

*III JAGU*

**KOMISJON**



## SISUKORD – II KÕIDE

## III JAGU: KOMISJON

Lehekülg

## TULUDE JA KULUDE EELARVESTUS JAGUDE KAUPA

## Tulude kalkulatsioon

— Jaotis 4:	Tulud, mis pärinevad institutsioonide ja muude liidu asutuste heaks töötavate isikutelt .....	II/13
— Jaotis 5:	Institutsiooni haldustegevusest saadav tulu .....	II/17
— Jaotis 6:	Liidu kokkulepete ja programmidega seotud osa- ja tagasimaksud .....	II/25
— Jaotis 7:	Viivisintressid ja trahvid .....	II/55
— Jaotis 8:	Laenutehingud .....	II/60
— Jaotis 9:	Mitmesugused tulud .....	II/66

## ASSIGNEERINGUTE (2014 JA 2013) JA TÄITUMISTE (2012) KOKKUVÕTE

— Jaotis XX:	Halduskulud poliitikavaldkondade kaupa .....	II/73
— Peatükk XX 01:	Halduskulud poliitikavaldkondade kaupa .....	II/77
— Jaotis 01:	Majandus- ja rahandusvaldkond .....	II/91
— Peatükk 01 01:	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/94
— Peatükk 01 02:	Majandus- ja rahaliit .....	II/97
— Peatükk 01 03:	Rahvusvahelised majandus- ja rahandusküsimused .....	II/101
— Peatükk 01 04:	Finantstehingud ja rahastamisvahendid .....	II/111
— Jaotis 02:	Ettevõtlus ja tööstus .....	II/117
— Peatükk 02 01:	Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/120
— Peatükk 02 02:	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm .....	II/127
— Peatükk 02 03:	Kaupade siseturg ja valdkondliku poliitika põhimõtted .....	II/142
— Peatükk 02 04:	„Horisont 2020” – Ettevõtetega seotud teadusuuringud .....	II/151
— Peatükk 02 05:	Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („Egnos” ja „Galileo”) .....	II/160
— Peatükk 02 06:	Maa seire Euroopa programm .....	II/163
— Jaotis 03:	Konkurents .....	II/169
— Peatükk 03 01:	Konkurentsi poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/172

	Lehekülg
— Jaotis 04:	Tööhõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus ..... II/175
— Peatükk 04 01:	Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/178
— Peatükk 04 02:	Euroopa Sotsiaalfond ..... II/182
— Peatükk 04 03:	Tööhõive, sotsiaalküsimused ja sotsiaalne kaasatus ..... II/198
— Peatükk 04 04:	Globaliseerumisega kohanemise Euroopa fond ..... II/227
— Peatükk 04 05:	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Tööhõive, sotsiaalpoliitika meetmed ja inimressurside arendamine ..... II/229
— Peatükk 04 06:	Euroopa abifond enim puudust kannatavate isikute jaoks ..... II/235
— Jaotis 05:	Põllumajandus ja maaelu areng ..... II/239
— Peatükk 05 01:	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/242
— Peatükk 05 02:	Põllumajandussektori konkurentsivõime parandamine põllumajandusturgude toimimisse sekkumise kaudu ..... II/250
— Peatükk 05 03:	Otsetoetused, mis on ette nähtud põllumajandusettevõtjate sissetulekute suurendamiseks ja varieeruvuse vähendamiseks ning keskkonna- ja kliimaeesmärkide täitmiseks ..... II/271
— Peatükk 05 04:	Maaelu arendamine ..... II/283
— Peatükk 05 05:	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend – Põllumajandus ja maaelu areng ..... II/296
— Peatükk 05 06:	Põllumajandus- ja maaelu arendamise poliitika rahvusvahelised küsimused ..... II/301
— Peatükk 05 07:	Euroopa põllumajanduse tagatisfondist rahastatav põllumajanduskulude audit .. II/302
— Peatükk 05 08:	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna poliitiline strateegia ja koordineerimine ..... II/305
— Peatükk 05 09:	Raamprogramm „Horisont 2020” – Teadusuuringud ja innovatsioon põllumajanduses ..... II/315
— Jaotis 06:	Liikuvus ja transport ..... II/319
— Peatükk 06 01:	Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/322
— Peatükk 06 02:	Euroopa transpordipoliitika ..... II/329
— Peatükk 06 03:	„Horisont 2020” – Transpordiga seotud teadustegevus ja innovatsioon ..... II/348
— Jaotis 07:	Keskkond ..... II/357
— Peatükk 07 01:	Keskkonna poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/360
— Peatükk 07 02:	Keskkonnapoliitika liidus ja rahvusvahelisel tasandil ..... II/364



	Lehekülg
— Jaotis 08:	Teadusuuringud ja innovatsioon ..... II/391
— Peatükk 08 01:	Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” halduskulud ..... II/395
— Peatükk 08 02:	Raamprogramm „Horisont 2020” – Teadusuuringud ..... II/406
— Peatükk 08 03:	Euratomy programm – Kaudsed meetmed ..... II/431
— Peatükk 08 04:	ITERi programm ..... II/436
— Peatükk 08 05:	Söe ja terase teadusfondi uurimisprogramm ..... II/440
— Jaotis 09:	Sidevõrgud, sisu ja tehnoloogia ..... II/443
— Peatükk 09 01:	Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/446
— Peatükk 09 02:	Digitaalse tegevuskava õigusraamistik ..... II/451
— Peatükk 09 03:	Euroopa ühendamise rahastu – Telekommunikatsioonivõrgud ..... II/458
— Peatükk 09 04:	„Horisont 2020” ..... II/463
— Jaotis 10:	Otsene teadustegevus ..... II/483
— Peatükk 10 01:	Otsese teadustegevuse poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/486
— Peatükk 10 02:	„Horisont 2020” – Teadusuuringute ühiskeskuse otsemeetmed liidu poliitikavaldkondade toetamiseks ..... II/492
— Peatükk 10 03:	Euratomy programm – Otsesed meetmed ..... II/496
— Peatükk 10 04:	Teadusuuringute ühiskeskuse muu tegevus ..... II/500
— Peatükk 10 05:	Teadusuuringute ühiskeskuse poolt Euratomy asutamislepingu alusel läbi viidud tuumaalasest tegevusest tulenevad varasemad kohustused ..... II/504
— Jaotis 11:	Merendus ja kalandus ..... II/507
— Peatükk 11 01:	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/510
— Peatükk 11 03:	Kohustuslikud osamaksud piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja muude rahvusvaheliste organisatsioonide liikmetena ja jätkusuutliku kalanduse kokkulepetes osalejana ..... II/514
— Peatükk 11 06:	Euroopa merendus- ja kalandusfond (EMKF) ..... II/519
— Jaotis 12:	Siseturg ja teenused ..... II/545
— Peatükk 12 01:	Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna halduskulud ..... II/548
— Peatükk 12 02:	Siseturu poliitika ja teenuste vaba liikumine ..... II/550
— Peatükk 12 03:	Finantsteenused ja kapitaliturud ..... II/558

Lehekülg

— Jaotis 13:	Regionaal- ja linnapoliitika .....	II/563
— Peatükk 13 01:	Regionaal- ja linnapoliitika poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/566
— Peatükk 13 03:	Euroopa Regionaalarengu Fond ja muud piirkondlikud meetmed .....	II/570
— Peatükk 13 04:	Ühtekuuluvusfond .....	II/608
— Peatükk 13 05:	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend – Regionaalareng ning piirkondlik ja territoriaalne koostöö .....	II/614
— Peatükk 13 06:	Solidaarsusfond .....	II/625
— Jaotis 14:	Maksukorraldus ja tolliliit .....	II/629
— Peatükk 14 01:	Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/632
— Peatükk 14 02:	Maksukorralduse ja tolliliidu peadirektoraadi poliitiline strateegia ja koordineerimine .....	II/635
— Peatükk 14 03:	Maksukorralduse ja tollipoliitika rahvusvahelised aspektid .....	II/638
— Peatükk 14 04:	Poliitiline strateegia ja koordineerimine .....	II/641
— Jaotis 15:	Haridus ja kultuur .....	II/643
— Peatükk 15 01:	Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/646
— Peatükk 15 02:	„Erasmus+” .....	II/655
— Peatükk 15 03:	Raamprogramm „Horisont 2020” .....	II/670
— Peatükk 15 04:	Programm „Loov Euroopa” .....	II/677
— Jaotis 16:	Teabevahetus .....	II/689
— Peatükk 16 01:	Teabevahetuse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/692
— Peatükk 16 02:	Euroopa kodakondsuse edendamine .....	II/699
— Peatükk 16 03:	Teabevahetusmeetmed .....	II/706
— Jaotis 17:	Tervise- ja tarbijakaitse .....	II/721
— Peatükk 17 01:	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/724
— Peatükk 17 02:	Tarbijapoliitika .....	II/734
— Peatükk 17 03:	Rahvatervis .....	II/739
— Peatükk 17 04:	Toidu- ja söödaohutus, loomade tervishoid, loomade heaolu ja taimetervis .....	II/760

		Lehekülg
— Jaotis 18:	Siseasjad .....	II/773
— Peatükk 18 01:	Siseasjade poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/776
— Peatükk 18 02:	Sisejulgeolek .....	II/780
— Peatükk 18 03:	Varjupaik ja ränne .....	II/794
— Jaotis 19:	Välispoliitika vahendid .....	II/807
— Peatükk 19 01:	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/810
— Peatükk 19 02:	Stabiliseerimisvahend – Kriiside ärahoidmine ja neile reageerimine .....	II/817
— Peatükk 19 03:	Ühine välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) .....	II/820
— Peatükk 19 04:	Valimisvaatlusmissioonid .....	II/829
— Peatükk 19 05:	Koostöö kolmandate riikidega partnerlusvahendi alusel .....	II/831
— Peatükk 19 06:	Teavitamine liidu välissuhetest .....	II/835
— Jaotis 20:	Kaubandus .....	II/839
— Peatükk 20 01:	Kaubanduse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/842
— Peatükk 20 02:	Kaubanduspoliitika .....	II/845
— Jaotis 21:	Areng ja koostöö .....	II/851
— Peatükk 21 01:	Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” halduskulud .....	II/854
— Peatükk 21 02:	Arengukoostöö rahastamisvahend .....	II/864
— Peatükk 21 03:	Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend .....	II/909
— Peatükk 21 04:	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend .....	II/925
— Peatükk 21 05:	Stabiliseerimise rahastamisvahend – Ülemaailmsed ja piirkonnaälesed ohud ....	II/929
— Peatükk 21 06:	Tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend (INSC) .....	II/933
— Peatükk 21 07:	Euroopa Liidu ja Gröönimaa partnerlus .....	II/935
— Peatükk 21 08:	Üleilmne areng ja koostöö .....	II/937
— Peatükk 21 09:	Tööstusriikide rahastamisvahendi programmi raames rakendatud meetmete lõpuleviimine .....	II/941

## Lehekülg

— Jaotis 22:	Laienemine .....	II/945
— Peatükk 22 01:	Laienemise poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/948
— Peatükk 22 02:	Laienemisprotsess ja -strateegia .....	II/953
— Peatükk 22 03:	Abi andmist käsitlev määrus .....	II/962
— Jaotis 23:	Humanitaarabi ja kodanikukaitse .....	II/965
— Peatükk 23 01:	Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/968
— Peatükk 23 02:	Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisolek .....	II/972
— Peatükk 23 03:	Liidu kodanikukaitse mehhanism .....	II/975
— Peatükk 23 04:	ELi vabatahtlik humanitaarabikorpus .....	II/983
— Jaotis 24:	Pettustevastane võitlus .....	II/987
— Peatükk 24 01:	Pettustevastase võitluse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/990
— Peatükk 24 02:	Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonnas võetavate meetmete edendamine („Herakles III”) .....	II/991
— Peatükk 24 03:	Vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest („Perikles 2020”) .....	II/993
— Peatükk 24 04:	Pettustevastane infosüsteem (AFIS) .....	II/995
— Jaotis 25:	Komisjoni poliitika koordineerimine ja õigusnõustamine .....	II/997
— Peatükk 25 01:	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1000
— Peatükk 25 02:	Suhted kodanikuühiskonnaga, avatus ja teave .....	II/1008
— Jaotis 26:	Komisjoni haldus .....	II/1011
— Peatükk 26 01:	Komisjoni halduse poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1014
— Peatükk 26 02:	Multimeediatoodang .....	II/1043
— Peatükk 26 03:	Teenuste osutamine riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele .....	II/1045
— Jaotis 27:	Eelarve .....	II/1049
— Peatükk 27 01:	Eelarve poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1052
— Peatükk 27 02:	Eelarve täitmine, järelevalve ja kinnitamine .....	II/1056

		Lehekülg
— Jaotis 28:	Audit .....	II/1059
— Peatükk 28 01:	Auditi poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1062
— Jaotis 29:	Statistika .....	II/1065
— Peatükk 29 01:	Statistika poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1068
— Peatükk 29 02:	Euroopa statistikaprogramm .....	II/1071
— Jaotis 30:	Pensionid ja nendega seotud kulud .....	II/1075
— Peatükk 30 01:	Pensionide ja nendega seotud kulude poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1078
— Jaotis 31:	Keeletalitused .....	II/1085
— Peatükk 31 01:	Keeletalituste poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1088
— Jaotis 32:	Energeetika .....	II/1097
— Peatükk 32 01:	Energeetika poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1100
— Peatükk 32 02:	Tavapärased ja taastuvad energiaallikad .....	II/1105
— Peatükk 32 03:	Tuumaenergia .....	II/1115
— Peatükk 32 04:	„Horisont 2020” – Energiaga seotud teadustegevus ja innovatsioon .....	II/1121
— Jaotis 33:	Õigusküsimused .....	II/1129
— Peatükk 33 01:	Õigusküsimuste poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1132
— Peatükk 33 02:	Õigused ja kodakondsus .....	II/1135
— Peatükk 33 03:	Õigusküsimused .....	II/1148
— Jaotis 34:	Kliimameetmed .....	II/1159
— Peatükk 34 01:	Kliimameetmete poliitikavaldkonna halduskulud .....	II/1162
— Peatükk 34 02:	Liidu ja rahvusvahelise tasandi kliimameetmed .....	II/1165
— Jaotis 40:	Reservid .....	II/1177
— Peatükk 40 01:	Halduskulude reservid .....	II/1180
— Peatükk 40 02:	Finantssekkumiste reservid .....	II/1181
— Peatükk 40 03:	Negatiivreserv .....	II/1184

## Lisad

— Euroopa Majanduspiirkond .....	II/1187
— Kandidaatriikidele ja Lääne-Balkani võimalikele kandidaatriikidele avatud eelarverubriikide loetelu ...	II/1201

	Lehekülg
— Laenu tehingud – Liidu eelarve raames tagatud laenu tehingud (suunisena) .....	II/1205
— Teave rahastamisvahendite kohta vastavalt finantsmääruse artikli 49 lõike 1 punktidele e .....	II/1235
— Väljaannete talitus .....	II/1283
— Tulud .....	II/1284
— Kulud .....	II/1289
— Euroopa Pettustevastane Amet .....	II/1299
— Tulud .....	II/1300
— Kulud .....	II/1305
— Euroopa Personalivaliku Amet .....	II/1317
— Tulud .....	II/1318
— Kulud .....	II/1323
— Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet .....	II/1335
— Tulud .....	II/1336
— Kulud .....	II/1341
— Infrastruktuuri- ja logistikaamet – Brüssel .....	II/1349
— Tulud .....	II/1350
— Kulud .....	II/1355
— Infrastruktuuri- ja logistikaamet – Luxembourg .....	II/1363
— Tulud .....	II/1364
— Kulud .....	II/1369
— Töötajad .....	II/1377

**TULUDE KALKULATSIOON**





## JAOTIS 4

## TULUD, MIS PÄRINEVAD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT

PEATÜKK 4 0 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

PEATÜKK 4 2 — MUUD SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute töötasu ja toetuste maksustamisest</i>	494 991 921	492 377 193	461 576 409,60	93,25
4 0 3	<i>Laekumised ametnike ja muude alaliste teenistujate töötasult maksustavast ajutisest maksust</i>	p.m.	p.m.	58 470,19	—
4 0 4	<i>Laekumised töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasult maksustavast erimaksust</i>	46 994 080	28 787 102	43 319 775,27	92,18
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	541 986 001	521 164 295	504 954 655,06	93,17
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi</i>	289 546 122	327 351 713	306 666 190,32	105,91
4 1 1	<i>Teenistujate pensioniõiguste ülekandmine või tagasiostmine</i>	83 762 947	89 171 361	67 965 478,56	81,14
4 1 2	<i>Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja ajutiste teenistujate sissemaksed pensioniskeemi</i>	100 000	100 000	55 407,77	55,41
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	373 409 069	416 623 074	374 687 076,65	100,34
	PEATÜKK 4 2				
4 2 0	<i>Detsentraliseeritud asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide tööandjapoolsed sissemaksed pensioniskeemi</i>	23 774 384	19 060 344	18 541 927,07	77,99
	PEATÜKK 4 2 — KOGUSUMMA	23 774 384	19 060 344	18 541 927,07	77,99
	Jaotis 4 — Kogusumma	939 169 454	956 847 713	898 183 658,78	95,64

KOMISJON

## JAOTIS 4

## TULUD, MIS PÄRINEVAD INSTITUTSIOONIDE JA MUUDE LIIDU ASUTUSTE HEAKS TÖÖTAVATELT ISIKUTELT

## PEATÜKK 4 0 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD

4 0 0 *Laekumised ametnike, muude teenistujate ja pensioni saavate isikute töötasu ja toetuste maksustamisest*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
494 991 921	492 377 193	461 576 409,60

*Märkused*

Artikkel hõlmab kõiki makse, mis peetakse kinni palgast, töötasust ja muud tüüpi rahalistest tasudest, v.a hüvitised ja peretoetused, mida makstakse pensioni saavatele isikutele ning komisjoni liikmetele, ametnikele ning muudele teenistujatele ja isikutele, kes saavad teenistuse lõpetamise hüvitisi, millele on osutatud iga kulude eelarvestuse jaotise peatükis 01.

Prognoositav tulu hõlmab ka Euroopa Investeerimispanka, Euroopa Keskpanka ja Euroopa Investeerimisfondi summasid.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 1860/76, 29. juuni 1976, millega kehtestatakse Euroopa elu- ja töötingimuste parandamise fondi personali teenistustingimused (EÜT L 214, 6.8.1976, lk 24).

4 0 3 *Laekumised ametnike ja muude alaliste teenistujate töötasult makstavast ajutisest maksust*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	58 470,19

*Märkused*

Ajutist maksu käsitlevad sätted kehtisid 30. juunini 2003. Seepärast hõlmab kõnealune eelarverida komisjoni liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstud ajutiste maksude jääkidest tulenevaid tulusid.

**PEATÜKK 40 — MITMESUGUSED MAKSUD JA KINNIPEETUD SUMMAD** (jätkub)**403** (jätkub)*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a kuni 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

**404** *Laekumised töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasult makstavast erimaksust*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
46 994 080	28 787 102	43 319 775,27

*Märkused*

Artikkel on mõeldud personalieeskirjade artikli 66a kohase ametnike ja muude alaliste teenistujate töötasult makstava erimaksu laekumise kajastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

**PEATÜKK 41 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI****410** *Teenistujate sissemaksed pensioniskeemi*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
289 546 122	327 351 713	306 666 190,32

*Märkused*

Artikkel kajastab töötajate sissemaksed pensioniskeemi.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (ESTÜ, EMÜ, Euratom) nr 1860/76, 29. juuni 1976, millega kehtestatakse Euroopa elu- ja töötingimuste parandamise fondi personali teenistustingimused (EÜT L 214, 6.8.1976, lk 24).

## KOMISJON

## PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI (jätkub)

4 1 1 *Teenistujate pensioniõiguste ülekandmine või tagasiostmine*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
83 762 947	89 171 361	67 965 478,56

*Märkused*

Artikkel kajastab ametnike varasemate ametikohtade pensioniõiguste kindlustusmatemaatilise väärtuse või kindlasummalise tagasiostmisväärtuse makseid liidu eelarvesse.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

4 1 2 *Isiklikel põhjustel puhkusel viibivate ametnike ja ajutiste teenistujate sissemaksed pensioniskeemi*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
100 000	100 000	55 407,77

*Märkused*

Isiklikel põhjustel puhkust võtavad ametnikud või muud teenistujad võivad jätkata pensioniõiguste omandamist tingimusel, et nad kannavad ka tööandja osamaksete kulud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## PEATÜKK 4 2 — MUUD SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

4 2 0 *Detsentraliseeritud asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide tööandjapoolsed sissemaksed pensioniskeemi*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
23 774 384	19 060 344	18 541 927,07

*Märkused*

Artikkel hõlmab detsentraliseeritud asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide tehtavaid tööandja osamakseid pensioniskeemi.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## JAOTIS 5

## INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU

PEATÜKK 5 0 — LAEKUMISED VALLASVARA (KAUBATARNED) JA KINNISVARA MÜÜGIST

PEATÜKK 5 1 — ÜÜRITULU

PEATÜKK 5 2 — TULU INVESTEERINGUTEST JA ANTUD LAENUDEST NING PANGA- JA MUUDE INTRESSIDE TULU

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 5 0				
<b>5 0 0</b>	<b>Laekumised vallasvara müügist (kaubatarned)</b>				
5 0 0 0	Laekumised sõidukite müügist – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	50 915,01	—
5 0 0 1	Laekumised muu vallasvara müügist – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	11 395,11	—
5 0 0 2	Laekumised kaubatarnetest teistele institutsioonidele või asutustele – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	1 337 171,81	—
	Artikkel 5 0 0 — Kogusumma	p.m.	p.m.	1 399 481,93	—
<b>5 0 1</b>	<b>Laekumised kinnisvara müügist</b>	p.m.	p.m.	360 000,—	—
<b>5 0 2</b>	<b>Laekumised väljaannete, trükiste ja filmide müügist – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	1 141 416,60	—
	PEATÜKK 5 0 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	2 900 898,53	—
	PEATÜKK 5 1				
<b>5 1 0</b>	<b>Laekumised mööbli ja vahendite üürimisest – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>5 1 1</b>	<b>Laekumised kinnisvara üürile ja allüürile andmisest ning üüri kõrvalkulude tagasimaksetest</b>				
5 1 1 0	Laekumised kinnisvara üürile ja allüürile andmisest – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	6 597 965,06	—
5 1 1 1	Üüri kõrvalkulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	541 973,48	—
	Artikkel 5 1 1 — Kogusumma	p.m.	p.m.	7 139 938,54	—
	PEATÜKK 5 1 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	7 139 938,54	—
	PEATÜKK 5 2				
<b>5 2 0</b>	<b>Tulud investeeringutest ja antud laenudest ning panga- ja muud intressid institutsiooni kontodelt</b>	450 000	400 000	9 012 352,54	2 002,75
<b>5 2 1</b>	<b>Investeeringutest ja antud laenudest laekuv tulu ning panga- ja muud intressid komisjonile ülekantavaid toetusi saavate asutuste kontodelt</b>	10 000 000	10 000 000	14 252 759,85	142,53
<b>5 2 2</b>	<b>Eelfinantseeringutelt laekuvad intressid</b>	40 000 000	40 000 000	36 373 677,44	90,93
<b>5 2 3</b>	<b>Usalduskontodelt saadav tulu – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	8 931 169,74	—
	PEATÜKK 5 2 — KOGUSUMMA	50 450 000	50 400 000	68 569 959,57	135,92

## KOMISJON

**PEATÜKK 5 5 — TULUD OSUTATUD TEENUSTE JA TEHTUD TÖÖDE EEST****PEATÜKK 5 7 — MUUD INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED****PEATÜKK 5 8 — MITMESUGUSED HÜVITISED****PEATÜKK 5 9 — MUU HALDUSTEGEVUSEST LAEKUV TULU**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 5 5				
5 5 0	<i>Tulu teistele institutsioonidele või asutustele osutatud teenuste ja tehtud tööde eest, sealhulgas nende institutsioonide või asutuste nimel makstud lähetuskulude tagasimaksud nendelt – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	19 644 470,98	—
5 5 1	<i>Tulud kolmandatelt isikutelt, mis on saadud nende tellimusel osutatud teenuste või tehtud tööde eest – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 5 5 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	19 644 470,98	—
	PEATÜKK 5 7				
5 7 0	<i>Tulu ebaõigesti makstud summade tagasimaksimisest – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	14 329 002,29	—
5 7 1	<i>Sihtotstarbelised tulud, nagu sihtasutuste tulud, toetused, kinked ja annakud, sealhulgas iga institutsiooni sihtotstarbelised tulud – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
5 7 2	<i>Teiste institutsioonide eest kantud sotsiaalhoolekandekulude tagasimaksud</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
5 7 3	<i>Muud institutsiooni haldustegevusega seotud osa- ja tagasimaksud – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	148 416 517,26	—
	PEATÜKK 5 7 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	162 745 519,55	—
	PEATÜKK 5 8				
5 8 0	<i>Üüriga seoses tehtud maksetest laekuv tulu – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
5 8 1	<i>Kindlustushüvitistest laekuv tulu – Sihtotstarbeline tulu</i>	p.m.	p.m.	444 187,91	—
	PEATÜKK 5 8 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	444 187,91	—
	PEATÜKK 5 9				
5 9 0	<i>Muu haldustegevusest laekuv tulu</i>	2 000 000	2 000 000	5 277 107,53	263,86
	PEATÜKK 5 9 — KOGUSUMMA	2 000 000	2 000 000	5 277 107,53	263,86
	<b>Jaotis 5 — Kogusumma</b>	<b>52 450 000</b>	<b>52 400 000</b>	<b>266 722 082,61</b>	<b>508,53</b>

## JAOTIS 5

## INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEST SAADAV TULU

## PEATÜKK 5 0 — LAEKUMISED VALLASVARA (KAUBATARNED) JA KINNISVARA MÜÜGIST

5 0 0 *Laekumised vallasvara müügist (kaubatarned)*

## 5 0 0 0 Laekumised sõidukite müügist – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	50 915,01

*Märkused*

Punkti kirjendatakse institutsioonile kuuluvate sõidukite müügist või vahetusväärtusest saadud tulud. Siia kantakse ka laekumised selliste sõidukite müügist, mis on välja vahetatud või maha kantud, sest nende raamatupidamislik väärtus on täielikult amortiseerunud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a ja b kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

## 5 0 0 1 Laekumised muu vallasvara müügist – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	11 395,11

*Märkused*

Punkti kirjendatakse institutsioonile kuuluva vallasvara (v.a sõidukid) müügist või vahetusväärtusest saadud tulud. Siia kantakse ka laekumised selliste vahendite, sisseseade, materjali ning teaduslike ja tehniliste seadmete müügist, mis on välja vahetatud või maha kantud, sest nende raamatupidamislik väärtus on täielikult amortiseerunud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a ja b kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

## 5 0 0 2 Laekumised kaubatarnetest teistele institutsioonidele või asutustele – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	1 337 171,81

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti e kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

5 0 1 *Laekumised kinnisvara müügist*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	360 000,—

*Märkused*

Artiklisse kirjendatakse institutsioonile kuuluva kinnisvara müügist saadud tulud.

## KOMISJON

## PEATÜKK 5 0 — LAEKUMISED VALLASVARA (KAUBATARNED) JA KINNISVARA MÜÜGIST (jätkub)

## 5 0 2 Laekumised väljaannete, trükiste ja filmide müügist – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	1 141 416,60

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti h kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

Lisaks sisaldab see artikkel tulused, mis on saadud selliste toodete müügist elektroonilistel andmekandjatel.

## PEATÜKK 5 1 — ÜÜRITULU

## 5 1 0 Laekumised mööbli ja vahendite üürimisest – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti a kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

## 5 1 1 Laekumised kinnisvara üürile ja allüürile andmisest ning üüri kõrvalkulude tagasimaksetest

## 5 1 1 0 Laekumised kinnisvara üürile ja allüürile andmisest – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	6 597 965,06

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti a kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

## 5 1 1 1 Üüri kõrvalkulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	541 973,48

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti a kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.



**PEATÜKK 5 2 — TULU INVESTEERINGUTEST JA ANTUD LAENUDEST NING PANGA- JA MUUDE INTRESSIDE TULU****5 2 0 Tulud investeeringutest ja antud laenudest ning panga- ja muud intressid institutsiooni kontodelt**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
450 000	400 000	9 012 352,54

*Märkused*

Selle tulu puhul on tegemist ainult pangaintressidega, mida makstakse komisjoni jooksvatele kontodele.

**5 2 1 Investeeringutest ja antud laenudest laekuv tulu ning panga- ja muud intressid komisjonile ülekantavaid toetusi saavate asutuste kontodelt**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
10 000 000	10 000 000	14 252 759,85

*Märkused*

Artikkel kajastab intressimakseid toetatavatel organisatsioonidel, kes on paigutanud komisjonilt saadud ettemaksed intressi teenivatele kontodele. Kui nimetatud ettemaksed jäävad kasutamata, tuleb need koos intressiga komisjonile tagastada.

**5 2 2 Eelfinantseeringutelt laekuvad intressid**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
40 000 000	40 000 000	36 373 677,44

*Märkused*

Artiklis kirjendatakse eelfinantseeringutest saadav intressitulu.

Seda tulu võib kasutada vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile d täiendavate assigneeringute kandmiseks eelarveridadele, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.

Eelarvest tehtud eelmaksetelt kogunenud intressid ei kuulu liidule tasumisele, kui delegerimislepingutest ei tulene teisiti, välja arvatud kolmandate riikidega või nende määratud asutustega sõlmitud lepingud. Juhtudel, mil intressid on ette nähtud, võetakse need kas uuesti asjaomase meetme jaoks kasutusse, arvatakse finantsmääruse artikli 23 lõike 1 esimese lõigu punkti c kohaselt maksetaotlustest maha või nõutakse sisse.

Delegeeritud määruses (EL) nr 1268/2012 sätestatakse ka sätted eelmaksetelt kogunenud intresside arvestamise kohta.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artikli 8 lõige 4 ning artikli 21 lõike 3 punkt d.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

## KOMISJON

## PEATÜKK 5 2 — TULU INVESTEERINGUTEST JA ANTUD LAENUDEST NING PANGA- JA MUUDE INTRESSIDE TULU (jätkub)

## 5 2 3 Usalduskontodelt saadav tulu – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	8 931 169,74

## Märkused

Sellesse artiklisse kirjendatakse usalduskontodelt saadavad intressi- ja muud tulud.

Liidu usalduskontosid peetakse rahvusvahelistes finantsasutustes (Euroopa Investeeringufond, Euroopa Investeeringuspank, Euroopa Nõukogu Arengupank / Kreditanstalt für Wiederaufbau, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank), kes haldavad liidu programme. Liidu sissemaksed jäävad kontole seni, kuni need tehakse kättesaadavaks ühe kindla programmi abisaajatele, nagu väikestele või keskmise suurusega ettevõtetele või institutsioonidele, kes haldavad projekte ühinevates riikides.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 4 kohaselt kasutatakse liidu programmide jaoks kasutatavatel usalduskontodelt saadavaid intresse täiendavate assigneeringute eraldamiseks eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 21 lõige 4.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

## PEATÜKK 5 5 — TULUD OSUTATUD TEENUSTE JA TEHTUD TÖÖDE EEST

## 5 5 0 Tulu teistele institutsioonidele või asutustele osutatud teenuste ja tehtud tööde eest, sealhulgas nende institutsioonide või asutuste nimel makstud lähetuskulude tagasimaksud nendelt – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	19 644 470,98

## Märkused

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti e kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

## 5 5 1 Tulud kolmandatelt isikutelt, mis on saadud nende tellimusel osutatud teenuste või tehtud tööde eest – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti a kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**PEATÜKK 57 — MUUD INSTITUTSIOONI HALDUSTEGEVUSEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED****5 7 0 Tulu ebaõigesti makstud summade tagasimaksimisest – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	14 329 002,29

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti c kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**5 7 1 Sihtotstarbelised tulud, nagu sihtasutuste tulud, toetused, kinked ja annakud, sealhulgas iga institutsiooni sihtotstarbelised tulud – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti d kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**5 7 2 Teiste institutsioonide eest kantud sotsiaalhoolekandekulude tagasimaksed**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artiklis kirjendatakse teiste institutsioonide eest kantud sotsiaalhoolekandekulude tagasimaksed.

**5 7 3 Muud institutsiooni haldustegevusega seotud osa- ja tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	148 416 517,26

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**PEATÜKK 58 — MITMESUGUSED HÜVITISED****5 8 0 Üüriga seoses tehtud maksetest laekuv tulu – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti g kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

KOMISJON

**PEATÜKK 5 8 — MITMESUGUSED HÜVITISED** (*jätub*)**5 8 1 Kindlustushüvitistest laekuv tulu – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	444 187,91

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti f kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**PEATÜKK 5 9 — MUU HALDUSTEGEVUSEST LAEKUV TULU****5 9 0 Muu haldustegevusest laekuv tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
2 000 000	2 000 000	5 277 107,53

*Märkused*

Artiklis kirjendatakse muud haldustegevusest saadavad tulud.

## JAOTIS 6

## LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED

## PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE

## PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 6 0				
<b>6 0 1</b>	<b>Mitmesugused teadusprogrammid</b>				
6 0 1 1	Šveitsi-Euratomy koostöökokkulepped kontrollitud termotuumasünteesi ja plasmafüüsika valdkonnas – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	21 841 488,58	—
6 0 1 2	Euroopa termotuumasünteesi arendamise kokkulepped (EF-DA) – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	17 388 000,—	—
6 0 1 3	Koostöölepingud kolmandate riikidega liidu teadusprogrammide raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	403 389 137,16	—
6 0 1 5	Koostöölepingud kolmandate riikide asutustega liidule huvi pakkuvate teaduslike ja tehnoloogiliste projektide raames („Eureka” ja teised) – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 0 1 6	Lepingud Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealase koostöö valdkonnas – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
	<i>Artikkel 6 0 1 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	442 618 625,74	—
<b>6 0 2</b>	<b>Muud programmid</b>				
6 0 2 1	Mitmesugused tulud, mis on määratud humanitaarabitegevuseks – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
	<i>Artikkel 6 0 2 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>6 0 3</b>	<b>Assotsieerimislepingud liidu ja kolmandate riikide vahel</b>				
6 0 3 1	Tulud, mis pärinevad kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide osalemisest liidu programmides – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	242 255 043,26	—
6 0 3 2	Tulud, mis pärinevad kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide hulka mittekuuluvate kolmandate riikide osalemisest tollikoostöö kokkulepetes – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	399 942,03	—
6 0 3 3	Kolmandate isikute osalemine liidu tegevuses – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	31 092 007,37	—
	<i>Artikkel 6 0 3 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	273 746 992,66	—
	PEATÜKK 6 0 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	716 365 618,40	—
	PEATÜKK 6 1				
<b>6 1 1</b>	<b>Ühe või mitme liikmesriigi eest kantud kulude tagasimaksed</b>				
6 1 1 3	Tulud, mis pärinevad otsuse 2003/76/EÜ artiklis 4 nimetatud investeeringutest – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	61 921 310,65	—
6 1 1 4	Tulud söe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi raames tagasi makstud summadest	p.m.	p.m.	0,—	—
	<i>Artikkel 6 1 1 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	61 921 310,65	—

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED** (jätkub)

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
6 1 2	<b>Nende kulude hüvitamine, mis kaasnesid tasu eest tellitud töödega – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	2 322,75	—
6 1 4	<b>Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele antava liidu abi tagasimaksed</b>				
6 1 4 3	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetuseks Euroopa riskikapitali raames antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 1 4 4	Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antava liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
	Artikkel 6 1 4 — Kogusumma	p.m.	p.m.	0,—	—
6 1 5	<b>Kasutamata liidu abi tagasimaksed</b>				
6 1 5 0	Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi, Kalanduse Arendusrahastu, Ühtekuuluvusfondi, Solidaarsusfondi, IS-PA, IPA, EKFi ja EMKFi kasutamata abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	108 746 581,17	—
6 1 5 1	Eelarve tasakaalustamiseks kasutamata abirahade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 1 5 2	Kasutamata intressihüvitiste tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 1 5 3	Institutsiooni sõlmitud lepingute alusel makstud kasutamata summade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	18 882,18	—
6 1 5 7	Struktuurifondide, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Kalandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi ettemaksete tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	80 691 610,16	—
6 1 5 8	Mitmesuguse kasutamata liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	665 623,32	—
	Artikkel 6 1 5 — Kogusumma	p.m.	p.m.	190 122 696,83	—
6 1 6	<b>Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri eest kantud kulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
6 1 7	<b>Seoses liidu abiga kolmandatele riikidele makstud summade tagasimaksed</b>				
6 1 7 0	Tagasimaksed Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	414 945,67	—
	Artikkel 6 1 7 — Kogusumma	p.m.	p.m.	414 945,67	—
6 1 8	<b>Toiduabi raames makstud summade tagasimaksed</b>				
6 1 8 0	Seoses toiduabiga saadud üleliigsete summade tagasimaksed hankijate või abisaajate poolt – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	258 631,12	—
6 1 8 1	Toiduabi saajate põhjustatud lisakulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	788 367,25	—
	Artikkel 6 1 8 — Kogusumma	p.m.	p.m.	1 046 998,37	—

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED (jätkub)**  
**PEATÜKK 6 2 — TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU**  
**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
<b>6 1 9</b>	<b>Kolmandate isikute eest kantud muude kulude tagasimak- sed</b>				
6 1 9 1	Muude selliste kulude tagasimaksed, mis on kantud kolman- date isikute eest nõukogu otsuse 77/270/Euratom alusel – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	23 893,—	—
	Artikkel 6 1 9 — Kogusumma	p.m.	p.m.	23 893,—	—
	PEATÜKK 6 1 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	253 532 167,27	—
	PEATÜKK 6 2				
<b>6 2 0</b>	<b>Tasu eest lähtematerjalide või lõhustuvate erimaterjalide tarnimine (Euratori asutamislepingu artikli 6 punkt b) – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>6 2 2</b>	<b>Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt kolmandatele isikutele tasu eest osutatud teenustest laekuv tulu</b>				
6 2 2 1	Kõrgvooreaktori käitamisest saadud tulu kasutamiseks täiendavate assigneeringute tegemiseks – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	7 716 477,47	—
6 2 2 3	Muud tulud Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt kolmandate le isikutele tasu eest osutatud teenustelt ja abilt kasutamiseks täiendavate assigneeringute tegemiseks – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	7 800 567,04	—
6 2 2 4	Tulud komisjoni antud litsentsidest leiutistele (patenteerita- vad või mitte), mis tulenevad liidu teadustööst Teadusuuringute Ühiskeskuse raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	405 973,22	—
6 2 2 5	Muud tulud Teadusuuringute Ühiskeskuse kasuks – Sihtots- tarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 2 2 6	Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt muudele komisjoni tali- tustele konkurentsi tingimustes osutatavatest teenustest lae- kuv tulu, mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	60 562 810,73	—
	Artikkel 6 2 2 — Kogusumma	p.m.	p.m.	76 485 828,46	—
<b>6 2 4</b>	<b>Tulud komisjoni antud litsentsidest leiutistele (patenteeri- tavad või mitte), mis tulenevad ühenduse teadustööst (kaudne tegevus) – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 6 2 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	76 485 828,46	—
	PEATÜKK 6 3				
<b>6 3 0</b>	<b>Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmesriikide osamaksed Euroopa Majanduspiirkonna koostöölepingu raames – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	249 594 532,—	—
<b>6 3 1</b>	<b>Maksud Schengeni acquis' raames</b>				
6 3 1 2	Maksud suuremahuliste infosüsteemide arendamiseks Islan- di, Norra, Šveitsi ja Liechtensteiniga sõlmitud lepingu raames – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	3 391 696,04	—
6 3 1 3	Muud Schengeni acquis'ga seotud osamaksed (Island, Norra, Šveits ja Liechtenstein) – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	21 018 000,—	—
	Artikkel 6 3 1 — Kogusumma	p.m.	p.m.	24 409 696,04	—

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES (jätkub)****PEATÜKK 6 5 — FINANTSKORREKTSIOONID****PEATÜKK 6 6 — MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
6 3 2	<b>Rahaline toetus Euroopa Arengufondi ühiste haldustoetuskulude rahastamiseks – Sihtotstarbeline tulu</b>	p.m.	p.m.	79 408 905,33	—
6 3 3	<b>Rahaline toetus teatavate välisabiprogrammide rahastamiseks</b>				
6 3 3 0	Liikmesriikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabi-programmides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	18 948 230,26	—
6 3 3 1	Kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabi-programmides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
6 3 3 2	Rahvusvaheliste organisatsioonide rahaline osalus teatavates välisabi-programmides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
	Artikkel 6 3 3 — Kogusumma	p.m.	p.m.	18 948 230,26	—
6 3 4	<b>Rahaline toetus usaldusfondidest ja rahastamisvahenditest – Sihtotstarbeline tulu</b>				
6 3 4 0	Usaldusfondide rahaline toetus komisjoni juhtimiskuludele – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.		—
6 3 4 1	Rahastamisvahendite rahaline toetus – Sihtotstarbeline tulu	p.m.			—
	Artikkel 6 3 4 — Kogusumma	p.m.	p.m.		—
	PEATÜKK 6 3 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	372 361 363,63	—
	PEATÜKK 6 5				
6 5 0	<b>Finantskorrektsioonid</b>				
6 5 0 0	ERFi, ESFi, EAGGF-i arendusrahastu, FIFG, Ühtekuuluvusfondi, EKFi ja EMKFi seotud finantskorrektsioonid – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	42 874 716,75	—
	Artikkel 6 5 0 — Kogusumma	p.m.	p.m.	42 874 716,75	—
	PEATÜKK 6 5 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	42 874 716,75	—
	PEATÜKK 6 6				
6 6 0	<b>Muud osa- ja tagasimaksed</b>				
6 6 0 0	Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	471 123 051,21	—
6 6 0 1	Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed	60 000 000	60 000 000	30 650 167,73	51,08
	Artikkel 6 6 0 — Kogusumma	60 000 000	60 000 000	501 773 218,94	836,29
	PEATÜKK 6 6 — KOGUSUMMA	60 000 000	60 000 000	501 773 218,94	836,29





KOMISJON

## JAOTIS 6

## LIIDU KOKKULEPETE JA PROGRAMMIDEGA SEOTUD OSA- JA TAGASIMAKSED

## PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE

6 0 1 *Mitmesugused teadusprogrammid*

6 0 1 1 Šveitsi-Euratom'i koostöökokkulepped kontrollitud termotuumasünteesi ja plasmafüüsika valdkonnas – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	21 841 488,58

*Märkused*

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute, eriti 14. septembri 1978. aasta koostöölepingu alusel saadav tulu.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklitesse 08 03 50 ja 08 04 50 (kaudsed meetmed) olenevalt kuludest, mida on vaja katta.

6 0 1 2 Euroopa termotuumasünteesi arendamise kokkulepped (EFDA) – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	17 388 000,—

*Märkused*

Euroopa Aatomienergiaühenduse ja tema 26 termotuumasünteesiga tegeleva koostööpartneri vaheliste mitmepoolsete Euroopa termotuumasünteesi arendamise kokkulepete (EFDA) alusel saadavad tulud.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklisse 08 03 50 (kaudsed meetmed), olenevalt kuludest, mida on vaja katta.

6 0 1 3 Koostöölepingud kolmandate riikidega liidu teadusprogrammide raames – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	403 389 137,16

*Märkused*

Liidu ja kolmandate riikide (eelkõige selliste riikide, kes osalevad Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis (COST), et ühineda liidu teadusprogrammidega) vaheliste koostöölepingute alusel saadav tulu.

Laekuvatest osamaksudest kaetakse kõnealuse programmiga seotud koosolekute, ekspertide lepingute ja teadusuuringute kulud.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks kulude eelarvestuse käesoleva eelarvejao artiklites 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 09 04 50, 15 03 50, 32 04 50 (kaudsed meetmed), 10 02 50 ja 10 03 50, olenevalt kuludest, mida on vaja katta.

**PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE** (jätkub)**6 0 1** (jätkub)

## 6 0 1 3 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2008/372/EÜ, 12. veebruar 2008, Euroopa – Vahemere piirkonna lepingu (millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Iisraeli Riigi vahel) protokolli (milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Iisraeli Riigi vahelist raamlepingut Iisraeli Riigi ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtete kohta) allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta (ELT L 129, 17.5.2008, lk 39).

Nõukogu otsus 2011/28/EL, 12. juuli 2010, millega sõlmitakse partnerlus- ja koostöölepingu (millega sõlmitakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahel) protokoll, milles käsitletakse Euroopa Liidu ja Moldova Vabariigi vahelist raamlepingut Moldova Vabariigi liidu programmides osalemise üldpõhimõtete kohta (ELT L 14, 19.1.2011, lk 5).

Veel tuleb pidada läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Šveitsi Konföderatsiooni vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu üle, mille kohaselt Šveitsi Konföderatsioon ühineb teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga „Horisont 2020” (2014–2020) ja seda täiendava Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse programmiga (2014–2018) ning millega reguleeritakse Šveitsi osalemist rahvusvahelises katsetermotuumareaktori (ITER) projektis aastatel 2014–2020.

Vastastikuse mõistmise memorandumi (mille kohaselt Iisrael ühineb teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga „Horisont 2020” (2014–2020)) üle tuleb veel pidada läbirääkimisi.

Vastastikuse mõistmise memorandumi (mille kohaselt Moldova ühineb teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga „Horisont 2020” (2014–2020)) üle tuleb veel pidada läbirääkimisi.

Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Fääri saarte vahel toimuva teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, mille kohaselt Fääri saared ühinevad teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga „Horisont 2020” (2014–2020).

## 6 0 1 5 Koostöölepingud kolmandate riikide asutustega liidule huvi pakkuvate teaduslike ja tehnoloogiliste projektide raames („Eureka” ja teised) – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Liidule huvi pakkuvate teadus- ja tehnoloogiaprojektide („Eureka” jt) raames liidu ja kolmandate riikide asutustega sõlmitud koostöölepingute alusel saadav tulu.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklitesse 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 ja 32 04 50 (kaudsed meetmed).

## 6 0 1 6 Lepingud Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealase koostöö valdkonnas – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt laekuv tulu.

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE** (jätkub)**6 0 1** (jätkub)

## 6 0 1 6 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklitesse 02 04 50, 05 09 50, 06 03 50, 08 02 50, 09 04 50, 15 03 50 ja 32 04 50 (kaudsed meetmed).

*Alusaktid*

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis (COST) osalevate riikide ministrite resolutsioon (alla kirjutatud 21. novembril 1991 Viinis) (EÜT C 333, 24.12.1991, lk 1).

**6 0 2 Muud programmid**

## 6 0 2 1 Mitmesugused tulud, mis on määratud humanitaarabitegevuseks – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Kolmandate isikute osamaksud seoses humanitaarabiga.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse jaotisse 23.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

**6 0 3 Assotsieerimislepingud liidu ja kolmandate riikide vahel**

## 6 0 3 1 Tulud, mis pärinevad kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide osalemisest liidu programmides – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	242 255 043,26

*Märkused*

Liidu ja allpool loetletud riikide vaheliste assotsieerimislepingute alusel nende riikide erinevates liidu programmides osalemise tulemusena saadav tulu. Riikidelt, mis on juba liikmesriigid, saadav võimalik tulu on seotud varasemate tehingutega.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Alusaktid*

Euroopa Ühenduse ja Türgi Vabariigi vaheline raamkokkulepe, mis käsitleb üldisi põhimõtteid Türgi Vabariigi osalemiseks ühenduse programmides (EÜT L 61, 2.3.2002, lk 29).

Euroopa Ühenduse ning Albaania Vabariigi vaheline Albaania Vabariigi ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitlev raamleping (ELT L 192, 22.7.2005, lk 2).

**PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE** (jätkub)**6 0 3** (jätkub)**6 0 3 1** (jätkub)

Euroopa Ühenduse ning Bosnia ja Hertsegoviina vaheline Bosnia ja Hertsegoviina ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitlev raamleping (ELT L 192, 22.7.2005, lk 9).

Euroopa Ühenduse ning Serbia ja Montenegro vaheline Serbia ja Montenegro ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitlev raamleping (ELT L 192, 22.7.2005, lk 29).

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahel sõlmitud stabiliseerimis- ja assotsiatsioonilepingule lisatav protokoll, mis käsitleb Euroopa Ühenduse ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi vahelist endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ühenduse programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitlevat raamlepingut (ELT L 192, 22.7.2005, lk 23).

Kirjavahetuse vormis leping Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Montenegro Vabariigi vahelise stabiliseerimis- ja assotsieerimislepingu protokoll nr 8 (üldpõhimõtted Montenegro osalemiseks ühenduse programmides) ajutise kohaldamise kohta (ELT L 43, 19.2.2008, lk 11).

Euroopa Liidu ja Kosovo vaheline Kosovo liidu programmides osalemise üldpõhimõtteid käsitlev raamleping (COM(2013) 218) allkirjastatakse eeldatavasti varsti, ning kui see allkirjastatakse, võiks läbi rääkida rahvusvahelise lepingu üle, mille kohaselt Kosovo ühineks programmiga „Horisont 2020”.

Euroopa lepingute lisaprotokollid (artiklid 228 ja 238), millega avatakse liidu programmid kandidaatriikidele.

**6 0 3 2**

Tulud, mis pärinevad kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide hulka mittekuuluvate kolmandate riikide osalemisest tollikoostöö kokkulepetes – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	399 942,03

*Märkused*

Punkti kantakse kolmandatelt riikidelt laekuvad tollikoostöö lepingute osamaksud, mis on seotud eelkõige transiidiprojekti ning tollitariifide ja muude andmete (elektroonilist) levitamist käsitlevate projektidega.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaokulude eelarvestuse artiklitesse 14 03 03, 14 04 01, 14 04 02 ja 14 05 03.

*Õiguslik alus*

20. mail 1987. aastal Euroopa Majandusühenduse ning Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi, Rootsi Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel sõlmitud ühistransiidiprotseduuri konventsioon (EÜT L 226, 13.8.1987, lk 2).

Nõukogu otsus 2000/305/EÜ, 30. märts 2000, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi vahel kokkuleppe sõlmimise kohta kirjavahetuse teel seoses ühise teabevõrgu / ühise süsteemiliidese (CCN/CSI) laiendamise ühistransiidiprotseduuri konventsiooni raames (EÜT L 102, 27.4.2000, lk 50).

Nõukogu otsus 2000/506/EÜ, 31. juuli 2000, Euroopa Ühenduse ja Norra vahel seoses ühise teabevõrgu / ühise süsteemiliidese (CCN/CSI) laiendamise ühistransiidiprotseduuri konventsiooni raames sõlmitud kokkuleppe sõlmimise kohta kirjavahetuse teel (EÜT L 204, 11.8.2000, lk 35).

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 0 — OSAMAKSUD LIIDU PROGRAMMIDESSE** (jätkub)**6 0 3** (jätkub)

## 6 0 3 2 (jätkub)

Nõukogu otsus, 19. märts 2001, millega antakse komisjonile volitused pidada Euroopa Ühenduse nimel läbirääkimisi 15. detsembril 1950 Brüsselis allkirjastatud tollikoostööõnukogu asutamist käsitleva konventsiooni muutmise üle, et Euroopa Ühendus saaks astuda selle organisatsiooni liikmeks.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 253/2003/EÜ, 11. veebruar 2003, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm („Toll 2007”) (ELT L 36, 12.2.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 624/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega kehtestatakse ühenduse tollialane tegevusprogramm („Toll 2013”) (ELT L 154, 14.6.2007, lk 25).

## 6 0 3 3 Kolmandate isikute osalemine liidu tegevuses – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	31 092 007,37

*Märkused*

Kolmandate isikute võimalik panus liidu tegevusse.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED****6 1 1 Ühe või mitme liikmesriigi eest kantud kulude tagasimaksed**

## 6 1 1 3 Tulud, mis pärinevad otsuse 2003/76/EÜ artiklis 4 nimetatud investeeringutest – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	61 921 310,65

*Märkused*

Otsuses 2003/76/EÜ on sätestatud, et komisjonile usaldatakse Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) nende finantsoperatsioonide lõpetamine, mis on pooleli ESTÜ asutamislepingu kehtetuks muutumise ajal.

Vastavalt kõnealuse otsuse artiklile 4 lähevad kasutatavate varade investeeringute puhastulud Euroopa Liidu üldeelarve tuludesse, mis on sihtotstarbelised ning mõeldud söe- ja terasetööstusega seotud sektorites teadusprojektide rahastamiseks söe ja terase teadusfondist.

Puhastulu teadusprojektide rahastamiseks aastal n + 2 kajastatakse likvideeritava ESTÜ aasta n bilansis ning pärast likvideerimise lõpetamist varadena söe ja terase teadusfondi bilansis. Selline rahastamismehhanism jõustus 2003. aastal. Aastast 2012 pärinevat tulu kasutatakse teadusuuringuteks 2014. aastal. Minimeerimaks finantsturgudel toimuvatest muutustest tulenevaid kõikumisi teadusuuringute rahastamises, kohaldatakse tasandusmeetmeid. Eeldatavalt ulatub 2014. aastal teadusuuringute rahastamiseks kasutada oleva puhastulu summa 48 366 250 euron.

Vastavalt otsuse 2003/76/EÜ artiklile 4 eraldatakse 72,8 % fondi assigneeringutest terasesektorile ja 27,2 % söesektorile.

Finantsmääruse artikli 21 ja artikli 181 lõike 2 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva jao kulude eelarvestuse peatükki 08 23.

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED** (jätkub)**6 1 1** (jätkub)

## 6 1 1 3 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2003/76/EÜ, 1. veebruar 2003, millega kehtestatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud ESTÜ asutamislepingu kehtivuse lõppemise finantstagajärgi ning söe ja terase teadusfondi käsitleva protokollri rakendamiseks vajalikud meetmed (ELT L 29, 5.2.2003, lk 22).

## 6 1 1 4 Tulud söe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi raames tagasi makstud summadest

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Otsuses 2003/76/EÜ on sätestatud, et komisjonile usaldatakse Euroopa Söe- ja Teraseühenduse (ESTÜ) nende finantsoperatsioonide lõpetamine, mis on pooleli ESTÜ asutamislepingu kehtetuks muutumise ajal.

Vastavalt kõnealuse otsuse artikli 4 lõikele 5 lähevad tagasi makstavad summad esialgu tagasi likvideeritava ESTÜ varadesse ning seejärel, pärast likvideerimise lõpetamist, söe ja terase teadusfondi varadesse.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2003/76/EÜ, 1. veebruar 2003, millega kehtestatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud ESTÜ asutamislepingu kehtivuse lõppemise finantstagajärgi ning söe ja terase teadusfondi käsitleva protokollri rakendamiseks vajalikud meetmed (ELT L 29, 5.2.2003, lk 22).

**6 1 2 Nende kulude hüvitamine, mis kaasnesid tasu eest tellitud töödega – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	2 322,75

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

**6 1 4 Majanduslikult edukatele projektidele ja tegevusaladele antava liidu abi tagasimaksed**

## 6 1 4 3 Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetuseks Euroopa riskikapitali raames antud liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Ärilselt edukaks osutunud projektidele makstud toetuste täielik või osaline tagasimaksmine koos võimaliku osalemisega kasumist, mis tuleneb Euroopa väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetuseks tehtavate riskikapitalitehingute osana Venture Consorti ja Eurotech Capitali vahenditest saadud toetustest.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

## KOMISJON

## PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED (jätkub)

## 6 1 4 (jätkub)

6 1 4 4 Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antava liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Euroopa Regionaalarengu Fondist ja Ühtekuuluvusfondist rahastatavatele riskijagamisvahenditele antava liidu abi tagasimaksed ja ülejäägid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 14 ja 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

6 1 5 **Kasutamata liidu abi tagasimaksed**

6 1 5 0 Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Regionaalarengu Fondi ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi, Kalanduse Arendusrahastu, Ühtekuuluvusfondi, Solidaarsusfondi, ISPA, IPA, EKFi ja EMKFi kasutamata abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	108 746 581,17

*Märkused*

Euroopa Sotsiaalfondist, Euroopa Regionaalarengu Fondist, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondist, Kalanduse Arendusrahastust, Ühtekuuluvusfondist, Solidaarsusfondist, ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendist (ISPA) ja ühinemiseelse abi rahastamisvahendist (IPA), Euroopa Kalandusfondist (EKF) ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist (EMKF) saadud, kuid kasutamata jäänud abi tagasimaksed.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse tulusid täiendavateks assigneeringuteks eelarveridadele, kus oli vastava tulu aluseks olnud esialgne kulu.



**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED** (jätkub)**6 1 5** (jätkub)

## 6 1 5 1 Eelarve tasakaalustamiseks kasutamata abirahade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

## 6 1 5 2 Kasutamata intressihüvitiste tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

## 6 1 5 3 Institutsiooni sõlmitud lepingute alusel makstud kasutamata summade tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	18 882,18

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatakse nimetatud tulused sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulused tinginud esialgsed kulud.

## 6 1 5 7 Struktuurifondide, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Kalandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi ettemaksete tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	80 691 610,16

*Märkused*

Punkti kantakse struktuurifondidest (Euroopa Regionaalarengu Fond ja Euroopa Sotsiaalfond), Ühtekuuluvusfondist, Euroopa Kalandusfondist ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist tehtud ettemaksete tagasimaksed.

Finantsmääruse artiklite 21 ja 177 kohaselt eraldatakse sellesse punkti kantud tulude alusel täiendavaid assigneeringuid käesoleva eelarvestuse kulude eelarvestuse jaotiste 04, 11 ja 13 vastavatel ridadel, kui neid on vaja selleks, et fondide panus kõnealustesse toimingutesse ei väheneks.

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED** (jätkub)**6 1 5** (jätkub)

## 6 1 5 7 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1164/1994, 16. mai 1994, millega asutatakse ühtekuuluvusfond (EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1), eelkõige selle II lisa artikkel D.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eelkõige selle artikli 82 lõige 2 ja II peatükk.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## 6 1 5 8

Mitmesuguse kasutamata liidu abi tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	665 623,32

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

**6 1 6**

**Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri eest kantud kulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri tagasimaksed seoses summadega, mille komisjon on tasunud ettemaksena verifikatsioonilepete alusel teostatud järelevalve eest (vt käesoleva eelarvejaotise kulude eelarvestuse artiklid 32 05 01 ja 32 05 02).

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Alusaktid*

Kokkulepe Belgia Kuningriigi, Iirimaa, Itaalia Vabariigi, Luksemburgi Suurhertsogiriigi, Madalmaade Kuningriigi, Saksamaa Liitvabariigi, Taani Kuningriigi, Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri vahel tuumarelvavõitluse lõpetamise lepingu III artikli lõigete 1 ja 4 rakendamiseks (EÜT L 51, 22.2.1978, lk 1), ja eriti selle artikkel 15.

Ühenduse, Ühendkuningriigi ja Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri vaheline kolmepoolne leping.

Ühenduse, Prantsusmaa ja Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri vaheline kolmepoolne leping.

**PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED** (jätkub)**6 1 7 Seoses liidu abiga kolmandatele riikidele makstud summade tagasimaksed**

6 1 7 0 Tagasimaksed Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö raames – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	414 945,67

*Märkused*

Lõuna-Aafrikaga tehtava arengukoostöö raames enam makstud summade tagasimaksed pakkujatelt või abisaajatelt.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarve-  
jao kulude eelarvestuse punktidesse 21 02 05 01 ja 21 02 05 02.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovat-  
siooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347,  
20.12.2013, lk 104).

**6 1 8 Toiduabi raames makstud summade tagasimaksed**

6 1 8 0 Seoses toiduabiga saadud üleliigsete summade tagasimaksed hankijate või abisaajate poolt – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	258 631,12

*Märkused*

Pakkumiskutsetes või toiduabi saamise tingimusi käsitlevatele komisjoni kirjadele lisatud finantstingimustes sisalduvad sätted  
toiduabi andmise kohta.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid,  
mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

6 1 8 1 Toiduabi saajate põhjustatud lisakulude tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	788 367,25

*Märkused*

Toiduabi saamise tingimusi käsitlevatele komisjoni kirjadele lisatud tarnetingimustes sisalduvad sätted.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid,  
mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

## KOMISJON

PEATÜKK 6 1 — MITMESUGUSTE KULUDE TAGASIMAKSED (*jätukub*)6 1 9 **Kolmandate isikute eest kantud muude kulude tagasimaksed**

6 1 9 1 Muude selliste kulude tagasimaksed, mis on kantud kolmandate isikute eest nõukogu otsuse 77/270/Euratom alusel – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	23 893,—

*Märkused*

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse punktidesse 19 06 04 01 ja 22 02 05 01.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 300/2007, 19. veebruar 2007, millega luuakse tuumaohutuslase koostöö rahastamisvahend (ELT L 81, 22.3.2007, lk 1).

## PEATÜKK 6 2 — TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU

6 2 0 **Tasu eest lähtematerjalide või lõhustuvate erimaterjalide tarnimine (Euratomy asutamislepingu artikli 6 punkt b) – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Tulu, mis on saadud lähtematerjalide või uurimisprogrammides kasutamiseks mõeldud lõhustuvate erimaterjalide tasu eest liikmesriikidele tarnimisest.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping, eelkõige selle artikli 6 punkt b.

6 2 2 **Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt kolmandatele isikutele tasu eest osutatud teenustest laekuv tulu**

6 2 2 1 Kõrgvooreaktori käitamisest saadud tulu kasutamiseks täiendavate assigneeringute tegemiseks – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	7 716 477,47

*Märkused*

Tulu, mis on saadud kõrgvooreaktori käitamisest Teadusuuringute Ühiskeskuse Petteni üksuses.

Kolmandate isikute maksed igasuguste Teadusuuringute Ühiskeskuse kõrgvooreaktori käitamisega seotud kulude katteks.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklitesse 10 01 05 ja 10 04 04.

*Varasemate programmide lõpuleviimine*

Tulud laekuvad Belgialt, Prantsusmaalt ja Madalmaadelt.

**PEATÜKK 6 2 — TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU** (jätkub)**6 2 2** (jätkub)

6 2 2 3 Muud tulud Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt kolmandatele isikutele tasu eest osutatud teenustelt ja abilt kasutamiseks täiendavate assigneeringute tegemiseks – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	7 800 567,04

*Märkused*

Tulu, mis on saadud isikutelt, ettevõtelt ja riigiasutustelt, kellele Teadusuuringute Ühiskeskus teeb tasu eest uurimistöid ja/või osutab teenuseid.

Finantsmääruse artikli 21 ja artikli 183 lõike 2 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks kulude eelarvestuse käesoleva eelarvejaos artiklitesse 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 ja 10 04 02 kolmandate isikutega sõlmitud lepingutest tulenevate kulude ulatuses.

6 2 2 4 Tulud komisjoni antud litsentsidest leiutistele (patenteeritavad või mitte), mis tulenevad liidu teadustööst Teadusuuringute Ühiskeskuse raames – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	405 973,22

*Märkused*

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ja eriti selle artikliga 12 antakse liikmesriikidele, isikutele ja ettevõtjatele õigus omandada sobiva tasu eest mittevälisavaid litsentse Euroopa Aatomienergiaühendusele kuuluvate patentide, ajutiselt kaitsitud patendiõiguste, kasulike mudelite või patenditaotluste raames.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse artiklitesse 10 01 05, 10 04 02 ja 10 04 03 ja peatükkidesse 10 02 ja 10 03.

*Õiguslik alus*

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2380/74, 17. september 1974, millega võetakse vastu Euroopa Majandusühenduse teadusprogrammidega seotud teabelevi käsitlevad sätted (EÜT L 255, 20.9.1974, lk 1).

6 2 2 5 Muud tulud Teadusuuringute Ühiskeskuse kasuks – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Tulu, mis laekub kolmandate isikute maksetest, kingetest või annakutest Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuse jaoks.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse artiklisse 10 01 05 ja peatükkidesse 10 02, 10 03 ja 10 04.

## KOMISJON

## PEATÜKK 6 2 — TASU EEST OSUTATUD TEENUSTE EEST LAEKUV TULU (jätkub)

## 6 2 2 (jätkub)

6 2 2 6 Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt muudele komisjoni talitustele konkurentsi tingimustes osutatavatest teenustest laekuv tulu, mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	60 562 810,73

## Märkused

Tulu, mis laekub muudelt komisjoni talitustelt, kellele Teadusuuringute Ühiskeskus teeb tasu eest uurimistööid ja/või osutab teenuseid, ning tulu osalemisest teadusuuringute ja tehnoloogia arengu raamprogrammidega seotud tegevuses.

Finantsmääruse artikli 21 ja artikli 183 lõike 2 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks kulude eelarvestuse käesoleva eelarvejaos artiklitesse 10 01 05, 10 02 01, 10 02 51, 10 02 52, 10 03 01, 10 03 51, 10 03 52 ja 10 04 03 teiste komisjoni talitustega sõlmitud lepingutest tulenevate kulude ulatuses.

6 2 4 **Tulud komisjoni antud litsentsidest leiutistele (patenteeritavad või mitte), mis tulenevad ühenduse teadustööst (kaudne tegevus) – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu ja eriti selle artikliga 12 antakse liikmesriikidele, isikutele ja ettevõtjatele õigus omandada sobiva tasu eest mittevälisavaid litsentse Euroopa Aatomienergiaühendusele kuuluvate patentide, ajutiselt kaitsitud patendiõiguste, kasulike mudelite või patenditaotluste raames.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

## Õiguslik alus

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2380/74, 17. september 1974, millega võetakse vastu Euroopa Majandusühenduse teadusprogrammidega seotud teabelevi käsitlevad sätted (EÜT L 255, 20.9.1974, lk 1).

## PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES

6 3 0 **Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmesriikide osamaksud Euroopa Majanduspiirkonna koostöölepingu raames – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	249 594 532,—

## Märkused

Artikkel kajastab Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmesriikide osamaksud, mis tulenevad nende riikide finantsosaluselt liidu tegevuses vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklile 82 ja protokollile 32.

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 0** (jätkub)

Kavandatud osamaksete kogumaht on toodud kokkuvõttes, mis on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa teabe eesmärgil.

Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni liikmesriikide osamaksud antakse komisjoni kasutusse vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokoll 32 artiklitele 1, 2 ja 3.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

*Alusaktid*

Euroopa Majanduspiirkonna leping (EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3).

**6 3 1 Maksed Schengeni *acquis'* raames****6 3 1 2** Maksed suuremahuliste infosüsteemide arendamiseks Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteiniga sõlmitud lepingu raames – Sih-  
totstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	3 391 696,04

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklitesse 18 02 07, 18 02 08, 18 02 09 ja 18 03 03.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 1999/437/EÜ, 17. mai 1999, Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu teatavate rakenduseeskirjade kohta nende kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31).

Nõukogu otsus 1999/439/EÜ, 17. mai 1999, Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigiga lepingu sõlmimise kohta viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis'* sätete rakendamises, kohaldamises ja arendamises (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 35).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2725/2000, 11. detsember 2000, mis käsitleb sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamist Dublini konventsiooni tõhusa kohaldamise eesmärgil (EÜT L 316, 15.12.2000, lk 1).

Nõukogu otsus 2001/258/EÜ, 15. märts 2001, Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme (EÜT L 93, 3.4.2001, lk 38), eelkõige selle lepingu artikkel 9.

Nõukogu otsus 2001/886/JSK, 6. detsember 2001, teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) väljatöötamise kohta (EÜT L 328, 13.12.2001, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2424/2001, 6. detsember 2001, teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) väljatöötamise kohta (EÜT L 328, 13.12.2001, lk 4).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 343/2003, 18. veebruar 2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 50, 25.2.2003, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1560/2003, 2. september 2003, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad määrusele (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 222, 5.9.2003, lk 3).

Nõukogu otsus 2004/512/EÜ, 8. juuni 2004, viisainfosüsteemi (VIS) kehtestamise kohta (ELT L 213, 15.6.2004, lk 5).

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 1** (jätkub)

## 6 3 1 2 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1986/2006, 20. detsember 2006, mis käsitleb liikmesriikides sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääsu teise põlvkonna Schengeni infosüsteemile (SIS II) (ELT L 381, 28.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1987/2006, 20. detsember 2006, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist (ELT L 381, 28.12.2006, lk 4).

Nõukogu otsus 2007/533/JSK, 12. juuni 2007, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist (ELT L 205, 7.8.2007, lk 63).

Nõukogu otsus 2008/146/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1).

Nõukogu otsus 2008/147/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määramise kriteeriumide ja mehhanismide kohta (ELT L 53, 27.2.2008, lk 3).

Nõukogu otsus 2008/149/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 50).

Nõukogu otsus 2008/633/JSK, 23. juuni 2008, mis käsitleb liikmesriikide määratud ametiasutuste ja Europol'i juurdepääsu viisainfosüsteemile (VIS) terroriaktide ja muude raskete kuritegude vältimise, avastamise ja uurimise eesmärkidel (ELT L 218, 13.8.2008, lk 129).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 767/2008, 9. juuli 2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriiki-devahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 60).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1104/2008, 24. oktoober 2008, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (ELT L 299, 8.11.2008, lk 1).

Nõukogu otsus 2008/839/JSK, 24. oktoober 2008, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (ELT L 299, 8.11.2008, lk 43).

Nõukogu otsus 2011/349/EL, 7. märts 2011, Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, eelkõige seoses õiguslase koostööga kriminaalasjades ja politsei-koostööga (ELT L 160, 18.6.2011, lk 1).

Nõukogu otsus 2011/350/EL, 7. märts 2011, Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1077/2011, 25. oktoober 2011, millega asutatakse Euroopa amet vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (ELT L 286, 1.11.2011, lk 1).



**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 1** (jätkub)**6 3 1 3** Muud Schengeni *acquis*'ga seotud osamaksud (Island, Norra, Šveits ja Liechtenstein) – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	21 018 000,—

*Märkused*

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaokulude eelarvestuse artiklitesse 18 02 51 ja 18 03 02.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 1999/437/EÜ, 17. mai 1999, Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel sõlmitud lepingu teatavate rakenduseeskirjade kohta nende kahe riigi ühinemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 31).

Nõukogu otsus 1999/439/EÜ, 17. mai 1999, Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigiga lepingu sõlmimise kohta viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis*' sätete rakendamises, kohaldamises ja arendamises (EÜT L 176, 10.7.1999, lk 35).

Nõukogu otsus 2001/258/EÜ, 15. märts 2001, Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, mis käsitleb liikmesriigis või Islandil või Norras esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määratlemise kriteeriume ja mehhanisme (EÜT L 93, 3.4.2001, lk 38), ja eriti selle lepingu artikkel 9.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 574/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoojude juhtimine” raames Välispiirifond aastateks 2007–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 22).

Nõukogu otsus 2008/146/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 1).

Nõukogu otsus 2008/147/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Ühenduse nimel Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping liikmesriigis või Šveitsis esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest vastutava riigi määramise kriteeriumide ja mehhanismide kohta (ELT L 53, 27.2.2008, lk 3).

Nõukogu otsus 2008/149/EÜ, 28. jaanuar 2008, sõlmida Euroopa Liidu nimel Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*' rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 53, 27.2.2008, lk 50).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 439/2010, 19. mai 2010, millega luuakse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (ELT L 132, 29.5.2010, lk 11).

Nõukogu otsus 2011/305/EL, 21. märts 2011, mis käsitleb Euroopa Liidu nimel lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse ning Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel 2007.–2013. aastaks loodud Välispiirifondi lisaeeskirjade kohta (ELT L 137, 25.5.2011, lk 1).

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 1** (jätkub)

## 6 3 1 3 (jätkub)

Nõukogu otsus 2011/349/EL, 7. märts 2011, Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, eelkõige seoses õiguslase koostööga kriminaalasjades ja politsei-koostööga (ELT L 160, 18.6.2011, lk 1).

Nõukogu otsus 2011/350/EL, 7. märts 2011, Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis'* rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) Euroopa Liidu nimel sõlmimise kohta, seoses sisepiiridel piirikontrolli kaotamise ja isikute liikumisega (ELT L 160, 18.6.2011, lk 19).

Nõukogu otsus 2012/192/EL, 12. juuli 2010, kirjutada liidu nimel alla Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi, Liechtensteini Vürstiriigi, Norra Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni kokkuleppele, milles käsitletakse nimetatud riikide osalemist nende komiteede töös, kes abistavad Euroopa Komisjoni tema rakendusvolituste täitmisel seoses Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 103, 13.4.2012, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/193/EL, 13. märts 2012, sõlmida liidu nimel Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi, Liechtensteini Vürstiriigi, Norra Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni kokkulepe, milles käsitletakse nimetatud riikide osalemist nende komiteede töös, kes abistavad Euroopa Komisjoni tema rakendusvolituste täitmisel seoses Schengeni *acquis'* sätete rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega (ELT L 103, 13.4.2012, lk 3).

Nõukogu määrus (EL) nr 1053/2013, 7. oktoober 2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27).

**6 3 2****Rahaline toetus Euroopa Arengufondi ühiste haldustoetuskulude rahastamiseks – Sihtotstarbeline tulu**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	79 408 905,33

*Märkused*

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 kasutatakse kogu Euroopa Arengufondi (EAF) tulu, millest toetatakse tugimeetmekulude rahastamist, täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse punkti 21 01 04 10.

*Alusaktid*

Sisekokkulepped nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahel ühenduse abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2008–2013) alusel vastavalt AKV-EÜ koostöölepingule ning finantsabi eraldamise kohta nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa (ELT L 247, 9.9.2006, lk 32).

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 3 Rahaline toetus teatavate välisabiprogrammide rahastamiseks**

6 3 3 0 Liikmesriikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabiprogrammides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	18 948 230,26

*Märkused*

Punkti kantakse liikmesriikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabiprogrammides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

6 3 3 1 Kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabiprogrammides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Punkti kantakse kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahaline osalus teatavates välisabiprogrammides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

6 3 3 2 Rahvusvaheliste organisatsioonide rahaline osalus teatavates välisabiprogrammides, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Punkti kantakse osamaksud, mida rahvusvahelised organisatsioonid teevad teatavatesse välisabiprogrammidesse, mida rahastab liit ja haldab nende nimel komisjon.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt kasutatakse võimalikke tulusid täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastatakse kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

**6 3 4 Rahaline toetus usaldusfondidest ja rahastamisvahenditest – Sihtotstarbeline tulu**

6 3 4 0 Usaldusfondide rahaline toetus komisjoni juhtimiskuludele – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	

*Märkused*

Punkti kantakse haldustasud, mida komisjonil on õigus kasutada oma halduskulude katteks alates aastast, mil iga usaldusfondi toetussummasid kasutama hakati.

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 3 — MAKSED ERILEPINGUTE RAAMES** (jätkub)**6 3 4** (jätkub)

## 6 3 4 0 (jätkub)

Selliseid haldustasusid käsitatakse kogu usaldusfondi tegevusaja jooksul sihtotstarbeliste tuludena artikli 21 lõike 2 punkti b tähenduses.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 187 lõige 7.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), eriti selle artikkel 259.

## 6 3 4 1

Rahastamisvahendite rahaline toetus – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.		

*Märkused**Uus punkt*

Iga-aastased tagasimaksud, mis seonduvad rahastamisvahendile eelarvest makstava toetusega, seahulgas kapitali tagasimaksud, vabastatud tagatised ja laenu põhisumma tagasimaksud, mis makstakse tagasi komisjonile või rahastamisvahendi jaoks avatud usalduskontodele, on finantsmääruse artikli 21 kohaselt käsitatavad sihtotstarbelise sisetuluna ja neid kasutatakse sama rahastamisvahendi jaoks, piiramata kõnealuse määruse artikli 140 lõike 9 kohaldamist, ajavahemikul, mis ei ületa assigneeringute kulukohustustega sidumise perioodi pluss kaks aastat, kui alusaktis ei ole sätestatud teisiti.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artikli 140 lõige 6.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

**PEATÜKK 6 5 — FINANTSKORREKTSIOONID****6 5 0****Finantskorrektsioonid**

## 6 5 0 0

ERFi, ESFi, EAGGF-i arendusrahastu, FIGG, Ühtekuuluvusfondi, EKFi ja EMKFIGa seotud finantskorrektsioonid – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	42 874 716,75

*Märkused*

Punkti kantakse Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu, Kalanduse Arendusrahastu, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Kalandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondiga seotud finantskorrektsioonid.

**PEATÜKK 6 5 — FINANTSKORREKTSIOONID** (jätkub)**6 5 0** (jätkub)**6 5 0 0** (jätkub)

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib käesolevasse punkti kantud summasid kasutada täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse jaotiste 04, 05, 11 ja 13 vastavatesse rubriikidesse, kui neid on vaja varem vastu võetud korrektsioonide tühistamise või vähendamise vältimiseks.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 105 lõikele 1 ei mõjuta see määrus komisjoni poolt määruste (EMÜ) nr 2052/88, (EMÜ) nr 4253/88, (EÜ) nr 1164/94 ja (EÜ) nr 1260/1999 või mis tahes muude 31. detsembril 2006 ja pärast seda kuni abi või projektide lõpetamiseni kõnesoleva abi suhtes kehtivate õigusaktide alusel heaks kiidetud ja struktuurifondidest kaasrahastatava abi või Ühtekuuluvusfondist kaasrahastatava projekti jätkamist ega muutmist, sealhulgas nimetatud abi või projekti täielikku või osalist tühistamist.

Vastavalt määruse (EL) nr 1303/2013 artikli 152 lõikele 1 ei mõjuta kõnealune määrus asjaomaste projektide või komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 või mis tahes muu 31. detsembril 2013 kõnealuse abi suhtes kehtiva õigusakti alusel heaks kiidetud abi jätkamist ega muutmist kuni nende lõppemiseni, sealhulgas nimetatud projekti või abi täielikku või osalist tühistamist.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide, Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1), eelkõige selle artikkel 24.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks ning teatavate määruste muutmise ja kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eelkõige selle artikli 39 lõige 2.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 448/2001, 2. märts 2001, millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad finantskorrektsioonide tegemise korra kohta struktuurifondidest antavas abis (EÜT L 64, 6.3.2001, lk 13).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1828/2006, 8. detsember 2006, milles sätestatakse rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1080/2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi (ELT L 371, 27.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 6 — MUUD OSA- JA TAGASIMAKSED****6 6 0 Muud osa- ja tagasimaksed**

6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised osa- ja tagasimaksed – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	471 123 051,21

*Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised võimalikud tulud, mida ei ole kantud jaotise 6 teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, millest rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

6 6 0 1 Muud sihtotstarbeta osa- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
60 000 000	60 000 000	30 650 167,73

*Märkused*

Punkti kantakse sellised võimalikud tulud, mida ei ole kantud jaotise 6 teiste osade alla ja mida ei kasutata finantsmääruse artikli 21 kohaselt.

**PEATÜKK 6 7 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU****6 7 0 Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondiga seonduv tulu**

6 7 0 1 Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	674 797 108,67

*Märkused*

Punkti kantakse summad, mis on laekunud liidu eelarvesse tulenevalt raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise ning vastavuskontrolli otsustest, mis on tehtud seoses kuludega, mida on finantseeritud Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi tagatisrahastust 2000.–2006. aasta finantsperspektiivi 1. rubriigi ja Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013 ja 2014–2020) 2. rubriigi alusel vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklitele 30 ja 31 ning vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artiklitele 51 ja 52.

Punkti kantakse ka määrusega (EÜ) nr 320/2006 loodud ja 30. septembril 2012 lõpetatud ajutise suhkrutööstuse ümberkorralduskava alusel (suhkrutööstuse ümberkorraldusfondist) rahastatavaid kulusid käsitlevate raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise ning vastavuskontrolli otsuste alusel üldeelarvesse laekuvad summad.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 34 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 43 käsitletakse kõnealuseid summasid sihtotstarbelise tuluna finantsmääruse artiklite 21 ja 174 tähenduses. Punkti kantud mis tahes tulu kasutatakse täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse mis tahes punkti EAGFi raames.

Punkti tulu hinnanguline suurus on 1 008 000 000 eurot, sealhulgas 370 000 000 eurot, mis toodi 2013. aastast üle 2014. aastasse kooskõlas finantsmääruse artikliga 14. Aasta 2014 eelarve koostamisel võeti 464 000 000 euro suurust summat arvesse artikli 05 02 08 alla kuuluvate meetmete rahastamiseks ja ülejäänud, 544 000 000 euro suurust summat võeti arvesse artikli 05 03 01 alla kuuluvate meetmete rahastamiseks.

**PEATÜKK 6 7 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU** (jätkub)

**6 7 0** (jätkub)

6 7 0 1 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 320/2006, 20. veebruar 2006, millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 58, 28.2.2006, lk 42).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

6 7 0 2

Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi käsitlevate õigusnormide rikkumine – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	168 572 555,38

*Märkused*

Punkti kantakse summad, mis on sisse nõutud eeskirjade eiramise või hooletuse tagajärjel, sealhulgas seotud intressid, eelkõige eeskirjade eiramise või pettuse korral sisse nõutud summad, saadud trahvimaksed ja intress, samuti tagatised, hoiused või minetatud tagatised seoses kuludega, mida on finantseeritud Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi tagatisrahastust 2000.–2006. aasta finantsperspektiivi 1. rubriigi ja Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) mitmeaastase finantsraamistiku (2007–2013 ja 2014–2020) 2. rubriigi alusel vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 32 ning vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artiklitele 54 ja 55.

Punkt on ette nähtud ka nende summade jaoks, mis on sisse nõutud eeskirjade eiramise või eksimuste tagajärjel, sealhulgas intressid, karistusmaksed ja tagatised, mis tulenevad kuludest, mida on rahastatud määrusega (EÜ) nr 320/2006 loodud ja 30. septembril 2012 lõppenud ajutise suhkrutööstuse ümberkorralduskava alusel (suhkrutööstuse ümberkorraldusfondist).

Punkti kantakse ka tagasi makstud netosummad, millest liikmesriigid võivad kinni pidada 20 % vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõikele 2 või 10 %, nagu sätestatud määruse (EL) nr 1306/2013 artiklis 55. Punkt sisaldab ka summasid, mis tulenevad määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 lõike 5 kohastest raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsustest ja määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 54 lõikest 2.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 34 ja määruse (EÜ) nr 320/2006 artikli 1 lõikele 3 ning määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 43 käsitatakse kõnealuseid summasid sihtotstarbelise tuluna finantsmääruse artiklite 21 ja 174 tähenduses. Punkti kantud mis tahes tulu kasutatakse täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse mis tahes punkti EAGFi raames.

Punkti tulu hinnanguline suurus on 331 000 000 eurot, sealhulgas 166 000 000 eurot, mis toodi 2013. aastast üle 2014. aastasse kooskõlas finantsmääruse artikliga 14. Aasta 2014 eelarve koostamisel võeti nimetatud summat arvesse artikli 05 03 01 alla kuuluvate meetmete rahastamisel.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

## KOMISJON

**PEATÜKK 6 7 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU** (jätkub)**6 7 0** (jätkub)

## 6 7 0 2 (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 320/2006, 20. veebruar 2006, millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 58, 28.2.2006, lk 42).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

## 6 7 0 3

Piimatootjate lisamaksud – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	64 071 461,67

*Märkused*

Punkti kantakse summad, mis on kogutud või tagasi nõutud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1788/2003, määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklile 78 ja II osa I jaotise III peatüki III jaole ja vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 43 lõike 1 punktile b.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 34 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 43 käsitatakse kõnealuseid summasid sihtotstarbelise tuluna finantsmääruse artiklite 21 ja 174 tähenduses. Punkti kantud mis tahes tulu kasutatakse täiendavate assigneeringute tegemiseks käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse mis tahes punkti EAGFi raames.

Punkti tulu hinnanguline suurus on 125 000 000 eurot, sealhulgas 79 000 000 eurot, mis toodi 2013. aastast üle 2014. aastasse kooskõlas finantsmääruse artikliga 14.

2014. aasta eelarve koostamisel võeti nimetatud summat arvesse artikli 05 03 01 alla kuuluvate meetmete rahastamisel.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).



**PEATÜKK 6 7 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU** (jätkub)

**6 7 1 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondiga seonduv tulu**

6 7 1 1 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	50 156 378,48

*Märkused*

Punkti kantakse summad, mis on laekunud liidu eelarvesse tulenevalt raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise ning vastavuskontrolli otsustest, mis on seotud finantseerimisega Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi tagatisrahastust vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklitele 30 ja 31 ning vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artiklitele 51 ja 52. Sellesse punkti kantakse ka EAFRDst tehtud ettemaksete tagasimaksmisega seotud summad.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 34 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 43 käsitatakse kõnealuseid summasid sihtotstarbelise tuluna finantsmääruse artikli 21 tähenduses. Punkti kantud mis tahes tulu kasutatakse täiendavate assigneerin-gute tegemiseks mis tahes punkti EAFRD raames.

2014. aasta eelarve koostamise ajal ei olnud artiklite 05 04 05 ja 05 04 60 jaoks ette nähtud konkreetset summat.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

6 7 1 2 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi käsitlevate õigusnormide rikkumine – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Punkti kantakse summad, mis on sisse nõutud eeskirjade eiramise või hooletuse tagajärjel, sealhulgas seotud intressid, eelkõige eeskirjade eiramise või pettuse korral tagasi nõutud summad, saadud trahvimaksed ja intress, samuti minetatud tagatised seoses kuludega, mida on finantseeritud Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi tagatisrahastust vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 33 ning vastavalt määruse (EL) nr 1306/2013 artiklitele 54 ja 56.

Vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 34 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 43 käsitatakse kõnealuseid summasid sihtotstarbelise tuluna finantsmääruse artikli 21 tähenduses. Punkti kantud mis tahes tulu kasutatakse täiendavate assigneerin-gute tegemiseks mis tahes punkti EAFRD raames.

2014. aasta eelarve koostamise ajal ei olnud artiklite 05 04 05 ja 05 04 60 jaoks ette nähtud konkreetset summat.

KOMISJON

**PEATÜKK 6 7 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIGA JA EUROOPA MAAELU ARENGU PÕLLUMAJANDUSFONDIGA SEONDUV TULU** (jätkub)

**6 7 1** (jätkub)

6 7 1 2 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

**JAOTIS 7**  
**VIIVISINTRESSID JA TRAHVID**

PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID

PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID

PEATÜKK 7 2 — INTRESSID DEPOSIITIDELT JA TRAHVIDELT

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 7 0				
<b>7 0 0</b>	<b>Viivisintressid</b>				
7 0 0 0	Viivisintressid liikmesriikide riigikassade kontodele tehtud hilinenud maksetelt	5 000 000	5 000 000	160 458 470,37	3 209,17
7 0 0 1	Muud viivisintressid	3 000 000	3 000 000	1 044 458,23	34,82
	<i>Artikkel 7 0 0 — Kogusumma</i>	8 000 000	8 000 000	161 502 928,60	2 018,79
<b>7 0 1</b>	<b>Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt</b>	15 000 000	142 000 000	294 301 251,95	1 962,01
	<b>PEATÜKK 7 0 — KOGUSUMMA</b>	23 000 000	150 000 000	455 804 180,55	1 981,76
	PEATÜKK 7 1				
<b>7 1 0</b>	<b>Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid</b>	100 000 000	1 472 000 000	3 292 301 928,56	3 292,30
7 1 1	Uute sõiduautode ülemääraste heitkoguste maks	p.m.	p.m.	—	—
7 1 2	Karistusmaksed ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest	p.m.	20 000 000	59 296 944,—	—
	<b>PEATÜKK 7 1 — KOGUSUMMA</b>	100 000 000	1 492 000 000	3 351 598 872,56	3 351,60
	PEATÜKK 7 2				
<b>7 2 0</b>	<b>Intressid deposiitidelt ja trahvidelt</b>				
7 2 0 0	Intressid hoiustelt ja viivised rahatrahvidelt, mis tulenevad ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamisest – Sihtotstarbeline tulu	p.m.	p.m.	0,—	—
	<i>Artikkel 7 2 0 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>PEATÜKK 7 2 — KOGUSUMMA</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis 7 — Kogusumma</b>	<b>123 000 000</b>	<b>1 642 000 000</b>	<b>3 807 403 053,11</b>	<b>3 095,45</b>

KOMISJON

## JAOTIS 7

## VIIVISINTRESSID JA TRAHVID

## PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID

## 7 0 0 Viivisintressid

7 0 0 0 Viivisintressid liikmesriikide riigikassade kontodele tehtud hilinevad maksetelt

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
5 000 000	5 000 000	160 458 470,37

## Märkused

Kui liikmesriik viivitab omavahendite sissemakse tegemisega komisjoni nimel avatud kontole, millele on osutatud määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 9 lõikes 1, siis peab see liikmesriik tasuma intressi.

Eurot vääringuna kasutatavate liikmesriikide puhul võrdub intressimäär Euroopa Liidu Teataja C-seerias avaldatud maksetähtpäeva kuu esimese kalendripäeva määraga, mida Euroopa Keskpang kohaldas oma refinantseerimistehingute suhtes ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Suurendatud määr kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Nende liikmesriikide puhul, kelle vääringuks ei ole euro, võrdub intressimäär määraga, mida liikmesriikide keskpangad kohaldasid oma põhiliste refinantseerimistehingute suhtes kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra, või nende liikmesriikide puhul, kelle keskpanga intressimäär ei ole teada, keskpanga intressimäärale kõige paremini vastava intressimääraga, mida kohaldatakse liikmesriigi rahaturul kõnealuse kuu esimesel kuupäeval ning mida on suurendatud kahe protsendipunkti võrra. Intressimäärale lisandub 0,25 protsendipunkti iga viivitatud kuu kohta. Suurendatud määr kohaldatakse kogu viivitusaja suhtes.

Intressimäär kehtib kõikide määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artiklis 10 loetletud omavahendite osamaksete puhul.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa Ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 78 lõige 4.

## 7 0 0 1 Muud viivisintressid

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
3 000 000	3 000 000	1 044 458,23

## Märkused

Punkti on ette nähtud kirjendada muud viivisintressid peale omavahenditega seotute.

## Õiguslik alus

Euroopa majanduspiirkonna leping (EÜT L 1, 3.1.1994, lk 3), eelkõige protokoll 32 artikli 2 lõige 5.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eelkõige selle artikkel 102.

**PEATÜKK 7 0 — VIIVISINTRESSID** (jätkub)**7 0 0** (jätkub)**7 0 0 1** (jätkub)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1828/2006, 8. detsember 2006, milles sätestatakse rakenduseeskirjad nõukogu määrusele (EÜ) nr 1083/2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1080/2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi (ELT L 371, 27.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 78 lõige 4.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), eriti artikkel 83.

**7 0 1****Viivisintressid ja muud intressid rahatrahvidelt**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
15 000 000	142 000 000	294 301 251,95

*Märkused*

Artikkel on mõeldud trahvide erikonto intresside ja trahvidega seotud viivisintresside jaoks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 78 lõige 4.

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1), eriti artikkel 83.

**PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID****7 1 0****Rahatrahvid, perioodilised karistusmaksed ja muud trahvid**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
100 000 000	1 472 000 000	3 292 301 928,56

*Märkused*

Komisjon võib määrata rahatrahve, perioodilisi karistusmaksed ja muid trahve ettevõtjatele ja ettevõtjate ühendustele, kes rikuvad keelde või ei täida oma kohustusi, mis tulenevad allpool loetletud määrustest või Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitest 101 ja 102.

## KOMISJON

**PEATÜKK 7 1 — RAHATRAHVID** *(jätkub)***7 1 0** *(jätkub)*

Rahatrahvid tuleb tavaliselt tasuda kolme kuu jooksul pärast komisjoni otsusest teatamist. Komisjon ei nõua siiski maksmisele kuuluvat summat sisse, kui ettevõtja on esitanud hagi Euroopa Liidu Kohtule. Ettevõtja peab nõustuma maksma intressi võlalt pärast lõplikku maksetähtaega ning andma komisjonile hiljemalt lõplikuks maksetähtajaks nii võlasummat kui ka intressi või lisatasusid katva pangagarantii.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ ühine-mismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1), eelkõige selle artiklid 14 ja 15.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

**7 1 1****Uute sõiduautode ülemääraste heitkoguste maks**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud komisjoni määratud ülemääraste heitkoguste maksu kajastamiseks.

Määruse (EÜ) nr 443/2009 eesmärk on kehtestada osana ühenduse terviklikust lähenemisviisist väikesõidukite süsinikdioksiidihite vähendamiseks ühenduses registreeritavate uute sõiduautode heitenormid, tagades samal ajal siseturu nõuetekohase toimimise.

Alates 2012. aastast kohaldab komisjon juhul, kui tootja süsinikdioksiidi eriheite keskmine tase ületab asjaomasel aastal tootja eriheite sihttasut, tootja suhtes või ühendatud autopargi puhul autopargi haldaja suhtes igal kalendriaastal ülemääraste heitkoguste maksu.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 443/2009, 23. aprill 2009, millega kehtestatakse uute sõiduautode heitenormid väikesõidukite süsinikdioksiidihite vähendamist käsitleva ühenduse tervikliku lähenemisviisi raames (ELT L 140, 5.6.2009, lk 1), eriti selle artikkel 9.

Komisjoni otsus 2012/100/EL, 17. veebruar 2012, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 443/2009 kohase uute sõiduautode ülemääraste heitkoguste maksu kogumise meetodi kohta (ELT L 47, 18.2.2012, lk 71).

## PEATÜKK 71 — RAHATRAHVID (jätkub)

712 **Karistusmaksed ja ühekordsed trahvid, mis on määratud aluslepingust tulenevaid kohustusi rikkunud liikmesriigile Euroopa Liidu Kohtu otsuse täitmata jätmise eest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	20 000 000	59 296 944,—

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artikli 260 lõige 2.

## PEATÜKK 72 — INTRESSID DEPOSIITIDELT JA TRAHVIDELT

720 **Intressid deposiitidelt ja trahvidelt**

## 7200 Intressid hoiustelt ja viivised rahatrahvidelt, mis tulenevad ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamisest – Sihtotstarbeline tulu

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamisest tulenevatelt deposiitidelt ja trahvidelt makstavatest intressidest saadav tulu.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti c kohaselt käsitatakse nimetatud tulusid sihtotstarbelise tuluna ja selle alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid eelarveridadel, millele kanti vastavaid tulusid tinginud esialgsed kulud.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1467/97, 7. juuli 1997, ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta (EÜT L 209, 2.8.1997, lk 6), eelkõige selle artikkel 16.

KOMISJON

**JAOTIS 8**  
**LAENUTEHINGUD**

**PEATÜKK 8 0 — TULUD EUROOPA LIIDU TAGATISTEST LAENUTEHINGUTELE LIIKMESRIIKIDES**

**PEATÜKK 8 1 — KOMISJONI ANTUD LAENUD**

**PEATÜKK 8 2 — TULUD EUROOPA LIIDU TAGATISEST LAENUTEHINGUTELE KOLMANDATE RIIKIDE HEAKS**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 8 0				
8 0 0	<i>Euroopa Liidu tagatised maksebilansi toetuseks võetud liidu laenudele</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
8 0 1	<i>Euroopa Liidu tagatis Euratomi võetud laenudele</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
8 0 2	<i>Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses finantsabiga Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 0 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 1				
8 1 0	<i>Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
8 1 3	<i>Komisjoni poolt Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika arengumaadele Euroopa Ühenduse investeringupartnerite programmi raames antud laenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 1 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 2				
8 2 7	<i>Euroopa Liidu tagatis liidu sõlmitud laenukavadele makromajandusliku finantsabi andmiseks kolmandatele riikidele</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
8 2 8	<i>Tagatis Euratomi laenudele Kesk- ja Ida-Euroopa riikides ja Sõltumatu- te Riikide Ühenduses asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvali- suse parandamiseks</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 2 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—



**PEATÜKK 8 3 — TULUD, MIS ON SEOTUD EUROOPA LIIDU TAGATISEGA LAENUDELE, MIDA ANNAVAD FINANTSASUTUSED KOLMANDATES RIIKIDES**

**PEATÜKK 8 5 — TAGATISASUTUSTE MAKSETEST SAADAV TULU**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
8 3 5	PEATÜKK 8 3				
	<i>Euroopa Liidu tagatis Euroopa Investeerimisringast kolmandatele riikidele antud laenudele</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 8 3 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
8 5 0	PEATÜKK 8 5				
	<i>Euroopa Investeerimisfondi makstavad dividendid</i>	2 477 000	3 696 000	0,—	0,—
	PEATÜKK 8 5 — KOGUSUMMA	2 477 000	3 696 000	0,—	0,—
	<b>Jaotis 8 — Kogusumma</b>	<b>2 477 000</b>	<b>3 696 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

KOMISJON

## JAOTIS 8

### LAENUTEHINGUD

#### PEATÜKK 8 0 — TULUD EUROOPA LIIDU TAGATISTEST LAENUTEHINGUTELE LIIKMESRIIKIDES

##### 8 0 0 *Euroopa Liidu tagatised maksebilansi toetuseks võetud liidu laenudele*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

##### *Märkused*

Liidu tagatis antakse kapitaliturgudelt või finantsinstitutsioonidest võetud laenudele. Liikmesriikidele lubatud laenusumma ei või sellisel juhul ületada 50 000 000 000 eurot.

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 02 02 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kirjendamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenutehingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

##### *Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 02 02 juures.

##### 8 0 1 *Euroopa Liidu tagatis Euratomi võetud laenudele*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

##### *Märkused*

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 04 03 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kirjendamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenutehingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

##### *Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 04 03 juures.

##### 8 0 2 *Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses finantsabiga Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

##### *Märkused*

Liidu tagatis antakse kapitaliturgudelt või finantsinstitutsioonidest võetud laenudele. Liikmesriigile antava laenu või krediidiliimi põhisumma peab jääma õigusliku alusega ette nähtud piiresse.

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 02 03 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kirjendamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenutehingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

##### *Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 02 03 juures.

## PEATÜKK 81 — KOMISJONI ANTUD LAENUD

**810** *Vahemere piirkonnas asuvate kolmandate riikidega tehtava finantskoostöö raames antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse peatükkide 21 03 ja 22 02 alla kantud assigneeringutest Vahemere piirkonnas asuvatele kolmandatele riikidele antud erilaenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressimaksed kajastamiseks.

Siia kantakse ka mõnele Vahemere-äärsetele liikmesriikidele antud erilaenude ja riskikapitali tagasimaksed ja intressimaksed, kuid need moodustavad väikse osa üldmahust. Nimetatud laenud/riskikapital anti siis, kui asjaomased riigid ei olnud veel liiduga ühinenud.

Tavaliselt ületab saadud tulu eelarves prognoositud summad, sest erilaenude intressimaksed võib tasuda nii eelmise kui ka jooksva finantsaasta jooksul. Erilaenudelt ja riskikapitalilt võetakse intressi alates laenu väljamaksmise hetkest; erilaenude intresse makstakse poolaastamaksena ning riskikapitali intresse üldjuhul aastamaksena.

*Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse peatükkide 21 03 ja 22 02 juures.

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (ELT L ..., ..., lk ...).

**813** *Komisjoni poolt Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika arengumaadele Euroopa Ühenduse investeringupartnerite programmi raames antud laenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressid*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud artiklite 21 02 51 ja 21 03 51 Euroopa Ühenduse investeringupartnerite tegevuse alla kantud assigneeringutest antud laenude ja riskikapitali põhiosa tagasimaksed ja intressimaksed kirjendamiseks.

*Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artiklite 21 02 51 ja 21 03 51 juures.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020“ aastateks 2014–2020 ning tunnustatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (ELT L ..., ..., lk ...).

## KOMISJON

**PEATÜKK 8 2 — TULUD EUROOPA LIIDU TAGATISEST LAENUTEHINGUTELE KOLMANDATE RIIKIDE HEAKS****8 2 7** *Euroopa Liidu tagatis liidu sõlmitud laenukavadele makromajandusliku finantsabi andmiseks kolmandatele riikidele*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 03 03 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kajastamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenuhingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

*Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 03 03 juures.

**8 2 8** *Tagatis Euratomi laenudele Kesk- ja Ida-Euroopa riikides ja Sõltumatute Riikide Ühenduses asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvalisuse parandamiseks*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 03 04 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kirjendamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenuhingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

*Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 03 04 juures.

**PEATÜKK 8 3 — TULUD, MIS ON SEOTUD EUROOPA LIIDU TAGATISEGA LAENUDELE, MIDA ANNAVAD FINANTSASUTUSED KOLMANDATES RIIKIDES****8 3 5** *Euroopa Liidu tagatis Euroopa Investeerimispangast kolmandatele riikidele antud laenudele*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud artiklis 01 03 05 nimetatud tagatisega seotud õiguste teostamisest saadud tulude kirjendamiseks, tingimusel et neid tulusid ei ole kuludest maha arvatud.

Ülevaade laenuhingutest koos võlahaldusega nii laenu põhiosa kui ka intresside puhul on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse lisa II osas.

*Õiguslik alus*

Õigusliku aluse kohta vaata märkust käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse artikli 01 03 05 juures.

**PEATÜKK 8 5 — TAGATISASUTUSTE MAKSETEST SAADAV TULU****8 5 0 Euroopa Investeerimisfondi makstavad dividendid**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
2 477 000	3 696 000	0,—

*Märkused*

Artikkel on mõeldud Euroopa Investeerimisfondi makstavate dividendide kirjendamiseks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 94/375/EÜ, 6. juuni 1994, ühenduse liikmesuse kohta Euroopa Investeerimisfondis (EÜT L 173, 7.7.1994, lk 12).

Nõukogu otsus 2007/247/EÜ, 19. aprill 2007, ühenduse osalemise kohta Euroopa Investeerimisfondi kapitali suurendamises (ELT L 107, 25.4.2007, lk 5).

KOMISJON

**JAOTIS 9**  
**MITMESUGUSED TULUD**

**PEATÜKK 9 0 — MITMESUGUSED TULUD**

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
<b>9 0 0</b>	PEATÜKK 9 0				
	<i>Mitmesugused tulud</i>	30 000 000	30 000 000	29 204 732,51	97,35
	PEATÜKK 9 0 — KOGUSUMMA	30 000 000	30 000 000	29 204 732,51	97,35
	<b>Jaotis 9 — Kogusumma</b>	<b>30 000 000</b>	<b>30 000 000</b>	<b>29 204 732,51</b>	<b>97,35</b>
	<b>KÕIK KOGUSUMMA</b>	<b>1 207 096 454</b>	<b>2 744 943 713</b>	<b>7 922 503 944,66</b>	<b>656,33</b>

**JAOTIS 9**  
**MITMESUGUSED TULUD**

**PEATÜKK 90 — MITMESUGUSED TULUD**

**900**      *Mitmesugused tulud*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
30 000 000	30 000 000	29 204 732,51

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud mitmesuguste tulude kirjendamiseks.





**ASSIGNEERINGUTE (2014 JA 2013) JA TÄITUMISTE (2012) KOKKUVÕTE**



## KOMISJON

Jaotis	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
01	MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND	210 524 228	295 466 113	555 684 796	418 350 972	534 375 396,49	484 009 950,16
	Reservid (40 02 41)	2 000 000	2 000 000				
		212 524 228	297 466 113	555 684 796	418 350 972	534 375 396,49	484 009 950,16
02	ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS	2 536 375 797	2 105 143 666	1 154 662 386	1 374 282 339	1 236 765 507,96	1 269 115 493,19
03	KONKURENTS	94 462 975	94 462 975	92 219 149	92 219 149	93 126 441,20	93 126 441,20
04	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS	13 839 025 490	11 621 742 555	12 214 158 933	13 730 535 206	11 781 944 935,68	11 700 254 763,24
05	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	58 046 850 675	55 635 020 579	58 851 894 643	56 863 026 294	59 513 117 612,05	57 948 847 749,80
06	LIIKUVUS JA TRANSPORT	2 867 047 650	1 003 284 934	1 738 144 530	994 113 069	1 709 432 617,84	1 104 184 102,07
07	KESKKOND	407 281 956	345 558 517	448 357 007	356 066 737	450 706 308,82	339 478 662,54
08	TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON	6 214 844 914	4 107 277 022	6 912 982 033	5 028 234 812	7 101 864 696,86	5 333 086 778,98
09	SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA	1 637 399 923	961 129 100	1 811 829 637	1 549 017 892	1 877 585 652,11	1 503 308 124,87
	Reservid (40 02 41)			391 985	391 985		
		1 637 399 923	961 129 100	1 812 221 622	1 549 409 877	1 877 585 652,11	1 503 308 124,87
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	424 855 000	420 235 985	424 319 156	419 725 995	494 252 798,03	478 980 641,86
11	MERENDUS JA KALANDUS	950 774 942	667 482 286	919 262 394	763 270 938	1 006 648 028,55	746 192 857,32
	Reservid (40 02 41)	115 342 000	112 342 000	115 220 000	70 190 000		
		1 066 116 942	779 824 286	1 034 482 394	833 460 938	1 006 648 028,55	746 192 857,32
12	SISETURG JA TEENUSED	116 900 978	117 126 978	103 313 472	101 938 194	100 391 417,66	99 206 724,10
	Reservid (40 02 41)			3 000 000	3 000 000		
		116 900 978	117 126 978	106 313 472	104 938 194	100 391 417,66	99 206 724,10
13	REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA	33 073 259 166	40 223 363 359	44 193 368 761	43 589 207 446	42 646 751 936,28	38 255 919 879,30
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	157 048 298	122 369 692	144 620 394	127 227 655	143 579 228,03	129 715 951,60
15	HARIDUS JA KULTUUR	2 820 024 822	2 241 707 412	2 829 575 587	2 627 868 535	3 086 566 104,83	2 759 104 773,59
16	TEABEVAHETUS	246 356 400	244 896 374	265 242 159	252 328 941	264 906 049,82	257 936 924,19
17	TERVISE- JA TARBIAKAITSE	618 166 222	566 799 722	634 370 124	598 986 674	638 943 719,47	634 981 730,09
18	SISEASJAD	1 201 391 889	762 599 931	1 227 109 539	906 396 228	1 290 183 311,52	834 053 639,10
	Reservid (40 02 41)			111 280 000	66 442 946		
		1 201 391 889	762 599 931	1 338 389 539	972 839 174	1 290 183 311,52	834 053 639,10

## KOMISJON

Jaotis	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
19	VÄLISPOLIITIKA VAHENDID	732 732 818	463 169 988	741 747 374	552 100 379	658 107 678,21	505 830 466,23
20	KAUBANDUS	121 107 855	115 403 729	107 473 453	104 177 332	104 009 926,24	104 786 559,55
21	ARENG JA KOOSTÖÖ	5 083 850 744	3 658 319 989	5 830 678 495	3 975 795 442	5 932 244 503,32	4 160 202 964,25
22	LAIENEMINE	1 519 908 038	903 886 742	1 094 421 644	915 825 985	1 137 893 159,94	948 540 424,94
23	HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE	1 006 464 161	850 884 342	917 322 828	979 489 048	1 293 672 336,26	1 128 844 309,71
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	78 230 900	74 910 993	75 427 800	69 443 664	78 720 970,26	75 141 780,78
	<i>Reservid (40 01 40)</i>			3 929 200	3 929 200		
		78 230 900	74 910 993	79 357 000	73 372 864	78 720 970,26	75 141 780,78
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	194 113 789	194 836 589	193 336 661	194 086 661	195 753 614,73	195 500 542,49
26	KOMISJONI HALDUS	1 001 465 044	991 092 001	1 030 021 548	1 023 305 407	1 157 936 749,74	1 155 349 506,52
27	EELARVE	95 786 613	95 786 613	142 450 570	142 450 570	60 330 542,56	60 330 542,56
28	AUDIT	11 633 979	11 633 979	11 879 141	11 879 141	11 792 392,67	11 792 392,67
29	STATISTIKA	131 894 632	152 072 858	82 071 571	114 760 614	134 685 645,25	128 234 631,—
	<i>Reservid (40 01 40, 40 02 41)</i>			51 900 000	7 743 254		
		131 894 632	152 072 858	133 971 571	122 503 868	134 685 645,25	128 234 631,—
30	PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD	1 449 531 000	1 449 531 000	1 399 471 000	1 399 471 000	1 317 845 088,88	1 317 845 088,88
31	KEELETALITUSED	387 659 143	387 659 143	396 815 433	396 815 433	433 456 709,93	433 456 709,93
32	ENERGEETIKA	933 452 862	588 030 260	702 352 065	787 753 331	691 005 597,82	700 556 221,05
33	ÕIGUSKÜSIMUSED	203 414 816	193 026 816	217 988 524	183 623 972	220 052 912,44	191 515 557,19
34	KLIIMAMEETMED	121 471 119	42 711 025	50 026 268	48 110 336	44 632 337,91	42 283 083,38
40	RESERVID	573 523 000	264 342 000	1 049 836 185	231 697 385	0,—	0,—
	<b>Kogusumma</b>	<b>139 108 831 838</b>	<b>131 972 965 267</b>	<b>148 564 435 260</b>	<b>140 923 582 776</b>	<b>147 443 281 929,36</b>	<b>135 131 715 968,33</b>
	<b>millest reservid (40 01 40, 40 02 41)</b>	<b>117 342 000</b>	<b>114 342 000</b>	<b>285 721 185</b>	<b>151 697 385</b>		

*JAOTIS XX*

**HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA**



KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## JAOTIS XX

## HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01	HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA				
<b>XX 01 01</b>	<b>Eri poliitikavaldkondades töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>				
XX 01 01 01	Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 01 01	Töötasud ja toetused	5.2	1 815 991 000	1 832 209 000	1 835 529 116,31
XX 01 01 01 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	14 398 000	14 873 000	13 301 985,81
XX 01 01 01 03	Töötasude korrigeerimine	5.2	p.m.	15 472 000	0,—
	<i>Vahesumma</i>		1 830 389 000	1 862 554 000	1 848 831 102,12
XX 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 02 01	Töötasud ja toetused	5.2	107 033 000	110 428 000	103 840 600,—
XX 01 01 02 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	7 506 000	7 462 000	6 764 000,—
XX 01 01 02 03	Assigneeringud töötasude korrigeerimiseks	5.2	p.m.	871 000	0,—
	<i>Vahesumma</i>		114 539 000	118 761 000	110 604 600,—
	<i>Artikkel XX 01 01 — Vahesumma</i>		1 944 928 000	1 981 315 000	1 959 435 702,12
<b>XX 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
XX 01 02 01	Institutsiooni heaks töötavad koosseisuvälised töötajad				
XX 01 02 01 01	Lepingulised töötajad	5.2	62 598 343	66 373 486	63 225 943,03
XX 01 02 01 02	Renditud tööjõud ning eri tegevusalade tehniline ja haldustugi	5.2	23 545 000	23 545 000	31 832 449,45
XX 01 02 01 03	Ajutiselt institutsiooni juurde lähetatud riiklikud avalikud teenistujad	5.2	38 076 000	39 727 000	35 877 954,23
	<i>Vahesumma</i>		124 219 343	129 645 486	130 936 346,71
XX 01 02 02	Komisjoni koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides				
XX 01 02 02 01	Muu personali töötasud	5.2	8 794 000	7 619 000	6 564 000,—
XX 01 02 02 02	Noorte ekspertide ja riikide lähetatud ekspertide koolitamine	5.2	1 792 000	2 300 000	3 500 000,—
XX 01 02 02 03	Muu personali ja muude teenustega seotud kulud	5.2	337 000	256 000	256 000,—
	<i>Vahesumma</i>		10 923 000	10 175 000	10 320 000,—
XX 01 02 11	Institutsiooni muud juhtimiskulud				
XX 01 02 11 01	Lähetus- ja esinduskulud	5.2	56 654 546	56 391 000	59 933 898,33

## KOMISJON

## JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 02 11 02	Konverentside, koosolekute ja eksperdirühmadega seotud kulud	5.2	26 017 658	27 008 000	24 752 014,30
XX 01 02 11 03	Komiteede koosolekud	5.2	12 215 651	12 863 000	11 677 956,01
XX 01 02 11 04	Uuringud ja konsultatsioonid	5.2	6 394 145	6 400 000	6 555 204,75
XX 01 02 11 05	Info- ja juhtimissüsteemid	5.2	26 974 674	26 985 000	33 301 767,77
XX 01 02 11 06	Täiendus- ja juhtimiskoolitus	5.2	12 981 983	13 500 000	14 571 117,26
	<i>Vahesumma</i>		141 238 657	143 147 000	150 791 958,42
XX 01 02 12	Muud juhtimiskulud seoses liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga				
XX 01 02 12 01	Lähetus-, konverentsi- ja esinduskulud	5.2	5 797 000	6 328 000	6 541 000,—
XX 01 02 12 02	Delegatsioonide töötajate lisakoolitus	5.2	350 000	500 000	522 000,—
	<i>Vahesumma</i>		6 147 000	6 828 000	7 063 000,—
	<i>Artikkel XX 01 02 — Vahesumma</i>		282 528 000	289 795 486	299 111 305,13
<b>XX 01 03</b>	<b>Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud</b>				
XX 01 03 01	Komisjoni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud				
XX 01 03 01 03	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed	5.2	54 612 000	54 525 000	67 575 530,39
XX 01 03 01 04	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia teenused	5.2	63 867 000	63 545 000	68 253 439,56
	<i>Vahesumma</i>		118 479 000	118 070 000	135 828 969,95
XX 01 03 02	Hooned ja liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga seotud muud kulud				
XX 01 03 02 01	Soetamine, üürimine ja sellega seotud kulud	5.2	45 057 000	46 908 000	46 690 000,—
XX 01 03 02 02	Seadmed, sisustus, varustus ja teenused	5.2	8 741 000	9 638 000	9 694 000,—
	<i>Vahesumma</i>		53 798 000	56 546 000	56 384 000,—
	<i>Artikkel XX 01 03 — Vahesumma</i>		172 277 000	174 616 000	192 212 969,95
	<b>Peatükk XX 01 — Kogusumma</b>		<b>2 399 733 000</b>	<b>2 445 726 486</b>	<b>2 450 759 977,20</b>



KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## JAOTIS XX

## HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## XX 01 01 Eri poliitikavaldkondades töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

## XX 01 01 01 Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 01 01	Institutsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 01 01	Töötasud ja toetused	5.2	1 815 991 000	1 832 209 000	1 835 529 116,31
XX 01 01 01 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	14 398 000	14 873 000	13 301 985,81
XX 01 01 01 03	Töötasude korrigeerimine	5.2	p.m.	15 472 000	0,—
	Punkt XX 01 01 01 — Kogusumma		1 830 389 000	1 862 554 000	1 848 831 102,12

## Märkused

Assigneeringust kaetakse järgmised ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega (v.a kolmandates riikides töötav personal) seotud kulud:

- palgad, toetused ja muud palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja haiguskindlustus ning muud sotsiaalkindlustuskulud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed, mida komisjon peab tegema ajutiste töötajate pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja stipendiumid;
- ametnike ja ajutiste töötajate toetused seoses vahetustega tööga või valveajaga tööl või kodus;
- toetused, mida makstakse ametniku vallandamisel ilmse ebakompetentsuse tõttu;
- toetused, mida makstakse juhul, kui institutsioon ütleb üles ajutise töötajaga sõlmitud lepingu;
- liidu territooriumil asuvates liidu asutustes ja liidu delegatsioonides töötavate ametnike kodudes rakendatud turvameetmetega seotud kulude hüvitamine;
- kindlasummalised toetused ja tunnitasu alusel tehtavad maksed AST-kategooria ametnikele ületunnitöö eest, mida kehtiva korra kohaselt ei saa hüvitada vabade päevadega / vaba ajaga;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsientide kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning mujale kui töökohariiki kantavate rahaliste tasude suhtes;
- ametnike ja ajutiste töötajate (kaasa arvatud nende perekondade) sõidukulud, mis on seotud tööle asumise, institutsioonist lahkumise või teise töökohta üleviimisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;

## KOMISJON

## JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 01 (jätkub)

## XX 01 01 01 (jätkub)

- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- päevarahad, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes tõendavad, et nad olid sunnitud vahetama elukohta seoses tööle asumisega või üleviimisega teisele töökohale;
- üleminekukulud, mis on seotud ametnikega, kes on määratud uutes liikmesriikides asuvatele ametikohtadele enne ühinemist, kuid kellelt nõutakse teenistuse jätkamist nendes liikmesriikides ka pärast ühinemiskuupäeva ning kellel vastavalt Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste X lisale on erandkorras õigus samadele finants- ja materiaalsetele tingimustele kui need, mida komisjon kohaldas enne ühinemist;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasude kõigi kohandamisega seotud kulud.

Euroopa Liidu Teatajas avaldatakse igal aastal nõukogu määrus liidu institutsioonide ametnike ja muude teenistujate palgaskaalade korrigeerimise kohta, kaasa arvatud palgakasv ja toetused (viimati ELT L 338, 22.12.2010, lk 1).

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 48 900 000 eurot.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## XX 01 01 02 Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate komisjoni ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud				
XX 01 01 02 01	Töötasud ja toetused	5.2	107 033 000	110 428 000	103 840 600,—
XX 01 01 02 02	Töölevõtmise, üleviimise ja teenistuse lõpetamisega seotud kulud ja toetused	5.2	7 506 000	7 462 000	6 764 000,—
XX 01 01 02 03	Assigneeringud töötasude korrigeerimiseks	5.2	p.m.	871 000	0,—
	Punkt XX 01 01 02 — Kogusumma		114 539 000	118 761 000	110 604 600,—

## Märkused

Punktide 19 01 01 02, 20 01 01 02, 21 01 01 02 ja 22 01 01 02 puhul, milles käsitletakse liidu delegatsioone kolmandates riikides ning rahvusvaheliste organisatsioonide juures, kaetakse sellest assigneeringust järgmised komisjoni ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud kulud:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA

**PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA** (jätkub)**XX 01 01** (jätkub)

## XX 01 01 02 (jätkub)

- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ületunnitöö;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või lõpliku töölt lahkumise ja mujale elama asumisega;
- töötajate ning nende perekonnaliikmete sõidukulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumise, töölt lahkumise või teisele tööle üleviimisega, kui sellega kaasneb töökoha muutumine;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või lõpliku töölt lahkumise ja mujale elama asumisega.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012, 29. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju) kohaldamise eeskirju (ELT L 362, 31.12.2012, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

## XX 01 02 01 Institutsiooni heaks töötavad koosseisuvälised töötajad

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 02 01	Institutsiooni heaks töötavad koosseisuvälised töötajad				
XX 01 02 01 01	Lepingulised töötajad	5.2	62 598 343	66 373 486	63 225 943,03
XX 01 02 01 02	Renditud tööjõud ning eri tegevusalade tehniline ja haldustugi	5.2	23 545 000	23 545 000	31 832 449,45
XX 01 02 01 03	Ajutiselt institutsiooni juurde lähetatud riiklikud avalikud teenistujad	5.2	38 076 000	39 727 000	35 877 954,23
	Punkt XX 01 02 01 — Kogusumma		124 219 343	129 645 486	130 936 346,71

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste Euroopa Liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- abi- ja lepinguliste töötajate (Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste tähenduses) töötasud, tööandja maksed seoses lepinguliste töötajate sotsiaalkindlustusega ning kulud, mis tulenevad paranduskoefitsientide kohaldamisest nimetatud töötajate töötasude suhtes;
- summad, mis on vajalikud puudega inimeste juhtisikutena tegutsevate lepinguliste töötajate töötasude katmiseks;
- renditud tööjõu, eelkõige bürootöötajate ja stenograafistide-masinakirjutajate kasutamine;
- tehnilise ja haldustöö ning intellektuaalteenuste teenuslepingute alusel töötava personaliga seotud kulud ning nimetatud personaliga seotud tegevuskulud ning kulud hoonetele ja seadmetele;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega komisjoni või kutsumisega lühinõupidamistele, eriti seoses mitmesuguste valdkondade õigusaktide ühtlustamist käsitlevate eel- nõude koostamisega ning personalivahetusega, mida korraldatakse ELi õigusaktide ühetaolise kohaldamise tagamiseks liikmesriikides;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest ELi üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklile 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastel eelarveridadel. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 200 700 eurot.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses ELi programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeliste tulude summa olemasolevate andmete põhjal hinnanguliselt 1 551 400 eurot.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 (jätkub)

## XX 01 02 01 (jätkub)

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

Nõukogu direktiiv 2000/78/EÜ, 27. november 2000, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel (EÜT L 303, 2.12.2000, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Euroopa Parlamendi juhatuse 22. juuni 2005. aasta otsusega vastu võetud puudega inimeste töölevõtmise tegevuseeskiri.

## XX 01 02 02 Komisjoni koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 02 02	Komisjoni koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides				
XX 01 02 02 01	Muu personali töötasud	5.2	8 794 000	7 619 000	6 564 000,—
XX 01 02 02 02	Noorte ekspertide ja riikide lähetatud ekspertide koolitamine	5.2	1 792 000	2 300 000	3 500 000,—
XX 01 02 02 03	Muu personali ja muude teenustega seotud kulud	5.2	337 000	256 000	256 000,—
	Punkt XX 01 02 02 — Kogusumma		10 923 000	10 175 000	10 320 000,—

## Märkused

Punktide 19 01 02 02, 20 01 02 02, 21 01 02 02 ja 22 01 02 02 puhul, milles käsitletakse komisjoni koosseisuväliseid töötajaid liidu delegatsioonides, mis asuvad kolmandates riikides või rahvusvaheliste organisatsioonide juures, kaetakse sellest asigneeringust järgmised kulud:

- kohaliku ja/või lepingulise tööjõu töötasud, samuti sotsiaalkindlustusmaksed ja hüvitised, mida peab tasuma tööandja;
- tööandja sissemaksud seoses kohaliku personali täiendava sotsiaalkindlustuskattega;
- renditud tööjõu või vabakutseliste töötajate teenused.

Liidu delegatsioonidesse lähetatud noorte ekspertide ja riikide ekspertide puhul kasutatakse käesolevat asigneeringut selleks, et

- rahastada või kaasrahastada neid kulusid, mis on seotud noorte (ülikooli lõpetanud) ekspertide lähetamisega liidu delegatsioonidesse;
- katta liikmesriikide või kolmandate riikide noortele diplomaatidele mõeldud seminaride korraldamise kulusid;
- katta kulusid, mis on seotud liikmesriikide ametnike lähetamise või ajutise tööle määramisega liidu delegatsioonidesse.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 45 000 eurot.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## KOMISJON

## JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 (jätkub)

## XX 01 02 11 Institutsiooni muud juhtimiskulud

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 02 11	Institutsiooni muud juhtimiskulud				
XX 01 02 11 01	Lähetus- ja esinduskulud	5.2	56 654 546	56 391 000	59 933 898,33
XX 01 02 11 02	Konverentside, koosolekute ja eksperdirühmadega seotud kulud	5.2	26 017 658	27 008 000	24 752 014,30
XX 01 02 11 03	Komiteede koosolekud	5.2	12 215 651	12 863 000	11 677 956,01
XX 01 02 11 04	Uuringud ja konsultatsioonid	5.2	6 394 145	6 400 000	6 555 204,75
XX 01 02 11 05	Info- ja juhtimissüsteemid	5.2	26 974 674	26 985 000	33 301 767,77
XX 01 02 11 06	Täiendus- ja juhtimiskoolitus	5.2	12 981 983	13 500 000	14 571 117,26
	Punkt XX 01 02 11 — Kogusumma		141 238 657	143 147 000	150 791 958,42

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste detsentraliseeritud talitluskulude rahastamiseks.

## Lähetused:

- personalieeskirjade alusel töötavate komisjoni töötajate ning komisjoni osakondades lähetusel viibivate riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetusega seotud sõidukulud, kaasa arvatud piletite ja broneerimisega seotud lisakulud, päevarahad ning täiendavad ja erakorralised kulud (muude liidu institutsioonide ning asutuste või kolmandate isikute eest tasutud lähetuskulude tagasimaksed loetakse sihtotstarbelisteks kuludeks).

## Esinduskulud:

- ametlikult komisjoni esindavate isikute kulude hüvitamine (ei hüvitata kulusid, mis tulenevad esinduskohustustest suhetes komisjoni või teiste liidu institutsioonide töötajatega).

## Ekspertide kohtumised:

- komisjoni poolt loodud või kokku kutsutud eksperdirühmade toimimiseks tehtud kulutuste hüvitamine: uurimis- ja töörühmades osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide või välisesinduste peakorterite olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel).

## Konverentsid:

- kulutused, mis on seotud konverentside, kongresside ja kohtumistega, mida korraldab komisjon oma poliitiliste tegevussuundade toetuseks, ning kulutused finantskontrolliasutuste ja -organite võrgustiku toimimiseks, sealhulgas selliste organisatsioonide ja Euroopa Parlamendi eelarvekontrollikomisjoni liikmete vahelise aastakoosoleku korraldamiseks, nagu nõuti Euroopa Parlamendi 27. aprilli 2006. aasta resolutsiooni (Euroopa Liidu 2004. eelarveaasta üldeelarve täitmise kohta, III jagu „Komisjon“ (ELT L 340, 6.12.2006, lk 5)) lõikes 88;

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 (jätkub)

## XX 01 02 11 (jätkub)

- kulutused, mis on seotud konverentside, seminaride, koosolekute, koolituskursuste ning majasisese praktika korraldamisega liikmesriikide ametnikele, kes juhivad või kontrollivad ELi vahenditest rahastatavaid toiminguid või ELi omavahenditesse laekuvate tulude sissenõudmisega seotud toiminguid või teevad koostööd ELi statistikasüsteemi raames, ning samaliigilised kulutused ELi programmide raames rahastatavaid toiminguid juhtivatele või kontrollivatele Kesk- ja Ida-Euroopa riikide ametnikele;
- liidu finantshuvide kaitsmisega otseselt seotud juhtimis- või kontrolliülesandeid täitvate kolmandatest riikidest pärit ametnike koolitusega seotud kulutused;
- kulud, mis on seotud komisjoni osalemisega konverentsidel, kongressidel ja koosolekutel;
- konverentsidel osalemise tasud, välja arvatud koolituskulud;
- kutse- ja teadusühingute liikmemaksud;
- sisekoosolekutel erijuhtudel serveeritavate suupistete ja söögiga seotud kulud.

## Komiteede koosolekud:

- Euroopa Liidu toimimise lepingu või Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruste või nõukogu määruste alusel loodud komiteedes osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta (institutsioonide või välisesinduste peakorterite) olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel).

## Uuringud ja konsultatsioonid:

- kulutused eriuuringutele ja konsultatsioonidele, mida viivad läbi kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (eraisikud või ettevõtted) lepingu alusel, juhul kui komisjonil ei ole sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid teha;
- tehtud uuringute ostmise ning spetsialiseeritud teadusasutuste liikmemaksud.

Osa assigneeringust on mõeldud kahe järgmise uurimuse rahastamiseks.

## 1) Uute allergiariskide varaseks tuvastamiseks mõeldud üleeuroopalise järelevalvevõrgustiku teostatavus ja pikaajaline elujõulisus

Uurimuse eesmärk peaks olema tõendada uute allergiariskide varaseks tuvastamiseks mõeldud üleeuroopalise järelevalvevõrgustiku pikaajalist elujõulisust. Võrgustiku pikaajalised eesmärgid peaksid olema järgmised:

- luua keskne andmebaas ning koguda (liikmesriikide ja liidu tasandil) ja analüüsida andmeid ning neid korrapäraselt avaldada;
- teha uued suundumused allergiate valdkonnas kindlaks enne, kui neist kujuneb märkimisväärne rahvastervise probleem, mis võib suurendada Euroopa tervishoiusüsteemide koormust;
- anda poliitikutele varakult teavet ja hoiatusi uute allergeenide kohta, kui on vaja meetmeid võtta;
- luua teadlikkuse suurendamiseks jätkusuutlik süsteem, mille rakendamist alustatakse koolis ja mille eesmärk on vähendada koormust, mida allergiad ühiskonnale tekitavad.

## Meetmed:

- hinnata liikmesriikides kasutusel olevaid allergiaseire süsteeme, mille võib ühendada järelevalvevõrgustikuga;
- kaasata enam kui 100 allergiakeskusest koosnev olemasolev infrastruktuur, mis katab tervet liitu. See võrgustik on tegutsenud üle seitsme aasta ja laieneb endiselt, mis kinnitab, et projekt on elujõuline;

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

XX 01 02 (jätkub)

XX 01 02 11 (jätkub)

- kasutada 100 keskuses kõigi patsientide puhul hingamisteede ja toiduallergeenide standardseid loetelusid (võttes arvesse piirkondlikke erinevusi) ning laiendada neid meetmeid kogu liidu piires. Tänu sellele on võimalik patsientide allergiate arengut pidevalt standardsel viisil jälgida;
- kasutada katseks patsientide rühma, nn aruandvaid patsiente, kelle abil allergiat valitud keskustes pidevalt jälgida, kasutades interneti ja nutitelefonide pakutavaid võimalusi (aeroallergeenide järelevalvevõrgustik);
- anda kõikidest senitundmatutest hingamisteede, toidu-, ravimi- ja kontaktallergiatega juhtumitest keskandmebaasi teada, et tuvastada varakult uued liidus levivad allergeenid;
- levitada tulemusi poliitikute ja tervishoiuspetsialistide ning üldsuse hulgas.

#### 2) Kuidas mõista ja mõõta kultuuri- ja loomesektori rolli majanduskasvus ja piirkondlikus arengus

Kultuuri- ja loomemajandusel on Euroopa Liidu identiteedi kujundamisel ning Euroopa Liidu majanduse ja selle kodanike elu mõjutamisel suur osa. Kultuuripärand, muusika, filmid, meelelahutus, kirjastamine, mood, disain, arhitektuur ja käsitööndus on valdkonnad, mis ühendavad kunsti, tehnoloogiat ja ettevõtlust. Komisjoni 26. septembri 2012. aasta teatise „Kultuuri- ja loomesektori edendamine ELi majanduskasvu ja töökohtade heaks” (COM(2012) 537 (final)) kohaselt annavad need sektorid 3,3 % liidu SKP-st ja pakuvad tööd 6,7 miljonile inimesele. Peale kultuurilise ja majandusliku väärtuse on neil sektoritel ka ulatuslik mitmekordistav mõju majanduslikule ja sotsiaalsele arengule, sest nad mõjutavad teisi sektoreid, piirkondlikule atraktiivsusele ning loovuse ja uuendustegevuse soodustamisele.

Sellegipoolest ei ole veel täielikult tunnustatud panust, mille kultuuri- ja loomesektor võiks anda liidu sotsiaalsesse ja majandusarengusse.

Euroopa Parlament märkis oma 12. mai 2011. aasta resolutsioonis kultuuri- ja loomemajanduse potentsiaali rakendamise kohta, et tuleb analüüsida kultuuri- ja loomemajanduse tegevuse mõju Euroopa majandusele, „märkides, määratledes ja kirjeldades mõlemat haru, et tuua välja nende eripära, mõista paremini nende eesmärke ja raskusi ning rakendada tõhusamaid meetmeid”. Samas resolutsioonis kutsus Euroopa Parlament komisjoni üles „jätkama oma jõupingutusi kultuuri- ja loomemajanduse paremaks määratlemiseks, et analüüsida põhjalikult selle mõju pikaajalisele majanduskasvule ja rahvusvahelisele konkurentsivõimele ning edendada kõnealuse sektori eripära suuremat tunnustamist”.

Liidul ei ole piisavalt teavet ega näitajaid, mille abil mõõta kultuurisektori panust majandusarengusse, mistõttu on nendes sektorites tehtavad algatused ja investeeringud küllustatud ning nende tegemine pigem takistatud. Euroopa kultuuripealinna tiitel näiteks kiirendab linnakeskkonna uuendamist ja suurendab piirkondade atraktiivsust. Tiitli kandmise ajal tehtud investeeringute mõju kohta aga puuduvad igakülgsed andmed. Pealegi ei saada endiselt aru sellest, milline roll on loovate ökosüsteemide keskmes olevatel kultuuriresurssidel ja -ringkondadel majandusliku ja sotsiaalse uuendustegevuse soodustamisel.

Info- ja juhtimissüsteemid:

- juhtimis- ja infosüsteemide väljatöötamine ja hooldamine lepingu alusel;
- täielike (kasutusvalmis) info- ja juhtimissüsteemide soetamine ja hooldus halduskorralduse (personal, eelarve, rahandus, raamatupidamine jne) valdkonnas;
- nimetatud süsteemide ja projektijuhtimisega seotud uurimused, dokumentatsioon ja koolitus;
- infotehnoloogia kvaliteedi, turvalisuse, tehnoloogia, selle väljatöötamise meetodika, infotehnoloogia halduse ja muu sellisega seotud oskuste ja teadmiste omandamine kõikides osakondades;
- selliste süsteemide tehniline tugi ja nende nõuetekohase toimimise tagamiseks vajalikud tehnilised tööd.



KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 (jätkub)

## XX 01 02 11 (jätkub)

Lisakoolitus ja juhtimiskoolitus:

- kulutused üldkoolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning komisjoni töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatsioonimeetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteeditagamise ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
  - komisjoni korraldatud koolituskursuste, -seminaride ja -konverentside kavandamise, pidamise ja hindamisega seotud kulutused (kursuste juhendajad / ettekannete esitajad ning nende sõidu- ja elamiskulud, samuti õppematerjalid);
  - väliskoolitusel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud;
  - selliste kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamisega seotud kulutused;
  - koolituskulud, mis on seotud trükiste, teabe ja asjaomaste veebilehekülgedega, samuti õppevahendite ostmisega, kaugõppe liikmemaksude ja litsentsidega, raamatute, ajakirjanduse ja multimeediatoodetega;
  - õppevahendite ostmine.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklile 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastel eelarveridadel. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 719 500 eurot.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeliste tulude summa olemasolevate andmete põhjal hinnanguliselt 6 203 900 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

## KOMISJON

## JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 02 (jätkub)

## XX 01 02 12 Muud juhtimiskulud seoses liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 02 12	Muud juhtimiskulud seoses liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga				
XX 01 02 12 01	Lähetus-, konverentsi- ja esinduskulud	5.2	5 797 000	6 328 000	6 541 000,—
XX 01 02 12 02	Delegatsioonide töötajate lisakoolitus	5.2	350 000	500 000	522 000,—
	Punkt XX 01 02 12 — Kogusumma		6 147 000	6 828 000	7 063 000,—

## Märkused

Punktide 19 01 02 12, 20 01 02 12, 21 01 02 12 ja 22 01 02 12 puhul, milles käsitletakse komisjoni personali liidu delegatsioonides kolmandates riikides ning rahvusvaheliste organisatsioonide juures, kaetakse sellest assigneeringust järgmised kulud:

- muu personaliga seotud mitmesugused kulud ja toetused, sh õigusnõustamine;
- ametnike, lepinguliste töötajate ja kohalike töötajate värbamise menetlusega seotud kulutused, sh avaldamiskulud, sõidu- ja elamiskulud ning katsetele ja intervjuule kutsutud kandidaatide õnnetusjuhtumikindlustus, ning rühmaviisiliste värbamiskatsete ning värbamiseelsete terviseuuringute korraldamisega seotud kulud;
- liidu delegatsioonidesse paigaldatavate meditsiiniseadmete soetamine, väljavahetamine, ümberkorraldamine ning hooldamine;
- kulud, mis on seotud ametnike, lepinguliste töötajate ja kohalike töötajate iga-aastaste terviseuuringute ning nende käigus tehtavate analüüside ja katsetega, samuti kultuuriürituste ning ühiskondlike suhete sõlmimisele kaasa aitavate algatustega;
- kulud, mis on seotud arstiabi andmisega ning meditsiinilise ja hambaravialase nõustamisega kohalikele töötajatele, kes on tööle võetud kohaliku õiguse kohase lepinguga, ning kulud, mis tulenevad AIDSiiga seotud meetmete rakendamisest töökohal;
- kindlasummaline toetus, mida makstakse ametnikele, kelle ametiülesanded toovad kaasa regulaarseid esinduskulusid, ning selliste kulude hüvitamine, mida kannavad volitatud ametnikud komisjoni/liidu esindamisel teenistuse huvides ning seoses oma ametiülesannetega (liidu territooriumil asuvate liidu delegatsioonide puhul kaetakse majutuskulud osaliselt kindlasummalisest esindustoetusest);
- ametnike ja muude töötajate lähetustega seotud transpordikulud ning lähetuste päevarahad ja kaasnevad täiendavad või erakorralised kulud;
- meditsiinilise evakueerimisega seotud transpordikulud ja päevarahad;
- kriisiolukordadest põhjustatud kulud, sealhulgas reisi- ja majutuskulud ning päevarahad;
- kulutused üld- ja keelekoolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning komisjoni töö tulemuslikkust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatsioonimeetodite, planeerimise, juhtimise, strateegia, kvaliteeditagamise ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
  - komisjoni või Euroopa välisteenistuse korraldatud koolituskursuste, -seminaride ja -konverentside kavandamise, pidamise ja hindamisega seotud kulutused (kursuste juhendajad / ettekannete esitajad ning nende sõidu- ja elamiskulud, ning õppematerjalid);

**PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA** (jätkub)**XX 01 02** (jätkub)

## XX 01 02 12 (jätkub)

- kursuste korraldamise praktiliste ja logistiliste aspektidega seotud kulud, sealhulgas ruumide, transpordi ja seadmete üürimine väljaõppe ning kohalike ja piirkondlike seminaride jaoks, samuti mitmesugused asjaomased kulud, nagu joo- gid ja suupisted;
- konverentsidel ja sümposioonidel osalemise kulud ning kutse- ja teadusorganisatsioonide liikmemaksud;
- väljaannete ja teabe, vastavate internetilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raa- matute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmisega seotud koolituskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 14 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**XX 01 03 Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud**

## XX 01 03 01 Komisjoni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 03 01	Komisjoni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia sead- mete ja teenustega seotud kulud				
XX 01 03 01 03	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmed	5.2	54 612 000	54 525 000	67 575 530,39
XX 01 03 01 04	Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia teenused	5.2	63 867 000	63 545 000	68 253 439,56
	Punkt XX 01 03 01 — Kogusumma		118 479 000	118 070 000	135 828 969,95

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste Euroopa Liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- komisjoni hoonete telekommunikatsiooniseadmed, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsi- seadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, rent, paigaldus ning hooldus;
- andmesidevõrgud (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenused (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigalda- mine ning teisaldamine);
- arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparatuuride ja vajaliku tarkvara ost, üür ja liisimine;
- teabe trükitud kujul esitamiseks vajalike vahendite, nt printerid, faksid, koopiamasinad ja skannerid, sealhulgas tooner, ost, üürimine või liisimine;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlusseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üür ja liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- kõikide liidu institutsioonide ühise serveri, Europa internetiportaali täiendamine ja kasutamine;
- komisjoni intranetilehekülje (My Intracomm) loomine ja täiendamine;
- kulud, mis on seotud abonementide ostmise, elektrooniliste teabeteenuste ja asutuseväliste andmebaaside kasutamise ning elektrooniliste andmekandjate soetamisega (CD-ROMid jne);

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

XX 01 03 (jätkub)

XX 01 03 01 (jätkub)

- sellise teabe kasutamiseks vajalik koolitus ja kasutajatugi;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, teleks, telegraaf, televisioon, tele- ja videokonverentsid) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud, andmesidevõrkude, telemaatikateenuste ja muu sellisega seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinide kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paberil ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisuse ja kvaliteedi tagamise uuringud;
- järgmised arvutikeskuse kulud:
  - arvutikeskuses kasutatavate arvutite, välisseadmete ja tarkvara ost, üür ja liisimine ning tagavaraseadmetega seotud kulud;
  - kõnealuste seadmete hoolduse, kasutajatoe, uuringute, dokumentatsiooni, koolituse ja tarvikute ning teenindava välispersonaliga seotud kulud;
  - arvutikeskuse tegevuse jaoks vajaliku tarkvara väljatöötamine ja hooldus lepingu alusel.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringuga kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 22 141 000 eurot.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA

## PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALKONDADE KAUPA (jätkub)

## XX 01 03 (jätkub)

## XX 01 03 02 Hooned ja liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga seotud muud kulud

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
XX 01 03 02	Hooned ja liidu delegatsioonides töötava komisjoni personaliga seotud muud kulud				
XX 01 03 02 01	Soetamine, üürimine ja sellega seotud kulud	5.2	45 057 000	46 908 000	46 690 000,—
XX 01 03 02 02	Seadmed, sisustus, varustus ja teenused	5.2	8 741 000	9 638 000	9 694 000,—
	Punkt XX 01 03 02 — Kogusumma		53 798 000	56 546 000	56 384 000,—

## Märkused

Punktide 19 01 03 02, 20 01 03 02, 21 01 03 02 ja 22 01 03 02 puhul, milles käsitletakse komisjoni personali liidu delegatsioonides kolmandates riikides ning rahvusvaheliste organisatsioonide juures, kaetakse sellest assigneeringust järgmised kulud:

- ajutised majutustoetused ja päevarahad;
- väljaspool liitu asuvate liidu delegatsioonide hoonete üür ja muud tasud järgmises ulatuses:
  - hoonete või hooneosade puhul, mida kasutavad kontoriruumidena liidu delegatsioonid või väljapoole liitu tööle määratud ametnikud: üür (kaasa arvatud ajutine majutus) ja maksud, kindlustusmaksed, remont ning kapitaalremont, inimete ja kaupade julgeolekuga seotud korralised kulutused (kodeerimismasinad, seifid, aknatrellid jne);
  - hoonete või hooneosade puhul, mida kasutavad liidu delegatsioonid kontoriruumidena või delegatsioonide töötajad eluruumidena, vee, gaasi, elektrienergia ning kütuse eest makstavad tasud, hooldus- ja parandustööd, teisaldamine, remont ning muud korralised kulutused (tänavate korrashoiu ning prügiveo eest makstavad kohalikud maksud ning tähiste ja viitade ost);
- liidu territooriumil asuvate liidu delegatsioonide hoonete üür ja muud tasud järgmises ulatuses:
  - liidu delegatsioonide kontoriruumidena kasutatavate mis tahes hoonete või hooneosade puhul üür, vee, gaasi, elektrienergia ning kütteenenergia eest makstavad tasud, kindlustusmaksed, hooldus- ja parandustööd, remont ja kapitaalremont, julgeolekukulud, eelkõige valvelepingud, kustutite üürimine ja täitmine, tuletõrjearustuse ostmise ja hooldus ning tuleohutusosalase väljaõppega töötajate varustuse asendamine, kohustuslike kontrollimistega seotud kulud jne;
  - ametnike kasutuses olevate hoonete ja hooneosade puhul: eluasemete turvalisusega seotud kulude hüvitamine;
- ehituskruuntide ja hoonete soetamise (ostmine või liisimine) või kontori- või eluruumide ehitamisega seotud kulud, sh esialgsete uuringute eest makstavad ning muud mitmesugused tasud;
- mööbli ja seadmete, eelkõige audiovisuaal-, arhiivi-, trüki-, raamatukogu-, suulise tõlke ning eriotstarbeliste kontoritarvete (koopiamasinad, skanner-printerid, faksimasinad jne) ost, üür, liisimine, hooldus ning remont ning selliste seadmete kohta käiva dokumentatsiooni ja nendega seotud tarvikute soetamine;
- tehniliste seadmete, nagu generaatorite, kliimaseadmete jne ost, hooldus ja remont ning varustuse paigaldamine delegatsioonide üldkasutatavatesse ruumidesse;
- sõidukite, sh tööriistade ost, asendamine, üür, liisimine, hooldus ja remont;

KOMISJON

JAOTIS XX — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA

PEATÜKK XX 01 — HALDUSKULUD POLIITIKAVALDKONDADE KAUPA (jätkub)

XX 01 03 (jätkub)

XX 01 03 02 (jätkub)

- sõidukite kindlustusmaksed;
- raamatute, dokumentide ja muude mitteperioodiliste väljaannete ost ning ajakohastamine, ajalehtede, ajakirjade ning erinevate väljaannete abonementtasud, köitmiskulud ning muud perioodikaväljaannete säilitamisega seotud kulud;
- uudisteagentuuride abonementtasud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning paljundustarvikute ost ning trükiteenuste ostmine institutsiooniväliselt teenusepakkujatelt;
- seadmete transport ja tollivormistus, portjeede, autojuhtide jne vormirõivaste ost ja puhastamine, eri tüüpi kindlustuslepingud (eelkõige tsiviilvastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu), sisekoosolekutega seotud kulud (joogid ning erijuhitudel serveritav söök);
- liidu delegatsioonide haldustegevusega seotud uuringud, analüüsid ja konsultatsioonid ning muud tegevuskulud, mida ei ole konkreetselt kantud käesoleva artikli teistesse punktidesse;
- posti, raportite ja publikatsioonide ning postipakkide ja muude õhu-, maa-, mere- või raudteetranspordiga saadetud pakide postikulud ja kättetoimetamise kulud;
- diplomaatilise postiga seotud kulud;
- igasugused kulud, mis on seotud ametnike kasutusse antud eluruumide sisustuse ja seadmetega;
- tekstitööluseseadmete (arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparaatide) ja vajaliku tarkvara ost, üür või liisimine;
- allhanke korras komisjonile osutatavad teenused, nt andmetöölussüsteemide väljatöötamine, hooldamine ja tugi liidu delegatsioonides;
- teabe paberkandjal esitamiseks vajalike seadmete, nt printerite ja skannerite ost, üür ja liisimine;
- telefonikeskjaamade ja vahetusjaamade ning andmeedastusseadmete ja vajaliku tarkvara ost, üür ja liisimine;
- kaabel- või raadioside (telefon, telegraaf, teleks, faks) abonementmaksud ja püsikulud, andmesidevõrkude, telemaatikateenuste ja muu sellisega seotud kulud ning telefonikataloogide ost;
- kõnealuste seadmete paigaldamise, konfigureerimise, hoolduse, tugisüsteemide, abiteenuste, dokumentatsiooni ja tarvikutega seotud kulud;
- eriolukordade puhul delegatsioonides läbi viidavate aktiivsete julgeolekuoperatsioonidega seotud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 25 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

*JAOTIS 01*

**MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND**





KOMISJON  
JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**JAOTIS 01**

**MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
01 01	MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUS- KULUD	83 091 934	83 091 934	82 524 796	82 524 796	70 648 304,15	70 648 304,15
01 02	MAJANDUS- JA RAHALIIT	9 000 000	9 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000				
		11 000 000	11 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60
01 03	RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED	118 432 294	110 585 305	250 210 000	201 999 890	260 668 316,—	290 495 811,87
01 04	FINANTSTEHINGUD JA RAHAS- TAMISVAHENDID	p.m.	92 788 874	209 950 000	120 872 610	188 572 766,54	110 148 466,54
	<b>Jaotis 01 — Kogusumma</b>	<b>210 524 228</b>	<b>295 466 113</b>	<b>555 684 796</b>	<b>418 350 972</b>	<b>534 375 396,49</b>	<b>484 009 950,16</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000				
		<b>212 524 228</b>	<b>297 466 113</b>	<b>555 684 796</b>	<b>418 350 972</b>	<b>534 375 396,49</b>	<b>484 009 950,16</b>

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## JAOTIS 01

## MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 01 — MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
01 01	MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HAL- DUSKULUD					
<b>01 01 01</b>	<b>Majanduse ja rahanduse poliiti- kavaldkonnas töötavate ametni- ke ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	64 450 317	63 872 541	54 317 531,73	84,28
<b>01 01 02</b>	<b>Majanduse ja rahanduse poliiti- kavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
01 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	6 403 755	6 504 362	5 357 733,08	83,67
01 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 766 066	7 805 800	6 589 952,61	84,86
	<i>Artikkel 01 01 02 — Vahesuma</i>		14 169 821	14 310 162	11 947 685,69	84,32
<b>01 01 03</b>	<b>Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud</b>					
01 01 03 01	Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud	5.2	4 171 796	4 042 093	3 980 766,80	95,42
01 01 03 04	Konkreetsete elektroonika-, telekommunikatsiooni ja informaatikavajadustega seotud kulud	5.2	300 000	300 000	402 319,93	134,11
	<i>Artikkel 01 01 03 — Vahesuma</i>		4 471 796	4 342 093	4 383 086,73	98,02
	<b>Peatükk 01 01 — Kogusumma</b>		<b>83 091 934</b>	<b>82 524 796</b>	<b>70 648 304,15</b>	<b>85,02</b>

**01 01 01** *Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
64 450 317	63 872 541	54 317 531,73

## PEATÜKK 01 01 — MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**01 01 02 Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

01 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 403 755	6 504 362	5 357 733,08

01 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 766 066	7 805 800	6 589 952,61

Märkused

Osa assigneeringust kasutatakse sidusrühmade (äriühingud, VKEd, ametiühingud, tarbijaorganisatsioonid jne) tasakaalustatuma esindatuse tagamiseks sellelt eelarvereaalt rahastatavates eksperdirühmades, eksperdirühmade kohustusliku avatud valikuprotsessi sisse seadmiseks ning huvide konflikti vältimiseks.

**01 01 03 Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud**

01 01 03 01 Majanduse ja rahanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud ning muud tegevuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 171 796	4 042 093	3 980 766,80

01 01 03 04 Konkreetsete elektroonika-, telekommunikatsiooni ja informaatikavajadustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
300 000	300 000	402 319,93

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, rent, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisealdamine) kulud;
- elektrooniliste kontoriseadmete, arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparaatide ja vajaliku tarkvara ostmine, rentimine või liisimine, paigaldamine ja hooldamine;
- kulud, mis on seotud abonementide ostmise, elektrooniliste teabeteenuste ja asutuseväliste andmebaaside kasutamise ning elektrooniliste andmekandjate soetamisega (CD-ROMid jne);
- sellise teabe kasutamiseks vajalik koolitus ja kasutajatugi;

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 01 — MAJANDUSE JA RAHANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**01 01 03** (jätkub)

01 01 03 04 (jätkub)

- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, teleks, telegraaf, televisioon, tele- ja videokonverentsid) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud, andmesidevõrkude, telemaatikateenuste ja muu sellisega seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- telekommunikatsioonivõrkude, nt SWIFTi (pankadevaheline) ja CoreNet'i (Euroopa Keskpanga loodud turvaline võrk) ühenduskulud, ning sellega seotud infrastruktuuri ja teenuste kulud;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, configureerimine, hooldus, uuringud, hindamine, dokumentatsioon ja tarvikud.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 02 — MAJANDUS- JA RAHALIIT

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
01 02	MAJANDUS- JA RAHALIIT								
01 02 01	<i>Majandus- ja rahaliitu, sealhulgas eurot, käsitlev koordineerimine, järelevalve ja teabevahetus</i>	1.1	9 000 000	9 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60	141,30
	<i>Reservid (40 02 41)</i>		2 000 000	2 000 000					
			11 000 000	11 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60	
01 02 02	<i>Euroopa Liidu tagatis maksebilansi toetuseks võetud liidu laenudele</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
01 02 03	<i>Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses finantsabiga Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<b>Peatükk 01 02 — Kogusumma</b>		<b>9 000 000</b>	<b>9 000 000</b>	<b>13 000 000</b>	<b>12 953 676</b>	<b>14 486 009,80</b>	<b>12 717 367,60</b>	<b>141,30</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>		2 000 000	2 000 000					
			11 000 000	11 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60	

01 02 01 *Majandus- ja rahaliitu, sealhulgas eurot, käsitlev koordineerimine, järelevalve ja teabevahetus*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
01 02 01	9 000 000	9 000 000	13 000 000	12 953 676	14 486 009,80	12 717 367,60
<i>Reservid (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000				
<b>Kogusumma</b>	<b>11 000 000</b>	<b>11 000 000</b>	<b>13 000 000</b>	<b>12 953 676</b>	<b>14 486 009,80</b>	<b>12 717 367,60</b>

Märkused

Endised artiklid 01 02 02 ja 01 02 04

Assigneering on ette nähtud ELi ettevõtlus- ja tarbijauuringute ühtlustatud ühisprogrammi (heaks kiidetud komisjoni poolt 12. juulil 2006 dokumendiga läbiviimise kulude katmiseks liikmes- ja kandidaatriikides (ELT C 245, 12.10.2006, lk 5).

Assigneeringust kaetakse samuti kulud, mis on seotud uuringute, töörühmade, konverentside, analüüside, hindamiste, avaldamiste, tehnilise abi, andmebaaside ja tarkvara ostmise ja hooldamise ning selliste meetmete kaasrahastamise ja toetamisega, mis on seotud järgmisega:

- majandusarengu jälgimine, meetmete koostoime analüüs ning majanduspoliitiliste tegevussuundade koordineerimine;
- majandus- ja rahaliidu välisaspektid;
- euroala makromajanduslikud sündmused;

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 02 — MAJANDUS- JA RAHALIIT** (jätkub)

**01 02 01** (jätkub)

- struktuurireformide jälgimine ning majandus- ja rahaliidu turgude toimimise parandamine;
- tegevuse koordineerimine finantsasutustega ning finantsturgude analüüs ja arendamine, laenu tehingud, sh liikmesriike hõlmavad laenu tehingud;
- finantsabi süsteem liikmesriikide maksebilansi toetamiseks ja Euroopa finantsstabiilsusmehhanism;
- koostöö eespool nimetatud valdkondade ettevõtjate ja otsustusõigusega isikutega;
- majandus- ja rahaliidu laiendamine.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada esmatähtsaid teavitusmeetmeid seoses liidu poliitikaga majandus- ja rahaliidu eeskirjade ja toimimise, tihedama poliitilise kooskõlastamise ning struktuurireformide kasulikkuse kõikides aspektides ning anda kodanikele, kohalikele ametiasutustele ning ettevõtjatele vajalikku teavet euro kohta.

Selle meetme eesmärk on olla tõhusaks sidepidamis- ja dialoogivahendiks Euroopa Liidu kodanike ja liidu institutsioonide vahel ning selle puhul võetakse tihedas koostöös liikmesriikide ametiasutustega arvesse riikide ja piirkondade konkreetseid iseärasusi. Tähelepanu keskmes on uute liikmesriikide kodanike ettevalmistamine euro kasutuselevõtuks.

See hõlmab järgmist:

- partnerluslepingud nende liikmesriikidega, kes soovivad euro või majandus- ja rahaliidu kohta teavet anda;
- tihe koostöö ja võrgustike loomine kõikide liikmesriikidega teabevahetusjuhtide võrgustiku raames majandus- ja rahaliiduga seotud küsimustes;
- tsentraliseeritud teabevahetuse arendamine (brošüürid, reklaamlehed, teabelehed, veebilehtede disain, arendamine ja hooldus, näitused, väljapanekud, konverentsid, seminarid, audiovisuaaltooted, arvamusküsitlused, vaatlused, uuringud, reklaammaterjal, mestimisprogrammid jne);
- teabevahetusega seotud algatused kolmandates riikides, eelkõige euro rahvusvahelise rolli ja finantsintegratsiooni tähtsuse esiletõstmiseks.

Komisjon peaks võtma selle artikli täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Komisjon on oma euroalase kommunikatsioonistrateegia esitanud 11. augusti 2004. aasta teatises euro ning majandus- ja rahandusliidu informatsiooni ja kommunikatsioonistrateegia rakendamise kohta (KOM(2004) 552 (lõplik)). Kommunikatsioonistrateegiat rakendatakse tihedas koostöös liikmesriikide ja Euroopa Parlamendiga.

Komisjon annab korrapäraselt aru Euroopa Parlamendi asjaomasele komisjonile programmi rakendamise ja järgmiseks aastaks kavandatava tegevuse kohta.

Assigneering on ette nähtud ka maksebilansi ja Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi laenuvõtmise ja -andmisega seotud tehingute sõlmimisel ja teostamisel tekkinud liidu kulude katmiseks või ajutiseks eelrahastamiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 30 000 eurot.

*Tingimused assigneeringute vabastamiseks reservist*

Reservist vabastamine sõltub sellest, kas komisjon annab rahuldavat teavet programmi „Prince” vajalikkuse ja tulemuslikkuse kohta.

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 02 — MAJANDUS- JA RAHALIIT** (jätkub)**01 02 01** (jätkub)*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 332/2002, 18. veebruar 2002, millega liikmesriikide maksebilansi toetamiseks luuakse keskmise tähtajaga rahalise abi süsteem (EÜT L 53, 23.2.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EL) nr 407/2010, 11. mai 2010, millega luuakse Euroopa finantsstabiilsusmehhanism (ELT L 118, 12.5.2010, lk 1).

**01 02 02 Euroopa Liidu tagatis maksebilansi toetuseks võetud liidu laenudele***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused**Endine punkt 01 04 01 01*

Euroopa Liidu tagatis antakse kapitaliturgudelt või finantsinstitutsioonidelt võetud laenudele. Liikmesriikidele antavate laenude põhiosa on piiratud 50 000 000 000 eurole.

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil tagada võla tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätavad oma lepingulised kohustused täitmata.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta) (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1) artiklit 12.

Ülevaade üldelarve raames tagatud laenuhingutest koos maksegraafikuga, mis kajastab põhi- ja intressimakseid, on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisan.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 332/2002, 18. veebruar 2002, millega liikmesriikide maksebilansi toetamiseks luuakse keskmise tähtajaga rahalise abi süsteem (EÜT L 53, 23.2.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/102/EÜ, 4. november 2008, millega antakse Ungarile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 37, 6.2.2009, lk 5).

Nõukogu otsus 2009/290/EÜ, 20. jaanuar 2009, millega antakse Lätile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 79, 25.3.2009, lk 39).

Nõukogu otsus 2009/459/EÜ, 6. mai 2009, millega antakse Rumeeniale ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 150, 13.6.2009, lk 8).

Nõukogu otsus 2011/288/EL, 12. mai 2011, millega antakse Rumeeniale ELi keskmise tähtajaga ennetavat finantsabi (ELT L 132, 19.5.2011, lk 15).

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

PEATÜKK 01 02 — MAJANDUS- JA RAHALIIT (jätkub)

**01 02 03 Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses finantsabiga Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Endine punkt 01 04 01 03

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 122 lõikes 2 on sätestatud, et kui mõni liikmesriik on raskustes või kui tal on tõsine oht sattuda suurtesse raskustesse, mida põhjustavad temast olenematud erandlikud juhtumid, võib talle anda liidu finantsabi.

Liidu tagatis antakse kapitaliturgudele või finantsinstitutsioonidelt võetud laenudele.

Määruse (EL) nr 407/2010 artikli 2 lõike 2 kohaselt on stabiilsusmehhanismi raames liikmesriigile antava laenu või krediidi miidi põhisumma piiratud maksete assigneeringute suhtes kohaldatava liidu omavahendite ülemmäära piiresse jääva varuga.

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil tagada võla tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätvavad oma lepingulised kohustused täitmata.

Komisjon võib oma kohustuste täitmiseks võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1) artiklit 12.

Ülevaade uldeelarve raames tagatud laenuhingutest koos maksegraafikuga, mis kajastab põhi- ja intressimakseid, on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisan.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EL) nr 407/2010, 11. mai 2010, millega luuakse Euroopa finantsstabiilsusmehhanism (ELT L 118, 12.5.2010, lk 1).

Nõukogu rakendusotsus 2011/77/EL, 7. detsember 2010, Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 30, 4.2.2011, lk 34).

Nõukogu rakendusotsus 2011/344/EL, 17. mai 2011, Portugalile liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 159, 17.6.2011, lk 88).

Nõukogu rakendusotsus 2011/682/EL, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaale liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 269, 14.10.2011, lk 31).

Nõukogu rakendusotsus 2011/683/EL, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 269, 14.10.2011, lk 32).

Alusaktid

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artikli 122 lõige 2.



KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
01 03	RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜ- SIMUSED								
<b>01 03 01</b>	<b><i>Osalus rahvusvaheliste finantsasutuste kapitalis</i></b>								
01 03 01 01	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine	4	—	—	—	—	0,—	0,—	—
01 03 01 02	Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali sissenõutav osa	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<i>Artikkel 01 03 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 03 02</b>	<b><i>Makromajanduslik finantsabi</i></b>	4	60 000 000	52 153 011	94 550 000	46 339 890	498 316,—	30 325 811,87	58,15
<b>01 03 03</b>	<b><i>Euroopa Liidu tagatis liidu laenule, mis on võetud seoses makromajandusliku finantsabiga kolmandatele riikidele</i></b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 03 04</b>	<b><i>Tagatis Euratomi laenule kolmandates riikides asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvalisuse parandamiseks</i></b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 03 05</b>	<b><i>ELi tagatis EIPst kolmandatele riikidele antud laenule ja laenu tagatistele</i></b>	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 03 06</b>	<b><i>Maksed tagatisfondi</i></b>	4	58 432 294	58 432 294	155 660 000	155 660 000	260 170 000,—	260 170 000,—	445,25
	<b>Peatükk 01 03 — Kogusumma</b>		<b>118 432 294</b>	<b>110 585 305</b>	<b>250 210 000</b>	<b>201 999 890</b>	<b>260 668 316,—</b>	<b>290 495 811,87</b>	<b>262,69</b>

**01 03 01 Osalus rahvusvaheliste finantsasutuste kapitalis**

01 03 01 01 Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

Märkused

Punkt on ette nähtud liidu märgitud kapitali rahastamiseks Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupangas.

## KOMISJON

## JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED (jätkub)

## 01 03 01 (jätkub)

## 01 03 01 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 90/674/EMÜ, 19. november 1990, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga asutamislepingu sõlmimise kohta (EÜT L 372, 31.12.1990, lk 1).

Nõukogu otsus 97/135/EÜ, 17. veebruar 1997, millega nähakse ette, et Euroopa Ühendus peab Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga aktsiakapitali kahekordistamise otsuse tõttu märkima täiendavaid aktsiaid (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1219/2011/EL, 16. november 2011, mille kohaselt märgib Euroopa Liit tulenevalt otsusest suurendada Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga aktsiakapitali panga kapitalis täiendavaid aktsiaid (ELT L 313, 26.11.2011, lk 1).

## 01 03 01 02 Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank – Märgitud kapitali sissenõutav osa

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud liidu märgitud kapitali kogu sissenõutava osaga või sellest mingi osaga seotud maksetaotluse rahastamiseks.

Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga praegune kapitalibaas on 30 000 000 000 eurot ning liidu märgitud aktsiakapital moodustab 900 440 000 eurot (3 %). Märgitud kapitali makstud osa moodustab 187 810 000 eurot, seega on märgitud kapitali sissenõutav osa 712 630 000 eurot.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 90/674/EMÜ, 19. november 1990, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga asutamislepingu sõlmimise kohta (EÜT L 372, 31.12.1990, lk 1).

Nõukogu otsus 97/135/EÜ, 17. veebruar 1997, millega nähakse ette, et Euroopa Ühendus peab Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga aktsiakapitali kahekordistamise otsuse tõttu märkima täiendavaid aktsiaid (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1219/2011/EL, 16. november 2011, mille kohaselt märgib Euroopa Liit tulenevalt otsusest suurendada Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga aktsiakapitali panga kapitalis täiendavaid aktsiaid (ELT L 313, 26.11.2011, lk 1).

## 01 03 02 Makromajanduslik finantsabi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
60 000 000	52 153 011	94 550 000	46 339 890	498 316,—	30 325 811,87

## Märkused

Selle erakorralise abi eesmärk on leevendada finantsolukorda teatavates kolmandates riikides, kus esineb makromajanduslikke probleeme, millega kaasneb maksebilansi defitsiit ja/või tõsine eelarve tasakaalustamatus.

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED** (jätkub)**01 03 02** (jätkub)

Sellise abi andmise otseseks tingimuseks on, et abi saavad riigid rakendada makromajandusliku stabiliseerimise ning struktuurilise kohandamise meetmeid. Reeglina täiendavad liidu meetmed Rahvusvahelise Valuutafondi tegevust, mida kooskõlastatakse muude kahepoolsete rahastajatega.

Makromajandusliku finantsabi andmise eeltingimuseks on sõltumatu riikliku auditeerimisasutuse olemasolu abi saavas riigis.

Komisjon teavitab regulaarselt eelarvapädevaid institutsioone abisaajariikide makromajanduslikust olukorrast ning annab kord aastas põhjalikult aru selle abi kasutamisest.

Artikli assigneeringuid kasutatakse ka finantsabi rahastamiseks, mis on mõeldud Venemaaga toimunud konflikti ajal kannatada saanud Gruusia piirkondade ülesehitamiseks. Meetmed peaksid olema suunatud peamiselt riigi makromajanduslikule stabiliseerimisele. Abiks eraldatav kogusumma otsustati rahvusvahelisel rahastajate konverentsil 2008. aastal.

Kõnealuse artikli assigneeringuid kasutatakse ka makromajandusliku finantsabiga seotud laenuvõtmise ja -andmise tehingute sõlmimisel ja teostamisel tekkinud liidu kulude katmiseks või ajutiseks eelrahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2006/880/EÜ, 30. november 2006, ühenduse erakorralise finantsabi andmise kohta Kosovole (ELT L 339, 6.12.2006, lk 36).

Nõukogu otsus 2007/860/EÜ, 10. detsember 2007, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Liibanonile (ELT L 337, 21.12.2007, lk 111).

Nõukogu otsus 2009/889/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/890/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Armeeniale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 388/2010/EL, 7. juuli 2010, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Ukrainale (ELT L 179, 14.7.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 938/2010/EL, 20. oktoober 2010, millega antakse Moldova Vabariigile makromajanduslikku finantsabi (ELT L 277, 21.10.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 778/2013/EL, 12. august 2013, täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 218, 14.8.2013, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1025/2013/EL, 22. oktoober 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Kirgiisi Vabariigile (ELT L 283, 25.10.2013, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2013/EL, 11. detsember 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Jordaania Hašimiidi Kuningriigile (ELT L 341, 18.12.2013, lk 4).

**01 03 03 Euroopa Liidu tagatis liidu laenudele, mis on võetud seoses makromajandusliku finantsabiga kolmandatele riikidele***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused**Endine punkt 01 04 01 04*

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil vajaduse korral tagada võla (põhiosa, intresside ja muude kulude) tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätavad täitmata oma lepingulised kohustused allpool osutatud otsuste alusel antud laenude puhul.

## KOMISJON

## JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED (jätkub)

## 01 03 03 (jätkub)

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Ülevaade üldeelarve raames tagatud laenuhingutest koos maksegraafikuga, mis kajastab põhi- ja intressimakseid, on esitatud käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisas.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 97/471/EÜ, 22. juuli 1997, millega antakse makromajanduslikku finantsabi endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile (EÜT L 200, 29.7.1997, lk 59) (põhisummas kuni 40 000 000 eurot).

Nõukogu otsus 1999/325/EÜ, 10. mai 1999, millega antakse makromajanduslikku finantsabi Bosniale ja Hertsegoviinale (EÜT L 123, 13.5.1999, lk 57) (laenuna põhisummas kuni 30 000 000 eurot 15 aastaks).

Nõukogu otsus 1999/732/EÜ, 8. november 1999, millega antakse Rumeeniale täiendavat makromajanduslikku finantsabi (EÜT L 294, 16.11.1999, lk 29) (põhisummas kuni 200 000 000 eurot).

Nõukogu otsus 1999/733/EÜ, 8. november 1999, millega antakse täiendavat makromajanduslikku finantsabi endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile (EÜT L 294, 16.11.1999, lk 31) (põhisummas kuni 50 000 000 eurot).

Nõukogu otsus 2000/244/EÜ, 20. märts 2000, millega muudetakse erakorralise rahalise abi andmisega Armeeniale ja Gruusiale seotud otsust 97/787/EÜ eesmärgiga laiendada seda Tadžikistanile (EÜT L 77, 28.3.2000, lk 11) (põhisummas 245 000 000 eurot).

Nõukogu otsus 2001/549/EÜ, 16. juuli 2001, millega antakse makromajanduslikku finantsabi Jugoslaavia Liitvabariigile (EÜT L 197, 21.7.2001, lk 38).

Nõukogu otsus 2002/639/EÜ, 12. juuli 2002, millega antakse Ukrainale täiendavat makromajanduslikku finantsabi (EÜT L 209, 6.8.2002, lk 22).

Nõukogu otsus 2002/882/EÜ, 5. november 2002, Jugoslaavia Liitvabariigile täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta (EÜT L 308, 9.11.2002, lk 25).

Nõukogu otsus 2002/883/EÜ, 5. november 2002, Bosniale ja Hertsegoviinale täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta (EÜT L 308, 9.11.2002, lk 28).

Nõukogu otsus 2003/825/EÜ, 25. november 2003, millega muudetakse otsust 2002/882/EÜ (Jugoslaavia Liitvabariigile täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta) seoses Serbiale ja Montenegrole täiendava makromajandusliku finantsabi andmisega (ELT L 311, 27.11.2003, lk 28).

Nõukogu otsus 2004/580/EÜ, 29. aprill 2004, millega antakse Albaaniale makromajanduslikku abi (ELT L 261, 6.8.2004, lk 116).

Nõukogu otsus 2004/861/EÜ, 7. detsember 2004, millega muudetakse nõukogu otsust 2002/883/EÜ Bosniale ja Hertsegoviinale täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta (ELT L 370, 17.12.2004, lk 80).

Nõukogu otsus 2004/862/EÜ, 7. detsember 2004, millega antakse Serbiale ja Montenegrole makromajanduslikku finantsabi (ELT L 370, 17.12.2004, lk 81).

Nõukogu otsus 2007/860/EÜ, 10. detsember 2007, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Liibanonile (ELT L 337, 21.12.2007, lk 111).

Nõukogu otsus 2009/890/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Armeeniale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 3).

Nõukogu otsus 2009/891/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Bosniale ja Hertsegoviinale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 6).

Nõukogu otsus 2009/892/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Serbiale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 9).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 388/2010/EL, 7. juuli 2010, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Ukrainale (ELT L 179, 14.7.2010, lk 1).

**PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED** (jätkub)**01 03 03** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 778/2013/EL, 12. august 2013, täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 218, 14.8.2013, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1025/2013/EL, 22. oktoober 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Kirgiisi Vabariigile (ELT L 283, 25.10.2013, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2013/EL, 11. detsember 2013, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Jordaania Hašimiidi Kuningriigile (ELT L 341, 18.12.2013, lk 4).

**01 03 04 Tagatis Euratomi laenulede kolmandates riikides asuvate tuumaelektrijaamade tõhususe ja turvalisuse parandamiseks**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Endine punkt 01 04 01 05

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil vajaduse korral tagada võla (põhiosa, intresside ja muude kulude) tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätavad täitmata oma lepingulised kohustused.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Liikmesriikidele ning kolmandatele riikidele antavate Euratomi laenulede kogusummaks jääb 4 000 000 000 eurot, nagu on märgitud punktis 01 04 01 02.

Ülevaade üldelarve raames tagatud laenulehingutest koos maksegraafikuga, mis kajastab põhi- ja intressimakseid, on esitatud käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisa.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 77/270/Euratom, 29. märts 1977, millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 88, 6.4.1977, lk 9).

Euratomi laenulede õigusliku aluse kohta vt ka punkti 01 04 01 02.

**01 03 05 ELi tagatis EIPst kolmandatele riikidele antud laenulede ja laenule tagatistele**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Endine punkt 01 04 01 06

Vastavalt nõukogu 8. märtsi 1977. aasta otsusele tagab liit laenule, mida antakse Euroopa Investeerimispannast seoses liidu finantskohustustega Vahemere piirkonna riikide ees.

Selle otsuse alusel sõlmiti Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Investeerimispanna vahel Brüsselis 30. oktoobril 1978. aastal ja Luxembourgis 10. novembril 1978. aastal allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatakse üldtagatis, mille suuruseks on 75 % kõikidest vahenditest, mis on ette nähtud laenulehinguteks järgmistes riikides: Malta, Tuneesia, Alžeeria, Maroko, Portugal (finantsprotokoll, otsetoetus), Türgi, Küpros, Süüria, Iisrael, Jordaania, Egiptus, endine Jugoslaavia ja Liibanon.

## KOMISJON

## JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED (jätkub)

## 01 03 05 (jätkub)

Otsuse 90/62/EMÜ alusel sõlmiti Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 24. aprillil 1990. aastal Brüsselis ja 14. mail 1990. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping laenude kohta Ungaris ja Poolas; see otsus on aluseks ka kõnealuse lepingu laiendamisele, mis hõlmab laene Tšehhoslovakkias, Rumeenias ja Bulgaarias ning mis allkirjastati 31. juulil 1991 Brüsselis ja Luxembourgis.

Otsuse 93/696/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 22. juulil 1994 Brüsselis ja 12. augustil 1994. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Vastavalt otsustele 93/115/EMÜ ja 96/723/EÜ tagab liit laenud, mida Euroopa Investeerimispank võib individuaalsel alusel anda Ladina-Ameerika ja Aasia riikides, kellega Euroopa Ühendus on sõlminud koostöölepingud. Otsuse 93/115/EMÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 4. novembril 1993. aastal Brüsselis ja 17. novembril 1993. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping. Otsuse 96/723/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 18. märtsil 1997. aastal Brüsselis ja 26. märtsil 1997. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Vastavalt otsusele 95/207/EÜ tagab liit laenud, mida Euroopa Investeerimispank võib individuaalsel alusel anda Lõuna-Aafrikas. Otsuse 95/207/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 4. oktoobril 1995 Brüsselis ja 16. oktoobril 1995 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 97/256/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 25. juulil 1997. aastal Brüsselis ja 29. juulil 1997. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 70 % eraldatud assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Eraldatud assigneeringute üldine ülemmäär on 7 105 000 000 eurot.

Otsuse 2000/24/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 24. jaanuaril 2000. aastal Brüsselis ja 17. jaanuaril 2000. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, viimati uuesti sõnastatud 2005. aastal, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % eraldatud assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 19 460 000 000 eurot. Euroopa Investeerimispankale tehakse ettepanek, et 30 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. Võimaluse korral kõnealust protsendimäära suurendatakse, kui tung seda lubab.

Otsuse 2001/777/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 6. mail 2002. aastal Brüsselis ja 7. mail 2002. aastal Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatakse 100 % tagatis Põhjamõõtmega Venemaa Läänemere valgalas asuvatele valitud keskkonnaprojektidele antavatest erilaenudest tulenevate kahjude puhuks. Üldine ülemmäär on 100 000 000 eurot.

Otsuse 2005/48/EÜ alusel allkirjastati 9. detsembril 2005. aastal Luxembourgis ja 21. detsembril 2005. aastal Brüsselis Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vaheline tagatisleping, millega kehtestatakse 100 % tagatis teatavat liiki projektide jaoks Venemaal, Ukrainas, Moldovas ja Valgevenes antud laenudest tulenevate kahjude puhuks. Üldine ülemmäär on 500 000 000 eurot. Nimetatud ülemmäär hõlmab perioodi kuni 31. jaanuarini 2007. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispanka antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel allkirjastati 1. augustil 2007. aastal Luxembourgis ja 29. augustil 2007. aastal Brüsselis Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vaheline tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % EIP finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Otsuse kohaselt on kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 27 800 000 000 eurot, ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Kõnealune otsus on asendatud otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsuse nr 633/2009/EÜ alusel allkirjastati 28. oktoobril 2009 Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 1. augustil 2007. aastal Luxembourgis ja 29. augustil 2007. aastal Brüsselis allkirjastatud tagatislepingu muudatus. Liidu tagatise ülemmäär on 65 % antud krediidi ja tagatiste kogusummast. Euroopa Investeerimispanka finantstehingute ülemmäär, millest on maha arvatud tühistatud summad, on 27 800 000 000 eurot, mis jaguneb 25 800 000 000 euro suuruseks baasmääraks ja 2 000 000 000 euro suuruseks lisavolituseks. Nimetatud ülemmäär hõlmab perioodi kuni 31. oktoobrini 2011.

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED** (jätkub)**01 03 05** (jätkub)

Otsuse nr 1080/2011/EL alusel allkirjastasid Euroopa Liit ja Euroopa Investeeringuspank 22. novembril 2011. aastal Luxembourgis ja Brüsselis tagatislepingu. Liidu tagatise ülemmäär on 65 % kõigi antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ning millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Euroopa Investeeringuspanka finants-tehingute ülemmäär, millest on maha arvatud tühistatud summad, ei ületa 29 484 000 000 eurot, mis jaguneb 27 484 000 000 euro suuruseks üldvolituseks ja 2 000 000 000 euro suuruseks kliimamuutuste volituseks. Nimetatud ülemmäär hõlmab ajavahemikku alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 ning seda pikendatakse kuni uue otsuse jõustumiseni.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil vajaduse korral tagada võla (põhimaksed ja intressimaksed ning muud kulud) tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätavad Euroopa Investeeringuspanka antud laenude puhul oma lepingulised kohustused täitmata.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus, 8. märts 1977 (Vahemere protokollid).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1273/80, 23. mai 1980, koostöölepingu protokoll nr 2 ennetähtaegset rakendamist käsitleva vahetprotokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jugoslaavia Sotsialistliku Liitvabariigi vahel (EÜT L 130, 27.5.1980, lk 98).

Nõukogu otsus, 19. juuli 1982 (täiendav erakorraline abi Liibanoni üleshitamiseks).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3180/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 22).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3183/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 43).

Nõukogu otsus, 9. oktoober 1984 (Jugoslaavia protokolliga väline laen).

Nõukogu otsus 87/604/EMÜ, 21. detsember 1987, teise finantskoostööd käsitleva protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jugoslaavia Sotsialistliku Liitvabariigi vahel (EÜT L 389, 31.12.1987, lk 65).

Nõukogu otsus 88/33/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 25).

Nõukogu otsus 88/34/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 33).

Nõukogu otsus 88/453/EMÜ, 30. juuni 1988, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 224, 13.8.1988, lk 32).

Nõukogu otsus 90/62/EMÜ, 12. veebruar 1990, millega antakse Euroopa Investeeringuspankale ühenduse tagatis Ungari, Poola, Tšehhoslovakkia, Bulgaaria ja Rumeeniaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 42, 16.2.1990, lk 68).

Nõukogu otsus 91/252/EMÜ, 14. mai 1991, millega laiendatakse Tšehhoslovakkiale, Bulgaariale ja Rumeeniale otsust 90/62/EMÜ, millega antakse Euroopa Investeeringuspankale ühenduse tagatis Ungari ja Poolaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 123, 18.5.1991, lk 44).

Nõukogu otsus 92/44/EMÜ, 19. detsember 1991, finants- ja tehnilise koostöö protokolliga sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 18, 25.1.1992, lk 34).

## KOMISJON

## JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED (jätkub)

## 01 03 05 (jätkub)

Nõukogu otsus 92/207/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 92/208/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 29).

Nõukogu otsus 92/209/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 37).

Nõukogu otsus 92/210/EMÜ, 16. märts 1992, finantskoostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Iisraeli Riigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 45).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1763/92, 29. juuni 1992, finantskoostöö kohta kõikide Vahemere piirkonna kolmandate riikidega (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 5).

Nõukogu otsus 92/548/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/549/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 93/115/EMÜ, 15. veebruar 1993, millega antakse ühenduse garantii Euroopa Investeeringupangale teatavates kolmandates riikides teostatavate vastastikust huvi pakkuvate projektide jaoks antud laenudest tuleneva kahjumi suhtes (EÜT L 45, 23.2.1993, lk 27).

Nõukogu otsus 93/166/EMÜ, 15. märts 1993, millega antakse Euroopa Investeeringupangale ühenduse tagatis Eesti, Läti ja Leeduga seotud investimisprojektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 42).

Nõukogu otsus 93/408/EMÜ, 19. juuli 1993, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Sloveenia Vabariigi vahel (EÜT L 189, 29.7.1993, lk 152).

Nõukogu otsus 93/696/EÜ, 13. detsember 1993, millega antakse Euroopa Investeeringupangale ühenduse tagatis Kesk- ja Ida-Euroopa riikidega (Poola, Ungari, Tšehhi Vabariik, Slovaki Vabariik, Rumeenia, Bulgaaria, Eesti, Läti, Leedu ja Albaania) seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 321, 23.12.1993, lk 27).

Nõukogu otsus 94/67/EÜ, 24. jaanuar 1994, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 32, 5.2.1994, lk 44).

Nõukogu otsus 95/207/EÜ, 1. juuni 1995, millega Euroopa Investeeringupangale antakse ühenduse tagatis Lõuna-Aafrikaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 131, 15.6.1995, lk 31).

Nõukogu otsus 95/485/EÜ, 30. oktoober 1995, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vahel (EÜT L 278, 21.11.1995, lk 22).

Nõukogu otsus 96/723/EÜ, 12. detsember 1996, millega antakse Euroopa Investeeringupangale ühenduse tagatis kahjude puhuks, mis tulenevad ühendusega koostöölepingu sõlminud Ladina-Ameerika ja Aasia riikidega (Argentina, Boliivia, Brasiilia, Tšiili, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peruu, El Salvador, Uruguay ja Venezuela; Bangladesh, Brunei, Hiina, India, Indoneesia, Macao, Malaisia, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Sri Lanka, Tai ja Vietnam) seotud ühishuviprojektide jaoks antud laenudest (EÜT L 329, 19.12.1996, lk 45).

Nõukogu otsus 97/256/EÜ, 14. aprill 1997, millega antakse Euroopa Investeeringupangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia, Lõuna-Aafrika, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ning Bosnia ja Hertsegoviina) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 102, 19.4.1997, lk 33).



KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED** (jätkub)**01 03 05** (jätkub)

Nõukogu otsus 98/348/EÜ, 19. mai 1998, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ühenduse tagatis endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigiga seotud projektidest tulenevate kahjude puhuks ja muudetakse otsust 97/256/EÜ, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ühenduse tagatis ühendusevälistest (Kesk- ja Ida-Euroopa riigid, Vahemere maad, Ladina-Ameerika ja Aasia riigid ja Lõuna-Aafrika) projektidest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 155, 29.5.1998, lk 53).

Nõukogu otsus 98/729/EÜ, 14. detsember 1998, millega muudetakse otsust 97/256/EÜ, et laiendada Euroopa Investeerimis pangale antud ühenduse tagatist Bosnia ja Hertsegoviinaga seotud projektide jaoks antud laenudele (EÜT L 346, 22.12.1998, lk 54).

Nõukogu otsus 1999/786/EÜ, 29. november 1999, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ühenduse tagatis maaväri- nates kannatada saanud Türgi piirkondade ülesehitamise projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 308, 3.12.1999, lk 35).

Nõukogu otsus 2000/24/EÜ, 22. detsember 1999, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ühenduse garantii ühenduse- välistele projektidele antud laenudest tekkiva kahjumi puhuks (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia ning Lõuna-Aafrika) (EÜT L 9, 13.1.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2000/688/EÜ, 7. november 2000, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et laiendada ühenduse garantiid, mis anti Euroopa Investeerimis pangale Horvaatia projektidega seotud laenude katteks (EÜT L 285, 10.11.2000, lk 20).

Nõukogu otsus 2000/788/EÜ, 4. detsember 2000, otsuse 2000/24/EÜ muutmise kohta EÜ ja Türgi vahelise tolliliidu tugevda- mise ja intensiivistamise toetamiseks ettenähtud Euroopa Investeerimis pangaga sihtprogrammi vastuvõtmiseks (EÜT L 314, 14.12.2000, lk 27).

Nõukogu otsus 2001/777/EÜ, 6. november 2001, ühenduse garantii andmise kohta Euroopa Investeerimis pangale Põhjamõd- me raames Venemaa Läänemere valgalas asuvatele valitud keskkonnaprojektidele antavatest spetsiaalsetest laenudest tekkida või- va kahju suhtes (EÜT L 292, 9.11.2001, lk 41).

Nõukogu otsus 2001/778/EÜ, 6. november 2001, otsuse 2000/24/EÜ muutmise kohta Euroopa Investeerimis pangale antud ühenduse garantii laiendamiseks nii, et see katab Jugoslaavia Liitvabariigis teostatavatele projektidele antavaid laene (EÜT L 292, 9.11.2001, lk 43).

Nõukogu otsus 2005/47/EÜ, 22. detsember 2004, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et võtta arvesse Euroopa Liidu laie- nemist ja Euroopa naabruspoliitikat (EÜT L 21, 25.1.2005, lk 9).

Nõukogu otsus 2005/48/EÜ, 22. detsember 2004, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ühenduse garantii teatud tüü- pi projektidele Venemaal, Ukrainas, Moldovas ja Valgevenes antud laenudest tulenevate kahjude vastu (EÜT L 21, 25.1.2005, lk 11).

Nõukogu otsus 2006/174/EÜ, 27. veebruar 2006, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et lisada Maldiivid hõlmatud riikide nimekirja seoses hiidlainekatastroofiga India ookeanil 2004. aasta detsembris (EÜT L 62, 3.3.2006, lk 26).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimis pangale ELI tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnustatakse keh- tetuks otsus nr 633/2009/EÜ (EÜT L 280, 27.10.2011, lk 1).

**01 03 06 Maksed tagatisfondi**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
58 432 294	155 660 000	260 170 000,—

Märkused

Endine punkt 01 04 01 14

Assigneering on ette nähtud rahaliste vahendite tagamiseks, et teha tagatisfondi selle maksemehhanismile vastavaid makseid ja fondi juhtimisega seotud tegevuskulude makseid ning viia seoses EIP välismandaati käsitleva vahekokkuvõttega läbi välishindamine.

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 03 — RAHVUSVAHELISED MAJANDUS- JA RAHANDUSKÜSIMUSED** (jätkub)

**01 03 06** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 480/2009, 25. mai 2009, välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (ELT L 145, 10.6.2009, lk 10).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimispannale ELi tagatis liiduvälisele projektidele antavatest laenudest ja laenutagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
01 04	FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID								
<b>01 04 01</b>	<b>Euroopa Investeerimisfond</b>								
01 04 01 01	Euroopa Investeerimisfond – Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine	1.1	—	—	—	—	0,—	0,—	—
01 04 01 02	Euroopa Investeerimisfond – Märgitud kapitali sissenõutav osa	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<i>Artikkel 01 04 01 — Vahe-summa</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 04 02</b>	<b>Tuumaohutus – Koostöö Euroopa Investeerimispannaga</b>	1.1	p.m.	p.m.	1 000 000	988 419	0,—	0,—	—
<b>01 04 03</b>	<b>Tagatis Euratom'i laenule</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>01 04 51</b>	<b>Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonna programmide (enne 2014. aastat) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	92 788 874	208 950 000	119 884 191	188 572 766,54	110 148 466,54	118,71
	<b>Peatükk 01 04 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>92 788 874</b>	<b>209 950 000</b>	<b>120 872 610</b>	<b>188 572 766,54</b>	<b>110 148 466,54</b>	<b>118,71</b>

**01 04 01 Euroopa Investeerimisfond**

01 04 01 01 Euroopa Investeerimisfond – Märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 01 04 09 01

Assigneering on ette nähtud liidu märgitud kapitali aktsiate sissemakse rahastamiseks.

Euroopa Investeerimisfond loodi 1994. aastal. Selle asutajaliikmed olid Euroopa Ühendus, keda esindas komisjon, Euroopa Investeerimispank ja mitmed finantsasutused. Liidu liikmesus Euroopa Investeerimisfondis on kindlaks määratud otsusega 94/375/EÜ.

Vastavalt otsuse 94/375/EÜ artiklile 3 kinnitab nõukogu liidu seisukoha Euroopa Investeerimisfondi võimaliku kapitali suuren-damise kohta ja oma osalemise kohta selles suurendamises ühehäälselt komisjoni ettepaneku põhjal ning pärast konsulteerimist Euroopa Parlamendiga.

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID (jätkub)

01 04 01 (jätkub)

01 04 01 01 (jätkub)

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 94/375/EÜ, 6. juuni 1994, ühenduse liikmesuse kohta Euroopa Investeeringufondis (EÜT L 173, 7.7.1994, lk 12).

Nõukogu otsus 2007/247/EÜ, 19. aprill 2007, ühenduse osalemise kohta Euroopa Investeeringufondi kapitali suurendamises (ELT L 107, 25.4.2007, lk 5).

01 04 01 02 Euroopa Investeeringufond – Märgitud kapitali sissenõutav osa

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 01 04 09 02

Assigneering on ette nähtud liidu märgitud kapitali aktsiate sissenõutava osa rahastamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 94/375/EÜ, 6. juuni 1994, ühenduse liikmesuse kohta Euroopa Investeeringufondis (EÜT L 173, 7.7.1994, lk 12).

Nõukogu otsus 2007/247/EÜ, 19. aprill 2007, ühenduse osalemise kohta Euroopa Investeeringufondi kapitali suurendamises (ELT L 107, 25.4.2007, lk 5).

01 04 02 **Tuumaohutus – Koostöö Euroopa Investeeringupangaga**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	1 000 000	988 419	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 01 04 10

Assigneeringust rahastatakse ohutus-, keskkonna-, majandus- ja finantsaspektide hindamiseks vajalikku tehnilist ja õigusabi, k.a Euroopa Investeeringupanga tehtavaid uuringuid, selliste projektide puhul, mille rahastamiseks on taotletud Euratomi laenu. Samuti on meetmed ette nähtud laenulepingute sõlmimiseks ja rakendamiseks.

Kõnealuse artikli assigneeringuid kasutatakse ka Euratomi laenuvõtmise ja -andmise tehingute sõlmimisel ja teostamisel tekkinud liidu kulude katmiseks või ajutiseks eelrahastamiseks.

Tulu alusel, mis on kantud eelarvestuse artiklisse 5 5 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile a. 2014. aasta sihtotstarbeliste tulude summa on hinnanguliselt 1 235 000 eurot.

**PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID** (jätkub)**01 04 02** (jätkub)*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 77/270/Euratom, 29. märts 1977, millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 88, 6.4.1977, lk 9).

**01 04 03** **Tagatis Euratomi laenudele***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused**Endine punkt 01 04 01 02*

Laenude lubatud ülemmääraks on 4 000 000 000 eurot, millest 500 000 000 eurot on lubatud võtta otsuse 77/270/Euratom alusel, 500 000 000 eurot otsuse 80/29/Euratom alusel, 1 000 000 000 eurot otsuse 82/170/Euratom alusel, 1 000 000 000 eurot otsuse 85/537/Euratom ja 1 000 000 000 eurot otsuse 90/212/Euratom alusel.

Artiklisse kantakse liidu antud tagatis. See võimaldab komisjonil tagada võla tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätavad oma lepingulised kohustused täitmata.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Ülevaade uldeelarve raames tagatud laenu tehingutest koos maksegraafikuga, mis kajastab põhi- ja intressimakseid, on esitatud käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisas.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 77/270/Euratom, 29. märts 1977, millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 88, 6.4.1977, lk 9).

Nõukogu otsus 77/271/Euratom, 29. märts 1977, otsuse 77/270/Euratom (millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele) rakendamise kohta (EÜT L 88, 6.4.1977, lk 11).

Nõukogu otsus 80/29/Euratom, 20. detsember 1979, millega muudetakse otsust 77/271/Euratom otsuse 77/270/Euratom (millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele) rakendamise kohta (EÜT L 12, 17.1.1980, lk 28).

Nõukogu otsus 82/170/Euratom, 15. märts 1982, millega muudetakse otsust 77/271/Euratom seoses Euratomi laenude kogusummaga, mille ulatuses komisjon on volitatud sõlmima lepinguid, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 78, 24.3.1982, lk 21).

Nõukogu otsus 85/537/Euratom, 5. detsember 1985, millega muudetakse otsust 77/271/Euratom seoses Euratomi laenude kogusummaga, mille ulatuses komisjon on volitatud sõlmima lepinguid, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 334, 12.12.1985, lk 23).

Nõukogu otsus 90/212/Euratom, 23. aprill 1990, millega muudetakse otsust 77/271/Euratom otsuse 77/270/Euratom (millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele) rakendamise kohta (EÜT L 112, 3.5.1990, lk 26).

## KOMISJON

## JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

## PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID (jätkub)

## 01 04 03 (jätkub)

## Alusaktid

Komisjoni 6. novembri 2002. aasta ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 77/270/Euratom, millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (ELT C 45 E, 25.2.2003, lk 194).

Komisjoni 6. novembri 2002. aasta ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 77/271/Euratom otsuse 77/270/Euratom (millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele) rakendamise kohta (ELT C 45 E, 25.2.2003, lk 201).

## 01 04 51 Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonna programmide (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	92 788 874	208 950 000	119 884 191	188 572 766,54	110 148 466,54

## Märkused

Endised artiklid 01 04 04, 01 04 05 ja 01 04 06

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate kulukohustustega seotud tegemata maksete katteks.

Kuigi kohustusperiood on lõppenud, peavad vahendid toimima mitu aastat, mille jooksul on vaja makseid investeeringuteks ja tagatiskohustuste täitmiseks. Seepärast jätkatakse aruandlus- ja järelevalvenõuete kohaldamist kuni kõnealuste vahendite kestvusperioodi lõpuni.

Oma kohustuste täitmiseks võib komisjon võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Sellisel juhul kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud usalduskontodelt ja kantud tulude eelarvestuse artiklisse 5 2 3, eraldatakse käesolevasse artiklisse täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmäärusele.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 98/347/EÜ, 19. mai 1998, finantsabi meetmete kohta uuenduslikele ja töökohti loovatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele (VKÉdele) – kasvu ja tööhõive initsiatiiv (EÜT L 155, 29.5.1998, lk 43).

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

**PEATÜKK 01 04 — FINANTSTEHINGUD JA RAHASTAMISVAHENDID** (jätkub)**01 04 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 2000/819/EÜ, 20. detsember 2000, ettevõtjaid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (EÜT L 333, 29.12.2000, lk 84).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1776/2005/EÜ, 28. september 2005, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtjaid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (ELT L 289, 3.11.2005, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

KOMISJON

JAOTIS 01 — MAJANDUS- JA RAHANDUSVALDKOND

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS MAJANDUSE JA RAHANDUSE PEADIREKTORAADILE
- MAJANDUSE JA RAHANDUSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 02*  
**ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS**



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**JAOTIS 02**  
**ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
02 01	ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	119 530 259	119 530 259	117 247 851	117 247 851	122 512 965,23	122 512 965,23
02 02	ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM	268 307 275	135 662 459	95 805 000	119 008 996	102 598 699,—	42 792 139,15
02 03	KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED	39 170 000	32 330 554	47 500 000	33 281 048	45 136 400,74	31 990 038,72
02 04	„HORISONT 2020“ – ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD	401 518 263	486 556 651	827 409 535	668 792 055	733 441 279,55	620 823 442,07
02 05	EUROOPA SATELLIITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS“ JA „GALILEO“)	1 347 417 000	1 144 387 928	11 700 000	387 530 882	194 077 682,13	415 969 783,13
02 06	MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM	360 433 000	186 675 815	55 000 000	48 421 507	38 998 481,31	35 027 124,89
	<b>Jaotis 02 — Kogusumma</b>	<b>2 536 375 797</b>	<b>2 105 143 666</b>	<b>1 154 662 386</b>	<b>1 374 282 339</b>	<b>1 236 765 507,96</b>	<b>1 269 115 493,19</b>

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**JAOTIS 02**  
**ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS**

**PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
02 01	ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>02 01 01</b>	<b>Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	65 749 316	68 571 363	69 418 493,51	105,58
<b>02 01 02</b>	<b>Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
02 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 487 197	5 724 308	5 696 095,15	103,81
02 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 125 657	4 383 761	4 767 081,58	115,55
	<i>Artikkel 02 01 02 — Vahesumma</i>		9 612 854	10 108 069	10 463 176,73	108,85
<b>02 01 03</b>	<b>Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	4 255 878	4 463 544	5 231 954,46	122,93
<b>02 01 04</b>	<b>Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
02 01 04 01	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi toetuskulud	1.1	3 675 000	2 740 400	3 396 218,46	92,41
02 01 04 02	Õigusaktide standardimise ja ühtlustamise toetuskulud	1.1	160 000	160 000	159 807,30	99,88
02 01 04 03	Euroopa satelliitnavigatsiooniprogrammide toetuskulud	1.1	3 350 000	1 000 000	2 299 283,89	68,64
02 01 04 04	Maa seire Euroopa programmi („Kopernik”) toetuskulud	1.1	2 500 000	1 000 000	999 809,95	39,99
	<i>Artikkel 02 01 04 — Vahesumma</i>		9 685 000	4 900 400	6 855 119,60	70,78
<b>02 01 05</b>	<b>Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud</b>					
02 01 05 01	Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud – „Horisont 2020”	1.1	12 347 430	13 144 875	11 280 189,—	91,36

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
02 01 05 02	Teadus- ja innovatsiooniprogrammi- de rakendamisel osalevad koosseisu- välised töötajad – „Horisont 2020”	1.1	3 637 467	3 650 000	2 909 900,—	80,—
02 01 05 03	Teadus- ja innovatsiooniprogrammi- de muud halduskulud – „Horisont 2020”	1.1	7 217 314	7 409 600	11 035 315,93	152,90
	Artikkel 02 01 05 — <i>Vahesumma</i>		23 202 211	24 204 475	25 225 404,93	108,72
<b>02 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
02 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmist antav toetus	1.1	7 025 000	5 000 000	5 318 816,—	75,71
	Artikkel 02 01 06 — <i>Vahesumma</i>		7 025 000	5 000 000	5 318 816,—	75,71
	<b>Peatükk 02 01 — Kogusumma</b>		<b>119 530 259</b>	<b>117 247 851</b>	<b>122 512 965,23</b>	<b>102,50</b>

**02 01 01 Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
65 749 316	68 571 363	69 418 493,51

**02 01 02 Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

02 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 487 197	5 724 308	5 696 095,15

02 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 125 657	4 383 761	4 767 081,58

Märkused

Osa assigneeringust kasutatakse sidusrühmade (äriühingud, VKEd, ametiühingud, tarbijaorganisatsioonid) tasakaalustatuma esindatuse tagamiseks sellelt eelarvarealt rahastatavates eksperdirühmades, eksperdirühmade liikmete kohustusliku avatud valiku-  
protsessi sisse seadmiseks ning huvide konflikti vältimiseks.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**02 01 03 Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 255 878	4 463 544	5 231 954,46

**02 01 04 Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

02 01 04 01 Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 675 000	2 740 400	3 396 218,46

Märkused

Endine punkt 02 01 04 04 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse punkti täiendavaid assigneeringuid.

Õiguslik alus

Vt peatükk 02 02.

02 01 04 02 Õigusaktide standardimise ja ühtlustamise toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
160 000	160 000	159 807,30

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Õiguslik alus

Vt artikkel 02 03 02.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 02 01 04 (jätkub)

## 02 01 04 03 Euroopa satelliitnavigatsiooniprogrammide toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 350 000	1 000 000	2 299 283,89

## Märkused

## Endine punkt 02 01 04 05

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Vt peatükk 02 05.

## 02 01 04 04 Maa seire Euroopa programmi („Kopernik”) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 500 000	1 000 000	999 809,95

## Märkused

## Endine punkt 02 01 04 06

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid. Samuti võib see hõlmata kasutajafoorumi loomist Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta määruse (EL) nr 911/2010 (mis käsitleb Maa seire Euroopa programmi (GMES) ja selle esialgseid toiminguid (2011–2013)) (ELT L 276, 20.10.2010, lk 1) artikli 17 alusel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 02 01 04 (jätkub)

## 02 01 04 04 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse punkti täiendavaid assigneeringuid.

Õiguslik alus

Vt peatükk 02 06.

02 01 05 **Ettevõtluse ja tööstuse poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud**

## 02 01 05 01 Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 347 430	13 144 875	11 280 189,—

Märkused

Endine artikkel 02 01 01 (osaliselt) ja endine punkt 02 01 05 01

Assigneering katab kulud, mis on seotud kinnitatud ametikohtade loetelusse kantud ametikohtadel töötavate, raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide rakendamisel osalevate ametnike ja ajutiste töötajatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse nimetatud ametnike ja ajutiste töötajatega, kes osalevad muude kui tuumaprogrammide kaudsetes meetmetes.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 02 04.

## 02 01 05 02 Teadus- ja innovatsiooniprogrammide rakendamisel osalevad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 637 467	3 650 000	2 909 900,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide rakendamisel osalevate muude kui tuumaprogrammide koosseisuväliste töötajatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud koosseisuväliste töötajatega, seotud kulude katmiseks.



## PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 02 01 05 (jätkub)

## 02 01 05 02 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 02 04.

## 02 01 05 03 Teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 217 314	7 409 600	11 035 315,93

Märkused

Endised punktid 02 01 04 04 (osaliselt) ja 02 01 05 03

Assigneering on ette nähtud raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide juhtimisega kaasnevate halduskulude, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude katmiseks muude kui tuumaprogrammide raames.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud ka programmide ja projektide määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega seotud tehnilise ja haldusabi, näiteks konverentside, õpikodade, seminaride, IT-süsteemide väljatöötamise ja hool-duse, lähetuste, koolituse ja esinduste kulude katmiseks.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 02 04.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 01 — ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 02 01 06 Rakendusametid

02 01 06 01 Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmist antav toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 025 000	5 000 000	5 318 816,—

Märkused

Endine punkt 02 01 04 30 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud rakendusameti personali- ja halduskulude katteks, mis on seotud rakendusameti tegevusega ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi meetmete haldamisel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse punkti täiendavaid assigneeringuid.

Täitevasutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33).

Alusaktid

Komisjoni otsus 2004/20/EÜ, 23. detsember 2003, millega luuakse „Aruka energeetika rakendusamet”, mis korraldab ühenduse tegevust energeetika valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 5, 9.1.2004, lk 85).

Komisjoni otsus 2007/372/EÜ, 31. mai 2007, millega muudetakse otsust 2004/20/EÜ, et muuta Aruka energeetika rakendusamet konkurentsivõime ja uuendustegevuse täitevasutuseks (ELT L 140, 1.6.2007, lk 52).

Komisjoni rakendusotsus 2013/771/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 73).

Komisjoni otsus C(2013) 9414, 23. detsember 2013, millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimameetmete, konkurentsivõime ja VKEd, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 02	ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM								
<b>02 02 01</b>	<b>Ettevõtluse edendamine ning liidu ettevõtete konkurentsivõime ja turulepääsu parandamine</b>	1.1	102 709 687	14 575 804					—
<b>02 02 02</b>	<b>Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) rahastamisvõimaluste parandamine omakapitali ja laenu kujul</b>	1.1	161 907 588	87 914 000					—
<b>02 02 51</b>	<b>Konkurentsivõime ja ettevõtluse valdkonna varasemate meetmete lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	26 666 655	90 805 000	111 452 996	94 210 194,69	33 666 048,33	126,25
<b>02 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
02 02 77 01	Ettevalmistav meede – Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKE) toetamine uues finantskeskkonnas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
02 02 77 02	Katseprojekt – Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
02 02 77 03	Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”	1.1	p.m.	835 000	p.m.	1 500 000	0,—	3 223 492,98	386,05
02 02 77 04	Katseprojekt – Meetmed tekstiili- ja jalatsisektoris	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	601 892,90	—
02 02 77 05	Ettevalmistav meede – Euroopa turismi tippsihtkohad	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	972 824,13	—
02 02 77 06	Ettevalmistav meede – Säästev turism	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	622 354,76	—
02 02 77 07	Ettevalmistav meede – Sotsiaalturism Euroopas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	700 000	0,—	549 350,92	—
02 02 77 08	Ettevalmistav meede – Euroopa ja riikidevaheliste kultuuriturismitoode edendamine erilise rõhuasetusega kultuuri- ja tööstustoodetel	1.1	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 520 000	1 999 257,81	457 257,81	22,86
02 02 77 09	Ettevalmistav meede – Turism ja selle kõigile kättesaadavus	1.1	690 000	1 035 000	1 000 000	1 000 000	924 519,—	7 879,48	0,76
02 02 77 10	Ettevalmistav meede – Euroopa – Vahemere piirkonna innovatiivsed ettevõtjad muutuste nimel	1.1	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000	1 988 102,51	603 777,95	60,38
02 02 77 11	Katseprojekt – Kindlustuse kättesaadavuse lihtsustamine füüsilisest isikust ehitusettevõtjatele ja väikestele ehitusettevõtjatele, et ergutada uuendustegevust ja ökotehnoloogia edendamist Euroopa Liidus	1.1	p.m.	286 000	p.m.	286 000	0,—	428 607,—	149,86

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 02 77 12	Katseprojekt – Haruldaste muldmetailide alane Euroopa pädevusvõrgustik	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—	—
02 02 77 13	Katseprojekt – Euroopa „loomepiirkondade” arendamine	3	p.m.	350 000	p.m.	500 000	954 973,39	286 492,02	81,85
02 02 77 14	Katseprojekt – Piiriülelsete tegutsevate väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) tasumata nõuete kiire ja tõhus sissenõudmine	3	p.m.	500 000	—	750 000	1 521 651,60	704 160,87	140,83
02 02 77 15	Ettevalmistav meede – Seotud tegevusaladel toimivate Euroopa väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) vahel ühtlustatud e-äri protsessid ja standardid	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	668 000,—	—
02 02 77 16	Katseprojekt – Tootmise tulevik	1.1	1 000 000	500 000					—
	<i>Artikkel 02 02 77 — Vahesumma</i>		3 690 000	6 506 000	5 000 000	7 556 000	8 388 504,31	9 126 090,82	140,27
	<b>Peatükk 02 02 — Kogusumma</b>		<b>268 307 275</b>	<b>135 662 459</b>	<b>95 805 000</b>	<b>119 008 996</b>	<b>102 598 699,—</b>	<b>42 792 139,15</b>	<b>31,54</b>

**02 02 01 Ettevõtluse edendamine ning liidu ettevõtete konkurentsivõime ja turulepääsu parandamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
102 709 687	14 575 804				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud ettevõtjate, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) konkurentsivõime tugevdamiseks ning ettevõtlikkuse stimuleerimiseks ning VKEde asutamise ja kasvu soodustamiseks.

Rakendatavad meetmed on eelkõige järgmised:

- võrgustikud, mis koondavad mitmesuguseid huvirühmi;
- turustamisprojektid;
- poliitika analüüs, arendamine ja koordineerimine osalevate riikidega;
- teabe jagamine, levitamine ja teadvustamine;
- liikmesriikide või piirkondade ühistegevuse toetamine ning muud ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi meetmed.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**  
(jätkub)**02 02 01** (jätkub)

Liit toetab selliseid algatusi nagu Euroopa ettevõtlusvõrgustik, samuti ettevõtluse edendamist. Toetatakse ka projekte, mis käsitlevad selliste liidu tasandil oluliste uuenduslike tehnoloogiate, toodete või meetodite esmakordset rakendamist või turustamist (näiteks uued ettevõtlusideed tarbekaupade valdkonnas), mille tehniline tutvustamine on olnud edukas, kuid mis jääkriski tõttu ei ole veel turul oluliselt levinud. Need projektid on ette nähtud kasutuse edendamiseks ja turuleviimise hõlbustamiseks osalevates riikides.

Projektide eesmärk on ka parandada liidu ettevõtete ja turismisektori konkurentsivõime ja jätkusuutlikkuse suurendamise raamtingimusi, toetades rakendamise sidusust ja järjepidevust ning liidu tasandil hästi informeeritud poliitiliste otsuste tegemist. Lisaks algatatakse Euroopa väikeettevõtlusalgatuse „Small Business Act” rakendamist toetavaid projekte.

Erilist tähelepanu pööratakse säästvale turismile, kusjuures algseteks prioriteetideks on pehme liikuvus, rattateede võrgustikud, ökoturism ja looduskaitse. Seoses sellega on väga olulisel kohal ka üldkättesaadavus, pidades eriti silmas liikumispuudega ja sotsiaalselt tõrjutud isikuid.

Programmi „Erasmus ettevõtjatele” eesmärk on edendada Euroopa ettevõtlust, teadmiste ja parimate tavade vahetust ning väärtuslike võrgustike ja partnerluste loomist.

Praeguse raske majandusolukorra tõttu on hädavajalik toetada Euroopa ettevõtteid, eelkõige uusi ja innovaatilisi alustavaid ettevõtteid, ning edendada ettevõtlust, nähes ette piisavad rahalised vahendid selliste programmidele nagu ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME). Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele” on olnud eriti edukas ja võib aidata edukalt kaasa tööpuudusega võitlemisele kogu Euroopas.

Programmi „Erasmus noortele ettevõtjatele” assigneeringuid tuleb suurendada eelkõige järgmistel põhjustel:

- programm aitab edendada Euroopa ettevõtlust, teadmiste ja parimate tavade vahetust ning väärtuslike võrgustike ja partnerluste loomist,
- programm on äärmiselt tulemuslik ja selles osalejate arv on viimaste aastate jooksul üha suurenenud ning suureneb ilmselt edaspidigi,
- programm aitab tõhusalt võidelda noorte tööpuuduse probleemiga, sest see aitab töötutel noortel hakata füüsilisest isikust ettevõtjaks ning VKEdel oma äritegevust laiendades ja/või rahvusvaheliseks muutes töökohti luua,
- taotluste arv ületab kaugelt seda, mida komisjon saab praegu kasutada olevate rahaliste vahenditega täita.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvehendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

**Õiguslik alus**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnustatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 1 punktid a–c.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**  
(jätkub)

**02 02 02 Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) rahastamisvõimaluste parandamine omakapitali ja laenude kujul**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
161 907 588	87 914 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringut kasutatakse omakapitali ja laenude pakkumiseks VKE-dele, et parandada nende rahastamisvõimalusi käivitamis-, kasvu- ja üleminekuetapis.

Laenutagamisrahastust (LGF) pakutakse vastutagatise, otsetagatise ja muid riskijagamise vahendeid, et rahastada laenusid, vähendamaks elujõuliste VKEde eriraskusi rahastamisele juurdepääsul, mille põhjustab nende arvatav kõrge riskitase või piisava tagatise puudumine, ja väärtpaberistada VKEde laenurahaportfelle.

Kasvu toetav omakapitalirahastus (EFG) võimaldab teha investeeeringuid riskikapitalifondidesse, mis investeerivad eelkõige piiriülelset tegutsevatesse VKEdesse nende laienemis- ja kasvuetapis. Luuakse ka võimalus teha investeeeringuid varajase kasvuetaapi fondidesse koos programmi „Horisont 2020” raames toimiva teadus-, arendus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastuga. Mitoetapilistesse fondidesse tehtavate ühisinvesteeeringute puhul pakutakse investeeeringuid proportsionaalselt ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi raames tegutsevast EFGst ning programmi „Horisont 2020” raames loodud teadus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastust. EFG toetust pakuvad a) otse Euroopa Investeeerimisfond (EIF) ja muud üksused, kellele komisjon on andnud rakendamislõutused, ning b) piiriüleste investeeeringutega tegelevad fondid ja investeeerimisvahendid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt võib rahastamisvahendist tehtud ja tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1 kantud tagasimakseid komisjonile, sealhulgas kapitali tagasimakseid, vabastatud tagatise ja laenu põhisumma tagasimakseid, kasutada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 1 punkt d.

**02 02 51 Konkurentsivõime ja ettevõtluse valdkonna varasemate meetmete lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	26 666 655	90 805 000	111 452 996	94 210 194,69	33 666 048,33

Märkused

Endised artiklid 02 02 01 ja 02 02 04 ning endised punktid 02 02 02 01 ja 02 02 02 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUSPEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 51 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 89/490/EMÜ, 28. juuli 1989, majanduskeskkonna parandamise ja ettevõtete, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete arengu edendamise kohta ühenduses (EÜT L 239, 16.8.1989, lk 33).

Nõukogu otsus 91/179/EMÜ, 25. märts 1991, rahvusvahelise vase uurimisrühma pädevuse heakskiitmise kohta (EÜT L 89, 10.4.1991, lk 39).

Nõukogu otsus 91/319/EMÜ, 18. juuni 1991, millega vaadatakse läbi ühenduse majanduskeskkonna parandamise ja ettevõtete, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete arengu edendamise programm (EÜT L 175, 4.7.1991, lk 32).

Nõukogu otsus 91/537/EMÜ, 14. oktoober 1991, rahvusvahelise tina uurimisrühma pädevuse heakskiitmise kohta (EÜT L 293, 24.10.1991, lk 23).

Nõukogu otsus 92/278/EMÜ, 18. mai 1992, millega kinnitatakse EÜ-Jaapani tööstuskoostöö keskuse konsolideerimine (EÜT L 144, 26.5.1992, lk 19).

Nõukogu otsus 93/379/EMÜ, 14. juuni 1993, ühenduse meetmete mitmeaastase programmi kohta, et tugevdada esmatähtsaid valdkondi ja tagada ühenduses ettevõtluspoliitika järjepidevus ja kindlustamine, eriti väikese ja keskmise suurusega ettevõtete suhtes (EÜT L 161, 2.7.1993, lk 68).

Nõukogu otsus 96/413/EÜ, 25. juuni 1996, Euroopa tööstuse konkurentsivõimet tugevdava ühenduse tegevusprogrammi rakendamise kohta (EÜT L 167, 6.7.1996, lk 55).

Nõukogu otsus 97/15/EÜ, 9. detsember 1996, Euroopa Liidus kolmanda väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) mitmeaastase programmi kohta (1997–2000) (EÜT L 6, 10.1.1997, lk 25).

Nõukogu otsus 2000/819/EÜ, 20. detsember 2000, ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (EÜT L 333, 29.12.2000, lk 84).

Nõukogu otsus 2001/221/EÜ, 12. märts 2001, ühenduse osaluse kohta rahvusvahelises plii ja tsingi uurimisrühmas (EÜT L 82, 22.3.2001, lk 21).

Nõukogu otsus 2002/651/EÜ, 22. juuli 2002, ühenduse osalemise kohta rahvusvahelises kautšuki uurimisrühmas (EÜT L 215, 10.8.2002, lk 13).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaaravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 593/2004/EÜ, 21. juuli 2004, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (ELT L 268, 16.8.2004, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1776/2005/EÜ, 28. september 2005, millega muudetakse nõukogu otsust 2000/819/EÜ ettevõtteid ja ettevõtlust, eelkõige väikseid ja keskmise suurusega ettevõtteid (VKEsid) käsitleva mitmeaastase programmi kohta (2001–2005) (ELT L 289, 3.11.2005, lk 14).

Komisjoni otsus 2006/77/EÜ, 23. detsember 2005, konkurentsivõimet, energeetikat ja keskkonda käsitleva kõrgetasemelise tööühikute loomise kohta (ELT L 36, 8.2.2006, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)02 02 77 *Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed*

02 02 77 01 Ettevalmistav meede – Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKE) toetamine uues finantskeskkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 02 02 03 02

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 02 Katseprojekt – Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 02 02 03 04

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 03 Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus noortele ettevõtjatele”

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	835 000	p.m.	1 500 000	0,—	3 223 492,98

Märkused

Endine punkt 02 02 03 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**  
(jätkub)

**02 02 77** (jätkub)

02 02 77 03 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 04 Katseprojekt – Meetmed tekstiili- ja jalatsisektoris

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	601 892,90

*Märkused*

*Endine artikkel 02 02 07*

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 05 Ettevalmistav meede – Euroopa turismi tippsihtkohad

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	972 824,13

*Märkused*

*Endine punkt 02 02 08 01*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

02 02 77 06 Ettevalmistav meede – Säastev turism

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	622 354,76

## Märkused

Endine punkt 02 02 08 02

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1371/2007, 23. oktoober 2007, rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (ELT L 315, 3.12.2007, lk 14), eriti artikkel 5.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 195.

02 02 77 07 Ettevalmistav meede – Sotsiaalturism Euroopas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	700 000	0,—	549 350,92

## Märkused

Endine punkt 02 02 08 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**  
(jätkub)

**02 02 77** (jätkub)

02 02 77 08 Ettevalmistav meede – Euroopa ja riikidevaheliste kultuuriturismitoodete edendamine erilise rõhuasetusega kultuuri- ja tööstustoodetel

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 520 000	1 999 257,81	457 257,81

*Märkused*

*Endine punkt 02 02 08 04*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Lissaboni lepinguga anti liidule esmakordselt pädevus turismi valdkonnas. Ettevalmistava meetme eesmärk on toetada piiriüleseid temaatilisi turismitooteid, mis kajastavad eelkõige ühist Euroopa kultuuri- ja tööstuspärandit ja kohalikke traditsioone, püüdes kasutada ära varasemaid meetmeid asjaomases valdkonnas ning muude rahvusvaheliste partnerite ja organisatsioonide, nt Euroopa Nõukogu, ÜRO Maailma Turismiorganisatsiooni (UNWTO), Euroopa reisikomisjoni olemasolevat kogemust.

Eelkõige selleks, et ergutada Euroopa turismisektorit muutuma konkurentsivõimelisemaks, edendatakse asjaomase ettevalmistava meetme abil turismitoodete pakkumise mitmekesisust. Suurepärane kasvupotentsiaal on mitmel piiriülestel temaatilistel turismitoodetel ja -teenustel, nt mitmeid piirkondi või liikmesriike läbivatel kultuuri- ja tööstusradadel. Neid Euroopa ja riikidevahelisi turismitooteid tuleks tihedas koostöös Euroopa reisikomisjoni edendada ka kolmandates riikides, et soodustada Euroopa kui ainulaadse sihtkoha kuvandit kaugematel turgudel.

Ettevalmistava meetme peamised eesmärgid on järgmised:

- piiriüleste turismiprojektide rahastamise abil aidata parandada kogu liidu turismitoodete ja -sihtpunktide kvaliteeti;
- arendada edasi kultuuritooteid ja turismi jätkusuutliku majanduse lahutamatu osana ning toetada piirkondlikku majandust;
- edendada turismi struktuurimuutusega piirkondades, et anda tuge nende piirkondade tööhõivele ja majanduskasvule;
- luua piirkondlikul, liikmesriikide ja liidu tasandil sidusrühmade ja otsuste tegijate võrgustik, eriti kultuuri- ja tööstusturismi valdkonnas;
- edendada Euroopa kultuuritoodete ja kultuuriturismi väärtust ning tugevdada kogu maailma turistide hulgas Euroopa kuvandit eelistatuima turismisihtkohana;
- toetada riikidevahelisi kultuuri- või tööstusteemasid ja -tooteid, mis aitavad tugevdada Euroopa identiteedi tunnet.

Ettevalmistava meetme raames tuleks jätkata (Euroopa Nõukogu jt poolt tunnustatud) Euroopa kultuuriradadega seotud projektide toetamist.

Kuna kultuurirajad läbivad mitmeid piirkondi ja riike, kujutavad nad endast head lähtekohta Euroopa kultuuriturismi arendamiseks kogu selle mitmekesisuses ja keerukuses.

Kultuuriradadel on tugev turismipotentsiaal, mis on senini suures osas läbi uurimata. Nad on ühtaegu nii riikidevahelised kui ka Euroopa ühist kultuuripärandit ja väärtusi esindavad. Samuti esindavad nad säästvat, eetilist ja sotsiaalset mudelit, kuna nad on rajatud kohalikele teadmistele, oskustele ja kultuuriväärtustele ning propageerivad tihti vähem tuntud Euroopa sihtkohti.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

02 02 77 09 Ettevalmistav meede – Turism ja selle kõigile kättesaadavus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
690 000	1 035 000	1 000 000	1 000 000	924 519,—	7 879,48

## Märkused

## Endine punkt 02 02 08 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Lissaboni lepingu jõustumisega liidule antud uued pädevusvaldkonnad hõlmavad ka turismi, mille puhul liit võib koordineerida ja täendada liikmesriikide meetmeid asjaomases valdkonnas. Kõnealuse uue tähtsa ülesande toetamiseks käivitati 2012. aastal ettevalmistav meede, mis on suunatud tulevaste algatuste ettevalmistamisele turismi ja selle kättesaadavuse valdkonnas. Meetme põhieesmärk on suurendada teadlikkust turismi kättesaadavusest, keskendudes eriti puuete temaatikale ja teatavate isikukategooriate erivajadustele. Hoolimata ÜRO puuete inimeste õiguste konventsioonist, mille on alla kirjutanud kõik liikmesriigid, ei ole paljudele puudega inimestele turismi- ja transpordisektori teenused endiselt täiel määral kättesaadavad.

Ettevalmistava meetme peamised eesmärgid on järgmised:

- suurendada üldsuse teadlikkust, muu hulgas teabekampaaniate kaudu, turismitoodete ja -teenuste kättesaadavuse kohta, samuti parandada dialoogi ja koostööd puuete inimesi esindavate organisatsioonide, erivajadustega inimeste kui terviku ja turismitööstuse vahel, et soodustada inimesi rohkem kaasavat ühiskonda ja tagada inimeste kvaliteetne vaba liikumine Euroopas;
- aidata kaasa spetsiaalse koolituse arendamisele, mis on suunatud töötajate teadlikkuse parandamisele puuete kohta, eelkõige tulekahjude ärahoidmise ja üldisemalt majutuse ohutuse valdkonnas;
- arendada kodanike ja spetsialistide oskusi külalislahkuse osas seoses teenuste kättesaadavusega, neid selles valdkonnas koolitada ja hästi teavitada, muu hulgas ülikoolide ja koolidega tehtava tiheda koostöö ning koostoime kaudu;
- motiveerida ja premeerida selliseid Euroopa sihtpunkte, mis on muutnud teenuste kättesaadavuse oma sooduspakkumiste võtmeprioriteediks;
- ergutada innovatsiooni paremini ära kasutama, et parandada turismiteenuste kättesaadavust kõigi jaoks;
- ergutada turismitoodete kohandamist vastavalt piiratud liikumisvõimega inimeste ja erivajadustega inimeste vajadustele üldisemalt;
- aidata luua soodsat ja hea juurdepääsuga keskkonda puuete inimeste, piiratud liikumisvõimega inimeste ja erivajadustega inimeste jaoks kõigis valdkondades, eelkõige transpordi (liikuvus), majutuse, toitlustuse ja turismitoodete valdkonnas üldiselt;
- suurendada selliste kampaaniate ja teavitusmeetmete arvu, mis puudutavad piiratud liikumisvõimega inimeste ja erivajadustega inimeste õigusi välisriigis reisides, et tagada klientide parem teavitamine ja teenuste parem kättesaadavus;
- suurendada piiriülest koostööd kättesaadavate turismiteenuste arendamiseks sektori sees, et tagada, et nii liidu kodanikud kui ka külalised kolmandatest riikidest – eelkõige puuete ja erivajadustega inimesed – saaksid kasutada oma õigusi;
- aidata pikas perspektiivis töötada kõigi turismiga seotud valdkondade jaoks välja teenuste kättesaadavusega seotud ühised miinimumstandardid, mis põhineksid kvaliteedil ja oleksid suunatud kõigile kodanikele, sealhulgas puudega, piiratud liikumisvõimega ja erivajadustega inimestele.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUSPEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

## 02 02 77 09 (jätkub)

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 02 02 77 10 Ettevalmistav meede – Euroopa – Vahemere piirkonna innovatiivsed ettevõtjad muutuste nimel

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000	1 988 102,51	603 777,95

## Märkused

## Endine artikkel 02 02 10

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on suurendada Euroopa ja nelja assotsieerunud Vahemere piirkonna riigi (Egiptus, Liibanon, Tuneesia ja Maroko) noorte ettevõtjate ja innovatsioonivõrgustike arvukust, investeringuid ja konkurentsivõimet, et arendada liidreid suure potentsiaaliga turgudel.

## Suutlikkuse suurendamise meetmed:

- korraldatakse VKEde rahvusvahelistumise alaseid koolitusi, et edendada rohkem kui 150 ettevõtja ja 500 inkubaatori, investorite või ettevõtjate võrgustike tegevust, mille järelmeetmetena korraldatakse veebikonverentse (veebiseminare) ja tehnilise abi andmist; luuakse kaks spetsiaalset juhendajate võrgustikku (et kaasata kogenud ettevõtjaid teiste ettevõtjate abistamiseks): üks naisettevõtjate juhendamise programm ja üks programm, mis hõlmab Vahemere piirkonna riikidest pärit kogukonna ettevõtjaid Euroopas. Äritegevuse arendamise meetmed kolmes tähtsamas sektoris: IT/meedia, energeetika ja keskkond, põllumajandus ja toiduainetööstus;
- ettevõtetevahelised kohtumised ettevõtlusalaste ürituste raames, et viia parimad alustavad ettevõtted kokku potentsiaalsete klientide ja investoritega, jälgides nende olemasolu ka hiljem;
- korraldatakse investeerimisalaseid seminare suurte rahvusvaheliste messide raames mitte üksnes selleks, et viia alustavad ettevõtted ja innovatsiooniklastrid kokku tähtsaimate klientidega, vaid ka selleks, et edendada Euroopa – Vahemere piirkonna innovatsiooni käsitlevat integreeritud pakkumist ja luua Vahemere piirkonna riikidest pärit kogukondade toetusel rahvusvaheline saadikute võrgustik;
- töötatakse välja rahastamisele juurdepääsuga seotud meetmed, et parandada Vahemere piirkonna riikide VKEde Euroopa-poolse rahastamise mõju ja tõhusust;
- kavandatakse ettevõtetevahelisi kohtumisi, et viia parimad alustavad ettevõtted kokku potentsiaalsete investoritega;
- töötatakse välja vahendeid, et selgitada välja Vahemere piirkonnaga seotud riskid ja võimalused Euroopa investorite jaoks;
- korraldatakse investeerimisalaseid seminare Euroopa ja Vahemere piirkonna riikide ettevõtjate, investorite ja juhendajate võrgustike (inkubaatorid, kogenud ettevõtjad) kokkuvõimiseks, et parandada kulutõhusust ja üldist tõhusust.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

02 02 77 11 Katseprojekt – Kindlustuse kättesaadavuse lihtsustamine füüsilisest isikust ehitusettevõtjatele ja väikestele ehitusettevõtjatele, et ergutada uuendustegevust ja ökotehnoloogia edendamist Euroopa Liidus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	286 000	p.m.	286 000	0,—	428 607,—

## Märkused

## Endine artikkel 02 02 12

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 12 Katseprojekt – Haruldaste muldmetallide alane Euroopa pädevusvõrgustik

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	1 000 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 02 02 16

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 13 Katseprojekt – Euroopa „loomepiirkondade” arendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	350 000	p.m.	500 000	954 973,39	286 492,02

## Märkused

## Endine artikkel 02 02 17

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUSPEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

## 02 02 77 13 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 14 Katseprojekt – Piiriülelset tegutsevate väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) tasumata nõuete kiire ja tõhus sissenõudmine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	500 000	—	750 000	1 521 651,60	704 160,87

## Märkused

## Endine artikkel 33 03 07

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

02 02 77 15 Ettevalmistav meede – Seotud tegevusaladel toimivate Euroopa väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) vahel ühtlustatud e-äri protsessid ja standardid

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	668 000,—

## Märkused

## Endine punkt 02 02 03 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM  
(jätkub)

## 02 02 77 (jätkub)

## 02 02 77 16 Katseprojekt – Tootmise tulevik

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Katseprojektiga uuritakse Euroopa taasindustrialiseerimise stsenaariume ning tööhõivega seotud küsimusi, järgides eesmärki suurendada tööstuse osakaalu Euroopa SKP-s selle praeguselt ligikaudu 16 % tasemelt 20 %-le 2020. aastaks.

Sellega edendatakse komisjoni soovitude rakendamist, lihtsustatakse parimate tavade vahetamist, toetudes Eurofoundi teadmis-tele ja abile, ning toetatakse ka tulemuslikkuse kontrollimist Euroopa poolaasta ja riigipõhiste soovitude raames.

Katseprojekt keskendub peamiselt tootmisele – see on prioriteediks komisjoni tööstuspoliitikat käsitlevas ajakohastatud teatises, milles esitatakse üksikasjalik strateegia mõne teguri kohta, mis võiksid aidata kaasa majanduse elavdamisele. Lisaks tööstuspoliitika kontekstile on sellel projektil ka väga selge tööhõive mõõde, sest see käsitleb töökohtade loomise ja tööturule tagasipöördumise küsimusi, ümberstruktureerimise suundumusi, soolist mõõdet, oskusi ja ümberõpet, ettevõtlust ja VKEde tegetsemist turgudel väljaspool liitu.

Katseprojekti raames uuritakse meetodeid, kuidas näha ette tööstuse tulevikku, ja rakendakse neid. Eelkõige tehakse järgmist:

- toetatakse Euroopa taasindustrialiseerimise strateegiat, mis suudaks reageerida kiiretele üleilmastumisega kaasnevatele muutustele;
- uuritakse põhilisi liikumapanevaid tegureid, mis toetavad positiivseid suundumusi tootmises, kus mõju tööhõivele on suurim. Euroopa tootmise võimalik taassünd on mõnes mõttes rohkem majanduslik kui tehnoloogiline: kuna tööjõusäästlik tehnoloogia vähendab vajadust tööjõu järele, on tootmise tööjõukulud tegevuskoha kindlaksmääramisel vähem tähtsad. Lisaks võib palgalõhe Euroopa ja muu maailma vahel aja jooksul kindlasti ainult kahaneda;
- uuritakse üksikasjalikult ja kvantitatiivselt tööhõive mõõdet, sest on alust uskuda, et enamik uutest töökohtadest, mis tänu tootmise säilitamisele ja suurendamisele Euroopas luuakse, on tegelikult seotud mitte-tootmistööga, näiteks äriteenustega, teadus- ja arendustegevusega, müügi ja turundusega ning teiste etappidega tootmise tarneahelas. See mitmekordistab positiivset mõju tööhõivele;
- korraldatakse uuringud, millega hinnata tööhõive ülekanduvat mõju ja mille puhul on tegemist kvantitatiivsete analüüsidega, millega hinnata asendamise ja täiendavuse mõjusid;
- uuritakse, kuidas edusammud tööstuspoliitikas ja tööstuses väljenduvad tööhõive kasvus, et edendada nn töökoharohket majanduskasvu;
- korraldatakse arvukalt juhtumiuuringuid selle kohta, miks suured ettevõtted säilitavad tootmise Euroopas ja/või toovad selle Euroopasse tagasi, luues töökohti nii oma põhitegevuse jaoks kui ka kogu tarneahela ulatuses;



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS**PEATÜKK 02 02 — ETTEVÕTETE KONKURENTSIVÕIME NING VÄIKESTE JA KESKMISE SUURUSEGA ETTEVÕTJATE PROGRAMM**  
(jätkub)**02 02 77** (jätkub)

## 02 02 77 16 (jätkub)

- hõlmatakse ettevõtluse olulisi mõõtmeid, mis on kasvava tähtsusega, näiteks „rahvusvahelisena loomise” nähtust (st loodavad ettevõtted tegutsevad algusest peale rahvusvahelistena). Sellised ettevõtted on sageli väga kõrge tehnoloogilise orientatsiooniga, näiteks bioteaduste ja IKT valdkonnas. See seondub tihedalt tegevuskavaga „Ettevõtlus 2020” ja ühega selle eesmärkidest: 25 % VKE-dest peaks tegutsema turgudel väljaspool liitu;
- uuritakse, mida tähendab olemasolev ülekanduv mõju meeste ja naiste töökohtadele praegu ning soolisele jaotusele tulevikus;
- uuritakse oskuste ja ümberõppe küsimust, käsitledes seda eelkõige strateegilise vahendina kaasnevate struktuurimuutuste kontekstis, ning tehakse põhjalikke uuringuid duaalse haridussüsteemi ja kutseharidussüsteemi kohta, et luua tööstusspetsialistide ja teadlaste keskne sõlmpunkt; seda võiks kaaluda koostöös Euroopa Kutseõppe Arenduskeskusega (CEDEFOP).

Selle katseprojekti elluviimiseks sobiks hästi Eurofound ja selle Euroopa Muutuste Seirekeskus.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 03	KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED								
02 03 01	<b>Siseturu toimimine ja selle arendamine eelkõige teavitamise, tõendamise ja valdkondliku lähendamise küsimustes</b>	1.1	18 100 000	16 210 176	20 300 000	15 487 868	19 991 497,47	15 254 496,91	94,10
02 03 02	<b>Õigusaktide standardimine ja ühtlustamine</b>								
02 03 02 01	Toetus CENi, Cenelec'i ja ETSI standardimisalasele tegevusele	1.1	17 370 000	12 968 141	23 500 000	16 726 287	23 651 503,27	16 586 201,81	127,90
02 03 02 02	Toetus organisatsioonidele, kes esindavad standardimistegevuses VKEsid ja ühiskonna sidusrühmi	1.1	3 700 000	2 778 887	3 700 000	691 893			—
	<i>Artikkel 02 03 02 — Vahesumma</i>		21 070 000	15 747 028	27 200 000	17 418 180	23 651 503,27	16 586 201,81	105,33
02 03 03	<b>Euroopa Kemikaaliamet – Kemikaale käsitlevad õigusaktid</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
02 03 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
02 03 77 01	Ettevalmistav meede – RECAP: peamistes liidu polümeeride töötlemise piirkondades tekkivate plastijäätmete ringlussevõtt kohalikul tasandil	2	p.m.	373 350	p.m.	375 000	1 493 400,—	149 340,—	40,—
	<i>Artikkel 02 03 77 — Vahesumma</i>		p.m.	373 350	p.m.	375 000	1 493 400,—	149 340,—	40,—
	<b>Peatükk 02 03 — Kogusumma</b>		<b>39 170 000</b>	<b>32 330 554</b>	<b>47 500 000</b>	<b>33 281 048</b>	<b>45 136 400,74</b>	<b>31 990 038,72</b>	<b>98,95</b>

02 03 01 **Siseturu toimimine ja selle arendamine eelkõige teavitamise, tõendamise ja valdkondliku lähendamise küsimustes**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 100 000	16 210 176	20 300 000	15 487 868	19 991 497,47	15 254 496,91

Märkused

Endine punkt 02 01 04 01 ja artikkel 02 03 01

Assigneering on ette nähtud järgmiste siseturu toimimise tõhustamise meetmetega seotud kulude katmiseks:

- standardite ühtlustamine ning tehniliste standardite ja eeskirjade infosüsteemi kasutuselevõtmine;
- teavitatud asutuste vahelise halduskoostöö ja koordineerimise rahastamine;
- liikmesriikide ja EFTA riikide teatavaks tehtud eeskirjade läbivaatamine ning tehniliste eeskirjade kavandite tõlkimine;

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 01 (jätkub)

- meditsiiniseadmeid, kosmeetikat, toiduaineid, tekstiiltooteid, ravimeid, kemikaale, ainete ja valmististe klassifitseerimist ja märgistamist, sõidukeid ja ohutust, mänguasju, legaalmetroloogiat ja kinnispakke ning keskkonna kvaliteeti käsitlevate liidu õigusaktide kohaldamine;
- suurem sektoritevaheline lähendamine nn uue lähenemisviisi direktiivide kohaldamisalas, eelkõige uue lähenemisviisi laiendamine muudele sektoritele;
- määruse (EÜ) nr 765/2008 rakendusmeetmed nii akrediteerimisega seotud infrastruktuuri kui ka turujärelevalve osas;
- teatavaid riiklike tehniliste eeskirjade kohaldamisega teises liikmesriigis seaduslikult turustatavate toodete puhul rakendatavaid menetlusi käsitleva määruse (EÜ) nr 764/2008 rakendusmeetmed;
- kaitseotstarbeliste toodete liidusese veo tingimuste lihtsustamist käsitleva direktiivi 2009/43/EÜ rakendusmeetmed;
- liikmesriikidevaheliste partnerlussuhete arendamine ning siseturu- ja turujärelevalvalaste õigusaktide rakendamise eest vastutavate ametiasutuste vahelise halduskoostöö toetamine;
- toetused liidule huvi pakkuvatele projektidele, mida viivad ellu kolmandad isikud;
- teavitustöö ja -meetmed ning liidu õigusaktide tutvustamine;
- siseturu- ja turujärelevalvalase strateegilise programmi rakendamine;
- toetused Euroopa Tehnilise Tunnustuse Organisatsioonile;
- toetused, mida antakse Euroopa Nõukogule Euroopa farmakopöa koostamise konventsiooni raames;
- osalemine vastastikust tunnustamist käsitlevate lepingute üle peetavates läbirääkimistes ning assotsieerunud riikidele Euroopa lepingute raames antav toetus liidu õigustiku vastuvõtmiseks;
- määruse (EÜ) nr 1907/2006 rakendusmeetmed, mis tulenevad eelkõige REACH-määruse läbivaatamist käsitlevast teatisest (COM(2013) 49 (final)).

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, nagu tehnilistel eeskirjadel põhinevate informaatikasüsteemide väljatöötamine ja hooldus, samuti muud kulud, mis tekivad tehnilise ja haldusabi osutamisel ilma avalikku võimu teostamata.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

#### Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu direktiiv 75/107/EMÜ, 19. detsember 1974, mõõtemahutitena kasutatavaid pakendeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 42, 15.2.1975, lk 14).

Nõukogu direktiiv 76/211/EMÜ, 20. jaanuar 1976, teatavate toodete massi või mahu järgi pakendamist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 46, 21.2.1976, lk 1).

Nõukogu direktiiv 76/768/EMÜ, 27. juuli 1976, liikmesriikides kosmeetikatoodete kohta vastuvõetud õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 262, 27.9.1976, lk 169).

Nõukogu direktiiv 80/181/EMÜ, 20. detsember 1979, mõõtühikuid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise ja direktiivi 71/354/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 39, 15.2.1980, lk 40).

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 01 (jätkub)

Nõukogu direktiiv 85/374/EMÜ, 25. juuli 1985, liikmesriikide tootevastutust käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 210, 7.8.1985, lk 29).

Nõukogu direktiiv 89/105/EMÜ, 21. detsember 1988, mis käsitleb inimtervishoius kasutatavate ravimite hinnakujundust reguleerivate meetmete läbipaistvust ja nende hõlmamist siseriiklike tervisekindlustussüsteemidega (EÜT L 40, 11.2.1989, lk 8).

Nõukogu direktiiv 90/385/EMÜ, 20. juuni 1990, aktiivseid siiratavaid meditsiiniseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 189, 20.7.1990, lk 17).

Nõukogu direktiiv 91/477/EMÜ, 18. juuni 1991, relvade omandamise ja valduse kontrolli kohta (EÜT L 256, 13.9.1991, lk 51).

Nõukogu otsus (8300/92), 21. september 1992, millega volitatakse komisjoni pidama läbirääkimisi seoses ühenduse ja teatavate kolmandate riikide vahel sõlmitavate lepingutega vastastikuse tunnustamise kohta.

Nõukogu direktiiv 93/5/EMÜ, 25. veebruar 1993, liikmesriikidelt komisjonile antava abi ja liikmesriikide koostöö kohta toidualaste küsimuste teaduslikul uurimisel (EÜT L 52, 4.3.1993, lk 18).

Nõukogu direktiiv 93/7/EMÜ, 15. märts 1993, liikmesriigi territooriumilt ebaseaduslikult väljaviidud kultuuriväärtuste tagastamise kohta (EÜT L 74, 27.3.1993, lk 74).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, 23. märts 1993, olemasolevate ainete ohtlikkuse hindamise ja kontrolli kohta (EÜT L 84, 5.4.1993, lk 1).

Nõukogu direktiiv 93/15/EMÜ, 5. aprill 1993, tsiviilotstarbeliseks kasutamiseks mõeldud lõhkematerjalide turuletoomist ja järelvalvet käsitlevate sätete ühtlustamise kohta (EÜT L 121, 15.5.1993, lk 20).

Nõukogu direktiiv 93/42/EMÜ, 14. juuni 1993, meditsiiniseadmete kohta (EÜT L 169, 12.7.1993, lk 1).

Nõukogu otsus 93/465/EMÜ, 22. juuli 1993, mis käsitleb tehnilise ühtlustamise direktiivides kasutatavaid vastavushindamismenetluse eri etappide mooduleid ning CE-vastavusmargise kinnitamise ja kasutamise eeskirju (EÜT L 220, 22.7.1993, lk 23).

Nõukogu otsus 94/358/EÜ, 16. juuni 1994, millega kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse nimel Euroopa farmakopöa koostamise konventsioon (EÜT L 158, 25.6.1994, lk 17).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/100/EÜ, 17. veebruar 1997, millega muudetakse direktiivi 93/7/EMÜ (liikmesriigi territooriumilt ebaseaduslikult väljaviidud kultuuriväärtuste tagastamise kohta) lisa (EÜT L 60, 1.3.1997, lk 59).

Nõukogu otsus (8453/97), millega kinnitatakse artikli 113 alusel loodud komitee tõlgendus nõukogu 21. septembri 1992. aasta otsuse kohta, millega antakse komisjonile suunised Euroopa vastavushinnangute lepinguid käsitlevate läbirääkimiste kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/34/EÜ, 22. juuni 1998, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/48/EÜ, 20. juuli 1998, millega muudetakse direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord (EÜT L 217, 5.8.1998, lk 18).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 98/79/EÜ, 27. oktoober 1998, meditsiiniliste in vitro diagnostikavahendite kohta (EÜT L 331, 7.12.1998, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2679/98, 7. detsember 1998, siseturu toimimise kohta liikmesriikidevahelise kaupade vaba liikumise osas (EÜT L 337, 12.12.1998, lk 8).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 1999/4/EÜ, 22. veebruar 1999, kohvi- ja siguriekstraktide kohta (EÜT L 66, 13.3.1999, lk 26).

Nõukogu direktiiv 1999/36/EÜ, 29. aprill 1999, transporditavate surveseadmete kohta (EÜT L 138, 1.6.1999, lk 20).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 1999/45/EÜ, 31. mai 1999, ohtlike preparaate klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta (EÜT L 200, 30.7.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/9/EÜ, 20. märts 2000, reisijateveoks ettenähtud köisteede kohta (EÜT L 106, 3.5.2000, lk 21).

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 01 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/14/EÜ, 8. mai 2000, välitingimustes kasutatavate seadmete müra kohta käivate liikmesriikide seaduste ühtlustamise kohta (EÜT L 162, 3.7.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2000/35/EÜ, 29. juuni 2000, hilinenud maksimisega võitlemise kohta äritehingute puhul (EÜT L 200, 8.8.2000, lk 35).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2580/2000, 20. november 2000, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 3448/93, milles sätestatakse põllumajandussaaduste töötlemisel saadud teatavate kaupadega kauplemise kord (EÜT L 298, 25.11.2000, lk 5).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/82/EÜ, 6. november 2001, veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/83/EÜ, 6. november 2001, inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/95/EÜ, 27. jaanuar 2003, teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (ELT L 37, 13.2.2003, lk 19).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/96/EÜ, 27. jaanuar 2003, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (ELT L 37, 13.2.2003, lk 24).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1435/2003, 22. juuli 2003, Euroopa ühistu (SCE) põhikirja kohta (ELT L 207, 18.8.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2003/2003, 13. oktoober 2003, väetiste kohta (ELT L 304, 21.11.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/102/EÜ, 17. november 2003, jalakäijate ja teiste vähem kaitstud liiklejate kaitse kohta enne kokkupõrget ja kokkupõrke korral mootorsõidukiga ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 70/156/EMÜ (ELT L 321, 6.12.2003, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 273/2004, 11. veebruar 2004, narkootikumide lähteainete kohta (ELT L 47, 18.2.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/9/EÜ, 11. veebruar 2004, heade laboritavade inspekteerimise ja kontrollimise kohta (ELT L 50, 20.2.2004, lk 28).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/10/EÜ, 11. veebruar 2004, mis käsitleb keemiliste ainete katsete tegemisel heade laboritavade põhimõtete rakendamist ja nende rakendamise tõendamist puudutavate õigusnormide ühtlustamist (ELT L 50, 20.2.2004, lk 44).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 648/2004, 31. märts 2004, detergentide kohta (ELT L 104, 8.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/22/EÜ, 31. märts 2004, mõõtevahendite kohta (ELT L 135, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/23/EÜ, 23. mai 2007, pürotehniliste toodete turule laskmise kohta (ELT L 154, 14.6.2007, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 01 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/45/EÜ, 5. september 2007, millega kehtestatakse eeskirjad kinnispakkides olevate toodete nimikoguste kohta, tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 75/106/EMÜ ja 80/232/EMÜ ning muudetakse nõukogu direktiivi 76/211/EMÜ (ELT L 247, 21.9.2007, lk 17).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 764/2008, 9. juuli 2008, milles sätestatakse menetlused seoses teatavate riiklike tehniliste eeskirjade kohaldamisega teises liikmesriigis seaduslikult turustatavate toodete suhtes (ELT L 218, 13.8.2008, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 765/2008, 9. juuli 2008, millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 768/2008/EÜ, 9. juuli 2008, toodete turustamise ühise raamistiku kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 93/465/EMÜ (ELT L 218, 13.8.2008, lk 82).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/23/EÜ, 23. aprill 2009, mitteautomaatkaalude kohta (ELT L 122, 16.5.2009, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/34/EÜ, 23. aprill 2009, mõõtevahendeid ja metrooloogilise kontrolli meetodeid käsitlevate ühissätete kohta (ELT L 106, 28.4.2009, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/43/EÜ, 6. mai 2009, kaitseotstarbeliste toodete ühendusesisese veo tingimuste lihtsustamise kohta (ELT L 146, 10.6.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/48/EÜ, 18. juuni 2009, mänguasjade ohutuse kohta (ELT L 170, 30.6.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ, 21. oktoober 2009, mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks (ELT L 285, 31.10.2009, lk 10).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 305/2011, 9. märts 2011, millega sätestatakse ehitustoodete ühtlustatud turustustingimused ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/106/EMÜ (ELT L 88, 4.4.2011, lk 5).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1007/2011, 27. september 2011, tekstiilkiudude nimetuste ja tekstiiltoodete kiukoostise märgistamise ja tähistamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 73/44/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivid 96/73/EÜ ja 2008/121/EÜ (ELT L 272, 18.10.2011, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivid, millega rakendatakse „uus lähenemisviisi“ teatavates sektorites, näiteks masinad, elektromagnetiline ühilduvus, raadioseadmed ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmed, madalpinge elektriseadmed, isikukaitsevahendid, liftid, plahvatusohtlikud keskkonnad, meditsiiniseadmed, mänguasjad, surveseadmed, gaasiseadmed, ehitus, raudteevõrgustiku koostalitlusvõime, väikelaevad, rehvid, mootorsõidukite heitmed, lõhkeained, pürotehnilised seadmed, köis- teed jne.

Nõukogu direktiivid, mis on vastu võetud tehniliste kaubandustökete kõrvaldamiseks valdkondades, mida „uus lähenemisviis“ ei hõlma.

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 02 Õigusaktide standardimine ja ühtlustamine

02 03 02 01 Toetus CENi, Cenelec'i ja ETSI standardimisalasele tegevusele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
17 370 000	12 968 141	23 500 000	16 726 287	23 651 503,27	16 586 201,81

Märkused

Endine punkt 02 03 04 01

Kooskõlas üldise eesmärgiga tagada siseturu nõuetekohane toimimine ja säilitada Euroopa tööstuse konkurentsivõime eelkõige standardite vastastikuse tunnustamise ning vastavalt vajadusele Euroopa standardite loomise kaudu, kaetakse sellest assigneeringust

- rahalised kohustused, mis tulenevad Euroopa standardimisorganisatsioonidega (nt ETSI, CEN ja Cenelec) allkirjastatavatest lepingutest standardite väljatöötamise kohta;
- standarditele vastavuse kontrollimine ja tõendamine, näidisprojektid;
- eespool nimetatud programmide ja projektide elluviimisega seotud lepingulised kulud. Kõnealused lepingud hõlmavad järgmist: teadustegevus, assotsieerimine, hindamine, tehnilised operatsioonid, koordineerimine, stipendiumid, toetused, koostitus, teadustöötajate liikuvus, osalemine rahvusvahelistes lepingutes ning osalemine seadmetega seotud kulutustes;
- standardiorganite jõudluse parandamine;
- standardimiskvaliteedi parandamine ja kontrollimine;
- Euroopa standardite riiklikesse standarditesse ülevõtmise ning eelkõige nende tõlkimise toetamine;
- meetmed, mis on seotud standardimisalase teavitus-, edendus- ja tutvustustegevusega ning Euroopa huvide kaitsmisega rahvusvahelises standardimistegevuses;
- tehnilistele komiteedele pakutavad sekretariaaditeenused;
- standarditele vastavuse kontrollimise tehnilised projektid;
- standardieelnõude ülesandele vastavuse kontrollimine;
- koostööprogrammid kolmandate riikidega ning neile antav abi;
- töö, mis on vajalik rahvusvaheliste infotehnoloogiastandardite ühetaoliseks kohaldamiseks kogu Euroopa Liidus;
- sertifitseerimismeetodite täpsustamine ning sertifitseerimise tehniliste meetodite kehtestamine;
- kõnealuste standardite riigihangetes kasutamisele kaasa aitamine;
- standardite koostamiseks ja nende rakendamise tõhustamiseks läbi viidava tegevuse kooskõlastamine (kasutusõpetused, näitused jne).

Liidu vahendeid tuleb kasutada standardimistoimingute kavandamiseks ja rakendamiseks, konsulteerides põhiliste osapooltega, kelleks on tööstusharude esindajad, töötajate esindajad, tarbijad, väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, riiklikud ja Euroopa standardimisasutused, liikmesriikide riigihankeametid, kõik riikliku ja liidu tasandi kasutajad ja tööstuspoliitika eest vastutajad.

Infotehnoloogiaseadmete ja koostalitlusvõime toetamise puhuks on nõukogu 22. detsembri 1986. aasta otsuses 87/95/EMÜ standardimise kohta infotehnoloogia ja telekommunikatsiooni valdkonnas (EÜT L 36, 7.2.1987, lk 31) esitatud konkreetsed sätet, mille kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et riigihankelepingutes viidatakse Euroopa või rahvusvahelistele standarditele.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED (jätkub)

## 02 03 02 (jätkub)

## 02 03 02 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1025/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (ELT L 316, 14.11.2012, lk 12).

## 02 03 02 02 Toetus organisatsioonidele, kes esindavad standardimistegevuses VKEsid ja ühiskonna sidusrühmi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 700 000	2 778 887	3 700 000	691 893		

## Märkused

## Endine punkt 02 03 04 02

Assigneering on ette nähtud väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete, tarbijate ning keskkonna ja muude ühiskonna sidusrühmade huve esindavate Euroopa valitsusväliste ja mittetulunduslike organisatsioonide tegevuskulude katteks standardimise alal.

See esindamine Euroopa tasandi standardimisprotsessis on osa nende organisatsioonide põhikirjas sätestatud eesmärkidest ning neid on volitanud nimetatud huve esindama vähemalt kahest kolmandikust liikmesriikidest pärinevad riiklikud mittetulunduslikud organisatsioonid.

Selliseid Euroopa organisatsioone toetati varem konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi, tarbijapoliitika ning keskkonna rahastamisvahendi LIFE + raames. Määruses (EL) nr 1025/2012 on eri programmide raames rahastatavad standardimise valdkonna meetmed koondatud ühte õigusakti.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1926/2006/EÜ, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ühenduse tarbijapoliitika tegevusprogramm aastateks 2007–2013 (ELT L 404, 30.12.2006, lk 39).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 614/2007, 23. mai 2007, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE +) kohta (ELT L 149, 9.6.2007, lk 17).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1025/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ (ELT L 316, 14.11.2012, lk 12).



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED** (jätkub)

**02 03 03 Euroopa Kemikaaliamet – Kemikaale käsitlevad õigusaktid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endised punktid 02 03 03 01 ja 02 03 03 02

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Amet peab teavitama eelarvapädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Artiklis kajastatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

2014. aastaks ei ole liidu toetust ette nähtud, sest kemikaali ameti tegevust rahastatakse lõivudest ja tasudest laekuvast tulust, mis arvatakse olevat prognoositavate kulude katteks piisav. Ülejääk kantakse üle järgmisse aastasse, et tagada kemikaali ameti tegevuse järjepidevus.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, 18. detsember 2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist (REACH) ning millega asutatakse Euroopa Kemikaaliamet ning muudetakse direktiivi 1999/45/EÜ ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 793/93, komisjoni määrus (EÜ) nr 1488/94 ning samuti nõukogu direktiiv 76/769/EMÜ ja komisjoni direktiivid 91/155/EMÜ, 93/67/EMÜ, 93/105/EÜ ja 2000/21/EÜ (ELT L 396, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

**02 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

02 03 77 01 Ettevalmistav meede – RECAP: peamistes liidu polümeeride töötlemise piirkondades tekkivate plastijäätmete ringlussevõtt kohalikul tasandil

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	373 350	p.m.	375 000	1 493 400,—	149 340,—

Märkused

Endine artikkel 02 03 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 03 — KAUPADE SISETURG JA VALDKONDLIKU POLIITIKA PÕHIMÕTTED** (jätkub)**02 03 77** (jätkub)

## 02 03 77 01 (jätkub)

Polümeeride töötlemine on Euroopas oluline tööstusharu, mis hõlmab 50 000 ettevõtet, millest 85 % on VKEd, ja kus töötab 1,6 miljonit inimest. Tööstusharu toodang oli 2009. aastal 45 miljonit tonni, kusjuures Euroopa juhtivad valmisplastosade tootjad on Saksamaa (23 %), Itaalia (16 %), Prantsusmaa (12 %), Hispaania (8,5 %), Ühendkuningriik (8 %) ning Poola (5,5 %). Peaaegu 2/3 tekkivatest plastijäätmetest (1,3 miljonit tonni plasti) moodustavad lõppjätmed, mis kas eksporditakse Kaug-Itta (peamiselt Hiinasse) või viiakse prügilasse. Kui pool nendest plastijäätmetest, mida praegu ringlusse ei võeta, ringlusse võtta, oleks aastas võimalik kokku hoida umbes 650 000 tonni plasti. Ringlussevõtumäärade suurendamise kaudu aitab ettevalmistav meede saavutada Euroopa 2020. aasta strateegia ressursitõhususe eesmärki. RECAP kujutab endast ettevalmistavat meetet, mille eesmärk on parandada plastijäätmete ringlussevõttu. Projekt loob võimalused plastitootmisjäätmete ringlussevõtuks uute lahenduste väljatöötamiseks ning säästvatel lahendustel ja tehnoloogiatel põhinevate ringlussevõtukanalite rakendamiseks ja struktureerimiseks. Projekt parandab konkurentsivõimet ja loob töökohti, pikendab plastmaterjalide kasutusiga, hoiab kokku toornaftat ning suurendab plastitööstuse vastutustundlikkust. Projekti raames koostati tegevuskava, milles määrati kindlaks lõpliku säästva lahenduseni jõudmiseks vajalikud sammud: tehnoloogiliste puuduste kõrvaldamiseks mõeldud teadus- ja arenduskoostöö projektide määramine, ringlussevõtukanalite korraldamine ja struktureerimine, parimate tavade ja tehnoloogiate edastamine liidu plastitöötajate kogukonnale, ringlussevõtutehnoloogiate tutvustamine katseadmete abil, tekkivaid intellektuaalomandiõigusi kasutavate ettevõtete loomine. Tulemusi levitatakse mitmesse liidu piirkonda, kus plastitöötlemine on laialt levinud.

RECAPi esimene alaeesmärk on luua võrdlusalus mitmes liidu piirkonnas Prantsusmaa, Itaalia, Saksamaa, Hispaania, Ühendkuningriigi, Austria ja Poola plastitöötlemistööstusest pärit plastijäätmete käitlemiseks. Kõikides nendes piirkondades on plastitöötlemistööstus koondunud piiratud geograafilisele alale.

Lisaks võrdlusaluse analüüsimisele on RECAPi teine alaeesmärk teha kindlaks parimad tavad ja anda soovitusi tulevaste meetmete kohta, mis ühendatakse üldisse jäätmekäitlusmetoodikasse. Koostati mitu eri kirjeldust võimalike sündmuste kohta. Iga kirjeldus jagati struktuurseteks (ringlussevõtukanalite majanduslik, rahaline ja poliitiline korraldus) ning tehnilisteks (teadus- ja arendustegevuse puuduste kõrvaldamine) eesmärkideks. RECAPi kolmas alaeesmärk on katsetada üht kirjeldust ühes projekti raames uuritud piirkondadest. Katsetamisfaasi üks osa on ka kindlaks tehtud tehnoloogilisi puudusi kõrvaldavate teadus- ja arendusprojektide koostamise käivitamine.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 04	„HORISONT 2020” – ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD								
<b>02 04 02</b>	<b>Juhtpositsioon tööstuses</b>								
02 04 02 01	Juhtpositsioon kosmoses	1.1	161 352 331	14 704 483					—
02 04 02 02	Teadusuuringutesse ja innovatsiooni investeeritava riskikapitali kättesaadavuse parandamine	1.1	p.m.	p.m.					—
02 04 02 03	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine	1.1	32 512 243	2 962 930					—
	<i>Artikkel 02 04 02 — Vahesuma</i>		193 864 574	17 667 413					—
<b>02 04 03</b>	<b>Ühiskonnaprobleemid</b>								
02 04 03 01	Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine	1.1	69 306 327	5 986 022					—
02 04 03 02	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	1.1	138 347 362	10 865 760					—
	<i>Artikkel 02 04 03 — Vahesuma</i>		207 653 689	16 851 782					—
<b>02 04 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
02 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
02 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises enne 2014. aastat	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 989 716,74	29 023 704,86	—
	<i>Artikkel 02 04 50 — Vahesuma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 989 716,74	29 023 704,86	—
<b>02 04 51</b>	<b>Teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)</b>								
		1.1	p.m.	410 942 214	754 424 535	609 070 529	615 206 329,59	539 684 642,52	131,33

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 04 52	Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine	1.1	p.m.	p.m.	—	296 526	0,—	2 826 828,29	—
02 04 53	Konkurentsivõime ja uuendus-tegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Innovatsioon (2007–2013)	1.1	p.m.	41 095 242	72 985 000	59 425 000	72 245 233,22	49 288 266,40	119,94
<b>Peatükk 02 04 — Kogusumma</b>			<b>401 518 263</b>	<b>486 556 651</b>	<b>827 409 535</b>	<b>668 792 055</b>	<b>733 441 279,55</b>	<b>620 823 442,07</b>	<b>127,60</b>

## Märkused

Kõnealused märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) jaoks.

Raamprogrammile kuulub keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamises, samuti Euroopa teadusruumi arendamises ja toimimises. Programm „Horisont 2020” aitab ehitada liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, võimaldades kaasata piisavalt vahendeid teadus-, arendus- ja uuendustegevuse täiendavaks rahastamiseks. Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse kantakse ka komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörihmade ja seminaridega seotud kulud, kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelvalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikaauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu tegevuses, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse punktis 02 04 50 01.

Käesoleva peatüki haldusassigneeringud kantakse artiklisse 02 01 05.

02 04 02 **Juhtpositsioon tööstuses**

*Märkused*

Tegemist on programmi „Horisont 2020” prioriteediga, mille eesmärk on suurendada Euroopa atraktiivsust teadusuuringutesse ja innovatsiooni tehtavate investeeringute jaoks, stimuleerides meetmeid, mille tegevuskava määravad kindlaks ettevõtjad, ning kiirendada uue tehnoloogia arendamist, et toetada ettevõtjaid ja majanduskasvu tulevikus. Prioriteedi raames tehakse suuri investeeringuid olulisimatesse tööstustehnoloogiasse, suurendatakse Euroopa ettevõtetele piisava rahastuse pakkumisega nende kasvuvõimalusi ning aidatakse uuenduslikel VKEdel saada maailma tippettevõteteks.

02 04 02 01 Juhtpositsioon kosmoses

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
161 352 331	14 704 483				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneeringu eesmärk on

- edendada kosmosetööstuse ja teadusringkondade konkurentsivõimet ja innovatiivsust, et nad suudaksid välja töötada ja kasutusele võtta kosmoseinfrastruktuuri Euroopa poliitiliste ja ühiskondlike vajaduste rahuldamiseks tulevikus. Tegevussuunad on järgmised: Euroopa konkurentsivõime ning Euroopa kosmosevaldkonna sõltumatuse ja innovatsioonivõime tagamine, kosmosetehnoloogia arengu võimaldamine, kosmoseandmete kasutamise võimaldamine ja rahvusvahelise kosmosepartnerluse raames Euroopa teadusuuringute võimaldamine;
- tootmise ja töötlemise säästvamaks muutmise ja nende CO<sub>2</sub>-heite vähendamise teel edendada tänapäevaseid tööstusliku tootmise viise, mis suurendaks toodete, protsesside ja teenuste innovaatiivsust. Eelkõige keskendutakse säästva ja vähese CO<sub>2</sub>-heitega tehnoloogiatele energiamahukas töötlevas tööstuses, et suurendada töötleva tööstuse konkurentsivõimet, parandades oluliselt selle ressursi- ja energiatõhusust ning vähendades niisuguse tööstusliku tegevuse keskkonnamõju kogu väärtusahelas vähese CO<sub>2</sub>-heitega tehnoloogia kasutuselevõtu propageerimise kaudu.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 2 punkti a alapunkt vi.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

02 04 02 (jätkub)

02 04 02 02 Teadusuuringutesse ja innovatsiooni investeeritava riskikapitali kättesaadavuse parandamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneeringu eesmärk on aidata parandada turu puudujääke riskikapitali pakkumisel teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks. Omakapitalirahastust tehakse eelkõige investeringud varajase kasvuetapi investeringuid tegevatesse riskikapitalifondidesse. See võimaldab teha omakapitaliinvesteeringuid muu hulgas seemnekapitalifondidesse, piiriülestele seemnekapitalifondidesse, investorite võrgu arendatavatesse investeerimisvahenditesse ja varajase kasvuetapi riskikapitalifondidesse. Nõudlust järgiv omakapitalivahend kasutab portfelli meetodit, kus riskikapitalifondid ja teised samalaadsed vahendajad valivad ettevõtted, millesse investeerida.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt võib rahastamisvahendist tehtud ja tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1 kantud tagasimakseid komisjonile, sealhulgas kapitali tagasimakseid, vabastatud tagatise ja laenu põhisumma tagasimakseid, kasutada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 2 punkt b.

02 04 02 03 Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
32 512 243	2 962 930				

Märkused

Uus punkt

Assigneeringu eesmärk on

- pakkuda rahastamist ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi alusel loodud ettevõtlusvõrgustiku Enterprise Europe raames, et tugevdada programmiga „Horisont 2020” seotud teenuseid. Toetada võib eri meetmeid teabe- ja nõuandeteenuste arendamisest kuni partnerite otsinguni nende VKEde jaoks, kes soovivad arendada piiriüleseid innovatsiooniprojekte, samuti innovatsiooni tugiteenuste pakkumist;
- toetada programmi „Horisont 2020” raames VKEdele suunatud meetmete rakendamist ja täiendamist eelkõige selleks, et parandada VKEde innovatsioonisuutlikkust. Tegevus võib hõlmata teadlikkuse parandamist, teavitamist ja teabe levitamist, koolitus- ja liikuvustegevust, võrgustike loomist ja heade tavade vahetust, selliste kvaliteetsete innovatsiooni toetamise mehhanismide ja teenuste väljatöötamist, millel on suur liidu tasandi lisandväärtus VKEde jaoks (nt intellektuaalne omand ja innovatsiooni juhtimine, teadmussiire), samuti VKEde aitamist teadus- ja arendustegevuse partneritega ühenduse võtmisel kogu liidus, võimaldades neil alustada tegevust tehnoloogia valdkonnas ja arendada oma innovatsioonisuutlikkust. Vahendavad organisatsioonid, kes esindavad uuenduslike VKEde rühmi, saavad ellu viia sektoriülest ja piirkonnaülest innovatsioonitegevust koos VKEdega, kellel on vastastikku toetavad pädevused, et arendada uusi tööstuslike väärtusahelaid;

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD** (jätkub)

**02 04 02** (jätkub)

02 04 02 03 (jätkub)

- toetada turupõhist innovatsiooni, et parandada ettevõtete innovatsioonisuutlikkust, parandades innovatsiooni eeltingimusi ning kaotades konkreetseid tõkkesid, mis takistavad uuenduslike ettevõtete, eelkõige VKEde ja keskmise suuruse ja kiire kasvupotentsiaaliga ettevõtete kasvu. Toetust võib anda ka spetsialiseeritud innovatsiooni toetamisele (nt intellektuaalomandi kasutamine, pakkujate võrgustik, tugi tehnosiirdekeskustele, strateegiline disain) ja innovatsiooniga seotud riikliku poliitika läbivaatamisele.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtete ja institutsioonides. Selleks innustatakse ELi eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, kaasa arvatud CESESi mittemateriaalset toetust ELi projektidele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 2 punkt c.

**02 04 03** **Ühiskonnaprobleemid**

*Märkused*

Tegemist on programmi „Horisont 2020” prioriteediga, mille eesmärk on lahendada strateegias „Euroopa 2020” esitatud olulisi ühiskondlikke probleeme. Meetmeid rakendatakse probleemipõhise lähenemisviisiga, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Meetmed hõlmavad kõikvõimalikku tegevust teadusuuringutest turuleviimiseni, keskendudes uuendusena innovatsiooniga seotud tegevusele, nagu katsetamine, tutvustamine ja proovisüsteemid, riigihangete toetamine, disain, lõppkasutaja vajadustest lähtuv innovatsioon, sotsiaalne innovatsioon ning innovatiivsete lahenduste turuleviimine. Meetmetega toetatakse otseselt konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

02 04 03 01 Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
69 306 327	5 986 022				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneeringu eesmärk on toetada jätkusuutlikku toorainega varustamist, et täita maailma rahvastiku kasvust tulenevaid vajadusi planeedi loodusvarade jätkusuutlikkuse piires. Meetmete eesmärk on täiendada teadmusbaasi toorainete kohta ning töötada välja uuenduslikud lahendused toorainete kulutasuvaks ja keskkonnasäästlikuks uurimiseks, kaevandamiseks, töötlemiseks, ringlussevõtuks ja taaskasutamiseks ning nende asendamiseks majanduslikult atraktiivsete alternatiividega, mille keskkonnamõju on väiksem.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 02 04 03 (jätkub)

## 02 04 03 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 3 punkt e.

## 02 04 03 02 Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
138 347 362	10 865 760				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneeringu eesmärk on

- toetada liidu sise- ja välisjulgeolekupoliitikat, parandades samal ajal liidu julgeolekusektori konkurentsivõimet ja tehnoloogilist baasi, ning ergutada teenusepakkujate ja -kasutajate koostööd julgeolekulahenduste väljatöötamisel; meetmetega arendatakse uuenduslikke tehnoloogiaid ja lahendusi, millega kõrvaldatakse turvalüngad ja saavutatakse julgeolekuohtude ärahoidmine; tegevuse eesmärk on võidelda kuritegevuse ja terrorismi vastu, sealhulgas kaitsta esmatähtsat infrastruktuuri; tugevdada julgeolekut piirihalduse kaudu; suurendada Euroopa vastupanuvõimet kriisidele ja katastroofidele, tagades isikuandmete kaitse ja põhilistest inimõigustest kinnipidamise;
- tugevdada tõendite baasi ning toetada juhtalगतust „Innovatiivne liit” ja Euroopa teadusruumi eesmärgiga soodustada uuendusmeelse ühiskonna ja innovaatiliste strateegiate väljakujundamist Euroopas, kaasates kodanikud, kodanikuühiskonna organisatsioonid, ettevõtted ja kasutajad teadusuuringutesse ja innovatsiooni ning edendades üleilmastumist arvesse võttes kooskõlastatud teadus- ja innovatsioonipoliitikat.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse ELi eelarvehendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust ELi projektidele.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 3 lõike 3 punkt f.



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

**02 04 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

02 04 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering katab kulud, mis vastavad teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid aastail 2014–2020.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

02 04 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises enne 2014. aastat

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	45 989 716,74	29 023 704,86

Märkused

Endine artikkel 02 04 03

Assigneering katab kulud, mis vastavad enne 2014. aastat teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonna projektides osalenud (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadud tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**02 04 51** **Teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	410 942 214	754 424 535	609 070 529	615 206 329,59	539 684 642,52

Märkused

Endised punktid 02 04 01 01, 02 04 01 02 ja 02 04 01 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 02 04 51 (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Assigneering katab ka kulud, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

## 02 04 52

**Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	—	296 526	0,—	2 826 828,29

## Märkused

## Endised punktid 02 04 04 01 ja 02 04 04 02

Assigneering on ette nähtud enne 2003. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammidega seotud varasemate kulukohustuste katmiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 87/516/Euratom, EMÜ, 28. september 1987, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1987–1991) (EÜT L 302, 24.10.1987, lk 1).

Nõukogu otsus 90/221/Euratom, EMÜ, 23. aprill 1990, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 117, 8.5.1990, lk 28).

Nõukogu otsus 93/167/Euratom, EMÜ, 15. märts 1993, millega kohandatakse otsust 90/221/Euratom, EMÜ ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1110/94/EÜ, 26. aprill 1994, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 126, 18.5.1994, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 04 — „HORISONT 2020” — ETTEVÕTETEGA SEOTUD TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 02 04 52 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 616/96/EÜ, 25. märts 1996, millega kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 69).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2535/97/EÜ, 1. detsember 1997, millega teist korda kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 347, 18.12.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/835/EÜ, 30. september 2002, millega võetakse vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogramm „Euroopa teadusruumi struktureerimine” (2002–2006) (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 44).

02 04 53 **Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Innovatsioon (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	41 095 242	72 985 000	59 425 000	72 245 233,22	49 288 266,40

Märkused

Endine artikkel 02 02 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

## KOMISJON

## JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 05 — EUROOPA SATELLITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS” JA „GALILEO”)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 05	EUROOPA SATELLITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS” JA „GALILEO”)								
02 05 01	Ülemaailmsete satelliitnavigatsioonil põhinevate teenuste ja infrastruktuuri (Galileo) väljaarendamine ja käikuandmine 2019. aastaks	1.1	1 097 830 000	667 658 621					—
02 05 02	2020. aastaks selliste satelliitpõhiste teenuste pakkumine, mis võimaldavad parandada GPS-süsteemi toimimist, kattes järk-järgult terve Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi (ECAC) piirkonna (EGNOS)	1.1	225 000 000	170 148 008					—
02 05 11	Euroopa GNSSi Agenduur	1.1	24 587 000	24 587 000	11 700 000	11 700 000	12 738 648,38	12 925 449,38	52,57
02 05 51	Euroopa satelliitnavigatsiooniprogrammid („EGNOS” ja „Galileo”)	1.1	p.m.	281 994 299	p.m.	375 830 882	181 339 033,75	403 044 333,75	142,93
	<b>Peatükk 02 05 — Kogusumma</b>		<b>1 347 417 000</b>	<b>1 144 387 928</b>	<b>11 700 000</b>	<b>387 530 882</b>	<b>194 077 682,13</b>	<b>415 969 783,13</b>	<b>36,35</b>

## 02 05 01 Ülemaailmsete satelliitnavigatsioonil põhinevate teenuste ja infrastruktuuri (Galileo) väljaarendamine ja käikuandmine 2019. aastaks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 097 830 000	667 658 621				

Märkused

Uus artikkel

Liidu rahaline toetus Euroopa GNSS-programmidele on ette nähtud järgmise tegevuse rahastamiseks:

- programmi „Galileo” kasutuselevõtuetaapi lõpuleviimine, sealhulgas kosmoses asuva ja maapealse infrastruktuuri rajamine, paigaldamine ja kaitse, ning ettevalmistused kasutusetapiks, sealhulgas teenuste osutamise ettevalmistavad meetmed;
- programmi „Galileo” kasutusetapp, mis hõlmab kosmose- ja maapealse infrastruktuuri haldamist, hooldust, pidevat parandamist, täiustamist ja kaitset, järgmiste põlvkondade süsteemide väljatöötamist ja süsteemi teenuste täiustamist, sertifitseerimis- ja standardimistoiminguid, süsteemi pakutavate teenuste osutamist ja turustamist ning kõiki muid programmi nõuetekohaseks toimimiseks vajalikke toiminguid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide b ja d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Artiklisse kantud assigneeringutele võib lisada EFTA riikide rahalise osaluse programmide konkreetsetes osades.

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

## PEATÜKK 02 05 — EUROOPA SATELLIITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS” JA „GALILEO”) (jätkub)

## 02 05 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008, 9. juuli 2008, Euroopa satelliitnavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta (ELT L 196, 24.7.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1285/2013, 11. detsember 2013, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eeskätt selle artikli 2 lõige 4.

02 05 02 **2020. aastaks selliste satelliidipõhiste teenuste pakkumine, mis võimaldavad parandada GPS-süsteemi toimimist, kattes järk-järgult terve Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi (ECAC) piirkonna (EGNOS)**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
225 000 000	170 148 008				

## Märkused

## Uus artikkel

Liidu rahalisest toetusest Euroopa GNSS-programmidele rahastatakse tegevust, mis on seotud EGNOS-süsteemi kasutamisega, sealhulgas süsteemi usaldusväärsuse ja selle kasutatavuse tagamisega.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide b ja d kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Artiklisse kantud assigneeringutele võib lisada EFTA riikide rahalise osaluse programmide konkreetsetes osades.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008, 9. juuli 2008, Euroopa satelliitnavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta (ELT L 196, 24.7.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1285/2013, 11. detsember 2013, Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide rajamise ja kasutamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 1), ning eeskätt selle artikli 2 lõige 5.

02 05 11 **Euroopa GNSSi Agentuur**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
24 587 000	24 587 000	11 700 000	11 700 000	12 738 648,38	12 925 449,38

## Märkused

## Endised punktid 02 05 02 01 ja 02 05 02 02

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 05 — EUROOPA SATELLIITNAVIGATSIOONI PROGRAMMID („EGNOS” JA „GALILEO”) (jätkub)****02 05 11 (jätkub)**

Agentuur peab teavitama eelarvapäevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest. Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Euroopa GNSSi Agentuuri ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 24 651 117 eurot. Eelarvesse kantud 24 587 000 euro suurusele summale lisatakse 64 117 euro suurune ülejääk.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 912/2010, 22. september 2010, millega luuakse Euroopa GNSSi Agentuur (ELT L 276, 20.10.2010, lk 11).

*Alusaktid*

Komisjoni 6. veebruari 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EL) nr 912/2010, millega luuakse Euroopa GNSSi Agentuur (COM(2013) 40 (final)).

**02 05 51 Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („EGNOS” ja „Galileo”)**

*Arvandmed (Lügendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	281 994 299	p.m.	375 830 882	181 339 033,75	403 044 333,75

*Märkused*

*Endine artikkel 02 05 01*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 683/2008, 9. juuli 2008, Euroopa satelliitnavigatsiooni programmide (EGNOS ja Galileo) rakendamise jätkamise kohta (ELT L 196, 24.7.2008, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 06 — MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
02 06	MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM								
<b>02 06 01</b>	<b>Kosmoseseirel ja kohapeal kogutud andmetel põhinevate operatiivteenuste osutamine (Kopernik)</b>	1.1	58 500 000	54 927 050					—
<b>02 06 02</b>	<b>Liidu iseseisva Maa seire suutlikkuse arendamine („Kopernik“)</b>	1.1	301 933 000	112 727 494					—
<b>02 06 51</b>	<b>Maa seire Euroopa programmi (GMES) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	17 962 958	55 000 000	47 071 507	38 998 481,31	31 707 413,—	176,52
<b>02 06 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
02 06 77 01	Ettevalmistav meede – GMESi operatiivteenused	1.1	p.m.	1 058 313	p.m.	1 350 000	0,—	3 319 711,89	313,68
	Artikkel 02 06 77 — Vahesumma		p.m.	1 058 313	p.m.	1 350 000	0,—	3 319 711,89	313,68
	<b>Peatükk 02 06 — Kogusumma</b>		<b>360 433 000</b>	<b>186 675 815</b>	<b>55 000 000</b>	<b>48 421 507</b>	<b>38 998 481,31</b>	<b>35 027 124,89</b>	<b>18,76</b>

**02 06 01 Kosmoseseirel ja kohapeal kogutud andmetel põhinevate operatiivteenuste osutamine (Kopernik)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
58 500 000	54 927 050				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringu eesmärk on

- võimaldada programmi „Kopernik“ teenuste osutamist lähtuvalt kasutajate vajadustest;
- aidata kaasa programmi „Kopernik“ teenuste osutamiseks vajaliku seire-infrastruktuuri kättesaadavuse tagamisele;
- luua võimalused teabeallikate laialdasemaks kasutamiseks erasektoris, lihtsustades seega lisandväärtust loovate teenuseosutajate innovaatilist tegevust.

Maa seirel põhinevate teenuste arendamine on oluline Euroopa poliitikakujundajatele ja otsustajatele, kes vajavad parimat kättesaadavat teavet planeedi olukorra ja keskkonnaseisundi kohta. Need teenused on olulised ka konkurentsivõime ja innovatsiooni arengu seisukohalt, kuigi Maa seire teenuste osutamise jätkusuutlikkuse tagamiseks Euroopas on veel vaja pidevat avaliku sektori sekkumist.

See on tingitud nii turgude suutmatusest reageerida üldsuse erisuguste vajadustele kui ka järgmise etapi turgude ebaküpsusest, mis väljendub tugevas sõltuvuses riiklikest vahenditest ning märkimisväärselt piiratud arenguvõimalustes, sest senini on valitsenud ebakindlus vajalike põhiteenuste ja alusandmete pikaajalise kättesaadavuse ja hinna suhtes. Seepärast hoogustab eespool kirjeldatud konkreetsete eesmärkide saavutamine majanduskasvu ja töökohtade loomist selles innovatiivses sektoris, mille järgmise etapi segmendi moodustavad peamiselt väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.

Need teenused hõlbustavad juurdepääsu põhiantmetele, mida on vaja poliitika kujundamiseks liidu, liikmesriikide, piirkondade ja kohaliku omavalitsuse tasandil sellistes valdkondades nagu põllumajandus, metsade seire, veemajandus, transport, linnaplaneerimine, kliimamuutused jne. Assigneering on peamiselt ette nähtud programmi „Kopernik“ delegerimislepingute rakendamiseks vastavalt finantsmääruse artiklile 58.

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 06 — MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM (jätkub)

02 06 01 (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa. Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse artiklisse täiendavaid assigneeringuid.

*Alusaktid*

Komisjoni 29. mai 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb programmi „Kopernik” ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 911/2010 (COM(2013) 312 (final)).

02 06 02 **Liidu iseseisva Maa seire suutlikkuse arendamine („Kopernik”)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
301 933 000	112 727 494				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Assigneeringu eesmärk on

- võimaldada programmi „Kopernik” teenuste osutamist lähtuvalt kasutajate vajadustest;
- aidata kaasa programmi „Kopernik” teenuste osutamiseks vajaliku seire-infrastruktuuri kättesaadavuse tagamisele;
- luua võimalused teabeallikate laialdasemaks kasutamiseks erasektoris, lihtsustades seega lisandväärtust loovate teenuseosutajate innovaatilist tegevust.

Maa seirel põhinevate teenuste arendamine on oluline Euroopa poliitikakujundajatele ja otsustajatele, kes vajavad parimat kättesaadavat teavet planeedi olukorra ja keskkonnaseisundi kohta. Need teenused on olulised ka konkurentsivõime ja innovatsiooni arengu seisukohalt, kuigi Maa seire teenuste osutamise jätkusuutlikkuse tagamiseks Euroopas on veel vaja pidevat avaliku sektori sekkumist.

See on tingitud nii turgude suutmatusest reageerida üldsuse erisugustele vajadustele kui ka järgmise etapi turgude ebaküpsusest, mis väljendub tugevas sõltuvuses riiklikest vahenditest ning märkimisväärselt piiratud arenguvõimalustes, sest senini on valitsenud ebakindlus vajalike põhiteenuste ja alusandmete pikaajalise kättesaadavuse ja hinna suhtes. Seepärast hoogustab eespool kirjeldatud konkreetsete eesmärkide saavutamine majanduskasvu ja töökohtade loomist selles innovatiivses sektoris, mille järgmise etapi segmenti moodustavad peamiselt väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad.

Need teenused hõlbustavad juurdepääsu põhiantmetele, mida on vaja poliitika kujundamiseks liidu, liikmesriikide, piirkondade ja kohaliku omavalitsuse tasandil sellistes valdkondades nagu põllumajandus, metsade seire, veemajandus, transport, linnaplaneerimine, kliimamuutused jne. Assigneering on peamiselt ette nähtud programmi „Kopernik” delegerimislepingute rakendamiseks vastavalt finantsmääruse artiklile 58.



KOMISJON  
JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

**PEATÜKK 02 06 — MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM** (jätkub)

**02 06 02** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse artiklisse täiendavaid assigneeringuid.

*Alusaktid*

Komisjoni 29. mai 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb programmi „Kopernik” ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 911/2010 (COM(2013) 312 (final)).

**02 06 51 Maa seire Euroopa programmi (GMES) lõpuleviimine**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	17 962 958	55 000 000	47 071 507	38 998 481,31	31 707 413,—

*Märkused*

*Endine artikkel 02 02 15*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele eraldada käesolevasse artiklisse täiendavaid assigneeringuid.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 911/2010, 22. september 2010, Maa seire Euroopa programmi (GMES) ja selle esialgsete toimingute kohta (2011–2013) (ELT L 276, 20.10.2010, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2010/67/EL, 5. veebruar 2010, millega luuakse GMESi partnerite kogu (ELT L 35, 6.2.2010, lk 23).

KOMISJON

JAOTIS 02 — ETTEVÕTLUS JA TÖÖSTUS

PEATÜKK 02 06 — MAA SEIRE EUROOPA PROGRAMM (jätkub)

**02 06 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

02 06 77 01 Ettevalmistav meede – GMESi operatiivteenused

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 058 313	p.m.	1 350 000	0,—	3 319 711,89

Märkused

Endine artikkel 02 02 11

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Vastavalt finantsmääruse artikli 54 lõike 2 punktile b järgnes ettevalmistavale meetmele Maa seire Euroopa programmi vastuvõtmine 22. septembril 2010 (vt artikkel 02 06 51).

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE PEADIREKTORAADILE
- ETTEVÕTLUSE JA TÖÖSTUSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 03*  
**KONKURENTS**



**JAOTIS 03****KONKURENTS****Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
03 01	KONKURENTSI POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	94 462 975	92 219 149	93 126 441,20
	<b>Jaotis 03 — Kogusumma</b>	<b>94 462 975</b>	<b>92 219 149</b>	<b>93 126 441,20</b>

KOMISJON  
JAOTIS 03 — KONKURENTS

**JAOTIS 03**  
**KONKURENTS**

**PEATÜKK 03 01 — KONKURENTSI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
03 01	KONKURENTSI POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>03 01 01</b>	<b>Konkurentsi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	76 441 073	77 091 029	75 748 913,57	99,09
<b>03 01 02</b>	<b>Konkurentsi poliitikavaldkonna koosseisuväliste töötajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud</b>					
03 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 627 112	5 569 161	5 256 601,19	93,42
03 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 446 847	4 680 350	6 562 175,71	88,12
	Artikkel 03 01 02 — Vahesuma		13 073 959	10 249 511	11 818 776,90	90,40
<b>03 01 03</b>	<b>Konkurentsi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	4 947 943	4 878 609	5 558 750,73	112,34
<b>03 01 07</b>	<b>Konkurentsipoliitika valdkonnas komisjoni otsuste vastu algatatud õiguslikest menetlustest tulenevad kahjundused</b>	5.2	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Peatükk 03 01 — Kogusumma</b>		<b>94 462 975</b>	<b>92 219 149</b>	<b>93 126 441,20</b>	<b>98,59</b>

**03 01 01 Konkurentsi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
76 441 073	77 091 029	75 748 913,57

**03 01 02 Konkurentsi poliitikavaldkonna koosseisuväliste töötajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud**

03 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 627 112	5 569 161	5 256 601,19



**PEATÜKK 03 01 — KONKURENTSI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**03 01 02** (jätkub)

03 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 446 847	4 680 350	6 562 175,71

**03 01 03 Konkurentsi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 947 943	4 878 609	5 558 750,73

**03 01 07 Konkurentsipoliitika valdkonnas komisjoni otsuste vastu algatatud õiguslikest menetlustest tulenevad kahjunõuded**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused**Endine artikkel 03 03 02*

Et tagada kokkuleppeid, ettevõtjate ühenduste otsuseid ja kooskõlastatud tegevusi (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 101), turgu valitseva seisundi kuritarvitusi (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 102), riigiabi (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 107 ja 108) ning ettevõtjate koondumisi (määrus (EÜ) nr 139/2004) käsitlevate konkurentsieskirjade kohaldamine, võib komisjon vastu võtta otsuseid, teha uurimisi ja määrata trahve või neid sisse nõuda.

Komisjoni otsused vaatab Euroopa Liidu toimimise lepingu kohaselt läbi Euroopa Liidu Kohus.

Ettevaatusabinõuna on asjakohane võtta arvesse Euroopa Liidu Kohtu otsustest tulenevat võimalikku mõju eelarvele.

Assigneeringu eesmärk on katta Euroopa Liidu Kohtu poolt hagejatele välja mõistetud kahjunõudest tekkivaid kulusid, mis tulenevad konkurentsivallas komisjoni tehtud otsuste vastu algatatud õiguslikest menetlustest.

Kuna finantsmõju ELi eelarvele on raske eelnevalt täpselt hinnata, on artiklisse tehtud märged „p.m.” („pro memoria”). Vajaduse korral esitab komisjon ettepaneku teha ümberpaigutuse või paranduseelarve projekti kaudu kättesaadavaks assigneeringud, mis vastavad tegelikele vajadustele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 101 ja 102 (endised Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklid 81 ja 82) ning asjaomased teised õigusaktid, eelkõige:

- nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1);
- nõukogu määrus (EÜ) nr 139/2004, 20. jaanuar 2004, kontrolli kehtestamise kohta ettevõtjate koondumiste üle (EÜ ühinemismäärus) (ELT L 24, 29.1.2004, lk 1).

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 107 ja 108 (endised Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklid 87 ja 88) ning asjaomased teised õigusaktid, eelkõige:

- nõukogu määrus (EÜ) nr 659/1999, 22. märts 1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 108 kohaldamiseks (EÜT L 83, 27.3.1999, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 03 — KONKURENTS

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS KONKURENTSI PEADIREKTORAADILE
- KONKURENTSI PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- RIIGIABI JÄRELEVALVE
- ETTEVÕTETE ÜHINEMISE KONTROLLIMINE
- KARTELLID, TRUSTIDEVASTANE TEGEVUS JA LIBERALISEERIMINE

*JAOTIS 04*

**TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS**



KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**JAOTIS 04**  
**TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS**  
**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
04 01	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKA-VALDKONNA HALDUSKULUD	91 404 590	91 404 590	93 921 546	93 921 546	93 464 815,25	93 464 815,25
04 02	EUROOPA SOTSIAALFOND	13 035 200 000	10 920 159 699	11 804 862 310	13 358 557 851	11 288 659 406,13	11 281 286 069,75
04 03	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS	211 140 900	182 998 102	202 218 000	167 565 074	204 832 722,30	184 186 825,13
04 04	GLOBALISEERUMISEGA KOHANEMISE EUROOPA FOND	p.m.	50 000 000	p.m.	45 338 161	82 837 992,—	82 837 992,—
04 05	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) – TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE	p.m.	69 900 164	113 157 077	65 152 574	112 150 000,—	58 479 061,11
04 06	EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS	501 280 000	307 280 000				
	<b>Jaotis 04 — Kogusumma</b>	<b>13 839 025 490</b>	<b>11 621 742 555</b>	<b>12 214 158 933</b>	<b>13 730 535 206</b>	<b>11 781 944 935,68</b>	<b>11 700 254 763,24</b>

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## JAOTIS 04

## TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 01 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
04 01	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>04 01 01</b>	<b>Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitika- valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	59 654 015	60 441 789	60 013 299,14	100,60
<b>04 01 02</b>	<b>Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitika- valdkonna koosseisuvälised töö- tajad ja muud juhtimiskulud</b>					
04 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 918 717	4 164 583	4 056 722,49	103,52
04 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 670 521	4 908 191	5 416 483,69	115,97
	<i>Artikkel 04 01 02 — Vahesumma</i>		8 589 238	9 072 774	9 473 206,18	110,29
<b>04 01 03</b>	<b>Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	3 861 337	3 824 983	4 402 437,99	114,01
<b>04 01 04</b>	<b>Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
04 01 04 01	Euroopa Sotsiaalfondi toetuskulud ja mitteoperatiivne tehniline abi	1.2	15 500 000	15 700 000	14 252 365,77	91,95
04 01 04 02	Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi toetuskulud	1.1	3 800 000	3 517 000	3 189 697,91	83,94
04 01 04 03	Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi toetuskulud – Tööhõive, sotsiaalpoliitika meetmed ja inimressursside arendamine	4	p.m.	1 365 000	1 405 705,26	—
04 01 04 04	Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi toetuskulud	9	p.m.	p.m.	728 103,—	—
	<i>Artikkel 04 01 04 — Vahesumma</i>		19 300 000	20 582 000	19 575 871,94	101,43
	<b>Peatükk 04 01 — Kogusumma</b>		<b>91 404 590</b>	<b>93 921 546</b>	<b>93 464 815,25</b>	<b>102,25</b>

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 01 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**04 01 01 Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
59 654 015	60 441 789	60 013 299,14

**04 01 02 Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 04 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 918 717	4 164 583	4 056 722,49

## 04 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 670 521	4 908 191	5 416 483,69

**04 01 03 Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 861 337	3 824 983	4 402 437,99

**04 01 04 Tööhõive, sotsiaalküsimuste ja sotsiaalse kaasatuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

## 04 01 04 01 Euroopa Sotsiaalfondi toetuskulud ja mitteoperatiivne tehniline abi

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
15 500 000	15 700 000	14 252 365,77

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EL) nr 1303/2013 artiklite 58 ja 118 kohaseid Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) tehnilise abi meetmeid. Tehnilise abi vahenditest võib rahastada ettevalmistustööd, järelevalvet, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida komisjonil on vaja ESFi rakendamiseks. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused ja kirjalik tõlge);
- peakorterite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid või renditööjõud) seotud kulud kuni 5 000 000 euro ulatuses, samuti kõnealuste töötajate lähetuskulud.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 01 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**04 01 04** (jätkub)

## 04 01 04 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

## 04 01 04 02 Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 800 000	3 517 000	3 189 697,91

## Märkused

## Endised punktid 04 01 04 04, 04 01 04 10 ja 04 01 04 11

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katteks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükitistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva eelarvea all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katteks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on tildeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide osamaksetest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Vt peatükk 04 03.



KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 01 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**04 01 04** (jätkub)

04 01 04 03 Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi toetuskulud – Tööhõive, sotsiaalpoliitika meetmed ja inimressursside arendamine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	1 365 000	1 405 705,26

Märkused

Endine punkt 04 01 04 13

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja toetuse saajatele;
- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos ühinemiseelse abi rahastamisvahendi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud, teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Assigneeringuga rahastatakse peatüki 04 05 kohaseid halduskulusid.

Õiguslik alus

Vt peatükk 04 05.

04 01 04 04 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	728 103,—

Märkused

Endine punkt 04 01 04 14

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulused, mis tehakse komisjoni algatusel Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) jaoks ette nähtud iga-aastase maksimumsumma ülemmäära 0,5 % ulatuses, nagu on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruses (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 855). EGF-i vahendeid võib kasutada fondi rakendamiseks vajalike ettevalmistus- ja järelevalvemeetmete, teabe kogumise ning teadmistaasi loomise rahastamiseks. Neid vahendeid võib kasutada ka EGF-i meetmete rakendamiseks vajalike haldus- ja tehnilise abi, teabe- ja kommunikatsioonimeetmete ning auditi, kontrolli- ja hindamismeetmete rahastamiseks.

Õiguslik alus

Vt peatükk 04 04.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 02	EUROOPA SOTSIAALFOND								
04 02 01	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	946 185 846	0,—	511 308 618,38	—
04 02 02	Põhja-lirimaal ja lirimaal piiräärsetes maakondades rahu ja leppimise saavutamiseks mõeldud eriprogrammi lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 03	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 630 606,15	—
04 02 04	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	17 411 016,52	—
04 02 05	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 06	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	55 024 594	0,—	22 863 709,02	—
04 02 07	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (enne 2000. aastat)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 08	„EQUALi” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	7 000 000	225,—	7 042 272,27	—
04 02 09	Varasemate ühenduste algatuste lõpuleviimine (enne 2000. aastat alustatud)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 10	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Uuenuslikud meetmed ja tehniline abi (2000–2006)	1.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 11	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Uuenuslikud meetmed ja tehniline abi (enne 2000. aastat)	1.2	—	—	—	—	0,—	0,—	—
04 02 17	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Lähenevõime (2007–2013)	1.2	p.m.	6 769 000 000	8 354 332 569	9 038 000 000	8 016 558 860,—	7 332 907 505,—	108,33
04 02 18	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Programm „PEACE” (2007–2013)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
04 02 19	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive (2007–2013)	1.2	p.m.	2 997 183 133	3 440 529 741	3 305 847 411	3 260 207 562,—	3 378 610 411,05	112,73
04 02 20	Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Tegevuse tehniline abi (2007–2013)	1.2	p.m.	6 000 000	10 000 000	6 500 000	11 892 759,13	7 511 931,36	125,20

KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 02 60	Euroopa Sotsiaalfond – Vähem arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud	1.2	5 636 300 000	364 000 000					—
04 02 61	Euroopa Sotsiaalfond – Üleminekupiirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud	1.2	1 832 300 000	108 366 526					—
04 02 62	Euroopa Sotsiaalfond – Areenumad piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud	1.2	3 752 500 000	219 610 040					—
04 02 63	Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi								
04 02 63 01	Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi	1.2	10 000 000	6 000 000					—
04 02 63 02	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	1.2	p.m.	p.m.					—
	Artikkel 04 02 63 — Vahesumma		10 000 000	6 000 000					—
04 02 64	Noorte tööhõive algatus	1.2	1 804 100 000	450 000 000					—
	Peatükk 04 02 — Kogusumma		13 035 200 000	10 920 159 699	11 804 862 310	13 358 557 851	11 288 659 406,13	11 281 286 069,75	103,31

## Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 175 on ette nähtud, et artiklis 174 seatud majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgi saavutamist tuleb toetada struktuurifondide (kuhu kuulub ka ESF) toel võetavate meetmetega. Struktuurifondide ülesanded, esmatähtsad eesmärgid ja ülesehitus on määratletud kõnealuse lepingu artikli 177 kohaselt.

Finantsmääruse artikliga 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39, määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklitega 100 ja 102 ning määruse (EL) 1303/2013 muudetud ettepaneku artiklitega 85, 144 ja 145 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonidega seoses ette nähtud erieeskirjad, mida kohaldatakse ESFi finantskorrektsioonide puhul.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti c kohaselt sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 82 on sätestatud erieeskirjad, mida kohaldatakse ESFi puhul eelmaksena makstud summade tagasimaksmise suhtes.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda punktidesse 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eriti selle artikkel 39.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 82, 83, 100 ja 102.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu tildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

16. ja 17. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

**04 02 01 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (2000–2006)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	946 185 846	0,—	511 308 618,38

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodi 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND** (jätkub)

**04 02 02 Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades rahu ja leppimise saavutamiseks mõeldud eriprogrammi lõpuleviimine (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodi 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Komisjoni otsus 1999/501/EÜ, 1. juuli 1999, millega määratakse liikmesriikide kaupa kindlaks struktuurifondide eesmärgi 1 jaoks ettenähtud kulukohustuste assigneeringute soovituslik jaotus ajavahemikuks 2000–2006 (EÜT L 194, 27.7.1999, lk 49).

Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused, eelkõige punkti 44 alapunkt b.

17. ja 18. juuni 2004. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused, eelkõige punkt 49.

**04 02 03 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 1. eesmärk (enne 2000. aastat)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	3 630 606,15

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita varasematest programmitöö perioodidest täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud endiste eesmärkidega 1 ja 6.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 83/516/EMÜ, 17. oktoober 1983, Euroopa Sotsiaalfondi ülesannete kohta (EÜT L 289, 22.10.1983, lk 38).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2950/83, 17. oktoober 1983, otsuse 83/516/EMÜ (Euroopa Sotsiaalfondi ülesannete kohta) rakendamise kohta (EÜT L 289, 22.10.1983, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

**04 02 04 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	17 411 016,52

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodi 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

**04 02 05 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 2. eesmärk (enne 2000. aastat)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita varasematest programmitöö perioodidest täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud endiste eesmärkidega 2 ja 5b.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

**04 02 06 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	55 024 594	0,—	22 863 709,02

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodi 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND** (jätkub)

**04 02 07 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – 3. eesmärk (enne 2000. aastat)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita varasematest programmitöö perioodidest täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud endiste eesmärkidega 3 ja 4.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

**04 02 08 „EQUALi” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	7 000 000	225,—	7 042 272,27

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodi 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

Alusaktid

Komisjoni 14. aprilli 2000. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised ühenduse algatuse „EQUAL” jaoks, mis käsitleb riikidevahelist koostööd uute võimaluste leidmiseks, et võidelda igasuguse diskrimineerimise ja ebavõrdsuse vastu töö-  
turul (EÜT C 127, 5.5.2000, lk 2).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

**04 02 09 Varasemate ühenduse algatuste lõpuleviimine (enne 2000. aastat alustatud)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et ESF saaks täita programmitöö perioodile 2000–2006 eelnenud ühenduse varasemate algatustega seotud täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

Alusaktid

Komisjoni 13. mai 1992. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama ühenduse algatuse raames, mis käsitleb peamiselt tekstiili- ja rõivatööstusest sõltuvaid piirkondi („RETEX“) (EÜT C 142, 4.6.1992, lk 5).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, milles kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakenduskavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi kalandussektori ümberkujundamist käsitleva ühenduse algatuse („PESCA“) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 1).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama linnapiirkondi käsitleva ühenduse algatuse („URBAN“) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 6).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse raames, mis käsitleb väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete kohandamist ühisturuga (VKEde algatus) (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 10).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse „RETEX“ jaoks (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 17).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama kaitsetööstuse ümberkujundamist käsitleva ühenduse algatuse („Konver“) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 18).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama terasetootmispiirkondade majanduslikku ümberkorraldamist käsitleva ühenduse algatuse („Resider II“) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 22).



KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

## 04 02 09 (jätkub)

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama söekaevanduspiirkondade majanduslikku ümberkorraldamist käsitleva ühenduse algatuse („Rechar II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 26).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööjõu kohanemine tööstuse muudatustega” („ADAPT”) raames, mille eesmärk on edendada tööhõivet ja tööjõu kohanemist tööstuse muudatustega (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 30).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööhõive ja inimressursside arendamine” („Employment”) raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet peamiselt inimressursside arendamise kaudu (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 36).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama äärepoolseimaid piirkondi käsitleva ühenduse algatuse („REGIS II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 44).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, milles kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakenduskavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi maaelu arendamist käsitleva ühenduse algatuse („Leader II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 48).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama piirialade arendamist, piiriülest koostööd ja teatavaid energiavõrke käsitleva ühenduse algatuse („Interreg II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 60).

Komisjoni 16. mai 1995. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse jaoks eriprogrammis rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades („PEACE I”) (EÜT C 186, 20.7.1995, lk 3).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama linnapiirkondi käsitleva ühenduse algatuse („URBAN”) raames (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 4).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööjõu kohanemine tööstuse muudatustega” („ADAPT”) raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet ja tööjõu kohanemist tööstuse muudatustega (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 7).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse muudetud suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööhõive ja inimressursside arendamine” raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet peamiselt inimressursside arendamise kaudu (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 13).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama ruumilise planeerimise alast riikidevahelist koostööd käsitleva ühenduse algatuse „Interreg” („Interreg II C”) raames (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 23).

Komisjoni 26. novembri 1997. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, majandus- ja sotsiaalkomiteele ning regioonide komiteele, mis käsitleb eriprogrammi rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (1995–1999) („PEACE I”) (KOM(1997) 642).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

**04 02 10 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Uuenduslikud meetmed ja tehniline abi (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ESFi poolt vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklitele 22 ja 23 võetud uuenduslike meetmete ja tehnilise abi meetmetega seonduvaid kulukohustusi 2000.–2006. aasta programmitöö perioodist, mis on siiani täitmata. Uuenduslike meetmete hulka kuuluvad uurimistööd, katseprojektid ja kogemuste vahetus. Need meetmed olid kavandatud eelkõige struktuurifondide meetmete kvaliteedi parandamiseks. Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Sotsiaalfondi toimimiseks. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised ja lähetused);
- teabe ja trikistega seotud kulud;
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud;
- teenuste osutamise ja uuringute tegemise lepingud;
- toetused.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

**04 02 11 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Uuenduslikud meetmed ja tehniline abi (enne 2000. aastat)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta varasematel programmitöö perioodidel võetud Euroopa Sotsiaalfondi kulukohustusi, mis on seotud uuenduslike meetmete ning ettevalmistus-, seire-, hindamis-, järelevalve- ja juhtimismeetmete või muude samalaadsete asjakohastes määrustes sätestatud tehnilise abi meetmetega.

Assigneeringust rahastatakse ka varasemaid mitmeaastaseid meetmeid, eelkõige neid, mis on vastu võetud ja rakendatud muude allpool nimetatud määruste alusel ja mille eesmärgid ei kuulu struktuurifondide esmatähtsate eesmärkide hulka.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 83/516/EMÜ, 17. oktoober 1983, Euroopa Sotsiaalfondi ülesannete kohta (EÜT L 289, 22.10.1983, lk 38).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2950/83, 17. oktoober 1983, otsuse 83/516/EMÜ (Euroopa Sotsiaalfondi ülesannete kohta) rakendamise kohta (EÜT L 289, 22.10.1983, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND** (jätkub)

**04 02 11** (jätkub)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2088/85, 23. juuli 1985, Vahemere kompleksprogrammide kohta (EÜT L 197, 27.7.1985, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringuspanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1784/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Sotsiaalfondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 5).

**04 02 17 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Lähenemine (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	6 769 000 000	8 354 332 569	9 038 000 000	8 016 558 860,—	7 332 907 505,—

Märkused

Endine artikkel 04 06 01 (osaliselt) ja artikkel 04 02 17

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta 2007.–2013. aasta programmitöö perioodidel lähenemiseesmärgiga seoses võetud Euroopa Sotsiaalfondi kulukohustusi, mis on siiani täitmata. Eesmärgi raames tahetakse kiirendada vähim arenenud liikmesriikide ja piirkondade lähenemist, parandades majanduskasvu ja tööhõive tingimusi.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et vähendada majanduslikke, sotsiaalseid ja piirkondlikke erinevusi, mis on tekkinud eelkõige arengus maha jäänud riikides ja piirkondades majanduslike ja sotsiaalsete ümberkorralduste ning rahvastiku vananemise tõttu.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikliga 105a loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heakskiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätteid Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

**04 02 18 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Programm „PEACE” (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta 2007.–2013. aasta programmitöö perioodidel programmiga „PEACE” seoses võetud ESFi kulukohustusi, mis on siiani täitmata.

Tunnustades Põhja-liri rahuprotsessi heaks tehtud erilisi jõupingutusi, eraldatakse ajavahemikuks 2007–2013 programmi „PEACE” jaoks kokku 200 000 000 eurot. Programmi rakendamisel järgitakse täielikult struktuurifondi sekkumistegevuse täiendavuse põhimõtet.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Alusaktid

16. ja 17. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

**04 02 19 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 997 183 133	3 440 529 741	3 305 847 411	3 260 207 562,—	3 378 610 411,05

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta 2007.–2013. aasta programmitöö perioodidel piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgiga seoses võetud Euroopa Sotsiaalfondi programmide kulukohustusi, mis on siiani täitmata. Eesmärgiga tahetakse suurendada vähim arenenud piirkondade hulgast välja jäävate alade piirkondlikku konkurentsivõimet ja atraktiivsust ning tööhõivet, võttes arvesse strateegias „Euroopa 2020” seatud eesmärgid.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et vähendada majanduslikke, sotsiaalseid ja piirkondlikke erinevusi, mis on tekkinud eelkõige arengus maha jäänud riikides ja piirkondades majanduslike ja sotsiaalsete ümberkorralduste ning rahvastiku vananemise tõttu.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

## 04 02 20 Euroopa Sotsiaalfondi meetmete lõpuleviimine – Tegevuse tehniline abi (2007–2013)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	6 000 000	10 000 000	6 500 000	11 892 759,13	7 511 931,36

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta 2007.–2013. aasta programmitöö perioodidel määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklites 45 ja 46 ning määruse (EÜ) nr 1081/2006 artiklis 9 sätestatud tehnilise abi meetmetega seoses täitmata jäänud kulukohustusi.

Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Sotsiaalfondi toimimiseks. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmistele kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised ja lähetused);
- teabe ja trükistega seotud kulud;
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud;
- puudega inimeste juurdepääsu toetamisega seotud kulud tehnilise abi meetmete raames;
- kõrgetasemelise töörühmaga seotud kulu, et tagada selliste horisontaalsete põhimõtete rakendamine nagu meeste ja naiste võrdõiguslikkus, puudega inimeste juurdepääs ja jätkusuutlik areng;
- teenuste osutamise ja uuringute tegemise lepingud;
- toetused.

Assigneering on samuti ette nähtud komisjoni poolt heaks kiidetud meetmete toetamiseks 2014.–2020. aasta programmitöö perioodi ettevalmistamisel.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi (ELT L 210, 31.7.2006, lk 12).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

## 04 02 60 Euroopa Sotsiaalfond – Vähem arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeringud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 636 300 000	364 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi raames makstavat ESFi toetust vähem arenenud piirkondadele. Selliste majanduslikult ja sotsiaalselt mahajäänud piirkondade järeleaitamise protsess nõuab pikaajalisi kestvaid jõupingutusi. Sellesse kategooriasse kuuluvad piirkonnad, mille SKP elaniku kohta jääb alla 75 % 27-liikmelise ELi keskmisest SKPst.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

## 04 02 60 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470) ning eriti selle artikli 4 lõike 3 punkt c.

## 04 02 61 Euroopa Sotsiaalfond – Üleminekupiirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 832 300 000	108 366 526				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil majanduskasvu ja tööhõive investeeringute eesmärgi raames makstavat ESFi toetust piirkondadele, mis kuuluvad piirkondade jaotuse uude kategooriasse „üleminekupiirkonnad”, mis asendab 2007–2013 kehtinud toetuste järkjärgulise kasutuselevõtu ja kaotamise süsteemi. Sellesse kategooriasse kuuluvad kõik piirkonnad, mille SKP elaniku kohta jääb 75 % ja 90 % vahele ELi 27 liikmesriigi keskmisest.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470) ning eriti selle artikli 4 lõike 3 punkt b.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

## 04 02 62 Euroopa Sotsiaalfond – Arenenumad piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi investeeringud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 752 500 000	219 610 040				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil majanduskasvu ja tööhõive eesmärgi raames makstavat ESFi toetust rohkem arenenud piirkondadele. Kuigi abi vähem arenenud piirkondadele jääb ühtekuuluvuspoliitika prioriteediks, on see assigneering ette nähtud selleks, et rahastada olulisi väljakutseid, millega seisavad silmitsi kõik liikmesriigid, näiteks konkurents teadmispõhises majanduses, liikumine vähese CO<sub>2</sub>-heitega majanduse suunas ning ühiskondlik kihistumine, mida põhjustab praegune majanduskliima. Sellesse kategooriasse kuuluvad need piirkonnad, mille SKP elaniku kohta on üle 90 % 27-liikmelise ELi keskmisest.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470) ning eriti selle artikli 4 lõike 3 punkt a.

## 04 02 63 Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud määruse (EL) nr 1303/2013 rakendamiseks vajaliku ettevalmistustöö, järelevalve, haldus- ja tehnilise abi, hindamise, auditeerimise ning kontrollimeetmete kulude katmiseks vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 58 ja 118. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks: toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused).

Assigneering on ette nähtud ka haldusvaldkonnaga seotud õppe ning valitsusväliste organisatsioonide ja sotsiaalpartneritega koostöö tegemise kulude katmiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND (jätkub)

## 04 02 63 (jätkub)

## 04 02 63 01 Euroopa Sotsiaalfond – Tegevuse tehniline abi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 000 000	6 000 000				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EL) nr 1303/2013 rakendamiseks vajaliku ettevalmistustöö, järelevalve, haldus- ja tehnilise abi, hindamise, auditeerimise ning kontrollimeetmete rahastamiseks vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 58 ja 118. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmistele kulude katteks: toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised ja lähetused).

Assigneering on ette nähtud ka haldusvaldkonnaga seotud õppe ning valitsusväliste organisatsioonide ja sotsiaalpartneritega koostöö tegemise toetamiseks.

Assigneering on muu hulgas ette nähtud ka selleks, et arendada välja:

- vahendid elektrooniliseks projektirakendamiseks ja -aruandluseks ning rakenduskavade haldamise ja rakendamiseks seotud dokumentide ja menetluste standardimiseks,
- vastastikune eksperdihinnang iga liikmesriigi finantsjuhtimise ja tulemuste kvaliteedi kohta,
- avaliku hanke standarddokumendid,
- tulemus- ja mõjunäitajate ühtne süsteem,
- parimate tavade käsiraamat, et optimeerida raha kasutamist ja langetada veamäära.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

## 04 02 63 02 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt:

Punkt on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes eelarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse (EL) nr 1303/2013 artikliga 25 kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks läbi viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.



**PEATÜKK 04 02 — EUROOPA SOTSIAALFOND** (jätkub)**04 02 63** (jätkub)

## 04 02 63 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

**04 02 64 Noorte tööhõive algatus***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 804 100 000	450 000 000				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda ESFi vahenditest täiendavat toetust meetmetele, millega võideldakse noorte tööpuuduse vastu. Tegemist on majanduskasvu ja tööhõive investeeringute eesmärgi raames noorte tööhõive algatuse jaoks maksstavate konkreetsete summadega piirkondades, kus 2012. aastal oli noorte tööpuuduse määr üle 25 % või liikmesriikide puhul, kus noorte tööpuuduse määr tõusis 2012. aastal rohkem kui 30 % võrra, piirkondades, kus noorte tööpuuduse määr on suurem kui 20 % („rahastamiskõlblikud piirkonnad”). 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil on sellele eelarverele eraldatud täiendavalt 3 000 000 000 eurot, mis on ette nähtud ESFi toetuste maksmiseks rahastamiskõlblikes piirkondades.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1304/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Sotsiaalfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1081/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 470).

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 03	TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS								
<b>04 03 01</b>	<b>Eesõigused ja eripädevused</b>								
04 03 01 01	Ametiühingute esindajatega peetavate esialgsete konsultatsioonide koosolekute kulud	1.1	425 000	225 000	450 000	247 105	450 000,—	0,—	0,—
04 03 01 03	Tööjõu vaba liikumine ning sotsiaalkindlustuskeemide ja võõrtöötajate, sh kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimine	1.1	6 400 000	5 000 000	6 092 000	5 045 570	7 424 622,29	5 058 946,12	101,18
04 03 01 04	Sotsiaalset ja demograafilist olukorda ning perekondi käsitlevad analüüsid ja uuringud	1.1	3 687 000	2 487 000	4 305 000	2 151 838	2 151 363,58	4 739 348,14	190,56
04 03 01 05	Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koostamismeetmed	1.1	18 600 000	14 675 010	17 600 000	14 134 393	17 557 273,72	16 080 063,87	109,57
04 03 01 06	Ettevõtjate esindajate teavitamine, nõustamine ja kaasamine	1.1	7 250 000	6 146 352	7 250 000	5 436 305	5 136 304,56	4 820 328,85	78,43
04 03 01 07	Aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012)	1.1	p.m.	740 000	p.m.	296 526	2 652 116,80	870 496,52	117,63
04 03 01 08	Töösuhted ja sotsiaalne dialoog	1.1	15 935 000	10 320 293	16 935 000	13 109 449	16 984 859,43	13 081 281,16	126,75
	<i>Artikkel 04 03 01 — Vahesumma</i>		52 297 000	39 593 655	52 632 000	40 421 186	52 356 540,38	44 650 464,66	112,77
<b>04 03 02</b>	<b>Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm</b>								
04 03 02 01	Programm „PROGRESS” – ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning töötõingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamise, rakendamise, järelevalve ja hindamise toetamine	1.1	71 176 000	20 774 736					—
04 03 02 02	EURESi tegevussuund – Tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamise toetamine	1.1	21 300 000	12 077 585					—

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 03 02 03	Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtetus – Rahastamisvahendite juurdepääsu lihtsustamine ettevõtjate jaoks, eelkõige tööturult tõrjutute ja sotsiaalse ettevõtlusega tegelejate jaoks	1.1	26 500 000	9 447 218					—
	<i>Artikkel 04 03 02 — Vahesumma</i>		118 976 000	42 299 539					—
<b>04 03 11</b>	<b>Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond</b>	1.1	19 854 000	19 854 000	20 115 000	20 115 000	20 384 777,65	20 384 000,—	102,67
<b>04 03 12</b>	<b>Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur</b>	1.1	14 013 900	14 013 900	14 035 000	14 035 000	15 060 717,48	14 047 222,—	100,24
<b>04 03 51</b>	<b>Programmi „Progress” meetmete lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	31 294 613	58 636 000	49 618 639	59 608 488,67	49 616 966,41	158,55
<b>04 03 52</b>	<b>EURESi meetmete lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	10 082 958	21 300 000	13 837 868	21 314 861,50	17 461 853,71	173,18
<b>04 03 53</b>	<b>Muude meetmete lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	14 894 437	26 500 000	20 707 381	24 856 766,85	33 243 212,39	223,19
<b>04 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
04 03 77 02	Katseprojekt – Eluaseme omanise õiguse kaitse edendamine	1.1	p.m.	600 000	500 000	650 000	1 000 000,—	0,—	0,—
04 03 77 03	Katseprojekt – Lähetatud töötajate töö- ja elutingimused	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	388 573,38	—
04 03 77 04	Katseprojekt – Töökohtade säilitamise meetmed	1.1	—	65 000	—	200 000	0,—	395 663,32	608,71
04 03 77 05	Katseprojekt – Töötajate liikuvuse ja integratsiooni suurendamine liidus	1.1	—	20 000	—	30 000	0,—	16 975,—	84,88
04 03 77 06	Katseprojekt – Ametiasutuste, äriettevõtete ja mittetulundusettevõtete ulatuslik koostöö inimeste integreerimiseks ühiskonda ja tööturule	1.1	—	350 000	—	800 000	0,—	535 057,37	152,87
04 03 77 07	Ettevalmistav meede – Sinu esimene EURESi töökoht	1.1	p.m.	3 880 000	5 000 000	2 250 000	3 250 000,—	1 197 688,41	30,87

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 03 77 08	Katseprojekt – Sotsiaalne solidaarsus sotsiaalseks integratsiooniks	1.1	p.m.	600 000	p.m.	750 000	1 000 000,—	0,—	0,—
04 03 77 09	Ettevalmistav meede – Teabeskused lähetatud töötajatele ja võõrtöötajatele	1.1	1 000 000	600 000	500 000	250 000			—
04 03 77 10	Katseprojekt – Ebakindla töö muutmine õigustega tagatud tööks	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	450 000	569,77	710 938,44	—
04 03 77 11	Katseprojekt – Eakate väärkohtlemise ärahoidmine	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	538 210,04	—
04 03 77 12	Katseprojekt – Vanemaealiste töötajate töötervishoid ja tööhutus	1.1	p.m.	200 000	p.m.	650 000	2 000 000,—	1 000 000,—	500,—
04 03 77 13	Ettevalmistav meede – Noortele suunatud aktiveerimis-meetmed: algatuse „Noorte liikuvus” rakendamine	1.1	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,—	0,—	0,—
04 03 77 14	Ettevalmistav meede – Sotsiaalettevõtlusest ja noorte ettevõtlusest juhinduv sotsiaalne innovatsioon	1.1	1 000 000	650 000	1 000 000	500 000			—
04 03 77 15	Katseprojekt – Euroopa töötuskindlustuse ja töötushüvitise kava teostatavus ja lisaväärtus	1.1	2 000 000	1 000 000					—
04 03 77 16	Ettevalmistav meede – Mikrolaenuid konkreetselt noorte tööpuuduse vastu võitlemiseks	1.1	2 000 000	1 000 000					—
	<i>Artikkel 04 03 77 — Vahesumma</i>		6 000 000	10 965 000	9 000 000	8 830 000	11 250 569,77	4 783 105,96	43,62
	<b>Peatükk 04 03 — Kogusumma</b>		<b>211 140 900</b>	<b>182 998 102</b>	<b>202 218 000</b>	<b>167 565 074</b>	<b>204 832 722,30</b>	<b>184 186 825,13</b>	<b>100,65</b>

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 Eesõigused ja eripädevused

04 03 01 01 Ametiühingute esindajatega peetavate esialgsete konsultatsioonide koosolekute kulud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
425 000	225 000	450 000	247 105	450 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 04 03 02

Assigneeringust kaetakse kulud seoses Euroopa ametiühingute esindajatega peetavate esialgsete konsultatsioonide koosolekutega, mille eesmärk on aidata neil kujundada oma arvamust ja kooskõlastada seisukohti liidu poliitika väljatöötamise suhtes.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

04 03 01 03 Tööjõu vaba liikumine ning sotsiaalkindlustusskeemide ja võõrtöötajate, sh kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 400 000	5 000 000	6 092 000	5 045 570	7 424 622,29	5 058 946,12

Märkused

Endine artikkel 04 03 05 ja endine punkt 04 01 04 08

Tegevuse eesmärk on edendada töötajate geograafilist ja ametialast liikuvust Euroopas (sealhulgas koordineerida sotsiaalkindlustusskeeme) selleks, et kõrvaldada töötajate vaba liikumise takistused ja anda panus tõelise tööturu tekkeks Euroopa tasandil.

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tegevusi, millega toetatakse liidu õiguse järelevalvet, rahastades selliste ekspertide võrgustikku, kes tegelevad töötajate vaba liikumise ja sotsiaalkindlustusega ja kelle ülesanne on esitada regulaarselt aruandeid liidu õigusaktide rakendamise kohta liikmesriikides ja liidu tasandil ning analüüsida ja hinnata liikmesriikide õigusaktide peamisi trende seoses töötajate vaba liikumise ja sotsiaalkindlustusskeemide koordineerimisega. Lisaks rahastatakse assigneeringust liidu õigusaktide rakendamist toetavaid tegevusi, sealhulgas komiteede koostumiste korraldamist, teadlikkuse parandamise meetmete rakendamist ja muud spetsiifilist tehnilist abi ning sotsiaalkindlustusalase teabe elektrooniline vahetamise süsteemi (EESSI) arendamist ja rakendamist.

Assigneering on ette nähtud eelkõige järgmistele kulude katteks:

- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide koostumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesolevasse punkti kantud programmi või meetmete eesmärgi saavutamiseks, samuti kõikide muude selliste kulude katteks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid;
- töötajate vaba liikumist ning sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide põhiliste suundumuste analüüs ja hindamine, samuti kõnealustes valdkondades tegutsevate ekspertide võrgustike rahastamine;

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 (jätkub)

## 04 03 01 03 (jätkub)

- poliitiliste arengusuundade analüüs ja uurimine töötajate vaba liikumise valdkonnas, näiteks seoses üleminekuperioodi lõppemise ja sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimist käsitlevate sätete ajakohastamisega;
- kulud, mis on seotud halduskomisjoni ja selle töörühmade töö toetamisega ning tehtud otsustega seotud järelmeetmetega, samuti tööjõu vaba liikumisega tegelevate tehniliste komiteede ja nõuandekomiteede töö toetamine;
- kulud, mis on seotud uute sotsiaalkindlustusmääruste kohaldamist ette valmistavate meetmete toetamisega, sealhulgas riikideülese kogemuste- ja teabevahetusega ning riigi tasandil välja töötatud koolitusalgatustega;
- kulud, mis on seotud selliste meetmete rahastamisega, millega üldsust paremini teenindada ning teavitada, sh meetmed võõrtöötajate sotsiaalkindlustusega seotud probleemide kindlakstegemiseks, haldusmenetluste kiirendamiseks ja lihtsustamiseks, töötajate vaba liikumist takistavate asjaolude ja sotsiaalkindlustussüsteemide vahelise koordineerimise puudumise ja nende puudega inimestele avalduva mõju analüüsimiseks, sealhulgas haldusmenetluste kohandamiseks uute infotöötlus-tehnoloogiatega, et tõhustada õiguste omandamise süsteemi toimimist ning hüvitiste arvutamist ja maksmist vastavalt määrustele (EMÜ) nr 1408/71 ja (EMÜ) nr 574/72, määrusele (EÜ) nr 859/2003 ja määrusele (EÜ) nr 883/2004, selle rakendusmäärusele (EÜ) nr 987/2009 ning määrusele (EL) nr 1231/2010;
- teabe ja kampaaniate väljatöötamine, et teavitada inimesi nende vaba liikumise alastest õigustest ja sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimisest;
- liikmesriikidevahelise sotsiaalkindlustusalase teabe elektroonilise vahetamise toetamine, et aidata rakendada määrust (EÜ) nr 883/2004 ja selle rakendusmäärust (EÜ) nr 987/2009. See hõlmab EESSI süsteemi kesksõlme hooldust, süsteemi komponentide testimist, kasutajate tegevust ning süsteemi edasise arengu ja koolitustegevuse toetamist.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saanud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 45 ja 48.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1408/71, 14. juuni 1971, sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, 5.7.1971, lk 2).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 574/72, 21. märts 1972, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord (EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1).

Nõukogu direktiiv 98/49/EÜ, 29. juuni 1998, ühenduse piires liikuvate töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate täiendavate pensioniõiguste kaitse kohta (EÜT L 209, 25.7.1998, lk 46).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 859/2003, 14. mai 2003, millega laiendatakse määruse (EMÜ) nr 1408/71 ja määruse (EMÜ) nr 574/72 sätteid kolmandate riikide kodanikele, keda need sätted juba ei hõlma üksnes nende kodakondsuse alusel (ELT L 124, 20.5.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 883/2004, 29. aprill 2004, sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta (ELT L 166, 30.4.2004, lk 1).

KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 (jätkub)

## 04 03 01 03 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 987/2009, 16. september 2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord (ELT L 284, 30.10.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1231/2010, 24. november 2010, millega laiendatakse määrust (EÜ) nr 883/2004 ja määrust (EÜ) nr 987/2009 kolmandate riikide kodanikele, keda nimetatud määrused veel ei hõlma üksnes nende kodakondsuse tõttu (ELT L 344, 29.12.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 492/2011, 5. aprill 2011, töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1).

## 04 03 01 04 Sotsiaalsed ja demograafilised olukorda ning perekondi käsitlevad analüüsid ja uuringud

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 687 000	2 487 000	4 305 000	2 151 838	2 151 363,58	4 739 348,14

## Märkused

Endine artikkel 04 03 07 ja punkt 04 01 04 06

Tegevuse eesmärk on edendada seda, et liikmesriikide poliitika suudaks paremini toime tulla demograafiliste ja sotsiaalsete raskustega, selleks toodetakse ja levitatakse võrreldavat teavet strateegia „Euroopa 2020” rakendamise kontekstis ja sotsiaalpoliitika tuleviku prioriteetide kindlaksmääramiseks.

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada meetmeid, millega edendatakse võrdleva analüüsi meetodite väljatöötamist ning sotsiaalse ja demograafilise olukorra ja liidu sotsiaal-majanduslike suundumustega seonduvate arvamuste ja kogemuste vahetust kõigil asjakohastel tasanditel (piirkondlik, riiklik, liit, rahvusvaheline). Assigneering on ette nähtud ka selleks, et toetada sotsiaalse olukorra vaatluskeskuse tegevust, koostööd liikmesriikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide võetud asjakohaste meetmete valdkonnas ning Euroopa Perede Liitu tehnilise tugirühma juhtimist.

Assigneering on ette nähtud eelkõige nende kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesolevasse punkti kantud programmi või meetmete eesmärgi saavutamiseks, samuti kõikide muude selliste kulude katteks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud eelkõige komisjoni aruandlusega seonduvate kulude katmiseks (sealhulgas sotsiaalse olukorra aastaruanne, demograafiliste muutuste ja nende mõju aruanne, mis vastavalt ELi toimimise lepingu artiklile 159 esitatakse iga kahe aasta järel), samuti sellised komisjoni aruanded sotsiaalprobleemide kohta (mille koostamist võib ELi toimimise lepingu artikli 161 kohaselt Euroopa Parlament komisjonilt taotleda).

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud ELi toimimise lepingus osutatud aruandluseks vajaliku analüüsi tegemisega, samuti teadmiste levitamisega suuremate sotsiaalsete ja demograafiliste probleemide ja nende lahendamise võimaluste kohta. Soolist aspekti nõuetekohaselt arvestades võib silmas pidada eelkõige järgmisi tegevusi:

- analüüsid, mis käsitlevad rahvastiku vananemise mõju seoses kõiki vanuserühmi kaasava ühiskonnaga, arvestades muutusi hoolekande- ja sotsiaalkaitsevajadustes, käitumises ja vastavate valdkondade poliitikas, sealhulgas eakamaid vähemuste või siserändajate hulka kuuluvaid isikuid käsitlevad uuringud ning mitteametlike hooldajate olukord;
- analüüsid, mis käsitlevad demograafiliste muutuste mõju liidu ja liikmesriikide poliitikale, meetmetele ja programmidele, ning soovitude koostamine liidu ja riikliku tasandi majandus- ja muu poliitika, meetmete ja programmide kohandamiseks, et ära hoida ühiskonna vananemisega kaasnevat negatiivset mõju;

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 (jätkub)

## 04 03 01 04 (jätkub)

- perekondade ja demograafiliste suundumuste vaheliste seoste analüüs;
- vaesuse, sissetulekute ja jõukuse jaotumisega seotud suundumuste ning nende ühiskonnale laiemalt avalduva mõju analüüs;
- uuringud tehnoloogia arengu mõju kohta leibkondadele ja ühiskonnale üldiselt (mõju kommunikatsioonitehnoloogiale ning geograafilisele ja tööalasele liikuvusele);
- analüüsid, mis käsitlevad seoseid puude ja demograafiliste suundumuste vahel, puudega inimeste ja nende perekondade sotsiaalset olukorda ning puudega laste vajadusi nende perekonnas ja kogukonnas;
- kaupade ja teenustega seonduvaid (omandatud õiguste kaitsmise ja laiendamise seotud) sotsiaalseid eesmärke käsitlevate suundumuste analüüs, võttes arvesse uusi sotsiaalseid probleeme, demograafilisi suundumusi ja põlvkondadevaheliste suhete muutumist;
- asjakohaste metodoloogiliste vahendite (sotsiaalsete näitajate kogumid, simulatsioonitehnikad, kõigi tasandite poliitiliste algatuste kohta andmete kogumine jne) väljatöötamine, et sotsiaalset olukorda, sotsiaalkaitset ja sotsiaalset kaasatust käsitlevate iga-aastaste aruannete koostamiseks oleksid olemas usaldusväärsed kvantitatiivsed ja teaduslikud andmed;
- teadlikkuse suurendamine seoses suuremate sotsiaalsete ja demograafiliste probleemidega ning selleteemaliste arutelude korraldamine, et tõhustada poliitilisi meetmeid;
- demograafiliste suundumuste, perekonnaelu ja lapsepõlve arvestamine asjakohase Euroopa Liidu poliitika rakendamisel, näiteks isikute vaba liikumise ja soolise võrdõiguslikkuse valdkonnas.

## Alusaktid

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 159 ja 161.

## 04 03 01 05 Töötajate organisatsioonidele suunatud teavitus- ja koolitusmeetmed

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 600 000	14 675 010	17 600 000	14 134 393	17 557 273,72	16 080 063,87

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 03 02

Assigneeringust kaetakse kulud seoses töötajate organisatsioonide, kaasa arvatud kandidaatriikide töötajate organisatsioonide esindajate teavitus- ja koolitusmeetmetega, mis tulenevad liidu meetmetest liidu sotsiaalse mõõtmekeskuse rakendamise raames. Need meetmed peaksid kaasama töötajate organisatsioonid Euroopa tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ees seisvate probleemide lahendamiseks, nagu on ette nähtud strateegias „Euroopa 2020” ning seoses liidu algatustega, mille eesmärk on leevendada majanduskriisi tagajärgi.

Assigneering peaks eelkõige katma järgmist:

- toetus kahe ametiühingu eriinstituudi, Euroopa ametiühingute instituudi ja Euroopa tööküsimuste keskuse – mis on loodud selleks, et lihtsustada suutlikkuse suurendamist Euroopa tasandil toimivate koolituste ja teadusuuringute abil ning et parandada töötajate esindajate kaasamist Euroopa valitsemisasjadesse – töökavadele,



KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 (jätkub)

## 04 03 01 05 (jätkub)

- töötajate organisatsioonide, kaasa arvatud kandidaatriikide töötajate organisatsioonide esindajate teavitus- ja koolitusmeetmed, mis tulenevad liidu meetmetest liidu sotsiaalse mõõtmekavade rakendamise raames,
- kandidaatriikide tööturu osapoolte esindajaid hõlmavad meetmed, mille konkreetne eesmärk on edendada sotsiaalset dialoogi liidu tasandil. Assigneeringut kasutatakse ka selleks, et edendada naiste ja meeste võrdset osalust töötajate organisatsioonide otsuseid tegevates organites.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 154 vahetult komisjonile antud erivolitustest.

1959. aastal ESTÜ Ülemameti ja Rahvusvahelise Tööstus- ja Tööhõive Teabekeskuse (CIS) vahel sõlmitud konventsioon.

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tööturuseaduse ja tööhõive parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1) ja selle direktiivi eridirektiivid.

Nõukogu direktiiv 92/29/EMÜ, 31. märts 1992, ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta, et osutada paremaid raviteenusid laevadel (EÜT L 113, 30.4.1992, lk 19).

## 04 03 01 06 Ettevõtjate esindajate teavitamine, nõustamine ja kaasamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
7 250 000	6 146 352	7 250 000	5 436 305	5 136 304,56	4 820 328,85

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 03 03

Assigneering peaks eelkõige katma järgmist:

- meetmed, millega luua tingimused ettevõtetes sotsiaalse dialoogi arendamiseks ja töötajate kaasamiseks, nagu on sätestatud Euroopa tööõukogusid käsitlevas direktiivis 2009/38/EÜ, direktiivides 2001/86/EÜ ja 2003/72/EÜ vastavalt töötajate kaasamise kohta Euroopa äriühingutes ja Euroopa ühistute kohta, direktiivis 2002/14/EÜ, millega kehtestatakse töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistik Euroopa Ühenduses, direktiivis 98/59/EÜ kollektiivsete koondamiste kohta ning direktiivi 2005/56/EÜ (piiratud vastutusega äriühingute piiriülese ühinemise kohta) artiklis 16,
- algatused, millega tugevdada riikidevahelist koostööd töötajate ja tööandjate esindajate vahel seoses korraga mitmes liikmesriigis tegutsevates ettevõtetes töötavate töötajate teavitamise, konsulteerimise ja osalemisega, samuti võib rahastada riikidevahelistes teavitus-, konsultatsiooni- ja osalusorganites töötavatele läbirääkijatele ja esindajatele suunatud lühiajalisi koolitusmeetmeid. Assigneering võib hõlmata sotsiaalpartneritele suunatud meetmeid kandidaatriikides,
- meetmed, mis võimaldavad sotsiaalpartneritel kasutada oma õigusi ja täita kohustusi seoses töötajate kaasamisega, eelkõige Euroopa tööõukogudega seoses, tutvustada sotsiaalpartneritele piiriülese ettevõtja kollektiivlepinguid ja tugevdada sotsiaalpartnerite koostööd töötajate kaasatust käsitleva liidu õiguse valdkonnas,
- tegevused, millega soodustatakse töötajate kaasamist ettevõtete tegevusse,

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 01 (jätkub)

## 04 03 01 06 (jätkub)

- uuenduslikud meetmed, mis on seotud töötajate osalemisega ja mida kasutatakse juhtudel, kui on vaja toetada muutuste prognoosimist ning vältida ja lahendada vaidlusi, mis on tekkinud liidu tasandi ettevõtete ja liidu tasandi kontsernide ümberstruktureerimise, ühinemise, ülevõtmiste ja ümberpaigutuste tagajärjel,
- meetmed sotsiaalpartneritevahelise koostöö tugevdamiseks, et töötada välja töötajate kaasamine juhtudel, kus on vaja leida lahendusi toimetulekuks selliste majanduskriisi tagajärgedega nagu massilised koondamised või olukorras, kus tegevus on vaja ümber korraldada kaasava, jätkusuutliku ja vähese CO<sub>2</sub>-heitega majanduse suunas,
- riikidevahelised teabe- ja heade tavade vahetuse meetmed äriühingutevahelistes sotsiaaldialoogi käsitlevates küsimustes.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 154 ja 155 vahetult komisjonile antud erivolitustest.

1959. aastal ESTÜ Ülemameti ja Rahvusvahelise Tööstus- ja Tööhutuse Teabekeskuse (CIS) vahel sõlmitud konventsioon.

Nõukogu direktiiv 97/74/EÜ, 15. detsember 1997, millega laiendatakse Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi suhtes direktiivi 94/45/EÜ Euroopa tööõukogu asutamise või töötajate teavitamis- ja nõustamiskorra sisseseadmise kohta liikmesriigiüleste ettevõtetes või kontsernides (EÜT L 10, 16.1.1998, lk 22).

Nõukogu direktiiv 98/59/EÜ, 20. juuli 1998, kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 225, 12.8.1998, lk 16).

Nõukogu direktiiv 2001/23/EÜ, 12. märts 2001, ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, 22.3.2001, lk 16).

Nõukogu direktiiv 2001/86/EÜ, 8. oktoober 2001, millega täiendatakse Euroopa äriühingu põhikirja töötajate kaasamise suhtes (EÜT L 294, 10.11.2001, lk 22).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/14/EÜ, 11. märts 2002, millega kehtestatakse töötajate teavitamise ja nõustamise üldraamistik Euroopa Ühenduses (EÜT L 80, 23.3.2002, lk 29).

Nõukogu direktiiv 2003/72/EÜ, 22. juuli 2003, millega täiendatakse Euroopa ühistu põhikirja töötajate kaasamise osas (EÜT L 207, 18.8.2003, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/56/EÜ, 26. oktoober 2005, piiratud vastutusega äriühingute piiriülese ühinemise kohta (EÜT L 310, 25.11.2005, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/38/EÜ, 6. mai 2009, Euroopa tööõukogu asutamise või töötajate teavitamise ja nendega konsulteerimise korra sisseseadmise kohta liikmesriigiüleste ettevõtetes või kontsernides (EÜT L 122, 16.5.2009, lk 28).

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)

**04 03 01** (jätkub)

04 03 01 07 Aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	740 000	p.m.	296 526	2 652 116,80	870 496,52

*Märkused*

*Endine artikkel 04 03 15*

Aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta eesmärk oli suurendada üldsuse teadlikkust aktiivsena vananemise tähtsusest, ergutada liikmesriikide ja sidusrühmade vahelist vaitlust, teabevahetust ja vastastikust õppimist kõikidel tasanditel, luua kohustuste ja praktiliste meetmete raamistik, mis võimaldaks liidul, liikmesriikidel ja sidusrühmadel kõikidel tasanditel konkreetse tegevuse kaudu töötada välja uuenduslikke lahendusi, meetmeid ja pikaajalisi strateegiaid ning järgida konkreetseid aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsusega seotud eesmärke ning edendada meetmeid, mis aitavad võidelda vanusega seotud diskrimineerimise vastu.

Assigneering on ette nähtud liidu tegevuse toetamiseks, mis on kooskõlas aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta eesmärkidega, ning asjaomase eesistujariigi poolt ELi tasandi lõppkonverentsi korraldamisega seotud kulude katmiseks. Osa nimetatud assigneeringust katab samuti aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta hindamisega seotud kulusid.

EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32, tuleb lisada käesolevasse punkti kantud assigneeringutele. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse asjakohaseid assigneeringuid lisa „Euroopa Majanduspiirkond” all käesoleva jaotise kulude eelarvestuse osale, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 940/2011/EL, 14. september 2011, aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012) kohta (ELT L 246, 23.9.2011, lk 5).

04 03 01 08 Töösuhted ja sotsiaalne dialoog

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
15 935 000	10 320 293	16 935 000	13 109 449	16 984 859,43	13 081 281,16

*Märkused*

*Endised artiklid 04 01 04 02 and 04 03 03 01*

Käesoleva tegevuse eesmärk on tugevdada sotsiaalse dialoogi rolli ja edendada sotsiaalpartnerite vaheliste lepingute ja muude ühismeetmete vastuvõtmist liidu tasandil. Rahastatavad meetmed peaksid aitama sotsiaalpartnerite organisatsioonidel lahendada Euroopa tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ees seisvaid probleeme, nagu on ette nähtud strateegias „Euroopa 2020” ning seoses liidu algatustega, mille eesmärk on leevendada majanduskriisi tagajärgi ning aidata kaasa töösuhetega tegelevate organisatsioonide oskusteabe ja tavade kvaliteedi parandamisele ja levikule.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)**04 03 01** (jätkub)

04 03 01 08 (jätkub)

Assigneering peaks eelkõige katma järgmist:

- kulud, mis on seotud uuringute, konsultatsioonide, ekspertide kohtumiste, läbirääkimiste, teavitamismeetmete, trükistega ja muude tegevustega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva punkti alla kuuluvate meetmetega, samuti kõik muud kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid,
- sotsiaalpartnerite võetavad meetmed sotsiaaldialoogi edendamiseks (sealhulgas sotsiaalpartnerite suutlikkuse suurendamiseks) tootmisharude ja sektorite tasandil,
- meetmed, millega parandatakse teadlikkust töösuhetega tegelevatest organisatsioonidest ja vastavatest tavadest liidus ning tulemuste levitamisest,
- kandidaatriikide sotsiaalpartnerite esindajaid hõlmavad meetmed, mille konkreetne eesmärk on edendada sotsiaalset dialoogi liidu tasandil. Assigneeringut kasutatakse ka selleks, et edendada naiste ja meeste võrdset osalust nii ametiühingute kui ka tööandjate organisatsioonide otsuseid tegevates organites,
- meetmed töösuhete valdkonnas meetmete toetamiseks, eelkõige eriteadmiste arendamiseks ja liiduga seotud teabe vahetamiseks.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 154 ja 155 vahetult komisjonile antud erivolitustest.

**04 03 02 Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm**

04 03 02 01 Programm „PROGRESS” – ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning tööttingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamise, rakendamise, järelevalve ja hindamise toetamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
71 176 000	20 774 736				

Märkused

Uus punkt

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööhõive kõrge taseme edendamisel, piisava sotsiaalkaitse tagamisel, sotsiaalse tõrjutuse ja vaesuse vastu võitlemisel ja tööttingimuste parandamisel on programmi „Progress” tegevussuuna konkreetsed eesmärgid:

- töötada välja ja levitada kõrgetasemelisi võrreldavaid analüütilisi teadmisi tagamaks, et ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning tööttingimuste alased õigusaktid põhinevad usaldusväärsetel tõendusmaterjalidel ja vastavad eri liikmesriikide ja teiste osalevate riikide vajadustele, väljakutsetele ja tingimustele;
- edendada tõhusat ja kaasavat teabe jagamist, vastastikust õppimist ja dialoogi ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning tööttingimuste alaste õigusaktide kohta ELi, riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil, et osutada liikmesriikidele ja teistele osalevatele riikidele abi nende poliitika väljatöötamisel ja ELi õiguse rakendamisel;

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)**04 03 02** (jätkub)

## 04 03 02 01 (jätkub)

- anda poliitikakujundajatele rahalist toetust sotsiaal- ja tööturupoliitika reformide edendamiseks, suurendada peamiste osalejate suutlikkust sotsiaalse eksperimenteerimise kavandamiseks ja rakendamiseks ning muuta vastavad teadmised ja kogemused kättesaadavaks;
- Euroopa tööhõivesuuniste ja -soovituste rakendamise ja mõju jälgimine ja hindamine eelkõige ühise tööhõivearuande kaudu ning Euroopa tööhõivestrategia ja üldise majandus- ja sotsiaalpoliitika vahelise vastasmõju analüüsimise teel;
- anda liidu ja liikmesriikide organisatsioonidele rahalist toetust, et arendada, edendada ja toetada liidu tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alaste õigusaktide rakendamist;
- suurendada teadlikkust, vahetada häid tavasid, levitada teavet ning edendada arutelu töötingimusi ning töö- ja pereelu ühitamist (nt peresõbralik ja mitteametlike hooldajate suhtes sõbralik poliitika töökeskkonnas, asjakohase kvaliteediga ja taskukohase lastehoiu, lapseootel naiste ja töötavate emade ning tööturule uuesti sisenevate naiste tugitaristu toetamine jne) ning vananevat ühiskonda käsitlevate põhiliste sõlmküsimuste ja tegevuspõhimõtete üle, sealhulgas sotsiaalpartnerite hulgas;
- ergutada töökohtade loomist, edendada noorte tööhõivet ja võidelda vaesuse vastu, edendades suuremat sotsiaalset sidusust sotsiaalse määrgise abil.

Sotsiaalse määrgise eesmärk on edendada:

- sotsiaalsete miinimumstandardite rakendamist kogu Euroopas kaasatud ettevõtete korrapärase jälgimise ja hindamise kaudu;
- sotsiaalse sidususe parandamist Euroopa tasandil;
- ebakindla töö osakaalu vähendamist;
- investeringuid sotsiaalselt vastutustundlikesse ettevõtetesse.

Projekt haakub sotsiaallettevõtluse eksperdirühma tööga, sellega täiendatakse vahearuanne sotsiaallettevõtluse algatuse kohta, mille tähtaeg on 2014. aastal, ning see ühendab tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ning Euroopa ettevõtete sotsiaalse vastutuse strateegia 2014–2020 meetmed.

Sotsiaalset määrgist nimetatakse kaheksas Euroopa Parlamendi poolt vastu võetud dokumendis (millest viis on seadusandlikud dokumendid).

Teostatavusuuringus ja kõrgetasemelisel konverentsil sidusrühmadega tuleks uurida sotsiaalse määrgise loomise võimalusi nii poliitilise mõju seisukohast eri poliitikavaldkondadele kui ka ettevõtete tasandil. Uuringus tuleks eritähelepanu pöörata järgmisele:

- sotsiaalse määrgise võimalik mõju ja kasu eri poliitikavaldkondades;
- mis tüüpi ettevõtted soovivad endale vabatahtlikult võtta kohustuse järgida sotsiaalseid miinimumkriteeriumeid, mis on olemasolevatest rahvusvahelistest, ELi ja siseriiklikest sotsiaalvaldkonda käsitlevatest õigusaktidest rangemad;
- võimalus koostada äriharta kõrgete sotsiaalsete väärtustega ettevõtetele ja kehtestada astmelised sotsiaalkriteeriumid, mida ettevõtetel tuleb sotsiaalse määrgise saamiseks täita;
- uurida, kuidas sotsiaalset määrgist taotlemaid ettevõtteid hinnata ja jälgida;
- kuidas panna paika teavitamiskava (mis on mõeldud nii ettevõtetele kui ka kodanikele) koos sotsiaalse määrgise veebisaidiga, samuti kriteeriumidega sotsiaalse määrgise omistamise, menetluste, määrgise saanud ettevõtete loetelu jms kohta.

Projekt peaks võimaldama määrgiste kogumi üldist lihtsustamist, mille tulemusena luuakse üks Euroopa määrgis, et tarbijaid ja investoreid paremini teavitada ja läbipaistvust suurendada.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 02 (jätkub)

## 04 03 02 01 (jätkub)

Käesolevale eelarvereale kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohasel sihtotstarbelise tulu. Selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt a.

## 04 03 02 02 EURESi tegevussuund – Tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamise toetamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
21 300 000	12 077 585				

## Märkused

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm koosneb kolmest üksteist täiendavast tegevussuunast: „Progress”, EURES ning mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamisel kõigile avatud ja kättesaadavate liidu tööturgude arendamise teel on EURESi tegevussuuna konkreetsed eesmärgid järgmised:

- tagada, et teave vabade töökohtade, töötaotluste ja muu seonduva kohta on potentsiaalsete töötajate ja tööandjate jaoks läbipaistev. See saavutatakse teabe vahendamise ja levitamise kaudu riikidevahelisel, piirkondadevahelisel ja piiriülel tasandil, kasutades standardseid koostalitlusvõime vorme;
- aidata tagada see, et vabu ametikohti ja liikuvusvõimalusi Euroopa tasandil reklaamitakse üheaegselt riigisisestest vabade töökohtade ja taotlustega ning mitte ainult pärast seda, kui kohalikud või riigisisest võimalused on ammendatud;
- töötada välja teenuseid töötajate värbamiseks ja nende ametisse nimetamiseks vabade töökohtade ja töötaotluste vahenduse kaudu Euroopa tasandil; see peab hõlmama kõiki ametisse nimetamise etappe alates värbamisest ettevalmistusest kuni ametisse nimetamise järgse abini, sh keeleoskuse arendamise võimalused, eesmärgiga tagada taotleja edukas integreerumine tööturul; teenuste hulka peaksid kuuluma kindlasuunalised liikuvuskavad, mille alusel täita vabu töökohti seal, kus tööturul on tuvastatud puudujääke, ja/või aidata teatud töötajate rühmi, näiteks noori.
- anda abi EURESi partnerite, sh piiriüleste sotsiaalpartnerite organiseeritud riiklikule ja piiriülelele toetustegevusele;
- liikmesriikide EURESi nõustajate alus- ja lisakoolitus;
- EURESi nõustajate vahelised sidemed ja koostöö riiklike, k.a kandidaatriikide tööhõivetalituste vahel;
- EURESi tutvustamine ettevõtetele ja üldsusele;

KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 02 (jätkub)

## 04 03 02 02 (jätkub)

- piirialade eriliste koostöö- ja teenindusstruktuuride väljatöötamine vastavalt määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikli 17 lõike 1 punktile b;
- meetmed liikuvustakistuste kõrvaldamiseks, eriti tööga seotud sotsiaalkindlustuse valdkonnas.

Selle programmiga võiks aidata ka praktikantidel ja koolitatavatel leida oskustele vastav praktikakoht, mis aitaks oluliselt noori üleminekul õppimiselt tööle ja mida juba alustati ettevalmistava tegevusega „Sinu esimene EURESi töökoht” ning täiendati noorte tööhõive algatusega. Ettevõtteid, eelkõige väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjaid, innustatakse, sh rahalise toetuse abil, rohkem noori tööle võtma.

Sihtrühmad:

- kuni 30-aastased noored sõltumata kvalifikatsioonist ja töökogemusest, sest kõnealune projekt ei ole mõeldud ainult esmakordselt tööturule sisenejatele;
- kõik seadusjärgselt asutatud äriühingud, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, aitamaks neil (eriti väiksematel ettevõtjatel) vähendada rahvusvahelise värbamisega kaasnevaid kulusid.

Programmi selle osa kohased abikõlblikud töökohad pakuvad noortele praktikavõimalust, esimest töökogemust või erialast töökohta. Kõnealuse projekti raames ei rahastata asendustööd, ebakindlaid töökohti ega mingil juhul riigi tööõigusega vastuolus olevaid töösuhteid.

Toetuskõlblikud töökohad vastavad ka järgmistele kriteeriumidele:

- töökoht peab asuma mõnes teises EURESi liikmesriigis kui see, mis on noore töötaja päritoluriik (rahvusvahelised tööpakkumised);
- töölepingu kestus peab olema vähemalt kuus kuud.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saanud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Lisaks võib toetada meetmeid, mis on seotud tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ühiste sätete rakendamisega, näiteks järelevalve, hindamise, tulemuste levitamise ja teavitamise meetmetega. Määruse (EL) nr 1296/2013 artiklis 16 on kirjeldatud, mis liiki meetmeid rahastada võib.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2).

Komisjoni otsus 2003/8/EÜ, 23. detsember 2002, millega rakendatakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1612/68 vabade töökohade ja töötaotlejate vahenduse osas (EÜT L 5, 10.1.2003, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 492/2011, 5. aprill 2011, töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (EÜT L 141, 27.5.2011, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsembri 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt b.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 02 (jätkub)

04 03 02 03 Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus – Rahastamisvahenditele juurdepääsu lihtsustamine ettevõtjate jaoks, eelkõige tööturult tõrjutute ja sotsiaalse ettevõtlusega tegelejate jaoks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
26 500 000	9 447 218				

## Märkused

## Uus punkt

Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärk on aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” ning selle tööhõive ja hariduse edendamise ja vaesuse vastu võitlemisega seonduvate peamiste eesmärkide rakendamisele, andes rahalist toetust liidu eesmärkide saavutamiseks.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm koosneb kolmest üksteist täiendavast tegevussuunast: „Progress”, EURES ning mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi üldeesmärkide saavutamiseks tööhõive suurendamise ja sotsiaalse kaasatuse edendamisel haavatavatele elanikkonnarühmadele ja mikroettevõtjatele mikrorahastamisvahendite kättesaadavuse parandamise kaudu on mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuuna konkreetsed eesmärgid järgmised:

- suurendada juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust oma töökoha kaotanud või selle kaotamise ohus olevate inimeste või tööturule sisenemise või taasisenemise raskustega inimeste jaoks; isikute jaoks, keda ohustab sotsiaalne tõrjutus, ja haavatavate inimeste jaoks, kes on ebasoodsas olukorras tavapärasele krediititurule juurdepääsu saamisel ning kes soovivad käivitada või arendada oma mikroettevõtteid; mikroettevõtete jaoks, eriti nende jaoks, kes võtavad tööle eelnevalt nimetatud isikuid;
- suurendada mikrokrediidi andjate institutsioonilist suutlikkust;
- toetada sotsiaalsete ettevõtete arengut, eelkõige hõlbustades juurdepääsu rahalistele vahenditele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Lisaks võib toetada meetmeid, mis on seotud tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi ühiste sätete rakendamisega, näiteks järelevalve, hindamise, tulemuste levitamise ja teavitamise meetmetega. Määruse (EL) nr 1296/2013 artiklis 16 on kirjeldatud, mis liiki meetmeid rahastada võib.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt tehtud tagasimaksud rahastamisvahenditest, sealhulgas kapitali tagasimaksud, vabastatud tagatised ja laenu põhisumma tagasimaksud, mis on komisjonile tagasi makstud ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, võib eraldada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

## Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) ning muudetakse otsust nr 283/2010/EL, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt c.



KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)

**04 03 11 Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
19 854 000	19 854 000	20 115 000	20 115 000	20 384 777,65	20 384 000,—

Märkused

Endised punktid 04 04 03 01 ja 04 04 03 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi (Eurofound) töötajate ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seonduvaid tegevuskulusid (jaotis 3).

Eurofound peab Euroopa Parlamenti ja nõukogu teavitama tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 20 371 000 eurot. Eelarvesse kantud 19 854 000 euro suurusele summale lisatakse 517 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Osa sellest assigneeringust on ette nähtud muutuste seire Euroopa keskuse toimimiseks vastavalt Euroopa Ülemkogu Nice'is 7.–9. detsembrini 2000 toimunud kohtumisel tehtud otsusele tehnoloogiliste, sotsiaalsete (eelkõige demograafiliste) ja majanduslike suundumuste kindlakstegemiseks, ettenägemiseks ja juhtimiseks. Selleks on vaja koguda, töödelda ja analüüsida kvaliteetseid andmeid.

Osa assigneeringust on ette nähtud tegevuseks kolme olulise perepoliitikaga seotud teema raames:

- peresõbralik poliitika töökohas (tasakaal töö- ja pereelu vahel, töötingimused jne);
- sotsiaalkorterites elavate perekondade olukorda mõjutavad tegurid (korraliku elamispinna kättesaadavus perekondadele);
- perekondade pikaajaline toetamine, nt lastehooldus ja muud fondi pädevusse jäävad küsimused.

Assigneeringust kaetakse ka uuringud selle kohta, kuidas uute tehnoloogiate kasutamine töökohal mõjutab kutsehaigusi.

Fondi ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisa „Personal”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1365/75, 26. mai 1975, Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi loomise kohta (EÜT L 139, 30.5.1975, lk 1).

**04 03 12 Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 013 900	14 013 900	14 035 000	14 035 000	15 060 717,48	14 047 222,—

Märkused

Endised punktid 04 04 04 02 ja 04 04 04 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuuri (agentuur) töötajatega seonduvaid ja halduskulusid (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seonduvaid tegevuskulusid (jaotis 3).

Agentuur peab Euroopa Parlamenti ja nõukogu teavitama tegevus- ja halduskuludevahelistest assigneeringute ümberpaigutamisest.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 12 (jätkub)

Agentuuri ülesandeks on anda liidu institutsioonidele, liikmesriikidele ja huvitatud isikutele töötervishoiu- ja tööohutusealast tehnilist, teaduslikku ja majanduslikku teavet.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 14 094 900 eurot. Eelarvesse kantud 14 013 900 euro suurusele summale lisatakse 81 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Assigneeringust kaetakse agentuuri määruses (EÜ) nr 2062/94 määratletud ülesannete täitmiseks vajalikud meetmed ning eelkõige järgmised:

- teavitus- ja riskiennetusmeetmed, milles pööratakse erilist tähelepanu väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele;
- ohuseirekeskuse asutamine, mille tegevus rajaneb ettevõtetest või konkreetsest tegevusvaldkonnast kogutud heade tavade näidetel;
- samuti koostöös Rahvusvahelise Tööorganisatsiooniga kogemuste, teabe ja heade tavade vahetuse korraldamine;
- kandidaatriikide integreerimine kõnealustesse teabevõrkudesse ning nende erilist olukorda arvesse võtvate töövahendite loomine;
- tervishoiu- ja ohutusalase Euroopa nädala korraldamine, pöörates erilist tähelepanu kasutajate ja lõppsaajatega seotud ohtudele ja vajadustele.

Agentuuri ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Personal”.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2062/94, 18. juuli 1994, Euroopa tööohutuse ja töötervishoiu agentuuri loomise kohta (EÜT L 216, 20.8.1994, lk 1).

## 04 03 51 Programmi „Progress” meetmete lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	31 294 613	58 636 000	49 618 639	59 608 488,67	49 616 966,41

## Märkused

Endised punktid 04 04 01 01, 04 04 01 02, 04 04 01 03 ja 04 04 01 06

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programmi (programm „Progress”) raames varem võetud kulukohustusi.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide osamaksetest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)****04 03 51 (jätkub)***Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1672/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm Progress (ELT L 315, 15.11.2006, lk 1).

**04 03 52 EURESi meetmete lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	10 082 958	21 300 000	13 837 868	21 314 861,50	17 461 853,71

*Märkused**Endine artikkel 04 03 04*

Assigneering on ette nähtud endise artikliga seotud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 492/2011, 5. aprill 2011, töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1).

Komisjoni otsus 2003/8/EÜ, 23. detsember 2002, millega rakendatakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1612/68 vabade töökohade ja töötaotlejate vahenduse osas (EÜT L 5, 10.1.2003, lk 16).

**04 03 53 Muude meetmete lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	14 894 437	26 500 000	20 707 381	24 856 766,85	33 243 212,39

*Märkused**Endised artiklid 04 04 07, 04 04 12 ja 04 04 15*

Assigneering on ette nähtud endiste artiklitega seotud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 53 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide osamaksetest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Nõukogu 9. juuli 1957. aasta otsus kaevanduste ohutus- ja tervishoiukomisjoni pädevuse ja töökorra kohta (EÜT 28, 31.8.1957, lk 487/57).

Nõukogu otsus 74/325/EMÜ, 27. juuni 1974, tööohutuse, -hügieeni ja -tervishoiu nõuandekomitee asutamise kohta (EÜT L 185, 9.7.1974, lk 15).

Nõukogu otsus 74/326/EMÜ, 27. juuni 1974, kaevanduste alalise ohutus- ja tervishoiukomisjoni vastutusala laiendamise kohta kõikidele maavarasid kaevandavatele tööstustele (EÜT L 185, 9.7.1974, lk 18).

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1) ja selle direktiiviga seotud eridirektiivid.

Nõukogu direktiiv 92/29/EMÜ, 31. märts 1992, ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta, et osutada paremaid raviteenusid laevadel (EÜT L 113, 30.4.1992, lk 19).

Nõukogu otsus 98/171/EÜ, 23. veebruar 1998, ühenduse meetmete kohta, mis käsitlevad tööhõive ja tööturu alaseid analüüse, uuringuid ja sellealast koostööd (EÜT L 63, 4.3.1998, lk 26).

Nõukogu otsus 2000/750/EÜ, 27. november 2000, millega kehtestatakse diskrimineerimise vastu võitlemise ühenduse tegevusprogramm (2001–2006) (EÜT L 303, 2.12.2000, lk 23).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 50/2002/EÜ, 7. detsember 2001, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm liikmesriikidevahelise koostöö ergutamiseks sotsiaalse tõrjutuse tõkestamise alal (EÜT L 10, 12.1.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1145/2002/EÜ, 10. juuni 2002, tööhõive valdkonda stimuleerivate ühenduse meetmete kohta (EÜT L 170, 29.6.2002, lk 1).

Nõukogu 22. juuli 2003. aasta otsus tööohutuse ja -tervishoiu nõuandekomitee loomise kohta (ELT C 218, 13.9.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1554/2005/EÜ, 7. september 2005, millega muudetakse nõukogu otsust 2001/51/EÜ, millega kehtestatakse meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitleva ühenduse raamstrateegiaga seotud tegevusprogramm, ning otsust nr 848/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meeste ja naiste võrdõiguslikkuse valdkonnas Euroopa tasandil tegutsevate organisatsioonide edendamiseks (ELT L 255, 30.9.2005, lk 9).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1098/2008/EÜ, 22. oktoober 2008, vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise Euroopa aasta (2010) kohta (ELT L 298, 7.11.2008, lk 20).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 283/2010/EL, 25. märts 2010, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” (ELT L 87, 7.4.2010, lk 1).

*Alusaktid*

1959. aastal ESTÜ Ülemameti ja Rahvusvahelise Tööstööbüroo töötervishoiu ja tööohutuse teabekeskuse (CIS) vahel sõlmitud konventsioon.

Ülesanne, mis tuleneb Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklitega 136, 137 ja 140 (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 151, 153 ja 156) vahetult komisjonile antud erivolitustest.

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)

**04 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

04 03 77 02 Katseprojekt – Eluaseme omamise õiguse kaitse edendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	600 000	500 000	650 000	1 000 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 04 03 08

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

04 03 77 03 Katseprojekt – Lähetatud töötajate töö- ja elutingimused

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	388 573,38

Märkused

Endine artikkel 04 03 09

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

04 03 77 04 Katseprojekt – Töökohtade säilitamise meetmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	65 000	—	200 000	0,—	395 663,32

Märkused

Endine artikkel 04 03 10

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 77 (jätkub)

## 04 03 77 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 05 Katseprojekt – Töötajate liikuvuse ja integratsiooni suurendamine liidus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	20 000	—	30 000	0,—	16 975,—

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 11

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 06 Katseprojekt – Ametiasutuste, äriettevõtete ja mittetulundusettevõtete ulatuslik koostöö inimeste integreerimiseks ühiskonda ja tööturule

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	350 000	—	800 000	0,—	535 057,37

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 12

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 77 (jätkub)

04 03 77 07 Ettevalmistav meede – Sinu esimene EURESi töökoht

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	3 880 000	5 000 000	2 250 000	3 250 000,—	1 197 688,41

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 13

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on parandada noorte töövõimalusi ning innustada noori siirduma tööle teistesse liikmesriikidesse ja muuta see nende jaoks lihtsamaks. EURESi töötusprogrammi pakub töövõimalusi kogu liidus. Meedet tuleks laiendada, et ka praktikantidel ja koolitatavatel oleks lihtsam leida oskustele vastav praktikakoht, see aitaks oluliselt noori üleminekul õppimiselt tööle. Ettevõtteid, eelkõige väikesi ja keskmise suurusega ettevõtjaid, innustatakse, sh rahalise toetuse abil, rohkem noori tööle võtma.

## Sihtühmad:

- kuni 30-aastased noored sõltumata kvalifikatsioonist ja töökogemusest, sest kõnealune projekt ei ole mõeldud ainult esmakordselt tööturule sisenejatele;
- kõik seadusjärgselt asutatud äriühingud, eelkõige väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad, aitamaks neil (eriti väiksematel ettevõtjatel) vähendada rahvusvahelise värbamisega kaasnevat kulusid.

## Abikõlblikud töökohad:

„Sinu esimene EURESi töökoht“ pakub noortele praktikavõimalust, esimest töökogemust või erialast töökohta. Kõnealuse projekti raames ei rahastata asendustööd, ebakindlaid töökohti ega mingil juhul riigi tööõigusega vastuolus olevaid töösuhteid.

Toetuskõlblikud töökohad vastavad ka järgmistele kriteeriumidele:

- töökoht peab asuma mõnes teises EURESi liikmesriigis kui see, mis on noore töötaja päritoluriik (rahvusvahelised tööpakkumised);
- töölepingu kestus peab olema vähemalt kuus kuud.

Kaetakse järgmised kulud:

- töölevõtmisega kaasnevad kulud ja sihtriigi EURESi liikme eraldatav töölevõtmishüvitis;
- tööandjale makstav rahaline stiimul, mille abil katta pärast töölevõtmismenetluse lõppemist tekkivad liikuva töötaja integreerimiskulud (kohapealne väljaõpe, keelekursused, haldustugi jne);
- töötajatel esimese töövestlusega kaasnevad reisi- ja elamiskulud ning välismaale kolimise kulud.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 77 (jätkub)

04 03 77 08 Katseprojekt – Sotsiaalne solidaarsus sotsiaalseks integratsiooniks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	600 000	p.m.	750 000	1 000 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 14

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

04 03 77 09 Ettevalmistav meede – Teabekeskused lähetatud töötajatele ja võõrtöötajatele

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	600 000	500 000	250 000		

## Märkused

## Endine artikkel 04 03 16

Assigneering on mõeldud selliste meetmete rahastamise jätkamiseks, mille üldine eesmärk on tagada ELi-siseste võõrtöötajate võrdne kohtlemine ja mittediskrimineerimine vastuvõtjariigi tööturul liikmesriikides asuvate teabekeskuste kaudu, et võimaldada lähetatud ja võõrtöötajatele teavet, nõu ja tuge, sealhulgas õiguslast tuge.

Käesoleva ettevalmistava meetme eesmärk on tagada võõrtöötajate võrdne kohtlemine ja mittediskrimineerimine vastuvõtjariigi tööturul, tuginedes liikmesriikides asuvatele teabekeskustele, et võimaldada võõrtöötajatele teavet, nõu ja tuge, sealhulgas õiguslast tuge.

Ettevalmistav meede seostub tulevase liidusise liikumisvabaduse algatusega. Algatuse eesmärk on parandada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. aprilli 2011. aasta määruse (EL) nr 492/2011 (töötajate liikumisvabaduse kohta liidu piires) (ELT L 141, 27.5.2011, lk 1) rakendamist ja täitmist. Selle eesmärgiks on kõrvaldada liidu töötajate liikuvuse ees praegu seisvad takistused, tugevdades liidu õigusaktidega antud õiguste rakendamist ja andes teavet ning õiguslast tuge ümberasujatele, kes puutuvad kokku rahvusepõhise diskrimineerimisega. Selle ettevalmistava meetmega jätkatakse tööd, mida tehti varasema lähetatud töötajate töö- ja elutingimusi käsitleva katseprojekti raames (artikkel 04 03 09).

## Meetmed:

- uuring, millega kaalutakse võimalusi keskuste võrgustiku korraldamiseks üle ELi;
- sidusrühmade konverents;
- 2–3 katsemeetme algatamine, et katsetada keskuste võrgustikku valitud liikmesriikides.



KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 77 (jätkub)

## 04 03 77 09 (jätkub)

Teabekeskused võivad rajaneda juba loodud ametiühingute teabetegevusel ja peaksid komisjoni abiga:

- toetama võõrtöötajaid ja andma võõrtöötajate rühmadele teavet tööga seotud ja välisriiki puudutavate küsimuste kohta;
- pakkuma õigusalasid teenuseid sisserändajatele, keda võidakse ära kasutada ja ahistada ning kellel on kooskõlas kehtivate õigusaktidega õigus esitada nõudeid ja ametlikke kaebusi;
- võitlema tööalast ja sotsiaalset lõimumist takistava diskrimineerimise ja sallimatuse vastu;
- toetama õiguslase abi andmisega neid, kes on sattunud eeskirjadega vastuollu, eesmärgiga viia töötajate tegevus eeskirjadega kooskõlla ja kaitsta nende põhiõigusi;
- ajakohastama ja pakkuma pidevat õigusalast teavet, et tagada lähetatud töötajate ja võõrtöötajate õiguste täielik tunnustamine konkreetsetes töölepingu asjades;
- andma õigusalast tuge järgmistes asjades: väljasaatmiskorraldus; sisserändajate ebaseaduslik viibimine riigis, dokumentide- ja võõrtöötajad, töö- ja elamislubade pikendamine;
- töötama välja meetmed võitluseks mitteametliku töötamise vastu ja arendada tööandjate sellealast teadlikkust;
- töötama välja kampaaniad tööjõu nappuse kohta tööturul ja päritoluriigis värbamise kohta;
- kavandama teavitamiskampaaniaid ja pidama konverentse, seminare jne;
- edendama koostööd ja teabevahetust tööhõive- ja immigratsiooniteenistuste vahel.

Ettevalmistava meetme oodatavad tulemused: aidata kaasa võõrtöötajate latusale integreerumisele vastuvõtva riigi tööturule ja samas aidata neil kaitsta ning jõustada oma õigust võrdsele kohtlemisele. Halduskeskkonna parandamise osas aitab ettevalmistav meede edendada koostööd tööhõive- ja immigratsiooniteenistuste vahel Euroopa Komisjoni ja liikmesriikide tasandil.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 10 Katseprojekt – Ebakindla töö muutmine õigustega tagatud tööks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	450 000	569,77	710 938,44

## Märkused

## Endine artikkel 04 04 08

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

## 04 03 77 (jätkub)

## 04 03 77 10 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 11 Katseprojekt – Eakate väärkohtlemise ärahoidmine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	300 000	0,—	538 210,04

## Märkused

## Endine artikkel 04 04 11

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 12 Katseprojekt – Vanemaaliste töötajate töeteravishoid ja tööohutus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	200 000	p.m.	650 000	2 000 000,—	1 000 000,—

## Märkused

## Endine artikkel 04 04 16

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)

**04 03 77** (jätkub)

04 03 77 13 Ettevalmistav meede – Noortele suunatud aktiveerimismeetmed: algatuse „Noorte liikuvus” rakendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	4 000 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 04 04 17

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Noorte tööpuudus on Euroopas suur probleem. Liidus on praegu umbes 5 500 000 töötut noort, iga viies alla 25-aastane on ilma tööta ja 15 % noortest jätab kooli pooleli. Noorte tööhõive määr kahanes märgatavalt 2011. aastal ja noorte tööpuudus jätkas kasvamist 2012. aastal, jõudes mõnes liikmesriigis 45 protsendini. Sellel on nii ühiskonna kui ka üksikisiku seisukohast tõsisem majanduslikud ja sotsiaalsed tagajärjed. Uuringud näitavad, et inimesed, kes on noorena töötud, seisavad hilisemas elus suurema tõenäosusega silmitsi pikaajalise tööpuudusega ja satuvad suurema tõenäosusega tegema ebakindlaid töid. Seetõttu on ülimalt tähtis, et liikmesriigid aitaksid töö leidmisel või hariduse omandamisel kõiki töötuid noori, olenemata nende haridustasemest. Strateegiaga „Euroopa 2020” seatakse seetõttu liikmesriikidele selged eesmärgid vähendada koolist väljalangemist 10 protsendini ja tõsta tööhõive määra 75 protsendini. Neid probleeme käsitletakse juhtalgatusega „Noorte liikuvus”, kutsudes liikmesriike üles pakkuma nn noortegarantiid, et nelja kuu jooksul pärast koolist lahkumist oleksid kõik noored leidnud töö, jätkaksid haridusteed või osaleksid aktiveerimismeetmetes. Noortegarantii on oluline element koolist tööle ülemineku uuenduslike lähenemisviiside hulgas, nagu on maininud komisjon oma 20. detsembri 2011. aasta teatises noortele pakutavate algatuste kohta (KOM(2011) 933 (lõplik)).

Selles kontekstis on ettevalmistaval meetmel järgmised eesmärgid:

- võtta sihtrühmaks noored, sealhulgas need, kes ei käi koolis, praktiliselt ega tööl;
- uurida, kuidas noortegarantii tegelikkuses liikmesriikides toimiks;
- kehtestada innovatiivsed meetmed noorte töötute tööturule tagasi toomiseks ja sellealaste teadmiste jagamiseks kõikidele liikmesriikidele;
- tagada noortele inimestele töökoht, haridustee jätkamine või aktiveerimismeetmed nelja kuu jooksul alates töötuks jäämisest.

Ettevalmistavad tegevused hõlmaks seetõttu järgmisi meetmeid:

- toetada liikmesriikides ellu viidavate, Euroopa noortegarantiiga sarnanevate projektide uurimist ja nendega saadud kogemuste kogumist;
- võttes aluseks parimad kogutud tavad, algatada liikmesriikides 2–3 katseprojekti, et luua kohalik noortegarantii. Sellega toetatakse asjaomaseid sidusrühmi kohalikul tasandil, andes nõu ja abi noortegarantii rakendamise kohta;
- kavandada koolist väljalangenute jaoks nende oskuste arendamiseks kohalikul tasandil alternatiivseid programme ja selles kontekstis keskenduda eelkõige asjaomaste sidusrühmade (ettevõtted, koolid, noorte hoolekandeteenistused) vahel võrgustiku loomisele, mis oleks üks oluline meede noorte tööturule integreerimise parandamiseks;
- kasutada saadud kogemusi ära seoses liidu tulevaste rahastamiskavadega, mis on seotud noorte ja nende tööturule integreerimisega.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS (jätkub)

04 03 77 (jätkub)

04 03 77 13 (jätkub)

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

04 03 77 14 Ettevalmistav meede – Sotsialettevõtlusest ja noorte ettevõtlusest juhitud sotsiaalne innovatsioon

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	650 000	1 000 000	500 000		

Märkused

Endine artikkel 04 04 18

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistav meede tugineb sotsiaalse innovatsiooni tähtsusele ja sotsialettevõtluse tekkele. Koos ajendavad need muudatusi, mille aluseks on elujõulised ärimudelid saavutamaks kaasavat, sotsiaalselt õiglasemat ja keskkonnasäästlikku majanduskasvu. Nende abil luuakse ka töökohti sotsiaalsetele vajadustele vastavate tegevuste kaudu jätkusuutliku ja kaasava arengu raames. Käesoleva ettevalmistava meetme eesmärk on selgitada välja, arendada, edendada ja levitada keskvalitsuse, piirkondlike või kohalike omavalitsuste ja finantsvahendajate häid tavasid noorte ettevõtjate või sotsialettevõtjate abistamisel noorte suure tööpuuduse ajal. Sellega aitab ettevalmistav meede kaasa noorte ja sotsialettevõtluse potentsiaali kasutamisele, mida on toonitatud ka igaaastases majanduskasvu analüüsis (2012) ja komisjoni 18. aprilli 2012. aasta teatises „Töövõimalusterohke majanduse taastumine” (KOM(2012) 173 (lõplik)). Eesmärk on parandada majanduslikku ja sotsiaalset olukorda kohalikul tasandil ning ettevalmistava meetme raames osutatakse ka võimalustele noorte ja sotsialettevõtluse toetamise kõige tulemuslikumaks kaasmiseks piirkondlikku, linna või kohalikkude arengustrateegiasse. Eelistatult tähelepanu pööratakse sellele, kuidas võiks perioodil 2014–2020 kasutada liidu rahastamisvahendeid ja eelkõige struktuurifonde.

Peamine ülesanne on teha mõnes katsepiirkonnas koostööd potentsiaalsete rahastajatega (eriti struktuurifondide programmide, eelkõige ESFi rahastatud programmide korraldusasutustega) ja finantsvahendajatega, sealhulgas EIP grupiga. Selle abil on võimalik töötada välja ja kehtestada teostatavad, sobivad ja usaldusväärsed kavad või fondid omakapitali või mezzanine-rahastamiseks (kaasa arvatud heategevuslikud riskifondid). Neid on võimalik kasutada selliste struktuuride toetamiseks, mis pakuvad ettevõtte arendamise teenuseid ja võrgustiku võimalusi eemärgiga ergutada ja hõlbustada tärkavat arengut ja kasvu sotsialettevõtetes. Meetmed võivad hõlmata tasuvusuuringuid, vastastikust õppimist, heade tavade levitamist ja sihipäraselt abi riigi- või piirkondlikele asutustele, kui see on vajalik. Kui see on asjakohane, võivad need meetmed tugineda varasematele kohalike omavalitsuste ja finantsvahendajate suutlikkuse suurendamise ja vastastikuse õppimise meetmete tulemustele, nagu JESSICA võrguplatvorm<sup>(1)</sup>. Kõnealuste õppeplatvormide katseprojektide tulemusel on kasuks strateegia „Euroopa 2020” asjakohaste juhtalgatuste<sup>(2)</sup> rakendamisel ning aitavad ette valmistada ESFi ja muude liidu fondide vahendite tulemuslikku kasutamist pärast 2014. aastat.

<sup>(1)</sup> Õppeplatvorm, millega riiklikel ja kohalikel ametiasutustel ning finantsvahendajatel aidatakse töötada välja tagasimakstavad jätkusuutliku linnaarenduse tugiskeemid struktuurifondide raames ([http://ec.europa.eu/regional\\_policy/thefunds/instruments/jessica\\_network\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/regional_policy/thefunds/instruments/jessica_network_en.cfm)).

<sup>(2)</sup> Eelkõige juhtalgatus „Noorte liikuvus”, uute oskuste ja töökohtade tegevuskava, juhtalgatus „Innovatiivne liit” ning vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise Euroopa tegevusprogramm.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)**04 03 77** (jätkub)

## 04 03 77 14 (jätkub)

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 04 03 77 15 Katseprojekt – Euroopa töötuskindlustuse ja töötushüvitise kava teostatavus ja lisaväärtus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

## Märkused

Katseprojekti eesmärk on hinnata Euroopa töötuskindlustuse või -hüvitise kava (nt minimaalse töötushüvitise kujul) kasutusele võtmise teostatavust ja lisaväärtust. Lõppeesmärk on sillutada teed selle idee konkreetseks rakendamiseks. See on majandus- ja rahaliidu sotsiaalse mõõtme võtmetähtsusega osa.

Rahastatakse järgmisi meetmeid:

- kolmeosaline üksikasjalik uuring Euroopa kindlustuskava võimaluste, teostatavuse ja lisaväärtuse kohta. Esiteks uuritakse erinevaid võimalusi kava ulatuse ja sisu osas, nt minimaalne töötushüvitis. Teiseks uuritakse nende teostatavust, võttes nõuetekohaselt arvesse eri liikmesriikide erinevaid tavasid, kollektiivlepinguid ja õigusakte. Kolmandaks tuleks uuringus hinnata Euroopa lisaväärtust ning eelkõige seda, kuidas selline kava võimaldaks majanduskasvu tagada, vaesust ennetada ja inimestel väärikalt elada, ühiskonnaelus täielikult ja piiranguteta osaleda ning töökohta otsida, ja täidaks majanduse automaatse stabiliseerija rolli.
- võrgustiku loomine riiklike töötushüvitise kavasad käsitlevate heade tavade vahetamiseks liikmesriikide, kohalike ja territoriaalsete haldusorganite ning ameti- ja kutseühingute vahel. Kogutud teave peaks samuti kaasa aitama uuringu koostamisele.
- kõrgetasemelise konverentsi korraldamine projekti lõpus, et uuringu tulemustest teada anda ja nende üle arutada.

## Õiguslik alus

Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 03 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS** (jätkub)**04 03 77** (jätkub)

04 03 77 16 Ettevalmistav meede – Mikrolaenuid konkreetset noorte tööpuuduse vastu võitlemiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

*Märkused*

Praegu ei ole olemas mikrolaenuvahendit, mille abil tegeleda konkreetset noorte tööhõivega. See ettevalmistav tegevus tuleks anda otse Euroopa Investeerimisfondile.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 04 — GLOBALISEERUMISEGA KOHANEMISE EUROOPA FOND**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 04	GLOBALISEERUMISEGA KOHANEMISE EUROOPA FOND								
<b>04 04 01</b>	<b>Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond</b>	9	p.m.	50 000 000					—
<b>04 04 51</b>	<b>Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>	9	p.m.	p.m.	p.m.	45 338 161	82 837 992,—	82 837 992,—	—
	<b>Peatükk 04 04 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>50 000 000</b>	<b>p.m.</b>	<b>45 338 161</b>	<b>82 837 992,—</b>	<b>82 837 992,—</b>	<b>165,68</b>

**04 04 01 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	50 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud EGFi rahastamiseks, et Euroopa Liidul oleks võimalik ajutiselt ja sihipäraselt abistada töötajaid, kes on kaotanud oma töö globaliseerumisest tingitud oluliste maailma majanduse struktuurimuutuste, kaubanduskokkulepete või ootamatu kriisi tagajärjel, ning anda rahalist toetust selliste töötajate tööturule püsiva tagasipöördumise soodustamiseks.

EGFi võetud meetmed peaksid täiendama ESFi võetud meetmeid. Nendest fondidest ei tohi anda kattuvaid toetusi. EGFi toetatavad koostöö- ja üleminekumeetmed peavad lisaväärtuse andmiseks vastama sektori või turu nõudmistele.

Sellesse reservi assigneeringute kandmise ja EGFi kasutuselevõtmise eeskirjad on sätestatud Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta punktis 13 (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

Alusaktid

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevaheline kokkuleppe eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1309/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 855), eriti selle artikkel 1.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 04 — GLOBALISEERUMISEGA KOHANEMISE EUROOPA FOND (jätkub)

**04 04 51 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	45 338 161	82 837 992,—	82 837 992,—

Märkused

Endine artikkel 04 05 01

Assigneering on ette nähtud EGFi rahastamiseks enne 31. detsembrist 2013 esitatud taotluste puhul, et Euroopa Liidul oleks võimalik ajutiselt ja sihipäraselt abistada töötajaid, kes on kaotanud oma töö globaliseerumisest tingitud oluliste maailmakaubanduse struktuurimuutuste tagajärjel, kui nimetatud koondamistel on märgatav kahjulik mõju piirkonna või kohalikule majandusele. Enne 31. detsembrist 2011 esitatud taotluste puhul võib fondi vahendeid kasutada ka nende töötajate toetamiseks, kelle koondamine on otseselt tingitud üleilmsest finants- ja majanduskriisist.

EGFi võetud meetmed peaksid täiendama ESFi võetud meetmeid. Tuleb vältida topeltrahastamist nende kahe finantsvahendi alusel.

Sellesse reservi assigneeringute kirjendamise ja EGFi kasutuselevõtmise eeskirjad on sätestatud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 ja määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 12.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1927/2006, 20. detsember 2006, Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta (ELT L 406, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 546/2009, 18. juuni 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1927/2006 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta (ELT L 167, 29.6.2009, lk 26).

Alusaktid

17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).



KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 05	ÜHINEMISELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) – TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE								
<b>04 05 01</b>	<b>Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovo-le, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigile</b>								
04 05 01 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
04 05 01 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 04 05 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—
<b>04 05 02</b>	<b>Toetus Islandile</b>								
04 05 02 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
04 05 02 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 04 05 02 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—
<b>04 05 03</b>	<b>Toetus Türgile</b>								
04 05 03 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
04 05 03 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 04 05 03 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 05 51	(Enne 2014. aastat võetud) meetmete lõpuleviimine – Ühinemiseelse abi rahasta- misvahend – Inimressurssi- de arendamine	4	p.m.	69 900 164	113 157 077	65 152 574	112 150 000,—	58 479 061,11	83,66
	Peatükk 04 05 — Kogusumma		p.m.	<b>69 900 164</b>	<b>113 157 077</b>	<b>65 152 574</b>	<b>112 150 000,—</b>	<b>58 479 061,11</b>	<b>83,66</b>

## 04 05 01 Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia vabariigile

04 05 01 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Lääne-Balkaniga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud, teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamakset moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE (jätkub)

## 04 05 01 (jätkub)

04 05 01 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada Lääne Balkani majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut, saavutamaks arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud, teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksed moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

## 04 05 02 Toetus Islandile

04 05 02 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Islandiga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE (jätkub)

## 04 05 02 (jätkub)

## 04 05 02 01 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

## 04 05 02 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi II rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada Islandi majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut, saavutamaks arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud, teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE (jätkub)

## 04 05 03 Toetus Türgile

04 05 03 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Türgiga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevat kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

04 05 03 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada Türgi majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut, saavutamaks arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

## KOMISJON

## JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

## PEATÜKK 04 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND (IPA) — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALPOLIITIKA MEETMED JA INIMRESSURSSIDE ARENDAMINE (jätkub)

## 04 05 03 (jätkub)

## 04 05 03 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksetest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende riiklikud asutused või füüsilised isikud, teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksed moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

## 04 05 51 (Enne 2014. aastat võetud) meetmete lõpuleviimine – Ühinemiseelse abi rahastamisvahend – Inimressursside arendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	69 900 164	113 157 077	65 152 574	112 150 000,—	58 479 061,11

## Märkused

## Endine artikkel 04 06 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud enne 2014. aastat võetud kulukohustuste likvideerimise katteks.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heakskiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 06 — EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
04 06	EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS								
<b>04 06 01</b>	<b>Sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamine ja vaesuse kõige raskemate vormide leevendamine liidus</b>	1.2	500 000 000	306 000 000					—
<b>04 06 02</b>	<b>Tehniline abi</b>	1.2	1 280 000	1 280 000					—
	<b>Peatükk 04 06 — Kogusumma</b>		<b>501 280 000</b>	<b>307 280 000</b>					—

*Märkused*

ELi toimimise lepingu artiklis 174 on sätestatud liidu majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärk ning artiklis 175 on täpsustatud struktuurifondide rolli selle eesmärgi saavutamisel ja sätestatud struktuurifondide väliste erimeetmete võtmine.

Finantsmääruse artiklis 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse ettepaneku, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudustkannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617 (lõplik)) (FEAD) artiklid 53 ja 54, mis käsitlevad komisjoni tehtavate finantskorrektsioonide kriteeriume, näevad ette erisätteid finantskorrektsioonide tegemiseks FEAD suhtes.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c kohaselt sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse ettepaneku artiklis 41 on sätestatud erieeskirjad eelmaksete tagasi maksmiseks Euroopa abifondi (Euroopa abifond enim puudust kannatavate isikute jaoks) puhul.

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda punktidesse 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 174 ja 175.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätteid Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätteid Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 24. oktoobri 2012. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudust kannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617 (lõplik)).

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

PEATÜKK 04 06 — EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS (jätkub)

**04 06 01 Sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamine ja vaesuse kõige raskemate vormide leevendamine liidus**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000 000	306 000 000				

Märkused

Uus artikkel

FEAD asendab ELis enim puudust kannatavatele isikutele toiduabi jaotamise programmi, mida 2013. aasta lõppedes enam ei jätkatud.

FEAD edendab sotsiaalset ühtekuuluvust ja sotsiaalset kaasatust ning võitleb vaesusega Euroopa Liidus, aidates kaasa vaesuse vähendamise eesmärgi saavutamisele kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”, et vähendada vähemalt 20 miljoni võrra nende isikute arvu, kes elavad vaesuse ja sotsiaalses tõrjutuse ohus, ja täiendab ESFi. FEAD aitab saavutada konkreetseid eesmärke vaesuse kõige raskemate vormide, eelkõige toidupuuduse leevendamisel ja kaotamisel, andes enim puudustkannatavatele isikutele mitterahalist toetust.

FEAD annab panuse toidupuuduse jätkusuutlikku kaotamise, pakkudes enim puudustkannatavatele isikutele inimväärse elu väljavaadet. FEADi eesmärgi täitmist ja struktuurset mõju hinnatakse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt.

FEAD täiendab, mitte ei asenda ega vähenda riiklike jätkusuutlike vaesuse kaotamise ja sotsiaalse kaasatuse programme, mis jäävad liikmesriikide vastutusalasse.

Nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884) osas saavutatud poliitilisest kokkuleppes lähtudes lepiti kokku, et kogu ajavahemiku 2014–2020 jooksul nähakse ette selle programmi vahendite täiendav suurendamine kuni 1 miljardi euro võrra (lisaks juba kokku lepitud 2,5 miljardile eurole) nende liikmesriikide jaoks, kes soovivad seda suurendamist kasutada.

See poliitiline kokkulepe kajastus 2014. aasta eelarvesse kantavates assigneeringutes. Kokkulepitud arvud on 2011. aasta hindades.

Komisjon ja liikmesriigid tagavad üleminekusätete abil, et toetusõhulik tegevus võib alata 1. jaanuaril 2014, isegi kui rakendusavasid ei ole veel esitatud.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liiduprojektidele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1303/2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 24. oktoobri 2012. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudust kannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617).



KOMISJON  
JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

**PEATÜKK 04 06 — EUROOPA ABIFOND ENIM PUUDUST KANNATAVATE ISIKUTE JAOKS** (jätkub)

**04 06 02 Tehniline abi**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 280 000	1 280 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud määruse ettepaneku artiklis 25 sätestatud tehnilise abi meetmete katmiseks.

Tehnilise abi raames võib rahastada ettevalmistus-, seire-, haldus-, auditeerimis-, teavitamis-, kontrolli- ja hindamismeetmeid.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 24. oktoobri 2012. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa abifondi enim puudust kannatavate isikute jaoks (COM(2012) 617 (lõplik)).

KOMISJON

JAOTIS 04 — TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSED JA SOTSIAALNE KAASATUS

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE PEADIREKTORAADILE
- TÖÖHÕIVE, SOTSIAALKÜSIMUSTE JA SOTSIAALSE KAASATUSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 05*

**PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG**



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**JAOTIS 05**

**PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
05 01	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	129 051 616	129 051 616	133 234 504	133 234 504	132 419 781,22	132 419 781,22
05 02	PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKU- RENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕL- LUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISE SEKKUMISE KAUDU	2 233 400 000	2 233 250 000	2 771 440 000	2 771 526 798	3 515 710 140,15	3 515 040 249,66
05 03	OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTE- VÕTJATE SISSETULEKUTE SUUREN- DAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKI- DE TÄITMISEKS	41 447 275 640	41 447 275 640	40 931 900 000	40 931 900 000	40 880 030 200,50	40 880 030 200,50
05 04	MAAELU ARENDAMINE	13 987 271 059	11 611 354 028	14 803 455 797	13 021 086 520	14 594 680 890,58	13 257 631 139,67
05 05	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMIS- VAHEND – PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	90 000 000	110 997 038	259 328 000	49 138 665	231 199 692,—	6 511 487,93
05 06	PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUS- VAHELISED KÜSIMUSED	6 696 000	5 590 437	6 629 000	5 069 602	3 631 625,30	3 631 625,30
05 07	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TA- GATISFONDIST RAHASTATAV PÕL- LUMAJANDUSKULUDE AUDIT	60 200 000	60 200 000	– 84 900 000	– 84 900 000	110 368 892,61	110 368 892,61
05 08	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOOR- DINEERIMINE	40 793 360	35 010 852	30 807 342	35 970 205	45 076 389,69	43 214 372,91
05 09	RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” – TEADUSUURINGUD JA IN- NOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES	52 163 000	2 290 968				
	<b>Jaotis 05 — Kogusumma</b>	<b>58 046 850 675</b>	<b>55 635 020 579</b>	<b>58 851 894 643</b>	<b>56 863 026 294</b>	<b>59 513 117 612,05</b>	<b>57 948 847 749,80</b>

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## JAOTIS 05

## PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
05 01	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>05 01 01</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonnas töötavate ametni- ke ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	97 424 898	100 500 871	100 823 989,29	103,49
<b>05 01 02</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
05 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 399 499	3 746 843	3 516 601,69	103,44
05 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	7 338 776	8 447 218	8 240 774,73	112,29
	<i>Artikkel 05 01 02 — Vahesumma</i>		10 738 275	12 194 061	11 757 376,42	109,49
<b>05 01 03</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	6 306 203	6 360 072	7 396 319,21	117,29
<b>05 01 04</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
05 01 04 01	Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) toetuskulud – Mitteoperatiivne tehniline abi	2	7 931 000	9 179 500	8 292 685,76	104,56
05 01 04 02	Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF)	9	p.m.			—
05 01 04 03	Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna ühinemiseelse abi (IPA) toetuskulud	4	545 000	p.m.	58 400,—	10,72

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
05 01 04 04	Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAFRD) toetuskulud – Mitteoperatiivne tehniline abi	2	3 735 000	5 000 000	4 091 010,54	109,53
	Artikkel 05 01 04 — Vahesumma		12 211 000	14 179 500	12 442 096,30	101,89
<b>05 01 05</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud</b>					
05 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	1 238 086			—
05 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	420 000			—
05 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	1.1	713 154			—
	Artikkel 05 01 05 — Vahesumma		2 371 240			—
	<b>Peatükk 05 01 — Kogusumma</b>		<b>129 051 616</b>	<b>133 234 504</b>	<b>132 419 781,22</b>	<b>102,61</b>

*Märkused*

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva peatüki kõikide artiklite suhtes järgmist õiguslikku alust.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1306/2013 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

**05 01 01 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
97 424 898	100 500 871	100 823 989,29

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**05 01 02 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

05 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 399 499	3 746 843	3 516 601,69

05 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 338 776	8 447 218	8 240 774,73

**05 01 03 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 306 203	6 360 072	7 396 319,21

**05 01 04 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1268/1999, 21. juuni 1999, ühenduse toetuse kohta ühinemiseelsetele meetmetele põllumajanduse ja maaelu arendamiseks Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikides ühinemiseelsetel perioodil (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 87).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 870/2004, 26. aprill 2004, millega kehtestatakse ühenduse programm põllumajanduse geneetiliste ressursside säilitamise, kirjeldamise, kogumise ja kasutamise kohta (ELT L 162, 30.4.2004, lk 18).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**05 01 04** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1307/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 608).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

05 01 04 01 Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) toetuskulud – Mitteoperatiivne tehniline abi

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 931 000	9 179 500	8 292 685,76

*Märkused*

*Endine punkt 05 01 04 01 ja endine artikkel 05 01 06*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistus-, seire-, haldus- ja tehnilise abi, hindamis-, auditeerimis- ning kontrollimeetmete rahastamiseks, mis on vajalikud selleks, et rakendada ühist põllumajanduspoliitikat, eelkõige meetmeid, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 5 punktides a–d ja määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 6 punktis a ja punktides d–f.

Lisaks on assigneering ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos määruses (EÜ) nr 870/2004 sätestatud geneetiliste ressurside programmi eesmärgi saavutamiseks, ja ühise põllumajanduspoliitika raamatupidamisarvestuse kontrollimisega tegeleva lepitusorgani rahastamisega (tasud, seadmed, reisikulud ja kohtumised) ning uuringute ja muu teabevahetuse ja kontrollimise kulud, nt auditeerimisettevõtete pakutatav abi.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kirjendatud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

*Õiguslik alus*

Komisjoni määrus (EÜ) nr 885/2006, 21. juuni 2006, millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses makseasutuste ja teiste organite akrediteerimise ning EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega (ELT L 171, 23.6.2006, lk 90).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 485/2008, 26. mai 2008, Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi rahastamissüsteemi kuuluvate toimingute kontrollimise kohta liikmesriikide poolt (ELT L 143, 3.6.2008, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÖLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 01 — PÖLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 05 01 04 (jätkub)

## 05 01 04 02 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.		

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilise haldusabi kulusid, mis on seotud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi põllumajanduse osaga, mida rahastatakse artiklist 05 10 01. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi jaoks eraldatud rahalistest vahenditest võib katta ka kulusid, mis on seotud programmi juhtimiseks ja tema eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve-, kontrolli-, auditeerimis- ja hindamistegevusega. Selliste tegevuste hulka kuuluvad eelkõige uuringud, ekspertide kohtumised, teabemeetmed ja teavitamine, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamine ettevõtjatele, kuivõrd see on seotud EGF-i üldiste eesmärkidega. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi jaoks eraldatud rahalistest vahenditest võib katta ka teabe töötlemisele ja vahetusele suunatud infotehnoloogiavõrkudega seotud kulusid ning muid tehnilise ja haldusabi kulusid, mida komisjon programmi juhtimisel vajab.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1309/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 855).

## 05 01 04 03 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna ühinemiseelse abi (IPA) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
545 000	p.m.	58 400,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katteks:

- kulusid, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja toetust saavatele riikidele,
- kulusid, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või kui järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja kommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulusid, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos ühinemiseelse abi rahastamisvahendi eesmärkide saavutamiseega.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**05 01 04** (jätkub)

05 01 04 03 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabi projektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 05 05 kohased halduskulud.

05 01 04 04 Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi (EAFRD) toetuskulud – Mitteoperatiivne tehniline abi

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 735 000	5 000 000	4 091 010,54

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 66 lõike 1 ja määruse (EL) nr 1305/2013 artikli 51 kohaseid kulusid. Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, haldus-, hindamis- ja kontrollimeetmeid. Seetõttu võib assigneeringut kasutada eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused, kirjalik tõlge);
- peakorteri koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad) seotud kulud kuni 1 800 000 euro ulatuses, samuti kõnealuste töötajate lähetuskulud.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 1 kirjendatud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

*Õiguslik alus*

Komisjoni määrus (EÜ) nr 885/2006, 21. juuni 2006, millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses makseasutuste ja teiste organite akrediteerimise ning EAGFi ja EAFRD raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega (ELT L 171, 23.6.2006, lk 90).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 485/2008, 26. mai 2008, Euroopa Põllumajanduse Tagatistfondi rahastamissüsteemi kuuluvate toimingu kontrollimise kohta liikmesriikide poolt (ELT L 143, 3.6.2008, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

05 01 05 Põllumajanduse ja maaelu arengu poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud

05 01 05 01 Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 238 086		

Märkused

Uus punkt

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega, kes töötavad kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja osalevad kaudselt muude kui tuumaprogrammide rakendamisel, sealhulgas liidu delegatsioonides töötavad ametnikud ja ajutised töötajad.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 05 09.

05 01 05 02 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
420 000		

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulud, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavate koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad kaudselt muude kui tuumaprogrammide rakendamisel, sealhulgas liidu delegatsioonides töötavad koosseisuvälised töötajad.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 05 09.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 01 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**05 01 05** (jätkub)

05 01 05 03 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
713 154		

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta raamprogrammi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni programmide juhtimise muid halduskulusid, mis on kaudselt seotud muude kui tuumaprogrammide rakendamisega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muud halduskulud.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamisemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva punkti alla kuuluvate meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud ka selliste tehnilise ja haldusabi kulude katmiseks, mis on seotud programmi või projektide määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega, näiteks konverentside, töötubade, seminaride korraldamise, IT-süsteemide arendamise ja hoolduse, lähetuste, koolituste ja esinduskuludega jne.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e-g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Vt peatükk 05 09.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 02	PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARAN- DAMINE PÕLLUMAJANDUS- TURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU								
<b>05 02 01</b>	<b>Teravili</b>								
05 02 01 01	Teravilja eksporditoetus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	221 528,03	221 528,03	—
05 02 01 02	Teravilja sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	1 574 540,27	1 574 540,27	—
05 02 01 99	Muud meetmed (teravili)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	40 076 843,95	40 076 843,95	—
	Artikkel 05 02 01 — <i>Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	200 000	200 000	41 872 912,25	41 872 912,25	—
<b>05 02 02</b>	<b>Riis</b>								
05 02 02 01	Riisi eksporditoetus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 02 02 02	Riisi sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 02 02 99	Muud meetmed (riis)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	Artikkel 05 02 02 — <i>Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>05 02 03</b>	<b>Toetused lisas 1 nimetamata toodetele</b>	2	4 000 000	4 000 000	8 000 000	8 000 000	9 124 353,56	9 124 353,56	228,11
<b>05 02 04</b>	<b>Toiduabiprogrammid</b>								
05 02 04 99	Muud meetmed (toiduabiprogrammid)	2	p.m.	p.m.	500 100 000	500 100 000	515 071 432,55	515 071 432,55	—
	Artikkel 05 02 04 — <i>Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	500 100 000	500 100 000	515 071 432,55	515 071 432,55	—
<b>05 02 05</b>	<b>Suhkur</b>								
05 02 05 01	Suhkru ja isoglükoosi eksporditoetus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 4 521,61	- 4 521,61	—
05 02 05 03	Tootmistoetus keemiatööstuses kasutatavale suhkrule	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 29 013,96	- 29 013,96	—
05 02 05 08	Suhkru ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 02 05 99	Muud meetmed (suhkur)	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	109 497 084,52	109 497 084,52	—
	Artikkel 05 02 05 — <i>Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	100 000	100 000	109 463 548,95	109 463 548,95	—
<b>05 02 06</b>	<b>Oliiviõli</b>								
05 02 06 03	Oliiviõli ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.	17 000 000	17 000 000	12 190 099,27	12 190 099,27	—
05 02 06 05	Kvaliteedi parandamise meetmed	2	45 000 000	45 000 000	45 000 000	45 000 000	42 864 344,91	42 864 344,91	95,25
05 02 06 99	Muud meetmed (oliiviõli)	2	300 000	300 000	100 000	100 000	294 147,86	294 147,86	98,05
	Artikkel 05 02 06 — <i>Vahesumma</i>		45 300 000	45 300 000	62 100 000	62 100 000	55 348 592,04	55 348 592,04	122,18
<b>05 02 07</b>	<b>Kiutaimed</b>								
05 02 07 02	Linakiu ladustamise meetmed	2	p.m.	p.m.					—

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU (jätkub)**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 02 07 03	Puuvill – Riiklikud ümberkorralduskavad	2	6 100 000	6 100 000	10 000 000	10 000 000	10 117 244,19	10 117 244,19	165,86
05 02 07 99	Muud meetmed (kiutaimed)	2	100 000	100 000	10 000 000	10 000 000	15 043 775,21	15 043 775,21	15 043,78
	<i>Artikkel 05 02 07 — Vahesumma</i>		6 200 000	6 200 000	20 000 000	20 000 000	25 161 019,40	25 161 019,40	405,82
<b>05 02 08</b>	<b>Puu- ja köögiviljad</b>								
05 02 08 03	Tootjate organisatsioonide rakendusfondid	2	285 000 000	285 000 000	267 000 000	267 000 000	723 163 509,96	723 163 509,96	253,74
05 02 08 11	Tootjarühmadele antav abi eeltunnustuse saamiseks	2	269 000 000	269 000 000	253 000 000	253 000 000	288 015 298,64	288 015 298,64	107,07
05 02 08 12	Koolidele puuvilja jagamise kava	2	122 000 000	122 000 000	90 000 000	90 000 000	58 573 803,40	58 573 803,40	48,01
05 02 08 99	Muud meetmed (puu- ja köögiviljad)	2	700 000	700 000	1 000 000	1 000 000	1 452 621,—	1 452 621,—	207,52
	<i>Artikkel 05 02 08 — Vahesumma</i>		676 700 000	676 700 000	611 000 000	611 000 000	1 071 205 233,—	1 071 205 233,—	158,30
<b>05 02 09</b>	<b>Viinamarjakasvatussaadused</b>								
05 02 09 08	Veinisektori riiklikud toetusprogrammid	2	1 083 000 000	1 083 000 000	1 065 600 000	1 065 600 000	1 069 810 779,82	1 069 810 779,82	98,78
05 02 09 99	Muud meetmed (viinamarjakasvatus)	2	2 000 000	2 000 000	6 000 000	6 000 000	2 239 159,65	2 239 159,65	111,96
	<i>Artikkel 05 02 09 — Vahesumma</i>		1 085 000 000	1 085 000 000	1 071 600 000	1 071 600 000	1 072 049 939,47	1 072 049 939,47	98,81
<b>05 02 10</b>	<b>Edendamine</b>								
05 02 10 01	Edendusmeetmed – Liikmesriikide maksed	2	60 000 000	60 000 000	60 000 000	60 000 000	47 380 169,84	47 380 169,84	78,97
05 02 10 02	Edendusmeetmed – Liidu otsetoetused	2	1 500 000	1 350 000	1 040 000	1 126 798	1 326 312,74	656 422,25	48,62
05 02 10 99	Muud meetmed (edendamine)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 581,10	6 581,10	—
	<i>Artikkel 05 02 10 — Vahesumma</i>		61 500 000	61 350 000	61 040 000	61 126 798	48 713 063,68	48 043 173,19	78,31
<b>05 02 11</b>	<b>Muud taimesaadused/meetmed</b>								
05 02 11 03	Humal – Abi tootjaorganisatsioonidele	2	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000	2 277 000,—	2 277 000,—	99,—
05 02 11 04	Programm „POSEI“ (välja arvatud otsetoetused)	2	238 000 000	238 000 000	230 000 000	230 000 000	227 654 016,32	227 654 016,32	95,65
05 02 11 99	Muud meetmed (muud taimesaadused/meetmed)	2	100 000	100 000	700 000	700 000	99 002 943,75	99 002 943,75	99 002,94
	<i>Artikkel 05 02 11 — Vahesumma</i>		240 400 000	240 400 000	233 000 000	233 000 000	328 933 960,07	328 933 960,07	136,83
<b>05 02 12</b>	<b>Piim ja piimatooted</b>								
05 02 12 01	Piima- ja piimatoodete toetused	2	p.m.	p.m.	100 000	100 000	172 524,05	172 524,05	—
05 02 12 02	Lõssipulbri sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	-10 211 676,97	-10 211 676,97	—
05 02 12 03	Lõssimüügitoeetus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 02 12 04	Või ja koore sekkumisladustamine	2	6 000 000	6 000 000	9 000 000	9 000 000	7 821 482,68	7 821 482,68	130,36
05 02 12 08	Koolipiim	2	75 000 000	75 000 000	74 000 000	74 000 000	69 185 489,17	69 185 489,17	92,25
05 02 12 99	Muud meetmed (piim ja piimatooted)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	42 439,—	42 439,—	42,44
	<i>Artikkel 05 02 12 — Vahesumma</i>		81 100 000	81 100 000	83 200 000	83 200 000	67 010 257,93	67 010 257,93	82,63
<b>05 02 13</b>	<b>Veise- ja vasikaliha</b>								
05 02 13 01	Veise- ja vasikaliha eksporditoetused	2	1 000 000	1 000 000	5 000 000	5 000 000	31 489 889,26	31 489 889,26	3 148,99
05 02 13 02	Veise- ja vasikaliha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 02 13 04	Elusloomade toetused	2	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	5 702 980,61	5 702 980,61	—
05 02 13 99	Muud meetmed (veise- ja vasikaliha)	2	100 000	100 000	100 000	100 000	141 656,09	141 656,09	141,66
	<i>Artikkel 05 02 13 — Vahesumma</i>		1 100 000	1 100 000	7 100 000	7 100 000	37 334 525,96	37 334 525,96	3 394,05
<b>05 02 14</b>	<b>Lamba- ja kitseliha</b>								
05 02 14 01	Lamba- ja kitseliha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 02 14 99	Muud meetmed (lamba- ja kitseliha)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<i>Artikkel 05 02 14 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>05 02 15</b>	<b>Sealiha, munad ja kodulinnuliha, mesindus ja muud loomakasvatussaadused</b>								
05 02 15 01	Sealihatoetused	2	100 000	100 000	5 000 000	5 000 000	18 623 270,14	18 623 270,14	18 623,27
05 02 15 02	Sealiha sekkumisladustamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	5 818 074,23	5 818 074,23	—
05 02 15 04	Munadega seotud toetused	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 818 924,46	1 818 924,46	—
05 02 15 05	Kodulinnulihaga seotud toetused	2	1 000 000	1 000 000	77 000 000	77 000 000	79 306 588,45	79 306 588,45	7 930,66
05 02 15 06	Mesinduse eritoetused	2	31 000 000	31 000 000	30 000 000	30 000 000	28 851 433,53	28 851 433,53	93,07
05 02 15 99	Muud meetmed (sealiha, kodulinnuliha, munad, mesindus, muud loomakasvatussaadused)	2	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	3 010,48	3 010,48	—
	<i>Artikkel 05 02 15 — Vahesumma</i>		32 100 000	32 100 000	114 000 000	114 000 000	134 421 301,29	134 421 301,29	418,76
	<b>Peatükk 05 02 — Kogusumma</b>		<b>2 233 400 000</b>	<b>2 233 250 000</b>	<b>2 771 440 000</b>	<b>2 771 526 798</b>	<b>3 515 710 140,15</b>	<b>3 515 040 249,66</b>	<b>157,40</b>

## Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva peatüki iga rea kohta.

Käesoleva peatüki eelarveliste vajaduste kehtestamisel võeti artikli 05 02 08 ning eelkõige punkti 05 02 08 03 eelarveliste vajaduste kehtestamisel arvesse 464 000 000 euro suurust summat, mis on pärit tulude koondarvestuse punktist 6 7 0 1.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

Kui ei ole sätestatud teisiti, siis kohaldatakse selle peatüki kõigi artiklite puhul järgmisi õigusakte.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

**05 02 01 Teravili**

05 02 01 01 Teravilja eksporditoetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	221 528,03

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt antud teravilja eksporditoetusi.

05 02 01 02 Teravilja sekkumisladustamine

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	100 000	1 574 540,27

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 10–13, 18, 25 ja 27 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9, 11–16 ja 19–21 kohaselt tehnilisi, finants- ja muid kulusid, eelkõige kulusid, mis on seotud varude rahalise väärtuse vähenemisega riiklike teraviljavarude täendamise tagajärjel.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU (jätkub)

## 05 02 01 (jätkub)

05 02 01 99 Muud meetmed (teravili)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	100 000	40 076 843,95

## Märkused

Endised punktid 05 02 01 03 ja 05 02 01 99

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta täitmata kulukohustusi ja muid kulusid, mis on seotud määruses (EÜ) nr 1234/2007 ja määruses (EL) nr 1308/2013 sätestatud ja teravilja puhul rakendatavate sekkumiskavadega, mis ei ole kaetud artikli 05 02 01 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutega.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1868/94, 27. juuli 1994, millega kehtestatakse kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem (EÜT L 197, 30.7.1994, lk 4).

## 05 02 02 Riis

05 02 02 01 Riisi eksporditoetus

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt riisi puhul antud eksporditoetusi.

05 02 02 02 Riisi sekkumisladustamine

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 10–13, 18, 25 ja 27 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9, 11–16 ja 19–21 kohaselt tehnilisi, finants- ja muid kulusid, eelkõige kulusid, mis on seotud varude rahalise väärtuse vähenemisega riiklike riisivarude täiendamise tagajärjel.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 02** (jätkub)

05 02 02 99 Muud meetmed (riis)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta täitmata kulukohustusi ja muid kulusid, mis on seotud määruses (EÜ) nr 1234/2007 ja määruses (EL) nr 1308/2013 esitatud komisjoni ettepanekus sätestatud ja riisi puhul rakendatavate sekkumiskavadega, mis ei ole kaetud artikli 05 02 02 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutega.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1418/76, 21. juuni 1976, riisituru ühise korralduse kohta (EÜT L 166, 25.6.1976, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 738/93, 17. märts 1993, millega muudetakse määrusega (EMÜ) nr 3653/90 sätestatud turu ühist korraldust reguleerivaid üleminekumeetmeid (EÜT L 77, 31.3.1993, lk 1).

**05 02 03 Toetused lisas 1 nimetatamata toodetele**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 000 000	8 000 000	9 124 353,56

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada teatavate alkoholsete jookidena eksporditava teravilja suhtes määruse (EÜ) nr 1784/2003 artiklites 13–18, määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklites 162–170 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklites 196–204 sätestatud toetusi ning teravilja ja riisi, suhkru ja isoglükooosi, lõssi, või ja munade töötlemisel saadud kauba suhtes määruses (EÜ) nr 3448/93 sätestatud toetusi.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 3448/93, 6. detsember 1993, millega nähakse ette põllumajandussaaduste töötlemisel saadud teatavate kaupadega kauplemise kord (EÜT L 318, 20.12.1993, lk 18).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1216/2009, 30. november 2009, millega nähakse ette põllumajandussaaduste töötlemisel saadud teatavate kaupadega kauplemise kord (ELT L 328, 15.12.2009, lk 10).

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU (jätkub)

**05 02 04 Toiduabiprogrammid**

05 02 04 99 Muud meetmed (toiduabiprogrammid)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	500 100 000	515 071 432,55

Märkused

Endised punktid 05 02 04 01 ja 05 02 04 99

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi, mis tulenevad määruse (EMÜ) nr 3730/87, määruse (EÜ) nr 2802/98 ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 27 kohaldamisest toidu suhtes, mida tarnitakse sekkumisvarudest, ja toodete suhtes, mida saadakse Euroopa Liidu turult ja suunatakse kindlaksmääratud organisatsioonidele, kes jaotavad neid liidus enim puudust kannatavatele isikutele, ning selleks, et rahastada muid täitmata kulukohustusi, mis on seotud kava kohaldamisega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3730/87, 10. detsember 1987, millega kehtestatakse sekkumisvarudest pärit ja ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele jaotamiseks mõeldud toiduainete kindlaksmääratud organisatsioonidele tarnimise üldeeskirjad (EÜT L 352, 15.12.1987, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2802/98, 17. detsember 1998, põllumajandustoodete Venemaa Föderatsiooni tarnimise programmi kohta (EÜT L 349, 24.12.1998, lk 12).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 121/2012, 15. veebruar 2012, millega muudetakse nõukogu määrusi (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 1234/2007 seoses liidus enim puudust kannatavatele isikutele toiduainete jaotamisega (ELT L 44, 16.2.2012, lk 1).

**05 02 05 Suhkur**

05 02 05 01 Suhkru ja isoglükoosi eksporditoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	- 4 521,61

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitele 162–170 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 196–204 suhkru ja isoglükoosi puhul antavaid eksporditoetusi ning vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/2001 artiklile 27 antud toetuste täitmata kulukohustusi, sealhulgas toetuste puhul, mis on seotud puu- ja köögiviljatoetustesse lisatud teatava suhkruga vastavalt määruse (EÜ) nr 2201/96 artiklitele 16 ja 18.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2201/96, 28. oktoober 1996, töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste turu ühise korralduse kohta (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 05** (jätkub)

05 02 05 03 Tootmistoetus keemiatööstuses kasutatavale suhkrule

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	- 29 013,96

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tööstuslikule suhkrule määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 97 kohaselt antava tootmistoetuse kulusid ning keemiatööstusele määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 7 lõike 3 kohaselt antud toetuse täitmata kulukohustusi.

05 02 05 08 Suhkru ladustamise meetmed

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 31 ja 32 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt suhkru puhul antava eraladustusabiga seotud kulude rahastamiseks.

05 02 05 99 Muud meetmed (suhkur)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	100 000	109 497 084,52

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaseid muid kulusid suhkru puhul ning määruse (EÜ) nr 1260/2001 ja määruse (EÜ) nr 318/2006 kohaldamisest tulenevaid muid täitmata kulukohustusi, mida ei rahastata artikli 05 02 05 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest. Kõnealused täitmata kulukohustused hõlmavad eelkõige vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 7 lõike 4 esimesele lõigule Prantsuse ülemerede-partemangudes toodetud toorsuhkru müügi toetusmeetmetega seotud võimalikke täitmata kulukohustusi ning määruse (EÜ) nr 1260/2001 artikli 7 lõike 4 teise lõigu, artikli 33 lõike 2 ja artikli 38 kohase rafineerimistööstuse kohandusabi rahastamise kuludega seotud võimalikke täitmata kulukohustusi.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

**05 02 06 Oliiviõli**

Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 136/66/EMÜ, 22. september 1966, õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta (EÜT 172, 30.9.1966, lk 3025/66).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 865/2004, 29. aprill 2004, mis käsitleb oliiviõli- ja lauaoliivide turu ühist korraldust (ELT L 161, 30.4.2004, lk 97).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 06** (jätkub)

## 05 02 06 03 Oliiviõli ladustamise meetmed

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	17 000 000	12 190 099,27

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklites 31 ja 33 tulenevaid kulusid ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt antava eraladustusabiga seotud kulusid.

Assigneering on ette nähtud ka muude täitmata kulukohustuste, eelkõige määruse nr 136/66/EMÜ (laolepingud) artikli 20d lõike 3 ja määruse (EÜ) nr 865/2004 (turuhäired) artikli 6 alusel tekkinud kulude rahastamiseks.

## 05 02 06 05 Kvaliteedi parandamise meetmed

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
45 000 000	45 000 000	42 864 344,91

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 103 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 29–31 kohaselt ettevõtjate organisatsioonidele antavaid toetusi.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada määruse nr 136/66/EMÜ (milles sätestatakse meetmed oliiviõli tootmise kvaliteedi parandamiseks) artiklist 5 ning määruse (EÜ) nr 865/2004 artiklist 8 tuleneva tegevuse täitmata kulukohustusi.

## 05 02 06 99 Muud meetmed (oliiviõli)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
300 000	100 000	294 147,86

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaseid muid kulusid oliiviõli puhul ning määruse nr 136/66/EMÜ ja määruse (EÜ) nr 865/2004 kohaldamisest tulenevaid muid täitmata kulukohustusi, mida ei rahastata artikli 05 02 06 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest. Kõnealused täitmata kulukohustused hõlmavad eelkõige võimalikke täitmata kulukohustusi seoses ühenduses toodetud oliiviõli puhul antava tarbimistoetusega (kooskõlas määruse nr 136/66/EMÜ artikli 11 lõikega 1), tehniliste, rahaliste ja muude riikliku ladustamisega seotud kuludega (kooskõlas määruse nr 136/66/EMÜ artiklitega 12 ja 13), oliiviõli eksporditoetusega (kooskõlas määruse nr 136/66/EMÜ artikliga 20) ning kala- ja köögiviljahoidiste tootmisel kasutatava oliiviõli puhul antavate tootmistoetusega (kooskõlas määruse nr 136/66/EMÜ artikliga 20a).

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 07 Kiutaimed**

05 02 07 02 Linakiu ladustamise meetmed

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.		

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kulusid, mis on seotud linakiu eraladustamise toetustega vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 8, 9 ja 17–20.

05 02 07 03 Puuvill – Riiklikud ümberkorralduskavad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 100 000	10 000 000	10 117 244,19

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 637/2008 2. peatiki kohaste kulude rahastamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 637/2008, 23. juuni 2008, millega kehtestatakse puuvillasektori riiklik ümberkorraldamiskava (E-LT L 178, 5.7.2008, lk 1).

05 02 07 99 Muud meetmed (kiutaimed)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	10 000 000	15 043 775,21

Märkused

Endised punktid 05 02 07 01 ja 05 02 07 99

Assigneering on ette nähtud kraasimata ja kammimata puuvilla puhul määruse (EÜ) nr 1051/2001 alusel antava abiga seotud täitmata kulukohustuste ning muude määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja dokumendis KOM(2011) 626 (lõplik) esitatud komisjoni ettepaneku alusel kiutaimedega seotud kulude rahastamiseks, mis ei ole kaetud artikli 05 02 07 muude punktide assigneeringutega.

Assigneering on ette nähtud ka selliste täitmata kulukohustuste katteks, millega rahastatakse vastavalt määruse (EÜ) nr 1673/2000 artikli 2 lõike 3 punktidele a ja b ning määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitele 91–95 pika ja lühikese linakiu ja kanepikiu töötlemistoetusi, ning selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi, mis on seotud vastavalt määruse (EMÜ) nr 1308/70 artiklile 4 antud kiulina ja -kanepi tootmistoetustega (millest on maha arvatud kõnealuse määruse artikli 2 kohased vähendused), ja ka selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi muude määruse (EMÜ) nr 1308/70 alusel rahastatavate meetmete puhul.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 07** (jätkub)

## 05 02 07 99 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1308/70, 29. juuni 1970, lina- ja kanepituru ühise korralduse kohta (EÜT L 146, 4.7.1970, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1673/2000, 27. juuli 2000, kiu tootmiseks kasvatatava lina ja kanepi turu ühise korralduse kohta (EÜT L 193, 29.7.2000, lk 16).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1050/2001, 22. mai 2001, millega kohandatakse kuudent korda Kreeka ühinemisaktile lisatud protokolliga nr 4 kehtestatud puuvilla abisüsteemi (EÜT L 148, 1.6.2001, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1051/2001, 22. mai 2001, puuvilla tootmistoetuste kohta (EÜT L 148, 1.6.2001, lk 3).

**05 02 08** **Puu- ja köögiviljad***Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2200/96, 28. oktoober 1996, puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2201/96, 28. oktoober 1996, töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste turu ühise korralduse kohta (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2202/96, 28. oktoober 1996, millega kehtestatakse teatavate tsitrusviljade tootjatele ühenduse toetuskava (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 49).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1182/2007, 26. september 2007, millega kehtestatakse puu- ja köögiviljasektori erieeskirjad (EÜT L 273, 17.10.2007, lk 1).

## 05 02 08 03 Tootjate organisatsioonide rakendusfondid

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
285 000 000	267 000 000	723 163 509,96

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud liidu osaluse rahastamiseks tootjaorganisatsioonidele mõeldud rakendusfondide rahastamises vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 II osa I jaotise IV peatüki IVa jao II alajaole, määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 32–38 ning määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 15 ja määruse (EÜ) nr 1182/2007 III jaotise II peatüki kohaste täitmata kulukohustuste rahastamiseks.

## 05 02 08 11 Tootjarühmadele antav abi eeltunnustuse saamiseks

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
269 000 000	253 000 000	288 015 298,64

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud eeltunnustatud tootjarühmadele antud toetustega seotud kulude rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 1182/2007 III jaotise I peatükile ja määruse (EÜ) nr 1234/2007 II osa I jaotise IV peatüki IVa jao I alajaole.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 08** (jätkub)

05 02 08 12 Koolidele puuvilja jagamise kava

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
122 000 000	90 000 000	58 573 803,40

*Märkused*

Assigneeringust rahastatakse kulusid, mis on seotud koolidele puuvilja jagamise kavale antava ELi toetusega vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 II osa I jaotise IV peatüki IVa jao IIa alajaole ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 23–25.

05 02 08 99 Muud meetmed (puu- ja köögiviljad)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
700 000	1 000 000	1 452 621,—

*Märkused*

*Endised punktid 05 02 08 01, 05 02 08 09 ja 05 02 08 99*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaseid muid kulusid puu- ja köögiviljade puhul ning määruste (EÜ) nr 399/94, (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96, (EÜ) nr 2202/96 ja (EÜ) nr 1782/2003 kohaldamisest tulenevaid muid täitmata kulukohustusi, mida ei rahastata artikli 05 02 08 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 399/94, 21. veebruar 1994, kuivatatud viinamarjade suhtes kohaldatavate erimeetmete kohta (EÜT L 54, 25.2.1994, lk 3).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1782/2003, 29. september 2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks ning muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2019/93, (EÜ) nr 1452/2001, (EÜ) nr 1453/2001, (EÜ) nr 1454/2001, (EÜ) nr 1868/94, (EÜ) nr 1251/1999, (EÜ) nr 1254/1999, (EÜ) nr 1673/2000, (EMÜ) nr 2358/71 ja (EÜ) nr 2529/2001 (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

**05 02 09 Viinamarjakasvatussaadused**

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 822/87, 16. märts 1987, veinituru ühise korralduse kohta (EÜT L 84, 27.3.1987, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1493/1999, 17. mai 1999, veinituru ühise korralduse kohta (EÜT L 179, 14.7.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 479/2008, 29. aprill 2008, mis käsitleb veinituru ühist korraldust (ELT L 148, 6.6.2008, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 09** (jätkub)

## 05 02 09 08 Veinisektori riiklikud toetusprogrammid

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 083 000 000	1 065 600 000	1 069 810 779,82

## Märkused

Assigneeringust rahastatakse kulusid, mis on seotud veinisektori toetusprogrammidele antava ELi toetusega vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 II osa I jaotise IV peatüki IVb jao I ja II alajaole ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 39–54.

## 05 02 09 99 Muud meetmed (viinamarjakasvatus)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 000 000	6 000 000	2 239 159,65

## Märkused

## Endised punktid 05 02 09 04, 05 02 09 09 ja 05 02 09 99

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruste (EÜ) nr 479/2008, (EMÜ) nr 822/87 ja (EÜ) nr 1493/1999 kohaldamisest tulenevaid täitmata kulukohustusi, mida ei rahastata artikli 05 02 09 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest. Assigneering on ette nähtud ka määruse (EÜ) nr 1234/2007 II osa I jaotise III peatüki IVa jao III alajao kohase väljajuurimiskavaga seotud täitmata kulukohustuste rahastamiseks.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

**05 02 10 Edendamine**

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2702/1999, 14. detsember 1999, põllumajandussaaduste ja -toodetega seotud teavitamis- ja müügiendendusmeetmete kohta kolmandates riikides (EÜT L 327, 21.12.1999, lk 7).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2826/2000, 19. detsember 2000, põllumajandustoodete ja -saaduste teavitamis- ja müügiendendusmeetmete kohta siseturul (EÜT L 328, 23.12.2000, lk 2).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 3/2008, 17. detsember 2007, põllumajandussaaduste ja toodete teavitamis- ja müügiendendusmeetmete kohta siseturul ja kolmandates riikides (ELT L 3, 5.1.2008, lk 1).

## 05 02 10 01 Edendusmeetmed – Liikmesriikide maksed

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
60 000 000	60 000 000	47 380 169,84

## Märkused

Assigneering on ette nähtud põllumajandustoodete, nende tootmise meetodite ja toiduainete suhtes rakendatavate liikmesriikide edendamisprogrammide kaasrahastamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 10** (jätkub)

05 02 10 02 Edendusmeetmed – Liidu otsetoetused

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	1 350 000	1 040 000	1 126 798	1 326 312,74	656 422,25

Märkused

Assigneering on ette nähtud otseselt komisjoni korraldatava edendamistegevuse ning edendamisprogrammide rakendamiseks vajaliku tehnilise abi rahastamiseks. Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid.

05 02 10 99 Muud meetmed (edendamine)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	6 581,10

Märkused

Assigneering on ette nähtud muude määruste kohaste edendamisvaldkonna sekkumismeetmete rahastamiseks, mida ei rahastata artikli 05 02 10 teiste punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

**05 02 11 Muud taimesaadused/meetmed**

05 02 11 03 Humal – Abi tootjaorganisatsioonidele

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 300 000	2 300 000	2 277 000,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 102a ning määruse (EL) nr 1308/2013 I jaotise II peatüki kohastele humalasektori tootjaorganisatsioonidele antavaid toetusi.

05 02 11 04 Programm „POSEI” (välja arvatud otsetoetused)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
238 000 000	230 000 000	227 654 016,32

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude rahastamiseks:

- kulud, mis on seotud määruste (EL) nr 228/2013 ja (EL) nr 229/2013 kohaldamisega, ning mis tahes täitmata kulukohustused, mis tulenevad programmi „POSEI” ja Egeuse mere saari käsitlevate õigusaktide rakendamisest määruste (EÜ) nr 247/2006 ja (EÜ) nr 1405/2006 kohaselt;
- toetused liidu riisi tarnimiseks Prantsuse Réunioni ülemeredepartemangu vastavalt määruse (EÜ) nr 1785/2003 artiklile 5.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 11** (jätkub)

## 05 02 11 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1785/2003, 29. september 2003, riisituru ühise korralduse kohta (ELT L 270, 21.10.2003, lk 96).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006, 30. jaanuar 2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 42, 14.2.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1405/2006, 18. september 2006, millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks (ELT L 265, 26.9.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 228/2013, 13. märts 2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006 (ELT L 78, 20.3.2013, lk 23).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 229/2013, 13. märts 2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte jaoks ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1405/2006 (ELT L 78, 20.3.2013, lk 41).

## 05 02 11 99 Muud meetmed (muud taimesaadused/meetmed)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	700 000	99 002 943,75

## Märkused

## Endised punktid 05 02 11 01, 05 02 11 05 ja 05 02 11 99

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaseid muude taimesaaduste/meetmetega seotud selliseid muid kulusid ning määruste (EMÜ) nr 2075/92, (EÜ) nr 603/95 ja (EÜ) nr 1786/2003 kohaldamisest tulenevaid selliseid muid täitmata kulukohustusi, mida ei rahastata artikli 05 02 11 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest. Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada mis tahes täitmata kulukohustusi seoses määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 87 kohaselt antud kuivsooda tootmistoetusega ja muid määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 104 kohaseid täitmata kulukohustusi.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2075/92, 30. juuni 1992, toortubakaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 215, 30.7.1992, lk 70).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 603/95, 21. veebruar 1995, kuivsoodaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 63, 21.3.1995, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1786/2003, 29. september 2003, kuivsoodaturu ühise korralduse kohta (ELT L 270, 21.10.2003, lk 114).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 12 Piim ja piimatooted**

05 02 12 01 Piima- ja piimatoodete toetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	100 000	172 524,05

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt piima ja piimatoodete puhul antavaid eksporditoetusi.

05 02 12 02 Lössipulbri sekkumisladustamine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	– 10 211 676,97

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilisi, rahalisi ja muid kulusid, eelkõige varude rahalise väärtuse vähenemisest tulenevaid kulusid, mis kaasnevad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitega 10–13, 18, 25 ja 27 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitega 8, 9, 11–16 ja 19–21 toimuva lõssipulbri riikliku kokkuostu ja ladustamisega.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada kulusid, mis on seotud lõssipulbri eraladustamise toetustega vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 8, 9 ja 17–20.

05 02 12 03 Lössimüügitoeetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude rahastamiseks, mis on seotud järgmisega:

- määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 99 kohaselt loomasöödaks mõeldud väikese rasvasisaldusega lõssipulbri jaoks antav abi,
- määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 100 kohane kaseiiniks töödeldud lõssi toetus.

05 02 12 04 Või ja koore sekkumisladustamine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 000 000	9 000 000	7 821 482,68

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 28 ja 29 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt antava eraladustusabiga seotud kulude rahastamiseks.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada tehnilisi, rahalisi ja muid kulusid, eelkõige varude rahalise väärtuse vähenemisest tulenevaid kulusid, mis kaasnevad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitega 10–13, 18, 25 ja 27 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitega 8, 9, 11–16 ja 19–21 toimuva või ja koore riikliku kokkuostu ning ladustamisega.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 12** (jätkub)

## 05 02 12 08 Koolipiim

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
75 000 000	74 000 000	69 185 489,17

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu toetust õppeasutuste varustamiseks teatavate õpilastele mõeldud piimatoodetega vastavalt määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklile 102 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitele 26–28.

## 05 02 12 99 Muud meetmed (piim ja piimatooted)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	100 000	42 439,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määrusest (EÜ) nr 1234/2007 ja määrusest (EL) nr 1308/2013 tulenevaid muid kulusid seoses piimasektori meetmetega, mida ei rahastata artikli 05 02 12 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

Samuti on see assigneering ette nähtud teatavatele piima- ja piimasaaduste tootjatele mõeldud kompensatsioonidega (nn SLOM) seotud kulude rahastamiseks.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2330/98, 22. oktoober 1998, millega nähakse ette hüvitise pakkumine teatavatele piima ja piimatoodete tootjatele, kelle tegevusele on ajutiselt seatud piirangud (EÜT L 291, 30.10.1998, lk 4).

Komisjoni määrus (EL) nr 1233/2009, 15. detsember 2009, milles sätestatakse turutoetuse erimeede piimasektoris (ELT L 330, 16.12.2009, lk 70).

**05 02 13 Veise- ja vasikaliha**

## 05 02 13 01 Veise- ja vasikaliha eksporditoetused

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 000 000	5 000 000	31 489 889,26

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt veise- ja vasikaliha puhul antavaid eksporditoetusi.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 13** (jätkub)

05 02 13 02 Veise- ja vasikaliha sekkumisladustamine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 31 ja 34 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt veise- ja vasikaliha puhul antava eraladustusabiga seotud kulude rahastamiseks.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada tehnilisi, rahalisi ja muid kulusid, eelkõige varude rahalise väärtuse vähenemisest tulenevaid kulusid, mis kaasnevad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitega 10–12, 18, 25 ja 27 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitega 8–16 ja 19–21 toimuva veise- ja vasikaliha riikliku kokkuostu ning ladustamisega.

05 02 13 04 Elusloomade toetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	2 000 000	5 702 980,61

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt elusloomade puhul antavaid eksporditoetusi.

05 02 13 99 Muud meetmed (veise- ja vasikaliha)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	100 000	141 656,09

Märkused

Endised punktid 05 02 13 03 ja 05 02 13 99

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaste veise- ja vasikalihasektori meetmetega seotud selliste muude kulude ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 kohaldamisest tulenevate selliste muude täitmata kulukohustuste rahastamiseks, mida ei rahastata artikli 05 02 13 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi seoses liidu toetusega enne 23. jaanuari 2006 tapetud kariloomade (kes olid üle 30 kuu vanused (OTMS)) ning pärast 23. jaanuari 2006 tapetud kariloomade (kes olid sündinud enne 1. augustit 1996 (OCDS)) vabatahtliku tapmise kuludega komisjoni 19. aprilli 1996. aasta määruse (EÜ) nr 716/96 (veiselihaturu erakorraliste toetusmeetmete kasutuselevõtu kohta Ühendkuningriigis (EÜT L 99, 20.4.1996, lk 14)) kohaldamisest tulenevalt.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1254/1999, 17. mai 1999, veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 263, 18.10.2000, lk 34).

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 14 Lamba- ja kitseliha**

05 02 14 01 Lamba- ja kitseliha sekkumisladustamine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 31 ja 38 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt lamba- ja kitseliha puhul antava eraladustusabiga seotud kulude rahastamiseks.

05 02 14 99 Muud meetmed (lamba- ja kitseliha)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 kohaste lamba- ja kitselihasektori meetmetega seotud selliste muude kulude ja määruse (EÜ) nr 2529/2001 kohaldamisest tulenevate selliste muude täitmata kulukohustuste rahastamiseks, mida ei rahastata artikli 05 02 14 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktidele b ja artiklile 221.

**05 02 15 Sealiha, munad ja kodulinnuliha, mesindus ja muud loomakasvatussaadused**

05 02 15 01 Sealihatoetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	5 000 000	18 623 270,14

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt sealihaga seotud antavaid eksporditoetusi.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)

**05 02 15** (jätkub)

05 02 15 02 Sealihha sekkumisladustamine

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	5 818 074,23

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 31 ja 37 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 8, 9 ja 17–20 kohaselt sealihha puhul antava eraladustusabiga seotud kulude rahastamiseks.

05 02 15 04 Munadega seotud toetused

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	1 818 924,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt munade puhul antavaid eksporditoetusi.

05 02 15 05 Kodulinnulihaga seotud toetused

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 000 000	77 000 000	79 306 588,45

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklite 162–170 ning määruse (EL) nr 1308/2013 artiklite 196–204 kohaselt kodulinnuliha puhul antavaid eksporditoetusi.

05 02 15 06 Mesinduse eritoetused

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
31 000 000	30 000 000	28 851 433,53

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud mesindussektori toetamiseks erimeetmete abil, saamata jäänud tulu hüvitamiseks ja tarbijate paremaks teavitamiseks ning turu läbipaistvuse suurendamiseks, samuti kvaliteedikontrolli tõhustamiseks kooskõlas määruse (EÜ) nr 1234/2007 artiklitega 105–110 ja määruse (EL) nr 1308/2013 artiklitega 55–57.

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 02 — PÕLLUMAJANDUSSEKTORI KONKURENTSIVÕIME PARANDAMINE PÕLLUMAJANDUSTURGUDE TOIMIMISSE SEKKUMISE KAUDU** (jätkub)**05 02 15** (jätkub)

05 02 15 99 Muud meetmed (sealiha, kodulinnuliha, munad, mesindus, muud loomakasvatussaadused)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	2 000 000	3 010,48

Märkused

Endised punktid 05 02 15 03, 05 02 15 07 ja 05 02 15 99

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1234/2007 ja määruse (EL) nr 1308/2013 muid kulusid seoses sealiha, kodulinnuliha, munade, mesinduse ja muude loomakasvatussaadustega seoses võetavate meetmetega, mida ei rahastata artikli 05 02 15 muude punktide jaoks eraldatud assigneeringutest.

Assigneering hõlmab eelkõige kulusid, mis on seotud erandlike meetmetega, mida võetakse vastavalt määruse (EL) nr 1308/2013 artiklile 219, artikli 220 lõike 1 punktile b ja artiklile 221.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 797/2004, 26. aprill 2004, mesindustoodete tootmise ja turustamise üldtingimuste parandamiseks võetavate meetmete kohta (ELT L 125, 28.4.2004, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
05 03	OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS					
<b>05 03 01</b>	<b>Tootmiskohustusega sidumata otsetoetused</b>					
05 03 01 01	Ühtne otsemaksete kava	2	30 083 000 000	30 635 000 000	31 080 528 585,40	103,32
05 03 01 02	Ühtse pindalatoetuse kava	2	7 382 000 000	6 665 000 000	5 915 681 886,30	80,14
05 03 01 03	Suhkru eritoetus	2	277 000 000	282 000 000	281 153 377,85	101,50
05 03 01 04	Puu- ja köögivilja eritoetus	2	12 000 000	13 000 000	12 331 564,75	102,76
05 03 01 05	Eritoetus (artikkel 68) – Tootmiskohustusega sidumata otsetoetused	2	487 000 000	469 000 000	376 754 993,89	77,36
05 03 01 06	Eraldi makstav marjasektori toetus	2	11 000 000	12 000 000		—
05 03 01 99	Muud (tootmiskohustusega sidumata otsetoetused)	2	p.m.	p.m.	- 985 393,40	—
	<i>Artikkel 05 03 01 — Vahesuma</i>		38 252 000 000	38 076 000 000	37 665 465 014,79	98,47
<b>05 03 02</b>	<b>Muud otsetoetused</b>					
05 03 02 06	Ammlehματοetus	2	902 000 000	922 000 000	933 970 914,61	103,54
05 03 02 07	Täiendav ammlehματοetus	2	49 000 000	51 000 000	49 787 898,78	101,61
05 03 02 13	Toetused lammaste ja kitsede puhul	2	23 000 000	22 000 000	22 339 531,32	97,13
05 03 02 14	Lisatoetused lammaste ja kitsede puhul	2	7 000 000	7 000 000	6 823 711,33	97,48
05 03 02 28	Siidussikasvatajatele antav toetus	2	500 000	500 000	355 980,51	71,20
05 03 02 36	Teatavate põllumajanduslike tootmisviiside ja kvaliteetse tootmise toetused	2	2 000 000	4 000 000	113 883 128,40	5 694,16
05 03 02 39	Lisasumma suhkrupeedi ja -roo tootjatele	2	21 000 000	21 000 000	23 007 418,86	109,56
05 03 02 40	Puuvilla pindalatoetus	2	239 000 000	240 000 000	245 811 754,46	102,85
05 03 02 42	Puu- ja köögivilja üleminekutoetus – Muud tooted peale tomatite	2	3 000 000	34 000 000	34 727 616,16	1 157,59
05 03 02 44	Eritoetus (artikkel 68) – Tootmiskohustusega seotud otsetoetused	2	1 089 000 000	1 101 000 000	785 514 107,12	72,13
05 03 02 50	„POSEI” – Euroopa Liidu abiprogrammid	2	407 000 000	417 000 000	411 085 341,63	101,—
05 03 02 52	„POSEI” – Egeuse mere saared	2	18 000 000	18 000 000	17 898 229,60	99,43

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
05 03 02 99	Muud (otsetoetused)	2	9 675 640	17 400 000	568 721 151,37	5 877,87
	Artikkel 05 03 02 — Vahesumma		2 770 175 640	2 854 900 000	3 213 926 784,15	116,02
<b>05 03 03</b>	<b>Täiendavad toetussummad</b>	2	600 000	1 000 000	638 401,56	106,40
<b>05 03 10</b>	<b>Põllumajandussektori kriisireserv</b>	2	424 500 000			—
	<b>Peatükk 05 03 — Kogusumma</b>		<b>41 447 275 640</b>	<b>40 931 900 000</b>	<b>40 880 030 200,50</b>	<b>98,63</b>

*Märkused*

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva peatüki iga rea kohta.

Käesoleva peatüki eelarveliste vajaduste kehtestamisel võeti artikli 05 03 01 ning eelkõige punkti 05 03 01 01 eelarveliste vajaduste kehtestamisel arvesse 1 000 000 000 euro suurust summat, mis on pärit tulude koondarvestuse punktidest 6 7 0 1, 6 7 0 2 ja 6 7 0 3.

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva peatüki kõikide artiklite ja punktide suhtes järgmist õiguslikku alust.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1782/2003, 29. september 2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 671/2012, 11. juuli 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009 seoses põllumajandustootjatele 2013. aastal makstavate otsetoetuste kohaldamisega (ELT L 204, 31.7.2012, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1307/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 608).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 964/2013, 9. oktoober 2013, milles käsitletakse nõukogu määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (ELT L 268, 10.10.2013, lk 5).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

**05 03 01 Tootmiskohustusega sidumata otsetoetused**

05 03 01 01 Ühtne otsemaksete kava

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
30 083 000 000	30 635 000 000	31 080 528 585,40

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühtse otsemaksete kava kohaste kulude rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 III jaotisele ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 III jaotisele.

05 03 01 02 Ühtse pindalatoetuse kava

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 382 000 000	6 665 000 000	5 915 681 886,30

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühtse pindalatoetuse kava kohaste kulude rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 V jaotisele, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IVa jaotisele ning 2003. ja 2005. aasta ühinemisaktidele.

Õiguslik alus

Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi 2003. aasta ühinemisakt, eriti selle II lisa „Ühinemisakti artiklis 20 osutatud nimekiri” punkti 6A alapunkt 26, kohandatud nõukogu otsusega 2004/281/EÜ (ELT L 93, 30.3.2004, lk 1).

Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia 2005. aasta ühinemisakt, eriti selle III lisa „Ühinemisakti artiklis 19 osutatud nimekiri”.

05 03 01 03 Suhkru eritoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
277 000 000	282 000 000	281 153 377,85

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühtse pindalatoetuse kava kohaldavatele liikmesriikidele antava suhkru eritoetuse rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 V jaotisele ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IVa jaotisele.

05 03 01 04 Puu- ja köögivilja eritoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 000 000	13 000 000	12 331 564,75

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühtse pindalatoetuse kava kohaldavatele liikmesriikidele antava puu- ja köögivilja eritoetuse rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 V jaotisele ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IVa jaotisele.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)**05 03 01** (jätkub)

05 03 01 05 Eritoetus (artikkel 68) – Tootmiskohustusega sidumata otsetoetused

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
487 000 000	469 000 000	376 754 993,89

## Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklis 68 sätestatud tootmiskohustusega sidumata eritoetuse rahastamiseks ning eelkõige lõike 1 punkti a alapunktis v ja lõike 1 punktides c ja d osutatud eritoetuste rahastamiseks.

05 03 01 06 Eraldi makstav marjasektori toetus

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 000 000	12 000 000	

## Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 129 kohaselt marjasektorile eraldi makstava toetuse rahastamiseks liikmesriikides, kes kohaldavad ühtse pindalatoetuse kava vastavalt kõnealuse määruse V jaotisele.

05 03 01 99 Muud (tootmiskohustusega sidumata otsetoetused)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	– 985 393,40

## Märkused

Assigneering on ette nähtud muude tootmiskohustusega sidumata otsetoetuste rahastamiseks, mis ei ole kaetud muude artikli 05 03 01 punktidega, ning määruse (EÜ) nr 73/2009 IV lisas kinnitatud netoülemäärade või kõnealuse määruse VIII lisas kinnitatud riiklike ülemäärade mittejärgimisest johtuvate korrektsioonide katmiseks, mida ei saa kirjendada ühelegi teisele artikli 05 03 01 eelarvereele.

**05 03 02 Muud otsetoetused**

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 136/66/EMÜ, 22. september 1966, õli- ja rasvaturu ühise korralduse kehtestamise kohta (EÜT L 17, 30.9.1966, lk 3025/66).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1696/71, 26. juuli 1971, humalaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 175, 4.8.1971, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2358/71, 26. oktoober 1971, seemneturu ühise korralduse kohta (EÜT L 246, 5.11.1971, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 154/75, 21. jaanuar 1975, mis käsitleb oliiviregistri sisseseadmist oliiviõli tootvates liikmesriikides (EÜT L 19, 24.1.1975, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2075/92, 30. juuni 1992, toortubakaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 215, 30.7.1992, lk 70).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2076/92, 30. juuni 1992, millega määratakse kindlaks lehttubaka sortirühmade tagatiskünnised ning sortirühmade ja liikmesriikide kaupa eraldatud tootmiskvoodid (EÜT L 215, 30.7.1992, lk 77).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

**05 03 02** (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1868/94, 27. juuli 1994, millega kehtestatakse kartulitärklise tootmise kvoodisüsteem (EÜT L 197, 30.7.1994, lk 4).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 3072/95, 22. detsember 1995, riisituru ühise korralduse kohta (EÜT L 329, 30.12.1995, lk 18).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1251/1999, 17. mai 1999, millega kehtestatakse teatavate põllukultuuride tootjatele toetussüsteem (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1254/1999, 17. mai 1999, veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1255/1999, 17. mai 1999, piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 48).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2529/2001, 19. detsember 2001, lamba- ja kitselihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 341, 22.12.2001, lk 3).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 546/2002, 25. märts 2002, millega määratakse kindlaks lehttubaka tagatiskünnised sordirühmade ja liikmesriikide kaupa 2002., 2003. ja 2004. aasta saakide puhul (EÜT L 84, 28.3.2002, lk 4).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2323/2003, 17. detsember 2003, millega määratakse 2004/2005. turustusaastaks kindlaks abi määrad seemnesektoris (EÜT L 345, 31.12.2003, lk 21).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1544/2006, 5. oktoober 2006, milles sätestatakse erimeetmed siidiusside kasvatamise edendamiseks (EÜT L 286, 17.10.2006, lk 1).

05 03 02 06 Ammlehmatoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
902 000 000	922 000 000	933 970 914,61

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 11. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatüki kohaste ammlehmatoetuste rahastamiseks.

Samuti on see ette nähtud määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 6 kohaste tasumata maksete rahastamiseks, kui tegemist ei ole määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 6 lõike 5 kohaldamisest tulenevate täiendavate toetustega (määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklites 3 ja 6 määratletud piirkondades ning liikmesriikides, kus ammlehmad moodustavad suure osa kariloomade koguarvust).

05 03 02 07 Täiendav ammlehmatoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
49 000 000	51 000 000	49 787 898,78

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 11. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatüki kohase täiendava riikliku ammlehmatoetuse rahastamiseks.

Samuti on see ette nähtud selliste määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 6 lõike 5 kohaste tasumata maksete rahastamiseks, mida tehakse määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklites 3 ja 6 sätestatud piirkondades ning liikmesriikides, kus ammlehmad moodustavad suure osa kariloomade koguarvust.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESEMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)**05 03 02** (jätkub)

05 03 02 13 Toetused lammaste ja kitsede puhul

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
23 000 000	22 000 000	22 339 531,32

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 10. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 11. peatüki kohaste loomühikute alusel makstavate toetuste rahastamiseks.

Samuti on see ette nähtud määruse (EÜ) nr 2529/2001 artikli 4 kohaste tasumata maksete rahastamiseks.

05 03 02 14 Lisatoetused lammaste ja kitsede puhul

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 000 000	7 000 000	6 823 711,33

Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kulude rahastamiseks, mis on seotud vähem soodsate või mägiste piirkondade lamba- ja kitselihatootjatele ute või kitse kohta antavate eritoetustega vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 10. jaole ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 11. peatükile.

Samuti on see ette nähtud määruse (EÜ) nr 2529/2001 artikli 5 kohaste tasumata maksete rahastamiseks.

05 03 02 28 Siidiussikasvatajatele antav toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
500 000	500 000	355 980,51

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 111 ja määruse (EÜ) nr 1544/2006 artikli 1 kohaselt siidiussikasvatajatele antava toetuse rahastamiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1544/2006, 5. oktoober 2006, milles sätestatakse erimeetmed siidiusside kasvatamise edendamiseks (ELT L 286, 17.10.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

**05 03 02** (jätkub)

05 03 02 36 Teatavate põllumajanduslike tootmisviiside ja kvaliteetse tootmise toetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 000 000	4 000 000	113 883 128,40

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 72 lõike 3 ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 69 kohaselt antavate toetuste tasumata maksete rahastamiseks.

05 03 02 39 Lisasumma suhkrupeedi ja -roo tootjatele

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
21 000 000	21 000 000	23 007 418,86

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 7. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise peatüki 10f kohaselt suhkrupeedi ja -roo tootjatele tehtavate maksete rahastamiseks. See abi on ette nähtud tootjatele liikmesriikides, kus on antud määruse (EÜ) nr 320/2006 artikli 3 kohast ümberkorraldusabi vähemalt 50 % ulatuses suhkrukvoovidest, mis on kinnitatud määruse (EÜ) nr 318/2006 III lisaga.

05 03 02 40 Puuvilla pindalatoetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
239 000 000	240 000 000	245 811 754,46

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 6. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10a. peatüki kohaste puuvilla pindalatoetuste rahastamiseks.

05 03 02 42 Puu- ja köögivilja üleminekutoetus – Muud tooted peale tomatite

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 000 000	34 000 000	34 727 616,16

Märkused

Assigneering on ette nähtud üht või mitut puu- või köögivilja, kuid mitte tomateid tootvatele põllumajandustootjatele makstavate üleminekutoetuste rahastamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 54 lõikele 2 ja artikli 128 lõikele 2 ning määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 68b lõikele 2 ja artikli 143bc lõikele 2.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÖLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÖLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)**05 03 02** (jätkub)

05 03 02 44 Eritoetus (artikkel 68) – Tootmiskohustusega seotud otsetoetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 089 000 000	1 101 000 000	785 514 107,12

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklis 68 sätestatud ning eelkõige selle lõike 1 punkti a alapunktides i, ii, iii ja iv ning lõike 1 punktides b ja e osutatud tootmiskohustusega seotud eritoetuse rahastamiseks.

05 03 02 50 „POSEI” – Euroopa Liidu abiprogrammid

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
407 000 000	417 000 000	411 085 341,63

Märkused

Assigneering on ette nähtud otsetoetuste kulude katmiseks, mis on seotud programmidega, mis hõlmavad erimeetmeid kohaliku põllumajandustootmise abistamiseks vastavalt määrusele (EL) nr 228/2013, ning selliste täitmata kulukohustuste rahastamiseks, mis tulenevad määruse (EÜ) nr 247/2006 III jaotise kohaldamisest.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006, 30. jaanuar 2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 42, 14.2.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 228/2013, 13. märts 2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006 (ELT L 78, 20.3.2013, lk 23).

05 03 02 52 „POSEI” – Egeuse mere saared

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
18 000 000	18 000 000	17 898 229,60

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta otsetoetuste kulud, mis tulenevad määruse (EL) nr 229/2013 rakendamisest, ning täitmata kulukohustuste rahastamiseks, mis tulenevad määruste (EMÜ) nr 2019/93 ja (EÜ) nr 1405/2006 kohaldamisest.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2019/93, 19. juuli 1993, väiksemate Egeuse mere saarte heaks teatavate põllumajandussaaduste suhtes kohaldatavate erimeetmete kohta (EÜT L 184, 27.7.1993, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1405/2006, 18. september 2006, millega sätestatakse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte põllumajanduse toetamiseks (ELT L 265, 26.9.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 229/2013, 13. märts 2013, millega kehtestatakse põllumajanduse erimeetmed Egeuse mere väikesaarte jaoks ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1405/2006 (ELT L 78, 20.3.2013, lk 41).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

**05 03 02** (jätkub)

05 03 02 99 Muud (otsetoetused)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 675 640	17 400 000	568 721 151,37

Märkused

Endised punktid 05 03 02 01, 05 03 02 04, 05 03 02 05, 05 03 02 08, 05 03 02 09, 05 03 02 10, 05 03 02 18, 05 03 02 19, 05 03 02 21, 05 03 02 22, 05 03 02 23, 05 03 02 24, 05 03 02 25, 05 03 02 26, 05 03 02 41, 05 03 02 43, 05 03 02 51 ja 05 03 02 99

Assigneering on ette nähtud muude otsetoetuste rahastamiseks, mis ei ole kaetud muude artikli 05 03 02 punktide assigneeringutega, ning selliste korrektsioonide rahastamiseks, mida ei saa kirjendada ühelegi teisele eelarvereale. See on ette nähtud ka määruse (EÜ) nr 73/2009 IV lisas kinnitatud netoülemäärade või määruse (EÜ) nr 73/2009 VIII lisas kinnitatud riiklike ülemäärade mittejärgimisest johtuvate korrektsioonide katmiseks, mida ei saa kirjendada ühelegi teisele artikli 05 03 02 eelarvereale. Sellest võidakse rahastada ka järgmisi täitmata kulukohustusi:

- pindalatoetuse lisatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 8. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1251/1999 artikli 4 lõikele 4;
- kikerherneste, läätsede ja hiireherneste põllukultuuride säilitamise hektaritoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 13. peatükile ja määrusele (EÜ) nr 1577/96;
- kuivsooda üleminekukord vastavalt määrustele (EÜ) nr 603/95, (EÜ) nr 1782/2003 ja (EÜ) nr 1786/2003;
- mittetavapärastes tootmispiirkondades kõva nisu eest makstav täiendav toetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1251/1999 artiklile 5;
- veiseliha tootmisega seotud aastaegade mõju hüvitav lisatasu vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 5;
- veiseliha tootmise ekstensiivistamise toetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 13;
- lisamaksud veiseliहतootjatele vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artiklile 133 ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 11;
- lamba- ja kitsekasvatuse valdkonna lisamaksud vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 11. peatükile ja määruse (EÜ) nr 2519/2001 artiklile 5;
- piimatootjatele antav piimakarjatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 7. peatükile;
- piimatootjatele antavad täiendavad lisatasud vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 7. peatükile;
- banaanide tasandustoetus vastavalt määruse (EMÜ) nr 404/93 artiklile 12;
- üleminekuabi suhkrupeedikasvatajatele vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise peatükile 10e;
- eurol põhineva valuutakorra kehtestamine põllumajanduses vastavalt määrusele (EÜ) nr 2799/98;
- kuivatatud viinamarjade puhul makstav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 2201/96 artiklile 7;
- energeetiliste põllukultuuride tootjatele makstav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 5. peatükile;
- teravilja, õlitaimede, valgurikaste taimede, rohusilo ja maa tootmisest kõrvaldamise puhul makstav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1251/1999 artikli 4 lõikele 3;
- tavapärastes tootmispiirkondades kõva nisu tootjatele hektari kohta makstav täiendav toetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1251/1999 artiklile 5;
- seemnete tootmistoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 5. jaole, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 9. peatükile ja määruse (EMÜ) nr 2358/71 artiklile 3;

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)**05 03 02** (jätkub)

## 05 03 02 99 (jätkub)

- veiseliha eritoetused vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 11. jaole, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 4;
- vasikate tapatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 11. jaole, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 11 ning muud täitmata kulukohustused, mis on seotud noorte pullvasikate töötlemistoetusega vastavalt nõukogu 27. juuni 1968. aasta määruse (EMÜ) nr 805/68 (veise- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta) artiklile 4i (EÜT L 148, 28.6.1968, lk 24);
- täiskasvanud veiste tapatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 11. jaole, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 12. peatükile ja määruse (EÜ) nr 1254/1999 artiklile 11 ning muud täitmata kulukohustused, mis on seotud noorte pullvasikate töötlemistoetusega vastavalt määruse (EMÜ) nr 805/68 artiklile 4i;
- kartulitärklise valmistamiseks ette nähtud kartulite kasvatajatele makstav tootmistoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 2. jaole ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 6. peatükile;
- riisi puhul antav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 1. jaole, määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 3. peatükile ja määruse (EÜ) nr 3072/95 artikli 6 kohased täitmata kulukohustused;
- oliivisalutoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10b. peatükile, määruse (EMÜ) nr 154/75 artiklile 3 ja määruse (EMÜ) nr 136/66 II jaotisele;
- toortubaka põllumajandustootjatele antav abi vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10c. peatükile, määruse (EÜ) nr 546/2002 artiklile 1, määruse (EMÜ) nr 2075/92 I jaotisele ja määruse (EÜ) nr 2076/92 artiklile 3;
- humalatootjatele makstav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10d. peatükile ja määruse (EMÜ) nr 1696/71 artiklile 12;
- kõva nisu puhul makstav eritoetus kvaliteedi eest vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 1. peatükile;
- valgurikaste taimede tootjatele makstav toetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 3. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 2. peatükile;
- pähkli tootjatele makstav pindalatoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 4. jao ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 4. peatükile;
- tomateid tootvatele põllumajandustootjatele makstav üleminekutoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 54 lõikele 1 ja artikli 128 lõikele 1 ning määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 68b lõikele 1 ja artikli 143bc lõikele 1;
- marjade üleminekutoetus vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 IV jaotise 1. peatüki 9. jaole ja määruse (EÜ) nr 1782/2003 IV jaotise 10h. peatükile;
- äärepoolseimate piirkondade otsetoetused vastavalt määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 70 lõike 1 punktile b ja neile piirkondadele enne 2006. aastat eraldatud otsetoetused.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 404/93, 13. veebruar 1993, banaanituru ühise korralduse kohta (EÜT L 47, 25.2.1993, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1577/96, 30. juuli 1996, millega kehtestatakse erimeede teatavate kaunviljade suhtes (EÜT L 206, 16.8.1996, lk 4).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)

**05 03 02** (jätkub)

05 03 02 99 (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2201/96, 28. oktoober 1996, töödeldud puu- ja köögiviljasaaduste turu ühise korralduse kohta (EÜT L 297, 21.11.1996, lk 29).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2799/98, 15. detsember 1998, millega kehtestatakse põllumajanduse eurol põhinev valuutakord (EÜT L 349, 24.12.1998, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2800/98, 15. detsember 1998, üleminekumeetmete kohta ühises põllumajanduspoliitikas euro kasutuselevõtmiseks (EÜT L 349, 24.12.1998, lk 8).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1259/1999, 17. mai 1999, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühised eeskirjad (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 113).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1452/2001, 28. juuni 2001, millega kehtestatakse Prantsuse ülemeredepartemangude jaoks erimeetmed seoses teatavate põllumajandussaaduste ja -toodetega, millega muudetakse direktiivi 72/462/EMÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks määrused (EMÜ) nr 525/77 ja (EMÜ) nr 3763/91 (Poseidom) (EÜT L 198, 21.7.2001, lk 11).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1453/2001, 28. juuni 2001, millega kehtestatakse Assooride ja Madeira heaks teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete suhtes erimeetmed ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1600/92 (Poseima) (EÜT L 198, 21.7.2001, lk 26).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1454/2001, 28. juuni 2001, millega kehtestatakse Kanaari saarte jaoks erimeetmed teatavate põllumajandussaaduste ja -toodete suhtes ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 1601/92 (Poseican) (EÜT L 198, 21.7.2001, lk 45).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1786/2003, 29. september 2003, kuivsöödaturu ühise korralduse kohta (ELT L 270, 21.10.2003, lk 114).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006, 30. jaanuar 2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 42, 14.2.2006, lk 1).

**05 03 03 Täiendavad toetussummad**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
600 000	1 000 000	638 401,56

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 12 kohaste tasumata maksete rahastamiseks.

**05 03 10 Põllumajandussektori kriisireserv**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
424 500 000		

Märkused

Uus artikkel

Kriisireservi artikli assigneering on ette nähtud selleks, et katta selliste meetmete kulusid, mida on vaja põllumajanduslikku tootmist või põllumajandustoodete turustamist kahjustava olulise kriisi korvamiseks.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 03 — OTSETOETUSED, MIS ON ETTE NÄHTUD PÕLLUMAJANDUSETTEVÕTJATE SISSETULEKUTE SUURENDAMISEKS JA VARIEERUVUSE VÄHENDAMISEKS NING KESKKONNA- JA KLIIMAEESMÄRKIDE TÄITMISEKS** (jätkub)**05 03 10** (jätkub)

Kriisireserv luuakse nii, et iga aasta alguses kahandatakse põllumajanduse otsetoetusi (peatükk 05 03) vastavalt määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklis 11 sätestatud finantsdistipliini mehhanismidele, mida on muudetud määrusega (EL) nr 671/2012, määruse (EL) nr 1306/2013 artikliga 26 ning määruse (EL) nr 1307/2013 artikliga 8. Kui komisjon peab vajalikuks kriisireservi kasutada, esitab ta kooskõlas asjaomase õigusaktiga Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepaneku, et sellest reservist tehtaks vajalikuks peetavate meetmete rahastamiseks asjakohastele eelarveridadele ülekanne. Iga komisjoni tehtud reservi kasutamise ettepanekule peab eelnema assigneeringute ümberjaotamise võimaluste uurimine. Eelarveaasta lõpus kantakse kõik reservi summad, mida kriisimeetmete rahastamiseks ei kasutatud, proportsionaalsuse põhimõtet järgides tagasi põllumajanduse otsetoetuste eelarveridadele, mida kahandati.

Kriisireservi moodustamiseks tehtud ümberpaigutused ja kriisireservist põllumajanduse otsetoetuste eelarveridadele tehtud tagasimaksud tuleb teha kooskõlas finantsmäärusega.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1307/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 608).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 1311/2013, 2. detsember 2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 884).

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 964/2013, 9. oktoober 2013, milles käsitletakse nõukogu määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (ELT L 268, 10.10.2013, lk 5).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 04	MAAELU ARENDAMINE								
<b>05 04 01</b>	<b>EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine – Programmitöö periood 2000–2006</b>								
05 04 01 14	EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine – Programmitöö periood 2000–2006	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 2 798 802,74	- 2 798 802,74	—
	<i>Artikkel 05 04 01 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	- 2 798 802,74	- 2 798 802,74	—
<b>05 04 02</b>	<b>Maaelu arendamine EAGGF-i arendusrahastust – Varasemate programmide lõpuleviimine</b>								
05 04 02 01	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	183 509 271	0,—	136 190 222,80	—
05 04 02 02	Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-lirimaal ja lirimaal piiriäärsetes maakondades (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	2 189 102	0,—	0,—	—
05 04 02 03	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärkide 1 ja 6 sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 04 02 04	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärgi 5b sihtpiirkondades	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 04 02 05	Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 04 02 06	Programmi „Leader” lõpuleviimine (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 353 952,76	—
05 04 02 07	Enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatuste lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 04 02 08	Enne 2000. aastat alustatud uuenduslike meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 04 02 09	Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi (2000–2006)	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<i>Artikkel 05 04 02 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	185 698 373	0,—	137 544 175,56	—

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>05 04 03</b>	<b>Muude meetmete lõpuleviimine</b>								
05 04 03 02	Taimede ja loomade geneetilised ressursid – Varasemate meetmete lõpuleviimine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 211 830,01	—
	Artikkel 05 04 03 — Vahesumma		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 211 830,01	—
<b>05 04 04</b>	<b>Ülemineku perioodi rahastamisvahend uute liikmesriikide maaelu arengu toetamiseks EAGGF-i tagatisrahastust – Programmide lõpuleviimine (2004–2006)</b>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>05 04 05</b>	<b>Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>								
05 04 05 01	Maaelu arengu programmid	2	p.m.	10 329 896 149	14 788 920 797	12 826 924 314	14 589 123 242,—	13 116 592 223,30	126,98
05 04 05 02	Operatiivne tehniline abi	2	p.m.	6 433 956	14 535 000	8 463 833	8 356 451,32	5 081 713,54	78,98
	Artikkel 05 04 05 — Vahesumma		p.m.	10 336 330 105	14 803 455 797	12 835 388 147	14 597 479 693,32	13 121 673 936,84	126,95
<b>05 04 60</b>	<b>Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond – EAFRD (2014–2020)</b>								
05 04 60 01	Maaelu säästva arengu edendamine, territoriaalselt ja keskkonnavalaselt tasakaalustatuna, kliimasõbralikuma ning innovaatilisema liidu põllumajandussektori kujundamine	2	13 970 049 059	1 267 275 423					—
05 04 60 02	Operatiivne tehniline abi	2	17 222 000	7 748 500					—
05 04 60 03	Operatiivne tehniline abi, mida liikmesriigi taotlusel haldab komisjon	2	p.m.	p.m.					—
	Artikkel 05 04 60 — Vahesumma		13 987 271 059	1 275 023 923					—
	<b>Peatükk 05 04 — Kogusumma</b>		<b>13 987 271 059</b>	<b>11 611 354 028</b>	<b>14 803 455 797</b>	<b>13 021 086 520</b>	<b>14 594 680 890,58</b>	<b>13 257 631 139,67</b>	<b>114,18</b>

**05 04 01 EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine – Programmitöö periood 2000–2006**

## Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel eraldada käesoleva artikli iga punkti alla täiendavaid assigneeringuid.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE** (jätkub)

**05 04 01** (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1268/1999, 21. juuni 1999, ühenduse toetuse kohta ühinemisele meetmetele põllumajanduse ja maaelu arendamiseks Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikides ühinemiseelisel perioodil (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 87).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1), eriti selle artikkel 39.

05 04 01 14 EAGGF-i tagatisrahastu raames maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine – Programmitöö periood 2000–2006

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	– 2 798 802,74

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud liikmesriikide selliste tagasi nõutud summade katmiseks, mida ei saa lugeda määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 32 kohaselt eeskirjade eiramisest või hooletusest tulenevateks. Need summad kuuluvad väljamaksmisele korrigeerimistena seoses punktide 05 04 01 01 – 05 04 01 13 raames varem rahastatud kuludega ning liikmesriigid ei saa neid uuesti kasutada.

Assigneering on ette nähtud ka liikmesriikide poolt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 39 lõike 3 kohaldamisest tulenevalt deklareeritud jääksummade maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

**05 04 02 Maaelu arendamine EAGGF-i arendusrahastust – Varasemate programmide lõpuleviimine**

*Märkused*

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest tulenev tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0. Selle tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et kindlustada eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

*Õiguslik alus*

Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva artikli kõikide punktide suhtes järgmist õiguslikku alust.

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158, 159 ja 161.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1), eriti artikkel 39.

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 02 (jätkub)

05 04 02 01 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärgi 1 sihtpiirkonnad (2000–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	183 509 271	0,—	136 190 222,80

## Märkused

Assigneering on ette nähtud EAGGF-i arendusrahastu eesmärgi 1 meetmete katmiseks kohustuste osas, mis on programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

05 04 02 02 Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	2 189 102	0,—	0,—

## Märkused

Eriprogramm rahu ja leppimise saavutamiseks on ette nähtud programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata kohustuste katmiseks.

## Õiguslik alus

Komisjoni otsus 1999/501/EÜ, 1. juuli 1999, millega määratakse liikmesriikide kaupa kindlaks struktuurifondide eesmärgi 1 jaoks ettenähtud kulukohustuste assigneeringute soovituslik jaotus ajavahemikuks 2000–2006 (EÜT L 194, 27.7.1999, lk 49), eriti pidades silmas selle põhjendust 5.

## Alusaktid

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused, eriti punkti 44 alapunkt b.

05 04 02 03 Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärkide 1 ja 6 sihtpiirkondades

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada eelmistest programmitöö perioodidest tasumata kohustusi, mis on seotud varasemate eesmärkidega 1 ja 6.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE** (jätkub)

**05 04 02** (jätkub)

05 04 02 03 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

05 04 02 04 Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine eesmärgi 5b sihtpiirkondades

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et EAGGF-i arendusrahastu saaks rahastada eelmistest programmitöö perioodidest tasumata kohustusi, mis on seotud varasema eesmärgiga 5b.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

05 04 02 05 Enne 2000. aastat alustatud programmide lõpuleviimine väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et EAGGF-i arendusrahastu saaks rahastada varasematest programmitöö perioodidest tasumata kohustusi, mis on seotud varasema eesmärgiga 5a.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

05 04 02 06 Programmi „Leader” lõpuleviimine (2000–2006)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 353 952,76

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et programmi „Leader+” kaudu saaks täita programmitöö perioodist 2000–2006 ühenduse algatustega seotud täitmata jäänud kohustusi.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÖLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 02 (jätkub)

## 05 04 02 06 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

## Alusaktid

Komisjoni 14. aprilli 2000. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse maaelu arendamist käsitleva ühenduse algatuse (Leader+) suunised (EÜT C 139, 18.5.2000, lk 5).

## 05 04 02 07 Enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatuste lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada täitmata kohustusi, mis on seotud programmitöö perioodile 2000–2006 eelnenud ühenduse algatustega.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

## Alusaktid

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama äärepoolseimaid piirkondi käsitleva ühenduse algatuse (Regis II) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 44).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, milles kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakenduskavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi maaelu arendamist käsitleva ühenduse algatuse (Leader II) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 48).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama piirialade arendamist, piiriülest koostööd ja teatavaid energiavõrke käsitleva ühenduse algatuse (Interreg II) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 60).

Komisjoni 16. mai 1995. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse jaoks eriprogrammis rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (Peace I) (EÜT C 186, 20.7.1995, lk 3).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama ruumilise planeerimise alast riikidevahelist koostööd käsitleva ühenduse algatuse Interreg (Interreg II C) raames (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 23).

Komisjoni 26. novembri 1997. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, mis käsitleb eriprogrammi rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (1995–1999) (Peace I) (KOM(97) 642 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE** (jätkub)

**05 04 02** (jätkub)

05 04 02 08 Enne 2000. aastat alustatud uuenduslike meetmete lõpuleviimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et saaks täita varasematel programmitöö perioodidel võetud kohustusi, mis on seotud uuenduslike meetmete ning ettevalmistus-, seire- ja hindamismeetmete ning asjakohastes määrustes sätestatud tehnilise abi meetmetega.

Sellest rahastatakse ka varasemate mitmeaastaste meetmete jääksummasid, eelkõige kui tegemist on meetmetega, mis on vastu võetud ja rakendatud muude eespool nimetatud määruste alusel ja mis ei kuulu fondide esmatähtsate eesmärkide hulka.

Vajaduse korral kasutatakse seda assigneeringut ka selliste summade rahastamiseks, mis makstakse EAGGF-i arendusrahastu eest meetmete puhul, mille jaoks ei ole programmitöö perioodiks 2000–2006 vastavaid kulukohustusi saadaval ega ette nähtud.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

05 04 02 09 Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi (2000–2006)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et EAGGF-i arendusrahastu saaks rahastada programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata kohustusi tehnilise abi meetmeteks vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklile 23. Tehniline abi hõlmas EAGGF-i arendusrahastu pakutava abi rakendamiseks vajalikke ettevalmistusi, seiret, hindamist, inspekteerimist ja juhtimist. Assigneeringut kasutati eelkõige järgmistel eesmärkidel:

- toetuskulud (esindustasud, koolitused, kohtumised, lähetused),
- teabe ja trükistega seotud kulud,
- info- ja telekommunikatsioonitehnoloogiaga seotud kulud,
- teenuste osutamise lepingud,
- toetused.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 03 Muude meetmete lõpuleviimine

## 05 04 03 02 Taimede ja loomade geneetilised ressursid – Varasemate meetmete lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 211 830,01

## Märkused

Assigneering on ette nähtud põllumajanduse geneetiliste ressursside säilitamise, kirjeldamise, kogumise ja kasutamisega seotud ühenduse programmide ülejäänud kulude katmiseks.

Assigneeringu kasutamisel peab prioriteet olema bioloogilise mitmekesisuse säästval kasutamisel ja arendamisel põllumajandustootjate, antud piirkonnas registreeritud valitsusväliste organisatsioonide ning era- ja avaliku sektori organisatsioonide koostöökäigu kaudu. Samuti tuleks parandada tarbijate teadlikkust selles valdkonnas.

Tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklile 180.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 870/2004, 26. aprill 2004, millega kehtestatakse ühenduse programm põllumajanduse geneetiliste ressursside säilitamise, kirjeldamise, kogumise ja kasutamise kohta (ELT L 162, 30.4.2004, lk 18).

## 05 04 04 Üleminekuajaperioodi rahastamisvahend uute liikmesriikide maaelu arengu toetamiseks EAGGF-i tagatisrahastust – Programmide lõpuleviimine (2004–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Kirjendatud assigneeringud on ette nähtud programmitööperioodi 2004–2006 kohustuste väljamaksmiseks.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/1999, 17. mai 1999, Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) toetuse kohta maaelu arendamiseks (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 80).

Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi 2003. aasta ühinemisakt, eriti selle II lisa „Ühinemisakti artiklis 20 osutatud nimed“ punkti 6A alapunkt 26, kohandatud nõukogu otsusega 2004/281/EÜ (ELT L 93, 30.3.2004, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1), eelkõige selle artikkel 39.

## 05 04 05 Maaelu arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) maaelu arendamiseks võetud meetmete lõpuleviimine (2007–2013)

## Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva artikli iga rea kohta.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE** (jätkub)

**05 04 05** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

05 04 05 01 Maaelu arengu programmid

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	10 329 896 149	14 788 920 797	12 826 924 314	14 589 123 242,—	13 116 592 223,30

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) 2007.–2013. aastal rahastatavate maaelu arengu programmide katmiseks.

Kõigist käesoleva punkti kulukohustuste assigneeringutest tuleneb 2 355 300 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 9 lõike 1 kohasest kohustuslikust ümbersuunamisest. Lisaks tuleneb 347 900 000 euro suurune summa määruse (EÜ) nr 378/2007 kohasest vabatahtlikust ümbersuunamisest. Maaelu arengu meetmeid mõõdetakse kõikides olulistes küsimustes põllumajanduse süsteemide ja tootmismeetodite täiustatud tulemuslikkuse näitajaid kasutades, et lahendada kliimamuutuse, veekaitse, elurikkuse ja taastuvenergiaga seotud probleeme. Liikmesriigid annavad aru uute ülesannete rakendamise kohta maaelu arengu meetmetes, sealhulgas piimasektoris.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 378/2007, 27. märts 2007, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad (ELT L 95, 5.4.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 05 (jätkub)

## 05 04 05 02 Operatiivne tehniline abi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	6 433 956	14 535 000	8 463 833	8 356 451,32	5 081 713,54

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EÜ) nr 1698/2005 artikli 66 lõikes 1 sätestatud tehnilise abi meetmeid ning eelkõige Euroopa maaelu arengu võrgustikku.

Osa assigneeringust on ette nähtud juba kaks aastat toiminud maapiirkondade solidaarsuse Euroopa võrgustiku järkjärguliseks laiendamiseks.

## 1. Eesmärk: luua solidaarsuse, ennetamise ja teadustegevuse Euroopa ala

- Etapp 1: olemasoleva solidaarsusvõrgustiku tugevdamine.
- Etapp 2: võrgustiku laiendamine, et pakkuda selle jagatavaid oskusteadmisi muudele Euroopa riikidele meetmete võtmiseks maapiirkondades tööhõive säilitamiseks ning nende majanduslikult elujõulisena hoidmiseks. Üldkasutatavaid tugiskeeme tuleb kiiresti levitada ja standardida ning vahetada arvamusi selle üle, mida „raskustes olemine” täpselt tähendab, et selgitada välja sellises olukorras olevad inimesed, kasutades selleks ühiseid kriteeriume, nn ohusignaale. Sellised ennetusvahendid aitavad äsja loodud tugirühmadel tõhusamalt maapiirkondade probleemidega tegelda.

## 2. Meetmed: ennetusvahendite levitamine

Järgmisi vahendeid tuleb Euroopa põllumajandustootjatele võimalikult ulatuslikult jagada:

- „ohusignaalid”: põhiline ennetav enesehindamise vahend põllumajandustootjatele oma raskuste hindamiseks. See vahend võimaldab põllumajandustootjatel teha kindlaks, kui halvas olukorras nad on, et nad saaksid pöörduda abi saamiseks asutuste poole, kes saavad neil aidata võimalikult varases etapis raskustest välja saada;
- „lihtsustatud haldusvahend”: see finantsseisundi enesehindamise vahend võimaldab põllumajandustootjatel hinnata oma põllumajandusliku majapidamise finantsseisundit ja vältida raskusi, määrata kindlaks oma suutlikkus investeerida või tegevest mitmekesistada ning pidada kinni eelnevalt koostatud tervendamiskavast. Lihtsustatud haldusvahendi kasutamist õpetatakse individuaalsetes tugirühmades riiklikul tasandil. Koolitus on suunatud raskustes põllumajandustootjaid aitavatele ja toetavatele isikutele.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005, 20. september 2005, Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (ELT L 277, 21.10.2005, lk 1).



## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 60 Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond – EAFRD (2014–2020)

05 04 60 01 Maaelu säästva arengu edendamine, territoriaalselt ja keskkonnavalaselt tasakaalustatuna, kliimasõbralikuma ning innovaatilise maaliidude põllumajandussektori kujundamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
13 970 049 059	1 267 275 423				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) 2014.–2020. aastal rahastatavate maaelu arengu programmide katteks.

Maaelu arengu meetmeid mõeldetakse põllumajanduse süsteemide ja tootmismeetodite täiustatud tulemuslikkuse näitajaid kasutades, et lahendada kliimamuutuse, veekaitse, elurikkuse ja taastuvenergiaga seotud probleeme.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

05 04 60 02 Operatiivne tehniline abi

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
17 222 000	7 748 500				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EL) nr 1305/2013 III peatükis sätestatud tehnilise abi meetmeid ning eelkõige Euroopa maaelu arengu võrgustikku.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE (jätkub)

## 05 04 60 (jätkub)

## 05 04 60 02 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

## 05 04 60 03 Operatiivne tehniline abi, mida liikmesriigi taotlusel haldab komisjon

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes eelarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse ettepaneku COM(2013) 246 (final) artikliga 22a kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks läbi viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG**PEATÜKK 05 04 — MAAELU ARENDAMINE** (jätkub)**05 04 60** (jätkub)

## 05 04 60 03 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1305/2013, 17. detsember 2013, Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1698/2005 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 487).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1310/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse teatavad üleminekusätted Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondist (EAFRD) antava maaelu arengu toetuse kohta ja muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1305/2013 vahendite ja nende jaotamise osas 2014. aastal ning nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009, samuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EL) nr 1307/2013, (EL) nr 1306/2013 ja (EL) nr 1308/2013 seoses nende kohaldamisega 2014. aastal (ELT L 347, 20.12.2013, lk 865).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 05	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND – PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG								
<b>05 05 01</b>	<b>Põllumajanduse ja maaelu arendamise ühinemiseelne programm (Sapard) – Varasemate (enne 2014. aastat võetud) meetmete lõpuleviimine</b>								
05 05 01 01	Ühinemiseelne rahastamisvahend Sapard – Programmi meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 05 01 02	Ühinemiseelne rahastamisvahend Sapard – Ühinemiseelse abi lõpuleviimine kaheksa kandidaatriigi suhtes	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	Artikkel 05 05 01 — Vahesumma		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>05 05 02</b>	<b>Ühinemiseelse abi rahastamisvahend maaelu arendamiseks (IPARD) – Programmi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>	4	p.m.	93 043 400	259 328 000	49 138 665	231 199 692,—	6 511 487,93	7,—
<b>05 05 03</b>	<b>Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile</b>								
05 05 03 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
05 05 03 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	20 000 000	4 200 000					—
	Artikkel 05 05 03 — Vahesumma		20 000 000	4 200 000					—
<b>05 05 04</b>	<b>Toetus Türgile</b>								
05 05 04 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 05 04 02	Majandus-, sotsiaal- ja territo- riaalarengu toetus	4	70 000 000	13 753 638					—
	Artikkel 05 05 04 — Vahe-summa		70 000 000	13 753 638					—
	<b>Peatükk 05 05 — Kogusumma</b>		<b>90 000 000</b>	<b>110 997 038</b>	<b>259 328 000</b>	<b>49 138 665</b>	<b>231 199 692,—</b>	<b>6 511 487,93</b>	<b>5,87</b>

**05 05 01 Põllumajanduse ja maaelu arendamise ühinemiseelne programm (Sapard) – Varasemate (enne 2014. aastat võetud) meetmete lõpuleviimine**

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1268/1999, 21. juuni 1999, ühenduse toetuse kohta ühinemiseelsetele meetmetele põllumajanduse ja maaelu arendamiseks Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikides ühinemiseelsetel perioodil (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 87).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2257/2004, 20. detsember 2004, millega muudetakse määrusi (EMÜ) nr 3906/89, (EÜ) nr 1267/1999, (EÜ) nr 1268/1999 ja (EÜ) nr 2666/2000, et võtta arvesse Horvaatia kandidaadistaatust (ELT L 389, 30.12.2004, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**05 05 01 01 Ühinemiseelne rahastamisvahend Sapard – Programmi meetmete lõpuleviimine (2000–2006)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Bulgaarias, Rumeenias ja Horvaatias kuni 31. detsembrini 2006 võetud ja seni täitmata kulukohustuste katmiseks, et toetada põllumajanduse ja maaelu arendamise meetmeid Sapardi raames.

Toetuse saajast olenemata ei ole sellest punktist halduskulude katmine lubatud.

**05 05 01 02 Ühinemiseelne rahastamisvahend Sapard – Ühinemiseelse abi lõpuleviimine kaheksa kandidaatriigi suhtes**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud kuni 31. detsembrini 2003 võetud ja seni täitmata kulukohustuste katmiseks, et toetada kaheksas kandidaatriigis, kes said liikmesriikideks 2004. aastal, põllumajanduse ja maaelu arendamise meetmeid Sapardi raames.

Toetuse saajast olenemata ei ole sellest punktist halduskulude katmine lubatud.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG (jätkub)

05 05 02 Ühinemiseelse abi rahastamisvahend maaelu arendamiseks (IPARD) – Programmi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	93 043 400	259 328 000	49 138 665	231 199 692,—	6 511 487,93

Märkused

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

05 05 03 Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile

05 05 03 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi II rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Lääne-Balkaniga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG (jätkub)

05 05 03 (jätkub)

05 05 03 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 000 000	4 200 000				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Lääne-Balkaniga seonduvate konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada sealset majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

05 05 04 Toetus Türgile

05 05 04 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi II rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Türgiga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG (jätkub)

## 05 05 04 (jätkub)

## 05 05 04 01 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

## 05 05 04 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
70 000 000	13 753 638				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Türgiga seonduvate konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada seelset majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 06 — PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAHVUSVAHELISED KÜSIMUSED**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 06	PÕLLUMAJANDUS- JA MAAELU ARENDAMISE POLIITIKA RAH- VUSVAHELISED KÜSIMUSED								
<b>05 06 01</b>	<b>Rahvusvahelised põllumajandus- kõkkulepped</b>	4	6 696 000	5 590 437	6 629 000	5 069 602	3 631 625,30	3 631 625,30	64,96
	<b>Peatükk 05 06 — Kogusumma</b>		<b>6 696 000</b>	<b>5 590 437</b>	<b>6 629 000</b>	<b>5 069 602</b>	<b>3 631 625,30</b>	<b>3 631 625,30</b>	<b>64,96</b>

**05 06 01**      **Rahvusvahelised põllumajanduskõkkulepped**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 696 000	5 590 437	6 629 000	5 069 602	3 631 625,30	3 631 625,30

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu osamaksed seoses allpool nimetatud rahvusvaheliste lepingutega.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 92/580/EMÜ, 13. november 1992, 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (EÜT L 379, 23.12.1992, lk 15).

Nõukogu otsus 96/88/EÜ, 19. detsember 1995, teraviljakaubanduse ja toiduabi konventsioonide (mis moodustavad 1995. aasta rahvusvahelise teraviljalepingu) Euroopa Ühenduse poolt heakskiitmise kohta (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47).

Nõukogu otsus 2005/800/EÜ, 14. november 2005, mis käsitleb 2005. aasta rahvusvahelise oliiviõli- ja lauaoliivilepingu sõlmimist (ELT L 302, 19.11.2005, lk 47).

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 54 lõike 2 punkt d.

Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse seisukoht, mis võetakse ELi nimel vastu rahvusvahelises suhkrunõukogus 1992. aasta rahvusvahelise suhkrulepingu pikendamise kohta (COM(2012) 780 (final)).

Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse Euroopa Liidu võetav seisukoht rahvusvahelises teraviljanõukogus 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamise kohta (COM(2012) 779 (final)).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 07 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIST RAHASTATAV PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
05 07	EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIST RAHASTATAV PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT					
<b>05 07 01</b>	<b>Põllumajanduskulude kontroll</b>					
05 07 01 02	Järelevalve- ja ennetusmeetmed – Liidu otsetoetused	2	6 800 000	6 800 000	6 499 202,44	95,58
05 07 01 06	Kulud, mis on seotud liikmesriikide kasuks tehtud finantskorrektsioonidega vastavalt otsustele, milles käsitletakse eelmiste aastate raamatupidamisarvestuse kontrollimist ja heakskiitmist seoses ühiste halduskuludega EAGGF-i tagatisrahastu (endised meetmed) ja EAGF-i raames	2	p.m.	- 200 000 000	28 526 845,77	—
05 07 01 07	Kulud, mis on seotud liikmesriikide kasuks tehtud finantskorrektsioonidega vastavalt otsustele, milles käsitletakse eelmiste aastate raamatupidamisarvestuse vastavuse kontrolli seoses ühiste halduskuludega EAGGF-i tagatisrahastu (endised meetmed) ja EAGF-i raames	2	p.m.	108 300 000	36 208 844,40	—
	<i>Artikkel 05 07 01 — Vahesumma</i>		6 800 000	- 84 900 000	71 234 892,61	1 047,57
<b>05 07 02</b>	<b>Vaidluste lahendamine</b>	2	53 400 000	p.m.	39 134 000,—	73,28
	<b>Peatükk 05 07 — Kogusumma</b>		<b>60 200 000</b>	<b>- 84 900 000</b>	<b>110 368 892,61</b>	<b>183,34</b>

## Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2 võib tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid käesoleva peatüki iga rea kohta.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1308/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja (EÜ) nr 1234/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 671).

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 07 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIST RAHASTATAV PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT** (jätkub)

**05 07 01 Põllumajanduskulude kontroll**

05 07 01 02 Järelevalve- ja ennetusmeetmed – Liidu otsetoetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 800 000	6 800 000	6 499 202,44

Märkused

Assigneering on ette nähtud kaugseire läbiviimisega seotud kulude katmiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 165/94, 24. jaanuar 1994, mis käsitleb kaugseire abil toimuva kontrolli ühendusepoolset kaasfinantseerimist (EÜT L 24, 29.1.1994, lk 6).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1782/2003, 29. september 2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 270, 21.10.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 671/2012, 11. juuli 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 73/2009 seoses põllumajandustootjatele 2013. aastal makstavate otsetoetuste kohaldamisega (ELT L 204, 31.7.2012, lk 11).

05 07 01 06 Kulud, mis on seotud liikmesriikide kasuks tehtud finantskorrektsioonidega vastavalt otsustele, milles käsitletakse eelmiste aastate raamatupidamisarvestuse kontrollimist ja heakskiitmist seoses ühiste halduskuludega EAGGF-i tagatisrahastu (endised meetmed) ja EAGF-i raames

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	– 200 000 000	28 526 845,77

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 30 lõikele 1 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 51 tehtud otsuste tulemusena kantavaid kulusid.

Assigneering on ette nähtud ka suhkrutööstuse ümberkorraldusfondiga seotud raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsustest tulenevate kulude katmiseks. Raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise põhimõtte on ette nähtud finantsmääruse artikli 59 lõikega 6.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1258/1999, 17. mai 1999, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 320/2006, 20. veebruar 2006, millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 58, 28.2.2006, lk 42).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 07 — EUROOPA PÕLLUMAJANDUSE TAGATISFONDIST RAHASTATAV PÕLLUMAJANDUSKULUDE AUDIT (jätkub)

## 05 07 01 (jätkub)

05 07 01 07 Kulud, mis on seotud liikmesriikide kasuks tehtud finantskorrektsioonidega vastavalt otsustele, milles käsitletakse eelmiste aastate raamatupidamisarvestuse vastavuse kontrolli seoses ühiste halduskuludega EAGGF-i tagatisrahastu (endised meetmed) ja EAGGF-i raames

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	108 300 000	36 208 844,40

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklile 31 ja määruse (EL) nr 1306/2013 artiklile 52 tehtud otsuste tulemusena kantavaid kulusid.

Assigneering on ette nähtud ka suhkrutööstuse ümberkorraldusfondiga seotud raamatupidamisarvestuse vastavuse kontrolli otsustest tulenevate kulude katmiseks. Raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise põhimõtte on ette nähtud finantsmääruse artikli 59 lõikega 6.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1258/1999, 17. mai 1999, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 103).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 320/2006, 20. veebruar 2006, millega luuakse ajutine kava suhkrutööstuse ümberkorraldamiseks ühenduses ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 58, 28.2.2006, lk 42).

05 07 02 **Vaidluste lahendamine**

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
53 400 000	p.m.	39 134 000,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta vajaduse korral assigneeringuid selliste kulude rahastamiseks, mille eest komisjon võib hakata vastutama tulenevalt kohtu otsusest, sealhulgas kahjunõuete ja intresside tasumine.

Samuti on see ette nähtud selliste kulude rahastamiseks, mida komisjon võib teha vastavalt nõukogu 4. märtsi 1991. aasta määruse (EMÜ) nr 595/91 (eeskirjade eiramise ja valesi makstud summade tagasinõudmise kohta ühise põllumajanduspoliitika rahastamisel ja infosüsteemi loomise kohta selles valdkonnas (EÜT L 67, 14.3.1991, lk 11)) artikli 7 lõikele 2.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 08	PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKA-VALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE								
<b>05 08 01</b>	<b>Põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN)</b>	2	14 619 600	13 733 871	14 636 655	14 350 561	14 281 019,82	13 339 474,81	97,13
<b>05 08 02</b>	<b>Põllumajandusettevõtete struktuuri uuringud</b>	2	250 000	200 000	450 000	5 881 094	19 913 903,85	17 568 583,77	8 784,29
<b>05 08 03</b>	<b>Põllumajandusuuringute süsteemide ümberkorraldamine</b>	2	1 753 760	1 695 892	1 550 687	1 628 919	1 511 000,—	1 479 048,89	87,21
<b>05 08 06</b>	<b>Ühise põllumajanduspoliitika alane teavitustegevus</b>	2	11 000 000	11 000 000	8 000 000	8 000 000	7 905 658,47	7 905 658,47	71,87
<b>05 08 09</b>	<b>Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) – Operatiivne tehniline abi</b>	2	1 670 000	1 670 000	2 670 000	2 670 000	1 464 807,55	1 464 807,55	87,71
<b>05 08 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
05 08 77 01	Katseprojekt – Lõpptarbija kulude hindamine seoses liidu õigusaktide järgimisega keskkonna, loomade heaolu ja toiduohutuse valdkonnas	2	p.m.	411 089	p.m.	939 631	0,—	264 270,96	64,29
05 08 77 02	Katseprojekt – Parimate tavade vahetamine nõuetele vastavuse lihtsustamiseks	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 08 77 03	Katseprojekt – Toetus põllumajandustootjate ühistutele	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 192 528,46	—
05 08 77 04	Katseprojekt – Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 08 77 05	Katseprojekt – Toetus põllumajandustootjate ja tarbijate algatustele, mille eesmärk on vähendada süsinikuheidet ja energiatarbimist ning turustada toiduaineid kohalikul tasandil	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 08 77 06	Ettevalmistav meede – Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus	2	1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000			—
05 08 77 07	Katseprojekt – Meetmed põllumajandustoodetega spekulatsioonide vastu võitlemiseks	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
05 08 77 08	Katseprojekt – Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm	2	p.m.	600 000	p.m.	750 000	0,—	0,—	0,—
05 08 77 09	Ettevalmistav meede – Liidu taimede ja loomade geneetilised ressursid	2	1 000 000	600 000	1 500 000	750 000			—
05 08 77 10	Katseprojekt – Agropol: Euroopa piiriülese põllumajandustööstuse näidispiirkonna arendamine	2	1 200 000	600 000					—
05 08 77 11	Katseprojekt – Agrometsandus	2	1 000 000	500 000					—
	Artikkel 05 08 77 — Vahesumma		4 200 000	3 711 089	3 500 000	3 439 631	0,—	1 456 799,42	39,26
05 08 80	<b>Liidu osalemine 2015. aastal Milanos toimival maailmanäitusel „Planeedile toidu ja eluks vajaliku energia tagamine”</b>	2	7 300 000	3 000 000					—
	<b>Peatükk 05 08 — Kogusumma</b>		<b>40 793 360</b>	<b>35 010 852</b>	<b>30 807 342</b>	<b>35 970 205</b>	<b>45 076 389,69</b>	<b>43 214 372,91</b>	<b>123,43</b>

## Märkused

Tulude koondarvestuse artiklisse 6 7 0 kantud tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 174 lõikele 2.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

## 05 08 01 Põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrk (FADN)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 619 600	13 733 871	14 636 655	14 350 561	14 281 019,82	13 339 474,81

## Märkused

Assigneering on ette nähtud kindlasummaliste tasude ning põllumajandusliku raamatupidamise andmete kogumiseks, töötlemiseks, analüüsiks, avaldamiseks ja levitamiseks ning tulemuste analüüsimiseks mõeldud vahendite arendamise rahastamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE** (jätkub)

**05 08 01** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1217/2009, 30. november 2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk (ELT L 328, 15.12.2009, lk 27).

**05 08 02 Põllumajandusettevõtete struktuuri uuringud**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
250 000	200 000	450 000	5 881 094	19 913 903,85	17 568 583,77

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud liidu struktuuride seireks vajalike statistiliste uuringute, sealhulgas Eurofarmi andmebaasi rahastamiseks vajalike osamaksete katmiseks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88, 29. veebruar 1988, põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse uuringute korraldamise kohta (EÜT L 56, 2.3.1988, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1166/2008, 19. november 2008, mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringut (ELT L 321, 1.12.2008, lk 14).

**05 08 03 Põllumajandusuringute süsteemide ümberkorraldamine**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 753 760	1 695 892	1 550 687	1 628 919	1 511 000,—	1 479 048,89

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste summade rahastamiseks:

- kulud, mis on seotud liidu põllumajandusstatistika süsteemide täiustamisega;
- toetused, lepingulised kulud ja kulud, mis hõlmavad andmebaaside ostmise ja kasutamise seotud teenuste eest tasumist;
- toetused, lepingulised kulud ja kulud, mis hõlmavad põllumajandussektori modelleerimisega, turu- ja põllumajandusstruktuuri suundumusi käsitlevate lühiajaliste ja keskmise tähtajaga prognoosidega ning tulemuste levitamise seotud teenuste eest tasumist;
- toetused, lepingulised kulud ja kulud, mis hõlmavad kaugseire, piirkondlike valimite ja agrometeoroloogiliste mudelite põllumajandusstatistikas rakendamise seotud teenuste eest tasumist;
- toetused, lepingulised kulud ja kulud, mis hõlmavad tasu põllumajanduspoliitikaalase majandusanalüüsi tegemise ja sellekohaste näitajate väljatöötamisega seotud teenuste eest.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu otsus 96/411/EÜ, 25. juuni 1996, ühenduse põllumajandusstatistika täiustamise kohta (EÜT L 162, 1.7.1996, lk 14).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE** (jätkub)**05 08 03** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1445/2000/EÜ, 22. mai 2000, aerofotograafia ja kaugseire tehnikate rakendamise kohta põllumajandusstatistikas 1999–2003 (EÜT L 163, 4.7.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 78/2008, 21. jaanuar 2008, meetmete kohta, mida komisjonil tuleb aastatel 2008–2013 võtta ühise põllumajanduspoliitika raames loodud kaugseire rakenduste kaudu (ELT L 25, 30.1.2008, lk 1).

**05 08 06** **Ühise põllumajanduspoliitika alane teavitustegevus**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 000 000	8 000 000	7 905 658,47

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ühise põllumajanduspoliitika alase teavitustegevusega seonduvaid liidu meetmeid seoses vastavalt määruse (EÜ) nr 814/2000 artiklile 1 ja määruse (EÜ) nr 1306/2013 artiklile 45.

Meetmed võivad olla järgmised:

- eelkõige põllumajandustootjate organisatsioonide, maaelu arengu organisatsioonide, tarbijate ühenduste ja keskkonnakaitseühingute esitatud aastased tööprogrammid;
- eelkõige liikmesriikide ametivõimude, meedia ja ülikoolide esitatud erimeetmed;
- komisjoni algatusel rakendatud meetmed;
- peretalundust edendavad toimingud.

Osa assigneeringust on ette nähtud selleks, et rahastada teabe jagamist koolides, müügikohtades ja muudes tarbijate kontaktpunktides Euroopa põllumajandustootjate nõutavate kvaliteedi-, toiduohutus-, keskkonna- ja loomade heaolu standardite kohta ja võrrelda neid kolmandates riikides kehtivate nõuetega. See peaks demonstreerima ühise põllumajanduspoliitika suurt panust nende rangete standardite täitmisse ning tutvustama selliseid kehtivaid kvaliteedisüsteeme nagu päritolunimetused ja geograafilised tähised.

Osa assigneeringust on ette nähtud selleks, et rahastada tarbijatele suunatud teavituskampaaniat, mis käsitleb toidu raiskamise põhjuseid ja tagajärgi ning nõuandeid raiskamise vähendamiseks ja millega edendatakse ühtlasi võrdlusanalüüside koostamist toiduahela eri sektorites.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 814/2000, 17. aprill 2000, ühise põllumajanduspoliitikaga seotud teavitamismeetmete kohta (EÜT L 100, 20.4.2000, lk 7).

**05 08 09** **Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) – Operatiivne tehniline abi**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 670 000	2 670 000	1 464 807,55

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 5 punktide a–d ja määruse (EL) nr 1306/2013 artikli 6 punkti a ja punktide d–f kohaseid kulusid.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE** (jätkub)

**05 08 09** (jätkub)

Assigneeringut võib kasutada ka järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud veinitoodete analüüside andmepanga loomisega, mis on ette nähtud komisjoni 27. juuni 2008. aasta määruse (EÜ) nr 555/2008 (milles sätestatakse veinituru ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 479/2008 üksikasjalikud rakenduseeskirjad veinisektoris seoses toetusprogrammide, kolmandate riikidega kauplemise, tootmisvõimsuse ja kontrollidega) (ELT L 170, 30.6.2008, lk 1) artiklis 87;
- uuringuga „Lõpptarbija kulude hindamine seoses liidu õigusaktide järgimisega keskkonna, loomade heaolu ja toiduohutuse valdkonnas“ seotud kulud.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1234/2007, 22. oktoober 2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) (ELT L 299, 16.11.2007, lk 1).

**05 08 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

05 08 77 01 Katseprojekt – Lõpptarbija kulude hindamine seoses liidu õigusaktide järgimisega keskkonna, loomade heaolu ja toiduohutuse valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	411 089	p.m.	939 631	0,—	264 270,96

Märkused

Endine artikkel 05 08 10

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 02 Katseprojekt – Parimate tavade vahetamine nõuetele vastavuse lihtsustamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 05 08 11

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE (jätkub)

## 05 08 77 (jätkub)

05 08 77 03 Katseprojekt – Toetus põllumajandustootjate ühistutele

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 192 528,46

## Märkused

Endine punkt 05 02 17 01

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 04 Katseprojekt – Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Endine punkt 05 02 17 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 05 Katseprojekt – Toetus põllumajandustootjate ja tarbijate algatustele, mille eesmärk on vähendada süsinikuheidet ja energiatarbimist ning turustada toiduaineid kohalikul tasandil

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Endine punkt 05 02 17 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE (jätkub)**

**05 08 77 (jätkub)**

05 08 77 05 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 06 Ettevalmistav meede – Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000		

*Märkused*

*Endine punkt 05 02 17 04*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Assigneering on ette nähtud Euroopa põllumajandustoodete hindade ja kasumi vaatluskeskuse rahastamiseks. Vaatluskeskus aitab muu hulgas täiustada toiduainehindade jälgimise vahendit eesmärgiga teha see kasutajasõbralikumaks, lisades sellesse mitmekeelse liidese, mis hõlmaks rohkem toidukaupu ja saavutaks hindade parema võrreldavuse toiduainete tarneahela kõigis lüli liikmesriikides ja nende vahel, et rahuldada tarbijate ja põllumajandustootjate vajadust suurema läbipaistvuse järele toiduainete hindade kujunemisel.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 07 Katseprojekt – Meetmed põllumajandustoodetega spekulatsioonide vastu võitlemiseks

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

*Endine punkt 05 02 17 07*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE (jätkub)

## 05 08 77 (jätkub)

05 08 77 08 Katseprojekt – Noorte põllumajandustootjate vahetusprogramm

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	600 000	p.m.	750 000	0,—	0,—

## Märkused

Endine punkt 05 04 05 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 09 Ettevalmistav meede – Liidu taimede ja loomade geneetilised ressursid

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	600 000	1 500 000	750 000		

## Märkused

Endine punkt 05 04 03 01

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulusid, mis on seotud ettevalmistava meetmega liidu kolmanda programmi jaoks, mis tegeleb taimede ja loomade geneetiliste ressursside säilitamise ja säästliku kasutamisega põllumajanduses. Eelmised programmid, mis põhinesid nõukogu määrusel (EÜ) nr 1476/94 ja nõukogu määrusel (EÜ) nr 870/2004, viidi lõpule 2010. aastal. Projektidele antud esimeste hinnangute põhjal peetakse vajalikuks edasisi meetmeid, millega edendada geneetilise mitmekesisuse säilitamist ja geneetiliste ressursside säästlikku kasutust põllumajanduses ja anda panus kvaliteetsetesse toodetesse ja kohalikesse toiduahelatesse, ning mis toetaksid koostööd ja teadmiste vahetamist teadlaste, põllumajandustootjate, aretajate ning pühendunud kodanike ja valitsusväliste organisatsioonide (VVO) vahel, hõlmates lõppkasutajaid ja tistes tarbijate teadlikkust selles valdkonnas.

Asjaomane ettevalmistav tegevus põhineb Euroopa Komisjoni 2013. aasta ettevalmistaval töö ja sellega toetatakse kogu Euroopat hõlmavaid võrgustikke loovaid projekte ja tegevusi geneetiliste ressursside säilitamisel ja säästlikul kasutamisel tulevaste maaelu arendamise programmide raames. Sellega aidatakse kaasa liidu kolmanda geneetiliste ressursside programmi täitmisele, eriti järgmistes küsimustes:

- kuidas parandada suhtlust liikmesriikide ja nende ametiasutuste vahel geneetiliste ressursside säilitamise ja säästliku kasutamise alal saavutatud parimate tavade ja tehtud jõupingutuste ühtlustamise küsimuses;
- kuidas tõhustada võrgustikke peamiste sidusrühmade, sh põllumajandustootjate, teadlaste, geenipankade, VVOde ja lõppkasutajate vahel, ning tõhustada turustamisvõimalusi seoses kvaliteedisüsteemide ja lühikeste toiduahelatega;
- kuidas parandada teadmiste ja uurimistulemuste vahetamist põllumajanduslikes süsteemide geneetilise mitmekesisuse suurendamise alal;
- kuidas kohandada aretusmeetodeid ja õigusakte geneetilise mitmekesisuse säilitamise ja geneetiliste ressursside säästliku kasutamise vajadustega;

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE** (jätkub)

**05 08 77** (jätkub)

05 08 77 09 (jätkub)

- kuidas põllumajanduse geneetilise mitmekesisuse suurendamine võiks kaasa aidata maaelu arendamise meetmete edukale elluviimisele;
- kuidas vähendada halduskoormust, parandamaks juurdepääsu meetmetele.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

05 08 77 10 Katseprojekt – Agropol: Euroopa piiriülese põllumajandustööstuse näidispiirkonna arendamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 200 000	600 000				

*Märkused*

Projekti eesmärk on koondada ja edendada piiriülese põllumajandustööstuse erialateadmisi maapiirkondades ning moodustada põllumajandustööstuse pädevuspiirkonnad – nn Agropolid, mis pakuvad neile piirkondadele jätkusuutlikku majandusperspektiivi. Saksamaa-Hollandi piiriülese piirkond (vähemalt 4 661 Saksamaa põllumajanduse ja aianduse mikro- ja väikest ettevõtjat [VKE'd]; tööstusettevõtted; teenindusettevõtted, haridus- ja teadusasutused; kaubandus-tööstuskojad, põllumajanduskojad ja liidud), mis on teerajajaks Euroopa teistele põllumajanduspiirkondadele, näitab seda, kuidas edukalt käsitleda põllumajanduse struktuursete muutuste ja põllumajandussektori suureneva konkurentsi poolt tekitatavaid pidevaid katsumusi sektoriülese Agropoliks muutmise kaudu:

- sektoripõhist majandusarengut käsitleva lähenemise teaduslik kohandamine Agropoli jaoks;
- strateegilise plaani koostamine Euroopa ühise põllumajandus- ja toidutööstuspiirkonna arendamiseks;
- sidusrühmade (eriti haldus- ja majandusvaldkonna) kaasamine ühise eesmärgi nimel;
- koostöö muudab edukaks ühine lähenemine: asjaomase projekti fookuses on peamiselt ressursside kaitsmine ja tõhusus / üldplaani koostamine. Projektiga aidatakse seeläbi ka kaasa selliste ülemaailmsete probleemide ületamisele nagu kliimamuutused, toorainete ja loodusvarade nappus ning toiduga kindlustatus. Toetatakse ökoloogiliselt ja majanduslikult tulemuslikku tööstust ja põllumajandust, edendatakse maapiirkondade tasakaalustatud arengut;
- tutvustatakse projekti ülekantavust teistele Euroopa piirkondadele.

Eeldatakse, et asjaomase projektiga toetatakse Euroopa 2020. aasta strateegiat ning juhtalgatusi „Uute oskuste ja töökohtade tegevuskava”, „Ressursitõhus Euroopa”, „Tööstuse konkurentsivõime” ja ETP 2020.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 08 — PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU POLIITIKAVALDKONNA POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE** (jätkub)**05 08 77** (jätkub)

## 05 08 77 11 Katseprojekt – Agrometsandus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Komisjoni positiivse hinnanguga kooskõlas olevatest otsustest ja hinnangus antud suunistest tulenevate kulude katmiseks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**05 08 80****Liidu osalemine 2015. aastal Milanos toimival maailmanäitusel „Planeedile toidu ja eluks vajaliku energia tagamine”**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
7 300 000	3 000 000				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu osalemist 2015. aastal Milanos toimival maailmanäitusel „Planeedile toidu ja eluks vajaliku energia tagamine”.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada liidu osalemise kulusid, mis seonduvad Itaalia paviljoniga (ruumide rent, ekspositsioon, jooksvad kulud). Ürituste korraldamise ja näitustega (nt ekspertide kulude hüvitamine, näituse materjalid jne) seotud kulud kaetakse poliitikavaldkondade kaupa asjakohaste konkreetsete programmide assigneeringutest.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 punktile d.

KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**PEATÜKK 05 09 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
05 09	RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” – TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES								
<b>05 09 03</b>	<b>Ühiskondlikud probleemid</b>								
05 09 03 01	Ohutu ja kvaliteetse toidu ning muude biotoorainetel põhinevate toodetega varustatuse tagamine	1.1	52 163 000	2 290 968					—
	Artikkel 05 09 03 — Vahesumma		52 163 000	2 290 968					—
<b>05 09 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses</b>								
05 09 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
	Artikkel 05 09 50 — Vahesumma		p.m.	p.m.					—
	<b>Peatükk 05 09 — Kogusumma</b>		<b>52 163 000</b>	<b>2 290 968</b>					—

*Märkused*

Kõnealused märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” perioodi 2014–2020 jaoks.

Programmile „Horisont 2020” kuulub keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamises, samuti Euroopa teadusruumi arendamises ja toimimises. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse kantakse ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töөрühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimivate uuringute, toetuste, järele- ja hindamismeetmete rahastamisega seotud kulud ning kulud, mis on seotud kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamisega, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning kulud, mis on seotud meetmetega programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmetega.

Assigneeringut kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusele (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

## KOMISJON

## JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

## PEATÜKK 05 09 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES (jätkub)

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 kantud rahalise osaluse alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu tegevuses ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 05 09 50 01.

Käesoleva peatüki halduskuludega seotud assigneeringud on kantud artiklisse 05 01 05.

**05 09 03 Ühiskondlikud probleemid***Märkused*

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on lahendada strateegias „Euroopa 2020” esitatud olulisi poliitilisi prioriteete ja ühiskondlikke probleeme. Meetmed viiakse ellu, kasutades probleemipõhist lähenemisviisi, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Meetmed hõlmavad kogu tsükli teadusuuringutest turuni, keskendudes uue asjana innovatsiooniga seotud tegevustele (nt katsetamine, tutvustamine, katsestendid), riigihangete toetamisele, tootekujundusele, lõppkasutajast sõltuvale innovatsioonile, sotsiaalsele innovatsioonile ja uuenduste kasutuselevõtule turul. Nende meetmetega toetatakse otseselt konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

05 09 03 01 Ohutu ja kvaliteetse toidu ning muude biotoorainetel põhinevate toodetega varustatuse tagamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
52 163 000	2 290 968				

*Märkused**Uus punkt*

Meede on suunatud jätkusuutlikumate ja tootlikumate põllumajandus- ja metsandussüsteemide arendamisele ning samal ajal maapiirkondade elatusvahendite edendamiseks ette nähtud teenuste, ideede ja poliitikameetmete väljatöötamisele. Lisaks pööratakse tähelepanu tervisliku ja ohutu toidu tootmise ja konkurentsivõimelise toidutöötlemise meetoditele, mille käigus kasutatakse vähem ressursse ja mille tootmine tekitab vähem kõrvalsaaduseid. Paralleelselt pööratakse tähelepanu vee-elusressursside jätkusuutlikule kasutamisele (nt jätkusuutliku ja keskkonnahoidliku kalanduse arendamisele). Edendatakse ka vähese süsinikusaldusega, ressursitõhusat, jätkusuutlikku ja konkurentsivõimelist Euroopa biotehnoloogia tööstust.



KOMISJON  
JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

PEATÜKK 05 09 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON PÕLLUMAJANDUSES (jätkub)

05 09 03 (jätkub)

05 09 03 01 (jätkub)

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1291/2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (E-LT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Komisjoni 30. novembri 2011. aasta ettepanek: nõukogu otsus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 (KOM(2011) 811 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt b.

05 09 50 **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses**

05 09 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katteks, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevalt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid perioodiks 2014–2020.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

KOMISJON

JAOTIS 05 — PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

— HALDUSTOETUS PÕLLUMAJANDUSE JA MAAELU ARENGU PEADIREKTORAADILE

*JAOTIS 06*

**LIIKUVUS JA TRANSPORT**



KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**JAOTIS 06**  
**LIIKUVUS JA TRANSPORT**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
06 01	LIIKUVUSE JA TRANSPORTI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	72 500 880	72 500 880	66 811 011	66 811 011	65 209 019,47	65 209 019,47
06 02	EUROOPA TRANSPORTI-POLIITIKA	2 582 441 731	903 416 322	1 613 008 724	874 066 537	1 581 626 308,—	977 668 289,12
06 03	„HORISONT 2020” – TRANSPORTIGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON	212 105 039	27 367 732	58 324 795	53 235 521	62 597 290,37	61 306 793,48
	<b>Jaotis 06 — Kogusumma</b>	<b>2 867 047 650</b>	<b>1 003 284 934</b>	<b>1 738 144 530</b>	<b>994 113 069</b>	<b>1 709 432 617,84</b>	<b>1 104 184 102,07</b>

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## JAOTIS 06

## LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
06 01	LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HAL- DUSKULUD					
<b>06 01 01</b>	<b>Liikuvuse ja transpordi poliitika- valdkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud</b>	5.2	40 868 495	35 013 858	34 413 860,01	84,21
<b>06 01 02</b>	<b>Liikuvuse ja transpordi poliitika- valdkonna koosseisuvälised töö- tajad ja muud juhtimiskulud</b>					
06 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 325 880	2 362 249	2 112 097,41	90,81
06 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 232 988	2 389 096	2 674 249,52	119,76
	<i>Artikkel 06 01 02 — Vahesuma</i>		4 558 868	4 751 345	4 786 346,93	104,99
<b>06 01 03</b>	<b>Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 645 371	2 215 808	2 524 906,91	95,45
<b>06 01 04</b>	<b>Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
06 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Transport	1.1	2 895 000	3 820 000	2 878 197,68	99,42
	<i>Artikkel 06 01 04 — Vahesuma</i>		2 895 000	3 820 000	2 878 197,68	99,42
<b>06 01 05</b>	<b>Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud</b>					
06 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	5 612 344	5 750 000	5 350 000,—	95,33
06 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	2 768 667	2 800 000	2 833 000,—	102,32
06 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” muud halduskulud	1.1	891 638	1 100 000	1 022 277,94	114,65
	<i>Artikkel 06 01 05 — Vahesuma</i>		9 272 649	9 650 000	9 205 277,94	99,27

KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
<b>06 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
06 01 06 01	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastust makstav rahaline toetus	1.1	12 260 497	9 805 000	9 805 000,—	79,97
06 01 06 02	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastu rahaline toetus	1.1	p.m.	1 555 000	1 595 430,—	—
	<i>Artikkel 06 01 06 — Vahesumma</i>		12 260 497	11 360 000	11 400 430,—	92,99
	<b>Peatükk 06 01 — Kogusumma</b>		<b>72 500 880</b>	<b>66 811 011</b>	<b>65 209 019,47</b>	<b>89,94</b>

**06 01 01** **Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
40 868 495	35 013 858	34 413 860,01

**06 01 02** **Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

06 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 325 880	2 362 249	2 112 097,41

06 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 232 988	2 389 096	2 674 249,52

**06 01 03** **Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 645 371	2 215 808	2 524 906,91

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**06 01 04 Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

06 01 04 01 Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Transport

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 895 000	3 820 000	2 878 197,68

Märkused

Endised punktid 06 01 04 01, 06 01 04 04 ja 06 01 04 07

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1316/2013 (millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010) (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129) artikli 2 punktis 7 ja artikli 5 lõike 2 punktis b määratletud programmi rakendamist toetavaid meetmeid ja otseselt seotud kaasnevaid meetmeid, mis on vajalikud Euroopa ühendamise rahastu programmi ja üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) suuniste rakendamiseks. See hõlmab kulusid seoses uuringute tegemise, ekspertide kohtumiste, teavitamise ja trükistega, mis on otseselt seotud Euroopa ühendamise rahastu eesmärgi saavutamiselega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt artikkel 06 02 01.

**06 01 05 Liikuvuse ja transpordi poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud**

06 01 05 01 Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 612 344	5 750 000	5 350 000,—

Märkused

Assigneering katab kulud, mis on seotud ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes rakendavad teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” ning kes töötavad kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja osalevad kaudsetes meetmetes muude programmide kui tuumaprogrammide raames, sealhulgas ametnikud ja ajutised teenistujad, kes on nimetatud ametisse liidu delegatsioonidesse.



**PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**06 01 05** (jätkub)

## 06 01 05 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 06 03.

## 06 01 05 02 Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 768 667	2 800 000	2 833 000,—

Märkused

Assigneering katab kulud, mis on seotud teadusuuringute ja innovatsiooni programmi „Horisont 2020” rakendavate koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad muude kui tuumaprogrammide kaudsetes meetmetes, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse nimetatud koosseisuvälised töötajad.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 06 03.

## 06 01 05 03 Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
891 638	1 100 000	1 022 277,94

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” juhtimise kõik muud halduskulud seoses muude kui tuumaprogrammide kaudsete meetmetega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajate seotud muud halduskulud.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute ja ekspertide kohtumistega, teabemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

06 01 05 (jätkub)

06 01 05 03 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud ka programmide või projektide määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega seotud tehnilise ja haldusabi andmisest tulenevate kulude katmiseks, sh konverentside, töötubade, seminaride, IT-süsteemide arendamise ja hooldamise, lähetuste, koolituste ja esinduskulude katmiseks.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 06 03.

06 01 06 **Rakendusametid**

06 01 06 01 Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastust makstav rahaline toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 260 497	9 805 000	9 805 000,—

Märkused

Endine punkt 06 01 04 31

Assigneering hõlmab toetust, millest kaetakse töötajate halduskulud ning Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusameti talitluskulud, mis tulenevad ameti osalemisest Euroopa ühendamise rahastu programmi haldamises ning 2000.–2006. ja 2007.–2013. aasta üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) programmi vahendusel rahastatavate projektide lõpuleviimisest.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejaos lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 680/2007, 20. juuni 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 162, 22.6.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 661/2010/EL, 7. juuli 2010, üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta (ELT L 204, 5.8.2010, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129).

**PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**06 01 06** (jätkub)

## 06 01 06 01 (jätkub)

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2007/60/EÜ, 26. oktoober 2006, millega asutatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 58/2003 kohaldades Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusamet (ELT L 32, 6.2.2007, lk 88).

Komisjoni otsus K(2007) 5282, 5. november 2007, milles käsitletakse üleeuroopaliste transpordivõrkude valdkonda toetavate ühenduse programmide rakendamisega seotud ülesannete täitmiseks Üleeuroopalise Transpordivõrgu Rakendusametile delegeeritavaid volitusi, mis eelkõige hõlmab ühenduse eelarvesse kantud assigneeringute kasutamist (muudetud komisjoni 7. oktoobri 2008. aasta otsusega K(2008) 5538).

Komisjoni rakendusotsus 2013/801/EL, 23. detsember 2013, millega asutatakse Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsusega 2008/593/EÜ muudetud otsus 2007/60/EÜ (ELT L 352, 24.12.2013, lk 65).

Komisjoni otsus C(2013) 9235, 23. detsember 2013, millega Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid transpordi-, energeetika- ja telekommunikatsioonitaristu, transpordi- ja energeetikauuringute ning innovatsiooni valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

## 06 01 06 02 Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastu rahaline toetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	1 555 000	1 595 430,—

*Märkused**Endine punkt 06 01 04 32*

Assigneering hõlmab toetust, millest kaetakse töötajate halduskulud ning Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusameti talituskulud, mis tulenevad ameti osalemisest Euroopa ühendamise rahastu programmi haldamises ning 2000.–2006. ja 2007.–2013. aasta Marco Polo programmidest rahastatavate projektide lõpuleviimisest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Mis tahes tulu alusel, mis on kantud tulude kalkulatsiooni punkti 6 0 3 3, võib vastavalt finantsmäärusele avada käesolevasse punkti täiendavaid assigneeringuid.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejaos lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 01 — LIIKUVUSE JA TRANSPORDI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**06 01 06** (jätkub)

06 01 06 02 (jätkub)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1653/2004, 21. september 2004, täitevasutuste standardfinantsmääruse vastuvõtmise kohta vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (ELT L 297, 22.9.2004, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1692/2006, 24. oktoober 2006, teise Marco Polo programmi loomise kohta, et anda ühenduse finantsabi kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetmete tõhustamiseks (Marco Polo II) (ELT L 328, 24.11.2006, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2004/20/EÜ, 23. detsember 2003, millega luuakse Aruka energeetika rakendusamet, mis korraldab ühenduse tegevust energeetika valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 5, 9.1.2004, lk 85).

Komisjoni otsus 2007/372/EÜ, 31. mai 2007, millega muudetakse otsust 2004/20/EÜ, et muuta Aruka energeetika rakendusamet konkurentsivõime ja uuendustegevuse täitevasutuseks (ELT L 140, 1.6.2007, lk 52).

Komisjoni otsus K(2007) 3198, 9. juuli 2007, milles käsitletakse Euroopa aruka energiakasutuse programmi (2003–2006), Marco Polo programmi (2003–2006), konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi (2007–2013) ning Marco Polo programmi (2007–2013) rakendamise seotud ülesannete täitmiseks Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutusele delegeeritavaid volitusi, mis eelkõige hõlmab ühenduse eelarvesse kantud assigneeringute kasutamist.

Komisjoni rakendusotsus 2013/771/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 73).

Komisjoni otsus K(2013) 9414, 23. detsember 2013, millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimameetmete, konkurentsivõime ja VKEde, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
06 02	EUROOPA TRANSPORDIPO- LIITIKA								
<b>06 02 01</b>	<b>Euroopa ühendamise rahastu</b>								
06 02 01 01	Kitsaskohtade kõrvaldamine ja puuduvate ühendusülilide loomine	1.1	816 618 378	p.m.					—
06 02 01 02	Säästva ja tõhusa transpordi tagamine pikas perspektiivis	1.1	136 662 458	p.m.					—
06 02 01 03	Transpordiliikide optimaalne integreerimine ja ühendamine ning transpordi koostalitlusvõime, ohutuse ja turvalisuse suurendamine	1.1	273 324 915	p.m.					—
06 02 01 04	Euroopa ühendamise rahastu – Ühtekuuluvusfondi eraldis	1.2	983 000 000	p.m.					—
06 02 01 05	Sellise keskkonna loomine, mis soodustab erasektori tehtavaid investeeringuid transpordi infrastruktuuri projektidesse	1.1	240 681 250	p.m.					—
	<i>Artikkel 06 02 01 — Vahesumma</i>		2 450 287 001	p.m.					—
<b>06 02 02</b>	<b>Euroopa Lennundusohutusamet</b>	1.1	34 173 871	34 173 871	34 555 811	34 555 811	35 727 726,—	35 727 726,—	104,55
<b>06 02 03</b>	<b>Euroopa Meresõiduohutuse Amet</b>								
06 02 03 01	Euroopa Meresõiduohutuse Amet	1.1	30 703 795	30 703 795	31 208 513	31 776 724	34 093 051,—	32 036 981,17	104,34
06 02 03 02	Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Saastetõrjemeetmed	1.1	19 675 000	7 727 442					—
	<i>Artikkel 06 02 03 — Vahesumma</i>		50 378 795	38 431 237	31 208 513	31 776 724	34 093 051,—	32 036 981,17	83,36
<b>06 02 04</b>	<b>Euroopa Raudteeamet</b>	1.1	23 573 064	23 573 064	24 871 400	24 871 400	25 644 223,—	25 644 000,—	108,79
<b>06 02 05</b>	<b>Euroopa transpordipoliitika ja reisijaõiguste toetusmeetmed, sh teabevahetusmeetmed</b>	1.1	20 019 000	13 894 437	26 150 000	15 112 564	30 221 430,49	22 985 807,44	165,43

## KOMISJON

## JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
06 02 06	Transpordi turvalisus	1.1	2 510 000	1 514 026	2 560 000	1 829 154	1 672 394,90	1 601 218,53	105,76
06 02 51	Üleeuroopaliste võrkude programmi lõpuleviimine	1.1	p.m.	759 405 150	1 410 000 000	721 545 956	1 367 564 015,17	818 891 946,85	107,83
06 02 52	Programmi „Marco Polo” lõpuleviimine	1.1	p.m.	18 525 916	60 000 000	24 710 478	64 683 467,44	20 647 650,19	111,45
06 02 53	Saastetõrjemeetmete lõpuleviimine	1.1	p.m.	12 198 621	22 663 000	18 414 450	20 520 000,—	19 525 570,19	160,06
06 02 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed								
06 02 77 01	Ettevalmistav meede – Euroopa transpordiliikide ühine teabe- ja broneerimisliides	1.1	—	450 000	—	750 000	1 500 000,—	0,—	0,—
06 02 77 02	Ettevalmistav tegevus – Piiriülese liikluse soodustamine liidu kirdeosa välispiiridel asuvates piiripunktides (liiklusohutuse ja turvalisuse aspekt)	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	575 000,—	—
06 02 77 03	Ettevalmistav meede – Veeldatud maagaasi kütusena kasutatavad laevad	1.1	p.m.	500 000	1 000 000	500 000			—
06 02 77 04	Katseprojekt – Üleeuroopalise teedevõrgu turvalisus	1.1	—	—	—	—	0,—	32 388,75	—
06 02 77 05	Katseprojekt – Veeremi osatähtsus Euroopa koostalitlusvõime saavutamisel	1.1	1 000 000	500 000					—
06 02 77 06	Ettevalmistav meede – Üldlennundus – Statistika ja arvanded	1.1	500 000	250 000					—
	Artikkel 06 02 77 — Vahesumma		1 500 000	1 700 000	1 000 000	1 250 000	1 500 000,—	607 388,75	35,73
	<b>Peatükk 06 02 — Kogusumma</b>		<b>2 582 441 731</b>	<b>903 416 322</b>	<b>1 613 008 724</b>	<b>874 066 537</b>	<b>1 581 626 308,—</b>	<b>977 668 289,12</b>	<b>108,22</b>

## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

## 06 02 01 Euroopa ühendamise rahastu

06 02 01 01 Kitsaskohtade kõrvaldamine ja puuduvate ühendustülilide loomine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
816 618 378	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Kitsaskohtade kõrvaldamise ja puuduvate ühendustülilide loomise eesmärk viitab määruse (EL) nr 1316/2013 artikli 4 lõike 2 punktile a. Selle eesmärgi saavutamiseks korraldatakse projektikonkurse, mille aluseks on iga-aastased ja mitmeaastased tööprogrammid (rahastamisotsused finantsmääruse artikli 84 tähenduses), mis hõlmavad transpordivõrgu projekte ja liidu transpordikoridore, mis on kindlaks määratud Euroopa ühendamise rahastu ja üleeuroopalise põhivõrgu transpordiprojektide suuniste lisades. Selle eesmärgi rakendamist kavatakse mõõta uute ja täiustatud piiriüleste ühenduste ning kõrvaldatud kitsaskohtade abil, mis on saanud kasu Euroopa ühendamise rahastust.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), eelkõige artikli 4 lõike 2 punkt a.

06 02 01 02 Säätva ja tõhusa transpordi tagamine pikas perspektiivis

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
136 662 458	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Säätva ja tõhusa transpordi pikas perspektiivis tagamise eesmärk viitab määruse (EL) nr 1316/2013 artikli 4 lõike 2 punktile b. Selle eesmärgi saavutamiseks korraldatakse projektikonkurse, mille aluseks on iga-aastased ja/või mitmeaastased tööprogrammid (rahastamisotsused finantsmääruse artikli 84 tähenduses).

Ajavahemikus 2014–2020 rakendatakse Marco Polo programmi jätkutoiminguid Euroopa ühendamise rahastust läbivaadatud TEN-T suuniste raames. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1315/2013 (üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 661/2010/EL) (ELT L 348, 20.12.2013, lk 1) artiklile 32 võetakse kasutusele uus lähenemisviis, mis toetab kaubaveoteenuseid liidus (ligikaudne eelarve 70–140 miljonit eurot aastas).

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), eelkõige artikli 4 lõike 2 punkt b.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

06 02 01 (jätkub)

06 02 01 03 Transpordiliikide optimaalne integreerimine ja ühendamine ning transpordi koostalitlusvõime, ohutuse ja turvalisuse suurendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
273 324 915	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Transpordiliikide optimaalse integreerimise ja ühendamise ning transpordi koostalitlusvõime, ohutuse ja turvalisuse suurendamise eesmärk viitab määruse (EL) nr 1316/2013 artikli 4 lõike 2 punktile c.

Selle eesmärgi saavutamiseks korraldatakse projektikonkursse, mille aluseks on iga-aastased ja mitmeaastased tööprogrammid (rahastamisotsused finantsmääruse artikli 84 tähenduses).

Selle eesmärgi saavutamist mõeldetakse raudteevõrguga ühendatud sisevee- ja meresadamate ja lennuväljade arvu, täiustatud mitmeliigiliste logistikaplatvormide arvu, tänu merekiirteede paranenud ühenduste arvu ja põhivõrgu alternatiivsete energiaallikate tarnepunktide arvu alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), eelkõige artikli 4 lõike 2 punkt c.

06 02 01 04 Euroopa ühendamise rahastu – Ühtekuuluvusfondi eraldis

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
983 000 000	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Ühtekuuluvusfondi toetus, mida antakse Euroopa ühendamise rahastust majanduskasvu ja tööhõive investeeringute transpordiinfrastruktuuri eesmärgi raames vastavalt määruse (EL) nr 1303/2013 artikli 84 lõikele 4.

Vastavalt määruse (EL) nr 1316/2013 artikli 5 lõike 1 punktile a tuleks Ühtekuuluvusfondist ümber paigutada 11 305 500 000 eurot jooksevhindades, et kulutada see kooskõlas kõnealuse määrusega üksnes liikmesriikides, kes on kõlblikud Ühtekuuluvusfondist rahastamiseks.

Kooskõlas artikliga 11 kasutatakse selle eesmärgi saavutamiseks projektikonkursse iga-aastaste ja mitmeaastaste tööprogrammide raames, mis on avatud rahastamiseks üksnes liikmesriikidele, kes on kõlblikud Ühtekuuluvusfondist rahastamiseks. Need iga-aastased ja mitmeaastased tööprogrammid kujutavad endast rahastamisotsuseid vastavalt finantsmääruse artiklile 84.

Kooskõlas artikli 2 lõikega 7 ja artikli 5 lõikega 2 katab kuni 1 % rahastamispaketist programmi toetusmeetmete kulud.



KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

## 06 02 01 (jätkub)

## 06 02 01 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), eelkõige selle

- artikli 5 lõike 1 punkt a, mis on seotud Ühtekuuluvusfondist 11 305 500 000 euro ümberpaigutamisega Euroopa ühendamise rahastusse;
- artikkel 11, mis on seotud konkreetsete projektikonkurssidega Ühtekuuluvusfondist ümber paigutatud toetussummade saamiseks;
- artikli 2 lõige 7 ja artikli 5 lõige 2, mis on seotud programmi rakendamist toetavate meetmetega, millega toetatakse Euroopa ühendamise rahastu rakendamist.

06 02 01 05 Sellise keskkonna loomine, mis soodustab erasektori tehtavaid investeeringuid transpordi infrastruktuuri projektidesse

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
240 681 250	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Eesmärgi „sellise keskkonna loomine, mis soodustab erasektori investeeringuid transpordi infrastruktuuri projektidesse” raames rakendatakse ühishuvi projekte eelhindamisel põhinevate rahastamisvahendite kaudu, nagu on nõutud delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012 artikliga 224. Umbes 2 miljardit eurot on eeldatavasti kättesaadavad järgmise mitmeaastase finantsraamistiku ajal, et rahastada selliseid innovatiivseid rahastamisvahendeid nagu projektivõlakirjad, laenu tagamismehhanismid ja muud vahendid, nagu ühisettevõtted ja omakapitaliinstrumendid, et ühendada avaliku ja erasektori rahalisi vahendeid, et kiirendada investeeringuid infrastruktuuri Euroopas. Rahastamisvahendid on ette nähtud selleks, et lihtsustada juurdepääsu erasektorist tulevatele rahastamisele ning seega kiirendada TEN-T suuniste ja määruse (EL) nr 1316/2013 alusel rahastamiskõlblike TEN-T projektide rahastamist või teha see võimalikuks. Rahastamisvahendid on ette nähtud selleks, et luua võla- või omakapitaliraamistikke, ja need peaksid käsitlema konkreetseid turutõrkeid ja pakkuma asjakohaseid rahastamislahendusi. Nende rakendamisel kavatakse kasutada liidu finantsmääruse kohaste volitatud üksuste poolset eelarve otsest täitmist või eelarve täitmist koostöös nendega. Volitatud üksused peavad olema akrediteeritud, millega tagatakse komisjoni jaoks liidu finantshuvide kaitse kooskõlas finantsmääruse nõuetega.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt võib rahastamisvahendist komisjonile tehtud ja tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1 kantud tagasimakseid, sealhulgas kapitali tagasimakseid, vabastatud tagatisi ja laenu põhisumma tagasimakseid, kasutada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 01** (jätkub)

06 02 01 05 (jätkub)

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), eelkõige selle artikkel 14.

**06 02 02 Euroopa Lennundusohutusamet**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
34 173 871	34 173 871	34 555 811	34 555 811	35 727 726,—	35 727 726,—

Märkused

Endised punktid 06 02 01 01 ja 06 02 01 02

Assigneering on ette nähtud ameti personali- ja halduskulude katmiseks (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga (jaotis 3) seotud tegevuskulude katmiseks.

Amet peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Töötajad”.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 34 173 871 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 216/2008, 20. veebruar 2008, mis käsitleb tsiviilennunduse valdkonna ühi-seeskirju ja millega luuakse Euroopa Lennundusohutusamet (ELT L 79, 19.3.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1108/2009, 21. oktoober 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 216/2008 lennuväljade, lennuliikluse korraldamise ja aeronavigatsiooniteenuste valdkonnas (ELT L 309, 24.11.2009, lk 51).

Alusaktid

Komisjoni määrus (EÜ) nr 736/2006, 16. mai 2006, Euroopa Lennundusohutusameti töömeetodite kohta seoses standardimis-kontrollide korraldamisega (ELT L 129, 17.5.2006, lk 10).

KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)

**06 02 02** (jätkub)

Komisjoni määrus (EÜ) nr 768/2006, 19. mai 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/36/EÜ ühenduse lennujaamu kasutatavate õhusõidukite ohutust käsitleva teabe kogumise ja vahetamise ning teabesüsteemi haldamise osas (ELT L 134, 20.5.2006, lk 16).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 593/2007, 31. mai 2007, mis käsitleb Euroopa Lennundusohutusametile makstavaid tasusid ja lõive (ELT L 140, 1.6.2007, lk 3).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1356/2008, 23. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 593/2007, mis käsitleb Euroopa Lennundusohutusametile makstavaid tasusid ja lõive (ELT L 350, 30.12.2008, lk 46).

**06 02 03 Euroopa Meresõiduohutuse Amet**

06 02 03 01 Euroopa Meresõiduohutuse Amet

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
30 703 795	30 703 795	31 208 513	31 776 724	34 093 051,—	32 036 981,17

Märkused

Endised punktid 06 02 02 01 ja 06 02 02 02

Assigneering on ette nähtud ameti personali- ja halduskulude katmiseks (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga (jaotis 3) seotud tegevuskulude katmiseks, v.a saastetõrjemeetmed (vt punkt 06 02 03 02).

Amet peab teavitama eelarvapädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus koos saastetõrjemeetmetega on 2014. aastal kokku 50 452 997 eurot. Eelarvesse kantud 50 378 795 euro suurusele summale lisatakse 74 202 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1406/2002, 27. juuni 2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 1), nagu seda on muudetud.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 725/2004, 31. märts 2004, laevade ja sadamarajatiste turvalisuse tugevdamise kohta (ELT L 129, 29.4.2004, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/35/EÜ, 7. september 2005, mis käsitleb laevade põhjustatud merereostust ning karistuste, sealhulgas kriminaalkaristuste kehtestamist merereostusega seotud rikkumiste eest (ELT L 255, 30.9.2005, lk 11).

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 03** (jätkub)

06 02 03 02 Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Saastetõrjemeetmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
19 675 000	7 727 442				

Märkused

Uus punkt

Assigneeringust kaetakse saastetõrjemeetmed, mis on ette nähtud ettepanekuga Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (laevade ning nafta- ja gaasirajatiste põhjustatud merereostuse tõrjega seotud Euroopa Meresõiduohutuse Ameti tegevuse mitmeaastase rahastamise kohta) kohta.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1406/2002, 27. juuni 2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni 3. aprilli 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus laevade ning nafta- ja gaasirajatiste põhjustatud merereostuse tõrjega seotud Euroopa Meresõiduohutuse Ameti tegevuse mitmeaastase rahastamise kohta (COM(2013) 174 (final)).

**06 02 04 Euroopa Raudteeamet**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 573 064	23 573 064	24 871 400	24 871 400	25 644 223,—	25 644 000,—

Märkused

Endised punktid 06 02 08 01 ja 06 02 08 02

Assigneering on ette nähtud ameti personali- ja halduskulude katmiseks (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga (jaotis 3) seotud tegevuskulude katmiseks.

Agentuur peab teavitama eelarvapädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva eelarvejao lisas „Töötajad”.

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 04** (jätkub)

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 25 007 400 eurot. Eelarvesse kantud 23 573 064 euro suurusele summale lisatakse 1 434 336 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 881/2004, 29. aprill 2004, millega asutatakse Euroopa Raudteeagentuur (agentuuri määrus) (ELT L 164, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/49/EÜ, 29. aprill 2004, ühenduse raudteede ohutuse kohta (raudteede ohutuse direktiiv) (ELT L 164, 30.4.2004, lk 44).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2007/59/EÜ, 23. oktoober 2007, ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta (ELT L 315, 3.12.2007, lk 51).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/57/EÜ, 17. juuni 2008, ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta (ELT L 191, 18.7.2008, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni 30. jaanuari 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse Euroopa Liidu raudteematit ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 881/2004 (COM(2013) 27 (final)).

**06 02 05 Euroopa transpordipoliitika ja reisijaõiguste toetusmeetmed, sh teabevahetusmeetmed***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 019 000	13 894 437	26 150 000	15 112 564	30 221 430,49	22 985 807,44

*Märkused*

Endised punktid 06 01 04 02 ja 06 01 04 09 (osaliselt) ja endine artikkel 06 02 03

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute ja ekspertide koostumistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, ja kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud info ja kommunikatsiooniga, konverentside ja ürituste edendamise ja transpordisektoris ning elektrooniliste ja trükiväljaannetega, millel on otsene seos transpordipoliitika eesmärkide saavutamise, samuti transpordikasutajate ohutuse ja kaitsmisega.

Assigneering on ette nähtud ka komisjoni kulude katteks seoses sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja liidu ühise transpordipoliitika analüüsimise, kindlaksmääramise, edendamise, seire, hindamise ja rakendamise jaoks kõigi transpordiliikide (maantee-, raudtee-, lennu-, mere- ja siseveetransport) ja valdkondade puhul (transpordi ohutus, transpordi siseturg ja selle rakenduseeskirjad, transpordivõrgu optimeerimine, reisijate õigused ja kaitse kõigi transpordiliikide puhul, alternatiivsete kütuste kasutamine kõigi transpordiliikide puhul, linnade liikumiskeskond ning kõik muud transpordiga seotud sektorid). Tähtsamad kinnitatud meetmed ja eesmärgid on ette nähtud liidu ühise transpordipoliitika toetamiseks ning muu hulgas selle laiendamiseks kolmandatele riikidele, tehniliseks abiks kõigi transpordiliikide ja valdkondade puhul, erikoolituseks, transpordiohutuse eeskirjade kindlaksmääramiseks, haldusmenetluse lihtsustamiseks, IKT kasutamiseks, ühise transpordipoliitika edendamiseks, kaasa arvatud Euroopa Liidu toimimise lepingus osutatud üleeuroopalise transpordivõrgu suuniste kehtestamiseks ja rakendamiseks, reisijate õiguste tugevdamiseks ja kaitsmiseks kõikide transpordiliikide puhul ning reisijate õigusi käsitlevate kehtivate määruste paremaks kohaldamiseks ja jõustamiseks, eriti määruste sisu alast teadlikkust suurendava tegevuse kaudu, mis on suunatud nii transpordisektorile kui ka reisijatele.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

06 02 05 (jätkub)

*Meretransport ja logistika*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulud seoses liidu meresõiduohutuslaste õigusaktide jälgimise, hindamise ja läbi vaatamisega (mõju hindamine).

Need meetmed peaksid ühendvedude abil edendama ja toetama piiratud liikumisvõimega isikute takistusest liikumist.

Seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. veebruari 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 261/2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta (ELT L 46, 17.2.2004, lk 1), peab komisjon välja töötama lisameetmed määruse tõhusamaks rakendamiseks.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1371/2007 (rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (ELT L 315, 3.12.2007, lk 14)) rakendamine nõuab komisjonile seadusega pandud aruandluskohustuse ning määruse rakendamises osalevate piirkondlike, riiklike ja rahvusvaheliste (COTIF) haldusstruktuuride keeruka vastastikuse toime tõttu konkreetset rakendustegevust.

Selleks et rakendada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. novembri 2010. aasta määrust (EL) nr 1177/2010, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi (ELT L 334, 17.12.2010, lk 1) ja mis jõustus 18. detsembril 2012, ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrust (EL) nr 181/2011, mis käsitleb bussisõitjate õigusi (ELT L 55, 28.2.2011, lk 1) ja mis jõustus 1. märtsil 2013, on vaja kehtestada konkreetsete rakendusmeetmed, et tagada nende määruste nõuetekohane kohaldamine ja jõustamine liikmesriikides ning liikmesriikide aruandluskohustus komisjonile.

Ühe olulise rakendamist toetava meetmena algatas komisjon 2012. aastal reisijate õigusi käsitleva teavitus- ja teadlikkuse parandamise kampaania, mis kestab kaks aastat ja hõlmab kõiki liikmesriike.

Nimetatud tegevust ja eesmärke võib toetada eri tasanditel (kohalikul, piirkondlikul, riiklikul, üleeuroopalisel ja rahvusvahelisel) kõigi transpordiliikide ja transpordiga seotud valdkondade puhul ning tehnika-, tehnoloogia-, õigusloome, teabe-, keskkonna-, kliima- ja poliitikavaldkonnas ning säästvat arengut silmas pidades.

Lennutransport on olnud pikka aega valdkond, mille kohta tarbijakaitseasutused saavad liidus kõige rohkem kaebusi. Elektroniliselt (internetis või mobiiltelefoni abil) tehtavate äritehingute arvu suurenemine on põhjustanud liidu tarbijakaitsealaste õigusaktide sagedasema rikkumise.

Liidu tarbijate üks peamine kaebus on, et lennujaamades puuduvad tõhusad õiguskaitsvahendid, eriti siis, kui vaidlus tekib lennuettevõtja või muu teenuseosutaja kohustuste täitmata jätmise tõttu. Liidu tarbijakaitseasutused ja lennutranspordiasutused peavad seetõttu tegema koostööd, et parandada viivitamata reisijate abistamist ja teavitamist lennujaamades, ning tugevdama valdkonna ühisreguleerimist.

*Liiklusohutus*

Komisjoni 20. juuli 2010. aasta teatises „Euroopa kui liiklusohutusala: poliitikasuunised liiklusohutuse valdkonnas aastateks 2011–2020“ (KOM(2010) 389 (lõplik)) on esitatud seitse eesmärki: sõiduõpe, liikluseeskirjade jõustamine, turvaline infrastruktuur, turvalised sõidukid, kaasaegse tehnoloogia kasutamine, hädaabiteenused ning vähem kaitstud liiklejate ohutus. Jätkatakse tööd komisjoni ettepanekuga, milles käsitletakse liidu uusi juhilubasid, komisjoni ettepanekuga, milles käsitletakse tehnoloogilise teavuspaketti, ja ettepanekuga, milles käsitletakse intelligentseid transpordisüsteeme ja sõidukisisesid ohutussüsteeme, ning alustatakse tööd sellise strateegia väljatöötamiseks, mille abil saaks hoida ära ränki vigastusi liiklusõnnetustes. Komisjoni liiklusohutusala töö hõlmab ka ohtlike kaupade käsitlevate eeskirjade haldamist, Euroopa liiklusõnnetuste andmebaasi (CARE) haldamist, infrastruktuuri haldamist ja tunnelite ohutust käsitlevate direktiivide järelmeetmeid ja vähem kaitstud liiklejate ohutusega seotud eri aspekte. 2011.–2020. aasta poliitikasuundade rakendamine eeldab ka konkreetseid rakendusmeetmeid heade tavade vahetamiseks, liiklusohutuse kampaaniate ja projektikonkursside korraldamiseks ning liiklusohutuse seirekeskuste väljaarendamiseks.

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 05** (jätkub)

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud selliste avalike ürituste nagu Euroopa liiklusohutuse päev ja muude samalaadsete teadlikkuse parandamise ja kodanikega suhtlemise algatustega.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et luua tõhus piiriülene liikmesriikidevaheline koostöö liiklusohutusega seotud eeskirjade rikkumiste valdkonnas.

*Maismaatransport*

Peamised tegevused maismaatranspordi valdkonnas hõlmavad paremat rakendamist, läbivaatamist või uute algatuste kavandamist.

*Ühtne Euroopa taevas*

Ühtse Euroopa taeva algatuse (neli alusmäärust: (EÜ) nr 549/2004, (EÜ) nr 550/2004, (EÜ) nr 551/2004 ja (EÜ) nr 552/2004, ning üle kahekümne rakenduseeskirja) täielik rakendamine on kõige olulisem prioriteet, et parandada aeronavigatsiooniteenuste ohutust, muuta need kulutõhusamaks, vähendada lennuliiklusvoogudega seotud viivitusi ja keskkonnamõju ning tänu sellele tõhustada Euroopa lennutransporti.

Ühtset Euroopa taevast käsitlevate õigusaktide reguleerimisala laiendamine Kagu-Euroopa riikidele Euroopa ühise lennunduspiirkonna rajamist käsitleva mitmepoolse lepingu (ECAA) alusel on naabruspoliitika eesmärkide saavutamise seisukohast oluline samm. Kõnealune meede põhineb määruse (EÜ) nr 549/2004 artiklil 7.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 261/2004, 11. veebruar 2004, millega kehtestatakse ühiseeskirjad reisijatele lennureisist mahajätmise korral ning lendude tühistamise või pikaajalise hilinemise eest antava hüvitise ja abi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 295/91 (ELT L 46, 17.2.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 549/2004, 10. märts 2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 550/2004, 10. märts 2004, aeronavigatsiooniteenuste osutamise kohta ühtses Euroopa taevas (teenuse osutamise määrus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 10).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 551/2004, 10. märts 2004, õhuruumi korraldamise ja kasutamise kohta ühtses Euroopa taevas (õhuruumi määrus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 20).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 552/2004, 10. märts 2004, Euroopa lennuliikluse juhtimisvõrgu koostalitlusvõime kohta (koostalitlusvõime määrus) (ELT L 96, 31.3.2004, lk 26).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1371/2007, 23. oktoober 2007, rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta (ELT L 315, 3.12.2007, lk 4).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1177/2010, 24. november 2010, mis käsitleb meritsi ja siseveeteedel reisijate õigusi ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 334, 17.12.2010, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

**06 02 06** Transpordi turvalisus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 510 000	1 514 026	2 560 000	1 829 154	1 672 394,90	1 601 218,53

Märkused

Endine punkt 06 01 04 09 (osaliselt) ja endine artikkel 06 02 11

Assigneering on ette nähtud komisjoni kulude katteks seoses sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja sise-, õhu- ja meretranspordi turvalisuse parandamiseks vajaliku eeskirjade ja meetmete analüüsimise, määratlemise, edendamise, seire, hindamise ja rakendamise jaoks ning muu hulgas kolmandate riikide hõlmamiseks, tehniliseks abiks ja erikoolituseks.

Peamine eesmärk on turvalisuseeskirjade arendamine ja kohaldamine transpordi valdkonnas ja eelkõige

- transpordisektoriga seotud kuritahtlike tegude vältimise meetmed;
- transpordi turvalisuse alaste õigusaktide, tehniliste normide ja haldusjärelvalve tavade ühtlustamine;
- transpordisektori ühiste näitajate, meetodite ja turvalisusega seotud eesmärkide määramine ning sellise määramise jaoks vajalike andmete kogumine;
- liikmesriikides transpordi turvalisuse valdkonnas võetud meetmete jälgimine kõikide transpordiliikide puhul;
- rahvusvaheline transpordi turvalisuse koordineerimine;
- transpordi turvalisuse uurimise toetamine.

Assigneering on eelkõige ette nähtud sellise inspektorite üksuste loomise ja tööga seotud kulude katmiseks, mis kontrolliks, kuidas liikmesriikide lennuväljadel ja sadamates ning sadamarajatiste puhul järgitakse liidu turvalisusalaseid õigusakte, sh kõnealuste meetmete laiendamist kolmandatele riikidele, ning kuidas seda tehakse liikmesriikide lipu all sõitvate laevade suhtes. Need kulud hõlmavad komisjoni inspektorite päevarahasid ja reisikulusid ning liikmesriikide inspektorite kulusid vastavalt asjakohaste õigusaktide sätetele. Neile kuludele tuleb lisada eelkõige kulud, mis on seotud inspektorite koolitamisega, ettevalmistavate kohtumistega ja inspekteerimiseks vajalike tarvikutega.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud info ja kommunikatsiooniga ning elektrooniliste ja trükiväljaannetega, millel on otsene seos transpordipoliitika eesmärkide, samuti transpordikasutajate ohutuse ja kaitsmisega seotud eesmärkide saavutamiseks.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 725/2004, 31. märts 2004, laevade ja sadamarajatiste turvalisuse tugevdamise kohta (ELT L 129, 29.4.2004, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/65/EÜ, 26. oktoober 2005, sadamate turvalisuse tugevdamise kohta (ELT L 310, 25.11.2005, lk 28).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 300/2008, 11. märts 2008, mis käsitleb tsiviilennundusjulgustuse ühiseeskirju (ELT L 97, 9.4.2008, lk 72).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/68/EÜ, 24. september 2008, ohtlike kaupade sisseveo kohta (ELT L 260, 30.9.2008, lk 13).



## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

## 06 02 51 Üleeuroopaliste võrkude programmi lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	759 405 150	1 410 000 000	721 545 956	1 367 564 015,17	818 891 946,85

Märkused

Endised artiklid 06 03 01, 06 03 03 ja 06 03 05

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2236/95, 18. september 1995, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üle-euroopaliste võrkude valdkonnas (EÜT L 228, 23.9.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1692/96/EÜ, 23. juuli 1996, üle-euroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate ühenduse suuniste kohta (EÜT L 228, 9.9.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 876/2002, 21. mai 2002, millega luuakse ühissetevõte Galileo (EÜT L 138, 28.5.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 219/2007, 27. veebruar 2007, ühissetevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks (ELT L 64, 2.3.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 680/2007, 20. juuni 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üle-euroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 162, 22.6.2007, lk 1).

Komisjoni otsus K(2007) 3512, 23. juuli 2007, millega luuakse üle-euroopalise võrgu valdkonnas antavaid toetusi käsitlev mitmeaastane tööprogramm aastateks 2007–2013.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 67/2010, 30. november 2009, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üle-euroopaliste võrkude valdkonnas (ELT L 27, 30.1.2010, lk 20).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 661/2010/EL, 7. juuli 2010, üle-euroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta (ELT L 204, 5.8.2010, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni otsus K(2001) 2654, 19. september 2001, millega kehtestatakse üle-euroopalisele transpordivõrgule ühenduse rahalise abi andmise mitmeaastane näidisprogramm aastateks 2001–2006.

Komisjoni otsus K(2007) 6382, 17. detsember 2007, koostöölepingu sõlmimise kohta komisjoni ja Euroopa Investeeringuspaniga vahel seoses TEN-T projektide laenu tagamisvahenditega.

## 06 02 52 Programmi „Marco Polo” lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	18 525 916	60 000 000	24 710 478	64 683 467,44	20 647 650,19

Märkused

Endised artiklid 06 02 06 ja 06 02 07

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 52** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1382/2003, 22. juuli 2003, mis käsitleb ühenduse finantsabi andmist kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetmete tõhustamiseks (Marco Polo programm) (ELT L 196, 2.8.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1692/2006, 24. oktoober 2006, teise Marco Polo programmi loomise kohta, et anda ühenduse finantsabi kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetmete tõhustamiseks (Marco Polo II) (ELT L 328, 24.11.2006, lk 1).

**06 02 53 Saastetõrjemeetmete lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	12 198 621	22 663 000	18 414 450	20 520 000,—	19 525 570,19

*Märkused**Endine punkt 06 02 02 03*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1406/2002, 27. juuni 2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EÜT L 208, 5.8.2002, lk 1).

## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

06 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

06 02 77 01 Ettevalmistav meede – Euroopa transpordiliikide ühine teabe- ja broneerimisliides

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	450 000	—	750 000	1 500 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 06 02 14

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on ühendada olemasolevad kohalikud, piirkondlikud, riiklikud ja rahvusvahelised reisiinfosüsteemid, samuti pakkuda rahvusvahelisele üldsusele teavet ja võimalust osta pilet ühest mitmekeelsest süsteemist. Algatuse eesmärk peaks olema

- luua Euroopa transpordiinfosüsteem, mida oleks lihtne kasutada ja mis annaks reisijatele reaajas teavet kõigi reiside ja transpordiliikide kohta Euroopas; see süsteem võiks anda teavet ka reisijate õiguste ja iga reisi põhjustatava ökoloogilise jalajälje kohta (süsinikdioksiidi heitkogus, kütusekulu jne), et oleks võimalik eri transpordiliike võrrelda;
- luua internetipõhine broneerimissüsteem, mis hõlbustab reisimist kogu Euroopas, samuti reisiplaneerimissüsteem, reisihinna selgitamise süsteem, piletite saadavust käsitlevate päringute süsteem ja integreeritud piletimüügisüsteem;
- ühendada rahvusvahelised reisiinfosüsteemid.

Ettevalmistav meede peaks põhinema komisjoni 5. mai 2011. aasta määrusel (EL) nr 454/2011 üleeuroopalise raudteesüsteemi allsüsteemi „reisijateveetenuste telemaatilisest rakendusest“ koostalitluse tehnilise kirjelduse kohta (ELT L 123, 12.5.2011, lk 11). Esimeses etapis peaks ettevalmistav meede hõlmama piiratud arvu riike, piiratud arvu keeli ja piiratud hulga andmeid. Süsteem peaks võimaldama eri transpordiliikide kombineerimist. Erilist tähelepanu tuleks pöörata piiratud liikumisvõimega isikute abistamise broneerimisele.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

06 02 77 02 Ettevalmistav tegevus – Piiriülese liikluse soodustamine liidu kirdeosa välispiiridel asuvates piiripunktides (liiklusohutuse ja turvalisuse aspekt)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	575 000,—

## Märkused

## Endine artikkel 06 02 13

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

06 02 77 (jätkub)

06 02 77 02 (jätkub)

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

06 02 77 03 Ettevalmistav meede – Veeldatud maagaasi kütusena kasutavad laevad

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	500 000	1 000 000	500 000		

Märkused

Endine artikkel 06 02 15

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

2011. aasta septembris andis komisjon välja komisjoni talituste töödokumendi säästva veetranspordi vahendite paketi kohta, milles kirjeldatakse võimalikke lahendusi, kuidas vähendada uute laevakütuse väävlisisalduse kavandatud piirväärtustega seoses ettevõtete kulusid nõuetele vastavuse tagamiseks. Keskmises ja pikaajalises perspektiivis on eesmärk keskkonnaohutu laevatehnoloogia ja alternatiivkütuste kasutamine. Veeldatud maagaas on paljutootav lahendus, mis aitab neid nõudeid täita ja millega võidelda laevaliikluse tekitatud õhusaaste vastu üldisemalt.

Vaatamata sellele, et veeldatud maagaas on katsetuste kohaselt täiesti ohutu, peab üldsus seda ohtlikuks. Veeldatud maagaasi hoidmise, punkerdamise ja käitlusega (sadamates ja laevadel) seotud ohtude kohta on vaja põhjalikku ülevaadet ja analüüsi. See hõlmab ka veeldatud maagaasi keemiliste omaduste kohta geneerilist riskianalüüsi tegemist ning tihedas koostöös kõigi asjasse puutuvate sidusrühmadega selliste teabematerjalide ja meediaväljaannete koostamist, milles selgitatakse, millised ohud ja eelised on veeldatud maagaasi kasutamisel laevakütusena.

Eesmärk on saada ühtlasi ülevaade turusuundumustest seoses veeldatud maagaasi kütusena kasutatavate laevade kasutuselevõtuuga ning veeldatud maagaasi (rannikul või punkerlaeva abil) tankimiseks vajaliku infrastruktuuri loomisega liidus.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

## 06 02 77 (jätkub)

## 06 02 77 04 Katseprojekt – Üleeuroopalise teedevõrgu turvalisus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	32 388,75

## Märkused

## Endine artikkel 06 02 12

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 06 02 77 05 Katseprojekt – Veeremi osatähtsus Euroopa koostalitlusvõime saavutamisel

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Katseprojekti eesmärk on analüüsida peamisi probleeme, mis puudutavad raudteeveeremi koostalitlusvõimet liidus, ja pakkuda sidusrühmadega (lastisaatjad, taristuhaldajad, raudtee-ettevõtjad, ekspediitorfirmad jm ettevõtjad) konsulteerides lahendusi koostalitlusvõimelise/multimodaalse raudteeveeremi kättesaadavuse suurendamiseks, sealhulgas optimeerides turunõudlust, tehase ettepanekuid reguleerivate meetmete võtmiseks ja määrates kindlaks turu vajadused uut tüüpi veeremi ja konteinerite järele vms.

## Taustteave

Oma valges raamatus „Euroopa ühtse transpordipiirkonna tegevuskava – konkurentsivõimelise ja ressursitõhusa transpordisüsteemi suunas”, mis võeti vastu 28. märtsil 2011, esitas komisjon oma nägemuse Euroopa ühtse raudteepiirkonna rajamisest eesmärgiga luua raudtee siseturg, kus Euroopa raudteeveo-ettevõtjad saavad osutada teenuseid liigsete tehniliste ja haldustakistusteta.

Seadusandlik areng on olnud märkimisväärne: avati raudteevõrgu turg ja võeti vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. septembri 2010. aasta määrus (EL) nr 913/2010 konkurentsivõimeliseks kaubaveoks kasutatava Euroopa raudteevõrgustiku kohta (ELT L 276, 20.10.2010, lk 22). Nimetatud koridorid kujutavad endast haldusvahendit, millega pakutakse rohkem kaubaveovõimalusi ja võimsusi sujuvaks piiriüleseks tegevuseks. Oma panuse annavad ka uued üle-euroopalise transpordivõrgu (TEN-T) suunised ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1316/2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), millega nähakse ette liidu rahaline toetus põhilistele taristuga seotud vajadustele raudteesektoris (nt puuduvad ühendused, „pudelikaelad”, uued liikluskorraldussüsteemid jne), mis muudavad liidu raudteekoridorid reaalsuseks ja julgustavad enamaid ettevõtjaid hakkama kasutama raudteed.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA (jätkub)

06 02 77 (jätkub)

06 02 77 05 (jätkub)

Kuigi need märkimisväärsed sammud võimaldavad lähitulevikus mitmeid koostalitlusvõime-alaseid lahendusi – signaalimine, rööpmelaius ja gabariidid, liikluskorraldussüsteemid, elektrifitseerimine jne –, tuleb siiski lahendada mitmeid probleeme, et Euroopa ühtne raudteepiirkond saaks reaalsuseks.

Rööpmelaius ja gabariidid kujutavad endast suurimat probleemi. Mõnes Euroopa piirkonnas on gabariidipiirangud peamine raudteevõrgu edendamise takistus, mida eespool osutatud meetmed ei pruugi lahendada. Mõnes väga kitsa rööpmevahega rii-  
gis võib nn kõva taristu põhine lahendus olla liiga kallis. Muudes liidu piirkondades – kuigi on olemas tehnilisi lahendusi (nt madalad vagunid) mõnele gabariidiga seonduvale piirangule – napib ühtlasi madalat veeremit, kuigi nõudlus sellise veeremi jä-  
rele on olemas.

Käesolevas katseprojektis püütakse leida mitte-taristulisi lahendusi gabariidiga (kuid mitte ainult sellega) seotud piirangute üle-  
tamiseks põhilistes raudteeveokoridorides ja põhilistel marsruutidel, teha kindlaks turutõrked veeremiturul ning pakkuda neile  
lahendusi.

Põhitähelepanu tuleks pöörata järgmisele:

- analüüsida koostalitlusvõimelise/multimodaalse raudteeveeremi kättesaadavust oluliste gabariidipiirangutega marsruutidel;
- analüüsida turundust madalate vagunite järele ja veeremi järelturgu;
- uued võimalikud tehnoloogilised veeremilahendused, et lahendada nii gabariidiga seotud piiranguid kui ka kasvatada kau-  
bavedude arvu uut tüüpi konteinerite või uute vagunite ja laadimislahendustega, mis võiksid suurendada raudteevõrgu at-  
raktiivsust ettevõtjate jaoks;
- teha kindlaks teadus- ja arendustegevuse vajadused veeremite valdkonnas, et lahendada gabariidipiirangutega seotud  
probleemid.

Katseprojekti käigus tehakse kindlaks parimad tavad ning sellega aidatakse Euroopa Parlamendil ja komisjonil määrata kindlaks  
vajadus regulatiivsete muudatuste, rahastamise ja teadustegevuse järele ning võimalikud koostöövaldkonnad olemasolevate kau-  
bavedusid juhtivate struktuuridega (raudteekaubaveokoridoride töögrupp, koridoride koordinaatorid jt).

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroo-  
pa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tühistatakse nõukogu määrus (EÜ, Euratom)  
nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

06 02 77 06 Ettevalmistav meede – Üldlennundus – Statistika ja arvandmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	250 000				

Märkused

Kuigi komisjon kogub ja avaldab hulgaliselt transpordiga seotud arvnäitajaid ja asjakohast statistikat, on üldlennundus jäänud  
senini katmata. Ettevalmistava meetme eesmärk on koostada Euroopa üldlennunduse kohta olulisi andmeid, nt reisijakilomee-  
trid, tööjõud, käive ja majanduslik kogutoodang. Kuna Euroopa Lennundusohutusamet jätkab lähiaastatel uute lennundussektorit  
puudutavate õigusaktide esitamist, võib täielik andmebaas anda parema õigusloome jaoks vajalikku lisandväärtust.

**PEATÜKK 06 02 — EUROOPA TRANSPORDIPOLIITIKA** (jätkub)**06 02 77** (jätkub)

## 06 02 77 06 (jätkub)

Ettevalmistav meede on kooskõlas Euroopa Parlamendi 3. veebruari 2009. aasta resolutsiooniga üld- ja teenistusliku lennunduse säästvat tulevikku hõlmava kava kohta (ELT C 67 E, 18.3.2010, lk 5), milles rõhutatakse, et „andmeid ja statistilist teavet üld- ja teenistusliku lennunduse kohta on praegu ebapiisavalt” (põhjendus C) ja kutsutakse komisjoni üles „töötama välja ja rakendama süstemaatilist lähenemisviisi rahvusvaheliste ja Euroopa andmete kogumisele ja jagamisele” (punkt 27).

Ettevalmistavas meetmes on võetud arvesse ka komisjoni teatist „Üld- ja teenistusliku lennunduse säästvat tulevikku hõlmav kava” (KOM(2007) 869 (lõplik)), milles nõutakse „objektiivse ja kooskõlastatud alusteabe väljatöötamist Euroopa tasandil”.

**Õiguslik alus**

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
06 03	„HORISONT 2020” – TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA IN- NOVATSIOON								
<b>06 03 03</b>	<b>Ühiskondlikud probleemid</b>								
06 03 03 01	Euroopa ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva transpordisüsteemi väljaarendamine	1.1	192 105 039	9 415 097					—
	<i>Artikkel 06 03 03 — Vahesumma</i>		192 105 039	9 415 097					—
<b>06 03 07</b>	<b>Ühisettevõtted</b>								
06 03 07 31	Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühisettevõtte – Toetuskulud	1.1	p.m.	p.m.					—
06 03 07 32	Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühisettevõtte	1.1	20 000 000	10 000 000					—
	<i>Artikkel 06 03 07 — Vahesumma</i>		20 000 000	10 000 000					—
<b>06 03 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses</b>								
06 03 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
06 03 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	869 866,77	9 364 309,28	—
	<i>Artikkel 06 03 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	869 866,77	9 364 309,28	—



KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
06 03 51	Varasemate teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)	1.1	p.m.	7 952 635	58 324 795	52 652 523	61 683 985,—	44 959 715,92	565,34
06 03 52		1.1	—	p.m.	—	582 998	43 438,60	6 982 768,28	—
				<b>212 105 039</b>	<b>27 367 732</b>	<b>58 324 795</b>	<b>53 235 521</b>	<b>62 597 290,37</b>	<b>61 306 793,48</b>
	Peatükk 06 03 — Kogusumma								

Märkused

Kõnealused selgitused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” jaoks, mis hõlmab aastaid 2014–2020.

Programmil „Horisont 2020” on keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuses „Innovatiivne liit” ja teistes juhtalgatuses, eelkõige juhtalgatuses „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava”, ning ka Euroopa teadusruumi (ERA) arendamises ja toimimises. Raamprogramm aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha. Selle elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 kirjeldatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetada riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu liidus, muuta Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning parandada nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdada teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse arvestatakse ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud ning selliste kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatud projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa tasandil teaduslikus ja tehnilises uurimistöös osalevatelt riikidelt saadavad tulud kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ja nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

## KOMISJON

## JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu, mis on saadud kolmandatelt isikutelt seoses liidu tegevuses osalemisega, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 06 03 50 01.

Peatüki haldusassigneeringud esitatakse artiklis 06 01 05.

## 06 03 03 Ühiskondlikud probleemid

## Märkused

See raamprogrammi „Horisont 2020” prioriteet on otseselt seotud strateegia „Euroopa 2020” poliitikaprioriteetide ja ühiskondlike probleemidega. Selle tegevuse elluviimiseks kasutatakse probleemipõhist lähenemisviisi, mis ühendab eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Tegevused hõlmavad kogu tsükli teadusuuringutest turuni, keskendudes uue asjana innovatsiooniga seotud tegevustele (nt katsetamine, tutvustamine, katsetendid), riigihangete toetamisele, tootekujundusele, lõppkasutajast sõltuval innovatsioonile, sotsiaalsele innovatsioonile ja uuenduste kasutuselevõtule turul. Selle tegevusega toetatakse otse konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

Rahastamisel keskendutakse järgmisele:

- arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport;
- innovatsioon ja teadusuuringud, eriti käitumise muutuste, vedude ümbersuunamise, üldkättesaadavuse, integreerimise (vastastikune sidumine, koostalitlusvõime, ühendvedod) ja säästvuse (kliimamuutused, gaasi- ja müraheite vähendamine) valdkonnas, mis on transpordi- ja turismisektori jaoks keskse tähtsusega.

## 06 03 03 01 Euroopa ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva transpordisüsteemi väljaarendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
192 105 039	9 415 097				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering hõlmab teadusuuringute ja innovatsiooni meetmeid, mis peaksid aitama oluliselt kaasa üleminekule uuele Euroopa aruka liikuvuse ajajärgule. Selle sätte meetmed peaksid toetama kõigi transpordiliikide jaoks vajalike lahenduste loomist ja kasutuselevõttu ning aitama oluliselt vähendada keskkonnale kahjulikke transpordihiteid, transpordi sõltuvust fossiilkütustest ja seega transpordi mõju bioloogilisele mitmekesisusele ning säilitada loodusvarasid. Selle eeldatavaks saavutamiseks investeeritakse konkreetsetesse tegevustesse, eelkõige suurtesse avaliku ja erasektori partnerlustesse, mis keskenduvad näiteks lennukite, rongide, sõidukite ja laevade keskkonnahoidlikumaks ja vaiksemaks muutmisele, arukate seadmete loomisele, infrastruktuurile ja teenustele ning transpordi ja liikuvuse parandamisele linnapiirkonnas.

Punkti alusel toimuv teadustegevus ja innovatsioon peaks aitama oluliselt optimeerida toimimist ja tõhusust, arvestades liikuvusega seotud nõudluse kasvu; punkti meetmed keskenduvad ka liiklusummikute olulisele vähendamisele, inimeste ja kaupade liikuvuse olulisele parandamisele, kaubaveo ja logistika valdkonna uute kontseptsioonide arendamisele ning õnnetusjuhtumite ja surmaga lõppevate õnnetuste arvu vähendamisele ja turvalisuse suurendamisele. Punkti meetmed on tõepoolest ette nähtud selleks, et aidata kaasa Euroopa muutmisele ohutuimaks lennupiirkonnaks ning liikumisele selles suunas, et liiklussurmade arv 2050. aastaks oleks null.

KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON (jätkub)

06 03 03 (jätkub)

06 03 03 01 (jätkub)

Teadusuuringutel ja innovatsioonil peaks olema oluline roll Euroopa transporditööstuse juhtpositsiooni saavutamisel maailmas, uue tehnoloogia valdkonnas juhtpositsiooni säilitamisel ning praeguste tootmisprotsesside maksumuse vähendamisel, ning seega aitavad nad kaasa majanduskasvu ning kõrget kvalifikatsiooni nõudvate töökohtade loomisele Euroopa transpordisektoris. Sellega seoses eeldatakse, et käesolevast punktist kaetakse meetmeid, mille eesmärk on arendada järgmise põlvkonna transpordivahendeid ja uurida täiesti uusi transpordikontseptsioone.

Sotsiaal-majanduslikud uuringud ja tulevikku suunatud tegevus poliitikakujundamisel on ka käesoleva sättega hõlmatud: meetmeid, mis toetavad poliitika analüüsimist ja väljatöötamist, sealhulgas transpordi sotsiaal-majanduslikes aspektides, on vaja innovatsiooni edendamiseks ning transpordivaldkonnas tekkivate probleemide lahendamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), eelkõige artikli 3 lõike 3 punkt d.

06 03 07 Ühisettevõtted

06 03 07 31 Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühisettevõte – Toetuskulud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühisettevõte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige valdkonna „Euroopa ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva transpordisüsteemi väljaarendamine” ühiskonnaprobleemide lahendamisele. Ühisettevõtte eesmärk on tagada Euroopa lennuliikluse juhtimissüsteemi ajakohastamine, koondades ja kooskõlastades kogu asjakohase lennuliikluse juhtimisega seotud teadus- ja innovatsioonitegevuse ELis vastavalt lennuliikluse korraldamise üldkavale.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## KOMISJON

## JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

## PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevUS JA INNOVATSIOON (jätkub)

## 06 03 07 (jätkub)

## 06 03 07 31 (jätkub)

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 219/2007 ühissetevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks seoses ühissetevõtte tegevusaja pikendamisega aastani 2024 (COM(2013) 503 (final)).

## 06 03 07 32 Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühissetevõtte

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 000 000	10 000 000				

## Märkused

Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühissetevõtte aitab kaasa raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamisele ja eelkõige valdkonna „Euroopa ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva transpordisüsteemi väljaarendamine” ühiskonnaprobleemide lahendamisele. Ühissetevõtte eesmärk on tagada Euroopa lennuliikluse juhtimissüsteemi ajakohastamine, koondades ja kooskõlastades kogu asjakohase lennuliikluse juhtimisega seotud teadus- ja innovatsioonitegevuse ELis vastavalt lennuliikluse korraldamise üldkavale.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 219/2007 ühissetevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks seoses ühissetevõtte tegevusaja pikendamisega aastani 2024 (COM(2013) 503 (final)).

KOMISJON  
JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON (jätkub)

**06 03 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses**

06 03 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulud, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides 2014.–2020. aastal osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

06 03 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	869 866,77	9 364 309,28

Märkused

Endine artikkel 06 06 04

Assigneering on ette nähtud katma kulusid, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides enne 2014. aastat osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**06 03 51** **Varasemate teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	7 952 635	58 324 795	52 652 523	61 683 985,—	44 959 715,92

Märkused

Endised punktid 06 06 02 01 ja 06 06 02 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIIKUVUS JA TRANSPORT

**PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevUS JA INNOVATSIOON** (jätkub)**06 03 51** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 219/2007, 27. veebruar 2007, ühissetevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks (ELT L 64, 2.3.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1361/2008, 16. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 219/2007 ühissetevõtte loomise kohta Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) väljaarendamiseks (ELT L 352, 31.12.2008, lk 12).

**06 03 52 Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	582 998	43 438,60	6 982 768,28

*Märkused**Endised punktid 06 06 05 01 ja 06 06 05 02*

Assigneering on ette nähtud varasematest enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammidest tulenevate eelmiste aastate kohustuste katmiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 87/516/Euratom, EMÜ, 28. september 1987, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1987–1991) (EÜT L 302, 24.10.1987, lk 1).

**PEATÜKK 06 03 — „HORISONT 2020” — TRANSPORDIGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON** (jätkub)**06 03 52** (jätkub)

Nõukogu otsus 90/221/Euratom, EMÜ, 23. aprill 1990, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 117, 8.5.1990, lk 28).

Nõukogu otsus 93/167/Euratom, EMÜ, 15. märts 1993, millega kohandatakse otsust 90/221/Euratom, EMÜ ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1110/94/EÜ, 26. aprill 1994, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 126, 18.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 616/96/EÜ, 25. märts 1996, millega kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 69).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2535/97/EÜ, 1. detsember 1997, millega teist korda kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 347, 18.12.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/834/EÜ, 30. september 2002, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi „Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine” (2002–2006) vastuvõtmise kohta (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 06 — LIKUVUS JA TRANSPORT

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS LIKUVUSE JA TRANSPORDI PEADIREKTORAADILE
- LIKUVUSE JA TRANSPORDI PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 07*  
**KESKKOND**



KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**JAOTIS 07**

**KESKKOND**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
07 01	KESKKONNA POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	74 705 041	74 705 041	71 636 610	71 636 610	70 958 001,35	70 958 001,35
07 02	KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL	332 576 915	270 853 476	376 720 397	284 430 127	379 748 307,47	268 520 661,19
	<b>Jaotis 07 — Kogusumma</b>	<b>407 281 956</b>	<b>345 558 517</b>	<b>448 357 007</b>	<b>356 066 737</b>	<b>450 706 308,82</b>	<b>339 478 662,54</b>

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**JAOTIS 07**  
**KESKKOND**

**PEATÜKK 07 01 — KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
07 01	KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>07 01 01</b>	<b>Keskkonna poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	46 164 413	43 086 217	43 116 472,90	93,40
<b>07 01 02</b>	<b>Keskkonna poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
07 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 713 761	3 812 230	4 087 628,16	110,07
07 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 597 697	3 766 507	3 891 097,35	108,16
	<i>Artikkel 07 01 02 — Vahesuma</i>		7 311 458	7 578 737	7 978 725,51	109,13
<b>07 01 03</b>	<b>Keskkonna poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 988 170	2 726 656	3 162 610,33	105,84
<b>07 01 04</b>	<b>Keskkonna poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud</b>					
07 01 04 01	Keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) (keskkonna allprogramm) toetuskulud	2	14 765 000	18 245 000	16 700 192,61	113,11
	<i>Artikkel 07 01 04 — Vahesuma</i>		14 765 000	18 245 000	16 700 192,61	113,11
<b>07 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
07 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Programmist LIFE makstav rahaline toetus	2	3 476 000			—
	<i>Artikkel 07 01 06 — Vahesuma</i>		3 476 000			—
	<b>Peatükk 07 01 — Kogusumma</b>		<b>74 705 041</b>	<b>71 636 610</b>	<b>70 958 001,35</b>	<b>94,98</b>

**07 01 01 Keskkonna poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
46 164 413	43 086 217	43 116 472,90

## PEATÜKK 07 01 — KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 07 01 02 Keskkonna poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

07 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 713 761	3 812 230	4 087 628,16

07 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 597 697	3 766 507	3 891 097,35

## 07 01 03 Keskkonna poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 988 170	2 726 656	3 162 610,33

## 07 01 04 Keskkonna poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud

07 01 04 01 Keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) (keskkonna allprogrammi) toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
14 765 000	18 245 000	16 700 192,61

Märkused

Endised punktid 07 01 04 01 ja 07 01 04 04 (osaliselt)

LIFE-programmi rahalistest vahenditest võib katta programmi haldamiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamise, eelkõige uuringute, asjatundjate kohtumiste, info- ja kommunikatsioonimeetmetega (sh ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest, mis on seotud LIFE-programmi üldeesmärkidega) seotud kulusid, infotöötlemisele ja -vahetusele suunatud IT-võrkudega seotud kulusid ning kõiki muid tehnilisi ja haldusabikulusid, mis komisjonile programmi juhtimisel tekivad.

Assigneering on ette nähtud ka järgmiste tegevuste rahastamiseks:

- programmide „LIFE III” ja „LIFE +” alusel toetatavate projektide järelevalve, hindamise ja auditeerimisega seotud tehnilise abi kulud,
- projektitoetuse saajate kohtumised (teave projektide haldamise, koostöövõrkude loomise, tulemuste jagamise ja heade tavade kohta).

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 01 — KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**07 01 04** (jätkub)

07 01 04 01 (jätkub)

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt võivad LIFE-programmis osaleda järgmised riigid ning tingimusel, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: selle punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.
- Ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid.
- Riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võidakse eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 6: assigneeringust võib rahastada tegevust väljaspool liitu, kui see on hädavajalik liidu keskkonnamärkide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks. Väljaspool liitu asutatud juriidiline isik võib osaleda toetusprojektides tingimusel, et projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu ellu viidav tegevus on hädavajalik liidu keskkonnamärkide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).

**07 01 06** **Rakendusametid**

07 01 06 01 Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Programmist LIFE makstav rahaline toetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 476 000		

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud rakendusameti personali- ja halduskulude katteks, mis on seotud ameti tegevusega keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) meetmete haldamisel.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jaos lisas „Personal”.

**PEATÜKK 07 01 — KESKKONNA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**07 01 06** (jätkub)

## 07 01 06 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusotsus, [kuupäev], millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ.

Komisjoni otsus, [kuupäev], millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimameetmete, konkurentsivõime ja VKEde, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
07 02	KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASAN- DIL								
<b>07 02 01</b>	<b>Keskkonnasäästliku ja ressursi- tõhusama majanduse ning liidu keskkonnapoliitika ja keskkon- naalaste õigusaktide väljatöota- mise ja rakendamise toetamine</b>	2	125 439 106	4 260 237					—
<b>07 02 02</b>	<b>Bioloogilise mitmekesisuse vähe- nemise suundumuse peatamine ja ümberpööramine</b>	2	121 213 057	1 009 911					—
<b>07 02 03</b>	<b>Parema keskkonnavalase juhtimi- se toetamine kõikidel tasanditel</b>	2	38 999 836	7 182 812					—
<b>07 02 04</b>	<b>Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes keskkonnavalas- tes kokkulepetes</b>	4	3 500 000	2 394 437	2 250 000	1 813 469	1 929 878,95	1 929 878,95	80,60
<b>07 02 05</b>	<b>Euroopa Kemikaaliamet</b>								
07 02 05 01	Euroopa Kemikaaliamet – Tege- vus biotsiide käsitlevate õigusak- tide valdkonnas	2	5 023 252	5 023 252	6 070 500	6 070 500	2 728 440,—	2 728 440,—	54,32
07 02 05 02	Euroopa Kemikaaliamet – Tege- vus ohtlike kemikaalide impordi ja ekspordi käsitlevate õigusaktide valdkonnas	2	1 285 735	1 285 735	1 561 500	1 561 500	1 455 600,—	1 455 600,—	113,21
	<i>Artikkel 07 02 05 — Vahesumma</i>		6 308 987	6 308 987	7 632 000	7 632 000	4 184 040,—	4 184 040,—	66,32
<b>07 02 06</b>	<b>Euroopa Keskkonnavalamet</b>	2	35 365 929	35 365 929	35 797 397	35 797 397	41 689 562,79	41 689 562,79	117,88
<b>07 02 51</b>	<b>Varasemate keskkonnaprogrammide lõpuleviimine</b>	2	—	206 603 663	325 541 000	229 167 261	321 014 700,73	212 121 336,76	102,67
<b>07 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
07 02 77 01	Katseprojekt – Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm	4	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	—
07 02 77 02	Ettevalmistavad meetmed – Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm	4	—	112 500	—	150 000	0,—	693 943,—	616,84
07 02 77 03	Ettevalmistav meede – Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegiline hindamine	4	p.m.	375 000	p.m.	500 000	998 360,—	0,—	0,—



## PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
07 02 77 04	Ettevalmistav meede – Liidu ühtlustatud metsateabe tulevane õiguslik alus	2	—	120 000	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—	0,—
07 02 77 05	Katseprojekt – Tõkestavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	543 114,59	—
07 02 77 06	Ettevalmistav meede – Pannoonia madaliku kliima	2	—	700 000	—	1 200 000	0,—	967 292,80	138,18
07 02 77 07	Katseprojekt – Kalapüügiks mittekasutatavate vananenud laevade taaskasutamine	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	119 648,—	—
07 02 77 08	Katseprojekt – Majanduslik kahju, mis tuleneb tulu mitteandva vee suurest mahust linnades	2	—	p.m.	—	390 000	0,—	571 500,—	—
07 02 77 09	Katseprojekt – Süsinikuvaese põllumajandustootmise sertifitseerimine	2	—	95 000	—	370 000	0,—	291 191,20	306,52
07 02 77 10	Katseprojekt – Ambroosia- ja õietolmuallergia leviku kontrolli meetodite kompleksuuring	2	—	150 000	—	p.m.	0,—	681 480,10	454,32
07 02 77 11	Katseprojekt – Kasutatud alumiiniumjoogipurkide vastuvõtu Euroopa süsteem	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 790,90	—
07 02 77 12	Katseprojekt – Publikatsioonide ajakohastamine kliimamuutuse potentsiaalse mõju osas liidu joogiveekaitsealadele ning prioriteetide määramine eri liiki joogiveevarude hulgas	2	—	p.m.	—	185 000	0,—	271 157,40	—
07 02 77 13	Ettevalmistav meede – Kava BEST (liidu äärepoolseimate piirkondade ja ülemereriikide ja -territooriumide bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste vabatahtlik kava)	2	—	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 982 090,—	1 923 874,50	192,39
07 02 77 14	Katseprojekt – Plasti ringlussevõtt ja selle mõju merekeskkonnale	2	—	p.m.	—	325 000	0,—	320 796,—	—
07 02 77 15	Ettevalmistav meede – Ennetavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas	2	—	400 000	p.m.	800 000	1 000 000,—	669 856,60	167,46

## KOMISJON

## JAOTIS 07 — KESKKOND

## PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
07 02 77 16	Katseprojekt – Sademed – Magevee kaitse ja tõhus kasutamine	2	—	1 050 000	p.m.	375 000	1 500 000,—	0,—	0,—
07 02 77 17	Katseprojekt – Võrdlev uuring surve ja meetmete kohta liidu tähtsamate vesikondade majandamiskavadega seoses	2	—	p.m.	—	600 000	0,—	1 039 141,60	—
07 02 77 18	Katseprojekt – CO <sub>2</sub> -neutraalsete elamute pikaajaline mõju reoveesüsteemidele	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
07 02 77 19	Katseprojekt – Mereprahi kogumine	2	—	300 000	p.m.	250 000	949 675,—	0,—	0,—
07 02 77 20	Katseprojekt – Vee kättesaadavus, kasutamine ja jätkusuutlikkus tuuma- ja fossiilenergia tootmiseks	2	—	375 000	p.m.	125 000	500 000,—	0,—	0,—
07 02 77 21	Katseprojekt – Uued teadmised merel toimuva inimtegevuse ühtseks haldamiseks	2	—	600 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—	0,—
07 02 77 22	Katseprojekt – Bioloogilise mitmekesisuse kaitsmine ökoloogiliste saavutuste tulemuspõhise tasustamisega	2	500 000	750 000	2 000 000	1 000 000			—
07 02 77 23	Katseprojekt – Mitmekülgne teavitamine keskkonnaga seotud liidu poliitikast: liidu kodanike keskkonnateadlikkust puudutava vajakajäämise kõrvaldamine audiovisuaalvahenditega (filmid)	2	p.m.	375 000	1 500 000	750 000			—
07 02 77 24	Katseprojekt – Ressursitõhusus praktikas – mineraalainete ringe sulgemine	2	—	700 000	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—	0,—
07 02 77 25	Ettevalmistav meede – Rannikualade integreeritud kommunikatsiooni- ja riskijuhtimissüsteem	2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	398 056,—	—
07 02 77 26	Katseprojekt – Kagu-Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete romude tänapäevase ringlussevõtu piirkondliku keskuse loomine	2	750 000	375 000					—
07 02 77 27	Katseprojekt – Segajätmete ressursitõhus kasutamine	2	500 000	250 000					—
Artikkel 07 02 77 — Vahesumma			1 750 000	7 727 500	5 500 000	10 020 000	10 930 125,—	8 595 842,69	111,24
<b>Peatükk 07 02 — Kogusumma</b>			<b>332 576 915</b>	<b>270 853 476</b>	<b>376 720 397</b>	<b>284 430 127</b>	<b>379 748 307,47</b>	<b>268 520 661,19</b>	<b>99,14</b>

## PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL (jätkub)

## 07 02 01 Keskkonnasäästliku ja ressursitõhusama majanduse ning liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide väljatöötamise ja rakendamise toetamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
125 439 106	4 260 237				

Märkused

Uus artikkel

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 10 kohaselt on assigneering ette nähtud selliste projektide ja meetmete rahastamiseks, mille eesmärk on:

- töötada välja, katsetada ja tutvustada kopeerimiseks, ülekandmiseks või läbivaks arvessevõtmiseks sobilikke poliitika- või juhtimiskäsitusi, parimaid tavasid ja keskkonnaprobleemide lahendusi, sealhulgas keskkonna ja tervise vahelise seose vallas, ning selleks, et toetada ressursitõhususega seotud poliitikat ja õigusakte, kaasa arvatud ressursitõhusa Euroopa tegevuskava;
- toetada terviklike lähenemisviiside kasutamist, väljatöötamist, katsetamist ja tutvustamist liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide alusel kavade ja programmide rakendamiseks, eelkõige sellistes valdkondades nagu vesi, jäätmed ja õhk;
- parandada alusteadmisi liidu keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks ja kontrollimiseks ning liidus ja väljaspool liitu keskkonda mõjutavate tegurite, survete ja vastumeetmete hindamiseks ja jälgimiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 22 kohaselt võib assigneeringust rahastada komisjoni rakendatavaid meetmeid, millega toetatakse liidu keskkonnapoliitika ja vastavate õigusaktide algatamist, rakendamist ja läbivat arvessevõtmist eesmärgiga toetada ressursitõhusa, vähese CO<sub>2</sub>-heitega ja kliimamuutuste vastupanuvõimelise majanduse saavutamist, kaitsta keskkonda ja parandada keskkonna kvaliteeti. Sellised meetmed võivad hõlmata järgmist:

- teave ja teavitamine, sealhulgas teadlikkuse tõstmise kampaaniad. Teavitustegevuseks eraldatavad rahalised vahendid hõlmavad ka liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamist;
- uuringud, vaatlused, modelleerimine ja stsenaariumide loomine,
- projektide, poliitika, programmide ja õigusaktide ettevalmistamine, rakendamine, järelevalve, kontroll ja hindamine;
- seminarid, konverentsid ja koosolekud;
- koostöövõrgustiku ning parimate tavade platvormi loomine;
- muu tegevus, mis on vajalik programmi eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 9 lõige 3: vähemalt 55 % keskkonna allprogrammi raames meetmetoetuste kaudu rahastatavatele projektidele ette nähtud eelarvevahenditest eraldatakse projektidele (st eelarveridade 07 02 01, 07 02 02 ja 07 02 03 kohased meetmetoetused), mis toetavad looduskaitset ja bioloogilise mitmekesisuse kaitset.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt võivad LIFE-programmis osaleda järgmised riigid ning tingimusel, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 01** (jätkub)

- Ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid.
- Riigid, mis on saanud Euroopa Keskonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võidakse eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 6: assigneeringust võib rahastada tegevust väljaspool liitu, kui see on hädavajalik liidu keskkonnamärkide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks. Väljaspool liitu asutatud juriidiline isik võib osaleda toetusprojektides tingimusel, et projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu ellu viidav tegevus on hädavajalik liidu keskkonnamärkide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 18 kohaselt võib meetmetoetustega rahastada alljärgnevat projekte:

- katseprojektid,
- näidisprojektid,
- parimaid tavasid esindavad projektid,
- integreeritud projektid,
- tehnilise abi projektid,
- suutlikkuse suurendamise projektid,
- ettevalmistusprojektid,
- teavitus-, teadlikkuse suurendamise ja levitamiskprojektid,
- muud projektid, mis on vajalikud LIFE-programmis osutatud eesmärkide saavutamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).

**07 02 02** **Bioloogilise mitmekesisuse vähenemise suundumuse peatamine ja ümberpööramine**

*Arvandmed (Lügendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
121 213 057	1 009 911				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 11 kohaselt võib assigneeringust rahastada meetmeid, millega toetatakse prioriteetse valdkonna erieesmärki peatada ja pöörata ümber bioloogilise mitmekesisuse vähenemise suundumus, eelkõige tegevust, et:

- aidata bioloogilise mitmekesisuse valdkonnas kaasa liidu poliitika ja õigusaktide, sealhulgas liidu 2020. aasta bioloogilise mitmekesisuse strateegia, direktiivi 2009/147/EÜ ja direktiivi 92/43/EMÜ rakendamisele, eelkõige lähenemisviiside, parimate tavade ja lahenduste kasutamise, väljatöötamise, katsetamise ja tutvustamise teel;

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 02** (jätkub)

- toetada direktiivi 92/43/EMÜ artikli 3 alusel loodud Natura 2000 võrgustiku edasist arendamist, rakendamist ja haldamist, eelkõige direktiivi 92/43/EMÜ artiklis 8 osutatud tähtsusjärjestatud tegevuskavade rakendamiseks terviklike lähenemisviiside kasutamist, väljatöötamist, katsetamist ja tutvustamist;
- parandada alusteadmisi liidu bioloogilise mitmekesisuse poliitika ja bioloogilist mitmekesisust käsitlevate õigusaktide väljatöötamiseks, hindamiseks, järelevalveks ja kontrollimiseks ning liidus ja väljaspool liitu bioloogilist mitmekesisust mõjutavate tegurite, survete ja vastumeetmete hindamiseks ja jälgimiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 22: assigneeringust võib rahastada komisjoni rakendatavaid meetmeid, millega toetatakse liidu keskkonnapoliitika ja vastavate õigusaktide algatamist, rakendamist ja läbivat arvessevõtmist, et saavutada bioloogilise mitmekesisuse vähenemise suundumuse peatamise ja ümberpööramisega seotud eesmärgid. Sellised meetmed võivad hõlmata järgmist:

- teave ja teavitamine, sealhulgas suurendamise töstmise kampaaniad. Teavitustegevuseks eraldatavad rahalised vahendid hõlmavad ka liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamist;
- uuringud, vaatlused, modelleerimine ja stsenaariumide loomine,
- projektide, poliitika, programmide ja õigusaktide ettevalmistamine, rakendamine, järelevalve, kontroll ja hindamine;
- seminarid, konverentsid ja koosolekud;
- koostöövõrgustiku ning parimate tavade platvormi loomine;
- muu tegevus, mis on vajalik programmis osutatud eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 9 lõige 3: vähemalt 55 % keskkonna allprogrammi raames meetmetoetuste kaudu rahastatavatele projektidele ette nähtud eelarvehenditest eraldatakse projektidele (st eelarveridade 07 02 01, 07 02 02 ja 07 02 03 kohased meetmetoetused), mis toetavad looduskaitset ja bioloogilise mitmekesisuse kaitset.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 18 kohaselt võib meetmetoetustega rahastada alljärgnevaid projekte:

- katseprojektid,
- näidisprojektid,
- parimaid tavasid esindavad projektid,
- integreeritud projektid,
- tehnilise abi projektid,
- suutlikkuse suurendamise projektid,
- ettevalmistusprojektid,
- teavitus-, teadlikkuse suurendamise ja levitamiskprojektid,
- muud projektid, mis on vajalikud LIFE-programmis osutatud eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt võivad LIFE-programmis osaleda järgmised riigid ning tingimustel, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 02** (jätkub)

- Ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid.
- Riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võidakse eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 6: assigneeringust võib rahastada tegevust väljaspool liitu, kui see on hädavajalik liidu keskkonnamärgide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks. Väljaspool liitu asutatud juriidiline isik võib osaleda toetusprojektides tingimusel, et projekti koordineeriv abisaaja asub liidus ja väljaspool liitu ellu viidav tegevus on hädavajalik liidu keskkonnamärgide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).

**07 02 03** **Parema keskkonnavalase juhtimise toetamine kõikidel tasanditel**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
38 999 836	7 182 812				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 12: assigneeringust võib rahastada tegevust, millega toetatakse erieesmärki seoses keskkonnavalase juhtimise ja teabe prioriteetse valdkonnaga, eelkõige meetmeid, et:

- toetada teadlikkuse suurendamist keskkonnaküsimustes, sealhulgas saavutada üldsuse ja sidusrühmade toetus liidu poliitika kujundamisele keskkonnavaldkonnas, ja edendada säästvat arengut toetavat haridust;
- toetada keskkonnavaldkonnas teabe edastamist, haldamist ja levitamist ning soodustada teadmiste jagamist edukate keskkonnaga seotud lahenduste ja tavade kohta, muu hulgas sidusrühmade vahelise koostöö platvormide arendamise ja koolituse kaudu;
- edendada ja toetada liidu keskkonnavalaste õigusaktide tulemuslikumat täitmist ja jõustamist, eelkõige parimate tavade ja poliitiliste lähenemisviiside väljatöötamise ja levitamise edendamise teel;
- edendada paremat keskkonnavalast juhtimist, laiendades sidusrühmade, sealhulgas vabaihenduste osalemist poliitikaalastes konsultatsioonides ja poliitika rakendamises.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 03** (jätkub)

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 22: assigneeringust võib rahastada komisjoni rakendatavaid meetmeid, millega toetatakse liidu keskkonnapoliitika ja vastavate õigusaktide algatamist, rakendamist ja läbivat arvessevõtmist, et toetada paremat keskkonnavalast juhtimist kõikidel tasanditel. Sellised meetmed võivad hõlmata järgmist:

- teave ja teavitamine, sealhulgas teadlikkuse suurendamise kampaaniad. Teavitustegevuseks eraldatavad rahalised vahendid hõlmavad ka liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamist;
- uuringud, vaatlused, modelleerimine ja stsenaariumide loomine;
- projektide, poliitika, programmide ja õigusaktide ettevalmistamine, rakendamine, järelevalve, kontroll ja hindamine;
- seminarid, konverentsid ja koosolekud;
- koostöövõrgustiku ning parimate tavade platvormi loomine;
- muu tegevus, mis on vajalik programmis osutatud eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 9 lõige 3: vähemalt 55 % keskkonna allprogrammi raames meetmetoetuste kaudu rahastatavatele projektidele ette nähtud eelarvevahenditest eraldatakse projektidele (st eelarveridade 07 02 01, 07 02 02 ja 07 02 03 kohased meetmetoetused), mis toetavad looduskaitset ja bioloogilise mitmekesisuse kaitset.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 21: tegevustoetustega rahastatakse selliste mittetulundusüksuste teatavaid tegevus- ja halduskulusid, mis toimivad Euroopa üldistes huvides, tegutsevad peamiselt keskkonna- või kliimameetmete valdkonnas ning osalevad liidu poliitika ja õigusaktide väljatöötamises, rakendamises ja jõustamises. Tegevustoetuste liidupoolse kaasrahastamise määra on kuni 70 % abikõlblikest kuludest.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 18 kohaselt võib meetmetoetustega rahastada alljärgnevat projekte:

- katseprojektid,
- näidisprojektid,
- parimaid tavasid esindavad projektid,
- integreeritud projektid,
- tehnilise abi projektid,
- suutlikkuse suurendamise projektid,
- ettevalmistusprojektid,
- teavitus-, teadlikkuse suurendamise ja levitamise projektid,
- muud projektid, mis on vajalikud LIFE-programmis osutatud eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt võivad LIFE-programmis osaleda järgmised riigid ning tingimusel, mis on sätestatud vastavates kahepoolsetes või mitmepoolsetes lepingutes, millega nähakse ette liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.
- Ühinevad riigid, kandidaatriigid ja potentsiaalsed kandidaatriigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 03** (jätkub)

- Riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võidakse eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikkel 6: assigneeringust võib rahastada tegevust väljaspool liitu, kui see on hädavajalik liidu keskkonnamärgide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks. Väljaspool liitu asutatud juriidiline isik võib osaleda toetusprojektides tingimusel, et projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu ellu viidav tegevus on hädavajalik liidu keskkonnamärgide saavutamiseks või liikmesriikides ellu viidava tegevuse tulemuslikkuse tagamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).

**07 02 04 Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes keskkonnavalastest kokkulepetes**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 500 000	2 394 437	2 250 000	1 813 469	1 929 878,95	1 929 878,95

Märkused

Endine artikkel 07 02 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kohustuslikke ja vabatahtlikke osamaksusid seoses mitmete rahvusvaheliste konventsioonide, protokollide ja lepingutega, mille osaline liit on, ning ettevalmistavaid töid seoses tulevaste rahvusvaheliste kokkulepetega, millesse liit on kaasatud.

Mõnel juhul sisaldavad baaskonventsiooniga seotud osamaksud ka järgnevate protokollidega seotud osamaksusid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 77/585/EMÜ, 25. juuli 1977, millega sõlmitakse Vahemere saastekaitse konventsioon ja koostatakse laevadest ning õhusõidukitest pärit jäätmetest tuleneva Vahemere saaste vältimist käsitlev protokoll (EÜT L 240, 19.9.1977, lk 1).

Nõukogu otsus 81/462/EMÜ, 11. juuni 1981, piiriülese õhusaaste kauglevi konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 171, 27.6.1981, lk 11).

Nõukogu otsus 82/72/EMÜ, 3. detsember 1981, Euroopa floora ja fauna ning nende kasvu- ja elupaikade kaitse konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 38, 10.2.1982, lk 1).

Nõukogu otsus 82/461/EMÜ, 24. juuni 1982, metsloomade rändliikide kaitse konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 210, 19.7.1982, lk 10) ja sellega seotud lepingud.

Nõukogu otsus 84/358/EMÜ, 28. juuni 1984, naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva Põhjamerest reostuse vastu võitlemist käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 188, 16.7.1984, lk 7).



**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 04** (jätkub)

Nõukogu otsus 86/277/EMÜ, 12. juuni 1986, õhusaasteainete piiriülese kauglevi seire ja hindamise Euroopa koostööprogrammi (EMEP) pikaajalist rahastamist käsitleva 1979. aasta piiriülese õhusaaste kauglevi konventsiooni protokolli sõlmimise kohta (EÜT L 181, 4.7.1986, lk 1).

Nõukogu otsus 93/98/EMÜ, 1. veebruar 1993, ohtlike jäätmete üle piiri viimise ja kõrvaldamise kontrolli käsitleva konventsiooni (Baseli konventsiooni) ühenduse nimel sõlmimise kohta (EÜT L 39, 16.2.1993, lk 1).

Nõukogu otsus 93/550/EMÜ, 20. oktoober 1993, Atlandi kirdeosas rannikute ja vete kaitset saaste eest käsitleva koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 267, 28.10.1993, lk 20).

Nõukogu otsus 93/626/EMÜ, 25. oktoober 1993, bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 309, 13.12.1993, lk 1).

Nõukogu otsus 94/156/EÜ, 21. veebruar 1994, ühenduse ühinemise kohta 1974. aasta Läänemere piirkonna merekeskkonna kaitse konventsiooniga (Helsingi konventsioon) (EÜT L 73, 16.3.1994, lk 1).

Nõukogu 27. juuni 1997. aasta otsus piiriülese keskkonnamõju hindamise konventsiooni ühenduse nimel sõlmimise kohta (Espoo konventsioon) (ettepanek EÜT C 104, 24.4.1992, lk 5; otsust ei ole avaldatud).

Nõukogu otsus 98/249/EÜ, 7. oktoober 1997, Kirde-Atlandi merekeskkonna kaitse konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 104, 3.4.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 97/825/EÜ, 24. november 1997, mis käsitleb Doonau jõe kaitse ja säästva kasutuse koostöökonventsiooni sõlmimist (EÜT L 342, 12.12.1997, lk 18).

Nõukogu otsus 98/216/EÜ, 9. märts 1998, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni sõlmimise kohta, Euroopa Ühenduse nimel, mis käsitleb kõrbestumise vastu võitlemist põua ja/või kõrbestumise all kõige tõsisemalt kannatavates riikides, eelkõige Aafrikas (EÜT L 83, 19.3.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 98/685/EÜ, 23. märts 1998, tööstusõnnetuste piiriülese mõju konventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 326, 3.12.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 2000/706/EÜ, 7. november 2000, mis käsitleb ühenduse nimel Reini keemilise saaste eest kaitsmise konventsiooni sõlmimist (EÜT L 289, 16.11.2000, lk 30).

Nõukogu otsus 2002/628/EÜ, 25. juuni 2002, mis käsitleb Cartagena bioohutuse protokolli sõlmimist Euroopa Ühenduse nimel (EÜT L 201, 31.7.2002, lk 48).

Nõukogu otsus 2006/507/EÜ, 14. oktoober 2004, mis käsitleb püsivate orgaaniliste saasteainete Stockholmi konventsiooni sõlmimist Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 209, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2005/370/EÜ, 17. veebruar 2005, keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 124, 17.5.2005, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/61/EÜ, 2. detsember 2005, mis käsitleb ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni saasteainete heite- ja ülekanaleregistrite protokolli sõlmimist Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 32, 4.2.2006, lk 54).

Nõukogu otsus 2006/871/EÜ, 18. juuli 2005, Aafrika ja Euraasia rändveelindude kaitse kokkuleppe sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (ELT L 345, 8.12.2006, lk 24).

Nõukogu otsus 2006/730/EÜ, 25. september 2006, rahvusvaheliselt kaubeldavate ohtlike kemikaalide ja pestitsiidide suhtes kohaldatavat eelnevalt teatatud nõusoleku protseduuri käsitleva Rotterdami konventsiooni Euroopa Ühenduse nimel sõlmimise kohta (ELT L 299, 28.10.2006, lk 23).

Nõukogu otsus 2011/731/EL, 8. november 2011, Euroopa Liidu nimel 2006. aasta rahvusvahelise troopilise puidu lepingu sõlmimise kohta (ELT L 294, 12.11.2011, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 05 Euroopa Kemikaaliamet**

07 02 05 01 Euroopa Kemikaaliamet – Tegevus biotsiide käsitlevate õigusaktide valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 023 252	5 023 252	6 070 500	6 070 500	2 728 440,—	2 728 440,—

Märkused

Endised punktid 07 03 60 01 ja 07 03 60 02

Assigneering on ette nähtud ameti personali-, haldus- ja tegevuskulude katmiseks biotsiide käsitlevate õigusaktide rakendamise seotud tegevusvaldkonnas.

Amet teavitab eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Sellesse punkti assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Euroopa Kemikaali ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad“.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 5 064 194 eurot. Eelarvesse kantud 5 023 252 euro suurusele summale lisatakse 40 942 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 528/2012, 22. mai 2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist (ELT L 167, 27.6.2012, lk 1).

07 02 05 02 Euroopa Kemikaaliamet – Tegevus ohtlike kemikaalide impordi ja ekspordi käsitlevate õigusaktide valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 285 735	1 285 735	1 561 500	1 561 500	1 455 600,—	1 455 600,—

Märkused

Endised punktid 07 03 70 01 ja 07 03 70 02

Assigneering on ette nähtud ameti töötajate selliste kulude ja halduskulude katteks (jaotised 1 ja 2), mis on seotud ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi käsitlevate liidu õigusaktide (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrus (EÜ) nr 689/2008 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (ELT L 204, 31.7.2008, lk 1) ja määrus (EL) nr 649/2012 rakendamiseks).

Amet teavitab eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 05** (jätkub)

## 07 02 05 02 (jätkub)

Sellesse punkti assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Euroopa Kemikaaliameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 1 297 224 eurot. Eelarvesse kantud 1 285 735 euro suurusele summale lisatakse 11 489 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 649/2012, 4. juuli 2012, ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta (ELT L 201, 27.7.2012, lk 60).

**07 02 06****Euroopa Keskkonnaamet***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
35 365 929	35 365 929	35 797 397	35 797 397	41 689 562,79	41 689 562,79

*Märkused**Endised punktid 07 03 09 01 ja 07 03 09 02*

Assigneering on ette nähtud ameti personali-, haldus- ja tegevuskulude katteks.

Ameti ülesanne on anda Euroopa Liidule ja liikmesriikidele sellist objektiivset, usaldusväärset ja võrreldavat teavet Euroopa tasandil, mis võimaldaks neil võtta vajalikke keskkonnakaitsemeetmeid, hinnata selliste meetmete tulemusi ja teavitada üldsust.

Amet peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelistest assigneeringute ümberpaigutamistest.

Sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võidakse eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Euroopa Keskkonnaameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 36 309 240 eurot. Eelarvesse kantud 35 365 929 euro suurusele summale lisatakse 943 311 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 06** (jätkub)

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 401/2009, 23. aprill 2009, Euroopa Keskkonnaameti ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusõrgu kohta (ELT L 126, 21.5.2009, lk 13).

**07 02 51 Varasemate keskkonnaprogrammide lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	206 603 663	325 541 000	229 167 261	321 014 700,73	212 121 336,76

Märkused

Endised artiklid 07 02 02, 07 03 01, 07 03 03, 07 03 04, 07 03 06 ja 07 03 07

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta eelmiste aastate täitmata kulukohustusi, mis tulenevad eelmiste LIFE-programmide üldistest eesmärkidest ning komisjoni võetud meetmetest, mis hõlmavad uute poliitikaalgatuste, sealhulgas teadlikkuse suurendamise ning muude üldiste meetmete arendamist, mille aluseks on ühenduse keskkonnameetmete programm.

Sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide osamaksudest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingule, Euroopa Aatomienegiaühenduse asutamislepingule ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1655/2000, 17. juuli 2000, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE) kohta (EÜT L 192, 28.7.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2152/2003, 17. november 2003, metsade ja keskkonna vastastikuse mõju seire kohta ühenduses (Forest focus) (ELT L 324, 11.12.2003, lk 1).

Nõukogu direktiiv 79/409/EMÜ, 2. aprill 1979, loodusliku linnustiku kaitse kohta (EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1).

Nõukogu direktiiv 92/43/EMÜ, 21. mai 1992, looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta (EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1600/2002/EÜ, 22. juuli 2002, millega võetakse vastu kuues keskkonnaalane tegevusprogramm (EÜT L 242, 10.9.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 614/2007, 23. mai 2007, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE +) kohta (ELT L 149, 9.6.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/147/EÜ, 30. november 2009, loodusliku linnustiku kaitse kohta (ELT L 20, 26.1.2010, lk 7).

## PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL (jätkub)

07 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

07 02 77 01 Katseprojekt – Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 02 03

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 02 Ettevalmistavad meetmed – Musta mere basseini keskkonnaseire ja Musta mere piirkonna arengu ühine Euroopa raamprogramm

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	112 500	—	150 000	0,—	693 943,—

Märkused

Endine artikkel 07 02 04

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 03 Ettevalmistav meede – Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegiline hindamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	375 000	p.m.	500 000	998 360,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 02 05

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 03 (jätkub)

Ettevalmistav meede käsitleb Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegilist hindamist. Ettevalmistava meetme eesmärk on suurendada teadlikkust Arktikast ning selle muutuvatest poliitilistest, majanduslikest ja keskkonnaoludest ning liidu poliitika mõjust. Meetme eesmärk on suurendada teadlikkust ka mõjuhinnangutest ja nende tähtsusest vahendi ja kanalina, mille abil kogutakse andmeid otsustajate ja poliitikute ning asjaomaste õiguslike menetluste jaoks.

Euroopa Arktika piirkonna arenguga seotud keskkonnamõju strateegilise hindamise korraldavad liidus ja väljaspool seda asuvad juhtivad Arktika teabe- ja uurimiskeskused ning ülikoolid ühise ettevõtmisena, luues silla, mis lihtsustab liidu institutsioonide ja Arktika sidusrühmade vahelist teabevahetust ning suurendab kontakte liidu ja kodanikuühiskonna vahel. Peale selle peaks see töö hõlbustama liidusisest arutelu, edendama „Agenda 21” ning liidu väljavaateid ja investeeringuid ning olema tihedalt seotud Arktika Nõukogu hindamistegevusega, nagu on sedastatud 2011. aasta maikuus toimunud ministrite tasandi kohtumisel.

Kokkuvõttes on ettevalmistav meede ette nähtud olema abiks ELi Arktika teabeskuse loomisel, nagu on ette nähtud komisjoni 20. novembri 2008. aasta teatises „Euroopa Liit ja Arktika piirkond” (KOM(2008) 763 (lõplik)) ja Euroopa Parlamendi 20. jaanuari 2011. aasta resolutsioonis ELi jätkusuutliku Kaug-Põhja poliitika kohta (ELT C 136 E, 11.5.2012, lk 71).

Nõukogu väljendas 8. detsembri 2009. aasta järeldustes Arktika küsimuste kohta strateegilise mõjuhinnangu laiemale kasutamisele toetust.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 04 Ettevalmistav meede – Liidu ühtlustatud metsateabe tulevane õiguslik alus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	120 000	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—

*Märkused*

*Endine artikkel 07 03 12*

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on aidata säilitada võrreldava ja ühtlustatud metsateabe liidu tasandi süsteemi ja kogumist, mis on aluseks liidu metsi käsitlevale poliitiliselt olulisele teabele, mida kasutatakse ühtlustatud liidu metsateavet käsitleva tulevase määruse ettevalmistamisel vastavalt rahvusvahelistele kohustustele ja metsanduse tegevuskava (KOM(2006) 302 (lõplik)) põhi-meetmele 8.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 77** (jätkub)

## 07 02 77 04 (jätkub)

Täpsemalt kogutakse ettevalmistava meetme raames kliimamuutuse, õhusaaste, bioloogilise mitmekesisuse ja metsaseisundi, sh pinnase seisundi ja CO<sub>2</sub> sidumisega seotud kvantitatiivset ja kvalitatiivset metsandusalast teavet ning kogumine põhineb olemasolevatel rahvusvahelistel ühtlustatud seiremeetoditel ja standarditel ning toimub võimaluse korral andmete järjepidevuse tagamiseks laialatuslikult ja intensiivseire vaatluspunktidest. Meetme eesmärk on koguda esinduslikku metsateavet kogu liidus.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 07 02 77 05 Katseprojekt – Tökestavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	543 114,59

*Märkused**Endine artikkel 07 03 16*

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 07 02 77 06 Ettevalmistav meede – Pannoonia madaliku kliima

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	700 000	—	1 200 000	0,—	967 292,80

*Märkused**Endine artikkel 07 03 17*

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 07 Katseprojekt – Kalapüügiks mittekasutatavate vananenud laevade taaskasutamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	119 648,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 18

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 08 Katseprojekt – Majanduslik kahju, mis tuleneb tulu mitteandva vee suurest mahust linnades

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	390 000	0,—	571 500,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 19

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 09 Katseprojekt – Süsinikuvaese põllumajandustootmise sertifitseerimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	95 000	—	370 000	0,—	291 191,20

Märkused

Endine artikkel 07 03 21

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 10 Katseprojekt – Ambroosia- ja õietolmuallergia leviku kontrolli meetodite kompleksuuring

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	150 000	—	p.m.	0,—	681 480,10

Märkused

Endine artikkel 07 03 22

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 11 Katseprojekt – Kasutatud alumiiniumjoogipurkide vastuvõtu Euroopa süsteem

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	104 790,90

Märkused

Endine artikkel 07 03 24

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 12 Katseprojekt – Publikatsioonide ajakohastamine kliimamuutuse potentsiaalse mõju osas liidu joogiveekaitsealadele ning prioriteetide määramine eri liiki joogiveevarude hulgas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	185 000	0,—	271 157,40

Märkused

Endine artikkel 07 03 26

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 12 (jätkub)

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

- 07 02 77 13 Ettevalmistav meede – Kava BEST (liidu äärepoolseimate piirkondade ja ülemereriikide ja -territooriumide bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste vabatahtlik kava)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	1 000 000	2 000 000	2 000 000	1 982 090,—	1 923 874,50

Märkused

Endine artikkel 07 03 27

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

- 07 02 77 14 Katseprojekt – Plasti ringlussevõtt ja selle mõju merekeskkonnale

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	325 000	0,—	320 796,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 28

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 15 Ettevalmistav meede – Ennetavate meetmete väljatöötamine kõrbestumise peatamiseks Euroopas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	400 000	p.m.	800 000	1 000 000,—	669 856,60

Märkused

Endine artikkel 07 03 29

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 16 Katseprojekt – Sademed – Magevee kaitse ja tõhus kasutamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	1 050 000	p.m.	375 000	1 500 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 30

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 17 Katseprojekt – Võrdlev uuring surve ja meetmete kohta liidu tähtsamate vesikondade majandamiskavadega seoses

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	600 000	0,—	1 039 141,60

Märkused

Endine artikkel 07 03 31

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 17 (jätkub)

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 18 Katseprojekt – CO<sub>2</sub>-neutraalsete elamute pikaajaline mõju reoveesüsteemidele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 32

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 19 Katseprojekt – Mereprahi kogumine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	300 000	p.m.	250 000	949 675,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 33

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 20 Katseprojekt – Vee kättesaadavus, kasutamine ja jätkusuutlikkus tuuma- ja fossiilenergia tootmiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	375 000	p.m.	125 000	500 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 34

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 21 Katseprojekt – Uued teadmised merel toimuva inimtegevuse ühtseks haldamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	600 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 35

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 22 Katseprojekt – Bioloogilise mitmekesisuse kaitsmine ökoloogiliste saavutuste tulemuspõhise tasustamisega

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	750 000	2 000 000	1 000 000		

Märkused

Endine artikkel 07 03 36

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 23 Katseprojekt – Mitmekülgne teavitamine keskkonnaga seotud liidu poliitikast: liidu kodanike keskkonnateadlikkust puudutava vajakajäämise kõrvaldamine audiovisuaalvahenditega (filmid)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	375 000	1 500 000	750 000		

Märkused

Endine artikkel 07 03 37

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Katseprojekti eesmärk on suurendada üldsuse teadlikkust säästva arengu, liidu bioloogilise mitmekesisuse ja looduse ning keskkonnakaitse suhtes üle-euroopalise kommunikatsioonialgatusel abil. Seda oleks võimalik saavutada valitud teemasid käsitlevate filmidega, et rikastada kodanike teadmisi keskkonnamuutuste ja inimtegevuse mõju kohta ning ergutada bioloogilist mitmekesisust käsitlevat arutelu Euroopa tasandil.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 24 Katseprojekt – Ressursitõhusus praktikas – mineraalainete ringe sulgemine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	700 000	p.m.	250 000	1 000 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 07 03 72

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 25 Ettevalmistav meede – Rannikualade integreeritud kommunikatsiooni- ja riskijuhtimissüsteem

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	398 056,—

*Märkused**Endine artikkel 07 03 13*

Punkt on ette nähtud eelmistel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

07 02 77 26 Katseprojekt – Kagu-Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete romude tänapäevase ringlussevõtu piirkondliku keskuse loomine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
750 000	375 000				

*Märkused*

Katseprojekti eesmärk on edendada Balkani piirkonnas elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõttu. Katseprojekti rõhutatakse vajadust luua keskkonnahoidlik taristu, millest nii majanduslikus kui ka sotsiaalses mõttes võiks kasu olla ka kohalikel kogukondadel. Kohalikud kogukonnad saaksid kasu säästvamal viisil töökohtade loomisest ning tööstuse seisukohalt tagaks ringlussevõtu keskus tooraine parema kättesaadavuse nii piirkonna kui ka ELi ettevõtetele. Projekt on edasiminekuks Balkani piirkonna piirkondliku sidususe ja koostöö tugevdamises ning oluline teise tooraine allikas ELi tööstuse jaoks, millega toetatakse nii ELi pikaajalist eesmärki parandada materjalide ressursitõhusat kasutamist, vähendada oma suurt sõltuvust teatavate toorainete impordist kolmandatest riikidest ja minna üle ringmajandusele.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 07 — KESKKOND

**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** (jätkub)

**07 02 77** (jätkub)

07 02 77 27 Katseprojekt – Segajäätmete ressursitõhus kasutamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	250 000				

*Märkused*

*Segajäätmelised: väga oluline ressursiallikas Euroopas*

Ressursitõhususe tegevuskava üks oluline tugisammas on jäätmete ringlussevõtt. Siiski on Euroopa Liidus kvaliteetne ringlussevõtt piiratud ja tegelikult hästi välja arendatud vaid mõnes üksikus liikmesriigis, seetõttu jääb hetkel taaskasutatavate ressurside puhul suur potentsiaal kasutamata. Euroopa Liidus keskendutakse eriti tahketele olmejäätmetele, kuigi need moodustavad kõigist olemasolevatest jäätmetest vaid väikese osa. Kuivad segajäätmelised, näiteks kaubandus- ja tööstusjäätmed, suuremõõtmelised majapidamisjäätmed ning ehitus- ja lammutusprahht sisaldavad palju rohkem ressursse, mida on isegi lihtsam eraldada, kui (märgadest) tahketest olmejäätmetest saadavaid materjale. Neist jäätmeliikidest moodustab ehitus- ja lammutusprahht väga märkimisväärse osa, pidades silmas selle mahtu (see moodustab 1/3 kõigist jäätmetest ELis) ja jäätmete raamdirektiivis selle prahi osas hetkel seatud eesmärgi (70 % ringlussevõtt).

Ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtu (ja tegelikult mis tahes jäätmete ringlussevõtu) arendamisel järgitakse teatavat üldist teed, mida näitab heade tulemustega riikide minevik. See tähendab, et on võimalik kindlaks määrata ringlussevõtu üldised mehhanismid ja kirjeldada parimaid tavasid. Tuginedes mõnes liikmesriigis ligikaudu 30 aastat toiminud ringlussevõtu kogemusele, tuleks mallid ja juhised teha kättesaadavaks neile liikmesriikidele, kus ringlussevõtt on alles algstaadiumis. Euroopa Liidus on vaja ringlussevõttu ergutada teadmiste ja eriteabe siirde abil.

Ringlussevõtu olulised elemendid on näiteks hea kontroll jäätmevoogude üle ja kvaliteedi tagamine. Mitmes liikmesriigis on ringlussevõttuga tegelev tööstus ja ametivõimud selleks välja töötanud vahendid, näiteks süsteemi nimega Tracemat (materjalide päritolu jälgimise süsteem) ja kvaliteedi tagamise süsteemid, sh keskkonnakõlblikkuse kontroll ja sertifitseerimine.

Vaja on arendada kuivade segajäätmete ringlussevõttu. Väärtuslikud materjalid, näiteks puit ja plast, on võimalik võtta ringlusse ja kohandada uueks kasutuseks. Samuti võib tahkete olmejäätmete – juhul, kui neist on tahke osa eraldatud – käitlemiseks kasutada ringlussevõtukäitisi. Sellise sorteerimissuutlikkuse loomine kujutab endast ühte valikut, mis liikmesriikidel on selleks, et leida ringlussevõtu ja põletamise vahel õige tasakaal.

*Eesmärk*

Katseprojekti eesmärk on edendada liikmesriikides ringlussevõttu, eriti ehitus- ja lammutusprahi ning sellega seotud kuivade segajäätmete osas, rakendades selleks tõhusat teadmiste ja eriteabe siiret. Samuti aidatakse projektiga liikmesriikidel saavutada jäätmete raamdirektiivis seatud eesmärgi. Peamine edutegur on asjaolu, et projekti kaasatakse ka ringlussevõttuga tegelev tööstus ise. Selle valdkonna eksperdid on tunnustatud kui antud valla eriteabe ja teadmiste parimad kandjad. Konkreetselt on projekti eesmärk algatada sobilikul viisil ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtt kolmes liikmesriigis (liikmesriigi piirkonnas). Varasemad kogemused on eeskujuks liikmesriikidele, kus selliste jäätmete ringlussevõttu ei ole varem toimunud. Muude kuivade segajäätmete puhul analüüsitakse edulugusid ja koostatakse teiste liikmesriikide jaoks plaanid samade eesmärkide saavutamiseks. Ühes liikmesriigis (liikmesriigi ühes piirkonnas) algatakse selline ringlussevõtt.



**PEATÜKK 07 02 — KESKKONNAPOLIITIKA LIIDUS JA RAHVUSVAHELISEL TASANDIL** *(jätkub)***07 02 77** *(jätkub)*07 02 77 27 *(jätkub)*

Projekti keskseks ülesandeks on näidata Euroopa Liidu valitud piirkondades ehitus- ja lammutusprahi ringlussevõtu esimeste sammude edukat elluviimist. Selle saavutamiseks on vaja, et sidusrühmad neis piirkondades lepiksid kokku rakenduskava osas. Selles kavas kirjeldatakse saavutamist vajavaid eesmärgi ja võetavaid meetmeid. Kõnealustes meetmetes kajastatakse enamjaolt heade tulemustega liikmesriikide kogemuste põhjal välja arendatud parimaid tavasid. Sidusrühmad lepivad kokku meetmetes ja need jagatakse osapoolte vahel ära. Võtmeküsimused on jäätmete päritolu usaldusväärne jälgimine ja ringlussevõetud toodete kvaliteedi kontroll.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 07 — KESKKOND

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS KESKKONNA PEADIREKTORAADILE
- KESKKONNA PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 08*

**TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON**



KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**JAOTIS 08**  
**TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
08 01	POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD	319 266 491	319 266 491	289 722 798	289 722 798	309 201 709,97	309 201 709,97
08 02	RAAMPROGRAMM „HORIZONT 2020” – TEADUSUURINGUD	5 034 148 618	3 129 233 075	5 590 109 565	4 358 934 852	5 419 381 120,56	4 512 234 840,33
08 03	EURATOMI PROGRAMM – KAUDSED MEETMED	140 512 000	102 676 396	128 249 670	134 574 667	180 727 493,27	162 037 581,74
08 04	ITERI PROGRAMM	720 917 805	556 101 060	904 900 000	245 002 495	1 136 844 160,99	291 183 690,99
08 05	SÕE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	55 710 212,07	58 428 955,95
	<b>Jaotis 08 — Kogusumma</b>	<b>6 214 844 914</b>	<b>4 107 277 022</b>	<b>6 912 982 033</b>	<b>5 028 234 812</b>	<b>7 101 864 696,86</b>	<b>5 333 086 778,98</b>

*Märkused*

Need märkused kehtivad kõigi selle jaotise eelarveridade kohta.

Käesoleva jaotise kohaselt toetatakse teadus- ja innovatsioonitegevuse raames kolme olulisemat uurimisprogrammi – raamprogrammi „Horisont 2020”, Euratomi programmi ja ITER-projekti teadusprogrammi. Jaotis hõlmab ka söe ja terase teadusfondi uurimisprogrammi.

Tegevuse eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Eriti võetakse arvesse vajadust suurendada naiste osalemist ja osakaalu teadus- ja uurimistöös.

Artiklid ja punktid hõlmavad ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töөрühmade ja seminaridega seotud kulusid, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimivate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamist ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate selliste hindamiste rahastamist, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Need assigneeringud katavad ka halduskulusid, sealhulgas personalihalduse kulusid, olenemata sellest, kas kõnealuse personali suhtes kohaldatakse personalieeskirju või mitte, samuti teabe, trüükiste, haldus- ja tehniliste toimingutega seotud kulusid ning teatavaid muid kuluartikleid, mis kuuluvad sisemise taristu juurde ja on seotud selle meetme eesmärgi saavutamise, mille lahutamatuks osaks nad on, kaasa arvatud toimingud ja algatused, mida on vaja liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse strateegia ettevalmistamiseks ja järelevalveks.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitmepoolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealases koostöös. Rahaline toetus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

Tulu, mis on saadud kolmandatelt isikutelt seoses liidu tegevustes osalemisega, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse artikliga 02 50 01 ning punktidega 08 03 50 01 ja 08 04 50 01.

Käesoleva jaotise haldusassigneeringud eraldatakse artikliga 08 01 05.

KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**JAOTIS 08**

**TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON**

**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
08 01	POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD					
<b>08 01 01</b>	<b><i>Poliitikavaldkonnas „Teadusuuringud ja innovatsioon” töötavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud</i></b>	5.2	8 393 529	8 879 594	9 204 833,81	109,67
<b>08 01 02</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</i></b>					
08 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	278 259	265 716	73 680,16	26,48
08 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	383 826	394 554	398 047,46	103,71
	Artikkel 08 01 02 — Vahesumma		662 085	660 270	471 727,62	71,25
<b>08 01 03</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</i></b>	5.2	543 304	561 934	675 416,34	124,32
<b>08 01 05</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud</i></b>					
08 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	106 740 801	104 931 116	108 908 921,10	102,03
08 01 05 02	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	24 484 000	25 222 000	25 626 133,45	104,66
08 01 05 03	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	37 628 811	34 793 098	46 524 948,15	123,64
08 01 05 11	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	11 607 000	10 841 905	11 252 907,46	96,95
08 01 05 12	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	932 000	932 000	946 933,49	101,60
08 01 05 13	Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	4 413 000	3 150 160	4 212 359,13	95,45

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
08 01 05 21	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	5 128 000	4 789 979	4 971 561,44	96,95
08 01 05 22	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	133 000	133 000	135 131,06	101,60
08 01 05 23	ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	1.1	1 846 000	1 317 742	1 762 070,01	95,45
	<i>Artikkel 08 01 05 — Vahesumma</i>		192 912 612	186 111 000	204 340 965,29	105,92
<b>08 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
08 01 06 01	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	1.1	39 415 000	39 000 000	38 700 000,—	98,19
08 01 06 02	Teadusuuringute Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	1.1	56 369 001	45 385 000	46 348 974,91	82,22
08 01 06 03	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	1.1	19 055 000	9 125 000	9 459 792,—	49,64
08 01 06 04	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	1.1	1 915 960			—
	<i>Artikkel 08 01 06 — Vahesumma</i>		116 754 961	93 510 000	94 508 766,91	80,95
	<b>Peatükk 08 01 — Kogusumma</b>		<b>319 266 491</b>	<b>289 722 798</b>	<b>309 201 709,97</b>	<b>96,85</b>

**08 01 01 Poliitikavaldkonnas „Teadusuuringud ja innovatsioon” töötavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
8 393 529	8 879 594	9 204 833,81

**08 01 02 Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 08 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
278 259	265 716	73 680,16



**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)**08 01 02** (jätkub)

08 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
383 826	394 554	398 047,46

**08 01 03 Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
543 304	561 934	675 416,34

**08 01 05 Poliitikavaldkonna „Teadusuuringud ja innovatsioon” teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud**

08 01 05 01 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
106 740 801	104 931 116	108 908 921,10

Märkused

Endine punkt 08 01 05 01 (osaliselt)

Assigneering katab kulud, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes tuumavaldkonna väliste programmide raames.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e-g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 02.

08 01 05 02 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
24 484 000	25 222 000	25 626 133,45

Märkused

Endine punkt 08 01 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude katteks, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate koosseisuväliste töötajatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes tuumavaldkonnaväliste programmide raames.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD (jätkub)

## 08 01 05 (jätkub)

## 08 01 05 02 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 02.

## 08 01 05 03 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
37 628 811	34 793 098	46 524 948,15

Märkused

Endine punkt 08 01 05 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammi tuumavaldkonnaväliste programmide kaudsete meetmete juhtimisega kaasnevate muude halduskulude katmiseks, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude rahastamiseks.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Lisaks on assigneering ette nähtud tehnilise ja haldusabi kulude katmiseks, mis on seotud programmide või projektide, näiteks, konverentsid, õpikojad, seminarid, IT-süsteemide arendamine ja hooldus, lähetused, koolitused ja esinduskulud) määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 02.

## 08 01 05 11 Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 607 000	10 841 905	11 252 907,46

Märkused

Endine punkt 08 01 05 01 (osaliselt)

KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)

**08 01 05** (jätkub)

08 01 05 11 (jätkub)

Assigneering katab kulud, mis on seotud Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes tuumaprogrammide raames.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 03.

08 01 05 12 Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
932 000	932 000	946 933,49

Märkused

Endine punkt 08 01 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude rahastamiseks, mis on seotud Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate koosseisuväliste töötajatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes tuumaprogrammide raames.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 03.

08 01 05 13 Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 413 000	3 150 160	4 212 359,13

Märkused

Endine punkt 08 01 05 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud Euratomi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammi tuumaprogrammide kaudsete meetmete juhtimisega kaasnevate muude halduskulude katmiseks, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude rahastamiseks.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Lisaks on assigneering ette nähtud tehnilise ja haldusabi kulude katmiseks, mis on seotud programmide või projektide, näiteks, konverentsid, õpikojad, seminarid, IT-süsteemide arendamine ja hooldus, lähetused, koolitused ja esinduskulud) määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 03.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)**08 01 05** (jätkub)

08 01 05 21 ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 128 000	4 789 979	4 971 561,44

Märkused

Endine punkt 08 01 05 01 (osaliselt)

Assigneering katab kulud, mis on seotud ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes nii tuuma-programmide kui ka muude programmide raames.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 04.

08 01 05 22 ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
133 000	133 000	135 131,06

Märkused

Endine punkt 08 01 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude rahastamiseks, mis on seotud ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate koosseisuväliste töötajatega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad kaudsetes meetmetes nii tuumaprogrammide kui ka muude programmide raames.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 04.

08 01 05 23 ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 846 000	1 317 742	1 762 070,01

Märkused

Endine punkt 08 01 05 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud ITERi programmi teadus- ja innovatsiooniprogrammi tuumaprogrammide kaudsete meetmete juhtimisega kaasnevate muude halduskulude katmiseks, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude rahastamiseks.

**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)**08 01 05** (jätkub)

## 08 01 05 23 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Lisaks on assigneering ette nähtud tehnilise ja haldusabi kulude katmiseks, mis on seotud programmide või projektide, näiteks, konverentsid, õpikojad, seminarid, IT-süsteemide arendamine ja hooldus, lähetused, koolitused ja esinduskulud) määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega.

Õiguslik alus

Vt peatükk 08 04.

**08 01 06 Rakendusametid**

## 08 01 06 01 Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
39 415 000	39 000 000	38 700 000,—

Märkused

Endine punkt 08 01 04 30

Assigneering on ette nähtud Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti selliste tegevuskulude katteks, mis on seotud tema tegevusega teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ning Euroopa Ühenduse teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust käsitleva seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmete haldamisel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimise seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/972/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Ideed” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 243).

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD (jätkub)

## 08 01 06 (jätkub)

## 08 01 06 01 (jätkub)

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2008/37/EÜ, 14. detsember 2007, millega luuakse Euroopa Teadusnõukogu rakendusamet ühenduse eriprogrammi „Ideed” haldamiseks eesliiniuuringute valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 9, 12.1.2008, lk 15).

Komisjoni rakendusotsus 2013/779/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2008/37/EÜ (ELT L 346, 20.12.2013, lk 58).

Komisjoni otsus C(2013) 9428, 20. detsember 2013, millega Euroopa Teadusnõukogu Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid eesliiniuuringute valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

## 08 01 06 02 Teadusuuringute Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
56 369 001	45 385 000	46 348 974,91

*Märkused**Endine punkt 08 01 04 31*

Assigneering on ette nähtud Euroopa Teadusuuringute Rakendusameti selliste tegevuskulude katteks, mis on seotud tema tegevusega teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ning Euroopa Ühenduse teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust käsitleva seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmete haldamisel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)**08 01 06** (jätkub)

## 08 01 06 02 (jätkub)

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/973/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Inimesed” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 272).

Nõukogu otsus nr 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2008/46/EÜ, 14. detsember 2007, millega luuakse teadusuuringute rakendusamet, et juhtida ühenduse eriprogrammide „Inimesed”, „Võimekus” ja „Koostöö” teatavaid osasid teadusuuringute valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 11, 15.1.2008, lk 9).

Komisjoni rakendusotsus 2013/778/EL, 13. detsember 2013, millega asutatakse Teadusuuringute Rakendusamet ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2008/46/EÜ (ELT L 346, 20.12.2013, lk 54).

Komisjoni otsus C(2013) 9418, 20. detsember 2013, millega Teadusuuringute Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid teadusuuringute ja innovatsiooni valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

## 08 01 06 03 Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
19 055 000	9 125 000	9 459 792,—

*Märkused**Endised punktid 02 01 04 30 (osaliselt) ja 32 01 04 30*

Assigneering on ette nähtud Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusameti selliste tegevuskulude katteks, mis on seotud tema tegevusega teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ning Euroopa Ühenduse teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust käsitleva seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmete haldamisel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saanud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Täitevasutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD (jätkub)

## 08 01 06 (jätkub)

## 08 01 06 03 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1230/2003/EÜ, 26. juuni 2003, millega võetakse vastu energeetika mitmeaastane tegevusprogramm „Arukas energeetika – Euroopa” (2003–2006) (ELT L 176, 15.7.2003, lk 29).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni otsus 2004/20/EÜ, 23. detsember 2003, millega luuakse „Aruka energeetika rakendusamet”, mis korraldab ühenduse tegevust energeetika valdkonnas vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 (ELT L 5, 9.1.2004, lk 85).

Komisjoni otsus 2007/372/EÜ, 31. mai 2007, millega muudetakse otsust 2004/20/EÜ, et muuta Aruka energeetika rakendusamet konkurentsivõime ja uuendustegevuse täitevasutuseks (ELT L 140, 1.6.2007, lk 52).

Komisjoni otsus C(2007) 3198, 9. juuli 2007, milles käsitletakse Euroopa aruka energiakasutuse programmi (2003–2006), Marco Polo programmi (2003–2006), konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi (2007–2013) ning Marco Polo programmi (2007–2013) rakendamise seotud ülesannete täitmiseks Konkurentsivõime ja Uuendustegevuse Täitevasutusele delegeritavaid volitusi, mis eelkõige hõlmab ühenduse eelarvesse kantud assigneeringute kasutamist.

Komisjoni rakendusotsus 2013/771/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 73).

Komisjoni otsus C(2013) 9414, 23. detsember 2013, millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimateetmete, konkurentsivõime ja VKEd, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

## 08 01 06 04 Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 915 960		

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusameti selliste tegevuskulude katteks, mis on seotud tema tegevusega teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) ning Euroopa Ühenduse teadusuuringuid, tehnoloogiaarendust ja tutvustamistegevust käsitleva seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmete haldamisel.



**PEATÜKK 08 01 — POLIITIKAVALDKONNA „TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON” HALDUSKULUD** (jätkub)**08 01 06** (jätkub)

## 08 01 06 04 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Täitevasutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1291/2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusotsus 2013/801/EL, 23. detsember 2013, millega asutatakse Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsusega 2008/593/EÜ muudetud otsus 2007/60/EÜ (ELT L 352, 24.12.2013, lk 65).

Komisjoni otsus C(2013) 9235, 23. detsember 2013, millega Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid transpordi-, energeetika- ja telekommunikatsioonitaristu, transpordi- ja energeetikauuringute ning innovatsiooni valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
08 02	RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” – TEADUSUURINGUD								
<b>08 02 01</b>	<b>Tippasemel teadus</b>								
08 02 01 01	Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu	1.1	1 641 772 694	19 785 657					—
08 02 01 02	Teadusuuringute tugevdamine erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu	1.1	p.m.	p.m.					—
08 02 01 03	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	1.1	171 632 176	309 837					—
	<i>Artikkel 08 02 01 — Vahesumma</i>		1 813 404 870	20 095 494					—
<b>08 02 02</b>	<b>Tööstuslik juhtpositsioon</b>								
08 02 02 01	Juhtpositsioon nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, lasertechnoloogia, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemise valdkonnas	1.1	460 847 841	42 681 808					—
08 02 02 02	Riskikapitali kättesaadavuse parandamine teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks	1.1	384 814 753	326 766 435					—
08 02 02 03	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine	1.1	33 663 565	3 067 854					—
	<i>Artikkel 08 02 02 — Vahesumma</i>		879 326 159	372 516 097					—
<b>08 02 03</b>	<b>Ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine</b>								
08 02 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	1.1	545 411 715	40 118 438					—
08 02 03 02	Toiduainetega kindlustatuse parandamine, jätkusuutliku põllumajanduse arendamine, mere- ja merendusuringud ning biomajandus	1.1	204 041 869	22 468 062					—
08 02 03 03	Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile	1.1	278 434 628	28 655 994					—
08 02 03 04	Ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva Euroopa transpordisüsteemi loomine	1.1	394 541 594	8 086 531					—
08 02 03 05	Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine	1.1	271 940 800	2 478 694					—
08 02 03 06	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	1.1	193 407 483	17 625 757					—
	<i>Artikkel 08 02 03 — Vahesumma</i>		1 887 778 089	119 433 476					—

KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>08 02 04</b>	<b>Teadus ühiskonna jaoks ja koos ühiskonnaga</b>	1.1	p.m.	p.m.					—
<b>08 02 05</b>	<b>Raamprogrammi „Horisont 2020” horisontaalmeetmed</b>	1.1	p.m.	p.m.					—
<b>08 02 07</b>	<b>Ühisettevõtted</b>								
08 02 07 31	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte – Toetuskulud	1.1	490 000	490 000					—
08 02 07 32	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte	1.1	207 300 000	16 600 000					—
08 02 07 33	Biotoorainel põhinevate tööstus- harude ühisettevõtte – Toetusku- lud	1.1	977 500	977 500					—
08 02 07 34	Biotoorainel põhinevate tööstus- harude ühisettevõtte	1.1	50 000 000	p.m.					—
08 02 07 35	Ühisettevõtte Clean Sky 2 – Toe- tuskulud	1.1	1 225 333	1 225 333					—
08 02 07 36	Ühisettevõtte Clean Sky 2	1.1	100 000 000	13 000 000					—
08 02 07 37	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2) – Toetuskulud	1.1	292 667	292 667					—
08 02 07 38	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2)	1.1	93 354 000	p.m.					—
	<i>Artikkel 08 02 07 — Vahesumma</i>		453 639 500	32 585 500					—
<b>08 02 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
08 02 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
08 02 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 845 754,82	198 785 408,07	—
	<i>Artikkel 08 02 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 845 754,82	198 785 408,07	—
<b>08 02 51</b>	<b>Teadusuuringute eelmise raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	2 568 132 885	5 589 609 565	4 328 649 206	5 236 412 959,21	4 187 220 752,34	163,05
<b>08 02 52</b>	<b>Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Kaudsed meetmed (kuni aastani 2007)</b>	1.1	p.m.	16 232 123	—	30 035 646	1 622 406,53	125 978 679,92	776,11

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>08 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
08 02 77 01	Katseprojekt – Kooskõlastatud teadusuuringud homöopaatia ja taimeteraapia kasutamise kohta loomakasvatuses	2	p.m.	125 000	p.m.	p.m.	500 000,—	250 000,—	200,—
08 02 77 02	Katseprojekt – Kriitilise tähtsusega tooraine taaskasutus läbi ringlussevõtu – Euroopa Liidu ja Aafrika Liidu võimalus	4	—	112 500	500 000	250 000			—
	Artikkel 08 02 77 — Vahesumma		p.m.	237 500	500 000	250 000	500 000,—	250 000,—	105,26
	<b>Peatükk 08 02 — Kogusumma</b>		<b>5 034 148 618</b>	<b>3 129 233 075</b>	<b>5 590 109 565</b>	<b>4 358 934 852</b>	<b>5 419 381 120,56</b>	<b>4 512 234 840,33</b>	<b>144,20</b>

## Märkused

Raamprogramm „Horisont 2020” on liidu teadusuuringute ja uuendustegevuse uus rahastamisprogramm. See hõlmab ajavahemikku 2014–2020 ning koondab kokku kõik liidu olemasolevad teadusuuringute ja innovatsioonirahastud, sealhulgas teadusuuringute raamprogrammi, konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi innovatsiooniga seotud tegevused ning Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) tegevuse. Ka Euratomi asutamislepingul põhinev Euratomi teadus- ja koolitusprogramm (2014–2018) on raamprogrammi „Horisont 2020” lahutamatu osa. Programmil „Horisont 2020” on keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige juhtalgatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamisel ning Euroopa teadusruumi (ERA) arendamisel ja toimimisel. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsiooni-põhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## 08 02 01

## Tiptasemel teadus

## Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on tõhustada ja laiendada liidu teadusbaasi pädevust ning tagada maailmatasemel teadusuuringute ja andekate inimeste olemasolu, et kindlustada liidu pikemaajaline konkurentsivõime ja heaolu. Kavas on toetada parimaid ideid ja liidu andekaid teadlasi, tagada teadlastele juurdepääs teadustegevuse esmatahtsatele tasele ning muuta liit atraktiivseks paigaks maailma parimatele teadlastele. Rahastatavate teadusuuringute valikul lähtutakse teaduse vajadustest ja võimalustest ilma eelnevalt määratlemata temaatiliste prioriteetideta. Teadusuuringute kava määratakse kindlaks tihedas koostöös teadusringkonnaga ja teadusuuringute rahastamisel lähtutakse tiptasemest.

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 01 (jätkub)

08 02 01 01 Eesliiniuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 641 772 694	19 785 657				

Märkused

Uus punkt

Euroopa Teadusnõukogu (ERC) põhitegevus on pakkuda toetusena pikaajalist atraktiivset rahastamist tippteadlastele ja nende meeskondadele pöördeliste ja paljulubavate, kuid riskantsete teadusuuringutega tegelemiseks. Eriprioriteet on suurepärase alustavate teadlaste abistamine iseseisvaks saamisel, andes neile piisavat toetust ülitähtsas etapis, mil nad panevad kokku oma uurimismeeskonda või -programmi. Samuti toetab ERC vajaduse korral teadusmaailma uusi, kujunemisjärgus tööviise, mis võivad anda murrangulisi tulemusi, ning soodustab rahastatavate teadusuuringute kaubandusliku ja sotsiaalse innovatsiooni potentsiaali uurimist.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

08 02 01 02 Teadusuuringute tugevdamine erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu toetatakse teaduse ja tehnoloogia alusuuringuid, mis käsitlevad uut tulevikutehnoloogiat ning seavad kahtluse alla praegused paradigmad ja tungivad tundmatutesse valdkondadesse. Lisaks toetatakse erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” raames mitut paljulubavat uurimisteemat, millel on potentsiaali tekitada piisaval hulgal omavahel seotud projekte, mis uurivad kõnealuseid valdkondi üheskoos ja laiaulatuslikult ning täiendavad Euroopa teadmiste pagasit. Lõpuks toetatakse erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” raames kaugleulatuvate eesmärkidega suuri teadusuuringuid, mille eesmärk on teaduslik läbimurre. Nende tegevuste puhul on kasulik kooskõlastada Euroopa ja riikide tegevuskavad.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt b.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 01** (jätkub)

08 02 01 03 Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
171 632 176	309 837				

Märkused

Uus punkt

Teadusuuringute taristutega seotud tegevus tagab teadusuuringute infrastruktuure käsitleva Euroopa strateegiafoorumi ja muude tipptasemel teadustaristuüksuste käivitamise ja toimimise, sealhulgas piirkondlike partnerüksuste arendamise kuni 2020. aastani ja pärast seda. Lisaks tagatakse riikide teadustaristute lõimimine ja juurdepääs nendele ning e-taristu väljaarendamine, kasutuselevõtt ja tööhoidmine. Tegevuse eesmärk on ärgitada teadustaristut toimima tehnoloogia varase kasutuselevõtjana, edendada teadus- ja arenduskoostööd tööstusega, soodustada teadustaristu tööstusotstarbelist kasutamist ning ergutada innovatsiooniklastrite loomist.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt d.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

**08 02 02 Tööstuslik juhtpositsioon**

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” nimetatud prioriteedi eesmärk on muuta liit atraktiivsemaks teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks, edendada teadusuuringuid ja innovatsiooni ettevõtjapõhise kavaga ning kiirendada uue tehnoloogia arendamist, mis tuleviku ettevõtjaid ja majanduskasvu toetavad. Sellega kaasnevad suured investeeringud oluliste tööstustehnoloogiate arendamiseks, mis suurendab liidu ettevõtjate kasvupotentsiaali, pakkudes neile vajalikul määral rahalisi vahendeid ja aidates uuenduslikel VKEdel saada maailma tippettevõteteks.

08 02 02 01 Juhtpositsioon nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, lasertehnoloogia, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemise valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
460 847 841	42 681 808				

Märkused

Uus punkt

Juhtpositsiooni saavutamiseks progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia vallas antakse sihtotstarbelist toetust nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemisega seotud teadus-, arendus- ja tutvustamistegevuse jaoks. Rõhuasetus on erinevate tehnoloogiate seostel ja üksteisele lähenemisel. Lisaks pööratakse tähelepanu teadus- ja arendustegevusele, suuremahulistele katseprojektidele ja tutvustamistegevusele, katsestendidele ja eluslaboritele, prototüüpide loomisele ja katsesarja toodete valideerimisele. Tegevuse eesmärk on suurendada tööstuse konkurentsivõimet, ergutades tööstust ja eelkõige VKEsid investeerima rohkem teadusuuringutesse ja innovatsiooni.

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 02** (jätkub)

## 08 02 02 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkti a alapunktid ii-v.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 08 02 02 02 Riskikapitali kättesaadavuse parandamine teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
384 814 753	326 766 435				

*Märkused**Uus punkt*

Riskikapitali kättesaadavuse parandamiseks on loodud kaks rahastut (laenurahastu ja omakapitalirahastu), et aidata vähendada praegust turu puudujääki riskikapitali pakkumisel teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks. Laenurahastu eesmärk on parandada nende avalik-õiguslike ja eraettevõtjate ning avaliku ja erasektori partnerluste juurdepääsu laenukapitalile, kes tegelevad teadusuuringute ja innovatsiooniga valdkondades, kus investeerimine on seotud suuremate riskidega. Omakapitalirahastu eesmärk on eelkõige vähendada Euroopa riskikapitalituru puudujääki ning pakkuda omakapitali ja kvaasikapitali, et rahuldada uuenduslike ettevõtete arengu- ja rahastamisvajadusi alates nende varajases etapist (sh seemneetapp ning tehnosiire), nii et nad saaksid kasvada ja laieneda. Lisaks nimetatud rahastutele, mida väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete toetamisel kasutatakse lisaks ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi vahenditele, on kavas rakendada ka kaasnevaid meetmeid, nagu investeerimisvalmiduse kavad.

Kõigi vastavalt finantsmääruse artikli 140 lõikele 6 tehtud finantsinstrumentide tagasimaksete, seahulgas kapitali tagasimaksed, vabastatud tagatised ja laenu põhisumma tagasimaksed, mis komisjonile tagasi makstakse ning mis kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkt b.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 02** (jätkub)

08 02 02 03 Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
33 663 565	3 067 854				

Märkused

Uus punkt

Selleks et toetada VKEde osalemist raamprogrammis „Horisont 2020”, on kavas luua turule suunatud erirahastu igat liiki uuenduslike VKEde jaoks, kes soovivad areneda, kasvada ja osaleda rahvusvahelisel turul. Lisaks toetatakse intensiivsete teadusuuringutega tegelevaid VKEsid, kes osalevad riikidevahelistes teadusprojektides. Kavas on toetada ka VKEde innovatsioonisuutlikkust ja parandada innovatsiooni raamtingimusi.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkt c.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

**08 02 03 Ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine**

Märkused

See raamprogrammi „Horisont 2020” prioriteet on otsene vastus strateegias „Euroopa 2020” määratletud poliitikaprioriteetidele ja ühiskondlikele probleemidele. Tegevuses lähtutakse probleemipõhisest lähenemisviisist, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Tegevus hõlmab kogu tsüklit teadusuuringutest turuni, keskendudes uue asjana innovatsiooniga seotud tegevustele (nt katsetamine, tutvustamine, katsetendid), riigihangete toetamisele, tootekujundusele, lõppkasutajast sõltuvale innovatsioonile, sotsiaalsele innovatsioonile ja uuenduste kasutuselevõtule turul. Tegevusega on kavas toetada otse asjakohase valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

08 02 03 01 Elukestva tervise ja heaolu parandamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
545 411 715	40 118 438				

Märkused

Uus punkt

Tegevuse eesmärk on tagada kõikide inimeste elukestev tervis ja heaolu, kõrgetasemelised ja majanduslikult jätkusuutlikud tervishoiu- ja hooldussüsteemid, uued töövõimalused ning majanduskasv tervishoiusektoris ja sellega seotud majandusharudes. Seepärast keskendub tegevus tõhusale terviseedendamisele ja haiguste ärahoidmisele (nt tervist mõjutavate tegurite mõistmine ning paremate preventiivsete vaktsiinide väljatöötamine). Kavas on teha jõupingutusi, et haigusi, puudeid ja vähenenud funktsionaalsust ohjata, ravida ja välja ravida (nt teadmiste kasutuselevõtt kliinilises töös ja laiendamiskõlblikus innovatsioonitegevuses, tervishoiuandmete parem kasutamine, iseseisva toimetuleku toetamine). Lisaks tehakse jõupingutusi, et parandada



## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 03 (jätkub)

## 08 02 03 01 (jätkub)

ärastamise ja hoolekandega seotud otsuste tegemist, teha kindlaks parimad tavad ja toetada nende levimist tervishoiusektoris ning toetada integreeritud hooldust ning tehnoloogilise, organisatsioonilise ja sotsiaalse innovatsiooni kasutuselevõttu, mis annaks rohkem võimalusi eakamatele eelkõige selleks, et püsida aktiivne ja iseseisev.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sealhulgas CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 08 02 03 02 Toiduainetega kindlustatuse parandamine, jätkusuutliku põllumajanduse arendamine, mere- ja merendusuringud ning biomajandus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
204 041 869	22 468 062				

## Märkused

## Uus punkt

Tegevuse eesmärk on luua jätkusuutlikumaid ja tootlikumaid põllumajandus- ja metsandussüsteeme, arendades samas maapiirkondade elatusvahendite edendamiseks ette nähtud teenuseid, kontseptsioone ja poliitikameetmeid. Lisaks pööratakse tähelepanu, et tervislik ja ohutu toit oleks kõigile kättesaadav ning konkurentsivõimeliste toidutöötlemismeetodite puhul kasutatakse vähem ressursse ja tekitatakse vähem kõrvalsaadusi. Lisaks tehakse jõupingutusi vee-elusressursside säästvaks kasutamiseks (nt jätkusuutlik ja keskkonnahoidlik kalandus). Edendatakse ka vähese CO<sub>2</sub>-heitega, ressursitõhusat, jätkusuutlikku ja konkurentsivõimelist Euroopa biotehnoloogiatööstust.

Osa assigneeringutest kasutatakse akvapoonika alase projekti rahastamiseks aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu huvides.

Akvapoonikat peetakse uueks revolutsiooniks toidutootmises. Akvapoonika on jätkusuutlik toidu tootmise mudel, mille aluspõhimõtteks on mahepõllumajandus ning milles kombineeritakse hüdroponikat (taimede kasvatamine liivas, kruusas või vees) ja vesiviljelust (kalakasvatust). Idee seisneb nende kahe võtte üheks süsteemiks kombineerimises, et tugevdada mõlema meetodi positiivseid jooni ja kaotada teineteise negatiivsed aspektid.

Akvapoonika peamine kasu seisneb järgmises:

- vee ringlussevõtt ja korduskasutamine;
- suur tootlikkus (koguse/ruumi seisukohast mõõdetuna);
- väike ökoloogiline jalajälg.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

08 02 03 (jätkub)

08 02 03 02 (jätkub)

Taimede ja kalade kasvatamiseks on mitmeid akvapoonika süsteeme. Kõik süsteemid toimivad samadel põhimõtetel, kuid nad on nii oma võimaluste kui ka ülesehituse poolest äärmiselt paindlikud. Peamine katsumus on leida õige tasakaal kalade populatsiooni, antavate toitainete, bakterite populatsiooni ja toodetava toidu vahel. Õige tasakaalu väljaselgitamiseks on vaja teadus- ja arendustegevust.

See viljelussüsteem on Euroopas alles vähesel määral kasutuses, kuid tema potentsiaal on veennud juba paljusid riike. Akvapoonika kogub populaarsust tänu temast saadavale kasule. Üha rohkem inimesi on hakanud aru saada selle meetodi tohutust potentsiaalist. Ettevõtjad, novaatorid ja tootjad hakkavad akvapoonikat kasutusele võtma.

Kõnealusel toidu tootmise meetodil võib olla mitmeid kasutegureid: see võib tugevdada kohalike toiduainete tarnesüsteeme, käsitledes tervise ja toiduohutusega seotud küsimusi; luua tööhõivevõimalusi, vähendada mõju keskkonnale, vähendada sõltuvust impordist, pakkuda haridust ja koolitust, stimuleerida tööstust, vähendada CO<sub>2</sub>-jalajälge.

Käesolev projekt on strateegia „Euroopa 2020” eesmärgiga täielikus kooskõlas. Selle eesmärk on aidata kaasa jätkusuutlikule, arukale ja kaasavale majanduskasvule liidu ja rahvusvahelise arengu kontekstis.

Üldine eesmärk on hõlbustada uuendusliku, ressursitõhusa ja konkurentsivõimelisema toidutootmissüsteemi teket, milles oleksid ühitatud toiduga kindlustatus ja ressursside säästev kasutamine, tagades samas keskkonna kaitsmise.

Üks osa liidu pingutustest toiduga kindlustatuse parandamiseks kujutab endast vesiviljeluse edendamist vahendina, mille abil suurendada toidu kättesaadavust, töökohtade arvu ja sissetulekuid, sh programmi „Horisont 2020” raames. Akvapoonika on üks jätkusuutlik viis selle saavutamiseks.

Liidu tasandil tehtavad teadusuuringud ja innovatsioon akvapoonika valdkonnas aitavad arendada uut tööstussektorit, avades võimalusi uutele ettevõtetele, vesiviljelus- ja aiandussektoris tegutsejate ühendustele, ning loovad maapiirkondades ja linnades dünaamilisi lühiühendusi. Peale selle võib akvapoonika tugevdada ja muuta kogukondi (nt naabruskonnad, haiglad, vanglad, õenduskodud) ning kiirendada sotsiaalset innovatsiooni.

Selles valdkonnas tehtava teadustöö ja innovatsiooni jätkamine võib anda Euroopale võimaluse mängida üleilmses biomajanduses olulist osa. See võib suurendada rahvusvahelisel areenil Euroopa tähtsust uuenduslike, jätkusuutlike ja konkurentsivõimeliste toidutootmissüsteemide vallas.

Projekt põhineb mitmemõõtmelisel tegutsemisviisil, mille puhul võetakse arvesse:

- vajadust tagada toidukaupade tervislikkus ja ohutus ökoloogilise põllumajanduse ning akvakultuuride tootmise suurendamise kaudu;
- toitumist;
- vajadust säästa ressursse (nt vett, energiat, maad, kapitali) ja parandada vee, energia ja ruumi kasutamist;
- keskkonnakaitset;
- turu arendamise tähtsust;
- organisatsioonilist ja sotsiaalset innovatsiooni;
- kommunaalteenuseid pakkuvate organisatsioonide ning äriühingute sotsiaal- ja solidaarsusmajandust;
- sotsiaalset kaasamist ja haridust;
- vajadust tekitada uusi oskusi ja töökohti, et moderniseerida tööturget;
- juhtimise tugevdamist (st eesmärki suurendada sidusrühmade osalemist otsuste tegemises);
- tähendust, mida liit omistab piirkondlikule ühtekuuluvusele ja terviklikule territoriaalsele tegutsemisviisile;
- Euroopa konteksti, mida iseloomustab säästvate linnade poliitika järjest laiem rakendamine;
- tähendust, mida liit omistab teadmispõhise majanduse edendamisele.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 03 (jätkub)

## 08 02 03 02 (jätkub)

Projekt peaks olema piirkonnaülene, mitut valdkonda puudutav ja valdkonnaülene. Tegevuste hulka kuuluvad:

- ülevaate koostamine tehnoloogiast ja organisatsioonimudelitest, mille puhul akvapoonikat kasutatakse. Akvapoonika kohta olemasolev teave on väga killustunud ja seetõttu tuleb kindlaks teha asjaosalised, nende teadmised ja ülesanded;
- praktikakogukonna loomine, st võrgustiku moodustamine antud valdkonna teadmistest ja vahenditest, ja vahendite dünaamiline vahetus, ühiskasutus ja kapitaliseerimine. Toetada tuleks sellise kogukonna (tehnoloogiaplattform) loomist, mis hõlmab teadus-, kutse- ja ettevõtluskogukonda, ja selle kogukonna tegevust.

Tehnoloogiaplatformi tuleks toetada, et:

- teha kindlaks valdkonnad, mis vajavad teadusuuringuid ja innovatsiooni;
- koordineerida innovatsioonialaste ühiste kaitseprojektide rakendamist;
- suurendada teadmussiiret ja levitada uuenduslikke ideid ja häid tavasid, saadud kogemusi ja õppetunde;
- luua teadmiste ja tulemuste levitamise keskus ja hoida seda töös.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt b.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 08 02 03 03 Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
278 434 628	28 655 994				

## Märkused

## Uus punkt

Tegevus, mille eesmärk on tagada kindel, saastevaba ja tõhus energiavarustus, keskendub liit energiatarbimise ja CO<sub>2</sub>-jalajälje vähendamisele (nt taskukohaste süsteemide ja arukat tehnoloogiat sisaldavate komponentide abil) ning odava ja vähese CO<sub>2</sub>-heittega toodetud elektri varustuse tagamisele (nt uuenduslike taastuvate energiaallikate ning süsinikdioksiidi kogumise ja säilitamise tehnoloogia alase teadus-, arendus- ja laiaulatusliku tutvustamistegevuse abil). Erilist rõhku pannakse alternatiivsetele kütustele, mobiilsetele energiaallikatele ning ühtse ja aruka Euroopa elektrivõrgu loomisele. Tegevuse puhul pannakse rõhku ka valdkondadevahelistele teadusuuringutele energiatehnoloogia vallas ning üleeuroopaliste teadusprogrammide ja maailmatasemel vahendite ühisele rakendamisele. Lisaks edendatakse vahendeid, meetodeid ja mudeleid, millega pakkuda jõulist ja läbipaistvat poliitilist tuge, ning edendatakse energiauuduste turuletoomist. Taastuvenergia ja energia lõpptarbimise tõhususe poliitikavaldkonnale, sh nutivõrkudele ja energia salvestamisele, eraldatakse alates 2014. aastast 85 % assigneeringutest.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

08 02 03 (jätkub)

08 02 03 03 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt c.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

08 02 03 04 Ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva Euroopa transpordisüsteemi loomine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
394 541 594	8 086 531				

## Märkused

## Uus punkt

Kõnealuse tegevuse raames pannakse rõhku ressursitõhusa transpordi (nt elektriliste ja vähesaastavate või saastevabade õhusõidukite, sõidukite ja laevade uue põlvkonna arendamise ja kasutuselevõtu kiirendamine) ning vähemate ummikutega, ohutuma ja turvalisema liikuvuse (nt terviklik uksest ukseni transport ja logistika) edendamisele. Tegevus keskendub Euroopa transpordisektori tootva tööstuse ja sellega seotud teenuste konkurentsivõime ja tulemuslikkuse parandamisele, näiteks järgmise põlvkonna uuenduslike transpordivahendite väljatöötamisele ja ettevalmistuste tegemisele järgnevate uute põlvkondade tulekuks. Tegevuse eesmärk on parandada arusaamist transpordiga seotud sotsiaal-majanduslike suundumustest ja väljavaadetest ning pakkuda poliitikakujundajatele tõenditepõhiseid andmeid ja analüüse.

Osa assigneeringust kasutatakse selleks, et viia läbi hindamine ja teostatavusuuring „Heitevaba parvlaeva suunas”.

Projekti eesmärk on hinnata heitevaba, taastuvaid energiaallikaid (nt vesinikuga kütuselemente) kasutava parvlaeva suunas liikumise etappe, selle rakendamise võimalikkust ja viia läbi teostatavusuuring.

Kuiigi vesinikul töötavate kütuselementide kasutamine toiteallikana väiksemate transpordivahendite – nt busside – puhul ennast õigustanud, tuleks nende kasutamist suurtel parvlaevadel (nt Ro-Pax-laevadel) täiendavalt uurida, et hinnata nende kasutamise võimalust. Sellise transpordiliigi ja marsruudi kohta hindamise ja teostatavusuuringu läbiviimine annaks selgema arusaama sellest, millised on ohud ja võimalused, kui kasutada vesinikku transpordikütusena ja kütuselemente energiamuunduritena parvlaevadel.

Hindamises ja teostatavusuuringus tuleks eelkõige keskenduda võimalustele kasutada tuuleparkide öisest toimimisest saadavat üleliigset energiat vesinikkütuse tootmiseks, mida seejärel kasutatakse laeva jõuseadme toiteks ja pardateenuste elektritarbimise võimaldamiseks. Hinnata tuleks ka laevale täiendava energia andmiseks kombineeritud toiteallikate – nt pardal olevate päikepaneelide ja Flettneri rootorite – kasutamist, mille üldine eesmärk oleks vabaneda süsiniku-, väävli- või lämmastikuheitmetest.

Rakendamisvõimaluste optimeerimiseks tuleks hindamises keskenduda lähilaevaliinidele, võttes arvesse infrastruktuuri ja loodusega seotud eeltingimusi, et tagada (peamiselt tuuleparkide pakutava) alternatiivse energiaga varustamise tõhusus, eriteadmised kohapeal ning asjaomaste tehnoloogiakeskuste ja võimalike erasektori partnerite olemasolu. Esimese sammuna tuleks läbi viia sobivate kohtade kaardistamine, et määrata kindlaks, millised võiksid liidus olla heitevaba parvlaeva võimalikud ja optimaalsed marsruudid.

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 03** (jätkub)

## 08 02 03 04 (jätkub)

Hindamise ja teostatavusuuringu käigus tuleks kaardistada vajalikud meetmed, mis võimaldaksid hübriide, akusid, kütuseelemente ja kütuse liike heitevabal eesmärgil ära kasutada, et energiatõhususest saadaks kasu niipea, kui tehnoloogia on piisavalt arenenud, aga ka selleks, et omandada kogemusi ja kavandada täiendavat arengut.

Lisaks võiks valitud liinide turuhinnang anda selgema pildi heitevaba parvlaeva projekti elluviimise ja toimimise kulude kohta, ning selle alusel saaks ka hinnata, kas eespool kirjeldatud parvlaevateenus oleks praegustes turutingimustes majanduslikult elujõuline.

Projekti kavandatud kestus võiks olla 1 või 2 aastat ning valida võiks ühe või kaks sobilikku parvlaeva marsruuti.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt d.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 08 02 03 05 Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
271 940 800	2 478 694				

*Märkused**Uus punkt*

Tegevuse peamine eesmärk on saavutada ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tagada tooraine jätkusuutlik varu, et täita maailma rahvastiku kasvust tulenevaid vajadusi planeedi loodusvarade jätkusuutlikkuse piires. Seega pannakse rõhku kliimamuutuste vastu võitlemisele ja nendega kohanemisele, loodusressursside ja ökosüsteemide jätkusuutlikule haldamisele ning ökoinnovatsiooni kaudu keskkonnahoidlikule majandusele ülemineku võimaldamisele. Lisaks töötatakse välja laiahaardeline ja jätkusuutlik ülemaailmne keskkonnaseire ning teabesüsteemid.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt e.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

08 02 03 (jätkub)

08 02 03 06 Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
193 407 483	17 625 757				

Märkused

Uus punkt

Kõnealuse tegevuse eesmärk on kiirendada kaasava ja uuendusliku majanduse arengut, edendades sotsiaalset, majanduslikku ja poliitilist kaasatust, soodustades arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu Euroopas ning toetades positiivset kultuuri-devahelist kooskõla. See peaks aitama kujundada poliitikat, millega võideldakse vaesuse vastu ning hoitakse ära kõikvõimalike lõhede, diskrimineerimise ja ebavõrdsuse (näiteks sooline ebavõrdsus või innovatsioonilõhe) tekkimine Euroopa ühiskonnas. Tegevus hõlmab ka ühiskonna kaasatuse tagamist teadustöös ja innovatsioonis, juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja Euroopa teadusruumi tõendusbaasi tugevdamist ning sidusa ja tõhusa koostöö edendamist kolmandate riikidega.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sealhulgas CESESi mitterahalisi toetusliidu projektidele.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt f.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

08 02 04 Teadus ühiskonna jaoks ja koos ühiskonnaga

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Eesmärk on seada sisse tulemuslik koostöö teaduse ja ühiskonna vahel, värvata teadustöösse uusi talente ja ühendada teaduslikud tippteadmised sotsiaalse teadlikkuse ja vastutusega.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 04 (jätkub)

Peamiselt keskendutakse järgmistele tegevustele: teadus- ja tehnoloogiaalase karjääri muutmine üliõpilaste jaoks atraktiivsemaks ning jätkusuutliku suhtluse tugevdamine koolide, teadusasutuste, tööstuse ja kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel; soolise võrdõiguslikkuse edendamine teadustegevuse sisu ja kavandamises; ühiskonna integreerimine teadus- ja innovatsiooniküsimustesse, -poliitikatesse ja meetmetesse kodanike huvide ja väärtuste integreerimiseks ning teadusuuringute ja innovatsiooni tulemuste kvaliteedi, asjakohasuse, sotsiaalse vastuvõetavuse ja jätkusuutlikkuse suurendamiseks erinevates valdkondades, alates sotsiaalsest innovatsioonist kuni selliste valdkondadeni nagu bio- ja nanotehnoloogia; kodanike ergutamine osalemiseks teadustegevuses ametliku ja mitteametliku teadushariduse kaudu; avalikest vahenditest rahastatud uuringute tulemuste kättesaadavuse ja kasutamise arendamine; ühiskonna vajadusi ja nõudmisi arvessevõtva valitsustava väljaarendamine vastutustundlike teadusuuringute ja innovatsiooni edendamiseks; teadusuuringute ja innovatsiooni eetikaraamistiku edendamine; nõuetekohaste ja proportsionaalsete ettevaatusabinõude võtmine teadus- ja innovatsioonitegevuses, ennetades ja hinnates potentsiaalseid ohtusid keskkonnale, tervisele ja turvalisusele; teadusalase suhtlusega seotud teadmiste parandamine, et suurendada teadlaste, üldiste massiteabevahendite ja üldsuse vahelise suhtluse kvaliteeti ja tõhusust.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt f.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 08 02 05 Raamprogrammi „Horisont 2020” horisontaalmeetmed

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering hõlmab horisontaalseid meetmeid, mis toetavad programmi „Horisont 2020” rakendamist. Kõnealuste meetmete eesmärk võib näiteks olla teavitamise ja levitamise toetamine ning tulemuste kasutamine innovatsiooni ja konkurentsivõime edendamiseks. Assigneering võib hõlmata ka valdkonnaülest tegevust, mis on seotud programmi „Horisont 2020” mitme prioriteediga.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

**08 02 07 Ühisettevõtted**

08 02 07 31 Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte – Toetuskulud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
490 000	490 000				

Märkused

Uus punkt

Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige valdkonna „Tervishoid, demograafilised muutused ja heaolu” ühiskonnaprobleemide lahendamisele. Ühisettevõtte eesmärk on parandada liidu kodanike tervist ja heaolu, pakkudes uut ja tõhusamat diagnostikat ja ravi, näiteks uut antimikroobset ravi.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõtte kohta (COM(2013) 495 (final)).

08 02 07 32 Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
207 300 000	16 600 000				

Märkused

Uus punkt

Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige valdkonna „Tervishoid, demograafilised muutused ja heaolu” ühiskonnaprobleemide lahendamisele. Ühisettevõtte eesmärk on parandada liidu kodanike tervist ja heaolu, pakkudes uut ja tõhusamat diagnostikat ja ravi, näiteks uut antimikroobset ravi.



KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 07 (jätkub)

## 08 02 07 32 (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühissetevõtte kohta (COM(2013) 495 (final)).

## 08 02 07 33 Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühissetevõtte – Toetuskulud

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
977 500	977 500				

## Märkused

## Uus punkt

Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühissetevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärgi „Toiduga kindlustatus, säästev põllumajandus ja metsandus, mere-, merendus- ja siseveeuuringud ning biomajandus” ja erieesmärgi „Juhtpositsioon progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia vallas” komponent „Peamine progressi võimaldav tehnoloogia” elluviimisele. Ühissetevõtte eesmärk on töötada välja uued ja konkurentsivõimelised biotoorainel põhinevad väärtusahelad, mis asendavad vajaduse fossiilkütuse järele ja millel on suur mõju maa-elu arengule.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 07 (jätkub)

## 08 02 07 33 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisetevõtte kohta (COM(2013) 496 (final)).

## 08 02 07 34 Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisetevõtte

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
50 000 000	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisetevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärgi „Toiduga kindlustatus, säästev põllumajandus ja metsandus, mere-, merendus- ja siseveeuuringud ning biomajandus” ja erieesmärgi „Juhtpositsioon progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia vallas” komponent „Peamine progressi võimaldav tehnoloogia” elluviimisele. Ühisetevõtte eesmärk on töötada välja uued ja konkurentsivõimelised biotoorainel põhinevad väärtusahelad, mis asendavad vajaduse fossiilkütuse järele ja millel on suur mõju maa-elu arengule.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Nõukogu 3. detsembri 2013. aasta otsus 2013/743/EL, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1291/2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisetevõtte kohta (COM(2013) 496 (final)).

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 07 (jätkub)

08 02 07 35 Ühisettevõtte Clean Sky 2 – Toetuskulud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 225 333	1 225 333				

Märkused

Uus punkt

Ühisettevõtte Clean Sky 2 aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärgi „Arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport” elluviimisele. Ühisettevõtte eesmärk on märkimisväärselt vähendada järgmise põlvkonna õhusõidukite keskkonnamõju.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte Clean Sky 2 kohta (COM(2013) 505 (final)).

08 02 07 36 Ühisettevõtte Clean Sky 2

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
100 000 000	13 000 000				

Märkused

Uus punkt

Ühisettevõtte Clean Sky 2 aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärgi „Arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport” elluviimisele. Ühisettevõtte eesmärk on märkimisväärselt vähendada järgmise põlvkonna õhusõidukite keskkonnamõju.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 07 (jätkub)

## 08 02 07 36 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte Clean Sky 2 kohta (COM(2013) 505 (final)).

## 08 02 07 37 Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2) – Toetuskulud

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
292 667	292 667				

## Märkused

## Uus punkt

Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna 2. ühisettevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ning eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärkide „Turvaline, puhas ja tõhus energia” ja „Arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport” elluviimisele. Ühisettevõtte eesmärk on töötada välja kaubanduslikult elujõulised, puhtad lahendused, mis kasutavad vesinikku energiakandjana ja kütuseelemente energiamuundurina.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teise ühisettevõtte kohta (COM(2013) 506 (final)).

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 07** (jätkub)

08 02 07 38 Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühissetevõtte (FCH2)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
93 354 000	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna 2. ühissetevõtte aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ning eelkõige prioriteedi „Ühiskondlikud väljakutsed” erieesmärkide „Turvaline, puhas ja tõhus energia” ja „Arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport” elluviimisele. Ühissetevõtte eesmärk on töötada välja kaubanduslikult elujõulised, puhtad lahendused, mis kasutavad vesinikku energiakandjana ja kütuseelemente energiamuundurina.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaolu kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teise ühissetevõtte kohta (COM(2013) 506 (final)).

**08 02 50 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

08 02 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering katab kulud, mis vastavad ajavahemikul 2014–2020 teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 50** (jätkub)

## 08 02 50 01 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

08 02 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 845 754,82	198 785 408,07

Märkused

Endine artikkel 08 22 04 (osaliselt)

Assigneering katab kulud, mis vastavad kuni 2014. aastani teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatel (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

**08 02 51 Teadusuuringute eelmise raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 568 132 885	5 589 609 565	4 328 649 206	5 236 412 959,21	4 187 220 752,34

Märkused

Endised artiklid 08 02 01, 08 02 02, 08 02 03, 08 03 01, 08 04 01, 08 04 02, 08 05 01, 08 05 02, 08 05 03, 08 06 01, 08 06 02, 08 07 01, 08 07 02, 08 07 03, 08 07 04, 08 08 01, 08 09 01, 08 10 01, 08 12 01, 08 13 01, 08 14 01, 08 15 01, 08 16 01, 08 17 01, 08 18 01, 08 19 01 ja 32 06 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)**08 02 51** (jätkub)*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/972/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Ideed” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 243).

Nõukogu otsus nr 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõtte innovatiivsete ravimite ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks (ELT L 30, 4.2.2008, lk 38).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 71/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühisettevõtte Clean Sky (ELT L 30, 4.2.2008, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 521/2008, 30. mai 2008, millega luuakse kütuseelementide ja vesiniku valdkonna ühisettevõtte (ELT L 153, 12.6.2008, lk 1).

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi 12. juuli 2007. aasta resolutsioon TRIPS-lepingu ja ravimite kättesaadavuse kohta (ELT C 175 E, 10.7.2008, lk 591.)

**08 02 52** **Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Kaudsed meetmed (kuni aastani 2007)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	16 232 123	—	30 035 646	1 622 406,53	125 978 679,92

*Märkused*

Endine artikkel 08 22 01 ning endised punktid 08 22 02 01 ja 08 22 03 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

EFTA riikide rahaline osalus on eranditult seotud nende osalemisega raamprogrammiga ette nähtud tuumaenergiaavälises tegevuses.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 87/516/Euratom, EMÜ, 28. september 1987, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1987–1991) (EÜT L 302, 24.10.1987, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 52 (jätkub)

Nõukogu otsus 90/221/Euratom, EMÜ, 23. aprill 1990, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 117, 8.5.1990, lk 28).

Nõukogu otsus 93/167/Euratom, EMÜ, 15. märts 1993, millega kohandatakse otsust 90/221/Euratom, EMÜ ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1110/94/EÜ, 26. aprill 1994, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 126, 18.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2535/97/EÜ, 1. detsember 1997, millega teist korda kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 347, 18.12.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/834/EÜ, 30. september 2002, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi „Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine” (2002–2006) vastuvõtmise kohta (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/835/EÜ, 30. september 2002, millega võetakse vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogramm „Euroopa teadusruumi struktureerimine” (2002–2006) (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 44).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1209/2003/EÜ, 16. juuni 2003, ühenduse osalemise kohta Euroopa ja arengumaade pikaajalise koostöö kaudu uute HIV/AIDSi, malaaria ja tuberkuloosi vastaste ravimenetluste väljaarendamisele suunatud uurimis- ja arendustegevuse programmis, mille on algatanud mitmed liikmesriigid (ELT L 169, 8.7.2003, lk 1).

08 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

08 02 77 01 Katseprojekt – Kooskõlastatud teadusuuringud homöopaatia ja taimeteraapia kasutamise kohta loomakasvatases

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	125 000	p.m.	p.m.	500 000,—	250 000,—

Märkused

Endine artikkel 05 08 12

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD (jätkub)

## 08 02 77 (jätkub)

08 02 77 02 Katseprojekt – Kriitilise tähtsusega tooraine taaskasutus läbi ringlussevõtu – Euroopa Liidu ja Aafrika Liidu võimalus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	112 500	500 000	250 000		

## Märkused

## Endine artikkel 21 04 07

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Üldine eesmärk

Selle algatuse eesmärk on luua alus tõsiseks teadusuuringute- ja innovatsioonialaseks Euroopa ja Aafrika vaheliseks koostööks tooraine ringlussevõtu ja taaskasutuse alal.

Parem jäätmekäitlus ning keskkonna- ja tervisekulude ärahoidmine võib aidata vähendada finantssurvet Aafrika valitsustele ja suurendada tooraine pakkumist. Erasektori osalusega saab kulusid oluliselt vähendada ja teenuste pakkumist edendada.

Selleks on kavas korraldada 2013. aastal kaks seminari, neist esimene Euroopas ja teine Aafrikas.

Tooraine taaskasutuse ja jäätmete ringlussevõtu konkreetsed eesmärgid on järgmised:

- teadmiste vahetus poliitika ja teadusuuringute tasandil;
- Euroopa ja Aafrika ettevõtjatele ja teadusasutustele/teadlastele foorumi loomine;
- Euroopa ja Aafrika liikmesriikide valitsuste kaasamine.

Katseprojektis osalevad:

- Euroopa Liit;
- Aafrika Liit;
- tooraine- ja jäätme-/ringlussevõtuvaldkonna tööstusharude esindajad;
- ressursitõhususe ja ringlussevõtu keskkonnatehnoloogia alal tegutsevate teadusasutuste/teadlaste esindajad.

## Järeldused

Euroopa Liit on minevikus loonud edukalt koos Aafrika riikidega samalaadseid poliitilisi/teadusuuringute taristuid arvukates valdkondades, nagu näiteks teadusuuringute võrgustikud (e-infrastruktuurid). Need algatused on taganud tihedad sidemed kahe kontinendi vahel, mis on alati tuginenud vastastikust huvi pakkuvatele eesmärkidele.

Sellele tuginedes on kavandatud, et katseprojekt käsitleb järgmisi põhiküsimusi.

- Ühine jäätmekäitluse poliitika: jäätmeid (toorainet), mida toodetakse Euroopas ja eksporditakse Aafrikasse, tuleks töödelda tõhusalt ja keskkonnasõbralikult. Sellega seoses peaksid Euroopa Liit ja Aafrika Liit töötama välja nende ainete ühise jäätmetöötluskava.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 02 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUD** (jätkub)

**08 02 77** (jätkub)

08 02 77 02 (jätkub)

- Uuenduslike ringlussevõtutehnoloogiate teadmussiire: kui mõned lahendused eeldaksid kindlasti tehnoloogilist läbimurret, protsesse ja teenuseid, siis veelgi kiireloomulisem tundub olevat olemasolevate tehnoloogiate ärakasutamine, teadmiste jagamine ja teadlikkus. Teadusuuringud peaksid hõlmama väärtuslike materjalide, sealhulgas tooraine kogumist, taaskasutust ja ringlussevõttu linnade ja tööstusjäätmete voogudest. Aafrika riigid peavad tulema toime jäätmetega, mida on aastakümneid nende maale ja veekogudesse veetud. Euroopa teadusuuringutega on võimalik mõnda praegust jäätmekäitlusprobleemi lahendada.
- Majandus ja töökohtade loomine: jäätmesektori keskkonnasõbralikuks muutmisega investeerimisega on võimalik saada mitmekordset majanduslikku ja keskkonnaalast kasu. Näiteks luuakse ringlussevõtuga rohkem töökohti, kui selle tõttu kaob, mistõttu see on üks olulisemaid tööhõive loomise valdkondi. ELi jäätmete valdkonna õigusaktid on ühed uuenduslikumad ja kõikehõlmavamad maailmas. Rakendamine aitaks hoida kokku 72 miljardit eurot aastas, suurendaks jäätmekäitluse ja ringlussevõtu aastakäivet 42 miljardi euro võrra ning looks 400 000 uut töökohta.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 03 — EURATOMI PROGRAMM — KAUDSED MEETMED**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
08 03	EURATOMI PROGRAMM – KAUDSED MEETMED								
<b>08 03 01</b>	<b>Euratomi programmi tegevuskulud</b>								
08 03 01 01	Euratom – Termotuumaenergeetika	1.1	94 723 000	48 884 318					—
08 03 01 02	Euratom – Tuuma lõhustumine ja kiirguskaitse	1.1	45 789 000	13 353 389					—
	<i>Artikkel 08 03 01 — Vahesumma</i>		140 512 000	62 237 707					—
<b>08 03 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
08 03 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
08 03 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	64 006 714,26	46 320 698,41	—
	<i>Artikkel 08 03 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	64 006 714,26	46 320 698,41	—
<b>08 03 51</b>	<b>Euratomi eelmise teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	40 279 636	128 249 670	132 794 524	116 720 779,01	110 727 002,33	274,90
<b>08 03 52</b>	<b>Enne 2007. aastat alustatud Euratomi teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	159 053	—	1 780 143	0,—	4 989 881,—	3 137,24
	<b>Peatükk 08 03 — Kogusumma</b>		<b>140 512 000</b>	<b>102 676 396</b>	<b>128 249 670</b>	<b>134 574 667</b>	<b>180 727 493,27</b>	<b>162 037 581,74</b>	<b>157,81</b>

*Märkused*

Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogramm (2014–2018) („Euratom programmi”) on teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” lahutamatu osa. Euratomi programmiga tugevdatakse tuumaalast teadus- ja innovatsiooniraamistikku ning koordineeritakse liikmesriikide teadusalaseid jõupingutusi, vältides tegevuse dubleerimist, säilitades kriitilise massi põhivaldkondades ja tagades optimaalse rahastamise riiklikest vahenditest.

Euratomi programmi eesmärk on suurendada tuumaohutust ja -julgeolekut ning kiirguskaitset ja aidata pikemas perspektiivis kaasa energiasüsteemi CO<sub>2</sub>-heite ohutule, tõhusale ja turvalisele vähendamisele. See hõlmab tuumasünteesenergia-alast teadus- ja arendusprogrammi, tuuma lõhustumise ja kiirguskaitse alaseid teadusuuringuid ning Teadusuuringute Ühis keskuse (edaspidi

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 03 — EURATOMI PROGRAMM — KAUDSED MEETMED (jätkub)

„JRC”) otseseid meetmeid tuumajulgeoleku ja -ohutuse alal. Nende eesmärkide saavutamiseks aitab Euratomi programm kaasa konkreetsete tulemuste saavutamisele programmi „Horisont 2020” kolmes prioriteetses valdkonnas: *tipptasemel teadus, juhtpositsioon tööstuses ja ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine*. Need eesmärgid on selgelt seotud strateegiate „Euroopa 2020” ja „Energia 2020” eesmärkidega.

08 03 01 **Euratomi programmi tegevuskulud**

Märkused

Kaudsete meetmete osas hõlmab Euratomi programmi reguleerimisala tuumaohutust ja kiirguskaitset ning termotuumasünteesialaseid teadusuuringuid ja arendustegevust, mille eesmärk on tagada ITERi projekti edu ja võimaldada Euroopal sellest kasu saada. See toetab konkreetsete tulemuste saavutamist programmi „Horisont 2020” kolmes prioriteetses valdkonnas: *tipptasemel teadus, juhtpositsioon tööstuses ja ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine*.

## 08 03 01 01 Euratom – Termotuumaenergeetika

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
94 723 000	48 884 318				

Märkused

Uus punkt

Euratomi termotuumasünteesialase tegevuse raames toetatakse ühiseid teadusuuringuid, mis on seotud termotuumasünteesi arendamise kokkuleppe tegevuskavasse kaasatud sidusrühmadele nimetatud tegevuskavaga ette nähtud ülesannete rakendamisega. Lisaks sellele toetatakse ühistegevust, mille eesmärk on arendada välja ja kvalifitseerida materjalid näidisjaama jaoks, ning ühistegevust, mis on seotud reaktori käitamisega ning mille käigus arendatakse ja esitletakse kõiki tuumasünteesinäidisjaama jaoks asjakohaseid tehnoloogialahendusi. Lisaks hõlmab tegevus teadmiste haldamist ja tehnosiiret käesoleva programmi alusel kaasrahastatavatest teadusuuringutest nende kõiki innovaatilisi aspekte ellurakendavasse tööstusesse. Tegevuse raames on kavas toetada ka Euratomi programmi rakendusalas kuuluvate põhiliste teadustaristute väljaehitamist, remontimist, kasutamist ja pidevat kättesaadavust.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1314/2013, 16. detsember 2013, Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) kohta, millega täiendatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 948) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punktid e–h.

## 08 03 01 02 Euratom – Tuuma lõhustumine ja kiirguskaitse

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
45 789 000	13 353 389				

Märkused

Uus punkt

Euratomi tuumalõhustumisalas tegevuse raames toetatakse ühist teadustegevust, mis on seotud liidus kasutusel olevate reaktorisüsteemidega või süsteemidega, mis võidakse tulevikus kasutusele võtta. Lisaks on tegevuse eesmärk aidata välja töötada lõplike tuumajäätmete käitlemise võimalused. Samuti toetatakse ühist ja/või koordineeritud teadustegevust, mis eelkõige käsitleb väikese doosiga (tööstuses, meditsiinis või keskkonnas kasutamiseks) seotud riske. Euratomi tuumalõhustumisalas tegevuse raames toetatakse ka ühist koolitus- ja vahetustegevust teaduskeskuste ja tööstussektori vahel ning eri liikmesriikide ja assotsieerunud riikide vahel ning eri valdkondi hõlmava tuumaalase pädevuse säilitamist.

**PEATÜKK 08 03 — EURATOMI PROGRAMM — KAUSSED MEETMED** (jätkub)**08 03 01** (jätkub)

## 08 03 01 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1314/2013, 16. detsember 2013, Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) kohta, millega täiendatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 948) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punktid a–d.

**08 03 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

08 03 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering katab kulud, mis vastavad ajavahemikul 2014–2020 teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

08 03 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	64 006 714,26	46 320 698,41

*Märkused**Endine artikkel 08 22 04 (osaliselt)*

Assigneering katab kulud, mis vastavad kuni 2014. aastani teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

PEATÜKK 08 03 — EURATOMI PROGRAMM — KAUDSED MEETMED (jätkub)

**08 03 51 Euratomi eelmise teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	40 279 636	128 249 670	132 794 524	116 720 779,01	110 727 002,33

Märkused

Endised artiklid 08 20 01 ja 08 21 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Programm hõlmab kaht valdkonda:

- uuringud termotuumasünteesi valdkonnas, kus on peaaegu piiramatud võimalused tagada nn rohelise energia varud ning ITER (rahvusvaheline katsetermotuumareaktor) on selle lõppeesmärgi poole liikumisel oluline järgmine samm. ITER-projekti rakendamine on seetõttu liidu praeguse strateegia keskpunktis. Sellega peab kaasnema tugev ja fookustatud Euroopa teadus- ja arendustegevuse programm, et valmistada ITERi ekspluateerimiseks ning arendada tehnoloogiaid ja teadmiste baasi, mida on vaja selle töötamise ajal ja hiljem;
- uuringud tuumalõhustumise valdkonnas, mille eesmärk on usaldusväärse teadusliku ja tehnilise aluse loomine, et kiirendada pikaajaliste radioaktiivsete jäätmete käitlemise ohutu korraldamise praktilist arengut, edendada tuumaenergia ohutut, tõhusamat ja konkurentsivõimelisemat kasutamist ning tagada tugev ja sotsiaalselt vastuvõetav süsteem inimeste ja keskkonna kaitseks ioniseeriva kiirguse eest.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/970/Euratom, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2011) (ELT L 400, 30.12.2006, lk 60).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1908/2006, 19. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/976/Euratom, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) rakendamise eriprogrammi (ELT L 400, 30.12.2006, lk 404).

Nõukogu otsus 2012/93/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 25).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 139/2012, 19. detsember 2011, millega kehtestatakse ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse raamprogrammi kaudsetes meetmetes osalemise ning teadustöö tulemuste levitamise eeskirjad (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/94/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) raames kaudsete meetmete kaudu rakendatavat eriprogrammi (ELT L 47, 18.2.2012, lk 33).

**08 03 52 Enne 2007. aastat alustatud Euratomi teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	159 053	—	1 780 143	0,—	4 989 881,—

Märkused

Endised punktid 08 22 02 02 ja 08 22 03 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 03 — EURATOMI PROGRAMM — KAUDSED MEETMED** (jätkub)**08 03 52** (jätkub)*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 94/268/Euratom, 26. aprill 1994, Euroopa Aatomienergiaühendusega seotud teadus- ja koolitustegevuse valdkonda käsitleva Euroopa Ühenduse raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 115, 6.5.1994, lk 31).

Nõukogu otsus 96/253/Euratom, 4. märts 1996, millega kohandatakse otsust 94/268/Euratom Euroopa Aatomienergiaühendusega seotud teadus- ja koolitustegevuse valdkonda käsitleva Euroopa Ühenduse raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 72).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 616/96/EÜ, 25. märts 1996, millega kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 69).

Nõukogu otsus 1999/64/Euratom, 22. detsember 1998, Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) teadus- ja koolitustegevust käsitleva viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/668/Euratom, 3. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse kuuendat raamprogrammi, mis ühtlasi aitab kaasa Euroopa teadusruumi loomisele (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/837/Euratom, 30. september 2002, millega võetakse vastu tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse eriprogramm (Euratom) (2002–2006) (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 74).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 04 — ITERI PROGRAMM

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
08 04 <b>08 04 01</b>	<b>ITERi rajatiste ehitamine, käitamine ja kasutamine – ITERi arendamise Euroopa ühissettevõtte – Fusion for Energy (F4E)</b>	1.1	720 917 805	69 335 108					—
<b>08 04 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
08 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
08 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	Artikkel 08 04 50 — Vahesumma		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>08 04 51</b>	<b>ITERi Euroopa ühissettevõtte loomine – Fusion for Energy (F4E) (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	486 765 952	904 900 000	245 002 495	1 136 844 160,99	291 183 690,99	59,82
	<b>Peatükk 08 04 — Kogusumma</b>		<b>720 917 805</b>	<b>556 101 060</b>	<b>904 900 000</b>	<b>245 002 495</b>	<b>1 136 844 160,99</b>	<b>291 183 690,99</b>	<b>52,36</b>

## Märkused

ITER-projekti eesmärk on tutvustada termotuumasünteesi kui elujõulist ja jätkusuutlikku energiaallikat, ehitada selleks termotuumasünteesi katsereaktor ja seda käitada. See on oluline samm ohutu, säästva, keskkonnateadliku ja majanduslikult tasuva termotuumasünteesireaktori prototüübi loomisel. Kõnealune programm aitab kaasa strateegia „Euroopa 2020” ja eelkõige selle juhtalगतuse „Innovatiivne liit” rakendamisele, toetades Euroopa kõrgtehnoloogiatööstust, mis on seotud ITERi ehitamisega, ja peaks tagama liidule ülemaailmne konkurentsieelise selles paljutöötavas sektoris.

Projektile on seitse osalist: Euroopa Liit, Hiina, India, Jaapan, Korea, Venemaa ja Ameerika Ühendriigid.

**08 04 01 ITERi rajatiste ehitamine, käitamine ja kasutamine – ITERi arendamise Euroopa ühissettevõtte – Fusion for Energy (F4E)**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
720 917 805	69 335 108				

## Märkused

## Uus artikkel

Käesoleva täiendava teadusprogrammi eesmärk on ehitada valmis rahvusvaheline katsetermotuumareaktor (ITER) – suur katse-rajatis, mis näitab termotuumasünteesi teaduslikku ja tehnoloogilist teostatavust. Sellele järgneb termotuumasünteesi näidiselektrijaama (DEMO) ehitamine.



KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 04 — ITERI PROGRAMM** (jätkub)

**08 04 01** (jätkub)

Sel eesmärgil loodi ühissettevõttena Euroopa ITERi ja termotuumaenergia arendamise organisatsioon. Euroopa ITERi ja termotuumaenergia arendamise ühissettevõtte (Fusion for Energy) ülesanded on järgmised:

- anda Euratomi panus ITERi rahvusvahelise termotuumaenergia organisatsiooni, millel on seitse liiget (liit, Venemaa, Jaapan, Hiina, India, Lõuna-Korea ja Ameerika Ühendriigid), kes esindavad poolt maailma rahvastikut;
- anda Euratomi panus laiema lähenemisviisi tegevustesse Jaapaniga termotuumaenergia kiireks kasutuselevõtuks;
- rakendada tegevusprogrammi termotuumasünteesi näidisreaktori ja sellega seotud rajatiste ehituse ettevalmistamiseks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu 13. detsembri 2013. aasta otsus 2013/791/Euratom, millega muudetakse otsust 2007/198/Euratom, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissetvõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 349, 21.12.2013, lk 100).

**08 04 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

08 04 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering katab kulud, mis vastavad ajavahemikul 2014–2020 teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

## KOMISJON

## JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 04 — ITERI PROGRAMM (jätkub)

## 08 04 50 (jätkub)

08 04 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 08 22 04 (osaliselt)

Assigneering katab kulud, mis vastavad kuni 2014. aastani teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatel (Euroopa Majanduspiirkonna välistel) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Šveitsi ja Euroopa Aatomienergiaühenduse vaheliste koostöölepingute või Euroopa termotuumasünteesi arendamise mitme-poolse kokkuleppe alusel saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 1 ja 6 0 1 2 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

## 08 04 51 ITERi Euroopa ühissettevõtte loomine – Fusion for Energy (F4E) (2007–2013)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	486 765 952	904 900 000	245 002 495	1 136 844 160,99	291 183 690,99

## Märkused

## Endine punkt 08 01 04 40 ja endine artikkel 08 20 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus, 25. september 2006, mis käsitleb ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu, ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu esialgse kohaldamise korra ning ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni eesõiguste ja puutumatus lepingu sõlmimist komisjoni poolt.

Komisjoni otsus 2006/943/Euratom, 17. november 2006, ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni asutamislepingu ja ITERi projekti ühiseks elluviimiseks loodava ITERi Rahvusvahelise Termotuumaenergeetika Organisatsiooni eesõiguste ja puutumatus lepingu esialgse kohaldamise kohta (ELT L 358, 16.12.2006, lk 60).

Nõukogu otsus 2006/970/Euratom, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2011) (ELT L 400, 30.12.2006, lk 60).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1908/2006, 19. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

**PEATÜKK 08 04 — ITERI PROGRAMM** (jätkub)**08 04 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 2006/976/Euratom, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) rakendamise eriprogrammi (ELT L 400, 30.12.2006, lk 404).

Nõukogu otsus 2007/198/Euratom, 27. märts 2007, millega luuakse ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühisettevõtte ning antakse sellele eelised (ELT L 90, 30.3.2007, lk 58).

Nõukogu otsus 2012/93/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 25).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 139/2012, 19. detsember 2011, millega kehtestatakse ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse raamprogrammi kaudsetes meetmetes osalemise ning teadustöö tulemuste levitamise eeskirjad (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/94/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) raames kaudsete meetmete kaudu rakendatavat eriprogrammi (ELT L 47, 18.2.2012, lk 33).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

## PEATÜKK 08 05 — SÕE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
08 05	SÕE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM								
<b>08 05 01</b>	<b>Terasealane uurimisprogramm</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	43 087 791,—	42 036 749,06	—
<b>08 05 02</b>	<b>Sõealane uurimisprogramm</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 622 421,07	16 392 206,89	—
	<b>Peatükk 08 05 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>55 710 212,07</b>	<b>58 428 955,95</b>	<b>—</b>

Märkused

Sõe ja terase teadusfondist rahastatakse igal aastal innovaatilisi projekte, et parandada ELi sõe- ja terasetööstuse ohutust, tõhusust ja konkurentsivõimet. See loodi 2002. aastal, võttes eeskujuna Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse edust. Eelarve jaotamine sõe (27,2 %) ja terase (72,8 %) vahel on määratud nõukogu 1. veebruari 2003. aasta otsusega 2003/76/EÜ, millega kehtestatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud ESTÜ asutamislepingu kehtivuse lõppemise finantstagajärgi ning sõe ja terase teadusfondi käsitleva protokolliga rakendamiseks vajalikud meetmed (ELT 29, 5.2.2003, lk 22).

**08 05 01 Terasealane uurimisprogramm**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	43 087 791,—	42 036 749,06

Märkused

Endine artikkel 08 23 01

Terase teadusprogrammiga seotud tegevuse eesmärk on arendada terase tootmise protsessi, et parandada toote kvaliteeti ja suurendada tootlikkust. Soovitud edasiarenduste lahutamatuks osaks peab olema heidete, energiatarbimise ja keskkonnamõju vähendamine ning toormaterjalide kasutamise ja ressursside säilitamise parandamine.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2008/376/EÜ, 29. aprill 2008, sõe ja terase teadusfondi teadusprogrammi vastuvõtmise ja selle programmi mitmeaastaste tehniliste suuniste kohta (ELT L 130, 20.5.2008, lk 7).

**08 05 02 Sõealane uurimisprogramm**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 622 421,07	16 392 206,89

Märkused

Endine artikkel 08 23 02

Sõealaste teadusprojektidega seotud tegevuse eesmärk on vähendada kaevanduste tootmiskulusid, parandada toodete kvaliteeti ja vähendada sõe kasutamise kulusid. Teadusprojektide eesmärgiks peab olema ka teaduslik ja tehnoloogiline progress, et saada paremini aru maardlate toimimisest ja ohjamisest seoses mäesuure, eralduvate gaaside, plahvatusohu, tuulutuse ja kõikide muude kaevandustöid mõjutavate teguritega. Selliste eesmärkidega teadusprojektid loovad eelduse, et saadavad tulemused on lühikesel või keskmisel tähtajal rakendatavad liidu toodangu olulise osa suhtes.

KOMISJON  
JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

**PEATÜKK 08 05 — SÖE JA TERASE TEADUSFONDI UURIMISPROGRAMM** (jätkub)

**08 05 02** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2008/376/EÜ, 29. aprill 2008, söe ja terase teadusfondi teadusprogrammi vastuvõtmise ja selle programmi mitmeaastaste tehniliste suuniste kohta (ELT L 130, 20.5.2008, lk 7).

KOMISJON

JAOTIS 08 — TEADUSUURINGUD JA INNOVATSIOON

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS TEADUSUURINGUTE JA INNOVATSIOONI PEADIREKTORAADILE
- TEADUSUURINGUTE JA INNOVATSIOONI PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- EUROOPA TEADUSRUUMI ARENDAMINE
- INNOVATIIVSE LIIDU LOOMINE

*JAOTIS 09*

**SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA**





KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**JAOTIS 09**

**SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
09 01	SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	123 643 356	123 643 356	126 633 333	126 633 333	129 948 033,83	129 948 033,83
09 02	DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK	18 026 948	17 844 948	17 127 969	16 098 689	15 336 818,88	15 636 976,51
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			391 985	391 985		
		18 026 948	17 844 948	17 519 954	16 490 674	15 336 818,88	15 636 976,51
09 03	EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU – TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD	83 915 000	16 083 423	2 700 000	10 576 085	15 035 374,57	17 423 511,27
09 04	„HORISONT 2020“	1 411 814 619	803 557 373	1 665 368 335	1 395 709 785	1 717 265 424,83	1 340 299 603,26
	<b>Jaotis 09 — Kogusumma</b>	<b>1 637 399 923</b>	<b>961 129 100</b>	<b>1 811 829 637</b>	<b>1 549 017 892</b>	<b>1 877 585 652,11</b>	<b>1 503 308 124,87</b>
	<b>Reservid (40 02 41)</b>			<b>391 985</b>	<b>391 985</b>		
		<b>1 637 399 923</b>	<b>961 129 100</b>	<b>1 812 221 622</b>	<b>1 549 409 877</b>	<b>1 877 585 652,11</b>	<b>1 503 308 124,87</b>

KOMISJON

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

## JAOTIS 09

## SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

## PEATÜKK 09 01 — SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
09 01	SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>09 01 01</b>	<b>Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	38 070 652	39 181 059	39 641 269,64	104,13
<b>09 01 02</b>	<b>Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
09 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 156 787	2 330 831	2 253 891,89	104,50
09 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 658 457	1 684 783	2 055 225,53	123,92
	Artikkel 09 01 02 — Vahesuma		3 815 244	4 015 614	4 309 117,42	112,94
<b>09 01 03</b>	<b>Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 464 270	2 503 160	2 934 194,68	119,07
<b>09 01 04</b>	<b>Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
09 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia	1.1	188 003	150 000	145 156,42	77,21
	Artikkel 09 01 04 — Vahesuma		188 003	150 000	145 156,42	77,21
<b>09 01 05</b>	<b>Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud</b>					
09 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	48 600 267	48 973 500	47 681 288,67	98,11

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 01 — SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
09 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”	1.1	12 636 867	12 875 000	12 121 965,65	95,93
09 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide muud juhtimiskulud – „Horisont 2020”	1.1	17 868 053	18 935 000	23 115 041,35	129,37
	Artikkel 09 01 05 — Vahesuma		79 105 187	80 783 500	82 918 295,67	104,82
	<b>Peatükk 09 01 — Kogusumma</b>		<b>123 643 356</b>	<b>126 633 333</b>	<b>129 948 033,83</b>	<b>105,10</b>

**09 01 01 Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
38 070 652	39 181 059	39 641 269,64

**09 01 02 Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

09 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 156 787	2 330 831	2 253 891,89

09 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 658 457	1 684 783	2 055 225,53

**09 01 03 Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 464 270	2 503 160	2 934 194,68

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 01 — *SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD*** (jätkub)

**09 01 04** *Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud*

09 01 04 01 Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
188 003	150 000	145 156,42

*Märkused*

*Endine punkt 09 01 04 04*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Vt artiklid 09 03 01, 09 03 02 ja 09 03 03.

**09 01 05** *Sidevõrkude, sisu ja tehnoloogia poliitikavaldkonna teadusuuringute ja innovatsiooni programmide toetuskulud*

09 01 05 01 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
48 600 267	48 973 500	47 681 288,67

*Märkused*

*Endine artikkel 09 01 01 (osaliselt) ja endine punkt 09 01 05 01*

Assigneeringuga kaetakse nende raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud, kes töötavad kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja osalevad kaudsetes meetmetes nii tuumaprogrammide kui ka muude programmide raames.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SEDEVÖRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 01 — SEDEVÖRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**09 01 05** (jätkub)

09 01 05 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 09 04.

09 01 05 02 Teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 636 867	12 875 000	12 121 965,65

Märkused

Assigneeringuga kaetakse nende teadusuuringute ja innovatsiooni programme („Horisont 2020”) rakendavate koosseisuväliste töötajatega seotud kulud, kes osalevad kaudsetes meetmetes nii tuumaprogrammide kui ka muude programmide raames, sealhulgas liidu delegatsioonide koosseisuvälised töötajad.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 09 04.

09 01 05 03 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide muud juhtimiskulud – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
17 868 053	18 935 000	23 115 041,35

Märkused

Endised punktid 09 01 05 03 ja 09 01 04 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud teadusuuringute ja innovatsiooni programmide („Horisont 2020”) kaasnevate, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude katmiseks tuumaprogrammide ja muude programmide raames.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamiseks või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 01 — *SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD*** (*jätub*)

**09 01 05** (*jätub*)

09 01 05 03 (*jätub*)

Assigneering on ette nähtud ka tehnilise ja haldusabi jaoks, mis on seotud programmi või projekti kindlaksmääramise, ettevalmistamise, juhtimise, järelevalve, auditi ja kontrolliga, nagu näiteks konverentsid, töörühmad, seminarid, IT-süsteemide välja-töötamine ja haldamine, lähetused, koolitused ja esinduste kulud.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Vt peatükk 09 04.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
09 02	DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK								
<b>09 02 01</b>	<b>Liidu tegevuspõhimõtete määratlemine ja rakendamine elektroonilise side valdkonnas</b>	1.1	3 150 000	2 968 000	3 095 000	2 666 838	3 087 068,68	3 383 337,42	113,99
<b>09 02 03</b>	<b>Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)</b>	1.1	8 739 000	8 739 000	7 814 273	7 814 273	8 158 163,70	8 158 163,70	93,35
	Reservid (40 02 41)				391 985	391 985			
			8 739 000	8 739 000	8 206 258	8 206 258	8 158 163,70	8 158 163,70	
<b>09 02 04</b>	<b>Elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) – Büroo</b>	1.1	3 617 948	3 617 948	3 768 696	3 768 696	3 190 000,—	3 190 000,—	88,17
<b>09 02 05</b>	<b>Meetmed seoses digitaalse infosisu, audiovisuaal- ja muu meediatööstusega</b>	3	1 020 000	1 020 000	950 000	948 882	901 586,50	604 756,30	59,29
<b>09 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
09 02 77 01	Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus” ajakirjanikele	3	—	p.m.	—	150 000	0,—	300 719,09	—
09 02 77 02	Katseprojekt – Massitebevahendite mitmekesisuse vaatlusvahendi kasutamine	3	500 000	500 000	500 000	250 000			—
09 02 77 03	Katseprojekt – Ajakirjanduse ja massitebevahendite vabaduse Euroopa keskus	3	1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000			—
	Artikkel 09 02 77 — Vahesumma		1 500 000	1 500 000	1 500 000	900 000	0,—	300 719,09	20,05
	<b>Peatükk 09 02 — Kogusumma</b>		<b>18 026 948</b>	<b>17 844 948</b>	<b>17 127 969</b>	<b>16 098 689</b>	<b>15 336 818,88</b>	<b>15 636 976,51</b>	<b>87,63</b>
	<b>Reservid (40 02 41)</b>				<b>391 985</b>	<b>391 985</b>			
			<b>18 026 948</b>	<b>17 844 948</b>	<b>17 519 954</b>	<b>16 490 674</b>	<b>15 336 818,88</b>	<b>15 636 976,51</b>	

**09 02 01 Liidu tegevuspõhimõtete määratlemine ja rakendamine elektroonilise side valdkonnas**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 150 000	2 968 000	3 095 000	2 666 838	3 087 068,68	3 383 337,42

Märkused

Endine punkt 09 01 04 01 ja endine artikkel 09 02 01

Assigneering on ette nähtud selliste meetmete kogumi rahastamiseks, mille eesmärgid on järgmised:

- jätkata liidu poliitikat elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste valdkonnas, et käivitada kõnealuse sektori vajadustega seotud algatused,

## KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** *(jätkub)***09 02 01** *(jätkub)*

- hõlbustada Euroopa digitaalse tegevuskava rakendamist nende meetmete puhul, mis on seotud elektrooniliste sidevõrkude ja teenustega, eelkõige Lissaboni tippkohtumise järeelmeetmed,
- töötada välja poliitika ja õigusaktid, keskendudes elektrooniliste sidevõrkude ja teenuste juurdepääsu ja lubadega seotud küsimustele, nimelt koostalitlusvõime, seotus, tsiviilehitus, reguleerivate asutuste sõltumatus ja uued meetmed ühtse turu tugevdamiseks,
- edendada asjakohaste õigusaktide seiret ja rakendamist kõikides liikmesriikides,
- koordineerida rikkumismenetlusi,
- töötada välja poliitika ja õigusaktid, keskendudes eriti jaemüügi ja tarbijatega seotud küsimustele, nimelt võrgu neutraalsus, kommutatsioon, rändlus ja universaalteenus,
- töötada välja ja rakendada järjepidevaid turupõhiseid õigusakte, mida kohaldaksid riiklikud reguleerivad asutused, ja vastata nimetatud asutuste teadetele, mis käsitlevad asjaomaseid turge, konkurentsi ja asjakohast reguleerivat sekkumist, eelkõige seoses järgmise põlvkonna juurdepääsuvõrkudega,
- töötada välja piiriülene poliitika, tagamaks et liikmesriigid haldavad kogu raadiospektri kasutust, sealhulgas siseturu eri segmente, nagu elektrooniline side, lairiba-Internet ja innovatsioon,
- toetada ja jälgida sideteenuste uue reguleeriva raamistiku rakendamist (muu hulgas vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ (elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33)) artiklis 7 sätestatud mehhanismile),
- võimaldada kolmandatel riikidel rakendada poliitikat, mille raames nad avavad turud liidu turgudega samas ulatuses,
- toetada ja jälgida raadiospektripoliitika programmi rakendamist (Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta otsus nr 243/2012/EL, millega luuakse mitmeaastane raadiospektripoliitika programm (ELT L 81, 21.3.2012, lk 7)).

Nende meetmete konkreetsed eesmärgid on järgmised:

- liidu poliitika ja strateegia väljatöötamine sideteenuste ja -võrkude valdkonnas (sealhulgas elektroonilise side ja audiovisuaalsete keskkondade lähenemine, Internetiga seotud aspektid jne),
- raadiospektripoliitika arendamine liidus,
- tegevuse arendamine mobiil- ja satelliitside sektorites, eelkõige seoses sagedustega,
- kõnealustes valdkondades valitseva olukorra ja vastu võetud õigusaktide analüüsimine,
- selliste Euroopa poliitikasuundade ja algatuste kooskõlastamine, mis on seotud rahvusvahelise keskkonnaga (nt WRC, CEPT jms),
- Euroopa digitaalse tegevuskavaga seonduvate algatuste ja tegevuse väljatöötamine,
- raadiospektripoliitika programmiga seonduva andmebaasi ning muude programmi järelevalve ja rakendamise seotud meetmete väljatöötamine ja haldamine.

Need meetmed hõlmavad muu hulgas analüüside ja eduaruannete koostamist, sidusrühmadega ja avalikkusega konsulteerimist, seadusandlike ettepanekute koostamist, õigusaktide kohaldamise jälgimist, teadete tõlkimist ning direktiivi 2002/21/EÜ artikli 7 kohaseid konsultatsioone.

Assigneeringuga kaetakse eelkõige analüüside ja ekspertide aruannete, eriotstarbeliste uuringute, hindamisaruannete, koordineerimistegevuse, toetuste ja teatavate meetmete osalise rahastamisega seotud lepinguid.



KOMISJON  
JAOTIS 09 — SEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** (jätkub)

**09 02 01** (jätkub)

Lisaks on assigneering ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud ekspertide kohtumiste, teabeürituste, liikmemaksude, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikest 2.

**09 02 03 Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
09 02 03	8 739 000	8 739 000	7 814 273	7 814 273	8 158 163,70	8 158 163,70
Reservid (40 02 41)			391 985	391 985		
Kogusumma	8 739 000	8 739 000	8 206 258	8 206 258	8 158 163,70	8 158 163,70

*Märkused*

*Endised punktid 09 02 03 01 ja 09 02 03 02*

Assigneeringuga kaetakse Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeameti töötajatega seonduvad kulud ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning ainult tööprogrammiga seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Amet loodi selleks, et suurendada Euroopa Liidu ja liikmesriikide ja selle tulemusel ka ettevõtjate suutlikkust vältida võrgu- ja infoturbea seotud probleeme ning nendega toime tulla ja neile reageerida. Selle eesmärgi saavutamiseks arendab Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet kõrgetasemelisi teadmisi ja soodustab ulatuslikku koostööd riikliku ja erasektori esindajate vahel.

Ameti eesmärk on pakkuda komisjonile ja liikmesriikidele abi ja nõuandeid tema pädevusse kuuluvates võrgu- ja infoturbea seotud küsimustes ning abistada soovi korral komisjoni tehnilises ettevalmistavas töös võrgu- ja infoturbealaste liidu õigusaktide ajakohastamisel ja väljatöötamisel.

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** (jätkub)**09 02 03** (jätkub)

Finantsmääruse artikli 208 ja ühenduste loodud asutuste puhul komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 asjaomaste artiklite alusel on suurendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu osatähtsust.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 8 820 665 eurot. Eelarvesse kantud 8 739 000 euro suurusele summale lisatakse 81 665 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 526/2013, 21. mai 2013, mis käsitleb Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeametit (ENISA) ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 460/2004 (ELT L 165, 18.6.2013, lk 41).

**09 02 04** **Elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) – Büroo**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 617 948	3 617 948	3 768 696	3 768 696	3 190 000,—	3 190 000,—

Märkused

Endised punktid 09 02 04 01 ja 09 02 04 02

Assigneeringuga kaetakse büroo töötajatega seonduvad kulud ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning ainult tööprogrammiga seotud tegevuskulud (jaotis 3).

BEREC tegutseb spetsialiseeritud ja sõltumatu nõuandva eksperdiasutusena, mis abistab komisjoni ja riikide reguleerivaid asutusi liidu elektroonilise side reguleeriva raamistiku rakendamisel, et edendada järjepidevat regulatiivset lähenemisviisi kogu liidus. BEREC ei ole liidu asutus ega juriidiline isik.

Büroo on juriidilise isiku staatusega liidu asutus ning pakub BERECile professionaalseid ja haldusalaseid tugiteenuseid, täites tal- le määrusega (EÜ) nr 1211/2009 antud ülesandeid.

Büroo peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelist tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Finantsmääruse artikli 208 ja ühenduste loodud asutuste puhul komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 asjaomaste artiklite alusel on suurendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu osatähtsust.

Büroo ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 4 162 874 eurot. Eelarvesse kantud 3 617 948 euro suurusele summale lisatakse 544 926 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1211/2009, 25. november 2009, millega luuakse elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) ja büroo (ELT L 337, 18.12.2009, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** (*jätukub*)

**09 02 05** *Meetmed seoses digitaalse infosisu, audiovisuaal- ja muu meediatööstusega*

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 020 000	1 020 000	950 000	948 882	901 586,50	604 756,30

*Märkused*

*Endine punkt 09 01 04 06 ja endine artikkel 09 02 05*

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2010. aasta direktiivi 2010/13/EL (audiovisuaalmeedia teenuste osutamist käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide koordineerimise kohta) (audiovisuaalmeedia teenuste direktiiv) (ELT L 95, 15.4.2010, lk 1) rakendamine,
- meediasektori arengu, sealhulgas meediakanalite paljususe ja meediavabaduse jälgimine ning
- audiovisuaalsektori ning teineteisele läheneva meedia- ja infosisutööstusega seotud majandus- ja õigusteabe kogumine, levitamine ja analüüs.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos meetmete eesmärkide saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuste osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikest 2.

**09 02 77** *Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed*

09 02 77 01 Ettevalmistav meede – Programm „Erasmus” ajakirjanikele

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	150 000	0,—	300 719,09

*Märkused*

*Endine artikkel 09 02 06*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** (jätkub)

**09 02 77** (jätkub)

09 02 77 02 Katseprojekt – Massiteabevahendite mitmekesisuse vaatlusvahendi kasutamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	500 000	500 000	250 000		

*Märkused*

*Endine artikkel 09 02 07*

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Assigneering on mõeldud massiteabevahendite mitmekesisuse vahendi rakendamiseks. Vahend töötati välja Euroopa Komisjoni tellitud sõltumatu uuringuga „Liikmesriikide massiteabevahendite mitmekesisuse näitajad – riskipõhine lähenemisviis”. See on vaatlusvahend massiteabevahendite mitmekesisust ohustavate tegurite hindamiseks liikmesriikides ja nende ohtude väljaselgitamiseks kindlaksmääratud ja asjakohaseid õiguslikke, majanduslikke ning sotsiaal-kultuurilisi kaalutlusi arvesse võtvate näitajate alusel.

Meetme konkreetne eesmärk on alustada uut uuringut, et ajakohastada neid näitajaid interneti suurenevat tähtsust arvestades ja kohaldada neid praktikas ulatusliku arusaamise saavutamiseks ohtude kohta massiteabevahendite mitmekesisusele liikmesriikides. Ohtusid on kõige parem hinnata läbipaistvalt ja sidusrühmadega konsulteerides.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

09 02 77 03 Katseprojekt – Ajakirjanduse ja massiteabevahendite vabaduse Euroopa keskus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

*Märkused*

*Endine artikkel 33 02 10*

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Kavandatav ajakirjanduse ja massiteabevahendite vabaduse Euroopa keskus lähtub oma tegevuses Euroopa Liidu põhiõiguste hartast ja Euroopa ajakirjandusvabaduse hartast ning toimib Euroopa tasandi kontaktpunktina, kellele ajakirjandusorganisatsioonid või üksikisikud ja meediaosalised saavad teatada nende hartade väidetavast rikkumisest. Keskus hakkab selliseid rikkumisi jälgima ja dokumenteerima. Ta toimiks ka häirekeskusena äärmuslike juhtumite puhul, näiteks korraldades välismaiste kolleegide toetust abi vajavatele ajakirjanikele. Keskus saab teavet paljudest eri allikatest, sealhulgas teaduskeskustest, piirkondlikelt partneritelt kõikjal Euroopas ja eri ajakirjandusorganisatsioonidel.

**PEATÜKK 09 02 — DIGITAALSE TEGEVUSKAVA ÕIGUSRAAMISTIK** (jätkub)**09 02 77** (jätkub)

## 09 02 77 03 (jätkub)

Territoriaalselt katab keskus liikmesriike ja kandidaatriike.

Projekt täiendab liidu eelarvest toetatavaid olemasolevaid meetmeid. Kavandatud keskus esindab Firenzes asuvas Euroopa Ülikool-Instituudis tegutseva akadeemilise suunitlusega massiteabevahendite mitmekesisuse ja vabaduse keskuse praktilist taha. Ühtlasi võimaldab see kasutada ära impulssi, mille annavad komisjoni loodud massiteabevahendite vabaduse ja mitmekesisuse kõrgetasemeline töörühm ja Euroopa Parlamendi 21. mai 2013. aasta resolutsioon ELi harta ja ühesuguste tingimuste kohta meediavabaduse tagamiseks kõikjal ELis.

Katseprojektist rahastatakse keskuse tegevuse alustamise kulusid ja kaasrahastatakse iga-aastaseid jooksvaid kulusid.

Massiteabevahendite vabadusel ja mitmekesisusel, sealhulgas meedia sõltumatu juhtimisel, on väga tähtis roll, sest need võimaldavad kasutada sõnavabadust, mis on demokraatliku liidu oluline nurgakivi. Massiteabevahendite vabadus ja mitmekesisus on meie demokraatlike ühiskondade jaoks väga oluline.

Katseprojekti eesmärk on liikmesriikides, kandidaatriikides ja potentsiaalsetes kandidaatriikides toetada ajakirjandusorganisatsioone või üksikisikuid ja meediaosalisi, kes on teatanud Euroopa ajakirjandusvabaduse harta rikkumisest.

**Õiguslik alus**

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

## PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
09 03	EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU – TELEKOMMU- NIKATSIOONIVÕRGUD								
09 03 01	<i>Lairivavõrkude kasutusele- võtu kiirendamine</i>	1.1	10 000 000	p.m.					—
09 03 02	<i>Telekommunikatsioonita- ristu projekte toetavaid erainvesteeringuid soodus- tava keskkonna loomine</i>	1.1	34 889 000	p.m.					—
09 03 03	<i>Ühist huvi pakkuvate riik- like teenuste vastastikuse seotuse ja koostalitlusvõime edendamine ning ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale kaasaai- tamine</i>	1.1	39 026 000	9 783 423					—
09 03 51	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine</i>								
09 03 51 01	Programmi „Safer Internet” lõpuleviimine (2009–2013)	1.1	—	6 300 000	2 700 000	10 576 085	15 035 374,57	16 689 620,32	264,91
09 03 51 02	Programmi „Safer Internet plus” lõpuleviimine – Inter- neti ja uute võrgutehnoloogia- te ohutuma kasutamise edendamine	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	635 494,73	—
	<i>Artikkel 09 03 51 — Vahesumma</i>		—	6 300 000	2 700 000	10 576 085	15 035 374,57	17 325 115,05	275,—
09 03 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>								
09 03 77 01	Ettevalmistav meede – Interneti-põhine süsteem õigusloome kvaliteedi ja avalikkuse osaluse parandamiseks	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	98 396,22	—
	<i>Artikkel 09 03 77 — Vahesumma</i>		—	p.m.	—	p.m.	0,—	98 396,22	—
	<b>Peatükk 09 03 — Kogusumma</b>		<b>83 915 000</b>	<b>16 083 423</b>	<b>2 700 000</b>	<b>10 576 085</b>	<b>15 035 374,57</b>	<b>17 423 511,27</b>	<b>108,33</b>

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD** (jätkub)

**09 03 01**      **Lairibavõrkude kasutuselevõtu kiirendamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 000 000	p.m.				

Märkused

Uus artikkel

Artikli raames võetavad meetmed on ette nähtud nende eesmärkide toetamiseks, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid) muudetud ettepaneku artiklis 3.

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse ühist huvi pakkuvaid projekte lairibavõrkude valdkonnas.

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse üldiselt eelnimetatud eesmärke toetuste ja hankemenetluste kaudu.

Kulud katavad taristu ehitamise ja seadmete paigaldamise. Täiendavalt kaetakse tööd, uuringud ja programmi rakendamist toetavad meetmed, eelkõige tehniline abi, nagu on määratletud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 2, sealhulgas toetus olemasolevatele tehnilise abi struktuuridele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üleelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eriti selle artikli 4 lõige 4.

Alusaktid

Komisjoni 28. mai 2013. aasta muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1336/97/EÜ (COM(2013) 329 lõplik).

**09 03 02**      **Telekommunikatsioonitaristu projekte toetavaid erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
34 889 000	p.m.				

Märkused

Uus artikkel

Artikli raames võetavad meetmed on ette nähtud nende eesmärkide toetamiseks, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid) muudetud ettepaneku artiklis 3.

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse ühist huvi pakkuvaid projekte lairibavõrkude valdkonnas.

KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD** (jätkub)**09 03 02** (jätkub)

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse üldiselt eelnimetatud eesmärke määruse (EL) nr 1316/2013 artikli 7 lõigete 14 ja 15 kohaste finantsinstrumentide abil.

Kulud katavad taristu ehitamise ja seadmete paigaldamise. Kuludega kaetakse ka tööd, uuringud ja programmi rakendamist toetavad meetmed, eelkõige tehniline abi, nagu on määratletud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 2, sealhulgas toetus olemasolevatele tehnilisele abi struktuuridele.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohased mis tahes tagasimaksud, sealhulgas kapitali tagasimaksud, vabastatud tagatised ning laenude põhiosa tagasimaksud, mis on komisjonile tasutud ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, võivad finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkti i kohaselt olla aluseks täiendavate assigneeringute eraldamisele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eriti selle artikli 4 lõige 4.

*Alusaktid*

Komisjoni 28. mai 2013. aasta muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1336/97/EÜ (COM(2013) 329 lõplik).

**09 03 03** **Ühist huvi pakkuvate riiklike teenuste vastastikuse seotuse ja koostalitlusvõime edendamine ning ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale kaasaaitamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
39 026 000	9 783 423				

*Märkused**Uus artikkel*

Artikli raames võetavad meetmed on ette nähtud nende eesmärkide toetamiseks, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1316/2013 artiklis 4 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (milles käsitletakse üleeuroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid) muudetud ettepaneku artiklis 3.

Nendega toetatakse ühist huvi pakkuvaid projekte digitaalteenuste taristute valdkonnas ning projekte, mis aitavad kaasa ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale, eelkõige laste ja noorte jaoks.

Artikli raames võetavate meetmetega toetatakse üldiselt eelnimetatud eesmärke toetuste ja hankemenetluste kaudu:

- põhiteenusplatvormide peale Europeana rahastatakse üldiselt hankemenetluste kaudu,
- üldteenuseid rahastatakse üldiselt toetuste kaudu.



KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD** (jätkub)

**09 03 03** (jätkub)

Kuludest kaetakse digitaalteenuste taristu juurutamine, toimimine, uuendamine ja hooldus, eelkõige tehniline abi ning teenuste uuendamine ja haldamine, nagu on määratletud muudetud ettepaneku (võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üle-euroopalisi telekommunikatsioonivõrke puudutavate suuniste kohta) artiklis 2. Peale põhiteenusplatvormi ja üldteenuste loomise keskendutakse ka selliste platvormide ja teenuste juhtimisele.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eriti selle artikli 4 lõige 4.

*Alusaktid*

Komisjoni 28. mai 2013. aasta muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse üle-euroopalisi telekommunikatsioonivõrke hõlmavaid suuniseid ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1336/97/EÜ (COM(2013) 329 lõplik).

**09 03 51**      **Varasemate programmide lõpuleviimine**

09 03 51 01      Programmi „Safer Internet” lõpuleviimine (2009–2013)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	6 300 000	2 700 000	10 576 085	15 035 374,57	16 689 620,32

*Märkused*

*Endine punkt 09 02 02 01*

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud programmiga „Safer Internet”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1351/2008/EÜ, 16. detsember 2008, millega kehtestatakse mitmeaastane ühenduse programm Internetti ja teisi kommunikatsioonitehnoloogiaid kasutavate laste kaitseks (ELT L 348, 24.12.2008, lk 118).

KOMISJON

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 03 — EUROOPA ÜHENDAMISE RAHASTU — TELEKOMMUNIKATSIOONIVÕRGUD** (jätkub)**09 03 51** (jätkub)

09 03 51 02 Programmi „Safer Internet plus” lõpuleviimine – Interneti ja uute võrgutehnoloogiate ohutuma kasutamise edendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	635 494,73

Märkused

Endine punkt 09 02 02 02

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud programmiga „Safer Internet plus”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 854/2005/EÜ, 11. mai 2005, millega kehtestatakse ühenduse mitmeaastane programm Interneti ja uute sidustehnoloogiate turvalisema kasutamise edendamiseks (ELT L 149, 11.6.2005, lk 1).

**09 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

09 03 77 01 Ettevalmistav meede – Interneti-põhine süsteem õigusloome kvaliteedi ja avalikkuse osaluse parandamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	98 396,22

Märkused

Endine artikkel 09 03 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SEDEVÖRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020”

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
09 04	„HORISONT 2020”								
<b>09 04 01</b>	<b>Tiipkasemel teadus</b>								
09 04 01 01	Teadusuuringute tugevdamine tulevaste ja kujunemisjärgus tehnoloogiate valdkonnas	1.1	246 003 372	10 300 623					—
09 04 01 02	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	1.1	96 956 907	2 101 017					—
	<i>Artikkel 09 04 01 — Vahesumma</i>		342 960 279	12 401 640					—
<b>09 04 02</b>	<b>Juhtpositsioon tööstuses</b>								
09 04 02 01	Juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas	1.1	720 260 961	44 192 289					—
	<i>Artikkel 09 04 02 — Vahesumma</i>		720 260 961	44 192 289					—
<b>09 04 03</b>	<b>Ühiskonnaprobleemid</b>								
09 04 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	1.1	131 580 377	11 991 283					—
09 04 03 02	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	1.1	77 973 002	505 313					—
	<i>Artikkel 09 04 03 — Vahesumma</i>		209 553 379	12 496 596					—
<b>09 04 07</b>	<b>Ühisettevõtted</b>								
09 04 07 31	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel – Toetuskulud	1.1	540 000	540 000					—
09 04 07 32	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel	1.1	135 000 000	33 750 000					—
	<i>Artikkel 09 04 07 — Vahesumma</i>		135 540 000	34 290 000					—
<b>09 04 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses</b>								
09 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
09 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	148 457 500,92	68 125 542,06	—
	<i>Artikkel 09 04 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	148 457 500,92	68 125 542,06	—

KOMISJON

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
09 04 51	<b>Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	618 054 637	1 521 103 335	1 252 627 275	1 431 395 376,08	1 140 275 304,39	184,49
09 04 52	<b>Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine</b>	1.1	—	p.m.	—	10 872 610	270 318,65	8 240 888,31	—
09 04 53	<b>Konkurentsivõime ja uuendus-tegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm</b>								
09 04 53 01	Konkurentsivõime ja uuendus-tegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm (2007–2013)	1.1	p.m.	80 372 211	144 265 000	130 841 912	137 142 229,18	113 807 470,—	141,60
09 04 53 02	Enne 2007. aastat alustatud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia programmide lõpuleviimine	1.1	—	p.m.	—	1 367 988	0,—	9 850 398,50	—
	<i>Artikkel 09 04 53 — Vahesumma</i>		p.m.	80 372 211	144 265 000	132 209 900	137 142 229,18	123 657 868,50	153,86
09 04 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
09 04 77 01	Katseprojekt – Avatud teadmiste tehnoloogiad: teadmiste kaardistamine ja kinnitus	1.1	1 500 000	750 000					—
09 04 77 02	Katseprojekt – Ühendatud tervise nimel: heaolu- ja tervishoiulahendused avatud juurdepääsuga FTTH-võrkudes	1.1	1 000 000	500 000					—
09 04 77 03	Katseprojekt – REIsearch (Research Excellence Innovation Framework) – Euroopa teadusruumi konkurentsivõime suurendamine teadlaste, kodanike, tööstuse ja poliitikute vahelise suhtluse parandamise kaudu	1.1	1 000 000	500 000					—
	<i>Artikkel 09 04 77 — Vahesumma</i>		3 500 000	1 750 000					—
	<b>Peatükk 09 04 — Kogusumma</b>		<b>1 411 814 619</b>	<b>803 557 373</b>	<b>1 665 368 335</b>	<b>1 395 709 785</b>	<b>1 717 265 424,83</b>	<b>1 340 299 603,26</b>	<b>166,80</b>

## Märkused

Kõnealused märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse 2014.–2020 aasta teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” jaoks.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

## PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)

Programmile „Horisont 2020” kuulub keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamises, samuti Euroopa teadusruumi arendamises ja toimimises. Programm „Horisont 2020” aitab ehitada liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, võimaldades kaasata piisavalt vahendeid teadus-, arendus- ja uuendustegevuse täiendavaks rahastamiseks.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu liidus, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse kantakse ka komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörihmade ja seminaridega seotud kulud, kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate selliste hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu tegevuses, kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse punktis 09 04 50 01.

Käesoleva peatüki haldusassigneeringud kantakse artiklisse 09 01 05.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)**

**09 04 01 Tiptasemel teadus**

*Märkused*

Raamprogrammi „Horisont 2020” peamine eesmärk on tõhustada ja laiendada liidu teadusbaasi pädevust ning tagada pidev maailmatasemel teadusuuringute jätkumine liidu pikaajalise konkurentsivõime kindlustamiseks. Sellega toetatakse parimaid ideid, arendatakse talente liidus, võimaldatakse teadlastele juurdepääs prioriteetsele teadustaristule ning muudetakse liit maailma parimate teadlaste silmis atraktiivseks. Rahastatav teadustegevus määratakse kindlaks vastavalt teadusringkondade vajadustele ja võimalustele, eelnevalt temaatilisi prioriteete seadmata. Teadusuuringute tegevuskava koostatakse tihedas koostöös teadusringkondadega ning uurimistegevust rahastatakse taseme alusel.

09 04 01 01 Teadusuuringute tugevdamine tulevaste ja kujunemisjärgus tehnoloogiate valdkonnas

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
246 003 372	10 300 623				

*Märkused*

*Uus punkt*

Erieesmärk on soodustada pöördeliselt uue tehnoloogia tekkimist teaduslikel alustel põhinevate uute ja väga riskantsete ideede uurimise teel. Paindliku toetuse andmisega sihipärasele valdkondadevahelisele koostööle erineva mahuga teadusuuringutes ning uuenduslike uurimistavade kasutuselevõtuga püütakse leida ja kasutada võimalusi, mis annavad kodanikele, majandusele ja ühiskonnale pikaajalist kasu.

Erieesmärk „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” on suunatud igasugusele teaduspõhisele innovatsioonile: alates õrnade kujunemisjärgus ideede varasest väikesemahulise uurimisest alt-üles-põhimõttel kuni uute teadlaste ja innovaatikakogukondade loomiseni kujunemisjärgus pöördelistes uurimisvaldkondades ning suurte ühiste teadusuuringute algatamiseni kaugelaatavate sihtide saavutamiseks koostatud tegevuskava alusel.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööruhmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmete programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eeliste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt b.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)

**09 04 01** (jätkub)

09 04 01 02 Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
96 956 907	2 101 017				

*Märkused*

*Uus punkt*

Erieesmärk on anda Euroopale tippasemel teadustaristu, mida saavad kasutada kõik Euroopa ja muu maailma teadlased, ning kasutada täiel määral ära selle potentsiaal teaduse ja innovatsiooni edendamiseks.

Tegevus keskendub e-taristu väljaarendamisele, kasutuselevõtule ja tööshoidmisele. Lisaks nähakse ette meetmed innovatsiooniks, teadustaristu inimressursside suurendamiseks, poliitika kujundamiseks ja rahvusvaheliseks koostööks.

On tarvis ühtset ja teenustepõhist lähenemisviisi, et saavutada e-taristu, mis vastaks Euroopa teaduse, tööstuse ja ühiskonna vajadustele, st et töötataks välja ja võetaks kasutusele laiadele teadusringkondadele sobivad ühtsed e-taristu teenused. On vaja maksimeerida riikliku tasandi e-taristu väljatöötamise kooskõlastatus ja koostoime ning laiendada e-taristud väljapoole teadust, et need hõlmaks ka tööstust ja ühiskonda.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööriühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt d.

**09 04 02** **Juhtpositsioon tööstuses**

*Märkused*

Tegemist on programmi „Horisont 2020” prioriteediga, mille eesmärk on suurendada liidu atraktiivsust teadusuuringutesse ja innovatsiooni tehtavate investeeringute jaoks, stimuleerides meetmeid, mille tegevuskava määravad kindlaks ettevõtjad, ning kiirendada uue tehnoloogia arendamist, et toetada ettevõtjaid ja majanduskasvu tulevikus. Prioriteedi raames tehakse suuri investeeringuid olulisimatesse tööstustehnoloogiatesse, suurendatakse liidu ettevõtetele piisava rahastuse pakkumisega nende kasvuvõimalusi ning aidatakse uuenduslikel VKEdel saada maailma tippettevõteteks.

KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)**09 04 02** (jätkub)

09 04 02 01 Juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
720 260 961	44 192 289				

*Märkused**Uus punkt*

Erieesmärk on säilitada ja saavutada üleilmne juhtpositsioon progressi võimaldavate tehnoloogiate valdkonnas, mis toetavad konkurentsivõimet kõigis olemasolevates ja tulevastes tööstusharudes ja valdkondades. Kooskõlas Euroopa digitaalse tegevuskavaga on IKT valdkonna teadusuuringute ja innovatsiooni erieesmärk pakkuda Euroopale IKT arengust tulenevaid võimalusi, mille ärakasutamine toob kasu nii kodanikele, ettevõtetele kui ka teadlastele.

IKT on innovatsiooni ja konkurentsivõime alus paljudel erinevatel eraõiguslikel ja avalik-õiguslikel turgudel ja erinevates sektorites ning võimaldab teaduslikku progressi kõikides valdkondades. Järgmise kümne aasta jooksul on digitaaltehnoloogia ning IKT-komponentide, -taristu ja -teenuste muundav mõju kõikides eluvaldkondades üha enam nähtav.

Meetmetega tugevdatakse liidu teaduslikku ja tehnoloogilist baasi ja tagatakse ülemaailmne juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas, soodustades ja edendades innovatsiooni info- ja kommunikatsioonitehnoloogia abil, ning tagatakse, et info- ja kommunikatsioonitehnoloogia areng tooks kiiresti kasu Euroopa kodanikele, äriühingutele, tööstusele ja valitsusasutustele. Erieesmärgi „Juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas” meetmed põhinevad peamiselt teadus- ja innovatsioonikavadel, mille on koostanud tööstusharud ja ettevõtjad koostöös teadusringkondadega ja milles keskendutakse erasektori investeeringute stimuleerimisele.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööriühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmine raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965) ning eriti selle artikli 3 lõike 2 punkti a alapunkt i.

**09 04 03** **Ühiskonnaprobleemid***Märkused*

Tegemist on programmi „Horisont 2020” prioriteediga, mille eesmärk on lahendada strateegias „Euroopa 2020” esitatud olulisi ühiskondlikke probleeme. Meetmeid rakendatakse probleemipõhise lähenemisviisiga, milles ühendatakse eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Meetmed hõlmavad kõikvõimalikku tegevust teadusuuringutest turuleviimiseni, uuendusena keskendudes innovatsiooniga seotud tegevusele, nagu katsetamine, tutvustamine ja proovisüsteemid, riigihangete toetamine, disain, lõppkasutaja vajadustest lähtuv innovatsioon, sotsiaalne innovatsioon ning innovatiivsete lahenduste turuleviimine. Meetmetega toetatakse otseselt konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.



KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 04** — „HORISONT 2020” (jätkub)

**09 04 03** (jätkub)

09 04 03 01 Elukestva tervise ja heaolu parandamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 31 580 377	11 991 283				

*Märkused*

*Uus punkt*

E-tervise tegevuskava (2012–2020) siht on arendada ja kasutada e-tervist, et lahendada mitu 21. sajandi esimese poole kõige pakilisemat tervishoiu- ja tervishoiusüsteemi probleemi, nimelt:

- hoida paremini vaos kroonilisi haigusi ja hulgihaigestumust ning täiustada tõhusaid haiguste ärahoidmise ja tervise edendamise meetodeid,
- muuta tervishoiusüsteemid jätkusuutlikumaks ja tõhusamaks, vallandades innovatsioonipotentsiaali, parandades patsiendi-/isikukeskseid tervishoiuteenuseid, suurendades kodanike mõjuvõimu ning kannustades organisatsioonilisi muutusi,
- edendada piiriülest tervishoidu, terviseohutust, solidaarsust, universaalsust ja võrdsust,
- parandada e-tervise toodete ja teenuste arendamise õiguslikke ja turutingimusi.

Info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevad tooted ja teenused on osutunud kasulikuks abivahendiks selliste suurte väljakutsete lahendamisel nagu isiklik tervisetehnoloogia, kaugtervishoid ja kaughoolekande lahendused, pikema aktiivse ja iseseisva elu toetamine ja hooldamine kodus. Samuti kujutab see endast uut suurt kasvuvõimalust, kuna info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate toodete ja teenuste jaoks kerkivad esile uued suured tervise, demograafiliste muutuste ja heaoluga seotud turud.

Meetmed hõlmavad info- ja kommunikatsioonitehnoloogia arendamist ja kasutamist tervise, heaolu ja väärrika vananemise algatuste puhul. Seejuures tuginetakse uutele alustehnoloogiatele, mis moodustavad osa info- ja kommunikatsioonitehnoloogiast ettepaneku „Juhtpositsiooni saavutamiseks progressi võimaldava ja tööstusliku tehnoloogia valdkonnas” raames, nagu mikro-/nanosüsteemid, manussüsteemid, robotika, „Tuleviku Internet” ja pilvetechnoloogia. Samuti toetatakse turvalisust ja eraelu puutumatust soodustavate tehnoloogiate täiendavale arendamisele.

Toetatakse ka intelligentset elukeskkonda käsitleva teadus- ja arendustegevuse programmi, et selle kaudu oleks võimalik aidata kaasa info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinevate toodete ja teenuste kättesaadavusele turul ja nende kasutamisele, täiendavalt toetatakse ka info- ja kommunikatsioonitehnoloogia innovatsiooni- ja katseprojekte, et järgida täisväärtusliku eluperioodi pikendamist käsitlevat Euroopa innovatsioonipartnerlust ja tegevuskava „E-tervis 2020”.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööriühmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu elarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sh CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)

**09 04 03** (jätkub)

09 04 03 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt a.

09 04 03 02 Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
77 973 002	505 313				

*Märkused*

*Uus punkt*

Erieesmärk on edendada seoses enneolematute muutuste ja üleilmse vastastikuse sõltuvuse suurenemisega kaasavat, innovatiivset ja analüüsivat Euroopa ühiskonda.

Meetmed hõlmavad nelja peamist valdkonda: info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhinev avaliku sektori innovatsioon, Euroopa intellektuaalse aluse mõistmine ja säilitamine, õppimine ning kaasamine.

Info- ja kommunikatsioonitehnoloogial põhineva avaliku sektori innovatsiooni all mõistetakse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia kasutamist uute protsesside, toodete, teenuste ja abimeetodite loomisel ja rakendamisel, mille tulemusel paraneb märkimisväärselt avalike teenuste kulutõhusus, tulemuslikkus ja kvaliteet. Avalik haldus peaks tulevikus juba olemuslikult olema digitaalne ja piiritülene.

Teise valdkonna peamine eesmärk on „aidata mõista Euroopa intellektuaalset alust, Euroopa ajalugu ja arvukaid Euroopa-siseseid ja -väliseid mõjusid, mis on tänapäeval meie elu inspiratsiooniallikaks”.

Kolmanda valdkonna eesmärk on toetada info- ja kommunikatsioonitehnoloogia laialdast kasutuselevõttu Euroopa koolides ja koolitusasutustes.

Neljanda valdkonna raames püütakse eakaid (üle 65-aastaseid), töötuid ja madala haridustasemega, siserändajaid, hooldust vajavaid isikuid, kauges või vaesemates piirkondades elavaid isikuid, puudega isikuid ning kodutuid täielikult ühiskonda kaasata. Meetmetes keskendutakse neile isikutele vajaliku digitaalalkuse andmisele ja juurdepääsu võimaldamisele digitaalsele tehnoloogiale.

Meetmed hõlmavad koostööd, võrkude loomist ja riiklike kavade kooskõlastusalgatusi. Punkti kantakse ka kulud, mis on seotud sõltumatute ekspertidega, kes abistavad ettepanekute hindamisel ning projektide läbivaatamisel, komisjoni korraldatud üleeuroopalist huvi pakkuvate ürituste, kohtumiste, konverentside, tööruhmade ja seminaridega seotud kulud, kulutused uuringutele, analüüsidele ning hindamistele, eriotstarbeliste programmide ja raamprogrammide jälgimise ja hindamisega seotud kulud, samuti kulutused meetmetele programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

**PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)**

**09 04 03 (jätkub)**

09 04 03 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eriti selle artikli 3 lõike 3 punkt f.

**09 04 07 Ühisettevõtted**

09 04 07 31 Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel – Toetuskulud

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
540 000	540 000				

*Märkused*

*Uus punkt*

Ühisettevõtte ECSEL aitab kaasa raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Juhtpositsioon tööstuses” alajaotuse „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia” elluviimisele. Ühisettevõtte eesmärk on hoida Euroopat elektrooniliste komponentide ja süsteemide alal esirinnas ja kiiremini vähendada tootmiseni kuluvat aega.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

*Alusaktid*

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte ECSEL kohta (COM(2013) 501 lõplik).

KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)**09 04 07** (jätkub)

09 04 07 32 Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
135 000 000	33 750 000				

Märkused

Uus punkt

Ühisettevõtte ECSEL aitab kaasa raamprogrammi Horisont 2020 rakendamisele ja eelkõige prioriteedi „Juhtpositsioon tööstuses” alajaotuse „Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia” elluviimisele. Ühisettevõtte eesmärk on hoida Euroopat elektrooniliste komponentide ja süsteemide alal esirinnas ja kiiremini vähendada tootmiseni kuluvat aega.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

Alusaktid

Komisjoni 10. juuli 2013. aasta ettepanek: nõukogu määrus ühisettevõtte ECSEL kohta (COM(2013) 501 lõplik).

**09 04 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses**

09 04 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud 2014.–2020. aastaks selliste kulude katmiseks, mis vastavad teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)

**09 04 50** (jätkub)

09 04 50 01 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kirjendatud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

09 04 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	148 457 500,92	68 125 542,06

*Märkused*

*Endine artikkel 09 04 02*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis vastavad teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel avatakse täiendavaid assigneeringuid enne 2014. aastat.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kirjendatud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**09 04 51** **Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	618 054 637	1 521 103 335	1 252 627 275	1 431 395 376,08	1 140 275 304,39

*Märkused*

*Endised punktid 09 04 01 01, 09 04 01 02, 09 04 01 03, 09 04 01 04 ja 09 04 01 05 ning endine artikkel 09 05 01*

Assigneering on ette nähtud seitsmenda raamprogrammiga (2007–2013) seotud varasemate kohustuste katmiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamise vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)

**09 04 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 72/2008, 20. detsember 2007, millega luuakse ühissetevõtte ENIAC (ELT L 30, 4.2.2008, lk 21).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 74/2008, 20. detsember 2007, millega asutatakse ühissetevõtte ARTEMIS ühise tehnoloogiaalgatuse rakendamiseks manussüsteemides (ELT L 30, 4.2.2008, lk 52).

**09 04 52** ***Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine***

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	10 872 610	270 318,65	8 240 888,31

*Märkused*

*Endine artikkel 09 04 03*

Assigneering on ette nähtud 2007. aasta eelsete teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimisega seotud varasemate kohustuste katmiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 87/516/Euratom, EMÜ, 28. september 1987, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1987–1991) (EÜT L 302, 24.10.1987, lk 1).

Nõukogu otsus 90/221/Euratom, EMÜ, 23. aprill 1990, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 117, 8.5.1990, lk 28).

Nõukogu otsus 93/167/Euratom, EMÜ, 15. märts 1993, millega kohandatakse otsust 90/221/Euratom, EMÜ ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1110/94/EÜ, 26. aprill 1994, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 126, 18.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 616/96/EÜ, 25. märts 1996, millega kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 69).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2535/97/EÜ, 1. detsember 1997, millega teist korda kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 347, 18.12.1997, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)**

**09 04 52 (jätkub)**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/834/EÜ, 30. september 2002, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi „Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine” (2002–2006) vastuvõtmise kohta (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/835/EÜ, 30. september 2002, millega võetakse vastu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogramm „Euroopa teadusruumi struktureerimine” (2002–2006) (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 44).

**09 04 53 Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm**

09 04 53 01 Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm (2007–2013)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	80 372 211	144 265 000	130 841 912	137 142 229,18	113 807 470,—

*Märkused*

*Endine artikkel 09 03 01*

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud algatusega „Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

## KOMISJON

## JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

## PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)

## 09 04 53 (jätkub)

09 04 53 02 Enne 2007. aastat alustatud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia programmide lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	1 367 988	0,—	9 850 398,50

## Märkused

Endine artikkel 09 03 02 ning endised punktid 09 03 04 01 ja 09 03 04 02

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustuste katmiseks, mis on seotud programmiga „eContent Plus” (võrgud telekommunikatsioonisektoris) ja mitmeaastase programmiga „Modinis”.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2236/95, 18. september 1995, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üle-euroopaliste võrkude valdkonnas (EÜT L 228, 23.9.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2717/95/EÜ, 9. november 1995, EURO-ISDNi (integraalteenuste digitaalvõrk) kui üle-euroopalise võrgu arendamise suuniste kohta (EÜT L 282, 24.11.1995, lk 16).

Nõukogu otsus 96/339/EÜ, 20. mai 1996, millega võetakse vastu ühenduse mitmeaastane programm Euroopa multimeedia-materjalidega tegeleva sektori arengu stimuleerimiseks ja multimeediamaterjalide kasutamise edendamiseks tekkivas infoühiskonnas (INFO 2000) (EÜT L 129, 30.5.1996, lk 24).

Nõukogu otsus 96/664/EÜ, 21. november 1996, mitmeaastase programmi vastuvõtmise kohta, millega edendatakse ühenduse infoühiskonna keelelist mitmekesisust (EÜT L 306, 28.11.1996, lk 40).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1336/97/EÜ, 17. juuni 1997, üle-euroopalisi telekommunikatsioonivõrke käsitlevate suuniste kohta (EÜT L 183, 11.7.1997, lk 12).

Nõukogu otsus 98/253/EÜ, 30. märts 1998, millega võetakse vastu Euroopas infoühiskonna loomise soodustamist käsitlev ühenduse mitmeaastane programm (Infoühiskond) (EÜT L 107, 7.4.1998, lk 10).

Nõukogu otsus 2001/48/EÜ, 22. detsember 2000, millega võetakse vastu ühenduse mitmeaastane programm, et stimuleerida Euroopa päritoluga digitaalse infosisu arendamist ja kasutamist ülemaailmsetes võrkudes ja edendada infoühiskonna keelelist mitmekesisust (EÜT L 14, 18.1.2001, lk 32).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2256/2003/EÜ, 17. november 2003, millega võetakse vastu mitmeaastane programm (2003–2005), mis käsitleb e-Euroopa 2005 tegevuskava järelevalvet, heade tavade levitamist ning võrgu- ja infoturvet (MODINIS) (ELT L 336, 23.12.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 456/2005/EÜ, 9. märts 2005, millega kehtestatakse ühenduse mitmeaastane tegevuskava digitaalse infosisu juurdepääsetavuse, kasulikkuse ja kasutatavuse suurendamiseks Euroopas (ELT L 79, 24.3.2005, lk 1).



KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

## PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)

09 04 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed***Märkused*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

09 04 77 01 Katseprojekt – Avatud teadmuste tehnoloogiad: teadmiste kaardistamine ja kinnitus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000				

*Märkused*

Ajal, mil tööpuudus uute põlvkondade hulgas on murettekitaval tasemel, peab Euroopa majanduskasvu taastamiseks muutuma innovatsiooniühiskonnaks. Sel eesmärgil on meil vaja luua uusi tehnoloogiaid ja uuesti leiutada viise, kuidas inimesed saaksid omandada, üle anda ja koos luua teadmisi. Kõrgharidus ja teadusuuringud arenevad kiiresti. Uute teadmuste tehnoloogiate loomine nõuab õpetajate, õppijate ja teadlaste, kuid ka kõigi muude uute turunõudmistega kohaneda vajavate inimeste koolitamist. Andmete pidevalt kasvavaid vooge arvestades on vaja võimekusi, et liidu kodanikele oleks juurdepääs sisule ja oleks võimalik õppida kõikjal ja igal ajal avatud koostööpõhises õppeökosüsteemis. Paljud pingutused – näiteks kodanike teadus, teaduslikud avastusmängud ja massidele mõeldud veebipõhised kursused näitavad, et haridus ja teadus – nii nagu paljud teised valdkonnad – arenevad kiiresti. Euroopa saab järele jõuda ja juhtrolli asuda ainult siis, kui ta investeerib järgmise põlvkonna vahenditesse ja järgmistesse inim põlvkondadesse, kes tahavad uuesti leiutada õppimis-, õpetamis- ja teadusuuringute vahendeid.

Komisjoni pakutud algatuse „Hariduse avamine” eesmärk on luua alus IKT paremaks kasutamiseks hariduses. Eesmärk on muuta juurdepääs haridusele lihtsamaks ja suurendada õppe tõhusust sisu jagamise ja avamisega kõikidele õppijatele. Selle algatuse eesmärk on teha kättesaadavaks sisu, kuid omandatud teadmisi on vaja ka kaardistada ja kinnitada.

Kuna praeguse noorte töötuse ajal valitseb paljudes liikmesriikides ka oskustega töötajate puudus, on selge, et liidus puudub mingi oluline element, mis selle teadmistühiku täidaks. Üksikisikute huvid ja praegused teadmised ei peaks vastama mitte ainult tööturul kõige enam vajavate oskustega, vaid ka võimalike õpiteedega, mis aitaksid inimestel omandada nõutud teadmised ja oskused.

Et sellise uue õpisisüsteemi kogu potentsiaali täielikult ära kasutada, on vaja ka uusi meetodeid, millega õpitu kvaliteeti hinnata. See tähendab, et tuleb luua mehhanism, mis võimaldaks üksikisikutel hinnata oma pädevusi (ehk luua individuaalne teadmuskaart), tööturul nõutavaid oskusi ja õpiteed, mis neid kahte võiks ühendada, ning seega pakkuda igale inimesele õiget sisu. Ainult sel viisil on võimalik tagada, et igale sihtrühmale tehakse kättesaadavaks just talle vajalik sisu. Õpitee jälgimiseks tuleks tagada omandatud teadmiste kinnitus kas veebitunnistuste või omistatavate märkide kaudu.

Seda tüüpi sotsiaalsest ja tehnoloogilisest innovatsioonist oleks kasu kõigile kodanikele olenemata nende rahalistest võimalustest, kõneldavatest keeltest, vanusest, tervisest või kultuuritaustast. Seega aitaks selline projekt vähendada teadmiste taseme erinevust ja töötust, aidates eelkõige praegu töötuid noori, et suurendada nende õppimisvõimalusi ja leida uusi karjäärivõimalusi.

KOMISJON

JAOTIS 09 — SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA

PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020” (jätkub)

09 04 77 (jätkub)

09 04 77 01 (jätkub)

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

09 04 77 02 Katseprojekt – Ühendatud tervise nimel: heaolu- ja tervishoiulahendused avatud juurdepääsuga FTTH-võrkudes

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

Märkused

Katseprojekti ettepanek on esitatud eesmärgiga katsetada heaolu- ja tervishoiuteenuste rakendusi avatud juurdepääsuga lõpp-tarbijani ulatuvates kiudoptilistes (FTTH) võrkudes. Heaolu- ja tervishoiuteenuste osutamine tugineb edaspidi FTTH-põhiste lahendustele ning täiemahulise ülikiire e-tervise lahenduse teostamine aitaks täita liidu digitaalarengu tegevuskava ühe eesmärgi.

Projekti käigus uuritakse, selgitatakse välja ja katsetatakse uusi ning olemolevaid e-tervise lahendusi, selleks et suurendada teenuste kasumlikkust ja kasutatavust. Projekti eesmärk on näiteks hinnata patsientide osatähtsuse suurendamist ning heaolu- ja tervishoiuasjatundjate võimalusi jagada patsiente puudutavad digitaalsed teavet. Avatud juurdepääsuga FTTH-võrkude kaudu on võimalik ellu viia paljusid e-tervise lahendusi, nagu tervist käsitlevate isikuandmete haldamine, patsientide kodune jälgimine, röntgenülevõtete saatmine keskaiglast maapiirkonna arstikeskustesse ning internetiülene füsioteraapia.

Projekt on mõeldud elluviimiseks suurte vahemaadega maapiirkondades, kus on juba olemas kooperatiivsed FTTH-võrgud, mis toimivad tõelise avatuse põhimõttel. Selline võrk on olemas näiteks Lõuna-Pohjanmaal. Tulevikus tuleks elektrooniliste heaolu- ja tervishoiulahenduste pakkumisel võtta eeskätt sihikule maapiirkonnad, mis asuvad teenusepakkujatest kaugel ning kus on demograafilisi probleeme.

FTTH on kõige arenenum tehnoloogia, selleks et pakkuda konkreetsetele heaolu- ja tervishoiuteenuste rakendustele tuge kiirete sümmeetriliste ja madala latentsusega ühenduste abil, mis võimaldavad eelkõige nii kiiret alla- kui üleslaadimist. Kõige olulisem on see, et avatud juurdepääsu mudel võimaldab kõigil teenusepakkujatel osutada teenuseid tasuta sama kiudoptilise kaabli kaudu. Selline õiglane konkurents peaks parandama teenuste edendamist, hinna ja kvaliteedi suhet ning kättesaadavust.

See katseprojekt on ainulaadne ja üldse mitte ülearune ega vastuolus ühegi riikliku ega liidu programmiga. Keskne teema ei ole lairibavõrkude kasutuselevõtt, seega ei kattu see katseprojekt olemasolevate riiklike ega liidu programmidega lairibavõrkude kasutuselevõtuks liikmesriikides.

Katseprojekti kestus on kaks aastat.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

**PEATÜKK 09 04 — „HORISONT 2020”** (jätkub)

**09 04 77** (jätkub)

09 04 77 03 Katseprojekt – REIsearch (Research Excellence Innovation Framework) – Euroopa teadusruumi konkurentsivõime suurendamine teadlaste, kodanike, tööstuse ja poliitikute vahelise suhtluse parandamise kaudu

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

*Märkused*

Katseprojekti eesmärk on kiirendada Euroopa intellektuaalkapitali täielikku kasutamist uute meediavahendite abil kodanike, ettevõtjate ja teadlaste huvides.

Eesmärk on sotsiaalvõrgustike kontseptsioonil põhineva e-infrastruktuuri väljatöötamine, et edendada teadlaste, ettevõtete ja meedia vahelist otsest suhtlust Euroopa teadusruumis.

Alustades strateegias „Euroopa 2020” nimetatud ühiskonnaprobleemide lahendamise seotud strateegilistest valdkondadest, toetatakse katseprojektiga nende põhiteemadega seotud virtuaalklastrite loomist ja luuakse otsene tee teadlaste ja ühiskonna vahelise avatud dialoogi pidamiseks.

Katseprojektiga edendatakse teadlaste, kodanike ja poliitikute vahelist aktiivset suhtlust Euroopa meedia ja sotsiaalmeedia kaasamise abil, et toetada kodanike osalemist teadusvaldkondade eesmärkide seadmisel, käimasolevates teadusuuringutes ning aruteludes uuringute tulemuste ja mõju kohta ühiskonnale, poliitikale ja edaspidisele.

Katseprojekti eesmärgid on järgmised:

- töötada välja usaldusväärne kasumit mittetaotlev e-taristu (mis sarnaneb sotsiaalvõrgustikega) kui erialade- ja sektoritevahelist ning piiriülest tihedamat suhtlemist ja dialoogi soodustav põhiline vahend;
- integreerida teadlaste ja muude osalejate identiteedi ohutus, et tagada usaldusväärne ja ohutu keskkond;
- ühendada olemasolevad teadusuuringute andmebaasid, et tagada kõigi riikide ja erialade (koostalitlusvõime) teadusuuringute tulemustele üks juurdepääsupunkt, millega ühendatakse ka olemasolevad Euroopa algatused;
- luua ühiskonnaprobleemidega seotud teemade kohta virtuaalklastrid, mis tooksid kokku teadlased, tööstuse, meedia ja poliitikud, et edendada koostööd nende põhiteemade alal, alustades Euroopas olemasolevast koostööst, et luua lihtne ja kasulik vahend dialoogi ja koostöö hõlbustamiseks;
- luua nende virtuaalklastrite ja kodanike vahel (vt punkti d) otsene dialoog Euroopa juhtiva meediaga loodava ühenduse kaudu.

Projekti eesmärk on reageerida mõnedele digitaalarengu tegevuskavas ja programmis „Horisont 2020” nimetatud vajadustele ja probleemidele.

Projektis käsitletavat aktuaalset küsimust: IKT hiljutine areng on näidanud, kuidas sotsiaalvõrgustike ja e-taristute mõjuvõim võib aidata ära kasutada võrgustike potentsiaali.

## KOMISJON

JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA***PEATÜKK 09 04** — „**HORISONT 2020**” (jätkub)**09 04 77** (jätkub)

## 09 04 77 03 (jätkub)

Teadusuuringute e-taristute praeguse veebikeskkonnaga seotud probleemid on järgmised:

- suurus: enamik olemasolevatest võrgustikest on liiga väikesed, et hõlmata muud peale oma konkreetse valdkonna ja teadlaste rühma (komisjoni statistika järgi on keskmine teadlaste veebivõrgustiku suurus umbes sada kasutajat). Vajatakse suurt koostalitlusvõimelist võrgustikku, mis võimaldaks teadlastel ja muudel sidusrühmadel leida tuttava vahendi abil vajalikku teavet eri sektoritest ja valdkondadest;
- ulatus: tavaliselt ühendavad võrgustikud sama valdkonna ja sektori kasutajaid. Euroopa innovatsioonisuutlikkuse valla-päästmiseks on vaja muuta erialadevaheliste (sektori- ja valdkondadevaheliste) ühenduste loomine lihtsamaks;
- usaldusväärsus: üks peamisi põhjuseid, miks suured teadusuuringute võrgustikud ei ole olnud edukad, on see, et praegused suhted rajanevad ikka veel isiklikel suhetel ja veebivõrgustikke ei usaldata. Erialadevaheliste ühenduste tõeliseks edendamiseks vajatakse süsteemi, milles identiteedi kontroll loob ohutu keskkonna kõigile kasutajatele;
- usaldus: igasuguse võrgustiku kõige tähtsamaks aspektiks on usaldus. Turu-uuringutest lähtuvalt tuleks Euroopa sotsiaalsed võrgustikud-taristud välja töötada koostöös eri sidusrühmadega, need peaksid olema kasumit mittetaotlevad ja neil peaks olema koos teadlastega väljatöötatud selge intellektuaalomandi poliitika.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 09 — *SIDEVÕRGUD, SISU JA TEHNOLOOGIA*

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA PEADIREKTORAADILE
- SIDEVÕRKUDE, SISU JA TEHNOLOOGIA PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 10*  
**OTSENE TEADUSTEGEVUS**





## JAOTIS 10

## OTSENE TEADUSTEGEVUS

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 01	OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	353 845 000	353 845 000	350 080 000	350 080 000	384 553 025,75	384 553 025,75
10 02	„HORISONT 2020“ – TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE OTSEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS	33 556 000	27 860 506	33 089 156	30 721 154	35 790 517,82	32 965 959,75
10 03	EURATOMI PROGRAMM – OTSESED MEETMED	10 455 000	9 530 479	10 250 000	9 720 153	10 744 079,02	9 562 710,76
10 04	TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	33 800 227,40	23 937 535,77
10 05	TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE POOLT EURATOMI ASUTAMISLEPINGU ALUSEL LÄBI VIIDUD TUUMAAALASEST TEGEVUSEST TULENEVAD VARASEMAD KOHUSTUSED	26 999 000	29 000 000	30 900 000	29 204 688	29 364 948,04	27 961 409,83
	<b>Jaotis 10 — Kogusumma</b>	<b>424 855 000</b>	<b>420 235 985</b>	<b>424 319 156</b>	<b>419 725 995</b>	<b>494 252 798,03</b>	<b>478 980 641,86</b>

## Märkused

Need märkused kehtivad otsese teadustegevuse poliitikavaldkonna kõigi eelarveridade kohta (välja arvatud peatükk 10 05).

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud

- töötajatega, kes töötavad Teadusuuringute Ühiskeskuse kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel, ning koosseisuväliste töötajatega, kes rakendavad teadus- ja innovatsiooniprogramme;
- personalikuludega (näiteks lähetuste, väljaõppe, meditsiiniteenuste ja värbamisega seotud kulud);
- Teadusuuringute Ühiskeskuse uurimisasutuste käitamisega ja toimimisega, haldusabiga, asutuste ohutuse ja julgeolekuga, IT-kuludega, ühikordsete kuludega ja olulise teadustaristuga;
- teadus- ja toetustegevusega, sealhulgas uurimistööga, teadus- ja tehniliste seadmetega, teenuste allhankelepingutega jne;
- uurimis- ja teadustoega seotud ülesannetega, mida Teadusuuringute Ühiskeskus täidab konkurentsipõhiselt liidu poliitika toetamiseks või kolmandate isikute nimel.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 4 ja 6 2 2 5 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Muid tulusid võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks peatükis 10 02, 10 03 või 10 04 või artiklis 10 01 05 vastavalt nende otstarbele.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osamaksudest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

Mõne kõnealuse projekti jaoks on ette nähtud võimalus kaasata kolmandaid riike või kolmandate riikide organisatsioone, kes osalevad Euroopa teadus- ja tehnikauuringutealases koostöös. Rahaline toetus kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 3 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud eraldatakse punktide 10 02 50 01 ja 10 03 50 01 kohaselt.

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**JAOTIS 10**  
**OTSENE TEADUSTEGEVUS**

**PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
10 01	OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>10 01 05</b>	<b>Otsese teadustegevuse poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud</b>					
10 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	1.1	138 577 000	145 865 475	135 906 245,22	98,07
10 01 05 02	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	1.1	32 731 000	32 407 225	48 186 493,95	147,22
10 01 05 03	Teadus- ja innovatsioonitegevuse programmi „Horisont 2020” muud halduskulud	1.1	59 870 000	64 031 900	80 742 502,46	134,86
10 01 05 04	Uue olulise teadustaristuga seotud muud kulud – „Horisont 2020”	1.1	3 339 000			—
10 01 05 11	Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud – Euratomi programm	1.1	56 275 000	59 234 525	55 096 522,44	97,91
10 01 05 12	Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad – Euratomi programm	1.1	10 699 000	10 592 775	16 570 116,95	154,88
10 01 05 13	Teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud – Euratomi programmi	1.1	38 707 000	37 948 100	48 051 144,73	124,14
10 01 05 14	Uue olulise teadustaristuga seotud muud kulud – Euratomi programmi	1.1	13 647 000			—
	<i>Artikkel 10 01 05 — Vahesumma</i>		353 845 000	350 080 000	384 553 025,75	108,68
	<b>Peatükk 10 01 — Kogusumma</b>		<b>353 845 000</b>	<b>350 080 000</b>	<b>384 553 025,75</b>	<b>108,68</b>

**10 01 05 Otsese teadustegevuse poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud***Märkused*

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 1, 6 2 2 4 ja 6 2 2 5 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid. Selliseid tulusid kasutatakse muu hulgas Teadusuuringute Ühiskeskuses kolmandate isikute jaoks tehtud tööga seotud kulude korral, mis on seotud töötajate ja vahenditega.

KOMISJON  
JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEgevUS

## PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEgevUSE POLIITIKAVAlDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 10 01 05 (jätkub)

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 3 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Assigneeringuid võib täiendada Teadusuuringute Ühiskeskuse vahenditega, mis on teenitud konkurentsipõhise osalemise käigus liidu poliitikat toetavates kaudsetes meetmetes ning teaduslikus ja tehnilises tegevuses. Teadusuuringute Ühiskeskuse juhtimise all rakendatavad konkurentsile avatud meetmed on:

- hanke- ja toetuste andmise menetluste järel rakendatavad meetmed;
- kolmandate isikute nimel rakendatavad meetmed;
- tegevused, mida tehakse teiste institutsioonide või komisjoni muude talitustega tehniliste või teadusteenuste osutamiseks sõlmitud halduskokkulepete alusel.

2013. aasta assigneeringud kantakse artikli 10 01 05 punktidest automaatselt üle 2014. aastasse ja kirjendatakse käesoleva artikli kolme programmi „Horisont 2020” käsitlevasse punkti.

10 01 05 01 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
138 577 000	145 865 475	135 906 245,22

Märkused

Endine punkt 10 01 05 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes töötavad Teadusuuringute Ühiskeskuse kinnitatud ametikohtade loetus esitatud ametikohtadel ja kelle ülesandeks on teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” ning eelkõige järgmiste meetmete rakendamine:

- otsemeetmed, mis seisnevad Teadusuuringute Ühiskeskuse asutuste teadustegevuses, teaduslikus ja tehnilises toetustegevuses ja teadusuuringutes;
- kaudsed meetmed, mis seisnevad Teadusuuringute Ühiskeskuses konkurentsitingimuste kohase tegevuse raames rakendatud programmides.

Personalikulud hõlmavad põhipalka, toetusi, mitmesuguseid hüvitisi ja makseid, mis põhinevad põhikirjasätetel, sealhulgas kulud, mis on seotud tööleasumisega, töötamiskoha vahetusega ja töölt lahkumisega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e-g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 02.

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 10 01 05 (jätkub)

10 01 05 02 Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
32 731 000	32 407 225	48 186 493,95

Märkused

Endine punkt 10 01 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud koosseisuväliste töötajatega, kes ei tööta Teadusuuringute Ühiskeskuse kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel (st lepingulised töötajad, stipendiaadid, riikide lähetatud eksperdid ja külalisteadlased), kuid tegelevad teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamisega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 02.

10 01 05 03 Teadus- ja innovatsioonitegevuse programmi „Horisont 2020” muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
59 870 000	64 031 900	80 742 502,46

Märkused

Endine punkt 10 01 05 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalikulud, mis ei ole hõlmatud punktidega 10 01 05 01 ja 10 01 05 02, sealhulgas lähetuste, koolituse, meditsiini- ja sotsiaalteenuste, konkursside korraldamise ja kandidaatide intervjuerimisega seotud kulud ning esinduskulud;
- kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse ülesannete täitmiseks kasutatavate vahenditega. Need hõlmavad järgmist:
  - kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse töö ja toimimisega: hoonete, tehnilise infrastruktuuri ja teadusaparatuuri korrapärane hooldus; energiavarustus ja avalikud teenused; kütte, jahutus ja ventilatsioon; materjalid ja seadmed; ruumide, teede ja ehitiste puhastamine; jäätmekäitlus jne;
  - kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse instituutidele antava haldusabiga: mööbel, kantseleikulud, telekommunikatsioon, dokumendid ja väljaanded, transport, mitmesugused tarvikud, üldkindlustus jne;
  - kulud, mis on seotud turvalisuse ja julgeolekuga: töötervishoid ja tööohutus, kiirguskaitse, tuleohutus jne;
  - IT-kulud: arvutisaalid, riist- ja tarkvara, võrguteenused, infosüsteemid, tugikeskus ning kasutajatugi jne;
  - ühekordsed kulud, mis hõlmavad renoveerimis-, rekonstrueerimis- ja ehitustööde Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuskohtades. Siia kuuluvad ka näiteks erakorralise hoolduse, remonditööde ja uute standardite kohaldamisega jm-ga seotud kulud. Sellest võib rahastada ka teadustaristuid, mis ei ole hõlmatud punktiga 10 01 05 04.

KOMISJON  
JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEgevUS

## PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEgevUSE POLIITIKAVAlDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 10 01 05 (jätkub)

## 10 01 05 03 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 02.

## 10 01 05 04 Uue olulise teadustaristuga seotud muud kulud – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 339 000		

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud olulise teadustaristu projektidega seotud kulude katmiseks, eelkõige hõlmab see uute hoonete ehitamist, olemasolevate hoonete täielikku renoveerimist ning tegevuskoha tehnikataristuga seotud oluliste seadmete soetamist.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 02.

## 10 01 05 11 Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud – Euratomi programm

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
56 275 000	59 234 525	55 096 522,44

Märkused

Endine punkt 10 01 05 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes töötavad Teadusuuringute Ühiskeskuse kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja kelle ülesandeks on teadus- ja innovatsiooniprogrammide – Euratomi programmi ning eelkõige järgmiste meetmete rakendamine:

- otsemeetmed, mis seisnevad Teadusuuringute Ühiskeskuse asutuste teadustegevuses, teaduslikus ja tehnilises toetustegevuses ning teadusuuringutes,
- kaudsed meetmed, mis seisnevad Teadusuuringute Ühiskeskuses konkurentsitingimuste kohase tegevuse raames rakendatud programmides.

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**10 01 05** (jätkub)

## 10 01 05 11 (jätkub)

Personalikulud hõlmavad põhipalka, toetusi, mitmesuguseid hüvitisi ja makseid, mis põhinevad põhikirjasätetel, sealhulgas kulusid, mis on seotud tööleasumisega, töötamiskoha vahetusega ja töölt lahkumisega.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 03.

## 10 01 05 12 Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad – Euratomi programm

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 699 000	10 592 775	16 570 116,95

Märkused

Endine punkt 10 01 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud koosseisuväliste töötajatega, kes ei tööta Teadusuuringute Ühiskeskuse kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel (st lepingulised töötajad, stipendiaadid, riikide lähetatud eksperdid ja külalisteadlased), kuid tegelevad teadus- ja innovatsiooniprogrammide – Euratomi programmi rakendamisega.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 03.

## 10 01 05 13 Teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud – Euratomi programmi

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
38 707 000	37 948 100	48 051 144,73

Märkused

Endine punkt 10 01 05 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalikulud, mis ei ole hõlmatud punktidega 10 01 05 11 ja 10 01 05 12, sealhulgas lähetuste, koolituse, meditsiini- ja sotsiaalteenuste, konkursside korraldamise ja kandidaatide intervjuerimisega seotud kulud, esinduskulud jne;
- kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse ülesannete täitmiseks kasutatavate vahenditega. Need hõlmavad järgmist:
  - kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse töö ja toimimisega: hoonete, tehnilise infrastruktuuri ja teadusaparatuuri korrapärane hooldus; energiavarustus ja avalikud teenused; kütte, jahutus ja ventilatsioon; materjalid ja seadmed; ruumide, teede ja ehitiste puhastamine; jäätmekäitlus jne;
  - kulud, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse instituutidele antava haldusabiga: mööbel, kantseleikulud, telekommunikatsioon, dokumendid ja väljaanded, transport, mitmesugused tarvikud, üldkindlustus jne;
  - kulud, mis on seotud turvalisuse ja julgeolekuga: töötervishoid ja tööohutus, kiirguskaitse, tuleohutus jne;

KOMISJON  
JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**PEATÜKK 10 01 — OTSESE TEADUSTEGEVUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**10 01 05** (jätkub)

10 01 05 13 (jätkub)

- IT-kulud: arvutisaalid, riist- ja tarkvara, võrguteenused, infosüsteemid, tugikeskus ning kasutajatugi jne;
- ühekordsed kulud, mis hõlmavad renoveerimis-, rekonstrueerimis- ja ehitustöid Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuskohtades. Siia kuuluvad ka näiteks erakorralise hoolduse, remonditööde ja uute standardite kohaldamisega jm seotud kulud. Sellest võib rahastada ka teadustaristuid, mis ei ole hõlmatud punktiga 10 01 05 14.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 03.

10 01 05 14 Uue olulise teadustaristuga seotud muud kulud – Euratomi programmi

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
13 647 000		

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud olulise teadustaristu projektidega seotud kulude katmiseks, eelkõige hõlmab see uute hoonete ehitamist, olemasolevate hoonete täielikku renoveerimist ning tegevuskoha tehnikataristuga seotud oluliste seadmete soetamist.

Õiguslik alus

Vt peatükk 10 03.

## KOMISJON

## JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 02 — „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE OTSEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
10 02	„HORISONT 2020” – TEADUS- UURINGUTE ÜHISKESKUSE OT- SEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS								
10 02 01	<b>Raamprogramm „Horisont 2020” – Kliendikeskne teaduslik ja tehniline tugi liidu poliitika- valdkondadele</b>	1.1	33 556 000	10 280 091					—
10 02 50	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osale- misest teadusuuringutes ja teh- noloogia arendamises</b>								
10 02 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välis- te kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
10 02 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välis- te kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	839 899,88	1 121 660,77	—
	<i>Artikkel 10 02 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	839 899,88	1 121 660,77	—
10 02 51	<b>Seitsmenda raamprogrammi lõpuleviimine – Otsesed meetmed (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	17 580 415	33 089 156	30 721 154	34 738 553,98	31 547 220,08	179,45
10 02 52	<b>Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Otsesed meetmed (kuni aastani 2007)</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	212 063,96	297 078,90	—
	<b>Peatükk 10 02 — Kogusumma</b>		<b>33 556 000</b>	<b>27 860 506</b>	<b>33 089 156</b>	<b>30 721 154</b>	<b>35 790 517,82</b>	<b>32 965 959,75</b>	<b>118,33</b>

## Märkused

Need märkused kehtivad kõigi selle peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringuid kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni rahastamiseks ajavahemikul 2014–2020 raamprogrammi „Horisont 2020” raames.

Programmil „Horisont 2020” on keskne roll strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovatiivne liit” ja muude juhtalgatuste, eelkõige juhtalgatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” rakendamisel ning Euroopa teadusruumi (ERA) arendamisel ja toimimisel. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.



## PEATÜKK 10 02 — „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE OTSEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS (jätkub)

## 10 02 01 Raamprogramm „Horisont 2020” – Kliendikeskne teaduslik ja tehniline tugi liidu poliitikavaldkondadele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
33 556 000	10 280 091				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse pakutava teadusliku ja tehnilise toega ning keskuse teadustegevusega vastavalt raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogrammi IV osale „Teadusuuringute Ühiskeskuse otsemeetmed väljaspool tuumaenergiavaldkonda”, et pakkuda liidu poliitikavaldkondadele kliendikeskset teaduslikku ja tehnilist tuge. Konkreetset prioriteedit on järgmised.

- Tiptasemel teadus. Teaduslike töendite baasi täiustamiseks toimub Teadusuuringute Ühiskeskuses teadustegevus, mille eesmärk on soodustada arusaamist ühiskonnaprobleemide taga olevatest looduslikest protsessidest ning tutvuda kujunemisjärgus olevate teadus- ja tehnoloogiavaldkondadega, kasutades selleks ka teadusuuringuid.
- Tööstuslik juhtpositsioon. Teadusuuringute Ühiskeskus aitab kaasa innovatsiooni ja konkurentsivõime suurendamisele ning teeb selleks järgmist: toetab jätkuvalt kaudseks teadustegevuseks vajalikku strateegilist suunda ja teadusalast tegevuskava, toetab teadmiste ja tehnoloogiasuure ning annab oma panuse, et hõlbustada kosmosetehnoloogia ja -andmete kasutamist, standardimist ja valideerimist.
- Ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine. Teadusuuringute Ühiskeskus teeb järgmiste valdkondadega seotud teadusuuringuid: tervishoid, demograafiline muutus ja heaolu; toiduainetega kindlustatus, jätkusuutlik põllumajandus, mere- ja merendusuurimused ning biomajandus; turvaline, puhas ja tõhus energia; arukas, keskkonnahoidlik ja integreeritud transport; kliimameetmed, ressursitõhusus ja toorained; kaasav, uuendusmeelne ja turvaline ühiskond.

Assigneering hõlmab erikuluseid, mis on seotud teadus- ja toetustegevusega, sealhulgas teadusliku või tehnilise varustuse soetamisega, teadus- ja tehnikaalaste teenuste allhangetega, teabele juurdepääsuga, tarbekaupade soetamisega jne. See hõlmab asjao-maste projektidega vahetult seotud teadusinfrastruktuurilaseid kuluseid.

Assigneering on ette nähtud mis tahes liiki kulude katmiseks seoses teadusuuringute ja teadusliku toega tegevustele, mis käesoleva artikli alusel on usaldatud Teadusuuringute Ühiskeskusele konkurentsitingimuste kohaselt liidu poliitika toetamiseks ja kolmandate isikute nimel.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1290/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), eriti selle artikli 3 lõige 6.

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**PEATÜKK 10 02 — „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE OTSEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS** (jätkub)**10 02 50 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

10 02 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud ajavahemikul 2014–2020 teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammis „Horisont 2020” osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavate tuludega, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 3 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

10 02 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	839 899,88	1 121 660,77

Märkused

Endine artikkel 10 02 02

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud kuni 2014. aastani tuumaenergiaavaldkonna teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavate tuludega, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 3 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**10 02 51 Seitsmenda raamprogrammi lõpuleviimine – Otsesed meetmed (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	17 580 415	33 089 156	30 721 154	34 738 553,98	31 547 220,08

Märkused

Endine artikkel 10 02 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**PEATÜKK 10 02 — „HORISONT 2020” — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE OTSEMEETMED LIIDU POLIITIKAVALDKONDADE TOETAMISEKS** (jätkub)**10 02 51** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/975/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Teadusuuringute Ühiskeskuse otsemeetmete kaudu elluviidavat Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) eriprogrammi (ELT L 400, 30.12.2006, lk 368).

**10 02 52*****Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Otsesed meetmed (kuni aastani 2007)****Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	212 063,96	297 078,90

*Märkused**Endine punkt 10 04 01 01*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 03 — EURATOMI PROGRAMM — OTSESED MEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
10 03	EURATOMI PROGRAMM – OTSESED MEETMED								
<b>10 03 01</b>	<b>Euratomi otsene teadustegevus</b>	1.1	10 455 000	3 804 582					—
<b>10 03 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välis- te kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
10 03 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välis- te kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
10 03 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna välis- te kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	309 520,98	735 432,09	—
	<i>Artikkel 10 03 50 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	309 520,98	735 432,09	—
<b>10 03 51</b>	<b>Seitsmenda raamprogrammi lõpuleviimine – Euratom (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	5 725 897	10 250 000	9 720 153	10 153 200,78	8 541 742,07	149,18
<b>10 03 52</b>	<b>Enne 2007. aastat alustatud Euratom raamprogrammide lõpuleviimine</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	281 357,26	285 536,60	—
	<b>Peatükk 10 03 — Kogusumma</b>		<b>10 455 000</b>	<b>9 530 479</b>	<b>10 250 000</b>	<b>9 720 153</b>	<b>10 744 079,02</b>	<b>9 562 710,76</b>	<b>100,34</b>

## Märkused

Euroopa Aatomiaenergiaühenduse teadus- ja koolitusprogramm (2014–2018) („Euratom programmi”) on teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” lahutamatu osa. Euratom programmi tugevdatakse tuumaalast teadus- ja innovatsiooniraamistikku ning koordineeritakse liikmesriikide teadusalaseid jõupingutusi, vältides tegevuse dubleerimist, säilitades kriitilise massi põhivaldkondades ja tagades optimaalse rahastamise riiklikest vahenditest.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Euratom programmi eesmärk on suurendada tuumaohutust ja -julgeolekut ning kiirguskaitset ja aidata pikemas perspektiivis kaasa energiasüsteemi CO<sub>2</sub>-heite ohutule, tõhusale ja turvalisele vähendamisele. See hõlmab tuumasünteesenergia-alast teadus- ja arendusprogrammi, tuuma lõhustumise ja kiirguskaitse alaseid teadusuuringuid ning Teadusuuringute Ühiskeskuse (edaspidi „JRC”) otseseid meetmeid tuumajulgeoleku ja -ohutuse alal. Nende eesmärkide saavutamiseks aitab Euratom programmi kaasa konkreetsete tulemuste saavutamisele raamprogrammi „Horisont 2020” kolmes prioriteetses valdkonnas: tiptasemel teadus, juhtpositsioon tööstuses ja ühiskonna ees seisvate probleemide lahendamine. Need eesmärgid on selgelt seotud strateegiate „Euroopa 2020” ja „Energia 2020” eesmärkidega.

KOMISJON  
JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

PEATÜKK 10 03 — EURATOMI PROGRAMM — OTSESED MEETMED (jätkub)

10 03 01 *Euratori otsene teadustegevus*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 455 000	3 804 582				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud Teadusuuringute Ühiskeskuse teadusliku ja tehnilise toe ning teadusuuringutega, et rakendada Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018). Erieesmärgid on järgmised:

- suurendada tuumaohutust, mis hõlmab tuumareaktorite ohutust ja tuumarajatiste tegevuse lõpetamist; valmisolekut tuumaavariiks ja kiirguskaitset; tuumkütusetsükli ohutust ja radioaktiivsete jäätmete käitlemist;
- suurendada tuumajulgeolekut, mis hõlmab tuumaenergiaalaseid kaitsemeetmeid, tuumarelva leviku tõkestamist ning keemilise, bioloogilise, radioloogilise ja tuumajulgeolekuohu vältimist ja nende tagajärgede leevendamist;
- viia standardimiseks vajalik tuumateadusbaas tipptasemele;
- edendada teabehaldust, koolitust ja haridust;
- toetada liidu tuumaohutus- ja -julgeolekupoliitikat ning sellekohast õigusloomet.

Assigneering hõlmab ka toiminguid, mis on vajalikud nende kaitsemeetmete rakendamiseks vastavalt Euratori asutamislepingu II jao 7. peatükile ja nende kohustuste täitmiseks, mis tulenevad tõkestamislepingust ja Rahvusvahelist Aatomienergiaagentuuri toetava komisjoni programmi rakendamisest.

See hõlmab erikulusid, mis on seotud teadus- ja toetustegevusega, sealhulgas teadusliku või tehnilise varustuse soetamisega, teadus- ja tehnikaalaste teenuste allhangetega, teabe juurdepääsuga, tarbekaupade soetamisega jne. See hõlmab asjaomaste projektidega vahetult seotud teadusinfrastruktuurilaseid kulusid.

Assigneering on ette nähtud mis tahes liiki kulude katmiseks seoses teadusuuringute ja teadusliku toega tegevustele, mis käesoleva artikli alusel on usaldatud Teadusuuringute Ühiskeskusele konkurentsitingimuste kohaselt liidu poliitika toetamiseks ja kolmandate isikute nimel.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1314/2013, 16. detsember 2013, Euroopa Aatomienergiaühenduse teadus- ja koolitusprogrammi (2014–2018) kohta, millega täiendatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (ELT L 347, 20.12.2013, lk 948).

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 03 — EURATOMI PROGRAMM — OTSESED MEETMED (jätkub)

**10 03 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

10 03 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud ajavahemikus 2014–2020 Euratomi programmis osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavate tuludega, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 3 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

10 03 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises (kuni 2014. aastani)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	309 520,98	735 432,09

Märkused

Endine artikkel 10 03 02

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud kuni 2014. aastani Euratomi programmis osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavate tuludega, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 3 1 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**10 03 51** **Seitsmenda raamprogrammi lõpuleviimine – Euratom (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	5 725 897	10 250 000	9 720 153	10 153 200,78	8 541 742,07

Märkused

Endine artikkel 10 03 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/970/Euratom, 18. detsember 2006, käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2011) (ELT L 400, 30.12.2006, lk 60).

KOMISJON  
JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**PEATÜKK 10 03 — EURATOMI PROGRAMM — OTSESED MEETMED** (jätkub)

**10 03 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 2006/977/Euratom, 19. detsember 2006, mis käsitleb Teadusuuringute Ühis keskuse otsemeetmete kaudu elluviidavat Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) eriprogrammi (ELT L 400, 30.12.2006, lk 434).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1908/2006, 19. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 400, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/93/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 25).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 139/2012, 19. detsember 2011, millega kehtestatakse ettevõtjate, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Aatomienergiaühenduse raamprogrammi kaudsetes meetmetes osalemise ning teadustöö tulemuste levitamise eeskirjad (2012–2013) (ELT L 47, 18.2.2012, lk 1).

Nõukogu otsus 2012/95/Euratom, 19. detsember 2011, milles käsitletakse Teadusuuringute Ühis keskuse otsemeetmete kaudu elluviidavat Euroopa Aatomienergiaühenduse tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse raamprogrammi (2012–2013) eriprogrammi (ELT L 47, 18.2.2012, lk 40).

**10 03 52** *Erne 2007. aastat alustatud Euratomi raamprogrammide lõpuleviimine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	281 357,26	285 536,60

Märkused

Endine punkt 10 04 01 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete rahastamiseks.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 6 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 1999/64/Euratom, 22. detsember 1998, Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) teadus- ja koolitustegevust käsitleva viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/668/Euratom, 3. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse kuuendat raamprogrammi, mis ühtlasi aitab kaasa Euroopa teadusruumi loomisele (2002–2006) (E-ÜT L 232, 29.8.2002, lk 34).

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 04 — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
10 04	TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS								
<b>10 04 02</b>	<b>Kolmandate isikute eest osutatud teenused ja tehtud tööd</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 289 989,54	3 009 634,25	—
<b>10 04 03</b>	<b>Konkurentsipõhine teaduslik ja tehniline tugi liidu poliitikavaldkondadele</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	24 839 015,80	15 994 073,03	—
<b>10 04 04</b>	<b>Kõrgvooreaktori käitamine</b>								
10 04 04 01	Kõrgvooreaktori käitamine – Kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammid	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 622 200,—	4 419 601,99	—
10 04 04 02	Kõrgvooreaktori käitamine – Varasemate kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammide lõpuleviimine	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 049 022,06	514 226,50	—
	<i>Artikkel 10 04 04 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 671 222,06	4 933 828,49	—
	<b>Peatükk 10 04 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>33 800 227,40</b>	<b>23 937 535,77</b>	—

**10 04 02 Kolmandate isikute eest osutatud teenused ja tehtud tööd**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 289 989,54	3 009 634,25

Märkused

Artikkel on ette nähtud selliste assigneeringute kirjendamiseks, mis on vajalikud kolmandate isikute eest täidetud mitmesuguste ülesannetega seotud kulude jaoks. See hõlmab teadusuuringuid ja teenuste osutamist lepingu alusel nii kolmandatele isikutele (tööstus, riiklikud ja piirkondlikud omavalitsused) kui ka liikmesriikide uurimisprogrammidele. Artikkel võib hõlmata järgmist:

- tarned, teenuste osutamine ja üldised tasulised tööd, sealhulgas sertifitseeritud etalonained;
- rajatiste käitamine liikmesriikide nimel, sealhulgas Teadusuuringute Ühiskeskuse Petteni üksuse kõrgvooreaktori kiiritus kolmandatele isikutele;
- teadustegevus ja täiendavad teenused konkreetsete uurimisprogrammide raames, sealhulgas tööstusorganisatsioonidele, millesse kuulumise eest peavad tööstusvaldkonna esindajad maksma liitumistasu ja iga-aastast liikmemaksu;
- koostöökokkulepped kolmandate isikutega.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 2 2 3 ja 6 2 2 4 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

Artiklis eraldatakse täiendavad assigneeringud vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2, et katta konkreetseid kulusid seoses kolmandate isikutega sõlmitavate lepingutega tulude eelarvestuse punkti 6 2 2 3 kantavate tulude summa ulatuses.



**PEATÜKK 10 04 — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS (jätkub)****10 04 02 (jätkub)***Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 89/340/EMÜ, 3. mai 1989, mis käsitleb Teadusuuringute Ühiskeskuse tööd kolmandatele isikutele seoses Euroopa Majandusühendusega (EÜT L 142, 25.5.1989, lk 10).

Nõukogu järeldused, 26. aprill 1994, Teadusuuringute Ühiskeskuse rolli kohta (EÜT C 126, 7.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artiklid 21 ja 183.

**10 04 03 Konkurentsipõhine teaduslik ja tehniline tugi liidu poliitikavaldkondadele***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	24 839 015,80	15 994 073,03

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud nende assigneeringute kirjendamiseks, mis on vajalikud selliste erinevate teadusliku toega seotud ülesannete konkreetsete kulude katmiseks, mida Teadusuuringute Ühiskeskus täidab konkurentsipõhiselt liidu poliitikavaldkondade toetamiseks väljaspool raamprogrammi „Horisont 2020”. Artiklis eraldatakse täiendavad assigneeringud vastavalt finantsmääruse artiklile 21 ja artikli 183 lõikele 2, et katta Euroopa institutsioonide talitustega sõlmitavate lepingutega seotud konkreetseid kulusid tulude eelarvestuse punkti 6 2 2 6 kantavate tulude summa ulatuses.

Vastavalt finantsmääruse artiklile 21 võib tulude eelarvestuse punkti 6 2 2 4 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 89/340/EMÜ, 3. mai 1989, mis käsitleb Teadusuuringute Ühiskeskuse tööd kolmandatele isikutele seoses Euroopa Majandusühendusega (EÜT L 142, 25.5.1989, lk 10).

Nõukogu järeldused, 26. aprill 1994, Teadusuuringute Ühiskeskuse rolli kohta (EÜT C 126, 7.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artiklid 21 ja 183.

**10 04 04 Kõrgvooreaktori käitamine****10 04 04 01 Kõrgvooreaktori käitamine – Kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammid***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	3 622 200,—	4 419 601,99

*Märkused**Endine punkt 10 04 04 02*

Assigneering on ette nähtud kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammide rakendamise käigus tekkinud kulude osaliseks katmiseks.

Lisaprogrammi teaduslikud ja tehnilised eesmärgid on järgmised:

— ohutu, kindla ja usaldusväärse neutronvoo kättesaadavuse tagamine katse-eesmärkidel;

## KOMISJON

## JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

## PEATÜKK 10 04 — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS (jätkub)

## 10 04 04 (jätkub)

## 10 04 04 01 (jätkub)

- teadus- ja arendustegevus: tuumamaterjale ja tuumkütust käsitlev teadustegevus eesmärgiga suurendada olemasolevate ja tulevaste tuumareaktorite ohutust (nii tuumalõhustumise kui ka tuumasünteesi korral); meditsiinis kasutatavad radioisotoobid, reaktorite vananemine ja tööea haldamine, jäätmete käitlemine;
- sellise koolituskeskuse käitamine, mis pakub võimalusi doktori- ja järeldoktoriprogrammides osalejatele, kes teevad teadustööd siseriiklike või Euroopa programmide raames.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt eraldatakse selle punkti jaoks eelarveaasta jooksul täiendavad assigneeringud vastavalt tuludele, mis saadakse asjaomastest liikmesriikidest (praegu Madalmaad, Belgia ja Prantsusmaa) ja mis kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 2 2 1.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2012/709/Euratom, 13. november 2012, Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatava kõrgvooreaktori täiendava teadusprogrammi (aastateks 2012–2015) vastuvõtmise kohta (ELT L 321, 20.11.2012, lk 59).

## 10 04 04 02 Kõrgvooreaktori käitamine – Varasemate kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammide lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 049 022,06	514 226,50

## Märkused

## Endine punkt 10 04 04 01

Assigneering on ette nähtud kõrgvooreaktoriga seotud lisaprogrammide rakendamise käigus tekkinud ja eelmistel eelarveaastatel kasutada olnud kulukohustuste assigneeringutega hõlmamata kulude osaliseks katmiseks.

Lisaprogrammi teaduslikud ja tehnilised eesmärgid on järgmised:

- ohutu, kindla ja usaldusväärse neutronvoo kättesaadavuse tagamine katse-eesmärkidel;
- teadus- ja arendustegevus: tuumamaterjale ja tuumkütust käsitlev teadustegevus eesmärgiga suurendada olemasolevate ja tulevaste tuumareaktorite ohutust (nii tuumalõhustumise kui ka tuumasünteesi korral); meditsiinis kasutatavad radioisotoobid, reaktorite vananemine ja tööea haldamine, jäätmete käitlemine;
- sellise koolituskeskuse käitamine, mis pakub võimalusi doktori- ja järeldoktoriprogrammides osalejatele, kes teevad teadustööd siseriiklike või Euroopa programmide raames.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt eraldatakse selle punkti jaoks eelarveaasta jooksul täiendavad assigneeringud vastavalt tuludele, mis saadakse asjaomastest liikmesriikidest ja mis kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 2 2 1.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 84/1/Euratom, EMÜ, 22. detsember 1983, millega võetakse vastu Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse ja Euroopa Majandusühenduse jaoks rakendatav teadusprogramm (1984–1987) (EÜT L 3, 5.1.1984, lk 21).

Nõukogu otsus 88/523/Euratom, 14. oktoober 1988, millega võetakse vastu Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatav täiendav teadusprogramm (EÜT L 286, 20.10.1988, lk 37).

Nõukogu otsus 92/275/Euratom, 29. aprill 1992, millega võetakse vastu Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatav täiendav teadusprogramm (1992–1995) (EÜT L 141, 23.5.1992, lk 27).

Nõukogu otsus 96/419/Euratom, 27. juuni 1996, millega võetakse vastu Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatav täiendav teadusprogramm (1996–1999) (EÜT L 172, 11.7.1996, lk 23).

**PEATÜKK 10 04 — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE MUU TEGEVUS** *(jätkub)***10 04 04** *(jätkub)*10 04 04 02 *(jätkub)*

Nõukogu otsus 2000/100/Euratom, 24. jaanuar 2000, millega võetakse vastu Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatav täiendav teadusprogramm (EÜT L 29, 4.2.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2004/185/Euratom, 19. veebruar 2004, Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks teostatava täiendava teadusprogrammi vastuvõtmise kohta (ELT L 57, 25.2.2004, lk 25).

Nõukogu otsus 2007/773/Euratom, 26. november 2007, Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks teostatava täiendava teadusprogrammi pikendamise kohta ühe aasta võrra (ELT L 312, 30.11.2007, lk 29).

Nõukogu otsus 2009/410/Euratom, 25. mai 2009, Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa Aatomienergiaühenduse jaoks rakendatava täiendava teadusprogrammi vastuvõtmise kohta (ELT L 132, 29.5.2009, lk 13).

KOMISJON

JAOTIS 10 — OTSENE TEADUSTEGEVUS

**PEATÜKK 10 05 — TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE POOLT EURATOMI ASUTAMISLEPINGU ALUSEL LÄBI VIIDUD TUUMAALASEST TEGEVUSEST TULENEVAD VARASEMAD KOHUSTUSED**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
10 05	TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE POOLT EURATOMI ASUTAMISLEPINGU ALUSEL LÄBI VIIDUD TUUMAALASEST TEGEVUSEST TULENEVAD VARASEMAD KOHUSTUSED								
<b>10 05 01</b>	<b>Euratomi vananenud tuumarajatiste tegevuse lõpetamine ja jäätmete lõpphoiustamine</b>	1.1	26 999 000	29 000 000	30 900 000	29 204 688	29 364 948,04	27 961 409,83	96,42
	<b>Peatükk 10 05 — Kogusumma</b>		<b>26 999 000</b>	<b>29 000 000</b>	<b>30 900 000</b>	<b>29 204 688</b>	<b>29 364 948,04</b>	<b>27 961 409,83</b>	<b>96,42</b>

**10 05 01 Euratomi vananenud tuumarajatiste tegevuse lõpetamine ja jäätmete lõpphoiustamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
26 999 000	29 000 000	30 900 000	29 204 688	29 364 948,04	27 961 409,83

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Teadusuuringute Ühiskeskuse asutamisest alates ühiskeskuse tehtud toimingutest tulenevate tuumaenergiaalaste kohustuste vähendamise ja kõrvaldamise tegevusprogrammi rahastamiseks.

See on ette nähtud suletud tuumarajatiste tegevuse lõpetamise ja sellistest rajatistest pärit jäätmetega seotud kulude rahastamiseks.

Assigneering on samuti ette nähtud selliste komisjoni toimingute rahastamiseks, mida tehakse vastavalt Euratomi asutamislepingu artiklis 8 sätestatud volitustele kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppega eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni 17. märtsi 1999. aasta teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule Teadusuuringute Ühiskeskuses Euratomi asutamislepingu alusel läbi viidud tuumaalasest tegevusest tulenevate varasemate kohustuste kohta – „Tuumarajatiste tegevuse lõpetamine ja jäätmekäitlus” (KOM(1999) 114 (lõplik)).

Komisjoni 19. mai 2004. aasta teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule tuumarajatiste tegevuse lõpetamise ja jäätmekäitluse kohta – „Teadusuuringute Ühiskeskuse (TÜK) Euratomi asutamislepingu alusel tehtud tegevusest tulenev tuumaalane vastutus” (SEK(2004) 621 (lõplik)).

Komisjoni 12. jaanuari 2009. aasta teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Tuumakäitiste dekomisjoneerimine ja radioaktiivsete jäätmete käitlemine: Teadusuuringute Ühiskeskuse Euratomi asutamislepingu kohase tegevusega seotud tuumatehnoloogiakohustuste täitmine” (KOM(2008) 903 (lõplik)).

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSELE
- TEADUSUURINGUTE ÜHISKESKUSE POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 11*

**MERENDUS JA KALANDUS**





KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

JAOTIS 11  
MERENDUS JA KALANDUS

Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
11 01	MERENDUSE JA KALANDUSE PO- LIITIKAVALDKONNA HALDUS- KULUD	41 687 233	41 687 233	41 694 014	41 694 014	41 398 882,94	41 398 882,94
11 03	KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISAT- SIOONIDE JA MUUDE RAHVUS- VAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETE- NA JA JÄTKUSUUTLIKU KALAN- DUSE KOKKULEPETES OSALEJANA	35 688 000	36 329 299	34 010 000	33 319 609	102 647 214,04	98 431 396,16
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	115 342 000	112 342 000	115 220 000	70 190 000		
		151 030 000	148 671 299	149 230 000	103 509 609	102 647 214,04	98 431 396,16
11 06	EUROOPA MERENDUS- JA KA- LANDUSFOND (EMKF)	873 399 709	589 465 754	843 558 380	688 257 315	862 601 931,57	606 362 578,22
	<b>Jaotis 11 — Kogusumma</b>	<b>950 774 942</b>	<b>667 482 286</b>	<b>919 262 394</b>	<b>763 270 938</b>	<b>1 006 648 028,55</b>	<b>746 192 857,32</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>	<b>115 342 000</b>	<b>112 342 000</b>	<b>115 220 000</b>	<b>70 190 000</b>		
		<b>1 066 116 942</b>	<b>779 824 286</b>	<b>1 034 482 394</b>	<b>833 460 938</b>	<b>1 006 648 028,55</b>	<b>746 192 857,32</b>

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## JAOTIS 11

## MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 01 — MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
11 01	MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HAL- DUSKULUD					
<b>11 01 01</b>	<b>Merenduse ja kalanduse poliiti- kavaldkonnas töötavate ametni- ke ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	28 977 662	29 867 729	29 707 782,51	102,52
<b>11 01 02</b>	<b>Merenduse ja kalanduse poliiti- kavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
11 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 415 147	2 493 601	2 778 561,96	115,05
11 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 726 733	2 792 542	2 644 360,—	96,98
	<i>Artikkel 11 01 02 — Vahesumma</i>		5 141 880	5 286 143	5 422 921,96	105,47
<b>11 01 03</b>	<b>Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	1 875 691	1 890 142	2 179 368,60	116,19
<b>11 01 04</b>	<b>Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
11 01 04 01	Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna toetuskulud – Mitteoperatiivne haldus- ja tehniline abi	2	4 100 000	4 650 000	4 088 809,87	99,73
	<i>Artikkel 11 01 04 — Vahesumma</i>		4 100 000	4 650 000	4 088 809,87	99,73
<b>11 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
11 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist makstav rahaline toetus	2	1 592 000			—
	<i>Artikkel 11 01 06 — Vahesumma</i>		1 592 000			—
	<b>Peatükk 11 01 — Kogusumma</b>		<b>41 687 233</b>	<b>41 694 014</b>	<b>41 398 882,94</b>	<b>99,31</b>

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 01 — MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**11 01 01 Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
28 977 662	29 867 729	29 707 782,51

**11 01 02 Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 11 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 415 147	2 493 601	2 778 561,96

## 11 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 726 733	2 792 542	2 644 360,—

**11 01 03 Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 875 691	1 890 142	2 179 368,60

**11 01 04 Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

## 11 01 04 01 Merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna toetuskulud – Mitteoperatiivne haldus- ja tehniline abi

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 100 000	4 650 000	4 088 809,87

Märkused

Endised punktid 11 01 04 01, 11 01 04 02, 11 01 04 03, 11 01 04 04, 11 01 04 05, 11 01 04 06, 11 01 04 07 ja 11 01 04 08

Assigneering on ette nähtud Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi (EMKF) mitteoperatiivse tehnilise abi rahastamiseks vastavalt määruse ettepaneku COM(2013) 246 (final) artiklile 51 ning vastavalt määruse ettepaneku KOM(2011) 804 (lõplik) artiklile 91.

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 01 — MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

11 01 04 (jätkub)

11 01 04 01 (jätkub)

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- kulud, mis on seotud peakontori koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad) 850 000 euro ulatuses, sealhulgas sellised toetuskulud (käesolevalt eelarverealet rahastatavate koosseisuväliste töötajate esinduskulud, koolitus, kohtumised, lähetused), mida on vaja EMKFi rakendamiseks ja EMKFi eelkäija Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimiseks vajaliku tehnilise abiga;
- kulud, mis on seotud koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid) kolmandates riikides asuvates liidu delegatsioonides, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituste, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning rendikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud kolmandate riikide delegatsioonide lähetuskuludega, et osaleda kalanduskokkuleppeid käsitlevatel läbirääkimistel ja ühiskomiteedes;
- kulud, mis on seotud uuringute, hindamismeetmete, auditeerimise, ekspertide kohtumiste ning sidusrühmade osalemisega erakorralistel koosolekutel, seminaridel ja konverentsidel, kus arutatakse merendus- ja kalanduspoliitika olulisi küsimusi, jagatakse teavet ja tutvustatakse trükiseid;
- infotehnoloogiaga (IT) (nii seadmed kui ka teenused) seotud kulud;
- kulud, mis on seotud teadlaste osalemisega piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide kohtumistel;
- muud kulud, mis on seotud mitteoperatiivse tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud ka sellise ettevalmistus-, seire-, haldus- ja tehnilise abi toetuskulude katteks ning selliste hindamis-, auditeerimis- ja kontrollimeetmete rahastamiseks, mis on vajalikud ühise põllumajanduspoliitika rakendamiseks, eelkõige seoses kalandustoodetega, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 5 punktides a–d.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 01 — MERENDUSE JA KALANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**11 01 06**      **Rakendusametid**

11 01 06 01      Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist makstav rahaline toetus  
Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 592 000		

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud rakendusameti personali- ja halduskulude katteks, mis on seotud rakendusameti tegevusega merenduse ja kalanduse poliitikavaldkonna programmide ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi meetmete haldamisel.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

Komisjoni otsus C(2013) 9414 (lõplik), 12. detsember 2013, millega Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid energia, keskkonna ja kliimameetmete, konkurentsivõime ja VKEde, teadusuuringute ja innovatsiooni, IKT, merenduspoliitika ja kalanduse valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

Komisjoni rakendusotsus 2013/771/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2004/20/EÜ ja 2007/372/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 73).

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
11 03	KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA								
11 03 01	<b>Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)</b>	2	29 658 000	32 658 000	29 010 000	28 674 039	98 997 874,—	94 865 376,44	290,48
	Reservid (40 02 41)		115 342 000	112 342 000	115 220 000	70 190 000			
			145 000 000	145 000 000	144 230 000	98 864 039	98 997 874,—	94 865 376,44	
11 03 02	<b>Kalavarude majandamise ja merenduse juhtimise jätkusuutliku arengu edendamine kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega (kohustuslikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele)</b>	2	6 030 000	3 671 299	5 000 000	4 645 570	3 649 340,04	3 566 019,72	97,13
	Peatükk 11 03 — Kogusumma		35 688 000	36 329 299	34 010 000	33 319 609	102 647 214,04	98 431 396,16	270,94
	Reservid (40 02 41)		115 342 000	112 342 000	115 220 000	70 190 000			
			151 030 000	148 671 299	149 230 000	103 509 609	102 647 214,04	98 431 396,16	

11 03 01 **Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
11 03 01	29 658 000	32 658 000	29 010 000	28 674 039	98 997 874,—	94 865 376,44
Reservid (40 02 41)	115 342 000	112 342 000	115 220 000	70 190 000		
Kogusumma	145 000 000	145 000 000	144 230 000	98 864 039	98 997 874,—	94 865 376,44

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tulenevad kalanduskokkulepetest kolmandate riikidega, mille üle liit/ühendus on läbirääkimisi pidanud või mida ta kavatseb uuendada või mille üle ta kavatseb uuesti läbirääkimisi alustada.

Lisaks võib liit uute kalandusalaste partnerluskokkulepete sõlmimiseks pidada läbirääkimisi, mida oleks vaja rahastada sellest artiklist.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS**PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA**  
(jätkub)**11 03 01** (jätkub)

Määrused ja otsused, mis käsitlevad kalanduse valdkonnas vastu võetud kokkulepete ja/või protokollide sõlmimist liidu/ühenduse ning järgmiste riikide valitsuste vahel:

Riik	Määrus	Kuupäev	EÜT/ELT	Kestus
Cabo Verde	Määrus (EÜ) nr 2027/2006	19. detsember 2006	L 414, 30.12.2006	1.9.2006–31.8.2011
	Otsus 2011/679/EL	10. oktoober 2011	L 269, 14.10.2011	1.9.2011–31.8.2014
Komoorid	Määrus (EÜ) nr 1660/2005	6. oktoober 2005	L 267, 12.10.2005	1.1.2005–31.12.2010
	Määrus (EÜ) nr 1563/2006	5. oktoober 2006	L 290, 20.10.2006	
	Otsus 2011/294/EL	13. mai 2011	L 134, 21.5.2011	1.1.2011–31.12.2013
	Uus protokoll parafeeriti 5. juulil 2013 – seadusandlik menetlus on pooleli			
Côte d'Ivoire	Määrus (EÜ) nr 953/2005	21. juuni 2005	L 164, 24.6.2005	1.7.2004–30.6.2007
	Määrus (EÜ) nr 242/2008	17. märts 2008	L 75, 18.3.2008	1.7.2007–30.6.2013
	Otsus 2013/303/EL	29. mai 2013	L 170, 22.6.2013	1.7.2013–30.6.2018
Gabon	Otsus 2006/788/EÜ	7. november 2006	L 319, 18.11.2006	
	Määrus (EÜ) nr 450/2007	16. aprill 2007	L 109, 26.4.2007	3.12.2005–2.12.2011
	Otsus 2013/462/EL	22. juuli 2013	L 250, 20.9.2013	24.7.2013–23.7.2016
Gröönimaa	Määrus (EÜ) nr 753/2007	28. juuni 2007	L 172, 30.6.2007	1.1.2007–31.12.2012
	Otsus 2012/653/EL	16. juuli 2012	L 293, 23.10.2012	1.1.2013–31.12.2015
Guinea-Bissau	Määrus (EÜ) nr 1491/2006	10. oktoober 2006	L 279, 11.10.2006	
	Määrus (EÜ) nr 241/2008	17. märts 2008	L 75, 18.3.2008	16.6.2007–15.6.2011
	Otsus 2011/885/EL	14. november 2011	L 344, 28.12.2011	16.6.2011–15.6.2012
	Uus protokoll parafeeriti 10. veebruaril 2012 – seadusandlik menetlus on peatatud			
Kiribati	Määrus (EÜ) nr 893/2007	23. juuli 2007	L 205, 7.8.2007	16.9.2006–15.9.2012
	Otsus 2012/669/EL	9. oktoober 2012	L 300, 30.10.2012	16.9.2012–15.9.2015
Madagaskar	Otsus 2007/797/EÜ	15. november 2007	L 331, 17.12.2007	
	Määrus (EÜ) nr 31/2008	15. november 2007	L 15, 18.1.2008	1.1.2007–31.12.2012
	Otsus 2012/826/EL	28. november 2012	ELT L 361, 31.12.2012.	1.1.2013–31.12.2014

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA**  
(jätkub)**11 03 01** (jätkub)

Riik	Määrus	Kuupäev	EÜT/ELT	Kestus
Mauritius	Määrus (EÜ) nr 2003/2004	21. oktoober 2004	L 348, 24.11.2004	3.12.2003–2.12.2007
	Otsus 2012/670/EL	9. oktoober 2012	L 300, 30.10.2012	
	Uus kalandusalane partnerlusleping ja protokoll parafeeriti 23. veebruaril 2012 – seadusandlik menetlus on pooleli, ajutist kohaldamist ei toimu			
Mauritaania	Määrus (EÜ) nr 1801/2006	30. november 2006	L 343, 8.12.2006	1.8.2006–31.7.2008
	Määrus (EÜ) nr 704/2008	15. juuli 2008	L 203, 31.7.2008	1.8.2008–31.7.2012
	Otsus 2012/827/EL	18. detsember 2012	L 361, 31.12.2012	16.12.2012–15.12.2014
Maroko	Määrus (EÜ) nr 764/2006	22. mai 2006	L 141, 29.5.2006	28.2.2007–27.2.2011
	Otsus 2011/491/EL	12. juuli 2011	L 202, 5.8.2011	28.2.2011–28.2.2012
	Kehtetuks tunnistatud otsusega 2012/15/EL	20. detsember 2011	L 6, 10.1.2012	
	Praegu puudub kehtiv protokoll. Otsus 2013/720/EL	15. november 2013	L 328, 7.12.2013	
	Uus kalandusvaldkonna partnerlusleping ja protokoll, algatatud 24. juulil 2013 – seadusandlik menetlus käib, ajutist kohaldamist ei ole ette nähtud			
Mosambiik	Määrus (EÜ) nr 1446/2007	22. november 2007	L 331, 17.12.2007	1.1.2007–31.12.2011
	Otsus 2012/306/EL	12. juuni 2012	L 153, 14.6.2012	1.2.2012–31.1.2015
São Tomé ja Príncipe	Määrus (EÜ) nr 894/2007	23. juuli 2007	L 205, 7.8.2007, ja L 330, 15.12.2007	1.6.2006–31.5.2010
	Otsus 2011/420/EL	12. juuli 2011	L 188, 19.7.2011	13.5.2011–12.5.2014
Seišellid	Määrus (EÜ) nr 1562/2006	5. oktoober 2006	L 290, 20.10.2006	
	Otsus 2011/474/EL	12. juuli 2011	L 196, 28.7.2011	18.1.2011–17.1.2014
	Uus kalandusalane partnerlusleping ja protokoll parafeeriti 10. mail 2013 – seadusandlik menetlus on pooleli			

## Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)), eriti selle artikli 41 lõige 1.



KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS**PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA**  
(jätkub)**11 03 02 Kalavarude majandamise ja merenduse juhtimise jätkusuutliku arengu edendamine kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega (kohustuslikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 030 000	3 671 299	5 000 000	4 645 570	3 649 340,04	3 566 019,72

Märkused

Endised artiklid 11 03 02 ja 11 03 04

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu aktiivset osalust meres leiduvate kalavarude pikaajalise säilitamise ja säästava kasutamise eest vastutavate piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide tegevuses. Assigneeringust kaetakse kohustuslikud osamaksud muu hulgas järgmistele piirkondlikele kalavarude majandamise organisatsioonidele ja muudele rahvusvahelistele organisatsioonidele:

- Antarktika vete elusressursside kaitse komisjon (CCAMLR),
- Põhja-Atlandi lõhe kaitseorganisatsioon (NASCO),
- Rahvusvaheline Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon (ICCAT),
- Kirde-Atlandi Kalanduskomisjon (NEAFC),
- Loode-Atlandi Kalandusorganisatsioon (NAFO),
- India Ookeani Tuunikomisjon (IOTC),
- Vahemere üldine kalanduskomisjon (GFCM),
- Atlandi ookeani kaguosa kalandusorganisatsioon (SEAFO),
- India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe (SIOFA),
- Vaikse ookeani lääne- ja keskosa kalanduskomisjon (WCPFC, ex-MHLC),
- Rahvusvahelist delfiinikaitseprogrammi käsitlev leping (AIDCP),
- Ameerika Troopikatuunide Komisjon (IATTC),
- Vaikse ookeani lõunaosa piirkondlik kalandusorganisatsioon (SPRFMO).

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu osamakseid 1982. aasta ÜRO mereõiguse konventsiooni alusel loodud organisatsioonidele, eelkõige Rahvusvahelise Süvamerepõhja Organisatsioonile ja Rahvusvahelise Mereõiguse Kohtule.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3179/78, 28. detsember 1978, Euroopa Majandusühenduse sõlmitud Loode-Atlandi tulevase mitmepoolse kalastuskoostöö konventsiooni kohta (EÜT L 378, 30.12.1978, lk 1).

Nõukogu otsus 81/608/EMÜ, 13. juuli 1981, Kirde-Atlandi tulevase mitmepoolse kalandusalase koostöö konventsiooni kohta (EÜT L 227, 12.8.1981, lk 21).

Nõukogu otsus 81/691/EMÜ, 4. september 1981, Antarktika vete elusressursside kaitse konventsiooni vastuvõtmise kohta (EÜT L 252, 5.9.1981, lk 26).

Nõukogu otsus 82/886/EMÜ, 13. detsember 1982, Põhja-Atlandi lõhekaitsekonventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 378, 31.12.1982, lk 24).

Nõukogu otsus 86/238/EMÜ, 9. juuni 1986, ühenduse ühinemise kohta rahvusvahelise Atlandi tuunikala kaitse konventsiooniga, mida muudeti Pariisis 10. juulil 1984. aastal alla kirjutatud konventsiooni osalisriikide täievoliliste esindajate konverentsi lõppaktile lisatud protokolliga (EÜT L 162, 18.6.1986, lk 33).

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 03 — KOHUSTUSLIKUD OSAMAKSED PIIRKONDLIKE KALAVARUDE MAJANDAMISE ORGANISATSIOONIDE JA MUUDE RAHVUSVAHELISTE ORGANISATSIOONIDE LIIKMETENA JA JÄTKUSUUTLIKU KALANDUSE KOKKULEPETES OSALEJANA**  
(jätkub)

**11 03 02** (jätkub)

Nõukogu otsus 95/399/EÜ, 18. september 1995, ühenduse ühinemise kohta India Ookeani Tuunikomisjoni moodustamise lepinguga (EÜT L 236, 5.10.1995, lk 24).

Nõukogu otsus 98/392/EÜ, 23. märts 1998, mis käsitleb 10. detsembri 1982. aasta Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsiooni ja selle XI osa rakendamist käsitleva 28. juuli 1994. aasta lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse poolt (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 1).

Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon (EÜT L 179, 23.6.1998, lk 3).

Nõukogu otsus 98/416/EÜ, 16. juuni 1998, Euroopa Ühenduse liitumise kohta Vahemere üldise kalanduskomisjoniga (EÜT L 190, 4.7.1998, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/738/EÜ, 22. juuli 2002, Euroopa Ühenduse Atlandi ookeani kaguosa kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga ühinemise kohta (EÜT L 234, 31.8.2002, lk 39).

Nõukogu otsus 2005/75/EÜ, 26. aprill 2004, ühenduse ühinemise kohta Vaikse ookeani lääne- ja keskosa pika rändega kalavarude kaitse ja majandamise konventsiooniga (ELT L 32, 4.2.2005, lk 1).

Nõukogu otsus 2005/938/EÜ, 8. detsember 2005, rahvusvahelist delfiinikaitseprogrammi käsitleva lepingu Euroopa Ühenduse nimel heakskiitmise kohta (ELT L 348, 30.12.2005, lk 26).

Nõukogu otsus 2006/539/EÜ, 22. mai 2006, Ameerika Ühendriikide ja Costa Rica Vabariigi vahelise 1949. aasta konventsiooniga moodustatud Ameerika Troopikatuunide Komisjoni tugevdamise konventsiooni sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 224, 16.8.2006, lk 22).

Nõukogu otsus 2008/780/EÜ, 29. september 2008, India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 268, 9.10.2008, lk 27).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)), eriti selle artikli 39 lõiked 1 ja 2 ja artikkel 40.

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
11 06	EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF)								
11 06 01	<i>Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)</i>	2	p.m.	14 444 368	p.m.	14 826 287	0,—	2 426 497,46	16,80
11 06 02	<i>Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)</i>	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 03	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasemad eesmärgid 1 ja 6 (enne 2000. aastat)</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 04	<i>Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi (2000–2006)</i>	2	p.m.	7 941 702	p.m.	4 942 096	0,—	0,—	0,—
11 06 05	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem eesmärk 5a (enne 2000. aastat)</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 06	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Algatused enne 2000. aastat</i>	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 08	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem operatiivne tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (enne 2000. aastat)</i>	2	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 09	<i>Erimeetmed, mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olnud kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist</i>	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
11 06 11	<i>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Tegevuse tehniline abi (2007–2013)</i>	2	p.m.	2 444 057	3 500 000	2 569 890	2 892 347,69	2 581 843,93	105,64

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
11 06 12	<b>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Lähenemiseesmärk (2007–2013)</b>	2	p.m.	319 099 347	528 352 868	417 567 742	507 543 231,—	354 196 149,01	111,—
11 06 13	<b>Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Muud kui lähenemiseesmärgi meetmed (2007–2013)</b>	2	p.m.	100 353 663	163 154 844	125 000 000	159 986 289,—	120 792 122,59	120,37
11 06 14	<b>Kalatoodetega seotud sekumistegevuse meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>	2	p.m.	6 800 000	11 500 000	11 366 820	14 946 688,60	9 969 385,56	146,61
11 06 15	<b>Äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud kalandusprogrammi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>	2	p.m.	10 835 165	14 996 768	14 826 287	14 996 768,—	28 137 796,23	259,69
11 06 60	<b>Jätkusuutliku ja konkurentsivõimelise kalanduse ja vesiviljeluse, kalanduspiirkondade tasakaalustatud ja kaasava territoriaalse arengu edendamine ning ühise kalanduspoliitika rakendamise kiirendamine</b>	2	753 443 838	41 845 392					—
11 06 61	<b>Liidu integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasarendamise ja rakendamise toetamine</b>	2	43 216 876	11 964 825	—	12 098 250	39 621 119,49	1 948 006,75	16,28
11 06 62	<b>Ühise kalanduspoliitika ja integreeritud merenduspoliitikaga kaasnevad meetmed</b>								
11 06 62 01	Teaduslik nõustamine ja andmete kogumine	2	14 349 220	21 639 419	51 950 000	39 417 555	50 245 824,62	37 137 672,25	171,62
11 06 62 02	Kontroll ja jõustamine	2	24 694 000	25 663 476	49 680 000	25 489 292	51 896 472,71	25 875 929,43	100,83
11 06 62 03	Vabatahtlikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele	2	9 490 000	5 675 090	4 500 000	3 953 676	5 337 713,42	3 649 757,—	64,31
11 06 62 04	Juhtimine ja kommunikatsioon	2	6 809 400	4 857 767	5 390 000	4 820 520	4 418 577,04	4 659 009,88	95,91
11 06 62 05	Turuteave	2	4 745 000	1 901 598					—
	Artikkel 11 06 62 — Vahesumma		60 087 620	59 737 350	111 520 000	73 681 043	111 898 587,79	71 322 368,56	119,39

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>11 06 63</b>	<b>Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) – Tehniline abi</b>								
11 06 63 01	Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) – Operatiivne tehniline abi	2	3 834 475	1 982 985					—
11 06 63 02	Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Liikmesriigi taotlusele antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	2	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 11 06 63 — Vahesumma</i>		3 834 475	1 982 985					—
<b>11 06 64</b>	<b>Euroopa Kalanduskontrolli Amet</b>	2	8 716 900	8 716 900	8 933 900	8 933 900	9 216 900,—	10 216 900,—	117,21
<b>11 06 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
11 06 77 01	Ettevalmistav meede – Kalanduse turuhindade seire keskus	2	p.m.	p.m.	—	550 000	0,—	2 245 289,90	—
11 06 77 02	Katseprojekt – Kalandussektori ühise majandamise ja jätkusuutliku juhtimise vahendid: teadlaste ja sidusrühmade teaduskoostöö edendamine	2	p.m.	450 000	—	750 000	1 500 000,—	0,—	0,—
11 06 77 03	Ettevalmistav meede – Merenduspoliitika	2	—	—	—	345 000	0,—	2 126 222,78	—
11 06 77 04	Katseprojekt – Koostöövõrgustik ja head tavad merenduspoliitikas	2	—	—	—	—	0,—	399 995,45	—
11 06 77 05	Katseprojekt – Ühtse vahendi loomine kalandus- ja vesiviljelustoodete tootenimetuste jaoks	2	p.m.	200 000	400 000	200 000			—
11 06 77 06	Ettevalmistav meede – Mere kaitsjad	2	600 000	900 000	1 200 000	600 000			—

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
11 06 77 07	Katseprojekt – Riiklike ja rahvusvaheliste keskkonna- või kalandusalaste õigusaktide alusel loodud või loodavate merekaitsealade võrgustiku kasutuselevõtt eesmärgiga edendada ELi kalapüügi tootmisvõimsusi Vahemerel maksimaalsete jätkusuutlike saagikuste ning kalanduse majandamise ökosüsteemipõhise käsitluse alusel	2	2 000 000	1 000 000					—
11 06 77 08	Katseprojekt – Väikesemahulise kalapüügi toetusmeetmed	2	1 500 000	750 000					—
	<i>Artikkel 11 06 77 — Vahesumma</i>		4 100 000	3 300 000	1 600 000	2 445 000	1 500 000,—	4 771 508,13	144,59
	<b>Peatükk 11 06 — Kogusumma</b>		<b>873 399 709</b>	<b>589 465 754</b>	<b>843 558 380</b>	<b>688 257 315</b>	<b>862 601 931,57</b>	<b>606 362 578,22</b>	<b>102,87</b>

## Märkused

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artikliga 39 nähakse ette finantskorrektsioonid, millest saadud tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0. Selle tulu alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21, kui neid assigneeringuid on vaja konkreetsetel juhtudel, et kindlustada eelnevalt otsustatud korrektsioonide tühistamise või vähendamisega seotud riske.

Määruses (EÜ) nr 1260/1999 on määratletud ettemaksete tagasimaksmise tingimused, ilma et see vähendaks struktuurifondide osalust asjaomases toetuses. Tulu, mis on saadud ettemaksete tagasimaksmise tulemusena ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 5 7, eraldatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklitele 21 ja 178.

Finantsmääruse artiklis 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Dokumendis COM(2013) 246 (final) esitatud määruse muudetud ettepaneku artiklites 77, 136 ja 137 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonide kriteeriumidega seoses ette nähtud erieeskirjad, mida kohaldatakse EMKFi puhul.

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c sätestatud sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Eelmakse tagasimakstud summad loetakse sihtotstarbeliseks sisetuluks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4 ja need tuleb kanda eelarvestuse punkti 6 1 5 0 või 6 1 5 7.

Pettustevastase võitluse meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 alusel.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu uldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

**11 06 01 Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	14 444 368	p.m.	14 826 287	0,—	2 426 497,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks rahastada programmitöö perioodist 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud eesmärgiga 1.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10).

**11 06 02 Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Eriprogramm rahu ja leppimise saavutamiseks on ette nähtud nende kohustuste katteks, mis on täitmata jäänud programmitöö perioodist 2000–2006.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eelkõige selle artikli 2 lõige 4.

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)**

**11 06 02 (jätkub)**

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused, eelkõige punkti 44 alapunkt b.

Komisjoni otsus 1999/501/EÜ, 1. juuli 1999, millega määratakse liikmesriikide kaupa kindlaks struktuurifondide eesmärgi 1 jaoks ettenähtud kulukohustuste assigneeringute soovituslik jaotus ajavahemikuks 2000–2006 (EÜT L 194, 27.7.1999, lk 49), eelkõige selle põhjendus 5.

**11 06 03 Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasemad eesmärgid 1 ja 6 (enne 2000. aastat)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks rahastada eelmistest programmitöö perioodidest täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud varasemate eesmärkidega 1 ja 6.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4028/86, 18. detsember 1986, ühenduse kalandus- ja akvakultuurisektori struktuuride parandamis- ja kohandamismeetmete kohta (EÜT L 376, 31.12.1986, lk 7).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2468/98, 3. november 1998, mis käsitleb ühenduse poolt kalapüügi- ja akvakultuurisektori saaduste töötlemiseks ja turustamiseks antava struktuuriabi kriteeriume ja korda (EÜT L 312, 20.11.1998, lk 19).

**11 06 04 Kalanduse Arendusrahastu lõpuleviimine – Väljaspool eesmärgi 1 sihtpiirkondi (2000–2006)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	7 941 702	p.m.	4 942 096	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks rahastada programmitöö perioodist 2000–2006 täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud eesmärgiga 1 mitteõhmatud sihtpiirkondadega.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10).



KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 05 Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem eesmärk 5a (enne 2000. aastat)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks rahastada varasematel programmitöö perioodidel täitmata jäänud kohustusi varasema eesmärgi 5a „Kalandus” suhtes, sealhulgas määruse (EMÜ) nr 2080/93 artikli 4 alusel rahastatavad meetmed.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2468/98, 3. november 1998, mis käsitleb ühenduse poolt kalapüügi- ja akvakultuurisektori saaduste töötlemiseks ja turustamiseks antava struktuuriabi kriteeriume ja korda (EÜT L 312, 20.11.1998, lk 19).

## 11 06 06 Varasemate programmide lõpuleviimine – Algatused enne 2000. aastat

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks rahastada programmitöö perioodile 2000–2006 eelnenud ühenduse algatustega seotud täitmata jäänud kohustusi.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakendusavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi kalandussektori ümberkujundamist käsitleva ühenduse algatuse („Pesca”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 1).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakendusavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama äärepoolsemaid piirkondi käsitleva ühenduse algatuse („Regis II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 44).

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 06 (jätkub)

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama piirialade arendamist, piiriülest koostööd ja teatavaid energiavõrke käsitleva ühenduse algatuse („Interreg II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 60).

Komisjoni 16. mai 1995. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse jaoks eriprogrammis rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-lirimaal ja lirimaa piiriäärsetes maakondades („Peace I”) (EÜT C 186, 20.7.1995, lk 3).

Komisjoni 26. novembri 1997. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, majandus- ja sotsiaalkomiteele ning regioonide komiteele, mis käsitleb eriprogrammi rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-lirimaal ja lirimaa piiriäärsetes maakondades (1995–1999) („Peace I”) (KOM(1997) 642 (löplik)).

## 11 06 08 Varasemate programmide lõpuleviimine – Varasem operatiivne tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (enne 2000. aastat)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et Kalanduse Arendusrahastu saaks täita varasematel programmitöö perioodidel võetud kohustusi, mis on seotud uuenduslike meetmete ning ettevalmistus-, seire- ja hindamismeetmete ning asjakohastes määrustes sätestatud tehnilise abi meetmetega. Sellest rahastatakse ka varasemaid mitmeaastaseid meetmeid, eelkõige neid, mis on vastu võetud ja rakendatud muude eespool nimetatud määruste alusel ega kuulu struktuurifondide esmatähtsate eesmärkide hulka. Seda assigneeringut kasutatakse vajaduse korral ka Kalanduse Arendusrahastu vahenditest rahastatavate meetmete rahastamiseks, mille jaoks ei ole saadaval või eraldatud kulukohustuste assigneeringuid programmitöö perioodiks 2000–2006.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2088/85, 23. juuli 1985, Vahemere kompleksprogrammide kohta (EÜT L 197, 27.7.1985, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3760/92, 20. detsember 1992, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuurisüsteem (EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2847/93, 12. oktoober 1993, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem (EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1263/1999, 21. juuni 1999, Kalanduse Arendusrahastu kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 54).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2792/1999, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse kalandussektorile ühenduse struktuuriabi andmise üksikasjalikud eeskirjad ja kord (EÜT L 337, 30.12.1999, lk 10).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

**11 06 09 Erimeetmed, mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olnud kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste erimeetme rahastamiseks, mille eesmärk on toetada kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist, mis kuni 1999. aastani olid sõltuvad Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppest.

Seoses laeva „Prestige” uppumisega eraldatakse 30 000 000 eurot erimeetmeteks, millega hüvitada kaluritele ning karpide ja vähiliste tootmise ja vesiviljelusega seotud tööstusele õlireostuse tagajärjel tekkinud kahju.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2561/2001, 17. detsember 2001, mille eesmärk on soodustada kuni 1999. aastani Marokoga sõlmitud kalanduskokkuleppe kohaldamisalas olevate kalalaevade ja kalurite tegevuse ümberkorraldamist (EÜT L 344, 28.12.2001, lk 17).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2372/2002, 20. detsember 2002, millega kehtestatakse erimeetmed „Prestige” õlireostusest kahjustatud Hispaania kalanduse, karpide ja vähiliste tootmise ning akvakultuuri hüvitamiseks (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 81).

**11 06 11 Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Tegevuse tehniline abi (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 444 057	3 500 000	2 569 890	2 892 347,69	2 581 843,93

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasemate programmitöö perioodide täitmata kulukohustusi, mis on seotud EKF-i tehnilise abi meetmetega, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1198/2006 artiklis 46. Tehnilise abi meetmed hõlmavad uurin-  
guit, hindamisi, partneritele suunatud meetmeid, teabe levitamiseks seotud meetmeid, juhtimiseks, järelevalveks, auditeerimiseks, kontrollimiseks ja hindamiseks ette nähtud arvutisüsteemide paigaldamist, käitamist ja vastastikust sidumist, hindamiseetodite ning kõnealuse valdkonna tavasid käsitleva teabevahetuse täiustamist, samuti rannikuäärsete kalastusvööndite säästva arenguga tegelevaid osalisi hõlmavate riikidevaheliste ja Euroopa Liidu võrgustike loomist.

Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, auditi-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Kalandusfondi rakendamiseks.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katmiseks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused);
- teabe ja trükistega seotud kulud;
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud;
- teenuste osutamise lepingud;
- toetus koostöövõrgustikule ja parimate tavade vahetamisele.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

**11 06 12 Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Lähenemiseesmärk (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	319 099 347	528 352 868	417 567 742	507 543 231,—	354 196 149,01

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi, mis on seotud Euroopa Kalandusfondi (EKF) tegevusprogrammi lähenemiseesmärgiga 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil.

Artikli alusel rahastatavate toimingute puhul tuleb arvesse võtta vajadust säilitada püsiv ja kestav tasakaal kalalaevastiku püügivõimsuse ja püügivõimaluste vahel, samuti vajadust edendada ohutuskultuuri kalastusvaldkonnas.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada varasemate programmitöö perioodide täitmata kulukohustusi, mis on seotud kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise rahastamisega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

**11 06 13 Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmete lõpuleviimine – Muud kui lähenemiseesmärgi meetmed (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	100 353 663	163 154 844	125 000 000	159 986 289,—	120 792 122,59

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada täitmata kulukohustusi, mis on seotud Euroopa Kalandusfondi (EKF) meetmetega, mis ei kuulu lähenemiseesmärgi alla ja on seotud 2007.–2013. aasta programmitöö perioodi kulukohustustega.

Artikli alusel rahastatavate toimingute puhul tuleb arvesse võtta vajadust edendada ohutuskultuuri kalandusvaldkonnas.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada varasemate programmitöö perioodide täitmata kulukohustusi, mis on seotud kalapüügivahendite selektiivsuse parandamise rahastamisega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1198/2006, 27. juuli 2006, Euroopa Kalandusfondi kohta (ELT L 223, 15.8.2006, lk 1).

**11 06 14 Kalatoodetega seotud sekkumistegevuse meetmete lõpuleviimine (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	6 800 000	11 500 000	11 366 820	14 946 688,60	9 969 385,56

Märkused

Endine punkt 11 02 01 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)****11 06 14 (jätkub)***Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 104/2000, 17. detsember 1999, kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (EÜT L 17, 21.1.2000, lk 22).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

**11 06 15 Äärepoolseimatele piirkondadele mõeldud kalandusprogrammi meetmete lõpuleviimine (2007–2013)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	10 835 165	14 996 768	14 826 287	14 996 768,—	28 137 796,23

*Märkused**Endine punkt 11 02 03 01*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel programmitöö perioodidel täitmata jäänud kulukohustusi, mis on seotud Assooride, Madeira, Kanaari saarte ning Prantsuse departemangude Guajaana ja Réunioni teatavate kalandussaaduste turustamisel nende piirkondade kaugusest tulenevate lisakulude hüvitamise kavaga.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2328/2003, 22. detsember 2003, millega kehtestatakse Assooride, Madeira, Kanaari saarte ning Prantsuse departemangude Guajaana ja Réunioni teatavate kalandussaaduste turustamisel nende piirkondade kaugusest tulenevate lisakulude hüvituskava (ELT L 345, 31.12.2003, lk 34).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21. juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta (ELT L 209, 11.8.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 791/2007, 21. mai 2007, millega kehtestatakse Assooride, Madeira, Kanaari saarte ning Prantsuse departemangude Guajaana ja Réunioni teatavate kalandustoodete turustamisel tekkivate lisakulude hüvituskava (ELT L 176, 6.7.2007, lk 1).

**11 06 60 Jätkusuutliku ja konkurentsivõimelise kalanduse ja vesiviljeluse, kalanduspiirkondade tasakaalustatud ja kaasava territoriaalse arengu edendamine ning ühise kalanduspoliitika rakendamise kiirendamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
753 443 838	41 845 392				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulused, mis on seotud EMKFi tegevusprogrammidega valdkondades, mis käsitlevad tööhõive suurendamist ja territoriaalset ühtekuuluvust, innovaatilise, konkurentsivõimelise ja teadmistel põhineva ning jätkusuutliku ja ressursitõhusa kalanduse ja vesiviljeluse edendamist, samuti ühise kalanduspoliitika rakendamise kiirendamist.

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)****11 06 60 (jätkub)***Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 5 punktid a, c ja d.

**11 06 61 Liidu integreeritud merenduspoliitika (IMP) edasiarendamise ja rakendamise toetamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
43 216 876	11 964 825	—	12 098 250	39 621 119,49	1 948 006,75

*Märkused**Endine artikkel 11 09 05*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tulenevad integreeritud merenduspoliitika edasiarendamise toetamise programmist, sealhulgas:

- Euroopa merevaatlus- ja andmevõrk;
- projektid, sh katse- ja koostööprojektid;
- ühise teabejagamiskeskonna tegevuskava rakendamine;
- merealade ruumilist piiriülest planeerimist käsitlevad katseuringud;
- IT-rakendused, nt merendusosalane foorum ja Euroopa mereatlas;
- üritused ja konverentsid;
- Euroopa ja vesikonna ulatuses tehtavad uuringud, et välja selgitada kasvutõkked, hinnata uusi võimalusi ja määrata kindlaks inimtegevuse mõju merekeskkonnale.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1255/2011, 30. november 2011, millega kehtestatakse integreeritud merenduspoliitika edasiarendamist toetav programm (ELT L 321, 5.12.2011, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 61 (jätkub)

## Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 5 punkt b.

## 11 06 62 Ühise kalanduspoliitika ja integreeritud merenduspoliitikaga kaasnevad meetmed

## 11 06 62 01 Teaduslik nõustamine ja andmete kogumine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 349 220	21 639 419	51 950 000	39 417 555	50 245 824,62	37 137 672,25

## Märkused

## Endised artiklid 11 07 01 ja 11 07 02

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- liidu rahaline toetus, mis koosneb väljamaksetest liikmesriikidele kulude katmiseks seoses andmete kogumise, haldamise ja kasutamisega mitmeaastaste riiklike programmide raames, mis algavad 2013. aastal,
- komisjoni poolt (vajaduse korral koostöös liikmesriikidega) ellu viidavate ning ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja väljatöötamiseks vajalike uuringute ja katseprojektide (sealhulgas säästvate kalapüügitehnikate alternatiivsete variantide) rahastamine,
- teadusametuste, sh kalavarude hindamise eest vastutavate rahvusvaheliste nõuandvate organite, sõltumatute ekspertide ja muude teadusametuste teaduslike arvamuste ning soovitude koostamine ja esitamine,
- komisjoni kantud kulud andmete kogumise, haldamise ja kasutamisega seotud teenuste kasutamisel, kalanduseksperptide koostumiste korraldamisel ja juhtimisel ning kalanduse teadusliku ja tehnilise pädevusega seonduvate tööprogrammide juhtimisel, andmekõnede ja andmetike töötlemisel, ettevalmistustöö tegemisel teaduslike arvamuste ja soovitude esitamiseks,
- liikmesriikidevaheline koostöö andmekogumise valdkonnas, sh piirkondlike andmebaaside loomine ja haldamine piirkondlikku koostööd hõlbustavate andmete säilitamiseks, haldamiseks ja kasutamiseks ning andmete kogumise ja haldamise täiustamiseks ja teadusliku taseme tõstmiseks, et toetada kalamajandust,
- Teadusuuringute Ühiskeskuse või liidu muu nõuandeorganiga sõlmitud halduskokkulepped, et tagada kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomiteele sekretariaaditeenused ning teha andmete eelanalüüs ja valmistada need ette kalandusressurssidega seotud olukorra hindamiseks,
- hüvitised, mis makstakse kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee liikmetele ja/või kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee kutsutud ekspertidele nende osalemise ning töörühmades ja plenaaristungitel tehtud töö eest,
- hüvitised, mis makstakse sõltumatutele ekspertidele, kes annavad komisjonile teadusalast nõu või pakuvad ametnikele või sidusrühmadele teadusalase nõu tõlgendamist hõlmavat koolitust.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1543/2000, 29. juuni 2000, millega kehtestatakse ühenduse raamistik ühise kalanduspoliitika elluviimiseks vajalike andmete kogumiseks ja haldamiseks (EÜT L 176, 15.7.2000, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 62 (jätkub)

## 11 06 62 01 (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2371/2002, 20. detsember 2002, ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 199/2008, 25. veebruar 2008, kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta (ELT L 60, 5.3.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2005/629/EÜ, 26. august 2005, kalanduse teadus-, tehnika- ja majanduskomitee moodustamise kohta (ELT L 225, 31.8.2005, lk 18).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 665/2008, 14. juuli 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 199/2008 (kalandussektori andmete kogumist, haldamist ja kasutamist käsitleva ühenduse raamistiku loomise ning ühise kalanduspoliitikaga seotud teadusliku nõustamise toetamise kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 186, 15.7.2008, lk 3).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1078/2008, 3. november 2008, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 861/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide kantud kuludega kalanduse lähteandmete kogumisel ja haldamisel (ELT L 295, 4.11.2008, lk 24).

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 84 punkt a.

## 11 06 62 02 Kontroll ja jõustamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
24 694 000	25 663 476	49 680 000	25 489 292	51 896 472,71	25 875 929,43

*Märkused**Endised artiklid 11 08 01 ja 11 08 02*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta väljamakseid 2013. aastal või enne seda alustatud meetmete rakendamiseks ja seoses liikmesriikide kantud kuludega ühise kalanduspoliitika puhul kohaldatavate järelevalve- ja kontrollisüsteemidega, mille alla kuuluvad:

- investeeringud, mis on seotud haldusasutuste või erasektori tehtud kontrollimisega, sh sellise uue kontrollitehnoloogia rakendamisega nagu laevade tuvastamise süsteemidega (VDS) ühendatud elektrooniline andmete registreerimise süsteem (E-RS), laevaseiresüsteemid (VMS), automaatne identifitseerimissüsteem (AIS), ning kontrollivahendite ostmise ja ajakohastamisega;



KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 62 (jätkub)

## 11 06 62 02 (jätkub)

- kalandusvaldkonnas kontrolli- ja seireülesannete järelevalve eest vastutavate riigiametnike koolitus ja vahetusprogrammid;
- inspekteerimis- ja vaatlussüsteemide katseprogrammide rakendamine;
- järelevalve, kontrolli ja seirega pädevatele asutustele kaasnevad kulud, mis hõlmavad tasuvusanalüüsi, kulude hindamist ja auditeerimist;
- algatused, sh seminarid ja meediavahendid, mille eesmärk on kalurite jt osaliste, nagu inspektorite, prokuröride ja kohtunike ning üldsuse hulgas suurendada teadlikkust seoses vajadusega võidelda vastutustundetu ja ebaseadusliku kalapüügi ja ning seoses ühise kalanduspoliitika eeskirjade rakendamisega;
- jälgitavust võimaldavate süsteemide ja menetluste rakendamine ning mootorivõimsuse jälgimise kaudu laevastiku püügi-mahu kontrollimist võimaldavate vahendite rakendamine;
- katseprojektid, nt videovalve.

Assigneeringust kaetakse ka tegevuskulud, mis on seotud ühise kalanduspoliitika rakendamise komisjonipoolse kontrolli ja hindamisega, eelkõige kontrolli, inspekteerimise ja auditeerimisega seotud lähetuste kulud, komisjoni ametnike varustuse ja koolituse kulud, kohtumiste korraldamise ja kohtumistel osalemisega seotud kulud, uuringute ja infotehnoloogiaga seotud kulud ning kulud, mis on seotud komisjoni ostetud või laenutatud inspekteerimisvahenditega, mis on nimetatud nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 X jaotises.

Assigneeringust kaetakse ka kulud, mis on seotud patrulllaevade, õhusõidukite ja helikopterite ühisostuga samasse geograafilisse piirkonda kuuluva mitme liikmesriigi poolt, tingimusel et vähemalt 60 % ajast kasutatakse ostetud vahendeid kalanduse kontrollimiseks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2371/2002, 20. detsember 2002, ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1005/2008, 29. september 2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1224/2009, 20. november 2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni määrus (EÜ) nr 391/2007, 11. aprill 2007, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 861/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses liikmesriikide kuludega, mis tekivad ühise kalanduspoliitika suhtes kohaldatavate seire- ja kontrollikavade rakendamise tõttu (ELT L 97, 12.4.2007, lk 30).

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

11 06 62 (jätkub)

11 06 62 02 (jätkub)

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 404/2011, 8. aprill 2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1224/2009 (millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks) üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 112, 30.4.2011, lk 1).

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 84 punkt b.

11 06 62 03 Vabatahtlikud osamaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
9 490 000	5 675 090	4 500 000	3 953 676	5 337 713,42	3 649 757,—

Märkused

Endine artikkel 11 03 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu vabatahtlike osamaksusid ÜRO organisatsioonidele ja muudele mereõiguse alal tegutsevatele rahvusvahelistele organisatsioonidele, sealhulgas:

- uute jätkusuutliku kalanduse kokkulepetega seotud ettevalmistustöö,
- osamaksud ja registreerimistasud rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide kohtumistel, kus liidul on vaatlejastaatus (Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 217), nt Rahvusvaheline Vaalanduskomisjon ning Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon (OECD),
- mõne piirkondliku projekti järelemeetmete ja rakendamise toetamine, soodustades eelkõige täpselt määratletud rahvusvahelist ühiskontrolli- ja inspekteerimistegevust. Assigneering peaks hõlmama ka Lääne-Aafrika riikide ja Vaikse ookeani lääneosa riikidega sõlmitavaid seireprogramme,
- liidule huvi pakkuvate uute rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide ettevalmistamise rahaline toetamine,
- liidule erilist huvi pakkuvate rahvusvaheliste kalandusorganisatsioonide teadustöö rahaline toetamine,
- rahaline osalus tegevuses (lepinguosaliste töö-, mitteametlikud ja erakorralised koosolekud), millega toetatakse Euroopa Liidu huviseid rahvusvahelistes organisatsioonides ning tugevdatakse koostööd liidu partneritega nendes organisatsioonides. Sellega seoses kannab Euroopa Merendus- ja Kalandusfond EEMKF kolmandate riikide esindajate rahvusvaheliste foorumite raames toimuvat läbirääkimistel ja koosolekutel osalemise kulud siis, kui nende riikide osavõtt on vajalik Euroopa Liidu huvide seisukohast,
- toetused piirkondlikele asutustele, millega rannikuriigid on asjaomases alampiirkonnas seotud.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 punktile d.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 62 (jätkub)

## 11 06 62 03 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## Alusaktid

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 84 punkt c.

## 11 06 62 04 Juhtimine ja kommunikatsioon

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 809 400	4 857 767	5 390 000	4 820 520	4 418 577,04	4 659 009,88

## Märkused

## Endine artikkel 11 04 01

Assigneering on ette nähtud kalandussektori ning ühisesse kalanduspoliitikasse ja integreeritud merenduspoliitikasse kuuluvate rühmade vahelise dialoogi tõhustamist käsitleva tegevuskava raamesse kuuluvate järgmiste toimingute rahastamiseks:

- toetused (piirkondlikele) nõuandekomisjonidele (kui ühise kalanduspoliitika muudetud määrus on vastu võetud, siis muudetakse praegused piirkondlikud nõuandekomisjonid nõuandekomisjonideks ja luuakse uued komisjonid) tegevuskulude ning (piirkondlike) nõuandekomisjonide koosolekute suulise ja kirjaliku tõlkega seonduvate kulude katmiseks,
- meetmete rakendamine kalatööstusele ja ühise kalanduspoliitika mõjualasse kuuluvatele rühmadele suunatud ühist kalanduspoliitikat ning integreeritud merenduspoliitikat käsitlevate dokumentide levitamiseks ja selgitustööks.

Komisjon jätkab nõuandekomisjonide töö rahalist toetamist. Vajaduse korral osalevad komisjoni esindajad koosolekutel ja analüüsivad nõuandekomisjonide esitatud soovitusi, mis võivad olla aluseks uute õigusaktide ettevalmistamisel. Tänu sidusrühmadega konsulteerimisele (piirkondlikes) nõuandekomisjonides suureneb nende inimeste kaasatus, kes töötavad kalanduse alal ning muudes ühise kalanduspoliitika sidusrühmades, ja nii saab piirkondlikke eripärasid rohkem arvestada.

Osa assigneeringust on eraldatud ka ühise kalanduspoliitikaga ja integreeritud merenduspoliitikaga seotud teabe- ja kommunikatsioonitegevuseks ning huvitatud isikutega sidepidamiseks. Jätkuvad püüdlused teavitada ühisest kalanduspoliitikast ja integreeritud merenduspoliitikast uute liikmesriikide ja eelseisva laienemise raames liiduga ühinevate riikide sidusrühmi ning asjaomase valdkonna meediakanaleid.

Tulude alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2371/2002, 20. detsember 2002, ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59).

Nõukogu otsus 2004/585/EÜ, 19. juuli 2004, millega asutatakse ühise kalanduspoliitika raames piirkondlikud nõuandekomisjonid (ELT L 256, 3.8.2004, lk 17).

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)****11 06 62 (jätkub)**

## 11 06 62 04 (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 861/2006, 22. mai 2006, millega kehtestatakse liidu finantsmeetmed ühise kalanduspoliitika rakendamiseks ja mereõiguse valdkonnas (ELT L 160, 14.6.2006, lk 1).

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 punktile d.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)), eriti selle artikli 84 punktid d ja f.

## 11 06 62 05 Turuteave

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
4 745 000	1 901 598				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kalandus- ja vesiviljelustoodete turgu käsitleva teabe arendamise ja levitamise seotud kulusid. Meetmete hulka kuuluvad muu hulgas:

- turu vaatlusrühma tegevus,
- majanduslase teabe ja teadmiste kogumine liidu kalandus- ja vesiviljelustoodete turu kohta kogu tarneahela piires, selle teabe analüüsimine ja levitamine rahvusvahelist konteksti arvestades,
- regulaarne hindade jälgimine liidu kalandus- ja vesiviljelustoodete tarneahelas ning turusuundumuste analüüs,
- sihtotstarbeliste turu-uuringute korraldamine ning hinnakujundust käsitlevate uuringute metoodika väljatöötamine,
- liidu õigusaktide kohaselt kogutud ning kalandus- ja vesiviljelustooteid käsitleva olemasoleva teabe kättesaadavuse hõlbustamine,
- turuteabe asjakohasel tasandil sidusrühmadele kättesaadavaks tegemine.

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)****11 06 62 (jätkub)**

## 11 06 62 05 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus kalandus- ja vesiviljelustoodete turu ühise korralduse kohta (KOM(2011) 416 (lõplik)).

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

**11 06 63 Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) – Tehniline abi**

## 11 06 63 01 Euroopa Merendus- ja Kalandusfond (EMKF) – Operatiivne tehniline abi

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 834 475	1 982 985				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada EMKFi tehnilise abi meetmeid, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse ettepaneku (Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta) (KOM(2011) 804 (lõplik)) artiklis 91.

Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, auditi-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi rakendamiseks.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- uuringud, hindamised ja eksperdiaruanded,
- meetmed, mis hõlmavad teabe levitamist, võrgustike tegevuse toetamist, teavitamistoiminguid, teadlikkuse suurendamist ja koostöö edendamist ning kogemuste vahetamist, sealhulgas kolmandate riikidega,
- juhtimiseks, järelevalveks, auditeerimiseks, kontrollimiseks ja hindamiseks kasutatavate arvutisüsteemide paigaldamine, kasutamine ning omavahel ühendamine,
- meetmed, mis hõlmavad hindamise meetodite täiendamist ja teabevahetust hindamistavade valdkonnas,
- auditeerimisega seotud meetmed,
- rannikuäärsete kalastusvööndite säästva arenguga tegelevaid osalisi hõlmavate riikidevaheliste ja Euroopa Liidu võrgustike loomine.

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

**PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)****11 06 63 (jätkub)**

## 11 06 63 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

## 11 06 63 02 Euroopa Sotsiaalfond (ESF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Punkt on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes elarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse ettepaneku COM(2013) 246 (final) artikliga 22a kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks ellu viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. juuli 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühise kalanduspoliitika kohta (KOM(2011) 425 (lõplik)).

Komisjoni 2. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta (KOM(2011) 804 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 64 Euroopa Kalanduskontrolli Amet

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
8 716 900	8 716 900	8 933 900	8 933 900	9 216 900,—	10 216 900,—

Märkused

Endised punktid 11 08 05 01 ja 11 08 05 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Kalanduskontrolli Ameti personali- ja halduskulusid (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seonduvaid tegevuskulusid (jaotis 3).

Amet peab teavitama eelarvapädevaid institutsioone tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 9 217 150 eurot. Eelarvesse kantud 8 716 900 euro suurusele summale lisatakse 500 250 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 768/2005, 26. aprill 2005, millega moodustatakse Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem (ELT L 128, 21.5.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1005/2008, 29. september 2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT L 286, 29.10.2008, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1224/2009, 20. november 2009, millega luuakse ühenduse kontrollisüsteem ühise kalanduspoliitika eeskirjade järgimise tagamiseks (ELT L 343, 22.12.2009, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni otsus 2009/988/EL, 18. detsember 2009, millega määratakse Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur teatavate nõukogu määruses (EÜ) nr 1005/2008 sätestatud ülesannete täitjaks (ELT L 338, 19.12.2009, lk 104).

## 11 06 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

11 06 77 01 Ettevalmistav meede – Kalanduse turuhindade seire keskus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	—	550 000	0,—	2 245 289,90

Märkused

Endine punkt 11 02 01 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 77 (jätkub)

## 11 06 77 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

11 06 77 02 Katseprojekt – Kalandussektori ühise majandamise ja jätkusuutliku juhtimise vahendid: teadlaste ja sidusrühmade teaduskoostöö edendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	450 000	—	750 000	1 500 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 11 07 03

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

11 06 77 03 Ettevalmistav meede – Merenduspoliitika

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	345 000	0,—	2 126 222,78

## Märkused

## Endine artikkel 11 09 01

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistavad meetmed Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 punkti b tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 77 (jätkub)

## 11 06 77 04 Katseprojekt – Koostöövõrgustik ja head tavad merenduspoliitikas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	399 995,45

## Märkused

## Endine artikkel 11 09 02

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 11 06 77 05 Katseprojekt – Ühtse vahendi loomine kalandus- ja vesiviljelustoodete tootenimetuste jaoks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	200 000	400 000	200 000		

## Märkused

## Endine punkt 11 02 01 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Tootenimetused kuuluvad liikmesriikide asutuste pädevusse; tuleks luua üks ühtne vahend, mis annaks Euroopa tarbijatele kindluse, et eri tootenimetused on läbipaistvad ja arusaadavad, ning muudaks asjakohase teabe kontrollimise lihtsamaks.

Katseprojekti eesmärk oleks luua

- andmebaas, mis sisaldab kogu tootenimetustega seotud teavet (FAO nomenklatuuride koodid, koondnomenklatuurid, tollinomenklatuurid, tervishoiunomenklatuurid ja rahvusvahelised mittekaubanduslikud nimetused); liikide teaduslikud nimed vastavalt süsteemile FishBase; liiginimed liikmesriikide ametlikes keeltes ja võimaluse korral aksepteeritud piirkondlikud või kohalikud nimetused);
- ekspedisüsteem eri nimetuste ja nomenklatuuride vahelise ühtsuse analüüsimiseks;
- vastav veebisait.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

11 06 77 (jätkub)

11 06 77 06 Ettevalmistav meede – Mere kaitsjad

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
600 000	900 000	1 200 000	600 000		

Märkused

Endine artikkel 11 09 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Assigneering on ette nähtud selleks, et

- hinnata, kuidas oleks võimalik käigus olevaid kalalaevu, mis peavad liidu laevastikust lahkuma, ja kalurite kogemusi ning praktilist oskusteavet kõige paremini kalurite endi ja kogu ühiskonna huvides ära kasutada;
- katsetada võimalikult reaalsetes tingimustes, kas inimesi, kes töötavad kalandussektoris meeskonnaliikmena ega saa enam kalandusest elatuda ning kellel on merenduskogemus ja merendusala teadmised, mis võivad kaotsi minna, kui nad otsiksid alternatiivseid sissetulekuallikaid maismaal, on tehniliselt ja majanduslikult võimalik kalandusest ümber suunata muudele merendusega seotud tegevustele;
- teha võimalikult reaalsetes tingimustes kindlaks, kas kalalaevu on võimalik muuta laevadeks, mille abil tegeleda kalandusega mitte seotud keskkonna- ja merendustegevustega, eelkõige mereprahi kogumisega;
- teha võimalikult reaalsetes tingimustes kindlaks sellistes tingimustes käitatavate laevade vajalikud käituskulud ning võimalikud rahastamisallikad. Rahastada tuleks ainult algetapis tegevust, mis on pikaajalises perspektiivis isemajandav;
- teha kindlaks asjakohane koolitus, mida kalurid uute ülesannete täitmiseks ja kasulike tulemuste saavutamiseks vajavad;
- toetada kooskõlas ühise kalanduspoliitika reformi eesmärkidega kalapüügivõimsuse vähendamist ning pakkuda selleks laevaomanikele ja sektorist lahkuvatele kaluritele positiivseid stiimuleid ja innustada neid merel ja/või rannikualadel teostatavaid alternatiivseid tegevusi leidma/arendama;
- innustada sektorisse jäävaid kalureid tegelema kalapüügi kõrval muude sellega seotud tegevustega;
- teha kindlaks, millist haldus- ja õigusraamistikku on vaja koostöö tegemiseks asjaomaste ametiasutuste ja/või asjaomaste haldusametustega ning mere kaitsjate tegevuse koordineerimiseks nendega;
- katsetada võimalikult reaalsetes tingimustes kontseptsiooni „Mere kaitsjad” elluviimist järgmise programmitöö perioodi jooksul.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

## PEATÜKK 11 06 — EUROOPA MERENDUS- JA KALANDUSFOND (EMKF) (jätkub)

## 11 06 77 (jätkub)

11 06 77 07 Katseprojekt – Riiklike ja rahvusvaheliste keskkonna- või kalandusalaste õigusaktide alusel loodud või loodavate merekaitsealade võrgustiku kasutuselevõtt eesmärgiga edendada ELi kalapüügi tootmisvõimsusi Vahemerel maksimaalsete jätkusuutlike saagikuste ning kalanduse majandamise ökosüsteemipõhise käsitluse alusel

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

Märkused

Nimetatud assigneeringu eesmärk on katta riiklike ja rahvusvaheliste keskkonna- ja/või kalandusalaste õigusaktide alusel loodud merekaitsealade võrgustiku kasutuselevõtu kulud.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

11 06 77 08 Katseprojekt – Väikesemahulise kalapüügi toetusmeetmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000				

Märkused

Assigneeringu eesmärk on rahastada väikesemahulise kalapüügi toetusmeetmeid, mis aitavad tegevust kooskõlastada ja suunata sinna rahalisi vahendeid muudest instrumentidest, et käsitleda kalandussektori selle osa konkreetseid probleeme.

Katseprojekt hõlmab järgmist:

- ELi väikesemahulise kalapüügi sektori analüüs;
- selliste ELi vahendite ja rahastamisallikate väljaselgitamine, mida võiks selles sektoris kasutada;
- uuringud selle kohta, kuidas kasutatakse väikesemahulises kalapüügis olemasolevaid vahendeid, tegevusi, meetmeid ja rahastamist;
- analüüs selle kohta, mil määral vastavad olemasolevad vahendid väikesemahulise kalapüügi sektori vajadustele, ning selle analüüsi põhjal ettepanekute tegemine vajalike muudatuste kohta;
- väikesemahulise kalapüügi seotud kalurite ühenduste, kutseorganisatsioonide ja VVOde toetamine, seades eesmärgiks nende ettevalmistamise, tegevuse kooskõlastamise ja osalemise nõuandekomisjonide töös.

Eesmärk on panna alus väikesemahulise rannapüügi ja traditsioonilise kalapüügi ELi toetusprogrammile, mis aitab tegevust kooskõlastada ja suunata sinna rahalisi vahendeid muudest instrumentidest, et käsitleda kalandussektori selle segmendi konkreetseid probleeme.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 11 — MERENDUS JA KALANDUS

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS MERENDUS- JA KALANDUSASJADE PEADIREKTORAADILE
- MERENDUS- JA KALANDUSASJADE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 12*  
**SISETURG JA TEENUSED**



KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

**JAOTIS 12**

**SISETURG JA TEENUSED**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 01	SISETURU JA TEENUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	63 524 258	63 524 258	63 059 472	63 059 472	59 444 426,04	59 444 426,04
12 02	SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE	14 620 000	13 875 000	11 850 000	10 751 351	11 815 991,62	12 287 792,06
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			1 500 000	1 500 000		
		14 620 000	13 875 000	13 350 000	12 251 351	11 815 991,62	12 287 792,06
12 03	FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD	38 756 720	39 727 720	28 404 000	28 127 371	29 131 000,—	27 474 506,—
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			1 500 000	1 500 000		
		38 756 720	39 727 720	29 904 000	29 627 371	29 131 000,—	27 474 506,—
	<b>Jaotis 12 — Kogusumma</b>	<b>116 900 978</b>	<b>117 126 978</b>	<b>103 313 472</b>	<b>101 938 194</b>	<b>100 391 417,66</b>	<b>99 206 724,10</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			3 000 000	3 000 000		
		<b>116 900 978</b>	<b>117 126 978</b>	<b>106 313 472</b>	<b>104 938 194</b>	<b>100 391 417,66</b>	<b>99 206 724,10</b>

KOMISJON

JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## JAOTIS 12

## SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 01 — SISETURU JA TEENUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
12 01	SISETURU JA TEENUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>12 01 01</b>	<b>Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	50 860 792	49 947 722	46 834 072,34	92,08
<b>12 01 02</b>	<b>Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
12 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	6 244 055	6 424 960	6 065 048,85	97,13
12 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 127 250	3 525 911	3 108 201,49	99,39
	Artikkel 12 01 02 — Vahesumma		9 371 305	9 950 871	9 173 250,34	97,89
<b>12 01 03</b>	<b>Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	3 292 161	3 160 879	3 437 103,36	104,40
	<b>Peatükk 12 01 — Kogusumma</b>		<b>63 524 258</b>	<b>63 059 472</b>	<b>59 444 426,04</b>	<b>93,58</b>

**12 01 01 Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
50 860 792	49 947 722	46 834 072,34

**12 01 02 Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 12 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 244 055	6 424 960	6 065 048,85



KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

**PEATÜKK 12 01 — SISETURU JA TEENUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**12 01 02** (jätkub)

12 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 127 250	3 525 911	3 108 201,49

**12 01 03 Siseturu ja teenuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 292 161	3 160 879	3 437 103,36

## KOMISJON

## JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
12 02	SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE								
<b>12 02 01</b>	<b>Siseturu rakendamine ja arendamine</b>	1.1	7 670 000	7 800 000	6 300 000	7 107 353	8 654 977,31	9 395 761,60	120,46
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				1 500 000	1 500 000			
			7 670 000	7 800 000	7 800 000	8 607 353	8 654 977,31	9 395 761,60	
<b>12 02 02</b>	<b>Siseturu haldamise vahendid</b>	1.1	4 000 000	3 250 000	2 350 000	938 998	786 101,02	747 418,17	23,—
<b>12 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
12 02 77 01	Katseprojekt – Ühtse turu foorum	1.1	p.m.	p.m.	—	855 000	1 124 913,29	1 207 112,29	—
12 02 77 02	Katseprojekt – Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine liidu poliitika kujundamiseks finantsteenuste valdkonnas	1.1	p.m.	500 000	1 500 000	1 000 000	1 250 000,—	937 500,—	187,50
12 02 77 03	Ettevalmistav meede – Ühtse turu foorum	1.1	1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000			—
12 02 77 04	Katseprojekt – Töötajate omandi ja osalemise edendamine	1.1	p.m.	250 000	500 000	250 000			—
12 02 77 05	Ettevalmistav tegevus – Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine seoses liidu poliitika kujundamisega finantsteenuste valdkonnas	1.1	1 750 000	875 000					—
	<i>Artikkel 12 02 77 — Vahesumma</i>		2 950 000	2 825 000	3 200 000	2 705 000	2 374 913,29	2 144 612,29	75,92
	<b>Peatükk 12 02 — Kogusumma</b>		<b>14 620 000</b>	<b>13 875 000</b>	<b>11 850 000</b>	<b>10 751 351</b>	<b>11 815 991,62</b>	<b>12 287 792,06</b>	<b>88,56</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				1 500 000	1 500 000			
			<b>14 620 000</b>	<b>13 875 000</b>	<b>13 350 000</b>	<b>12 251 351</b>	<b>11 815 991,62</b>	<b>12 287 792,06</b>	

KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

## 12 02 01 Siseturu rakendamine ja arendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 02 01	7 670 000	7 800 000	6 300 000	7 107 353	8 654 977,31	9 395 761,60
Reservid (40 02 41)			1 500 000	1 500 000		
Kogusumma	7 670 000	7 800 000	7 800 000	8 607 353	8 654 977,31	9 395 761,60

Märkused

Endine punkt 12 01 04 01 ja endine artikkel 12 02 01

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis tekivad seoses siseturu väljakujundamist, selle toimimist ja arengut toetavate meetmetega, sealhulgas eelkõige:

- suurem lähedus kodanikele ja ettevõtjatele, sealhulgas kodanike ja ettevõtjatega peetava dialoogi arendamine ja süvendamine meetmete kaudu, mille eesmärk on tõhustada siseturu toimimist ja tagada, et kodanikel ja ettevõtjatel oleks juurdepääs kõige laialdasematele õigustele ja võimalustele, mis on seotud piirideta siseturu avamise ja tugevnemisega, ning et nad saaksid neid õigusi ja võimalusi täiel määral kasutada, samuti kodanike ja ettevõtjate poolt kõnealuste õiguste ja võimaluste praktilise kasutuse suhtes kohaldatavate järelevalve- ja hindamismeetmete kaudu, et tuvastada nende õiguste ja võimaluste täielikku kasutamist piiravad tegurid ning hõlbustada nende kõrvaldamist;
- avalike hangete lepinguid reguleerivate sätete rakendamine ja jälgimine, et tagada nende parim toimimine ja et hankemenetlus oleks tõepoolest avatud, sealhulgas ka kõnealuste lepingute mitmesuguste osaliste teavitamise ja harimise kaudu; uue tehnoloogia juurutamine ja kasutamine kõnealuste lepingute eri toimealades; õigusliku ja regulatiivse raamistiku pidev kohandamine, arvestades nende lepingute tagajärgi, eriti turgude globaliseerumist, ja olemasolevaid või tulevase rahvusvahelise lepinguid;
- kodanike ja ettevõtjate jaoks õigusliku keskkonna parandamine Euroopa Ettevõtete Testpaneeli kaudu, milleks võib ette näha tutvustavaid ja teadlikkust parandavaid meetmeid ning koolitust; koostöö arendustegevuse ja kooskõlastamise toetamine äriühinguõiguse valdkonna seadustes ning Euroopa äriühingute ja Euroopa majandushuvirühmade loomise toetamine;
- halduskoostöö tugevdamine, muu hulgas siseturu infosüsteemi abil, siseturgu käsitlevate õigusnormide alaste teadmiste parandamine liikmesriikides ja nende asjakohane kohaldamine liikmesriikides ning siseturgu käsitlevate õigusnormide rakendamise eest vastutavate ametiasutuste halduskoostöö toetamine, et saavutada Lissaboni strateegia eesmärgid, nagu need on kavandatud iga-aastases poliitilises strateegias;
- sellise süsteemi loomine, millega lahendatakse tõhusalt kodanike või ettevõtjate probleeme, mis tulenevad sellest, et teise liikmesriigi haldusorganid on siseturgu käsitlevaid õigusakte rakendanud vääral; tagasiside andmine süsteemi SOLVIT kaudu, kasutades sidusandmebaasi, mis on kättesaadav kõikidele koordineerimiskeskustele ning tehakse kättesaadavaks ka kodanikele ja ettevõtjatele; nimetatud algatuse toetamine koolituse, tutvustuskampaaniate ja suunatud meetmete kaudu, millega arvestatakse eelkõige uute liikmesriikide vajadusi;
- siseturu väljakujundamist, arengut ja toimimist käsitlev interaktiivne poliitiliste otsuste tegemine osana komisjoni töö tõhustamise ja parema õigusliku reguleerimise algatustest, mille eesmärgiks on paremini rahuldada kodanike, tarbijate ja ettevõtjate nõudmisi. Selle artikli assigneeringud hõlmavad veel osalejatele suunatud koolitust, teadlikkuse parandamise ja võrgutoiminguid, et muuta liidu poliitiliste otsuste tegemine siseturu küsimustes mõistetavamaks ja tõhusamaks ning teha sellest siseturu tegevuspõhimõtete (või nende puudumise) tegeliku kohapealse mõju hindamise protsessi osa;

## KOMISJON

## JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

## 12 02 01 (jätkub)

- eeskirjade põhjalik ülevaade, et neid oleks vajaduse korral võimalik muuta, ja võetud meetmete tõhususe üldine analüüs, et tagada siseturu tõrgeteta toimimine ja hinnata siseturu üldist mõju ettevõtjatele ja majandusele, kaasa arvatud andmete ja komisjoniväliste andmebaaside juurdepääsu ost komisjoni talitustele, samuti toimingud, mis on suunatud paremale arusaamisele siseturu toimimisest, ja premeerimine siseturu toimimise tõhustamises aktiivse osalemise eest;
- siseturu väljatöötamise ja juhtimise tagamine, eriti pensionide, teenuste vaba liikumise, kutsequalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise ning intellektuaal- ja tööstusomandi kaitse valdkondades, liidu patendi kehtestamiseks esitatud ettepanekute väljatöötamine;
- koostöös Eurostati ning Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooniga (OECD) teenindussektori statistika ja statistilise arengu projektide arengustrateegia laiendamine;
- teenuste siseturu takistuste eemaldamise mõjude jälgimine;
- turvalisuse ja kaitse ühise ruumi väljatöötamine tegevustega, mis aitavad koordineerida nende toodete avalike hangete menetlust liidu tasandil; assigneeringud võivad hõlmata vastu võetud õigusaktide kohaldamist käsitlevate uuringute ja teadlikkuse parandamise meetmete väljatöötamist;
- finants- ja kapitaliturgude ning ettevõtjatele ja üksikisikutele mõeldud finantsteenuste tugevdamine ja arendamine; tururaamistiku kohandamine eelkõige ettevõtjate tegevuse ja tehingute kontrollimise ja reguleerimise suhtes, et võtta arvesse liidu ja üleilmsel tasandil aset leidnud muutusi, euro ja uute rahastamisvahendite seisundit, edendades uusi algatusi, mille eesmärgiks on finantsteenuste esimese tegevuskava tulemuste üksikasjalik analüüs ja nende konsolideerimine;
- siseturu maksesüsteemide ja finantsteenuste jaeturu parandamine; selliste tehingute maksumuse alandamine ja ajakulu vähendamine, arvestades siseturu ulatust; tehniliste võimaluste arendamine, et luua üks või mitu maksesüsteemi komisjoni teatistele järgnevate toimingute alusel; sellealaste uuringute tegemine;
- finantsasutuste suhtes kohaldatavate juhiste välispektide väljatöötamine ja tugevdamine, rahastamisvahendite vastastikune tunnustamine kolmandate riikidega, rahvusvahelised läbirääkimised ja kolmandates riikides turumajanduse rajamise toetamine;
- juhtimise ja äriühinguõiguse tegevuskavas osutatud rohkete meetmete võtmine, mille alusel saaks teha mitmete sihtvaldkondade uuringu vajalike seadusandlike ettepanekute tegemiseks;
- kohaldatavate meetmete tõhususe analüüs, mis on osa postiteenuste järkjärgulise liberaliseerimisega seotud järeltoimingu- test, postiteenuseid käsitleva liidu poliitika kooskõlastamine rahvusvaheliste süsteemidega ning eelkõige seoses Ülemaailmses Postiliidus osalejate tegevusega; koostöö Kesk- ja Ida-Euroopa riikidega; üldise teenuskaubanduse kokkuleppe (GATS) sätete kohaldamise praktiline mõju postisektori teenustele ja nende kattuvus Ülemaailmse Postiliidu (UPU) eeskirjadega;
- rahapesu käsitlevate liidu õiguse ja rahvusvaheliste sätete rakendamine, sealhulgas osalemine selle valdkonna valitsustevahelistes või ühekordsetes meetmetes; osamaksud, mis on seotud komisjoni liikmelisusega OECD loodud rahapesuvastases töökonnas (FATF);
- aktiivne osalemine Rahvusvahelise Kindlustusjärelvalve Assotsiatsiooni (IAIS/AICA) ja Rahvusvahelise Väärtpaberijärelvalve Organisatsiooni (IOSCO) kohtumistel; see hõlmab ka komisjoni osalemiskulusid rühma liikmena;
- käesoleva peatükiga hõlmatud poliitika erinevate aspektide mõju uurimise ja hindamise arendamine asjakohaste meetmete väljatöötamiseks või läbivaatamiseks;

KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

## 12 02 01 (jätkub)

- teenuste siseturu raames algatatud strateegiate elluviimise ja jälgimisega otseselt seotud süsteemide loomine ja hooldus;
- selliste teenuste toetamine, mis aitavad saavutada liidu poliitilisi eesmärke, et edendada ühtset järelevalvet ja koostööd finantsaruandluse valdkonnas nii liidus kui ka väljaspool.

Nende eesmärkide saavutamise nimel katab assigneering konsultatsioonide, uuringute, ülevaadete, osaluse, reklaami tootmise ning arendamise, teadlikkuse parandamise ja koolitusmaterjalidega (trükised, audiovisuaalne materjal, hinnangud, arvuti töövahendid, teabe kogumine ja levitamine, kodanikele ja ettevõtjatele suunatud teabe- ja nõustamismeetmed) seotud kulud.

Osa assigneeringust on mõeldud kulude katmiseks, mis komisjonil tekivad intellektuaalomandiga seotud õigusrikkumiste Euroopa vaatluskeskuse tulemusliku tegevuse tagamisel.

Assigneering on ühtlasi ette nähtud selleks, et luua olemasolevatele struktuuridele ja saadud kogemustele toetuv keskne koordineeriv asutus, kes abistab liikmesriike turujärelevalvealase koostöö tegemises. Koordineeriv asutus toetaks liikmesriikidevahelist koostööd, oskusteabe koondamist ja heade tavade vahetamist, et tagada kogu liidus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuli 2008. aasta määruse (EÜ) nr 765/2008 (millega sätestatakse akrediteerimise ja turujärelevalve nõuded seoses toodete turustamisega) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 30) kohane ühtlaselt kõrge turujärelevalve tase. Sel eesmärgil korraldatakse kõigi liikmesriikide turujärelevalveasutuste esindajatele regulaarseid ühiskoolitusi, mille keskmes on turujärelevalve praktilised aspektid, nagu kaebuste lahendamine, õnnetuste seire, parandusmeetmete võtmise kontroll, teaduslikult põhjendatud ja tehniliste ohutuslaste teadmistega kursis olemine ning koostöö tolliasutustega. Ühtlasi edendatakse liikmesriikide ametnike vahetuse ja ühiskülastusprogrammidega liikmesriikidevahelist kogemuste vahetust. Lisaks kogutakse eri liikmesriikides turujärelevalvele eraldatud vahendite kohta võrreldavaid andmeid ning neid arutatakse liikmesriikide pädevate ametiasutustega. Eesmärk on selgitada, kui palju vahendeid on tõhusa, põhjaliku ja järjepideva turujärelevalve tagamiseks kogu siseturul vaja, ja aidata kaasa tooteohutust, eelkõige turujärelevalvet, puudutavate liidu eeskirjade esseisvale läbivaatamisele ning programmi „Toll 2013” järelmeetmete ettevalmistamisele.

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uurimuste, uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamisemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaotise kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## Alusaktid

Komisjoni 18. juuni 2002. aasta teatis pealkirjaga „Metoodiline märkus üldise majandushuvi teenuste horisontaalseks hindamiseks” (KOM(2002) 331 (lõplik)).

KOMISJON

JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

**12 02 02 Siseturu haldamise vahendid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
4 000 000	3 250 000	2 350 000	938 998	786 101,02	747 418,17

Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis tekivad seoses SOLVITi haldamise ja arendamise ning ühtse turu alase abi teenuste tegevuskava täitmise meetmetega.

Süsteem SOLVIT on end tõestanud kui tõhusaim vaidluste kohtuvälise lahendamise vahend.

Selle süsteemiga lahendatakse tõhusalt kodanike ja ettevõtjate probleeme, mis tulenevad sellest, et teise liikmesriigi haldusorganid on siseturgu käsitlevaid õigusakte väärtalt rakendanud. Lisaks annab süsteem SOLVIT tagasisidet, kasutades sidusandmebaasi, mis on kättesaadav kõikidele koordineerimiskeskustele ning kuhu kodanikud ja ettevõtjad võivad otse teatada oma probleemidest.

Samas ei ole SOLVIT, nii nagu paljud muud liidu küsimustega seotud avaliku abi teenused, süsteemi võimalike kasutajate hulgas ikka veel laialt tuntud. Kodanikud ja ettevõtjad ei ole samas väga sageli teadlikud ka sellest, millisel aadressil teabe-, abi- või probleemi lahendamise taotlused esitada. Selle probleemi lahendamiseks on komisjon ühtse turu läbivaatamise raames teada andnud, et püüab luua ühtse veebipõhise juurdepääsupunkti, millega juhatakse kodanikke ja ettevõtjaid õigete teenuste juurde. Komisjon asutas oktoobris 2010 uue veebilehe „Teie Euroopa”, mis pakub kodanikele ja ettevõtjatele teavet, ning kui nad vajavad abi, suunab nad otse selliste asjakohaste teenuste nagu SOLVIT juurde. „Teie Euroopa” koos Europe Directi helistamiskeskusega on süsteemi SOLVIT kontaktpunktiks. Komisjon teavitab iga-aastases aruandes Euroopa Parlamendi vastutavat komisjoni juurdepääsupunkti kasutamise sagedusest ja võimalikest meetmetest selle edasiseks parandamiseks.

Liikmesriikidelt tuleks nõuda asjakohaste meetmete võtmist, et teavitada oma kodanikke sellise ühtse juurdepääsupunkti olemasolust.

Lisaks tehti komisjoni 8. mai 2008. aasta tegevuskavas, mis käsitleb ühist raamistikku kodanikele ja ettevõtetele ühtse turu alase abi teenuste pakkumiseks, ettepanek mitme meetme võtmiseks, et suurendada koostööd olemasolevate abiteenistuste vahel, et pakkuda kodanikele ja ettevõtjatele paremat, kiiremat ja sujuvamat üldist teenust.

Ka peab kõiki neid teenuseid edendama kooskõlastatumalt, et liiga paljud kaubamärgid ei tekitaks kodanikes ja ettevõtjates segadust.

Lisaks teavitab komisjon Euroopa Parlamendi vastutavat komisjoni selles valdkonnas võetud konkreetsetest meetmetest.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

12 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

12 02 77 01 Katseprojekt – Ühtse turu foorum

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	—	855 000	1 124 913,29	1 207 112,29

Märkused

Endine artikkel 12 02 03

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

12 02 77 02 Katseprojekt – Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine liidu poliitika kujundamiseks finantsteenuste valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	500 000	1 500 000	1 000 000	1 250 000,—	937 500,—

Märkused

Endine artikkel 12 02 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

## 12 02 77 (jätkub)

## 12 02 77 03 Ettevalmistav meede – Ühtse turu foorum

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000		

## Märkused

## Endine artikkel 12 02 05

Ühtse turu foorum peaks olema iga-aastane üritus ja toimuma eelistatavalt nõukogu eesistujariigiks olevas liikmesriigis. Sellele võiksid eelneada mitmed piirkondlikud teemakohased ettevalmistavad üritused, mida korraldavad ühiselt komisjon, Euroopa Parlament ja Euroopa Liidu nõukogu eesistujariigiks olev liikmesriik. See üritus peaks endast kujutama olulist platvormi, mis võimaldab sidusrühmade vahel parimaid tavasid vahetada, teavitada kodanikke nende õigustest ühtsel turul ning uurida ühtse turu olukorda. Foorum peaks tooma kokku nii kodanike, ettevõtete, tarbijaorganisatsioonide kui ka liikmesriikide ja liidu institutsioonide esindajad, et võtta selge kohustus ühtse turu õigusaktid üle võtta, neid kohaldada ja need jõustada. See peaks olema platvorm, kus arutatakse ühtset turgu käsitlevaid komisjoni seadusandlike ettepanekuid ja kus kodanikud, ettevõtjad ja muud sidusrühmad väljendavad oma ootusi tulevaste seadusandlike ettepanekute suhtes. Ürituse eesmärk peaks olema ka ühtse turu alaste õigusaktide ebaõige ülevõtmise, väära kohaldamise ja jõustamata jätmise takistamine ühtse turu kooskõlastamise ja juhtimise parandamise kaudu. Tuleks luua juhtrühm, millesse kuuluvad Euroopa Parlamendi liikmed ning komisjoni ja ürituse ajal nõukogu eesistujariigiks oleva liikmesriigi esindajad ja mis peaks töötama välja ühtse turu foorumi organisatsioonilise korralduse.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 12 02 77 04 Katseprojekt – Töötajate omandi ja osalemise edendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	250 000	500 000	250 000		

## Märkused

## Endine artikkel 12 02 06

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Katseprojektiga rakendatakse Euroopa Parlamendis 22. märtsil 2012 toimunud avaliku kuulamise peamisi järeldusi, milles toonitati vajadust koguda täpseid andmeid töötajate omalust ja osalemist puudutavate eri riiklike õigusaktide kohta. Andmete kogumise eesmärk on luua igas liikmesriigis töötajate omaluse Euroopa keskus, mis hakkaks jagama teavet ja nõustamist ning korraldama koolitust töötajatele, ettevõtjatele ja üldsusele, et aidata edendada ja rakendada asjakohaseid õigusakte töötajate omandi ja osaluse paremaks väljaarendamiseks liidus, mille kasulikkust ühiskonnale on toonitatud Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee omaalgatuslikus arvamuses Soc/371 Euroopa töötajate finantsosaluse kohta.



KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 02 — SISETURU POLIITIKA JA TEENUSTE VABA LIIKUMINE (jätkub)

## 12 02 77 (jätkub)

## 12 02 77 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

12 02 77 05 Ettevalmistav tegevus – Lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade suutlikkuse suurendamine seoses liidu poliitika kujundamisega finantsteenuste valdkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 750 000	875 000				

## Märkused

Finants- ja majanduskriis on oluliselt nõrgestanud tarbijate, jaeinvestorite ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate usaldust õigus- ja regulatiivse raamistiku suhtes, mille eesmärk oli neid kaitsta finantssüsteemi puuduste eest. Seepärast on olulisem kui kunagi varem, et lõppkasutajate ja muude finantssektoriga mitteseotud sidusrühmade muresid võetaks arvesse nende algatuste väljatöötamisel, mille eesmärk on taastada kodanike usaldus finantssektori tugevusse ja sellesse, et nad saavad finantsintegratsioonist konkreetset kasu.

Selle ettevalmistava tegevuse (mis järgneb edukale katseprojektile) eesmärk on tugevdada kodanikuühiskonna organisatsioonide suutlikkust osaleda liidu poliitika kujundamises finantsteenuste valdkonnas, pidades silmas poliitikakujundajatele tasakaalustava arvamuse esitamist võrreldes finantssektori lobitööga ning laiema üldsuse teavitamist küsimustest, mis on finantsturgude reguleerimisel tähtsad tarbijatele, lõppkasutajatele, jaeinvestoritele ja muudele sektoriväliste sidusrühmadele.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav tegevus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 03 — FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
12 03	FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD								
<b>12 03 01</b>	<b>Finantsaruandluse ja auditistandardid</b>	1.1	6 800 000	5 276 000					—
<b>12 03 02</b>	<b>Euroopa Pangandusjärelevalve</b>	1.1	12 999 920	12 999 920	7 455 000	7 455 000	8 299 000,—	7 561 538,—	58,17
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				1 500 000	1 500 000			
			12 999 920	12 999 920	8 955 000	8 955 000	8 299 000,—	7 561 538,—	
<b>12 03 03</b>	<b>Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve</b>	1.1	8 588 800	8 588 800	6 385 000	6 385 000	6 262 000,—	5 761 040,—	67,08
<b>12 03 04</b>	<b>Euroopa Väärtpaperiturujärelevalve</b>	1.1	10 368 000	10 368 000	6 914 000	6 914 000	7 120 000,—	6 408 000,—	61,81
<b>12 03 51</b>	<b>Varasemate meetmete lõpuleviimine finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas</b>	1.1	p.m.	2 495 000	7 650 000	7 373 371	7 450 000,—	7 743 928,—	310,38
	<b>Peatükk 12 03 — Kogusumma</b>		<b>38 756 720</b>	<b>39 727 720</b>	<b>28 404 000</b>	<b>28 127 371</b>	<b>29 131 000,—</b>	<b>27 474 506,—</b>	<b>69,16</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				1 500 000	1 500 000			
			<b>38 756 720</b>	<b>39 727 720</b>	<b>29 904 000</b>	<b>29 627 371</b>	<b>29 131 000,—</b>	<b>27 474 506,—</b>	

**12 03 01** *Finantsaruandluse ja auditistandardid*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 800 000	5 276 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud seoses finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditistandardite valdkonna erimeetmete toetusprogrammiga tekkivate kulude katmiseks.

Programmi üldeesmärk on parandada siseturu toimimiseks vajalikke tingimusi, toetades teatavate asutuste tegevust või meetmeid finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas.

Liidu rahastamine on oluline, et tagada finantsteenuste siseturu tulemuslik ja tõhus järelevalve, arvestades eelkõige hiljutist finantskriisi.

Programm hõlmab selliseid tegevusi nagu standardite väljatöötamine või sellele kaasa aitamine, kohaldades hinnates või kontrollides standardeid või tehes järelevalvet standardite kehtestamise protsessi üle liidu vastava poliitika rakendamise toetamisel finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas.

KOMISJON  
JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

**PEATÜKK 12 03 — FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD** (jätkub)

**12 03 01** (jätkub)

See on jätkuks ühenduse programmile, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas, mis kehtestati Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta otsusega nr 716/2009/EÜ (ELT L 253, 25.9.2009, lk 8).

*Alusaktid*

Komisjoni 19. detsembri 2012. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liidu programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas perioodil 2014–2020 (COM(2012) 782 (final)), eriti selle artikkel 2.

**12 03 02 Euroopa Pangandusjärelevalve**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 03 02	12 999 920	12 999 920	7 455 000	7 455 000	8 299 000,—	7 561 538,—
Reservid (40 02 41)			1 500 000	1 500 000		
Kogusumma	12 999 920	12 999 920	8 955 000	8 955 000	8 299 000,—	7 561 538,—

*Märkused*

*Endised punktid 12 04 02 01 ja 12 04 02 02*

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut ja eriti selle artiklit 114 ning pidades silmas Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Pangandusjärelevalve), mis on asutatud määrusega (EL) nr 1093/2010, tuleb märkida, et Euroopa Järelevalveasutus moodustab osa Euroopa finantsjärelevalve süsteemist. Euroopa finantsjärelevalve süsteemi peamine eesmärk on tagada finantssektori suhtes kohaldatavate eeskirjade adekvaatne rakendamine, et säilitada finantsstabiilsus ja tagada kogu finantsüsteemi usaldusväärsus ning finantsteenuste kasutajate piisav kaitse.

Assigneering on ette nähtud asutuse personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni 30. septembri 2013. aasta delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 (raamfinantsmääruse kohta asutustele, millele viidatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 artiklis 208) (ELT L 328, 7.12.2013, lk 42) artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

## KOMISJON

## JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

## PEATÜKK 12 03 — FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD (jätkub)

## 12 03 02 (jätkub)

Euroopa Pangandusjärelevalve ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Personal”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 13 439 945 eurot. Eelarvesse kantud 12 999 920 euro suurusele summale lisatakse 440 025 eurot, mis vastab liidu toetusest 2012. aastal tulenevale tagasi nõutud ülejäägile.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1093/2010, 24. november 2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Pangandusjärelevalve) (ELT L 331, 15.12.2010, lk 12).

12 03 03 **Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
8 588 800	8 588 800	6 385 000	6 385 000	6 262 000,—	5 761 040,—

## Märkused

## Endised punktid 12 04 03 01 ja 12 04 03 02

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut ja eriti selle artiklit 114 ning pidades silmas Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve), mis on asutatud määrusega (EL) nr 1094/2010, tuleb märkida, et Euroopa Järelevalveasutus moodustab osa Euroopa finantsjärelevalve süsteemist. Euroopa finantsjärelevalve süsteemi peamine eesmärk on tagada finantssektori suhtes kohaldatavate eeskirjade adekvaatne rakendamine, et säilitada finantsstabiilsus ja tagada kogu finantsüsteemi usaldusväärsus ning finantsteenuste kasutajate piisav kaitse.

Assigneering on ette nähtud asutuse personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Asutus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Eelarvereele kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eeskätt selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtots- tarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Personal”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 8 699 572 eurot. Eelarvesse kantud 8 588 800 euro suurusele summale lisatakse 110 772 eurot, mis vastab liidu toetusest 2012. aastal tulenevale tagasi nõutud ülejäägile.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1094/2010, 24. november 2010, millega luuakse Euroopa järelevalveasutus (Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve) (ELT L 331, 15.12.2010, lk 48).

## PEATÜKK 12 03 — FINANTSTEENUSED JA KAPITALITURUD (jätkub)

## 12 03 04 Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 368 000	10 368 000	6 914 000	6 914 000	7 120 000,—	6 408 000,—

Märkused

Endised punktid 12 04 04 01 ja 12 04 04 02

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut ja eriti selle artiklit 114 ning pidades silmas Euroopa Järelevalveasutust (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve), mis on asutatud määrusega (EL) nr 1095/2010, tuleb märkida, et Euroopa Järelevalveasutus moodustab osa Euroopa finantsjärelevalve süsteemist. Euroopa finantsjärelevalve süsteemi peamine eesmärk on tagada finantssektori suhtes kohaldatavate eeskirjade adekvaatne rakendamine, et säilitada finantsstabiilsus ja tagada kogu finantsüsteemi usaldusväärsus ning finantsteenuste kasutajate piisav kaitse.

Assigneering on ette nähtud asutuse personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Asutus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskulude vahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Eelarvereaale kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eeskätt selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtots- tarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Personal”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 11 071 823 eurot. Eelarvesse kantud 10 368 000 euro suurusele summale lisatakse 703 823 eurot, mis vastab liidu toetusest 2012. aastal tulenevale tagasi nõutud ülejäägile.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1095/2010, 24. november 2010, millega asutatakse Euroopa Järelevalveasutus (Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve) (ELT L 331, 15.12.2010, lk 84).

## 12 03 51 Varasemate meetmete lõpuleviimine finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 495 000	7 650 000	7 373 371	7 450 000,—	7 743 928,—

Märkused

Endine artikkel 12 04 01

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 716/2009/EÜ, 16. september 2009, millega kehtestatakse ühenduse programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas (ELT L 253, 25.9.2009, lk 8).

KOMISJON

JAOTIS 12 — SISETURG JA TEENUSED

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS SISETURU JA TEENUSTE PEADIREKTORAADILE
- SISETURU JA TEENUSTE POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 13*

**REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA**





KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**JAOTIS 13**

**REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
13 01	REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	82 309 166	82 309 166	88 792 579	88 792 579	88 177 462,—	88 177 462,—
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED	24 988 950 000	28 480 284 769	30 639 878 699	31 410 089 436	29 491 058 222,91	27 465 447 038,—
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND	7 963 000 000	11 092 840 264	12 499 800 000	11 414 497 449	11 785 940 667,37	9 622 175 564,84
13 05	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND – REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ	39 000 000	417 929 160	549 770 452	410 700 951	555 341 668,—	353 885 898,46
13 06	SOLIDAARSUSFOND	p.m.	150 000 000	415 127 031	265 127 031	726 233 916,—	726 233 916,—
	<b>Jaotis 13 — Kogusumma</b>	<b>33 073 259 166</b>	<b>40 223 363 359</b>	<b>44 193 368 761</b>	<b>43 589 207 446</b>	<b>42 646 751 936,28</b>	<b>38 255 919 879,30</b>

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## JAOTIS 13

## REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 01 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
13 01	REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>13 01 01</b>	<b>Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	58 155 170	59 230 935	59 215 511,60	101,82
<b>13 01 02</b>	<b>Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate koosseisuväliste töötajatega seotud ja muud juhtimiskulud</b>					
13 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 024 429	2 095 476	2 216 518,08	109,49
13 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 965 249	3 101 813	3 122 446,34	105,30
	Artikkel 13 01 02 — Vahesuma		4 989 678	5 197 289	5 338 964,42	107,—
<b>13 01 03</b>	<b>Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	3 764 318	3 748 355	4 344 062,38	115,40
<b>13 01 04</b>	<b>Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
13 01 04 01	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) toetuskulud	1.2	11 200 000	11 300 000	10 311 479,40	92,07
13 01 04 02	Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud – Regionaalarengu osa	4	p.m.	5 116 000	4 972 037,69	—
13 01 04 03	Ühtekuuluvusfondi toetuskulud	1.2	4 200 000	4 200 000	3 995 406,51	95,13
	Artikkel 13 01 04 — Vahesuma		15 400 000	20 616 000	19 278 923,60	125,19
	<b>Peatükk 13 01 — Kogusumma</b>		<b>82 309 166</b>	<b>88 792 579</b>	<b>88 177 462,—</b>	<b>107,13</b>

**13 01 01 Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
58 155 170	59 230 935	59 215 511,60

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 01 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**13 01 02 Regionaal- ja linnapoliitika valdkonnas töötavate koosseisuväliste töötajatega seotud ja muud juhtimiskulud**

13 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 024 429	2 095 476	2 216 518,08

13 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 965 249	3 101 813	3 122 446,34

**13 01 03 Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 764 318	3 748 355	4 344 062,38

**13 01 04 Regionaal- ja linnapoliitika valdkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

13 01 04 01 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 200 000	11 300 000	10 311 479,40

Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondist vastavalt määruse (EL) nr 1303/2013 artiklitele 58 ja 118 maks-  
tud tehnilise abi summadega seotud kulude katteks. Tehnilisest abist võib rahastada ettevalmistustööd, järelevalvet, haldus- ja  
tehnilist abi, hindamist, auditeerimist ning kontrollimeetmeid, mis on vajalikud kõnealuse määruse rakendamiseks.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused, kirjalik tõlge),
- peakorterite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, renditööjõud) seotud kulud kuni  
3 060 000 euro ulatuses, samuti kõnealuste töötajate lähetuskulud.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi  
ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus  
(EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 01 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

13 01 04 (jätkub)

13 01 04 01 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

13 01 04 02 Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud – Regionaalarengu osa

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	5 116 000	4 972 037,69

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ühinemiseelse rahastamisvahendi jaoks vajaminevaid tehnilise abi meetmeid:

- IPA regionaalarengu osa mitmeaastaste programmide ja/või üksikute toimingute ja projektide ettevalmistamise, hinnangu andmise, heakskiitmise, järelmeetmete, kontrolli, auditi ja hindamisega seotud kulutused. Kõnealused meetmed võivad hõlmata tehnilise abi lepinguid, uuringuid, lühiajalist eksperdiabi, kohtumisi, kogemuste vahetamist, võrgustike loomist, teavitamist ja avalikustamist ning teadlikkuse kujundamise üritusi, koolitustegevust ning väljaandeid, mis on programmi eesmärgi saavutamiseks otseselt seotud, ja muid toetavaid meetmeid, mis on võetud komisjoni kesksete talituste või abi saavates riikides tegutsevate delegatsioonide tasandil;
- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, mis on kasulikud abi saavatele riikidele ja komisjonile;
- juhtimiseks, inspekteerimiseks ja hindamiseks kasutatavate arvutisüsteemide paigaldamine, kasutamine ja omavahel ühendamine;
- hindamismeetodite parandamine ja teabevahetus selle valdkonna tavade kohta.

Assigneering on ette nähtud ka haldusvaldkonnaga seotud õppe ning valitsusväliste organisatsioonide ja sotsiaalpartneritega koostöö tegemise toetamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Assigneeringuga rahastatakse peatüki 13 05 kohaseid halduskulusid.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 01 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**13 01 04** (jätkub)

13 01 04 03 Ühtekuuluvusfondi toetuskulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 200 000	4 200 000	3 995 406,51

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada määruse (EL) nr 1303/2013 artiklite 58 ja 118 kohaseid Ühtekuuluvusfondi tehnilise abi meetmeid. Tehnilisest abist võib rahastada ettevalmistustööd, järelevalvet, haldus- ja tehnilist abi, hindamist, auditeerimist ning kontrollimeetmeid, mis on vajalikud kõnealuse määruse rakendamiseks.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused, kirjalik tõlge),
- peakorterite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad) seotud kulud kuni 1 340 000 euro ulatuses, samuti kõnealuste töötajate lähetuskulud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1300/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 281).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03	EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED								
13 03 01	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	985 469 995	0,—	1 233 709 347,46	—
13 03 02	<i>Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaal ja Iirimaal ja Iirimaal piiriäärsetes maakondades (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	18 404 871,70	—
13 03 03	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 04	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	117 927 529	13 449,69	270 912 561,18	—
13 03 05	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 06	<i>Programmi „URBAN” lõpetamine (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	3 097 548	3 106,18	9 965 326,44	—
13 03 07	<i>Varasemate programmide lõpuleviimine – Ühenduse algatused (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	225 934,49	225 934,49	—
13 03 08	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuendusmeetmed (2000–2006)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 000,—	—
13 03 09	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (varasemad kui 2000. aasta)</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 12	<i>Liidu osamaksud Rahvusvahelisse Iirimaa Fondi</i>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 000 000,—	—

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03 13	Ühenduse algatuse „Interreg III” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	42 000 000	3 699 160,54	129 184 779,76	—
13 03 14	Kandidaatriikidega piirnevate piirkondade toetamine – Varasemate programmide lõpuleviimine (2000–2006)	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 16	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Lähenedamine	1.2	p.m.	21 544 000 000	25 310 105 801	24 798 520 000	24 286 754 507,—	21 338 197 588,40	99,04
13 03 17	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Programm „PEACE”	1.2	p.m.	26 000 000	34 060 138	45 000 000	33 392 292,—	31 214 182,38	120,05
13 03 18	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive	1.2	p.m.	4 149 480 610	4 022 082 950	4 229 539 633	3 942 734 514,—	3 339 206 917,07	80,47
13 03 19	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Euroopa territoriaalne koostöö	1.2	p.m.	1 106 791 028	1 213 929 810	1 145 523 270	1 170 680 290,—	1 038 863 478,22	93,86
13 03 20	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi	1.2	p.m.	25 600 000	50 000 000	35 583 088	45 518 218,01	37 669 113,37	147,14
13 03 31	Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia tehnilise abi ja teabelevi ning makropiirkondade strateegia parema tundmise (2007–2013) meetmete lõpuleviimine	1.2	p.m.	1 600 000	2 500 000	494 210	2 432 751,—	894 230,33	55,89
13 03 40	Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) lähene-misvahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03 41	<i>Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine</i>	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 60	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Vähem arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid</i>	1.2	17 627 800 000	1 125 000 000					—
13 03 61	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Üleminekupiirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid</i>	1.2	2 865 400 000	167 824 266					—
13 03 62	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Enam arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid</i>	1.2	3 650 900 000	209 061 086					—
13 03 63	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Ääre-poolseimate ja hõredalt asustatud piirkondade täiendav eritoetus – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid</i>	1.2	209 100 000	13 000 000					—
13 03 64	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Euroopa territoriaalne koostöö</i>	1.2	505 700 000	53 703 765					—
13 03 65	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi</i>								
13 03 65 01	<i>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi</i>	1.2	69 000 000	47 000 000					—



KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03 65 02	Euroopa Regionaalarengu Fond (ERDF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	1.2	p.m.	p.m.					—
	Artikkel 13 03 65 — Vahesumma		69 000 000	47 000 000					—
13 03 66	<b>Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Uuendusmeetmed linnade säästva arengu valdkonnas</b>	1.2	50 100 000	p.m.					—
13 03 67	<b>Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 – Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia – Tehniline abi</b>	1.2	2 500 000	1 250 000					—
13 03 68	<b>Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 – Euroopa Liidu Doonau piirkonna strateegia – Tehniline abi</b>	1.2	2 500 000	1 250 000					—
13 03 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
13 03 77 01	Katseprojekt – Romade integratsiooni meetmete üleeuroopaline koordineerimine	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	288 393,16	—
13 03 77 02	Katseprojekt – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	92 000	0,—	288 622,—	—
13 03 77 03	Ettevalmistav meede – Väikelaenuudele soodsama keskkonna edendamine Euroopas	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 03 77 04	Katseprojekt – Eeslinnade jätkusuutlik uuendamine	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	142 163	0,—	142 162,50	—

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03 77 05	Ettevalmistav meede – RURBAN – Linna- ja maapiirkondade jätkusuutlikule arengule suunatud partnerlus	1.2	p.m.	549 014	p.m.	p.m.	0,—	155 083,50	28,25
13 03 77 06	Ettevalmistav meede – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil	1.2	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	969 563,49	48,48
13 03 77 07	Ettevalmistav meede – Euroopa Liidu Doonau piirkonna juhtimismudeli loomine – parem ja tõhusam koordineerimine	1.2	p.m.	1 000 000	1 000 000	900 000	0,—	719 908,29	71,99
13 03 77 08	Katseprojekt – Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas	1.2	p.m.	1 300 000	p.m.	600 000	0,—	920 000,—	70,77
13 03 77 09	Ettevalmistav meede Euroopa Liidu Atlandi strateegiat käsitleva Atlandi foorumi jaoks	1.2	—	600 000	1 200 000	600 000	975 000,—	221 266,26	36,88
13 03 77 10	Ettevalmistav meede – Toetus Mayotte'ile ja muudele territooriumidele, mis võivad saada äärepoolseima piirkonna staatuse	1.2	p.m.	400 000	p.m.	600 000	2 000 000,—	1 000 000,—	250,—
13 03 77 11	Ettevalmistav meede – Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus“	1.2	p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	629 000,—	157 708,—	—

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 03 77 12	Ettevalmistav meede – Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas	1.2	1 800 000	800 000	2 000 000	1 000 000			—
13 03 77 13	Katseprojekt – Ühtekuuluvuspoliitika ja selle koostoime teadus- ja arendustegevuse vahenditega: „teaduse tipptaseme saavutamine”	1.2	1 200 000	600 000					—
13 03 77 14	Ettevalmistav meede – Põhjamere piirkonna strateegia	1.2	250 000	125 000					—
13 03 77 15	Ettevalmistav meede – Maa ilma linnad: ELi ja kolmandate riikide koostöö linnaarenduse valdkonnas	1.2	2 000 000	1 000 000					—
13 03 77 16	Ettevalmistav meede – Kreeka pealinnast Ateenast väljapoole jäävate piirkondade tegelik ja soovitud majanduspotentsiaal	1.2	700 000	350 000					—
	<i>Artikkel 13 03 77 — Vahesumma</i>		5 950 000	8 724 014	7 200 000	6 934 163	5 604 000,—	4 862 707,20	55,74
	<b>Peatükk 13 03 — Kogusumma</b>		<b>24 988 950 000</b>	<b>28 480 284 769</b>	<b>30 639 878 699</b>	<b>31 410 089 436</b>	<b>29 491 058 222,91</b>	<b>27 465 447 038,—</b>	<b>96,44</b>

Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 175 on ette nähtud, et artiklis 174 seatud majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse eesmärgi saavutamist tuleb toetada struktuurifondide (kuhu kuulub ka Euroopa Regionaalarengu Fond) vahendusel võetavate meetmetega. Selle lepingu artikli 176 kohaselt on Euroopa Regionaalarengu Fond asutatud selleks, et olla abiks põhiliste regionaalsete ebavõrdsuste korvamisel liidu piires. Struktuurifondide ülesanded, esmatähtsad eesmärgid ja ülesehitus määratletakse ELi toimimise lepingu artikli 177 kohaselt.

Finantsmääruse artikliga 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes.

Määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklis 39, määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklites 100 ja 102 ning määruse (EL) nr 1303/2013 artiklites 85, 144 ja 145 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonidega seoses ette nähtud erieskirjad, mida kohaldatakse ERFi finantskorrektsioonide suhtes.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c sätestatud sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 82 on sätestatud konkreetsed eeskirjad eelmaksete tagasi maksmiseks ERFi puhul.

Tagasimakstud eelmaksed moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 4 kohaselt sihtotstarbelise sisetulu ja kantakse punkti 6 1 5 0 või punkti 6 1 5 7.

Pettusevastase võitluse meetmeid rahastatakse artiklist 24 02 01.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artiklid 174, 175, 176 ja 177.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1), eriti selle artikkel 39.

Määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 82, 83, 100 ja 102.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused.

15. ja 16. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

**13 03 01 Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (2000–2006)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	985 469 995	0,—	1 233 709 347,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondi eesmärgi 1 meetmete katmiseks kohustuste puhul, mis on jäänud programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 01** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

**13 03 02** **Eriprogrammi lõpuleviimine rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (2000–2006)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	18 404 871,70

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades rahu ja leppimise saavutamise eriprogrammi 2000.–2006. aasta tööperioodi täitmata kulukohustuste katteks. Rahu ja leppimise saavutamise eriprogrammi rakendamist jätkati ning vastavalt Euroopa Ülemkogu Berliini istungi allpool nimetatud otsustele tuli programmi uueks kehtivusajaks (2000–2004) eraldada 500 000 000 eurot (1999. aasta hindades). Kooskõlas Brüsselis 17. ja 18. juunil 2004 kokku tulnud Euroopa Ülemkogu järeldustes esitatud palvega lisati sellele veel 105 000 000 eurot, mis eraldati 2005. ja 2006. aastal, et ühtlustada eriprogrammi ja teiste 2006. aastal lõppenud struktuurifondide programmide sekkumistegevust.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Komisjoni otsus 1999/501/EÜ, 1. juuli 1999, millega määratakse liikmesriikide kaupa kindlaks struktuurifondide eesmärgi 1 jaoks ette nähtud kulukohustuste assigneeringute soovituslik jaotus ajavahemikuks 2000–2006 (EÜT L 194, 27.7.1999, lk 49), eelkõige selle põhjendus 5.

Komisjoni otsus K(2001) 638, millega kiidetakse heaks eesmärgi 1 kohane ühenduse struktuuriabi Euroopa Liidu tegevusprogrammide rahu ja leppimise saavutamiseks (programm „PEACE II”) Põhja-Iirimaaal (Ühendkuningriik) ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades.

*Alusaktid*

24. ja 25. märtsi 1999. aasta Berliini Euroopa Ülemkogu järeldused, eelkõige selle punkti 44 alapunkt b.

17. ja 18. juuni 2004. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused, eelkõige selle punkt 49.

**13 03 03** **Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 1 (varasemad kui 2000. aasta)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et Euroopa Regionaalarengu Fond saaks rahastada programmitöö perioodist enne 2000. aastat tasumata kohustusi, mis on seotud varasemate eesmärkidega 1 ja 6.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 03 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4254/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses Euroopa Regionaalarengu Fondiga (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

## 13 03 04 Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (2000–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	117 927 529	13 449,69	270 912 561,18

## Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondi eesmärgi 2 meetmete katmiseks kohustuste puhul, mis on jäänud programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

## 13 03 05 Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Eesmärk 2 (varasemad kui 2000. aasta)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et kolm fondi (Euroopa Regionaalarengu Fond, Euroopa Sotsiaalfond ja Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arendusrahastu) saaksid rahastada 2000. aastale eelnenud programmitöö perioodidest tasumata kohustusi, mis on seotud varasema eesmärgiga 2 ja eesmärgi 5 punktiga b.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 05** (jätkub)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4254/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses Euroopa Regionaalarengu Fondiga (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

**13 03 06 Programmi „URBAN” lõpetamine (2000–2006)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	3 097 548	3 106,18	9 965 326,44

Märkused

Assigneering on ette nähtud ühenduse algatuse „URBAN II” meetmete katmiseks kohustuste osas, mis on jäänud programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata. Ühenduse algatus keskendus kriisiolukordades linnade ja eeslinnade majanduslikule ja sotsiaalsele taaselustamisele, mille eesmärk on edendada linnade säästvat arengut.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni 28. aprilli 2000. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised ühenduse algatuse („URBAN II”) jaoks, mis käsitleb kriisiolukorras olevate linnade ja eeslinnade majanduslikku ja sotsiaalset taaselustamist eesmärgiga edendada linnade säästvat arengut (EÜT C 141, 19.5.2000, lk 8).

**13 03 07 Varasemate programmide lõpuleviimine – Ühenduse algatused (varasemad kui 2000. aasta)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	225 934,49	225 934,49

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Regionaalarengu Fondi täitmata jäänud kohustusi, mis on seotud enne 2000. aastat alustatud ühenduse algatustega.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispannga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4254/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätteid määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses Euroopa Regionaalarengu Fondiga (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 15).

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 07 (jätkub)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4255/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks Euroopa Sotsiaalfondi suhtes (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

*Alusaktid*

Komisjoni 13. mai 1992. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama ühenduse algatuse („Retex”) raames, mis käsitleb peamiselt tekstiili- ja rõivatööstusest sõltuvaid piirkondi (EÜT C 142, 4.6.1992, lk 5).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakenduskavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi kalandussektori ümberkujundamist käsitleva ühenduse algatuse („Pesca”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 1).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama linnapiirkondi käsitleva ühenduse algatuse („URBAN”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 6).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse raames, mis käsitleb väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete kohandamist ühisturuga (VKEdes algatus) (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 10).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse „Retex” jaoks (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 17).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama kaitsetööstuse ümberkujundamist käsitleva ühenduse algatuse („Konver”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 18).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama terasetootmispiirkondade majanduslikku ümberkorraldamist käsitleva ühenduse algatuse („Resider II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 22).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või üldiste toetuste jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama söekaevanduspiirkondade majanduslikku ümberkorraldamist käsitleva ühenduse algatuse („Rechar II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 26).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööjõu kohanemine tööstuse muudatustega” („Adapt”) raames, mille eesmärk on edendada tööhõivet ja tööjõu kohanemist tööstuse muudatustega (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 30).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööhõive ja inimressursside arendamine” („Employment”) raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet peamiselt inimressursside arendamise kaudu (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 36).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama äärepoolsemaid piirkondi käsitleva ühenduse algatuse („Regis II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 44).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, milles kehtestatakse suunised üldiste toetuste või ühtsete rakenduskavade jaoks, mille suhtes liikmesriigid võivad esitada abitaotlusi maaelu arendamist käsitleva ühenduse algatuse („Leader II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 48).

Komisjoni 15. juuni 1994. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama piirialade arendamist, piiriülest koostööd ja teatavaid energiavõrke käsitleva ühenduse algatuse („Interreg II”) raames (EÜT C 180, 1.7.1994, lk 60).

Komisjoni 16. mai 1995. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised algatuse jaoks eriprogrammis rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades („Peace I”) (EÜT C 186, 20.7.1995, lk 3).



KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 07 (jätkub)

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama linnapiirkondi käsitleva ühenduse algatuse („URBAN”) raames (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 4).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teatis liikmesriikidele, millega kehtestatakse muudetud suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööhõive ja inimressursside arendamine” raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet peamiselt inimressursside arendamise kaudu (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 13).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse muudetud suunised rakenduskavade või ühiste toetuste jaoks, mille suhtes liikmesriike kutsutakse üles esitama ettepanekuid ühenduse algatuse „Tööjõu kohanemine tööstuse muudatustega” („Adapt”) raames, mille eesmärk on suurendada tööhõivet ja parandada tööjõu kohanemist tööstuse muudatustega (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 7).

Komisjoni 8. mai 1996. aasta teadaanne liikmesriikidele, millega kehtestatakse suunised rakenduskavade jaoks, mida liikmesriike kutsutakse üles koostama ruumilise planeerimise alast riikidevahelist koostööd käsitleva ühenduse algatuse („Interreg II C”) raames (EÜT C 200, 10.7.1996, lk 23).

Komisjoni 26. novembri 1997. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele, mis käsitleb eriprogrammi rahu ja leppimise saavutamiseks Põhja-Iirimaal ja Iirimaa piiriäärsetes maakondades (1995–1999) („Peace I”) (KOM(1997) 642 (lõplik)).

## 13 03 08 Euroopa Regionaalarengu Fondi meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuendusmeetmed (2000–2006)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	136 000,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Regionaalarengu Fondi uuenduslike meetmete ja tehnilise abi meetmete katmiseks kohustuste osas, mis on jäänud programmitöö perioodist 2000–2006 tasumata, vastavalt määruse (EÜ) nr 1260/1999 artiklitele 22 ja 23. Uuenduslike meetmete hulka kuuluvad uurimistööd, katseprojektid ja kogemuste vahetus. Need olid kavandatud eelkõige struktuurifondide kvalitatiivse parandamise eesmärgil. Tehniline abi hõlmab ettevalmistus-, seire-, hindamis-, kontrolli- ja juhtimismeetmeid, mida on vaja Euroopa Regionaalarengu Fondi toimimiseks. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulutuste katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused),
- teabe ja väljaannetega seotud kulud,
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud,
- teenuste osutamise ja uuringute tegemise lepingud,
- toetused.

Assigneering on samuti ette nähtud partnerite võetavate meetmete rahastamiseks 2014.–2020. aasta programmitöö perioodi ettevalmistamisel.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1260/1999, 21. juuni 1999, millega nähakse ette üldsätted struktuurifondide kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

**13 03 09** **Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Tehniline abi ja uuenduslikud meetmed (varasemad kui 2000. aasta)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kohustuste täimiseks, mida ERF võttis enne 2000. aasta programmitöö perioode seoses asjakohases määruuses sätestatud uuenduslike, ettevalmistavate, järelevalve- või hindamismeetmetega ja muude samalaadsete tehnilise abi meetmetega. Sellest rahastatakse ka varasemaid mitmeaastaseid meetmeid, eelkõige neid, mis on vastu võetud ja rakendatud muude eespool nimetatud määruste alusel ja mis ei kuulu fondide esmatähtsate eesmärkide hulka. Assigneeringut kasutatakse vajaduse korral ka selliste meetmete rahastamiseks, mille jaoks ei ole saadaval või eraldatud vastavaid kulukohustuste assigneeringuid programmitöö perioodiks 2000–2006.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2088/85, 23. juuli 1985, Vahemere kompleksprogrammide kohta (EÜT L 197, 27.7.1985, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2052/88, 24. juuni 1988, struktuurifondide ülesannete ja tõhususe kohta ning nende tegevuse kooskõlastamise kohta teiste struktuurifondide ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 185, 15.7.1988, lk 9).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4253/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeeringupanga ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4254/88, 19. detsember 1988, milles nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses Euroopa Regionaalarengu Fondiga (EÜT L 374, 31.12.1988, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

**13 03 12** **Liidu osamaksed Rahvusvahelise Iirimaa Fondi**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	12 000 000,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu osamakse Rahvusvahelise Iirimaa Fondi, mis moodustati 1985. aasta 15. novembri Inglise-Iiri lepinguga, et edendada majanduslikku ja sotsiaalset arengut ning soodustada kontakte, dialoogi ja leppimist Iirimaa rahvaste vahel.

Rahvusvahelise Iirimaa Fondi tegevus võib täiendada ja toetada algatusprogrammi toiminguid rahuprotsessi toetamiseks mõlemas Iirimaa osas.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 12 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 177/2005, 24. jaanuar 2005, mis käsitleb ühenduse rahalist toetust Rahvusvahelisele Iirimaa Fondile (2005–2006) (ELT L 30, 3.2.2005, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1232/2010, 15. detsember 2010, milles käsitletakse Euroopa Liidu rahalist toetust Rahvusvahelisele Iirimaa Fondile (2007–2010) (ELT L 346, 30.12.2010, lk 1).

## 13 03 13 Ühenduse algatuse „Interreg III” meetmete lõpuleviimine (2000–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	42 000 000	3 699 160,54	129 184 779,76

## Märkused

Assigneering on ette nähtud ühenduse algatuse „Interreg III” (piiriülese, riikidevahelise ja piirkondadevahelise koostöö kohta) säilinud kohustuste rahastamiseks, mis on seotud programmitöö perioodiga 2000–2006.

Erilist tähelepanu pööratakse piiriülesele tegevusele, eelkõige pidades silmas paremat kooskõlastamist Phare, Tacise, ISPA ja MEDA programmidega.

Assigneering on ette nähtud tööjõu piiriülest liikuvust ja oskusi käsitleva kooskõlastustegevusega seotud kulude katmiseks. Nõuetekohast tähelepanu pööratakse koostööle äärepoolseimate piirkondadega.

Assigneeringud võib siduda Phare piiriülese koostöö assigneeringutega, mida kasutatakse ühisprojektideks liidu välispiiril.

Assigneering on ette nähtud muu hulgas vanade ja uute liikmesriikide ning kandidaatriikide vahelise kohaliku ja piirkondliku koostöö ettevalmistamiseks demokraatia, samuti sotsiaal- ja regionaalarengu valdkonnas.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1783/1999, 12. juuli 1999, Euroopa Regionaalarengu Fondi kohta (EÜT L 213, 13.8.1999, lk 1).

## Alusaktid

Komisjoni 2. septembri 2004. aasta teatis, mis määrab juhendid ühenduse Euroopa territooriumi harmoonilise ja tasakaalustatud arengu julgustamiseks kavandatud üleeuroopalise koostöö algatuseks – „INTERREG III” (ELT C 226, 10.9.2004, lk 2).

## 13 03 14 Kandidaatriikidega piirnevate piirkondade toetamine – Varasemate programmide lõpuleviimine (2000–2006)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kulukohustuste katmiseks, mis on jäänud täitmata 2000.–2006. aasta programmitöö perioodi selliste projektide raames, milles tegeleti kandidaatriikidega piirnevate aladega vastavalt ühenduse algatuse „Interreg III” (piiriülese, riikidevahelise ja piirkondadevahelise koostöö kohta) eeskirjadele. Meetmetes võetakse arvesse komisjoni teatist laienemise mõju kohta kandidaatriikidega piirnevatele piirkondadele „Ühenduse meetmed piiriialade suhtes” (KOM(2001) 437 (lõplik)).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 16 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Lähenemine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	21 544 000 000	25 310 105 801	24 798 520 000	24 286 754 507,—	21 338 197 588,40

Märkused

Endised artiklid 13 03 16 ja 13 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata seoses programmidega, mis algatati ERFi vahendusel lähenemiseesmärgi alusel 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil. Eesmärgi raames tahetakse kiirendada vähim arenenud liikmesriikide ja piirkondade lähenemist, parandades majanduskasvu ja tööhõive tingimusi.

Osa assigneeringust on ette nähtud piirkonnasiseste erinevuste vähendamiseks, tagamaks, et antud piirkonna üldine areng ei varjaks endas väljapääsmatus vaesuses alasid ega ebasoodsates oludes territoriaalseid üksusi.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heakskiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

## 13 03 17 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Programm „PEACE”

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	26 000 000	34 060 138	45 000 000	33 392 292,—	31 214 182,38

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata programmi „PEACE” puhul ERFi Euroopa piirkondlikku koostööd käsitleva eesmärgi raames programmitöö perioodil 2007–2013.

Programmi „PEACE” rakendatakse piiriülese koostöö programmina määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 3 lõike 2 punkti c tähenduses.

Programmiga „PEACE” edendatakse asjaomaste piirkondade sotsiaalselt ja majanduslikku stabiilsust, sinna kuuluvad eelkõige meetmed, millega edendatakse kogukondade ühtekuuluvust. Abikõlblik piirkond on kogu Põhja-Iirimaa ja Iirimaa piiriäärsetes maakonnades. Programmi rakendamisel järgitakse täielikult struktuurifondi sekkumistegevuse täiendavuse põhimõtet.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 17** (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

*Alusaktid*

15. ja 16. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

**13 03 18 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Piirkondlik konkurentsivõime ja tööhõive**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	4 149 480 610	4 022 082 950	4 229 539 633	3 942 734 514,—	3 339 206 917,07

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata seoses programmidega, mis algatati ERFi vahendusel piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive eesmärgi alusel 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil. Eesmärgiga tahetakse suurendada vähim arenenud piirkondade hulga väljajäävate alade piirkondlikku konkurentsivõimet ja atraktiivsust ning tööhõivet, võttes arvesse strateegias „Euroopa 2020” seatud eesmäärke.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

**13 03 19 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Euroopa territoriaalne koostöö**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 106 791 028	1 213 929 810	1 145 523 270	1 170 680 290,—	1 038 863 478,22

*Märkused*

*Endine artikkel 13 03 19 ning endised punktid 13 05 03 01 ja 13 05 03 02 (osaliselt)*

Assigneering on ette nähtud selliste kulukohustuste katteks, mis on jäänud täitmata ERFi Euroopa territoriaalset koostööd käsitleva eesmärgi raames algatatud programmidega programmitöö perioodil 2007–2013. Eesmärgiga tahetakse tugevdada territoriaalset ja makropiirkondlikku koostööd ja kogemuste vahetamist asjakohasel tasemel.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 19 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

## 13 03 20 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) meetmete lõpuleviimine – Operatiivne tehniline abi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	25 600 000	50 000 000	35 583 088	45 518 218,01	37 669 113,37

## Märkused

Assigneering on ette nähtud 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil täitmata jäänud kulukohustuste katteks, mis on seotud määruse (EÜ) nr 1083/2006 rakendamiseks vajalike ettevalmistusmeetmete, järelevalve-, haldus- ja tehnilise abi meetmete ning hindamis-, auditeerimis- ja kontrollimeetmetega vastavalt kõnealuse määruse artiklile 45. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused),
- teabe ja väljaannetega seotud kulud,
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud,
- teenuste osutamise ja uuringute tegemise lepingud,
- toetused.

Assigneering on samuti ette nähtud komisjoni poolt heaks kiidetud meetmete rahastamiseks 2014.–2020. aasta programmitöö perioodi ettevalmistamisel.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

## 13 03 31 Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia tehnilise abi ja teabelevi ning makropiirkondade strateegia parema tundmise (2007–2013) meetmete lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 600 000	2 500 000	494 210	2 432 751,—	894 230,33

## Märkused

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 31 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud 2007.–2013. aasta programmitöö perioodil täitmata jäänud kulukohustuste katteks, millega tagatakse:

- nõuetekohane teabevahetus infolehtede (sh elektrooniliste), aruannete ja konverentside ning eriti kord aastas korraldatava foorumi kaudu;
- kohapealsete ürituste korraldamine, et tutvustada Läänemere lähenemist ja makropiirkonna põhimõtteid kõigile huvitatud Euroopa piirkondadele;
- strateegia edukas haldamine selleks loodud detsentraliseeritud süsteemi abil ja eelkõige esmatähtsate valdkondade koordinaatoreid ja juhtprojektide juhte hõlmava süsteemi toimimine;
- Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegiaga seotud meetmete kavandamise ja koordineerimise tehniline ja haldustugi;
- stardiraha strateegiat toetavate projektide kavandamiseks ja ettevalmistamiseks;
- kodanikuühiskonna osalemise toetamine;
- jätkuv abi esmatähtsate valdkondade koordinaatoritele nende koordineerimistegevuses;
- osalemine rakendusvahendis koos Euroopa Investeeringupangaga, kui Läänemere-äärsed liikmesriigid seda taotlevad;
- ambitsioonikama kommunikatsioonistrateegia väljatöötamine Läänemere piirkonda käsitleva Euroopa Liidu strateegia kohta.

Tehnilise abi meetme jätkuvat toetamist tuleks kasutada selleks, et:

- jätkuvalt aidata esmatähtsate valdkondade koordinaatoreid nende koordineerimistegevuses;
- osaleda rakendusvahendis koos EIPga, kui Läänemere-äärsed liikmesriigid seda taotlevad;
- töötada välja ambitsioonikam kommunikatsioonistrateegia Läänemere piirkonda käsitleva Euroopa Liidu strateegia kohta.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1080/2006, 5. juuli 2006, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1783/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

13 03 40 **Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) lähenemisvahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ERFi lähenemisvahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid liikmesriikide puhul, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)**13 03 40** (jätkub)

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasi saadavaid vahendeid ja alles jäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 21. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeraldiste hulka.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artikkel 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

**13 03 41 Euroopa Regionaalarengu Fondi (ERF) piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ERFi piirkondliku konkurentsivõime ja tööhõive vahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid nende liikmesriikide puhul, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasi saadavaid vahendeid ja alles jäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 21. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeraldiste hulka.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artikkel 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).



## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

**13 03 60 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Vähem arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
17 627 800 000	1 125 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil ERFi toetusi majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi raames vähem arenenud piirkondades. Majanduslikult ja ühiskondlikult mahajäänud piirkondade järeleaitamine nõuab pikaajalisi kestvaid jõupingutusi. Sellesse kategooriasse kuuluvad piirkonnad, mille SKP elaniku kohta jääb alla 75 % liidu keskmisest SKPst.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

**13 03 61 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Üleminekupiirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 865 400 000	167 824 266				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil ERFi toetusi majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi raames piirkondade jaotuse uues kategoorias „Üleminekupiirkonnad”, mis asendab 2007.–2013. aastal kehtinud toetuste järkjärgulise kasutuselevõtu ja kaotamise süsteemi. Sellesse kategooriasse kuuluvad piirkonnad, mille SKP elaniku kohta jääb 75 % ja 90 % vahele liidu keskmisest.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

**13 03 62 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Enam arenenud piirkonnad – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 650 900 000	209 061 086				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ERFi toetusi majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi raames enam arenenud piirkondades 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil. Kuigi abi vähem arenenud piirkondadele jääb ühtekuuluvuspoliitika prioriteediks, on see assigneering ette nähtud selleks, et rahastada selliste oluliste proovikividega seonduvat, millega seisavad silmitsi kõik liikmesriigid, näiteks konkurents teadmispõhises majanduses, liikumine vähese CO<sub>2</sub>-heitega majanduse suunas ning ühiskondlik kihistumine, mida põhjustab praegune majanduskliima. Sellesse kategooriasse kuuluvad need piirkonnad, mille SKP elaniku kohta on üle 90 % liidu keskmisest.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

**13 03 63 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Äärepoolseimate ja hõredalt asustatud piirkondade täiendav eritoetus – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
209 100 000	13 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil ERFi toetusi majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi raames äärepoolseimates ja hõredalt asustatud piirkondades. Lisarahastamine on ette nähtud selleks, et võtta arvesse konkreetseid probleeme, millega seistakse silmitsi äärepoolseimates piirkondades, mis on määratletud Euroopa Liidu toimumise lepingu artiklis 349, ning põhjapoolsetes hõredalt asustatud piirkondades, mis vastavad Austria, Soome ja Rootsi ühinemislepingu protokollis nr 6 artiklis 2 sätestatud kriteeriumidele.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 63** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

**13 03 64** **Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Euroopa territoriaalne koostöö**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
505 700 000	53 703 765				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ERFi toetusi Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgi raames 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil. Assigneeringust rahastatakse ELi ja naaberriikide naaberpiirkondade vahelist piiriülest koostööd, riikidevahelist koostööd suuremates riikideülestes piirkondades ja piirkondadevahelist koostööd. Assigneeringust rahastatakse ka liidu välispiiri koostöömeetmeid, mida toetatakse Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi ning ühinemiseelse abi rahastamisvahendi raames.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil (ELT L 347, 20.12.2013, lk 259).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 65 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi

13 03 65 01 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Operatiivne tehniline abi

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
69 000 000	47 000 000				

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EL) nr 1303/2013 rakendamiseks vajaliku ettevalmistustöö, järelevalve, haldus- ja tehnilist abi, hindamise, auditeerimise ning kontrollimeetmete rahastamiseks vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 58 ja 118. Eelkõige võib assigneeringut kasutada toetuskulude (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused) katteks.

Assigneering on muu hulgas ette nähtud ka selleks, et arendada välja:

- vahendid elektrooniliseks projektirakendamiseks ja -aruandluseks ning rakenduskavade haldamise ja rakendamisega seotud dokumentide ja menetluste standardimiseks;
- vastastikune eksperdi hinnang iga liikmesriigi finantsjuhtimise ja tulemuste kvaliteedi kohta;
- avaliku hanke standarddokumendid;
- tulemus- ja mõjunäitajate ühtne süsteem;
- parimate tavade käsiraamat, et optimeerida raha kasutamist ja langetada veamäära.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

13 03 65 02 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERDF) – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Punkt on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes eelarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse (EL) nr 1303/2013 artikliga 25 kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks ellu viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 65** (jätkub)

13 03 65 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

**13 03 66 Euroopa Regionaalarengu Fond (ERF) – Uuendusmeetmed linnade säästva arengu valdkonnas**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
50 100 000	p.m.				

*Märkused*

*Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et toetada ERFi uuenduslikke meetmeid komisjoni algatuses linnade säästva arengu valdkonnas vastavalt määruse (EL) nr 1301/2013 artiklile 8. Meetmed hõlmavad uuringuid ja katseprojekte, mille eesmärk on leida või katsetada uusi võimalusi liidu tasandil oluliste linnade säästva arengu valdkonnas.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

**13 03 67 Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 – Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia – Tehniline abi**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 500 000	1 250 000				

Märkused

Assigneering on kavandatud Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia rakendamiseks.

Tehnilise abi meetme jätkuvat toetamist tuleks 2014. aastal kasutada selleks, et

1. jätkuvalt aidata esmatähtsate valdkondade koordinaatoreid nende koordineerimistegevuses;
2. osaleda rakendusvahendis koos EIPga, kui Läänemere-äärsed liikmesriigid seda taotleavad;
3. töötada välja ambitsioonikam kommunikatsioonistrateegia Läänemere piirkonda käsitleva Euroopa Liidu strateegia kohta.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

**13 03 68 Makropiirkonna strateegiad aastateks 2014–2020 – Euroopa Liidu Doonau piirkonna strateegia – Tehniline abi**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 500 000	1 250 000				

Märkused

Assigneering on kavandatud Euroopa Liidu Doonau piirkonna strateegia rakendamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1301/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Euroopa Regionaalarengu Fondi ja majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgiga seonduvaid erisätteid ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1080/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 289).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

13 03 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

13 03 77 01 Katseprojekt – Romade integratsiooni meetmete üleeuroopaline koordineerimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	288 393,16

Märkused

Endine artikkel 13 03 21

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 02 Katseprojekt – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	92 000	0,—	288 622,—

Märkused

Endine artikkel 13 03 23

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 03 Ettevalmistav meede – Väikelaenudele soodsama keskkonna edendamine Euroopas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 13 03 24

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 77** (jätkub)

13 03 77 03 (jätkub)

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 04 Katseprojekt – Eeslinnade jätkusuutlik uuendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	142 163	0,—	142 162,50

Märkused

Endine artikkel 13 03 26

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 05 Ettevalmistav meede – RURBAN – Linna- ja maapiirkondade jätkusuutlikule arengule suunatud partnerlus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	549 014	p.m.	p.m.	0,—	155 083,50

Märkused

Endine artikkel 13 03 27

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)

**13 03 77** (jätkub)

13 03 77 06 Ettevalmistav meede – Piirkondliku ja kohaliku tasandi koostöö tõhustamine liidu regionaalpoliitika edendamise kaudu ülemaailmsel tasandil

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	969 563,49

*Märkused*

*Endine artikkel 13 03 28*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu tildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 07 Ettevalmistav meede – Euroopa Liidu Doonau piirkonna juhtimismudeli loomine – parem ja tõhusam koordineerimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 000 000	1 000 000	900 000	0,—	719 908,29

*Märkused*

*Endine artikkel 13 03 29*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu tildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

13 03 77 08 Katseprojekt – Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 300 000	p.m.	600 000	0,—	920 000,—

Märkused

Endine artikkel 13 03 30

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 09 Ettevalmistav meede Euroopa Liidu Atlandi strateegiat käsitleva Atlandi foorumi jaoks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	600 000	1 200 000	600 000	975 000,—	221 266,26

Märkused

Endine artikkel 13 03 32

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Liidu institutsioonid toetavad Euroopa strateegia väljatöötamist Atlandi piirkonna jaoks. Tuleb kindlaks määrata konkreetsete prioriteetidega valdkonnaüleline tegevuskava selle strateegia rakendamiseks alates 2014. aastast. Tegevuskava väljatöötamisel peaksid osalema Atlandi sidusrühmad.

Tegevuskava peaks olema tihedalt seotud regionaalpoliitikaga ja integreeritud merenduspoliitikaga ning peaks ühtlasi hõlbustama sünergia saavutamist teiste liidu poliitikavaldkondadega, nagu üleeuroopalised transpordivõrgud, ühine kalanduspoliitika, kliima- ja keskkonnameetmed, teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogramm, energiapolitiitika jms.

Ettevalmistava tegevusega rahastatakse sidusrühmade dialoogiplatvormi, mida nimetatakse Atlandi foorumiks, eesmärgiga kindlaks määrata prioriteetsed projektid ja Atlandi strateegia juhtimine.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

## 13 03 77 09 (jätkub)

Ettevalmistava tegevuse rahastamine aitab

- luua Atlandi foorumi, julgustades peamisi sidusrühmi tegema koostööd töörühmades ning tagades piisava teavituse ning laialdase osaluse;
- kaasata foorumi liikmeid protsessi, mis viib Atlandi strateegia valdkonnaülese tegevuskava vastuvõtmiseni vastavalt asjaomaste piirkondade vajadustele ja selge orientatsiooniga jätkusuutlikule majanduskasvule Atlandi ookeani rannikualadel ja merendussektoris;
- toetada tehnilist tööd, mis on vajalik tegevuskavas sisalduvate konkreetsete prioriteetsete meetmete kindlaksmääramiseks ja nende teostatavuse testimiseks.

Tegevuskava väljatöötamisel abistab sidusrühmi alltöövõtja. Alltöövõtja vastutab ettevalmistava tegevuse rakendamise eest ja töötab komisjoni järelevalve all.

Ettevalmistav tegevus on rahastanud sidusrühmade dialoogiplatvormi (Atlandi foorum) eesmärgiga kindlaks määrata prioriteetsete projektid ja Atlandi strateegia juhtimine.

Pärast tegevuskava vastuvõtmist 2012. aasta lõpus kavatses foorum valmistada sidusrühmad ette tegevuskava rakendamiseks. Seetõttu oli vaja ettevalmistavat tegevust 2013. aastal jätkata.

Ettevalmistava tegevuse rahastamine võimaldab

- luua Atlandi foorumi, julgustades peamisi sidusrühmi tegema koostööd töörühmades ning tagades piisava teavituse ning laialdase osaluse;
- kaasata foorumi liikmed protsessi, mis viib Atlandi strateegia raames kavandatava valdkonnaülese tegevuskava vastuvõtmiseni – vastavalt piirkondade vajadustele ja selge orientatsiooniga jätkusuutlikule majanduskasvule Atlandi ookeani rannikualadel ja merendussektoris;
- toetada tehnilist tööd, mis on vajalik tegevuskavas sisalduvate konkreetsete prioriteetsete meetmete kindlaksmääramiseks ja nende teostatavuse testimiseks;
- valmistada sidusrühmi ette tegevuskava rakendamiseks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 10 Ettevalmistav meede – Toetus Mayotte'ile ja muudele territooriumidele, mis võivad saada äärepoolseima piirkonna staatuse

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	400 000	p.m.	600 000	2 000 000,—	1 000 000,—

## Märkused

Endine artikkel 13 03 33

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED** (jätkub)**13 03 77** (jätkub)

## 13 03 77 10 (jätkub)

Plaan muuta Mayotte'i staatus ülemeremaade ja-territooriumide hulka kuuluvast territooriumist äärepoolseimaks piirkonnaks on liidu jaoks esmakordne ettevõtmine. Staatuse muutmist lihtsustab Euroopa Liidu toimimise lepingu jõustumine, mille artikli 355 lõikes 6 on sätestatud, et Euroopa Ülemkogu teeb sellekohase otsuse ühehäälselt. Prantsusmaa valitsus teeb ettevalmistusi, et anda Mayotte'ile äärepoolseima piirkonna staatus 2014. aastast alates. Seeläbi satub Mayotte sellisesse olukorda nagu kandidaatriigid, kellelt nõutakse oluliste struktuurireformide elluviimist, millega seoses annab liit mitmesugust abi liidu õigusliku ülevõtmise ja liidu poliitika rakendamise hõlbustamiseks. Staatuse muutmise tulemusena tuleb Mayotte'i kohalikel ametiasutustel tulevikus tegeleda uut tüüpi liidu rahaliste vahenditega, mida iseloomustavad teistsugused summad ja menetlused kui nende praeguseks rahastamisallikaks olevat Euroopa Arengufondi. Ettevalmistav tegevus keskendub peamiselt tehnilise abi meetmetele, et koolitada Mayotte'i haldusasutuste töötajaid, kes vastutavad tulevaste rakenduskavade koostamise, haldamise, järelmeetmete ja järelevalve eest. Liikmesriigi territooriumina ei ole Mayotte'il õigust saada rahalisi vahendeid ühinemiseelse abi rahastamisvahendist; kuna aga Mayotte ei ole veel ka struktuurifondide üldsätetele vastav piirkond, siis ei ole tal võimalik saada ka tehnilist abi.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on toetada Mayotte'i departemangu äärepoolseima piirkonna staatusele üleminekul.

Vaja on võtta mitmeid meetmeid:

- tulevaste rakenduskavade koostamise, haldamise, järelmeetmete ja järelevalve eest vastutavate kohalike töötajate koolitamine;
- enne tulevaste rakenduskavade koostamist uuringute ja eelneva hindamise tegemine piirkonna analüüsimiseks ja kohalike osalejate toetamiseks, et panna paika piirkondlik strateegia ja programmi prioriteedid;
- üldiste infotundide korraldamine valitud esindajatele, kohalikele osalejatele ja ametnikele äärepoolseima piirkonna staatusele ülemineku tagajärgede kohta ning institutsioonide teavitamine programmide käivitamisest;
- Mayotte'i majandus- ja regionaalküsimustega tegelevas peasekretariaadis Euroopa üksuse loomine, et koguda teavet ja jagada seda avaliku sektori partneritega, koostada ja viia ellu rakenduskavasid ning teavitada ja toetada projektide arendajaid.

Ettevalmistavat tegevust võib kohaldada ka muudele samalaadsetes olukorras olevatele territooriumidele.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

13 03 77 11 Ettevalmistav meede – Valitud kohalikele ja piirkondlikele esindajatele suunatud „Erasmus”

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	1 000 000	1 000 000	629 000,—	157 708,—

## Märkused

## Endine artikkel 13 03 34

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on kohalike ja piirkondlike volikogude abistamine ja toetamine liidus.

Ettevalmistava tegevuse esmane põhimõte on ergutada ja toetada valitud kohalike ja piirkondlike esindajate liikuvust liidu piires. Ettevalmistava tegevuse teine põhimõte on liikuvuselemendi lisamine kohapealse koolituse kokkulepitud programmi ning majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse alaste kogemuste jagamine.

Eesmärgid on järgmised:

- ergutada mitmepoolset koostööd territoriaalsete, kohalike ja piirkondlike asutuste vahel poliitilisel tasandil,
- toetada valitud kohalike ja piirkondlike esindajate liikuvust,
- edendada ühist uurimist ja igapäevaste probleemidega seotud ideede vahetamist kohapealsete koolituste ja kogemuste jagamise kaudu,
- edendada parimate tavade vahetust.

Ettevalmistav tegevus on seega vahend valitud kohalike ja piirkondlike esindajate õppimise ja kogemuste omandamise edendamiseks, samuti kohalike ja piirkondlike volikogude võimekuse suurendamiseks seoses mõistete, demokraatlike põhimõtete ja strateegiade kohaldamisega.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 12 Ettevalmistav meede – Liikumine ühtse piirkondliku identiteedi, rahvaste lepitamise ning majandusliku ja sotsiaalse koostöö, sealhulgas üleeuroopalise pädevuse ja asjatundlikkuse platvormi suunas Doonau makropiirkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 800 000	800 000	2 000 000	1 000 000		

## Märkused

## Endine artikkel 13 03 35

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

## 13 03 77 12 (jätkub)

Ettevalmistava meetme eesmärk on korraldada või välja töötada:

- sellised koolitusprogrammid ja seminarid noortele, mille eesmärk on rõhutada Doonau makropiirkonnas elavate rahvaste ühtset piirkondlikku identiteeti. Programmid, milles tuleks rõhutada ühiskonnaõpetust ja kultuurivahetuse võimalusi, mis aitavad tagada edumeelsele ja jätkusuutlikule Euroopa tulevikule suunatud kooseksisteerimise, käsitledes üksteise piirkondliku kohalolu mõistmise, ühtekuuluvustunde ja koostöövajaduse küsimusi, samuti pakkudes võimalusi dialoogideks ja leppimiseks;
- pädevuse kättesaadavate ühiste platvormide kaudu käsitlemise ja projektiteabe käsitlemise ning võrgustike loomise parandamine, samuti sellealaste uute lahenduste arendamine.

Ettevalmistav meede edendab asjaomaste piirkondade sotsiaalset ja majanduslikku stabiilsust, sh meetmeid, mille eesmärk on edendada kogukondade ühtekuuluvustunnet, luues võimalusi üksteise kultuuri ja ajaloo tundmaõppimiseks ja kohaseks tunnustamiseks, ning rõhutab ka riikidevahelise koostöö lisandväärtust. See peaks looma jätkusuutliku aluse ühisele platvormile, mis annab juurdepääsu piirkondlikule pädevusele ja suurendab piirkondlikku koostööd, samuti peaks see andma võimaluse saada makropiirkonna strateegia alaseid kogemusi. Abikõlblik piirkond on Doonau makropiirkond ja ümberkaudsed riigid kooskõlas Euroopa naabuspoliitikaga. Programmidesse tuleks kaasata valitsusvälised organisatsioonid ja kodanikuühiskonna organisatsioonid, et tagada pingutuste tegemine leppimise saavutamiseks ka väljaspool riiklikke struktuure. Vahendite saamiseks sobivad programmid kaasavad osalejaid vähemalt kolmest piirkonna liikmesriigist.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 13 Katseprojekt – Ühtekuuluvuspoliitika ja selle koostoime teadus- ja arendustegevuse vahenditega: „teaduse tipptaseme saavutamine”

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 200 000	600 000				

## Märkused

Katseprojektis keskendutakse toetuse andmisele eesmärgiga suurendada teadusele, arendustegevusele ja innovatsioonile orienteeritud kahe peamise ELi rahastamisvahendi (Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondid ja programm „Horisont 2020”) väärtust, edendades aktiivselt nende kombineerimist. Projektil on kaks peamist eesmärki:

abi andmine oma innovatsioonialase mahajäämuse vähendamiseks tegelevatele uutele liikmesriikidele, et edendada tippteadmisi kõikides Euroopa Liidu piirkondades ja liikmesriikides;

riiklike ja piirkondlike aruka spetsialiseerumise strateegiatega varajase ja tulemusliku rakendamise stimuleerimine.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

## 13 03 77 13 (jätkub)

## Projekti ulatus

Mingi valdkonna teadus- ja innovatsioonitegevuses tiptasemeni jõudmine nõuab sageli aastate- või isegi aastakümnetepikkusi pidevaid jõupingutusi. Heade riiklike/piirkondlike aruka spetsialiseerumise alaste teadusuuringute ja innovatsioonistrateegiate (RIS3) väljatöötamist peetakse piirkondliku/riikliku tasandi pikaajaliste pidevate jõupingutuste toetamisel esmatähtsaks. Seetõttu on Teadusuuringute Ühiskeskuse ja regionaalpoliitika peadirektoraadi ühiselt rajatud aruka spetsialiseerumise platvormi (mis läheb aastas maksma ligikaudu 1,6 miljonit eurot) kaudu liikmesriikidele ja piirkondadele pakutav toetus nende RIS3-strateegiate väljatöötamisel ja ajakohastamisel esmatähtis. See võimaldab uutel liikmesriikidel ja nende piirkondadel määrata oma territooriumil kindlaks piiratud arvu kvaliteetsete teadusuuringute valdkondi ja suure innovatsioonialase potentsiaaliga tööstustegevusi, mida Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide (ESIF) abil tugevdada ja arendada, et omandada rohkem tippteadmisi ja suured konkurentsivõimet programmi „Horisont 2020” pakkumismenetlustes. Sellega suurendatakse ka uute liikmesriikide suutlikkust kasutada ära varasemate raamprogrammide projektide tulemusi, mis on saadud muude (sageli vanade) liikmesriikide teadusuuringute ja innovatsiooniga tegelevates juhtivates asutustes. Selle tulemusena suurendaksid nõuetekohaselt rakendatud head RIS3-strateegiad uute liikmesriikide suutlikkust kasutada ära Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondidest innovatsioonile eraldatavad suured vahendid.

Selle Euroopa Parlamendi katseprojektiga seoses komisjonile eraldatud vahendite abil allkirjastab Teadusuuringute Ühiskeskus koos regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraadiga uue halduskokkuleppe, et algatada aruka spetsialiseerumise platvormi raames uus meede, millega aidatakse uutel liikmesriikidel ja piirkondadel saavutada programmi „Horisont 2020” ning Euroopa struktuuri- ja investeerimisfondide vaheline koostöö ja lõigata sellest kasu, jälgendades ja kasutades ära koostöömeede aruka spetsialiseerumise platvormiga.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 13 03 77 14 Ettevalmistav meede – Põhjamere piirkonna strateegia

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
250 000	125 000				

## Märkused

## Põhjamere piirkond kasvumootorina

Põhjamere piirkonnal on võimalus olla Euroopa kasvumootoriks, anda Euroopa Liidule lisandväärtust ja aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisele.

EL on töötanud välja Läänemere piirkonna strateegia ning alustatud on tööd Atlandi ja Arktika piirkondlike strateegiate väljatöötamiseks, kuid Põhjamere piirkonna puhul ei ole sellist protsessi veel alustatud. Põhjamere piirkonna strateegia on Euroopa kirde- ja loodeosa makropiirkondade vahel puuduv lüli.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on analüüsida selle piirkonna kasvupotentsiaali ja kasutada analüüsi tulemusi selleks, et uurida, millist lisandväärtust annaks Põhjamere piirkonna makropiirkondlik ühine strateegia tulevikus, arvestades asjaolu, et tugeval Põhjamere piirkonnal on võimalus toimida Euroopa kasvumootorina ja aidata kaasa strateegia „Euroopa 2020” eesmärkide saavutamisele.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

13 03 77 (jätkub)

13 03 77 14 (jätkub)

*Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokument*

Põhjamere komisjoni üldassamblee töötas Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendi välja koostöös Põhjamere piirkonna liikmete ja sidusrühmadega. Strateegiadokumendis käsitletakse Põhjamere piirkonda kui territoriaalse koostöö piirkonda ning selle strateegilises keskmis on peamised probleemid ja ühised tunnused, mille puhul riikidevahelised meetmed ja ühine töö peaksid andma lisandväärtust.

Strateegiadokumendis tuuakse ära viis strateegilist prioriteeti, mis on tihedalt seotud strateegia „EL 2020” eesmärkidega ja aitavad kaasa mitmete (kui mitte kõigi) strateegia „EL 2020” juhtalgatuste rakendamisele:

- merealade haldamine,
- juurdepääsu ja puhta transpordi kasutamise suurendamine,
- võitlus kliimamuutusega,
- atraktiivsed ja jätkusuutlikud kogukonnad,
- innovatsiooni ja tippaseme edendamine.

Põhjamere piirkonna strateegia dokument on esimene samm Põhjamere piirkonna probleemide ja võimaluste analüüsimisel ning piirkondliku kasvu võimaluste uurimisel strateegia „EL 2020” toetamise huvides.

*Põhjamere piirkonna ettevalmistav meede*

Selleks et põhjalikult uurida, milline on kasvupotentsiaal strateegia „EL 2020” toetamise huvides, ja luua alus tugevale makropiirkonnale, tuleb põhjalikumalt analüüsida Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendis nimetatud viit strateegilist prioriteeti ja nende lisandväärtust Euroopa kogukonnale.

*Tegevused*

Ettevalmistava meetmega rahastatakse mitut hästi kooskõlastatud algatust kolme aasta jooksul (2014–2017) ja selles keskendatakse järgmisele:

- Põhjamere piirkonna 2020. aasta strateegia dokumendis toodud viie prioriteedi põhjalik analüüs/uuring;
- sidusrühmade konverentsid, et arutada panuse-, koostöö- ja sisuküsimusi;
- järeelmeetmeid käsitlev arutelu kõigi sidusrühmadega, sh Euroopa Komisjoni, liikmesriikide ja piirkondlike asutustega.

Tegevused peaksid olema tihedalt seotud ELi regionaalpoliitikaga ja ühtlasi edendama sünergilist koostööd muude liidu poliitikavaldkondade ja programmidega.

*Tulemus*

Lõpptulemuseks on Põhjamere makropiirkondliku kasvupotentsiaali süvaanalüüs, mis hõlmab võimalikke sekkumisvaldkondi, ning valge raamat ELile ja liikmesriikidele ühise piirkondliku strateegia ja koostöö lisandväärtuse kohta Põhjamere piirkonnas.

*Rakendamine*

Ettevalmistava meetme assigneeringud tuleks lisada ELi eelarvesse jaotise 13 „Regionaalpoliitika” all ning kavandavate tegevuste piirkondlikku iseloomu arvestades peaks ettevalmistava tegevuse rakendamise eest vastutama regionaalpoliitika peadirektoraat koos Põhjamere komisjoniga.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

13 03 77 15 Ettevalmistav meede – Maailma linnad: ELi ja kolmandate riikide koostöö linnaarenduse valdkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

## Märkused

ELi piirkonna- ja linnapoliitika rahvusvaheline mõõde on viimastel aastatel tähtsamaks muutunud. Hiina, Venemaa, Brasiilia ja Ukrainaga on sõlmitud piirkondliku koostöö teineteisemõistmise memorandumid ning koostööd on edasi arendatud Moldova, Gruusia, Tšiili, Argentina, Peruu, Lõuna-Aafrika, Uruguay ja Jaapaniga. Piirkonna- ja linnapoliitika valdkonna dialoog, mis on liidu ja kolmandate riikide diplomaatiliste suhete üks osa, nõuab suuremat toetust. Lisaks sellele peaks koostöö kolmandate riikidega keskenduma teatavatele küsimustele seoses ühtekuuluvuspoliitika reformiga, nimelt selle tugevdatud linnamõõtmele.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on edendada territoriaalse arengu valdkonna kogemuste ja parimate tavade vahetust Euroopa Liidu ja kolmandate riikide vahel, pöörates eriti tähelepanu linnaarendusele, linna ja maa partnerlusele ning linnade piiriülesele koostööle.

Ettevalmistav tegevus peaks hõlmama järgmisi meetmeid:

- õppekülastuste korraldamine linnapoliitikas osalejatele;
- seminaride ja tööriühmade korraldamine, et vahetada ELi ja kolmandate riikide vahel kogemusi linnaarenduse, linna ja maa partnerluse ning linnade piiriülese koostöö valdkonnas;
- uuenduslike hea tava näidete toomine Euroopa Liidu ja kolmandate riikide suurte ja väikeste linnade koostöös erinevates teemavaldkondades;
- sellise internetipõhise abivahendi väljatöötamine ja rakendamine, mis võimaldaks Euroopa Liidu suurtel ja väikestel linnadel otsida konkreetset valdkonnas koostööpartnerit kolmandatest riikidest.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu tildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

13 03 77 16 Ettevalmistav meede – Kreeka pealinnast Ateenast väljapoole jäävate piirkondade tegelik ja soovitud majanduspotentsiaal

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
700 000	350 000				

## Märkused

Selle ettevalmistava meetme rakendamine peaks ideaalis olema parimaks näiteks tõelise RIS 3-strateegia kavandamisest ja rakendamisest ühes konkreetsetes Kreeka piirkonnas ning andma eeskjuu teistele lähenemispirkondadele.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

## 13 03 77 16 (jätkub)

*Põhjus*

Kuigi komisjon on juba teinud ära suuremahulise ettevalmistava töö, et ärgitada Kreekat ja selle piirkondi kavandama asjakohaseid piirkondlikke aruka spetsialiseerumise innovatsioonistrateegiaid (RIS3), on nende väljatöötamine ja rakendamine endiselt problemaatiline. Teadus- ja innovatsioonialaste tugevuste arendamise ning konkreetse piirkonna ettevõtlusalaste vajadustega klapitamise parimate tavade vahetamisest ei piisa konkurentsieelse saavutamiseks. Seega on äärmiselt oluline tõhustada praegusi jõupingutusi kriisist tõsiselt mõjutatud Kreeka piirkonna otsese, professionaalse ja sihipärase abistamisega.

Praegune killustatus ning keskväimu ja piirkonna tasandi omavalitsuste ebapiisavad kooskõlastamispuüed ei aita piisavalt tagada nõuetekohast ettevõtluse vaimus toimuvat avastamisprotsessi Kreeka piirkondades. Seetõttu on äärmiselt oluline luua usaldusväärne ja kaasav juhtimisstruktuur, mil oleks piisavalt kogemusi ja inimressursse, et kavandada ja rakendada ühes Kreeka näidispiirkonnas teadus- ja arendustegevuse ning innovatsioonimeetmeid. Arenguprotsessi hõlbustamiseks ja kiirendamiseks tuleks üht Kreeka piirkonda ettevõtluse vaimus toimivas avastamisprotsessis abistada, võimaldades talle kogemustevahetust majandusgeograafiat ning muude Euroopa piirkondade muutusi tundva spetsialistiga. Selline abi vähendaks personali koormust Kreeka ametiasutustes, kes peavad oma ekspertiisi tõhustama. Selline ekspertiis tuleb luua haldusalaste ning piirkondliku majandusarenguga seotud parimate tavade vahetamise abil, kaasates suurel määral Euroopa asjatundjaid, kes on pädevad ja kogunud piirkondliku majanduse teadmistel põhineva tiberkorraldamise vallas.

*Reguleerimisala*

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on määrata kindlaks valitud piirkonna majanduslik potentsiaal ning uurida ka selle innovatsioonipotentsiaali võimalusi ja laiendamist. Valida on kavas Ida-Makedoonia ja Traakia piirkond, mis on üks vaesemaid nii Kreekas kui ka Euroopa Liidus. Ida-Makedoonia ja Traakia piirkond on lähenemisiirkond, mida on tõsiselt mõjutanud nii kriis kui ka naaberriikide odava tööjõu tõsine konkurents. Kuigi piirkonnas on ülikool, tehnoloogiainstituut ja muid teadustööga tegelevaid asutusi, ei ole teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooni ning kohalike ettevõtjate vajaduste vahel peaaegu mingit seost. Projekti abil tuleks näidata, et innovatsioonil ja kohalike tootjate ekspordile orienteeritusel põhinev majanduskasv on saavutatav.

See peaks kujunema muude Kreeka ja Euroopa lähenemisiirkondade majanduskasvu paradigmaks.

Euroopa Liidu rahastamisega tuleks toetada piirkondliku aruka spetsialiseerumise strateegia väljatöötamist ja rakendamist, keskendudes eelkõige järgmisele:

- 1) sidemete loomine ja/või tugevdamine piirkonna väljapoole orienteeritud tööstuse/tootmise ning Kreeka piirkondlike teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniga seotud asutuste vahel (eelistatavalt sama piirkonna asutustega, aga ka muude piirkondade omadega)?
- 2) Kreeka piirkondlike teadus- ja arendustegevuse ja innovatsiooniga seotud asutuste toetamine sidemete loomisel/tugevdamisel piirkonna väljapoole orienteeritud ettevõtetega, et pakkuda ekspordivate ettevõtete tehnoloogilistele vajadustele konkreetseid lahendusi,
- 3) ajude äravoolu takistamine, kasutades täielikult ära piirkonna tehnoloogiainstituudi olemasolevaid tehnoloogilisi vahendeid, lastes neid vahendeid kasutada kohalikel spetsialistidest töötajatel, et töötada valitud ekspordivatele ettevõtete jaoks välja tehnoloogilised lahendused, ning luues ettevõtluses, kaubanduses ja ekspordis kvalifitseeritud kohalike töötajate ringi, et abistada ja nõustada potentsiaalseid välisinvestoreid,
- 4) piirkondliku programmi korraldusasutuse koostöö ergutamine piirkonna majandusgeograafia asjatundjatega ning muude majandusgeograafidega, kes rakendavad edukalt RIS3 poliitikat mõne muu Euroopa Liidu liikmesriigi, näiteks Saksamaa mõnes konkreetses piirkonnas.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 03 — EUROOPA REGIONAALARENGU FOND JA MUUD PIIRKONDLIKUD MEETMED (jätkub)

## 13 03 77 (jätkub)

## 13 03 77 16 (jätkub)

*Kestus – abi liik*

See ettevalmistav tegevus ei tohiks alates käivitamisest kesta üle ühe aasta, samuti ei tohiks ületada sellele algselt ette nähtud rahalisi vahendeid.

*Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonnas ellu viidava projekti ettepanek*

Võttes arvesse Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonnas aruka spetsialiseerumise strateegiaga seoses siiani võetud meetmeid, on projekti alustamine soovitatav, et aidata piirkonna aruka spetsialiseerumise strateegiat paremini kujundada ning eelkõige valida prioriteete, millele rahastamist koondada. Seetõttu tehakse ettepanek viia ellu järgmine projekt:

- sellise rakendusuuringute ja tehnoloogia arendamise programmi alustamine, mis oleks suunatud ettevõtluse vaimus toimivas avastamisprotsessis määratletud tegevustega seotud vajaduste täitmisele. Praeguseks on Ida-Makedoonia ja Traakia RIS3 piirkondliku hinnangu alusel tuvastatud teatavad sektorid, milles piirkonnal võiks olla konkurentsieelis. Näiteks võib tuua geotermilise energia, põllumajanduse, karjakasvatuse, kalanduse ja biotehnoloogia, marmori kaevandamise ja töötlemise, IKT ja automatiseerimise,
- teadustöötajate ning Ida-Makedoonia ja Traakia piirkonna teadusasutuste koostöö ja võrgustikutöö tihendamise piirkonna tootjatega. Teadusasutused peaksid näitama (näiteks vastastikuse mõistmise memorandumis), kuidas nemad panustavad juba olemas olevate ja võimalike uute kasutajate probleemide lahendamisse seoses sihipäraste teadus- ja arendusprojektide tulemuste kasutamise (eelkõige rakendusuuringute ja tootearenduse vallas),
- ajude äravoolu takistamine kahel viisil: a) korraldades liikuvusuuringute koolitusprogrammi ja optimeerides Kavala tehnoloogiainstituudi uurimisvahendite kasutamist ning b) luues ettevõtluses, kaubanduses ja ekspordis kvalifitseeritud kohalike töötajate kogumi, et abistada ja nõustada potentsiaalseid välisinvestoreid,
- piirkondliku rakenduskava korraldusametuse ning Ida-Makedoonia ja Traakia majandusgeograafide koostöö, parimate tavade vahetamise ja mestimise edendamine mõne muu ELi liikmesriigi piirkonnas RIS3 poliitikat edukalt rakendava korraldusametuse ja majandusgeograafidega.

*Järelevalve ja hindamine*

Üheaastase kestusega projekti üle teostab järelevalvet Ida-Makedoonia ja Traakia piirkondliku programmi korraldusametuse. Enne projekti käivitamist tuleks kindlaks määrata piiratud arv konkreetseid väljund- ja tulemusnäitajaid, mille abil mõõta vähemalt käibe suurenemist, ekspordi kasvu ning säilitatud ja loodud töökohtade arvu.

Projekti lõpus tuleks tellida lühike hindamisuuring.

Projekti tulemused tuleks esitada asjaomasele piirkonnale, samuti tuleks neid tutvustada spetsiaalsel seminaril, mille korraldab Ateenas Euroopa Parlamendi esindus, ning Euroopa Parlamendis Brüsselis.

*Projekti rakendamine*

Selleks, et projekti ning Teadusuuringute Ühiskeskuse poolt Euroopa piirkondade aruka spetsialiseerumise valdkonnas praegu tehtava töö koostöötajad maksimeerida, viiks komisjon projekti tõenäoliselt ellu Teadusuuringute Ühiskeskuse kaudu ning regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraadi toetusel.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 04	ÜHTEKUULUVUSFOND								
13 04 01	Ühtekuuluvusfondi varasemate projektide lõpuleviimine (varasemad kui 2007. aasta)	1.2	p.m.	570 183 553	p.m.	953 453 908	0,—	950 370 142,69	166,68
13 04 02	Ühtekuuluvusfondi meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	1.2	p.m.	10 002 500 000	12 499 800 000	10 461 043 541	11 785 940 667,37	8 671 805 422,15	86,70
13 04 03	Ühtekuuluvusfondist rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine	1.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
13 04 60	Ühtekuuluvusfond – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid	1.2	7 939 400 000	505 156 711					—
13 04 61	Ühtekuuluvusfond – Operatiivne tehniline abi								
13 04 61 01	Ühtekuuluvusfond – Operatiivne tehniline abi	1.2	23 600 000	15 000 000					—
13 04 61 02	Ühtekuuluvusfond – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon	1.2	p.m.	p.m.					—
	Artikkel 13 04 61 — Vahesumma		23 600 000	15 000 000					—
	<b>Peatükk 13 04 — Kogusumma</b>		<b>7 963 000 000</b>	<b>11 092 840 264</b>	<b>12 499 800 000</b>	<b>11 414 497 449</b>	<b>11 785 940 667,37</b>	<b>9 622 175 564,84</b>	<b>86,74</b>

## Märkused

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 177 teises lõigus on sätestatud, et Ühtekuuluvusfond asutatakse selleks, et toetada keskkonnaprojekte ning üleeuroopaliste võrkude projekte transpordi infrastruktuuri valdkonnas.

Nõukogu 16. mai 1994. aasta määruse (EÜ) nr 1164/94 (millega asutatakse Ühtekuuluvusfond) II lisa artiklis H ning nõukogu 11. juuli 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1083/2006 (milles nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta) artiklites 100 ja 102 ning määruse (EL) nr 1303/2013 artiklites 85, 144 ja 145 on komisjoni tehtavate finantskorrektsioonide kriteeriumidega seoses sätestatud erieeskirjad, mida kohaldatakse Ühtekuuluvusfondi finantskorrektsioonide suhtes.

Finantsmääruse artikliga 80 on ette nähtud finantskorrektsioonid juhul, kui kulud on tehtud kohaldatavat õigust rikkudes. Sel alusel tehtud finantskorrektsioonidest saadud mis tahes tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 5 0 0 ja see on finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktis c sätestatud sihtotstarbeline tulu.

Finantsmääruse artiklis 177 on sätestatud kriteeriumid, mille alusel meetmega seonduvad eelmaksed täielikult või osaliselt tagasi makstakse.

Määruse (EÜ) nr 1083/2006 artiklis 82 on sätestatud erieeskirjad, mida kohaldatakse Ühtekuuluvusfondi puhul eelmaksena makstud summade tagasimaksmise suhtes.

Tagasimakstud eelmaksed moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 4 kohaselt sihtotstarbelise sisetulu ja kantakse punkti 6 1 5 0 või punkti 6 1 5 7.

Pettusevastaseid meetmeid rahastatakse artikli 24 02 01 kohaselt.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artikkel 177.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND** (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1164/94, 16. mai 1994, millega asutatakse ühtekuuluvusfond (EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artiklid 82, 100 ja 102.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006, 11. juuli 2006, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1164/94 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 79).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artikli 21 lõiked 3 ja 4 ning artiklid 80 ja 177.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1300/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 281).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

*Alusaktid*

15. ja 16. detsembri 2005. aasta Brüsseli Euroopa Ülemkogu järeldused.

7. ja 8. veebruari 2013. aasta Euroopa Ülemkogu järeldused.

**13 04 01 Ühtekuuluvusfondi varasemate projektide lõpuleviimine (varasemad kui 2007. aasta)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	570 183 553	p.m.	953 453 908	0,—	950 370 142,69

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Ühtekuuluvusfondi kohustusi, mis tuli täita enne 2000. aastat ja programmitöö perioodi 2000–2006 lõpuleviimist.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 792/93, 30. märts 1993, millega asutatakse ühtekuuluvuse rahastamisvahend (EÜT L 79, 1.4.1993, lk 74).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1164/94, 16. mai 1994, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond (EÜT L 130, 25.5.1994, lk 1).

*Alusaktid*

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158 ja 161.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND (jätkub)

**13 04 02 Ühtekuuluvusfondi meetmete (2007–2013) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	10 002 500 000	12 499 800 000	10 461 043 541	11 785 940 667,37	8 671 805 422,15

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta programmitöö perioodil 2007–2013 võetud Ühtekuuluvusfondi kohustusi.

Assigneering on samuti ette nähtud selleks, et katta täitmata jäänud kulukohustusi seoses määruse (EÜ) nr 1083/2006 rakendamiseks vajalike ettevalmistusmeetmete, järelevalve-, haldus- ja tehnilise abi meetmete ning hindamis-, auditeerimis- ja kontrollimeetmetega vastavalt kõnealuse määruse artiklile 45. Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmistele kulude katteks:

- toetavad kulud (esinduskulud, koolitused, kohtumised),
- kirjastamis- ja teabekulud,
- infotehnoloogia ja telekommunikatsiooniga seotud kulud,
- teenuste osutamise ja uuringute tegemise lepingud,
- toetused.

Assigneering on samuti ette nähtud komisjoni poolt heaks kiidetud meetmete rahastamiseks 2014.–2020. aasta programmitöö perioodi ettevalmistamisel.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006, 11. juuli 2006, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond (ELT L 210, 31.7.2006, lk 79).

Alusaktid

Euroopa Ühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 158 ja 161.

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artiklid 174 ja 177.

**13 04 03 Ühtekuuluvusfondist rahastatavate riskijagamisvahenditega seonduvate meetmete (2007–2013) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Ühtekuuluvusfondi vahenditest rahastatavaid riskijagamisvahendeid nende liikmesriikide puhul, kus esineb tõsiseid raskusi finantsstabiilsuse tagamisel või on oht selliste raskuste tekkeks.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND (jätkub)

## 13 04 03 (jätkub)

Riskijagamisvahenditest kaetud tegevuse lõppedes tagasi saadavaid vahendeid ja alles jäänud summasid võidakse riskijagamisvahendite raames uuesti kasutada juhul, kui liikmesriik vastab endiselt määruse (EÜ) nr 1083/2006 artikli 77 lõikes 2 sätestatud tingimustele. Kui liikmesriik enam neile tingimustele ei vasta, siis käsitatakse tagasisaadavaid vahendeid ja allesjäänud summasid sihtotstarbelise tuluna.

Mis tahes sihtotstarbelist tulu, mis on saadud tagasisaadavate vahendite või allesjäänud summade tagasimaksmise tulemusena ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 1 4 4, kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artiklile 21. Asjaomase liikmesriigi taotlusel lisatakse selle sihtotstarbelise tulu tekitatud täiendavad kulukohustused järgmisel aastal selle liikmesriigi ühtekuuluvuspoliitika rahaeraldiste hulka.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25), eriti selle artikkel 36a.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 423/2012, 22. mai 2012, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1083/2006 seoses teatavate sätetega, mis käsitlevad finantsstabiilsuse säilitamisega tõsistes raskustes või sellises ohus olevatele liikmesriikidele mõeldud riskijagamisvahendeid (ELT L 133, 23.5.2012, lk 1).

## 13 04 60 Ühtekuuluvusfond – Majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi vahendid

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
7 939 400 000	505 156 711				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil Ühtekuuluvusfondi toetusi majanduskasvu ja tööhõivesse investeerimise eesmärgi raames. Ühtekuuluvusfond toetab jätkuvalt neid liikmesriike, kus kogurahvatulu inimese kohta on alla 90 % liidu keskmisest. Tagades sobiva tasakaalu ja kooskõlas iga liikmesriigi konkreetsete investeeringute- ja infrastruktuuridealaste vajadustega on assigneering ette nähtud selleks, et toetada

- investeeringuid keskkonda, sh säästva arengu ja energeetikaga seotud valdkondadesse, millel on keskkonnale positiivne mõju;
- üleeuroopalisi transporditaristu võrke kooskõlas suunistega, mis on vastu võetud otsusega nr 661/2010/EL.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1300/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 281).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND (jätkub)

**13 04 61 Ühtekuuluvusfond – Operatiivne tehniline abi**

13 04 61 01 Ühtekuuluvusfond – Operatiivne tehniline abi

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 600 000	15 000 000				

Märkused

Assigneering on ette nähtud määruse (EL) nr 1303/2013 rakendamiseks vajaliku ettevalmistustöö, järelevalve, haldus- ja tehnilise abi, hindamise, auditeerimise ning kontrollimeetmete rahastamiseks vastavalt kõnealuse määruse artiklitele 58 ja 118. Assigneeringut võib eelkõige kasutada toetuskulude (esinduskulud, koolitused, kohtumised, lähetused) katteks.

Assigneering on muu hulgas ette nähtud ka selleks, et arendada välja:

- vahendid elektrooniliseks projektirakendamiseks ja -aruandluseks ning rakenduskavade haldamise ja rakendamisega seotud dokumentide ja menetluste standardimiseks;
- vastastikune eksperdihinnang iga liikmesriigi finantsjuhtimise ja tulemuste kvaliteedi kohta;
- avaliku hanke standarddokumendid;
- tulemus- ja mõjunäitajate ühtne süsteem;
- parimate tavade käsiraamat, et optimeerida raha kasutamist ja langetada veamäära.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1300/2013, 17. detsember 2013, mis käsitleb Ühtekuuluvusfondi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1084/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 281).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

13 04 61 02 Ühtekuuluvusfond – Liikmesriigi taotlusel antav operatiivne tehniline abi, mida haldab komisjon

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada tehnilist abi, mida komisjon annab ajutistes eelarveraskustes oleva liikmesriigi taotlusel. Kooskõlas määruse (EL) nr 1303/2013 artikliga 25 kaetakse punktist liikmesriigis majandus- ja sotsiaalprobleemide lahendamiseks ellu viidavate struktuuri- ja haldusreformide kindlaksmääramise, prioriseerimise ja rakendamise meetmed.



**PEATÜKK 13 04 — ÜHTEKUULUVUSFOND** (jätkub)**13 04 61** (jätkub)

## 13 04 61 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 05	ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND – REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ								
<b>13 05 01</b>	<b>Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) – Varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)</b>								
13 05 01 01	Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) – Muude varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)	4	p.m.	40 000 000	p.m.	153 290 739	0,—	62 580 074,27	156,45
13 05 01 02	Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend – Ühinemiseelse abi andmise lõpetamine kaheksa kandidaatriigi puhul	4	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 009 116,51	—
	<i>Artikkel 13 05 01 — Vahesumma</i>		p.m.	40 000 000	p.m.	153 290 739	0,—	66 589 190,78	166,47
<b>13 05 02</b>	<b>Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Regionaalarengu osa meetmete (2007–2013) lõpuleviimine</b>								
13 05 03	Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Piiriülese koostöö meetmete (2007–2013) lõpuleviimine								
13 05 03 01	Piiriülese koostöö meetmete lõpuleviimine – Toetus alamrubriigist 1b	1.2	p.m.	52 000 000	51 491 401	50 000 000	50 481 765,—	36 197 118,27	69,61
13 05 03 02	Piiriülese koostöö ning struktuurifondide riikidevahelistes ja piirkondadevahelistes koostööprogrammides osalevate kandidaatriikide ja potentsiaalsete kandidaatriikide jaoks loodud meetmete lõpuleviimine – Toetus rubriigist 4	4	p.m.	26 143 200	36 279 051	34 675 735	42 406 903,—	28 636 770,—	109,54
	<i>Artikkel 13 05 03 — Vahesumma</i>		p.m.	78 143 200	87 770 452	84 675 735	92 888 668,—	64 833 888,27	82,97

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>13 05 60</b>	<b>Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile</b>								
13 05 60 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
13 05 60 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 13 05 60 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—
<b>13 05 61</b>	<b>Toetus Islandile</b>								
13 05 61 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
13 05 61 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 13 05 61 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—
<b>13 05 62</b>	<b>Toetus Türgile</b>								
13 05 62 01	Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine	4	p.m.	p.m.					—
13 05 62 02	Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus	4	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 13 05 62 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.					—
<b>13 05 63</b>	<b>Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö</b>								
13 05 63 01	Piiriülene koostöö – Toetus rubriigist 1b	1.2	p.m.	p.m.					—

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 05 63 02	Piiriülene koostöö – Toetus rühmist 4	4	39 000 000	27 338 481					—
	Artikkel 13 05 63 — Vahesumma		39 000 000	27 338 481					—
	<b>Peatükk 13 05 — Kogusumma</b>		<b>39 000 000</b>	<b>417 929 160</b>	<b>549 770 452</b>	<b>410 700 951</b>	<b>555 341 668,—</b>	<b>353 885 898,46</b>	<b>84,68</b>

**13 05 01 Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) – Varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)***Märkused*

Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahendi (ISPA) eraldatav toetus oli ette nähtud Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriikide liiduga ühinemise toetamiseks. ISPA vahendeid kasutati abi saavates riikides liidu õigustiku nõuete täitmiseks keskkonna ja transpordi valdkonnas.

## 13 05 01 01 Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (ISPA) – Muude varasemate projektide lõpuleviimine (2000–2006)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	40 000 000	p.m.	153 290 739	0,—	62 580 074,27

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1266/1999, 21. juuni 1999, kandidaatriikidele ühinemiseelse strateegia raames antava abi koostööstamise kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 68).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1267/1999, 21. juuni 1999, millega luuakse ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 73).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2257/2004, 20. detsember 2004, millega muudetakse määrusi (EMÜ) nr 3906/89, (EÜ) nr 1267/1999, (EÜ) nr 1268/1999 ja (EÜ) nr 2666/2000, et võtta arvesse Horvaatia kandidaadistaatust (ELT L 389, 30.12.2004, lk 1).

## 13 05 01 02 Ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend – Ühinemiseelse abi andmise lõpetamine kaheksa kandidaatriigi puhul

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	4 009 116,51

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)**13 05 01** (jätkub)

## 13 05 01 02 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1266/1999, 21. juuni 1999, kandidaatriikidele ühinemiseelse strateegia raames antava abi kooskõlastamise kohta (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 68).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1267/1999, 21. juuni 1999, millega luuakse ühinemiseelse struktuuripoliitika rahastamisvahend (EÜT L 161, 26.6.1999, lk 73).

**13 05 02 Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Regionaalarengu osa meetmete (2007–2013) lõpuleviimine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	272 447 479	462 000 000	172 734 477	462 453 000,—	222 462 819,41

## Märkused

## Endine artikkel 13 05 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**13 05 03 Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Piiriülese koostöö meetmete (2007–2013) lõpuleviimine**

## 13 05 03 01 Piiriülese koostöö meetmete lõpuleviimine – Toetus alamrubriigist 1b

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	52 000 000	51 491 401	50 000 000	50 481 765,—	36 197 118,27

## Märkused

## Endine punkt 13 05 03 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Regionaalarengu Fondi poolt 2007.–2013. aastal täitmata jäänud kulukohustusi piiriüleste koostööprojektide ja väljaspool komisjoni antava tehnilise abi puhul, mis on vajalik meetmete rakendamisel liikmeriikides.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)**13 05 03** (jätkub)

## 13 05 03 01 (jätkub)

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

13 05 03 02 Piiriülese koostöö ning struktuurifondide riikidevahelistes ja piirkondadevahelistes koostööprogrammides osalevate kandidaat-riikide ja potentsiaalsete kandidaatriikide jaoks loodud meetmete lõpuleviimine – Toetus rubriigist 4

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	26 143 200	36 279 051	34 675 735	42 406 903,—	28 636 770,—

*Märkused**Endine punkt 13 05 03 01 (osaliselt)*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Kooskõlas määruse (EÜ) nr 1083/2006 (mida on muudetud Horvaatia Vabariigi Euroopa Liiduga ühinemise lepingu (ELT L 112, 24.4.2012) III lisa punktiga 7) artikli 105a lõikega 1 loetakse programmid ja projektid, mis on Horvaatia ühinemise kuupäevaks vastavalt määrusele (EÜ) nr 1085/2006 heaks kiidetud ja mille rakendamine ei ole selleks kuupäevaks lõpule viidud, komisjoni poolt määruse (EÜ) nr 1083/2006 alusel heaks kiidetuks, v.a juhul, kui programm on heaks kiidetud määruse (EÜ) nr 1085/2006 artikli 3 lõike 1 punktides a ja e nimetatud rahastamisprogrammide raames.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ (jätkub)

## 13 05 60 Toetus Albaaniale, Bosniale ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile

13 05 60 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Lääne-Balkaniga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

Osa assigneeringust kasutatakse meetmeteks, millega aidatakse abi saavatel riikidel täita nõudeid, mis tulenevad viisavabadusest Schengeni riikidega, või millega kiirendatakse viisarežiimi liberaliseerimise protsessi, nagu Kosovo puhul.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

13 05 60 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Lääne-Balkaniga seonduvate konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada sealset majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)**13 05 60** (jätkub)

## 13 05 60 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

**13 05 61 Toetus Islandile**

13 05 61 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Islandiga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.



KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)**13 05 61** (jätkub)

13 05 61 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Islandiga seonduvate konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada sealset majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

**13 05 62 Toetus Türgile**

13 05 62 01 Poliitiliste reformide toetamine, riikliku õiguse järkjärguline vastavusse viimine ühenduse õigustikuga ning liidu õigustiku vastuvõtmine, rakendamine ja jõustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Türgiga seonduvate järgmiste konkreetsete eesmärkide jaoks:

- poliitiliste reformide toetamine,
- toetust saavate riikide suutlikkuse suurendamine, et täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi (toetades riigi õiguse järkjärgulist vastavusseviimist liidu õigustikuga ning ühenduse õigustiku vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist) ning hallata struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondi vahendeid ning liidu poliitikat.

## KOMISJON

## JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)**13 05 62** (jätkub)

## 13 05 62 01 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a ja c.

## 13 05 62 02 Majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengu toetus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud Türgiga seonduvate konkreetsete eesmärkide täitmiseks, et toetada sealset majandus-, sotsiaal- ja territoriaalarengut aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu tagamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt b.

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

## PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ (jätkub)

## 13 05 63 Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö

13 05 63 01 Piiriülene koostöö – Toetus rubriigist 1b

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada 2014.–2020. aasta programmitöö perioodil ERFi vahendusel Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgi raames antavaid toetusi piiriülese koostöö jaoks ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) kaudu.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil (ELT L 347, 20.12.2013, lk 259), ning eriti sellele artiklile 4.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

13 05 63 02 Piiriülene koostöö – Toetus rubriigist 4

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
39 000 000	27 338 481				

## Märkused

## Uus punkt

Ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames on assigneering ette nähtud selleks, et rahastada piirkondliku integratsiooni ja territoriaalse koostöö eesmärki, millega on seotud toetusesaajariigid, liikmesriigid ja, kui asjakohane, ka kolmandad riigid, mis kuuluvad määruse (millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend) ettepaneku reguleerimisalasse.

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 05 — ÜHINEMISEELSE ABI RAHASTAMISVAHEND — REGIONAALARENG NING PIIRKONDLIK JA TERRITORIAALNE KOOSTÖÖ** (jätkub)

**13 05 63** (jätkub)

13 05 63 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema riiklike asutuste või füüsiliste isikute rahalisest osalusest välisabiprojektides või programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarverele kantavad summad määratakse kindlaks (ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist) iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühinemiseelse abi rahastamisvahendi kohta (IPA II) (KOM(2011) 838 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

**PEATÜKK 13 06 — SOLIDAARSUSFOND**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
13 06	SOLIDAARSUSFOND								
<b>13 06 01</b>	<b>Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid</b>	9	p.m.	150 000 000	415 127 031	265 127 031	726 233 916,—	726 233 916,—	484,16
<b>13 06 02</b>	<b>Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid</b>	9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<b>Peatükk 13 06 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>150 000 000</b>	<b>415 127 031</b>	<b>265 127 031</b>	<b>726 233 916,—</b>	<b>726 233 916,—</b>	<b>484,16</b>

**13 06 01 Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Liikmesriigid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	150 000 000	415 127 031	265 127 031	726 233 916,—	726 233 916,—

Märkused

Artikkel on ette nähtud liikmesriikides suurõnnetuste korral kasutusele võetavate Euroopa Liidu Solidaarsusfondist tulenevate assigneeringute kirjendamiseks. Abi tuleks eelkõige anda seoses loodusõnnetustega, kuid asjaomastele liikmesriikidele võib abi anda ka siis, kui olukorra pakilisus seda nõuab, nähes määratud finantsabi kasutamiseks ette lõpptähtpäeva ning sätestades abisaajariikide kohustuse põhjendada saadud abi kasutamist. Saadud abi, mis hiljem tasaarvestatakse näiteks põhimõtte „saastaja maksab” alusel kolmandate isikute maksetega või mis on kahjude lõpliku hindamise põhjal ettenähtust suurem, tuleks tagasi nõuda.

Assigneeringute eraldamine otsustatakse paranduseelarves, mille ainus eesmärk on Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2012/2002, 11. november 2002, Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3).

Alusaktid

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (KOM(2005) 108 (lõplik)).

17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 13 — REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA

PEATÜKK 13 06 — SOLIDAARSUSFOND (jätkub)

**13 06 02 Euroopa Liidu Solidaarsusfond – Ühinemisläbirääkimisi pidavad riigid**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Artikkel on ette nähtud liiduga ühinemisläbirääkimisi pidavates riikides suurõnnetuste korral kasutusele võetavate Euroopa Liidu Solidaarsusfondist tulenevate assigneeringute kirjendamiseks. Abi tuleks eelkõige anda seoses loodusõnnetustega, kuid asjaomastele riikidele võib abi anda ka siis, kui olukorra pakilisus seda nõuab, nähes määratud finantsabi kasutamiseks ette lõpptähtpäeva ning sätestades abisaajariikide kohustuse põhjendada saadud abi kasutamist. Saadud abi, mis hiljem tasaarvestatakse näiteks põhimõtte „saastaja maksab” alusel kolmandate isikute maksetega või mis on kahjude lõpliku hindamise põhjal ettenähtust suurem, tuleks tagasi nõuda.

Assigneeringute eraldamine otsustatakse paranduseelarves, mille ainus eesmärk on Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2012/2002, 11. november 2002, Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (EÜT L 311, 14.11.2002, lk 3).

*Alusaktid*

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu solidaarsusfondi loomise kohta (KOM(2005) 108 (lõplik)).

17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA PEADIREKTORAADI HALDUSTOETUS
- ÜHTEKUULUVUSPOLIITIKAGA SEONDUV KONTROLL – ÜHINEMISEKS VALMISTUMINE
- REGIONAAL- JA LINNAPOLIITIKA PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA, KOORDINEERIMINE JA HINDAMINE





*JAOTIS 14*

**MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT**



KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**JAOTIS 14**

**MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 01	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	55 759 946	55 759 946	56 750 394	56 750 394	57 449 459,35	57 449 459,35
14 02	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	67 389 552	40 935 735	54 128 200	43 176 343	54 310 812,95	44 206 916,73
14 03	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID	30 898 800	22 774 011	30 121 800	24 308 712	28 298 955,73	25 236 192,27
14 04	POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE	3 000 000	2 900 000	3 620 000	2 992 206	3 520 000,—	2 823 383,25
	<b>Jaotis 14 — Kogusumma</b>	<b>157 048 298</b>	<b>122 369 692</b>	<b>144 620 394</b>	<b>127 227 655</b>	<b>143 579 228,03</b>	<b>129 715 951,60</b>

KOMISJON

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

## JAOTIS 14

## MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

## PEATÜKK 14 01 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
14 01	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>14 01 01</b>	<b>Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud</b>	5.2	44 565 645	44 297 071	44 106 708,58	98,97
<b>14 01 02</b>	<b>Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
14 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 397 985	5 680 562	6 091 575,67	112,85
14 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 711 633	2 837 477	2 883 795,96	106,35
	Artikkel 14 01 02 — Vahesumma		8 109 618	8 518 039	8 975 371,63	110,68
<b>14 01 03</b>	<b>Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 884 683	2 803 284	3 235 379,14	112,16
<b>14 01 04</b>	<b>Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud</b>					
14 01 04 01	Tolli toetuskulud	1.1	100 000	1 132 000	1 132 000,—	1 132,—
14 01 04 02	Fiscalise toetuskulud	1.1	100 000	—	0,—	0,—
	Artikkel 14 01 04 — Vahesumma		200 000	1 132 000	1 132 000,—	566,—
	<b>Peatükk 14 01 — Kogusumma</b>		<b>55 759 946</b>	<b>56 750 394</b>	<b>57 449 459,35</b>	<b>103,03</b>

**14 01 01 Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
44 565 645	44 297 071	44 106 708,58

**14 01 02 Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

14 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 397 985	5 680 562	6 091 575,67

KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 01 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**14 01 02** (jätkub)

14 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 711 633	2 837 477	2 883 795,96

Märkused

Osa assigneeringust on ette nähtud sidusrühmade (äriühingud, VKEd, ametiühingud, tarbijaorganisatsioonid jne) tasakaalustatuma esindatuse tagamiseks sellest punktist rahastatavates eksperdirühmades, eksperdirühmade liikmete kohustusliku avatud valikuprotsessi sisse seadmiseks ning huvide konflikti vältimiseks.

**14 01 03 Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 884 683	2 803 284	3 235 379,14

**14 01 04 Maksukorralduse ja tolliliidu poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud**

14 01 04 01 Tolli toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	1 132 000	1 132 000,—

Märkused

Endine 14 01 04 02 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva eelarvestuse punkti all nimetatud meetmetega, ja kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimusel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükk 14 02.

KOMISJON

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 01 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**14 01 04** (jätkub)

14 01 04 02 Fiscalise toetuskulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
100 000	—	0,—

*Märkused**Endine 14 01 04 02 (osaliselt)*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trüükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva eelarvestuse punkti all nimetatud meetmetega, ja kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide, või kui see on asjakohane, Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Vt peatükk 14 03

KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 02 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
14 02	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE								
<b>14 02 01</b>	<b>Tolliliidu toimimise toetamine</b>	1.1	66 293 000	11 262 958					—
<b>14 02 02</b>	<b>Liikmeses rahvusvahelistes tolli- ja maksuorganisatsioonides</b>	4	1 096 552	1 096 552	1 128 200	1 064 303	1 053 972,05	1 053 972,56	96,12
<b>14 02 51</b>	<b>Varasemate tollivaldkonna programmide lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	28 576 225	53 000 000	42 112 040	53 256 840,90	43 152 944,17	151,01
	<b>Peatükk 14 02 — Kogusumma</b>		<b>67 389 552</b>	<b>40 935 735</b>	<b>54 128 200</b>	<b>43 176 343</b>	<b>54 310 812,95</b>	<b>44 206 916,73</b>	<b>107,99</b>

**14 02 01 Tolliliidu toimimise toetamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
66 293 000	11 262 958				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud programmi „Toll 2020” rakendamisega seotud kulude katmiseks, eelkõige ühismeetmete rahastamiseks, infotehnoloogiaalasteks meetmete suutlikkuse suurendamiseks ja inimsuutlikkuse suurendamiseks.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- Euroopa teabesüsteemide komponentide omandamise, arendamise, hooldamise, käitamise ja kvaliteedi kontrolliga seotud kulud. Euroopa teabesüsteemi liidu komponendid on 1) IT-varad, nagu süsteemide riistvara, tarkvara ja võrguühendused, sh seotud andmete infrastruktuur; 2) IT-süsteemide arendamiseks, hooldamiseks, täiustamiseks ja käitamiseks vajalikud IT-teenused; 3) kõik muud komponendid, mida komisjon käsitab nende tõhususe, turvalisuse ja ratsionaalsuse tõttu osalevatele riikidele ühisena;
- seminaride, töötubade, projektirühmade, tööalaste külastuste, järelevalve, eksperdirühmade, halduse suutlikkuse suurendamise ja tugimeetmete, uuringute ning teavituspriididega seotud kulud;
- ühiseid koolitusmeetmeid käsitlevate sätete rakendamisega seotud kulud;
- programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega seotud kulud;
- programmi eesmärke ja muid tegevusvaldkondi toetava mis tahes muu tegevusega seotud kulud.

KOMISJON

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 02 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE**  
(jätkub)**14 02 01** (jätkub)

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide, potentsiaalsete kandidaatriikide, selliste võimalike kandidaatriikide, kelle suhtes kohaldatakse ühinemiseelset strateegiat, ning Euroopa naabruspoliitika partnerriikide, kui nad on piisavalt ühtlustanud oma õigusaktid ja haldusmeetodid liidu omadega, osalemisega liidu programmides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–f.

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–f täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1294/2013, 11. detsember 2013, millega loiakse Euroopa Liidu tollialane tegevusprogramm aastateks 2014–2020 („Toll 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 624/2007/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 209), eriti selle artikkel 5.

**14 02 02 Liikmesus rahvusvahelistes tolli- ja maksuorganisatsioonides**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 096 552	1 096 552	1 128 200	1 064 303	1 053 972,05	1 053 972,56

Märkused

Endine artikkel 14 03 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud liidu osamaksu katmiseks Maailma Tolliorganisatsioonis (WCO).

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/668/EÜ, 25. juuni 2007, mis käsitleb Euroopa Ühenduse poolt ajutist liikmele omaste õiguste ja kohustuste teostamist Maailma Tolliorganisatsioonis (ELT L 274, 18.10.2007, lk 11).

Alusaktid

Komisjoni 4. juuni 2008. aasta otsus ühenduse osalemise kohta rahvusvahelise maksundusalase dialoogi töös.

**14 02 51 Varasemate tollivaldkonna programmide lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	28 576 225	53 000 000	42 112 040	53 256 840,90	43 152 944,17

Märkused

Endised artiklid 14 02 01 (osaliselt), 14 04 01 ja 14 04 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete katteks.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.



KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT**PEATÜKK 14 02 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE**  
(jätkub)**14 02 51** (jätkub)

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu otsus 1999/468/EÜ, 28. juuni 1999, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23).

Nõukogu otsus 2000/305/EÜ, 30. märts 2000, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi vahel kokkuleppe sõlmimise kohta kirjavahetuse teel seoses ühise teabevõrgu / ühise süsteemiliidese (CCN/CSI) laiendamise ühistransiidiprotseduuri konventsiooni raames (EÜT L 102, 27.4.2000, lk 50).

Nõukogu otsus 2000/506/EÜ, 31. juuli 2000, Euroopa Ühenduse ja Norra vahel seoses ühise teabevõrgu / ühise süsteemiliidese (CCN/CSI) laiendamisega ühistransiidiprotseduuri konventsiooni raames sõlmitud kokkuleppe sõlmimise kohta kirjavahetuse teel (EÜT L 204, 11.8.2000, lk 35).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 253/2003/EÜ, 11. veebruar 2003, millega võetakse vastu ühenduse tollitegevusega seotud tegevusprogramm („Toll 2007”) (ELT L 36, 12.2.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 624/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega kehtestatakse ühenduse tollialane tegevusprogramm („Toll 2013”) (ELT L 154, 14.6.2007, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 70/2008/EÜ, 15. jaanuar 2008, tolli ja kaubanduse paberivaba keskkonna kohta (ELT L 23, 26.1.2008, lk 21).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 450/2008, 23. aprill 2008, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (ajakohastatud tolliseadustik) (ELT L 145, 4.6.2008, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

## PEATÜKK 14 03 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
14 03	MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID								
14 03 01	<i>Maksustamissüsteemide toimimise parandamine</i>	1.1	30 777 000	7 368 331			0,—	0,—	0,—
14 03 02	<i>Liikmesus rahvusvahelistes maksuorganisatsioonides</i>	4	121 800	121 800	121 800	121 800	121 800,04	121 799,53	100,—
14 03 51	<i>Varasemate maksundusvaldkonna programmide lõpuleviimine</i>	1.1	p.m.	15 283 880	30 000 000	24 186 912	28 177 155,69	25 114 392,74	164,32
	<b>Peatükk 14 03 — Kogusumma</b>		<b>30 898 800</b>	<b>22 774 011</b>	<b>30 121 800</b>	<b>24 308 712</b>	<b>28 298 955,73</b>	<b>25 236 192,27</b>	<b>110,81</b>

14 03 01 *Maksustamissüsteemide toimimise parandamine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
30 777 000	7 368 331			0,—	0,—

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud programmi „Fiscalis 2020” rakendamiseks seotud kulude katmiseks, eelkõige ühismeetmete rahastamiseks, infotehnoloogiaalaste meetmete suutlikkuse suurendamiseks ja inimsuutlikkuse suurendamiseks.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- Euroopa teabesüsteemide komponentide omandamise, arendamise, hooldamise, käitamise ja kvaliteedi kontrolliga seotud kulud. Euroopa teabesüsteemi liidu komponendid on 1) IT-varad, nagu süsteemide riistvara, tarkvara ja võrguühendused, sh seotud andmete infrastruktuur; 2) IT-süsteemide arendamiseks, hooldamiseks, täiustamiseks ja käitamiseks vajalikud IT-teenused; 3) kõik muud komponendid, mida komisjon käsitleb nende tõhususe, turvalisuse ja ratsionaalsuse tõttu osalevatele riikidele ühisena;
- seminaride, töötubade, projektirühmade, kahe- või mitmepoolsete kontrollide, tööalaste külastuste, eksperdirühmade, halduse suutlikkuse suurendamise ja tugimeetmete, uuringute ning teavitusprojektidega seotud kulud;
- ühiseid koolitusmeetmeid käsitlevate sätete rakendamiseks seotud kulud;
- programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistus-, järelevalve-, kontrolli-, auditi- ja hindamistoimingutega seotud kulud;
- programmi eesmärgi ja prioriteete toetava mis tahes muu tegevusega seotud kulud.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide, potentsiaalsete kandidaatriikide, selliste võimalike kandidaatriikide, kelle suhtes kohaldatakse ühinemiseelset strateegiat, ning Euroopa naabruspoliitika partnerriikide, kui nad on piisavalt ühtlustanud oma õigusaktid ja haldusmeetodid liidu omadega, osalemiseks liidu programmides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

## PEATÜKK 14 03 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID (jätkub)

## 14 03 01 (jätkub)

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 1 täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1286/2013, 11. detsember 2013, millega loiakse tegevusprogramm Euroopa Liidu maksusüsteemide toimimise parandamiseks aastateks 2014–2020 („Fiscalis 2020”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1482/2007/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 25), eriti selle artikkel 5.

14 03 02 **Liikmesus rahvusvahelistes maksuorganisatsioonides**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
121 800	121 800	121 800	121 800	121 800,04	121 799,53

## Märkused

## Endine artikkel 14 03 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud liidu osamaksude katmiseks rahvusvahelises maksundusalases dialoogis (ITD).

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2007/668/EÜ, 25. juuni 2007, mis käsitleb Euroopa Ühenduse poolt ajutist liikmele omaste õiguste ja kohustuste teostamist Maailma Tolliorganisatsioonis (ELT L 274, 18.10.2007, lk 11).

## Alusaktid

Komisjoni 4. juuni 2008. aasta otsus ühenduse osalemise kohta rahvusvahelise maksundusalase dialoogi töös.

14 03 51 **Varasemate maksundusvaldkonna programmide lõpuleviimine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	15 283 880	30 000 000	24 186 912	28 177 155,69	25 114 392,74

## Märkused

## Endised artiklid 14 02 01 (osaliselt), 14 03 04, 14 05 02 ja 14 05 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustustega seotud maksete katteks.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on seotud kolmandate riikide, välja arvatud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide osalemisega tollikoostöö lepingutes ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 2, eraldatakse vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g täiendavaid assigneeringuid, mis kantakse käesolevasse artiklisse.

KOMISJON

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 03 — MAKSUKORRALDUSE JA TOLLIPOLIITIKA RAHVUSVAHELISED ASPEKTID** (jätkub)

**14 03 51** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1152/2003/EÜ, 16. juuni 2003, aktsiisiga maksustatava kauba liikumise ja jälgimise arvutistamise kohta (ELT L 162, 1.7.2003, lk 5).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1798/2003, 7. oktoober 2003, halduskoostöö kohta käibemaksu valdkonnas ja määruse (EMÜ) nr 218/92 kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 264, 15.10.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1482/2007/EÜ, 11. detsember 2007, millega kehtestatakse siseturu maksustamissüsteemide toimimist parandav ühenduse programm (programm „Fiscalis 2013”) (ELT L 330, 15.12.2007, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

**PEATÜKK 14 04 — POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
14 04	POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE								
<b>14 04 01</b>	<b>Siseturu rakendamine ja arendamine</b>	1.1	3 000 000	2 900 000	3 620 000	2 992 206	3 520 000,—	2 823 383,25	97,36
	<b>Peatükk 14 04 — Kogusumma</b>		<b>3 000 000</b>	<b>2 900 000</b>	<b>3 620 000</b>	<b>2 992 206</b>	<b>3 520 000,—</b>	<b>2 823 383,25</b>	<b>97,36</b>

**14 04 01**      **Siseturu rakendamine ja arendamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 000 000	2 900 000	3 620 000	2 992 206	3 520 000,—	2 823 383,25

Märkused

Endine punkt 14 01 04 01 ja endine artikkel 14 02 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trüükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, ja kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis tekivad seoses siseturu väljakujunemist, toimimist ja arengut toetavate meetmetega.

Sellega toetatakse liidu tolli- ja maksupoliitikat ning siia hulka kuuluvad meetmed, mida ei rahastata programmide „Toll 2020” ja „Fiscalis 2020” alusel.

Tolli ja maksustamise valdkonnas on see assigneering ette nähtud peamiselt järgmiste kulude katteks:

- konsultatsioonide, uuringute, analüüside ja mõju hindamiste kulud;
- tegevused tolliklassifikatsiooni valdkonnas ja teabe hankimine;
- investeeringud tarkvarasse;
- reklaami tootmise ja arendamise, teadlikkuse parandamise ja koolitusmaterjalide kulud.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

KOMISJON

JAOTIS 14 — MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

— HALDUSTOETUS MAKSUKORRALDUSE JA TOLLILIIDU PEADIREKTORAADILE

*JAOTIS 15*

**HARIDUS JA KULTUUR**





KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**JAOTIS 15**

**HARIDUS JA KULTUUR**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
15 01	HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	123 693 171	123 693 171	124 094 073	124 094 073	130 177 823,62	130 177 823,62
15 02	„ERASMUS+”	1 560 917 292	1 227 243 693	1 443 689 554	1 415 049 704	1 699 079 513,03	1 637 411 045,65
15 03	RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020”	966 671 359	717 880 820	1 086 076 960	928 828 347	1 067 311 022,72	819 497 123,44
15 04	PROGRAMM „LOOV EUROOPA”	168 743 000	172 889 728	175 715 000	159 896 411	189 997 745,46	172 018 780,88
	<b>Jaotis 15 — Kogusumma</b>	<b>2 820 024 822</b>	<b>2 241 707 412</b>	<b>2 829 575 587</b>	<b>2 627 868 535</b>	<b>3 086 566 104,83</b>	<b>2 759 104 773,59</b>

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**JAOTIS 15**  
**HARIDUS JA KULTUUR**

**PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
15 01	HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>15 01 01</b>	<b>Hariduse ja kultuuri poliitika- valdkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	49 661 717	51 511 216	51 956 609,95	104,62
<b>15 01 02</b>	<b>Hariduse ja kultuuri poliitika- valdkonna koosseisuväliste töö- tajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud</b>					
15 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 715 743	3 724 908	3 898 776,71	104,93
15 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 815 430	3 333 017	4 515 989,70	118,36
	<i>Artikkel 15 01 02 — Vahesuma</i>		7 531 173	7 057 925	8 414 766,41	111,73
<b>15 01 03</b>	<b>Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	3 214 547	3 294 977	3 838 398,50	119,41
<b>15 01 04</b>	<b>Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
15 01 04 01	Programmi „Erasmus+” toetuskulud	1.1	10 414 108	10 274 000	10 002 010,—	96,04
15 01 04 02	Programmi „Loov Euroopa” toetuskulud	3	2 137 900	1 319 000	1 431 547,—	66,96
	<i>Artikkel 15 01 04 — Vahesuma</i>		12 552 008	11 593 000	11 433 557,—	91,09
<b>15 01 05</b>	<b>Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud</b>					
15 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1.1	2 234 614	2 325 500	1 893 941,—	84,75
15 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate koosseisuväliste töötajatega seotud kulud	1.1	700 000	700 000	700 000,—	100,—

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
15 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	1.1	815 112	838 150	1 077 456,44	132,19
	<i>Artikkel 15 01 05 — Vahesumma</i>		3 749 726	3 863 650	3 671 397,44	97,91
<b>15 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
15 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Erasmus+”	1.1	25 897 000	21 658 000	23 687 717,—	91,47
15 01 06 02	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmi „Loov Euroopa” raames	3	12 192 000	16 030 000	16 532 259,—	135,60
	<i>Artikkel 15 01 06 — Vahesumma</i>		38 089 000	37 688 000	40 219 976,—	105,59
<b>15 01 60</b>	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>	5.2	2 534 000	2 534 000	2 814 204,54	111,06
<b>15 01 61</b>	<b>Ülikooli lõpetanutele institutsioonis praktika korraldamise kulud</b>	5.2	6 361 000	6 551 305	7 828 913,78	123,08
	<b>Peatükk 15 01 — Kogusumma</b>		<b>123 693 171</b>	<b>124 094 073</b>	<b>130 177 823,62</b>	<b>105,24</b>

**15 01 01 Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
49 661 717	51 511 216	51 956 609,95

**15 01 02 Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna koosseisuväliste töötajatega seotud kulud ja muud juhtimiskulud**

## 15 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 715 743	3 724 908	3 898 776,71

## 15 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 815 430	3 333 017	4 515 989,70

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**15 01 03 Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 214 547	3 294 977	3 838 398,50

**15 01 04 Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

15 01 04 01 Programmi „Erasmus+” toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 414 108	10 274 000	10 002 010,—

Märkused

Endised punktid 15 01 04 14, 15 01 04 17, 15 01 04 22 ja 15 01 04 55

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ettevalmistamise, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamisega seonduvaid kulusid, mida on vaja programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks; eelkõige rahastatakse neist kuludest uuringuid, ekspertide kohtumisi, info- ja kommunikatsioonimeetmeid, sealhulgas ettevõtjatega liidu poliitiliste prioriteetide üle peetavaid arutelusid, kui need on seotud selle programmi üldeesmärkidega, ning IT-kulusid, mis on seotud infotöötlemise ja -vahetusega, samuti kõiki muid tehnilisi ja haldusabikulusid, mida komisjon programmi juhtimisega seoses kannab.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulud, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ettenähtud summa ja programmi jaoks ettenähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükki 15 02.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 15 01 04 (jätkub)

## 15 01 04 02 Programmi „Loov Euroopa” toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 137 900	1 319 000	1 431 547,—

## Märkused

Endised punktid 15 01 04 44, 15 01 04 60 ja 15 01 04 68

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trikistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva eelarverea all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa naabruspoliitika riikide rahalisest osalusest, mis toimub menetluste kohaselt, mis on määratletud nende riikidega sõlmitud raamlepingutes, milles sätestatakse liidu programmides osalemine, ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Vt peatükki 15 04.

## 15 01 05 Hariduse ja kultuuri poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammide toetuskulud

## 15 01 05 01 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 234 614	2 325 500	1 893 941,—

## Märkused

Endine artikkel 15 01 01 (osaliselt) ja punkt 15 01 05 01

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” raames teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega, kes töötavad kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja osalevad kaudselt muude kui tuumaprogrammide rakendamisel, sealhulgas liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 15 01 05 (jätkub)

## 15 01 05 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükki 15 03.

## 15 01 05 02 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate koosseisuväliste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
700 000	700 000	700 000,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulud, mis on seotud raamprogrammi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavate koosseisuväliste töötajatega, kes osalevad kaudselt muude kui tuumaprogrammide rakendamisel, sealhulgas liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükki 15 03.

## 15 01 05 03 Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
815 112	838 150	1 077 456,44

Märkused

Endised punktid 15 01 05 03 ja 15 02 11 01 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta raamprogrammi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni programmide juhtimise muid halduskulusid, mis on kaudselt seotud muude kui tuumaprogrammide rakendamisega, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muid halduskulusid.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 15 01 05 (jätkub)

## 15 01 05 03 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud ka selliste tehnilise ja haldusabi kulude katmiseks, mis on seotud programmi või projektide määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega, näiteks konverentside, töötubade, seminaride korraldamise, IT-süsteemide arendamise ja hoolduse, lähetuste, koolituste ja esinduskuludega jne.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkuatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükki 15 03.

15 01 06 **Rakendusametid**

## 15 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Erasmus+”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
25 897 000	21 658 000	23 687 717,—

Märkused

Endised punktid 15 01 04 30 ja 15 01 04 32

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse tegevuskulusid, mis tulenevad täitevasutuse osalemisest rubriigis 1a kirjendatud programmide juhtimisest, kõrg- ja kutsekoolide vahelise koostööprogrammide meetmete lõpuleviimisest ning programmi „Aktiivsed noored” (2007–2013) mitmeaastase finantsraamistiku rakendamisest, samuti selleks, et katta täitevasutuse kulusid seoses programmi „Erasmus+” juhtimisega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkuatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Asutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 15 01 06 (jätkub)

## 15 01 06 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/910/EÜ, 4. detsember 2006, Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ja kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (ELT L 346, 9.12.2006, lk 33).

Nõukogu otsus 2006/964/EÜ, 18. detsember 2006, Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise lepingu, millega kehtestatakse kõrghariduse-, koolituse- ja noortevaldkonna koostööraamistik, sõlmimise kohta (ELT L 397, 30.12.2006, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

## Alusaktid

Komisjoni otsus 2009/336/EÜ, 20. aprill 2009, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (ELT L 101, 21.4.2009, lk 26).

Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta rakendusotsus 2013/776/EL, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni otsus C(2013) 9189, 18. detsember 2013, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamiseks seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

## 15 01 06 02 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmi „Loov Euroopa” raames

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 192 000	16 030 000	16 532 259,—

## Märkused

## Endine punkt 15 01 04 31

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse tegevuskulusid, mis tulenevad täitevasutuse osalemisest rubriigis 3b kirjendatud programmide juhtimises aastatel 2007–2013 mitmeaastase finantsraamistiku raames (v.a programm „Aktiivsed noored”), samuti selleks, et katta täitevasutuse tegevuskulusid seoses programmi „Loov Euroopa” raames algatatavate programmide juhtimisega.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkuatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.



KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**15 01 06** (jätkub)

15 01 06 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks kuludeks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile e-g.

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa naabruspoliitika riikide rahalisest osalusest, mis toimub menetluste kohaselt, mis on määratletud nende riikidega sõlmitud raamlepingutes, milles sätestatakse liidu programmides osalemine, ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

Asutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1718/2006/EÜ, nr 1855/2006/EÜ ja nr 1041/2009/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 221).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2009/336/EÜ, 20. aprill 2009, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri täitevasutus (ELT L 101, 21.4.2009, lk 26).

Komisjoni rakendusotsus 2013/776/EL, 18. detsember 2013, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni otsus C(2013) 9189, 18. detsember 2013, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

**15 01 60** **Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud**

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 534 000	2 534 000	2 814 204,54

*Märkused*

*Endine punkt 15 01 60 01*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude rahastamiseks:

- raamatute, e-raamatute ja muude väljaannete ost, olemasolevate väljaannete ajakohastamine;
- koitiskulud ja muud raamatute ja trükiste säilitamisega seotud kulud;
- ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete tellimise kulud;
- muude trükitud ja elektrooniliste erialaste väljaannetega seotud kulud.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**PEATÜKK 15 01 — HARIDUSE JA KULTUURI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**15 01 60** (jätkub)

See ei hõlma järgmisi kulusid:

- Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuskohad, mille kulud on kajastatud asjakohaste jaotiste artiklis 01 05;
- liidus asuvad komisjoni esindused, mille kulud on kajastatud punktis 16 01 03 03;
- samalaadsed kulud väljaspool liitu, mis on kajastatud asjakohaste jaotiste punktis 01 03 02.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 kohane sihtotstarbeline tulu on hinnanguliselt 56 000 eurot.

**15 01 61 Ülikooli lõpetanutele institutsioonis praktika korraldamise kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 361 000	6 551 305	7 828 913,78

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis kaasnevad kõrgharidusega kandidaatidele mõeldud praktikakohtadega liidu teenistustes. Praktika on kujundatud selliselt, et see annaks praktikantidele ülevaate liidu eesmärkidest ja probleemidest, tutvustaks neile institutsioonide tööd ning annaks neile võimaluse täiendada oma teadmistepagasit töökogemusega Euroopa Komisjonis.

Assigneering katab stipendiumid ja praktikaga seonduvad muud kulud (puuetega praktikantidele makstavad lisatasud, õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus jne, praktikaga seotud reisikulude hüvitamine, praktika alguses kantavad kulud ja tagasireisikulud praktika lõppedes, praktikaprogrammiga seotud sündmuste, nt külastuste, majutuse ja vastuvõtu organiseerimisega seotud kulud). Sellest kaetakse ka hindamiskulud programmi optimaalsuse tagamiseks ning teavitus- ja teabekampaniate korraldamiseks.

Praktikantide valik toimub objektiivsete ja läbipaistvate kriteeriumide alusel.

Finantsmääruse artikli 21 lõigete 2 ja 3 kohane sihtotstarbeline tulu on hinnanguliselt 985 000 eurot.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+”

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
15 02	„ERASMUS+”								
<b>15 02 01</b>	<b>Tiipiaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus-, koolitus- ja noortevaldkonnas, valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus</b>								
15 02 01 01	Tiipiaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonnas ja valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga	1.1	1 315 662 350	794 000 037					—
15 02 01 02	Tiipiaseme ja koostöö arendamine Euroopa noorsooaldkonnas ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus	1.1	153 094 542	103 175 146					—
	Artikkel 15 02 01 — Vahesumma		1 468 756 892	897 175 183					—
<b>15 02 02</b>	<b>Meetmed, millega toetatakse Euroopa integratsiooni käsitlevate teemade õpetamisel ja uurimisel tiipiaseme saavutamist kõikjal maailmas (Jean Monnet' meetmed)</b>								
		1.1	34 546 000	24 217 999					—
<b>15 02 03</b>	<b>Euroopa mõõtme edendamine spordis</b>								
		1.1	16 167 000	9 333 711					—
<b>15 02 10</b>	<b>Teatavad iga-aastased spordiüritused</b>								
		1.1	3 000 000	3 000 000					—
<b>15 02 11</b>	<b>Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)</b>								
		1.1	17 428 900	17 428 900	17 384 900	17 384 900	21 093 616,64	17 433 900,—	100,03
<b>15 02 12</b>	<b>Euroopa Koolitusfond (ETF)</b>								
		4	20 018 500	20 018 500	20 026 500	20 526 500	20 144 530,—	20 144 530,—	100,63
<b>15 02 51</b>	<b>Elukestva õppe valdkonna meetmete, sealhulgas mitmekeelsust toetavate meetmete lõpuleviimine</b>								
		1.1	p.m.	222 376 600	1 252 739 154	1 243 517 142	1 462 353 135,27	1 419 606 425,56	638,38
<b>15 02 53</b>	<b>Noorte ja spordi valdkonna meetmete lõpuleviimine</b>								
		1.1	p.m.	30 000 000	145 539 000	127 457 227	187 988 961,93	175 054 140,98	583,51
<b>15 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
15 02 77 01	Ettevalmistav meede – „Erasmuse” tüüpi programm praktikantidele	1.1	—	p.m.	—	275 000	0,—	0,—	—

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
15 02 77 03	Katseprojekt, millest rahastatakse Euroopa naabruspoliitikale (ENP) spetsialiseerunud üliõpilaste õpingute ja asjaomase akadeemilise tegevuse kulusid, sealhulgas ENP õppetooli loomist Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	579 935	0,—	179 300,99	—
15 02 77 04	Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika – Hariduse edendamine stipendiumide ja üliõpilasvahetuste kaudu	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	9 402,—	—
15 02 77 05	Ettevalmistav tegevus, et katta Euroopa naabruspoliitikale (ENP) spetsialiseerunud isikute õppekulud, asjaomase akadeemilise tegevuse ja muude õppe-moodulitega seotud kulud, sealhulgas ENP õppetooli tegevuskulud Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus	1.1	p.m.	700 000	4 000 000	2 600 000	3 500 000,—	2 800 000,—	400,—
15 02 77 06	Ettevalmistav tegevus – Amicus – Ühenduse universaalteenistust rakendavate liikmesriikide ühendus	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	9 745,32	—
15 02 77 07	Ettevalmistav tegevus spordi valdkonnas	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	209 000	0,—	865 410,41	—
15 02 77 08	Ettevalmistav tegevus – Euroopa partnerlused spordi valdkonnas	1.1	p.m.	2 492 800	4 000 000	2 500 000	3 999 269,19	1 308 190,39	52,48
15 02 77 09	Ettevalmistav meede – Naabruspoliitika e-platvorm	1.1	1 000 000	500 000					—
	<i>Artikkel 15 02 77 — Vahesumma</i>		1 000 000	3 692 800	8 000 000	6 163 935	7 499 269,19	5 172 049,11	140,06
	<b>Peatükk 15 02 — Kogusumma</b>		<b>1 560 917 292</b>	<b>1 227 243 693</b>	<b>1 443 689 554</b>	<b>1 415 049 704</b>	<b>1 699 079 513,03</b>	<b>1 637 411 045,65</b>	<b>133,42</b>

## 15 02 01

**Tiip taseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus-, koolitus- ja noortevaldkonnas, valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus***Märkused*

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, sh CESESe mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

15 02 01 (jätkub)

15 02 01 01 Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonnas ja valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 315 662 350	794 000 037				

Märkused

Uus punkt

Kooskõlas üldeesmärgiga, ning eelkõige Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonna strateegilise raamistiku „ET 2020” eesmärkidega ja toetamiseks kolmandate riikide jätkusuutlikku arengut hariduse ja koolituse vallas, on käesolev assigneering ette nähtud järgmistele eesmärkide taotlemiseks hariduse ja koolituse vallas:

- parandada võtmepädevuste ja oskuste taset, pöörates erilist tähelepanu nende olulisusele tööturu ja sotsiaalse ühtekuuluvuse jaoks, eelkõige õpirände võimaluste kasvu kaudu ning hariduse ja koolituse ning töömaailma vahelise tihedama koostöö kaudu;
- soodustada kvaliteedi parandamist, tipptasemel innovatsiooni ja rahvusvahelistumist hariduse ja koolituse tasandil, tõhustades eelkõige piiriülest koostööd haridus- ja koolitusteenuse osutajate ja teiste sidusrühmade vahel;
- soodustada Euroopa elukestva õppe ruumi kujunemist ja suurendada sellealast teadlikkust, täiendada riigisisese poliitika reformimist ning toetada haridus- ja koolitussüsteemide ajakohastamist, eelkõige parema poliitilise koostöö, liidu läbipaistvuse ja tunnustamise töövahendite parema kasutamise ning heade tavade levitamiseks;
- tõhustada hariduse ja koolituse rahvusvahelist mõõdet, eelkõige liidu ja kolmandate riikide asutuste vahelise koostöö kaudu kutsehariduse ja -koolituse ning kõrghariduse valdkondades, suurendades Euroopa kõrgkoolide atraktiivsust ja toetades liidu välisest, sh arengueesmärke (liikuvuse edendamise ning liidu ja kolmandate riikide kõrgkoolide koostöö abil ning kolmandate riikide suutlikkuse eesmärgipärase suurendamise kaudu);
- parandada keelte õpetamist ja õppimist ning edendada keelist mitmekesisust, kaasa arvatud vähemus- ja ohustatud keelte osas, näiteks toetades projekte ja võrgustikke, mis tegelevad õppematerjalide hankimise, õpetajate koolitamise, ohustatud keelte õppevahendina kasutamise, keele taaselustamise, parimate tavade vahetamisega jne.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperptide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide vaba-tahtlike vanemeksperptide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESe mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelist tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 01 (jätkub)

## 15 02 01 01 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

## 15 02 01 02 Tipptaseme ja koostöö arendamine Euroopa noorsoovaldkonnas ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
153 094 542	103 175 146				

## Märkused

## Uus punkt

Kooskõlas programmi üldeesmärkidega on assigneering ette nähtud selleks, et viia ellu järgmiseid noortevaldkonna erieesmärke:

- tõsta noorte, sealhulgas vähemate võimalustega noorte võtmepädevuste ja oskuste taset ning edendada osalemist Euroopa demokraatias ja tööturul, kodanikuaktiivsust, kultuuridevahelist dialoogi, sotsiaalset kaasatust ja solidaarsust, eelkõige noorte, noorsootöös või noorteorganisatsioonides osalevate inimeste ja noortejuhtide õpirände suuremate võimaluste ning noortevaldkonna ja tööturu vaheliste tugevamate seoste abil;
- soodustada kvaliteedi tõstmist noorsootöös, tõhustades eelkõige koostööd noortevaldkonna organisatsioonide ja/või teiste sidusrühmade vahel;
- täiendada poliitikareforme kohalikul, piirkondlikul ja riiklikul tasandil ning toetada teadmistel ja tõenditel põhineva noortepoliitika väljatöötamist, samuti mitteformaalse ja informaalset õppe tunnustamist, eelkõige parema poliitilise koostöö ning liidu läbipaistvuse ja tunnustamise töövahendite parema kasutamise ja heade tavade levitamise abil;
- tõhustada noortevaldkonna tegevuste rahvusvahelist mõõdet ning suurendada noorsootöötajate ja organisatsioonide rolli noorte tugistruktuurina vastastikusel täiendavuses liidu välistegevusega, eelkõige liidu, kolmandate riikide sidusrühmade ja rahvusvaheliste organisatsioonide vahelise liikuvuse ja koostöö edendamise kaudu ning eesmärgipärase suutlikkuse suurendamise abil kolmandates riikides.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on tildeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 01 (jätkub)

## 15 02 01 02 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnustatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

15 02 02 **Meetmed, millega toetatakse Euroopa integratsiooni käsitlevate teemade õpetamisel ja uurimisel tipp-taseme saavutamist kõikjal maailmas (Jean Monnet' meetmed)**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
34 546 000	24 217 999				

## Märkused

## Uus artikkel

Kooskõlas meetmete üldeesmärgiga on assigneering ette nähtud selleks, et viia ellu järgmiseid Jean Monnet' meetmega seonduva tegevuse erieesmäärke:

- Euroopa integratsiooni käsitlevate teemade õpetamise ja sellealaste teadusuuringute edendamine kogu maailmas akadeemikutest spetsialistide, õppijate ja kodanike hulgas, eelkõige Jean Monnet' õppetoolide loomise ning muu akadeemilise tegevuse kaudu, samuti kõrgkoolide teiste teadmuspõhiste meetmete toetamine;
- Euroopa lõimumise valdkonnas aktiivselt tegutsevate akadeemiliste asutuste või ühenduste toetamine ja Jean Monnet' tipp-taseme tunnistuse toetamine;
- Euroopa huvides tegutsevate Euroopa akadeemiliste asutuste toetamine;
- akadeemilise maailma ja poliitika kujundajate vahelise, liidu poliitika põhieesmäärke käsitleva poliitilise arutelu ning kogemuste vahetamise soodustamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

15 02 02 (jätkub)

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, kooolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

15 02 03 **Euroopa mõõtme edendamine spordis**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
16 167 000	9 333 711				

Märkused

Uus artikkel

Kooskõlas üldeesmärgiga on assigneering ette nähtud selleks, et rahastada toetusi liidu poliitika rakendamiseks valdkondades, mis kuuluvad selle peatüki erieesmärkide (artikkel 11) ja tegevuste (artikkel 12) alla.

Programmi „Erasmus+” sporti käsitlev peatükk seab spordi valdkonnas järgmised erieesmärgid:

- lahendada piiriüleseid sporti ähvardavad ohud, nagu doping, tulemustes kokkuleppimine, vägivald, rassism ja sallimatus;
- toetada head juhtimistava spordis ja sportlaste topeltkarjääri;
- edendada sotsiaalset kaasatust, võrdseid võimalusi ja tervist tugevdavaid tegevusi spordis suurema osalemise kaudu.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, kooolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).



KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 10 Teatavad iga-aastased spordiüritused

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 000 000	3 000 000				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud teatavate iga-aastaste spordiüritustega seotud kulude rahastamiseks.

## Iga-aastane eriüritus: Euroopa liikumisnädal

Kulukohustused: 1 000 000 eurot; maksed: 1 000 000 eurot

Euroopa liikumisnädal on üleeuroopaline juhtüritus, mille raames propageeritakse amatöörspordi ja füüsilist aktiivsust ning nende positiivset mõju Euroopa kodanikele ja ühiskonnale.

Osana eesmärgist, mis seisneb selles, et 2020. aastaks lisanduks 100 miljonit aktiivselt spordi ja muu füüsilise tegevusega tegelevat eurooplast, on 2014. aasta liikumisnädal alt üles suunatud lähenemisviis, mis kaasab kohalikud kogukonnad, spordiklubid, koolid, töökohad ja linnad ulatuslikku sporti ja füüsilist aktiivsust propageerivasse tegevusse. See on osa Euroopa kampaaniast NowWeMove ja aitab seega muuta Euroopa kodanikel oma elu füüsiliselt aktiivsemaks ja tervislikumaks.

2014. aasta liikumisnädala raames korraldatakse kõigis 28 liikmesriigis ja vähemalt 150 linnas vähemalt 300 üritust, kus tutvustatakse uusi spordi- ja füüsilise aktiivsuse algatusi ning tõstetakse esile arvukad olemasolevad tulemuslikud meetmed.

## Iga-aastane eriüritus: 2014. aastal Belgias Antwerpenis toimuvad eriolümpia suvemängud

Kulukohustused: 2 000 000 eurot; maksed: 2 000 000 eurot

Assigneering on ette nähtud iga-aastaste eriüritustega seotud kulude rahastamiseks. 2 000 000 euro suurusest assigneeringust kaasrahastatakse mitmeaastast üritust ehk (2014. aasta 13.–20. septembrini) Belgias Antwerpenis toimuvaid Euroopa eriolümpia suvemänge. Selle raha abil on ka kõigi 28 liikmesriigi sportlastel võimalik treenida, end ette valmistada ja Belgias toimuvatest mängudest osa võtta.

Üritusest võtab osa 2000 sportlast ja delegatsiooni 58 riigist ning see kestab 10 päeva. Üle 4000 vabatahtliku aitab selle spordiürituse kordumatuks muuta. Lisaks spordiprogrammile toimub muidki (teadus-, haridus- ja pereprogrammide) üritusi. Üritus toimub Antwerpenis ja sportlased hakkavad elama 30 Belgia linnas. Mängude eel, nende ajal ja peale mängu korraldatakse palju eriüritusi.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil, nagu ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikes 2.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

**15 02 11 Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
17 428 900	17 428 900	17 384 900	17 384 900	21 093 616,64	17 433 900,—

Märkused

Endised punktid 15 02 25 01 ja 15 02 25 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada keskuse töötajatega seonduvaid kulusid, halduskulusid ning töökavaga seonduvaid tegevuskulusid.

Keskus peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest. Keskuse palvel teavitab komisjon eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Fondi ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu rahaline toetus 2014. aastal on kokku 17 433 900 eurot. Eelarvesse kantud 17 428 900 euro suurusele summale lisatakse 5 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 337/75, 10. veebruar 1975, Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse loomise kohta (EÜT L 39, 13.2.1975, lk 1).

**15 02 12 Euroopa Koolitusfond (ETF)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 018 500	20 018 500	20 026 500	20 526 500	20 144 530,—	20 144 530,—

Märkused

Endised punktid 15 02 27 01 ja 15 02 27 02

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Koolitusfondi personali- ja halduskulusid (jaotised 1 ja 2) ja töökavaga seonduvaid tegevuskulusid (jaotis 3).

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada toetusi Vahemere piirkonna partnerriikidele tööturu ja kutseõppesüsteemide reformimisel, sotsiaaldialoogi edendamisel ning ettevõtluse toetamisel.

Fond peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Fondi ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu rahaline toetus 2014. aastal on kokku 20 143 500 eurot. Eelarvesse kantud 20 018 500 euro suurusele summale lisatakse 125 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1339/2008, 16. detsember 2008, millega luuakse Euroopa Koolitusfond (ELT L 354, 31.12.2008, lk 82).

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

15 02 51 **Elukestva õppe valdkonna meetmete, sealhulgas mitmekeelsust toetavate meetmete lõpuleviimine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	222 376 600	1 252 739 154	1 243 517 142	1 462 353 135,27	1 419 606 425,56

## Märkused

Endised artiklid 15 02 02, 15 02 03, 15 02 09 ja 15 02 22

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2317/2003/EÜ, 5. detsember 2003, millega kehtestatakse programm kõrghariduse kvaliteedi parandamiseks ja kultuuridevahelise mõistmise edendamiseks kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu (Erasmus Mundus) (2004–2008) (ELT L 345, 31.12.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1298/2008/EÜ, 16. detsember 2008, millega kehtestatakse tegevusprogramm Erasmus Mundus (2009–2013) eesmärgiga parandada kõrghariduse kvaliteeti ja edendada kultuuridevahelist mõistmist kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu (ELT L 340, 19.12.2008, lk 83).

Nõukogu otsus 2006/910/EÜ, 4. detsember 2006, Euroopa Ühenduse ja Ameerika Ühendriikide vahelise kõrg- ja kutseharidusalase koostööprogrammi uuendamise lepingu sõlmimise kohta (ELT L 346, 9.12.2006, lk 33).

Nõukogu otsus 2006/964/EÜ, 18. detsember 2006, Euroopa Ühenduse ja Kanada valitsuse vahelise lepingu, millega kehtestatakse kõrghariduse-, koolituse- ja noortevaldkonna koostööraamistik, sõlmimise kohta (ELT L 397, 30.12.2006, lk 14).

Nõukogu otsus 1999/382/EÜ, 26. aprill 1999, millega kehtestatakse ühenduse kutseõpet käsitleva tegevusprogrammi „Leonardo da Vinci” teine etapp (EÜT L 146, 11.6.1999, lk 33).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 253/2000/EÜ, 24. jaanuar 2000, millega kehtestatakse ühenduse haridusalase tegevusprogrammi „Socrates” teine etapp (EÜT L 28, 3.2.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2241/2004/EÜ, 15. detsember 2004, kvalifikatsioonide ja pädevuste läbipaistvuse ühtse ühenduse raamistiku kohta (Europass) (ELT L 390, 31.12.2004, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1720/2006/EÜ, 15. november 2006, millega luuakse tegevusprogramm elukestva õppe alal (ELT L 327, 24.11.2006, lk 45).

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

**15 02 53 Noorte ja spordi valdkonna meetmete lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	30 000 000	145 539 000	127 457 227	187 988 961,93	175 054 140,98

Märkused

Endised artiklid 15 05 06, 15 05 09 ja 15 05 55

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1031/2000/EÜ, 13. aprill 2000, millega luuakse ühenduse tegevusprogramm „Noored” (EÜT L 117, 18.5.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1719/2006/EÜ, 15. november 2006, millega kehtestatakse programm „Aktiivsed noored” perioodiks 2007–2013 (ELT L 327, 24.11.2006, lk 30).

**15 02 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

15 02 77 01 Ettevalmistav meede – „Erasmuse” tüüpi programm praktikantidele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	275 000	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 15 02 23

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasemate aastate ettevalmistava meetmega seoses täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 77 (jätkub)

- 15 02 77 03 Katseprojekt, millest rahastatakse Euroopa naabruspoliitikale (ENP) spetsialiseerunud üliõpilaste õpingute ja asjaomase akadeemilise tegevuse kulusid, sealhulgas ENP õppetooli loomist Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	579 935	0,—	179 300,99

## Märkused

## Endine artikkel 15 02 31

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

- 15 02 77 04 Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika – Hariduse edendamine stipendiumide ja üliõpilasvahetuste kaudu

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	9 402,—

## Märkused

## Endine artikkel 15 02 32

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 77 (jätkub)

15 02 77 05 Ettevalmistav tegevus, et katta Euroopa naabruspoliitika (ENP) spetsialiseerunud isikute õppekulud, asjaomase akadeemilise tegevuse ja muude õppemoodulitega seotud kulud, sealhulgas ENP õppetooli tegevuskulud Euroopa Kolledžis Natolini ülikoolilinnakus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	700 000	4 000 000	2 600 000	3 500 000,—	2 800 000,—

## Märkused

## Endine artikkel 15 02 33

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta Euroopa naabruspoliitika (ENP) spetsialiseerunud ENP riikidest pärit isikute õppekulud, asjaomase akadeemilise tegevuse, sealhulgas ENP õppetooli jätkuv tegevus Euroopa Kolledžis (Natolini ülikoolilinnakus) ja muude õppemoodulitega seotud kulud.

Hiljuti läbi vaadatud Euroopa naabruspoliitika eeldab araabia kevadet arvestades ning vastavalt komisjoni, nõukogu ja Euroopa Parlamendi vastavatele otsustele ja resolutsioonidele ning arvestades Vahemere Liitu ja idapartnerlust, mis mõlemad on otseselt seotud vastavalt lõuna- ja idanaabruse riikidega, tulevaste liidu ja naaberriikide kontaktisikute (st töötajate, kes teevad liidu naabruspoliitikaga seonduvat tööd) pidevat ettevalmistamist. Need isikud peaksid viima end korrapäraselt, põhjalikult ja asjatundlikult kurssi liidu poliitika sisu ja vaimu, õiguse ja institutsioonide ning liidu õigustikuga ning seeläbi ka Euroopa naabruspoliitikaga. See eeldab suunatud ja teadlikku pakkumist, mida suudab teha ainult tunnustatud ja selles valdkonnas juba spetsialiseerunud akadeemiline asutus, nagu Euroopa Kolledž. Euroopa Kolledži kahel üliõpilaslinnakul, millest üks asub liidu institutsioonide ja oskusteabe lähedal Belgias Brugges ja teine Poolas Natolinis/Varssavis ja mis on spetsialiseerunud naabrus- ja piiripoliitika (Varssavis asub Frontex) tänu liidu rahastamisele juba loodud ENP õppetooli raames, on parimad võimalused pakuda spetsiaalselt kohandatud programme ja muid sellega seotud õppemooduleid.

Käesolevast ettevalmistavast tegevusest kogutud positiivseid kogemusi arvestades peaks komisjon tagama selle konkreetsete eesmärkidega eelarvea jätkusuutliku jätkamise uue mitmeaastase finantsraamistiku ajal.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 77 (jätkub)

15 02 77 06 Ettevalmistav tegevus – Amicus – Ühenduse universaalteenistust rakendavate liikmesriikide ühendus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	9 745,32

Märkused

Endine artikkel 15 05 10

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasemate aastate ettevalmistava meetmega seoses täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

15 02 77 07 Ettevalmistav tegevus spordi valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	209 000	0,—	865 410,41

Märkused

Endine artikkel 15 05 11

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasemate aastate ettevalmistava meetmega seoses täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

15 02 77 08 Ettevalmistav tegevus – Euroopa partnerlused spordi valdkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 492 800	4 000 000	2 500 000	3 999 269,19	1 308 190,39

Märkused

Endine artikkel 15 05 20

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**PEATÜKK 15 02** — „ERASMUS+” (jätkub)

**15 02 77** (jätkub)

15 02 77 08 (jätkub)

Ettevalmistava meetme raames tehakse ettevalmistusi spordivaldkonna programmi jaoks 2013. aasta järgseks perioodiks. Sellega katsetatakse olemasolevate ideede ja kontseptsioonide teostatavust ja kasulikkust eesmärgiga luua spordis Euroopa mõõde.

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on katsetada Euroopa partnerlusi, võrgustikke ja heade tavade vahetust. Selles keskendutakse eelkõige järgmisele:

- aus võistlemine spordivõistlustel, toetades meetmeid, millega hoitakse ära selliseid nähtusi nagu kokkulepitud tulemustega võistlused;
- sportlaste füüsiline ja vaimne puutumatus ning alaealiste sportlaste treenimistingimused;
- spordi roll tervist parandava füüsilise tegevusena, eelkõige vanemaealiste inimeste puhul;
- teadlikkuse parandamine noorte sportlaste tervise kaitsmiseks järelevalve ja arstliku kontrolli kaudu;
- liikuvus spordis, nimelt vabatahtlike, treenerite ja mittetulunduslike spordiorganisatsioonide töötajate osas;
- meetmed teadlikkuse suurendamiseks spordi sotsiaalse ja haridusliku aspekti kohta;
- piiriülesed ühised spordivõistlused naaberpiirkondade ja liikmesriikide vahel;
- teadlikkuse parandamine ja teabe kogumine Euroopa ühise kultuuripärandi hulka kuuluvate „põlisspordialade” kohta;
- sotsiaalne kaasamine ja kohalikku kogukonda toetavad projektid; spordiorganisatsioon võib tõsta oma lisaväärtust tõestades end ka väljaspool spordivaldkonda.

Kõigis neis valdkondades tuleb arvesse võtta elanikkonna ja vanuselist struktuuri, kaasamist, integratsiooni, juurdepääsu, sotsiaalset isoleeritust, füüsilist vormi ja tervisega seotud kohalikke vajadusi.

Osa assigneeringutest peaks minema ACES Europe (Euroopa spordipealinna ja -linnade liidu) algatatud Euroopa spordipealinna meetme toetuseks, et parandada organisatsiooni üldjuhtimist, eriti valiku- ja auhinnamenetlusi, laiendada geograafilist ulatust ja suurendada selle algatuse tuntust.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



## PEATÜKK 15 02 — „ERASMUS+” (jätkub)

## 15 02 77 (jätkub)

## 15 02 77 09 Ettevalmistav meede – Naabruspoliitika e-platvorm

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Selle ettevalmistava meetmega töötatakse välja e-platvorm Euroopa naabruspoliitika riikide haldusorganite, kohalike omavalitsuste, teaduskeskuste ja kodanikuühiskonna jaoks. E-platvorm võimaldab paindlikku, kuid siiski suunatud teabevahetust liidu ja *acquis communautaire*'i küsimustes.

Naabruspoliitika e-platvorm toetab teabevahetust, mis on kohandatud vastavalt osalejate profiilile, vajadustele ja piirangutele, ja seda tänu hoolikale rakendamiseelsele arendamisele ja testimisele. E-platvorm kasutab innovaatilisi, internetipõhiseid ja interaktiivseid lahendusi, tuginedes Kesk- ja Ida-Euroopa riikide kogemustele, mis on saadud demokraatialle ülemineku aegadel. Seda täiendavad mitmed näost-näku suhtlemise võimalused, mis tugevdavad kontakte Euroopa naabruspoliitika riikide kodanike ning liidu teaduskeskuste ja haldusorganite vahel, pakkudes võimalusi tagasisideks ja võrgustike arendamiseks, et kindlustada suutlikkuse suurendamine. E-platvorm võimaldab osaleda tippasemel ekspertidel, pakkuda väga kvaliteetset sisu, kasutada aktiivseid suhtlusmeetodeid ja luua praktikakogukondi.

Ettevalmistava meetme viib ellu College of Europe (Natolin Campus), mille käsutuses on erakorralised teadmised demokraatialle ülemineku protsessidest ning struktuurilisest ümberkujundamisest liidu osaks, nagu ka ulatuslik kogemustepagas Euroopa naabruspoliitika küsimustes, mis on oluline ettevalmistava meetme edukuseks. Eeskätt on Natolin EL-i rahastatud Euroopa naabruspoliitika eesistuja asukohaks, kelle akadeemiline personal saab anda oma panuse naabruspoliitika e-platvormi elluviimisesse.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020”

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
15 03	RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020”								
<b>15 03 01</b>	<b>Tippasemel teadus</b>								
15 03 01 01	Marie Skłodowska-Curie' meetmed – Uute oskuste loomine ja innovatsioon	1.1	731 611 715	57 002 709					—
	Artikkel 15 03 01 — Vahesumma		731 611 715	57 002 709					—
<b>15 03 05</b>	<b>Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – Teadmiste kolmnurga – kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni – integreerimine</b>	1.1	235 059 644	121 406 196					—
<b>15 03 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
15 03 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osamaksudest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
15 03 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide rahalisest osalusest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 090 417,37	35 900 400,80	—
	Artikkel 15 03 50 — Vahesumma		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 090 417,37	35 900 400,80	—
<b>15 03 51</b>	<b>Eelmise teadusuuringute raamprogrammi meetmete lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	490 572 208	963 502 000	834 587 858	937 202 742,79	714 766 019,28	145,70
<b>15 03 53</b>	<b>Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituuti käsitlevate meetmete lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	48 401 107	122 574 960	93 740 589	81 020 666,16	68 332 105,16	141,18
<b>15 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
15 03 77 01	Katseprojekt – Teadmuspartnerlused	1.1	p.m.	498 600	p.m.	499 900	997 196,40	498 598,20	100,—
	Artikkel 15 03 77 — Vahesumma		p.m.	498 600	p.m.	499 900	997 196,40	498 598,20	100,—
	<b>Peatükk 15 03 — Kogusumma</b>		<b>966 671 359</b>	<b>717 880 820</b>	<b>1 086 076 960</b>	<b>928 828 347</b>	<b>1 067 311 022,72</b>	<b>819 497 123,44</b>	<b>114,16</b>

Märkused

Märkused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse Euroopa Liidu teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 rahastamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

Programmi vahenditest rahastatakse peamiselt strateegia „Euroopa 2020” juhtalgatuse „Innovaatiline liit” ja muude juhtalgatuste, näiteks algatuste „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika”, „Euroopa digitaalarengu tegevuskava” rakendamist ning Euroopa teadusruumi arendamist ja toimimist. Raamprogramm „Horisont 2020” aitab kaasa teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse ülesehitamisele liidus, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavat lisaraha.

Programmi elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 sätestatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, st toetades riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu Euroopa Liidus, muutes Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning tõstes nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdades teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas, ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse on kantud ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, tööriühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamine ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad, muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusele (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Teatavate projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit instituutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline osalus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Euroopa teadus- ja tehnikauuringute koostööprogrammis osalevatelt riikidelt saadav tulu kantakse tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6 ning selle alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud kolmandate isikute rahalisest osalusest liidu meetmetes osalemisel ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 15 03 50 01.

Selle peatüki halduskulude assigneeringud tehakse kättesaadavaks artiklis 15 01 05.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

## 15 03 01 Tiptasemel teadus

Märkused

Raamprogrammi „Horisont 2020” prioriteet on liidu teadusbaasi tiptaseme tugevdamine ja laiendamine ning maailmatasemel teadusuuringute jätkumise tagamine Euroopa pikaajalise konkurentsivõime kindlustamiseks. Sellega toetatakse parimaid ideid, arendatakse talente Euroopas, võimaldatakse teadlastele juurdepääs prioriteetsele teadustaristule ning muudetakse Euroopa maailma parimate teadlaste silmis atraktiivseks kohaks. Rahastatavad teadusuuringute valdkonnad määratakse kindlaks vastavalt teaduse vajadustele ja võimalustele, temaatilisi prioriteete ei ole eelnevalt kindlaks määratud. Teadusuuringute tegevuskava koostatakse koostöös teadusringkondadega ja teadusuuringuid rahastatakse tiptaseme järgi.

15 03 01 01 Marie Skłodowska-Curie' meetmed – Uute oskuste loomine ja innovatsioon

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
731 611 715	57 002 709				

Märkused

Uus punkt

Euroopa vajab kõrgelt kvalifitseeritud ja loominguilisi inimesi, kes oleksid valmis liikuma riigist riiki ja sektorist sektorisse, ning peab säilitama atraktiivsuse parimate teadlaste silmis, nii Euroopas kui ka väljaspool seda. Selle saavutamiseks tuleb luua tööd alustavate teadlaste ja doktorikandidaatide jaoks kvaliteetse koolituse struktuurid ja soodustada tiptasemel teaduse arengut ning toetada kogenud teadlaste jaoks loodavaid atraktiivseid karjäärivõimalusi nii riiklikus kui ka erasektoris kogu maailmas. Soodustatakse teadlaste liikumist riigist riiki, sektorist sektorisse ja ka erialati, et tugevdada nende loominguilist ja innovatiivset potentsiaali.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt c.

## 15 03 05 Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – Teadmiste kolmnurga – kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni – integreerimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
235 059 644	121 406 196				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi (EIT) tööprogrammiga seotud töötajatega seonduvaid kulusid, haldus- ja tegevuskulusid, sealhulgas EITi loodud teadmis- ja innovatsiooniühenduste kulusid.

EIT peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest. EIT palvel teavitab komisjon eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

## 15 03 05 (jätkub)

EIT strateegilise innovatsioonikava ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1292/2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 294/2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ELT L 347, 20.12.2013, lk 174) põhjal toetab Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” üldeesmärkide ja prioriteetide elluviimist erieesmärgi kaudu, milleks on teadmiste kolmnurga kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni harude integreerimine. EIT eesmärk on anda Euroopa innovatsioonivõimekusele äärmiselt vajalik tuge ning EIT laiem eesmärk on luua Euroopas uued võimalused innovatsiooni kaudu tõelise majanduskasvu ja sotsiaalsete hüvede saavutamiseks. Selleks aidatakse muuta innovatiivsed ideed toodeteks ja teenusteks, mis loovad jätkusuutliku majanduskasvu ja töökohad.

EIT tegevus toimub teadmis- ja innovatsiooniühenduste kaudu. Need ühendused kujutavad endast tippsaavutustele orienteeritud partnerlusi, kuhu tulevad kokku kõik innovatsiooniga tegelejad, et pakkuda uusi võimalusi Euroopa innovatsiooniks ja saavutada reaalne mõju uute ettevõtete loomise ja sotsiaalsete hüvede pakkumise teel. Ühenduste tegevus keskendub innovaatilistele teemadele ning riiklike ja eraalgatusel põhinevate teadusuuringutega tegelevate asutuste, innovaatilise tööstuse, investorite, uute ja teaduspõhiste ettevõtete integreerimisele. Esimesed kolm teadmis- ja innovatsiooniühendust loodi 2009. aasta detsembris ja nende ülesanne on tegeleda järgmiste ühiskondlike probleemidega: kliimamuutuse tagajärgede leevendamine ja nende kohtamine (Climate-KIC), säästev energia (KIC InnoEnergy) ning tuleviku info- ja kommunikatsioonipõhine ühiskond (EIT ICT Labs).

EIT eesmärk on saavutada püsiv mõju järgmistes valdkondades:

- ühiskondlike probleemide lahendamine: teadmis- ja innovatsiooniühendused ühendavad erinevate erialade teadmised, et tagada keeruliste ühiskondlike probleemide innovaatiline ja globaalne lahendamine;
- ettevõtlust soosivate raamtingimuste loomine: uute ideede käegakatsutavateks toodeteks, teenusteks või ettevõtlusvõimlusteks muutmine on peamine EIT väärtuse ja ühenduste edu näitaja;
- teadmiste vaba liikumise soodustamine nende ühte kohta koondamise kaudu: teadmis- ja innovatsiooniühendused on organiseeritud nn ühispaiknemiskeskuste (geograafilised punktid, kus kogu innovatsiooniahel või suur osa sellest on vahetus läheduses) juurde. Rõhuasetus on erineva taustaga inimestel (tööstus, VKEd, teadusasutused, erinevad rahvused, sugupooled ja erialad jne), kes töötavad silmast-silma koos, mille tulemusena teadmised hästi edasi antakse;
- ettevõtjate uue põlvkonna loomine: ettevõtlikuma meelelaadiga inimesed on innovatsiooni käivitajad, kes hoiavad majanduse ja ühiskonna liikumises. EIT toetab ettevõtlusalast haridust, mis on teadmis- ja innovatsiooniühenduste magistri- ja doktoriõppe programmide peamine rõhuasetus ning mille käigus asendatakse teadmiste omandamine tegevuseõppega. Magistri- ja doktoriõppe programmide raames õpetatakse tudengitele ettevõtlusalaseid oskusi, mida on vaja teadmistepõhises majanduses, keskendutakse õpitulemustele ja kasutatakse innovaatilist õpetamismetoodikat.

EIT strateegiline eesmärk selleks perioodiks on oma tegevuse konsolideerimine ja sünergia loomine ning ettevalmistus EIT strateegilises innovatsioonikavas (2014–2020) sätestatud järgmiste prioriteetide saavutamiseks: esiteks, intensiivsem majanduskasv, mõju ja jätkusuutlikkus kolme juba tegutseva ühenduse partnerluse tihendamise kaudu ning samal ajal uute teadmis- ja innovatsiooniühenduste loomine. Uute teadmis- ja innovatsiooniühenduste loomisel pideva arengu kurssi järgides asutab EIT kokku üheksa uut teadmis- ja innovatsiooniühendust aastatel 2014–2020 (see võrdub umbes 40–50 nn ühispaiknemiskeskuse loomisega kogu liidus). Teiseks prioriteediks on EIT mõjujõu suurendamine ettevõtlusel tugineva innovatsiooni edendamisel kogu liidus, selleks kasutatakse uudseid innovatsioonimudeleid, mis meelitavad ligi talente kogu Euroopast. Kolmandaks prioriteediks on mõju saavutamise uute vahendite kasutuselevõtt tulemustele orienteeritud järelevalve raames.

EIT ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisan „Töötajad”.

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

## 15 03 05 (jätkub)

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104), eriti selle artikli 5 lõige 5.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1292/2013, 11. detsember 2013, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 294/2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ELT L 347, 20.12.2013, lk 174).

**15 03 50** **Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises**

15 03 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osamaksudest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (2014–2020)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selliste kulud katmiseks, mis vastavad teadusuuringute ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele aastatel 2014–2020, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

15 03 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide rahalisest osalusest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises osalemise eest (enne 2014. aastat)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 090 417,37	35 900 400,80

Märkused

Endine artikkel 15 07 78

Assigneering on ette nähtud selliste kulud katmiseks, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt enne 2014. aastat saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

## PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

## 15 03 51 Eelmise teadusuuringute raamprogrammi meetmete lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm (2007–2013)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	490 572 208	963 502 000	834 587 858	937 202 742,79	714 766 019,28

Märkused

Endine artikkel 15 07 77

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/973/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Inimesed” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 272).

## 15 03 53 Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituuti käsitlevate meetmete lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	48 401 107	122 574 960	93 740 589	81 020 666,16	68 332 105,16

Märkused

Endised punktid 15 02 11 01(osaliselt) ja 15 02 11 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituudi ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 294/2008, 11. märts 2008, millega asutatakse Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (ELT L 97, 9.4.2008, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

PEATÜKK 15 03 — RAAMPROGRAMM „HORISONT 2020” (jätkub)

**15 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

15 03 77 01 Katseprojekt – Teadmuspartnerlused

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	498 600	p.m.	499 900	997 196,40	498 598,20

*Märkused**Endine artikkel 15 07 79*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA”

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
15 04	PROGRAMM „LOOV EUROOPA”								
15 04 01	<i>Kultuuri- ja loomesektorite finantssuutlikkuse tugevdamine, eelkõige VKEde ja organisatsioonide puhul</i>	3	9 000 000	6 500 000					—
15 04 02	<i>Kultuurivaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine</i>	3	53 922 000	28 577 000					—
15 04 03	<i>Meediavaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine</i>	3	103 321 000	55 268 825					—
15 04 51	<i>Kultuuri ja keele valdkonna programmide/meetmete lõpuleviimine</i>	3	p.m.	26 615 566	59 656 000	52 550 823	63 796 934,50	56 408 444,56	211,94
15 04 53	<i>MEDIA varasemate programmide meetmete lõpuleviimine</i>	3	p.m.	53 000 000	112 609 000	105 295 588	123 018 815,96	113 589 085,50	214,32
15 04 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>								
15 04 77 01	Katseprojekt – Kultuurilisel paljususel põhinev majandus	3	p.m.	139 264	250 000	350 000	696 320,—	0,—	0,—
15 04 77 02	Katseprojekt – Loomeinimeste liikuvus	3	—	p.m.	—	p.m.	0,—	420 808,30	—
15 04 77 03	Ettevalmistav tegevus – Kultuur välisühetes	3	p.m.	339 973	200 000	200 000	485 675,—	0,—	0,—
15 04 77 04	Katseprojekt – Euroopa festivalide platvorm	3	p.m.	200 000	1 000 000	500 000			—
15 04 77 06	Ettevalmistav tegevus – Audiovisuaalteoste levitamine digitaalkeskonnas	3	1 000 000	1 499 100	2 000 000	1 000 000	2 000 000,—	1 600 442,52	106,76

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
15 04 77 07	Katseprojekt – Euroopa integratsiooni edendamine kultuuri kaudu, pakudes uusi subtiitritega versioone valitud teleprogrammidest kogu Euroopas	3	1 500 000	750 000					—
	Artikkel 15 04 77 — Vahesumma		2 500 000	2 928 337	3 450 000	2 050 000	3 181 995,—	2 021 250,82	69,02
	<b>Peatükk 15 04 — Kogusumma</b>		<b>168 743 000</b>	<b>172 889 728</b>	<b>175 715 000</b>	<b>159 896 411</b>	<b>189 997 745,46</b>	<b>172 018 780,88</b>	<b>99,50</b>

15 04 01 **Kultuuri- ja loomesektorite finantssuutlikkuse tugevdamine, eelkõige VKEd ja organisatsioonide puhul**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
9 000 000	6 500 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada programmi „Loov Euroopa” sektoriülese tegevussuunaga seonduvaid järgmiseid meetmeid.

Kultuuri- ja loomesektorite rahastamisvahend on suunatud kultuuri- ja loomesektoritele ja selle prioriteetidid on järgmised: soodustada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEd) ja organisatsioonide juurdepääsu rahastamisele; parandada finantsasutuste suutlikkust hinnata kultuuri- ja loomeprojekte, näiteks tehnilise abi ja võrgustike loomise kaudu.

Eesmärgi saavutamiseks tuleb

- anda tagatise üksskoik millise „Loova Euroopa” programmis osaleva riigi sobivatele finantsvahendajatele;
- pakkuda finantsvahendajatele täiendavat oskusteavet ja suutlikkust, et hinnata kultuuri- ja loomesektori tegutsejatega seotud riske.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

**PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA”** (jätkub)**15 04 01** (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa naabruspoliitika riikide rahalisest osalusest, mis toimub menetluste kohaselt, mis on määratletud nende riikidega sõlmitud raamlepingutes, milles sätestatakse liidu programmides osalemine, ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

Finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaselt tehtud tagasimaksud rahastamisvahenditest, sealhulgas kapitali tagasimaksud, vabastatud tagasised ja laenu põhisumma tagasimaksud, mis on komisjonile tagasi makstud ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 4 1, võib eraldada täiendavateks assigneeringuteks vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega looakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1718/2006/EÜ, nr 1855/2006/EÜ ja nr 1041/2009/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 221).

**15 04 02** **Kultuurivaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
53 922 000	28 577 000				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada programmi „Loov Euroopa” kultuuri tegevussuunaga seonduvaid järgmisi meetmeid:

- toetusmeetmed, millega antakse ettevõtjatele oskused ja oskusteave, mis soodustavad kohanemist digitehnoloogiaga, sealhulgas publiku kasvatamise ja ärimudelite uute meetodite katsetamine;
- toetusmeetmed, mis võimaldavad ettevõtjatel laiendada oma tegevust teistesse riikidesse Euroopas ja mujal;
- toetus Euroopa ettevõtjate ja rahvusvaheliste kultuurivõrgustike tugevdamiseks, et soodustada juurdepääsu kutsealastele võimalustele.

Riikidevahelise kultuuriringluse edendamise valdkonnas on prioriteedid järgmised:

- rahvusvaheliste ringreiside, ürituste ja näituste toetamine;
- Euroopa kirjanduse levitamise toetamine;
- toetus publiku kasvatamisele kui võimalusele elavdada huvi Euroopa kultuuri vastu.

*Kultuuri tegevussuuna toetusmeetmed*

Kultuuri tegevussuuna raames toetatakse järgmisi meetmeid:

- riikidevahelise koostöö meetmed, mille raames eri riikide ettevõtjad teevad koostööd sektoripõhiselt või sektoriülevalt;
- eri riikidest pärit ettevõtjate võrgustikke hõlmavate Euroopa organite tegevus;
- selliste organisatsioonide tegevus, kes pakuvad süsteemse ja ulatusliku mõjuga soodsat Euroopa keskkonda tärkavate aneete arendamiseks ning loovisikute liikuvuse ja teoste levitamise elavdamiseks;

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 02 (jätkub)

- kirjanduse tõlkimise toetamine;
- erimeetmed, mille eesmärk on saavutada Euroopa kultuuride rikkuse ja mitmekesisuse suurem nähtavus ning elavdada kultuuridevahelist dialoogi ja vastastikust mõistmist, muu hulgas Euroopa kultuuriauhindade, Euroopa kultuuripärandi märgise ja Euroopa kultuuripealinnade kaudu.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa naabruspoliitika riikide rahalisest osalusest, mis toimub menetluste kohaselt, mis on määratletud nende riikidega sõlmitud raamlepingutes, milles sätestatakse liidu programmides osalemine, ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1718/2006/EÜ, nr 1855/2006/EÜ ja nr 1041/2009/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 221).

15 04 03 **Meediavaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
103 321 000	55 268 825				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada programmi „Loov Euroopa” meedia tegevussuunaga seonduvaid järgmised meetmeid:

- soodustada oskuste omandamist ja võrgustike arendamist ning iseäranis ergutada digitehnoloogia kasutamist, et tagada kohanemine turu arenguga;
- suurendada audiovisuaalsektoris tegutsejate suutlikkust arendada selliseid audiovisuaalteoseid, millel oleks potentsiaali levitamiseks Euroopas ja mujal, ning soodustada Euroopa ja rahvusvahelist ühistootmist, muu hulgas koos teleringhäälingutega;
- ergutada ettevõtjatevahelist teabevahetust, soodustades audiovisuaalsektori ettevõtjate juurdepääsu turgudele ja ärivahenditele, et suurendada nende projektide nähtavust Euroopa ja rahvusvahelistel turgudel;

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 03 (jätkub)

- toetada kinolevi audiovisuaalsete projektide riikidevahelise turunduse, tootemarkide loomise, levitamise ja näitamisega;
- toetada riikidevahelist turundamist ja levitamist veebiplatvormidel;
- toetada publiku kasvatamist kui vahendit, mille abil elavdada huvi audiovisuaalsete teoste vastu, iseäranis reklaami, ürituste, filmikultuurilase pädevuse ja festivalide kaudu;
- toetada uute levitamiskiiside paindlikkust, et esile saaksid kerkida uued ärimudelid.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkuatsiooniga käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on tildeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui see on asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulusid, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib kasutada täiendavateks assigneeringuteks, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa naabrusspoliitika riikide rahalisest osalusest, mis toimub menetluste kohaselt, mis on määratletud nende riikidega sõlmitud raamlepingutes, milles sätestatakse liidu programmides osalemine, ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1718/2006/EÜ, nr 1855/2006/EÜ ja nr 1041/2009/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 221).

15 04 51 **Kultuuri ja keele valdkonna programmide/meetmete lõpuleviimine**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	26 615 566	59 656 000	52 550 823	63 796 934,50	56 408 444,56

## Märkused

Endised artiklid 15 04 44 ja 15 04 50 ning endine punkt 15 04 09 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkuatsiooniga käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on tildeelarve lahutamatu osa.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

**PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA”** (jätkub)**15 04 51** (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 508/2000/EÜ, 14. veebruar 2000, millega kehtestatakse programm „Kultuur 2000” (EÜT L 63, 10.3.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 792/2004/EÜ, 21. aprill 2004, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm Euroopa tasandil kultuuri valdkonnas tegutsevate asutuste edendamiseks (ELT L 138, 30.4.2004, lk 40).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1855/2006/EÜ, 12. detsember 2006, millega luuakse programm Kultuur (2007–2013) (ELT L 372, 27.12.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1194/2011/EL, 16. november 2011, Euroopa kultuuripärandi märgist käsitleva Euroopa Liidu meetme kohta (ELT L 303, 22.11.2011, lk 1).

**15 04 53 MEDIA varasemate programmide meetmete lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	53 000 000	112 609 000	105 295 588	123 018 815,96	113 589 085,50

*Märkused*

Endised punktid 15 04 09 02, 15 04 66 01 ja endine artikkel 15 04 68

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seonduvate maksete rahastamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja kui asjakohane, siis Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest liidu programmides osalemise eest ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2000/821/EÜ, 20. detsember 2000, Euroopa päritoluga audiovisuaalsete arendamise, levitamise ja nende müügi edendamise soodustamiseks mõeldud programmi rakendamise kohta (MEDIA Plus – arendamine, levitamine ja müügi edendamine) (2001–2005) (EÜT L 336, 30.12.2000, lk 82).

KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 53 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 163/2001/EÜ, 19. jaanuar 2001, Euroopa audiovisuaalprogrammide tööstuse kutsetöötajate koolitusprogrammi (MEDIA-koolitus) rakendamise kohta (2001–2005) (EÜT L 26, 27.1.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1718/2006/EÜ, 15. november 2006, toetusprogrammi rakendamise kohta Euroopa audiovisuaalsektoris („MEDIA 2007”) (ELT L 327, 24.11.2006, lk 12).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1041/2009/EÜ, 21. oktoober 2009, millega kehtestatakse kolmandate riikide valdkondlike asjatundjatega audiovisuaalvaldkonna koostööprogramm MEDIA Mundus (ELT L 288, 4.11.2009, lk 10).

15 04 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

## 15 04 77 01 Katseprojekt – Kultuurilisel paljususel põhinev majandus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	139 264	250 000	350 000	696 320,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 15 04 10

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 15 04 77 02 Katseprojekt – Loomeinimeste liikuvus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	420 808,30

Märkused

Endine artikkel 15 04 45

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 77 (jätkub)

15 04 77 03 Ettevalmistav tegevus – Kultuur välissuhetes

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	339 973	200 000	200 000	485 675,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 15 04 46

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Ettevalmistava meetme raames on kavas koostada Euroopa välissuhete kultuurimeetmete strateegia ettepanek, mis hõlmaks kõrgemal tasandil Euroopa sidusrühmi ja kolmandate riikide esindajaid, kultuuriinstituute ja valitsusväliseid organisatsioone.

Seetõttu on töösessioonid suunatud sellele, et võtta kasutusele kultuurialase koostöö vahendid ja sõnastada liiduülene määratlus selle võimaliku kultuurilise mõju kohta.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

15 04 77 04 Katseprojekt – Euroopa festivalide platvorm

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	200 000	1 000 000	500 000		

## Märkused

## Endine artikkel 15 04 48

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel katseprojekti raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Euroopa festivalide platvormi loomisega liit

— loob lisaväärtust, suurendades festivalide ja neil osalevate kodanike arvu Euroopas;

— aitab festivalide kaudu tööhõive ja majanduskasvu strateegiat „Euroopa 2020” ellu viia;



KOMISJON  
JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 77 (jätkub)

## 15 04 77 04 (jätkub)

- näitab festivalitegevuse tähtsust kohalikul ja piirkondlikul tasandil ja kultuuripärandiga seonduvalt;
- edendab kultuuriturismi uue aluslepinguga seoses;
- tagab püsiva võrgustike loomise ja laiapõhjalise suhtlemise kodanikega.

Katseprojektiga mitmekordistatakse festivalide energiat ja aidatakse kaasa aruka, kaasava ja jätkusuutliku Euroopa edendamisele.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 15 04 77 06 Ettevalmistav tegevus – Audiovisuaalteoste levitamine digitaalkeskonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	1 499 100	2 000 000	1 000 000	2 000 000,—	1 600 442,52

## Märkused

## Endine punkt 15 04 66 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada varasematel aastatel ettevalmistava meetme raames täitmata jäänud kulukohustusi.

Assigneeringu eesmärk on teavitada, kuidas saaks omavahel siduda Euroopa filmilevi erinevaid platvorme, nt kinolevi, nõudevideoid (VOD), DVD-sid ja potentsiaalselt ka televisiooni.

Ettevalmistava meetme raames katsetatakse kõigi olemasolevate leviplatvormide kaudu samaaegse või peaaegu samaaegse ja mitmel territooriumil levitamise mõju. Selleks et sedasorti katse kasulikuks osutuks, tuleb järgida järgmist kahte kriteeriumi:

- keskenduda filmidele, mille jaoks ei ole leviaknad hästi kohandatud, st teostele, mille puhul kinolevi võimalus näib probleemiline (puudub levitaja, piiratud tiraaž, esimene film jne);
- jälgida, et kaasatud oleks teatav miinimumarv filme (vähemalt 30 filmi) ja märkimisväärne arv territooriume. See mõõtmeline kriteerium on oluline selleks, et ettevalmistava tegevuse kohta oleks võimalik teha sisulisi järeldusi.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 15 — HARIDUS JA KULTUUR

## PEATÜKK 15 04 — PROGRAMM „LOOV EUROOPA” (jätkub)

## 15 04 77 (jätkub)

15 04 77 07 Katseprojekt – Euroopa integratsiooni edendamine kultuuri kaudu, pakkudes uusi subtiitritega versioone valitud teleprogrammidest kogu Euroopas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000				

## Märkused

Euroopa integratsiooni soodustamine kultuuri kaudu on Euroopa digimajanduses olulisel kohal. Seetõttu peavad liidu ametnikud aitama Euroopa kultuuriringkondadel leida uusi võimalusi audiovisuaalse materjali levitamiseks. Tänu digirevolutsioonile on Euroopa kultuuriringkondadel küll võimalik materjali interneti kaudu riikide vahel levitada, kuid levitamist takistab sageli keelebarjäär. Projekti eesmärk on kogu Euroopas valitud teleprogrammidest uusi ja erinevaid subtiitritega versioone luues hinnata, kuidas mõjutavad keelelised erinevused kultuuriteemaliste audiovisuaalmaterjalide digitaalset levitamist riikide vahel. Projekt hõlmab ka teaduslikku hinnangut, millega mõõta ja võrrelda materjalide levikut ja vaatajaskonda eri keeleversioonidega ja ilma nendeta nii Euroopas kui ka väljaspool seda. Projekti raames on võimalik toetatavad programmid läbipaistvalt välja valida. Projekt annab kõigile Euroopa sidusrühmadele võimaluse kasutada oma kogemusi ja saavutusi. Eesmärk on töötada Euroopa meediaringkondade jaoks välja uued ärimudelid ja anda liidu institutsioonidele võimalus rajada tulevased poliitikaalgatused projekti tulemustele.

## Õiguslik alus

Katseprojekt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1)) artikli 49 lõike 6 tähenduses.

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS HARIDUSE JA KULTUURI PEADIREKTORAADILE
- HARIDUSE JA KULTUURI PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 16*  
**TEABEVAHETUS**



**JAOTIS 16****TEABEVAHETUS****Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
16 01	TEABEVAHETUSE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD	125 826 400	125 826 400	128 923 159	128 923 159	128 705 485,41	128 705 485,41
16 02	EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE	24 800 000	27 410 600	29 080 000	28 793 787	29 087 891,61	30 647 733,59
16 03	TEABEVAHETUSMEETMED	95 730 000	91 659 374	107 239 000	94 611 995	107 112 672,80	98 583 705,19
	<b>Jaotis 16 — Kogusumma</b>	<b>246 356 400</b>	<b>244 896 374</b>	<b>265 242 159</b>	<b>252 328 941</b>	<b>264 906 049,82</b>	<b>257 936 924,19</b>

KOMISJON

JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

## JAOTIS 16

## TEABEVAHETUS

## PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
16 01	TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>16 01 01</b>	<b>Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>					
16 01 01 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	63 750 856	64 377 063	61 925 911,93	97,14
	Artikkel 16 01 01 — Vahesumma		63 750 856	64 377 063	61 925 911,93	97,14
<b>16 01 02</b>	<b>Teabevahetuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
16 01 02 01	Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: peakorter	5.2	6 151 110	6 174 557	8 846 607,14	143,82
16 01 02 03	Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: komisjoni esindused	5.2	16 421 000	16 264 200	16 407 004,70	99,91
16 01 02 11	Teabevahetuse peadirektoraadi muud juhtimiskulud: peakorter	5.2	3 730 914	3 365 317	3 542 110,33	94,94
	Artikkel 16 01 02 — Vahesumma		26 303 024	25 804 074	28 795 722,17	109,48
<b>16 01 03</b>	<b>Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud ning muud tegevuskulud</b>					
16 01 03 01	Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter	5.2	4 126 520	4 074 022	4 543 495,74	110,10
16 01 03 03	Teabevahetuse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud: komisjoni esindused	5.2	26 806 000	26 531 000	25 262 681,37	94,24
	Artikkel 16 01 03 — Vahesumma		30 932 520	30 605 022	29 806 177,11	96,36
<b>16 01 04</b>	<b>Teabevahetuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
16 01 04 01	Programmi „Kodanike Euroopa” toetuskulud	3	147 000	250 000	228 918,64	155,73



KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

## PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
16 01 04 02	Teabevahetusmeetmete toetuskulud	3	1 185 000	3 200 000	3 197 127,09	269,80
	<i>Artikkel 16 01 04 — Vahesumma</i>		1 332 000	3 450 000	3 426 045,73	257,21
<b>16 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
16 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Kodanike Euroopa”	3	2 191 000	3 370 000	3 408 633,07	155,57
	<i>Artikkel 16 01 06 — Vahesumma</i>		2 191 000	3 370 000	3 408 633,07	155,57
<b>16 01 60</b>	<b>Teabevahendite ostmine</b>	5.2	1 317 000	1 317 000	1 342 995,40	101,97
	<b>Peatükk 16 01 — Kogusumma</b>		<b>125 826 400</b>	<b>128 923 159</b>	<b>128 705 485,41</b>	<b>102,29</b>

**16 01 01 Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

16 01 01 01 Teabevahetuse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
63 750 856	64 377 063	61 925 911,93

**16 01 02 Teabevahetuse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

16 01 02 01 Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: peakorter

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 151 110	6 174 557	8 846 607,14

16 01 02 03 Teabevahetuse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad: komisjoni esindused

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
16 421 000	16 264 200	16 407 004,70

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud liidus asuvates komisjoni esindustes töötava kohaliku personali, lepinguliste töötajate ja agentuuride palkade, kindlasummaliste ületunnituste ja institutsiooni sotsiaalkindlustusmaksude maksmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**16 01 02** (jätkub)

16 01 02 11 Teabevahetuse peadirektoraadi muud juhtimiskulud: peakorter

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 730 914	3 365 317	3 542 110,33

Märkused

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 000 eurot.

**16 01 03 Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud ning muud tegevuskulud**

16 01 03 01 Teabevahetuse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 126 520	4 074 022	4 543 495,74

16 01 03 03 Teabevahetuse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud: komisjoni esindused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
26 806 000	26 531 000	25 262 681,37

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kasutatavate hoonete või hooneosade üüri- ja liisingumaksud ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üür;
- institutsiooni kasutuses olevate hoonete või hooneosade eest makstavad kindlustusmaksed;
- vee, gaasi, elektrienergia ja kütte eest makstavad tasud;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapärase koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega ning maalri- ja remonttöödega ja töökodades kasutatavate materjalide ostmisega;
- hoonete sisekonstruktsioonid, näiteks vaheseinte muutmine, tehnilise sisseseade muutmine ja muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, värvkatte, põrandakatete jms seotud erialatööd;
- vajalike seadmete maksumus;

**PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**16 01 03** (jätkub)

## 16 01 03 03 (jätkub)

- inimeste ja hoonete ohutuse tagamisega seotud kulud, sealhulgas inimeste tervise ja ohutuse tagamisega seotud kulud ning inimeste ja vara füüsiline ja materiaalne ohutus. Need kulud hõlmavad muu hulgas näiteks tuletõrjevahendite ostu-, üüri- ja hoolduskulusid, tuleohutusosalase väljaõppega töötajate varustuse asendamise ja kohustusliku kontrollimisega seotud kulusid, samuti hoonete valvamiseks, turvaseadmete hoolduseks ja väiksemate seadmete ostuks sõlmitud lepingutest tulenevaid kulusid;
- hoonete, eelkõige mitme üürikuuga hoonete hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (prügivedu jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja masinate, mööbli ja sõidukite ostu, üüri, hoolduse ja remondiga seotud kulud;
- raamatute, dokumentide ja muude mitteperioodiliste väljaannete ost, olemasolevate väljaannete ajakohastamine, köitmis- kulud ja elektrooniliste identifitseerimisseadmete ost;
- ajalehtede, erialajakirjade, *Euroopa Liidu Teataja*, parlamentide dokumentide, väliskaubandusstatistika, uudisteagentuuride teadete ja mitme muu eriväljaande tellimine;
- kulud, mis on seotud abonementide ostmise, elektrooniliste teabeteenuste ja asutuseväliste andmebaaside kasutamise ning elektrooniliste andmekandjate soetamisega (CD-ROMid jne);
- sellise teabe kasutamiseks vajalik koolitus ja kasutajatugi;
- autoriõiguse tasud;
- kirjatarvete ja muude kontoritarvete maksumus;
- kindlustus;
- töömaterjalide maksumus;
- asutusesiseste koosolekutega seotud kulud;
- hooldustööde ja osakonnasiseste kolimistega seotud kulud;
- personalieeskirjadest tulenevad meditsiinikulud;
- toitlustusasutuste sisustuse, ülalpidamise ja toimimisega seotud kulud;
- muud tegevuskulud;
- posti- ja kättetoimetamiskulud;
- elektersidevahendite abonement- ja teenustasud;
- elektersidevahendite ostmise ja paigaldamise kulud;
- liidus asuvate büroode infotehnoloogia (IT) kulud, eelkõige info- ja juhtimissüsteemide, kontorite automatiseerimisseadmete, personaalarvutite, serverite ja nendega seotud infrastruktuuri, välisseadmete (printerid, skannerid jne) ja bürooinventariga (koopiamasinad, faksid, kirjutusmasinad, diktofonid jne) seotud kulud ning võrkude, tugisüsteemide, kasutajatöe, IT-koolituse ja ümberpaigutamise seotud üldkulud;
- võimalikud kulud, mis on ette nähtud hoonete ostu või kapitalirendi kulude katmiseks.

Assigneering katab kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuskohad, mille kulud on kantud asjakohaste jaotiste artiklisse 01 05. Samalaadsed kulud, mis on tekkinud väljaspool liitu, on kantud asjakohaste jaotiste punkti 01 03 02.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 80 000 eurot.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**16 01 04 Teabevahetuse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

16 01 04 01 Programmi „Kodanike Euroopa” toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
147 000	250 000	228 918,64

Märkused

Endine punkt 16 01 04 03

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamisemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega, ning kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemise ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt artikkel 16 02 01.

16 01 04 02 Teabevahetusmeetmete toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 185 000	3 200 000	3 197 127,09

Märkused

Endine punkt 16 01 04 01

Assigneering on ette nähtud selliste horisontaalsete kulude katmiseks, sealhulgas uuringud, koosolekud, järelkontroll, ekspertide tehniline ja haldusabi, mis ei hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, samuti reisikulude ja reisimisega seotud kulude tagasimaksud isikutele, kes olid kutsutud jälgima komisjoni tööd.

Õiguslik alus

Vt eelarvread 16 03 01 01, 16 03 01 02, 16 03 01 03, 16 03 02 03 ja 16 03 02 05.

## PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 16 01 06 Rakendusametid

16 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Kodanike Euroopa”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 191 000	3 370 000	3 408 633,07

## Märkused

Endine punkt 16 01 04 30

Assigneering on ette nähtud Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse tegevuskulude katteks, mis on seotud nimetatud asutuse osalemisega 2007.–2013. aasta finantsraamistiku rubriigi 3b programmi „Kodanike Euroopa” juhtimise lõpuleviimises, ning tema osalusega 2014.–2020. aasta finantsraamistiku rubriigi 3b programmi „Kodanike Euroopa” juhtimises.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Asutuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimise seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Nõukogu otsus 2004/100/EÜ, 26. jaanuar 2004, millega luuakse ühenduse tegevusprogramm aktiivse Euroopa Liidu kodakondsuse edendamiseks (kodanike osalus) (ELT L 30, 4.2.2004, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1904/2006/EÜ, 12. detsember 2006, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 programm „Kodanike Euroopa”, et edendada Euroopa kodanikuaktiivsust (ELT L 378, 27.12.2006, lk 32).

Nõukogu määrus (EL) nr .../2014, XXX, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa” (ELT L ...), eriti selle artikkel 2.

## Alusaktid

Komisjoni 20. aprilli 2009. aasta otsus 2009/336/EÜ, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (ELT L 101, 21.4.2009, lk 26).

Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta rakendusotsus 2013/776/EL, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta otsus C(2013) 9189, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

PEATÜKK 16 01 — TEABEVAHETUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**16 01 60** *Teabevahendite ostmine*

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 317 000	1 317 000	1 342 995,40

Märkused

Endine punkt 16 01 03 04

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidus kantud kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tellimisega ning juurdepääsuga internetis pakutavatele teabeallikatele, nagu ajakirjandusagentuurid, interneti-uudisteportaalid, teabepakkujad ja välisandmebaasid;
- sellise teabe kasutamiseks vajalik koolitus ja kasutajatugi.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
16 02	EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE								
<b>16 02 01</b>	<b>Kodanike Euroopa – Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil</b>	3	23 050 000	10 715 600					—
<b>16 02 02</b>	<b>Euroopa vabatahtliku tegevuse aasta 2011</b>	3	—	p.m.	—	p.m.	1 500,—	1 660 675,84	—
<b>16 02 03</b>	<b>Kodanike Euroopa aasta 2013</b>	3	p.m.	645 000	2 000 000	494 210			—
<b>16 02 51</b>	<b>Programmi „Kodanike Euroopa” (2007–2013) lõpuleviimine</b>	3	p.m.	14 800 000	26 330 000	27 774 577	28 414 591,11	28 449 960,83	192,23
<b>16 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistava- vad meetmed</b>								
16 02 77 01	Katseprojekt – Uus Euroopa nar- ratiiv	3	1 000 000	750 000	500 000	250 000			—
16 02 77 02	Ettevalmistav meede – Euroopa vabatahtliku tegevuse aasta 2011	3	—	—	—	—	0,—	99 714,34	—
16 02 77 03	Ettevalmistav meede – Kodanike Euroopa aasta 2013	3	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	671 800,50	437 382,58	—
16 02 77 04	Ettevalmistav meede – Euroopa kodanikuühiskonna maja	3	250 000	250 000	250 000	125 000			—
16 02 77 05	Katseprojekt – Euroopa Liidu lu- badus	3	500 000	250 000					—
	Artikkel 16 02 77 — Vahesumma		1 750 000	1 250 000	750 000	525 000	671 800,50	537 096,92	42,97
	<b>Peatükk 16 02 — Kogusumma</b>		<b>24 800 000</b>	<b>27 410 600</b>	<b>29 080 000</b>	<b>28 793 787</b>	<b>29 087 891,61</b>	<b>30 647 733,59</b>	<b>111,81</b>

**16 02 01 Kodanike Euroopa – Ajaloolise mälu tugevdamine ja kodanike osalussuutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu tasandil**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 050 000	10 715 600				

Märkused

Uus artikkel

Kooskõlas programmiga „Kodanike Euroopa” ja eesmärgiga tuua Euroopa lähemale kodanikele on programmi üldine eesmärk panustada Euroopa Liidu paremasse tundmisse, edendada Euroopa kodakondsust ja parandada kodanike osalemise tingimusi liidu tasandil.

Assigneering on ette nähtud selliste meetmete katmiseks nagu partnerlused, struktuuriabi, ajaloolise mälu projektid, Euroopa Liidu ajalugu ja identiteet, kodanike kohtumised, sõpruslinnade võrgustikud, kodanike ja kodanikuühiskonna projektid, vastastikused eksperdi hinnangud, uuringud ja kommunikatsiooniteenused, tugimeetmed, üritused ja toetusstruktuurid liikmesriikides.

KOMISJON

JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)**16 02 01** (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

See assigneering on ette nähtud ka 2014. aasta Euroopa Parlamendi valimistel osalemise edendamiseks, nimelt kodanike teavitamiseks kõigis liidu keeltes nende valimisõigustest ja liidu mõjust nende igapäevaelule.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EL) nr .../2014, XXX, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2014–2020 programm „Kodanike Euroopa” (ELT L ...), eriti selle artikkel 2.

**16 02 02 Euroopa vabatahtliku tegevuse aasta 2011**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	1 500,—	1 660 675,84

Märkused

Endine punkt 16 05 03 02

Assigneering oli ette nähtud Euroopa vabatahtliku tegevuse aasta 2011 eesmärkidega seotud liidu, riigi, piirkonna või kohalikul tasandil korraldatavate algatuste kulude katmiseks.

Meede viidi lõpule 2012. aastal.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2010/37/EÜ, 27. november 2009, kodanikuaktiivsust edendava vabatahtliku tegevuse Euroopa aasta (2011) kohta (ELT L 17, 22.1.2010, lk 43).

**16 02 03 Kodanike Euroopa aasta 2013**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	645 000	2 000 000	494 210		

Märkused

Endine punkt 16 05 07 02

Euroopa aasta üldine eesmärk oli suurendada teadlikkust ja teadmisi liidu kodakondsusega kaasnevatest õigustest ja kohustus- test, et seeläbi aidata kodanikel täies ulatuses teostada oma õigust liikmesriikide territooriumil vabalt liikuda ja elada.

Seoses sellega edendas Euroopa aasta ka muude liidu kodakondsusest tulenevate õiguste kasutamist liidu kodanike poolt.

Sellest lähtudes olid Euroopa aasta konkreetsed eesmärgid järgmised:

- suurendada diskrimineerimata liidu kodanike teadlikkust nii nende õigusest liidus vabalt liikuda ja elada ning sellega seoses ka kõigist muudest õigustest, mis liidu kodanikel on, sealhulgas õigusest valida kohalikel ja Euroopa Parlamendi valimistel nende elukohaliikmesriigis;



**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)**16 02 03** (jätkub)

- suurendada liidu kodanike, sealhulgas noorte teadlikkust sellest, millist käegakatsutavat kasu on neil liidu õigustest, ja ka programmidest, millega nende õiguste kasutamist toetatakse;
- elavdada arutelu liikumis- ja elamisvabaduse õiguse kui liidu kodakondsuse lahutamatu osa mõju ja potentsiaali üle, et elavdada ja parandada liidu kodanike aktiivset kodaniku- ja demokraatlikku osalust, eelkõige liidu poliitikat käsitlevates kodanikefoorumites ja Euroopa Parlamendi valimistel, suurendades sellega liidu kodanike ühiskondlikku ühtekuuluvust, kultuurilist mitmekesisust, solidaarsust, soolist võrdõiguslikkust, vastastikust austust ja ühise Euroopa identiteedi tunneta- mist, mis põhineb liidu põhiväärtustel, mis on sätestatud ELi lepingus ja ELi toimimise lepingus ning Euroopa Liidu põhi- õiguste hartas.

Assigneering on mõeldud ka nimetatud algatuse tulemuste hindamise kulude katmiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1093/2012/EL, 21. november 2012, Euroopa kodanike aasta kohta (2013) (ELT L 325, 23.11.2012, lk 1).

**16 02 51 Programmi „Kodanike Euroopa” (2007–2013) lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	14 800 000	26 330 000	27 774 577	28 414 591,11	28 449 960,83

*Märkused*

Endine punkt 16 05 01 01

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1904/2006/EÜ, 12. detsember 2006, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 programm „Kodanike Euroopa”, et edendada Euroopa kodanikuaktiivsust (ELT L 378, 27.12.2006, lk 32).

**16 02 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

16 02 77 01 Katseprojekt – Uus Euroopa narratiiv

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	750 000	500 000	250 000		

*Märkused*

Endine punkt 16 05 01 03

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON

JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)**16 02 77** (jätkub)

## 16 02 77 01 (jätkub)

Katseprojekti eesmärk oli algatada protsess, mis viiks kokku loomesektori keskse tähtsusega isikud ja arvamuslimid, et sõnastada uus Euroopa narratiiv. Eesmärk on piiritleda ja kujundada ümber praegune narratiiv – rahu läbi piiriülese kaubavahetuse –, st määratleda uus ettekujutus Euroopa Liidust, mis ei põhine ainult majandusel ja kasvul, vaid käsitleb ka kultuurilist ühtsust (kogukond) ja väärtusi. Samuti seati ülesandeks teha kindlaks kodanikke ühendavad Euroopa väärtused ja kultuurilised aspektid. See on vajalik selleks, et kodanikel säiliks usk liidu projekti, ning kui soovitakse suurendada üldsuse toetust.

Töörühm uurib, millisen Euroopat praegu tajutakse, ja esitab konkreetseid ettepanekuid uut narratiivi sisaldava Euroopa uue identiteedi loomiseks. See narratiiv peaks vastama liidu ajaloo ja põhiväärtusele ning kirjeldama Euroopa kodanikke ühendavaid kultuurilisi aspekte.

Seda protsessi tuleks hallata asjatundlikult, tagamaks et rühma töö ja tulemuste üle peetakse järelevalvet. Tulemuseks peaks koostama harta.

Katseprojekti eesmärgid on järgmised:

- luua uus Euroopa narratiiv, tuginedes „rahu läbi kaubavahetuse“ narratiivile;
- luua narratiiv nii, et Euroopa paigutuks ülemaailmsel taustal vastavalt uuele maailmakorrale;
- virgutada Euroopa vaimu ja lähendada liitu selle kodanikele;
- näidata liidu väärtust kodanikele;
- selgitada välja kultuurilised väärtused, mis ühendavad kodanikke piiriülesele;
- koostada selle narratiivi põhjal harta.

Euroopa Parlament ja nõukogu lisisid liidu 2013. aasta eelarvesse katseprojekti Euroopa uue narratiivi loomiseks. Projekti eesmärk oli kaasata loome-, kultuuri- ja teadussektori silmapaistvad isikud ja arvamuslimid, et sõnastada uus narratiiv, mis antakse harta vormis välja enne 2014. aastal toimuvaid Euroopa Parlamendi valimisi.

Komisjon viib seda projekti oma 25. jaanuaril 2013. aasta otsuse C(2013)289 kohaselt ellu. Seejuures abistab ja nõustab komisjoni alaline komitee, kes koosneb loome-, kultuuri- ja teadussektori silmapaistvatest isikutest. Komitee vastutab ka harta teksti koostamise eest. Kolm loome-, kultuuri- ja teadussektori esindajatest koosnevat rühma esitavad selle töö jaoks ideid ja arutavad eri ettepanekuid, et projekt oleks võimalikult laiapõhjaline.

Esialsed tulemused kinnitavad, et

- projekt on asja- ja ajakohane, eelkõige seetõttu, et üldsuse toetus liidule on viimastel aastatel näidanud langustendentsi;
- tuleb arutada ja koostada kaasaegne Euroopa narratiiv, mis peab põhinema liidu aluspõhimõtetel, st rahul, demokraatial ja heaolul, ning hõlmama ka tulevikku suunatud nägemust ühisest saatusest;
- oluline on rõhutada liidu rolli järjest globaliseerivas ja vastastikku sõltuvas maailmas, võttes arvesse maailma muude piirkondade kultuure.

Et harta antakse välja 2014. aasta esimeses kvartalis, tuleks tulemusi levitada enne eelseisvaid Euroopa Parlamendi valimisi. Tegutseda tuleks valdkonnaüleselt, kasutades kodanike võrgustikke, kultuuriasutusi ja -organisatsioone ning jagades teadmisi üldsusele ja kutsudes kodanikke osalema. Peale selle tuleks moodustada saadikute rühmad. Saadikute ülesanne peaks olema suhelda kodanikega uue narratiivi arutelus ning tegeleda Euroopa üldsusega.

Oluline on ka tagada projekti jätkusuutlikkus, sest narratiiv on pidev protsess.

**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)**16 02 77** (jätkub)

## 16 02 77 01 (jätkub)

Seetõttu kasutatakse assigneeringut peamiselt järgmisteks tegevusteks:

- suurürituse korraldamine, millega tähistatakse harta vastuvõtmist ja avaldamist;
- levitusmeetmete võtmine uut Euroopa narratiivi puudutava harta avaldamiseks kõikides liikmesriikides, peamiselt saadikute kaudu;
- katsetamine, kuidas tagada selle algatuse pikaajaline mõju kultuuri-, teadus- ja kodanikeorganisatsioonide võrgustike kaasamise kaudu.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 16 02 77 02 Ettevalmistav meede – Euroopa vabatahtliku tegevuse aasta 2011

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	99 714,34

*Märkused**Endine punkt 16 05 03 01*

Punkt on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 16 02 77 03 Ettevalmistav meede – Kodanike Euroopa aasta 2013

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	671 800,50	437 382,58

*Märkused**Endine punkt 16 05 07 01*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)

**16 02 77** (jätkub)

16 02 77 04 Ettevalmistav meede – Euroopa kodanikuühiskonna maja

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
250 000	250 000	250 000	125 000		

*Märkused*

*Endine artikkel 16 05 09*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on teha võimalikuks luua Brüsselis Euroopa kodanikuühiskonna maja, mis kujutab endast nii kodanike kui ka kodanikuühiskonna organisatsioonide jaoks ressursikeskust ja nõustamisbürood Euroopa õiguste ja kodanike osalemise kohta. Eesmärgi saavutamiseks on vaja:

- laiendada Euroopa kodanikuühiskonna maja partnerlust liidu ja riikide tasandi tähtsaimate organisatsioonidega,
- konsulteerida kohalike asutuste ja muude sidusrühmadega, et suurendada toetust Euroopa kodanikuühiskonna majale ja töötada välja selle kontseptsioon,
- kavandada Euroopa kodanikuühiskonna maja ruumide kasutus, sh liidu kodanike nõustamisbüroo, mille ruume jagavad paljud sarnased organisatsioonid, et tekitada mastaabisäästu.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

16 02 77 05 Katseprojekt – Euroopa Liidu lubadus

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	250 000				

*Märkused*

1984. aastal Fontainebleau's kokku tulnud Euroopa Ülemkogu võttis kasutusele kodanike Euroopa mõiste. Ülemkogu pidas oluliseks, et ühendus võtaks Euroopa kodanike ootustele vastamiseks vastu meetmed oma identiteedi ja kuvandi tugevdamiseks ja edendamiseks nii kodanike kui ka kogu ülejäänud maailma silmis. 30 aastat hiljem on aeg hinnata, millisena eurooplased liitu tajuvad. Mis on selle lisandväärtus? Miks me oleme koos?.

Euroopa Liidu algne eesmärk – tagada rahu, levitada demokraatiat ja tuua heaolu – on saavutatud. Tänapäeval on aga mitmel pool Euroopa Liidus ränk kriis ja käimas on elav arutelu liidu liikmeks olemise eesmärgi üle. Nende arutelude fookuses näib sageli olevat põletav küsimus: miks oleme „meie” koos „nendega”?

Vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 2 tuleb austada iga liidu kodaniku õigust leida liidus oma tee. Seetõttu peab liidu tegevus olema seotud kohalike väärtuste ja elulaadi mõistmisega. Lühidalt öeldes tuleb liidu lubadust seletada läbi liidu poolt riikidele ja kodanikele antava lisandväärtuse.

**PEATÜKK 16 02 — EUROOPA KODAKONDSUSE EDENDAMINE** (jätkub)**16 02 77** (jätkub)

## 16 02 77 05 (jätkub)

Kõik 28 liikmesriiki on enne liiduga ühinemist läbinud põhjaliku otsustusprotsessi, – emotsionaalse protsessi, millele järgnesid jätkuvad poliitilised diskussioonid nii majanduslike kui ka eetiliste küsimuste üle, kusjuures enamikus riikides kaasati kodanikud neisse olulisi küsimusi puudutavate referendumite kaudu. Pärast liidu liikmeks saamist on iga riigi liikmesus edasi arenenud. Käesoleva katseprojekti eesmärk on kirjeldada iga liikmesriigi suhet liiduga, et näha, kas eri liikmesriikides tajutakse liitu sarnaselt.

Seda tehakse igas riigis kõiki elualasid esindavaid kodanikke intervjuuerides. Asjaomaste intervjuude eesmärk on saada teada, millisenä liidu kodanikud igapäevaelus liitu näevad. Need järeldused liidetakse aruandeks, et tuvastada iga riigi konkreetne suhe liiduga ja seeläbi saada selgem pilt sellest, kuidas erinevad on liikmesriikide arusaamad liidust. Seejärel võrreldakse liikmesriikide eri profile, et teha kindlaks, mil määral eri liikmesriikides elavate „päris inimeste“ ettekujutus liidust kattub. Lühidalt öeldes on vastamist vajav küsimus järgmine: millised on inimeste arvates liidu kõige positiivsemad aspektid nii praegu kui ka tulevikus? Kas on olemas ühine kujutus liidust, mitte 28 erinevat kujutlust? Kui jah, siis milline see kujutus on?

Liiduga seotud kujutluste kaardistamist kooskõlastatakse tihedalt sarnaste käimasolevate algatustega, nagu katseprojekt „Uus Euroopa narratiiv“, „Kodanike dialoog“ ja algatus „Hing Euroopale“.

Seetõttu tehakse ettepanek alustada katseprojektiga, mille käigus tuvastatakse ja kaardistatakse liiduga seotud kujutlusi vähemalt viies liikmesriigis, et saada ülevaade ühisest liiduga seotud kujutlusest – juhul, kui see eksisteerib –, mis on midagi enam kui iga riigi isiklik suhe liiduga.

Käesoleva katseprojekti töö aluseks võiksid olla kodanike dialoogi tulemused. Seniste tulemuste põhjal võib järeldada, et kodanikud ootavad selget visiooni kolme keske küsimuse kohta:

- Kui palju ühtsust soovitakse/vajatakse ja millised on valdkonnad, kus peaks toimuma integratsioon?
- Mis muudaks liitu demokraatlikumaks ja kuidas saavad liidu poliitikud vastutada nende poolt tehtavate otsuste eest?
- Milline on õige tasakaal vastutuse ja solidaarsuse vahel?

Seetõttu kasutatakse assigneeringut peamiselt järgmisteks tegevusteks:

- luua kõigist liikmesriikidest pärit kodanikest koosnevad sihtrühmad, mis koostaksid ettepanekuid selle kohta, kuidas liit saaks need visioonid ellu viia;
- levitada ja täiendavalt arutada sihtrühmade koosolekute tulemusi traditsioonilises ja sotsiaalmeedias;
- tulemused avaldatakse aruandes ja neid kasutatakse „Uue Euroopa narratiivi“ järelduste ja täiendusena, samuti liidu sihipärase kommunikatsioonitegevuses.

**Õiguslik alus**

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa ühenduste üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tühistatakse nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
16 03	TEABEVAHETUSMEETMED								
<b>16 03 01</b>	<b>Liidu kodanike teavitamine</b>								
16 03 01 01	Multimeedia meetmed	3	25 540 000	25 526 479	28 400 000	27 675 735	31 694 938,28	27 570 086,11	108,01
16 03 01 02	Teave meedia jaoks	3	5 080 000	4 449 346	5 150 000	3 993 213	4 887 285,79	4 632 574,38	104,12
16 03 01 03	Infopunktid	3	14 230 000	12 178 887	14 800 000	11 959 871	13 801 249,60	12 833 164,05	105,37
16 03 01 04	Komisjoni esinduste teabevahetus ja partnerlusmeetmed	3	10 730 000	12 923 887	19 726 000	18 352 966	20 193 075,09	18 330 992,50	141,84
16 03 01 05	Euroopa avalik ruum	5.2	1 246 000	1 246 000	1 300 000	1 300 000	1 424 759,39	1 392 692,81	111,77
	<i>Artikkel 16 03 01 — Vahesumma</i>		56 826 000	56 324 599	69 376 000	63 281 785	72 001 308,15	64 759 509,85	114,98
<b>16 03 02</b>	<b>Institutsiooniline teabevahetus ja teabeanalüüs</b>								
16 03 02 01	Komisjoni külastused	3	3 600 000	3 986 296	4 800 000	3 369 890	3 869 020,92	3 084 047,03	77,37
16 03 02 02	Raadio- ja televisioonistuudioti ja audiovisuaalseadmete käitamine	5.2	5 324 000	5 324 000	5 553 000	5 553 000	6 752 999,24	6 748 509,60	126,76
16 03 02 03	Veebipõhised ja kirjalikud teabe- ja kommunikatsioonivahendid	3	18 180 000	15 759 479	16 860 000	13 600 647	14 363 990,20	14 686 641,44	93,19
16 03 02 04	Üldaruanne ja muud väljaanded	5.2	2 200 000	2 100 000	2 300 000	2 100 000	2 716 092,31	1 700 855,07	80,99
16 03 02 05	Avaliku arvamuse analüüs	3	6 300 000	5 815 000	6 600 000	5 831 673	6 162 295,48	6 799 573,58	116,93
	<i>Artikkel 16 03 02 — Vahesumma</i>		35 604 000	32 984 775	36 113 000	30 455 210	33 864 398,15	33 019 626,72	100,11
<b>16 03 03</b>	<b>Õigusaktide kokkuvõte internetis (SCAD+)</b>	5.2	—	—	—	p.m.	0,—	339 994,48	—
<b>16 03 04</b>	<b>Euroopa Ajaloo Maja</b>	3	800 000	400 000	p.m.	p.m.			—
<b>16 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
16 03 77 01	Ettevalmistav meede – Euroopa uurimisstipendiumid piiriülesele uurivale ajakirjandusele	5.2	1 500 000	750 000	750 000	375 000	247 200,—	74 160,—	9,89

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

## PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
16 03 77 02	Katseprojekt – Veebitutus Euroopaga	5.2	p.m.	700 000	1 000 000	500 000	999 766,50	150 438,14	21,49
16 03 77 03	Ettevalmistav meede – „EuroGlobe”	3	—	—	—	—	0,—	239 976,—	—
16 03 77 04	Katseprojekti „EuroGlobe” lõpuleviimine	3	—	—	—	—	0,—	0,—	—
16 03 77 05	Ettevalmistav tegevus – Veebitutus Euroopaga	3	1 000 000	500 000					—
	<i>Artikkel 16 03 77 — Vahesumma</i>		2 500 000	1 950 000	1 750 000	875 000	1 246 966,50	464 574,14	23,82
	<b>Peatükk 16 03 — Kogusumma</b>		<b>95 730 000</b>	<b>91 659 374</b>	<b>107 239 000</b>	<b>94 611 995</b>	<b>107 112 672,80</b>	<b>98 583 705,19</b>	<b>107,55</b>

**16 03 01 Liidu kodanike teavitamine**

16 03 01 01 Multimeedia meetmed

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
25 540 000	25 526 479	28 400 000	27 675 735	31 694 938,28	27 570 086,11

*Märkused**Endine artikkel 16 02 02*

Assigneeringuga rahastatakse kodanike üldist liidulast teavitamist eesmärgiga muuta liidu institutsioonide töö, tehtud otsused ja Euroopa riikide lähendamine paremini nähtavaks. See hõlmab peamiselt multimeedia (raadio, televisioon, Internet jne) toodete tootmise ja/või levitamise, sealhulgas kohalikest ja riiklikest meediakanalitest koosnevate üleeuroopaliste võrkude loomise ning sellise strateegia arendamiseks vajalike vahendite rahastamist ja kaasrahastamist. Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud. Uut summat tuleks kasutada kohalikest ja riiklikest meediakanalitest koosnevate üleeuroopaliste võrkude (raadio, televisioon, Internet jne) jaoks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 50 000 eurot.

Komisjon peaks võtma selle eelarvete täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## KOMISJON

## JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

## PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

## 16 03 01 (jätkub)

## 16 03 01 02 Teave meedia jaoks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 080 000	4 449 346	5 150 000	3 993 213	4 887 285,79	4 632 574,38

## Märkused

## Endine artikkel 16 02 03

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks, keskendudes peamiselt meediale. Päevakajaliste sündmuste paremaks mõistmiseks ja kajastamiseks arendatud vahendid hõlmavad peamiselt järgmist:

- multimeedia (foto, video jne) teabematerjal meedia ja muude platvormide jaoks, k.a nende avaldamine/ülekandmine ja pikaajaline säilitamine/levitamine;
- ajakirjanikele mõeldud seminarid ja toetus.

Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberiühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 000 eurot.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## 16 03 01 03 Infopunktid

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 230 000	12 178 887	14 800 000	11 959 871	13 801 249,60	12 833 164,05

## Märkused

## Endine artikkel 16 03 01

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks ja see hõlmab järgmist:

- info ja trükiste levitamise tegevate punktide ja võrgustike tegevus kogu Euroopas (*Europe Direct* infopunktid, Euroopa dokumendikeskus, Team Europe jm); kõnealused infopunktid täiendavad liikmesriikides komisjoni esinduste ja Euroopa Parlamendi infobüroode rakendatavaid meetmeid;
- toetus teabevõrkudele, s.o koolitus, koordineerimine ja abi;
- teabematerjalide ja -toodete tootmine, ladustamine ja levitamine kõnealuste infopunktide poolt või nende jaoks.

Assigneeringust kaetakse ka hindamiskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 50 000 eurot.



**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)**16 03 01** (jätkub)

## 16 03 01 03 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

*Alusaktid*

Komisjoni 21. juuni 2012. aasta otsus C(2012) 4158, mis võeti vastu teabevahetuse peadirektoraadi 2013. aasta tööprogrammi ootuses ja mis käsitleb toetusi Europe Direct teabekeskuste teenusepakkujate rahastamiseks kogu Euroopa Liidus.

## 16 03 01 04 Komisjoni esinduste teabevahetus ja partnerlusmeetmed

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 730 000	12 923 887	19 726 000	18 352 966	20 193 075,09	18 330 992,50

*Märkused**Endine punkt 16 03 02 01 ja artikkel 16 03 04*

Assigneering on ette nähtud kodanike jaoks mõeldud üldteabe rahastamiseks ja see hõlmab detsentraliseeritud teabevahetuse kulusid. Kohaliku teabevahetuse eesmärk on eelkõige anda sihtrühmadele vahendid päevakajaliste sündmuste paremaks mõistmiseks.

Liikmesriikides rakendatakse järgmisi meetmeid:

- teabevahetusmeetmed seoses konkreetsete aastaste või mitmeaastaste teabevahetusprioriteetidega;
- riigi või rahvusvahelised ühekordsed teabevahetusmeetmed vastavalt teabevahetusprioriteetidele;
- seminarid ja konverentsid;
- Euroopa-teemaliste ürituste, näituste ja avalike suhete kampaaniate korraldamine või neis osalemine, eraldi külastuste korraldamine jne;
- otsesed kodanike teavitamise meetmed (näiteks nõustamisteenused kodanikele);
- aramusliidritele suunatud otsesed teavitamismetmed, eriti tugevdatud meetmed seoses piirkondlike päevalehtedega, mis on suure hulga liidu kodanike oluline teabeallikas;
- komisjoni esinduste üldsusele mõeldud teabekeskuste juhtimine.

Teabevahetusmeetmeid saab organiseerida koostöös Euroopa Parlamendi ja/või liikmesriikidega, et luua kõigi partnerite meetmete koostoime ning kooskõlastada nende Euroopa Liidu teemalisi teabe- ja teabevahetusmeetmeid.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)

**16 03 01** (jätkub)

16 03 01 04 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks nagu uuringud, hindamised, ekspertide koosolekud, ekspertide tehniline ja haldusabi, mis ei hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, samuti reisikulude ja reisimisega seotud kulude tagasimaksud isikutele, kes olid kutsutud jälgima komisjoni tööd.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 55 000 eurot.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

16 03 01 05 Euroopa avalik ruum

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 246 000	1 246 000	1 300 000	1 300 000	1 424 759,39	1 392 692,81

*Märkused*

*Endine punkt 16 03 02 02*

Assigneering on ette nähtud eelkõige Euroopa avaliku ruumi avamis- ja halduskulude katmiseks Euroopa Majades, mis on nimetatud algatuse ametlikud võõrustajad. Komisjon tegeleb Euroopa avaliku ruumi logistilise korraldamisega mõlema institutsiooni (Euroopa Parlament ja komisjon) nimel, sh talitluskuludega ja lepingu alusel osutatavate teenuste korraldamisega. Kaks institutsiooni peavad Euroopa avaliku ruumi algatust ühiselt ellu viima, tuginedes Euroopa avaliku ruumi haldamist ja toimimist käsitlevale hindamisaruandele ning selle järgneva aasta tööprogrammile. Mõlemad dokumendid, mille kaks institutsiooni ühiselt koostavad ja mis on peamine tegur järgneva aasta summade eraldamisel, esitatakse eelarvepädevale institutsioonile õigel ajal, et võtta neid arvesse eelarvemenetluse käigus.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

*Alusaktid*

Komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (KOM(2007) 568).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

## PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

16 03 02 **Institutsiooniline teabevahetus ja teabeanalüüs**

## 16 03 02 01 Komisjoni külastused

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 600 000	3 986 296	4 800 000	3 369 890	3 869 020,92	3 084 047,03

## Märkused

Endine punkt 16 01 04 02 ja endine artikkel 16 05 02

Assigneering on ette nähtud komisjoni külastuste korraldamise kulude, k.a külastustega seotud halduskulude katmiseks.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## 16 03 02 02 Raadio- ja televisioonistuudiot ja audiovisuaalseadmete käitamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 324 000	5 324 000	5 553 000	5 553 000	6 752 999,24	6 748 509,60

## Märkused

Endine artikkel 16 02 04

Assigneering on ette nähtud kõikide komisjoni stuudiote ja muude audiovisuaalteabe rajatiste tegevuskulude katmiseks: personalikulud ning vajalike seadmete ja materjalide ostmise, üürimise, hoolduse ja remondiga seotud kulud.

See hõlmab ka satelliitide üürimist, et edastada telekanalitele teavet liidu tegevuse kohta. Assigneeringut tuleb hallata vastavalt institutsioonidevahelise koostöö põhimõtetele, et tagada kogu Euroopa Liitu käsitleva teabe levik.

Olenemata toetuse saajast ei ole halduskulude katmine käesolevast punktist lubatud.

## Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## Alusaktid

Komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” KOM(2007) 568).

Komisjoni 24. aprilli 2008. aasta teatis „Euroopa Liidust teavitamine audiovisuaalsete kanalite kaudu” (SEK(2008) 506).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

16 03 02 (jätkub)

16 03 02 03 Veebipõhised ja kirjalikud teabe- ja kommunikatsioonivahendid

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 180 000	15 759 479	16 860 000	13 600 647	14 363 990,20	14 686 641,44

Märkused

Endine punkt 16 04 02 01

Assigneering on ette nähtud veebimultimeedial põhinevate ja kirjalike liitu käsitlevate info- ja kommunikatsioonivahendite kulude katmiseks, et edastada kõigile kodanikele üldteavet liidu institutsioonide töö, tehtud otsuste ja Euroopa ülesehituse etappide kohta. Veebipõhised vahendid võimaldavad ka koguda kodanike küsimusi või reaktsioone Euroopa Liiduga seotud teemadel. See ülesanne kuulub avaliku teenuse osutamise alla. Kõnealune teave hõlmab kõiki liidu institutsioone. Need vahendid tuleb teha kättesaadavaks puuetega inimestele, järgides veebi kättesaadavuse algatuse (WAI) suuniseid.

Asjaomased vahendid on peamiselt järgmised:

- Euroopa veebisait, mis peab olema peamine juurdepääsupunkt olemasolevale teabele ja haldusteabe veebilehtedele, mida liidu kodanikud võivad oma igapäevaelus vajada ning mis seetõttu peab olema paremini struktureeritud ja kasutajasõbralikum;
- täiendavad veebipõhised kanalid nagu sotsiaalmeedia, blogid ja muud teise põlvkonna internetitehnoloogiad;
- kontaktkeskus *Europe Direct* (00800-67891011);
- liikmesriikides asuvate komisjoni esinduste veebilehed, multimeediatooted ja trükised;
- pressiteated, kõned, märgukirjad jms internetis (RAPID).

Assigneering on ette nähtud ka:

- Euroopa veebisaidi ühtsemaks muutmise ning muude veebipõhiste kanalite, nagu sotsiaalmeedia, blogide ja teise põlvkonna internetitehnoloogiate kasutamise professionaalsemaks muutmise rahastamiseks. See hõlmab igat liiki koolitusmeetmeid erinevatele sidusrühmadele;
- parimate tavade vahetamise, teadmussiirde ja professionaalsemaks muutmise toetamiseks, rahastades digitaalse kommunikatsiooni ekspertide ja selle valdkonna praktikute külaskäike;
- teavituskampaaniate rahastamiseks, et hõlbustada juurdepääsu kõnealustele teabeallikatele ja eelkõige tagada *Europe Directi* teabekeskuse, üldise mitmekeelse ELI-teemalise teavitusteenistuse toimimine;
- selliste liidu tegevusega seotud kirjalike trükiste avaldamise kulude katmiseks, mis on mõeldud eri sihtrühmadele ning mida sageli jaotatakse detsentraliseeritud võrgustike kaudu. Kulud on seotud peamiselt järgmisega:
  - komisjoni esinduste trükised (infolehed ja perioodikavaljaanded): iga esindus annab välja üht või mitut väljaannet, mida jaotatakse edastavatele asutustele ning mis hõlmavad eri valdkondi (sotsiaal-, majandus- ja poliitilised küsimused);
  - Euroopa Liitu käsitleva baasteabe levitamine üldsuse seas (ka detsentraliseeritud võrgustike kaudu ning kõigis liidu ametlikes keeltes) peakontorite juhtimisel ning trükiste reklaamimine.

**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)**16 03 02** (jätkub)

## 16 03 02 03 (jätkub)

Avaldamiskulud hõlmavad muu hulgas ettevalmistus- ja planeerimistööd (sealhulgas autoritasud), vabakutseliste toimetajate teenuseid, dokumentide kasutamist ja paljundamist, andmete ostmist või haldamist, toimetamist, tõlkimist, läbivaatamist (sealhulgas tekstide vastavuse kontroll), trükkimist, internetis või mõnes muus elektroonilises meediavormis avaldamist ning selliste trükiste jaotamist, säilitamist, levitamist ja reklaamimist.

Komisjon peaks võtma selle eelarverea täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

## 16 03 02 04 Üldaruanne ja muud väljaanded

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 200 000	2 100 000	2 300 000	2 100 000	2 716 092,31	1 700 855,07

*Märkused**Endine artikkel 16 04 04*

Assigneering on ette nähtud sellise komisjoni ja liidu tegevust käsitleva materjali mis tahes tüüpi meediaväljaandes avaldamise ning aluslepingutes sätestatud trükiste ja muude institutsiooniliste või viiteliste trükiste, nagu üldaruande avaldamise kulude katmiseks. Väljaanded võivad olla suunatud konkreetsetele rühmadele, nagu õpetajad, arvamusiidrid või üldsus.

Avaldamiskulud hõlmavad muu hulgas ettevalmistus- ja planeerimistööd (sealhulgas autorilepingud), vabakutseliste toimetajate teenuseid, dokumentide kasutamist ja paljundamist, andmete ostmist või haldamist, toimetamist, tõlkimist, läbivaatamist (sealhulgas tekstide vastavuse kontroll), trükkimist, internetis või mõnes muus elektroonilises meediavormis avaldamist ning selliste dokumentide jaotamist, säilitamist, levitamist ja reklaami, kasutades muu hulgas puudega kodanikele juurdepääsetavaid formaate.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige artikli 249 lõige 2.

KOMISJON  
JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)

**16 03 02** (jätkub)

16 03 02 05 Avaliku arvamuse analüüs

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 300 000	5 815 000	6 600 000	5 831 673	6 162 295,48	6 799 573,58

*Märkused*

*Endine artikkel 16 04 01*

Assigneering on ette nähtud avaliku arvamuse suundumuste analüüsi kulude katmiseks; s.o analüüs eelkõige arvamusküsitluste kaudu (nt Eurobaromeetri uuringud üldsuse hulgas, kiirküsitlused, telefoniküsitlused, teatavate elanikkonnagruppide küsitlused teataval teemadel piirkondlikul, riigi või Euroopa tasandil või kvaliteediuuringud), samuti nende uuringute kvaliteedikontroll.

Assigneeringust kaetakse ka kvalitatiivse meediaseire analüüsi ja hindamise kulud.

Komisjon peaks võtma selle punkti täitmisel nõuetekohaselt arvesse institutsioonidevahelise teaberühma (IGI) kohtumiste tulemusi.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

**16 03 03** **Õigusaktide kokkuvõte internetis (SCAD+)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	p.m.	0,—	339 994,48

*Märkused*

*Endine punkt 16 04 02 02*

Artikkel oli ette nähtud selliste varasemate aastate maksete rahastamiseks, mis on seotud liidu õigusaktide kokkuvõtete kättesaadavaks tegemisega internetis (SCAD+).

Meede viidi lõpule 2012. aastal.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)**16 03 03** (jätkub)*Alusaktid*

Komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (KOM(2007) 568).

Komisjoni 21. detsembri 2007. aasta teatis „Euroopa asjadest teavitamine Interneti kaudu – kodanike kaasamine” (SEK(2007) 1742).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

**16 03 04 Euroopa Ajaloo Maja***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
800 000	400 000	p.m.	p.m.		

*Märkused**Endine artikkel 15 04 70*

Assigneering on ette nähtud katseprojekti „Euroopa Ajaloo Maja” tegevuskulude katmiseks; katseprojekt hõlmab tänapäevase näituste- ja dokumendikeskuse loomist ning sellega suurendatakse teadmisi Euroopa ajaloo kohta, äratatakse uudishimu ajaloo vastu ja luuakse võimalusi ajaloo üle arutleda.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

*Alusaktid*

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 167.

**16 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

16 03 77 01 Ettevalmistav meede – Euroopa uurimisstipendiumid piiriülesele uurivale ajakirjandusele

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000	750 000	375 000	247 200,—	74 160,—

*Märkused**Endine artikkel 16 02 06*

Ajakirjanikele mõeldud Euroopa uurimisstipendiumide ettevalmistava meetme eesmärk on soodustada ja arendada tõsist piiriülest ajakirjanduslikku uurimist liidu tasandil. Korraldatavatel projektikonkurssidel valitakse välja ühised uurimisprojektid, mis koondavad vähemalt kahe liikmesriigi ajakirjanikke ning millel on piiriülene või Euroopa mõõde, mida esitatakse riiklikust, piirkondlikust või kohalikust perspektiivist. Väljavalitud ajakirjanduslik uurimus avaldatakse vähemalt kahes asjaomases liikmesriigis.

## KOMISJON

## JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

## PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

## 16 03 77 (jätkub)

## 16 03 77 01 (jätkub)

Selleks algatati teostatavusuuring, et leida asjaomase projekti käivitamiseks uusi võimalusi. Uuringus vaadeldi viise, kuidas liit saaks sõltumatut ja kriitilist ajakirjandust rahastada, tagades samas toimetuste sõltumatuse.

Uuringu järeldusi kasutatakse eespool kirjeldatud projektikonkursside algatamiseks. Uut summat kasutatakse toetuste jaoks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 16 03 77 02 Katseprojekt – Veebitutvus Euroopaga

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	700 000	1 000 000	500 000	999 766,50	150 438,14

## Märkused

## Endine artikkel 16 02 07

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 16 03 77 03 Ettevalmistav meede – „EuroGlobe”

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	239 976,—

## Märkused

## Endine punkt 16 03 05 01

Punkt on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



## PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED (jätkub)

## 16 03 77 (jätkub)

16 03 77 04 Katseprojekti „EuroGlobe” lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

## Märkused

## Endine punkt 16 03 05 02

Punkt on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

16 03 77 05 Ettevalmistav tegevus – Veebitutvus Euroopaga

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Sotsiaalmeedia ja internet on teabe juurdepääsu ja inimestevahelist suhtlust põhjalikult muutnud. Liidu institutsioonid peaksid neid murrangulisi vahendeid paremini kasutama. Liidu institutsioonid saavad sotsiaalmeediavõrgustikke ja veebiplatvorme uuenduslikumalt kasutada. Liidu institutsioonidel puudub ühine kommunikatsioonipoliitika nende vahendite kasutamiseks. Lisaks kasutatakse neid vahendeid endiselt sageli üksnes sõnumite levitamiseks, samal ajal kui nad pakuvad poliitikutele võimalust suhelda inimestega, keda nad teenivad ja esindavad. Vastupidiselt muudele meediakanalitele (televisioon, raadio, ajalehed) tuleks internetti (ja eelkõige sotsiaalmeediat) kasutada selleks, et võimaldada kodanikel suhelda: anda poliitika kujundajatele ideid ja algatada arutelusid poliitiliste ettepanekute või projektide üle.

Liit peab oma kommunikatsioonistrateegias kohandama veebikeskkonna reaalsusele. Liit peab võimaldama oma kodanikel suhelda ja oma panus anda. Liidu kommunikatsioonistrateegia on praegu kahjuks endiselt väga ühesuunaline protsess, mis ei ole interaktiivne ega kasuta ära uue meedia pakutavaid võimalusi. Kuigi Euroopa internetikasutajatest kasutab sotsiaalvõrgustikke umbes 90 %, ei hõlma liidu kommunikatsioonistrateegia veel sotsiaalvõrgustikke, internetti ega mobiilseid teenuseid selleks, et parandada juurdepääsu liidu poliitikaga seotud teabele või liidu kodanikke kaasata. Mõned Euroopa Parlamendi liikmed ja volinikud kasutavad sotsiaalvõrgustikke väga aktiivselt, kuid samas saaksid liidu peamised institutsioonid enda avamise, kodanike parema kaasamise ning teabe kättesaadavuse, otsimisvõimaluste ja jagatavuse nimel veel palju ära teha.

„Veebitutvus Euroopaga” on katseprojektina edukalt toimunud alates 2012. aastast, saades sidusrühmadelt positiivset tagasisidet nii kesksel institutsioonilisel tasandil kui ka projekti ellu viivate liikmesriikides asuvate esinduste tasandil.

KOMISJON

JAOTIS 16 — TEABEVAHETUS

**PEATÜKK 16 03 — TEABEVAHETUSMEETMED** (jätkub)**16 03 77** (jätkub)

## 16 03 77 05 (jätkub)

Katseprojekti eesmärk oli parandada seda, kuidas liidu institutsioonid uut meediat kasutavad, keskendudes nende liikmesriikides asuvatele kohalikele esindustele. Projektiga viidi Euroopa Parlamendi infobüroodes ja komisjoni esindustes sisse sotsiaalmeedia koordineerimise (*social media community management*) tava, et parandada kodanikele teabe andmist veebikeskkonnas ja parandada juurdepääsu liiduga seotud teabele. Oluline eesmärk oli suurendada esinduste suutlikkust sotsiaalmeediaga seotud tegevuse osas, parandades nende töötajate oskusi ametisse määratud sotsiaalvõrgustiku koordinaatorite (*community managers*) poolt läbiviidavate koolituste ja juhendamise kaudu.

Katseprojekt on aidanud vähendada liidu institutsioonide mahajäämust sotsiaalvõrgustikes kohalikus keeles ja kohalikel platvormidel edastatava teabe osas tänu ulatuslikumale ja paremini koordineeritud tegevusele projektis osalevates esindustes. ELiga seotud huvipakkuva ja asjaomase riigi ühiskonna jaoks asjakohase ning sotsiaalmeedias jagamiseks kohandatud sisu kättesaadavaks muutmise toob kaasa suhtlemise intensiivistumise. See mitte üksnes ei soodusta dialoogi liidu ja tema kodanike vahel, vaid ka kodanike endi vahel.

Institutsioonide tegevuse ulatus ja mõju suurenevad tänu paremini suunatud kommunikatsioonile ja partnerlusele arvamuslimidrite ja kohalike osalejatega, sh rohujuure tasandi ja kodanikuühiskonna organisatsioonid, mis viib Euroopaga seotud arutelu palju laiemale üldsuseni ja avardab Euroopa Liidu avalikku sfääri.

Omaades paremat ülevaadet sotsiaalmeedias toimuvatest vestlustest, parandavad institutsioonid ka oma oskust neis võrgustikes üha enam organiseeruvate kodanike muresid kuulata ja neid arvesse võtta. Ettevalmistava tegevuse „Veebitutus Euroopaga” eesmärk on hõlbustada suhtlemist ja parandada juurdepääsu teabele ning mitte saata liidu kohta ühesuunalisel arvamusi, mida võib tajuda propagandana.

Ettevalmistava tegevuse „Veebitutus Euroopaga” eelarvet tuleks kasutada katseprojekti käigus algatatud positiivsete tegevuste tugevdamiseks, et viia lõpule oskuste parandamine ja soodustada organisatsiooniliste muutuste jätkumist. Eesmärk on saavutada Euroopa Parlamendi infobüroodes ja komisjoni esindustes sellisel tasemel asjatundlikkus, mida on vaja sotsiaalmeedia pakutavate võimaluste igakülgselt ära kasutamiseks, et soodustada kodanikega suhtlemist.

Sarnaselt katseprojektile tuleks asjaomast ettevalmistavat tegevust ellu viia liidu institutsioonide töötajate kaasamise abil, samuti kaasates väliseid eksperte, kodanikuühiskonda ja rohujuure tasandi organisatioone. Seda tuleks ellu viia asjaomaste liidu institutsioonide vahel ühiselt kokku lepitud töömeetodite abil.

Sotsiaalvõrgustike esilekerkimise tõttu on ettevõtted loonud sotsiaalvõrgustiku koordinaatori (*community manager*) ametikoha. Sotsiaalvõrgustiku koordinaatorid tegutsevad vahendajana ettevõtte ja tema klientide vahel. Nad jagavad positiivset teavet ettevõtte kohta sotsiaalvõrgustikele eriomases keeles, haldavad virtuaalseid kogukondi ja mõistavad nende vajadusi ning reageerivad neile ([http://www.colpis.cat/files/documents/388\\_material.pdf](http://www.colpis.cat/files/documents/388_material.pdf)). Käesoleva ettevalmistava tegevusega võiksid katseprojekti „Veebitutus Euroopaga” alusel tööle võetud ELi sotsiaalvõrgustiku koordinaatorid jätkata liitu puudutava teabe kättesaadavaks tegemist ja esindada liidu eri institutsioone ning edastada sõltumatut teavet liidu ja selle tegevuse kohta.

„Veebitutus Euroopaga” peaks osaliselt integreerima käimasolevaid programme, nt Europe Direct, Euronews, mitmed veebiplatvormid, kommunikatsioonistrateegiad ja ELi puudutava teabe arhiivid. Lisaks peaks asjaomane ettevalmistav tegevus jätkama juba katseprojektis „Veebitutus Euroopaga” tehtud tööd.

**Õiguslik alus**

Ettevalmistav tegevus Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS TEABEVAHETUSE PEADIREKTORAADILE
- TEABEVAHETUSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 17*

**TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE**



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**JAOTIS 17**

**TERVISE- JA TARBIJAKAITSE**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
17 01	TERVISE- JA TARBIJAKAITSE PO- LIITIKAVALDKONNA HALDUS- KULUD	113 660 222	113 660 222	115 811 124	115 811 124	117 174 811,91	117 174 811,91
17 02	TARBIJAPOLIITIKA	21 762 000	19 271 000	20 700 000	19 129 963	21 772 252,16	18 975 425,03
17 03	RAHVATERVIS	230 494 000	216 871 500	225 583 000	218 839 051	233 060 932,10	232 187 998,91
17 04	TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOO- MADE HEAOLU JA TAIMETERVIS	252 250 000	216 997 000	272 276 000	245 206 536	266 935 723,30	266 643 494,24
	<b>Jaotis 17 — Kogusumma</b>	<b>618 166 222</b>	<b>566 799 722</b>	<b>634 370 124</b>	<b>598 986 674</b>	<b>638 943 719,47</b>	<b>634 981 730,09</b>

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

## JAOTIS 17

## TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
17 01	TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HAL- DUSKULUD					
<b>17 01 01</b>	<b>Tervise ja tarbijakaitse poliitika- valdkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	76 640 919	77 696 456	77 820 385,55	101,54
<b>17 01 02</b>	<b>Tervise ja tarbijakaitse poliitika- valdkonna koosseisuvälised töö- tajad ja muud juhtimiskulud</b>					
17 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	7 385 079	7 542 595	8 175 517,10	110,70
17 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	8 938 344	9 785 151	9 073 550,12	101,51
	<i>Artikkel 17 01 02 — Vahesuma</i>		16 323 423	17 327 746	17 249 067,22	105,67
<b>17 01 03</b>	<b>Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud</b>					
17 01 03 01	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter	5.2	4 960 880	4 916 922	5 708 920,56	115,08
17 01 03 03	Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna hooned ja nendega seotud kulud: Grange	5.2	4 565 000	4 700 000	5 268 184,89	115,40
	<i>Artikkel 17 01 03 — Vahesuma</i>		9 525 880	9 616 922	10 977 105,45	115,23
<b>17 01 04</b>	<b>Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna projektide ja programmide toetuskulud</b>					
17 01 04 01	Tarbijaprogrammi toetuskulud	3	1 100 000	1 100 000	974 563,40	88,60
17 01 04 02	Programmi „Tervis majanduskasvuks” toetuskulud	3	1 500 000	1 500 000	1 456 521,82	97,10



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
17 01 04 03	Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervise, loomade heaolu ja taime- tervise valdkonna toetuskulud	3	1 500 000	1 500 000	1 473 768,47	98,25
	<i>Artikkel 17 01 04 — Vahesumma</i>		4 100 000	4 100 000	3 904 853,69	95,24
<b>17 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
17 01 06 01	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus	3	1 691 000	1 691 000	1 734 904,—	102,60
17 01 06 02	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Programmist „Tervis majanduskasvuks” makstav rahaline toetus	3	4 209 000	4 209 000	4 318 496,—	102,60
17 01 06 03	Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet – Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas makstav rahaline toetus	3	1 170 000	1 170 000	1 170 000,—	100,—
	<i>Artikkel 17 01 06 — Vahesumma</i>		7 070 000	7 070 000	7 223 400,—	102,17
	<b>Peatükk 17 01 — Kogusumma</b>		<b>113 660 222</b>	<b>115 811 124</b>	<b>117 174 811,91</b>	<b>103,09</b>

**17 01 01 Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
76 640 919	77 696 456	77 820 385,55

**17 01 02 Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

17 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 385 079	7 542 595	8 175 517,10

17 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
8 938 344	9 785 151	9 073 550,12

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**17 01 03 Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud**

17 01 03 01 Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud: peakorter

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 960 880	4 916 922	5 708 920,56

17 01 03 03 Tervise- ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna hooned ja nendega seotud kulud: Grange

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 565 000	4 700 000	5 268 184,89

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- kasutatavate hoonete või hooneosade üür, maa üür ja nendega seotud munitsipaalmaksud ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- hoonete ostmise või liisimisega seotud kulud;
- hoonete ehitamine;
- institutsiooni kasutuses olevate hoonete või hooneosade eest makstavad kindlustusmaksed;
- vee, gaasi, elektrienergia ja kütte eest makstavad tasud;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapärase koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega ning maalri- ja remonttöödega ja töökodades kasutatavate materjalide ostmisega (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud;
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise ja täustamise lepingute ning seadmete ostmisega seotud kulud;
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, üürimise ning hooldamise kulud, tuleohutusosalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud;
- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonetega seotud kulud, eelkõige mitme üürikuuga hoonete hooldamise kulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (tänavate puhastamine ja hooldus, prügiveedu jne) eest makstavad tasud;
- ruumide suuremahulise remondi, sisustamise või ümberehitamisega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 17 01 03 (jätkub)

## 17 01 03 03 (jätkub)

- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine, eelkõige:
  - mis tahes kujul (paberil, elektroonilistel andmekandjatel jne) dokumentide koostamiseks, taasesitamiseks ning arhiiveerimiseks vajalikud seadmed (sh koopiamasinad);
  - audiovisuaal-, raamatukogu- ja suulise tõlke seadmed (sünkroontõlke kabiinid, kõrvaklapid, puldid jne);
  - köögisüsteemid ja toidlustusseadmed;
  - mitmesugused ehitustöökodades kasutatavad tööriistad;
  - puuetega ametnike jaoks vajalikud seadmed;
  - nimetatud seadmete kohta käivad uurimused, dokumentatsioon ja koolitus;
- mööbli ostmine, üürimine, hooldus ja remont, eelkõige:
  - kontorimööbli ja eriotstarbelise mööbli, sh ergonoomilise mööbli, arhiiviriulite jne ostmine;
  - vana ja katkise mööbli asendamine;
  - raamatukogude eritarvikud (kartoteegid, riulid, kataloogisahtlid jne);
  - söökla- ja restoranisisustus;
  - mööbli üürimine;
  - mööbli hooldamise ja remondi kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatüki neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- sõidukite ostmine, üürimine, hooldus ja remont, eelkõige:
  - sõidukite ostmine, sealhulgas kõik sellega seotud kulud;
  - sõidukite asendamine juhul, kui selleks ette nähtud kilometraaž täitub eelarveaasta jooksul;
  - kulud, mis on seotud autode lühi- või pikaajalise üürimisega juhul, kui nõudlus ületab sõidukipargi võimsuse;
  - ametiautode hoolduse, remondi ja kindlustamisega seotud kulud (kütus, määrdeained, rehvid, sisekummid, mitmesugused tarvikud, tagavaraosad, tööriistad jne), sealhulgas iga-aastane riiklik sõidukite ülevaatus;
  - mitmesugused kindlustuslepingud (eelkõige vastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu) ning tasumisele kuuluvad riiklikud maksud ja kindlustuskulud;
- töövahenditega seotud kulud, eelkõige:
  - portjeede ja autojuhtide vormirõivaste ostmine;
  - töökodade personali tööriivaste ostmise ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavaparatu kulumise või mustuse vastu;
  - direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaselt vajalikuks osutuda võivate seadmete ostmine või nendega seotud kulude hüvitamine;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- muud tegevuskulud, nt:
  - hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üürimine, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**17 01 03** (jätkub)

## 17 01 03 03 (jätkub)

- arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparaatide ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liisimine;
- teabe paberandjal esitamiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksimasinad, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) ost, üürimine või liisimine;
- kirjutusmasinate, tekstitötlusseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üürimine või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- restoranide, kohvikute ning sööklate tegevusega seotud kulud, eelkõige seadmete hoolduse ja mitmesuguste tarvikute ostmisega seotud kulud, seadmete jooksva väljavahetamise ja uuendamisega seotud kulud, ning seadmete väljavahetamise ja uuendamisega seotud suuremahulised kulud, mida tuleb selgelt eristada seadmete ja tarvikute jooksva väljavahetamise, remondi ja uuendamise kuludest;
- kulud, mis on seotud abonementide ostmise, elektrooniliste teabeteenuste ja asutuseväliste andmebaaside kasutamise ning elektrooniliste andmekandjate soetamisega (CD-ROMid jne);
- sellise teabe kasutamiseks vajalik koolitus ja kasutajatugi;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ja trükikodade tarvikute ning institutsiooniväliselt teenusepakkujatel trükiteenuste ostmisega seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete posti- ja kättetoimetamistasud, õhu-, mere- või raudteepostiga saadetud posti- ja muude pakkide eest makstavad tasud ning komisjoni siseposti töötlemisega seotud kulud;
- litsensid, kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, teleks, telegraaf, televisioon, tele- ja videokonverentsid) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud, andmesidevõrkude, telemaatikateenuste ja muu sellisega seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinidega seotud kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja sellega seotud kulud ning muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paberil ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisuse ja kvaliteedi tagamise uuringud.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 17 01 04 Tervise ja tarbijakaitse poliitikavaldkonna projektide ja programmide toetuskulud

17 01 04 01 Tarbijaprogrammi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 100 000	1 100 000	974 563,40

Märkused

Endine punkt 17 01 04 03

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Õiguslik alus

Vt peatükk 17 02.

17 01 04 02 Programmi „Tervis majanduskasvuks” toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 500 000	1 500 000	1 456 521,82

Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**17 01 04** (jätkub)

## 17 01 04 02 (jätkub)

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Õiguslik alus

Vt peatükk 17 03.

## 17 01 04 03 Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervise, loomade heaolu ja taimetervise valdkonna toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 500 000	1 500 000	1 473 768,47

Märkused

Endised punktid 17 01 04 01, 17 01 04 05 ja 17 01 04 07

Assigneering on ette nähtud nimetatud valdkonna programmide või projektide määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, hindamise, auditeerimise ja kontrolliga seotud tehnilise ja haldusabi andmisest tulenevate kulude katmiseks.

Assigneering on ette nähtud ka tehnilise ja haldusabi andmisest tulenevate kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesolevas punktis nimetatud meetmetega.

Lisaks on assigneering ette nähtud liikmesriikide poolt vastavate õiguslikus aluses ette nähtud sätete kohaselt esitatud nõuete auditeerimisega seotud haldusabi andmisest tulenevate kulude katmiseks.

Õiguslik alus

Vt peatükk 17 04.

**17 01 06 Rakendusametid**

## 17 01 06 01 Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 691 000	1 691 000	1 734 904,—

Märkused

Endine punkt 17 01 04 30 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud rakendusameti personali- ja halduskulude katteks, mis on seotud ameti tegevusega tarbijakaitseprogrammi meetmete haldamisel.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**17 01 06** (jätkub)

17 01 06 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1926/2006/EÜ, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ühenduse tarbijapoliitika tegevusprogramm aastateks 2007–2013 (ELT L 404, 30.12.2006, lk 39).

Komisjoni 9. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus 2014.–2020. aasta tarbijakaitseprogrammi kohta (KOM(2011) 707 (lõplik)).

Vt peatükk 17 02.

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusotsus 2013/770/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/858/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 69).

Komisjoni otsus C(2013)9505, 20. detsember 2013, millega Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid tarbija-, tervise- ja toiduküsimuste valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

17 01 06 02 Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Programmist „Tervis majanduskasvuks” makstav rahaline toetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 209 000	4 209 000	4 318 496,—

*Märkused*

*Endine punkt 17 01 04 30 (osaliselt)*

Assigneeringust rahastatakse toetust rakendusameti personali- ja halduskuludele, mis on seotud ameti tegevusega programmi „Tervis majanduskasvuks” meetmete haldamisel.

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**17 01 06** (jätkub)

## 17 01 06 02 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1350/2007/EÜ, 23. oktoober 2007, millega kehtestatakse ühenduse teine tervisevaldkonna tegevusprogramm (2008–2013) (ELT L 301, 20.11.2007, lk 3).

Komisjoni 9. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse programm „Tervis majanduskasvuks”, ELi kolmas mitmeaastane tegevusprogramm tervishoiu valdkonnas aastateks 2014–2020 (KOM(2011) 709 (lõplik)).

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusotsus 2013/770/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/858/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 69).

Komisjoni otsus C(2013)9505, 20. detsember 2013, millega Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid tarbija-, tervise- ja toiduküsimuste valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

17 01 06 03 Tervise- ja Tarbijaküsimuste Rakendusamet – Toidu- ja söödaohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas makstav rahaline toetus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 170 000	1 170 000	1 170 000,—

*Märkused*

Endised punktid 17 01 04 30 ja 17 01 04 31

Assigneeringuga rahastatakse rakendusameti personali- ja halduskulude jaoks määratud toetust, mida antakse Euroopa Liidu koolitusstrateegia raames toidu- ja söödaalaste õigusnormide, loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade ning taimi käsitlevate eeskirjade valdkonnas, mis on seotud ameti tegevusega toidu- ja söödaalaste õigusnormide, loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade ning taimi käsitlevate eeskirjade valdkonna meetmete haldamisel.



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 01 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 17 01 06 (jätkub)

## 17 01 06 03 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 2000/29/EÜ, 8. mai 2000, taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta (EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004, 29. aprill 2004, ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1), eriti selle artikkel 51.

Vt peatükk 17 04.

*Alusaktid*

Komisjoni rakendusotsus 2013/770/EL, 17. detsember 2013, millega asutatakse Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2004/858/EÜ (ELT L 341, 18.12.2013, lk 69).

Komisjoni otsus C(2013)9505, 20. detsember 2013, millega Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid tarbija-, tervise- ja toiduküsimuste valdkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid.

Komisjoni 6. mai 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb ametlikku kontrolli ja muid ametlike toiminguid, mida tehakse eesmärgiga tagada toidu- ja söödaalaste õigusnormide ning loomatervise ja loomade heaolu, taimetervise, taimse paljundusmaterjali ja taimekaitsevahendite eeskirjade kohaldamine ning millega muudetakse määruseid (EÜ) nr 999/2001, 1829/2003, 1831/2003, 1/2005, 396/2005, 834/2007, 1099/2009, 1069/2009, 1107/2009 ja määruseid (EL) nr 1151/2012, [...] /2013 ning direktiive 98/58/EÜ, 1999/74/EÜ, 2007/43/EÜ, 2008/119/EÜ, 2008/120/EÜ ja 2009/128/EÜ (ametliku kontrolli määrus) (COM(2013) 265 (final)).

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 02 — TARBIJAPOLIITIKA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
17 02	TARBIJAPOLIITIKA								
17 02 01	<b>Tarbijahuvide kaitse ning tarbijate ohutuse ja teavitamise parandamine</b>	3	21 262 000	6 512 000					—
17 02 51	<b>Liidu tarbijakaitsemeetmete lõpuleviimine</b>	3	p.m.	12 509 000	20 700 000	18 779 963	21 772 252,16	18 458 318,32	147,56
17 02 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
17 02 77 01	Katseprojekt – Läbipaistvus ja stabiilsus finantsturgudel	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	66 191,20	—
17 02 77 02	Ettevalmistav tegevus – Järelevalvemeetmed tarbijapoliitika valdkonnas	3	p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	450 915,51	—
17 02 77 03	Katseprojekt – Mobiilsidevahendite rakendus Your Europe Travel	2	500 000	250 000					—
	Artikkel 17 02 77 — Vahesumma		500 000	250 000	p.m.	350 000	0,—	517 106,71	206,84
	<b>Peatükk 17 02 — Kogusumma</b>		<b>21 762 000</b>	<b>19 271 000</b>	<b>20 700 000</b>	<b>19 129 963</b>	<b>21 772 252,16</b>	<b>18 975 425,03</b>	<b>98,47</b>

17 02 01 **Tarbijahuvide kaitse ning tarbijate ohutuse ja teavitamise parandamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
21 262 000	6 512 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud mitmeaastase tarbijakaitseprogrammi (aastateks 2014–2020) eesmärkide saavutamise. Programmi eesmärk on tagada kõrgetasemeline tarbijakaitse ning aruka, jätkusuutliku ja kaasava majanduskasvu üldstrateegia raames anda tarbijale siseturul keskne koht, kaitsta tarbijate tervist, ohutust ning õiguskaitse ja majandushuve, edendada nende õigust olla informeeritud ja haritud ning organiseeruda oma huvide kaitseks ning toetada tarbijahuvide integreerimist teistesse poliitikavaldkondadesse. Programmiga täiendatakse, toetatakse ja kontrollitakse liikmesriikide poliitikat.

Selle üldise eesmärgi saavutamiseks tuleb ellu viia järgmised neli erieesmärki:

— ohutus – tugevdada ja suurendada tooteohutust tõhusa turujärelevalve abil kogu liidu piires;

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 02 — TARBIJAPOLIITIKA (jätkub)

## 17 02 01 (jätkub)

- teavitamine ja harimine ning tarbijaorganisatsioonide toetamine – parandada tarbijate harimist ja teavitamist ning suurendada nende teadlikkust oma õigustest, arendada välja tarbijapoliitika tõendusbaas ja toetada tarbijaorganisatsioone, võttes samuti arvesse haavatavate tarbijate erivajadusi;
- õigused ja kaebuste lahendamine – arendada ja tugevdada tarbijate õigusi, eelkõige arukate regulatiivsete meetmete abil, ning parandada nende võimalust kasutada lihtsaid, tõhusaid, otstarbekaid ja soodsaid kaebuste lahendamise mehhanisme, sealhulgas alternatiivset vaidluste lahendamist;
- jõustamine – toetada tarbijate õiguste jõustamist, tugevdades koostööd riiklike täitevasutuste vahel ja toetades tarbijaid nõuga.

Uus programm peab võtma arvesse ka uusi ühiskondlikke probleeme, mille tähtsus on viimastel aastatel kasvanud. Nende hulgas on tarbijate keerulisem otsustusprotsess, vajadus liikuda säästvamate tarbimismudelite suunas, digiteerimisega kaasnevad võimalused ja ohud, sotsiaalse tõrjutuse kasv, haavatavate tarbijate arvu suurenemine ja elanikkonna vananemine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide või Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses osalemisega ühenduse programmides ning mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib avada täiendavaid assigneeringuid, võttes vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, ..., millega kehtestatakse mitmeaastane tarbijakaitseprogramm aastateks 2014–2020 (ELT L..., ..., lk ...).

## 17 02 51 Liidu tarbijakaitsemeetmete lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	12 509 000	20 700 000	18 779 963	21 772 252,16	18 458 318,32

## Märkused

## Endised artiklid 17 02 01 ja 17 02 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kohustuste katmiseks seoses otsusega nr 20/2004/EÜ. Kõnealune otsus tunnistati kehtetuks otsusega nr 1926/2006/EÜ (vt artikkel 17 02 02).

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 02 — TARBIJAPOLIITIKA (jätkub)

## 17 02 51 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 20/2004/EÜ, 8. detsember 2003, millega kehtestatakse tarbijapoliitika toetamiseks mõeldud ühenduse meetmete rahastamise üldine raamistik aastateks 2004–2007 (ELT L 5, 9.1.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1926/2006/EÜ, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ühenduse tarbijapoliitika tegevusprogramm aastateks 2007–2013 (ELT L 404, 30.12.2006, lk 39).

17 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

## 17 02 77 01 Katseprojekt – Läbipaistvus ja stabiilsus finantsturgudel

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	200 000	0,—	66 191,20

## Märkused

## Endine artikkel 17 02 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 17 02 77 02 Ettevalmistav tegevus – Järelevaevmeetmed tarbijapoliitika valdkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	150 000	0,—	450 915,51

## Märkused

## Endine artikkel 17 02 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavatest meetmetest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

PEATÜKK 17 02 — TARBIIJAPOLIITIKA (jätkub)

17 02 77 (jätkub)

17 02 77 03 Katseprojekt – Mobiilsidevahendite rakendus Your Europe Travel

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	250 000				

Märkused

1. Eesmärk

Assigneeringu eesmärk on katta Euroopa tarbijate reisirakenduse „Your Europa Travel” loomise kulud. Selle rakenduse eesmärk on olla universaalne rakendus, mis pakub teavet tarbijate õiguste ja piiriüleste küsimuste kohta ning aitab reisijaid probleemide korral, kui nad viibivad välisriigis ja neil on teabe- ja nõuandeteenustele piiratud juurdepääs.

Rakendus annab tarbijatele praktilist teavet ja keskendub elulistele, piiriülestele situatsioonidele, sellistele teemadele nagu reisimine ja viisateave, reisijate ja tarbijate õigused, ravikindlustuskaardid, maksesüsteemid, liiklusmärgid ja Euroopa tarbijakeskused (European Consumer Centres), mis pakuvad abi ja nõu kõigis liikmesriikides, Norras ja Islandil.

Selle aruka rakenduse sisustrateegia paneb Euroopa Parlamendi aktiivsel osalemisel paika komisjon. Strateegia tuleks kord aastat läbi vaadata, et võtta arvesse uusi arenguid.

Rakendusega tehakse kättesaadavaks menüüd, mis võimaldavad kasutajatel kiiresti leida teabe, mida nad liidus reisides vajavad. Rakendus on täies mahus mitmekeelne, toimides kõigis liidu ametlikes keeltes. Samuti on selle kaudu kättesaadav üldine teave liidu kohta kõigis ametlikes keeltes, detailne teave iga liikmesriigi keel(t)es pluss inglise, prantsuse ja saksa keeles.

Käesoleva projekti eesmärk on arendada välja teenuse kontseptsioon ja hiljem ka rakendus, mida kodanikud saavad Euroopa Liidus mobiilsidevahenditega kasutada ja mis aitaks neid reisimisega seotud teemade, küsimuste ja probleemide korral. See arukas rakendus vastab enamikule küsimustele küsimuse ja olemasoleva sisu semantilise analüüsi põhjal. Rakendus pakub ka võimalust esitada täiendavaid küsimusi Europe Directi teenuse kaudu juhul, kui esmase astme süsteemi antav vastus on puudulik. Europe Directi kaudu antakse vastused kindlaksmääratud tähtaja jooksul ja kvaliteedipõhimõtete kohaselt tarbija emakeeles. Teenus on tasuta, välja arvatud telekommunikatsioonikulud.

Sisus ühendatakse enamjaolt komisjoni veebiportaali „Teie Euroopa” ja Euroopa tarbijakeskuste võrgustiku veebisaitide olemasolev sisu, kohandades seda iga liikmesriigi kontekstile. Lisaks teabele sisaldab rakendus interaktiivset osa/moodulit, et aidata lahendada vaidlusi kauplejatega. See annab tarbijatele mõned kiired näpunäited, et nad saaksid oma probleemid välisriigis viibides ise lahendada. Keerulisemad küsimused suunatakse Euroopa tarbijakeskuste võrgustiku tavapärasesse töövoogu ja asjaomasesse alternatiivsesse vaidluste lahendamise / vaidluste veebipõhise lahendamise süsteemi.

Assigneering hõlmab lisaks arendus- ja tootmiskuludele ka projekti hooldus-, tegevus- ja reklaamikulud järgneva viie aasta jooksul.

2. Rakendamine

Projekti käigus tuleks kõigepealt selgitada välja, milline on hetkeolukord kodanike teavitamisel ELiga seotud küsimustes, samuti uurida asjakohaseid kõige nüüdisaegsemaid kommunikatsioonitehnoloogiasid.

Projekti puhul tuleks seejärel kasutada koostööl ja osalemisel põhinevat lähenemist, et luua sellised kontseptsioonid nagu interaktiivne platvorm ja subtitreerimisteenus, kaasates projekti käitumisuuringu kaudu kodanikke kogu ELis, et selle tulemusel sünniks tegelike lõppkasutajate poolt loodud teenuse põhikontseptsioon.

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 02 — TARBIJAPOLIITIKA** (jätkub)

**17 02 77** (jätkub)

17 02 77 03 (jätkub)

Projektis kasutatakse parimal võimalikul moel ja/või integreeritakse muud asjakohased mobiilsidevahendite rakendused (reisijate õigused, Euroopa ravikindlustuskaart), kodanikele mõeldud veebisaidid (nt „Teie Euroopa”, „Reisimine Euroopas”, Euroopa noorteportaali reisiseksioon) ning kodanikele mõeldud teenused (nt Europe Direct), et tagada dubleerimise vältimine.

Lõppkokkuvõttes tuleks viia projektiga arendatud kontseptsioon ellu rakenduse näol, millest saaks Euroopa tarbijate reisirakendus, millele on kasutajatel mobiilsidevahendite kaudu tasuta juurdepääs.

*3. Prognosis aastaks 2014*

Katseprojekti üldine hinnanguline kestus on 22 kuud ja eelarve kokku 650 000 eurot, mis hõlmab asjaomase IT-rakenduse täiemahulist elluviimist ja teenuseplatvormi loomist. Projekt, sealhulgas testimine, on kavandatud lõpule viia 2015. aasta novembriks.

Toimetuskolleegium, mis koosneb komisjoni ja Euroopa tarbijakeskuste võrgustiku esindajatest, vastutab toimetuse suunitluse, sh keele ja sisuvaliku prioriteetide eest.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
17 03	RAHVATERVIS								
<b>17 03 01</b>	<b>Innovatsiooni soodustamine tervishoius, tervishoiusüsteemide jätkusuutlikkuse suurendamine, liidu kodanike tervise parandamine ning nende kaitsmine piiriüleste terviseohtude eest</b>	3	52 870 000	8 697 500					—
<b>17 03 10</b>	<b>Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus</b>	3	56 766 000	56 766 000	56 727 000	56 727 000	58 201 902,—	58 200 000,—	102,53
<b>17 03 11</b>	<b>Euroopa Toiduohutusamet</b>	3	76 545 000	76 545 000	74 334 000	71 870 000	78 280 426,27	76 486 090,—	99,92
<b>17 03 12</b>	<b>Euroopa Ravimiamet</b>								
17 03 12 01	Liidu toetus Euroopa Ravimiametile	3	31 333 000	31 333 000	33 230 000	33 230 000	31 938 223,18	31 938 223,18	101,93
17 03 12 02	Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks	3	6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	7 656 000,—	7 646 720,—	127,45
	<i>Artikkel 17 03 12 — Vahesumma</i>		37 333 000	37 333 000	39 230 000	39 230 000	39 594 223,18	39 584 943,18	106,03
<b>17 03 13</b>	<b>Rahvusvahelised kokkulepped ja kuulumine rahvusvahelistesse organisatsioonidesse rahvatervise ja tubakatoodete tarbimise piiramise küsimustes</b>	4	200 000	200 000	192 000	189 776	200 000,—	115 773,28	57,89
<b>17 03 51</b>	<b>Rahvaterviseprogrammide täitmine</b>	3	p.m.	30 370 000	49 800 000	46 872 275	51 784 380,65	57 352 883,19	188,85
<b>17 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
17 03 77 01	Katseprojekt – Uus tööhõiveolukord tervisesektoris: tervishoiutöötajate erialase koolituse ja kvalifikatsiooni ning nende tasustamise parandamise parimad tavad	1.1	p.m.	80 000	p.m.	p.m.	0,—	150 000,—	187,50
17 03 77 02	Katseprojekt – Tervise, keskkonna, transpordi ja kliimamuutuse kompleksuuring – Sise- ja välisõhu kvaliteedi parandamine	2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
17 03 77 03	Katseprojekt – Puu- ja köögivilja tarbimine	2	—	700 000	—	500 000	1 000 000,—	298 309,26	42,62
17 03 77 04	Katseprojekt – Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik	2	—	600 000	1 000 000	700 000	1 000 000,—	0,—	0,—

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
17 03 77 05	Katseprojekt – 2. tüüpi diabeedi tulemuslike ennetusstrateegiate väljatöötamine ja rakendamine	2	—	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—	0,—
17 03 77 06	Ettevalmistav tegevus – Ravimiresistentsus: antibiootikumide laialdase ja tarbetu kasutamise põhjuste uurimine	2	—	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—	0,—
17 03 77 07	Ettevalmistav tegevus – Liidu ekspertide võrgustiku loomine psühholoogiliste probleemide all kannatavatele noortele mõeldud hoolde valdkonnas	3	p.m.	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—	0,—
17 03 77 08	Katseprojekt – Autismi levimuse Euroopa protokoll autismspektri häirete varaseks avastamiseks Euroopas	3	800 000	790 000	1 300 000	650 000			—
17 03 77 09	Katseprojekt – Enesehooldussüsteemide edendamine liidus	3	1 000 000	800 000	1 000 000	500 000			—
17 03 77 10	Katseprojekt – Euroopas südame koronaartõve puhul valitsevad soolised mehhanismid	3	p.m.	300 000	1 000 000	500 000			—
17 03 77 11	Ettevalmistav tegevus – Puu- ja köögivilja tarbimine	2	750 000	675 000	1 000 000	500 000			—
17 03 77 12	Katseprojekt – Tervisealase eba võrduse vähendamine: asjatundlikkuse arendamine ja meetmete hindamine	2	1 500 000	750 000					—
17 03 77 13	Katseprojekt – Tõenduspõhiste strateegiade arendamine tõrjutud ja kaitsetute isikute tervise parandamiseks	2	1 000 000	500 000					—
17 03 77 14	Ettevalmistav meede – Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik	2	500 000	250 000					—
17 03 77 15	Ettevalmistav meede – Üleeuroopaline uuring epilepsia tekitatava koormuse ja sellega kaasnevate kulude kohta	3	1 230 000	615 000					—
	<i>Artikkel 17 03 77 — Vahesumma</i>		6 780 000	6 960 000	5 300 000	3 950 000	5 000 000,—	448 309,26	6,44
	<b>Peatükk 17 03 — Kogusumma</b>		<b>230 494 000</b>	<b>216 871 500</b>	<b>225 583 000</b>	<b>218 839 051</b>	<b>233 060 932,10</b>	<b>232 187 998,91</b>	<b>107,06</b>



## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

17 03 01 **Innovatsiooni soodustamine tervishoius, tervishoiusüsteemide jätkusuutlikkuse suurendamine, liidu kodanike tervise parandamine ning nende kaitsmine piiriüleste terviseohtude eest**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
52 870 000	8 697 500				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud programmi „Rahvatervis” (2014–2020) eesmärkide saavutamiseks.

Programmi üldeesmärgid on täiendada ja toetada liikmesriikide poliitikat ning anda sellele lisaväärtust eesmärgiga parandada liidu kodanike tervist ja vähendada tervishoius esinevat ebavõrdsust, edendades tervishoidu, soodustades tervishoius innovatsiooni, parandades tervishoiusüsteemide jätkusuutlikkust ja kaitses liidu kodanikke tõsiste piiriüleste terviseohtude eest.

Programm „Rahvatervis” (2014–2020) keskendub neljale põhieesmärgile:

- rahvatervisealase suutlikkuse arendamine ning panustamine innovaatilistesse, tõhusatesse ja jätkusuutlikesse tervishoiusüsteemidesse: määrata liidu tasandil kindlaks ja töötada välja vahendid ja mehhanismid, mille abil tulla toime ressursside – nii inimeste kui ka rahaliste vahendite – puudusega ning aidata kaasa innovatsiooni vabatahtlikule edendamisele rahvatervisealastes sekkumis- ja ennetusstrateegiates;
- paremate ja ohutumate tervishoiuteenuste laialdasem kättesaadavus kodanike jaoks: parandada meditsiinilise oskusteabe ja konkreetseid haigusi käsitleva teabe kättesaadavust ka väljaspool riigipiire, hõlbustada teadusuuringute tulemuste rakendamist, ning töötada välja vahendid tervishoiu kvaliteedi ja patsientide ohutuse parandamiseks, muu hulgas tervisealase teadlikkuse parandamisele kaasa aitamise abil;
- tervise edendamine, haiguste ärahoidmine ja tervislike eluviise soosiva keskkonna loomine: teha kindlaks, millised on töenduspõhised head tavad kulutõhusate meetmete võtmisel haiguste ärahoidmiseks ning tervise edendamiseks, neid tavasid levitada ja edendada nende kasutuselevõttu, käsitledes eelkõige peamisi eluviisipõhiseid riskitegureid, keskendudes sealjuures liidu lisaväärtusele;
- kodanike kaitse tõsiste piiriüleste terviseohtude eest: määrata kindlaks ja töötada välja ühtsed lähenemisviisid terviseiga seotud hädaolukordadeks ettevalmistumise ja kooskõlastamise parandamisel ning edendada nende rakendamist.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Komisjoni 9. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse programm „Tervis majanduskasvuks”, ELi kolmas mitmeaastane tegevusprogramm tervishoiu valdkonnas aastateks 2014–2020 (KOM(2011) 709 (lõplik)).

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

**17 03 10 Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
56 766 000	56 766 000	56 727 000	56 727 000	58 201 902,—	58 200 000,—

Märkused

Endised punktid 17 03 03 01 ja 17 03 03 02

Assigneering on ette nähtud keskuse personali- ja juhtimiskulude katmiseks. Jaotis 1 käsitleb eelkõige koosseisuliste töötajate ja lähetatud ekspertide palgakulusid ning värbamise, ajutiste teenuste, töötajate koolituse ja lähetustega seotud kulusid. Jaotis 2 „Kulud” käsitleb Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskuse kontoriruumide üürimist, nende sisustamist, teabe- ja kommunikatsioonitehnoloogiat, tehnilisi installatsioone, logistikat ning muid halduskulusid.

Assigneering on samuti ette nähtud järgmiste sihtvaldkondade tegevuskulude katmiseks:

- nakkushaiguste järelevalve parandamine liikmesriikides;
- liikmesriikide- ja komisjonipoolse teadusliku toetuse tugevdamine;
- ühenduse valmisoleku parandamine nakkushaigustest, eriti B-hepatiidist, tulenevate esile kerkivate ohtude suhtes, kaasa arvatud bioloogiliste mõjurite ja tundmatu päritoluga haiguste tahtlikust keskkonda viimisest tulenevate ohtude suhtes, ning reageerimistegevuse koordineerimine;
- liikmesriikide sellekohane võimekuse suurendamine koolituse teel;
- teabe edastamine ja partnerlussidemete loomine.

Sellest assigneeringust kaetakse ka erakorralise vahendi (nn hädaabimeetmete keskus) hooldamine, millega antakse keskusele nakkushaiguste või muude tundmatu päritoluga haiguste suurte puhangute korral sidusühendus liikmesriikide nakkushaiguskeskuste ja tugilaboritega.

Keskus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Keskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 56 766 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 851/2004, 21. aprill 2004, millega asutatakse haiguste ennetuse ja tõrje Euroopa keskus (ELT L 142, 30.4.2004, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

17 03 11 **Euroopa Toiduohutusamet**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
76 545 000	76 545 000	74 334 000	71 870 000	78 280 426,27	76 486 090,—

Märkused

Endised punktid 17 03 07 01 ja 17 03 07 02

Assigneering on ette nähtud toiduohutusameti personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- kulud, mis on seotud teaduskomitee, teadlasrühmade, töörühmade, nõuandefoorumi ja juhatuse koosolekute ning huvitatud isikute ja teadusvaldkonna koostööpartnerite kohtumiste korraldamisega;
- kulud, mis on seotud teaduslike arvamuste koostamisega, mille puhul kasutatakse välisressursse (lepingud ja subsideerimised);
- kulud, mis on seotud andmekogumisvõrkude loomise ja olemasolevate infosüsteemide integreerimisega;
- kulud, mis on seotud komisjoni teadusliku või tehnilise abistamisega (artikkel 31);
- logistiliste toetusmeetmete kindlaksmääramisega seotud kulud;
- tehnilise ja teadusliku koostööga seotud kulud;
- kulud, mis on seotud teaduslike arvamuste levitamisega;
- kommunikatsiooniga seotud kulud.

Amet peab teavitama Euroopa Parlamendi ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 77 333 108 eurot. Eelarvesse kantud 76 545 000 eurole on lisatud 788 108 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1).

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 12 Euroopa Ravimiamet

## 17 03 12 01 Liidu toetus Euroopa Ravimiametile

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
31 333 000	31 333 000	33 230 000	33 230 000	31 938 223,18	31 938 223,18

## Märkused

## Endised punktid 17 03 10 01 ja 17 03 10 02

Assigneering on ette nähtud ravimiameti personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning ameti tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks nende ülesannete täitmisel, mis on ette nähtud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määruse (EÜ) nr 726/2004 (milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa ravimiamet) (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1) artikliga 57.

Ravimiamet peab teavitama Euroopa Parlamendi ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelistest assigneeringute ümberpaigutamistest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 33 230 142 eurot. Eelarvesse kantud 31 333 000 eurole on lisatud 1 897 142 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 297/95, 10. veebruar 1995, Euroopa Ravimihindamisametile makstavate lõivude kohta (EÜT L 35, 15.2.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 141/2000, 16. detsember 1999, harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT L 18, 22.1.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Ravimiamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1) (asendab nõukogu 22. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2309/93).

## Alusaktid

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/82/EÜ, 6. november 2001, veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/83/EÜ, 6. november 2001, inimtervishoius kasutatavate ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 2049/2005, 15. detsember 2005, millega sätestatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 726/2004 mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate poolt Euroopa ravimiametile lõivu maksamise ja Euroopa Ravimiametilt haldusabi saamise eeskirjad (ELT L 329, 16.12.2005, lk 4).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1901/2006, 12. detsember 2006, pediaatrias kasutatavate ravimite ning määruse (EMÜ) nr 1768/92, direktiivi 2001/20/EÜ, direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (ELT L 378, 27.12.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 12 (jätkub)

## 17 03 12 01 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1394/2007, 13. november 2007, uudsete ravimite ning direktiivi 2001/83/EÜ ja määruse (EÜ) nr 726/2004 muutmise kohta (ELT L 324, 10.12.2007, lk 121).

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1234/2008, 24. november 2008, mis käsitleb inimtervishoiu ja veterinaarias kasutatavate ravimite müügilubade tingimuste muudatuste läbivaatamist (ELT L 334, 12.12.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 470/2009, 6. mai 2009, milles sätestatakse ühenduse menetlused farmakoloogiliste toimeainete jääkide piirnormide kehtestamiseks loomsetes toiduainetes ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2377/90 ning muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/82/EÜ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 726/2004 (ELT L 152, 16.6.2009, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1235/2010, 15. detsember 2010, millega muudetakse inimtervishoiu kasutatavate ravimite ohutuse järelevalve osas määrust (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Raviamet, ning määrust (EÜ) nr 1394/2007 uudsete ravimite kohta (ELT L 348, 31.12.2010, lk 1).

## 17 03 12 02 Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 000 000	6 000 000	6 000 000	6 000 000	7 656 000,—	7 646 720,—

## Märkused

## Endine punkt 17 03 10 03

Assigneeringust kaetakse määruse (EÜ) nr 141/2000 artiklis 7 sätestatud spetsiaalne summa, mis erineb määruse (EÜ) nr 726/2004 artiklis 67 sätestatust. Amet kasutab seda summat ainult selleks, et hüvitada täielik või osaline loobumine harva kasutatava ravimi eest tasumisele kuuluvate summade sissenõudmisest.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 6 000 000 eurot.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 297/95, 10. veebruar 1995, Euroopa Ravimihindamisametile makstavate lõivude kohta (EÜT L 35, 15.2.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 141/2000, 16. detsember 1999, harva kasutatavate ravimite kohta (EÜT L 18, 22.1.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 726/2004, 31. märts 2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa Raviamet (ELT L 136, 30.4.2004, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

**17 03 13 Rahvusvahelised kokulepped ja kuulumine rahvusvahelistesse organisatsioonidesse rahvatervise ja tubakatoodete tarbimise piiramise küsimustes**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
200 000	200 000	192 000	189 776	200 000,—	115 773,28

Märkused

Endine artikkel 17 03 05

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu osalust Maailma Terviseorganisatsiooni tubakatoodete tarbimise piiramist käsitlevas raamkonventsioonis, mille ühendus ratifitseeris ja milles liit on osaline.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2004/513/EÜ, 2. juuni 2004, Maailma Terviseorganisatsiooni tubakatoodete tarbimise piiramist käsitleva raamkonventsiooni sõlmimise kohta (ELT L 213, 15.6.2004, lk 8).

**17 03 51 Rahvaterviseprogrammide täitmine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	30 370 000	49 800 000	46 872 275	51 784 380,65	57 352 883,19

Märkused

Endine punkt 17 03 01 01 ja endine artikkel 17 03 06

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kohustuste katmiseks, mis põhinevad otsustel nr 1786/2002/EÜ ja nr 1350/2007/EÜ.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1786/2002/EÜ, 23. september 2002, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm rahvatervise valdkonnas (aastateks 2003–2008) (EÜT L 271, 9.10.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1350/2007/EÜ, 23. oktoober 2007, millega kehtestatakse ühenduse teine tervisevaldkonna tegevusprogramm (2008–2013) (ELT L 301, 20.11.2007, lk 3).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

17 03 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

17 03 77 01 Katseprojekt – Uus tööhõiveolukord tervisesektoris: tervishoiutöötajate erialase koolituse ja kvalifikatsiooni ning nende tasustamise parandamise parimad tavad

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	80 000	p.m.	p.m.	0,—	150 000,—

Märkused

Endine artikkel 17 03 08

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 02 Katseprojekt – Tervise, keskkonna, transpordi ja kliimamuutuse kompleksuuring – Sise- ja välisõhu kvaliteedi parandamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 17 03 09

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 03 Katseprojekt – Puu- ja köögivilja tarbimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	700 000	—	500 000	1 000 000,—	298 309,26

Märkused

Endine artikkel 17 03 11

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

## 17 03 77 03 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 04 Katseprojekt – Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	600 000	1 000 000	700 000	1 000 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 17 03 12

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 05 Katseprojekt – 2. tüüpi diabeedi tulemuslike ennetusstrateegiade väljatöötamine ja rakendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 17 03 13

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS** (jätkub)

**17 03 77** (jätkub)

17 03 77 06 Ettevalmistav tegevus – Ravimiresistentsus: antibiootikumide laialdase ja tarbetu kasutamise põhjuste uurimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—

*Märkused*

*Endine artikkel 17 03 14*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast tegevusest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Euroopas kõige sagedamini verekülvidest isoleeritud bakterite alusel hindas Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus 2009. aastal, et nende konkreetsete multiresistentsete bakterite tõttu sureb igal aastal umbes 25 000 inimest ning need tekitavad igal aastal tervishoius lisakulusid ja põhjustavad tööviljakuse languse vähemalt 1,5 miljardi euro suuruses summas. Mõne viimase kümnendi jooksul on antibiootikumide vastutustundetu ja väär kasutamine seda suundumust kiirendanud. Ravimiresistentsus on seega nähtus, millel on selgelt piiriülene mõju, ning välistada ei saa, et sellest kujuneb äärmiselt suur probleem, millega võitlemiseks praegustest vahenditest ja teadmistest suure tõenäosusega ei piisa.

*Ettevalmistava tegevuse eesmärgid:*

- uurida retsepti alusel ja retseptita müüdavate antimikroobsete toimeainete tarbetut kasutust ja müüki ning kõigi asjaosaliste käitumist kogu ahelas, st arstist ja apteekrist kuni patsiendini, valides juhtumiuuringute tegemiseks peamised liikmesriigid, kus retseptita antibiootikumide kättesaadavus on kõige suurem. Tegevuse eesmärk on mõista paremini antibiootikumide tarbetu kasutamise põhjuseid, hinnata sihtriikides (sh riikides, kus õigusaktide jõustamine on puudulik) retseptita müüdavate antibiootikumide kogust, teha kindlaks retseptita müüdavate antibiootikumide suure koguse põhjused, hinnata, kas asjaosalistel on piisavalt teavet, selgitada välja asjaosaliste põhjendused, stiimulid, tavad ja suhtumine ravimiresistentsusega seotud üldisesse ohtu, ning anda soovitusi olukorra lahendamiseks parimal viisil;
- anda panus ulatusliku ja ühtse ravimiresistentsusevastase liidu poliitika kujundamisse.

*Konkreetsed meetmed:*

- põhjalikud uuringud ettevalmistava tegevuse sihtrühmade hulgas;
- põhjalikud arutelud;
- juhtumiuuringute kindlakstegemine igas kõnealususes peamises liikmesriigis.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

17 03 77 07 Ettevalmistav tegevus – Liidu ekspertide võrgustiku loomine psühholoogiliste probleemide all kannatavatele noortele mõeldud hooldede valdkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	300 000	—	200 000	1 000 000,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 17 03 15

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast tegevusest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Eesmärk on luua liidu ekspertide võrgustik, mis edendab ja toetab psühholoogiliste probleemide all kannatavatele noortele mõeldud innovaatiliste hooldeteenuste korraldamist (teismeliste majad). Võrgustiku raames kogutakse, vahetatakse, arendatakse ja jagatakse kõnealuse valdkonna kogemusi, teadmisi ja parimaid tavasid. Võrgustiku loomist tuleb näha Euroopa vaimse tervise pakti ning komisjoni poolt selles valdkonnas korraldatud konverentside järelmeetmena.

Liidu võrgustiku eesmärgid on järgmised:

- koguda, vahetada, arendada ja jagada kõnealuse valdkonna kogemusi, teadmisi ja parimaid tavasid;
- edendada ja toetada noortele mõeldud hooldeteenuste loomist ning anda praktilist abi;
- hõlbustada vastastikust personali koolitamist, muu hulgas õppekõlastuste ja praktikakohtade kaudu;
- parandada üldsuse ning riiklike ja liidu ametiasutuste teadlikkust;
- edendada noorte tervisele spetsialiseerumist meditsiinis;
- kanda hoolt võrgustiku liikmete esindatuse eest liidu ja rahvusvahelistes institutsioonides.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 08 Katseprojekt – Autismi levimuse Euroopa protokoll autismispektri häirete varaseks avastamiseks Euroopas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
800 000	790 000	1 300 000	650 000		

## Märkused

## Endine artikkel 17 03 16

Assigneering on ette nähtud katseprojekti pikendamiseks.

Intellektipuudeid põhjustavaid haigusi põdevate laste hulgas oleks liidu lisandväärtusest kõige rohkem kasu autismispektri häirete all kannatavatel lastel ning seetõttu peaks projekt olema peamiselt suunatud neile. Kuna praegu puuduvad täiskasvanuikka jõudnud ja alles täiskasvanueas diagnoosi saanud autismispektri häiretega patsientide suhtes liidu kui ka liikmesriikide tasandil võetavad meetmed, iseloomustavad seda osa elanikkonnast väiksem arv tervena elatud aastaid ning vähem aktiivne vananemine.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

## 17 03 77 08 (jätkub)

Autismispektri häireid puudutava ühtse Euroopa kava loomine eeldab huvide kaitsmise innustamist, kultuuriüleseid ja kulutõhusaid ravimeetodeid, teadusuuringuid ning teabe ja kogemuste vahetust. Autismi all kannatavate täiskasvanute võime enda eest ise hoolitseda või isegi ise toime tulla sõltub inimese vaimsetest võimetest ning võimest vallata tänapäevases ühiskonnas vajalikke sotsiaalseid ja suhtlemisoskusi. Alles täiskasvanueas diagnoositud patsiendid on üldjuhul vaimselt väga võimekad, kuid elus hakkama saamist takistavad neil nende puudulikud sotsiaalsed ja suhtlusoskused. Üldjuhul lapseas diagnoositud autismi raskemate vormidena, aga ka täiskasvanueas diagnoositud kergemate vormidena avalduvate autismispektri häirete sümptomite/käitumismustrite kindlakstegemiseks on võimalik toetuda katsetatud protokollidele. Kui autistlikud täiskasvanud õpivad sotsiaalset vastutust ja käitumisnorme, on nad võimelised ühiskonnale omapoolset panust andma. Praegu on enamik selliseid kõrgfunktsionaalseid autistlike täiskasvanuid ühiskonnast ära lõigatud ning nad sõltuvad sotsiaalabist, sest kõrgfunktsionaalse autismi vormist teatakse vähe ning selliste inimeste toetamiseks on vähe võimalusi.

*Projekti eesmärk*

Projekt keskendub väga olulisele küsimusele, mis puudutab autismispektri häirete all kannatavaid täiskasvanuid: kõrgfunktsionaalsete autistlike häirete varane avastamine ning nende all kannatavate inimeste toetamiseks võimaluste loomine. Strateegiline eesmärk on parandada autismispektri häirete all kannatavate inimeste elukvaliteeti, tagada nende sotsiaalne ja kutsealane taasintegreerimine ning vältida sotsiaalset tõrjutust ja varast pensionile minekut.

*Projekti kirjeldus*

Kavandatud projekt toetub väljatöötatud protokollide rakendamise kaudu Euroopa autismitoetuste süsteemi edusammudele. Ettepaneku eesmärk on eelkõige kohaldada autismispektri häirete suhtes rahvatervisese mudelit ning levimust, sõeluuringuid, diagnoosimist ja ravi käsitlevaid töopakette.

Projektil kolm järgmist eesmärki:

- 1) hinnata autismispektri häirete levimust 6–9 katsepiirkonnas, mis asuvad eri liikmesriikides, kasutades Euroopa autismitoetuste süsteemi projekti raames välja töötatud ühtlustatud autismi levimuse Euroopa protokoll, ning kinnitada nimetatud protokoll eri keeltes ja kultuurikeskkondades. Selle tulemusel koostatakse esimene kontinentaalne autismi levimuse uuring ning esitatakse Euroopa Komisjonile täpne hinnang Euroopas autismispektri häirete all kannatavate inimeste arvu kohta;
- 2) viia ellu ja võimaluse korral kinnitada 6–9 katsepiirkonnas autismispektri häirete varase avastamise strateegia, kasutades selleks Euroopa autismitoetuste süsteemi projekti raames välja töötatud ühtlustatud autismi levimuse Euroopa protokoll. Eesmärk on tõlkida ja võtta autismi sõeluuringute süsteem üle eri keeltesse ja kultuurikeskkondadesse ning võrrelda tulemusi. Ühtlasi on eesmärk suurendada üldsuse ja spetsialistide autismialaseid teadmisi ning aidata koolitada tervishoiutöötajaid, et nad teaksid autismispektri häiretest rohkem ning oleksid võimelised neid laste puhul ning kõrgfunktsionaalseid autistlike häireid täiskasvanute puhul kindlaks tegema;

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

17 03 77 (jätkub)

17 03 77 08 (jätkub)

- 3) vaadata läbi praegused varase autismispektri häirete sekkumise, diagnoosimise ja kliinilise ravi head tavad, teha partneritega koostööd, et selgitada, milliseid teenuseid nemad praegu autismispektri häirete all kannatavate laste ja täiskasvanute puhul varaseks sekkumiseks pakuvad, ning teha kindlaks konkreetsed vajadused ja töötada seejärel välja vastava kogukonna jaoks sekkumisalane koolitusprogramm ja anda soovitusi töötajate koolitamiseks.

Projekti lõpuks on olemas selge pilt võrreldavatest andmetest selle kohta, kui suur osa mingi liikmesriigi rahvastikust autismispektri häirete all kannatab. Ühtlasi saavad tervishoiutöötajad suunised selle kohta, kuidas autismispektri häireid varases staadiumis ning vähe- ja kõrgfunktsionaalseid vorme ära tunda ning kuidas tagada parimate võimalike ravitulemuste saavutamiseks parim diagnoosimine ja meditsiiniline sekkumine. Saadav multikultuuriline ja mitmekeelne kogemus annab ainulaadse võimaluse laiendada projekti autismispektri häirete all kannatavate inimeste elukvaliteedi parandamiseks tulevikus nii Euroopas kui ka mujal maailmas. Projektis keskendutakse eelkõige tervikliku rahvaterviseprojekti tulemuste levitamisele kõikidesse Euroopa Liidu liikmesriikidesse, et projekti saadav võimalik kasu jõuaks võimalikult paljude asjaomaste inimeste ja perekondadeni.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 09 Katseprojekt – Enesehooldussüsteemide edendamine liidus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	800 000	1 000 000	500 000		

Märkused

Endine artikkel 17 03 17

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Projekti keskmes on Euroopas enesehooldusele orienteeritud tervishoiusüsteemide kulude ja kasu, parimate tavade vahetamise ja potentsiaalsete koostöövaldkondade kindlakstegemine. Projektiga soovitakse samuti arendada välja sügavam arusaam enesehoolduse pakutavast võimalusest liidu praeguses majanduslikus ja sotsiaalses kontekstis ja teha kindlaks tõkked praegusele kasutuselevõtule. Projektiga katsetatakse võimalust rakendada teatavates liikmesriikides parimaid tavasid.

Projekti eesmärk on kehtestada tegevusraamistik enesehoolduse edendamiseks liidu tasandil ning arendada välja strateegiad, mis toetavad tulemusliku enesehoolduse laialdasemat rakendamist. Need strateegiad hõlmavad:

- 1) Euroopa Komisjoni tehtav sõltumatu tasuvusanalüüs enesehoolduse kohta liidus ja praegu olemas olevate raamistike kohta enesehoolduse ja patsientide võimestamise edendamiseks:

— komisjon käivitab pakkumismenetluse uuringu tegemiseks ja mandaat tuleks anda mõnele tunnustatud teadlasele;

**PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS** (jätkub)**17 03 77** (jätkub)

## 17 03 77 09 (jätkub)

- uuringu eesmärk on:
  - kättesaadavate uuringute ja andmete läbivaatamine;
  - analüüs enesehoolduse kohta Euroopa Liidus ja liikmesriikides;
  - patsientide võimestamise kasutuselevõtu eeliste ja takistavate asjaolude kindlakstegemine;
  - selliste kergemate ja toimetulekut piiravate probleemidega tegelemiseks kulutatavate tervishoiusüsteemide vahendite taseme hindamine, mida oleks võimalik tulemuslikult lahendada motiveeritud, võimestatud ja informeeritud patsientide enesehoolduse kaudu neile asjakohase toetuse andmise korral;
  - enesehoolduse parimate tavade kindlakstegemine liikmesriikide vahel ja nende üleviidavuse katsetamine.

Uuringu tulemustest lähtudes võiks Euroopa Komisjon teha kindlaks eri tegutsemisvõimalused enesehoolduse edendamiseks.

2) Enesehooldus- ja tervishoiuekspertide platvormi loomine eri huvirühmade koondamiseks.

Mudel:

- osalevad liidu ja liikmesriikide poliitikud, arvamusiidrid, valitsused, teadlased, tervishoiuspetsialistid, patsientide ühendused, tarbijate ühendused, tööstus, avalik-õiguslikud ja erasektori kindlustusandjad;
- selgete eesmärkide, tulemuste ja ajakavaga tegevuskava;
- platvorm, mille loob pakkumismenetluse käigus välja valitud organisatsioon;
- platvormi eesmärk:
  - enesehoolduse tähtsuse mõistmist takistavate, olemasolevates andmetes ja olemasolevas teabes olevate lünkade kindlakstegemine;
  - Euroopa Komisjoni uuringus kindlaks tehtud võimaluste ja takistuste analüüs ja kindlakstegemine;
  - tegevuse ulatuse ja prioriteetide kindlaksmääramine;
    - haigused, mille puhul võiks enesehooldussüsteemide edendamisel haiguse ärahoidmisel ja tulemuslikul ravimisel lisaväärtus olla;
    - enesehoolduse mudeli edendamiseks vajalikud vahendid ja mehhanismid;
    - liidu suuniste avaldamine platvormi kaudu selle kohta, kuidas enesehooldust kokkulepitud kohaldusalas edendada, võttes arvesse eri liikmesriikides toimuva heade tavade vahetuse katsetamise tulemusi;
    - ettepanekute tegemine sellealase koostöö võimaluste kohta ELis;
    - patsientidele/tarbijatele mõeldud kohandatud kommunikatsioonivahendite ettevalmistamine haiguse ennetamise ja ravi kohta: teabelehed, tervishoiuteenuse osutamise kohas kasutatavad interaktiivsed vahendid;
    - diagnostikavahendite, nt vererõhu mõõtmise aparraadi, spiromeetri, toitumisharjumuste hindamise vahendite kättesaadavuse parandamine tervishoiuteenuse osutamise kohas.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

## 17 03 77 09 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 17 03 77 10 Katseprojekt – Euroopas südame koronaartõve puhul valitsevad soolised mehhanismid

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	300 000	1 000 000	500 000		

## Märkused

Katseprojekti pikendamine 2013. aasta eelarves vastuvõetud kujul.

Südame koronaartõbi on Euroopas üks sagedasemaid naiste ja meeste suremuse põhjuseid. Käesoleva katseprojekti uuringu eesmärk on luua kogu liitu hõlmava heade tavade vahetamise süsteem, parandada selle haigusega seotud soolisi eripärasid arvestades diagnoosimist ja ravi. See parandab suuresti diagnoosimist ning naiste ja meeste ravi ning peamised põhimõtted on võimalik üle kanda teistele haigustele.

Osalevate riikide jaoks on programmil järgmised eesmärgid:

- suurendada tervishoiutöötajate ja üldsuse teadlikkust südame koronaartõve puhul esinevatest soolistest erinevustest kliiniliste tunnuste ja esinemissageduse osas;
- koostada ELi suunised südame koronaartõvega seotud sooliste eripärade ning ravi kohta;
- uurida soolisi mõjusid tervist mõjutavatele teguritele ja riskiteguritele;
- levitada heade tavade kava liikmesriikides.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 17 03 77 11 Ettevalmistav tegevus – Puu- ja köögivilja tarbimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
750 000	675 000	1 000 000	500 000		

## Märkused

Endine artikkel 17 03 19

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast tegevusest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

## 17 03 77 11 (jätkub)

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on suurendada haavatavate elanikkonnarühmade (väikese sissetulekuga rasedad ja nende lapsed, eakad inimesed jne) puu- ja köögivilja tarbimist, et parandada rahvatervist ning elavdada nõudlust puu- ja köögiviljaturul.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 03 77 12 Katseprojekt – Tervisealase ebavõrdsuse vähendamine: asjatundlikkuse arendamine ja meetmete hindamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud sellise katseprojekti loomiseks, mille eesmärk on parandada teadmiste jagamist ja meetmeid tervisealase ebavõrdsuse vähendamiseks liidus – eelkõige nendes liikmesriikides ja piirkondades, kus vajadus selle järele on kõige suurem, ning ühtekuuluvusfondi vahendeid saavates riikides ja piirkondades.

Katseprojekti käigus luuakse kogu liitu hõlmav ekspertide ja poliitikanõustajate vahetusvõrgustik, keskendudes poliitikakujundamise ja -rakendamise toetamisele ja vastavale koostamisele, samuti konkreetsetele meetmetele tervisealase ebavõrdsuse kaotamiseks üleriigilisel ja piirkondlikul tasandil.

Võrgustiku prioriteedid on eelkõige asjatundlikkuse arendamine ennetuspoliitika mõjususe ning tervishoiule juurdepääsu ja sellealase diskrimineerimisega seotud küsimustes, samuti strateegiad tervisealasele ebavõrdsusele kaasa aitavate sotsiaalsete, keskkonnaalaste ning käitumuslike tegurite leevendamiseks.

Katseprojekti käigus vaadatakse ka läbi tervisealast ebavõrdsust käsitlevad meetmed, mida juba toetatatakse liidu struktuurifondide ja programmidega, ning hinnatakse neid. Selle katseprojekti alusel võetavad konkreetsed meetmed määratletakse pärast konsulteerimist asjaomaste liikmesriikide ning rahvatervise ja tervishoiupoliitika valdkonna sidusrühmadega.

Katseprojekti eesmärk oleks parandada poliitikavaldkonna kesksete sihtrühmade teadlikkust ja teadmisi selle kohta, kui oluline on käsitleda tervisealast ebavõrdsust ja millised on võimalused seda teha, eelkõige struktuurifondide abil. Projekti käigus vaadatakse ka läbi selles valdkonnas struktuurifondide ja programmidega võetud meetmeid ja hinnatakse neid, millega aidatakse kaasa paremale poliitikakujundamisele tulevikus.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

17 03 77 13 Katseprojekt – Tõendus põhiste strateegiade arendamine tõrjutud ja kaitsetute isikute tervise parandamiseks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Mittenakkuslike haiguste esinemine liidu liikmesriikides kasvab enneolematu kiirusega. Samal ajal seisab järjest rohkem eurooplasi silmitsi rasvumise ja vaimse tervise probleemidega. Halveneva tervise käes kannatavad eelkõige tõrjutud ja kaitsetud isikud. See muutus puudutab nii mehi kui ka naisi, kuid nende terviseprobleemid ei ole ühesugused ja neid tuleks käsitleda erinevalt.

Komisjon avaldas 2011. aastal Euroopa meeste tervise seisundi kohta laiaulatusliku aruande, milles näidati olulist erinevust naiste ja meeste tervise vahel. Aruande üks peamisi väiteid seisneb selles, et meeste tervise parandamisel on naistele ja lastele nii otse kui ka kaudne kasu. Samalaadse uuringu Euroopa naiste tervise kohta avaldas komisjon 2009. aastal.

Asjaolu, et meeste ja naiste terviseprobleeme tuleks käsitleda erinevatest vaatekohtadest, tunnistatakse järjest rohkem, ja seetõttu on käesoleval projektil järgmised eesmärgid:

1. Koguda ja hinnata – näiteks Euroopa Ühenduse tervishoiunäitajate kaudu – selle probleemi lahendamiseks olemasolevat teavet erinevuste kohta osalevate liikmesriikide (eelkõige tõrjutud ja kaitsetute) meeste ja naiste tervises ning olemasolevaid tavasid.
2. Suurendada teadmusbaasi isikliku (sh vaimse) tervise seotud elustiilide ja hoiakute, ennetuse, ravi ning eelkõige tõrjutud ja kaitsetute isikute rehabilitatsiooni kohta ning põhjuste kohta, miks just sellesse rühma kuuluvatel isikutel näib olevat suurem vastumeelsus muuta oma elustiili ja otsida arstidelt või muudelt tervishoiuteenustelt abi – need uurimused võivad olla nii haiguste- kui ka elanikkonnapõhised.
3. Analüüsida eri liikmesriikide tervishoiusüsteeme, et teha kindlaks, mis põhjustab tervishoiuteenuste suhtelist alakasutust ebasoodsamas olukorras olevate rühmade poolt ja mida saaks selle probleemi lahendamiseks teha.
4. Töötada kogutud tõendite põhjal välja (soopõhised) eristrateegiad ja neid katsetada, et parandada nimetatud isikute tervist, hõlbustada nende juurdepääsu tervishoiuteenustele ja eelkõige ära hoida terviseprobleemide teket.
5. Levitada tulemusi ja parimaid tavasid liikmesriikides, eelkõige esmatasandi tervishoiuasutustes, ja innustada tulemuste põhjal järelemeetmete võtmist.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

## 17 03 77 (jätkub)

17 03 77 14 Ettevalmistav meede – Tervislik toitumine: esimesed eluaastad ja vananev rahvastik

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
500 000	250 000				

## Märkused

Ettevalmistava meetme eesmärk on jätkata projekti, millega rõhutatakse õige ja tervisliku toitumise tähtsust, keskendudes vananevale rahvastikule.

Euroopa rahvastiku vananemine on demograafiline nähtus, mis on põhjustatud sündimuse vähenemisest ja oodatava eluea kasvust Euroopas.

Prognooside kohaselt Euroopa rahvastik järgmise 40 aasta jooksul vananeb ja see nähtus on tihedalt seotud toitumisküsimustega.

Nagu eri uuringutega on tuvastatud, on toitumisel tugev ja oluline mõju mitmesuguste haiguste ravile ja ärahoidmisele ning vananeva rahvastiku hea tervise ja elukvaliteedi säilitamisele.

Vanuse lisandudes kasvab krooniliste haiguste esinemissagedus. Tõendusmaterjalid viitavad sellele, et selliste haiguste suhtes vastutõttikusele, haiguste arengule ja nende tagajärgedele avaldab suurt mõju toitumine, eriti tasakaalustatud ja tervislik toitumine, mis põhineb puu- ja köögiviljade tarbimisel.

Projekti abil antakse ühtlasi tootumiselast teavet lastele ja lapsevanematele. Keskendutakse laste esimestele eluaastatele ning võiks seega hõlmata rasedusaegset toitumist, rinnaga toitmist ning toitumist lapseas. Projektil on kaks peamist eesmärki, nimelt: harida lapsevanemaid selles osas, kuidas oluline on korralik toitumine nende laste jaoks, ning harida lapsi, et nad teeksid kogu elu jooksul teadlikult tervislikke elustiili valikuid. Projekt toimub rahvaterviseprogrammi raames ning on konkreetselt suunatud selle programmi kahele üldeesmärgile: tervise edendamine ja tervisealase ebavõrdsuse vähendamine ning tervisealase teabe levitamine.

Ettevalmistava meetmega püütakse jõuda sihtrühmadeni mitmete kanalite kaudu, näiteks sünnituseelsete koolituste, haiglate, lastesõime ja koolieelsete asutuste ning koolide kaudu. Tuleks kaasata asjakohased kodanikuühiskonna organisatsioonid, näiteks tervishoiuga tegelevad VVOd, samuti tervishoiutöötajad, nagu näiteks lastearstid ja ämmaemandad, ning riiklikud ja piirkondlikud tervishoiuasutused. Koostöö nende erinevate osapoolte vahel peaks olema suunatud sellele, et pakkuda toiduainetööstusest sõltumatut, suunatud tootumiselast haridust nii lapsevanematele kui ka lastele. Teabekampaaniad võiksid toimuda infovoldikute (mida näiteks ämmaemandad jaotaksid rasedatele emadele või lastearstid lapsevanematele) või koolides korraldatavate esitluste kujul.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS (jätkub)

17 03 77 (jätkub)

17 03 77 15 Ettevalmistav meede – Üleeuroopaline uuring epilepsia tekitatava koormuse ja sellega kaasnevate kulude kohta

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 230 000	615 000				

Märkused

Epilepsia on ajutegevuse häire, mida iseloomustavad püsiv eelsoodumus epilepsiahoogude tekkimisele ning sellest seisundist tulenevad neurobioloogilised, kognitiivsed, psühholoogilised ja sotsiaalsed tagajärjed. Need tagajärjed on enneaegne surm, häbimärgistamine, sotsiaalne tõrjutus ja elukvaliteedi halvenemine. Kuigi tulemuslikud ravimeetodid on olemas, on takistusi, mille tõttu ei ole ravi kättesaadav, mis toob kaasa märkimisväärsed erinevused ravi osas. Rohkem kui kümme aastat tagasi tehtud uuring näitas, et ressursse napib ja epilepsiaravi kättesaadavuse erinevused liikmesriikide vahel on suured, kuid milline on olukord praegu, ei ole teada. Piisavate ressursside eraldamise teeb keeruliseks ka see, et hinnangud epilepsia levimuse ja sellega seotud kulude kohta Euroopas on väga erinevad. Euroopa Ajunõukogu hiljutise ülevaate kohaselt põeb Euroopas epilepsiat 2,6 miljonit inimest, kuid WHO/ILAE/IBE aruandes hinnatakse, et Euroopas põeb epilepsiat 6 miljonit inimest. Epilepsia tegelik levimus võib riikide ja piirkondade lõikes ning võimalik et ka aja lõikes mõnevõrra erineda. Samas on selgusetu, kas Euroopas teatatud levimusmäärade silmatorkav riikidevaheline ja -sisene erinevus on seletatav levimuse tegeliku erinevuse, erineva meetodika ja usaldusväärsete andmete puudumise või nende kombinatsiooniga.

Seega on epilepsiaga seonduv koormus Euroopas valdkond, mida iseloomustavad märkimisväärsed lüngad teadmistes ning olukord, kus paljudes riikides ja piirkondades ei ole uuringut tehtud, kusjuures riikides, kus see uuring on ellu viidud, on tähelepanekud vastuolulised. Seetõttu tuleb kiiresti korraldada konkreetsem ja põhjalik üleeuroopaline uuring epilepsia levimuse ja tervishoiuteenuste kättesaadavuse kohta, kasutades selleks asjakohast standardmetoodikat. Selle uuringuga saadav teave on väga oluline tegevuskavade koostamiseks, seahulgas otsuste tegemiseks ressursside eraldamise kohta jätkusuutliku, piisava, võrdse ja kulusäästliku epilepsiaravi osutamiseks kogu Euroopas. Sihipärane lähenemine ravi osutamisele on väga tähtis sellise haiguse puhul nagu epilepsia, mille puhul haiguse põhjustatav koormus on suur. Tervishoiuteenuste osutamise kohandamine selle koormuse vähendamiseks kogu Euroopas eeldab täpsete andmete olemasolu mitte ainult ravi vajajate, ühiskonnas epilepsia suhtes valitsevate hoiakute ja tervishoiuteenuste kättesaadavuse piirangute kohta, vaid ka ravi majanduslike kulude kohta.

Eeldatakse, et sellise mahuga uuringul on märkimisväärne mõju seeläbi, et sellega tehakse kindlaks, kas Euroopas on piirkondi, mille suhtes saab anda kindla hinnangu, et epilepsia on seal rohkem levinud kui mujal. Loodetakse, et see uuring annab kindlaid tõendeid epilepsia esinemise määra kohta liidus, mis avaldaks suurt mõju sellele, kuidas seda haigust poliitiliste otsuste tegemisel käsitletakse. Kulu-uuring võimaldaks samuti selle haiguse haldamise paremat planeerimist. Uuringu käigus peaks välja selgitatama puudused praeguses killustatuks peetavas epilepsiaravis, millele kulutatavad ressursid on liikmesriigiti väga erinevad, ja ühtlasi vajaduse harida üldsust ning tervishoiutöötajaid, et võidelda epilepsiaga kaasneva häbimärgistamise vastu. Soovitatud ainulaadne üleeuroopaline uuring lihtsustaks üleeuroopaliste meetmete võtmist, millega tagatakse võrdväärne ravi epilepsia korral ning epilepsiat põdevate inimeste elukvaliteet. Uuringuga näidatakse ühtlasi üksikutes liikmesriikides valitsevat vajadust parandada epilepsiaravi kättesaadavust ja seeläbi parandada epilepsiat põdevate inimeste elu Euroopas ning vähendada haigusega seotud kulusid.

**PEATÜKK 17 03 — RAHVATERVIS** (jätkub)**17 03 77** (jätkub)

## 17 03 77 15 (jätkub)

*Projekti eesmärk*

Projekti eesmärk on hinnata epilepsia koormust ja kättesaadavat epilepsiaravi liidus, et ehitada kõigis liidu liikmesriikides üles epilepsia koormusega seotud koordineeritud teabeplatvorm, kaasates sellesse tegevusse VVOD, sidusrühmad ja valitsusorganisatsioonid. Selgitatakse välja head tavad ja esitatakse soovitusel epilepsiaravi parandamiseks liidus.

*Strateegiline eesmärk* on esitada vajalikud andmed piisavate ressursside eraldamiseks kõigis liikmesriikides võrdse heatasemelise epilepsiaravi osutamiseks, kaotades sellega ravi osas valitseva vahe ja hoides ära epilepsia laastavad tagajärjed, vähendades epilepsiat põdevate inimeste tööpuudust, häbimärgistamist ja eraldatust ning tagades neile parema elukvaliteedi, mis on kooskõlas epilepsiat käsitlevas Euroopa Parlamendi kirjalikus deklaratsioonis esitatud soovitustega.

*Projekti kirjeldus*

Kõigepealt määratletakse projektiga standardmetoodika, mis on asjakohane epilepsiaga seonduva häbimärgistamise ja üldsuse hoiakute, esmahaigestumuse, levimuse, epilepsiaga kaasnevate kulude ning epilepsiaravi kättesaadavuse ja korralduse uurimiseks. Kavandatav meede on elanikkonna hulgas tulevikus tehtav ühtne uuring, mis viiakse ellu valitud piirkondades 8–12 ELi liikmesriigis. Piirkonnad valitakse välja selliselt, et need esindaksid kõiki liidu piirkondi (ida, lääs, põhi ja lõuna) ning et nende hulgas oleksid peamised riigid, mille kohta andmed puuduvad. Praeguse metoodika valideerimise võimaldamiseks kaasatakse projekti ka mõned riigid, mille kohta on olemas eelmise uuringu andmed. Osalevates riikides luuakse uurimismeeskonnad. Need meeskonnad kasutavad mitmele allikale tuginevat metoodikat, tehes otsinguid kindlaksmääratud geograafilise piirkonda kuuluvates asjakohastes haiglates, asutustes, üldarstide kabinettides ja elektroentsefalograafia laboratooriumites, et teha kindlaks juhtumid, mis vastavad ILAE koostatud epilepsia määratlusele. Eesmärk on hõlmata kõik vanuserühmad, haiguse kestused ja raskusastmed. Iga epilepsiajuhtumi puhul määratakse ühe aasta jooksul kindlaks otsesed tervishoiukulud ning muud kui ravikulud ja kaudsed kulud ja tehakse võrdlev kontroll ka epilepsiat mittepõdevate inimeste hulgas. Analüüsitakse ka hinnanguid häbimärgistamise, elukvaliteedi, tööhõive ja tervishoiuteenuste kättesaadavuse kohta. Kohalikud uurimismeeskonnad kasutavad kinnitatud küsimustikke, et hinnata piirkonna üldsuse ja tervishoiutöötajate teadmisi ja hoiakuid epilepsia suhtes ning uurida, kuidas on korraldatud epilepsiaravi piirkonnas.

Tulemusi kasutatakse poliitikakujundajatele soovitude andmiseks ja meetodite koostamiseks soovitude elluviimise ja jätkusuutlikkuse kontrollimiseks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
17 04	TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOO- MADE HEAOLU JA TAIMETERVIS								
17 04 01	Loomade parema tervisliku seisun- di ja loomakaitse kõrge taseme tagamine liidus	3	180 000 000	4 000 000					—
17 04 02	Taimedele kahjulike organismide õigeaegne avastamine ja nende likvideerimine	3	5 000 000	3 000 000					—
17 04 03	Tulemusliku, tõhusa ja usaldus- väärse kontrolli tagamine	3	45 724 000	15 000 000					—
17 04 04	Taime- ja loomatervisega seotud erakorraliste meetmete rahastami- ne	3	20 000 000	7 500 000					—
17 04 05	Erakorralised meetmed, mis on seotud suurte kriisidega põlluma- jandussektoris	2	p.m.	p.m.					—
17 04 10	Osamaksed, mis on seotud rahvus- vaheliste lepingutega ja kuulumi- sega rahvusvahelistesse organisatsioonidesse toiduohutuse, loomatervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas	4	276 000	276 000	276 000	272 804	250 000,—	222 558,29	80,64
17 04 51	Toidu ja sööda ohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja tai- metervise ennetavate meetmete lõpuleviimine	3	p.m.	186 296 000	272 000 000	244 633 732	265 766 437,30	264 562 840,35	142,01
17 04 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed								
17 04 77 01	Katseprojekt – Loomade heaolu koordineeritud Euroopa võrgustik	2	—	300 000	—	300 000	919 286,—	0,—	0,—
17 04 77 02	Ettevalmistav tegevus – Kontroll- punktid (puhkekohad) seoses loo- made veoga	2	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 858 095,60	—
17 04 77 03	Katseprojekt – Heade tavade välja- töötamine loomade veoks	2	1 000 000	500 000					—
17 04 77 04	Katseprojekt – Euroopa talu- ja kä- sitööjuustutootjate võrgustik (FA- CE) – Nõuetekohase hügieeni Euroopa suuniste koostamise pro- jekt	2	250 000	125 000					—
	Artikkel 17 04 77 — Vahesumma		1 250 000	925 000	p.m.	300 000	919 286,—	1 858 095,60	200,88
	<b>Peatükk 17 04 — Kogusumma</b>		<b>252 250 000</b>	<b>216 997 000</b>	<b>272 276 000</b>	<b>245 206 536</b>	<b>266 935 723,30</b>	<b>266 643 494,24</b>	<b>122,88</b>

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIAKAITSE

PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

17 04 01 Loomade parema tervisliku seisundi ja loomakaitse kõrge taseme tagamine liidus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
180 000 000	4 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Liidu rahaline abi võimaldab kiirendada loomahaiguste likvideerimist või kontrolli, lisades raha riiklikele rahalistele vahenditele, ja aitab kaasa meetmete ühtlustamisele liidu tasandil. Suurem osa neist haigustest ja nakkustest on inimesele edasi kanduvad zoonoosid (veiste spongiosne entsefalopaatia (BSE), brutselloos, lindude gripp, salmonelloos, tuberkuloos jt). Lisaks takistab nimetatud haiguste jätkuv esinemine siseturu tõrgeteta toimimist. Nendega võitlemine aitab parandada rahvatervise taset ja edendab toidu ohutust liidus.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada liidu osalust kõnealustes sektorites kaupade vaba liikumist takistavate tegurite kõrvaldamiseks võetud meetmetes ning veterinaartoetustes ja tugimeetmetes.

See hõlmab rahalist abi järgmistele valdkondadele:

- suu- ja sõrataudi antigeenide ostmine, säilitamine ja valmistamine;
- markervaktsiinide või selliste testide väljatöötamine, mis võimaldavad eristada haigeid ja vaktsineeritud loomi.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1), eelkõige selle artikkel 50.

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

Alusaktid

Komisjoni 7. juuni 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätteid toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi 2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013) 327 (final)).

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS** (jätkub)**17 04 02 Taimedele kahjulike organismide õigeaegne avastamine ja nende likvideerimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 000 000	3 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringust kaetakse ennetusmeetmed, millega võideldakse põllu- ja aiakultuure ning metsi ja maastikku ohustavate kahjurite vastu. See hõlmab ka liidu panust põllumajanduse erimeetmesse liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 2000/29/EÜ, 8. mai 2000, taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta (EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006, 30. jaanuar 2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 42, 14.2.2006, lk 1).

Alusaktid

Komisjoni 7. juuni 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätteid toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi 2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013) 327 (final)).

**17 04 03 Tulemusliku, tõhusa ja usaldusväärse kontrolli tagamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
45 724 000	15 000 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud määrusest (EÜ) nr 882/2004 tulenevate esialgsete meetmete rakendamise seotud kulude katteks, eelkõige järgmiseks:

- liidu laborite tegevus;
- sööda- ja toidukontrollialane koostöö;
- riikide lähetatud ekspertide reisi- ja elamiskulud seoses Veterinaar- ja Toiduameti kontrollkäikudel osalemisega;
- infotehnoloogiahendid, sööda- ja toidukontrollialane kommunikatsioon ja teave, turvalisemat toitu käsitleva liidu strateegia väljatöötamine;
- teabepoliitika loomakaitses valdkonnas, sealhulgas teabekampaaniad ja -programmid, et teavitada üldsust vaktsineeritud loomade liha tarbimise ohutusest, samuti teabekampaaniad ja -programmid, mis rõhutavad vaktsineerimisstrateegiate humanseid aspekte võitluses nakkuslike loomataudide vastu;
- tapaloomade transportimisel loomakaitsenõuete täitmise jälgimine;

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

## 17 04 03 (jätkub)

- kiirhoiatussüsteemi, kaasa arvatud ülemaailmse kiirhoiatussüsteemi rajamine ja hooldus, et hoiatada toidust või söödast inimeste ja loomade tervisele tulenevate otseste või kaudsete ohtude eest;
- tehnilised ja teaduslikud meetmed, mis on vajalikud liidu veterinaariaalaste õigusaktide väljaarendamiseks ja veterinaariaalase hariduse või koolituse arendamiseks;
- infotehnoloogiavahendid, kaasa arvatud süsteem TRACES ja loomahaigusest teatamise süsteem;
- koera- ja kassinahkade ebaseadusliku impordi vastu võitlemise meetmed.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et katta liidu osalus allpool toodud õiguslikul alusel põhinevates meetmetes, mida rakendavad komisjon ja/või liikmesriigid, eelkõige sätete suhtes, mille eesmärk on likvideerida kaupade vaba liikumise takistused kõnealustes sektorites.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 66/401/EMÜ, 14. juuni 1966, söödakultuuride seemne turustamise kohta (EÜT 125, 11.7.1966, lk 2298/66).

Nõukogu direktiiv 66/402/EMÜ, 14. juuni 1966, teraviljaseemne turustamise kohta (EÜT 125, 11.7.1966, lk 2309/66).

Nõukogu direktiiv 68/193/EMÜ, 9. aprill 1968, viinamarjade vegetatiivse paljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 93, 17.4.1968, lk 15).

Nõukogu otsus 94/800/EÜ, 22. detsember 1994, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voorus (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1), eelkõige sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete rakendamise lepingut käsitleva peatüki artikkel 5 (riski hindamine ja sanitaar- ning fütosanitaarkaitse sobiva taseme määramine).

Nõukogu direktiiv 98/56/EÜ, 20. juuli 1998, dekoratiivtaimede paljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 226, 13.8.1998, lk 16).

Nõukogu direktiiv 1999/105/EÜ, 22. detsember 1999, metsapaljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 11, 15.1.2000, lk 17), eelkõige selle artikli 11 lõige 1.

Nõukogu direktiiv 2000/29/EÜ, 8. mai 2000, taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta (EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1).

Nõukogu direktiiv 2002/53/EÜ, 13. juuni 2002, ühise põllumajandustaimsortide kataloogi kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 1), eelkõige selle artikkel 17.

Nõukogu direktiiv 2002/54/EÜ, 13. juuni 2002, peediseemne turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 12).

Nõukogu direktiiv 2002/55/EÜ, 13. juuni 2002, köögiviljaseemne turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 33).

Nõukogu direktiiv 2002/56/EÜ, 13. juuni 2002, seemnekartuli turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 60).

Nõukogu direktiiv 2002/57/EÜ, 13. juuni 2002, õli- ja kiudtaimede seemnete turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 74).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005, 23. veebruar 2005, taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kohta (ELT L 70, 16.3.2005, lk 1).

Nõukogu direktiiv 2008/72/EÜ, 15. juuli 2008, köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali, välja arvatud seemne turustamise kohta (ELT L 205, 1.8.2008, lk 28).

Nõukogu direktiiv 2008/90/EÜ, 29. september 2008, puuviljade tootmiseks ettenähtud viljapuude paljundusmaterjali ja viljapuude turustamise kohta (ELT L 267, 8.10.2008, lk 8).

## KOMISJON

## JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS** (jätkub)**17 04 03** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/128/EÜ, 21. oktoober 2009, millega kehtestatakse ühenduse tegevusraamistik pestitsiidide säästva kasutamise saavutamiseks (ELT L 309, 24.11.2009, lk 71).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1107/2009, 21. oktoober 2009, taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (ELT L 309, 24.11.2009, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004, 29. aprill 2004, ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1332/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb toiduenüstüime ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 83/417/EMÜ, nõukogu määrust (EÜ) nr 1493/1999, direktiivi 2000/13/EÜ, nõukogu direktiivi 2001/112/EÜ ja määrust (EÜ) nr 258/97 (ELT L 354, 31.12.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1333/2008, 16. detsember 2008, toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1334/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb toiduainetes kasutatavaid lõhna- ja maitseaineid ning teatavaid lõhna- ja maitseomadustega toidu koostisosi ning millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1601/91, määrusi (EÜ) nr 2232/96 ja (EÜ) nr 110/2008 ning direktiivi 2000/13/EÜ (ELT L 354, 31.12.2008, lk 34).

*Alusaktid*

Komisjoni 7. juuni 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi 2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013) 327 (final)).

**17 04 04****Taime- ja loomatervise seotud erakorraliste meetmete rahastamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 000 000	7 500 000				

*Märkused**Uus artikkel*

Teatavate loomahaiguste puhkemine liidus võib avaldada suurt mõju siseturu toimimisele ja liidu kaubandussuhetele kolmandate riikidega. Seetõttu on oluline, et liit toetaks rahaliselt liikmesriikides tõsiste nakkushaiguspuhangute võimalikult kiireks likvideerimiseks võetud meetmeid, kasutades liidu vahendeid selliste haigustega võitlemiseks.

Assigneeringust kaetakse ravimeetmed, millega võideldakse põllu- ja aiakultuure, metsi ja maastikku ohustavate kahjurite ja haiguste, sealhulgas invasiivsete võõrliikide ja haiguste (nt männi nematood) leviku vastu, mis muutuvad üha sagedasemaks ja levivad üha laiemalt.



KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

## 17 04 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 2000/29/EÜ, 8. mai 2000, taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta (EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

## Alusaktid

Komisjoni 7. juuni 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi 2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013) 327 (final)).

17 04 05 **Erakorralised meetmed, mis on seotud suurte kriisidega põllumajandussektoris**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selliste erakorraliste meetmetega seotud kulude katmiseks, mis on hõlmatud komisjoni ettepaneku COM(2013) 327 (final) II jaotise I peatüki 1. jaoga ja II jaotise II peatüki 1. jaoga ning on vajalikud, et tulla toime põllumajanduslikku tootmist või turustamist mõjutavate suurte kriisidega, mille on põhjustanud probleemid toidu ja sööda ohutuse, loomade tervishoiu ning loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas.

Assigneeringud tehakse kättesaadavaks pärast assigneeringute ümberjaotamise võimaluste uurimist ja kooskõlas finantsmäärusega ümberpaigutuste kaudu artiklist 05 03 10 „Põllumajandussektori kriisireserv”, kui mitmeaastase finantsraamistikku 2014–2020 rubriigis 3 toiduohutuse jaoks ette nähtud assigneeringutest ei piisa.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1306/2013, 17. detsember 2013, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 549).

## Alusaktid

2. detsembril 2013. aastal sõlmitud institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

Komisjoni 7. juuni 2013. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette sätted toiduahela, loomade tervise ja heaolu ning taimetervise ja taimse paljundusmaterjaliga seotud kulude haldamise kohta ning muudetakse nõukogu direktiive 98/56/EÜ, 2000/29/EÜ ja 2008/90/EÜ, määruseid (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 882/2004 ja (EÜ) nr 396/2005, direktiivi 2009/128/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1107/2009 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 66/399/EMÜ, 76/894/EMÜ ja 2009/470/EÜ (COM(2013) 327 (final)).

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

**17 04 10 Osamaksed, mis on seotud rahvusvaheliste lepingutega ja kuulumisega rahvusvahelistesse organisatsioonidesse toiduohutuse, loomatervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
276 000	276 000	276 000	272 804	250 000,—	222 558,29

Märkused

Endine artikkel 17 04 09

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada liidu osalust Rahvusvahelises Uute Taimesortide Kaitse Liidus (UPOV), mis asutati rahvusvahelise uute taimesortide kaitse konventsiooniga (viimati muudetud 19. märtsil 1991) ja milles sätestatakse uute taimesortide aretajate ainuomandiõigus.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2005/523/EÜ, 30. mai 2005, millega kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ühinemine rahvusvahelise uute taimesortide kaitse konventsiooniga, mida on muudetud Genfis 19. märtsil 1991 (ELT L 192, 22.7.2005, lk 63).

**17 04 51 Toidu ja sööda ohutuse, loomade tervishoiu, loomade heaolu ja taimetervise ennetavate meetmete lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	186 296 000	272 000 000	244 633 732	265 766 437,30	264 562 840,35

Märkused

Endised punktid 17 04 01 01, 17 04 02 01, 17 04 03 01, 17 04 04 01, 17 04 07 01 ja endine artikkel 17 04 06

Assigneering on ette nähtud varasemate kulukohustusega seotud kulude katmiseks toidu ja sööda ohutuse, loomade tervishoiu ning loomade heaolu ja taimetervise valdkonnas.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 66/401/EMÜ, 14. juuni 1966, söödakultuuride seemne turustamise kohta (EÜT 125, 11.7.1966, lk 2298/66).

Nõukogu direktiiv 66/402/EMÜ, 14. juuni 1966, teraviljaseemne turustamise kohta (EÜT 125, 11.7.1966, lk 2309/66).

Nõukogu direktiiv 68/193/EMÜ, 9. aprill 1968, viinamarjade vegetatiivse paljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 93, 17.4.1968, lk 15).

Nõukogu otsus 94/800/EÜ, 22. detsember 1994, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vóorus (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1), eelkõige sanitaar- ja fütosanitaarmedeteme rakendamise lepingut käsitleva peatüki artikkel 5 (riski hindamine ja sanitaar- ning fütosanitaarkaitse sobiva taseme määramine).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

## 17 04 51 (jätkub)

Nõukogu direktiiv 98/56/EÜ, 20. juuli 1998, dekoratiivtaimede paljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 226, 13.8.1998, lk 16).

Nõukogu direktiiv 1999/105/EÜ, 22. detsember 1999, metsapaljundusmaterjali turustamise kohta (EÜT L 11, 15.1.2000, lk 17), eelkõige selle artikli 11 lõige 1.

Nõukogu direktiiv 2000/29/EÜ, 8. mai 2000, taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta (EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 178/2002, 28. jaanuar 2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused (EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1) ja eelkõige selle artikkel 50.

Nõukogu direktiiv 2002/53/EÜ, 13. juuni 2002, ühise põllumajandustaimsortide kataloogi kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 1), eelkõige selle artikkel 17.

Nõukogu direktiiv 2002/54/EÜ, 13. juuni 2002, peediseemne turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 12).

Nõukogu direktiiv 2002/55/EÜ, 13. juuni 2002, köögiviljaseemne turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 33).

Nõukogu direktiiv 2002/56/EÜ, 13. juuni 2002, seemnekartuli turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 60).

Nõukogu direktiiv 2002/57/EÜ, 13. juuni 2002, õli- ja kiudtaimede seemnete turustamise kohta (EÜT L 193, 20.7.2002, lk 74).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 882/2004, 29. aprill 2004, ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks (ELT L 165, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 396/2005, 23. veebruar 2005, taimses ja loomses toidus ja söödas või nende pinnal esinevate pestitsiidide jääkide piirnormide kohta (ELT L 70, 16.3.2005, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 247/2006, 30. jaanuar 2006, millega sätestatakse põllumajanduse erimeetmed liidu äärepoolseimate piirkondade jaoks (ELT L 42, 14.2.2006, lk 1).

Nõukogu direktiiv 2008/72/EÜ, 15. juuli 2008, köögiviljade paljundus- ja istutusmaterjali, välja arvatud seemne turustamise kohta (ELT L 205, 1.8.2008, lk 28).

Nõukogu direktiiv 2008/90/EÜ, 29. september 2008, puuviljade tootmiseks ettenähtud viljapuude paljundusmaterjali ja viljapuude turustamise kohta (ELT L 267, 8.10.2008, lk 8).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1332/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb toiduensüüme ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 83/417/EMÜ, nõukogu määrust (EÜ) nr 1493/1999, direktiivi 2000/13/EÜ, nõukogu direktiivi 2001/112/EÜ ja määrust (EÜ) nr 258/97 (ELT L 354, 31.12.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1333/2008, 16. detsember 2008, toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1334/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb toiduainetes kasutatavaid lõhna- ja maitseaineid ning teatavaid lõhna- ja maitseomadustega toidu koostisosi ning millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1601/91, määrusi (EÜ) nr 2232/96 ja (EÜ) nr 110/2008 ning direktiivi 2000/13/EÜ (ELT L 354, 31.12.2008, lk 34).

Nõukogu otsus 2009/470/EÜ, 25. mai 2009, kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas (ELT L 155, 18.6.2009, lk 30).

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

## PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

17 04 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

17 04 77 01 Katseprojekt – Loomade heaolu koordineeritud Euroopa võrgustik

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	300 000	—	300 000	919 286,—	0,—

Märkused

Endine punkt 17 04 01 02

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 04 77 02 Ettevalmistav tegevus – Kontrollpunktid (puhkekohad) seoses loomade veoga

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	1 858 095,60

Märkused

Endine punkt 17 04 03 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavatest meetmetest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 04 77 03 Katseprojekt – Heade tavade väljatöötamine loomade veoks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

Märkused

Projekti kirjeldus

Käesolevas katseprojektis keskendutakse loomade transpordi korraldusele, pöörates eelkõige tähelepanu põllumajandusloomade peamistele liikidele ja nende veos osalevatele põhilistele sidusrühmadele (põllumajandustootjad, spetsialiseeritud vedajad, loomadega kauplejad, tapamajade töötajad ja veterinaararstid).

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIIJAKAITSE

PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS (jätkub)

17 04 77 (jätkub)

17 04 77 03 (jätkub)

Katseprojekti lõpptulemuseks on analüüs loomade hindamise erinevate tavade kohta, eesmärgiga tuua nende hulgast esile parimad tavad. Nimetatud analüüsi põhjal määratakse projekti raames kindlaks standardne töökord loomade veoks ja strateegia selle levitamiseks sidusrühmade seas, sh vajaduse korral koolituskursused.

*Loomade vedu – taustteave*

Igal aastal transporditakse liidu liikmesriikide vahel üle 40 miljoni põllumajanduslooma. Need loomade vedod on vajalikud spetsialiseeritud põllumajandusettevõtete jaoks aretamise, kasvatamise, nuumamise ja tapmise kohtade vahel.

Liikmesriikides kasutatavate tavade vahel esineb siiski palju erinevusi, sh mõnede määruse (EÜ) nr 1/2005 (mis käsitleb loomade kaitses vedamise ajal) sätete ebapiisava järgimise tõttu – nt vastukäivad veterinaarhinnangud loomade veovalmidusele.

Määrusega (EÜ) nr 1/2005 nähakse ette, et pikkade teekondade korral liikmesriikide (ja kolmandate riikide) vahel viib pädev asutus läbi loomade veovalmiduse kontrolli. Ka lühemate või riigisiseste vedude puhul tuleb läbi viia loomade veovalmiduse kontroll.

Põllumajandusettevõttes võib tootja/veterinaararst hinnata looma veokõlblikuks. Kuid kui loom saabub näiteks tapamajja, võib sealne veterinaararst hinnata looma mitteveokõlblikuks. Sellised olukorrad on mitterahuldavad nii loomade kui ka vedajate seisukohast.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

17 04 77 04 Katseprojekt – Euroopa talu- ja käsitööjuustutootjate võrgustik (FACE) – Nõuetekohase hügieeni Euroopa suuniste koostamise projekt

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
250 000	125 000				

*Märkused*

Väikeste juustutööstuste säilimine ja sektori areng on äärmiselt oluline, võttes arvesse tarbijate üha suuremat nõudlust kvaliteetse kohaliku toodangu järele. Väiksed juustutööstused loovad töökohti ja võimaldavad hakata tegelema põllumajandusega, eriti noortel, ilma et oleks vaja teha väga suuri investeeringuid.

Juustutootmise suhtes kohaldatakse suures osas liidu eeskirju, mis kehtivad põllumajandustootjatele ja toiduainetetööstuse ettevõtetele, sealhulgas väga väikestele ettevõtetele. Kahjuks kohaldavad riiklikud või piirkondlikud asutused neid eeskirju paljudel juhtudel liiga rangelt, pööramata mingit tähelepanu kohandamise ja paindlikkuse põhimõtetele, mis on asjaomastes õigusaktides selgelt sätestatud.

Käesoleva projekti eesmärk on tagada, et väikeste juustutootjate puhul võetaks arvesse paindlikkuse vajadust, ja saada sellele abi-nõule Euroopa Komisjoni lõplik kinnitus, edastades seega liidu õigusaktide ja liidu kohta üldiselt positiivse sõnumi mitte ainult põllumajandus- ja juustutootjatele, vaid ka tarbijatele.

KOMISJON

JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

**PEATÜKK 17 04 — TOIDU- JA SÖÖDAOHUTUS, LOOMADE TERVISHOID, LOOMADE HEAOLU JA TAIMETERVIS** (jätkub)

17 04 77 (jätkub)

17 04 77 04 (jätkub)

Ohuanalüüsi ja kriitiliste kontrollipunktide süsteemiga (HACCP) püütakse ära kasutada kogemusi, et parandada protsesse ja tagada parem kontroll toiduohutuse üle. See lähenemisviis toetub tavaliselt kvaliteedikontrollimeetmetele, mida saavad endale lubada vaid suurettevõtted. Käesoleva projekti raames saavad väiketootjad kokku, et koostada esimese sammuna nõuetekohaste hügieenitavade suunised selleks, et reageerida tootmise pideva parandamise vajadusele vähemalt sama tulemuslikul ja tõenäoliselt isegi läbipaistvamal viisil.

Projekti üks eesmärgi on koostada nõuetekohaste hügieenitavade suunised, mille kinnitaks komisjon ning mis võiks antud valdkonnas töötavatele isikutele olla referentsmaterjaliks.

Suunised põhinevad kutseala esindajate tegelikel töömeetoditel, mitte teoorial. Asjaolu, et suunised koostavad 11 FACE-võrgustikku ühinenud kutseorganisatsiooni koos seotud valdkondades tegutsevate teaduskeskustega, tagab selle, et arvesse võetakse eri piirkondade traditsioonilist oskusteavet ning kasutatakse teadmisi ja kogemusi, mis eri väiketootjad on aastate jooksul omandanud ohuanalüüsi ja kriitiliste kontrollipunktide süsteemi (HACCP) kohandustega rakendamisel väiketoöstustes.

See uuenduslik lähenemisviis, mis põhineb Euroopa tasandil isekorraldusel ja asjaomaste partnerite osalusel, on ühtlasi kooskõlas valdkonna kutseala esindajate tervishoiu- ja hügieeniküsimustes vastutuse võtmise põhimõttega, mida asjaomastes õigusaktides rõhutatakse: seadusandja sätestab lõppeesmärgid ning kutseala esindajad võtavad meetmed ja teevad korraldused nende eesmärkide saavutamiseks.

See edasipüüdlike eesmärkidega ja paljusid partnereid hõlmav projekt vajab rahalist toetust, et lahendada mitmed rakendamisega seotud probleemid (keelelised, logistilised ja korralduslikud aspektid jne).

**Õiguslik alus**

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 17 — TERVISE- JA TARBIJAKAITSE

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS TERVISE- JA TARBIJAKÜSIMUSTE PEADIREKTORAADILE
- TERVISE- JA TARBIJAKÜSIMUSTE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE





*JAOTIS 18*  
**SISEASJAD**



## JAOTIS 18

## SISEASJAD

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 01	SISEASJADE POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	34 949 809	34 949 809	40 140 399	40 140 399	40 713 847,55	40 713 847,55
18 02	SISEJULGEOLEK <i>Reservid (40 02 41)</i>	747 715 040	565 055 732	677 739 140	535 582 819	783 870 054,63	537 469 880,94
				111 280 000	66 442 946		
		747 715 040	565 055 732	789 019 140	602 025 765	783 870 054,63	537 469 880,94
18 03	VARJUPAIK JA RÄNNE	418 727 040	162 594 390	509 230 000	330 673 010	465 599 409,34	255 869 910,61
	<b>Jaotis 18 — Kogusumma</b>	<b>1 201 391 889</b>	<b>762 599 931</b>	<b>1 227 109 539</b>	<b>906 396 228</b>	<b>1 290 183 311,52</b>	<b>834 053 639,10</b>
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			<b>111 280 000</b>	<b>66 442 946</b>		
		<b>1 201 391 889</b>	<b>762 599 931</b>	<b>1 338 389 539</b>	<b>972 839 174</b>	<b>1 290 183 311,52</b>	<b>834 053 639,10</b>

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**JAOTIS 18**  
**SISEASJAD**

**PEATÜKK 18 01 — SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
18 01	SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>18 01 01</b>	<b>Siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	25 780 127	31 078 583	31 220 408,28	121,10
<b>18 01 02</b>	<b>Siseasjade poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
18 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	1 624 271	2 253 261	2 672 531,79	164,54
18 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 576 693	1 741 785	1 860 201,—	117,98
	<i>Artikkel 18 01 02 — Vahesuma</i>		3 200 964	3 995 046	4 532 732,79	141,61
<b>18 01 03</b>	<b>Siseasjade poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	1 668 718	1 966 770	2 334 316,73	139,89
<b>18 01 04</b>	<b>Siseasjade poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
18 01 04 01	Sisejulgeolekufondi toetuskulud	3	2 150 000	1 400 000	1 316 334,61	61,22
18 01 04 02	Varjupaiga- ja Rändefondi toetuskulud	3	2 150 000	1 700 000	1 310 055,14	60,93
	<i>Artikkel 18 01 04 — Vahesuma</i>		4 300 000	3 100 000	2 626 389,75	61,08
	<b>Peatükk 18 01 — Kogusumma</b>		<b>34 949 809</b>	<b>40 140 399</b>	<b>40 713 847,55</b>	<b>116,49</b>

**18 01 01 Siseasjade poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
25 780 127	31 078 583	31 220 408,28

**18 01 02 Siseasjade poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

18 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 624 271	2 253 261	2 672 531,79

**PEATÜKK 18 01 — SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**18 01 02** (jätkub)

## 18 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 576 693	1 741 785	1 860 201,—

Märkused

Osa assigneeringust tuleks kasutada selleks, et tagada piisav toetus artikli 29 töörühmale.

Osa sellest assigneeringust tuleks kasutada personali koolitusele diskrimineerimisvastastes küsimustes.

**18 01 03 Siseasjade poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 668 718	1 966 770	2 334 316,73

**18 01 04 Siseasjade poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

## 18 01 04 01 Sisejulgeolekufondi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 150 000	1 400 000	1 316 334,61

Märkused

Endised punktid 18 01 04 08, 18 01 04 16 ja 18 01 04 17

Assigneering on ette nähtud Sisejulgeolekufondist vastavalt määruse ettepaneku (millega nähakse ette üldsätted Sisejulgeolekufondi kohta) (KOM(2011) 752 (lõplik)) artiklile 10 makstud tehnilise abi summadega seotud kulude katteks. Sellest võib katta kulusid, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesoleva punktiga hõlmatud programmi või meetmete eesmärgi saavutamiseks, samuti kõiki muid selliseid kulusid, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (abi projekti ettevalmistamisel ja hindamisel, auditeerimine, määratud asutustele ja toetusesaajatele mõeldud konverentsid, seminarid, töörühmad ja muud kavandatud määruse ja erimääruste rakendamiseks seotud ühised teavitamis- ja koolitusmeetmed ning kirjalik tõlge);
- meetmed, mis hõlmavad teabe levitamist, võrgustike loomise toetamist, kommunikatsiooni, teadlikkuse parandamist ja koostöö edendamist ning kogemuste vahetamist, sealhulgas kolmandate riikidega;
- ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest, tingimusel et need on seotud kavandatud määruse ja erimääruste üldeesmärkidega;
- juhtimiseks, seireks, kontrollimiseks ja hindamiseks kasutatavate arvutisüsteemide paigaldamine, kasutamine ning omavahel ühendamine;

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 01 — SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**18 01 04** (jätkub)

18 01 04 01 (jätkub)

- hindamine, sealhulgas hindamismeetodite ja hindamistavade kohta teabe vahetamise meetmed, ühise hindamis- ja järelevalveraamistiku väljatöötamine, eksperdiaruanded, statistika ja uuringud;
- kavandatud määruse ja erimääruste tõhusa halduse institutsioonilise tugevdamise ja haldusvõimekuse suurendamise toetamine;
- kavandatud määruse ja erimääruste analüüsi, halduse, järelevalve, teabevahetuse ja rakendamise seotud meetmed ning kontrollisüsteemide ja tehnilise ja haldusabi rakendamise seotud meetmed.

Vastavalt Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi, Norra Kuningriigi, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahel sõlmitavale lepingule (mis käsitleb 2014.–2020. aastaks loodud Sisejulgeolekufondi välispiiride rahastamisvahendi lisaeeskirju) võib komisjon kasutada lepinguga ühinenud riikide maksetest laekunud vahendeid, et katta koosseisuliste ja koosseisuväliste töötajate halduskulud, mis on vajalikud lepingu täitmiseks kõnealuste riikide poolt, kuni lepingus sätestatavas ulatuses.

*Õiguslik alus*

Vt artikkel 18 02 01.

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (KOM(2011) 750 (lõplik)).

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend (KOM(2011) 753 (lõplik)).

18 01 04 02 Varjupaiga- ja Rändefondi toetuskulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 150 000	1 700 000	1 310 055,14

*Märkused*

*Endised punktid 18 01 04 02, 18 01 04 03, 18 01 04 09 ja 18 01 04 10*

Assigneering on ette nähtud Varjupaiga- ja Rändefondist vastavalt määruse ettepaneku (millega nähakse ette üldsätted Varjupaiga- ja Rändefondi kohta) (KOM(2011) 752 (lõplik)) artiklile 10 makstud tehnilise abi summadega seotud kulude katteks. Sellest võib katta kulusid, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesoleva punktiga hõlmatud programmi või meetmete eesmärgi saavutamiseks, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabi ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

**PEATÜKK 18 01 — SISEASJADE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**18 01 04** (jätkub)

## 18 01 04 02 (jätkub)

Assigneeringut võib eelkõige kasutada järgmiste kulude katteks:

- toetuskulud (abi projekti ettevalmistamisel ja hindamisel, auditeerimine, määratud asutustele ja toetusesaajatele mõeldud konverentsid, seminarid, töörühmad ja muud kavandatud määruse ja erimääruste rakendamisega seotud ühised teavitamis- ja koolitusmeetmed ning kirjalik tõlge);
- meetmed, mis hõlmavad teabe levitamist, võrgustike loomise toetamist, kommunikatsiooni, teadlikkuse parandamist ja koostöö edendamist ning kogemuste vahetamist, sealhulgas kolmandate riikidega;
- ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, tingimusel et need on seotud kavandatud määruse ja seonduvate erimääruste üldeesmärkidega;
- juhtimiseks, seireks, kontrollimiseks ja hindamiseks kasutatavate arvutisüsteemide paigaldamine, kasutamine ning omavahel ühendamine;
- hindamine, sealhulgas hindamismeetodite ja hindamistavade kohta teabe vahetamise meetmed, ühise hindamis- ja järelevalveraamistiku väljatöötamine, eksperdiaruanded, statistika ja uuringud;
- kavandatud määruse ja seonduvate erimääruste tõhusa halduse institutsioonilise tugevdamise ja haldusvõimekuse suurendamise toetamine;
- kavandatud määruse ja seonduvate erimääruste analüüsi, halduse, järelevalve, teabevahetuse ja rakendamisega seotud meetmed ning kontrollisüsteemide ja tehnilise ja haldusabi rakendamisega seotud meetmed.

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva eelarvete all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

*Õiguslik alus*

Vt artikkel 18 03 01.

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond (KOM(2011) 751 (lõplik)).

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
18 02	SISEJULGEOLEK								
<b>18 02 01</b>	<b>Sisejulgeolekufond</b>								
18 02 01 01	Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks	3	252 153 194	27 160 000					—
18 02 01 02	Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tokestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine	3	148 955 846	16 190 000					—
18 02 01 03	Uute IT-süsteemide rajamine üle Euroopa Liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise toetamiseks	3	p.m.	p.m.					—
	<i>Artikkel 18 02 01 — Vahesumma</i>		401 109 040	43 350 000					—
<b>18 02 02</b>	<b>Horvaatia jaoks ette nähtud Schengeni rahastu</b>	3	80 000 000	80 000 000	40 000 000	40 000 000			—
<b>18 02 03</b>	<b>Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuur (Frontex)</b>	3	82 910 000	82 910 000	78 959 000	78 959 000	84 000 000,—	69 500 000,—	83,83
<b>18 02 04</b>	<b>Euroopa Politseiamet (Europol)</b>	3	81 658 000	81 658 000	75 182 500	75 182 500	83 655 000,—	82 655 000,—	101,22
<b>18 02 05</b>	<b>Euroopa Politseikolledž (CEPOL)</b>	3	7 436 000	7 436 000	8 450 640	8 450 640	8 450 640,—	8 450 640,—	113,64
<b>18 02 06</b>	<b>Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)</b>	3	14 751 000	14 751 000	15 447 000	15 447 000	15 550 920,—	15 550 920,—	105,42
<b>18 02 07</b>	<b>Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimise Euroopa amet (eu. LISA)</b>	3	59 380 000	59 380 000	41 000 000	34 437 000	19 105 068,06	2 283 974,66	3,85
<b>18 02 08</b>	<b>Schengeni infosüsteem (SIS II)</b>	3	9 235 500	4 900 366	24 000 000	15 081 571	16 571 217,20	32 957 940,63	672,56
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				12 750 000	7 500 000			
			9 235 500	4 900 366	36 750 000	22 581 571	16 571 217,20	32 957 940,63	
<b>18 02 09</b>	<b>Viisainfosüsteem (VIS)</b>	3	9 235 500	4 900 366	7 000 000	21 568 782	40 453 648,83	32 692 524,37	667,14
	<i>Reservid (40 02 41)</i>				1 750 000	5 471 400			
			9 235 500	4 900 366	8 750 000	27 040 182	40 453 648,83	32 692 524,37	



## PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
18 02 51	<b>Välispiirifondi ning turvalisuse ja vabaduste kaitse valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine</b>  Reservid (40 02 41)	3	p.m.	184 770 000	387 700 000	246 456 326	516 083 560,54	293 378 881,28	158,78
					96 780 000	53 471 546			
			p.m.	184 770 000	484 480 000	299 927 872	516 083 560,54	293 378 881,28	
18 02 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
18 02 77 01	Katseprojekt – Terrorismivastase võitluse meetmete lõpuleviimine	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
18 02 77 02	Katseprojekt – Uued integreeritud mehhanismid avaliku ja erasektori osaliste vaheliseks koostööks spordikihlvedudega seotud ohtude kindlakstegemisel	3	2 000 000	1 000 000					—
	Artikkel 18 02 77 — <i>Vahesumma</i>		2 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0,—
	<b>Peatükk 18 02 — Kogusumma</b>		<b>747 715 040</b>	<b>565 055 732</b>	<b>677 739 140</b>	<b>535 582 819</b>	<b>783 870 054,63</b>	<b>537 469 880,94</b>	<b>95,12</b>
	<b>Reservid (40 02 41)</b>				<b>111 280 000</b>	<b>66 442 946</b>			
			<b>747 715 040</b>	<b>565 055 732</b>	<b>789 019 140</b>	<b>602 025 765</b>	<b>783 870 054,63</b>	<b>537 469 880,94</b>	

18 02 01 **Sisejulgeolekufond**

18 02 01 01 Toetus piirihaldusele ja ühisele viisapoliitikale seadusliku reisimise hõlbustamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
252 153 194	27 160 000				

Märkused

Uus punkt

Assigneeringuga toetatakse ühist viisapoliitikat eesmärgiga hõlbustada seaduslikku reisimist, tagada kolmandate riikide kodanike võrdne kohtlemine ja tõkestada ebaseaduslikku rännet ning toetada piirihaldust selleks, et tagada ühelt poolt välispiiride kaitse kõrge tase ja teiselt poolt välispiiride sujuv ületamine kooskõlas Schengeni *acquis*'ga.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud liikmesriikide poolt ja liikmesriikides võetavate meetmetega, eelkõige kulud, mis on seotud järgmisega:

- piiriületuse infrastruktuur, ehitised ja süsteemid, mis on vajalikud piiriületuspunktide ja piiriületuspunktide-vahelise järelevalve ning välispiiride ebaseadusliku ületamise tõhusa tõkestamise jaoks;
- tõhusaks piirikontrolliks ja isikute tuvastamiseks vajalik varustus, transpordivahendid ja sidesüsteemid, nagu SISi, VISi ja Euroopa kuvaarhiveerimissüsteemi (FADO) püsiterminalid, sealhulgas tehnika tasemele vastav tehnoloogia;

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 01** (jätkub)

18 02 01 01 (jätkub)

- IT-süsteemid piiriüleste rändevoogude juhtimiseks;
- viisataotluste menetlemiseks ja konsulaarkoostööks vajalik infrastruktuur, ehitised ja varustus;
- uuringud, katseprojektid ja meetmed ametkondadevahelise koostöö edendamiseks liikmesriikides ja nende vahel ning liikmesriikide ja liidu ametite vahelise operatiivkoostöö põhjal koostatud soovitusel, tegevusstandardid ja parimad tavad.

Assigneeringust kaetakse ka kulusid, mis on seotud kolmandates riikides ja kolmandate riikide poolt võetavate meetmetega, eelkõige kulusid, mis on seotud järgmisega:

- liikmesriikide ja kolmandate riikide vaheliseks teabeedastuseks ette nähtud infosüsteemid, abivahendid ja varustus;
- liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelist operatiivkoostööd edendavad meetmed, sealhulgas ühisoperatsioonid;
- uuringud, üritused, koolitus ja katseprojektid kolmandatele riikidele sihtotstarbeliste tehniliste ja operatiivtöölaste eriteadmiste andmiseks;
- uuringud, üritused, koolitus, varustus ja katseprojektid liikmesriikide ja liidu ametite vahel kolmandates riikides tehtava operatiivkoostöö tulemusel koostatud erisoovituste, rakendusstandardite ja heade tavade rakendamiseks.

Liikmesriik võib kasutada kuni 50 % sellest summast, mille ta on saanud käesolevast rahastamisvahendist riikliku programmi jaoks, nende avaliku sektori asutuste tegevuskulude rahastamiseks, kes vastutavad liidu avaliku teenuse moodustavate ülesannete täitmise ja teenuste osutamise eest.

Assigneeringust kaetakse ka transiidiviisade eest saamata jäänud tulu ning transiiti hõlbustavate dokumentide (FTD) ja raudteetransiiti hõlbustavate dokumentide (FRTD) rakendamise tulenev lisakulu vastavalt nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 693/2003, millega kehtestatakse transiiti hõlbustav eridokument (FTD), raudteetransiiti hõlbustav dokument (FRTD) ning muudetakse ühiseid konsulaarjuhiseid ja üldkäsiraamatut (ELT L 99, 17.4.2003, lk 8) ja nõukogu 14. aprilli 2003. aasta määrusele (EÜ) nr 694/2003 määrusega (EÜ) nr 693/2003 ettenähtud transiiti hõlbustavate dokumentide (FTD) ja raudteetransiiti hõlbustavate dokumentide (FRTD) ühtse vormi kohta (ELT L 99, 17.4.2003, lk 15).

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Rahastamiskõlblikud on sellised meetmed, mille eesmärk on:

- toetada ettevalmistus-, järelevalve-, haldus- ja tehnilist tuge, töötada välja hindamismehhanism, mis on vajalik välispiiride ja viisapoliitika rakendamiseks, sealhulgas Schengeni juhtimissüsteemi rakendamiseks, nagu see on ette nähtud hindamis- ja järelevalvemehhanismiga, mis luuakse nõukogu 7. oktoobri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1053/2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27);
- saada liikmesriikides valitsevast olukorrast süvendatud teadmisi ja mõista seda paremini tegevuspõhimõtete analüüsimise, hindamise ja nende rakendamise põhjaliku järelevalve abil;
- toetada statistiliste vahendite ja meetodite ning ühiste näitajate arendamist;
- toetada liidu õiguse ja liidu poliitikaeesmärkide rakendamist ja järelevalvet liikmesriikides ning hinnata nende tõhusust ja mõju;
- soodustada Euroopa tasandil võrgustikuna töötamise, vastastikuse õppimise ning parimate lahenduste kindlakstegemist ja tutvustamist;
- suurendada sidusrühmade ja üldsuse teadlikkust liidu poliitikast ja eesmärkidest, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide propageerimine;
- suurendada Euroopa tasandi võrgustike suutlikkust, et edendada, toetada ja jätkuvalt edasi arendada liidu tegevuspõhimõtteid ja eesmärke;

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)**18 02 01** (jätkub)

## 18 02 01 01 (jätkub)

- eelkõige toetada uuenduslikke projekte, millega töötatakse välja uusi meetodeid ja/või tehnoloogiaid, mida on võimalik teistes liikmesriikides üle võtta, eelkõige teadusprojektide katsetamist ja valideerimist käsitlevad projektid;
- toetada kolmandate riikidega seotud ja neis rakendatavaid teatavaid meetmeid.

Assigneeringust kaetakse ka rahaline abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukorras. Hädaolukord on erakorraline ja kiireloomuline olukord, mille puhul suur või ebaproportsionaalne hulk kolmanda riigi kodanikke ületab või võib prognooside kohaselt ületada ühe või mitme liikmesriigi välispiiri.

Assigneeringust kaetakse komisjoni ja liikmesriikide ekspertide kulud, mis tekivad Schengeni *acquis'* kohaldamisega seotud kohapealsete kontrollkäikude ajal (reisi- ja majutuskulud). Nendele kuludele tuleb lisada kohapealseks hindamiseks ning selle ettevalmistamiseks ja järelmeetmeteks vajatavad vahendid ja varustus.

Mis tahes tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kirjendatud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 3, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile e.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EL) nr 1053/2013, 7. oktoober 2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevõtmehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks ja tunnustatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27).

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (KOM(2011) 750 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõiked 1 ja 2.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

- 18 02 01 02 Piiriülese organiseeritud kuritegevuse tõkestamine ja sellise kuritegevuse vastu võitlemine ning julgeolekuriskide ja kriiside juhtimise ja ohjamise tõhustamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
148 955 846	16 190 000				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneeringuga toetatakse eelkõige piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse, sealhulgas terrorismi tõkestamist ja nende vastu võitlemist ning liikmesriikide õiguskaitseasutuste ja asjaomaste kolmandate riikide tegevuse koordineerimist ja koostöö tugevdamist, samuti liikmesriikide ja liidu julgeolekuriskide juhtimise ja kriisiohje suutlikkuse suurendamist, terroriaktideks ja muudeks julgeolekuga seotud intsidentideks valmisoleku parandamist ning inimeste ja elutähtsa infrastruktuuri kaitset selliste aktide ja intsidentide eest.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 01** (jätkub)

18 02 01 02 (jätkub)

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud eelkõige liikmesriikide järgmiste meetmetega:

- meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutustevahelist koordineerimist, sealhulgas ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabele juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;
- võrgustike tegevus, vastastikune usaldus ja üksteiselt õppimine, oskusteabe, kogemuste ja parimate tavade väljaselgitamine, vahetamine ja levitamine, teabe jagamine, ühine teadlikkus olukorrast ja prognoosid, situatsiooniplaneerimine ja koostalitlusvõime;
- analüüsisivad, järelevalve- ja hindamismeetmed, sealhulgas uuringud ning ohu-, riski- ja mõjuhindangud;
- meetmed teadlikkuse suurendamiseks, teabe levitamiseks ja vahetamiseks, sealhulgas soospektist;
- tehniliste seadmete, turvaliste rajatiste, infrastruktuuri, nendega seotud hoonete ja süsteemide, eelkõige info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamine ja/või täiendav ajakohastamine, sealhulgas küberkuritegevusealase koostöö parandamiseks Euroopas, eelkõige küberkuritegevusevastase võitluse Euroopa keskusega;
- asjaomaste ametiasutuste töötajate ja ekspertide vahetamine, koolitamine ja väljaõpetamine, sealhulgas soospektist, kaasa arvatud keeleõpe ja ühisõppused või -programmid;
- uute meetodite ja uue tehnoloogia kasutuselevõtmine, ülevõtmine, katsetamine ja valideerimine, sealhulgas liidu rahastatavate julgeolekualaste teadusprojektide katseprojektid ja järelmeetmed.

Assigneeringust kaetakse ka kulusid, mis on seotud kolmandates riikides ja kolmandate riikide poolt võetavate meetmetega, eelkõige kulusid, mis on seotud järgmisega:

- meetmed, millega parandatakse politseikoostööd ja õiguskaitseasutustevahelist koordineerimist, sealhulgas ühiste uurimisrühmade tegevuse ja muude piiriüleste ühisoperatsioonide kaudu, ning teabele juurdepääsu ja teabevahetust ja täiustatakse koostalitlusvõimelisi tehnoloogiaid;
- võrgustike tegevus, vastastikune usaldus ja üksteiselt õppimine, oskusteabe, kogemuste ja parimate tavade väljaselgitamine, vahetamine ja levitamine, teabe jagamine, ühine teadlikkus olukorrast ja prognoosid, situatsiooniplaneerimine ja koostalitlusvõime;
- tehniliste seadmete, sealhulgas info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamine ja/või täiendav ajakohastamine;
- asjaomaste ametiasutuste töötajate ja ekspertide vahetamine, koolitamine ja väljaõpetamine, sealhulgas keeleõpe;
- meetmed teadlikkuse suurendamiseks, teabe levitamiseks ja vahetamiseks;
- ohu-, riski- ja mõjuhindangud;
- uuringud ja katseprojektid.

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada, et rahastada riikidevahelisi meetmeid või liidu erihuvidele vastavaid meetmeid, mis on seotud kavandatava määruse (KOM(2011) 753 (lõplik)) artiklis 3 osutatud üldiste, konkreetsete ja fondi toimimisega seotud eesmärkidega. Selleks et olla rahastamiskõlblikud, peavad liidu meetmed olema kooskõlas asjaomastes liidu strateegiates, programmides, riski- ja ohuhinnangutes kindlaks määratud prioriteetidega ning eelkõige toetama:

- ettevalmistavat, järelevalvealast, halduslikku ja tehnilist tuge ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje meetmete rakendamiseks vajaliku hindamismehhanismi väljatöötamist;
- riikidevahelisi projekte, milles osalevad vähemalt kaks liikmesriiki või vähemalt üks liikmesriik ja üks kolmas riik;
- analüüsisivaid, järelevalve- ja hindamismeetmeid, sealhulgas ohu-, riski- ja mõjuhindanguid, liidu õiguse ja liikmesriikides liidu poliitikaeesmärkide rakendamise järelevalve projekte;

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)**18 02 01** (jätkub)

## 18 02 01 02 (jätkub)

- projekte, millega edendatakse võrgustike tegevust, vastastikust usaldust, mõistmist ja õppimist, parimate tavade ja uuenduslike lähenemisviiside väljaselgitamist ja levitamist liidu tasandil, koolitus- ja vahetusprogramme;
- projekte, millega toetatakse metodoloogiliste, eelkõige statistiliste vahendite ja meetodite ja ühiste näitajate väljatöötamist;
- tehniliste seadmete, turvaliste rajatiste, infrastruktuuri, nendega seotud hoonete ja süsteemide, eelkõige info- ja kommunikatsioonitehnoloogia süsteemide ja nende osade omandamist ja/või täiendavat ajakohastamist liidu tasandil, sealhulgas eelkõige küberkuritegevusevastase võitluse Euroopa keskusega tehtava küberkuritegevusealase Euroopa koostöö parandamiseks;
- projekte, millega suurendatakse sidusrühmade ja avalikkuse teadlikkust liidu poliitikast ja eesmärkidest, sealhulgas liidu poliitiliste prioriteetide propageerimine;
- uuenduslikke projekte, millega töötatakse välja ja/või rakendatakse uusi meetodeid ja tehnoloogiaid, mida on võimalik teistes liikmesriikides üle võtta, eelkõige projektid, mille eesmärk on katsetada ja valideerida liidu rahastatavate julgeolekuvalaste teadusprojektide tulemusi;
- uuringuid ja katseprojekte;
- kolmandate riikidega seotud ja neis rakendatavaid meetmeid.

Assigneeringut kasutatakse selleks, et anda rahalist abi kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades. Hädaolukord on julgeolekuga seotud intsident või uus oht, mis avaldab või võib avaldada olulist negatiivset mõju ühe või mitme liikmesriigi elanike julgeolekule.

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja selle vastu võitlemise ning kriisiohje rahastamisvahend (KOM(2011) 753 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõiked 1 ja 2.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

## 18 02 01 03 Uute IT-süsteemide rajamine üle Euroopa Liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimise toetamiseks

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud IT-süsteemide, nende sideinfrastruktuuri ja üle liidu välispiiri kulgevate rändevoogude juhtimiseks abivahendite paigaldamiseks ja selle kasutamise kulude katteks.

Mis tahes tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kirjendatud tulude eelarvetuse punkti 6 3 1 3, võib avada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile e.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 01** (jätkub)

18 02 01 03 (jätkub)

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Sisejulgeolekufondi osana välispiiride ja viisade rahastamisvahend (KOM(2011) 750 (lõplik)).

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

**18 02 02** **Horvaatia jaoks ette nähtud Schengeni rahastu**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
80 000 000	80 000 000	40 000 000	40 000 000		

*Märkused*

*Endine artikkel 18 02 12*

Assigneering on ette nähtud sellise ajutise rahastamisvahendi kulude katteks, millest aidatakse Horvaatial ühinemiskuupäevast kuni 2014. aasta lõpuni rahastada Schengeni *acquis'* ja välispiiride kontrolli rakendamise meetmeid Euroopa Liidu uutel välispiiridel.

*Õiguslik alus*

Ülesanded, mis tulenevad volitustest, mis on komisjonile antud Horvaatia ühinemisakti artikliga 31.

**18 02 03** **Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuur (Frontex)**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
82 910 000	82 910 000	78 959 000	78 959 000	84 000 000,—	69 500 000,—

*Märkused*

*Endised punktid 18 02 03 01 ja 18 02 03 02*

Assigneeringust kaetakse agentuuri personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Agentuur peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Agentuuri ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 82 910 000 eurot.

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)**18 02 03** (jätkub)*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2007/2004, 26. oktoober 2004, Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri asutamise kohta (ELT L 349, 25.11.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 863/2007, 11. juuli 2007, millega kehtestatakse mehhanism piirivalve kiirreageerimisrühmade loomiseks, muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2007/2004 kõnealuse mehhanismiga seoses ning reguleeritakse külalisametnike ülesandeid ja volitusi (ELT L 199, 31.7.2007, lk 30).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1168/2011, 25. oktoober 2011, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2007/2004 Euroopa Liidu liikmesriikide välispiiril tehtava operatiivkoostöö juhtimise Euroopa agentuuri asutamise kohta (ELT L 304, 22.11.2011, lk 1).

**18 02 04 Euroopa Politseiamet (Europol)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
81 658 000	81 658 000	75 182 500	75 182 500	83 655 000,—	82 655 000,—

*Märkused*

Endised punktid 18 05 02 01 ja 18 05 02 02

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tegevuskulud (jaotis 3).

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 84 249 589 eurot. Eelarvesse kantud 81 658 000 euro suurusele summale lisatakse 2 591 589 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2009/371/JSK, 6. aprill 2009, millega luuakse Euroopa Politseiamet (Europol) (ELT L 121, 15.5.2009, lk 37).

**18 02 05 Euroopa Politseikolledž (CEPOL)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
7 436 000	7 436 000	8 450 640	8 450 640	8 450 640,—	8 450 640,—

*Märkused*

Endised punktid 18 05 05 01 ja 18 05 05 02

Assigneeringust kaetakse kolledži personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tegevuskulud (jaotis 3).

Kolledž peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 05** (jätkub)

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Kolledži ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 8 290 817 eurot. Eelarvesse kantud 7 436 000 euro suurusele summale lisatakse 854 817 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2005/681/JSK, 20. september 2005, millega luuakse Euroopa politseikolledž (CEPOL) ja tunnistatakse kehtetuks otsus 2000/820/JSK (ELT L 256, 1.10.2005, lk 63).

**18 02 06 Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 751 000	14 751 000	15 447 000	15 447 000	15 550 920,—	15 550 920,—

Märkused

Endised punktid 18 05 11 01 ja 18 05 11 02

Assigneeringust kaetakse seirekeskuse personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Keskus peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Keskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 14 793 959 eurot. Eelarvesse kantud 14 751 000 euro suurusele summale lisatakse 42 959 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1920/2006, 12. detsember 2006, Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskuse kohta (ELT L 376, 27.12.2006, lk 1).

**18 02 07 Vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimise Euroopa amet (eu. LISA)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
59 380 000	59 380 000	41 000 000	34 437 000	19 105 068,06	2 283 974,66

Märkused

Endised punktid 18 02 11 01 ja 18 02 11 02

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.



**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)**18 02 07** (jätkub)

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 2, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 59 380 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1077/2011, 25. oktoober 2011, millega asutatakse Euroopa amet õigusel, vabadusel ja turvalisusel rajaneva ala suuremahuliste IT-süsteemide operatiivjuhtimiseks (ELT L 286, 1.11.2011, lk 1).

**18 02 08 Schengeni infosüsteem (SIS II)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 02 08	9 235 500	4 900 366	24 000 000	15 081 571	16 571 217,20	32 957 940,63
Reservid (40 02 41)			12 750 000	7 500 000		
Kogusumma	9 235 500	4 900 366	36 750 000	22 581 571	16 571 217,20	32 957 940,63

*Märkused**Endine artikkel 18 02 04*

Assigneering on ette nähtud Schengeni infosüsteemi (SIS), eelkõige võrgu infrastruktuuri ja süsteemi käsitlevate uuringutega seotud tegevuskulude rahastamiseks.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 2, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Protokoll nr 19 Euroopa Liidu raamistikku integreeritud Schengeni *acquis'* kohta.

Nõukogu otsus 2001/886/JSK, 6. detsember 2001, teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) väljatöötamise kohta (E-ÜT L 328, 13.12.2001, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2424/2001, 6. detsember 2001, teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) väljatöötamise kohta (EÜT L 328, 13.12.2001, lk 4).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1987/2006, 20. detsember 2006, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist (ELT L 381, 28.12.2006, lk 4).

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 08** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1986/2006, 20. detsember 2006, mis käsitleb liikmesriikides sõidukite registreerimistunnistusi väljaandvate teenistuste juurdepääsu teise põlvkonna Schengeni infosüsteemile (SIS II) (ELT L 381, 28.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/533/JSK, 12. juuni 2007, mis käsitleb teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) loomist, toimimist ja kasutamist (ELT L 205, 7.8.2007, lk 63).

Nõukogu määrus (EL) nr 1272/2012, 20. detsember 2012, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (ELT L 359, 29.12.2012, lk 21).

Nõukogu määrus (EL) nr 1273/2012, 20. detsember 2012, mis käsitleb migratsiooni Schengeni infosüsteemist (SIS 1+) teise põlvkonna Schengeni infosüsteemi (SIS II) (ELT L 359, 29.12.2012, lk 32).

**18 02 09 Viisainfosüsteem (VIS)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 02 09	9 235 500	4 900 366	7 000 000	21 568 782	40 453 648,83	32 692 524,37
Reservid (40 02 41)			1 750 000	5 471 400		
Kogusumma	9 235 500	4 900 366	8 750 000	27 040 182	40 453 648,83	32 692 524,37

Märkused

Endine artikkel 18 02 05

Assigneering on ette nähtud üleeuroopalise ulatusliku infosüsteemi „VIS“ (viisainfosüsteem) analüüsi, väljatöötamise, tarnimise ja paigaldamise, eelkõige võrgu infrastruktuuri ja süsteemi käsitlevate uuringutega seotud kulude katteks.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 2, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2004/512/EÜ, 8. juuni 2004, viisainfosüsteemi (VIS) kehtestamise kohta (ELT L 213, 15.6.2004, lk 5).

Nõukogu otsus 2008/633/JSK, 23. juuni 2008, mis käsitleb liikmesriikide määratud ametiasutuste ja Europol juurdepääsu viisainfosüsteemile (VIS) terroriaktide ja muude raskete kuritegude vältimise, avastamise ja uurimise eesmärkidel (ELT L 218, 13.8.2008, lk 129).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 767/2008, 9. juuli 2008, mis käsitleb viisainfosüsteemi (VIS) ja liikmesriikidevahelist teabevahetust lühiajaliste viisade kohta (VIS määrus) (ELT L 218, 13.8.2008, lk 60).

## PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK (jätkub)

## 18 02 51 Välispiirifondi ning turvalisuse ja vabaduste kaitse valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 02 51	p.m.	184 770 000	387 700 000	246 456 326	516 083 560,54	293 378 881,28
Reservid (40 02 41)			96 780 000	53 471 546		
Kogusumma	p.m.	184 770 000	484 480 000	299 927 872	516 083 560,54	293 378 881,28

Märkused

Endised artiklid 18 02 06, 18 02 07, 18 05 07, 18 05 08, 18 05 09, 18 08 01 ja 18 08 05 ning endine punkt 18 05 01 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu poolt Euroopa Liidu lepingu artikli K.3 alusel 19. märtsil 1998. aastal vastu võetud ühismeede 98/245/JSK, millega asutatakse organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise eest vastutavate isikute vahetuse, väljaõppe ja koostöö programm (Falcone programm) (EÜT L 99, 31.3.1998, lk 8).

Nõukogu otsus 2001/512/JSK, 28. juuni 2001, millega käivitatakse õigusala töötajate toetamise, vahetuse, väljaõppe ja koostöö programmi teine etapp (kriminaalõigust käsitlev programm Grotius II) (EÜT L 186, 7.7.2001, lk 1).

Nõukogu otsus 2001/513/JSK, 28. juuni 2001, millega käivitatakse õiguskaitseasutuste toetamise, vahetuse, väljaõppe ja koostöö programmi teine etapp (Oisin II) (EÜT L 186, 7.7.2001, lk 4).

Nõukogu otsus 2001/514/JSK, 28. juuni 2001, millega käivitatakse inimkaubanduse ja laste seksuaalse ärakasutamise vastase võitluse eest vastutavate isikute toetamise, vahetuse, väljaõppe ja koostöö programmi teine etapp (Stop II) (EÜT L 186, 7.7.2001, lk 7).

Nõukogu otsus 2001/515/JSK, 28. juuni 2001, millega käivitatakse kuritegevuse ärahoidmise toetamise, vahetuse, väljaõppe ja koostöö programm (Hippokrates) (EÜT L 186, 7.7.2001, lk 11).

Nõukogu otsus 2002/630/JSK, 22. juuli 2002, millega kehtestatakse kriminaalasjades politsei- ja õigusalase koostöö raamprogramm (AGIS) (EÜT L 203, 1.8.2002, lk 5).

Nõukogu otsus 2007/124/EÜ, Euratom, 12. veebruar 2007, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Turvalisus ja vabaduste kaitse” raames eriprogramm „Terrorismi ning muude julgeolekuriskide ennetamine, nendeks valmisolek ja nende tagajärgede likvideerimine” (ELT L 58, 24.2.2007, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/125/JSK, 12. veebruar 2007, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Turvalisus ja vabaduste kaitse” raames eriprogramm „Kuritegevuse ennetamine ja selle vastu võitlemine” (ELT L 58, 24.2.2007, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 574/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Välispiirifond aastateks 2007–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 22).

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK** (jätkub)

**18 02 51** (jätkub)

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni haldusautonoomiast vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu määrus (EL) nr 1053/2013, 7. oktoober 2013, millega kehtestatakse hindamis- ja järelevalvemehhanism Schengeni *acquis'* kohaldamise kontrollimiseks ja tunnistatakse kehtetuks täitevkomitee 16. septembri 1998. aasta otsus, millega luuakse Schengeni hindamis- ja rakendamiskomitee (ELT L 295, 6.11.2013, lk 27).

*Alusaktid*

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, 2. mai 2005, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 raamprogramm „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” (KOM(2005) 123 (lõplik)).

Komisjoni otsus 2007/599/EÜ, 27. august 2007, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 574/2007/EÜ strateegiliste suuniste aastateks 2007–2013 vastu võtmise kohta (ELT L 233, 5.9.2007, lk 3).

Komisjoni otsus 2008/456/EÜ, 5. märts 2008, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 574/2007/EÜ (millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames välispiirifond aastateks 2007–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 167, 27.6.2008, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 810/2009, 13. juuli 2009, millega kehtestatakse ühenduse viisaeskiri (viisaeskiri) (ELT L 243, 15.9.2009, lk 1).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, 6. aprill 2005, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 raamprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse” (KOM(2005) 124 (lõplik)).

**18 02 77** **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

18 02 77 01 Katseprojekt – Terrorismivastase võitluse meetmete lõpuleviimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

*Endine artikkel 18 05 06*

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## PEATÜKK 18 02 — SISEJULGEOLEK (jätkub)

## 18 02 77 (jätkub)

18 02 77 02 Katseprojekt – Uued integreeritud mehhanismid avaliku ja erasektori osaliste vaheliseks koostööks spordikihlvedudega seotud ohtude kindlakstegemisel

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

## Märkused

Võistlustulemuste kokkuleppimine seab spordi aususe tõsiselt ohtu ja kuritegelikud rühmitused võivad seda kasutada rahapeuks. Katseprojekti eesmärk on tagada ausad spordikihlveod, vähendada korrupsiooni spordis ja tõkestada hasartmängude kasutamist kuritegelikel eesmärkidel. Eri eksperditeadmised ja kogemused tuleks ühendada ning luua nende alusel uus integreeritud mehhanism, mis hõlmaks õiguskaitseasutuste, nii internetis kui ka väljaspool seda sõlmitavate kihlvedude korraldajate, hasartmänguorganisatsioonide, spordiliitude, hasartmängude reguleerijate, spordiklubide ja sportlaste vastutustundlikku koostööd. Erasektori osaliste ja õiguskaitseasutuste ning eri liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahelise teabevahetuse tõhustamine võib aidata paremini tõkestada kahtlast tegevust nii riikide kui ka rahvusvahelisel tasandil ja selle suhtes kiiremini vastumeetmeid võtta.

## Meetmed:

- kindlatest allikatest teabe kogumine ja selle analüüsimine: *online* ja *offline* kihlvedude pakkujad, hasartmänguorganisatsioonid, spordiföderatsioonid, hasartmängude reguleerimise ja õiguskaitse asutused;
- riskinäitajate väljatöötamine, et kasutada neid nii liikmesriigi kui ka liidu tasandil;
- spordikihlvedudega kaasnevate võimalike ohtude hindamine;
- teabevahetuse parandamine ning eraettevõtjate ja politsei vahelise koostöö ning eri liikmesriikide õiguskaitseasutuste vahelise koostöö edendamine;
- selliste spordisündmuste välja selgitamine, mis võiksid olla korrumppeerunud sportlaste ja/või kuritegeliku maailma sihtmärgiks mängutulemustes kokkuleppimise osas, sh jälgides meediat, internetti ning sotsiaalvõrgustikke;
- mängutulemustes kokkuleppimise eriomastest riskidest sidusrühmade teavitamine, avaldades teavet sobival viisil ja õigel ajal;
- pädevate asutuste abistamine, korraldades uurimisi, vajaduse korral nii spordiringkondades kui ka kuritegelikes ringkondades;
- tööühade loomine ja ümarlaudade korraldamine liikmesriikide tasandil, et edendada sidusrühmade vahel arvamuste vahetust ja parimaid tavasid;
- liikmesriikides kontaktpunktide anonüümse teavitamise kanalite loomine.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 18 — SISEASJAD

## PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
18 03	VARJUPAIK JA RÄNNE								
<b>18 03 01</b>	<b>Varjupaiga- ja Rändefond</b>								
18 03 01 01	Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suu- rendamine	3	167 808 176	20 510 000					—
18 03 01 02	Liitu seadusliku sisserände toeta- mine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendami- ne ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edenda- mine	3	233 300 864	27 670 000					—
	<i>Artikkel 18 03 01 — Vahesumma</i>		401 109 040	48 180 000					—
<b>18 03 02</b>	<b>Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet</b>	3	14 518 000	14 518 000	12 000 000	10 500 000	10 000 000,—	8 851 410,92	60,97
<b>18 03 03</b>	<b>Euroopa sõrmejälgede andmebaas (Eurodac)</b>	3	100 000	90 000	p.m.	p.m.	532 441,70	421 021,75	467,80
<b>18 03 51</b>	<b>Tagasipöördumis-, pagulas- ja rändevoogude juhtimise valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine</b>	3	p.m.	96 056 390	493 730 000	317 548 010	449 066 967,64	243 746 516,18	253,75
<b>18 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
18 03 77 01	Ettevalmistav tegevus – Ümberasujate tagasipöördumise haldamise meetmete lõpuleviimine	3	—	—	p.m.	p.m.	0,—	106 364,81	—
18 03 77 02	Ettevalmistav tegevus – Rände juhtimine – Toimiv solidaarsus	3	—	—	p.m.	p.m.	0,—	254 103,51	—
18 03 77 03	Ettevalmistav tegevus – Kolmandate riikide kodanikele suunatud integratsioonimeetmete lõpuleviimine	3	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
18 03 77 04	Katseprojekt – Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks	3	p.m.	p.m.	p.m.	225 000	0,—	753 088,69	—
18 03 77 05	Katseprojekt – Püüandisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	3	p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000	2 000 000,—	312 404,75	31,24

## PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014		
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse			
18 03 77 06	Ettevalmistav tegevus – Pagulaste ümberasustamise võimaldamine hädaolukordades	3	p.m.	500 000	p.m.	650 000	3 000 000,—	1 425 000,—	285,—		
18 03 77 07	Katseprojekt – Liidus saatjata alaealiste vastuvõtmisel, kaitsel ja integreerimisel võetavate meetmete analüüs	3	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	1 000 000,—	0,—	0,—		
18 03 77 08	Ettevalmistav tegevus – Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks	3	p.m.	250 000	500 000	250 000			—		
18 03 77 09	Ettevalmistav meede – Piinami-sohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	3		3 000 000		1 500 000			—		
	<i>Artikkel 18 03 77 — Vahesumma</i>			3 000 000		3 750 000	3 500 000	2 625 000	6 000 000,—	2 850 961,76	76,03
	<b>Peatükk 18 03 — Kogusumma</b>			<b>418 727 040</b>		<b>162 594 390</b>	<b>509 230 000</b>	<b>330 673 010</b>	<b>465 599 409,34</b>	<b>255 869 910,61</b>	<b>157,37</b>

18 03 01 **Varjupaiga- ja Rändefond**

18 03 01 01 Euroopa ühise varjupaigasüsteemi tugevdamine ja arendamine ning liikmesriikide solidaarsuse ja nendevahelise vastutuse jagamise suurendamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
167 808 176	20 510 000				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneeringust toetatakse liikmesriikide vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala raames rakendatavaid programme, millega tõhustatakse liitu saabuvate rändevõogude juhtimist kooskõlas ühise varjupaiga-, täiendava ja ajutise kaitse poliitika ning ühise sisserändepoliitikaga.

Eelkõige aidatakse assigneeringuga tugevdada ja arendada Euroopa ühist varjupaigasüsteemi, sealhulgas selle välismõõdet, ning suurendada solidaarsust ja vastutuse jagamist liikmesriikide vahel, pöörates tähelepanu eeskätt rändajate ja varjupaigataotlejate voogudest enim mõjutatud liikmesriikidele.

Euroopa ühise varjupaigasüsteemi puhul toetatakse assigneeringust vastuvõtu- ja varjupaigasüsteemidega seotud meetmeid ning meetmeid, millega suurendatakse liikmesriikide suutlikkust varjupaigapoliitika väljatöötamise, järelevalve ning hindamise suutlikkuse valdkonnas.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)

**18 03 01** (jätkub)

18 03 01 01 (jätkub)

Assigneeringust toetatakse ka isikute ümberasustamise ja ümberpaigutamisega seotud meetmeid.

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

- liidu õiguse ja hea tava rakendamisel liidu koostöö edendamist varjupaiga, sealhulgas ümberasustamise ja ümberpaigutamise valdkonnas;
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide algatamist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid liidusiseste võimalike uute varjupaigalaste koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parima tava ning kõikide muude varjupaigapoliitika aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide propageerimine;
- ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, et mõõta varjupaigapoliitika valdkonnas toimuvaid muutusi;
- varjupaigapoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamis-mehhanismi väljatöötamist;
- koostööd kolmandate riikidega, eelkõige tagasivõtulepingute rakendamise, liikuvuspartnerluste ja piirkondlike kaitseprogrammide raames.

Assigneering on ette nähtud ka kiireloomuliste konkreetsete vajaduste rahuldamiseks hädaolukordades.

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond (KOM(2011) 751 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõige 1 ning artikli 3 lõike 2 punktid a ja d.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

18 03 01 02 Liitu seadusliku sisserände toetamine, kolmandate riikide kodanike tegeliku integratsiooni süvendamine ning õiglaste ja tulemuslike tagasisaatmisstrateegiate edendamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
233 300 864	27 670 000				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneeringust toetatakse liikmesriikide vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala raames rakendatavaid programme, millega tõhustatakse liitu saabuvate rändevõogude juhtimist kooskõlas ühise varjupaiga-, täiendava ja ajutise kaitse poliitika ning ühise sisserändepoliitikaga.



**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)**18 03 01** (jätkub)

## 18 03 01 02 (jätkub)

Assigneeringust toetatakse seaduslikku sisserännet liitu kooskõlas liikmesriikide majanduslike ja sotsiaalsete vajadustega, süvendatakse kolmandate riikide kodanike, sealhulgas varjupaigataotlejate ja rahvusvahelise kaitse saajate tulemuslikku integreerimist ning edendatakse liikmesriikides õiglasi ja tõhusaid tagasipöördumisstrateegiaid, keskendudes eelkõige tagasipöördumise püsivusele ja tulemuslikule päritoluriiki tagasivõtmisele.

Mis puutub kolmandate riikide kodanike integreerimisse ja seaduslikku rändesse, siis toetatakse assigneeringust sisserände- ja lahkumiseelseid meetmeid, kohaliku ja piirkondliku tasandi integratsioonimeetmeid ning liikmesriikide suutlikkuse suurendamist.

Õiglase ja tõhusate tagasisaatmisstrateegiade osas on assigneering ette nähtud liikmesriikides tagasipöördumismenetlustega kaasnevate meetmete, tagasipöördumismeetmete, praktilise koostöö ja suutlikkuse suurendamise meetmete toetamiseks.

Komisjoni algatusel võib assigneeringut kasutada ka selleks, et rahastada riikidevahelisi meetmeid ja liidu erihuvides võetavaid meetmeid. Nende meetmetega toetatakse eelkõige:

- liidu koostöö edendamist liidu õiguse ja hea tava rakendamisel kolmandate riikide kodanike integreerimise ja tagasipöördumise valdkonnas;
- selliste riikidevaheliste koostöövõrgustike ja katseprojektide, sealhulgas innovaatiliste projektide algatamist, mis põhinevad kahes või enamas liikmesriigis asuvate organite riikidevahelistel partnerlussuhetel, et edendada innovatsiooni ning lihtsustada kogemuste ja hea tava vahetamist;
- uuringuid integratsiooni- ja tagasipöördumisalaste liidusiseste võimalike uute koostöövormide ning asjaomase liidu õiguse kohta, teabe levitamist ja vahetamist parima tava ning kõikide muude integratsiooni- ja tagasipöördumise aspektide kohta, sealhulgas liidu poliitikaprioriteetide propageerimine;
- ühiste statistiliste vahendite, meetodite ja näitajate väljatöötamist ja kohaldamist liikmesriikide poolt, et mõõta integratsiooni- ja tagasipöördumispoliitika valdkonnas toimuvaid muutusi;
- sisserännupoliitika rakendamiseks vajalike ettevalmistavate ja järelevalvemeetmete, haldus- ja tehnilise toe ning hindamismehhanismi väljatöötamist;
- koostööd kolmandate riikidega, eelkõige tagasivõtulepingute rakendamise, liikuvuspartnerluste ja piirkondlike kaitseprogrammide raames.

Assigneeringust toetatakse ka Euroopa rändevõrgustiku tegevust ja selle arendamist.

*Alusaktid*

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Varjupaiga- ja Rändefond (KOM(2011) 751 (lõplik)), eriti selle artikli 3 lõige 1 ning artikli 3 lõike 2 punktid b ja c.

Komisjoni 15. novembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse Varjupaiga- ja Rändefondi ning politseikoostöö, kuritegevuse tõkestamise ja piiriülese, raske ja organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise rahastamisvahendi suhtes kohaldatavad üldsätted (KOM(2011) 752 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)

**18 03 02 Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 518 000	14 518 000	12 000 000	10 500 000	10 000 000,—	8 851 410,92

Märkused

Endised punktid 18 03 14 01 ja 18 03 14 02

Assigneeringust kaetakse ameti personali- ja halduskulud (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammi täitmisega seotud tegevuskulud (jaotis 3).

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 14 656 000 eurot. Eelarvesse kantud 14 518 000 euro suurusele summale lisatakse 138 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 439/2010, 19. mai 2010, millega luuakse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (ELT L 132, 29.5.2010, lk 11).

**18 03 03 Euroopa sõrmejälgede andmebaas (Eurodac)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
100 000	90 000	p.m.	p.m.	532 441,70	421 021,75

Märkused

Endine artikkel 18 03 11

Assigneering on ette nähtud Eurodac-süsteemi kesküksuse loomise ja toimimise kulude katmiseks.

Tulu alusel, mis on laekunud Islandi, Norra, Šveitsi ja Liechtensteini rahalisest osalusest ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 3 1 2, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2725/2000, 11. detsember 2000, mis käsitleb sõrmejälgede võrdlemise Eurodac-süsteemi kehtestamist Dublini konventsiooni tõhusa kohaldamise eesmärgil (EÜT L 316, 15.12.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 343/2003, 18. veebruar 2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 50, 25.2.2003, lk 1).

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)**18 03 03** (jätkub)*Alusaktid*

Komisjoni määrus (EÜ) nr 1560/2003, 2. september 2003, millega kehtestatakse üksikasjalikud rakenduseeskirjad määrusele (EÜ) nr 343/2003, millega kehtestatakse kriteeriumid ja mehhanismid selle liikmesriigi määramiseks, kes vastutab mõnes liikmesriigis kolmanda riigi kodaniku esitatud varjupaigataotluse läbivaatamise eest (ELT L 222, 5.9.2003, lk 3).

**18 03 51** **Tagasipöördumis-, pagulas- ja rändevoogude juhtimise valdkonna meetmete ja programmide lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	96 056 390	493 730 000	317 548 010	449 066 967,64	243 746 516,18

*Märkused*

Endised artiklid 18 02 09, 18 03 03, 18 03 04, 18 03 05, 18 03 07 ja 18 03 09

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 2001/55/EÜ, 20. juuli 2001, miinimumnõuete kohta ajutise kaitse andmiseks ümberasustatud isikute massilise sissevoolu korral ning meetmete kohta liikmesriikide jõupingutuste tasakaalustamiseks nende isikute vastuvõtmisel ning selle tagajärgede kandmisel (EÜT L 212, 7.8.2001, lk 12).

Nõukogu otsus 2002/463/EÜ, 13. juuni 2002, millega võetakse vastu välispiiride ning viisa-, varjupaiga- ja sisserändepoliitika alase halduskoostöö tegevusprogramm (ARGO-programm) (EÜT L 161, 19.6.2002, lk 11).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 575/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Tagasipöördumisfond aastateks 2008–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 45).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 573/2007/EÜ, 23. mai 2007, millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013 (ELT L 144, 6.6.2007, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/435/EÜ, 25. juuni 2007, millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Kolmandate Riikide Kodanike Integreerimise Fond aastateks 2007–2013 (ELT L 168, 28.6.2007, lk 18).

Nõukogu otsus 2008/381/EÜ, 14. mai 2008, Euroopa rändevõrgustiku loomise kohta (ELT L 131, 21.5.2008, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2008/115/EÜ, 16. detsember 2008, ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 458/2010/EL, 19. mai 2010, millega muudetakse aastateks 2008–2013 loodud Euroopa Pagulasfondi käsitlevat otsust nr 573/2007/EÜ seoses teatavate ühenduse meetmete rahastamise lõpetamise ja kõnealuste meetmete rahastamise ülemmäära muutmise (ELT L 129, 28.5.2010, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)

**18 03 51** (jätkub)

*Alusaktid*

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, 2. mai 2005, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 raamprogramm „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” (KOM(2005) 123 (lõplik)).

Komisjoni otsus 2007/815/EÜ, 29. november 2007, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 573/2007/EÜ seoses aastateks 2008–2013 kavandatud strateegiliste suuniste vastuvõtmisega (ELT L 326, 12.12.2007, lk 29).

Komisjoni otsus 2007/837/EÜ, 30. november 2007, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 575/2007/EÜ seoses aastateks 2008–2013 kavandatud strateegiliste suuniste vastuvõtmisega (ELT L 330, 15.12.2007, lk 48).

Komisjoni otsus 2008/22/EÜ, 19. detsember 2007, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 573/2007/EÜ (millega luuakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa Pagulasfond aastateks 2008–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 7, 10.1.2008, lk 1).

Komisjoni otsus 2008/457/EÜ, 5. märts 2008, millega kehtestatakse nõukogu otsuse 2007/435/EÜ (millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa kolmandate riikide kodanike integreerimise fond aastateks 2007–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 167, 27.6.2008, lk 69).

Komisjoni otsus 2008/458/EÜ, 5. märts 2008, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse nr 575/2007/EÜ (millega asutatakse üldprogrammi „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” raames Euroopa tagasipöördumisfond aastateks 2008–2013) rakenduseeskirjad liikmesriikide haldus- ja kontrollisüsteemide, haldus- ja finantsjuhtimise reeglite ning fondist kaasrahastatavate projektide kulude abikõlblikkuse kohta (ELT L 167, 27.6.2008, lk 135).

**18 03 77** **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

18 03 77 01 Ettevalmistav tegevus – Ümberasujate tagasipöördumise haldamise meetmete lõpuleviimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	106 364,81

*Märkused*

*Endine artikkel 18 02 08*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)**18 03 77** (jätkub)

18 03 77 02 Ettevalmistav tegevus – Rände juhtimine – Toimiv solidaarsus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	254 103,51

Märkused

Endine artikkel 18 02 10

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

18 03 77 03 Ettevalmistav tegevus – Kolmandate riikide kodanikele suunatud integratsioonimeetmete lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 18 03 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

18 03 77 04 Katseprojekt – Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	225 000	0,—	753 088,69

Märkused

Endine artikkel 18 03 15

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)

**18 03 77** (jätkub)

18 03 77 04 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

18 03 77 05 Katseprojekt – Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 000 000	2 000 000	1 000 000	2 000 000,—	312 404,75

*Märkused*

*Endine artikkel 18 03 16*

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

18 03 77 06 Ettevalmistav tegevus – Pagulaste ümberasustamise võimaldamine hädaolukordades

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	500 000	p.m.	650 000	3 000 000,—	1 425 000,—

*Märkused*

*Endine artikkel 18 03 17*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on luua uus eelarverida, et toetada pagulaste ümberasustamist hädaolukordades, mida Euroopa Pagulasfondi eeskirjad ei hõlma praegu ega ka lähitulevikus, kuna asjaomase fondi tegevuse kolmas etapp (ERF III) lõpeb 2014. aastal. Selle ettevalmistava meetme raames teostatud tegevused ja saadud kogemused saaks siis integreerida Euroopa Pagulasfondi läbivaatamisse, mis on kavandatud 2014. aastasse.

Ettevalmistav tegevus hõlmab järgmisi meetmeid:

- selliste isikute toetamine, keda ÜRO pagulaste ülemvolinik ja Euroopa Pagulasfond on juba tunnustanud pagulasena ning kes on sattunud loodusõnnetuse, relvastatud rünnaku vms ohvriks;

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)**18 03 77** (jätkub)

## 18 03 77 06 (jätkub)

- erakorraliste meetmete toetamine olukorras, kus Euroopa Pagulasfondi ja ÜRO pagulaste ülemvoliniku eeskirjade kohaselt prioriteetsed pagulaste rühmad on sattunud relvastatud rünnaku objektiks, loodusõnnetuse ohvriks või muusse äärmiselt kaitsetusse ja eluohtlikku olukorda;
- liikmesriikide kiirete ümberasustamismenetluste rahastamine Euroopa Pagulasfondi rahastatavate tavaliste ümberasustamismeetmetega samadel tingimustel;
- rahastamise tagamine erakorralistele menetlustele käimasolevaid Euroopa Pagulasfondi ümberasustamismenetlusi takistamata;
- hädaolukorras vajaduse korral täiendava rahalise toetuse pakkumine ÜRO pagulaste ülemvolinikule ja temaga seotud organisatsioonidele liikmesriikides ja liidu tasandil;
- Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti tegevuse intensiivistamine.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 18 03 77 07 Katseprojekt – Liidus saatjata alaealiste vastuvõtmisel, kaitsel ja integreerimisel võetavate meetmete analüüs

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	500 000	1 000 000	500 000	1 000 000,—	0,—

*Märkused**Endine artikkel 18 03 18*

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 18 03 77 08 Ettevalmistav tegevus – Kontakt- ja aruteluvõrgustik asjaomaste munitsipaal- ja kohalike asutuste vahel pagulaste ümberasustamist ja integratsiooni puudutavate kogemuste ja parimate tavade vahetamiseks

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	250 000	500 000	250 000		

*Märkused**Endine artikkel 18 03 19*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)

**18 03 77** (jätkub)

18 03 77 08 (jätkub)

Ettevalmistava meetme peamine eesmärk on luua asjaomaste omavalitsuste ja kohalike ametiasutuste vahel kontakt- ja aruteluvõrgustik liikmesriikides, mis on ümberasustamisprogrammiga äsja alustanud või soovivad selles osaleda lähemas tulevikus, ning liikmesriikides, millel on ümberasustamise alal kogemusi, kasutades ära ÜRO pagulaste ülemvoliniku ja valitsusväliste organisatsioonide kogemusi ning parimaid tavasid pagulaste ümberasustamisel ja uuesti integreerimisel. Ettevalmistav meede hõlmab järgmist:

- ümberasustamisprogrammiga äsja alustanud liikmesriikide (nt Portugal, Rumeenia) ja programmiga alustamas olevate liikmesriikide (nt Hispaania) munitsipaal- või kohalike asutuste kindlakstegemine ning valitud munitsipaal- või kohalike asutustega ümberasustamisriikides (nt Ühendkuningriik, Madalmaad) kohtumiste korraldamine eesmärgiga tugevdada „uusi“ ümberasustamisprogramme ja tagada nende kvaliteet ning jätkusuutlikkus;
- munitsipaal- või kohalike asutuste või valitsusväliste organisatsioonide kindlakstegemine liikmesriikides, kes ümberasustamisprogrammides veel ei osale, kuid kes soovivad olla võrgustikus eesmärgiga osaleda programmides tulevikus;
- asjaomaste munitsipaal- ja kohalike omavalitsuste esindajate kohtumiste korraldamine ÜRO pagulaste ülemvolinikuga, asjaomaste valitsusväliste organisatsioonidega ja ümberasustatud pagulaste esindajatega, et määrata kindlaks ühiselt võetavad meetmed, sh külastused, kogemuste vahetamine, koolitus ja temaatilised kohtumised, mille keskmes on nt eluase, haridus, tööhõive;
- vormi väljatöötamine eri sidusrühmadelt teabe kogumiseks menetluste, ümberasustamisele eelneva järelevalve tüübi, ümberasustatavate pagulaste kohta kogutava teabe liigi (sh kultuuri-, tervise-, haridus- ja toitumisalane teave), infrastruktuuri, inimressursside, majutuse, vastuvõtu, pärast ümberasustamist võetud pagulaste integreerimise meetmete kohta, ühiskonna osalemise kohta protsessis ja igasuguse majandusliku, juriidilise ja haridusalase abi kohta, juba ümber asustatud pagulaste rolli kohta integratsiooniprotsessis ja valitsusväliste organisatsioonidega tehtava koostöö kohta;
- vajalike inimressursside ja tehniliste vahenditega rakkerühma loomine projekti praktiliste aspektide korraldamiseks ja eelkõige vajalike kohtumiste ettevalmistamiseks, olemasoleva teabe kogumiseks, veebilehe ja selle sisu loomiseks (millega tihendatakse teabevahetust ümberasustamisprotsessi sidusrühmade vahel), seose loomiseks teiste ümberasustamist puudutavate olemasolevate projektidega ja/või veebilehtedega; kõnealune veebisait võimaldab ka anda kõigile huvitatud pooltele korrapäraselt teavet munitsipaal- või kohalike asutuste juba toimunud või ees seisvate koosolekute kohta;
- rakkerühma kogutud teabe süstematiseerimine; teave edastatakse seejärel arutamiseks võrgustikule, et teha järeldusi parimate tavade kohta.

Ettevalmistava tegevuse raames saadud kogemused salvestatakse ja edastatakse Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiameti ümberasustamistalitusele siis, kui see on loodud.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



**PEATÜKK 18 03 — VARJUPAIK JA RÄNNE** (jätkub)**18 03 77** (jätkub)

18 03 77 09 Ettevalmistav meede – Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 000 000	1 500 000				

*Märkused*

Ettevalmistava meetme põhieesmärk on luua eelarverida (ELi kodanikest ja/või Euroopa Liidus elavatest sisserändajatest) piinamisohvrite otseseks toetamiseks. Tänu sellele on rehabilitatsioonikeskustel võimalik pakkuda piinamisohvritele võimalikult head rehabilitatsiooniteenust, mis aitab piinamisohvritel ühiskonna elust normaalselt osa võtta ja Euroopa majandusse kiiremini integreeruda.

Ettevalmistav meede hõlmab järgmist:

- ohvritele tehakse kättesaadavaks terviklik rehabilitatsiooniteenus, nagu mitmekülgne toetus ja nõustamine, muu hulgas füsio- ja psühhoteraapia, õigusteenused ning sotsiaal-majanduslik toetus, eraldades raha (uute või olemasolevate) rehabilitatsioonikeskuste kulude katmiseks seoses piinamisohvritega;
- toetatakse rehabilitatsioonikeskuste suutlikkuse suurendamist võrgustike loomise kaudu (Euroopas ja väljaspool seda), uurimistööd, koolitusi, ühiste töövahendite väljatöötamist, heade tavade vahetamist, kolleegidevahelist järelevalvet tööga kaasneva trauma vältimiseks jne;
- toetatakse meetmeid, mis on suunatud piinamisohvritele endile suurema mõjuvõimu andmisele ja Euroopa riikides elavate piinamisohvrite integreerumisvõime toetamisele;
- toetatakse meetmeid, millega tagatakse, et liikmesriigid järgivad õigust rehabilitatsioonile, mis on ette nähtud piinamise ning muu julma, ebainimliku või inimvääriskust alandava kohtlemise ja karistamise vastase konventsiooni artikli 14 üldmärkus 3.

Alates 2011. aastast on heaks kiidetud katseprojekti edukalt rakendatud. Esimene toetustaotluste esitamise konkurs korraldati 2011. aasta oktoobris ja sellele laekus 31 taotlust keskustelt 14 ELi liikmesriigis. Kokku taotleti ELilt toetust 6 000 000 eurot, mis näitab, et rehabilitatsioonikeskused vajavad igati rahalist abi. 31 ettepanekust rahastati ainult nelja.

Teine toetustaotluste esitamise konkurss algatati 2012. aasta juulis. Eri riikidest laekus 25 taotlust. Et 2012. aastal oli kasutada 2 000 000 eurot (2011. aastal ainult 1 000 000 eurot), valiti välja seitse projekti.

Kõigi nende projektide toetamiseks, mille jaoks raha taotleti, on vaja umbes 8 000 000 eurot, mis näitab assigneeringute vajalikkust ja kaetavaid vajadusi.

Senini laekunud taotluste arv näitab, kui palju on Euroopa Liidus vaja toetada piinamisohvrite rehabiliteerimist.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 18 — SISEASJAD

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS SISEASJADE PEADIREKTORAADILE
- SISEASJADE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 19*

**VÄLISPOLIITIKA VAHENDID**



KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**JAOTIS 19**

**VÄLISPOLIITIKA VAHENDID**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
19 01	VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	24 059 883	24 059 883	30 577 374	30 577 374	26 268 506,19	26 268 506,19
19 02	STABILISEERIMISVAHEND – KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE	226 831 560	151 959 402	241 717 000	145 429 529	218 428 414,—	157 559 206,41
19 03	ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP)	314 119 000	234 475 000	395 832 000	316 294 119	335 686 353,—	265 465 541,91
19 04	VALIMISVAATLUSMISSIOONID	40 370 869	22 125 916	37 921 000	29 652 574	37 848 459,42	25 910 843,98
19 05	KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL	115 351 506	17 763 663	23 400 000	18 285 754	28 033 940,47	19 462 974,65
19 06	TEAVITAMINE LIIDU VÄLISUHETEST	12 000 000	12 786 124	12 300 000	11 861 029	11 842 005,13	11 163 393,09
	<b>Jaotis 19 — Kogusumma</b>	<b>732 732 818</b>	<b>463 169 988</b>	<b>741 747 374</b>	<b>552 100 379</b>	<b>658 107 678,21</b>	<b>505 830 466,23</b>

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## JAOTIS 19

## VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
19 01	VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HAL- DUSKULUD					
<b>19 01 01</b>	<b>Välispoliitika vahendite poliiti- kavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>					
19 01 01 01	Välispoliitika vahendite talituse ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	7 893 915	7 265 123	7 389 777,45	93,61
19 01 01 02	Kulud, mis on seotud välispoliiti- ka vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega liidu delegatsioonides	5.2	p.m.	6 933 652	6 371 807,62	—
	<i>Artikkel 19 01 01 — Vahesumma</i>		7 893 915	14 198 775	13 761 585,07	174,33
<b>19 01 02</b>	<b>Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
19 01 02 01	Välispoliitika vahendite talituse koosseisuvälised töötajad	5.2	1 907 807	1 656 669	1 649 652,11	86,47
19 01 02 02	Välispoliitika vahendite valdkonna koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	288 968	857 444	824 869,—	285,45
19 01 02 11	Välispoliitika vahendite talituse muud juhtimiskulud	5.2	521 990	585 573	427 689,—	81,93
19 01 02 12	Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	35 572	435 830	441 438,—	1 240,97
	<i>Artikkel 19 01 02 — Vahesumma</i>		2 754 337	3 535 516	3 343 648,11	121,40
<b>19 01 03</b>	<b>Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud</b>					
19 01 03 01	Välispoliitika vahendite talituse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	510 964	459 764	541 371,78	105,95

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
19 01 03 02	Välispoliitika vahendite poliitika- valdkonna hoonete ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonide	5.2	311 331	3 609 319	3 524 000,—	1 131,91
	<i>Artikkel 19 01 03 — Vahesuma</i>		822 295	4 069 083	4 065 371,78	494,39
<b>19 01 04</b>	<b>Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
19 01 04 01	Stabiliseerimisvahendi toetuskulud – Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmetega seotud kulud	4	7 000 000	7 135 000	4 144 599,04	59,21
19 01 04 02	Ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) toetuskulud	4	350 000	500 000	0,—	0,—
19 01 04 03	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud – Valimisvaatlusmissioonidega seotud kulud	4	700 000	525 000	388 877,19	55,55
19 01 04 04	Partnerluse rahastamisvahendi toetuskulud	4	4 265 336	100 000	50 425,—	1,18
	<i>Artikkel 19 01 04 — Vahesuma</i>		12 315 336	8 260 000	4 583 901,23	37,22
<b>19 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
19 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet – Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus	4	274 000	514 000	514 000,—	187,59
	<i>Artikkel 19 01 06 — Vahesuma</i>		274 000	514 000	514 000,—	187,59
	<b>Peatükk 19 01 — Kogusumma</b>		<b>24 059 883</b>	<b>30 577 374</b>	<b>26 268 506,19</b>	<b>109,18</b>

**19 01 01** *Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

19 01 01 01 Välispoliitika vahendite talituse ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 893 915	7 265 123	7 389 777,45

*Märkused*

Rohkem komisjoni töötajaid määratakse haldama kriisidele reageerimist, et tagada piisav suutlikkus kodanikuühiskonna organisatsioonide esitatud kriisidele reageerimise ettepanekute jätkumeetmeteks.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**19 01 01** (jätkub)

19 01 01 02 Kulud, mis on seotud välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	6 933 652	6 371 807,62

Märkused

Komisjon võtab inimõiguste küsimustega tegelemiseks pikaajalise lepinguga tööle kõrge kvalifikatsiooniga ja spetsialiseerunud personali.

Piisav arv töötajaid määratakse haldama kriisidele reageerimist, et tagada kodanikuühiskonna organisatsioonide kriisidele reageerimist käsitlevate ettepanekute jätkumeetmed.

**19 01 02 Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

19 01 02 01 Välispoliitika vahendite talituse koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 907 807	1 656 669	1 649 652,11

19 01 02 02 Välispoliitika vahendite valdkonna koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
288 968	857 444	824 869,—

19 01 02 11 Välispoliitika vahendite talituse muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
521 990	585 573	427 689,—

19 01 02 12 Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
35 572	435 830	441 438,—



KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**19 01 03** **Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud**

19 01 03 01 Välispoliitika vahendite talituse info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
510 964	459 764	541 371,78

19 01 03 02 Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna hoonete ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
311 331	3 609 319	3 524 000,—

**19 01 04** **Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

19 01 04 01 Stabiiliseerimisvahendi toetuskulud – Välispoliitika vahendite poliitikavaldkonna meetmetega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 000 000	7 135 000	4 144 599,04

Märkused

Endine punkt 19 01 04 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katteks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avalikke ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordsed teenuse osutamise lepingud, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja abi saajatele;
- kulud, mis on seotud delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või kui järkjärgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja kommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 19 02 kohased halduskulud.

## KOMISJON

## JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 19 01 04 (jätkub)

## 19 01 04 02 Ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
350 000	500 000	0,—

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 04

Assigneering on ette nähtud nende ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) meetmete rakendamise toetamiseks, mille puhul komisjonil ei ole vajalikke kogemusi või mille puhul ta vajab täiendavat toetust. Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katteks:

- kulud seoses tehnilise ja haldusabiga, mille andmise komisjon võib delegeerida mõnele rakendusasutusele, kelle suhtes kohaldatakse liidu õigust;
- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avalikke ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordsed teenuse osutamise lepingud, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja abi saajatele; see hõlmab elektrooniliste konsolideeritud finantsalaste sihtmeetmete loetelu (e-CTFSL) ajakohastamise ja hooldusega seotud kulusid. Loetelu on vajalik Euroopa Liidu lepingus sätestatud konkreetsete ÜVJP eesmärkide saavutamiseks rakendatavate rahaliste sanktsioonide kohaldamiseks;
- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamisemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabi projektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 19 03 kohased halduskulud.

## 19 01 04 03 Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud – Valimisvaatlusmissioonidega seotud kulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
700 000	525 000	388 877,19

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 07 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katteks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avalikke ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordsed teenuse osutamise lepingud, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja abi saajatele;
- kulud, mis on seotud peakorteri koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kes peaksid üle võtma ülesanded, mida varem täitsid likvideeritud tehnilise abi bürood; peakorteri koosseisuväliste töötajatega seotud kulud piirduvad 336 727 euroga. Arvestus põhineb esialgsel inimaastaühiku maksumusel, millest 95 % moodustab asjaomaste töötajate töötasu ja 5 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

19 01 04 (jätkub)

19 01 04 03 (jätkub)

- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, infosüsteemide ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 19 04 kohased halduskulud.

19 01 04 04 Partnerluse rahastamisvahendi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 265 336	100 000	50 425,—

Märkused

Endine punkt 19 01 04 08

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud seoses tehnilise ja haldusabiga, mis ei hõlma avalikke ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordsed teenuse osutamise lepingud, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja abi saajatele;
- kulud, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või kui järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja kommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 19 05 kohased halduskulud.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 01 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 19 01 06 Rakendusametid

19 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet – Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
274 000	514 000	514 000,—

Märkused

Endine punkt 19 01 04 30 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusameti selliste tegevuskulude rahastamiseks, mis on seotud asutuse haldamistegevusega vastavalt peatükile 19 05.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1934/2006, 21. detsember 2006, millega luuakse rahastamisvahend koostöökis tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 405, 30.12.2006, lk 41).

Komisjoni otsus 2009/336/EÜ, 20. aprill 2009, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri täitevasutus (ELT L 101, 21.4.2009, lk 26).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+“: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Komisjoni rakendusotsus 2013/776/EL, 18. detsember 2013, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse partnerlusvahend koostöökis kolmandate riikidega (KOM(2011) 843 (lõplik)).

Komisjoni 18. detsembri 2013. aasta otsus C(2013) 9189, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurvaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 02 — STABILISEERIMISVAHEND — KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
19 02	STABILISEERIMISVAHEND – KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE								
<b>19 02 01</b>	<b>Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine</b>	4	204 337 467	18 292 747					—
<b>19 02 02</b>	<b>Konfliktide ärahooldamise, kriisiks valmisoleku ja rahu kindlustamise toetamine</b>	4	22 494 093	2 565 739					—
<b>19 02 51</b>	<b>Kriisidele reageerimise ja nendeks valmisoleku valdkonna meetmete lõpuleviimine (2007–2013)</b>	4	p.m.	130 875 916	241 717 000	145 429 529	218 428 414,—	156 559 206,41	119,62
<b>19 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
19 02 77 01	Katseprojekt – Valitsusväliste organisatsioonide juhitud rahutagamismeetmete programm	4	p.m.	225 000	p.m.	p.m.	0,—	1 000 000,—	444,44
	Artikkel 19 02 77 — Vahesumma		p.m.	225 000	p.m.	p.m.	0,—	1 000 000,—	444,44
	<b>Peatükk 19 02 — Kogusumma</b>		<b>226 831 560</b>	<b>151 959 402</b>	<b>241 717 000</b>	<b>145 429 529</b>	<b>218 428 414,—</b>	<b>157 559 206,41</b>	<b>103,69</b>

**19 02 01 Kriisidele ja tekkivatele kriisiolukordadele reageerimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
204 337 467	18 292 747				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et suuta kiiresti toetada stabiilsust tõhusa reageerimisega, mis aitab säilitada, luua või taastada tingimused, mis on olulised liidu välispoliitika ja meetmete nõuetekohaseks rakendamiseks kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artikliga 21. Liit võib anda tehnilist ja rahalist abi, et reageerida kiireloomulisele olukorrale, kriisiolukorrale või tekkivale kriisiolukorrale, demokraatiat, avalikku korda, inimõiguste ja põhivabaduste kaitset või üksikisikute julgeolekut ja turvalisust ohustavale olukorrale või olukorrale, mis ähvardab laieneda relvastatud konfliktiks või oluliselt destabiliseerida asjaomast kolmandat riiki või asjaomaseid kolmandaid riike.

Tulusid, mis on saadud osamaksumest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja neid võib täiendada ELi usaldusfondidest makstava toetusega.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 02 — STABILISEERIMISVAHEND — KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE** (jätkub)**19 02 01** (jätkub)*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse stabiliseerimise rahastamisvahend (KOM(2011) 845 (lõplik)), eriti selle artikli 1 lõike 2 punkt a.

**19 02 02** **Konfliktide ärahoidmise, kriisiks valmisoleku ja rahu kindlustamise toetamine***Arvandmed (Lügendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
22 494 093	2 565 739				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneeringuga rahastatakse tehnilist ja finantsabi eesmärgiga tagada ELi ja tema partnerite valmisolek konfliktide ärahoidmiseks ning kriisieelse te ja -järgsete olukordadega tegelemiseks tihedas kooskõlas rahvusvaheliste, piirkondlike ja allpiirkondlike organisatsioonidega ning riiklike ja valitsusväliste osalejatega.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste või füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse stabiliseerimise rahastamisvahend (KOM(2011) 845 (lõplik)), eriti selle artikli 1 lõike 2 punkt b.

**19 02 51** **Kriisidele reageerimise ja nendeks valmisoleku valdkonna meetmete lõpuleviimine (2007–2013)***Arvandmed (Lügendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	130 875 916	241 717 000	145 429 529	218 428 414,—	156 559 206,41

*Märkused**Endine punkt 19 06 01 01*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja teiste doonorriikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike ja riigi osalusega asutuste või rahvusvaheliste organisatsioonide asjaomase alusakti kohasest rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 02 — STABILISEERIMISVAHEND — KRIISIDE ÄRAHOIDMINE JA NEILE REAGEERIMINE (jätkub)

## 19 02 51 (jätkub)

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1717/2006, 15. november 2006, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend (ELT L 327, 24.11.2006, lk 1).

19 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

19 02 77 01 Katseprojekt – Valitsusväliste organisatsioonide juhitud rahutagamismeetmete programm

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	225 000	p.m.	p.m.	0,—	1 000 000,—

## Märkused

## Endine artikkel 19 06 09

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
19 03	ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP)								
<b>19 03 01</b>	<b>Stabiilsustoetuse andmine ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) missioonide ja Euroopa Liidu eriesindajate kaudu</b>								
19 03 01 01	Järelevalvemissioon Gruusias	4	23 000 000	15 000 000	23 000 000	22 733 640	20 900 000,—	21 742 203,82	144,95
19 03 01 02	EULEX Kosovo	4	100 000 000	72 750 000	140 000 000	108 726 103	111 000 000,—	82 130 703,—	112,89
19 03 01 03	EUPOL Afghanistan	4	40 500 000	30 000 000	61 000 000	57 328 309	56 870 000,—	52 209 004,—	174,03
19 03 01 04	Muud kriisihjemeetmed ja -operatsioonid	4	65 619 000	75 750 000	90 000 000	64 247 243	101 239 094,—	77 858 049,52	102,78
19 03 01 05	Erakorralised meetmed	4	35 000 000	9 100 000	34 000 000	24 710 478	0,—	0,—	0,—
19 03 01 06	Ettevalmistavad meetmed ja järelmeetmed	4	7 000 000	2 625 000	8 332 000	4 942 096	582 731,—	190 999,42	7,28
19 03 01 07	Euroopa Liidu eriesindajad	4	25 000 000	15 750 000	20 000 000	15 814 706	27 897 500,—	18 956 108,15	120,36
	<i>Artikkel 19 03 01 — Vahesumma</i>		296 119 000	220 975 000	376 332 000	298 502 575	318 489 325,—	253 087 067,91	114,53
<b>19 03 02</b>	<b>Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus</b>	4	18 000 000	13 500 000	19 500 000	17 791 544	17 197 028,—	12 378 474,—	91,69
	<b>Peatükk 19 03 — Kogusumma</b>		<b>314 119 000</b>	<b>234 475 000</b>	<b>395 832 000</b>	<b>316 294 119</b>	<b>335 686 353,—</b>	<b>265 465 541,91</b>	<b>113,22</b>

## Märkused

Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja peab tagama, et Euroopa Parlament kaasatakse tihedalt otsustamisprotsessi kõikidesse etappidesse. Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1) punkti 25 kohaselt ette nähtud ühiseid konsultatiivkohtumisi tuleb vastavalt kõrge esindaja deklaratsioonile poliitilise vastutuse kohta (ELT C 210, 3.8.2010, lk 1) veelgi tihendada, edendada tuleb jätkuvat dialoogi kõrge esindaja ja Euroopa Parlamendi vahel liidu ÜVJP põhiliste valikuvõimaluste ja aspektide teemal (sh volituste ja strateegiate vastuvõtmisele eelnevad konsulteerimised). Selleks et suurendada institutsioonidevahelist ühtsust ühise välis- ja julgeolekupoliitika küsimustes ning pakkuda kõigile institutsioonidele ajakohast eksperdiabi, et muuta ühine välis- ja julgeolekupoliitika sidusamaks ja tulemuslikumaks, pakuvad Euroopa Liidu Julgeoleku-uuringute Instituut ja teised asutused vajaduse korral ekspertide poliitikaga seotud teadusteenuseid.



## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)

## 19 03 01 Stabiilsustoetuse andmine ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) missioonide ja Euroopa Liidu eriesindajate kaudu

## Märkused

Käesoleva artikli alla kuuluvad ühise välis- ja julgeolekupoliitika kriisiohjemeetmed ning rahuprotsesside seire ja kontrolli valdkonna tegevus, konfliktide lahendamine ja muu stabiliseerimistegevus, õigusriik ja politseimissioonid. Meetmeid võib võtta pii-riületuskohtade, rahu- ja relvarahukokkulepete, samuti poliitilise ja julgeolekualase arengu üldiseks järelevalveks. Nagu teisedki sellest eelarvepeatükist rahastatavad meetmed, peavad ka need olema tsiviilmeetmed.

## 19 03 01 01 Järelevalvemissioon Gruusias

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 000 000	15 000 000	23 000 000	22 733 640	20 900 000,—	21 742 203,82

## Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Liidu järelevalvemissiooni rahastamiseks Gruusias vastavalt nõukogu vastu võetud asja-koohasele õiguslikule alusele.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2010/452/ÜVJP, 12. august 2010, Euroopa Liidu järelevalvemissiooni kohta Gruusias (EUMM Georgia) (E-LT L 213, 13.8.2010, lk 43).

## 19 03 01 02 EULEX Kosovo

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
100 000 000	72 750 000	140 000 000	108 726 103	111 000 000,—	82 130 703,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud Euroopa Liidu õigusriigimissiooniga Kosovos seotud kulude katmiseks vastavalt nõukogu vastu võetud asjakohasele õiguslikule alusele.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP)** (jätkub)**19 03 01** (jätkub)

## 19 03 01 02 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu ühismeede 2008/124/ÜVJP, 4. veebruar 2008, Euroopa Liidu õigusriigimissiooni kohta Kosovos EULEX KOSOVO (ELT L 42, 16.2.2008, lk 92).

## 19 03 01 03 EUPOL Afghanistan

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
40 500 000	30 000 000	61 000 000	57 328 309	56 870 000,—	52 209 004,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Euroopa Liidu politseimissiooniga Afganistanis seotud kulude katmiseks vastavalt nõukogu vastu võetud asjakohasele õiguslikule alusele.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarverele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 2010/279/ÜVJP, 18. mai 2010, Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Afganistanis (EUPOL AFGHANISTAN) (ELT L 123, 19.5.2010, lk 4).

## 19 03 01 04 Muud kriisiohjemeetmed ja -operatsioonid

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
65 619 000	75 750 000	90 000 000	64 247 243	101 239 094,—	77 858 049,52

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud muude kriisiohjemeetmete ja -operatsioonidega kui EULEX KOSOVO, EUMM Georgia ja EUPOL AFGHANISTAN seotud kulude katmiseks. Sellest rahastatakse ka Euroopa Julgeoleku- ja Kaitsekolledži sekretariaadi tööd ja selle internetipõhist kaugõppesüsteemi ning ÜVJP tsiviilmissioonide laoga seotud kulusid.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)

## 19 03 01 (jätkub)

## 19 03 01 04 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarveale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja neid võib täiendada sissemaksetega liidu usaldusfondidesse.

## Õiguslik alus

Nõukogu ühismeede 2005/889/ÜVJP, 25. november 2005, millega asutatakse Euroopa Liidu piirihaldamise abimissioon Rafah piiriületuspunktis (EU BAM Rafah) (ELT L 327, 14.12.2005, lk 28).

Nõukogu otsus 2010/330/ÜVJP, 14. juuni 2010, Euroopa Liidu integreeritud õigusriigimissiooni EUJUST LEX-IRAQ kohta Iraakis (ELT L 149, 15.6.2010, lk 12).

Nõukogu otsus 2010/565/ÜVJP, 21. september 2010, Kongo Demokraatliku Vabariigi julgeolekusektori reformide alase Euroopa Liidu nõustamis- ja abimissiooni (EUSEC RD Congo) kohta (ELT L 248, 22.9.2010, lk 59).

Nõukogu otsus 2010/576/ÜVJP, 23. september 2010, julgeolekusektori reformi alase Euroopa Liidu politseimissiooni ja selle õiguslase kontaktüksuse loomise kohta Kongo Demokraatlikus Vabariigis (EUPOL RD Congo) (ELT L 254, 29.9.2010, lk 33).

Nõukogu otsus 2010/784/ÜVJP, 17. detsember 2010, Euroopa Liidu politseimissiooni kohta Palestiina aladel (EUPOL COPPS) (ELT L 335, 18.12.2010, lk 60).

Nõukogu otsus 2011/781/ÜVJP, 1. detsember 2011, Euroopa Liidu politseimissiooni (EUPM) kohta Bosnias ja Hertsegoviinas (ELT L 319, 2.12.2011, lk 51).

Nõukogu otsus 2012/312/ÜVJP, 18. juuni 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu lennundusjulgestuse ÜJKP missiooni Lõuna-Sudaanis (EUAVSEC-South Sudan) (ELT L 158, 19.6.2012, lk 17).

Nõukogu otsus 2012/389/ÜVJP, 16. juuli 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu missiooni piirkondlike merenduslaste võimete tugevdamiseks Aafrika Sarve piirkonnas (EUCAP NESTOR) (ELT L 187, 17.7.2012, lk 40).

Nõukogu otsus 2012/392/ÜVJP, 16. juuli 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ÜJKP missiooni Nigeris (EUCAP Sahel Niger) (ELT L 187, 17.7.2012, lk 48).

Nõukogu otsus 2013/233/ÜVJP, 22. mai 2013, mis käsitleb Euroopa Liidu integreeritud piirihalduse abimissiooni Liibüas (EU-BAM Libya) (ELT L 138, 24.5.2013, lk 15).

## 19 03 01 05 Erakorralised meetmed

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
35 000 000	9 100 000	34 000 000	24 710 478	0,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 19 03 04

Assigneering on ette nähtud artikli 19 03 01 alla kuuluvate ettenägematute meetmete rahastamiseks, mille suhtes on tehtud otsus eelarveaasta jooksul ja mis tuleb viivitamata rakendada.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)****19 03 01 (jätkub)**

## 19 03 01 05 (jätkub)

Punkt on ka ÜVJP eelarvet paindlikumaks muutev tegur, mida on kirjeldatud Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarverele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

## 19 03 01 06 Ettevalmistavad meetmed ja järelmeetmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
7 000 000	2 625 000	8 332 000	4 942 096	582 731,—	190 999,42

Märkused

Endine artikkel 19 03 05

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada ettevalmistavaid meetmeid, millega luuakse tingimused liidu tegevuse alustamiseks ÜVJP valdkonnas, ning vajalike õigusaktide vastuvõtmist. Assigneeringust võib rahastada hindamis- ja analüüsimeetmeid (vahendite eelhindamine, eriuuringud, koosolekute korraldamine, faktide kogumine kohapeal). Liidu kriisiohjeoperatsioonide valdkonnas ja eelkõige Euroopa Liidu eriesindajate puhul võib ettevalmistavaid meetmeid kasutada muu hulgas ka selleks, et hinnata kavandatava tegevuse operatiivvajadusi, võimaldada personali ja vahendite rakendamise kiiret alustamist (nt lähetuskulud, varustuse ostmise, jooksvate ja kindlustuskulude eelrahastamine operatsiooni algetapil) või võtta kohapeal vajalikud meetmed operatsiooni alustamise ettevalmistamiseks. Assigneering võib hõlmata ka liidu kriisiohjeoperatsioonides kasutatavaid konkreetsete valdkondade (näiteks hankevajaduste väljaselgitamine ja hindamine) tehnilisi eksperte ning ÜVJP missioonide / Euroopa Liidu eriesindaja meeskonna personali julgeolekukoolitust.

Assigneeringuga rahastatakse ka järelmeetmeid ning ühise välis- ja julgeolekupoliitika meetmete auditeid, samuti varem lõpetatud meetmete reguleerimisega seotud kulusid.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et katta kulusid seoses uuringute tegemise, ekspertide kohtumiste, teavitamise ja trükistega, mis on otseselt seotud punktide 19 03 01 01, 19 03 01 02, 19 03 01 03, 19 03 01 04 ja 19 03 01 07 kohaste meetmete eesmärkide saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarverele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)

## 19 03 01 (jätkub)

## 19 03 01 06 (jätkub)

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 19 03 01 07 Euroopa Liidu eriesindajad

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
25 000 000	15 750 000	20 000 000	15 814 706	27 897 500,—	18 956 108,15

## Märkused

## Endine artikkel 19 03 06

Assigneering on ette nähtud kõikide kulude katmiseks, mis on seotud Euroopa Liidu eriesindajate ametisse nimetamisega vastavalt Euroopa Liidu lepingu artiklile 33.

Euroopa Liidu eriesindajad tuleks ametisse nimetada soolise võrdõiguslikkuse ja selle süvalaiendamise poliitikat nõuetekohaselt arvestades ja seetõttu tuleks edendada naiste nimetamist Euroopa Liidu eriesindajateks.

Assigneering hõlmab kulusid seoses eriesindajate töötasu ja nende meeskonna koostamise ja/või toetusstruktuuride rajamisega, kaasa arvatud niisugused muud personalikulud, mis ei ole seotud liikmesriikide või liidu institutsioonide lähetatud töötajatega. Sellest kaetakse ka eriesindaja otseses vastutusalas rakendatud projektidega seotud kulud.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/133/ÜVJP, 18. märts 2013, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Sahelis (ELT L 75, 19.3.2013, lk 29).

Nõukogu otsus 2013/306/ÜVJP, 24. juuni 2013, millega pikendatakse Kesk-Aasiasse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 172, 25.6.2013, lk 25).

Nõukogu otsus 2013/307/ÜVJP, 24. juuni 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Vahemere lõunapiirkonda nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 172, 25.6.2013, lk 28).

Nõukogu otsus 2013/350/ÜVJP, 2. juuli 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Lähis-Ida rahuprotsessi jaoks ametisse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 185, 4.7.2013, lk 3).

Nõukogu otsus 2013/351/ÜVJP, 2. juuli 2013, millega muudetakse otsust 2011/426/ÜVJP, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu eriesindaja Bosnias ja Hertsegoviinas (ELT L 185, 4.7.2013, lk 7).

Nõukogu otsus 2013/352/ÜVJP, 2. juuli 2013, millega muudetakse otsust 2012/440/ÜVJP, millega nimetatakse ametisse Euroopa Liidu inimõiguste eriesindaja (ELT L 185, 4.7.2013, lk 8).

## KOMISJON

## JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)

## 19 03 01 (jätkub)

## 19 03 01 07 (jätkub)

Nõukogu otsus 2013/353/ÜVJP, 2. juuli 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Lõuna-Kaukaasiasse ja Gruusia kriisi jaoks ametisse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 185, 4.7.2013, lk 9).

Nõukogu otsus 2013/366/ÜVJP, 9. juuli 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Kosovosse nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 189, 10.7.2013, lk 9).

Nõukogu otsus 2013/383/ÜVJP, 15. juuli 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Aafrika Liitu nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 193, 16.7.2013, lk 25).

Nõukogu otsus 2013/384/ÜVJP, 15. juuli 2013, millega muudetakse otsust 2012/325/ÜVJP, millega pikendatakse Sudaani ja Lõuna-Sudaani nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 193, 16.7.2013, lk 29).

Nõukogu otsus 2013/393/ÜVJP, 22. juuli 2013, millega muudetakse otsust 2012/382/ÜVJP, millega pikendatakse Afganistani nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 198, 23.7.2013, lk 47).

Nõukogu otsus 2013/527/ÜVJP, 24. oktoober 2013, millega muudetakse ja pikendatakse Aafrika Sarve piirkonda nimetatud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi (ELT L 284, 26.10.2013, lk 23).

19 03 02 **Leviku tõkestamisele ja desarmeerimisele antav toetus**

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
18 000 000	13 500 000	19 500 000	17 791 544	17 197 028,—	12 378 474,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud eeskätt 2003. aasta detsembri massihävitusrelvade leviku tõkestamise ELi strateegia raames niisuguste meetmete rahastamiseks, mis aitavad tõkestada massihävitusrelvade (tuuma-, keemia- ja bioloogiliste relvade) levikut. Ka rahvusvaheliste organisatsioonide meetmeid kõnealuses valdkonnas toetatakse selle assigneeringuga.

Assigneeringuga rahastatakse niisuguseid meetmeid, mis aitavad tõkestada tavarelvade levikut, ning operatsioone väike- ja kergrelvade destabiliseeriva hankimise ja nendega kauplemise vastu võitlemiseks. Ka rahvusvaheliste organisatsioonide meetmeid kõnealuses valdkonnas toetatakse selle assigneeringuga.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2004/833/ÜVJP, 2. detsember 2004, ühismeetme 2002/589/ÜVJP rakendamise ja Lääne-Aafrika riikide majandusühendusele antava Euroopa Liidu toetuse kohta seoses kergrelvade moratooriumiga (ELT L 359, 4.12.2004, lk 65).

Nõukogu otsus 2005/852/ÜVJP, 29. november 2005, väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona hävitamiseks Ukrainas (ELT L 315, 30.11.2005, lk 27).

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

## PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP) (jätkub)

## 19 03 02 (jätkub)

Nõukogu ühismeede 2007/753/ÜVJP, 19. november 2007, massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames Korea Rahvademokraatlikus Vabariigis läbiviidavate IAEA järelevalve- ja kontrollitoimingute toetamise kohta (ELT L 304, 22.11.2007, lk 38).

Nõukogu otsus 2010/461/ÜVJP, 26. juuli 2010, Tuumakatsetuste Üldise Keelustamise Lepingu Organisatsiooni (CTBTO) ettevalmistuskomisjoni tegevuse toetamise kohta selle järelevalve- ja kontrollivõimekuse tugevdamise valdkonnas ning massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames (ELT L 219, 20.8.2010, lk 7).

Nõukogu otsus 2010/430/ÜVJP, 26. juuli 2010, millega luuakse massihävitusrelvade leviku tõkestamise valdkonnaga tegelevate sõltumatute mõttekodade Euroopa võrgustik massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise toetamiseks (ELT L 202, 4.8.2010, lk 5).

Nõukogu otsus 2010/585/ÜVJP, 27. september 2010, IAEA tegevuse toetamise kohta tuumajulgeoleku ja vastavustõendamise alal ning massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamisel (ELT L 259, 1.10.2010, lk 10).

Nõukogu otsus 2010/765/ÜVJP, 2. detsember 2010, mis käsitleb ELi tegevust lennutranspordi kaudu toimuva väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse vastu (ELT L 327, 11.12.2010, lk 44).

Nõukogu otsus 2011/428/ÜVJP, 18. juuli 2011, millega toetatakse ÜRO desarmeerimisbüroo tegevusi, mille eesmärk on rakendada väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse kõigi aspektide ennetamist, tõkestamist ja likvideerimist käsitlevat ÜRO tegevuskava (ELT L 188, 19.7.2011, lk 37).

Nõukogu otsus 2012/121/ÜVJP, 27. veebruar 2012, millega toetatakse ELi-Hiina-Aafrika vahelise tavarelvastuse kontrolli alase dialoogi ja koostöö edendamist (ELT L 54, 28.2.2012, lk 8).

Nõukogu otsus 2012/166/ÜVJP, 23. märts 2012, Keemiarelvade Keelustamise Organisatsiooni (OPCW) tegevuse toetamise kohta massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames (ELT L 87, 24.3.2012, lk 49).

Nõukogu otsus 2012/281/ÜVJP, 29. mai 2012, mis käsitleb Euroopa julgeolekustrateegia raames rahvusvahelist avakosmose-tegevuse tegevusjuhendit käsitleva liidu ettepaneku toetamist (ELT L 140, 30.5.2012, lk 68).

Nõukogu otsus 2012/421/ÜVJP, 23. juuli 2012, bioloogiliste ja toksinrelvade konventsiooni toetamiseks massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia raames (ELT L 196, 24.7.2012, lk 61).

Nõukogu otsus 2012/422/ÜVJP, 23. juuli 2012, millega toetatakse protsessi, mille tulemusel luuakse Lähis-Idas tuumarelvadest ja kõikidest muudest massihävitusrelvadest vaba tsoon (ELT L 196, 24.7.2012, lk 67).

Nõukogu otsus 2012/423/ÜVJP, 23. juuli 2012, ballistiliste rakettide leviku tõkestamise toetamise kohta massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia ja nõukogu ühise seisukoha 2003/805/ÜVJP rakendamise raames (ELT L 196, 24.7.2012, lk 74).

Nõukogu otsus 2012/662/ÜVJP, 25. oktoober 2012, millega toetatakse tegevusi, millega vähendatakse Euroopa Julgeoleku- ja Koostööorganisatsiooniga (OSCE) kaetud piirkonnas väike- ja kergrelvade ebaseadusliku kaubanduse ja liigse hankimise ohtu (ELT L 297, 26.10.2012, lk 29).

Nõukogu otsus 2012/699/ÜVJP, 13. november 2012, Tuumakatsetuste Üldise Keelustamise Lepingu Organisatsiooni (CTBTO) ettevalmistuskomisjoni tegevuse toetamise kohta selle järelevalve- ja kontrollivõimekuse tugevdamise valdkonnas ning massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamise raames (ELT L 314, 14.11.2012, lk 27).

Nõukogu otsus 2012/700/ÜVJP, 13. november 2012, jalaväemiinide kasutamise, ladustamise, tootmise ja üleandmise keelustamise ning nende hävitamise 1997. aasta konventsiooni osalisriikide vastuvõetud Cartagena tegevuskava (2010–2014) rakendamise toetamiseks Euroopa julgeolekustrateegia raames (ELT L 314, 14.11.2012, lk 40).

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 03 — ÜHINE VÄLIS- JA JULGEOLEKUPOLIITIKA (ÜVJP)** (jätkub)**19 03 02** (jätkub)

Nõukogu otsus 2012/711/ÜVJP, 19. november 2012, relvaekspordikontrolli ning ühise seisukoha 2008/944/ÜVJP põhimõtete ja kriteeriumide edendamiseks kolmandates riikides läbiviidava liidu tegevuse toetamise kohta (ELT L 321, 20.11.2012, lk 62).

Nõukogu otsus 2013/43/ÜVJP, 22. jaanuar 2013, liidu jätkuva tegevuse kohta relvakaubanduslepingu läbirääkimiste toetamiseks Euroopa julgeolekustrateegia raames (ELT L 20, 23.1.2013, lk 53).

Nõukogu otsus 2013/320/ÜVJP, 24. juuni 2013, füüsilise julgeoleku ja varude haldamisega seotud tegevuse toetamiseks, et vähendada Liibüas ja selle piirkonnas väike- ja kergrelvade ning nende laskemoonaga ebaseaduslikult kauplemise ohtu (ELT L 173, 26.6.2013, lk 54).

Nõukogu otsus 2013/391/ÜVJP, 22. juuli 2013, massihävitusrelvade ja nende kandevahendite leviku tõkestamist käsitleva ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1540 (2004) praktilise rakendamise toetamiseks (ELT L 198, 23.7.2013, lk 40).

Nõukogu otsus 2013/517/ÜVJP, 21. oktoober 2013, Euroopa Liidu toetuse kohta Rahvusvahelise Aatomienergiaagentuuri tegevusele tuumajulgeoleku ja vastavustõendamise valdkonnas ning massihävitusrelvade leviku vastase ELi strateegia rakendamisel (ELT L 281, 23.10.2013, lk 6).

Nõukogu otsus 2013/668/ÜVJP, 18. november 2013, Maailma Terviseorganisatsiooni tegevuse toetamiseks bioohutuse ja bio- turvalisuse valdkonnas massihävitusrelvade leviku vastase Euroopa Liidu strateegia raames (ELT L 310, 20.11.2013, lk 13).

Nõukogu otsus 2013/698/ÜVJP, 25. november 2013, ebaseaduslikest väike- ja kergrelvadest ning muudest ebaseaduslikest tavarelvadest ja laskemoonast teavitamise ülemaailmse mehhanismi toetamise kohta, et vähendada nendega ebaseaduslikult kauplemise riski (ELT L 320, 30.11.2013, lk 34).

Nõukogu otsus 2013/730/ÜVJP, 9. detsember 2013, SEESACi poolt Kagu-Euroopa riikides läbiviidavate desarmeerimise ja relvastuskontrolli alaste tegevuste toetamise kohta ELi strateegia (väike- ja kergrelvade ning nende laskemoona ebaseadusliku hankimise ja salakaubaveo vastaseks võitluseks) raames (ELT L 332, 11.12.2013, lk 19).



KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 04 — VALIMISVAATLUSMISSIOONID**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
19 04	VALIMISVAATLUSMISSIOONID								
<b>19 04 01</b>	<b>Valimisprotsessi usaldusväärsuse parandamine eelkõige valimisvaatlusmissioonide abil</b>	4	40 370 869	8 525 916					—
<b>19 04 51</b>	<b>Valimisvaatlusmissioonide valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine</b>	4	p.m.	13 600 000	37 921 000	29 652 574	37 848 459,42	25 910 843,98	190,52
	<b>Peatükk 19 04 — Kogusumma</b>		<b>40 370 869</b>	<b>22 125 916</b>	<b>37 921 000</b>	<b>29 652 574</b>	<b>37 848 459,42</b>	<b>25 910 843,98</b>	<b>117,11</b>

**19 04 01 Valimisprotsessi usaldusväärsuse parandamine eelkõige valimisvaatlusmissioonide abil**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
40 370 869	8 525 916				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringuga toetatakse rahaliselt demokraatliku valimisprotsessi usaldusväärsuse ja läbipaistvuse suurendamist ja usalduse süvendamist valimisprotsessi vastu, lähetades selleks ELi valimisvaatlusmissioone ning toetades suutlikkuse suurendamist piirkondlikul ja riiklikul tasandil.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse rahastamisvahend demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (KOM(2011) 844 (lõplik)), eriti selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

PEATÜKK 19 04 — VALIMISVAATLUSMISSIOONID (jätkub)

**19 04 51 Valimisvaatlusmissioonide valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	13 600 000	37 921 000	29 652 574	37 848 459,42	25 910 843,98

Märkused

Endised artiklid 19 04 03 ja 19 04 05 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1889/2006, 20. detsember 2006, rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend) (ELT L 386, 29.12.2006, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

PEATÜKK 19 05 — KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
19 05	KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL								
19 05 01	<b>Liidu ja ühistel eesmärkidel tehtav koostöö kolmandate riikidega</b>	4	106 108 730	3 764 708					—
19 05 20	<b>Erasmus + – Partnerluse rahastamisvahendist maks- tav toetus</b>	4	8 242 776	524 166					—
19 05 51	<b>Programmi „Suhted ja koostöö ühenduseväliste tööstusriikidega” valdkon- nas 2007.–2013. aasta meetmete lõpuleviimine</b>	4	p.m.	12 974 789	23 400 000	18 285 754	28 033 940,47	19 021 432,95	146,60
19 05 77	<b>Katseprojektid ja etteval- mistavad meetmed</b>								
19 05 77 01	Katseprojekt – Atlandi- ülesed meetodid ülemaailm- sete probleemidega tegelemiseks	4	—	—	p.m.	p.m.	0,—	441 541,70	—
19 05 77 02	Ettevalmistav meede – Põhja- ja Lõuna-Atlandi üle- se mõõtmega seotud koos- töö	4	1 000 000	500 000					—
	Artikkel 19 05 77 — Vahesumma		1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	0,—	441 541,70	88,31
	<b>Peatükk 19 05 — Kogusumma</b>		<b>115 351 506</b>	<b>17 763 663</b>	<b>23 400 000</b>	<b>18 285 754</b>	<b>28 033 940,47</b>	<b>19 462 974,65</b>	<b>109,57</b>

19 05 01 **Liidu ja ühistel eesmärkidel tehtav koostöö kolmandate riikidega**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
106 108 730	3 764 708				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringust kaetakse partnerlusvahendi raames kolmandate riikidega liidu ja ühiste huvide edendamiseks ja toetamiseks tehtava koostöö kulud, eelkõige kulud, mis tulenevad koostööst nende arenenud riikide ja arenguriikidega, kelle roll maailmas, sealhulgas välispoliitikas, rahvusvahelises majanduses ja kaubanduses, mitmepoolsetel foorumitel, ülemaailmses juhtimises ja üleilmsete probleemide lahendamises, üha suureneb, või kus liidul on suured huvid. Koostöö hõlmab meetmeid, millega toetatakse liidu kahepoolseid, piirkondlikke ja mitmepoolseid suhteid üleilmsete probleemide lahendamisel, strateegia „Euroopa 2020” rahvusvahelise mõõtme laiendamist, kaubandus- ja investeerimisvõimalusi ning avalikku diplomaatiat ja avalikkuse teavitamist.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 05 — KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL** (jätkub)**19 05 01** (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarverele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse partnerluse rahastamisvahend koostööks kolmandate riikidega (KOM(2011) 843 (lõplik)), eriti selle artikkel 1.

**19 05 20 Erasmus + – Partnerluse rahastamisvahendist makstav toetus**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
8 242 776	524 166				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringuga kaetakse sellest välisest rahastamisvahendist antav tehniline ja finantsabi eesmärgiga programmi „Erasmus+” rakendamisel edendada kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse partnerlusvahend koostööks kolmandate riikidega (KOM(2011) 843 (lõplik)).

**19 05 51 Programmi „Suhted ja koostöö ühenduseväliste tööstusriikidega” valdkonnas 2007.–2013. aasta meetmete lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	12 974 789	23 400 000	18 285 754	28 033 940,47	19 021 432,95

Märkused

Endine artikkel 19 05 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 05 — KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL** (jätkub)

**19 05 51** (jätkub)

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja teiste doonorriikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike ja riigi osalusega asutuste, või rahvusvaheliste organisatsioonide asjaomase alusakti kohasest rahalisest toetusest teatavatele välisabiprojektidele ja programmidele, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased toetused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1934/2006, 21. detsember 2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 405, 30.12.2006, lk 41).

**19 05 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

19 05 77 01 Katseprojekt – Atlandi-ülesed meetodid ülemaailmsete probleemidega tegelemiseks

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	441 541,70

*Märkused*

*Endine artikkel 19 05 03*

Punkt on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi 1. juuni 2006. aasta resolutsioonid ELi ja USA suhete parandamise kohta Atlandi-ülese partnerluslepingu raames (ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 226) ning ELi ja USA Atlandi-üleste majandussuhete kohta (ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 235).

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 05 — KOOSTÖÖ KOLMANDATE RIIKIDEGA PARTNERLUSVAHENDI ALUSEL** (jätkub)**19 05 77** (jätkub)

19 05 77 02 Ettevalmistav meede – Põhja- ja Lõuna-Atlandi ülese mõõtmega seotud koostöö

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

*Märkused*

Ettevalmistava meetme eesmärk on suurendada Atlandi-ülest laiemat dialoogi ja koostööd, mis hõlmaks Põhja- ja Lõuna-Atlandi riike, et käsitleda ühiseid üldisi probleeme. Eesmärk on uurida seda, kas on võimalik ellu viia ühiseid lühi- ja pikemaajalisi eesmärke sellistes valdkondades nagu majanduskoostöö, ülemaailmne juhtimine, arengukoostöö, kliimamuutused, julgeolek ja energia. Ettevalmistav meede peaks aitama tugevdada kolmepoolset dialoogi või isegi laiendatud Atlandi-ülest dialoogi, samuti edendada laiema Atlandi ühenduse ideed.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 06 — TEAVITAMINE LIIDU VÄLISSUHETEST**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
19 06  <b>19 06 01</b>	TEAVITAMINE LIIDU VÄLISSUHETEST  <i>Teavitamine liidu välissuhetest</i>	4							
	<b>Peatükk 19 06 — Kogusumma</b>		<b>12 000 000</b>	<b>12 786 124</b>	<b>12 300 000</b>	<b>11 861 029</b>	<b>11 842 005,13</b>	<b>11 163 393,09</b>	<b>87,31</b>

**19 06 01** *Teavitamine liidu välissuhetest*

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 000 000	12 786 124	12 300 000	11 861 029	11 842 005,13	11 163 393,09

*Märkused*

*Endine artikkel 19 11 02*

Assigneering on ette nähtud liidu välissuhetest teavitamisega seotud kulude katteks. Artiklist rahastatav teavitustegevus jaguneb üldjoontes kaheks: peakorteri võetavad horisontaalsed meetmed ja logistiline toetus ning liidu delegatsioonide tegevus kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides.

*Peakorteri võetavad meetmed:*

- Euroopa Liidu külastajate programm (European Union Visitors Programme), mida Euroopa Parlament ja komisjon viivad ellu ühiselt ning mille raames liidu delegatsioonid valivad umbes 170 külastajat aastas, kellele antakse võimalus tutvuda liiduga, külastades Euroopa Parlamenti ja komisjoni vastavalt ainevaldkonnale ja külastajate jaoks ette valmistatud individuaalse programmi alusel;
- prioriteetseid ainevaldkondi käsitlevate trükiste valmistamine ja levitamine, mis on osa aastaprogrammist;
- audiovisuaalse materjali tootmine ja levitamine;
- elektroonilise ajakirjanduse (Internet, elektroonilised sõnumisüsteemid) kaudu edastatava teabe väljatöötamine;
- külaskäikude korraldamine ajakirjanike rühmadele;
- arvamusiidrite toetamine liidu prioriteetidega kooskõlas oleva teavitustegevuse korral.

Komisjon jätkab pärsiakeelsete uudiste edastamise rahastamist.

*Kolmandates riikides ja rahvusvahelistes organisatsioonides võetavad liidu delegatsioonide detsentraliseeritud meetmed*

Vastavalt iga piirkonna ja riigi suhtes kehtestatud teavituseesmärkidele teevad liidu delegatsioonid ettepaneku iga-aastase teavituskava kohta. Pärast kavale peakorteri heakskiidu saamist eraldatakse eelarvest vahendeid järgmistele meetmetele:

- veebisaidid;
- suhted meediakanalitega (pressikonverentsid, seminarid, raadiosaated jms);
- teabealased tooted (muud trükised, graafiline materjal jms);
- ürituste, sh kultuuriürituste korraldamine;
- uudistelehed;
- teavituskampaaniad.

KOMISJON

JAOTIS 19 — VÄLISPOLIITIKA VAHENDID

**PEATÜKK 19 06** — TEAVITAMINE LIIDU VÄLISSUHETEST (*jätkub*)

**19 06 01** (*jätkub*)

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.



**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE TALITUSELE
- POLIITIKASTRATEEGIA JA KOORDINATSIOON VÄLISPOLIITIKA VAHENDITE TALITUSELE



*JAOTIS 20*  
**KAUBANDUS**



KOMISJON  
JAOTIS 20 — KAUBANDUS

## JAOTIS 20

### KAUBANDUS

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 01	KAUBANDUSE POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	105 614 855	105 614 855	93 543 453	93 543 453	92 838 638,63	92 838 638,63
20 02	KAUBANDUSPOLIITIKA	15 493 000	9 788 874	13 930 000	10 633 879	11 171 287,61	11 947 920,92
	<b>Jaotis 20 — Kogusumma</b>	<b>121 107 855</b>	<b>115 403 729</b>	<b>107 473 453</b>	<b>104 177 332</b>	<b>104 009 926,24</b>	<b>104 786 559,55</b>

KOMISJON  
JAOTIS 20 — KAUBANDUS

**JAOTIS 20**  
**KAUBANDUS**

**PEATÜKK 20 01 — KAUBANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
20 01	KAUBANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>20 01 01</b>	<b>Kaubanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>					
20 01 01 01	Kaubanduse peadirektoraadis töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	47 563 334	48 232 346	47 305 039,23	99,46
20 01 01 02	Liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	21 719 988	13 867 302	13 233 309,92	60,93
	<i>Artikkel 20 01 01 — Vahesumma</i>		69 283 322	62 099 648	60 538 349,15	87,38
<b>20 01 02</b>	<b>Kaubanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
20 01 02 01	Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	3 056 479	3 236 031	3 244 950,47	106,17
20 01 02 02	Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonide juures	5.2	7 744 350	6 459 410	6 500 098,—	83,93
20 01 02 11	Kaubanduse peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	4 274 217	4 388 200	4 398 571,86	102,91
20 01 02 12	Kaubanduse peadirektoraadi muu halduskulu liidu delegatsioonide juures	5.2	1 864 021	1 541 546	1 634 953,—	87,71
	<i>Artikkel 20 01 02 — Vahesumma</i>		16 939 067	15 625 187	15 778 573,33	93,15
<b>20 01 03</b>	<b>Kaubanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud</b>					
20 01 03 01	Kaubanduse peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	3 078 721	3 052 323	3 469 865,15	112,70
20 01 03 02	Kaubanduse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulu liidu delegatsioonide juures	5.2	16 313 745	12 766 295	13 051 851,—	80,01
	<i>Artikkel 20 01 03 — Vahesumma</i>		19 392 466	15 818 618	16 521 716,15	85,20
	<b>Peatükk 20 01 — Kogusumma</b>		<b>105 614 855</b>	<b>93 543 453</b>	<b>92 838 638,63</b>	<b>87,90</b>

**PEATÜKK 20 01 — KAUBANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**20 01 01 Kaubanduse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

20 01 01 01 Kaubanduse peadirektoraadis töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
47 563 334	48 232 346	47 305 039,23

20 01 01 02 Liidu delegatsioonides töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
21 719 988	13 867 302	13 233 309,92

**20 01 02 Kaubanduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

20 01 02 01 Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 056 479	3 236 031	3 244 950,47

20 01 02 02 Kaubanduse peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonide juures

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 744 350	6 459 410	6 500 098,—

20 01 02 11 Kaubanduse peadirektoraadi muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 274 217	4 388 200	4 398 571,86

20 01 02 12 Kaubanduse peadirektoraadi muu halduskulu liidu delegatsioonide juures

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 864 021	1 541 546	1 634 953,—

KOMISJON  
JAOTIS 20 — KAUBANDUS

PEATÜKK 20 01 — KAUBANDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**20 01 03** ***Kaubanduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonete kulud ning nendega seotud kulud***

20 01 03 01 Kaubanduse peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 078 721	3 052 323	3 469 865,15

20 01 03 02 Kaubanduse peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulu liidu delegatsioonide juures

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
16 313 745	12 766 295	13 051 851,—



## PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
20 02	KAUBANDUSPOLIITIKA								
20 02 01	Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele	4	10 993 000	6 769 437	9 430 000	7 348 934	7 366 302,12	7 640 468,09	112,87
20 02 03	Kaubandusabi – Mitmepoolsed algatused	4	4 500 000	3 019 437	4 500 000	3 284 945	3 804 985,49	4 307 452,83	142,66
	<b>Peatükk 20 02 — Kogusumma</b>		<b>15 493 000</b>	<b>9 788 874</b>	<b>13 930 000</b>	<b>10 633 879</b>	<b>11 171 287,61</b>	<b>11 947 920,92</b>	<b>122,06</b>

## 20 02 01 Väliskaubandussuhted, sealhulgas juurdepääs kolmandate riikide turgudele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 993 000	6 769 437	9 430 000	7 348 934	7 366 302,12	7 640 468,09

Märkused

Endine punkt 20 01 04 01 ja endine artikkel 20 02 01

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmete katmiseks.

Käimasolevate ning uute mitme- ja kahepoolsete kaubanduslääbirääkimiste läbiviimisega seotud meetmed

Meetmete eesmärk on tugevdada liidu läbirääkimispositsiooni käimasolevatel mitmepoolsetel kaubanduslääbirääkimistel (Doha arengukava kontekstis) ning samuti käimasolevatel ja uutel kahepoolsetel ja piirkondlikel kaubanduslääbirääkimistel, et tagada, et liidu poliitika väljatöötamisel võetaks aluseks igakülgnelise ja ajakohane eksperditeave, ja luua koalitsioonid läbirääkimiste edukaks lõpuleviimiseks. Meetmed hõlmavad järgmist:

- koosolekud, konverentsid ja seminarid, mis on seotud põhimõtete ja läbirääkimiseseisukohtade ettevalmistamisega ning käimasolevate ja uute kaubanduslääbirääkimiste läbiviimisega;
- järjepideva ja igakülgnelise teabevahetus- ja teavitustrateegia väljatöötamine ja rakendamine, edendades liidu kaubanduspoliitikat ning suurendades selle ja käimasolevate läbirääkimiste seisukohtade üksikasjade ja eesmärkide alast teadlikkust liidus ja liidust väljaspool;
- nii riiklikele kui ka valitsusvälistele organisatsioonidele (kaasa arvatud kodanikuühiskonna ja äriorganisatsioonidele) suunatud teavitustegevus ja seminarid, et selgitada käimasolevate läbirääkimiste hetkeseisu ja olemasolevate kokkulepete rakendamist.

Uuringud, hindamised ja mõjuhindamised seoses kaubanduslepingute ja põhimõtete

Meetmed, mis tagavad, et liidu kaubanduspoliitikat toetavad eel- ja järeelhindamise tulemused ning et neid võetakse põhjalikult arvesse. Eel- ja järeelhindamine hõlmab järgmist:

- mõjuhindamised, mis koostatakse võimalike uute seadusandlike ettepanekute jaoks, ning säästvale arengule avalduva mõju hindamised, mis tehakse käimasolevate läbirääkimiste toetamiseks ja millega hinnatakse kaubanduslääbirääkimistest majandusele, ühiskonnale ja keskkonnale tuleneda võivat kasu ning tehakse vajaduse korral ettepanek võtta kõrvalmeetmeid, et vältida konkreetsetes riikides või valdkondades ilmneva võivate negatiivsete tulemuste vastu;
- kaubanduse peadirektoraadi poliitika ja tavade hindamised, mis tuleb teha vastavalt nende mitmeaastasele hindamiskavale;
- käimasolevate läbirääkimiste ja olemasolevate kokkulepete, poliitika arengu ja kaubandusvaidlustega seotud eksperdi-, õiguslikud ja majandusuuringud.

KOMISJON  
JAOTIS 20 — KAUBANDUS

PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA (jätkub)

20 02 01 (jätkub)

*Kaubandusega seotud tehniline abi, koolitus ja muud kolmandatele riikidele suunatud suutlikkuse suurendamise meetmed*

Meetmete eesmärk on tugevdada kolmandate riikide suutlikkust osaleda rahvusvahelistel, kahepoolsetel või kahe piirkonna vahelistel kaubandusläbirääkimistel, rakendada rahvusvahelisi kaubanduslepinguid ja osaleda maailma kaubandussüsteemis. Meetmete hulka kuuluvad:

- projektid, mis hõlmavad arengumaade ametnike ja ettevõtjate koolitamist ning nende suutlikkuse suurendamist peamiselt sanitaar- ja fütosanitaarmeetmete alal;
- sellistel foorumitel ja konverentsidel osalejate kulude hüvitamine, mille eesmärk on suurendada arengumaade kodanike kaubandusalast teadlikkust ja asjatundlikkust;
- ekspordiettevõtete abiliini (Export Helpdesk) haldamine, edasiarendamine ja reklaamimine, millega antakse arengumaa tootmisharule teavet ligipääsu kohta liidu turgudele ja soodustatakse tootmisharu jõupingutusi rahvusvahelise kaubandussüsteemi pakutavate turulepääsuvõimaluste kasutamisel;
- WTO foorumitel ja muudes mitmepoolsetes organisatsioonides, eelkõige WTO sihtfondides, Doha arengukava raames korraldatud kaubandusalase tehnilise abi programmid.

*Turulepääsu meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegia rakendamist*

Meetmed, millega toetatakse liidu turulepääsu strateegiat, mille eesmärk on kõrvaldada või vähendada kaubandustõkkeid, teha kindlaks kaubanduspiirangud kolmandates riikides ning vajaduse korral kõrvaldada kaubandustakistused. Need meetmed võivad hõlmata järgmist:

- turulepääsualase andmebaasi haldamine ja edasiarendamine, mis on ettevõtjatele kättesaadav Interneti kaudu ja kus on loetletud kaubandustõkked ja muu liidu ekspordi ja liidu eksporditajaid mõjutav põhiteave; kõnealuse andmebaasi jaoks vajaliku teabe ning vajalike andmete ja dokumentide ostmine;
- oluliste turgude mitmesuguste kaubandustakistuste erianalüüs, sealhulgas analüüs selle kohta, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubanduslepingutest tulenevaid kohustusi seoses läbirääkimisteks ettevalmistamisega;
- konverentsid, seminarid ja muu teabealane tegevus (näiteks uuringute, teabepakettide, trükiste ja infolehtede koostamine ja levitamine), et teavitada ettevõtteid, liikmesriikide ametnikke ja teisi osalejaid kaubandustõketest ja kaubanduspoliitika vahenditest, mille eesmärk on kaitsta liitu selliste ebaõiglaste kaubandustavade eest nagu dumping või ekspordisubsiidiumid;
- Euroopa tööstuse toetamine konkreetselt turulepääsuga seotud tegevuse korraldamisel.

*Meetmed, millega toetatakse olemasolevate eeskirjade rakendamist ja kaubanduskohustuste järelevalvet*

Meetmed, millega toetatakse olemasolevate eeskirjade rakendamist ning samuti uurimisi ja kontrollkäike, et teha kindlaks, kas kolmandad riigid peavad eeskirjadest kinni, sealhulgas:

- teabevahetus, koolitus, seminarid ja teabedastus, millega toetatakse ELi kehtivate õigusaktide rakendamist kaheksa-aastase kaubandusega kaupade ekspordikontrolli valdkonnas;
- meetmed, millega kergendatakse kaubanduse kaitsemeetmete uurimiste kontekstis tehtud uurimisi, mille eesmärk on kaitsta liidu tootjaid kolmandate riikide ebaõiglaste, liidu majandust kahjustada võivate kaubandustavade eest (dumpingutased, subsiidiumivastased ja kaitsemeetmed). Eelkõige keskenduvad meetmed kaubanduse kaitsemeetmeid toetavate infotehnoloogiasüsteemide arendamisele, haldamisele ja turvalisusele, sidevahendite loomisele, juriidiliste teenuste ostmisele kolmandates riikides ning ekspordiuuringute tegemisele;
- nõuanderühma toetamine seoses järelevalve teostamisega ELi ja Korea ning muude vabakaubanduslepingute, näiteks Kesk-Ameerika riikide assotsieerimislepingu ning Colombia ja Peru vabakaubanduslepingu üle. Tegevus hõlmab rühma liikmete ja ekspertide reisi- ja majutuskulude katmist;

**PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA** (jätkub)**20 02 01** (jätkub)

- meetmed, mille eesmärk on edendada liidu väliskaubanduspoliitikat kodanikuühiskonna oluliste arvamusiidritega ja huvirühmadega (k.a väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad) väliskaubandusküsimustes peetava struktureeritud dialoogi kaudu;
- kaubanduslepingute edendamise ja nendest teavitamisega seotud tegevus nii liidus kui ka partnerriikides. Tegevus hõlmab peamiselt audiovisuaalsete, elektrooniliste ja graafiliste materjalide ning trükiste tootmist ja levitamist, kaubandusalaste meediakanalite ja andmebaaside tellimist, teabematerjali tõlkimist muudesse kui liidu keeltesse, meediale suunatud meetmeid, sealhulgas uute meedialiikide tooteid;
- kaubanduspoliitika tegevust toetavate infosüsteemide, näiteks integreeritud statistilise andmebaasi (ISDB), kahesuguse kasutusega kaupade elektroonilise süsteemi, turulepääsu andmebaasi, ekspordiettevõtjate abiliini, eksporditoetuste andmebaasi, impordilitsentside integreeritud haldussüsteemide (SIGL ja SIGL Wood), kodanikuühiskonnaga peetava dialoogi andmebaasi, majanduskoostöölepingute järelevalvesüsteemi ja võltsimisvastase kiirteabeteenuse süsteemi (ACRIS) arendamine ja hooldus.

*Kehtivate kaubanduslepingute rakendamiseks vajalik õigus- ja muu eksperdiabi*

Meetmed, millega tagatakse, et liidu kaubanduspartnerid järgivad ja täidavad tõhusalt WTO ning muudest mitme- ja kahepoolsetest lepingutest tulenevaid kohustusi, sealhulgas järgmised meetmed:

- eksperdiuuringud, sealhulgas kontrollkäigud, ning konkreetset uuringud ja seminarid selle kohta, kuidas kolmandad riigid täidavad rahvusvahelistest kaubanduslepingutest tulenevaid kohustusi;
- õigusekspertiis, eelkõige välisriikide õiguse küsimustes, mis on liidule vajalik, et kaitsta oma seisukohti WTO vaidlusjuhtumite lahendamisel, muud eksperdiuuringud, mis on vajalikud WTO vaidlusjuhtumite lahendamise ettevalmistamiseks, juhtimiseks ja edasisteks sammudeks;
- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud vaidlustes, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises.

*Investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise mehhanismid, mis on sätestatud rahvusvahelistes lepingutes*

Toetatakse järgmisi kulusid:

- vahekohtumenetluse kulud, õigusekspertiis ja liidu tasutud lõivud vaidlustes, mis tulenevad liidu osalusest Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 207 alusel sõlmitud rahvusvaheliste lepingute rakendamises;
- investorile sellise rahvusvahelise lepingu alusel makstav lõplik summa või selle summa tasaarvestus.

*Kaubanduspoliitikat toetav tegevus*

Assigneering on samuti ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud tõlgete, pressiuuringute, teavitamisemeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva artikli all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, nagu kaubanduse peadirektoraadi veebisaidi hooldamine.

Tulu alusel, mis on saadud liidu finantsülesannete täitmise seoses investori ja riigi vaheliste vaidluste lahendamise, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 4.

KOMISJON  
JAOTIS 20 — KAUBANDUS

**PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA** (jätkub)

**20 02 01** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu ja komisjoni otsus 98/181/EÜ, ESTÜ, Euratom, 23. september 1997, mis käsitleb energiaharta lepingu ning energia- kasutuse tõhustamist ja sellega seotud keskkonnaküsimusi käsitleva energiaharta protokollisõlmimist Euroopa ühenduste poolt (EÜT L 69, 9.3.1998, lk 1).

Nõukogu otsus 98/552/EÜ, 24. september 1998, ühenduse turulepääsu strateegiaga seotud komisjoni rakendusmeetmete kohta (EÜT L 265, 30.9.1998, lk 31).

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

**20 02 03** **Kaubandusabi – Mitmepoolsed algatused**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
4 500 000	3 019 437	4 500 000	3 284 945	3 804 985,49	4 307 452,83

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kaubandusega seotud abi valdkonnas mitmepoolseid programme ja algatusi eesmärgiga suurendada arengumaade suutlikkust osaleda tõhusalt mitmepoolses kaubandussüsteemis ja piirkondlikes kauplemise kordades ning parandada nende kaubanduse taset.

Assigneeringust rahastatavate mitmepoolsete algatuste ja programmidega toetatakse järgmisi meetmeid.

*Abi kaubanduspoliitika jaoks, osalemiseks läbirääkimistel ja kaubanduslepingute rakendamiseks*

Meetmed, mille eesmärk on suurendada arengumaade suutlikkust töötada välja oma kaubanduspoliitika ja tugevdada kaubanduspoliitikaga seotud institutsioone, sealhulgas kõikehõlmavad ja ajakohastatud kaubandusülevaated ning abi kaubanduse integreerimiseks vastavatesse majanduskasvu ja arengu poliitikavaldkondadesse.

Meetmed, mille eesmärk on suurendada arengumaade suutlikkust osaleda tõhusalt rahvusvahelistel kaubandusläbirääkimistel ja rakendada rahvusvahelisi kaubanduslepinguid.

Uuringud poliitika kujundajate nõustamiseks, et tagada arengumaade väiketootjate ja töötajate erihuvidega arvestamine kõigis poliitikavaldkondades ning aidata luua keskkonda tootjate juurdepääsu hõlbustamiseks kaubandusliku jätkusuutlikkuse tagamise kavadele.

See abi on suunatud eelkõige avalikule sektorile.

*Kaubanduse arendamine*

Meetmed, mille eesmärk on leevendada pakkumise piiratust, mis mõjutab otseselt arengumaade võimet kasutada oma rahvusvahelise kaubanduse potentsiaali, sealhulgas eriti erasektori arendamine.

**PEATÜKK 20 02 — KAUBANDUSPOLIITIKA** (jätkub)**20 02 03** (jätkub)

Assigneering täiendab liidu geograafilisi programme ning sellest peaks rahastatama vaid mitmepoolseid algatusi ja programme, mis loovad tõelist lisandväärtust liidu geograafilistele programmidele, eelkõige vähim arenenud riikidele suunatud integreeritud raamistikule.

Komisjon esitab kaks korda aastas aruande rakendamise ja saavutatud tulemuste kohta ning kaubandusabi toetuste peamiste tulemuste ja mõju kohta. Komisjon esitab teabe selle kohta, kui suur on liidu üldeelarvest kogu kaubandusabi rahastamiseks eraldatav summa kokku ning kui suur on kaubandusega seotud abi raames kaubandusabile eraldatav kogusumma.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

KOMISJON

JAOTIS 20 — KAUBANDUS

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS KAUBANDUSE PEADIREKTORAADILE
- KAUBANDUSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 21*  
**ARENG JA KOOSTÖÖ**





KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**JAOTIS 21**  
**ARENG JA KOOSTÖÖ**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
21 01	POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HAL- DUSKULUD	385 388 840	385 388 840	401 368 357	401 368 357	475 449 292,68	475 449 292,68
21 02	ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTA- MISVAHEND	2 260 039 588	1 638 168 193	2 544 242 298	1 862 592 152	2 648 068 634,19	1 973 047 815,39
21 03	EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND	2 132 480 712	1 388 280 950	2 491 284 700	1 430 771 867	2 396 620 082,88	1 418 036 159,37
21 04	DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUS- TE EUROOPA RAHASTAMISVA- HEND	132 782 020	87 115 739	128 165 000	109 851 930	128 077 133,39	114 569 855,62
21 05	STABILISEERIMISE RAHASTA- MISVAHEND – ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD	82 255 223	47 337 395	74 600 000	47 343 278	68 300 000,—	53 842 961,89
21 06	TUUMAOHUTUSALASE KOOS- TÖÖ RAHASTAMISVAHEND (INSC)	29 346 872	54 564 789	77 476 000	64 153 343	76 055 700,—	66 476 410,—
21 07	EUROOPA LIIDU JA GRÖÖNI- MAA PARTNERLUS	24 569 471	18 924 882	28 717 140	26 353 231	28 442 000,—	26 727 652,—
21 08	ÜLEILMNE ARENG JA KOOS- TÖÖ	36 988 018	22 815 000	36 925 000	25 997 562	35 731 660,18	29 471 597,62
21 09	TÖÖSTUSRIIKIDE RAHASTA- MISVAHENDI PROGRAMMI RAAMES RAKENDATUD MEET- METE LÕPULEVIIMINE	—	15 724 201	47 900 000	7 363 722	75 500 000,—	2 581 219,68
<b>Jaotis 21 — Kogusumma</b>		<b>5 083 850 744</b>	<b>3 658 319 989</b>	<b>5 830 678 495</b>	<b>3 975 795 442</b>	<b>5 932 244 503,32</b>	<b>4 160 202 964,25</b>

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**JAOTIS 21**  
**ARENG JA KOOSTÖÖ**

**PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
21 01	POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HAL- DUSKULUD					
<b>21 01 01</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</i></b>					
21 01 01 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	72 544 078	75 375 653	76 082 383,36	104,88
21 01 01 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	84 843 704	90 137 465	82 340 649,18	97,05
	<i>Artikkel 21 01 01 — Vahesuma</i>		157 387 782	165 513 118	158 423 032,54	100,66
<b>21 01 02</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</i></b>					
21 01 02 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad	5.2	2 855 858	3 906 849	4 476 261,22	156,74
21 01 02 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	1 676 016	1 314 748	1 404 588,—	83,81
21 01 02 11	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud	5.2	5 886 585	6 379 288	6 706 991,18	113,94
21 01 02 12	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	3 763 616	4 277 589	4 316 278,—	114,68
	<i>Artikkel 21 01 02 — Vahesuma</i>		14 182 075	15 878 474	16 904 118,40	119,19

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
<b>21 01 03</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud</i></b>					
21 01 03 01	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	4 695 695	4 770 054	5 585 347,78	118,95
21 01 03 02	Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	32 938 822	35 424 800	34 456 890,—	104,61
	<i>Artikkel 21 01 03 — Vahesumma</i>		37 634 517	40 194 854	40 042 237,78	106,40
<b>21 01 04</b>	<b><i>Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” meetmete ja programmide toetuskulud</i></b>					
21 01 04 01	Arengukoostöö rahastamisvahendite (DCI) toetuskulud	4	97 496 612	103 818 457	105 993 146,16	108,71
21 01 04 02	Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi (ENI) toetuskulud	4	59 351 299	56 556 454	55 479 627,36	93,48
21 01 04 03	Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud	4	10 390 810	10 456 000	10 163 199,81	97,81
21 01 04 04	Stabiliseerimise rahastamisvahendi toetuskulud	4	2 087 745	1 965 000	3 274 734,96	156,86
21 01 04 05	Tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahendi (INSC) toetuskulud	4	1 200 000	1 400 000	1 276 743,—	106,40
21 01 04 06	Euroopa Liidu ja Gröönimaa partnerluse toetuskulud	4	249 000	275 000	227 219,—	91,25
21 01 04 07	Euroopa Arengufondi (EAF) toetuskulud	4	p.m.	p.m.	79 600 233,67	—
	<i>Artikkel 21 01 04 — Vahesumma</i>		170 775 466	174 470 911	256 014 903,96	149,91
<b>21 01 06</b>	<b><i>Rakendusametid</i></b>					
21 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist	4	2 296 000	1 544 000	1 332 000,—	58,01

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
21 01 06 02	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist	4	3 113 000	3 767 000	2 733 000,—	87,79
	Artikkel 21 01 06 — Vahesumma		5 409 000	5 311 000	4 065 000,—	75,15
	<b>Peatükk 21 01 — Kogusumma</b>		<b>385 388 840</b>	<b>401 368 357</b>	<b>475 449 292,68</b>	<b>123,37</b>

**21 01 01 Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

21 01 01 01 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
72 544 078	75 375 653	76 082 383,36

21 01 01 02 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
84 843 704	90 137 465	82 340 649,18

**21 01 02 Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

21 01 02 01 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 855 858	3 906 849	4 476 261,22

21 01 02 02 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 676 016	1 314 748	1 404 588,—

21 01 02 11 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 886 585	6 379 288	6 706 991,18

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD** (jätkub)

**21 01 02** (jätkub)

21 01 02 12 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 763 616	4 277 589	4 316 278,—

**21 01 03 Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete, teenuste ja hoonetega seotud kulud**

21 01 03 01 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 695 695	4 770 054	5 585 347,78

21 01 03 02 Arengu ja koostöö peadirektoraadi EuropeAid hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
32 938 822	35 424 800	34 456 890,—

**21 01 04 Poliitikavaldkonna „Areng ja koostöö” meetmete ja programmide toetuskulud**

21 01 04 01 Arengukoostöö rahastamisvahendite (DCI) toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
97 496 612	103 818 457	105 993 146,16

Märkused

Endised punktid 19 01 04 01 ja 21 01 04 01

Assigneeringuga rahastatakse järgmist:

- kulusid, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulusid, mis on seotud peakorteri koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kes peaksid üle võtma ülesanded, mida varem täitsid likvideeritud tehnilise abi bürood; peakorteri koosseisuväliste töötajatega seotud kulud piirduvad 7 600 714 euroga. Arvestus põhineb esialgsel inimaastaühiku maksumusel, millest 93 % moodustab asjaomaste töötajate töötasu ja 7 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

## 21 01 04 (jätkub)

## 21 01 04 01 (jätkub)

- kulused, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või järk-järgult võetakse üle likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja kommunikatsioonivahendite ning rendikulud, mis on otseselt seotud liidu delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulused, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseega.

Tulusid, mis on saadud osamaksumedest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksumoodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarverele kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 21 02 kohased toetuskulud.

## 21 01 04 02 Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi (ENI) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
59 351 299	56 556 454	55 479 627,36

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 02

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulud, mis on seotud peakorteri koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kes peaksid üle võtma ülesanded, mida varem täitsid likvideeritud tehnilise abi bürood; peakorteri koosseisuväliste töötajatega seotud kulud piirduvad 4 846 907 euroga. Arvestus põhineb esialgsel inimaastahiku maksumusel, millest 93 % moodustab asjaomaste töötajate töötasu ja 7 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;
- kulud, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, infosüsteemide ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseega.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

## 21 01 04 (jätkub)

## 21 01 04 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 21 03 kohased toetuskulud.

## 21 01 04 03 Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi (EIDHR) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 390 810	10 456 000	10 163 199,81

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 07 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühe- või mitme teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulud, mis on seotud peakorterite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kes peaksid üle võtma ülesanded, mida varem täitsid likvideeritud tehnilise abi bürood; peakorterite koosseisuväliste töötajatega seotud kulud piirduvad 1 613 273 euroga. Arvestus põhineb esialgsel inimaastatühiku maksumusel, millest 95 % moodustab asjaomaste töötajate töötasu ja 5 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;
- kulud, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, infosüsteemide ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 21 04 kohased toetuskulud.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

## 21 01 04 (jätkub)

## 21 01 04 04 Stabiiliseerimise rahastamisvahendi toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 087 745	1 965 000	3 274 734,96

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 03 (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulud, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 21 05 kohased toetuskulud.

## 21 01 04 05 Tuumaohutusala koostöö rahastamisvahendi (INSC) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 200 000	1 400 000	1 276 743,—

## Märkused

## Endine punkt 19 01 04 06

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulud, mis on seotud peakorteri koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kes peaksid üle võtma ülesanded, mida varem täitsid likvideeritud tehnilise abi bürood; peakorteri koosseisuväliste töötajatega seotud kulud piirduvad 968 300 euroga. Arvestus põhineb esialgsel inimaastühiku maksumusel, millest 93 % moodustab asjaomaste töötajate töötasu ja 7 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, infosüsteemide ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

## 21 01 04 (jätkub)

## 21 01 04 05 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneeringuga kaetakse peatüki 21 06 kohased toetuskulud.

## 21 01 04 06 Euroopa Liidu ja Gröönimaa partnerluse toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
249 000	275 000	227 219,—

## Märkused

## Endine punkt 21 01 04 20

Assigneeringuga rahastatakse järgmist:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele üheksa teenuse osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka abi saajatele;
- kulusid, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamisemeetmete ja trikistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Assigneering on ette nähtud peatüki 21 07 toetuskulude rahastamiseks.

## 21 01 04 07 Euroopa Arengufondi (EAF) toetuskulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	79 600 233,67

## Märkused

## Endine punkt 21 01 04 10

Assigneeringuga kaetakse üheksanda ja kümnenda Euroopa Arengufondi kohaselt haldustoetuskulusid.

Kogu tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 2 kantavat Euroopa Arengufondi (EAF) tulu, millest toetatakse tugimeetmete kulude rahastamist, võib kasutada finantsmääruse artikli 21 kohaselt täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 21 01 04 07.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

21 01 04 (jätkub)

21 01 04 07 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 60 000 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eriti artikli 21 lõige 2.

21 01 06 **Rakendusametid**

21 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 296 000	1 544 000	1 332 000,—

Märkused

Endine punkt 19 01 04 30 (osaliselt)

Assigneeringuga kaetakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse talitluskulusid, mis on seotud asutusele endiste peatükkide 19 06, 19 09 ja 19 10 raames usaldatud välissuhete rakenduskavade (rubriik 4) juhtimisega ning samuti programmi „Erasmus kõigi jaoks” teatavate meetmete talitluskulusid, et edendada kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet ning peatüki 21 02 kohase rakenduskava teatavaid meetmeid.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud antud jaotise lisas „Töötajad”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 1 lõike 1 punkt a ja artikli 2 lõike 1 punkt a ja punkti b alapunkt i.

Komisjoni rakendusotsus 2013/776/EL, 18. detsember 2013, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni otsus C(2013) 9189, 18. detsember 2013, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeritakse volitused täita liidu programmide rakendamiseks seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 01 — POLIITIKAVALDKONNA „ARENG JA KOOSTÖÖ” HALDUSKULUD (jätkub)

## 21 01 06 (jätkub)

21 01 06 02 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 113 000	3 767 000	2 733 000,—

## Märkused

Endine punkt 19 01 04 30 (osaliselt)

Assigneeringuga kaetakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse talitluskulud, mis on seotud asutusele endise peatüki 19 08 raames usaldatud välissuhete rakenduskavade (rubriik 4) juhtimisega, ning samuti programmi „Erasmus kõigi jaoks” teatavate meetmete talitluskulud, et edendada kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet ning peatüki 21 03 kohase rakenduskava (rubriik 4) teatavaid meetmeid.

Rakendusameti ametikohtade loetelu on esitatud antud jaotise lisas „Töötajad”.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

## Alusaktid

Komisjoni rakendusotsus 2013/776/EL, 18. detsember 2013, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni otsus C(2013) 9189, 18. detsember 2013, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeritakse volitused täita liidu programmide rakendamise seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurivaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ning eriti selle artikli 18 lõige 3.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 02	ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND								
<b>21 02 07</b>	<b>Üleilmse tähtsusega avalikud hüved ja probleemid ning vaesuse vähendamine, säästlik areng ja demokraatia</b>								
21 02 07 03	Keskfond ja kliimamuutused	4	163 093 980	18 607 187					—
21 02 07 04	Säästev energia	4	82 851 742	9 379 233					—
21 02 07 05	Inimareng	4	163 093 980	18 607 187					—
21 02 07 06	Toiduga kindlustatus ja säästev põllumajandus	4	197 017 527	23 750 638					—
21 02 07 07	Ränne ja varjupaik	4	46 318 690	5 294 728					—
	Artikkel 21 02 07 — Vahesumma		652 375 919	75 638 973					—
<b>21 02 08</b>	<b>Arengualaste algatuste rahastamine kodanikuühiskonna organisatsioonide ja kohalike ametiasutuste poolt või nende jaoks</b>								
21 02 08 03	Kodanikuühiskond arengukoostöös	4	212 398 533	2 994 291					—
21 02 08 04	Kohalikud asutused arengukoostöös	4	36 366 417	184 362					—
	Artikkel 21 02 08 — Vahesumma		248 764 950	3 178 653					—
<b>21 02 09</b>	<b>Lähis-Ida</b>	4	51 182 356	3 348 633					—
<b>21 02 10</b>	<b>Kesk-Aasia</b>	4	71 570 570	3 535 685					—
<b>21 02 11</b>	<b>Üleaafrikaline programm Aafrika ja Euroopa Liidu ühisstrateegia toetamiseks</b>	4	97 577 288	31 380 011					—
<b>21 02 12</b>	<b>Ladina-Ameerika arenguriikide, territooriumide ja piirkondadega tehtava koostöö toetamine</b>	4	259 304 272	7 079 077					—
<b>21 02 13</b>	<b>Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö toetamine</b>	4	25 978 230	147 040					—
<b>21 02 14</b>	<b>Aasia</b>	4	537 057 123	16 695 125					—
<b>21 02 15</b>	<b>Afganistan</b>	4	203 496 806	5 565 042					—
<b>21 02 20</b>	<b>Erasmus+ – Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist</b>	4	93 900 074	3 283 687					—
<b>21 02 30</b>	<b>Leping ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning teiste ÜRO organitega</b>	4	332 000	332 000	326 000	322 225	325 207,—	325 207,—	97,95
<b>21 02 40</b>	<b>Toorainelepingud</b>	4	4 800 000	3 565 916	5 155 000	2 624 253	3 590 407,25	3 590 407,25	100,69

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>21 02 51</b>	<b><i>Arengukoostöö rahastamisvahendi valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine</i></b>								
21 02 51 01	Sisserände- ja varjupaigalane koostöö kolmandate riikidega	4	—	18 900 000	58 000 000	31 629 412	58 735 569,22	43 344 537,32	229,34
21 02 51 02	Koostöö Ladina-Ameerika arenguriikidega	4	—	226 200 000	371 064 000	293 386 429	370 137 966,81	288 904 816,23	127,72
21 02 51 03	Koostöö Aasia arenguriikidega, sealhulgas <b>Kesk-Aasias ja Lähis-Idas</b>	4	—	529 564 664	863 990 519	602 853 787	890 711 982,32	589 195 303,15	111,26
21 02 51 04	Toiduga kindlustatus	4	—	124 800 000	258 629 000	179 991 121	247 980 781,90	217 764 936,86	174,49
21 02 51 05	Valitsusvälised osalejad arenguvaldkonnas	4	—	167 700 000	244 400 000	200 450 589	231 901 429,08	224 038 443,73	133,59
21 02 51 06	Keskkond ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine	4	—	97 422 000	217 150 000	122 563 971	209 151 608,61	152 907 681,52	156,95
21 02 51 07	Inim- ja sotsiaalne areng	4	—	61 308 000	194 045 000	102 952 336	160 729 121,—	155 477 135,19	253,60
21 02 51 08	Piirkondlik koostöö Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidega	4	—	245 700 000	328 982 779	309 651 345	472 804 561,—	287 600 551,23	117,05
	<i>Artikkel 21 02 51 — Vahesumma</i>		—	1 471 594 664	2 536 261 298	1 843 478 990	2 642 153 019,94	1 959 233 405,23	133,14
<b>21 02 77</b>	<b><i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i></b>								
21 02 77 01	Ettevalmistav meede – Koostöö Ladina-Ameerika keskmise sissetulekuga riikidega	4	—	375 000	p.m.	500 000	0,—	340 734,38	90,86
21 02 77 02	Ettevalmistav meede – Äri- ja teadusvahetus Indiaga	4	—	952 768	p.m.	3 600 000	0,—	1 666 935,80	174,96
21 02 77 03	Ettevalmistav meede – Äri- ja teadusvahetus Hiinaga	4	—	815 562	p.m.	3 700 000	0,—	2 922 417,21	358,33
21 02 77 04	Ettevalmistav meede – Koostöö Aasia keskmise sissetulekuga riikidega	4	—	515 825	p.m.	550 000	0,—	921 246,67	178,60
21 02 77 05	Ettevalmistav meede – Euroopa Liit – Aasia – Poliitika ja praktika integreerimine	4	—	281 080	p.m.	300 000	0,—	0,—	0,—
21 02 77 06	Katseprojekt – Põllumajandustootmise rahastamine	4	—	75 000	p.m.	514 000	0,—	506 576,70	675,44

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 02 77 07	Ettevalmistav meede – Kodanikuühiskonna organisatsioonide Aafrika piirkondlik võrgustik aastatuhande viienda arengueesmärgi nimel	4	—	375 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—	0,—
21 02 77 08	Ettevalmistav meede – Veemajandus arengumaades	4	—	1 200 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 994 360,—	166,20
21 02 77 09	Katseprojekt – Tervishoiu ja hariduse valdkonna kulude kvalitatiivne ja kvantitatiivne jälgimine	4	—	—	p.m.	p.m.	0,—	195 860,15	—
21 02 77 10	Ettevalmistav meede – Arengumaade kasuks toimuv ravimistööstuse tehniisiire	4	—	375 000	p.m.	1 385 000	0,—	0,—	0,—
21 02 77 11	Ettevalmistav meede vaesusega kaasnevate, troopiliste ja tähelepanuta jäänud haigustega seotud uurimis- ja arendustegevuseks	4	—	300 000	p.m.	1 270 000	0,—	1 190 665,—	396,89
21 02 77 12	Katseprojekt – Parem tervishoid seksuaalse vägivalla ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)	4	—	358 452	p.m.	400 000	0,—	160 000,—	44,64
21 02 77 13	Ettevalmistav meede – Parem tervishoid seksuaalse vägivalla ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)	4	2 000 000	1 200 000	1 500 000	1 250 000	0,—	0,—	0,—
21 02 77 14	Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond (GEEREF)	4	—	—	p.m.	197 684	0,—	0,—	—
21 02 77 15	Katseprojekt – Strateegiline investering püsivasse rahusse ja demokraatseerimisse Aafrika Sarve piirkonnas	4	1 250 000	775 000	1 000 000	500 000			—
21 02 77 16	Katseprojekt – Veterinaarteenistuse tugevdamine arengumaades	4	2 000 000	1 000 000					—
21 02 77 17	Katseprojekt – Ettevõtja sotsiaalne vastutus ja arengumaade vabrikutööstuste juurdepääsu andmine vabatahtlikule pereplaneerimisele	4	750 000	375 000					—
21 02 77 18	Katseprojekt – Investeering jätkusuutlikku rahusse ja kogukonna taastamise Cauca piirkonnas Colombias	4	1 500 000	750 000					—
21 02 77 19	Ettevalmistav meede – Vastupanuvõime suurendamine rändrahvaste kogukondade parema tervise huvides kriisijärgses situatsioonis Saheli piirkonnas	4	3 000 000	1 500 000					—

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 02 77 20	Ettevalmistav tegevus – Kongo DV idaosas Lõuna-Kivu provintsis Luhwindja kaevanduste piirkonnas elavate seksuaalteenuseid osutavate laste ja naiste sotsiaal-majanduslik taasisintegreerimine	4	2 200 000	1 100 000					—
21 02 77 21	Ettevalmistav tegevus – Kohalike partnerluste loomine ja tugevdamine sotsiaalmajanduse arendamiseks ja sotsialettevõtete loomiseks Ida-Aafrikas	4	1 000 000	500 000					—
	Artikkel 21 02 77 — Vahesumma		13 700 000	12 823 687	2 500 000	16 166 684	2 000 000,—	9 898 795,91	77,19
	<b>Peatükk 21 02 — Kogusumma</b>		<b>2 260 039 588</b>	<b>1 638 168 193</b>	<b>2 544 242 298</b>	<b>1 862 592 152</b>	<b>2 648 068 634,19</b>	<b>1 973 047 815,39</b>	<b>120,44</b>

*Märkused*

Liidu arengupoliitika peamine eesmärk on vaesuse vähendamine, nagu on sätestatud aluslepingus. Euroopa konsensus arengu küsimuses määrab üldpõhimõtted, suundumused ja põhitelje, millest arengukoostöö rahastamisvahendi määruse rakendamisel juhindutakse.

Selle peatüki assigneeringuid kasutatakse eesmärgiga vähendada vaesust, edendada säästvat arengut, kehtestada ja kasutada inimõigusi, kaasa arvatud neid, mis on kajastatud aastatuhande arengueesmärkides ja 2015. aasta järgses arenevas rahvusvahelises arenguraamistikus. Selle eesmärgi toetamiseks kasutatakse assigneeringut osaliselt demokraatia, õigusriigi ja hea valitsemistava edendamiseks ning tugevdamiseks. Vajaduse korral otsitakse sünergiaid liidu muude välisvahenditega, keskendudes siiski eespool nimetatud põhieesmärkide saavutamisele.

100 % geograafiliste programmide kuludest ja vähemalt 95 % temaatiliste programmide kuludest peab vastama OECD arenguabi komitee (OECD/DAC) kehtestatud ametliku arenguabi kriteeriumitele.

Üldreegli alusel tuleks vähemalt 20 % assigneeringutest kasutada põhilisteks sotsiaalteenusteks.

**21 02 07 Üleilmse tähtsusega avalikud hüved ja probleemid ning vaesuse vähendamine, säästlik areng ja demokraatia***Märkused*

Programm on suunatud eelkõige vaeseimatele ja vähim arenenud riikidele ning arengukoostöö rahastamisvahendi määruuses loetletud riikide kõige ebasoodsamas olukorras olevatele elanikkonnakihtidele.

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi raames kulud, mis on seotud vaesuse vähendamise ja säästva arengu edendamisega. Programmi eesmärk on toetada kaasavat säästvat arengut peamiste üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide paindliku ja valdkondadevahelisel viisil lahendamise kaudu. Peamised tegevusvaldkonnad hõlmavad keskkonda ja kliimamuutust, säästvat energiat, inimarengut (seahulgas tervishoid, haridus, sooline võrdsuslikkus, identiteet, tööhõive, oskused, sotsiaalkaitse ja sotsiaalne kaasatus ning majandusarenguga seotud aspektid, nagu majanduskasv, töökohad, kaubandus ja erasektori kaasamine), toiduga kindlustatust ja toitumiselast kindlustatust, säästvat põllumajandust ning rände- ja varjupaigaküsimusi. Kõnealune temaatiline programm võimaldab ka kiiresti reageerida vaesemaid elanikkonnakihte mõjutavate ettenägematute sündmuste ja üleilmsete kriiside korral. Sünergia edendamise üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide programmi erinevate sektorite ulatuses vähendab liidu arengukoostöö kindlustatust ning suurendab sidusust ja täiendavust teiste liidu programmide ja rahastamisvahenditega.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 07** (jätkub)

21 02 07 03 Keskkond ja kliimamuutused

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
163 093 980	18 607 187				

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi keskkonna ja kliimamuutuste alateema meetmeteks.

Eelkõige kasutatakse seda bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemide kaitseks, maa ja vee jätkusuutlikuks majandamiseks ja vastupanuvõime suurendamiseks selliste kliimamuutustega seotud nähtuste suhtes nagu üha sagedamini esinevad ekstreemsed ilmastikuolud. Tähelepanu tuleb pöörata asjaomastele valitsemisega seotud asjaoludele ja toetada tuleb asjaomaste üleilmsete eesmärkide, näiteks 2015. aasta järgse arenguraamistiku raames seatud jätkusuutlikkusalastele eesmärkidele.

Osa assigneeringust on ette nähtud kasutada katastroofide riski vähendamise süvalaiendamiseks, tuginedes katastroofialdiste riikide strateegiatele ja omalusele.

Osa assigneeringust on ette nähtud tegevuse jaoks, mida viivad ellu Euroopa vanemeksperdid, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mitterahalist toetust liidu projektidele.

Et tagada nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 53–56 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik vajaliku, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik liidu rahaliste vahendite kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikoja ning komisjoni siseaudiitorile.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel vastavalt asjaomasele alusaktile, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksleid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuste kaudu, toetab komisjon partnerriikide püüdlusi töötada välja parlamentaarne kontroll, auditeerimisvõimekus ja läbipaistvus vastavalt määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 25 lõike 1 punktile b. Käesoleva artikli kohaste assigneeringute suhtes kohaldatakse määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 33 kohaselt läbiviidavaid hindamisi. Kõnealused hindamised peavad hõlmama sisendtegevuste aspekte ja tulemuste jada (sisend, väljund, mõju). Hindamistulemusi kasutatakse järgnevate kõnealustest assigneeringutest rahastatavate meetmete kujundamisel.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7–0493/2011–2011/0406(COD)).



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 07 (jätkub)

21 02 07 04 Säστεv energia

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
82 851 742	9 379 233				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi säästva energia alateema meetmeteks.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvehendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Seda kasutatakse juurdepääsu edendamiseks usaldusväärsetele, turvalistele, taskukohastele, kliimasõbralikele ja jätkusuutlikele energiateenustele kui olulisele liikumapanevale jõule vaesuse likvideerimise ning kaasava majanduskasvu ja arengu saavutamisel, pannes erilise rõhu kohalike ja piirkondlike taastuvate energiaallikate kasutamisele ning äärepoolsemates piirkondades elavatele vaestele inimestele kättesaadavaks tegemise tagamiseks.

Et tagada nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 artiklite 53–56 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik vajaliku, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik liidu rahaliste vahendite kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikoja ja komisjoni siseauditiorile.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuse kaudu, toetab komisjon kooskõlas määruse (EÜ) nr 1905/2006 artikli 25 lõike 1 punktiga b partnerriikide püüdlusi arendada oma parlamentaarset järelevalvet ja auditi alast suutlikkust ning läbipaistvust. Selle artikli assigneeringute suhtes kohaldatakse hindamisi, mis on sätestatud määruse (EÜ) nr 1905/2006 artiklis 33. Hindamised hõlmavad tegevusi kui sisendit ja tulemuste ahelat (väljund, tulemus, mõju). Hindamiste tulemusi kasutatakse nendest assigneeringutest rahastatavate edasiste meetmete kavandamisel.

## Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 07** (jätkub)

21 02 07 05 Inimareng

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
163 093 980	18 607 187				

*Märkused*

Assigneeringuga toetatakse rahaliselt avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi inimarengu alateema (mis hõlmab tervishoiu, hariduse, soolise võrdõiguslikkuse küsimused ja muud inimarengu aspektid) meetmeid arenguriikides. Sellest tuleks peamiselt toetada asjaomaste riikide kõige vaesemaid elanikkonnakihte.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperitede konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Alateema tervishoiuosa kaudu toetatakse üldist juurdepääsu hea kvaliteediga olulistele tervisteenustele. Esmatähtsad valdkonnad peaksid olema laste ja emade tervis, seksuaal- ja reproduktiivtervishoid ning seonduvad õigused, juurdepääs pereplaneerimisele, kaitse HIV/AIDSi, tuberkuloosi, malaaria ja muude vaesusega seotud haiguste, sealhulgas tähelepanuta jäänud haiguste vastu, ning vägivallaohvrite juurdepääs psühholoogilisele toele.

Toetatakse heatasemelist haridust ja võrdset juurdepääsu sellele, sealhulgas sisserändajatele, naistele ja tüdrukutele, pöörates erilist tähelepanu riikidele, kes on üleilmsete eesmärkide saavutamisest kõige kaugemal.

Soolise võrdõiguslikkuse osas toetatakse naiste ja tüdrukute majandusliku ja sotsiaalse mõjuvõimu edendamise programme. Esmatähtsad on ka võitlus seksuaalse ja soopõhise vägivalla vastu ning ohvrite toetamine. Eesmärkide hulgas on ka sooliselt kalutatud soovaliku tavade kaotamise toetamine.

Assigneeringut võib ka kasutada meetmeteks, millega toetatakse lapsi ja noori; mittediskrimineerimist; tööhõivet, oskusi, sotsiaalkaitset ja sotsiaalset kaasatust; majanduskasvu, töökohti, erasektori kaasamist ning kulutuuri.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Kui abi antakse eelarvetoetuse kaudu, toetab komisjon partnerriikide püüdlusi arendada oma parlamentaarse järelevalve ja auditi alast suutlikkust ning läbipaistvust.

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 07 (jätkub)

## 21 02 07 06 Toiduga kindlustatus ja säästev põllumajandus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
197 017 527	23 750 638				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et anda rahalist toetust üleilmse tähtsusega avalike hüvede ja probleemide temaatilise programmi toiduga kindlustatuse ja säästva põllumajanduse alateema meetmeteks.

Assigneeringut kasutatakse arengumaade suutlikkuse parandamiseks seoses toiduga kindlustatuse nelja sambaga: toidu kättesaadavus (tootmine), juurdepääsetavus (sh maa, infrastruktuur toiduainete transportimiseks nendest piirkondadest, kus esineb toodangu ülejääki, piirkondadesse, kus esineb toidupuudust, turud, kohalikud toiduvarud, turvavõrgustikud), kasutamine (tootumisaalaste meetmete võtmine sotsiaalselt teadlikul viisil) ning stabiilsus. Seejuures on esmatähtsad väikepõllundus ja -loomakasvatuse, toidu käitlemine lisaväärtuse loomiseks, valitsemistava, piirkondlik integratsioon ja haavatava elanikkonna abistamise mehhanismid.

## Alusaktid

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

## 21 02 07 07 Ränne ja varjupaik

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
46 318 690	5 294 728				

## Märkused

Assigneeringut kasutatakse arengumaade ametiasutuste ja kodanikuühiskonna suutlikkuse tugevdamiseks, et lahendada rändega seotud probleeme inimõigustele põhinevat lähenemisviisi kohaldades, pöörates erilist tähelepanu haavatavatele siserändajatele ja päritolukohtadesse jäetud isikutele ning keskendudes rände sotsiaalsetele ja majanduslikele tagajärgedele. Rahastatakse tööjõurände ning kliimamuutuste ja konfliktidega seotud rände head haldamist.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Need tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud on vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktile b sihtotstarbeline tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast, ja lisaks sellele võib teha sissemaksed liidu usaldusfondi.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 07** (jätkub)

## 21 02 07 07 (jätkub)

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

**21 02 08** *Arengualaste algatuste rahastamine kodanikuühiskonna organisatsioonide ja kohalike ametiasutuste poolt või nende jaoks**Märkused*

Selle artikli punktide assigneeringud on ette nähtud liidu ja partnerriikide kodanikuühiskonna organisatsioonide ja kohalike ametiasutuste poolt tehtavate arengualaste algatuste toetamiseks arenguriikides ning selleks, et suurendada nende suutlikkust osaleda poliitilises protsessis ning tagada aruandekohustus ja läbipaistvus.

Erilist tähelepanu pööratakse kodanikuühiskonna ja kohalike ametiasutuste toetamisele ning dialoogi, kodanike osalemist soodustava keskkonna, lepitamise ja institutsioonide ülesehitamise edendamisele, sealhulgas kohalikul ja piirkondlikul tasandil.

## 21 02 08 03 Kodanikuühiskond arengukoostöös

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
212 398 533	2 994 291				

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud liidu ja partnerriikide kohalike omavalitsusasutuste arengualaste algatuste toetamiseks arenguriikides ning selleks, et suurendada nimetatud asutuste suutlikkust osaleda poliitilises protsessis eesmärgiga

- edendada osalust soodustavat ja vaba ühiskonda, et i) muuta olukord soodsamaks selliste elanikerühmade jaoks, kellele üldteenused ja ressursid ei ole kättesaadavad ning kes on poliitiliste otsuste tegemise protsessidest kõrvale jäetud, ii) tugevdada partnerriikide kohalike ja piirkondlike ametiasutuste suutlikkust, et lihtsustada nende osalemist jätkusuutlike arengustrateegiatega väljatöötamisel ja elluviimisel, ning iii) hõlbustada riiklike, kohalike ja piirkondlike ametiasutuste vastastikust suhtlemist eri valdkondades, samuti toetada kohalikele ametiasutustele detsentraliseerimisel tähtsama rolli andmist;
- parandada eurooplaste teadlikkust arenguküsimustes ning tõmmata liidu ja ühinevate riikide üldsust kaasa aktiivselt toetama vaesuse vähendamist ja säästva arengu strateegiaid partnerriikides ning õiglasemaid suhteid arenenud riikide ja arengumaade vahel, sealhulgas suurendada teadlikkust põhjapoolsete ja lõunapoolsete riikide kaubandussuhete ning liidu tarbijate ostuotsuste ja nende mõju kohta säästvale arengule ja vaesuse vähendamisele, ning tugevdada kohalike ja piirkondlike ametiasutuste rolli neis valdkondades;
- tõhustada koostööd, soodustada sünergia tekkimist ja tagada struktureeritud dialoog kohalike ja piirkondlike asutuste ühenduste ning nende ühenduste ja kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel, samuti nende ühenduste ja organisatsioonide ning liidu institutsioonide vahel.

Need algatused võivad hõlmata ka järgmist:

- propageerimistegevuse toetamine, et teavitada kõikide tasandite poliitikakujundajaid poliitikast, millega kaitstaks kõige paremini marginaliseerunud tootjate ja töötajate huve arengumaades;
- ühenduste ja ühistute arendamine ja tugevdamine arengumaades, et nad võiksid suurendada institutsioonilist ja tootmisalast suutlikkust, et arendada lisaväärtusega tooteid ning tootmist laiendada.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 08 (jätkub)

## 21 02 08 03 (jätkub)

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavates välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksid liidu usaldusfondi.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 1 lõike 1 punkt b ja artikli 2 lõike 1 punkti b alapunkt ii.

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

## 21 02 08 04 Kohalikud asutused arengukoostöös

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
36 366 417	184 362				

## Märkused

Assigneering on ette nähtud liidu ja partnerriikide kohalike omavalitsusasutuste arengualaste algatuste toetamiseks arenguriikides ning selleks, et suurendada nimetatud asutuste suutlikkust osaleda poliitilises protsessis eesmärgiga

- edendada kaasavat ja tugevat ühiskonda, et i) aidata seda osa rahvastikust, kellele on üldteenused- ja ressursid kättesaadavad ning kes ei osale poliitikakujundamise protsessides, ii) tugevdada partnerriikide kohalike ja piirkondlike ametivõimude võimekust eesmärgiga soodustada nende osalemist jätkusuutlike arengustrateegiade väljatöötamisel ja elluviimisel ning iii) soodustada riigi ja kohalike ametivõimude vahelist suhtlemist erisugustes olukordades ning toetada kohalike ametivõimude osatähtsuse suurenemist detsentraliseerimise protsessis;
- parandada eurooplaste teadlikkust arenguküsimustes ning tõmmata liidu ja ühinevate riikide üldsust kaasa aktiivselt toetama vaesuse vähendamist ja säästva arengu strateegiaid partnerriikides ning õiglasemaid suhteid arenenud riikide ja arengumaade vahel, sealhulgas suurendada teadlikkust põhjapoolsete ja lõunapoolsete riikide kaubandussuhete ning liidu tarbijate ostuotsuste ja nende mõju kohta säästvale arengule ja vaesuse vähendamisele, ning tugevdada kohalike ja piirkondlike ametiasutuste rolli neis valdkondades;
- saavutada tõhusam koostöö, tugevdada koostoimet ja tagada struktureeritud dialoog kohalike ja regionaalsete ametivõimude ühenduste ja tsiviilühiskonna vahel, nii nende organisatsioonide siseselt kui ka liidu institutsioonidega.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 08 (jätkub)

## 21 02 08 04 (jätkub)

Need algatused võivad hõlmata ka järgmist:

- toetus teavitustegevusele, mille raames informeeritakse kõikide tasandite poliitikakujundajaid poliitikatest, mis on kõige soodsamad arenguriikide mõjuvõimuta tootjatele ja töötajatele,
- arendada ja toetada arenguriikide ühendusi ja kooperatiive, et nad oleksid võimelised looma institutsionaalset ja tootmisvõimekust, mis võimaldaks välja arendada lisaväärtusega tooted ja tõusta neil uuele tasemele.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 1 lõike 1 punkt b ja artikli 2 lõike 1 punkt a ja punkti b alapunkt i.

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

## 21 02 09

## Lähis-Ida

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
51 182 356	3 348 633				

## Märkused

Rõhuasetus peab olema abinõudel, mis mõjutavad majanduse ülesehitust ja institutsioonilist arengut, parandavad inimõiguste, sealhulgas usuvabaduse alast olukorda ning tugevdavad kodanikuühiskonda, kaasa arvatud abinõud, mis puudutavad demokraatiseerumist, naiste ja mõlemast soost laste, samuti puuetega laste üldist juurdepääsu alg- ja keskharidusele, keskkonda ja loodusvarade, sealhulgas troopiliste metsade säästvat majandamist, piirkondlikku koostööd, katastroofide, sealhulgas kliimamuutusega seotud ohtude vältimist ning nende riski vähendamist ja taastamismeetmeid, samuti säästva energia, kliimamuutusega võitlemise ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia edendamist.

Assigneering on samuti ette nähtud rahastama konfliktide ärahoidmise, lahendamise ja lepitamise meetmeid.

See on ette nähtud ka kodanikuühiskonna arendamisega ning eelkõige ohustatud rühmade, näiteks naiste, laste, rahvusväheuste ja puuetega inimeste õigusi edendavate ja kaitsvate valitsusväliste organisatsioonide tegevuse toetamisega seotud kulude katmiseks.

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 09** (jätkub)

Assigneeringust võib rahastada meetmeid, mis on seotud järgmisega:

- demokraatia, inimõigused ja õigusriik,
- meeste ja naiste võrdõiguslikkus ning naiste ja tüdrukute mõjuvõimu suurendamine,
- avalik haldus,
- maksupoliitika ja -haldus,
- korrupsioon ja läbipaistvus,
- kodanikuühiskond ja kohalikud ametiasutused,
- arengu ja julgeoleku vaheline seos,
- mikrokrediidi skeemide toetamine,
- suutlikkuse suurendamise meetmed, et aidata arengumaade põllumajandustootajatel täita liidu sanitaar- ja fütosanitaarstandardeid, mis on vajalik juurdepääsuks liidu turule,
- pagulaste ja ümberasustatud isikute toetamine,
- oskusteabe edasiandmise toetamine ning mõlema poole ettevõtjate vaheliste sidemete ja koostöö edendamine,
- sotsiaalse arengu, sotsiaalse ühtekuuluvuse ja sissetulekute õiglase jaotuse edendamine.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemekspertide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja neid võib täiendada liidu usaldusfondidest makstava toetusega.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 2 lõige 1.

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

21 02 10 **Kesk-Aasia**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
71 570 570	3 535 685				

Märkused

Assigneeringu üldeesmärk on aidata luua tingimused säästlikuks ning kaasavaks majanduslikuks ja sotsiaalseks arenguks, sotsiaalseks ühtekuuluvuseks, demokratiseerimiseks ja inimeste elujärje parandamiseks. Rõhuasetus on toiduga kindlustatuse ja säästva põllumajanduse, veevarustuse ning kanalisatsiooni toetamisel, tervishoiu- ja haridusteenuste osutamisel ja jätkusuutliku energiavarustuse kättesaadavusel, keskendudes järjekindalt enim puudust kannatavatele inimestele. Väga olulised on ka valmisolek suurõnnetusteks ning kohanemine kliimamuutustega.

Tähelepanu pööratakse tööhõivevõimaluste loomise ning inimväärsete töötingimuste edendamise võimalustele. Toetada võib VKEde arengut, pidades eriti silmas majanduse mitmekesistamise ja sotsiaalse arengu edendamist.

Mõttekate valitsemistava reformimise püüdluste ja tõelise demokratiseerimisprotsessi korral on esmatähtis neid püüdlusi toetada. Ka piirihalduse ja uimastitevastaste programmide eraldised sõltuvad märkimisväärsete tulemuste saavutamise väljavaadetest.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)).

21 02 11 **Üleaafrikaline programm Aafrika ja Euroopa Liidu ühisstrateegia toetamiseks**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
97 577 288	31 380 011				

Märkused

Artikkel on ette nähtud selleks, et katta Aafrika ja ELi ühisstrateegia rakendamiseks koostatava üleaafrikalise programmi raames kulused, mis on seotud vaesuse vähendamise ja pikemas perspektiivis vaesuse kaotamise, säästva majandus-, sotsiaal- ja keskkonnaarengu, demokraatia, õigusrigi ja hea valitsemistava edendamise ning inimõiguste austamisega.



**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 11** (jätkub)

Üleaafrikalist programmi tuleks kasutada eelkõige selleks, et toetada piirkondadevahelisi kogu maailmajagu hõlmavaid ja üleilmseid arengukoostöö meetmeid, samuti asjaomaseid Aafrika ja ELi ühisstrateegia algatusi. Üleaafrikalise programmi puhul tagatakse tihe koostöö/kooskõlastus muude rahastamisvahenditega, eelkõige Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi, Euroopa Arengufondi ja arengukoostöö rahastamisvahendi temaatiliste programmidega, ning keskendutakse algatustele, milles on kokku lepitud ühisstrateegia ja selle tegevuskavade raames ning mille suhtes ei ole võimalik kasutusele võtta alternatiivset rahastamisallikat, tagades seeläbi vajaliku sidususe ja sünergia ning vältides dubleerimist ja kattumist.

See vahend tuleks selgelt suunata arengukoostöö meetmete rahastamiseks ning sellest ei tohiks rahastada meetmeid, mida saaks rahastada muudest vahenditest, näiteks stabiilsusinstrumendist. Selle vahendi sihtrühm tuleks selgemini määratleda, et hoida ära tegevuste kattumine ja arengukoostöö rahastamisvahendite kasutamine muuks kui arengukoostööga seotud tegevuseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi. Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperitide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtete ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Väike osa käesolevast assigneeringust on kavandatud karjamaade osalusmajandamise vahendi rakendamiseks kolmes eri karjamaade piirkonnas Keenias, Ugandas ja Tansaania.

Karjamaapõhine karjakasvatuse eeldab liikuvust, juurdepääsu karjamaadele ja veele, et tulla toime nii hooajaliste varude kõikumise kui ka perioodiliste põudadega. Aafrika Sarve piirkonnas tekitab aga järjest rohkem muret see, et karjamaadest sõltuvaid elatusvahendeid ja nende tootlikkust vähendavad maaga seotud ulatuslikud huvid, elurikkuse vähenemine, kliimamuutuse mõju, toiduga kindlustamatus, elanikkonna kasv ning karjamaade haldamist ja nende suhtes otsuste tegemist puudutava sidusa poliitika puudumine. Seetõttu on hädavajalik töötada Ida-Aafrika karjamaade haldamise kohta välja laiahaardeline käsitlus.

Käesolev katseprojekt peaks koosnema kolmest etapist:

1. etapp: karjamaade osalusmajandamise uurimine ja karjade liikumisteede kaardistamine – hõlmab eri ressursse ja nende karjamaadel kasutamist puudutava teabe kogumist ja kaardistamist ning sidusrühmi ja kasutajaid;

2. etapp: läbirääkimised karjamaade osalusmajandamise üle ja õigusliku toetuse edendamine karjade liikumisteede – hõlmab karjamaade haldamise asutuste tuvastamist ja läbirääkimisi nendega küsimustes, mis puudutavad karjamaade ressurside osalushindamist, geograafilist ala, mille eest nad peaksid vastutama, karjamaade haldamise kava koostamist, sh seiret ja hindamist ning kohandavat haldamist;

3. etapp: karjamaade osalusmajandamise rakendamine – hõlmab karjamaade halduskava rakendamist ja karjamaade halduskokkuleppest kinnipidamist karjamaade kasutajate poolt ning sellise valitsusasutuse asjakohast toetust, kes annab vajalikku tehnilist nõu ja õiguslikku toetust.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 1 lõike 1 punkt c ja artikli 2 lõike 1 punkt a ning punkti b alapunkt i.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 11 (jätkub)

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

Aafrika ja ELi strateegiline partnerlus: Aafrika ja ELi ühisstrateegia, mis võeti vastu Lissaboni tippkohtumisel 9. detsembril 2007.

21 02 12 **Ladina-Ameerika arenguriikide, territooriumide ja piirkondadega tehtava koostöö toetamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
259 304 272	7 079 077				

## Märkused

Selle artikli kohase arengukoostöö eesmärk on aidata eelkõige toetada demokraatia, hea valitsemistava, võrdõiguslikkuse, inimõiguste austamise ja õigusriigi edendamist, soodustada säästvat arengut ja majanduslikku integratsiooni ning saavutada aastatuhande arengueesmärgid.

Assigneering on ette nähtud selliste koostöömeetmete kulude katmiseks Ladina-Ameerika arenguriikides, territooriumitel ja piirkondades, mille eesmärk on

- aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele kaasa aitamine piirkonnas;
- ametiühingute, valitsusväliste organisatsioonide ja kohalike algatuste toetamine, et jälgida investeringute mõju riigi majandusele, eelkõige seoses töö-, keskkonna-, sotsiaal- ja inimõigustega seotud norme hõlmavate tegevusjuhendite ja valdkondlike kokkulepetega;
- soolise võrdõiguslikkuse toetamine selliste meetmete toetamisega, millega võideldakse kahjulike tavade, näiteks naiste suguelundite moonutamise ja eemaldamise ning laste abiellumise vastu;
- kodanikuühiskonna arendamise edendamine;
- vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemine ning sotsiaalse sidususe edendamine;
- sotsiaalsete standardite parandamisele kaasa aitamine, keskendudes haridusele, sealhulgas haridusele ja kutseõppele tööhõive edendamiseks, ja tervishoiule ning sotsiaalkaitseskeemide parandamisele;
- majanduskasvuks vajalike olude ja tugevama tootmissektori edendamine, oskusteabe edasiandmise toetamine ning piirkondade ettevõtjate vaheliste sidemete ja koostöö edendamine;
- erasektori arengu, sh VKEde jaoks soodsa ärikliima edendamine, sh seaduslike omandõigustega, vähendades tarbetut halduskoormust, parandades juurdepääsu krediidile ning edendades väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate ühendusi;
- toiduainetega kindlustatuse meetmete toetamine ja võitlus alatoitluse vastu;
- toetada piirkondlikku integratsiooni; Kesk-Ameerikas edendada regiooni arengut ELi ja Kesk-Ameerika assotsiatsioonilepingust tuleneva lisaväärtuse kaudu,
- loodusvarade, sealhulgas vee säästliku kasutamise edendamine ja võitlus kliimamuutuse vastu (leevendamine ja sellega kohanemine);
- hea valitsemistava rakendamisega seotud jõupingutuste toetamine ja abistamine demokraatia, inimõiguste ja õigusriigi tugevdamisel;
- eelkõige õiguse ja julgeoleku valdkonnas poliitiliste reformide edendamine ning riikide ja piirkondade arengu tõhustamisega seotud meetmete toetamine;
- sooline võrdõiguslikkus ja naiste mõjuvõimu suurendamine.

Kui abi antakse eelarve kaudu, siis toetab komisjon partnerriikide püüdlusi arendada parlamentaarset järelevalvet ning auditaarset suutlikkust ja läbipaistvust.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 12 (jätkub)

Komisjon peab jätkama iga-aastaste aruannete esitamist kontrollnäitaja kohta, mida varasemalt kasutati arenguriikide sotsiaalsele infrastruktuurile ja teenustele abi eraldamisel, tunnistades, et liidu abi tuleb vaadelda kui üht osa rahastajate poolt sotsiaalsektorile antavast kogutoetusest ning et teatav paindlikkus peaks olema norm. Lisaks püüab komisjon kooskõlas oma avaldusega tagada, et 20 % arengukoostöö rahastamisvahendiga hõlmatud riikide programmide raames eraldatud toetusest eraldatakse põhi- ja keskharidusele ning esmasele tervishoiule nende valdkondadega seotud projektide, programmide või eelarvetoetuse kaudu, arvestades kõikide geograafiliste piirkondade keskmist ja tunnistades, et teatav paindlikkus (nagu erakorralise abi puhul) peaks olema norm.

Selle artikli assigneeringute suhtes kohaldatakse hindamist, mis hõlmab tegevusi kui sisendit ja tulemuste ahelat (väljund, tulemus, mõju). Hindamiste tulemusi kasutatakse nendest assigneeringutest rahastatavate edasiste meetmete kavandamisel.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksid liidu usaldusfondi.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), eriti artikli 1 lõike 1 punkt a ning artikli 2 lõike 1 punkt a ja punkti b alapunkt i.

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

21 02 13 **Lõuna-Aafrikaga tehtava koostöö toetamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
25 978 230	147 040				

*Märkused*

2014. aasta assigneeringute eesmärk on aidata tugevdada Lõuna-Aafrika haridus-, koolitus- ja teadusuuringute süsteemi, et aidata sellega kaasa riigi majandustulemuste parandamisele.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 13** (jätkub)

Hiljuti välja töötatud Lõuna-Aafrika riiklikus arengukavas aastani 2030 märgiti, et haridus-, koolitus- ja teadusuuringute süsteem on üks kolmest valdkonnast, mis on kriitilise tähtsusega üldiste majandustulemuste parandamiseks (ülejäanud valdkonnad olid tööhõive ja võimeka riigi ülesehitamine), ja sellega antakse inimestele oskused, mis on vajalikud nii nende enda ka kui majanduse väljavaadete edendamiseks. Seega on alust eeldada, et see toetus aitab parandada avaliku sektori tegevuse tulemuslikkust sellistes valdkondades nagu õpetajate töö tulemuslikkuse parandamine, koolide juhtimise ja vastutuse parandamine, uuenduslikkuse klassiruumi toomise tagamine, varases lapsepõlves antava hariduse edendamine, matemaatika ja loodusteaduste õpetamise parandamine, laste abistamine pärast koolipäeva.

Programmi üldeesmärk on ka hiljuti välja töötatud Lõuna-Aafrika riikliku arengukava (aastani 2030) täitmisele ja sellega kaasnevale tulemustepõhisele lähenemisele kaasa aitamine eesmärgiga parandada Lõuna-Aafrika elanike elutingimusi, sealhulgas vähendada vaesust ja töötust poole võrra kooskõlas aastatuhande arengueesmärkidega. Programmi eesmärk on aidata kaasa üldesmärgi saavutamisele kaasava majanduskasvu abil inimväärsete töökohtade loomise valdkonnas ning tõhusa, mõjusa ja arengule suunatud avaliku teenistuse loomisele, samuti suurema mõjuvõimuga, õiglase ja kaasava kodanikkonna kujundamisele. Nende kahe keske tulemuse saavutamist mõjutavad valdkonnad on seotud oskustööjõu tööhõivevõimalustega, töökohtade arvu suurendamisega, et edendada keskkonna- ja loodusvarasid ning luua vastutustundlik, aruandekohustuslik, tõhus ja mõjus kohalike omavalitsuste süsteem, millega edendatakse arengule suunatud avalikku teenistust.

Assigneeringu eesmärk on ka vaesuse vastu võitlemisele ja aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele kaasa aitamine, võttes arvesse varem ebasoodsas olukorras olnud kogukondade vajadusi, ning arengu soolise ja keskkonnamõõtmega integreerimine.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperthe konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tegevus algab tõenäoliselt mitmes piirkonnas katseprojektide kujul, misjärel on seda võimalik valitsuse vahenditega korrata.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksid liidu usaldusfondi.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), eriti artikli 1 lõike 1 punkt a ning artikli 2 lõike 1 punkt a ja punkti b alapunktid i ning ii.

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon seoses ettepanekuga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 14 Aasia

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
537 057 123	16 695 125				

## Märkused

Assigneeringu eesmärk on katta Aasia arenguriikides – eriti kõige vaesema elanikkonnaga riikides – selliste arenguskeemide rahastamine, mis on suunatud inim- ja sotsiaalse arengu parandamisele ning makromajanduslike ja valdkondlike probleemide lahendamisele. Rõhuasetus on abinõudel, mis mõjutavad majanduse ülesehitust ja institutsioonilist arengut, parandavad inimõiguste, sealhulgas usuvabaduse alast olukorda, ning tugevdavad kodanikuühiskonda, kaasa arvatud abinõud, mis puudutavad demokratiseerumist, haridust ja kutseõpet, elukestvat õpet, akadeemilist ja kultuurivahetust, teadus- ja tehnoloogiaalast vahetust, keskkonda, troopilisi metsi, uimastitevastaseid kampaaniaid, piirkondlikku koostööd, katastroofide ärahoidmist ja taastamise meetmeid, samuti säästva energia ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogia edendamist.

See on ette nähtud ka kodanikuühiskonna arendamisega ning eelkõige ohustatud rühmade, näiteks naiste, laste, rahvusvähemuste ja puuetega inimeste õigusi edendavate ja kaitsvate valitsusväliste organisatsioonide tegevuse toetamisega seotud kulude katmiseks.

Assigneering on samuti ette nähtud VKEde jaoks soodsa ettevõtluskliima edendamiseks seaduslike omandiõiguste, bürokraatia vähendamise ja parandatud juurdepääsu kaudu krediidile ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate ühenduste edendamiseks.

Assigneeringu kasutamine sõltub liidu tegevuse aluspõhimõtete järgimisest. Allpool kirjeldatud valdkondi tuleb asjakohaselt kaaluda, võttes arvesse ühiselt kokku lepitud strateegiaid, partnerlust, koostööd ja kaubanduslepinguid. Prioriteedid kehtestatakse kooskõlas Euroopa arengukonsensuse, muutuste kava ja sellel põhinevate nõukogu järeldustega.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Assigneeringuga kaetakse kaasava ja jätkusuutliku majanduskasvu inimarengu teenistusse rakendamist käsitlevaid meetmeid. Hõlmataivate valdkondade hulka võivad kuuluda:

- sotsiaalkaitse ja töökohad ning üldine juurdepääs tervishoiule ja haridusele,
- ettevõtluskeskkond, piirkondlik integratsioon ja ülemaailmsed turud,
- jätkusuutlik põllumajandus, toitumine ja energia,
- kliimamuutused ja keskkond,
- sotsiaalse ühtekuuluvuse, eeskätt sotsiaalse kaasatuse, sissetulekute õiglase jaotuse, inimväärse töö ja võrdsete võimaluste ning soolise võrdsuse edendamine,
- kaubanduse, investeringute, abi, rände, elanikeregistri, teadustegevuse, innovatsiooni ning tehnoloogiaga seotud kaasava partnerluse rajamine,
- aktiivse ja hästi korraldatud kodanikuühiskonna toetamine ning avaliku ja erasektori partnerluse soodustamine,
- kliimamuutuste leevendamise ja sellega kohanemise, säästva tarbimise ja tootmise ning keskkonnahoidlikku tehnoloogiasse, säästvasse energiasse, transporti, säästvasse põllumajandusse ja kalandusse, bioloogilise mitmekesisuse ja ökosüsteemi teenuste (sealhulgas vee, kanalisatsiooniteenuste ja metsade) kaitsmise ja nende seisundi parandamise tehtavate investeeringute ning rohelises majanduses inimväärsete töökohtade loomise (ka noortele ja naistele) toetamine,
- suurema regionaalse integratsiooni ja tulemustele suunatud koostöö edendamine regionaalse integratsiooni ning dialoogi eri protsesside toetamise kaudu,

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)

**21 02 14** (jätkub)

- terviseohtude, sealhulgas loomade, inimeste ja nende erinevate keskkondade ühisosa tasandil tekkivate terviseohtude ärahoidmise ning tõrjumise soodustamine,
- katastroofideks valmisoleku ning katastroofijärgse pikaajalise taastamise toetamine, sealhulgas toiduainetega kindlustatuse ja kodukohast lahkuma sunnitud isikute abistamise valdkonnas,
- suutlikkuse suurendamine üldise juurdepääsu võimaldamiseks põhilistele sotsiaalteenustele, iseäranis tervishoiu- ja haridussektoris.

Assigneeringuga rahastatakse meetmeid, mis on seotud järgmiste valdkondadega:

- demokraatia, inimõigused, sealhulgas laste ja naiste õigused, ja õigusriik,
- sooline võrdõiguslikkus ning naiste ja tüdrukute mõjuvõimu suurendamine,
- avalik haldus,
- maksupoliitika ja -haldus,
- korruptsioon ja läbipaistvus,
- kodanikuühiskond ja kohalikud ametiasutused,
- õiguspäraste, tulemuslike ning oma tegevuse eest vastutavate avaliku sektori institutsioonide ja asutuste rajamine ning tugevdamine institutsionaalsete reformide (sealhulgas hea valitsemistava, korruptsioonivastase võitluse, avaliku sektori finantsjuhtimise, maksusüsteemi ning avaliku halduse reformi) edendamise ning seadusandlike, halduslike ja regulatiivsete reformide kaudu kooskõlas rahvusvaheliste nõuetega, eeskätt ebakindlas ning konflikti- ja konfliktijärgses olukorras olevates riikides,
- võitlemine korruptsiooni ning organiseeritud kuritegevuse, uimastitootmise, -tarbimise ja -kaubanduse ning ebaseadusliku kaubanduse muude vormidega ning tõhusa piirihaldamise ja piiriülese koostöö toetamine ja elanikeregistrite parandamine, võttes arvesse arengu ja julgeoleku vahelist seost.

Selle eelarvera kohase arengukoostöö eesmärk on aidata eelkõige saavutada aastatuhande arengueesmärke ning edendada demokraatiat, head valitsemistava, inimõiguste järgimist ja õigusriiki ning soodustada säästvat arengut ja majanduslikku integratsiooni, samuti edendada konfliktide ärahoidmist ja lahendamist ning lepitamist.

Lisaks püüab komisjon kooskõlas oma avaldusega tagada, et 20 % arengukoostöö rahastamisvahendiga hõlmatud riikide programmide raames eraldatud toetusest eraldatakse põhi- ja keskharidusele ning esmasele tervishoiule nende valdkondadega seotud projektide, programmide või eelarvetoetuse kaudu, arvestades kõikide geograafiliste piirkondade keskmist ja tunnistades, et teatav paindlikkus (nagu erakorralise abi puhul) peaks olema norm.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ning eriti selle artikli 1 lõike 1 punkt a ja artikli 2 lõike 1 punkti b alapunktid i ja ii.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 14 (jätkub)

Komisjoni 13. oktoobri 2011. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Muutuste kava ELi arengupoliitika mõju suurendamiseks” (KOM(2011) 637 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi läbirääkimispositsioon, mis puudutab ettepanekut võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik) – C7-0493/2011–2011/0406(COD)).

21 02 15 **Afganistan**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
203 496 806	5 565 042				

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud Afganistani ülesehitamise protsessi raames toimuva liidu tegevuse kuludeks. Sellele lisanduvad muudesse peatükkidesse ja artiklitesse kirjendatud kulud, mille suhtes kohaldatakse teistsuguseid menetlusi.

Komisjon jälgib liidule kõnealuses protsessis osalemiseks seatud tingimuste täitmist, eelkõige Bonni lepingu järgse protsessi täielikku rakendamist, ning teavitab eelarvapädevaid institutsioone oma tegevuse tulemustest ja järeldustest.

Assigneering on ette nähtud põhiliste sotsiaalteenuste ja majandusarengu toetamiseks Afganistanis.

Assigneering on ette nähtud ka Afganistani riikliku uimastikontrolli strateegia toetamiseks, sh oopiumi tootmise lõpetamiseks Afganistanis ning oopiumivõrgustike ja ebaseaduslike Euroopa riikidesse viivate eksporditeede katkestamiseks ja hävitamiseks.

Selles valdkonnas reaalsete tulemuste saavutamiseks vastavalt Euroopa Parlamendi 16. detsembri 2010. aasta resolutsioonis uue Afganistani-strateegia kohta (ELT C 169 E, 15.6.2012, lk 108) esitatud nõudmistele tuleb suur osa assigneeringust eraldada üksnes selleks, et algatada viieaastane kava oopiumikasvatuse järkjärguliseks lõpetamiseks ning selle asendamiseks alternatiivse tootmisega.

Samuti on assigneering ette nähtud selleks, et toetada liidu panust Afganistani pagulaste ja põgenike päritoluriiki ja -piirkondadesse tagasipöördumise protsessis vastavalt kohustustele, mille Euroopa Ühendus võttis 2002. aasta jaanuaris Tokyo konverentsil.

Assigneering on samuti ette nähtud rahastama pikka aega Afganistani naiste õiguste eest võidelnud naisorganisatsioonide tegevust.

Liit peaks suurendama oma rahalist abi Afganistanis sellistele valdkondadele nagu tervishoid (haiglate ehitamine ja renoveerimine, laste suremuse ärahoidmine) ja haridus (koolide ehitamine, kutsealaste oskuste ning kirjaoskuse õpetamine) ning väikesed ja keskmise suurusega infrastruktuuriprojektid (teedevõrgu ja tammide parandamine jne), samuti tõhusalt rakendama tööga ning toiduga kindlustatuse tagamise kavasad.

Osa assigneeringust on ette nähtud kasutada katastroofide riski vähendamise süvalaiendamiseks, tuginedes katastroofialdiste riikide strateegiatele ja iverastutusele.

Osa assigneeringust on ette nähtud naiste olukorra parandamiseks, kus prioriteet on tervishoiu ja hariduse valdkonna meetmetel, ning naiste aktiivse osalemise toetamiseks kõikides otsuste tegemise valdkondades ja tasanditel, võttes nõuetekohaselt arvesse finantsmäärust.

Naiste ja tütarlaste olukorrale pööratakse ühtlasi erilist tähelepanu kõikides muudes tegevustes ja projektides, mida antud assigneeringust toetatakse.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 15** (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabi- ja projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)).

**21 02 20** **Erasmus+ – Toetus arengukoostöö rahastamisvahendist***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
93 900 074	3 283 687				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud kõnealuse välisvahendi raames antava tehnilise ja rahalise abi andmisega, et edendada programmi „Erasmus+” rakendamiseks kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 840 (lõplik)), ja eriti selle artikli 20 lõige 3.



## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

21 02 30 **Leping ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (FAO) ning teiste ÜRO organitega**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
332 000	332 000	326 000	322 225	325 207,—	325 207,—

Märkused

Endine artikkel 21 07 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta liidu iga-aastast osamaksu ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsioonile pärast sellega ühinemist ning osamaksu vastavalt taimegeneetiliste ressursside toidu ja põllumajanduse tarbeks kasutamise rahvusvahelisele lepingule pärast selle ratifitseerimist.

Õiguslik alus

Nõukogu 25. novembri 1991. aasta otsus ühenduse liitumise kohta ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooniga (FAO) (E-ÜT C 326, 16.12.1991, lk 238).

Nõukogu otsus 2004/869/EÜ, 24. veebruar 2004, toidu ja põllumajanduse taimede geneetilisi ressursse käsitleva rahvusvahelise lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel (ELT L 378, 23.12.2004, lk 1).

21 02 40 **Toorainelepingud**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
4 800 000	3 565 916	5 155 000	2 624 253	3 590 407,25	3 590 407,25

Märkused

Endine artikkel 21 07 04

Assigneering on ette nähtud selliste iga-aastaste liikmemaksude rahastamiseks, mida liit peab maksma oma osalemise eest valdkondliku ainupädevuse tõttu.

Assigneeringuga rahastatakse praegu nelja liikmemaksu:

- rahvusvahelise kohviorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- rahvusvahelise kakaorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- rahvusvahelise džuuudiorganisatsiooni aastane liikmemaks,
- puuvillasektori nõuandekomitee aastane liikmemaks, kui see heaks kiidetakse.

Sõltuvalt poliitilistest ja õiguslikest võimalustest sõlmitakse tulevikus tõenäoliselt ka muid troopikasaadusi käsitlevaid lepinguid.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2002/312/EÜ, 15. aprill 2002, millega kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks 2001. aasta leping, milles sätestatakse rahvusvahelise džuuudi uurimiserühma pädevus (EÜT L 112, 27.4.2002, lk 34).

Nõukogu otsus 2002/970/EÜ, 18. november 2002, Euroopa Ühenduse nimel 2001. aasta rahvusvahelise kakaolepingu sõlmimise kohta (EÜT L 342, 17.12.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2008/76/EÜ, 21. jaanuar 2008, milles käsitletakse ühenduse seisukohta rahvusvahelises kakaonõukogus 2001. aasta rahvusvahelise kakaolepingu kehtivusaja pikendamise küsimuses (ELT L 23, 26.1.2008, lk 27).

Nõukogu otsus 2008/579/EÜ, 16. juuni 2008, 2007. aasta rahvusvahelise kohvilepingu Euroopa Ühenduse nimel allkirjutamise ja sõlmimise kohta (ELT L 186, 15.7.2008, lk 12).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 40** (jätkub)

Nõukogu otsus 2011/634/EL, 17. mai 2011, 2010. aasta rahvusvahelise kakaolepingu Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L 259, 4.10.2011, lk 7).

Nõukogu otsus 2012/189/EL, 26. märts 2012, 2010. aasta rahvusvahelise kakaolepingu sõlmimise kohta (ELT L 102, 12.4.2012, lk 1).

*Alusaktid*

Euroopa Ühenduse asutamise leping, eriti selle artikkel 133, ning Euroopa Liidu toimimise leping, eriti selle artikkel 207.

2007. ja 2008. aasta uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kohvileping, mis jõustus 2. veebruaril 2011 ja kehtib esialgu kümme aastat, kuni 1. veebruarini 2021, ning mida on võimalik pikendada.

2001. aastal ning viimati 2010. aastal uute läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline kakaoleping ei ole veel jõustunud. Praegu kehtiva 2001. aasta lepingu kohaselt algas viis aastat kestev liikmemaksu tasumise kohustus 1. oktoobril 2003 ning koos täiendavate pikendustega kehtib see 30. septembrini 2012.

2001. aasta läbirääkimiste tulemusena sõlmitud rahvusvaheline džuudivileping, millega loodi uus rahvusvaheline džuudiviorganisatsioon. Kestus kaheksa aastat, kusjuures seda on võimalik pikendada kõige enam neljaks aastaks. Praegu kehtiv pikendus kestab 2014. aasta maini.

Puuviimasektori rahvusvaheline nõuandekomitee, nõukogu 29. aprilli 2004. aasta järeldused (8972/04), nõukogu 27. mai 2008. aasta järeldused (9986/08) ja nõukogu 30. aprilli 2010. aasta järeldused (8674/10).

**21 02 51** **Arengukoostöö rahastamisvahendi valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine***Märkused*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 443/92, 25. veebruar 1992, Aasia ja Ladina-Ameerika arengumaadele finants- ja tehnilise abi andmise ja nende maadega tehtava majanduskoostöö kohta (EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1292/96, 27. juuni 1996, toiduabipoliitika, toiduabi korraldamise ja toiduainetega kindlustamise tugimeetmete kohta (EÜT L 166, 5.7.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 856/1999, 22. aprill 1999, millega nähakse ette tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistik (EÜT L 108, 27.4.1999, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 955/2002, 13. mai 2002, millega laiendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1659/98 detsentraliseeritud koostöö kohta (EÜT L 148, 6.6.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 491/2004, 10. märts 2004, millega kehtestatakse kolmandatele riikidele antava rahalise ja tehnilise abi programm rände ja varjupaiga valdkondades (AENEAS) (ELT L 80, 18.3.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 625/2004, 31. märts 2004, millega laiendatakse ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1659/98 hajutatud koostöö kohta (ELT L 99, 3.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1337/2008, 16. detsember 2008, millega luuakse rahastamisvahend kiireks reageerimiseks toiduainete hinnatõusule arengumaades (ELT L 354, 31.12.2008, lk 62).

*Alusaktid*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnustatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 51** (jätkub)

Artiklis sisalduvad assigneeringud hõlmavad katseprojekte Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1) tähenduses.

Euroopa Parlamendi 12. aprilli 2005. aasta resolutsioon Euroopa Liidu rolli kohta aastatuhande arengueesmärkide saavutamisel (ELT C 33 E, 9.2.2006, lk 311).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile ning Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele „Poliitikavaldkondade seostatus arenguga. Aastatuhande arengueesmärkide saavutamise kiirendamine”, 12. aprill 2005 (KOM(2005) 134 (lõplik)).

Üldasjade ja välissuhete nõukogu 23.-24. mai 2005. aasta järelused aastatuhande eesmärkide kohta.

Euroopa Ülemkogu 16.-17. juuni 2005. aasta Brüsseli kohtumise eesistujariigi järelused.

Üldasjade ja välissuhete nõukogu 18. juuli 2005. aasta järelused ÜRO tippkohtumise kohta.

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus temaatiliste programmide raames tulevase 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi alusel”, 3. august 2005 (KOM(2005) 324 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Investeeringud inimestesse”. Teatis inim- ja sotsiaalarengu teemaprogrammi ning 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi kohta, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 18 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Teemaprogramm „Valitsusvälised osalejad ja kohalikud ametivõimud arenguprotsessis”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 19 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus: keskkonda ning loodusvarade, sealhulgas energiaressursside säästvat majandamist käsitlev teemaprogramm”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 20 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Toiduainetega kindlustamise teemastrateegia. Toiduainetega kindlustamise tegevuskava toetamine aastatuhande arengueesmärkide saavutamiseks”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 21 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Temaatiline programm koostööks kolmandate riikidega rände ja varjupaiga valdkondades”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 26 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi 1. juuni 2006. aasta resolutsioon väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) kohta arenguriikides (ELT C 298 E, 8.12.2006, lk 171).

Komisjoni teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Kohalikud omavalitsused: arenguprotsessi osalised”, 6. oktoober 2008 (KOM(2008) 626 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Rahvusvaheline kliimapolitika pärast Kopenhaageni konverentsi: ülemaailmsele kliimakaitsestrateegiale uue energia andmiseks tuleb tegutseda kohe”, 9. märts 2010 (KOM(2010) 86 (lõplik)).

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „ELi poliitiline raamistik, millega toetatakse arenguriike toiduga kindlustatuse probleemide lahendamisel”, 31. märts 2010 (KOM(2010) 127 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi 10. märtsi 2011. aasta resolutsioon Euroopa Liidu suhtumise kohta Iraani (2010/2050(INI)).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 51** (jätkub)

21 02 51 01 Sisserände- ja varjupaigalane koostöö kolmandate riikidega

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	18 900 000	58 000 000	31 629 412	58 735 569,22	43 344 537,32

Märkused

Endine artikkel 19 02 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 491/2004, 10. märts 2004, millega kehtestatakse kolmandatele riikidele antava rahalise ja tehnilise abi programm rände ja varjupaiga valdkondades (AENEAS) (ELT L 80, 18.3.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Alusaktid

Komisjoni teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Välistegevus temaatiliste programmide raames tulevase 2007.–2013. aasta finantsperspektiivi alusel”, 3. august 2005 (KOM(2005) 324 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule „Temaatiline programm koostööks kolmandate riikidega rände ja varjupaiga valdkondades”, 25. jaanuar 2006 (KOM(2006) 26 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Muutuste kava ELi arengupoliitika mõju suurendamiseks”, 13. oktoober 2011 (KOM(2011) 637 (lõplik)).

Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele „Rände ja liikuvuse suhtes võetud üldine lähenemisviis”, 18. november 2011 (KOM(2011) 743 (lõplik)).

21 02 51 02 Koostöö Ladina-Ameerika arenguriikidega

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	226 200 000	371 064 000	293 386 429	370 137 966,81	288 904 816,23

Märkused

Endine artikkel 19 09 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 51 (jätkub)

21 02 51 03 Koostöö Aasia arenguriikidega, sealhulgas Kesk-Aasias ja Lähis-Idas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	529 564 664	863 990 519	602 853 787	890 711 982,32	589 195 303,15

Märkused

Endised punktid 19 10 01 01 ja 19 10 01 02 ning endised artiklid 19 10 02 ja 19 10 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

21 02 51 04 Toiduga kindlustatus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	124 800 000	258 629 000	179 991 121	247 980 781,90	217 764 936,86

Märkused

Endised artiklid 21 02 01, 21 02 02 ja 21 02 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

21 02 51 05 Valitsusvälised osalejad arenguvaldkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	167 700 000	244 400 000	200 450 589	231 901 429,08	224 038 443,73

Märkused

Endised artiklid 21 03 01 ja 21 03 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1337/2008, 16. detsember 2008, millega luuakse rahastamisvahend kiireks reageerimiseks toiduainete hinnatõusule arengumaades (ELT L 354, 31.12.2008, lk 62).

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 51 (jätkub)

21 02 51 06 Keskkond ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	97 422 000	217 150 000	122 563 971	209 151 608,61	152 907 681,52

## Märkused

## Endine artikkel 21 04 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

21 02 51 07 Inim- ja sotsiaalne areng

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	61 308 000	194 045 000	102 952 336	160 729 121,—	155 477 135,19

## Märkused

## Endised punktid 21 05 01 01, 21 05 01 02, 21 05 01 03 ja 21 05 01 04 ning endised artiklid 21 05 02 ja 21 05 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 443/92, 25. veebruar 1992, Aasia ja Ladina-Ameerika arengumaadele finants- ja tehnilise abi andmise ja nende maadega tehtava majanduskoostöö kohta (EÜT L 52, 27.2.1992, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1292/96, 27. juuni 1996, toiduabipoliitika, toiduabi korraldamise ja toiduainetega kindlustamise tugimeetmete kohta (EÜT L 166, 5.7.1996, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 955/2002, 13. mai 2002, millega laiendatakse ja muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1659/98 detsentraliseeritud koostöö kohta (EÜT L 148, 6.6.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 625/2004, 31. märts 2004, millega laiendatakse ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1659/98 hajutatud koostöö kohta (ELT L 99, 3.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 51** (jätkub)

21 02 51 08 Piirkondlik koostöö Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidega

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	245 700 000	328 982 779	309 651 345	472 804 561,—	287 600 551,23

*Märkused**Endised artiklid 21 06 02, 21 06 03, 21 06 04, 21 06 05 ja 21 06 07*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 856/1999, 22. aprill 1999, millega nähakse ette tavapärastele AKV banaanitarnijatele antava toetuse eriraamistik (EÜT L 108, 27.4.1999, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

**21 02 77** **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

21 02 77 01 Ettevalmistav meede – Koostöö Ladina-Ameerika keskmise sissetulekuga riikidega

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	375 000	p.m.	500 000	0,—	340 734,38

*Märkused**Endine artikkel 19 09 02*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 02 Ettevalmistav meede – Äri- ja teadusvahetus Indiaga

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	952 768	p.m.	3 600 000	0,—	1 666 935,80

## Märkused

## Endine punkt 19 10 01 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 03 Ettevalmistav meede – Äri- ja teadusvahetus Hiinaga

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	815 562	p.m.	3 700 000	0,—	2 922 417,21

## Märkused

## Endine punkt 19 10 01 04

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 04 Ettevalmistav meede – Koostöö Aasia keskmise sissetulekuga riikidega

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	515 825	p.m.	550 000	0,—	921 246,67

## Märkused

## Endine punkt 19 10 01 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 04 (jätkub)

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 05 Ettevalmistav meede – Euroopa Liit – Aasia – Poliitika ja praktika integreerimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	281 080	p.m.	300 000	0,—	0,—

## Märkused

## Endine punkt 19 10 01 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 06 Katseprojekt – Põllumajandustootmise rahastamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	75 000	p.m.	514 000	0,—	506 576,70

## Märkused

## Endine artikkel 21 02 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (*jätub*)21 02 77 (*jätub*)

21 02 77 07 Ettevalmistav meede – Kodanikuühiskonna organisatsioonide Aafrika piirkondlik võrgustik aastatuhande viienda arengueesmärgi nimel

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	375 000	p.m.	500 000	2 000 000,—	0,—

*Märkused**Endine artikkel 21 03 03*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Assigneering on mõeldud aastatuhande viienda arengueesmärgi organisatsioonide Ida-Aafrika piirkondliku võrgustiku loomise rahastamiseks, et ühendada Keenia, Etioopia, Somaalia, Tansaania, Uganda, Rwanda ja Burundi (kõikides nendes riikides on maailma ühed halvimald emade ja reproduktiivtervise näitajad) tugi- ja teenuseid pakkuvate organisatsioonide olemasolevad riikide kodanikuühiskonna organisatsioonide platvormid. Aastatuhande viienda arengueesmärgi võrgustiku eesmärk on luua mitte-ametlik foorum mõtete, teabe ja kogemuste vahetamiseks emade ja reproduktiivtervise valdkonnas ning anda osalevatele organisatsioonidele võimalus uurida mitme riigi koostöö võimalusi, et toonitada tungivat vajadust pöörata viiendale aastatuhande eesmärgile suuremat poliitilist tähelepanu ja eraldada sellele rohkem rahalisi vahendeid.

Projekti raames teostatav tegevus hõlmab võrgustiku sekretariaadi loomist ühes liikmesorganisatsioonis, virtuaalplatvormi loomist teabe ja parimate tavade levitamiseks ning jagamiseks, samuti piirkondlike sündmuste korraldamist eesmärgiga parandada emade tervist ja reproduktiivtervist piirkonnas.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 02 77 08 Ettevalmistav meede – Veemajandus arengumaades

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	1 200 000	p.m.	1 500 000	0,—	1 994 360,—

*Märkused**Endine artikkel 21 04 06*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 08 (jätkub)

*Alusaktid*

Komisjoni 12. märtsi 2002. aasta teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Veemajandus arengumaades: ELi arengukoostööpoliitika ja prioriteedid” (KOM(2002) 132 (lõplik)).

Nõukogu resolutsioon, 30. mai 2006, veemajanduse kohta arengumaades: ELi arengukoostööpoliitika ja prioriteedid (dokument DEVGEN 83 ENV 309, 9696/02).

## 21 02 77 09 Katseprojekt – Tervishoiu ja hariduse valdkonna kulude kvalitatiivne ja kvantitatiivne jälgimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	195 860,15

*Märkused**Endine punkt 21 05 01 05*

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 10 Ettevalmistav meede – Arengumaade kasuks toimuv ravimitööstuse tehnosiire

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	375 000	p.m.	1 385 000	0,—	0,—

*Märkused**Endine punkt 21 05 01 06*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

*Alusaktid*

Euroopa Parlamendi 12. juuli 2007. aasta resolutsioon TRIPS-lepingu ja ravimite kättesaadavuse kohta (ELT C 175 E, 10.7.2008, lk 591).

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

21 02 77 11 Ettevalmistav meede vaesusega kaasnevate, troopiliste ja tähelepanuta jäänud haigustega seotud uurimis- ja arendustegevuseks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	300 000	p.m.	1 270 000	0,—	1 190 665,—

## Märkused

Endine punkt 21 05 01 07

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Alusaktid

Euroopa Parlamendi 12. juuli 2007. aasta resolutsioon TRIPS-lepingu ja ravimite kättesaadavuse kohta (ELT C 175 E, 10.7.2008, lk 591).

21 02 77 12 Katseprojekt – Parem tervishoid seksuaalse vägivalda ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	358 452	p.m.	400 000	0,—	160 000,—

## Märkused

Endine punkt 21 05 01 08

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

21 02 77 (jätkub)

21 02 77 13 Ettevalmistav meede – Parem tervishoid seksuaalse vägivalda ohvritele Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 200 000	1 500 000	1 250 000	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 21 05 01 09

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistav meede on ette nähtud Kongo arstide koolitamiseks nii üldiste günekoloogiliste lõikuste kui ka kriitiliste protseduuride, näiteks fistulite ravi ja vaagna taastamise valdkonnas.

Seksuaalvägivalda käsitlev ettevalmistav tegevus Kongo Demokraatlikus Vabariigis (Kongo DV) kestab teist aastat. Seda võidakse pikendada kolmandaks ja viimaseks 2014. aastaks.

Eesmärgid

Projekti rahastatakse ettevalmistava tegevuse 21 05 01 09 teise aasta assigneeringutest ja see hõlmab seitset Kongo DV idaosa tervishoiupiirkonda, kus olukord on märgatavalt halvenenud. Projekti keskmes on koolitus, milles käsitletakse seksuaalvägivalda ohvrite ravi (fistulite ravi) ning günekoloogilisi ja sünnitusabi protseduure.

Assigneeringuid kasutatakse

— üldise eesmärgi täitmiseks: aidata parandada seksuaalvägivalda ohvritele antavat arstiabi Põhja-Kivus ja idaprovintsis;

— erieesmärk:

Põhja-Kivu ja idaprovintsi tervishoiuasutuste ja -personali suutlikkuse arendamine suguelundite fistulite ravi ning günekoloogiliste ja sünnitusabi protseduuride vallas.

Rakendamine

Projekti rahastatakse ettevalmistavast tegevusest ja seda rakendatakse komisjoni otsese tsentraliseeritud haldamise alusel Kongo DVs asuva liidu delegatsiooni kaudu ja Kongo DVga sõlmitud rahastamislepingu põhjal.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeklarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 14 Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond (GEEREF)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	197 684	0,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 21 04 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 02 77 15 Katseprojekt – Strateegiline investeering püsivasse rahusse ja demokratiseerimisse Aafrika Sarve piirkonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 250 000	775 000	1 000 000	500 000		

## Märkused

## Endine artikkel 21 03 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Kaks põhiküsimust, mille tõttu Aafrika Sarve rahvad ja riigid kannatavad, on 1) osalusvalitsuse ja stabiilsuse puudumine ning 2) demokraatia ja demokraatlike protsesside ja rahva tõelise osaluse puudumine. Mõlema põhjuseks on fundamentaalne ja kestev valitsemiskriis kõigis Aafrika Sarve riikides. Tegelikult on selle kriisi mõju tunda terves Põhja-Aafrikas ja isegi Euroopas. Juhul kui liidul ja teistel pooltel puudub terviklik lähenemisviis nendele probleemidele, ei ole lootust jätkusuutlikeks toimetulekuvõimalusteks, majanduskasvuks ega rahumeelseks ja stabiilseks piirkonnaks. Araabia kevade stsenaarium selles piirkonnas ei vii kuhugi, kui sellega ei kaasne rahvusvahelise üldsuse pikaajalist visiooni ja seda toetavaid pikaajalisi investeeringud.

Katseprojekt kasutab nende probleemide lahendamiseks kaheosalist strateegiat, mille kumbki osa toetub teisele. Mõlemad osad on võrdselt tähtsad, et luua pikaajalised ja usaldusväärsed alternatiivid Aafrika Sarve sõjaväelistele diktatuuridele.

1) Tagada piisav tegutsemisruum kodanikuühiskonnale kombinatsioonis investeeringutega tõelistesse kodanikuühiskonna liikmetesse. Aafrika Sarve piirkonna kodanikuühiskonnal ja selle diasporaal terves Aafrikas on üha suuremad probleemid seoses toimumisvõime ja inimõiguste rikkumistega. Valitsuste poliitika Aafrika Sarve riikides põhineb (üha enam) usaldamatusel ning on keskendunud pigem kodanikuühiskonna kontrollimisele ja piiramisele kui selle toetamisele või edendamisele. Sealsed võimud kogevad kodanikuühiskonda ohuna kui mitte lausa otsese vastasena ega luba kodanikuühiskonnal võimude poliitikat täiendada, veel vähem seda küsimuse alla seada. Siiski etendab kodanikuühiskond olulist rolli demokraatlikes süsteemides ja protsessides. Seetõttu tuleb vastu astuda kodanikuühiskonna üha vähenevale tegutsemisruumile nii riiklikul kui ka piirkondlikul tasandil, võimaldamaks kodanikuühiskonnal võtta osa demokraatlikest protsessidest. Ka kodanikuühiskonna liikmeid endid tuleb tugevdada, et nad tuleksid tulemuslikult toime üha probleemsema keskkonnaga, kus tegutseda, ning tegeleda tulevaste demokraatlike protsessidega.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 15 (jätkub)

2) Tugevdada noorsugu ja noorteliikumisi Aafrika Sarve piirkonnas eesmärgiga valmistada neid hästi ette tulevateks demokraatlikeks muutusteks. Noored nii Aafrika Sarve maades kui ka Aafrika diasporaas on oma riikide tulevik, kuid neil puuduvad vajalikud oskused ja teadmised ning rahulikus ja demokraatlikus keskkonnas elamise kogemus. Samuti puuduvad neil vahendid nimetatud oskuste arendamiseks ning sealse valitsused ei investeerinud kuigi võrd oma noortes. Tihti peavad noored elama põgenikelaagrites. Põgenikelaagris viibimine koos tihti ebaseelise õigusliku seisundiga tähendab, et neil ei ole võimalust õppida. Selleks, et koolitada tulevase juhte ja valitsussektori vanemametnikke ning luua tõeliselt demokraatlikud protsessid, on äärmiselt oluline investeerida Aafrika Sarve noortes väljastpoolt. Investeeringud nende oskustesse, kasutades tõhusalt ära entusiasmi, unistusi ja lootusi paremast tulevikust, on strateegiliselt kasulikud kui investeeringud praeguse korra muutmisel.

Katseprojektiga investeeritakse järgmistesse riikidesse: Sudaan ja Lõuna-Sudaan, Eritrea, Etioopia, Somaalia (Somaalimaa, Puntland) ja Djibouti. Katseprojekti investeeringud toimuvad nii riigi kui ka (all)piirkonna tasandil, kuigi eelistatud on piirkondlik lähenemisviis.

Aafrika Sarve piirkonna elanikud kannatavad osalusvalitsuse, stabiilsuse, demokraatia ja tõelise osaluse puudumise all. Kui neid probleeme põhjalikult ei käsitleta, ei ole lootust püsivatele elatusvahenditele, majanduskasvule, rahule ja stabiilsusele piirkonnas.

Katseprojekti eesmärk on aidata luua pikaajalised ja usaldusväärsed alternatiivid Aafrika Sarve sõjaväelistele diktatuuridele, tagades piisava tegutsemisruumi kodanikuühiskonnale ning tugevdades noorsugu ja noorteliikumisi.

Djibouti. Projektis soovitatavad meetmed on vajalikud seetõttu, et Djibouti kodanikuühiskonna organisatsioonid on vähe arenenud ja neil on riigi arenguprotsessis vaid vähe oluline roll. Projekt võiks keskenduda ka toetuse andmisele selleks, et aidata kodanikuühiskonna organisatsioonidel tutvuda osalusprotsessiga ja suurendada rakenduspartnerite arvu riigis.

Etioopia. Kodanikuühiskonna organisatsioonide ja demokratiseerimise toetamine Etioopias on eriti asjakohane, arvestades praegust kodanikuühiskonna organisatsioonide jaoks keerulist keskkonda. Siiski soovitakse projekt ümber teha, et keskenduda sellele noorsootöö osale, kuna projekti muud osad juba rahastatakse muude vahenditega ja muudelt eelarveridadel (Euroopa Arengufond, arengukoostöö rahastamisvahendi kodanikuühiskonna organisatsioonide / kohalike omavalitsuste teemaprogramm, demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend). Projekt võiks keskenduda ka toetuse andmisele selleks, et aidata kodanikuühiskonna organisatsioonidel tutvuda osalusprotsessiga ja suurendada rakenduspartnerite arvu riigis.

Eritrea. Eritreas on kõige tähtsam toetada demokratiseerimist ja noori. Seejuures tuleb arvestada sellega, et kodanikuühiskonna organisatsioonide tegutsemisruum on Eritreas väga piiratud.

Sudaan ja Lõuna-Sudaan. Kattumisest geograafiliste programmidega hoidutakse selliselt, et suutlikkuse arendamise abi pakutakse valitsemise/õigusriigi osast eri valitsusstruktuuridele, eelkõige kohtutele. Julgustada tuleks sünergiaid muude instrumentidega, näiteks demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi ning arengukoostöö rahastamisvahendi kodanikuühiskonna organisatsioonide / kohalike omavalitsuste teemaprogrammiga.

Piirkondlik vaatenurk. Selle projekti piirkondlik osa on eriti kasulik, kuna seda ei rahastata ühegi olemasoleva vahendiga.

Projektis tuleks ühtlasi sõnastada täiendavad meetmed, näiteks noortehenduste ulatuslikum suutlikkuse arendamine ja lisavõrgustike loomine sihtorganisatsioonide vahel toetust saavates riikides, samuti pikendada meetme kestust, et tagada projekti jätkusuutlikkus.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

21 02 77 (jätkub)

21 02 77 16 Katseprojekt – Veterinaarteenistuse tugevdamine arengumaades

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 000 000	1 000 000				

Märkused

Vaatamata Maailma Loomatervishoiu Organisatsiooni (OIE) ja liidu vahelisele koostööle veterinaarteenistuste tulemuslikkuse hindamisel, loomade tervishoiuteenistuste juhtimisel ja linnugripi alal, eksisteerib tungiv vajadus tugevdada ja rahastada veterinaarteenistusi arengumaades järgmistel põhjustel:

- a) Loomahaigused vähendavad maailmas karjatoodangut kuni 20 % ja arengumaades kuni 30 %. Peaaegu miljardi inimese elu arengumaades (Sahara-taguses Aafrikas ja Kagu-Aasias) sõltub kariloomadest. Vaesuse vähendamise seisukohast on kariloomade tervisel otsustav tähtsus. Probleemi on aga võimalik välja juurida vaid siis, kui seda kiiresti ja asjatundlikult tunnustatakse.

Ajakirja *Nature News* 5. juuli 2012. aasta numbris kirjutati:

*„Arengumaad vajavad abi, et välja arendada aruandlus- ja seirevõrgustikud ning et anda väljaõpet karjakasvatajatele ja veterinaararstidele haigusjuhtumite märkamiseks ja nendest teatamiseks,“ ütleb Pariisis asuva OIE peadirektor Bernard Vallat.“*

Hiljutised rahvusvahelised jõupingutused loomade ja inimeste gripiga võitlemisel on toonud selgelt esile vajaduse veelgi rohkem julgustada valdkondadevahelist lähenemisviisi heale valitsemistavale, tugevdada rahvatervise ja loomade tervishoiu süsteeme, et need vastaksid rahvusvahelistele standarditele, ning edendada sidemeid avaliku ja erasektori vahel nimetatud valdkondades.

Loomahaigustest põhjustatud koormust, sh nende majanduslikku mõju (esmatootmisele, kaubandusele ja töödeldud toodetele), ning vajadust võidelda kõigi loomahaigustega, nii zoonootiliste (nt tuberkuloos, brutselloos, marutaud ja siberi katk) kui ka mitte-zoonootiliste haigustega (nt suu- ja sõratõbi, väikemäletsejaliste katk), tuleb arvesse võtta ka selleks, et kaitsta tarbijaid, lemmikloomi (kes võivad anda haigusi edasi inimestele) ja kariloomi liidus. Tuleb teha lisaks tööd naaberriikides, arengumaades ja siirdemajandusega riikides, eelkõige Sahara-taguses Aafrikas, et hoida ära ja tõrjuda puhkevaid haigusi ning parandada bio- turvalisust. Sellega toetatakse globaalsete avalike hüvede pakkumist ja antakse kokkuvõttes panus toiduga kindlustatuse, toiduohutuse, rahvatervise ja vaesuse leevendamise tagamisse. Muutes võimalikuks veterinaarteenistuse avaliku ja erasektori komponentide hea valitsemistava ning nende parema koostöö riiklike tervishoiuteenistustega, loome võimalused maailma muutmiseks paremaks ja turvalisemaks.

Ligi 125 riiki on juba kasutanud võimalust anda esialgne hinnang oma riikliku veterinaarteenistuse tulemuslikkusele (PVS evaluation) veterinaarteenistuste kvaliteedi ja hindamise rahvusvaheliste standardite põhjal. PVS-tegevusraja järelmeetmed moodustavad osa pidevast protsessist ja eesmärgist jätkusuutlikul viisil parandada veterinaarteenistuste vastavust rahvusvahelistele kvaliteedistandarditele ning ühtlasi tegutseda tõhusa ja pideva kindlustusena loomade, inimeste ja põllumajandustoodangu kaitseks kogu maailmas. Nimetatud meetmeid tuleb rakendada arengumaades, eelkõige Sahara-taguses Aafrikas, ning naaberriikides eesmärgiga jälgida saavutatud edusamme ning aidata tugevdada veterinaarteenistuste ja loomade tervishoiu süsteeme vastavalt riiklikele vajadustele ja prioriteetidele (PVS lünkade analüüs).

PVS-tegevusraja abil hõlbustatakse ja parandatakse asjakohaste õigusaktide väljatöötamist riiklike loomade tervishoiu süsteemide jaoks, haiguste varast avastamist, riikide sanitaarseisundite ülemaailmset läbipaistvust loomahaigustest, sh zoonoosidest teatamise abil, kiiret reageerimist haiguspuhangutele, bioohutusmeetmeid, põllumajandustootjatele makstavat hüvitist sundtapmise puhul, vaktsineerimist (kui see on vajalik), riikliku ja erasektori vahelist koostööd ja suutlikkuse suurendamist (nt põllumajandustootjate, karjakasvatajate ja eraveterinaaride vahel) ning kvaliteetsete ravimite kasutamise tagamist.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 16 (jätkub)

Kahjuks on praeguseks tehtud PVS hindamised toonud esile muret tekitavaid lünki ja suuri puudujääke rohkem kui 100 riigis. Selline olukord seab ohtu haiguste varase avastamise ning riikide sanitaarseisundite ja zoonooside ülemaailmse läbipaistvuse ning suurendab oluliselt ülemaailmseid kulutusi pandeemiatega ja loomahaigustega võitlemisel, avaldades katastroofilist mõju miljardele inimesele, kes otseselt sõltuvad kariloomadest.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 02 77 17 Katseprojekt – Ettevõtja sotsiaalne vastutus ja arengumaade vabrikutöölisele juurdepääsu andmine vabatahtlikule pereplaneerimisele

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
750 000	375 000				

## Märkused

## Eesmärgid

Assigneering on mõeldud rahastama sellise kogu Euroopat hõlmava võrgustiku loomist, mis ühendaks arengumaades tegevad ja Euroopas peakorterit omavad rahvusvahelised kontsernid ning pereplaneerimise teenuseid osutavad organisatsioonid. Projekti abil valitakse konkreetselt välja äriühingud, mille vabrikud asuvad suure täitmata pereplaneerimise vajadusega riikides. Kogu Euroopat hõlmava võrgustiku eesmärk on luua foorum ideede, teabe ja kogemuste vahetamiseks pereplaneerimise valdkonnas, mis on seotud ettevõtja sotsiaalse vastutusega, ja võimaluste loomine äriühingute ning pereplaneerimise organisatsioonide vaheliseks koostööks, et suurendada vabrikutöölise juurdepääsu pereplaneerimisele suure täitmata pereplaneerimise vajadusega riikides.

Assigneeringu abil luuakse üks katseprojekt, millega uuritakse seoseid ettevõtja sotsiaalse vastutuse ja vabatahtlike pereplaneerimise teenuste osutamise vahel vabrikutes.

## Projekti tegevused

1. etapp – liidus tegutsevate selliste rahvusvaheliste kontsernide kindlakstegemine, kes annavad suure täitmata pereplaneerimise vajadusega arengumaades asuvates vabrikutes tööd paljudele naistööliste.
2. etapp – foorumi loomine ideede, teabe ja kogemuste vahetamiseks pereplaneerimise valdkonnas, mis on seotud ettevõtja sotsiaalse vastutusega.
3. etapp – vabatahtliku pereplaneerimisele suunatud ettevõtja sotsiaalse vastutusega seotud katseprojekti elluviimise toetamine ühes vabrikus.
4. etapp – katseprojekti tulemuste dokumenteerimine ja levitamine.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

21 02 77 18 Katseprojekt – Investeerimine jätkusuutlikku rahusse ja kogukonna taastamise Cauca piirkonnas Colombias

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 500 000	750 000				

Märkused

Katseprojekti eesmärk on taaselustada Cauca piirkonna väikepõllumajandus, et anda väikestele kogukondadele elujõuline võimalus piirkonna relvastatud ja sotsiaalsetest konfliktidest väljumiseks. Katseprojekt peaks seetõttu tagama füüsilise taristu rajatiste ehitamise, arendamise ja hooldamise ning jaotuskeskuse loomise, et muuta kaubaks kogukondade loodud põllumajandustooted ja müüa neid edasi kohalikul ja piirkondlikul tasandil, ning samuti soodustama konfliktidele võimalike lahenduste leidmist Colombia muudes ärevates piirkondades.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 02 77 19 Ettevalmistav meede – Vastupanuvõime suurendamine rändrahvaste kogukondade parema tervise huvides kriisijärgses situatsioonis Saheli piirkonnas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 000 000	1 500 000				

Märkused

Põhja-Malis ja Põhja-Nigeris on esinenud korduvalt tervisealaseid kriise ja sealsed tervisenäitajad on ühed kehvemad, eelkõige seksuaal- ja reproduktiivtervise osas. Kuigi nende kahe riigi kriisijärgne olukord on üsna erinev, on kehvade tervisenäitajate algpõhjused samad: suured maapiirkonnad, sotsiaalkultuurilised tõkked, ebapiisav tervishoiutaristu, vähene tervishoiualane pädevus ja suutlikkus, eelkõige tervishoiutöötajate vähesus, ning oskustega meditsiinitöötajate suur kaadri voolavus. Kuigi need probleemid on tavapärased kogu Sahara-taguses Aafrikas, on selle projekti sihtpiirkonda peamiselt asustavatel rändrahvaste kogukondadel täiendavad vajadused, millele tervishoiusüsteem praegu ei vasta. Tervishoiusüsteem ei võta sageli arvesse nende rändrahvaste liikuvat eluviisi. Seetõttu on need rühmad veelgi ebasoodsamas olukorras, kuigi neid mõjutab niigi ebapiisav toitumine, sooline ebavõrdsus, emade ja laste suur suremusmäär ning vähene juurdepääs kvaliteetsetele tervishoiuteenustele ja teabele.

Kriisijärgse olukorra võrdlemine nendes kahes piirkonnas aitaks teha järeldusi ja leida paremaid tavaid nii seoses vastupanuvõimega kui ka hädaabi, taastamise ja arengukoostöö ühendamise, ning see on liidu jaoks algatuse AGIR raames äärmiselt asjakohane, kusjuures käesoleva katseprojekti parimaid tavaid oleks võimalik kasutada nii käesolevas kui ka teistes algatustes.

Kasutades tervishoiusektorit näitena ning pannes erilist rõhku seksuaal- ja reproduktiivtervisele, püütakse ettevalmistava tegevusega kehtestada lähtejooned, koostada vastupanuvõime ning hädaabi, taastamise ja arengukoostöö ühendamise kohta tegevussuovitused ning kasutada neid ära, et tugevdada kriisijärgses Malis ja Nigeris kogukondade tervisealast suutlikkust, pidades silmas rändrahvaste vajadusi.

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

## 21 02 77 19 (jätkub)

*Eesmärgid*

Projekti üldeesmärk on suurendada tervishoiutöötajate suutlikkust pakkuda eelkõige seksuaal- ja reproduktiivtervise valdkonnas kvaliteetseid teenuseid, võttes konkreetselt arvesse rändrahvaste vajadusi kriisijärgsetes oludes. Kasutades tervishoiusektorit näitena, hinnatakse ja kogutakse ettevalmistava tegevuse käigus vastupidavuse suurendamise ning hädaabi, taastamise ja arengukoostöö ühendamise parimaid tavasid kriisijärgses Põhja-Malis ja Põhja-Nigeris. Lõpuks töötatakse välja ka uuenduslikud meetodid ning täiustatakse tervishoiuvaldkonna õppekavasid, et võtta arvesse rändrahvaste vajadusi. Selle projekti eeldatavateks tulemusteks on usaldusväärsed ja põhjalikud tervishoiualased andmed, mida on kogutud nii kogukondade kui ka kohalikul tasandil, et parandada tervishoiusüsteemi korraldust ning suurendada riikliku ja kohaliku tasandi tervishoiusüsteemide vastutust. Vastupanuvõime suurendamise ning hädaabi, taastamise ja arengukoostöö ühendamise parimaid tavasid jagatakse ja levitatakse ning tervishoiuvaldkonna õppekavasid arendatakse edasi, et suurendada kohalikul tasandil suutlikkust tegeleda rändrahvaste tervisealaste vajadustega.

Esmase sihtrühma moodustavad Põhja-Malis ja Põhja-Nigeris elavad rändrahvad ning eelkõige nende kõige kaitsetumad ja kõige suurema riskiastmega rühmad (naised, tütarlapsed ja kuni viieaastased lapsed). Teisene sihtrühm hõlmab asjaomaste piirkondade tervishoiutöötajaid, sh nii kutselisi kui ka kogukonnaravitsejaid.

Meedet rakendavad kohalikud kodanikuühiskonna organisatsioonid ja humanitaarabi valdkonna toimijad, kellel on kõnealuses piirkonnas kohalikke töötajaid, ning see toimub kooskõlas riiklike prioriteetide ja valitsuse kavadega (sh ÜRO aastatuhande arengueesmärkide 4 ja 5 täitmine, kuna nii Mali kui ka Niger peavad selleks tegema jõupingutusi <sup>(1)</sup>), samuti tihedas koostöös kõikide piirkonnas tegutsevate osalistega, nagu kohaliku ja riikliku tasandi ametiasutused, kohaliku ja riikliku tasandi tervishoiu- ja haridusasutused, kogukonnad ning arengukoostöö osalised (EL, rahastajad, ÜRO agentuurid, erasektor, vabaihendused, ametiasutused ning kogukondade tervishoiu- ja meditsiinitöötajad), võttes arvesse algatuse AGIR raames tehtavaid jõupingutusi.

*Projekti tegevused*

Ettevalmistaval meetmel on kolm etappi.

*Esimene etapp: uuring rändrahvaste tervisealaste lähtejoonte kindlaksmääramiseks*

Meetme eesmärk on määrata kindlaks rändrahvaste kohalike rühmade ning eelkõige nende kõige kaitsetumate ja suurima riskiastmega rühmade (naised, tütarlapsed ja kuni viieaastased lapsed) tervisenäitajate lähtejooned ja uurida kvaliteetse tervishoiu kättesaadavust määravaid tegureid (geograafilisi, rahalisi, sotsiaalkultuurilisi jms). Samuti kaardistatakse olemasolev tervishoiu- ja haridusvõimekus ja algatused (sh AGIR ja muud rahvusvahelised algatused, riiklikud tervishoiuasutused ja hariduskeskused, aga ka traditsioonilise meditsiini praktiseerijad ja kogukondade ravitsejad). Lõpuks hinnatakse uuringu käigus rändrahvaste vajadustele vastavate elementaarsete tervishoiuteenuste osutamist ning ennetamist ja teenuseid käsitleva teabe võimaldamist (sh seoses emade ja laste tervishoiu, vaktsineerimise, toitumise, reproduktiivtervise, soopõhise vägivalga ja muu sellisega) <sup>(2)</sup>.

*Teine etapp: tegevussoovituste esitamine, hädaabi, taastamise ja arengukoostöö ühendamise parimate tavade koostamine ning vastupanuvõime suurendamine, et tagada teadmussuure algatusega AGIR ja muude seotud algatustega*

Hinnangu põhjal analüüsitakse meetmes seda, kuidas on kõik arengukoostöö osalised (ELi toimijad, rahastajad, ÜRO agentuurid, erasektor, vabaihendused, ametiasutused ning kogukondade tervishoiu- ja meditsiinitöötajad) arvestanud hädaolukordadele reageerimisel ja kriisijärgses etapis (kooskõlastus- ja hoiatusmehhanismid) rändrahvaste vajadustega. Esile tuuakse mõlema riigi parimad tavad, eelkõige seoses tervishoiuteenuste mobiilse ja paikse osutamise ja nii loomi kui ka inimesi puudutava koondsekkumisega, juhtides tähelepanu mõlema riigi käsituste sarnasustele ja erinevustele.

<sup>(1)</sup> Nii Mali kui ka Niger on riigid, kes peavad tegema aastatuhande arengueesmärkide 2015. aastaks täitmiseks jõupingutusi, eelkõige seoses eesmärkidega 4 ja 5 (väikelaste suuremus ja emade suuremus).

<sup>(2)</sup> Elementaarsete teenuste all peetakse silmas emade ja laste tervishoidu, vaktsineerimisi ja toitumist (eelkõige äärmises alatoitumuses olevate laste ja imetavate emade toitumine), reproduktiivtervishoidu (sünnitusabi hädaolukordades, sünnituseelne ja -järgne hooldus, pereplaneerimisvahendite kättesaadavus, ohtlike abortide ärahoidmine jne), epideemiade järelevalvet ja haiguste (sh HIV/AIDS) ravi, arstiabi ning varajast psühholoogilist ja kliinilist abi, eelkõige soopõhise vägivalga puhul (seksuaalvägivald, varajased ja sundabielud, naiste suguelundite moonutamine ja eemaldamine jne).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

## 21 02 77 19 (jätkub)

Lõpuks esitatakse tegevussoovitused liidu edaspidise tegevuse jaoks, eelkõige algatuse AGIR kontekstis, muu hulgas seoses sellega, kuidas säilitada rändrahvaste suhtes pikaajaline vastupanuvõimele orienteeritud perspektiiv ka kriisi ajal ning hädaolukordadele reageerimisel, ilma et seejuures destabiliseeritaks kohalikke ja riiklikke formaalseid ja mitteformaalseid struktuure.

*Kolmas etapp: rändrahvaste tervishoiualaste vajadustele reageerimise suutlikkuse loomine ja säilitamine kutseliste tervishoiutöötajate ja kogukonnaravitsejate hulgas jätkusuutlike tervishoiusüsteemide nimel*

Meede suurendab rändrahvaste tervishoiualaste vajadustega tegelemise suutlikkuse hindamisel tehtud teatud järelduste mõju. Selles etapis keskendutakse rändrahvaste kogukondade vajadustele tugineva spetsiaalse koolitusõppekava väljatöötamisele ja selliste tõenditel põhinevate sekkumisstrateegiade dokumenteerimisele, mis on osutunud tulemuslikeks ning mis on rändrahvaste seas omaks võetud. Seda tehakse koostöös koolitusasutuste ning kohalike ja riiklike ametiasutustega. Koolitus hõlmab kogu esmatasandi tervishoidu ja ennetamist, sh rasedate naiste suunamist tervisekeskustesse. Samuti hõlmab see rändrahvaste tervisliku seisundi alaste andmete kogumise ja jälgimise koolitust. Koolituse sihtrühmaks on tervishoiutöötajad, eriti naistekogukondades tegutsevad tervishoiutöötajad ja traditsioonilised teadjanaised, et suurendada tervishoiuteenuste kättesaadavust rändrahvaste jaoks. Koolitused kooskõlastatakse riiklike prioriteetidega ja nendega toetatakse olemasolevaid institutsioone.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 02 77 20 Ettevalmistav tegevus – Kongo DV idaosas Lõuna-Kivu provintsis Luhwindja kaevanduste piirkonnas elavate seksuaalteenuseid osutavate laste ja naiste sotsiaal-majanduslik taasintegreerimine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 200 000	1 100 000				

*Märkused*

Kongo Demokraatliku Vabariigi idaosas Lõuna-Kivu provintsis valitseb piirkonna pikaajalise kriisi tõttu äärmine vaesus.

See on üks Kongo DV vaesematest provintsidest, kus 84,7 % elanikkonnast elab allpool vaesuspiiri (teised vaesed provintsid on Équateur and Bandundu).

Olukord Luhwindjas ei ole parem kui provintsi ülejäänud 18 hõimkonnas. Varem elatus rohkem kui 90 % hõimkonna elanikkonnast käsitsi kaevandamisest.

Praegu kuuluvad peaaegu kõik kaevandused Banro kontsernile, mille tööstusliku mastaabiga tegevus muudab kohalikele kogukondadele raskeks tegelemise muude tegevustega, millest neil oleks rohkem kasu.

Et ellu jääda, on need kogukonnad sunnitud otsima kulda muudes kohtades, mida peetakse ohtlikuks, ja sellel on sageli katastroofilised tagajärjed. Koolis mittekäimise määr on äärmiselt kõrge, sest paljud vaestest peredest pärit tütarlapsed ja poisid peavad loobuma õpingutest ning minema tööle kaevandustesse.

Laste kaitset käsitleva 10. jaanuari 2009. aasta seaduse artikli 53 punktis f keelatakse kõik töö vormid, mis oma olemuselt või tingimuste poolest võivad olla kahjulikud laste tervisele, kasvule, ohutusele, arengule, väärikusele või moraalsele.

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

## 21 02 77 20 (jätkub)

Juba 13-aastased tütarlapsed ja perepeaks saanud naised on sunnitud töötama prostituutidena, et kogukonnas tasakaalu säilitada, sest enamikul meestest puudub sissetulek.

Prostitutsioon ja sellega seonduvad probleemid, sh füüsiline vägivald ja uimastite kasutamine, on Luhwindja hõimkonna kaevanduste piirkonnas väga levinud.

Valitsus, kodanikuühiskond ja ÜRO agenduurid peavad tegema pingutusi, et leida võimalused aastatuhande esimese arengueesmärgi (äärmise vaesuse ja nälja kaotamine) täitmiseks selles piirkonnas.

*Eesmärgid*

Laste töö ning (naiste ja tütarlaste) prostitutsiooni levik Luhwindja kaevanduste piirkonnas osutab selgelt vaesuse määrale selles piirkonnas.

Projekti üldeesmärk on aidata parandada Luhwindja hõimkonna elamistingimusi, kusjuures erirõhk asetatakse õppimisest loobunud ja kaevandusse tööle läinud noorte inimeste nõustamisele.

Eritähelepanu pööratakse kaevanduste piirkonnas elavatele seksuaalteenuste osutajatele (naistele ja tütarlastele), kellest enamik nakatub HIVsse/AIDSi ja muudesse suguhaigustesse varajases eas, ja soovimatute raseduste küsimusele. Tööd selles vallas tehakse koostöös Panzi haiglaga, mida juhib dr Denis Mukwege.

Samuti tehakse tihedat koostööd kohalike ja riiklike asutuste, kohalike kogukondade ja muude arenguga tegelevate sidusrühmadega (abiandjad, ÜRO agenduurid, erasektori asutused ja VVOd).

*Projekti tegevused*

Projektil on kolm peamist etappi.

*1. etapp: taastus- ja hariduskeskuse avamine kõigile Luhwindja kaevandustest pärit lastele vanuses 5–15 aastat (800 000 USD)*

- Teadlikkuse parandamine kohalike elanike hulgas riiklikest ja rahvusvahelistest laste kaitset käsitlevatest õigusaktidest ja lepingutest.
- Taastus- ja hariduskeskuse ehitamine kaevandustest päästetud lastele, kellest mõned ei ole kunagi koolis käinud.
- Keskuse varustamine vajaliku sisustusega. Kui keskus on ehitatud, on sellel vaja õppe- ja muud materjale, et luua lastele parim võimalik õpikeskkond ja pakkuda neile võimalust jätkata õpinguid hiljem.
- Vajaliku personali töölevõtmine. Tööle võetakse personal, kellel on erikvalifikatsioon ja õpetamisoskused „raskete” lastega toime tulemiseks. Personal vastutab ka kaevanduste piirkonnast laste kooli võtmise eest, milles neid abistavad lapsevanemad.
- Psühholoogiline ja sotsiaalne nõustamine. Arvestades, et lastel on ohtlik ja ebatüüpiline taust, veedavad nad pärast kooli tulekut esimesed kolm kuud psühholoogilise ja sotsiaalse nõustamise keskuses. Selleks otstarbeks võetakse tööle psühholoog.
- Laste jaotamine vastavalt nende kooliskäimise tasemele. Tasemeid on kolm: esimene tase on laste jaoks, kes ei ole kunagi koolis käinud, ning nende jaoks, kes on koolist lahkunud algkooli esimeses või teises klassis. Neid lapsi õpetatakse algkooli teise klassi tasemest lähtuvalt.
- Teine tase on lastele, kes on koolist lahkunud algkooli kolmandas või neljandas klassis. Neid lapsi õpetatakse algkooli neljanda klassi tasemest lähtuvalt.
- Kolmas tase on lastele, kes on koolist lahkunud algkooli viiendas klassis või ei ole lõpetanud kuuendat klassi. Neid lapsi õpetatakse algkooli kuuenda klassi tasemest lähtuvalt.

Iga kooliaasta lõpus teevad kõik kuuenda klassi lapsed algkooli riikliku lõpueksami (TENAFEP), mis on vajalik keskkooli edasiminekuks.

Koolis on ette nähtud eined, et innustada lapsi koolis käima ja ära hoida seda, et vanemad saadaksid nad uuesti tööle kaevandustesse.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

## 21 02 77 20 (jätkub)

Raha, mida lapsed kaevandustes teenisid, aitas katta majapidamise kulusid. Et see tava kaotada, antakse keskses igas kuus iga lapse perele toidupakk (kott riisi ja väike õlipurk).

- Projekti mõju hindamine järgmise põhjal: kaevandustest kooli üle läinud laste arv, nende edasijõudmine kohapealses või mujal asuvas keskkoolis, kohaliku kogukonna ja kohalike asutuste osalemine laste tööjõu kaevandustes kasutamise probleemi lahendamises ning lastele antava hariduse kvaliteet.

*2. etapp: kutsekoolituskeskuse loomine Luhwindja kaevandustest pärit noortele (vanuses 16–18 aastat) (1 150 000 USD)*

- Teadlikkuse parandamine kohalike elanike hulgas riiklikest ja rahvusvahelistest laste kaitset käsitlevatest õigusaktidest ja lepingutest. Noori tuleb teavitada nende õigustest ja kohustustest.
- Kutsekoolituskeskuse ehitamine. Kohalikest oludest lähtuvalt pakutakse järgmisi kursusi: õmblemine, ehitus, puusepatöö, kokandus, montaaž ja keevitamine.
- Keskuse varustamine vajaliku sisustusega. Keskuses õpitavaid teadmisi toetatakse praktiliste kogemustega, mis saadakse praktilisel kohalikes VVOdes, riiklikes ettevõtetes jne.
- Vajaliku personali töölevõtmine. Eri kursuste õpetamiseks kvalifitseeritud personal võetakse tööle kohapealt või väljastpoolt piirkonda.
- Psühholoogiline ja sotsiaalne nõustamine. Kogemused näitavad, et sotsiaalsete kõrvalekallete eri vormid, sh uimastite kasutamine ja prostitutsioon, on selles vanuserühmas tavalised.
- Noorte abistamine kursuse valikul. Noori abistatakse pärast psühholoogilist ja sotsiaalset nõustamist kursuse valimisel. Eesmärk on parandada nende enesehinnangut ja võimaldada anda panus ühiskonda.
- Projekti mõju hindamine kasusaajatele ja selle kindlakstegemine, kas koolitus aitas lahendada kohalikke probleeme. Koostatakse hinnangud ja aruanded ning saadetakse need abiandjatele.

*3. etapp: Luhwindja kaevanduste piirkonnas elavate seksuaalteenuste osutajate (naised ja tütarlapsed) abistamine muu elatusvahendi leidmisel (760 000 USD)*

- Vajaliku personali töölevõtmine. Projekti jaoks võetakse tööle tehnilised töötajad ja muu personal, kes on spetsialiseerunud „tõrjutud” naiste ja lastega tegelemisele.
- Seksuaalteenuste osutajate teavitamine nende inimõigustest. Teabe andmise ajal pakutakse kasusaajatele võimalust HIV/AIDSi ja samalaadsete haiguste kohta vabatahtliku testi tegemiseks.

Analüüse võtavad õed Panzi haiglas, mida juhib dr Denis Mukwege. Vajaduse korral suunatakse psühholoogilisele ja meditsiinilisele ravile.

- Teabe andmine seksuaalteenuste osutajatele sissetulekut andvate tegevuste ja pereplaneerimise kohta.

Arvestades nende ekstreemseid sotsiaal-majanduslikke elamistingimusi, õpetatakse neile eri pereplaneerimise strateegiaid. Ühing võib isegi sõlmida seksuaalteenuste osutajatega kokkuleppeid, mille eesmärk on piirata sündide arvu ning hoida naised ja lapsed kaevandustest eemal.

- Kokkulepete täitmise üle (sh lubaduse üle mitte naasta kaevandustesse) järelevalvet tegeva rühma loomine. Suur hulk seksuaalteenuste pakkujate sünnitatud lastest elab kaevanduste piirkonnas ja töötab kaevandustes.
- Noorte naiste abistamine sissetulekut andva tegevuse leidmisel (töö põllumajanduses, väikejaekaubanduses jne), mis aitaks neil oma majapidamist üleväl pidada. Eesmärk on neile rohkem mõjujõudu anda.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 02 77 (jätkub)

## 21 02 77 20 (jätkub)

Projekti hindamine. Selle kindlakstegemine, kas kasusaajad on täitnud oma kohustust mitte pöörduda tagasi prostitutsiooni juurde kaevandustes, kas sissetulekut andev tegevus läheb hästi ja kas pereplaneerimise nõuandeid täidetakse praktikas.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 02 77 21 Ettevalmistav tegevus – Kohalike partnerluste loomine ja tugevdamine sotsiaalmajanduse arendamiseks ja sotsialettevõtete loomiseks Ida-Aafrikas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Ettevalmistava tegevuse eesmärk on toetada liidu strateegiat, mis käsitleb Ida-Aafrika elanikkonna heaolu toetamist ja nende väljajätmist vaesusest sõltumatusse majanduskasvu.

Eesmärk on tugevdada kohalike osalejate suutlikkust, omanditunnet ja poliitilist tahet algatada struktuurimuutusi, et toetada sotsialettevõtluse arengut, mis on sotsiaalmajanduse ja kodanikuühiskonna oluliseks tugisambaks. Sellised ettevõtted toodavad ja tarnivad tooteid ja teenuseid eelkõige jätkusuutliku põllumajandusliku tootmise ja karjakasvatuse, loodusvarade haldamise, energiatõhususe, kultuuri ja hariduse ning tervishoiu ja hooldusteenuste raames.

Sotsialettevõtted koos ühistutega on sotsiaalmajanduse ettevõtted, kes kauplevad kaupade ja teenustega pigem selleks, et saavutada sotsiaalne mõju, <sup>(1)</sup> mitte aga omanike või aktsionäride kasumi huvides, nende juhtimine toimub avatult ja vastutustundlikult ning sellesse kaasatakse töötajad, tarbijad ja sidusrühmad, keda nende äritegevus mõjutab <sup>(2)</sup>. ILO on teinud märkimisväärseid pingutusi, et rõhutada nende rolli tähtsust majandusliku jätkusuutlikkuse, sotsiaalse õigluse, ökoloogilise tasakaalu, inimväärse töö, poliitilise stabiilsuse, konfliktide lahendamise ja soolise võrdõiglikkuse edendamisel, <sup>(3)</sup> ning ILO tööst saadud kogemused integreeritakse ettevalmistavasse tegevusse.

Sotsialettevõtete ja ühistute loomise, arendamise ja kordamise protsess peab sageli põhinema ressursside innovaatsel kasutusel ja kombineerimisel, et kasutada ära võimalus edendada sotsialettevõtjate kaudu sotsiaalseid muutusi ja/või tegeleda sotsiaalsete vajadustega.

<sup>(1)</sup> Sotsiaalne mõju tekib solidaarsete meetmetega ebasoodsas olukorras olevate ja tõrjutud rühmade ning noorte, eakate ja tulevaste põlvkondade suhtes (nt kasutades loodusvarasid säästlikult või vähendades heidet ja jäätmeid) nii, et tänu kollektiivsetele vajadustele vastavate ning kogukonna ja sotsiaalkapitali arengut toetavate teenuste ja toodete tootmise (nt tervisliku ja taskukohase toidu tootmise ja jaotamise või hariduse ja elukestva õppe) kättesaadavuse parandamisele paraneb kõigi inimeste elukvaliteet.

<sup>(2)</sup> Eva Deraedt, Social Enterprise: A Conceptual Framework, study for ILO by Hoger instituut voor de arbeid, Leuven 2009.

Komisjoni 25. oktoobri 2011. aasta teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: sotsialettevõtluse algatus ning sotsiaalmajanduse ja sotsiaalse innovatsiooni keskmes olevate sotsialettevõtete edendamisele suunatud majanduskeskkonna loomine, KOM(2011) 682, Brüssel.

<sup>(3)</sup> Näiteks: The Reader 2010: „Social and Solidarity Economy: Building a Common Understanding”; Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni rahvusvaheline koolituskeskus 2010.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 02 — ARENGUKOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 02 77** (jätkub)

## 21 02 77 21 (jätkub)

Ettevalmistava tegevuse innovaatiline käsitlus põhineb alakasutatud ressursside ja kohaliku arengu edendajate kokkuviiimisel ning selles töötatakse välja ja katsetatakse jätkusuutlike kogukondade arendamise uusi viise ja vahendeid (kahes Ida-Aafrika riigis (Keenia ja Etiopia)). Tegevus põhineb sotsiaalmajandusel:

- sotsiaalettevõtjate innustamine ja nende mõjuvõimu suurendamine, et nad muutuksid mitteametlikest ettevõtetest sotsiaalettevõteteks, kus oleks võimalik arendada oskusi, enesehinnangut ja vastastikust vastutust ning suurendada sissetulekut ja heaolu;
- kohalike arengupartnerluste loomine tähtsaimate institutsioonide, sidusrühmade ja isikutega, kes edendavad ja toetavad sotsiaalettevõtuse loomist ja arengut ning sulandumist selliste ökosüsteemidega, mis toetavad nende arengut ja jätkusuutlikkust ning osaluse, ühise vastutuse ja demokraatliku juhtimise põhimõtteid;
- Ida-Aafrikasse suunduvates kapitalivoogudes märkimisväärset majanduslikku rolli ja piirkonnaga sotsiaalpoliitilisi sidemeid omavate Euroopas võõrsil elavate kogukondade innustamine ja kaasamine;
- kolleegidelt õppimise edendamine, kasutades kogemusi ja teadmisi, mida on saanud sotsiaalmajanduses osalejad Euroopa Liidu uutes liikmesriikides, kus riigi poolt kontrollitud majanduselt sotsiaalsele turumajandusele ülemineku perioodil on arendatud välja uued sotsiaalmajanduse struktuurid ja sotsiaalettevõtete ärimudelid.

Sellel eesmärgil kasutatakse ettevalmistavas tegevuses eksperimentaalset käsitust ja katsetatakse, milliste variantide puhul on edu võimalus kõige suurem:

- see hõlmab partnerlust Ida-Aafrika kohalike sotsiaal-majanduslike algatuste ning Euroopas võõrsil elavate kogukondade ja uute liikmesriikide sotsiaalmajanduses osalejate vahel;
- määratakse kindlaks kohalikud arengupartnerlused Euroopa eri riikides ja vähemalt kahes Ida-Aafrika riigis, kes võiksid teha koostööd Aafrika partnerriikide kogukondades sotsiaalettevõtete loomisel ja sotsiaal-majandusliku ökosüsteemi arendamisel, ja suurendatakse nende mõjuvõimu;
- kohalike sotsiaalmajanduse algatuste vahel luuakse ja arendatakse riikidevahelisi kohalikke partnerlusi suurtes linnades, keskmise suurusega linnades ja külad.

Ettevalmistav tegevus hõlmab analüüsi (osalev lähtealuste hindamine ja strateegia väljatöötamine, teostatavushinnangud), korralduslikku tööd (koordineerimisüksused, kes valmistavad ette ja annavad tehnilist abi partnerite tegevusele), õppetingimuste loomist (õppekülastuste, koolitusseminaride, lähetuste, sotsiaalettevõtete vahelise koostöö jm kaudu) ja taristu väljatöötamist ning sotsiaalettevõtete, kogukonnapõhiste ühistute ja tootjarühmade ökosüsteemi aktiveerimist. Tulemuseks on rahvusvaheliste partnerluste loomine Ida-Aafrika ja Ida-Euroopa kohalike sotsiaal-majanduslike algatuste vahel, mida abistavad võõrsil elavad kogukonnad ja kogunud sotsiaalmajanduses osalejad uutes liikmesriikides.

Eeldatavasti edendab sotsiaal-majanduslike algatuste arendamine kohalike kogukondade arengut Ida-Aafrikas ja tugevdab vaeasuse ärahoidmist, eelkõige mitteametliku tööhõive vähendamise, tootmisvahendite ühisomandile juurdepääsu ning sotsiaalmajandust hoogustava taristu arendamise kaudu.

**Õiguslik alus**

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 03	EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND								
<b>21 03 01</b>	<b>Koostöö toetamine Vahemere piirkonna riikidega</b>								
21 03 01 01	Vahemere piirkonna riigid – Inimõigused ja liikuvus	4	211 086 641	27 144 052					—
21 03 01 02	Vahemere piirkonna riigid – Vaesuse vähendamine ja säästev areng	4	687 811 401	88 913 714					—
21 03 01 03	Vahemere piirkonna riigid – Usaldusväarsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine	4	80 199 203	13 961 057					—
21 03 01 04	Rahuprotsessi toetamine ning rahaline abi Palestiinale ja ÜRO Palestiina Pögenike Abi- ja Tööorganisatsioonile	4	300 000 000	200 000 000					—
	<i>Artikkel 21 03 01 — Vahesumma</i>		1 279 097 245	330 018 823					—
<b>21 03 02</b>	<b>Koostöö toetamine idapartnerluse riikidega</b>								
21 03 02 01	Idapartnerlus – Inimõigused ja liikuvus	4	247 066 602	23 628 498					—
21 03 02 02	Idapartnerlus – Vaesuse vähendamine ja säästev areng	4	339 852 750	34 154 482					—
21 03 02 03	Idapartnerlus – Usaldusväarsuse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine	4	12 966 060	916 204					—
	<i>Artikkel 21 03 02 — Vahesumma</i>		599 885 412	58 699 184					—
<b>21 03 03</b>	<b>Tõhusa piiriülese koostöö tagamine ja toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele</b>								
21 03 03 01	Piiriülene koostöö – Rahaline toetus rubriigist 4	4	6 500 000	933 214					—
21 03 03 02	Piiriülene koostöö – Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika“)	1.2	p.m.	p.m.					—
21 03 03 03	Toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele naabruskonnas	4	163 771 093	9 853 695					—
	<i>Artikkel 21 03 03 — Vahesumma</i>		170 271 093	10 786 909					—
<b>21 03 20</b>	<b>Erasmus+ – Toetus Euroopa naabuspoliitika rahastamisvahendist</b>	4	80 486 950	8 736 028					—

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 03 51	<b>Euroopa naabruspoliitika ja suhteid Venemaaga käsitleva valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine</b>	4	—	909 500 000	2 410 468 073	1 342 985 867	2 295 898 446,88	1 347 562 526,04	148,17
21 03 52	<b>Piiriülene koostöö – Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika“)</b>	1.2	—	68 000 000	80 816 627	85 200 000	99 221 636,—	69 939 439,97	102,85
21 03 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
21 03 77 01	Katseprojekt – Läänemere põhjaga seotud vältivad ja taastavad meetmed	4	—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
21 03 77 02	Ettevalmistav meede – Vähe- musrahvused Venemaal – Kul- tuuri, meedia ja kodanikuühiskonna arendamine	4	—	p.m.	p.m.	1 286 000	0,—	25 224,07	—
21 03 77 03	Ettevalmistav meede – Euroopa – Vahemere piirkonna uus strateegia noorte tööhõive edendamiseks	4	—	855 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—	0,—
21 03 77 04	Katseprojekt – Euroopa naabrus- poliitika rahastamine – Töötajate ettevalmistamine ELi naabruspoliitikaga seonduvaks tööks	4	—	315 000	p.m.	550 000	0,—	508 969,29	161,58
21 03 77 05	Ettevalmistav meede – Varade tagastamine araabia kevade riikidele	4	2 740 012	1 370 006					—
	Artikkel 21 03 77 — Vahesumma		2 740 012	2 540 006	p.m.	2 586 000	1 500 000,—	534 193,36	21,03
	<b>Peatükk 21 03 — Kogusumma</b>		<b>2 132 480 712</b>	<b>1 388 280 950</b>	<b>2 491 284 700</b>	<b>1 430 771 867</b>	<b>2 396 620 082,88</b>	<b>1 418 036 159,37</b>	<b>102,14</b>

## 21 03 01 Koostöö toetamine Vahemere piirkonna riikidega

21 03 01 01 Vahemere piirkonna riigid – Inimõigused ja liikuvus

Arvandmed (Lügendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
211 086 641	27 144 052				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- inimõigused ja põhivabadused,
- õigusriik,
- võrdsuse põhimõtted,

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 01 (jätkub)

## 21 03 01 01 (jätkub)

- tõelise ja jätkusuutliku demokraatia rajamine,
- hea valitsemistava,
- sotsiaalpartnereid hõlmava jõudsalt edeneva kodanikuühiskonna arendamine,
- tingimuste loomine hästihallatavaks inimeste liikumiseks,
- inimestevaheliste kontaktide edendamine.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksid liidu usaldusfondi.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid a ja c.

## 21 03 01 02 Vahemere piirkonna riigid – Vaesuse vähendamine ja säästev areng

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
687 811 401	88 913 714				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- järkjärgulise õigustepõhise integratsiooni poole püüdlumine liidu siseturul ning töhuga sektoripõhise ja mitmeid sektoreid hõlmava koostöö arendamine, sealhulgas:
  - õigusaktide ühtlustamine liidu ja muude rahvusvaheliste asjakohaste normidega ja nendele lähendamine,
  - institutsioonide väljaarendamine,
  - investeringud,
- kõiki aspekte hõlmav säästlik ja kaasav areng,
- vaesuse vähendamine, sealhulgas erasektori arendamine,
- sisemise majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse edendamine,
- maaelu areng,
- kliimameetmed,
- katastroofidele vastupanemise võime.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 01 (jätkub)

## 21 03 01 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite käsutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid b ja d.

21 03 01 03 Vahemere piirkonna riigid – Usaldusvääruse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
80 199 203	13 961 057				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- kindlustunde ja rahu loomine, sh laste hulgas,
- julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine,
- toetus pagulastele ja põgenikele, sh lastele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt e.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 01 (jätkub)

21 03 01 04 Rahuprotsessi toetamine ning rahaline abi Palestiinale ja ÜRO Palestiina Pögenike Abi- ja Tööorganisatsioonile

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
300 000 000	200 000 000				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud seoses Lähis-Ida rahuprotsessiga sellise tegevuse katmiseks, mis toetab Palestiina rahvast ja okupeeritud Palestiina territooriume Läänekaldal ja Gaza sektoris.

Tegevus on peamiselt nähtud ette järgmiseks:

- riigi loomise ja institutsioonide arendamise toetamiseks;
- sotsiaalse ja majandusliku arengu toetamiseks;
- halvenevate majanduslike, rahanduslike ja humanitaartingimuste mõju vähendamiseks Palestiina elanikkonnale vajalike teenuste ja muu toetuse pakkumise kaudu;
- Gaza sektori ülesehitamise toetamiseks;
- ÜRO Palestiina Pögenike Abi- ja Tööorganisatsiooni (UNRWA) tegevuse, eelkõige selle tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalteenuste programmide rahastamisele kaasaaitamiseks;
- Iisraeli ja tema naabrite vahel rahuprotsessi raames toimuva piirkondliku koostöö, eelkõige institutsioonide osas ning majandus-, vee-, keskkonna- ja energeetikaküsimustes toimuva koostöö edendamise ettevalmistustegevusega seotud kulude katmiseks;
- rahuprotsessi jaoks soodsa avaliku arvamuse loomiseks kavandatud tegevuse rahastamiseks;
- nii araabia- kui ka heebreakeelse teabe rahastamiseks, Iisraeli-Palestiina koostöö alase teabe levitamiseks;
- inimõiguste ja põhivabaduste austamise edendamiseks, vähemuste õiguste parema austamise edendamiseks, võitluseks antisemitismi vastu ning soolise võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise edendamiseks;
- kodanikuühiskonna arengu edendamine, muu hulgas sotsiaalse kaasatuse süvendamiseks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND *(jätkub)*

**21 03 02 Koostöö toetamine idapartnerluse riikidega**

21 03 02 01 Idapartnerlus – Inimõigused ja liikuvus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
247 066 602	23 628 498				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- inimõigused ja põhivabadused,
- õigusriik,
- võrdsuse põhimõtted,
- tõelise ja jätkusuutliku demokraatia rajamine,
- hea valitsemistava,
- sotsiaalpartnereid hõlmava jõudsalt edeneva kodanikuühiskonna arendamine,
- tingimuste loomine hästihallatavaks inimeste liikumiseks,
- inimestevaheliste kontaktide edendamine.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid a ja c.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 02 (jätkub)

21 03 02 02 Idapartnerlus – Vaesuse vähendamine ja säästev areng

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
339 852 750	34 154 482				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- järkjärgulise õigustepõhise integratsiooni poole püüdlumine Euroopa Liidu siseturul ning töhusa sektoripõhise ja mitmeid sektoreid hõlmava koostöö arendamine, sealhulgas:
  - õigusaktide ühtlustamine liidu ja muude rahvusvaheliste asjakohaste normidega ja nendele lähendamine,
  - institutsioonide väljaarendamine,
  - investeeringud,
- kõiki aspekte hõlmav säästlik ja kaasav areng,
- vaesuse vähendamine, sealhulgas erasektori arendamine,
- sisemise majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse ühtekuuluvuse edendamine,
- maaelu areng;
- kliimameetmed,
- katastroofidele vastupanemise võime.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Osa assigneeringust on ette nähtud Euroopa vanemeksperide konföderatsiooni (CESES) ja selle liikmesorganisatsioonide tegevuse toetamiseks, sealhulgas tehniliseks abiks, nõustamisteenusteks ning koolitusteks valitud avaliku ja erasektori ettevõtetes ja institutsioonides. Selleks innustatakse liidu eelarvevahendite kasutajaid kasutama ära kõiki võimalusi, mida uus finantsmäärus pakub, võttes eelkõige arvesse CESESi mittemateriaalset toetust liidu projektidele.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punktid b ja d.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)

**21 03 02** (jätkub)

21 03 02 03 Idapartnerlus – Usaldusvääruse suurendamine, julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 966 060	916 204				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud eelkõige kahepoolsete ja mitmeid riike ühendavate koostöömeetmete rahastamiseks, millega edendatakse tulemusi muu hulgas järgmistes valdkondades:

- usaldusvääruse suurendamine,
- julgeolek ning konfliktide ärahoidmine või nende lahendamine,
- pagulaste toetamine.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Piisavad assigneeringud tuleks ette näha kodanikuühiskonna organisatsioonidele.

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt e.

**21 03 03 Tõhusa piiriülese koostöö tagamine ja toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele**

21 03 03 01 Piiriülene koostöö – Rahaline toetus rubriigist 4

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 500 000	933 214				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud piiriülese koostöö programmide rahastamiseks partnerriikide ja liikmesriikide vahelistel liidu välispiiridel, et edendada naabruses asuvate piirialade, sh Läänemere ja Musta mere integreeritud ja säästvat piirkondlikku arengut ja harmoonilist territoriaalset integratsiooni liidu piires ja naabruses asuvate riikidega.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 03 (jätkub)

## 21 03 03 01 (jätkub)

Võttes arvesse ühiste tegevusprogrammide koostamise aeganõudvust, on 2014. aasta piiriülest koostööd hõlmavate kulukohustuste assigneeringute tase madal ning seotud peamiselt ettevalmistusetapis vaha mineva tehnilise abiga. Pärast programmide rakendamise algust hakkavad kohustused aastatel 2015–2020 suurenema (nagu ka ajavahemikus 2007–2013).

Assigneeringust toetatakse täiendavalt Läänemere strateegia eesmärkide saavutamist. Seda toetust võib anda kas ELi Läänemere piirkonna strateegia projektide otsese toetamisega või vajaduse korral näiteks toetusega põhjamõõtmelise süvendamisele ida piirkondliku näidisprogrammi ja piirkondadevahelise näidisprogrammi, Läänemere piirkonna programmi, HELCOMi Läänemere tegevuskava või ühise Läänemere teadus- ja arendusprogrammi (BONUS-169) jt raames.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt f.

## 21 03 03 02 Piiriülene koostöö – Rahaline toetus alamrubiigist 1b („Regionaalpoliitika“)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis on seotud programmitöö perioodi 2014–2020 Euroopa territoriaalse koostöö eesmärkide raames ERDFi toetusega piirulestele koostööprogrammidele ja Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi raames merepiirkondlikele koostööprogrammidele.

Assigneering on eelkõige ette nähtud piiriülese koostöö programmide rahastamiseks partnerriikide ja liikmesriikide vahelistel liidu välispiiridel, et edendada naabruses asuvate piirialade, sh Läänemere ja Musta mere integreeritud ja säästvat piirkondlikku arengut ja harmoonilist territoriaalset integratsiooni liidu piires ja naabruses asuvate riikidega.

Võttes arvesse ühiste tegevusprogrammide koostamise aeganõudvust, on 2014. aasta piiriülest koostööd hõlmavate kulukohustuste assigneeringute tase madal ning seotud peamiselt ettevalmistusetapis vaha mineva tehnilise abiga. Pärast programmide rakendamise algust hakkavad kohustused aastatel 2015–2020 suurenema (nagu ka ajavahemikus 2007–2013).

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 03 (jätkub)

## 21 03 03 02 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1299/2013, 17. detsember 2013, erisätete kohta, mis käsitlevad Euroopa Regionaalarengu Fondist toetuse andmist Euroopa territoriaalse koostöö eesmärgil (ELT L 347, 20.12.2013, lk 259).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1303/2013, 17. detsember 2013, millega kehtestatakse ühissätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi, Euroopa Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi ning Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta, nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi, Ühtekuuluvusfondi ja Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 320).

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 2 punkt f.

21 03 03 03 Toetus muudele mitut riiki hõlmavatele koostöömeetmetele naabruskonnas

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
163 771 093	9 853 695				

## Märkused

## Uus punkt

Punkti assigneeringuid kasutatakse meetmeteks, mille eesmärk on

- üldine toetus liidu toimimisele Vahemere piirkonnas,
- üldine toetus idapartnerluse algatuse toimimisele,
- üldine toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi raames tehtava muu riikidevahelise koostöö vormile, nagu põhamõõde ja Musta mere sünergia.

Assigneeringuid kasutatakse ka liidu abi suutlikkuse ja rakendamise taseme tõstmiseks ning meetmeteks, mis on suunatud avalikkuse ning võimalike toetusesaajate teavitamiseks ja nähtavuse parandamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ**PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 03 03** (jätkub)

## 21 03 03 03 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaale kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)).

**21 03 20 Erasmus+ – Toetus Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendist***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
80 486 950	8 736 028				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud kõnealuse välisvahendi raames antava tehnilise ja rahalise abi andmisega, et edendada programmi „Erasmus+” rakendamiseks kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (KOM(2011) 839 (lõplik)), ja eriti selle artikli 18 lõige 3.

**21 03 51 Euroopa naabruspoliitika ja suhteid Venemaaga käsitleva valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	909 500 000	2 410 468 073	1 342 985 867	2 295 898 446,88	1 347 562 526,04

*Märkused*

Endised punktid 19 08 01 01, 19 08 01 02, 19 08 01 03, 19 08 02 01 ja endine artikkel 19 08 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 51 (jätkub)

Assigneeringuga kaetakse finantsprotokollide allakirjutamine Vahemere piirkonna riikidega, hõlmates muu hulgas toetust Euroopa Investeerimispanka raames tegutsevale Euroopa – Vahemere piirkonna investeerimisrahastule, ning sellega kaetakse Vahemere lõunapiirkonna riikidega sõlmitud kolmandates ja neljandates finantsprotokollides sätestatud ning väljastpoolt Euroopa Investeerimispanka tuleva finantsabi andmisega seotud kulud. Kolmandad finantsprotokollid hõlmavad ajavahemikku 1. novembrist 1986 kuni 31. oktoobrini 1991 ja neljandad finantsprotokollid ajavahemikku 1. novembrist 1991 kuni 31. oktoobrini 1996.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneering eraldatakse osaliselt ELi Läänemere strateegia eesmärkide täiendamaks toetamiseks kas otseselt või asjakohaste osalejate ning partnerite kaudu selles piirkonnas.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2210/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 263, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2211/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 264, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2212/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 265, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2213/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 266, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2214/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 267, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2215/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 268, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2216/78, 26. september 1978, Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahelise koostöölepingu sõlmimise kohta (EÜT L 269, 27.9.1978, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3177/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 1).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3178/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 8).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3179/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 15).

**PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 03 51** (jätkub)

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3180/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 22).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3181/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 29).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3182/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 36).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3183/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 43).

Nõukogu otsus 88/30/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 1).

Nõukogu otsus 88/31/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 9).

Nõukogu otsus 88/32/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 17).

Nõukogu otsus 88/33/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 25).

Nõukogu otsus 88/34/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 33).

Nõukogu otsus 88/453/EMÜ, 30. juuni 1988, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 224, 13.8.1988, lk 32).

Nõukogu otsus 92/44/EMÜ, 19. detsember 1991, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 18, 25.1.1992, lk 34).

Nõukogu otsus 92/206/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Alžeeria Demokraatliku Rahvavabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/207/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 92/208/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 29).

Nõukogu otsus 92/209/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 37).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1762/92, 29. juuni 1992, ühenduse ja Vahemere piirkonna kolmandate riikide vahel sõlmitud finants- ja tehnilise koostöö protokollide rakendamise kohta (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 1), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1638/2006 (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 92/548/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/549/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokolli sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 21).

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 03 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 94/67/EÜ, 24. jaanuar 1994, finants- ja tehnilise koostöö protokollide sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 32, 5.2.1994, lk 44).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1734/94, 11. juuli 1994, finants- ja tehnilise koostöö kohta Läänekalda ja Gaza sektoriga (EÜT L 182, 16.7.1994, lk 4), tunnistatud kehtetuks määrusega (EÜ) nr 1638/2006 (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 213/96, 29. jaanuar 1996, Ladina-Ameerika, Aasia, Vahemere piirkonna ja Lõuna-Aafrika riikidele mõeldud Euroopa Ühenduse investeringupartnerite rahastamisvahendi rakendamise kohta (EÜT L 28, 6.2.1996, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

**21 03 52 Piiriülene koostöö – Rahaline toetus alamrubriigist 1b („Regionaalpoliitika”)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	68 000 000	80 816 627	85 200 000	99 221 636,—	69 939 439,97

Märkused

Endine punkt 19 08 02 02

Assigneering on mõeldud 2007.–2013. aasta Euroopa Regionaalarengu Fondist Euroopa naabruspoliitika ja partnerluse rahastamisvahendi raames piiriülesele koostööle antud täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

**21 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

21 03 77 01 Katseprojekt – Läänemere põhjaga seotud vältivad ja taastavad meetmed

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine punkt 19 08 01 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 03 77 (jätkub)

## 21 03 77 01 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 03 77 02 Ettevalmistav meede – Vähemusrahvused Venemaal – Kultuuri, meedia ja kodanikuühiskonna arendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	p.m.	1 286 000	0,—	25 224,07

## Märkused

## Endine punkt 19 08 01 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 21 03 77 03 Ettevalmistav meede – Euroopa – Vahemere piirkonna uus strateegia noorte tööhõive edendamiseks

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	855 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—

## Märkused

## Endine punkt 19 08 01 06

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Vahemere lõunapiirkonnas asuvate naaberriikide tärkava demokratiseerimisprotsessi raames on Vahemere mõlemalt kaldalt pärit noorte spetsialistide kutsealane kahes suunas liikumine oluline tegur demokraatia tugevdamiseks ja noorte spetsialistide tööturule kaasamise kindlustamiseks.

Ettevalmistava tegevuse peamine eesmärk on edendada ja suurendada noorte spetsialistide vahetust Vahemere mõlema kalda vahel. Tegevus hõlmab ka kutsepraktikat.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 03 — EUROOPA NAABRUSPOLIITIKA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 03 77** (jätkub)

21 03 77 04 Katseprojekt – Euroopa naabruspoliitika rahastamine – Töötajate ettevalmistamine ELi naabruspoliitikaga seonduvaks tööks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	315 000	p.m.	550 000	0,—	508 969,29

Märkused

Endine punkt 19 08 01 08

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 03 77 05 Ettevalmistav meede – Varade tagastamine araabia kevade riikidele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
2 740 012	1 370 006				

Märkused

Peamiseks takistuseks üleminekuetapis olevatele araabia kevade riikidele varade tagastamisel on nende riikide erinevad ja keerukad siseriiklikud õigusaktid, kellelt varasid tagasi nõutakse, ning puudulikud juriidilised eriteadmised ja piiratud institutsiooniline suutlikkus neis riikides, kes enda varasid tagasi nõuavad. Seetõttu on oluline pakkuda asjaomastele Vahemere lõunapiirkonna partnerriikidele ulatuslikku juriidilist ja tehnilist abi.

Ettevalmistav meede põhineb liidu käimasolevatel algatustel, millega toetatakse Egiptuse ja Tuneesia ametivõime endiste diktaatorite ja nende režiimide poolt seadusevastaselt omandatud varade tagasinõudmisel, ning selle eesmärk on tugevdada liidu meetmeid asjaomases valdkonnas suutlikkuse suurendamise ning koostöö ja eksperditeadmiste edendamise ja teabe jagamise kaudu oma varasid tagasi nõudvate riikide ja nõudmiste sihiks olevate riikide vahel, ning vajaduse korral siseriiklikke õigusakte läbi vaadata.

Ettevalmistava meetmega kaetakse toetusmehhanismi käivitamise kulud ja rahastatakse iga-aastaseid jooksvaid kulusid.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 04 — DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 04	DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND								
21 04 01	<i>Austuse suurendamine inimõiguste ja põhivabaduste vastu ning nende järgimise edendamine ja demokraatlike reformide toetamine</i>	4	132 782 020	3 815 739					—
21 04 51	<i>Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi lõpuleviimine (enne 2014. aastat)</i>	4	—	83 300 000	128 165 000	109 451 930	127 677 133,39	113 940 795,01	136,78
21 04 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>								
21 04 77 01	Ettevalmistav meede – Konfliktide ärahoidmise võrgu loomine	4	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
21 04 77 02	Katseprojekt – ELi-Venemaa kodanikuühiskonna foorum	4	—	—	p.m.	400 000	400 000,—	0,—	—
21 04 77 03	Katseprojekt – Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine	4	—	—	p.m.	p.m.	0,—	629 060,61	—
	<i>Artikkel 21 04 77 — Vahesumma</i>		—	—	p.m.	400 000	400 000,—	629 060,61	—
	<b>Peatükk 21 04 — Kogusumma</b>		<b>132 782 020</b>	<b>87 115 739</b>	<b>128 165 000</b>	<b>109 851 930</b>	<b>128 077 133,39</b>	<b>114 569 855,62</b>	<b>131,51</b>

**21 04 01** *Austuse suurendamine inimõiguste ja põhivabaduste vastu ning nende järgimise edendamine ja demokraatlike reformide toetamine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
132 782 020	3 815 739				

Märkused

Uus artikkel

Üldeesmärk on aidata vastavalt liidu poliitikale ja suunistele ning tihedas koostöös kodanikuühiskonnaga kaasa demokraatia arengule ja tugevnemisele ja inimõiguste järgimisele.

Peamiste tegevusvaldkondade hulka kuuluvad

- austuse suurendamine inimõiguste ja põhivabaduste vastu ning nende järgimise edendamine, nagu on välja kuulutatud inimõiguste ülddeklaratsioonis ning muudes rahvusvahelistes ja piirkondlikes inimõigusi käsitlevates õigusaktides, ning nende kaitse, edendamise ja seire tugevdamine, peamiselt toetades asjaomaseid kodanikuühiskonna organisatsioone, inimõiguste kaitsjaid ning represseerimise ja kuritarvituste ohvreid;

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 04 — DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)**21 04 01** (jätkub)

- demokraatlike reformide toetamine ja tugevdamine kolmandates riikides, laiendades osalus- ja esindusdemokraatiat, tugevdades üldist demokraatlikku tsüklit ja parandades valimisprotsesside usaldusväärsust.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemakseid liidu usaldusfondi.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse rahastamisvahend demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (KOM(2011) 844 (lõplik)), ja eriti selle artikli 2 lõike 1 punktid a, b ja c.

**21 04 51** **Demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi lõpuleviimine (enne 2014. aastat)***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	83 300 000	128 165 000	109 451 930	127 677 133,39	113 940 795,01

*Märkused**Endised artiklid 19 04 01 ja 19 04 05*

Assigneering on mõeldud demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahendi raames ajavahemikus 2007–2013 täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1889/2006, 20. detsember 2006, rahastamisvahendi loomise kohta demokraatia ja inimõiguste edendamiseks kogu maailmas (demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend) (ELT L 386, 29.12.2006, lk 1).

## PEATÜKK 21 04 — DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND (jätkub)

## 21 04 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

21 04 77 01 Ettevalmistav meede – Konfliktide ärahoidmise võrgu loomine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 19 04 04

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 04 77 02 Katseprojekt – ELi-Venemaa kodanikuühiskonna foorum

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	400 000	400 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 19 04 06

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

21 04 77 03 Katseprojekt – Piinamisohvrite rehabilitatsiooni rahastamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	p.m.	0,—	629 060,61

Märkused

Endine artikkel 19 04 07

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 04 — DEMOKRAATIA JA INIMÕIGUSTE EUROOPA RAHASTAMISVAHEND** (jätkub)

**21 04 77** (jätkub)

21 04 77 03 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

*Alusaktid*

Nõukogu direktiiv 2003/9/EÜ, 27. jaanuar 2003, millega sätestatakse varjupaigataotlejate vastuvõtu miinimumnõuded (ELT L 31, 6.2.2003, lk 18).

Euroopa Liidu Nõukogu järeldused, välissuhete nõukogu 2865. kohtumine, Luxembourg, 29. aprill 2009.

Euroopa Liidu põhiõiguste harta (ELT C 83, 30.3.2010, lk 389).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 05 — STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND — ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 05	STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND – ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD								
21 05 01	Ülemaailmsed ja piirkonnaülesed julgeolekuohud	4	82 255 223	4 031 479					—
21 05 51	Ülemaailmseid julgeolekuohte käsitlevate valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine	4	—	42 810 916	74 600 000	46 803 278	68 300 000,—	53 654 419,69	125,33
21 05 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed								
21 05 77 01	Katseprojekt – Piraatluseohuga piirkondi läbivatele liidu laevadele suunatud järelevalve- ja kaitsemeetmete toetamine	4	—	495 000	p.m.	340 000	0,—	0,—	0,—
21 05 77 02	Ettevalmistav meede – Reageerimine finants- ja majanduskriisist tingitud olukorrale arengumaades	4	—	—	p.m.	200 000	0,—	188 542,20	—
	Artikkel 21 05 77 — Vahesumma		—	495 000	p.m.	540 000	0,—	188 542,20	38,09
	<b>Peatükk 21 05 — Kogusumma</b>		<b>82 255 223</b>	<b>47 337 395</b>	<b>74 600 000</b>	<b>47 343 278</b>	<b>68 300 000,—</b>	<b>53 842 961,89</b>	<b>113,74</b>

## 21 05 01 Ülemaailmsed ja piirkonnaülesed julgeolekuohud

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
82 255 223	4 031 479				

Märkused

Uus artikkel

Assigneeringuga kaetakse stabiliseerimise rahastamisvahendi pikaajalise komponendiga „abi stabiilsete koostöötingimuste kontekstis“ kaasnevaid kulusid, mis on määratletud komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepaneku (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, millega luuakse stabiliseerimise rahastamisvahend) (KOM(2011) 845 (lõplik)) artiklis 5, ning see hõlmab ülemaailmseid ja piirkonnaülesed julgeolekuohte ajavahemikus 2014–2020.

Assigneeringuga kaetakse nende meetmete kulud, mille eesmärk on kaitsta riike ja elanikkonda tahtlike, õnnetusest tingitud või looduslikku päritolu ohtude eest. See võib muu hulgas hõlmata järgmist:

- kaitsealastele uuringutele alternatiivi pakkuvate tsiviiluuringu soodustamine ning varem relvadega seotud valdkondades tegutsenud teadlaste ja inseneride ümberõppe ja neile alternatiivsete töövõimaluste leidmise soodustamine;
- toetus meetmetele, mis edendavad ohutusnõudeid tsiviilrajatistes, kus ladustatakse tundlikke keemilisi, bioloogilisi, radiooloogilisi või tuumamaterjale ja toimeaineid või kus neid tsiviiluuringu raames käideldakse;

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 05 — STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND — ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD (jätkub)

## 21 05 01 (jätkub)

- toetus liidu koostööpoliitika suundade ja nende eesmärkide raames sellise tsiviilinfrastruktuuri moodustamisele ja selliste asjakohaste tsiviiluuringute tegemisele, mis on vajalikud relvadega seotud rajatiste ning kaitseprogrammist väljapoole jäävaks tunnistatud kohtade lammutamiseks, ohutustamiseks ja ümberkorraldamiseks;
- keemiliste, bioloogiliste, radioloogiliste ja tuumamaterjalide ning toimeainetega (sealhulgas selliste materjalide ja toimeainete tootmiseks, tarnimiseks ja tõhusaks piirikontrolleks kasutatav varustus) kauplemise tõhusa kontrolli väljatöötamise ja rakendamise seotud pädevate tsiviilasutuste võimekuse suurendamine, sealhulgas tänapäevaste logistiliste, hindamis- ja kontrolliseadmete paigaldamise kaudu. Meetmed on seotud loodus- ja tööstuskatastroofide ning kuritegevusega;
- toetus rahvusvahelisele aatomienergiaagentuurile tehnilise suutlikkuse suurendamiseks, et tuvastada ebaseaduslikku tuumamaterjalidega kauplemist;
- kahese kasutusega kaupade tõhusa ekspordikontrolli kehtestamiseks ja rakendamiseks vajaliku õigusraamistiku ja institutsioonilise võimekuse arendamine, sealhulgas toetus piirkondliku koostöö meetmetele;
- tsiviilelanikkonna tõhusa suurõnnetusteks valmisoleku, hädaolukorraks valmistumise ja kriisidele reageerimise arendamine ning saneerimismeetmete tagamine seoses võimalike suurte keskkonnaavariidega selles valdkonnas.

Muud ülemaailmsete ja piirkonnaüleste julgeolekuohtude valdkonna meetmed hõlmavad järgmist:

- nende õiguskaitse- ja kohtuorganite ning tsiviilametkondade suutlikkuse suurendamine, kes osalevad võitluses terrorismi, vägivaldse ekstremismi ja organiseeritud kuritegevuse vastu, muu hulgas võitluses ebaseadusliku inim-, uimasti-, tulirelvade ja lõhkeainete kaubanduse, küberkuritegevuse ja võltsitud ravimite vastu, samuti ebaseadusliku kaubanduse ja transiidi tõhusas kontrollis. Uueks prioriteediks on destabiliseerivalt mõjuda võivate kliimamuutuse ülemaailmsete ja piirkondadevaheliste tagajärgedega tegelemine;
- selliste meetmete toetamine, mis tegelevad ohuga rahvusvahelise transpordi ja kriitilise tähtsusega infrastruktuuri valdkonnas, sealhulgas reisijate- ja kaubavedude ning energia- ja energiajaotuse valdkonnas ning elektroonilise teabe ja sidevõrkudega;
- rahvatervist ähvardavatele suurtele ohtudele, näiteks võimaliku piiriülese mõjuga pandeemiatele, adekvaatse reageerimise tagamine.

Selliseid meetmeid võib käesoleva vahendi alusel võtta stabiilsete koostöötingimuste puhul üksnes siis, kui meetmete eesmärk on tegeleda destabiliseeriva mõjuga konkreetsete globaalsete ja piirkonnaüleste ohtudega, kuid vastava Euroopa Liidu välisabi rahastamisvahendiga ei ole võimalik neile piisavalt ja efektiivselt reageerida.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas mõlemal juhul nende avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kirjendatavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ja lisaks sellele võib teha sissemaksid liidu usaldusfondi.

*Alusaktid*

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse stabiliseerimise rahastamisvahend (KOM(2011) 845 (lõplik)), ja eriti selle artikli 1 lõike 2 punkt c.

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 05 — STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND — ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD (jätkub)

## 21 05 51 Ülemaailmseid julgeolekuohte käsitlevate valdkonna meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	42 810 916	74 600 000	46 803 278	68 300 000,—	53 654 419,69

Märkused

Endised punktid 19 06 01 02, 19 06 02 01, 19 06 02 03 ja artikkel 19 06 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1724/2001, 23. juuli 2001, mis käsitleb jalaväeüksuste vastast tegevust arengumaades (EÜT L 234, 1.9.2001, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1725/2001, 23. juuli 2001, mis käsitleb jalaväeüksuste vastast tegevust kolmandates riikides, mis ei ole arengumaad (EÜT L 234, 1.9.2001, lk 6).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1717/2006, 15. november 2006, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend (ELT L 327, 24.11.2006, lk 1).

## 21 05 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed

21 05 77 01 Katseprojekt – Piraatluseohuga piirkondi läbivatele liidu laevadele suunatud järelevalve- ja kaitsemeetmete toetamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	495 000	p.m.	340 000	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 19 06 07

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 05 — STABILISEERIMISE RAHASTAMISVAHEND — ÜLEMAAILMSED JA PIIRKONNAÜLESED OHUD (jätkub)

21 05 77 (jätkub)

21 05 77 02 Ettevalmistav meede – Reageerimine finants- ja majanduskriisist tingitud olukorrale arengumaades

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	p.m.	200 000	0,—	188 542,20

Märkused

Endine artikkel 19 06 08

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 06 — TUUMAOHUTUSALASE KOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (INSC)**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 06	TUUMAOHUTUSALASE KOOSTÖÖ RAHASTAMIS- VAHEND (INSC)								
21 06 01	<i>Tuumaohutuse kõrge tase- me, kiirguskaitse ning tuu- mamaterjalide tõhusate ja tulemuslike kaitsemeetmete rakendamise edendamine kolmandates riikides</i>	4	29 346 872	24 814 789					—
21 06 51	<i>Varasemate meetmete lõpu- leviimine (enne 2014. aas- tat)</i>	4	—	29 750 000	77 476 000	64 153 343	76 055 700,—	66 476 410,—	223,45
	<b>Peatükk 21 06 — Kogusumma</b>		<b>29 346 872</b>	<b>54 564 789</b>	<b>77 476 000</b>	<b>64 153 343</b>	<b>76 055 700,—</b>	<b>66 476 410,—</b>	<b>121,83</b>

**21 06 01** *Tuumaohutuse kõrge taseme, kiirguskaitse ning tuumamaterjalide tõhusate ja tulemuslike kaitsemeetmete rakendamise edendamine kolmandates riikides*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
29 346 872	24 814 789				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud järgmiste meetmetega seotud kulude katmiseks tõhusa tuumaohutuse ja -julgeoleku kultuuri edendamiseks kõigil tasanditel, eelkõige:

- reguleerimisorganitele ja tehnilistele tugioorganisatsioonidele antava toetuse jätkamine ning õigusliku raamistiku tugevdamine, eelkõige seoses litsentsimistevustega, et luua tugev sõltumatu regulatiivne järelevalve;
- nii tuumajaamade kui ka muude (omanikuta) kiirgusallikate (meditsiiniseadmed, uraanikaevandamine) kasutatud tuumkü- tuse ja radioaktiivsete jäätmehäädete ohutu transpordi, töötlemise ja lõppladustamise toetamine;
- olemasolevate rajatiste tegevuse lõpetamise strateegiate väljatöötamine ja elluviimine ning endiste tuumarajatiste saneerimine;
- tõhusa õigusliku raamistiku, menetluste ja süsteemide edendamine, et tagada piisav kaitse radioaktiivsetest materjalidest, eelkõige kõrgaktiivsetest kiirgusallikatest, lähtuva ioniseeriva kiirguse eest, ja selliste materjalide ohutu lõppladustamine;
- *acquis*'l põhinevate stressitestide rahastamise abil;
- vajaliku õigusliku raamistiku ja meetodite kehtestamine tuumaenergiaalaste kaitsemeetmete rakendamiseks, sealhulgas lõhustuvate materjalide nõuetekohase arvestuse pidamiseks ja kontrolliks riigi ja käitajate tasandil;
- tõhusa korralduse kehtestamine radioloogiliste tagajärgedega avariide ärahoidmiseks ning nende toimumise korral selliste tagajärgedega leevendamiseks, samuti hädaolukorras tegutsemise kavandamise, valmisoleku ja reageerimise, tsiviilkaitse ning taastamismeetmeteks;

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 06 — TUUMAOHUTUSALASE KOOSTÖÖ RAHASTAMISVAHEND (INSC) (jätkub)

## 21 06 01 (jätkub)

- rahvusvahelise koostöö (sealhulgas asjaomaste rahvusvaheliste organisatsioonide, eelkõige IAEA raames) edendamise meetmed eespool nimetatud valdkondades, sealhulgas rahvusvaheliste konventsioonide ja lepingute rakendamine ja järelevalve, teabevahetus ning koolitus ja teadusuuringud;
- tuumaõnnetuste korral hädaolukordadeks valmisoleku tõhustamine, samuti koolitused ja juhendamine reguleerivate asutuste suutlikkuse suurendamiseks.

Assigneering on ette nähtud inimeste tervist ja keskkonda mõjutavate Tšernobõli tuumaõnnetuse tagajärgedega seotud tervishoiu- ja keskkonnaprojektide rahastamiseks eelkõige Ukrainas ja Valgevenes.

Esmatähtsaks peetakse Euroopa naabruspoliitikas osalevate riikide vajadusi.

Varasemalt ühinemiseelse abi rahastamisvahendi raames võetud asjaomased meetmed võetakse üle tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahendi poolt, et tagada terviklik lähenemisviis.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabiprojektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

## Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: nõukogu määrus, millega luuakse tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend (KOM(2011) 841 (lõplik)), ja eriti selle artikli 1 lõige 1.

## 21 06 51 Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	29 750 000	77 476 000	64 153 343	76 055 700,—	66 476 410,—

## Märkused

## Endine artikkel 19 06 04

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja teised doonorriigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud ja riigi osalusega asutused, või rahvusvahelised organisatsioonid teevad asjaomase alusakti kohaselt teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantav summa määratakse iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/908/EÜ, Euratom, 4. detsember 2006, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanka Tšernobõli Fondi makstava ühenduse kolmanda panuse esimese osamakse kohta (ELT L 346, 9.12.2006, lk 28).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 300/2007, 19. veebruar 2007, millega luuakse tuumaohutusalase koostöö rahastamisvahend (ELT L 81, 22.3.2007, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 07 — EUROOPA LIIDU JA GRÖÖNIMAA PARTNERLUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 07	EUROOPA LIIDU JA GRÖÖNIMAA PARTNERLUS								
<b>21 07 01</b>	<b>Koostöö Gröönimaaga</b>	4	24 569 471	11 699 882	p.m.	p.m.	0,—	0,—	0,—
<b>21 07 51</b>	<b>Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)</b>	4	—	7 225 000	28 717 140	26 353 231	28 442 000,—	26 727 652,—	369,93
	<b>Peatükk 21 07 — Kogusumma</b>		<b>24 569 471</b>	<b>18 924 882</b>	<b>28 717 140</b>	<b>26 353 231</b>	<b>28 442 000,—</b>	<b>26 727 652,—</b>	<b>141,23</b>

**21 07 01 Koostöö Gröönimaaga**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
24 569 471	11 699 882	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selleks, et

- aidata Gröönimaal lahendada oma peamisi probleeme, mis tulenevad eelkõige vajadusest mitmekesistada jätkusuutlikult majandustegevust, parandada oma tööjõu (sh teadlaste) oskusi ning täiustada info- ja kommunikatsioonitehnoloogiate valdkonnas Gröönimaa infosüsteeme;
- parandada Gröönimaa haldusametuste suutlikkust paremini sõnastada ja rakendada riiklikku poliitikat, eelkõige ühist huvi pakkuvates koostöövaldkondades.

Tulusid, mis on saadud osamaksudest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused ning üksused ja füüsilised isikud teevad teatavatesse välisabi projektidesse või -programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased osamaksud moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarverele kantavad summad määratakse kindlaks iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis, ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2001/822/EÜ, 27. november 2001, ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta Euroopa Ühendusega (ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsus).

Alusaktid

Komisjoni 7. detsembri 2011. aasta ettepanek: nõukogu otsus, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Liidu ning teiselt poolt Gröönimaa ja Taani Kuningriigi vahelisi suhteid (KOM(2011) 846 (lõplik)), ja eriti selle artikli 3 lõike 1.

Komisjoni 16. juuli 2012. aasta ettepanek: nõukogu otsus ülemeremaade ja -territooriumide Euroopa Liiduga assotsieerimise kohta (ÜMTde assotsieerimise otsus), (COM(2012) 362 (final)).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 07 — EUROOPA LIIDU JA GRÖÖNIMAA PARTNERLUS (jätkub)

**21 07 51 Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	7 225 000	28 717 140	26 353 231	28 442 000,—	26 727 652,—

Märkused

Endine artikkel 21 07 02

Assigneering on ette nähtud enne 2014. aastat tehtud kulukohustuste likvideerimiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2006/526/EÜ, 17. juuli 2006, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Gröönimaa ja Taani Kuningriigi vahelisi suhteid (ELT L 208, 29.7.2006, lk 28).

Alusaktid

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Gröönimaa kohaliku valitsuse ja Taani valitsuse ühisavaldus Euroopa Ühenduse ja Gröönimaa vahelise partnerluse kohta, allkirjastatud 27. juunil 2006. aastal Luksemburgis (ELT L 208, 29.7.2006, lk 32).

KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 08 — ÜLEILMNE ARENG JA KOOSTÖÖ

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 08	ÜLEILMNE ARENG JA KOOSTÖÖ								
21 08 01	<i>Liidu abi andmise tulemuste hindamine, järelevalve- ja kontrollimeetmed</i>	4	23 657 510	17 625 000	25 840 000	19 669 541	23 577 000,—	20 048 310,63	113,75
21 08 02	<i>Koordineerimine ja teadlikkuse suurendamine arenguvaldkonnas</i>	4	13 330 508	5 190 000	11 085 000	6 328 021	12 154 660,18	9 423 286,99	181,57
	<b>Peatükk 21 08 — Kogusumma</b>		<b>36 988 018</b>	<b>22 815 000</b>	<b>36 925 000</b>	<b>25 997 562</b>	<b>35 731 660,18</b>	<b>29 471 597,62</b>	<b>129,18</b>

**21 08 01** *Liidu abi andmise tulemuste hindamine, järelevalve- ja kontrollimeetmed*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 657 510	17 625 000	25 840 000	19 669 541	23 577 000,—	20 048 310,63

Märkused

Endised punktid 19 01 04 05 ja 21 01 04 03 ning endised artiklid 19 11 01 ja 21 08 01

Assigneering on ette nähtud arendustegevuse, -strateegiate ja -poliitika eel- ja järelhindamis-, järelevalve- ja toetusmeetmete rahastamiseks nende kavandamise, ettevalmistamise, rakendamise ja hindamise etappide jooksul ning see hõlmab järgmist:

- tulemuslikkuse, tõhususe, asjakohasuse, mõju ja tasuvuse uuringud ning arengukoostöö mõju hindamise mõõdupuude ja näitajate väljatöötamine;
- meetmete järelevalve nende elluviimise jooksul ja pärast seda;
- toetusmeetmed järelevalvesüsteemide kvaliteedi, rakendatavate meetmetega seotud meetodika ja tavade ning tulevaste meetmete ettevalmistamise parandamiseks;
- tagasiside otsustamisprotsessi käigus tehtava hindamise tulemuste, järelduste ja soovitude kohta ning nendest teavitamine;
- meetodika täiendamine hindamiste kvaliteedi parandamiseks ja kasulikkuse suurendamiseks, sealhulgas teadustöö, tagasiside, teavitamine ja koolitustegevus.

Assigneeringuga rahastatakse auditeerimistegevust, mis on seotud komisjoni poolt välisabi valdkonnas rakendatud programmide ja projektide juhtimisega, ning liidu välisabi reguleerivatel erieeskirjadel põhinevat välisaudiitoritele korraldatavat koolitust.

Lisaks sellele on assigneering ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesolevas artiklis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, ning suutlikkuse suurendamise ja koolitusega seotud tegevusi, mis on suunatud välisabi programmide väljatöötamise ja rakendamise seotud peamistele huvirühmadele.

Assigneeringuga rahastatakse uurimusi, meetodiliste vahendite mitmekesistamist, ekspertide kohtumisi, teavitamist ja trükiseid, samuti teadmiste jagamist ja koolitusi, mis on seotud välisabi programmide koostamise ja rakendamise, eelkõige projekti- ja programmitsükli juhtimise ja suutlikkuse suurendamisega.

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 08 — ÜLEILMNE ARENG JA KOOSTÖÖ** (jätkub)**21 08 01** (jätkub)

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

**21 08 02 Koordineerimine ja teadlikkuse suurendamine arenguvaldkonnas**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
13 330 508	5 190 000	11 085 000	6 328 021	12 154 660,18	9 423 286,99

Märkused

Endine punkt 21 01 04 04 ja endised artiklid 19 11 03 ning 21 08 02

Eelarve rahastamine tagab komisjonile arengupoliitika kohaste koordineerimismeetmete ettevalmistamiseks, väljatöötamiseks ja järgimiseks vajalikud toetusvahendid. Poliitika koordineerimine on oluline abi järjepidevuse, vastastikuse täiendavuse ning abi ja arengu tõhususe seisukohalt.

Koordineerimismeetmed on liidu arengupoliitika määramise ja kujundamise jaoks strateegilisel ja programmitöö tasandil väga olulised. Liidu arengupoliitika eripära on otseselt sätestatud aluslepingutes (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 208 ja 210). Liidu abi ja liikmesriikide arengukoostöö poliitika peavad üksteist vastastikku täiendama ja tugevdama, mis ei ole võimalik ilma koordineerimiseta. Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 210 kohaselt koordineerib komisjon liikmesriikide ja liidu arengukoostöö poliitikat ja meetmeid.

Lisaks asjaolule, et koordineerimine on põhitegur, millega komisjon annab liikmesriikide poliitikale lisaväärtuse, on see olulisel kohal ka liidu ja rahvusvahelise kogukonna kattuvat tegevust käsitlevas tööplaanis. Seetõttu kajastab see teiste Euroopa institutsioonide pidevalt kasvavat vajadust, mida liikmesriigid ja Euroopa Parlament tunnustasid Barcelonas 2002. aasta märtsis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumisel.

Assigneeringuga rahastatakse mitmeid erinevaid meetmeid.

Meede A: koordineerimine Euroopa ja rahvusvahelisel tasandil

- Tulemuslikkuse, tõhususe, asjakohasuse, mõju ja tasuvuse uuringud koordineerimise valdkonnas, komisjoni, liikmesriikide ja muude rahvusvaheliste osalejate (ÜRO, uued rahastajad jne) ekspertide kohtumine ja nende vahetamine ning osalemine rahvusvahelistel foorumitel, nagu lõunapoolsete piirkondade vaheline koostöö;
- järelevalve poliitika ja meetmete rakendamise ajal;
- käimasoleva tegevuse järelevalve kvaliteedi parandamiseks ette nähtud toetusmeetmed ja edasise tegevuse ettevalmistamine;
- koordineerimisalaste välisalgatuste toetusmeetmed;
- ühiste seisukohtade, teatiste ja algatuste ettevalmistamine;
- koordineerimisürituste korraldamine;
- komisjoni liikmemaksud rahvusvahelistele organisatsioonidele ja võrgustikele;
- teabe levitamine trükiste avaldamise ja infosüsteemide arendamise kaudu.

**PEATÜKK 21 08 — ÜLEILMNE ARENG JA KOOSTÖÖ** (jätkub)**21 08 02** (jätkub)

Assigneering hõlmab ka algatust „Euroopa teadusuuringute kasutamine arengupoliitika valdkonnas”, mille eesmärk on anda liisaväärtus liidu poliitika kujundamisele arenguküsimustes, parandades liidu poliitika kavandamise kvaliteeti ja tulevikuperspektiivi. Algatusega püütakse suurendada Euroopa teadlaste ja poliitikakujundajate vahelist sünergia, kaasates need ühte ühisprojekti. Nimetatud algatuse peamine väljund on iga-aastase Euroopa arenguaruande avaldamine. Euroopa arenguaruande ja sellega seotud tegevus (taustdokumendid, seminarid ja õpikojad) aitavad kujundada ja tugevdada Euroopa vaadet olulistele arenguprobleemidele ja mõju rahvusvahelisele arengutemaatikale sõltumatu tipp-teabe ja innovatiivsete poliitikasoovituste kaudu. Nimetatud algatust rahastavad komisjon ja liikmesriigid ühiselt vabatahtlike osamaksude teel. Lisaks rahastatakse assigneeringuga ka Euroopa arenguaruande avaldamist, sealhulgas tõlkimist, trükkimist, levitamist ja reklaami, et aruandes tehtud poliitikasoovitused jõuaksid arengukoostöös osalejateni.

*Meede B: teadlikkuse suurendamine*

Assigneeringuga rahastatakse toiminguid, mille eesmärk on juhtida tähelepanu liidu ja liikmesriikide arengualastele meetmetele ja parandada üldsuse teadlikkust arengualastes küsimustes. Samuti tagatakse sellega vajalik rahastamine „Euroopa arenguaasta 2015” ettevalmistamiseks, käivitamiseks ja edendamiseks vastavalt komisjoni ettepanekule pärast Euroopa Parlamendi vastavat algatust. Seoses sellega võib komisjon analoogiliselt eelmiste Euroopa aastatega kaasrahastada teadlikkust suurendavaid tegevusi koos liikmesriikidega, eelkõige neis riikides, kus arengukoostööl (doonori rollis) puuduvad pikaajased traditsioonid, ja koos kodanikuühiskonna organisatsioonidega. Nimetatud Euroopa aasta peaks tooma kaasa täiendavaid Euroopas ja kolmandates riikides rahastatavaid tegevusi seoses rahvusvahelise protsessiga, mille käigus pannakse paika ja käivitatakse ülemaailmne 2015. aasta järgne arenguraamistik, millega asendatakse aastatuhande arengueesmärgid. Kõik käesoleva meetme alusel rahastatavad toimingud peavad sisaldama järgmist kaht komisjoni arvates teineteist vastastikku täiendavat komponenti:

- teavitamine, mille eesmärk on edendada mitmesuguseid toiminguid, mida liit teeb arenguabi alal ning koostöös liikmesriikide ja muude rahvusvaheliste institutsioonidega;
- teadlikkuse suurendamine, mis hõlmab liidu ja arengumaade avalikku arvamust.

Need toimingud hõlmavad peamiselt, kuigi mitte ainult, rahalist toetust arengukoostööga seotud audiovisuaalsetele materjalidele, väljaannetele, seminaridele ja muudele üritustele, teabematerjalide ja teabesüsteemide väljatöötamist ning arengukoostööga seotud Lorenzo Natali ajakirjanduspreemia rahalist toetamist.

Need toimingud on suunatud avaliku ja erasektori koostööpartneritele ning liikmesriikides asuvatele liidu esindustele.

Lisaks sellele rahastatakse assigneeringuga prioriteetseid teavitamise ja kommunikatsiooniga seotud meetmeid, mis on suunatud liidu kodanikele ja käsitlevad liidu välispoliitikat tervikuna.

Teavitustegevus hõlmab järgmisi valdkondi ning võib käsitleda ka liidu välissuhete muid aspekte, eelkõige seoses liidu välispoliitika tulevikuga:

- meetmed, mis aitavad parandada üldsuse suhtumist välisabisse. Eesmärgiks on selgitada, et välisabi moodustab liidu tegevuse lahutamatu osa ning on väga oluline liidu ja tema rolli määratlemisel maailmas, ning suurendada teadlikkust asjaolust, et liit saavutab liidu kodanike nimel tegutsedes konkreetseid tulemusi vaesusevastases võitluses ja terves maailmas kõrgetasemelise säästva arengu edendamisel;
- Euroopa naabruspoliitika (ENP). Euroopa naabruspoliitika algatati komisjoni 11. märtsi 2003. aasta teatisega nõukogule ja Euroopa Parlamendile „Laiem Euroopa – naabrus: uus raamistik meie suhetele ida- ja lõunanaabritega” (KOM(2003) 104 (lõplik)). Selle poliitika alla kuuluvad meetmed, mis annavad jätkuvalt teavet liidu tegevuse kohta Euroopa naabruspoliitika raames;

## KOMISJON

## JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

PEATÜKK 21 08 — ÜLEILMNE ARENG JA KOOSTÖÖ *(jätkub)*21 08 02 *(jätkub)*

- ühise välis- ja julgeolekupoliitika eesmärgi ja arengut käsitlev teavitustegevus, mida viiakse läbi koostöös nõukoguga;
- külaskäikude korraldamine kodanikuühiskonna esindajate rühmadele.

Komisjon on võtnud vastu teatiseid Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele koostööraamistiku kohta seoses Euroopa Liidu teabe- ja teabevahetuspoliitika meetmetega (KOM(2001) 354 (lõplik)) ja KOM(2002) 350 (lõplik)). Nendes tehakse ettepanek luua institutsioonidevaheline raamistik, mis tagaks institutsioonide omavahelise koostöö ja koostöö liikmesriikidega liidu teabe- ja teabevahetuspoliitika strateegia arendamisel.

Institutsioonidevaheline teaberühm (IGI), mille tööd juhivad ühiselt Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon, kehtestab liidu informatsiooni- ja kommunikatsioonipoliitikat käsitleva institutsioonidevahelise koostöö ühised juhised. See koordineerib nii tsentraliseeritud kui ka detsentraliseeritud Euroopa Liidu teemalisi üldsuse teavitamise toiminguid. Igal aastal esitab IGI järgmise aasta prioriteetide kohta oma seisukoha, mis põhineb komisjonilt saadud teabel.

Assigneeringuga hõlmatakse

- kulusid, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma ülesandeid, mis on pandud komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuste osutamise lepingutega, millest on kasu nii komisjonile kui ka toetuse saajatele;
- trüki-, tõlke- ja teadusuuringute kulusid, ekspertide kohtumiste kulusid, teavituskulusid ja teabematerjali ostmise kulusid, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Samuti kaetakse sellega kulud, mis on seotud teabematerjali avaldamise, koostamise, ladustamise, turustamise ja levitamisega eelkõige *Euroopa Liidu Väljaannete Talituse* kaudu, ning muud koordineerimiskulud.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Ülesanded, mis tulenevad Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 210 alusel vahetult komisjonile antud erivolitustest.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1049/2001, 30. mai 2001, üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT L 145, 31.5.2001, lk 43).



KOMISJON  
JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

## PEATÜKK 21 09 — TÖÖSTUSRIIKIDE RAHASTAMISVAHENDI PROGRAMMI RAAMES RAKENDATUD MEETMETE LÕPULEVIIMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
21 09	TÖÖSTUSRIIKIDE RAHASTAMISVAHENDI PROGRAMMI RAAMES RAKENDATUD MEETMETE LÕPULEVIIMINE								
<b>21 09 51</b>	<b>Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)</b>								
21 09 51 01	Aasia	4	—	11 114 743	29 500 000	4 447 886	46 500 000,—	1 219,68	0,01
21 09 51 02	Ladina-Ameerika	4	—	3 172 958	16 000 000	1 976 838	26 000 000,—	2 580 000,—	81,31
21 09 51 03	Aafrika	4	—	1 436 500	2 400 000	938 998	3 000 000,—	0,—	0,—
	Artikkel 21 09 51 — Vahesumma		—	15 724 201	47 900 000	7 363 722	75 500 000,—	2 581 219,68	16,42
	<b>Peatükk 21 09 — Kogusumma</b>		—	<b>15 724 201</b>	<b>47 900 000</b>	<b>7 363 722</b>	<b>75 500 000,—</b>	<b>2 581 219,68</b>	<b>16,42</b>

**21 09 51 Varasemate meetmete lõpuleviimine (enne 2014. aastat)**

## 21 09 51 01 Aasia

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	11 114 743	29 500 000	4 447 886	46 500 000,—	1 219,68

Märkused

Endine artikkel 19 10 04

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

## 21 09 51 02 Ladina-Ameerika

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	3 172 958	16 000 000	1 976 838	26 000 000,—	2 580 000,—

Märkused

Endine artikkel 19 09 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

KOMISJON

JAOTIS 21 — ARENG JA KOOSTÖÖ

**PEATÜKK 21 09 — TÖÖSTUSRIIKIDE RAHASTAMISVAHENDI PROGRAMMI RAAMES RAKENDATUD MEETMETE LÕPULEVIIMINE**  
(jätkub)

**21 09 51** (jätkub)

21 09 51 03 Aafrika

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	1 436 500	2 400 000	938 998	3 000 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 21 06 06

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1338/2011, 13. detsember 2011, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega (ELT L 347, 30.12.2011, lk 21).

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS ARENGU JA KOOSTÖÖ PEADIREKTORAADILE EUROPEAID
- ARENGU JA KOOSTÖÖ PEADIREKTORAADI EUROPEAID POLIITIKASTRATEEGIA JA KOOSTÖÖ



*JAOTIS 22*  
**LAIENEMINE**



KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

## JAOTIS 22

### LAIENEMINE

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
22 01	LAIENEMISE POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	91 093 045	91 093 045	88 841 907	88 841 907	93 849 030,75	93 849 030,75
22 02	LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA	1 397 332 713	794 623 959	974 579 737	812 718 225	1 015 957 572,36	829 553 590,44
22 03	ABI ANDMIST KÄSITLEV MÄÄ- RUS	31 482 280	18 169 738	31 000 000	14 265 853	28 086 556,83	25 137 803,75
	<b>Jaotis 22 — Kogusumma</b>	<b>1 519 908 038</b>	<b>903 886 742</b>	<b>1 094 421 644</b>	<b>915 825 985</b>	<b>1 137 893 159,94</b>	<b>948 540 424,94</b>

KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**JAOTIS 22**  
**LAIENEMINE**

**PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
22 01	LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>22 01 01</b>	<b>Laienemise poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>					
22 01 01 01	Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	21 283 593	22 703 511	23 420 614,91	110,04
22 01 01 02	Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	7 975 308	7 822 581	8 658 833,28	108,57
	<i>Artikkel 22 01 01 — Vahesumma</i>		29 258 901	30 526 092	32 079 448,19	109,64
<b>22 01 02</b>	<b>Laienemise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
22 01 02 01	Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	1 792 195	1 985 382	2 843 508,53	158,66
22 01 02 02	Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides	5.2	1 213 666	1 543 398	1 590 445,—	131,04
22 01 02 11	Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	1 184 507	1 209 726	1 862 788,64	157,26
22 01 02 12	Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides	5.2	483 791	573 035	670 331,—	138,56
	<i>Artikkel 22 01 02 — Vahesumma</i>		4 674 159	5 311 541	6 967 073,17	149,06
<b>22 01 03</b>	<b>Laienemise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud</b>					
22 01 03 01	Laienemise peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud	5.2	1 377 663	1 436 764	1 719 041,76	124,78
22 01 03 02	Laienemise peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides	5.2	4 234 102	4 745 586	5 351 259,—	126,38
	<i>Artikkel 22 01 03 — Vahesumma</i>		5 611 765	6 182 350	7 070 300,76	125,99



## PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
<b>22 01 04</b>	<b>Laienemise poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
22 01 04 01	Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud	4	50 498 220	45 692 924	46 599 208,63	92,28
	Artikkel 22 01 04 — Vahesuma		50 498 220	45 692 924	46 599 208,63	92,28
<b>22 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
22 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Ühinemiseelse abi rahastamisvahendist makstav toetus	4	1 050 000	1 129 000	1 133 000,—	107,90
	Artikkel 22 01 06 — Vahesuma		1 050 000	1 129 000	1 133 000,—	107,90
	<b>Peatükk 22 01 — Kogusumma</b>		<b>91 093 045</b>	<b>88 841 907</b>	<b>93 849 030,75</b>	<b>103,03</b>

**22 01 01 Laienemise poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

22 01 01 01 Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
21 283 593	22 703 511	23 420 614,91

22 01 01 02 Laienemise peadirektoraadi ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 975 308	7 822 581	8 658 833,28

**22 01 02 Laienemise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

22 01 02 01 Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 792 195	1 985 382	2 843 508,53

22 01 02 02 Laienemise peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 213 666	1 543 398	1 590 445,—

KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**22 01 02** (jätkub)

22 01 02 11 Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 184 507	1 209 726	1 862 788,64

22 01 02 12 Laienemise peadirektoraadi muud juhtimiskulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
483 791	573 035	670 331,—

**22 01 03 Laienemise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ning teenuste ja hoonetega seotud kulud**

22 01 03 01 Laienemise peadirektoraadi info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 377 663	1 436 764	1 719 041,76

22 01 03 02 Laienemise peadirektoraadi hooned ja nendega seotud kulud liidu delegatsioonides

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 234 102	4 745 586	5 351 259,—

**22 01 04 Laienemise poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

22 01 04 01 Ühinemiseelse rahastamisvahendi (IPA) toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
50 498 220	45 692 924	46 599 208,63

Märkused

Endised punktid 22 01 04 01, 22 01 04 02 ja 22 01 04 04

Assigneeringust kaetakse halduskulud, mis on otseselt seotud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA), ühinemiseelse abi järkjärgulise kaotamise ja TAIEXi rakendamise ning Küprose türgi kogukonna majandusliku arengu toetamisega, eelkõige:

- kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avalikke ülesandeid, mille täitmiseks on komisjon sõlminud ühekordsed teenuse osutamise lepingud, mis on vastastikku kasulikud komisjonile ja abi saajatele;

**PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**22 01 04** (jätkub)

## 22 01 04 01 (jätkub)

- peakontorite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutustest palgatud töötajad) seotud kulude ülemäär on 7 019 624 eurot. Prognoos põhineb esialgsel inimaastaühiku maksumusel, millest hinnanguliselt 90 % moodustab töötajate töötasu ja 10 % lisakulud, mis on seotud töötajate koolituse, kohtumiste, lähetuste (sealhulgas pikaajalised lähetused), infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahenditega;
- kulud, mis on seotud liidu delegatsioonide koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, kohalikud töötajad või riikide lähetatud eksperdid), kui programmi juhtimine antakse üle kolmandates riikides asuvatele liidu delegatsioonidele või järk-järgult likvideeritavate tehnilise abi büroode ülesanded antakse tagasi komisjonile, samuti kulud, mis on seotud ühinemisjärgset üleminekut kooskõlastava komisjoni rühma koosseisuväliste töötajatega, kes jäävad programmide järkjärgulise lõpetamise ajaks uude liikmesriiki (lepingulised töötajad, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad) ja kelle ülesanded on otseselt seotud ühinemiseelsete programmide lõpetamisega. Mõlemal juhul on hõlmatud ka logistika ja infrastruktuuriga seotud lisakulud, näiteks koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite ning üürikulud, mis on otseselt seotud delegatsiooni koosseisuväliste töötajatega, kellele makstakse töötasu käesoleva punkti assigneeringutest;
- kulud, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamiseks.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Assigneering on ette nähtud peatükkide 22 02 ja 22 03 kohaste halduskorralduskulude katteks.

**22 01 06 Rakendusametid**

22 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Ühinemiseelse abi rahastamisvahendist makstav toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 050 000	1 129 000	1 133 000,—

Märkused

Endine punkt 22 01 04 30

Assigneering on ette nähtud Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutuse tegevuskulude rahastamiseks, mis on seotud laienemise poliitikavaldkonda kuuluvate programmide juhtimisega. Asutuse volitus seoses 2007.–2013. aasta programmitäitmisega laiendati kõigile programmide „Noored”, „Tempus” ja „Erasmus Mundus” meetmetele, kuhu on kaasatud IPA abisaajad. Assigneering hõlmab uue programmi raames ka programmi „Erasmus kõigi jaoks” teatavate meetmete tegevuskulusid, et edendada kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet ja muid meetmeid.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

KOMISJON

JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**PEATÜKK 22 01 — LAIENEMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**22 01 06** (jätkub)

22 01 06 01 (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+“: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus 2009/336/EÜ, 20. aprill 2009, millega hariduse, audiovisuaalvaldkonna ja kultuuriga seotud ühenduse tegevuse juhtimiseks asutatakse vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 58/2003 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (ELT L 101, 21.4.2009, lk 26).

## PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
22 02	LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA								
<b>22 02 01</b>	<b>Toetus Albaaniale, Bosnia ja Hertsegoviinale, Kosovole, Mon- tenegrole, Serbiale ja endisele Jugoslaavia Makedoonia vabariigi- gile</b>								
22 02 01 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigus- tiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	249 800 347	16 274 124					—
22 02 01 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territo- riaalse arengu toetamine	4	249 800 347	16 274 124					—
	<i>Artikkel 22 02 01 — Vahesuma</i>		499 600 694	32 548 248					—
<b>22 02 02</b>	<b>Toetus Islandile</b>								
22 02 02 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	6 000 000	420 000					—
22 02 02 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine	4	6 000 000	420 000					—
	<i>Artikkel 22 02 02 — Vahesuma</i>		12 000 000	840 000					—
<b>22 02 03</b>	<b>Toetus Türgile</b>								
22 02 03 01	Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmisele, rakendamisele ja jõustamisele	4	294 172 948	19 174 167					—
22 02 03 02	Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine	4	294 172 948	19 174 167					—
	<i>Artikkel 22 02 03 — Vahesuma</i>		588 345 896	38 348 334					—
<b>22 02 04</b>	<b>Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö ning toetus riikide rühmadele (horisontaalprogrammid)</b>								
22 02 04 01	Mitut riiki hõlmavad programmid, piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö	4	264 697 163	23 410 407					—
22 02 04 02	Rahaline toetus programmile „Erasmus+”	4	29 243 936	4 036 318					—
22 02 04 03	Rahaline toetus Kagu-Euroopa energiaühendusele	4	3 445 024	3 445 024					—
	<i>Artikkel 22 02 04 — Vahesuma</i>		297 386 123	30 891 749					—

KOMISJON

JAOTIS 22 — LAIENEMINE

## PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
22 02 51	<b>Varasema (2014. aasta eelse) ühinemiseelse abi lõpuleviimine</b>	4	p.m.	690 141 998	974 579 737	811 786 225	1 012 957 572,36	827 761 507,43	119,94
22 02 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
22 02 77 01	Katseprojekt – Kultuuripärandi säilitamine ja taastamine konfliktipiirkondades	4	p.m.	763 960	p.m.	932 000	0,—	1 607 209,13	210,38
22 02 77 02	Ettevalmistav meede – Konfliktipiirkondades kultuuripärandi säilitamine ja taastamine	4	p.m.	1 089 670	p.m.	p.m.	3 000 000,—	184 873,88	16,97
	Artikkel 22 02 77 — Vahesumma		p.m.	1 853 630	p.m.	932 000	3 000 000,—	1 792 083,01	96,68
	<b>Peatükk 22 02 — Kogusumma</b>			<b>1 397 332 713</b>	<b>794 623 959</b>	<b>974 579 737</b>	<b>812 718 225</b>	<b>1 015 957 572,36</b>	<b>829 553 590,44</b>

**22 02 01 Toetus Albaaniale, Bosnia ja Hertsegoviinale, Kosovole, Montenegrole, Serbiale ja endisele Jugoslaavia Makedoonia vabariigile**

22 02 01 01 Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmi-  
sele, rakendamisele ja jõustamisele

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
249 800 347	16 274 124				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud järgmiste konkreetsete eesmärkide täitmiseks Lääne-Balkani riikides ühinemiseelse abi rahastamis-  
vahendi (IPA II) raames:

— toetus poliitilistele reformidele;

— suurendada abisaajariikide suutlikkust täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi, toetades selleks järkjärgulist liidu õigustiku  
ga ning struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondide ning poliitikaga vastavusseviimist ning nende  
vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füü-  
siliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende  
nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus  
moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artik-  
li 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereele kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetus-  
lepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)**22 02 01** (jätkub)

## 22 02 01 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

## 22 02 01 02 Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
249 800 347	16 274 124				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames Lääne-Balkani riikides konkreetsete majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamise eesmärkide täitmiseks, et edendada arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

**22 02 02 Toetus Islandile**22 02 02 01 Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmi-  
sele, rakendamisele ja jõustamisele*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 000 000	420 000				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud Islandil järgmiste konkreetsete eesmärkide täitmiseks ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames:

— toetus poliitilistele reformidele;

KOMISJON

JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)**22 02 02** (jätkub)

## 22 02 02 01 (jätkub)

- suurendada abisaajariikide suutlikkust täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi, toetades selleks järkjärgulist liidu õigustikuga ning struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondide ning poliitikaga vastavusseviimist ning nende vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

## 22 02 02 02 Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 000 000	420 000				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames Islandil konkreetsete majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamise eesmärkide täitmiseks, et edendada arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).



## PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA (jätkub)

## 22 02 03 Toetus Türgile

22 02 03 01 Toetus poliitilistele reformidele, õigusaktide vastavusse viimisele liidu õigustikuga ning liidu õigustiku järkjärgulisele ülevõtmi-  
sele, rakendamisele ja jõustamisele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
294 172 948	19 174 167				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames Türgis järgmiste konkreetsete eesmärkide täitmiseks:

- toetus poliitilistele reformidele;
- suurendada abisaajariikide suutlikkust täita liikmesusega kaasnevaid kohustusi, toetades selleks järkjärgulist liidu õigustikuga ning struktuuri-, ühtekuuluvus-, põllumajandus- ja maaelu arengu fondide ning poliitikaga vastavusseviimist ning nende vastuvõtmist, rakendamist ja jõustamist.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

22 02 03 02 Majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
294 172 948	19 174 167				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames Türgis konkreetsete majandusliku, sotsiaalse ja territoriaalse arengu toetamise eesmärkide täitmiseks, et edendada arukat, jätkusuutlikku ja kaasavat majanduskasvu.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)

**22 02 03** (jätkub)

22 02 03 02 (jätkub)

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

**22 02 04 Piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö ning toetus riikide rühmadele (horisontaalprogrammid)**

22 02 04 01 Mitut riiki hõlmavad programmid, piirkondlik integratsioon ja territoriaalne koostöö

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
264 697 163	23 410 407				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud ühinemiseelse abi rahastamisvahendi (IPA II) raames abisaajariike, liikmesriike ja vajaduse korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr .../2014 (millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend) reguleerimisalasse kuuluvaid kolmandaid riike hõlmava piirkondliku integratsiooni ja territoriaalse koostöö konkreetse eesmärgi täitmiseks.

Assigneering on ette nähtud toetust saavates riikides ühinemiseelsete piirkondlike ja mitut riiki hõlmavate programmide rahastamise katteks.

Assigneering on ette nähtud ka toetust saavatele riikidele antava tehnilise abi kulude katmiseks õigusaktide ühtlustamise valdkonnas kogu liidu õigustiku ulatuses, abistades asjaomaseid asutusi õigustiku rakendamisel ja jõustamisel ning sealhulgas toetades valitsusväliseid organisatsioone nende eesmärkide täitmisel ja jälgides nende saavutuste määra.

Tulusid, mis on saadud liikmesriikide ja kolmandate riikide, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslike asutuste, üksuste ja füüsiliste isikute rahalisest osalusest teatavates välisabiprojektides ja programmides, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Selline tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohane rahaline osalus moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Ilma et see piiraks finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, määratakse haldustoetuskulude eelarvereaale kantav summa iga programmi puhul kindlaks toetuslepinguga, kusjuures keskmine toetuse suurus iga peatüki puhul ei tohi olla üle 4 % asjaomase programmi toetuste summast.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...), eelkõige selle artikli 2 lõike 1 punkt d.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend (ELT L ..., ..., lk ...).

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)**22 02 04** (jätkub)

## 22 02 04 02 Rahaline toetus programmile „Erasmus+”

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
29 243 936	4 036 318				

Märkused

Uus punkt

Assigneeringuga kaetakse sellest välisest rahastamisvahendist antav tehniline ja finantsabi eesmärgiga edendada programmi „Erasmus+” rakendamisel kõrghariduse rahvusvahelist mõõdet.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused nr 1719/2006/EÜ, nr 1720/2006/EÜ ja nr 1298/2008/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

## 22 02 04 03 Rahaline toetus Kagu-Euroopa energiaühendusele

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 445 024	3 445 024				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud liidu osamaksuks energiaühenduse eelarvesse. Eelarve sisaldab haldus- ja tegevuskulusid.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA II) (ELT L ..., ..., lk ...).

**22 02 51 Varasema (2014. aasta eelse) ühinemiseelse abi lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	690 141 998	974 579 737	811 786 225	1 012 957 572,36	827 761 507,43

Märkused

Endised artiklid 22 02 01, 22 02 02, 22 02 03, 22 02 06, 22 02 11 ja 32 04 11 ning punktid 22 02 04 01, 22 02 04 02, 22 02 05 01, 22 02 05 02, 22 02 05 03, 22 02 05 04, 22 02 05 09, 22 02 05 10, 22 02 07 01, 22 02 07 02, 22 02 10 01 ja 22 02 10 02

Assigneering on ette nähtud enne 2014. aastat võetud kohustuste täitmise katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)

**22 02 51** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Ülesanded, mis tulenevad volitustest, mis on komisjonile antud 16. aprilli 2003. aasta ühinemisakti artikliga 34 ja 25. aprilli 2005. aasta ühinemisakti III jaotise artikliga 31 (ühinemislepingu osa, mis käsitleb Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga).

Ülesanded, mis tulenevad volitustest, mis on komisjonile antud Horvaatia ühinemisakti artikliga 30.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3906/89, 18. detsember 1989, Ungari Vabariigile ja Poola Rahvavabariigile antava majandusabi kohta (EÜT L 375, 23.12.1989, lk 11).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1488/96, 23. juuli 1996, Euroopa-Vahemere partnerluse raames toimuva majandus- ja sotsiaalstruktuuride reformiga kaasnevate finants- ja tehniliste meetmete (MEDA) kohta (EÜT L 189, 30.7.1996, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 555/2000, 13. märts 2000, ühinemiseelse strateegia raames Küprose Vabariigi ja Malta Vabariigi suhtes võetavate meetmete rakendamise kohta (EÜT L 68, 16.3.2000, lk 3).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 764/2000, 10. aprill 2000, EÜ-Türgi tolliliidu tugevdamise meetmete rakendamise kohta (EÜT L 94, 14.4.2000, lk 6).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2666/2000, 5. detsember 2000, mis käsitleb Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, Jugoslaavia Liitvabariigi ning endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi abistamist ja millega tühistatakse määrus (EÜ) nr 1628/96 ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 3906/89 ja (EMÜ) nr 1360/90 ning otsuseid 97/256/EÜ ja 1999/311/EÜ (EÜT L 306, 7.12.2000, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2500/2001, 17. detsember 2001, milles käsitletakse ühinemiseelset finantsabi Türgile (EÜT L 342, 27.12.2001, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/500/EÜ, 29. mai 2006, energiaühenduse lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse poolt (ELT L 198, 20.7.2006, lk 15).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1083/2006, 11. juuli 2006, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**22 02 77** **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

22 02 77 01 Katseprojekt – Kultuuripärandi säilitamine ja taastamine konfliktipiirkondades

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	763 960	p.m.	932 000	0,—	1 607 209,13

*Märkused*

Endine artikkel 22 02 08

Assigneering on ette nähtud katseprojekti raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

**PEATÜKK 22 02 — LAIENEMISPROTSESS JA -STRATEEGIA** (jätkub)**22 02 77** (jätkub)

## 22 02 77 01 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

## 22 02 77 02 Ettevalmistav meede – Konfliktipiirkondades kultuuripärandi säilitamine ja taastamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	1 089 670	p.m.	p.m.	3 000 000,—	184 873,88

*Märkused**Endine artikkel 22 02 09*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 22 — LAIENEMINE

PEATÜKK 22 03 — ABI ANDMIST KÄSITLEV MÄÄRUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
22 03	ABI ANDMIST KÄSITLEV MÄÄRUS								
22 03 01	<b>Rahaline toetus Küprose türgi kogukonna majandu- sarengu soodustamiseks</b>	4	31 482 280	18 169 738	31 000 000	14 265 853	28 086 556,83	25 137 803,75	138,35
	<b>Peatükk 22 03 — Kogusumma</b>		<b>31 482 280</b>	<b>18 169 738</b>	<b>31 000 000</b>	<b>14 265 853</b>	<b>28 086 556,83</b>	<b>25 137 803,75</b>	<b>138,35</b>

**22 03 01** **Rahaline toetus Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
31 482 280	18 169 738	31 000 000	14 265 853	28 086 556,83	25 137 803,75

Märkused

Endine punkt 22 02 07 03

Assigneeringust jätkatakse määruses (EÜ) nr 389/2006 sätestatud abi andmist, et hõlbustada Küprose taasühendamist ja soodustada Küprose türgi kogukonna majanduslikku arengut, keskendudes seejuures eelkõige saare majanduslikule integreerimisele määruse reguleerimisalasse kuuluvates valdkondades, näiteks maaelu arengu, infrastruktuuri restruktureerimise, leppimise ja usalduse suurendamise meetmetele ning Küprose türgi kogukonna üliõpilastele stipendiumide pakkumisele liikmesriikides. TAIEXi vahendit kasutatakse selleks, et töötada välja õigusaktid, mille abil rakendatakse liidu õigustikku kohe pärast taasühinemist võimaldavale poliitilisele kokkuleppele jõudmist.

Assigneering võimaldab teadmata kadunud isikutega tegelevale komisjonile ette nähtud liidu rahalise toetuse jätkumist ja komisjoni töö kiirendamist ning kahte kogukonda hõlmava kultuuripärandit käsitleva tehnilise komitee otsuste, sealhulgas vähe-  
muste projektide elluviimist.

Assigneeringut tuleb muu hulgas kasutada varasematest assigneeringutest rahastatavate ehitustööde, tarnete ja toetuste tulemus-  
te säilitamiseks. Lisaks võib jätkata kogukonna kodanikuühiskonna erinevatele abisaajatele (vabaihendused, õpilased ja õpetajad, koolid, põllumajandustootjad, väikesed külad ja erasektor) suunatud toetuskeeme. Nende meetmete eesmärk on toetada taasühendamise eesmärgil sotsiaal-majanduslikku arengut. Igal võimalikul juhul peetakse prioriteetseks taasühendamist soodustavaid projekte, mis lähendavad kogukondi teineteisele ja soodustavad usalduse süvenemist. Nende meetmetega kinnitab liit soovi lahendada Küprose probleemid ja saar taasühendada.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 389/2006, 27. veebruar 2006, millega luuakse rahalise toetuse programm Küprose türgi kogukonna majandusarengu soodustamiseks (ELT L 65, 7.3.2006, lk 5).

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS LAIENEMISE PEADIREKTORAADILE
- LAIENEMISE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- ÜHINEMISEELSEID LAIENEMISLÄBIRÄÄKIMISED





*JAOTIS 23*

**HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE**



KOMISJON  
JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**JAOTIS 23**

**HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 01	HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	35 275 161	35 275 161	36 465 828	36 465 828	35 435 069,02	35 435 069,02
23 02	HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK	911 276 000	776 425 349	855 657 000	922 435 150	1 233 551 176,46	1 071 224 031,73
23 03	LIIDU KODANIKUKAITSE MECHANISM	47 765 000	35 944 416	23 200 000	18 588 070	21 686 090,78	19 847 695,50
23 04	ELI VABATAHTLIK HUMANITAARABIKORPUS	12 148 000	3 239 416	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	2 337 513,46
	<b>Jaotis 23 — Kogusumma</b>	<b>1 006 464 161</b>	<b>850 884 342</b>	<b>917 322 828</b>	<b>979 489 048</b>	<b>1 293 672 336,26</b>	<b>1 128 844 309,71</b>

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## JAOTIS 23

## HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 01 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
23 01	HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>23 01 01</b>	<b>Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	20 584 133	21 189 943	20 105 266,90	97,67
<b>23 01 02</b>	<b>Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
23 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 006 811	2 090 567	2 356 917,52	117,45
23 01 02 11	Muud halduskulud	5.2	1 822 829	1 944 339	1 971 225,03	108,14
	<i>Artikkel 23 01 02 — Vahesumma</i>		3 829 640	4 034 906	4 328 142,55	113,02
<b>23 01 03</b>	<b>Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	1 332 388	1 340 979	1 474 926,85	110,70
<b>23 01 04</b>	<b>Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
23 01 04 01	Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisoleku toetuskulud	4	9 000 000	9 600 000	9 317 348,22	103,53
23 01 04 02	Liidu kodanikukaitse mehhanismi toetuskulud liidus	3	p.m.	300 000	209 384,50	—
	<i>Artikkel 23 01 04 — Vahesumma</i>		9 000 000	9 900 000	9 526 732,72	105,85
<b>23 01 06</b>	<b>Rakendusametid</b>					
23 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet – Programmist „Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (ELi humanitaarabi vabatahtlikud)” makstav rahaline toetus	4	529 000			—
	<i>Artikkel 23 01 06 — Vahesumma</i>		529 000			—
	<b>Peatükk 23 01 — Kogusumma</b>		<b>35 275 161</b>	<b>36 465 828</b>	<b>35 435 069,02</b>	<b>100,45</b>

KOMISJON  
JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 01 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**23 01 01 Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
20 584 133	21 189 943	20 105 266,90

**23 01 02 Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

23 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 006 811	2 090 567	2 356 917,52

23 01 02 11 Muud halduskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 822 829	1 944 339	1 971 225,03

**23 01 03 Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 332 388	1 340 979	1 474 926,85

**23 01 04 Humanitaarabi ja kodanikukaitse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

23 01 04 01 Humanitaarabi, toiduabi ja suurõnnetusteks valmisoleku toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 000 000	9 600 000	9 317 348,22

Märkused

Assigneeringuga kaetakse humanitaarabipoliitika eesmärkide saavutamiseks otseselt seotud toetuskulud. Muu hulgas on hõlmatud järgmine:

- tehnilise ja haldusabi kulud, välja arvatud ülesanded, mida riigiasutused täidavad komisjoni tellimisel ühekordsete teenuse osutamise lepingute alusel;
- tasud ja hüvitatavad kulud, mis tulenevad humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi koostööpartnerite ja meetmete auditeerimise ja hindamisega seotud teenuslepingutest;
- uuringute, teabe ja trükistega seotud kulud, teadlikkuse suurendamise ja teavituskampaaniad ning muud meetmed, millega tõstetakse esile asjaolu, et abi andja on liit;

## KOMISJON

## JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 01 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 23 01 04 (jätkub)

## 23 01 04 01 (jätkub)

- peakontorite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutustest palgatud töötajad) seotud kulude ülemmäär on 1 800 000 eurot. Kõnealune personal peab üle võtma sõltumatute ekspertide tegevuse haldamisega seotud ülesanded, mida enne täitsid koosseisuvälised töötajad, ning haldama programme kolmandates riikides. See summa, mis põhineb hinnangulisel inimaastaihiku maksumusel, peab katma koosseisuväliste töötajate töötasu ning nende tööülesannetega seotud koolituse, kohtumiste, lähetuste, infotehnoloogia ja telekommunikatsioonivahendite kulud;
- hädaolukordadele reageerimise keskuse asutamiseks ja toimimiseks vajaliku turvalisuse tagamise, vajalike spetsiaalsete IT- ja sidevahendite ning tehniliste teenustega seotud kulud. Keskus („kriisikeskus”) tegutseb ööpäev läbi ja vastutab ELi katastroofidele reageerimisel võetavate tsiviilmeetmete koordineerimise eest, eelkõige selleks, et tagada täielik kooskõla ja tõhus koostoime humanitaarabi- ja kodanikukaitsemeetmete vahel;
- kulud, mis on seotud Euroopa portaali või andmekeskuse turvatava veebilehe kaudu kättesaadavate infosüsteemide arendamise ja töökorras hoidmisega, millega parandatakse komisjoni ja teiste institutsioonide, riikide haldus- ja muude asutuste, valitsusväliste organisatsioonide ning muude humanitaarabialaste partnerite ja humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi ekspertide tegevuse kooskõlastamist kõnealuses valdkonnas.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Assigneeringuga rahastatakse artiklite 23 02 01 ja 23 02 02 kohaseid halduskulusid.

## 23 01 04 02 Liidu kodanikukaitse mehhanismi toetuskulud liidus

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	300 000	209 384,50

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kodanikukaitse rahastamisvahendi ja liidu kodanikukaitse mehhanismi määratlemise, ettevalmistuse, juhtimise, järelevalve, auditeerimise, seire ja hindamisega seotud tehnilise ja haldusabi kulud;
- hädaolukordadele reageerimise keskuse asutamiseks ja toimimiseks vajaliku turvalisuse tagamise, vajalike spetsiaalsete IT- ja sidevahendite ning tehniliste ja inimete osutatud teenustega seotud kulud. Keskus („kriisikeskus”) tegutseb ööpäev läbi ja vastutab liidu katastroofidele reageerimisel võetavate tsiviilmeetmete koordineerimise eest, eelkõige selleks, et tagada täielik kooskõla ja tõhus koostoime humanitaarabi- ja kodanikukaitsemeetmete vahel;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teabe ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise, samuti kõik muud sellised kulud, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma avaliku võimu teostamisega seotud ülesannete täitmist komisjoni poolt sõlmitud ühekordsete teenuse osutamise lepingute alusel.

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 01 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**23 01 04** (jätkub)

## 23 01 04 02 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükk 23 03.

**23 01 06 Rakendusametid**

23 01 06 01 Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet – Programmist „Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (ELi humanitaarabi vabatahtlikud)” makstav rahaline toetus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
529 000		

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusameti selliste tegevuskulude rahastamiseks, mis on seotud programmi „Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus (ELi humanitaarabi vabatahtlikud)” haldamisega vastavalt peatükile 23 04.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 58/2003, 19. detsember 2002, millega kehtestatakse nende täitevasutuste põhikiri, kellele usaldatakse teatavad ühenduse programmide juhtimisega seotud ülesanded (EÜT L 11, 16.1.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus (EL) nr .../2014, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus ELi humanitaarabi vabatahtlikud (EU Aid Volunteers) (ELT L ..., ..., lk ...).

Alusaktid

Komisjoni rakendusotsus 2013/776/EL, 18. detsember 2013, millega asutatakse Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet ning tunnistatakse kehtetuks otsus 2009/336/EÜ (ELT L 343, 19.12.2013, lk 46).

Komisjoni otsus C(2013) 9189, 18. detsember 2013, millega Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusametile delegeeritakse volitused täita liidu programmide rakendamisega seotud ülesandeid haridus-, audiovisuaal- ja kultuurvaldkonnas, eelkõige volitus kasutada liidu üldeelarvesse kantud assigneeringuid ja Euroopa Arengufondi assigneeringuid.

## KOMISJON

## JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 02 — HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
23 02	HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK								
23 02 01	<i>Kiire, tõhusa ja vajadusepõhise humanitaar- ja toiduabi andmine</i>	4	874 529 000	747 582 107	819 738 000	890 311 529	1 197 902 057,72	1 033 769 840,89	138,28
23 02 02	<i>Suurõnnetuste ennetamine, suurõnnetuste ohu vähendamine ja nendeks valmisolek</i>	4	36 747 000	28 843 242	35 919 000	32 123 621	35 649 118,74	37 454 190,84	129,85
	<b>Peatükk 23 02 — Kogusumma</b>		<b>911 276 000</b>	<b>776 425 349</b>	<b>855 657 000</b>	<b>922 435 150</b>	<b>1 233 551 176,46</b>	<b>1 071 224 031,73</b>	<b>137,97</b>

23 02 01 *Kiire, tõhusa ja vajadusepõhise humanitaar- ja toiduabi andmine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
874 529 000	747 582 107	819 738 000	890 311 529	1 197 902 057,72	1 033 769 840,89

Märkused

Endised artiklid 23 02 01 ja 23 02 02

Assigneering on ette nähtud väljaspool liitu asuvates riikides antava humanitaarabi ja toiduna antava abi operatsioonide rahastamiseks, millega aidatakse konfliktide ning inimese ja looduse põhjustatud suurõnnetuste (sõjad, sõjalised konfliktid jne) või muude samalaadsete hädaolukordade ohvreid seni, kuni kestab kõnealustest olukordadest tingitud humanitaarabi vajadus. Neid operatsioone rahastatakse vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 1257/96 humanitaarabi käsitlevatele eeskirjadele.

Ohvritele antakse abi olenemata nende rassilisest ja etnilisest päritolust, usutunnistusest, puudest, soost, vanusest, rahvusest või poliitilistest vaadetest. Liit annab humanitaarabi seni, kuni kestab kõnealustest olukordadest tingitud humanitaarabi vajadus.

Assigneering on samuti ette nähtud rahastama humanitaarabi missioonide elluviimiseks vajalike toodete või seadmete ostmist ja kohaletoimetamist, sealhulgas eluaseme või peavarju ehitamist kannatanutele, lühiajalisi taastus- ja ülesehitustööid, eelkõige infrastruktuuri ja rajatise, ning kuluseid, mis on seotud väljastpoolt palgatud, välismaiste või kohalike töötajatega, ladustamisega, rahvusvaheliste või riigisiseste saadetistega, logistika toetamisega, hädaabi jaotamisega ja kõikide muude meetmetega, mille eesmärk on hõlbustada abi jõudmist abi saajateni.

Assigneeringut saab kasutada toidu, seemnete, elusloomade ning muude humanitaarabina antava toiduabi operatsioonide läbiviimiseks vajalike toodete ja varustuse ostmiseks ja kohaletoimetamiseks.

Assigneeringut võidakse kasutada ka kõigi otseselt humanitaarabioperatsioonide läbiviimisega seotud kulude ning selliste meetmetega seotud kulude rahastamiseks, mis on olulised humanitaarabi ja humanitaarabina antava toiduabi andmiseks nõutava aja jooksul ja viisil, mis vastab abi saavate riikide vajadustele, järgib nõuet saavutada võimalikult suur tasuvus ja tagab suurema läbipaistvuse.

Muu hulgas hõlmab see järgmist:

- humanitaarabi teostatavusuuringud, humanitaarabiprojektide ja kavade hindamine, humanitaarabiga seotud tuntuse suurendamise meetmed ja teavituskampaniad;
- humanitaarabi projektide ja kavade järelevalve ning selliste algatuste edendamine ja väljatöötamine, mille eesmärk on suurendada kooskõlastatust ja koostööd, et tõhustada abi ning projektide ja kavade järelevalvet;



KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 02 — HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK** (jätkub)**23 02 01** (jätkub)

- asjaomaste humanitaarabi ja toiduna antava abi operatsioonide läbiviimise järelevalve ja koordineerimine, täpsemalt asjaomaste toodete tarnimine, kohaletoimetamine, jaotamine ja kasutamine, sealhulgas ekvivalentfondide kasutamine;
- meetmed, millega tugevdatakse liidu kooskõlastatud tegevust liikmesriikidega, teiste doonorriikidega, rahvusvaheliste organisatsioonide ja institutsioonidega (eelkõige ÜROsse kuuluvate rahvusvaheliste organisatsioonide ja institutsioonidega), valitsusväliste organisatsioonidega ja viimatinimetatud esindavate organisatsioonidega;
- selliste tehnilise abi lepingute rahastamine, millega lihtsustatakse tehnilise oskusteabe ja teadmiste vahetamist liidu humanitaarabiorganisatsioonide ja -asutuste vahel või kõnealuste organisatsioonide ja asutuste ning kolmandate riikide humanitaarabiorganisatsioonide ja -asutuste vahel;
- humanitaarabi ja toiduna antava abi poliitikavaldkonna eesmärkide saavutamiseks seotud uuringud ja koolitus;
- humanitaarvõrgustike tegevustoetused ja jooksvate kulude toetused;
- lõhkekehade kõrvaldamisega seotud humanitaarmedeetmed, sealhulgas kohalike kogukondade teadlikkuse suurendamine ja lävääminide suhtes;
- humanitaarabivõrgustiku kulud vastavalt määruse (EÜ) nr 1257/96 artiklile 4. Tegemist on üheaastase mitut teadusharu hõlmava humanitaarabialase kraadiõppeprogrammiga, mille eesmärk on suurendada humanitaarabitöötajate ametialast pädevust ja milles osaleb mitu ülikooli;
- abi transport ja jaotamine, sealhulgas nendega seotud toimingud, näiteks kindlustamine, peale- ja mahalaadimine, koordineerimine jne;
- abi kavandamisel, koordineerimisel ja optimaalsel rakendamisel olulised toetusmeetmed, mille kulusid ei rahastata muude assigneeringutega, näiteks erakorraline transport ja ladustamine, toiduainete kohapealne töötlemine või valmistamine, desinfitseerimine, konsultatsiooniteenused ning abi andmisega otseselt seotud tehniline abi ja varustus (tööriistad ja -vahendid, kütus jne);
- katseprojektid, mis on seotud uute transpordiliikidega, pakendamise ja ladustamisega, toiduabimeetmete uurimisega, humanitaarabiga seotud tuntuse suurendamise meetmetega ja teavituskampaaniatega teadlikkuse parandamiseks;
- toidu ladustamine (sealhulgas haldamisega, edasiste valikutega või valikuteta toimingutega, tehnikute koolitamisega, pakendite ja liikuvate ladustamiseseadmetega, ladude korrashoiu ja remondiga jms seotud kulud);
- humanitaarabi projektide ettevalmistamiseks ja rakendamiseks vajalik tehniline abi, eelkõige kulud, mis kaasnevad valdkonna sõltumatute ekspertide lepingukulude ning infrastruktuuri- ja logistikakulude rahastamisega, mida maailma eri paikades asuvad humanitaarabi ja kodanikukaitse peadirektoraadi üksused katavad kinnitatud kulutustena avansikontodelt.

Et tagada finantsmääruse artiklite 58–62 alusel täielik finantsiline läbipaistvus, teeb komisjon rahvusvaheliste organisatsioonide poolt projektide juhtimise ja rakendamise alaste kokkulepete sõlmimisel või muutmisel kõik endast oleneva, et nad võtaksid endale kohustuse saata kõik oma Euroopa Liidu fondide kasutamise seotud sise- ja välisauditite aruanded Euroopa Kontrollikojale ning komisjoni siseaudiitorile.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereaal kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 02 — HUMANITAARABI, TOIDUABI JA SUURÕNNETUSTEKS VALMISOLEK** (jätkub)**23 02 01** (jätkub)

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

**23 02 02** **Suurõnnetuste ennetamine, suurõnnetuste ohu vähendamine ja nendeks valmisolek**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
36 747 000	28 843 242	35 919 000	32 123 621	35 649 118,74	37 454 190,84

Märkused

Endine artikkel 23 02 03

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada suurõnnetusteks või muudeks samalaadseteks hädaolukordadeks valmistumise või nende ärahoidmise operatsioone, mis tahes loodusõnnetuste (üleujutuste, tsüklonite, vulkaanipursete jne) eest varajase hoia-

tamise süsteemide väljatöötamist ning kõnealusele eesmärgile vastava varustuse ostmist ja transportimist.

Assigneering võib hõlmata ka kõiki muid kulusid, mis on otseselt seotud suurõnnetusteks valmisolekuks mõeldud meetmete rakendamisega, sealhulgas järgmist:

- suurõnnetuste ärahoidmist käsitlevate teadusuuringute rahastamine;
- humanitaarabioperatsioonide käigus kasutamiseks mõeldud kaupade ja varustuse varude loomine;
- suurõnnetusteks valmistumise projektide ettevalmistamiseks ja rakendamiseks vajalik tehniline abi, eelkõige kulud, mis tulenevad valdkonna sõltumatute ekspertide lepingukulude ning infrastruktuuri- ja logistikakulude rahastamisest ja mida maailma eri paikades asuvad humanitaarabi peadirektoraadi üksused katavad kinnitatud kulutustena avansikontodelt.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabi projektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1257/96, 20. juuni 1996, humanitaarabi kohta (EÜT L 163, 2.7.1996, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHCHANISM**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
23 03	LIIDU KODANIKUKAITSE MEHCHANISM								
<b>23 03 01</b>	<b>Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek</b>								
23 03 01 01	Suurõnnetuste ennetamine liidus ja nendeks valmisolek	3	27 052 000	13 000 000					—
23 03 01 02	Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek kolmandates riikides	4	5 326 000	1 767 479					—
	<i>Artikkel 23 03 01 — Vahesumma</i>		32 378 000	14 767 479					—
<b>23 03 02</b>	<b>Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral</b>								
23 03 02 01	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral liidus	3	1 167 000	950 000					—
23 03 02 02	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral kolmandates riikides	4	14 220 000	4 226 937					—
	<i>Artikkel 23 03 02 — Vahesumma</i>		15 387 000	5 176 937					—
<b>23 03 51</b>	<b>Kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine liidus</b>	3	p.m.	16 000 000	23 200 000	18 088 070	21 686 090,78	17 496 569,06	109,35
<b>23 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
23 03 77 01	Katseprojekt – Loodusõnnetuste-vastase võitluse piiriülene koostöö	3	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—	—
23 03 77 02	Ettevalmistav meede – Liidu kiirreageerimisvõime	2	—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 351 126,44	—
	<i>Artikkel 23 03 77 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 351 126,44	—
	<b>Peatükk 23 03 — Kogusumma</b>		<b>47 765 000</b>	<b>35 944 416</b>	<b>23 200 000</b>	<b>18 588 070</b>	<b>21 686 090,78</b>	<b>19 847 695,50</b>	<b>55,22</b>

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHHAANISM (jätkub)

**23 03 01 Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek**

23 03 01 01 Suurõnnetuste ennetamine liidus ja nendeks valmisolek

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
27 052 000	13 000 000				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud kodanikukaitse valdkonna meetmetega seotud kulude katmiseks. Selle eesmärk on toetada, koordineerida ja täiendada meetmeid liikmesriikides, EFTA riikides ja neis kandidaatriikides, kes on liiduga kirjutanud alla vastastikuse mõistmise memorandumile loodus- või inimtegevuse tagajärjel liidus toimunud õnnetustele, sh terroriaktidele, tehnoloogilistele, kiirgus- ja keskkonnaõnnetustele, merereostusele ja ägedate rahvatervisega seotud kriisiolukordadele reageerimise, nendeks valmisoleku ja nende ennetamise meetmete kohta. Samuti on selle eesmärk edendada liikmesriikide tihedamat koostööd kodanikukaitse vallas.

See hõlmab eelkõige järgmist:

- ennetusmeetmed, mille eesmärk on toetada ja edendada ohtude hindamise ja kaardistamisega seotud tegevust liikmesriikides, nagu heade tavade jagamine, teabe kogumine ja levitamine liikmesriigist riskihaldamise kohta, sh vastastikuste eksperdi hinnangute kaudu;
- ööpäevaringselt tegutseva hädaolukordadele reageerimise keskuse loomine ja haldamine; sealhulgas hädaolukordadele reageerimise keskuse asutamiseks ja toimimiseks vajaliku turvalisuse tagamine, vajalikud spetsiaalsed IT- ja sidevahend ning tehnilised ja inimeste osutatud teenused. Keskus („kriisikeskus”) tegutseb ööpäev läbi seitse päeva nädalas ja vastutab liidu katastroofidele reageerimisel võetavate tsiviilmeetmete koordineerimise eest, eelkõige selleks, et tagada täielik kooskõla ja tõhus koostöö humanitaarabi- ja kodanikukaitsemeetmete vahel. Keskus vajab tiptasemel tehnoloogiat, et maksimeerida teabe kogumist ja hõlbustada teabe levitamist eri sidusrühmade, partnerite ja meeskondade vahel kohapeal ulatuslike hädaolukordade ajal. Kriisiolukorras tähendab suurem hulk kiiremini saadud teavet suuremat arvu päästetud elusid;
- pideva valmisoleku suutlikkuse loomine seoses ressursside ja varustusega, mis tehakse liikmesriikidele kättesaadavaks hädaolukorras;
- Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuse sertifitseerimis- ja registreerimisprotsessi väljatöötamine ja haldamine, mis hõlmab ka suutlikkuseesmärkide ja kvaliteedinõuete väljatöötamist;
- oluliste reageerimissuutlikkuse puudujääkide kindlakstegemine Euroopa hädaolukordadele reageerimise suutlikkuses ja nõutava suutlikkuse arendamise toetamine;
- hädaolukorras korraldatavate abimissioonide jaoks liikmesriikide käsutuses olevate ekspertide, moodulite ja muu päästeabi määramine;
- liikmesriikide koolitatud ekspertide võrgustiku arendamine ja haldamine, aitamaks kaasa seirele, teabevahetusele ja hädaolukordadele reageerimise keskuse ülesannete koordineerimisele peakorterit tasandil;

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

**PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHCHANISM** (jätkub)**23 03 01** (jätkub)

## 23 03 01 01 (jätkub)

- missioonidelt ja õppustelt saadud kogemusi käsitleva programmi loomine liidu kodanikukaitse mehhanismi raames;
- päästemeeskondade, koosseisuväliste töötajate ja ekspertide koolitamise programm, mille kaudu saadakse vajalikke teadmisi ja vahendeid, et tõhusalt osaleda liidu missioonidel ning arendada ühtset Euroopa sekkumissüsteemi;
- koolitusõrgustiku loomine ja haldamine, mille kaudu kodanikukaitse koolituskeskuste ja hädaolukordade haldamise personal ning muud osalised saavad pakkuda liidu ja rahvusvahelise kodanikukaitse alast väljaõpet;
- õppuste programmide loomine ja haldamine, mis hõlmavad õppuseid koordineerimiskeskuse tasandil, täieulatuslikke õppusi ja kodanikukaitsemoodulite õppuseid, et katsetada koostalitlusvõimet, koolitada kodanikukaitse valdkonna ametnikke ning luua ühtne sekkumissüsteem;
- ekspertide vahetuse korraldamine, et täiendada arusaamist liidu kodanikukaitsest ning jagada teavet ja kogemusi;
- info- ja kommunikatsioonisüsteemid, eelkõige ühtne hädaolukordade side- ja infosüsteem (CECIS), mis hädaolukorras hõlbustavad teabevahetust liikmesriikidega, et täiustada tõhusust ning võimaldada ka ELi salastatud teabe vahetamist. See hõlmab info- ja kommunikatsioonisüsteemide arendamise, hooldamise, käitamise ja IT-toega (riist- ja tarkvara, teenused) seotud kulusid. See hõlmab ka kõnealuste süsteemidega seotud projektijuhtimise, kvaliteedikontrolli, turvalisuse, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid;
- otsuse nr 1313/2013/EL artiklis 4 määratletud tähenduses kodanikukaitsemoodulite uurimine ja arendamine, k.a toetus nende koostalitlusvõime parandamiseks;
- õnnetuste tuvastamise ja varajase hoiatamise süsteemide uurimine ja arendamine;
- uuringud ja stsenaariumide väljatöötamine, vahendite kaardistamine ja kavade koostamine reageerimisvahendite kasutamiseks;
- töörühmad, seminarid, projektid, uuringud, vaatlused, modelleerimine, stsenaariumide loomine ja situatsiooniplaneerimine, abi suutlikkuse suurendamiseks, näidisprojektid, tehnosiire, teadlikkuse suurendamise ja teabe levitamise seotud meetmed, teabevahetusmeetmed, järelevalve ja hindamine;
- liidu kodanikukaitse mehhanismi raames muu toetav ja täiendav tegevus, mis on vajalik kõrgetasemelise suurõnnetuste vastase kaitse saavutamiseks ja liidu valmisoleku suurendamiseks suurõnnetustele reageerida.

Eelarverele kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtots- tarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulu- lude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu prog- rammides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1313/2013/EL, 17. detsember 2013, liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta (E- LT L 347, 20.12.2013, lk 924).

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHHAANISM (jätkub)

23 03 01 (jätkub)

23 03 01 02 Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek kolmandates riikides

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
5 326 000	1 767 479				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud kodanikukaitse valdkonna meetmetega seotud kulude katmiseks. Selle eesmärk on toetada, koordineerida ja täiendada meetmeid liikmesriikides, EFTA riikides, ühinevates riikides ja neis (võimalikes) kandidaatriikides, kes on liiduga kirjutanud alla vastastikuse mõistmise memorandumile loodus- või inimtegevuse tagajärjel kolmandates riikides toimunud õnnetustele, sh terroriaktidele, tehnoloogilistele, kiirgus- ja keskkonnaõnnetustele, merereostusele ja ägedate rahvatervisega seotud kriisiolukordadele reageerimise, nendeks valmisoleku ja nende ennetamise meetmete kohta. See hõlmab eelkõige ekspertide kasutamist ennetamise ja valmisoleku vajaduste hindamiseks suurõnnetuste korral kolmandates riikides ning nimetatud ekspertide logistilist tuge.

Assigneeringu eesmärk on ka anda rahalist toetust teatavatele, otsuse nr 1313/2013/EL artiklites 21 ja 22 käsitletavatele meetmetele kandidaatriikides, kes ei osale liidu kodanikukaitse mehhanismis, ja Euroopa naabruspoliitika riikides täienduseks ühinevate abi rahastamisvahendi ja Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahendi kaudu antavale rahastusele.

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereale kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Eelarvereale kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1313/2013/EL, 17. detsember 2013, liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta (E-L T L 347, 20.12.2013, lk 924).

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHHAANISM (jätkub)

## 23 03 02 Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral

23 03 02 01 Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral liidus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 167 000	950 000				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis on seotud kodanikukaitsemeetmetega liidus liidu kodanikukaitse mehhanismi raames:

- liikmesriikide toetamine juurdepääsu saamisel varustusele ja transpordiresurssidele;
- täiendava transpordi ja sellega seotud logistilise toe pakkumine, mis on vajalik suurõnnetuste korral kiirreageerimise ning liikmesriikide transpordiresursside täiendamise tagamiseks;
- ekspertide mobiliseerimine, et hinnata vajadust abi järele ning lihtsustada liidu abi andmist liikmesriikidele suurõnnetuste puhul, ja neile põhilise logistilise toe tagamine;
- liikmesriikide koolitatud ekspertide saatmine hädaolukordadele reageerimise keskusesse aitama kaasa seirele, teabevahetusele ja hädaolukordadele reageerimise keskuse ülesannete koordineerimisele;
- igasugused tugi- ja täiendavad meetmed reageerimise kõige tõhusama koordineerimise tagamiseks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahalised osalused vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalistest osalustest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1313/2013/EL, 17. detsember 2013, liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta (E-LT L 347, 20.12.2013, lk 924) ja eriti selle artikli 3 lõike 1 punkt c.

## KOMISJON

## JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHHAANISM (jätkub)

## 23 03 02 (jätkub)

23 03 02 02 Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral kolmandates riikides

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 220 000	4 226 937				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis on seotud kodanikukaitsemeetmetega kolmandates riikides liidu kodanikukaitse mehhanismi raames:

- abivajaduste hindamisega tegelevate ekspertide koondamine ja Euroopa abi andmise hõlbustamine kolmandates riikides katastroofide korral;
- liikmesriikide toetamine juurdepääsu saamisel varustusele ja transpordiresurssidele;
- katastroofi korral Euroopa kodanikukaitseabi andmine. sealhulgas asjakohase teabe andmine transpordivahendite ja seonduva logistilise toe kohta;
- suurõnnetuste korral kolmandates riikides kodanikukaitse raames liidu kodanikele antava konsulaarabi toetamine liikmesriikide konsulaarasutuste taotluse korral;
- igasugused tugi- ja täiendavad meetmed reageerimise kõige tõhusama koordineerimise tagamiseks.

Koostööpartnerite hulka võivad kuuluda liikmesriikide või abi saavate riikide asutused ja nende esindajad, piirkondlikud ja rahvusvahelised organisatsioonid ja nende esindajad, valitsusvälised organisatsioonid ning asjakohaste teadmiste ja kogemustega avaliku ja erasektori ettevõtjad ning üksikorganisatsioonid või konkreetset ettevõtjad (sealhulgas liikmesriikide valitsuste lähetatud isikud).

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahalised osalused vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on tildeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalistest osalustest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1313/2013/EL, 17. detsember 2013, liidu kodanikukaitse mehhanismi kohta (E-L T L 347, 20.12.2013, lk 924).



KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHCHANISM (jätkub)

## 23 03 51 Kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine liidus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	16 000 000	23 200 000	18 088 070	21 686 090,78	17 496 569,06

Märkused

Endised artiklid 23 03 01, 23 03 03 ja 23 03 06.

Assigneering on ette nähtud kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete kulukohustuste katteks. Assigneering on ette nähtud ka kulukohustustega seotud maksete katteks, mis tulenevad kodanikukaitse valdkonnas võetavatest ning merekeskkonna, rannikualade ja inimestevahelise juhusliku või tahtliku merereostuse eest kaitsmise raames võetavatest meetmetest.

Assigneering on ette nähtud ka katmaks osa kuludest, mis tekivad seoses kodanikukaitse rahastamisvahendi ja ühenduse kodanikukaitse mehhanismi raames toimuvate kodanikukaitsemismissioonidega kolmandates riikides.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahalised osalused vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalistest osalustest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaotise kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatide rahalistest osalustest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 1999/847/EÜ, 9. detsember 1999, millega kehtestatakse ühenduse kodanikukaitsealane tegevusprogramm (EÜT L 327, 21.12.1999, lk 53).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2850/2000/EÜ, 20. detsember 2000, millega luuakse ühenduse koostööraamistik juhusliku või tahtliku merereostuse valdkonnas (EÜT L 332, 28.12.2000, lk 1).

Nõukogu otsus 2001/792/EÜ, Euratom, 23. oktoober 2001, millega kehtestatakse ühenduse mehhanism tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimisioonidel (EÜT L 297, 15.11.2001, lk 7).

Nõukogu otsus 2007/162/EÜ, Euratom, 5. märts 2007, kodanikukaitse rahastamisvahendi kehtestamise kohta (ELT L 71, 10.3.2007, lk 9).

Nõukogu otsus 2007/779/EÜ, Euratom, 8. november 2007, millega kehtestatakse ühenduse kodanikukaitse mehhanism (ELT L 314, 1.12.2007, lk 9).

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 03 — LIIDU KODANIKUKAITSE MEHHAANISM (jätkub)

23 03 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

23 03 77 01 Katseprojekt – Loodusõnnetuste-vastase võitluse piiriülene koostöö

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 23 03 02

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

23 03 77 02 Ettevalmistav meede – Liidu kiirreageerimisvõime

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	p.m.	500 000	0,—	2 351 126,44

Märkused

Endine artikkel 23 03 05

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

KOMISJON

JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 04 — ELI VABATAHTLIK HUMANITAARABIKORPUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
23 04	ELI VABATAHTLIK HUMANITAARABIKORPUS								
23 04 01	<b>ELi vabatahtlik humanitaarabikorpuse – Liidu humanitaarkriisidele reageerimise suutlikkuse tugevdamine</b>	4	12 148 000	2 759 416					—
23 04 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
23 04 77 01	Ettevalmistav meede – Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpuse	4	p.m.	480 000	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	2 337 513,46	486,98
	Artikkel 23 04 77 — Vahesumma		p.m.	480 000	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	2 337 513,46	486,98
	<b>Peatükk 23 04 — Kogusumma</b>		<b>12 148 000</b>	<b>3 239 416</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>3 000 000,—</b>	<b>2 337 513,46</b>	<b>72,16</b>

23 04 01 **ELi vabatahtlik humanitaarabikorpuse – Liidu humanitaarkriisidele reageerimise suutlikkuse tugevdamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
12 148 000	2 759 416				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 214 lõikes 5 sätestatud Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse loomise kulude katmiseks.

Selle eesmärk on väljendada liidu humanitaarseid väärtusi ja solidaarsust abi vajavate inimestega ja nähtava Euroopa vabatahtliku humanitaarabikorpuse edendamise kaudu. See aitab tugevdada liidu suutlikkust reageerida humanitaarkriisidele ning arendab kolmandate riikide haavatavate või suurõnnetustes kannatada saanud kogukondade suutlikkust ja vastupanuvõimet. Liidul tuleb tagada piisav humanitaarabi andmise suutlikkus, kuna humanitaarkriiside, nii loodusõnnetuste kui ka inimtegevuse tagajärjel toimuvate kriiside arv ja ulatus on suurenenud. Hästi ettevalmistatud vabatahtlikud võivad suurendada liidu suutlikkust vastata täiendavale humanitaarabivajadusele.

Assigneeringud on mõeldud järgmiste meetmete ja kuluartiklite jaoks:

- ELi vabatahtliku humanitaarabikorpuse vabatahtlikku haldamist reguleerivad normid;
- abi saatvate ja vastuvõtivate organisatsioonide sertifitseerimismehhanismid;
- vabatahtlikuks kandideerijate väljaselgitamine ja valik;
- vabatahtlike väljaõpe ja väljasaatmiseelne ettevalmistus;
- ELi vabatahtliku humanitaarabikorpuse register;
- ELi vabatahtliku humanitaarabikorpuse lähetamine kolmandatesse riikidesse;
- vastuvõtivate organisatsioonide suutlikkuse suurendamine;
- ELi vabatahtliku humanitaarabikorpuse võrgustik;
- teabevahetus, teadlikkuse suurendamine ja nähtavus.

## KOMISJON

## JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

## PEATÜKK 23 04 — ELI VABATAHTLIK HUMANITAARABIKORPUS (jätkub)

## 23 04 01 (jätkub)

Tulusid, mis on saadud rahalisest osalusest, mida liikmesriigid ja kolmandad riigid, sealhulgas nende mõlema avalik-õiguslikud asutused, üksused või füüsilised isikud maksavad teatavatesse välisabiprojektidesse või programmidesse, mida rahastab liit ja haldab komisjon nende nimel, võib kasutada täiendavate assigneeringute eraldamiseks. Sellised tulude eelarvestuse artikli 6 3 3 kohased rahalised osalused moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punkti b kohaselt sihtotstarbelise tulu. Haldustoetuskulude eelarvereele kantavad summad määratakse kindlaks, piiramata finantsmääruse artikli 187 lõike 7 kohaldamist, iga rakenduskava toetuslepingus, kusjuures keskmiselt ei tohi need olla suuremad kui 4 % vastava kava toetusest igas peatükis.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu ... määrus (EL) nr .../2014, millega asutatakse Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus ELi humanitaarabi vabatahtlikud (EU Aid Volunteers) (ELT L ..., ..., lk ...), eriti selle artikkel 3.

23 04 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

## 23 04 77 01 Ettevalmistav meede – Euroopa vabatahtlik humanitaarabikorpus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	480 000	2 000 000	2 000 000	3 000 000,—	2 337 513,46

## Märkused

## Endine artikkel 23 02 04

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 23 — HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE PEADIREKTORAADI HALDUSTOETUSKULUD
- HUMANITAARABI JA KODANIKUKAITSE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



JAOTIS 24

**PETTUSTEVASTANE VÕITLUS**





KOMISJON  
JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

**JAOTIS 24**

**PETTUSTEVASTANE VÕITLUS**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
24 01	PETTUSTEVASTASE VÕITLUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	57 206 000	57 206 000	53 727 800	53 727 800	57 387 637,37	57 387 637,37
	<i>Reservid (40 01 40)</i>			3 929 200	3 929 200		
		57 206 000	57 206 000	57 657 000	57 657 000	57 387 637,37	57 387 637,37
24 02	EUROOPA LIIDU FINANTSHUVI- DE KAITSE VALDKONNAS VÕE- TAVATE MEETMETE EDENDAMINE („HERAKLES III”)	13 677 700	11 004 993	14 000 000	9 884 191	14 204 359,65	10 490 618,52
24 03	VAHETUS-, ABI- JA KOOLITUS- PROGRAMM EURO KAITSMISEKS VÕLTSIMISE EEST („PERIKLES 2020”)	924 200	900 000	1 000 000	889 577	947 529,18	849 919,60
24 04	PETTUSTEVASTANE INFOSÜS- TEEM (AFIS)	6 423 000	5 800 000	6 700 000	4 942 096	6 181 444,06	6 413 605,29
	<b>Jaotis 24 — Kogusumma</b>	<b>78 230 900</b>	<b>74 910 993</b>	<b>75 427 800</b>	<b>69 443 664</b>	<b>78 720 970,26</b>	<b>75 141 780,78</b>
	<b>Reservid (40 01 40)</b>			<b>3 929 200</b>	<b>3 929 200</b>		
		<b>78 230 900</b>	<b>74 910 993</b>	<b>79 357 000</b>	<b>73 372 864</b>	<b>78 720 970,26</b>	<b>75 141 780,78</b>

KOMISJON

JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

## JAOTIS 24

## PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

## PEATÜKK 24 01 — PETTUSTEVASTASE VÕITLUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
24 01	PETTUSTEVASTASE VÕITLUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
24 01 07	<b>Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)</b>	5.2	57 206 000	53 727 800	57 387 637,37	100,32
	Reservid (40 01 40)			3 929 200		
			57 206 000	57 657 000	57 387 637,37	
	<b>Peatükk 24 01 — Kogusumma</b>		<b>57 206 000</b>	<b>53 727 800</b>	<b>57 387 637,37</b>	<b>100,32</b>
	Reservid (40 01 40)			3 929 200		
			<b>57 206 000</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 387 637,37</b>	

## 24 01 07 Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
24 01 07	57 206 000	53 727 800	57 387 637,37
Reservid (40 01 40)		3 929 200	
Kogusumma	57 206 000	57 657 000	57 387 637,37

Märkused

Endine artikkel 24 01 06

Assigneering on ette nähtud Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) kulude katmiseks (k.a OLAFi personal, kes on määratud liidu delegatsioonidesse); ameti eesmärk on institutsioonidevahelise koostöö käigus võidelda pettuste vastu.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 20 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 1999/352/EÜ, ESTÜ, Euratom, 28. aprill 1999, millega asutatakse Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) (E-ÜT L 136, 31.5.1999, lk 20), ning eelkõige selle artikkel 4 ja artikli 6 lõige 3.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, 11. september 2013, mis käsitleb Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnustatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999 (ELT L 248, 18.9.2013, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

PEATÜKK 24 02 — EUROOPA LIIDU FINANTSHUVIDE KAITSE VALDKONNAS VÕETAVATE MEETMETE EDENDAMINE („HERAKLES III”)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
24 02	EUROOPA LIIDU FINANTSHUVIDE KAITSE VALDKONNAS VÕETAVATE MEETMETE EDENDAMINE („HERAKLES III”)								
24 02 01	<i>Pettuse, korruptsiooni ja muu liidu finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse tõkestamine ja nendega võitlemine</i>	1.1	13 677 700	2 200 000					—
24 02 51	<i>Pettustevastase võitluse valdkonnaga seonduva tegevuse lõpuleviimine</i>	1.1	p.m.	8 804 993	14 000 000	9 884 191	14 204 359,65	10 085 918,52	114,55
24 02 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</i>								
24 02 77 01	Katseprojekt – Korruptsioonivastases võitluses kasutatava liidu hindamismehhanismi väljatöötamine eelkõige liidu rahaliste vahenditega seotud avalikes hangetes esineva korruptsiooniga kaasnevate kulude kindlakstegemiseks ja vähendamiseks	5.2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	404 700,—	—
	<i>Artikkel 24 02 77 — Vahesumma</i>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	404 700,—	—
	<b>Peatükk 24 02 — Kogusumma</b>		<b>13 677 700</b>	<b>11 004 993</b>	<b>14 000 000</b>	<b>9 884 191</b>	<b>14 204 359,65</b>	<b>10 490 618,52</b>	<b>95,33</b>

**24 02 01** *Pettuse, korruptsiooni ja muu liidu finantshuve kahjustava ebaseadusliku tegevuse tõkestamine ja nendega võitlemine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
13 677 700	2 200 000				

Märkused

Uus artikkel

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse Euroopa Liidu finantshuvide kaitse valdkonna meetmete edendamise programm (programm „Herakles III”) ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 804/2004/EÜ (ELT L ..., ..., lk ...), eriti selle artikkel 4.

KOMISJON

JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

**PEATÜKK 24 02 — EUROOPA LIIDU FINANTSHUVIDE KAITSE VALDKONNAS VÕETAVATE MEETMETE EDENDAMINE („HERAKLES III-”) (jätkub)(jätkub)**  
(jätkub)

#### 24 02 51 *Pettustevastase võitluse valdkonnaga seonduva tegevuse lõpuleviimine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	8 804 993	14 000 000	9 884 191	14 204 359,65	10 085 918,52

Märkused

Endine artikkel 24 02 01

Assigneeringust rahastatakse programmi „Herakles II” raames liidu finantshuvide kaitse valdkonnas, sealhulgas sigarettide sala-kaubaveo ja võltsimise ärahoidmise ja selle vastu võitlemise valdkonnas võetud meetmete ja toimunud tegevuste lõpuleviimise kulud.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, 11. november 1996, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramiste eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 8).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 804/2004/EÜ, 21. aprill 2004, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meetmete edendamiseks ühenduse finantshuvide kaitse valdkonnas (Heraklese programm) (ELT L 143, 30.4.2004, lk 9).

#### 24 02 77 *Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed*

24 02 77 01 Katseprojekt – Korruptsioonivastases võitluses kasutatava liidu hindamismehhanismi väljatöötamine eelkõige liidu rahaliste vahenditega seotud avalikes hangetes esineva korruptsiooniga kaasnevate kulude kindlakstegemiseks ja vähendamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	404 700,—

Märkused

Endine artikkel 24 02 04

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

PEATÜKK 24 03 — VAHETUS-, ABI- JA KOOLITUSPROGRAMM EURO KAITSMISEKS VÕLTSIMISE EEST („PERIKLES 2020“)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
24 03	VAHETUS-, ABI- JA KOOLITUS- PROGRAMM EURO KAITSMI- SEKS VÕLTSIMISE EEST („PERIKLES 2020“)								
24 03 01	<b>Euro pangatähtede ja müntide kaitsmine võltsimise ja sellega seotud pettuste eest</b>	1.1	924 200	500 000					—
24 03 51	<b>„Periklese“ programmi lõpulevi- mine</b>	1.1	p.m.	400 000	1 000 000	889 577	947 529,18	849 919,60	212,48
	<b>Peatükk 24 03 — Kogusumma</b>		<b>924 200</b>	<b>900 000</b>	<b>1 000 000</b>	<b>889 577</b>	<b>947 529,18</b>	<b>849 919,60</b>	<b>94,44</b>

**24 03 01 Euro pangatähtede ja müntide kaitsmine võltsimise ja sellega seotud pettuste eest**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
924 200	500 000				

Märkused

Uus artikkel

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../2014, ..., millega luuakse vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm „Perikles 2020“) ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsused 2001/923/EÜ, 2001/924/EÜ, 2006/75/EÜ, 2006/76/EÜ, 2006/849/EÜ ja 2006/850/EÜ (ELT L ..., ..., lk ...), eriti selle artikkel 4.

**24 03 51 „Periklese“ programmi lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	400 000	1 000 000	889 577	947 529,18	849 919,60

Märkused

Endine artikkel 24 02 02

Assigneeringust rahastatakse „Periklese“ programmi (mis hõlmab euro võltsimise vastu võitlemisega seotud koolitust, teabevahetust ja abi) lõpetamise kulud.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2001/923/EÜ, 17. detsember 2001, millega luuakse vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles) (EÜT L 339, 21.12.2001, lk 50).

KOMISJON

JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

**PEATÜKK 24 03 — VAHETUS-, ABI- JA KOOLITUSPROGRAMM EURO KAITSMISEKS VÕLTSIMISE EEST („PERIKLES 2020”) (jätkub)**

**24 03 51 (jätkub)**

Nõukogu otsus 2001/924/EÜ, 17. detsember 2001, millega laiendatakse mõju, mis on otsusel, millega luuakse vahetus-, abi- ja koolitusprogramm euro kaitsmiseks võltsimise eest (programm Perikles), liikmesriikidele, kus euro ei ole ühishahana kasutusele võetud (EÜT L 339, 21.12.2001, lk 55).

*Alusaktid*

Komisjoni 22. juuli 1998. aasta teatis nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Keskpangale „Euro kaitse – võltsimisvastane võitlus” (KOM(1998) 474 (lõplik)).

Euroopa Parlamendi 17. novembri 1998. aasta resolutsioon, mis käsitleb komisjoni teatist nõukogule, Euroopa Parlamendile ja Euroopa Keskpangale „Euro kaitse – võltsimisvastane võitlus” (EÜT C 379, 7.12.1998, lk 39).

KOMISJON  
JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

PEATÜKK 24 04 — PETTUSTEVASTANE INFOSÜSTEEM (AFIS)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
24 04	PETTUSTEVASTANE INFOSÜSTEEM (AFIS)								
24 04 01	Vastastikuse abi toetamine tolliküsimustes ja eeskirjade eiramisest teatavate liikmesriikide toetamine turvaliste elektrooniliste sidevahendite kasutamiseks	1.1	6 423 000	2 900 000					—
24 04 51	Varasema pettustevastase infosüsteemi (AFIS) lõpuleviimine	1.1	p.m.	2 900 000	6 700 000	4 942 096	6 181 444,06	6 413 605,29	221,16
	Peatükk 24 04 — Kogusumma		6 423 000	5 800 000	6 700 000	4 942 096	6 181 444,06	6 413 605,29	110,58

**24 04 01** *Vastastikuse abi toetamine tolliküsimustes ja eeskirjade eiramisest teatavate liikmesriikide toetamine turvaliste elektrooniliste sidevahendite kasutamiseks*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 423 000	2 900 000				

Märkused

Uus artikkel

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 515/97, 13. märts 1997, liikmesriikide haldusametuste vastastikusest abist ning haldusametuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1), eelkõige selle artikkel 23.

**24 04 51** *Varasema pettustevastase infosüsteemi (AFIS) lõpuleviimine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	2 900 000	6 700 000	4 942 096	6 181 444,06	6 413 605,29

Märkused

Endine artikkel 24 02 03

Assigneering on ette nähtud pettustevastase infosüsteemi (AFIS) toetusel võetavate meetmete lõpuleviimisega seotud kulude katmiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 515/97, 13. märts 1997, liikmesriikide haldusametuste vastastikusest abist ning haldusametuste ja komisjoni vahelisest koostööst tolli- ja põllumajandusküsimusi käsitlevate õigusaktide nõutava kohaldamise tagamiseks (EÜT L 82, 22.3.1997, lk 1), eelkõige selle artikkel 23.

KOMISJON

JAOTIS 24 — PETTUSTEVASTANE VÕITLUS

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

— HALDUSTOETUS EUROOPA PETTUSTEVASTASELE AMETILE



*JAOTIS 25*

**KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE**



KOMISJON  
JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

**JAOTIS 25**  
**KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
25 01	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	194 113 789	194 363 789	189 330 661	190 080 661	192 529 241,04	191 416 884,09
25 02	SUHTED KODANIKUÜHISKONNAGA, AVATUS JA TEAVE	—	472 800	4 006 000	4 006 000	3 224 373,69	4 083 658,40
	<b>Jaotis 25 — Kogusumma</b>	<b>194 113 789</b>	<b>194 836 589</b>	<b>193 336 661</b>	<b>194 086 661</b>	<b>195 753 614,73</b>	<b>195 500 542,49</b>

KOMISJON

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

## JAOTIS 25

## KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

## PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
25 01	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD								
<b>25 01 01</b>	<b>Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>								
25 01 01 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	5.2	140 191 930	140 191 930	141 669 902	141 669 902	141 483 981,96	141 483 981,96	100,92
25 01 01 03	Institutsiooni liikmete palgad, toetused ja maksed	5.2	12 245 000	12 245 000	9 532 000	9 532 000	8 929 881,33	8 929 881,33	72,93
	<i>Artikkel 25 01 01 — Vahesumma</i>		152 436 930	152 436 930	151 201 902	151 201 902	150 413 863,29	150 413 863,29	98,67
<b>25 01 02</b>	<b>Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>								
25 01 02 01	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad	5.2	6 254 025	6 254 025	6 273 249	6 273 249	6 195 432,14	6 195 432,14	99,06
25 01 02 03	Erinõunikud	5.2	1 090 000	1 090 000	844 000	844 000	608 431,85	608 431,85	55,82
25 01 02 11	Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud	5.2	12 611 369	12 611 369	12 841 109	12 841 109	15 331 448,97	15 331 448,97	121,57
25 01 02 13	Institutsiooni liikmete muud juhtimiskulud	5.2	4 405 000	4 405 000	4 405 000	4 405 000	4 178 923,75	4 178 923,75	94,87
	<i>Artikkel 25 01 02 — Vahesumma</i>		24 360 394	24 360 394	24 363 358	24 363 358	26 314 236,71	26 314 236,71	108,02

KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD  
(jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
25 01 03	<b>Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	9 074 465	9 074 465	8 965 401	8 965 401	10 363 466,47	10 363 466,47	114,20
25 01 07	<b>Õigusaktide kvaliteet – Liidu õiguse kodifitseerimine</b>	5.2	500 000	500 000	600 000	600 000	180 000,—	180 000,—	36,—
25 01 08	<b>Õigusnõustamine, kohtuvaidlused ja rikkumised – Õigusabikulud</b>	5.2	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 700 000	3 991 266,20	3 991 266,20	107,87
25 01 10	<b>Liidu toetus liidu ajalooarhiividele</b>	5.2	2 304 000	2 304 000					—
25 01 11	<b>Registrid ja väljaanded</b>	5.2	1 738 000	1 738 000					—
25 01 77	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
25 01 77 01	Katseprojekt – Instituutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks	5.2	—	p.m.	—	p.m.	0,—	148 853,42	—
25 01 77 02	Ettevalmistav meede – Instituutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks	5.2	p.m.	250 000	500 000	1 250 000	1 266 408,37	5 198,—	2,08
	Artikkel 25 01 77 — Vahesumma		p.m.	250 000	500 000	1 250 000	1 266 408,37	154 051,42	61,62
	<b>Peatükk 25 01 — Kogusumma</b>		<b>194 113 789</b>	<b>194 363 789</b>	<b>189 330 661</b>	<b>190 080 661</b>	<b>192 529 241,04</b>	<b>191 416 884,09</b>	<b>98,48</b>

**25 01 01 Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

25 01 01 01 Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
140 191 930	141 669 902	141 483 981,96

25 01 01 03 Instituutsiooni liikmete palgad, toetused ja maksed

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 245 000	9 532 000	8 929 881,33

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

— komisjoni liikmete põhipalk,

## KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD  
(jätkub)

## 25 01 01 (jätkub)

## 25 01 01 03 (jätkub)

- komisjoni liikmete eluasemekulude hüvitis,
- komisjoni liikmete peretoetus, mis hõlmab järgmisi toetusi:
  - majapidamistoetus,
  - ülalpeetava lapse toetus,
  - õppetoetus,
  - komisjoni liikmete esindustasu,
  - komisjoni liikmete õnnetusjuhtumi- ja kutsahaiguskindlustuse tööandjapoolsed sissemaksed,
  - komisjoni liikmete ravikindlustuse tööandjapoolsed sissemaksed,
  - sünnitoetused,
  - komisjoni liikme surma korral:
    - lahkunu täispalk töötaja surma kuule järgneva kolmanda kuu lõpuni,
    - lahkunu päritolukohta transportimise kulud,
  - rahaliste tasude ja üleminekutoetuste suhtes kohaldatavate paranduskoeffitsientidega seotud kulud,
  - kulud, mis on seotud paranduskoeffitsiendi kohaldamisega rahaliste tasude ühe osa suhtes, mis kantakse üle mõnda teise riiki kui töökohariik,
  - kulud, mis on seotud eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasude, üleminekutoetuste ja pensionide kohandamisega.

Assigneering hõlmab ka kõiki neid assigneeringuid, mida võidakse vajada järgmiste kulude katmiseks:

- komisjoni liikmete (k.a nende perekondade) sõidukulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumise või institutsioonist lahkumisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse komisjoni liikmetele seoses nende tööle asumise või institutsioonist lahkumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse komisjoni liikmetele seoses nende tööle asumise või institutsioonist lahkumisega.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eriti selle artiklid 2, 3, 4, 4a, 4b, 5, 11 ja 14.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD  
(jätkub)

## 25 01 02 Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

25 01 02 01 Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 254 025	6 273 249	6 195 432,14

25 01 02 03 Erinõunikud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 090 000	844 000	608 431,85

Märkused

Assigneering on ette nähtud erinõunike töötasu, lähetuskulude ja institutsiooni õnnetusjuhtumikindlustuse maksete rahastamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

25 01 02 11 Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 611 369	12 841 109	15 331 448,97

25 01 02 13 Institutsiooni liikmete muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 405 000	4 405 000	4 178 923,75

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- lähetusega kaasnevad sõidukulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud;
- komisjoni esinduskohustustega seotud kulud (sellised kulud võivad kaasneda seoses komisjoni liikmete isiklike tööülesannete täitmise ja seoses institutsiooni tegevusega).

Muude liidu institutsioonide ning asutuste või kolmandate isikute eest tasutud lähetuskulude tagasimaksed loetakse sihtotstarbeliseks tuluks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 20 000 eurot.

KOMISJON

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

**PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**25 01 02** (jätkub)

25 01 02 13 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1), eriti selle artikkel 6.

Komisjoni presidendi teatis (SEK(2004) 1487) volinike tegevusjuhendi kohta.

Komisjoni otsus K(2007) 3494, 18. juuli 2007, komisjoni ning selle presidendi ja volinike esindus- ja vastuvõtukulusid käsitlevate eeskirjade kohta.

**25 01 03** **Komisjoni poliitika koordineerimise ja õigusnõustamise poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 074 465	8 965 401	10 363 466,47

**25 01 07** **Õigusaktide kvaliteet – Liidu õiguse kodifitseerimine***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
500 000	600 000	180 000,—

*Märkused**Endine punkt 25 01 07 01*

Assigneering on ette nähtud liidu õigusaktide kodifitseerimise ja uuesti sõnastamise kulude rahastamiseks.

**25 01 08** **Õigusnõustamine, kohtuvaidlused ja rikkumised – Õigusabikulud***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 700 000	3 700 000	3 991 266,20

*Märkused**Endine punkt 25 01 08 01*

Assigneering on ette nähtud kohtueelse menetluse ja lepitusmenetluse ning komisjoni nõustama palutud juristide või muude ekspertide teenuste kulude rahastamiseks.

Sellega kaetakse ka Euroopa Liidu Kohtu või mõne muu kohtu poolt komisjonile tasumiseks määratud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 250 000 eurot.



KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

**PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**25 01 10 Liidu toetus liidu ajalooarhiividele**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 304 000		

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud Euroopa Ülikooli Instituudile liidu ajalooarhiivide haldamisega kaasnevate kulude (personali- ja tegevuskulude) katmiseks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom) nr 354/83, 1. veebruar 1983, mis käsitleb Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ajalooarhiivide avalikkusele kättesaadavaks tegemist (EÜT L 43, 15.2.1983, lk 1).

Komisjoni otsus nr 359/83/ESTÜ, 8. veebruar 1983, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse ajalooarhiivide avalikkusele kättesaadavaks tegemise kohta (EÜT L 43, 15.2.1983, lk 14).

Alusaktid

17. detsembril 1984. aastal Firenzes komisjoni ja Euroopa Ülikooli Instituudi vahel allkirjastatud leping.

**25 01 11 Registrid ja väljaanded**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 738 000		

Märkused

Uus artikkel

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud menetlusi ning asutusesiseid, viite- ja muid ametlikke dokumente käsitlevate komisjoni registrite ja dokumentaalsete andmebaasidega, eelkõige järgmiste aspektidega:

- dokumentide kogumine, analüüsimine ja ettevalmistamine, sealhulgas autorilepingud, ja vabakutseliste töö;
- nimetatud tegevust toetavate infosüsteemide väljatöötamine, hooldamine ja käitamine;
- andmete, dokumentide ja kasutusõiguste kogumine, sealhulgas ost;
- toimetamine, sealhulgas andmete sisestamine ja haldamine, paljundamine ja tõlkimine;
- mis tahes kujul levitamine, sealhulgas trükkimine, avaldamine Internetis, jaotamine ja säilitamine;
- nimetatud tekstide ja dokumentide reklaamimine.

## KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD  
(jätkub)25 01 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

25 01 77 01 Katseprojekt – Institutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	148 853,42

Märkused

Endine artikkel 25 01 09

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

25 01 77 02 Ettevalmistav meede – Institutsioonidevaheline süsteem pikaajaliste arengusuundade väljaselgitamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	250 000	500 000	1 250 000	1 266 408,37	5 198,—

Märkused

Endine artikkel 25 01 10

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Ettevalmistava meetme eesmärk on luua institutsioonidevaheline süsteem, et teha kindlaks liidu tähtsamate poliitiliste küsimuste pikaajalised arengusuunad. Süsteem peaks andma poliitikakujundajate käsutusse ühtse analüüsi oluliste küsimuste tõenäoliste suundumuste kohta. Lisaks oleks sel eesmärgil praegu asjakohane uurida lähemalt mehhanisme, mis aitavad edendada tihedamat koostööd liidu institutsioonide ja asutuste uurimisosakondade vahel, mis on pühendunud keskpika ja pika perspektiivi poliitiliste arengusuundade analüüsile.

Ettevalmistava meetme eesmärgid on järgmised:

- luua 2014. aastaks kõiki liidu institutsioone hõlmav Euroopa strateegia ja poliitilise analüüsi süsteem (ESPAS), lähtudes komisjoni ettepanekust (finantsmääruse artikkel 54). Euroopa Liidu Julgeoleku-uuringute Instituut (EUISS) võiks jätkata seadmete ja tehnilise toe pakkumist, kuni süsteem on täielikult toimima hakanud. Süsteem:
  - on institutsioonidevaheline ning keskendub üldistele pikaajalistele Euroopa Liiduga seotud suundumustele nii sise- kui ka välispoliitikas;

KOMISJON

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

**PEATÜKK 25 01 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMISE JA ÕIGUSNÕUSTAMISE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**  
(jätkub)**25 01 77** (jätkub)

## 25 01 77 02 (jätkub)

- peaks andma regulaarselt teavet liidu institutsioonidele, et ergutada pika ja keskpika perspektiivi strateegilist mõtlemist, sh pöördumist teadlaste ja teiste sidusrühmade poole laiemalt saamiseks:
  - süsteemi panus hõlmab pikaajaliste üldiste suundumuste üksikasjalikku hindamist ning aruande esitamist liidu institutsioonide tulevastele eesistujatele, pidades silmas perioodi 2014–2019 väljakutseid ja võimalusi;
  - lisaks võiksid aruanded sisaldada tulevikuteemasid käsitlevaid dokumente liidu institutsioonidele arutamiseks, mis aitab tihendada koostööd liidu institutsioonide vahel;
- peaks looma sidemed teiste riikidega, kes uurivad üldisi suundumusi, et saada kasu nende kogemustest ning pakkuda oma kogemusi teistele riikidele, kes üritavad tabada strateegilisi suundumusi ja muutusi;
- veebisait sisaldaks kogu asjakohast teavet, et hõlbustada kodanike juurdepääsu. Siduda veebisait teiste toimivate pikaajalisi suundumusi käsitlevate veebisaitidega kõikjal maailmas.

**Õiguslik alus**

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

## PEATÜKK 25 02 — SUHTED KODANIKUÜHISKONNAGA, AVATUS JA TEAVE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
25 02	SUHTED KODANIKUÜHISKONNAGA, AVATUS JA TEAVE								
<b>25 02 01</b>	<b>Liidu ajalooarhiivide alal tegevuse lõpetamine</b>	5.2	—	226 800	2 268 000	2 268 000	2 215 000,—	2 093 967,55	923,27
<b>25 02 04</b>	<b>Teave ja väljaanded</b>								
25 02 04 01	Dokumentaalsete andmebaaside alal tegevuse lõpetamine	5.2	—	176 000	760 000	760 000	461 431,75	752 723,85	427,68
25 02 04 02	Digitaalsete väljaannete alal tegevuse lõpetamine	5.2	—	70 000	978 000	978 000	547 941,94	1 236 967,—	1 767,10
	Artikkel 25 02 04 — Vahesumma		—	246 000	1 738 000	1 738 000	1 009 373,69	1 989 690,85	808,82
	<b>Peatükk 25 02 — Kogusumma</b>		—	<b>472 800</b>	<b>4 006 000</b>	<b>4 006 000</b>	<b>3 224 373,69</b>	<b>4 083 658,40</b>	<b>863,72</b>

**25 02 01 Liidu ajalooarhiivide alal tegevuse lõpetamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	226 800	2 268 000	2 268 000	2 215 000,—	2 093 967,55

Märkused

Endine punkt 25 02 01 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom) nr 354/83, 1. veebruar 1983, mis käsitleb Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ajalooarhiivide avalikkusele kättesaadavaks tegemist (EÜT L 43, 15.2.1983, lk 1).

Komisjoni otsus nr 359/83/ESTÜ, 8. veebruar 1983, Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ajalooarhiivide avalikkusele kättesaadavaks tegemise kohta (EÜT L 43, 15.2.1983, lk 14).

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu uldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Alusaktid

17. detsembril 1984. aastal Firenze komisjoni ja Euroopa Ülikooli Instituudi vahel allkirjastatud leping.

KOMISJON

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

**PEATÜKK 25 02 — SUHTED KODANIKUÜHISKONNAGA, AVATUS JA TEAVE** *(jätkub)*

**25 02 04 Teave ja väljaanded**

25 02 04 01 Dokumentaalsete andmebaaside alal tegevuse lõpetamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	176 000	760 000	760 000	461 431,75	752 723,85

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

25 02 04 02 Digitaalsete väljaannete alal tegevuse lõpetamine

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	70 000	978 000	978 000	547 941,94	1 236 967,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

KOMISJON

JAOTIS 25 — KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS PEASEKRETARIAADILE
- KOMISJONISISENE KOORDINEERIMINE
- KOORDINEERIMINE JA SUHTED TEISTE INSTITUTSIOONIDEGA
- HALDUSTOETUS EUROOPA POLIITIKA NÕUSTAJATE BÜROOLE
- POLIITILINE NÕUSTAMINE
- KABINETID
- EUROOPA POLIITIKA NÕUSTAJATE BÜROO POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- PEASEKRETARIAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- ÕIGUSTALITUSE POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- ÕIGUSTALITUSE HALDUSTOETUS
- KOMISJONI JA PROTOKOLLIOSAKONNA LOGISTILINE ABI

*JAOTIS 26*

**KOMISJONI HALDUS**





## JAOTIS 26

## KOMISJONI HALDUS

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
26 01	KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	966 875 044	966 875 044	988 983 348	988 983 348	1 117 383 793,26	1 117 383 793,26
26 02	MULTIMEEDIATOODANG	10 890 000	10 022 520	14 738 200	12 849 449	13 615 201,67	15 646 527,79
26 03	TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASUTUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE	23 700 000	14 194 437	26 300 000	21 472 610	26 937 754,81	22 319 185,47
	<b>Jaotis 26 — Kogusumma</b>	<b>1 001 465 044</b>	<b>991 092 001</b>	<b>1 030 021 548</b>	<b>1 023 305 407</b>	<b>1 157 936 749,74</b>	<b>1 155 349 506,52</b>

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**JAOTIS 26**  
**KOMISJONI HALDUS**

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
26 01	KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>26 01 01</b>	<b>Komisjoni halduse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	102 920 661	105 041 573	105 830 144,89	102,83
<b>26 01 02</b>	<b>Komisjoni halduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
26 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 755 909	5 818 812	6 450 183,87	112,06
26 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	18 063 893	17 986 456	21 745 962,01	120,38
	<i>Artikkel 26 01 02 — Vahesumma</i>		23 819 802	23 805 268	28 196 145,88	118,37
<b>26 01 03</b>	<b>Komisjoni halduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	6 661 938	6 647 424	7 763 870,61	116,54
<b>26 01 04</b>	<b>Komisjoni halduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
26 01 04 01	Euroopa haldusametuste koostalitlusvõime alaste lahenduste (ISA) toetuskulud	1.1	400 000	400 000	518 470,54	129,62
	<i>Artikkel 26 01 04 — Vahesumma</i>		400 000	400 000	518 470,54	129,62
<b>26 01 09</b>	<b>Euroopa Liidu Väljaannete Talitus</b>	5.2	80 755 000	84 274 000	90 588 018,39	112,18
<b>26 01 10</b>	<b>Liidu õiguse konsolideerimine</b>	5.2	1 070 000	1 070 000	1 249 999,94	116,82
<b>26 01 11</b>	<b>Euroopa Liidu Teataja (L- ja C-seeria)</b>	5.2	10 672 000	11 805 000	13 106 267,20	122,81
<b>26 01 12</b>	<b>Liidu õigusaktide kokkuvõtted</b>	5.2	533 000	533 000		—
<b>26 01 20</b>	<b>Euroopa Personalivaliku Amet</b>	5.2	27 883 000	28 535 000	28 939 371,48	103,79
<b>26 01 21</b>	<b>Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet</b>	5.2	36 260 000	36 721 000	41 442 564,20	114,29

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
<b>26 01 22</b>	<b>Infrastruktuur ja logistika (Brüssel)</b>					
26 01 22 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis	5.2	68 833 000	69 455 000	73 368 453,73	106,59
26 01 22 02	Hoonete soetamine ja üürimine Brüsselis	5.2	208 880 000	203 592 000	277 140 338,—	132,68
26 01 22 03	Hoonetega seotud kulud Brüsselis	5.2	70 207 000	71 229 000	75 818 096,88	107,99
26 01 22 04	Seadmete ja sisustusega seotud kulud Brüsselis	5.2	7 586 000	8 271 000	13 665 763,40	180,14
26 01 22 05	Teenused, tarvikud ja muud tege- vuskulud Brüsselis	5.2	8 401 000	9 930 000	14 519 237,69	172,83
26 01 22 06	Hoonete valve Brüsselis	5.2	31 939 000	32 500 000	37 614 336,93	117,77
	<i>Artikkel 26 01 22 — Vahesuma</i>		395 846 000	394 977 000	492 126 226,63	124,32
<b>26 01 23</b>	<b>Infrastruktuur ja logistika (Luxembourg)</b>					
26 01 23 01	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis	5.2	24 539 000	25 191 000	24 425 502,77	99,54
26 01 23 02	Hoonete soetamine ja üürimine Luxembourgis	5.2	39 332 000	40 091 000	49 717 007,87	126,40
26 01 23 03	Hoonetega seotud kulud Luxembourgis	5.2	17 138 000	17 481 000	17 460 700,09	101,88
26 01 23 04	Seadmete ja sisustusega seotud kulud Luxembourgis	5.2	1 087 000	1 087 000	969 068,43	89,15
26 01 23 05	Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Luxembourgis	5.2	1 017 000	1 034 000	1 019 208,12	100,22
26 01 23 06	Hoonete valve Luxembourgis	5.2	5 862 000	5 640 000	5 999 246,91	102,34
	<i>Artikkel 26 01 23 — Vahesuma</i>		88 975 000	90 524 000	99 590 734,19	111,93
<b>26 01 40</b>	<b>Turvalisus ja järevalve</b>	5.2	7 888 000	8 044 000	8 939 293,11	113,33
<b>26 01 60</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>					
26 01 60 01	Meditatsioonitalitus	5.2	5 463 000	5 554 000	5 898 027,61	107,96
26 01 60 02	Konkursside, personalivaliku ja töölevõtmise kulud	5.2	1 520 000	1 620 000	1 208 442,10	79,50
26 01 60 04	Institutsioonidevaheline koostöö sotsiaalvaldkonnas	5.2	6 919 000	7 048 000	15 272 549,90	220,73
26 01 60 06	Institutsiooni ametnikud, kes on ajutiselt lähetatud liikmesriigi avalikku teenistusse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avalik-õiguslikesse või eraõiguslikesse asutustesse või ettevõtetesse	5.2	250 000	250 000	182 000,—	72,80
26 01 60 07	Kahjutasud	5.2	150 000	150 000	4 350 000,—	2 900,—
26 01 60 08	Mitmesugused kindlustused	5.2	58 000	58 000	24 500,—	42,24

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
26 01 60 09	Keelekursused	5.2	3 417 000	3 524 000	4 226 122,28	123,68
	<i>Artikkel 26 01 60 — Vahesumma</i>		17 777 000	18 204 000	31 161 641,89	175,29
<b>26 01 70</b>	<b>Euroopa koolid</b>					
26 01 70 01	Euroopa koolide peasekretäri kantselei (Brüssel)	5.1	7 530 524	7 570 534	7 101 658,—	94,30
26 01 70 02	Brüssel I (Uccle)	5.1	23 834 870	24 097 099	24 485 327,—	102,73
26 01 70 03	Brüssel II (Woluwe)	5.1	22 672 844	23 717 185	23 288 067,—	102,71
26 01 70 04	Brüssel III (Ixelles)	5.1	22 856 466	23 692 379	22 759 039,—	99,57
26 01 70 05	Brüssel IV (Laeken)	5.1	11 370 694	10 617 239	9 512 316,—	83,66
26 01 70 11	Luxembourg I	5.1	19 323 075	20 608 988	24 128 581,—	124,87
26 01 70 12	Luxembourg II	5.1	14 824 360	17 094 433	9 204 874,—	62,09
26 01 70 21	Mol (Belgia)	5.1	5 784 399	6 097 656	6 058 349,—	104,74
26 01 70 22	Frankfurt Maini ääres (Saksamaa)	5.1	7 206 917	6 903 749	6 854 139,—	95,11
26 01 70 23	Karlsruhe (Saksamaa)	5.1	2 655 164	2 785 194	3 054 845,—	115,05
26 01 70 24	München (Saksamaa)	5.1	522 840	348 531	424 350,—	81,16
26 01 70 25	Alicante (Hispaania)	5.1	7 248 534	7 839 695	8 097 123,—	111,71
26 01 70 26	Varese (Itaalia)	5.1	9 985 084	10 972 286	9 670 615,—	96,85
26 01 70 27	Bergen (Madalmaad)	5.1	4 097 910	4 579 641	4 304 020,—	105,03
26 01 70 28	Culham (Ühendkuningriik)	5.1	4 350 182	4 629 474	5 062 003,—	116,36
26 01 70 31	Liidu toetus 2. tüüpi Euroopa koolidele	5.1	1 149 780	6 848 000	3 925 738,31	341,43
	<i>Artikkel 26 01 70 — Vahesumma</i>		165 413 643	178 402 083	167 931 044,31	101,52
	<b>Peatükk 26 01 — Kogusumma</b>		<b>966 875 044</b>	<b>988 983 348</b>	<b>1 117 383 793,26</b>	<b>115,57</b>

**26 01 01 Komisjoni halduse poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
102 920 661	105 041 573	105 830 144,89

**26 01 02 Komisjoni halduse poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 26 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 755 909	5 818 812	6 450 183,87

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 02** (jätkub)

26 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
18 063 893	17 986 456	21 745 962,01

**26 01 03 Komisjoni halduse poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 661 938	6 647 424	7 763 870,61

**26 01 04 Komisjoni halduse poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

26 01 04 01 Euroopa haldusasutuste koostalitlusvõime alaste lahenduste (ISA) toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
400 000	400 000	518 470,54

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või punktis nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid, kuna tehnilise abi büroode lepingud lõpevad lähemate aastate jooksul.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest liidu programmides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Vt peatükk 26 03.

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**26 01 09 Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
80 755 000	84 274 000	90 588 018,39

Märkused

Endine punkt 26 01 09 01

Kajastatud summa vastab väljaannete talitusele eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult esitatud käesoleva jao asjaomases lisas.

Vastavalt väljaannete talituse raamatupidamisele jagunevad kõikidele institutsioonidele osutatavate teenustega seotud kulud hinnanguliselt järgmiselt:

Euroopa Parlament	7 485 989	9,27 %
Nõukogu	8 107 802	10,04 %
Komisjon	45 868 840	56,80 %
Euroopa Liidu Kohus	4 974 508	6,16 %
Euroopa Kontrollikoda	1 493 968	1,85 %
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	1 106 343	1,37 %
Regioonide Komitee	880 229	1,09 %
Muud	10 837 321	13,42 %
Kokku	80 755 000	100,00 %

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 550 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1), eelkõige selle artiklid 195–200.

**26 01 10 Liidu õiguse konsolideerimine**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 070 000	1 070 000	1 249 999,94

Märkused

Endine punkt 26 01 10 01

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud liidu õigusaktide konsolideerimisega ning liidu konsolideeritud õigusaktide pakkumisega avalikkusele igal kujul ja kõikides liidu ametlikes keeltes.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 100 eurot.

Õiguslik alus

Detsembris 1992 Edinburghis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu järeldused (SN/456/92, A-osa 3. lisa, lk 5).

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 10** (jätkub)

Amsterdami lepingu lõppaktile lisatud deklaratsioon ühenduse õigusaktide väljatöötamise kvaliteedi kohta.

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

„Liidu õigustiku ajakohastamine ja lihtsustamine” (KOM(2003) 71 lõplik);

„Arukas reguleerimine Euroopa Liidus” (KOM(2010) 543 lõplik);

„Eli õigusloome kvaliteet” (COM(2012) 746 lõplik).

**26 01 11 Euroopa Liidu Teataja (L- ja C-seeria)**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 672 000	11 805 000	13 106 267,20

Märkused

Endine punkt 26 01 11 01

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud Euroopa Liidu Teataja kõikide avaldamisvormidega ning väljaande levitamise, kataloogimise, indekseerimise ja arhiveerimisega.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 221 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu toimimise leping, eelkõige selle artikkel 297.

Nõukogu määrus nr 1, 15. aprill 1958, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduses kasutatavad keeled (EÜT 17, 6.10.1958, lk 385).

Nõukogu otsus, 15. september 1958, Euroopa Ühenduste Teataja asutamise kohta (EÜT 17, 6.10.1958, lk 419).

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

Nõukogu määrus (EL) nr 216/2013, 7. märts 2013, Euroopa Liidu Teataja elektroonilise avaldamise kohta (ELT L 69, 13.3.2013, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**26 01 12 Liidu õigusaktide kokkuvõtted**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
533 000	533 000	

Märkused

Assigneeringuga rahastatakse liidu õigusaktidest kokkuvõtete tegemist veebis avaldamiseks (liidu õigusaktide peamised aspektid lühidalt ja loetavalt esitatuna) ja nendega seotud toodete väljatootamist.

Teised kaks institutsiooni, Euroopa Parlament ja nõukogu, peaksid andma oma üldeelarve jaost sama suurt rahalist toetust kui komisjon.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 066 000 eurot.

Õiguslik alus

Tegevus, mis tuleneb Euroopa Liidu Väljaannete Talituse ülesannetest, nagu need on sätestatud Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee 26. juuni 2009. aasta otsuse 2009/496/EÜ, Euratom (Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta) artikli 5 lõike 1 punktis d (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

Alusaktid

Nõukogu 20. juuni 1994. aasta resolutsioon ühenduse õiguse ja riiklike rakendusaktide elektroonilise levitamise ning parandatud ligipääsutingimuste kohta (EÜT C 179, 1.7.1994, lk 3).

Komisjonile 21. detsembril 2007. aastal esitatud teatis „Euroopa asjadest teavitamine Interneti kaudu – kodanike kaasamine” (SEK(2007) 1742).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 22. oktoobri 2008. aasta deklaratsioon „Partnerlus Euroopa asjadest teavitamisel” (ELT C 13, 20.1.2009, lk 3).

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

**26 01 20 Euroopa Personalivaliku Amet**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
27 883 000	28 535 000	28 939 371,48

Märkused

Kajastatud summa vastab Euroopa Personalivaliku Ametile eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult esitatud käesoleva jao asjaomases lisas.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 406 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, kohtu, kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee ja Euroopa ombudsmani otsus 2002/620/EÜ, 25. juuli 2002, Euroopa ühenduste personalivaliku ameti asutamise kohta (EÜT L 197, 26.7.2002, lk 53).



KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

26 01 21 **Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
36 260 000	36 721 000	41 442 564,20

Märkused

Kajastatud summa vastab individuaalsete maksete haldamise ja maksmise ametile eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult loetletud käesoleva jao asjaomases lisas.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 7 522 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 2003/522/EÜ, 6. november 2002, millega luuakse individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet (ELT L 183, 22.7.2003, lk 30).

26 01 22 **Infrastruktuur ja logistika (Brüssel)**

## 26 01 22 01 Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
68 833 000	69 455 000	73 368 453,73

Märkused

Kajastatud summa vastab Brüsselis asuva infrastruktuuri- ja logistikaametile eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult loetletud käesoleva jao asjaomases lisas.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 7 500 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 2003/523/EÜ, 6. november 2002, millega luuakse Brüsselisse infrastruktuuri- ja logistikaamet (ELT L 183, 22.7.2003, lk 35).

## 26 01 22 02 Hoonete soetamine ja üürimine Brüsselis

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
208 880 000	203 592 000	277 140 338,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- kasutatavate hoonete või hooneosade üürimine ja maa kasutusõiguse tasu ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- hoonete ostmise või liisimisega seotud kulud;
- hoonete ehitamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 22 (jätkub)

## 26 01 22 02 (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Selle tulu suurus on hinnanguliselt 572 843 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 930 000 eurot.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 26 01 22 03 Hoonetega seotud kulud Brüsselis

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
70 207 000	71 229 000	75 818 096,88

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- institutsiooni kasutuses olevate hoonete või hoonaosade eest makstavad kindlustusmaksed;
- vee, gaasi, elektrienergia ja kütte eest makstavad tasud;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapäraste koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega, maalri- ja remonttöödega ning töökodades kasutatavate materjalide ostmisega (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, tuleohutusosalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise ja kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulud, mis on seotud kontrollimisega, kas hooned on puudega ja/või piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsetavad, ning sellise kontrolli põhjal vajalike kohanduste tegemisega, et muuta hooned täielikult juurdepääsetavaks kõikidele külastajatele;
- hoonete soetamisele, rentimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**26 01 22** (jätkub)

26 01 22 03 (jätkub)

- hoonetega seotud muud kulud, eelkõige mitme rentnikuga hoonete hooldamise kulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (tänavate puhastamine ja hooldus, prügiveedu jne) eest makstavad tasud;
- ruumide suuremahuliste korrastustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Selle tulu suurus on hinnanguliselt 192 576 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 9 011 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Ombudsmani otsus, 4. juuli 2007, Euroopa Komisjoni puudutava omaalgatusliku uurimise OI/3/2003/JMA kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

26 01 22 04 Seadmete ja sisustusega seotud kulud Brüsselis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 586 000	8 271 000	13 665 763,40

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine, eelkõige:
  - mis tahes kujul (paberil, elektroonilistel andmekandjatel jne) dokumentide koostamiseks, taasesitamiseks ning arhiiveerimiseks vajalikud seadmed (sh koopiamasinad);
  - audiovisuaal-, raamatukogu- ja suulise tõlke seadmed (sünkroontõlke kabiinid, kõrvaklapid, puldid jne);
  - köögisisustus ja toitlustusseadmed;
  - mitmesugused ehitustöökodades kasutatavad tööriistad;
  - puudega ametnike jaoks vajalikud seadmed;

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 22 (jätkub)

## 26 01 22 04 (jätkub)

- nimetatud seadmete kohta käivad uuringud, dokumentatsioon ja koolitus (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- sõidukite ostmine, rent, hooldus ja remont, eelkõige:
  - sõidukite ostmine, sealhulgas vähemalt ühe piiratud liikumisvõimega inimeste transpordiks kohandatud sõiduki ostmine;
  - sõidukite asendamine juhul, kui selleks ette nähtud kilometraaž täitub eelarveaasta jooksul;
  - kulud, mis on seotud autode lühi- või pikaajalise rentimisega juhul, kui nõudlus ületab sõidukipargi võimsuse või kui sõidukipark ei vasta piiratud liikumisvõimega sõitjate vajadustele;
  - ametiautode hoolduse, remondi ja kindlustamisega seotud kulud (kütus, määrdeained, rehvid, sisekummid, mitmesugused tarvikud, tagavaraosad, tööriistad jne);
  - mitmesugused kindlustuslepingud (eelkõige tsiviilvastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu) ning finantsmääruse artiklis 84 nimetatud kindlustuskulud;
- sisustuse ostmine, üür, hooldus ja remont, eelkõige
  - kontorimööbli ja eriotstarbelise mööbli ost, sh ergonoomilise mööbli, arhiiviriistade jne ostmine;
  - vana ja katkise mööbli asendamine;
  - raamatukogude eritarvikud (kartoteegid, riulid, kataloogisahtlid jne);
  - mööbli üürimine;
  - mööbli hooldamise ja remondi kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulutused töövarustusele, eelkõige
  - portjeede ja autojuhtide vormirõivaste ost;
  - töökodade personali tööriivaste ostmise ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavapäratu kulumise või mustuse vastu;
  - direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaselt vajalikuks osutuda võivate seadmete ostmine või nendega seotud kulude hüvitamine;
- sõidupiletite ostmine (ühe suuna pilet ja „business pass“), tasuta sõit ühistranspordiliinidel, et hõlbustada liikumist komisjoni hoonete vahel või komisjoni ja üldkasutatavate hoonete (nt lennujaam) vahel, teenistusjalgrattad ja mis tahes muud vahendid, mis soodustavad ühistranspordi kasutamist ja komisjoni personali liikuvust, välja arvatud teenistussõidukid;
- toiduainete ostmine toitlustamise korraldamiseks ametlikel vastuvõttudel.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 520 000 eurot.

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 22** (jätkub)

## 26 01 22 04 (jätkub)

Eriassigneeringu ettenägemine ühistranspordi kuupiletite hüvitamiseks on tagasihoidlik, kuid ülioluline meede, mis kinnitab liidu institutsioonide pühendumist vähendada oma süsinikdioksiidi heitkoguseid kooskõlas keskkonnajuhtimis- ja keskkonnanau-diteerimissüsteemi (EMAS) poliitika ja kokkulepitud kliimamuutusealaste eesmärkidega.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete keh-testamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksik-direktiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankele-pingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 26 01 22 05 Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Brüsselis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
8 401 000	9 930 000	14 519 237,69

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladus-tamine, üleandmine) seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete posti- ja kättetoimetamistasud, õhu-, mere- või raudteepostiga saadetud posti- ja muude pakkide eest makstavad tasud ning komisjoni siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kulud, mis on seotud toitlustamise korraldamisega ametlike vastuvõttude raames;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikutega ning institutsioonidevälistelt teenuseosutajatelt trükitee-nuste ostmisega seotud kulud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 22** (jätkub)

## 26 01 22 05 (jätkub)

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 2 890 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 26 01 22 06 Hoonete valve Brüsselis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
31 939 000	32 500 000	37 614 336,93

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud komisjoni käsutuses olevate hoonete turva-, valve- ja juurdepääsu kontrollimise teenuste ja muude nendega seotud teenuste kulude katmiseks (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiuks neist on sõlminud samasuguse lepingu).

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 2 156 780 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

26 01 23 **Infrastruktuur ja logistika (Luxembourg)**

26 01 23 01 Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
24 539 000	25 191 000	24 425 502,77

Märkused

Kajastatud summa vastab Luxembourgis asuva infrastruktuuri- ja logistikaametile eraldatud assigneeringutele, mis on üksikasjalikult loetletud käesoleva jao asjaomases lisas.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 990 000 eurot.

Õiguslik alus

Komisjoni otsus 2003/524/EÜ, 6. november 2002, millega asutatakse Luxembourgis infrastruktuuri- ja logistikaamet (ELT L 183, 22.7.2003, lk 40).

26 01 23 02 Hoonete soetamine ja üürimine Luxembourgis

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
39 332 000	40 091 000	49 717 007,87

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- kasutatavate hoonete või hooneosade üürimine ja maa kasutusõiguse tasu ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- hoonete ostmise või liisimisega seotud kulud;
- hoonete ehitamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 107 667 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 892 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 23 (jätkub)

26 01 23 03 Hoonetega seotud kulud Luxembourgis

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
17 138 000	17 481 000	17 460 700,09

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- institutsiooni kasutuses olevate hoonete või hooneosade eest makstavad kindlustusmaksed;
- vee, gaasi, elektrienergia ja kütte eest makstavad tasud;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapärase koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega, maalri- ja remonttöödega ning töökodades kasutatavate materjalide ostmisega (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötõrvishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, tuleohutuslase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise, koolituse ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulud, mis on seotud kontrollimisega, kas hooned on puudega ja/või piiratud liikumisvõimega inimestele juurdepääsetavad, ning sellise kontrolli põhjal vajalike kohanduste tegemisega, et muuta hooned täielikult juurdepääsetavaks kõikidele külastajatele;
- hoonete soetamisele, rentimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonetega seotud kulud, eelkõige mitme rentnikuga hoonete hooldamise kulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (tänavate puhastamine ja hooldus, prügivedu jne) eest makstavad tasud;
- ruumide suuremahuliste korrastustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Tulu alusel, mis on saadud EFTA liikmesriikide rahalisest osalusest liidu üldkuludes vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklitele 76 ja 82, eraldatakse vastavalt finantsmäärusele täiendavaid assigneeringuid asjaomastes eelarverubriikides. Sellise tulu suurus on hinnanguliselt 46 914 eurot.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 245 000 eurot.



**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 23** (jätkub)

## 26 01 23 03 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksik-direktiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Ombudsmani otsus, 4. juuli 2007, Euroopa Komisjoni puudutava omaalgatusliku uurimise OI/3/2003/JMA kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 26 01 23 04 Seadmete ja sisustusega seotud kulud Luxembourgis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 087 000	1 087 000	969 068,43

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine, eelkõige:
  - mis tahes kujul (paberil, elektroonilistel andmekandjatel jne) dokumentide koostamiseks, taasesitamiseks ning arhiveerimiseks vajalikud seadmed (sh koopiamasinad);
  - audiovisuaal-, raamatukogu- ja suulise tõlke seadmed (sünkroontõlke kabiinid, kõrvaklapid, puldid jne);
  - köögisüsteemid ja toitlustusseadmed;
  - mitmesugused ehitustöökohtades kasutatavad tööriistad;
  - puudega ametnike jaoks vajalikud seadmed;
  - nimetatud seadmeid käsitlevad uuringud, dokumentatsioon ja koolitus (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- sõidukite ostmine, rent, hooldus ja remont, eelkõige:
  - sõidukite ostmine, sealhulgas vähemalt ühe piiratud liikumisvõimega inimeste transpordiks kohandatud sõiduki ostmine;
  - sõidukite asendamine juhul, kui selleks ette nähtud kilometraaž täitub elarveaasta jooksul;
  - kulud, mis on seotud autode lühi- või pikaajalise rentimisega juhul, kui nõudlus ületab sõidukipargi võimsuse või kui sõidukipark ei vasta piiratud liikumisvõimega sõitjate vajadustele;
  - ametiautode hoolduse, remondi ja kindlustamisega seotud kulud (kütus, määrdeained, rehvid, sisekummid, mitmesugused tarvikud, tagavaraosad, tööriistad jne);
  - mitmesugused kindlustuslepingud (eelkõige tsiviilvastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu) ning finantsmääruse artiklis 84 nimetatud kindlustuskulud;

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**26 01 23** (jätkub)

26 01 23 04 (jätkub)

- sisustuse ostmine, üür, hooldus ja remont, eelkõige
  - kontorimööbli ja eriotstarbelise mööbli ost, sh ergonomilise mööbli, arhiiviriilite jne ostmine;
  - vana ja katkise mööbli asendamine;
  - raamatukogude eritarvikud (kartoteegid, riulid, kataloogisahtlid jne);
  - mööbli üürimine;
  - mööbli hooldamise ja remondi kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- kulutused töövarustusele, eelkõige
  - portjeede ja autojuhtide vormirõivaste ost;
  - töökodade personali tööriivaste ostmise ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavapäratu kulumise või mustuse vastu;
  - direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaselt vajalikuks osutuda võivate seadmete ostmine või nendega seotud kulude hüvitamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 29 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 23** (jätkub)

26 01 23 05 Teenused, tarvikud ja muud tegevuskulud Luxembourgis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 017 000	1 034 000	1 019 208,12

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete posti- ja kättetoimetamistasud, õhu-, mere- või raudteepostiga saadetud posti- ja muude pakkide eest makstavad tasud ning komisjoni siseposti töötlemisega seotud kulud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikutega ning institutsioonidevälistelt teenuseosutajatelt trükiteenuste ostmisega seotud kulud.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 72 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

26 01 23 06 Hoonete valve Luxembourgis

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 862 000	5 640 000	5 999 246,91

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste liidu territooriumil kantud kulude katmiseks:

- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute, koolituse ning väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 23 (jätkub)

## 26 01 23 06 (jätkub)

- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, tuleohutuslaselise väljaõppega töötajate varustuse uuendamise, koolituse ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu).

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

## Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 26 01 40

## Turvalisus ja järelevalve

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 888 000	8 044 000	8 939 293,11

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulude, eelkõige tehniliste turvaseadmete ja -varustuse ostmise, üürimise, liisimise, hoolduse, remondi, paigalduse ja uuendamisega seotud kulud;
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige kohustuslike kontrollimistega (hoonetes asuvate tehniliste seadmete kontroll, ohutuskordinaatori tegevus ning toiduainete sanitaarkontroll) seotud kulud, tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, kohustuslike tuleohutusmeeskondade juhtide ja tuleohutuslaselise väljaõppega töötajate koolituse ja varustusega seotud kulud.

Lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui komisjon on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaüks neist on sõlminud samasuguse lepingu.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 620 000 eurot.

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 40** (jätkub)*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**26 01 60 Personalipoliitika ja -juhtimine**

## 26 01 60 01 Meditsiinitalitus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 463 000	5 554 000	5 898 027,61

*Märkused**Endine punkt 26 01 50 01*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- töölevõtmisel ja pärast seda iga aasta tehtavate arstlike läbivaatuste, materjali, ravimite, meditsiiniliselt vajalike erivahendite ja -inventari kulud ning invaliidsuskomitee halduskulud;
- siseriikliku õiguse alusel või ajutiste asendajatena töötavate lepinguliste meedikute, parameedikute ja psühholoogide-sotsiaaltöötajate kulud, samuti kulutused väljastpoolt saadavale eriarstiabile, mida meditsiinitöötaja peab vajalikuks;
- lasteaiakasvatajate töölevõtmisele eelneva arstliku läbivaatuse kulud;
- kiirgusega kokku puutuvate töötajate tervisekontrolli kulud;
- seadmete ost või nende ostuhinna hüvitamine direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaldamise raames.

Assigneeringuga kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 110 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping, eelkõige selle III peatükk.

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Siseriiklikud õigusaktid baasstandardite kohta.

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 60 (jätkub)

## 26 01 60 02 Konkurside, personalivaliku ja töölevõtmise kulud

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 520 000	1 620 000	1 208 442,10

## Märkused

## Endine punkt 26 01 50 02

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude rahastamiseks:

- juhtivametnike valimise ja töölevõtmisega seotud kulud;
- kulud, mis on seotud konkursi ja valikumenetluse edukalt läbinud kandidaatide kutsumisega töövestlusele;
- delegatsioonides töötavate ametnike ja töötajate konkursile ja valikumenetlusele kutsumisega seotud kulud;
- otsuse 2002/620/EÜ artikliga 3 ette nähtud konkurside ja valikumenetluste korraldamise kulud.

Nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel ja pärast nõupidamist Euroopa Personalivaliku Ametiga võib kõnealust assigneeringut kasutada institutsiooni enda organiseeritud konkurside jaoks.

Tuleb märkida, et assigneeringust ei rahastata personalikulusid, mis on kaetud eri jaotiste artiklitesse 01 04 ja 01 05 kantud assigneeringutest.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 61 000 eurot.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, kohtu, kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee ja Euroopa ombudsmani otsus 2002/620/EÜ, 25. juuli 2002, Euroopa ühenduste personalivaliku ameti asutamise kohta (EÜT L 197, 26.7.2002, lk 53).

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni peasekretäride ja Euroopa Kohtu kohtusekretäri ning kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee ning regioonide komitee peasekretäride ja Euroopa ombudsmani esindaja otsus 2002/621/EÜ, 25. juuli 2002, Euroopa ühenduste personalivaliku ameti organisatsiooni ja tegevuse kohta (EÜT L 197, 26.7.2002, lk 56).

## 26 01 60 04 Institutsioonidevaheline koostöö sotsiaalvaldkonnas

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 919 000	7 048 000	15 272 549,90

## Märkused

## Endine punkt 26 01 50 04

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- komisjonisese veebisaidi My IntraComm ja kuulehe Commission en direct tegemise ja arendamisega seotud kulud;
- muud komisjonisese teabevahetuse ja teavitamisega seotud kulud, kaasa arvatud edenduskampaaniad;
- komisjoni talituste juhitavate pikapäevarihmade, puhkekeskuste ja lastelaagrite ajutised töötajad;

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 60** (jätkub)

## 26 01 60 04 (jätkub)

- väljaspool komisjoni tehtavad paljundustööd, mida ei ole võimalik teha komisjonis;
- lastesõime koosseisuliste lapsehoidjate ja meditsiiniõdede asendajatega sõlmitud eraõiguslike lepingutega seotud kulud;
- mõned puhkekeskuste, kultuuriürituste ja töötajate klubidega ning spordikeskuste juhtimise ja erivarustusega seotud kulud;
- eri rahvusest töötajate vahelisi sotsiaalseid kontakte ning töötajate ja nende pereliikmete integreerimist edendavad algatused ning koosseisuliste töötajate ja nende pereliikmete vajaduste rahuldamiseks mõeldud ennetusprojektid;
- osalemine nende kulude katmises, mis kaasnevad töötajatele selliste toimingutega nagu koduabi, õigusnõustamine, lastelaagrid, keele- ja kunstikursused;
- uute ametnike, muude töötajate ja nende pereliikmete vastuvõtmise ning töötajate majutusala abistamisega seotud kulud;
- kulud, mis on seotud eriti raskes olukorras olevale ametnikule, endisele ametnikule või surnud ametniku ülalpidamisel olnud isikutele mitterahalise abi andmisega;
- teatavad lastepäevakodudele, -sõimedele ja lastehoiuteenustele tehtavad kulutused; vanemate toetusest saadavat tulu on võimalik uuesti kasutada;
- ametnike autasustamisega seotud kulutused, eelkõige 20-aastase teenistusaja medalite ja pensionilemineku kingituse maksumus;
- erimaksud isikutele, kes saavad liidu pensioni, ja neile, kellel on õigus seda saada, samuti kõikidele surnud pensionisaaja eriti raskes olukorras olevatele ülalpeetavatele;
- erinevates liikmesriikides elavate endiste töötajate vajaduste rahuldamist käsitlevate ennetusprojektide rahastamine ja endiste töötajate ühingute toetamine.

Assigneeringud, mis katavad vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Seoses järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puuetega inimeste abistamise poliitikaga –

- alaliselt töötavad ametnikud ja muud teenistujad,
- alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad,
- kõik ülalpeetavad lapsed Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade tähenduses –

kaetakse selle assigneeringuga eelarvesse kantud summa ulatuses, võttes arvesse elukoha- või päritoluriigis antavaid õigusi, kõik nõuetekohaselt tõendatud mittemeditsiinilised kulutused, mis tunnustatakse vajalikuks ja tulenevad nende inimeste puuetest.

See assigneering on ette nähtud selliste laste koolituskulude osaliseks katmiseks, keda vältimatutel pedagoogilistel põhjustel ei võeta või ei võeta enam Euroopa koolidesse või kes ei saa käia Euroopa koolis ühe vanema töökoha tõttu välisesinduses.

Assigneeringuga kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates komisjoni esindustes, mille kulud on kantud punkti 16 01 03 03.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 4 656 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 60 (jätkub)

26 01 60 06 Institutsiooni ametnikud, kes on ajutiselt lähetatud liikmesriigi avalikku teenistusse, rahvusvahelistesse organisatsioonidesse või avalik-õiguslikesse või eraõiguslikesse asutustesse või ettevõtetesse

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
250 000	250 000	182 000,—

Märkused

Endine punkt 26 01 50 06

Assigneering on ette nähtud liidu ametnike lähetamisega kaasnevate täiendavate kulude katmiseks, näiteks selliste toetuste maksimiseks ja kulutuste hüvitamiseks, mis neile on lähetuse raames ette nähtud.

Samuti kaetakse sellega liikmesriikide ja kolmandate riikide asutuste ja organite juures ellu viidavate erikoolituskavadega seotud kulud.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

26 01 60 07 Kahjutasud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
150 000	150 000	4 350 000,—

Märkused

Endine punkt 26 01 50 07

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kahjutasud ja kulud, mis on seotud komisjoni vastu seoses institutsiooni enda personali- ja haldusmenetlusega esitatavate nõuete rahuldamisega (tsiviilvastutus);
- teatavate juhtudega seotud kulutused, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist.

26 01 60 08 Mitmesugused kindlustused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
58 000	58 000	24 500,—

Märkused

Endine punkt 26 01 50 08

Assigneering on ette nähtud eelkõige erialase tsiviilvastutuskindlustuse ja muude selliste lepingutega seotud kulude katmiseks, mida individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet haldab komisjoni, asutuste, Teadusuuringute Ühiskeskuse, liidu delegatsioonide, komisjoni esinduste ja kaudsete teadusuuringute nimel.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).



**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 60** (jätkub)

## 26 01 60 09 Keelekursused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 417 000	3 524 000	4 226 122,28

Märkused

Endine punkt 26 01 50 09

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- ametnikele ja muudele töötajatele keelekursuste korraldamise kulud;
- ametnike ja muude töötajate abikaasadele integratsioonipoliitika raames korraldatavate keelekursustega seotud kulud;
- materjalide ja dokumentide ostmisega seotud kulud;
- ekspertide konsultatsioonidega seotud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 600 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

**26 01 70 Euroopa koolid**

## 26 01 70 01 Euroopa koolide peasekretäri kantselei (Brüssel)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 530 524	7 570 534	7 101 658,—

Märkused

Endine punkt 26 01 51 01

Assigneering on ette nähtud Euroopa koolide kuratooriumi esindaja Brüsselis asuva kontori rahastamises osalemiseks.

Euroopa koolid peavad järgima mittediskrimineerimise ja võrdsete võimaluste tagamise põhimõtteid.

Alusaktid

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 02 Brüssel I (Uccle)

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
23 834 870	24 097 099	24 485 327,—

Märkused

Endine punkt 26 01 51 02

Assigneering on ette nähtud Brüsselis Uccle'is asuva Euroopa kooli (Brüssel I) eelarve rahastamiseks.

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**26 01 70** (jätkub)

26 01 70 02 (jätkub)

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

26 01 70 03 Brüssel II (Woluwe)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
22 672 844	23 717 185	23 288 067,—

*Märkused*

*Endine punkt 26 01 51 03*

Assigneering on ette nähtud Brüsselis Woluwe'is asuva Euroopa kooli (Brüssel II) eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

26 01 70 04 Brüssel III (Ixelles)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
22 856 466	23 692 379	22 759 039,—

*Märkused*

*Endine punkt 26 01 51 04*

Assigneering on ette nähtud Brüsselis Ixelles'is asuva Euroopa kooli (Brüssel III) eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

26 01 70 05 Brüssel IV (Laeken)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 370 694	10 617 239	9 512 316,—

*Märkused*

*Endine punkt 26 01 51 05*

Assigneering on ette nähtud Brüsselis Laekenis asuva Euroopa kooli (Brüssel IV) eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 70** (jätkub)

26 01 70 11 Luxembourg I

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
19 323 075	20 608 988	24 128 581,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 11*

Assigneering on ette nähtud Luxembourgis asuva Euroopa kooli (Luxembourg I) eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

26 01 70 12 Luxembourg II

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
14 824 360	17 094 433	9 204 874,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 12*

Assigneering on ette nähtud Luxembourgis asuva Euroopa kooli (Luxembourg II) eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

26 01 70 21 Mol (Belgia)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 784 399	6 097 656	6 058 349,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 21*

Assigneering on ette nähtud Molis asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 26 01 70 (jätkub)

## 26 01 70 22 Frankfurt Maini ääres (Saksamaa)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 206 917	6 903 749	6 854 139,—

## Märkused

## Endine punkt 26 01 51 22

Assigneering on ette nähtud Maini-äärses Frankfurdis asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

## Alusaktid

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 23 Karlsruhe (Saksamaa)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 655 164	2 785 194	3 054 845,—

## Märkused

## Endine punkt 26 01 51 23

Assigneering on ette nähtud Karlsruhe asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

## Alusaktid

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 24 München (Saksamaa)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
522 840	348 531	424 350,—

## Märkused

## Endine punkt 26 01 51 24

Assigneering on ette nähtud Münchenis asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

## Alusaktid

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 25 Alicante (Hispaania)

## Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 248 534	7 839 695	8 097 123,—

## Märkused

## Endine punkt 26 01 51 25

Assigneering on ette nähtud Alicante asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 70** (jätkub)

## 26 01 70 25 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 000 000 eurot.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 26 Varese (Itaalia)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 985 084	10 972 286	9 670 615,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 26*

Assigneering on ette nähtud Vareses asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 27 Bergen (Madalmaad)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 097 910	4 579 641	4 304 020,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 27*

Assigneering on ette nähtud Bergenis asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

## 26 01 70 28 Culham (Ühendkuningriik)

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 350 182	4 629 474	5 062 003,—

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 28*

Assigneering on ette nähtud Culhamis asuva Euroopa kooli eelarve rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa koolide põhikirja konventsioon (EÜT L 212, 17.8.1994, lk 3).

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 01 — KOMISJONI HALDUSE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**26 01 70** (jätkub)

26 01 70 31 Liidu toetus 2. tüüpi Euroopa koolidele

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 149 780	6 848 000	3 925 738,31

*Märkused**Endine punkt 26 01 51 31*

Assigneeringuga rahastatakse komisjoni toetust nendele 2. tüüpi Euroopa koolidele, mille on akrediteerinud Euroopa Koolide kuratoorium ja millel on komisjoniga sõlmitud rahastamiskokkulepe.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 2 664 000 eurot.

*Alusaktid*

Komisjoni 14. augusti 2013. aasta otsus C(2013) 4886.

## PEATÜKK 26 02 — MULTIMEEDIATOODANG

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
26 02	MULTIMEEDIATOODANG								
26 02 01	<b>Riiklike tarne- ja teenuslepingute väljakuulutamise ja reklaamimise kord</b>	1.1	10 890 000	10 022 520	14 738 200	12 849 449	13 615 201,67	15 646 527,79	156,11
	<b>Peatükk 26 02 — Kogusumma</b>		<b>10 890 000</b>	<b>10 022 520</b>	<b>14 738 200</b>	<b>12 849 449</b>	<b>13 615 201,67</b>	<b>15 646 527,79</b>	<b>156,11</b>

## 26 02 01 Riiklike tarne- ja teenuslepingute väljakuulutamise ja reklaamimise kord

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 890 000	10 022 520	14 738 200	12 849 449	13 615 201,67	15 646 527,79

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste toimingutega seotud kulude katmiseks:

- liidus ja kolmandates riikides hankemenetluses avaldatavate hanketeadete kogumine, töötlemine, avaldamine ja levitamine erinevate kanalite kaudu ning nende lisamine eProcurement-teenuste hulka, mida institutsioonid pakuvad äriühingutele ja tellijatele. See hõlmab institutsioonide avaldatud hanketeadete tõlkimise kulusid;
- hanketeadete uute elektrooniliste kogumis- ja levitamismeetodite kasutamine ja edendamine;
- eProcurement-teenuste arendamine ja kasutamine lepingute sõlmimise eri etappidel.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 40 000 eurot.

## Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 1, 15. aprill 1958, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduses kasutatavad keeled (EÜT 17, 6.10.1958, lk 385/58).

Nõukogu otsus, 15. september 1958, Euroopa Ühenduste Teataja asutamise kohta (EÜT 17, 6.10.1958, lk 419/58).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 2137/85, 25. juuli 1985, Euroopa majandushuvigrupi kohta (EÜT L 199, 31.7.1985, lk 1).

Nõukogu direktiiv 89/665/EMÜ, 21. detsember 1989, riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 395, 30.12.1989, lk 33).

Nõukogu direktiiv 92/13/EMÜ, 25. veebruar 1992, veevarustus-, energeetika-, transpordi- ja telekommunikatsioonisektoris tegevate üksuste hankemenetlusi käsitlevate ühenduse eeskirjade kohaldamisega seotud õigusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 14).

Nõukogu ja komisjoni otsus 94/1/ESTÜ, EÜ, 13. detsember 1993, Euroopa Majanduspiirkonna lepingu sõlmimise kohta Euroopa ühenduste, nende liikmesriikide ja Austria Vabariigi, Soome Vabariigi, Islandi Vabariigi, Liechtensteini Vürstiriigi, Norra Kuningriigi, Rootsi Kuningriigi ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel (EÜT L 1, 3.1.1994, lk 1).

Nõukogu otsus 94/800/EÜ, 22. detsember 1994, mis käsitleb Euroopa Ühenduse nimel sõlmitavaid tema pädevusse kuuluvaid küsimusi puudutavaid kokkuleppeid, mis saavutati mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voores (1986–1994) (EÜT L 336, 23.12.1994, lk 1). Otsust on muudetud Euroopa Kohtu 10. märtsi 1998. aasta otsusega kohtuasjas C-122/95 (EKL 1998, lk I-973).

KOMISJON

JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 02 — MULTIMEEDIATOODANG** (jätkub)**26 02 01** (jätkub)

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2157/2001, 8. oktoober 2001, Euroopa äriühingu (SE) põhikirja kohta (EÜT L 294, 10.11.2001, lk 1).

Nõukogu ja komisjoni otsus 2002/309/EÜ, Euratom, 4. aprill 2002, teadus- ja tehnikakoostöö kokkuleppe osas Šveitsi Konföderatsiooniga seitsme kokkuleppe sõlmimise kohta (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 1), eelkõige riigihankeid käsitlev leping.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2195/2002, 5. november 2002, ühtse riigihangete klassifikaatori (CPV) kohta (EÜT L 340, 16.12.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1435/2003, 22. juuli 2003, Euroopa ühistu (SCE) põhikirja kohta (ELT L 207, 18.8.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/17/EÜ, 31. märts 2004, millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused (ELT L 134, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2004/18/EÜ, 31. märts 2004, ehitustööde riigihankelepingute, asjade riigihankelepingute ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise korra kooskõlastamise kohta (ELT L 134, 30.4.2004, lk 114).

Komisjoni otsus 2005/15/EÜ, 7. jaanuar 2005, mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/17/EÜ (millega kooskõlastatakse vee-, energeetika-, transpordi- ja postiteenuste sektoris tegutsevate ostjate hankemenetlused) artiklis 30 sätestatud menetluse üksikasjalikke rakenduseeskirju (teatavaks tehtud numbri K(2004) 5769 all) (ELT L 7, 11.1.2005, lk 7).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1082/2006, 5. juuli 2006, Euroopa territoriaalse koostöö rühmituse (ETKR) kohta (ELT L 210, 31.7.2006, lk 19).

Euroopa Keskpanga otsus 2007/497/EÜ, 3. juuli 2007, hangete teostamise korra kehtestamise kohta (EKP/2007/5) (ELT L 184, 14.7.2007, lk 34).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1370/2007, 23. oktoober 2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 1191/69 ja (EMÜ) nr 1107/70 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1008/2008, 24. september 2008, ühenduses lennuteenuste osutamist käsitlevate ühiseeskirjade kohta (ELT L 293, 31.10.2008, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/81/EÜ, 13. juuli 2009, millega kooskõlastatakse teatavate kaitse- ja julgeolekuvaldkonnas ostjate poolt sõlmitavate ehitustööde ning asjade ja teenuste riigihankelepingute sõlmimise kord ja muudetakse direktiive 2004/17/EÜ ja 2004/18/EÜ (ELT L 216, 20.8.2009, lk 76).

Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 842/2011, 19. august 2011, millega kehtestatakse riigihankega seotud teadete avaldamise tüüpvormid ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1564/2005 (ELT L 222, 27.8.2011, lk 1).

Komisjoni määrus (EL) nr 1251/2011, 30. november 2011, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2004/17/EÜ, 2004/18/EÜ ja 2009/81/EÜ seoses riigihankemenetluste suhtes kohaldatavate piirmääradega (ELT L 319, 2.12.2011, lk 43).

Nõukogu direktiiv 2013/16/EL, 13. mai 2013, millega kohandatakse teatavaid direktiive riigihangete valdkonnas seoses Horvaatia Vabariigi ühinemisega (ELT L 158, 10.6.2013, lk 184).



KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

**PEATÜKK 26 03 — TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASUTUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
26 03	TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASU- TUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE								
<b>26 03 01</b>	<b>Haldusasutustevahelise andmevahetuse võrgud</b>								
26 03 01 01	Euroopa haldusasutuste koostoimimisvõimealased lahendused	1.1	23 700 000	13 894 437	25 700 000	20 872 610	26 337 754,81	21 557 679,31	155,15
26 03 01 02	Varasemate IDA ja IDABC programmide lõpuleviimine	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	499 995,92	—
	<i>Artikkel 26 03 01 — Vahesumma</i>		23 700 000	13 894 437	25 700 000	20 872 610	26 337 754,81	22 057 675,23	158,75
<b>26 03 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavaid meetmeid</b>								
26 03 77 01	Ettevalmistav meede – Erasmuse avaliku halduse programm	5.2	p.m.	300 000	600 000	600 000	600 000,—	261 510,24	87,17
	<i>Artikkel 26 03 77 — Vahesumma</i>		p.m.	300 000	600 000	600 000	600 000,—	261 510,24	87,17
	<b>Peatükk 26 03 — Kogusumma</b>		<b>23 700 000</b>	<b>14 194 437</b>	<b>26 300 000</b>	<b>21 472 610</b>	<b>26 937 754,81</b>	<b>22 319 185,47</b>	<b>157,24</b>

**26 03 01 Haldusasutustevahelise andmevahetuse võrgud**

26 03 01 01 Euroopa haldusasutuste koostoimimisvõimealased lahendused

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 700 000	13 894 437	25 700 000	20 872 610	26 337 754,81	21 557 679,31

Märkused

Otsusega nr 922/2009/EÜ loodi Euroopa haldusasutuste koosvõimealaste lahenduste (ISA) programm jätkuks 2009. aasta detsembris lõppenud programmile IDABC.

ISA programmi eesmärk on hõlbustada tõhusat ja tulemuslikku piiriülest ja valdkondadevahelist elektroonilist suhtlemist Euroopa haldusasutuste vahel, et toetada avalike teenuste osutamist elektroonilisel teel.

Selleks peab ISA programm kaasa aitama vajaliku korraldusliku, finants- ja tegevusraamistiku loomisele, tagades ühiste raamistike, ühisteenuste ja üldvahendite kättesaadavuse ning suurendades teadlikkust liidu õigusaktide info- ja kommunikatsioonitehnoloogia-alastest aspektidest.

Seeläbi toetab ISA programm liidu poliitika ja õigusaktide tõhustamist ja rakendamist.

Programmi rakendatakse tihedas koostöös ja kooskõlastatult liikmesriikide ja asjaomaste valdkondade esindajatega, korraldades uuringuid ning viies ellu projekte ja kaasnevaid meetmeid.

## KOMISJON

## JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

## PEATÜKK 26 03 — TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASUTUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE (jätkub)

## 26 03 01 (jätkub)

## 26 03 01 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani potentsiaalsete kandidaatriikide rahalisest osalusest liidu programides ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2004/387/EÜ, 21. aprill 2004, üleeuroopaliste e-valitsuse teenuste koostalitlusvõimelise osutamise kohta riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele (IDABC) (ELT L 181, 18.5.2004, lk 25).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 922/2009/EÜ, 16. september 2009, Euroopa haldusasutuste koosvõimealaste lahenduste (ISA) kohta (ELT L 260, 3.10.2009, lk 20).

## 26 03 01 02 Varasemate IDA ja IDABC programmide lõpuleviimine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	499 995,92

## Märkused

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artikli 6 3 0 alla ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus 2004/387/EÜ, 21. aprill 2004, üleeuroopaliste e-valitsuse teenuste koostalitlusvõimelise osutamise kohta riiklikele haldusasutustele, ettevõtetele ja kodanikele (IDABC) (ELT L 181, 18.5.2004, lk 25).

**PEATÜKK 26 03 — TEENUSTE OSUTAMINE RIIKLIKELE HALDUSASUTUSTELE, ETTEVÕTETELE JA KODANIKELE** *(jätkub)***26 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

26 03 77 01 Ettevalmistav meede – Erasmuse avaliku halduse programm

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	300 000	600 000	600 000	600 000,—	261 510,24

*Märkused**Endine artikkel 26 03 03*

Assigneering on ette nähtud ettevalmistava meetme raames eelmistel aastatel võetud kulukohustuste alusel seni tegemata maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 26 — KOMISJONI HALDUS

### EELARVEVÄLISED TEGEVUSED

- EUROOPA LIIDU VÄLJAANNETE TALITUSE HALDUSTOETUS
- AVALIKUD VEEBISAIDID
- KATALOOGIMINE JA ARHIVEERIMINE
- PAIKNEMINE JA EDUTAMINE
- LUXEMBOURGI INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUSE HALDUSTOETUS
- HOONETE JA KULUDE HALDAMINE (LUXEMBOURG)
- SOTSIAALHOOLEKANDE JUHTIMINE (INSTITUTSIOONIDEVAHELINE, LUXEMBOURG)
- HOONETE OMANDAMISE JA ÜÜRIMISE KULUD NING MUUD HOONETEGA SEOTUD KULUD
- SISSESEADE, SISUSTUS, VARUSTUS JA TEENUSED
- BRÜSSELI INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUSE HALDUSTOETUS JA JUHTIMINE
- PERSONALI JA JULGEOLEKU PEADIREKTORAADI HALDUSTOETUS JA JUHTIMINE
- PERSONALI JA JULGEOLEKU PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- INFORMAATIKA PEADIREKTORAADI POLIITILISE STRATEEGIA KOORDINEERIMINE
- KOMISJONI INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIA INFRASTRUKTUURIGA SEOTUD TEENUSED
- INFOSÜSTEEMI HALDAMINE – INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIAALANE NÕUSTAMINE, INFOSÜSTEEMIDE ARENDAMINE JA TOETAMINE
- INFORMAATIKA PEADIREKTORAADI HALDUSTOETUS
- INFO- JA KOMMUNIKATSIOONITEHNOLOOGIA STRUKTUURIGA SEOTUD TEENUSED
- EUROOPA HALDUSJUHTIMISE KOOL
- EUROOPA PERSONALIVALIKU AMETI HALDUSTOETUS
- INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMETI HALDUSTOETUS

*JAOTIS 27*

**EELARVE**



KOMISJON  
JAOTIS 27 — EELARVE

## JAOTIS 27

### EELARVE

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
27 01	EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	67 186 613	67 186 613	67 450 570	67 450 570	60 330 542,56	60 330 542,56
27 02	EELARVE TÄITMINE, JÄRELEVAL- VE JA KINNITAMINE	28 600 000	28 600 000	75 000 000	75 000 000	0,—	0,—
	<b>Jaotis 27 — Kogusumma</b>	<b>95 786 613</b>	<b>95 786 613</b>	<b>142 450 570</b>	<b>142 450 570</b>	<b>60 330 542,56</b>	<b>60 330 542,56</b>

KOMISJON  
JAOTIS 27 — EELARVE

## JAOTIS 27

### EELARVE

#### PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
27 01	EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>27 01 01</b>	<b>Eelarve poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	40 668 649	41 572 649	41 810 953,15	102,81
<b>27 01 02</b>	<b>Eelarve poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
27 01 02 01	Eelarve peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad	5.2	4 308 961	4 334 110	5 500 252,20	127,65
27 01 02 09	Koosseisuvälised töötajad – Hajutamata juhtimine	5.2	4 879 130	4 386 126	0,—	0,—
27 01 02 11	Eelarve peadirektoraadi muud juhtimiskulud	5.2	7 023 008	7 906 099	9 164 183,41	130,49
27 01 02 19	Muud juhtimiskulud – Hajutamata juhtimine	5.2	7 044 430	5 950 713	0,—	0,—
	<i>Artikkel 27 01 02 — Vahesumma</i>		23 255 529	22 577 048	14 664 435,61	63,06
<b>27 01 03</b>	<b>Eelarve poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 632 435	2 630 873	3 067 258,44	116,52
<b>27 01 07</b>	<b>Eelarve poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud</b>	5.2	150 000	150 000	194 805,—	129,87
<b>27 01 11</b>	<b>Erakorralised kulud kriisiolukorras</b>	5.2	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>27 01 12</b>	<b>Raamatupidamine</b>					
27 01 12 01	Finantskulud	5.2	350 000	390 000	419 767,—	119,93
27 01 12 02	Sularahahaldusega seotud kulude katmine	5.2	p.m.	p.m.	38 288,46	—
27 01 12 03	Liidu üldeelarve vahenditest toetuse saajate ja komisjonile võlgu olevate isikute maksevõimet käsitleva finantsteabe ostmise	5.2	130 000	130 000	135 034,90	103,87
	<i>Artikkel 27 01 12 — Vahesumma</i>		480 000	520 000	593 090,36	123,56
	<b>Peatükk 27 01 — Kogusumma</b>		<b>67 186 613</b>	<b>67 450 570</b>	<b>60 330 542,56</b>	<b>89,80</b>



## PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 27 01 01 Eelarve poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja abistajate töötajatega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
40 668 649	41 572 649	41 810 953,15

## 27 01 02 Eelarve poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

## 27 01 02 01 Eelarve peadirektoraadi koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 308 961	4 334 110	5 500 252,20

## 27 01 02 09 Koosseisuvälised töötajad – Hajutamata juhtimine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 879 130	4 386 126	0,—

## Märkused

Assigneeringut ei eraldada eelarveaasta algul konkreetsele poliitikavaldkonnale, vaid võidakse kasutada kõikide komisjoni talituste nõudmistele rahuldamiseks. Assigneering paigutatakse finantsmääruse kohaselt aasta jooksul ümber selle poliitikavaldkonna vastavate eelarveridade alla, kus assigneeringut kasutatakse.

## 27 01 02 11 Eelarve peadirektoraadi muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 023 008	7 906 099	9 164 183,41

## 27 01 02 19 Muud juhtimiskulud – Hajutamata juhtimine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
7 044 430	5 950 713	0,—

## Märkused

Assigneeringut ei eraldada eelarveaasta algul konkreetsele poliitikavaldkonnale, vaid võidakse kasutada kõikide komisjoni talituste nõudmistele rahuldamiseks. Assigneeringut ei kasutata käesoleva punkti alusel, vaid paigutatakse finantsmääruse kohaselt aasta jooksul ümber selle poliitikavaldkonna vastava eelarve alla, kus assigneeringut kasutatakse.

KOMISJON  
JAOTIS 27 — EELARVE

**PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**27 01 03 Eelarve poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 632 435	2 630 873	3 067 258,44

**27 01 07 Eelarve poliitikavaldkonna meetmete toetuskulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
150 000	150 000	194 805,—

Märkused

Endine artikkel 27 01 04

Assigneering on ette nähtud kulude katmiseks, mis tulenevad liidu finantsplaneerimise ja üldeelarvega seotud teabe avaldamisest mis tahes kujul ja mis tahes teabevahendi kaudu. See hõlmab eelkõige järgmist: dokumentide ettevalmistamine ja koostamine, dokumentide kasutamine, kujundus ja graafika, dokumentide paljundamine, andmete ost ja haldamine, toimetamine, tõlkimine, kontrollimine (sealhulgas tekstide ühtluse kontrollimine), trükkimine, avaldamine Internetis, jaotamine, säilitamine ja levitamine.

**27 01 11 Erakorralised kulud kriisiolukorras**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, mis tulenevad väljakuulutatud kriisiolukorras, mille tõttu on käivitatud üks või mitu tegevuse järjepidevuse kava ning mille laadi ja/või mahu tõttu ei ole olnud võimalik neid kanda komisjoni muudele halduskulude eelarveridadele.

Eelarvepädevaid institutsioone teavitatakse kantud kuludest hiljemalt kolme nädala jooksul pärast kriisiolukorra lõppu.

Meetmed, millel puudub oma eelarverida:

- hea finantsjuhtimistava edendamine,
- eelarve peadirektoraadi haldustoetus ja juhtimine,
- mitmeaastane finantsraamistik ja eelarvemenetlus,
- eelarve peadirektoraadi poliitiline strateegia ja koordineerimine.

## PEATÜKK 27 01 — EELARVE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 27 01 12 Raamatupidamine

## 27 01 12 01 Finantskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
350 000	390 000	419 767,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud pangale makstavate tasude (vahendustasude, aazide ja mitmesuguste kulude) ja Ülemaailmse Pan-  
kadevahelise Finantsinfo Ühingu (SWIFT) võrgustiku ühenduskulude katmiseks.

## 27 01 12 02 Sularahahaldusega seotud kulude katmine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	38 288,46

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste eelarvemuudatuste katmiseks:

- avansikontod, mille puhul volitatud eelarvevahendite käsutaja on võtnud kõik olukorra lahendamiseks vajalikud meetmed, kuid sellest hoolimata ei ole võimalik kohandustest tulenevat kulu kirjendada muul eelarvemaal;
- olukorras, kus pärast nõude kandmist raamatupidamisarvestusse tuluna tühistatakse terve nõue või osa sellest (eriti seoses võla tasaarveldamisega);
- juhtudel, kui käibemaks on maksmata ja seda ei ole enam võimalik kirjendada samale reale, kust kanti põhikulud;
- eespool nimetatud juhtudel saadavatele intressidele, kui neid ei saa kirjendada mõnele teisele eelarvemale.

Punkt hõlmab vajaduse korral ka assigneeringut, millega kaetakse sellise panga likvideerimise või tegevuse lõpetamisega kaas-  
nev kahjum, kus komisjonil on avansikontod.

## 27 01 12 03 Liidu üldeelarve vahenditest toetuse saajate ja komisjonile võlgu olevate isikute maksevõimet käsitleva finantsteabe ostmine

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
130 000	130 000	135 034,90

## Märkused

Assigneeringuga kaetakse kulud, mis on seotud liidu üldeelarve vahenditest toetuse saajate ja komisjonile võlgu olevate isikute  
maksevõime alaseid andmeid sisaldavate elektroonsete teabeteenuste ja andmebaaside kasutajaks registreerumise ja andmete ka-  
sutamisega, et tagada komisjoni finantshuvide kaitsmine finants- ja raamatupidamisprotseduuride eri etappides.

Selle eesmärk on ka tagada teabe saamine liidu üldeelarve vahenditest toetuse saajate ja komisjonile võlgu olevate isikute kont-  
serristruktuuri, omanike ja juhtkonna kohta.

## KOMISJON

## JAOTIS 27 — EELARVE

## PEATÜKK 27 02 — EELARVE TÄITMINE, JÄRELEVALVE JA KINNITAMINE

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
27 02	EELARVE TÄITMINE, JÄRELEVALVE JA KINNITAMINE								
27 02 01	<b>Eelnenud eelarveaastast üle kantud puudujääk</b>	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
27 02 02	<b>Ajutine ja kindlasummaline toetus uutele liikmesriikidele</b>	6	28 600 000	28 600 000	75 000 000	75 000 000	0,—	0,—	0,—
	<b>Peatükk 27 02 — Kogusumma</b>		<b>28 600 000</b>	<b>28 600 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

27 02 01 **Eelnenud eelarveaastast üle kantud puudujääk**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 kantakse iga eelarveaasta saldo järgmise eelarveaasta eelarvesse tuluna või maksete assigneeringutena olenevalt sellest, kas tegu on eelarve ülejäägi või puudujäägiga.

Tulude või maksete assigneeringute eelarvestused kantakse eelarvemenetluse käigus eelarvesse, kasutades kirjalikku muutmistepanekut, mis esitatakse vastavalt finantsmääruse artiklile 39. Eelarvestused koostatakse kooskõlas määrusega (EÜ, Euratom) nr 1150/2000.

Pärast eelarveaasta assigneeringute sulgemist kirjendatakse paranduseelarve abil järgmise eelarveaasta eelarvesse kõik eelarvestustega võrreldes tekkinud lahknevused.

Ülejääk kirjendatakse tulude eelarvestuse artiklisse 3 0 0.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, 22. mai 2000, millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

27 02 02 **Ajutine ja kindlasummaline toetus uutele liikmesriikidele**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
28 600 000	75 000 000	0,—

Märkused

Assigneering on ette nähtud uutele liikmesriikidele toetuse maksmiseks mis tahes ühinemisakti jõustumise kuupäevast, milles on selline hüvitamine ette nähtud.

KOMISJON  
JAOTIS 27 — EELARVE

**PEATÜKK 27 02 — EELARVE TÄITMINE, JÄRELEVALVE JA KINNITAMINE** (*jätub*)

**27 02 02** (*jätub*)

*Õiguslik alus*

Akt Horvaatia Vabariigi ühinemistingimuste ning Euroopa Liidu lepingus, Euroopa Liidu toimimise lepingus ja Euroopa Aatomenergiaühenduse asutamislepingus tehtavate muudatuste kohta (ELT L 112, 24.4.2012, lk 21), eriti selle artikkel 32.

KOMISJON  
JAOTIS 27 — EELARVE

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HEA FINANTSJUHTIMISTAVA EDENDAMINE
- EELARVE PEADIREKTORAADI HALDUSTOETUS JA JUHTIMINE
- FINANTSRAAMISTIK JA EELARVEMENETLUS
- EELARVE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

JAOTIS 28

**AUDIT**





## JAOTIS 28

## AUDIT

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
28 01	AUDITI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	11 633 979	11 879 141	11 792 392,67
	<b>Jaotis 28 — Kogusumma</b>	<b>11 633 979</b>	<b>11 879 141</b>	<b>11 792 392,67</b>

KOMISJON  
JAOTIS 28 — AUDIT

## JAOTIS 28

### AUDIT

#### PEATÜKK 28 01 — AUDITI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
28 01	AUDITI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>28 01 01</b>	<b>Auditi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	9 892 374	9 989 544	9 992 926,87	101,02
<b>28 01 02</b>	<b>Auditi poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
28 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	627 472	717 417	645 513,73	102,88
28 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	473 811	540 004	421 467,26	88,95
	<i>Artikkel 28 01 02 — Vahesuma</i>		1 101 283	1 257 421	1 066 980,99	96,89
<b>28 01 03</b>	<b>Auditi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>					
	<b>Peatükk 28 01 — Kogusumma</b>	5.2	<b>11 633 979</b>	<b>11 879 141</b>	<b>11 792 392,67</b>	<b>101,36</b>

#### **28 01 01** *Auditi poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 892 374	9 989 544	9 992 926,87

#### **28 01 02** *Auditi poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud*

##### 28 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
627 472	717 417	645 513,73

##### 28 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
473 811	540 004	421 467,26

## PEATÜKK 28 01 — AUDITI POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

28 01 03 **Auditi poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
640 322	632 176	732 484,81

KOMISJON  
JAOTIS 28 — AUDIT

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- SISEAUDITI TALITUSE HALDUSTOETUS
- KOMISJONI SISEAUDIT
- SISEAUDITI TALITUSE POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- LIIDU AMETITE JA MUUDE ASUTUSTE SISEAUDIT
- KOORDINEERIMINE AUDITI JÄRELEVALVE KOMITEEGA

*JAOTIS 29*  
**STATISTIKA**



## JAOTIS 29

## STATISTIKA

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
29 01	STATISTIKA POLIITIKAVALD- KONNA HALDUSKULUD	78 503 632	78 503 632	77 071 571	77 071 571	81 660 652,93	81 660 652,93
	<i>Reservid (40 01 40)</i>			2 900 000	2 900 000		
		78 503 632	78 503 632	79 971 571	79 971 571	81 660 652,93	81 660 652,93
29 02	EUROOPA STATISTIKAPRO- GRAMM	53 391 000	73 569 226	5 000 000	37 689 043	53 024 992,32	46 573 978,07
	<i>Reservid (40 02 41)</i>			49 000 000	4 843 254		
		53 391 000	73 569 226	54 000 000	42 532 297	53 024 992,32	46 573 978,07
	<b>Jaotis 29 — Kogusumma</b>	<b>131 894 632</b>	<b>152 072 858</b>	<b>82 071 571</b>	<b>114 760 614</b>	<b>134 685 645,25</b>	<b>128 234 631,—</b>
	<b>Reservid (40 01 40, 40 02 41)</b>			<b>51 900 000</b>	<b>7 743 254</b>		
		<b>131 894 632</b>	<b>152 072 858</b>	<b>133 971 571</b>	<b>122 503 868</b>	<b>134 685 645,25</b>	<b>128 234 631,—</b>

KOMISJON  
JAOTIS 29 — STATISTIKA

**JAOTIS 29**  
**STATISTIKA**

**PEATÜKK 29 01 — STATISTIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
29 01	STATISTIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>29 01 01</b>	<b>Statistika poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	62 951 473	63 569 828	64 019 193,51	101,70
<b>29 01 02</b>	<b>Statistika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
29 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	5 090 461	5 240 348	5 567 042,69	109,36
29 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	3 486 921	3 958 458	4 309 677,30	123,60
	Artikkel 29 01 02 — Vahesumma		8 577 382	9 198 806	9 876 719,99	115,15
<b>29 01 03</b>	<b>Statistika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	4 074 777	4 022 937	4 696 610,80	115,26
<b>29 01 04</b>	<b>Statistika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
29 01 04 01	Euroopa statistikaprogrammi toetuskulud	1.1	2 900 000	280 000	3 068 128,63	105,80
	Reservid (40 01 40)			2 900 000		
			2 900 000	3 180 000	3 068 128,63	
	Artikkel 29 01 04 — Vahesumma		2 900 000	280 000	3 068 128,63	105,80
	Reservid (40 01 40)			2 900 000		
			2 900 000	3 180 000	3 068 128,63	
	<b>Peatükk 29 01 — Kogusumma</b>		<b>78 503 632</b>	<b>77 071 571</b>	<b>81 660 652,93</b>	<b>104,02</b>
	Reservid (40 01 40)			2 900 000		
			<b>78 503 632</b>	<b>79 971 571</b>	<b>81 660 652,93</b>	

**29 01 01 Statistika poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
62 951 473	63 569 828	64 019 193,51



**PEATÜKK 29 01 — STATISTIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**29 01 02 Statistika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

29 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 090 461	5 240 348	5 567 042,69

29 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 486 921	3 958 458	4 309 677,30

**29 01 03 Statistika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 074 777	4 022 937	4 696 610,80

**29 01 04 Statistika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

29 01 04 01 Euroopa statistikaprogrammi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
29 01 04 01	2 900 000	280 000	3 068 128,63
Reservid (40 01 40)		2 900 000	
Kogusumma	2 900 000	3 180 000	3 068 128,63

**Märkused**

Endised punktid 29 01 04 01, 29 01 04 04 ja 29 01 04 05

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- programmide või projektide määramise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega seotud tehnilise ja haldusabi kulud;
- kulud, mis on seotud peakorterite koosseisuväliste töötajatega (lepingulised töötajad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad), kuni 2 285 000 eurot. See summa arvutatakse inimaastatühiku maksumuse alusel, millest 97 % on kõnealuste töötajate töötasu ja 3 % nende töötajatega seotud lisakulud koolitusele, kohtumistele, lähetustele, infotehnoloogiale ja telekommunikatsioonivahenditele;
- assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute, ekspertide kohtumiste, lähetuste, teavitamise ja trükistega, millel on otsene seos käesoleva punktiga hõlmatud programmi või meetmete eesmärgi saavutamise, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele sihtotstarbeliste teenuslepingutega pandud ülesandeid.

KOMISJON

JAOTIS 29 — STATISTIKA

**PEATÜKK 29 01 — STATISTIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**29 01 04** (jätkub)

29 01 04 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükk 29 02.

## PEATÜKK 29 02 — EUROOPA STATISTIKAPROGRAMM

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
29 02	EUROOPA STATISTIKAPROGRAMM								
29 02 01	<b>Kvaliteetse statistilise teabe esitamine, Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamine ja koostöö tugevdamine Euroopa statistikasüsteemiga</b>								
	Reservid (40 02 41)	1.1	53 391 000	30 701 655	p.m.	p.m.			—
			53 391 000	30 701 655	49 000 000	4 843 254			
29 02 51	<b>2013. aastale eelnenud statistikaprogrammide lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	37 604 613	p.m.	32 203 317	46 597 834,03	43 808 705,50	116,50
29 02 52	<b>Euroopa ettevõtlus- ja kaubandusstatistika ajakohastamise programmi („MEETS“) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	5 262 958	5 000 000	5 485 726	6 427 158,29	2 765 272,57	52,54
	<b>Peatükk 29 02 — Kogusumma</b>		<b>53 391 000</b>	<b>73 569 226</b>	<b>5 000 000</b>	<b>37 689 043</b>	<b>53 024 992,32</b>	<b>46 573 978,07</b>	<b>63,31</b>
	Reservid (40 02 41)				49 000 000	4 843 254			
			<b>53 391 000</b>	<b>73 569 226</b>	<b>54 000 000</b>	<b>42 532 297</b>	<b>53 024 992,32</b>	<b>46 573 978,07</b>	

29 02 01 **Kvaliteetse statistilise teabe esitamine, Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamine ja koostöö tugevdamine Euroopa statistikasüsteemiga**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
29 02 01	53 391 000	30 701 655	p.m.	p.m.		
Reservid (40 02 41)			49 000 000	4 843 254		
Kogusumma	53 391 000	30 701 655	49 000 000	4 843 254		

Märkused

Endine artikkel 29 02 05

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- statistiliste andmete kogumine, statistilised vaatlused, uuringud ning näitajate ja võrdlusandmete väljatöötamine;
- statistika kvaliteedi parandamiseks ette nähtud kvaliteediuuringud ja -toimingud;
- statistilise teabe töötlemine, levitamine, reklaamimine ja turustamine;
- statistika infrastruktuuri ja statistiliste teabesüsteemide väljatöötamine ja hooldus;
- infotehnoloogia infrastruktuuri väljatöötamine ja hooldus statistika tootmise ümberkorraldamise toetuseks;
- riskipõhine kontroll liikmesriikides statistikaasutuste ruumides, eelkõige selleks, et toetada liidu majanduse juhtimist;

KOMISJON  
JAOTIS 29 — STATISTIKA

**PEATÜKK 29 02 — EUROOPA STATISTIKAPROGRAMM** (jätkub)

**29 02 01** (jätkub)

- koostöövõrgustike ja selliste organisatsioonide toetamine, kelle põhieesmärk ja peamised tegevusalad keskenduvad Euroopa statistika tegevusjuhendi rakendamisele ja toetamisele ning Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamisele;
- välisekspertide teenused;
- statistikakoolitus statistikutele;
- dokumentide ostmise kulud;
- rahvusvaheliste statistikaorganisatsioonide toetused ja liikmemaksud.

Lisaks on assigneering ette nähtud selleks, et tagada vajaliku teabe kogumine liidu majanduslikku ja sotsiaalset olukorda käsitleva iga-aastase koondaruande jaoks, mis koostatakse majandusandmete ning struktuurinäitajate ja võrdlusandmete alusel.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et katta liikmesriikide statistikute koolitusega seonduvad kulud ja statistika valdkonnas kolmandate riikidega tehtava koostöö kulud; samuti selliste kulude katmiseks, mis on seotud ametnike vahetamisega, teabekohustumistega, toetustega ning ametnike ja muude töötajate töötasude kohandamisega osutatavate teenuste eest tasumisega.

Assigneeringu alusel rahastatakse ka kulutusi, mis on seotud andmete ostmisega ja komisjoni talituste pääsuga väljaspool asuvatesse andmebaasidesse.

Peale selle tuleks assigneeringuga rahastada uute moodultehnoloogiate väljatöötamist.

Assigneering on ette nähtud ka selleks, et rahastada komisjoni või muude liidu institutsioonide taotlusel liidu kulude hindamiseks, jälgimiseks ja arvestamiseks vajaliku statistilise teabe edastamist. Sellega parandatakse finants- ja eelarvepoliitika rakendamist (eelarve koostamine, mitmeaastase finantsraamistiku korrapärane läbivaatamine) ning võimaldatakse koguda keskmise tähtajaga ja pikaajalisi andmeid liidupoelse rahastamise kohta.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Mis tahes tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 99/2013, 15. jaanuar 2013, Euroopa statistikaprogrammi 2013–2017 kohta (ELT L 39, 9.2.2013, lk 12).

**29 02 51** **2013. aastale eelnenud statistikaprogrammide lõpuleviimine**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	37 604 613	p.m.	32 203 317	46 597 834,03	43 808 705,50

*Märkused*

*Endised artiklid 29 02 01, 29 02 02 ja 29 02 03*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

**PEATÜKK 29 02 — EUROOPA STATISTIKAPROGRAMM** (jätkub)**29 02 51** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 322/97, 17. veebruar 1997, ühenduse statistika kohta (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 507/2001/EÜ, 12. märts 2001, mis käsitleb meetmeid, mis on seotud üleeuroopalise võrgustikuga ühenduse piires ning ühenduse ja kolmandate riikide vahel toimuva kaubavahetuse statistika kogumiseks, koostamiseks ja levitamiseks (Edicom) (EÜT L 76, 16.3.2001, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2367/2002/EÜ, 16. detsember 2002, ühenduse 2003.–2007. aasta statistikaprogrammi kohta (EÜT L 358, 31.12.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1578/2007/EÜ, 11. detsember 2007, ühenduse statistikaprogrammi kohta ajavahe-  
mikuks 2008–2012 (ELT L 344, 28.12.2007, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 223/2009, 11. märts 2009, Euroopa statistika kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 164).

**29 02 52 Euroopa ettevõtlus- ja kaubandusstatistika ajakohastamise programmi („MEETS”) lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	5 262 958	5 000 000	5 485 726	6 427 158,29	2 765 272,57

*Märkused**Endine artikkel 29 02 04*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Teadmiseks: nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustab finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse ja rakendatakse vastavaid assigneeringuid vastavalt käesoleva eelarvejao kulude eelarvestuse käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1297/2008/EÜ, 16. detsember 2008, Euroopa ettevõtlus- ja kaubandusstatistika kaasa-  
sajastamise programmi (MEETS) kohta (ELT L 340, 19.12.2008, lk 76).

KOMISJON  
JAOTIS 29 — STATISTIKA

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS EUROSTATILE
- EUROSTATI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

*JAOTIS 30*

**PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD**





KOMISJON  
 JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

**JAOTIS 30**

**PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
30 01	PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	1 449 531 000	1 399 471 000	1 317 845 088,88
	<b>Jaotis 30 — Kogusumma</b>	<b>1 449 531 000</b>	<b>1 399 471 000</b>	<b>1 317 845 088,88</b>

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

## JAOTIS 30

## PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

## PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
30 01	PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALKONNA HALDUSKULUD					
<b>30 01 13</b>	<b>Endiste liikmete ja nende ülalpidamisel olnud isikute toetused ja pensionid</b>					
30 01 13 01	Ajutised toetused	5.2	p.m.	287 000	1 824 061,14	—
30 01 13 02	Endiste liikmete ja nende ülalpidamisel olnud isikute pensionid	5.2	4 973 000	4 942 000	4 473 026,77	89,95
30 01 13 03	Pensionide ja toetuste paranduskoeffitsiendid ja kohandused	5.2	219 000	297 000	208 709,13	95,30
	Artikkel 30 01 13 — Vahesumma		5 192 000	5 526 000	6 505 797,04	125,30
<b>30 01 14</b>	<b>Toetused reservi arvatud personalile, teenistuslikes huvides teenistusest vabastatud personalile ja ametist vabastatud personalile</b>					
30 01 14 01	Toetused reservi arvatud personalile, teenistuslikes huvides teenistusest vabastatud personalile ja ametist vabastatud personalile	5.2	2 496 000	3 913 000	4 075 912,50	163,30
30 01 14 02	Ravikindlustus	5.2	85 000	133 000	97 612,79	114,84
30 01 14 03	Toetuste paranduskoeffitsiendid ja kohandused	5.2	47 000	97 000	66 780,86	142,09
	Artikkel 30 01 14 — Vahesumma		2 628 000	4 143 000	4 240 306,15	161,35
<b>30 01 15</b>	<b>Pensionid ja toetused</b>					
30 01 15 01	Pensionid ning invaliidsus- ja lahkumistoetused	5.1	1 365 663 000	1 304 588 000	1 238 744 485,83	90,71
30 01 15 02	Ravikindlustus	5.1	45 409 000	43 283 000	40 140 845,67	88,40
30 01 15 03	Pensionide ja toetuste paranduskoeffitsiendid ja kohandused	5.1	30 256 000	41 931 000	28 213 654,19	93,25
	Artikkel 30 01 15 — Vahesumma		1 441 328 000	1 389 802 000	1 307 098 985,69	90,69
<b>30 01 16</b>	<b>Pensionid – Muud institutsioonid</b>					
30 01 16 01	Endiste Euroopa Parlamendi liikmete vanaduspensionid	5.1	217 000			—

KOMISJON  
JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

**PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
30 01 16 02	Endiste Euroopa Parlamendi liikmete invaliidsuspensioonid	5.1	36 000			—
30 01 16 03	Endiste Euroopa Parlamendi liikmete toitjakaotuspensioonid	5.1	130 000			—
	<i>Artikkel 30 01 16 — Vahesumma</i>		383 000			—
	<b>Peatükk 30 01 — Kogusumma</b>		<b>1 449 531 000</b>	<b>1 399 471 000</b>	<b>1 317 845 088,88</b>	<b>90,92</b>

**30 01 13** *Endiste liikmete ja nende ülalpidamisel olnud isikute toetused ja pensionid*

30 01 13 01 Ajutised toetused

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	287 000	1 824 061,14

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- üleminekutoetused,
- peretoetused

komisjoni liikmetele pärast teenistuse lõpetamist.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

30 01 13 02 Endiste liikmete ja nende ülalpidamisel olnud isikute pensionid

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 973 000	4 942 000	4 473 026,77

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- endiste komisjoni liikmete vanaduspension,
- endiste komisjoni liikmete invaliidsuspension,
- endiste komisjoni liikmete leskedele ja/või lastele makstav toitjakaotuspension.

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

30 01 13 (jätkub)

30 01 13 02 (jätkub)

Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

30 01 13 03 Pensionide ja toetuste paranduskoefitsiendid ja kohandused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
219 000	297 000	208 709,13

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega endistele komisjoni liikmetele ja teistele õigustatud isikutele makstavate ajutiste hüvitiste ja vanadus-, invaliidsus- ja toitjakaotuspensionide suhtes.

Osa sellest assigneeringust on ette nähtud nõukogu poolt eelarveaasta jooksul heaks kiidetud pensionide kõikide kohandamisega seotud kulude katmiseks. Kõnealuse osa otstarvet ei ole määratletud ja seda võidakse kasutada ainult pärast selle ümberpaigutamist käesoleva peatüki teistesse punktidesse vastavalt finantsmäärusele.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus nr 422/67/EMÜ, nr 5/67/Euratom, 25. juuli 1967, komisjoni presidendi ja liikmete, Euroopa Kohtu presidendi, kohtunike, kohtujuristide ja kohtusekretäri, üldkohtu presidendi, liikmete ja kohtusekretäri ning Euroopa Liidu avaliku teenistuse kohtu esimehe, liikmete ja kohtusekretäri rahaliste tasude kindlaksmääramise kohta (EÜT 187, 8.8.1967, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**30 01 14 Toetused reservi arvatud personalile, teenistuslikes huvides teenistusest vabastatud personalile ja ametist vabastatud personalile**

30 01 14 01 Toetused reservi arvatud personalile, teenistuslikes huvides teenistusest vabastatud personalile ja ametist vabastatud personalile

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 496 000	3 913 000	4 075 912,50

Märkused

Assigneering on ette nähtud selliste toetuste rahastamiseks, mida makstakse ametnikele,

— kes on arvatud reservi seoses ametikohtade vähendamisega institutsioonis;

— kes töötavad palgaastme AD 16, AD 15 või AD 14 ametikohal ning vabastatakse ametist teenistuslikes huvides.

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

## PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 30 01 14 (jätkub)

## 30 01 14 01 (jätkub)

Samuti kaetakse sellega kulud, mis kaasnevad ametnike ja/või ajutiste töötajate teenistuse lõpetamise eri- ja/või ajutisi meetmeid käsitlevate nõukogu määruste kohaldamisega.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1746/2002, 30. september 2002, millega kehtestatakse erimeetmed Euroopa Ühenduste Komisjonis koosseisulisele ametikohale määratud Euroopa ühenduste ametnike teenistuse lõpetamiseks seoses komisjoni reformiga (EÜT L 264, 2.10.2002, lk 1).

## 30 01 14 02 Ravikindlustus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
85 000	133 000	97 612,79

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta tööandja sissemakseid pensionäride ning nende isikute ravikindlustusse, kes saavad hüvitisi reservi arvamise, teenistuse huvides teenistusest vabastamise ja teenistusest vabastamise eest.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

## 30 01 14 03 Toetuste paranduskoefitsiendid ja kohandused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
47 000	97 000	66 780,86

Märkused

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta pensionide ning reservi arvamise, teenistuslikes huvides teenistusest lahkumise või teenistusest vabastamise hüvitiste suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide mõju.

Osa sellest assigneeringust on ette nähtud nõukogu poolt eelarveaasta jooksul heaks kiidetud hüvitiste kõikide kohandamisega seotud kulude katmiseks. Kõnealuse osa otstarvet ei ole määratletud ja seda võidakse kasutada ainult pärast selle ümberpaigutamist käesoleva peatüki teistesse punktidesse vastavalt finantsmäärusele.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**30 01 15 Pensionid ja toetused**

30 01 15 01 Pensionid ning invaliidsus- ja lahkumistoetused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 365 663 000	1 304 588 000	1 238 744 485,83

Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- liidu kõikide institutsioonide ja asutuste ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate vanaduspensionid, sealhulgas teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse assigneeringutest makstavad vanaduspensionid;
- liidu kõikide institutsioonide ja asutuste ametnike ja ajutiste töötajate invaliidsuspensionid, sealhulgas teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse assigneeringutest makstavad invaliidsuspensionid;
- liidu kõikide institutsioonide ja asutuste ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate invaliidsustoetused, sealhulgas teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse assigneeringutest makstavad invaliidsustoetused;
- liidu kõikide institutsioonide ja asutuste endiste ametnike ning endiste ajutiste ja lepinguliste töötajate üleelanud abikaasade ja/või orbude toitjakaotuspensionid, sealhulgas teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse assigneeringutest makstavad toitjakaotuspensionid;
- liidu kõikide institutsioonide ja asutuste ametnike ning ajutiste ja lepinguliste töötajate lahkumistoetused, sealhulgas teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse assigneeringutest makstavad lahkumistoetused;
- vanaduspensionidega samaväärse kindlustusmatemaatilise väärtusega maksed;
- endistele vastupanuliikumise liikmetele (või nende üleelanud abikaasadele ja/või orbudele), kes saadeti asumisele või interneeriti, tehtavad maksed (pensionisoodustused);
- rahaline abi, mida makstakse rasket või pikaajalist haigust põdevale või puudega lesele haiguse või puude esinemise ajal isiku sotsiaalse ja meditsiinilise olukorra hindamise alusel.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

30 01 15 02 Ravikindlustus

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
45 409 000	43 283 000	40 140 845,67

Märkused

Assigneering on ette nähtud pensionäride ravikindlustuse tööandjapoolsete sissemaksete rahastamiseks.

Samuti kaetakse sellega endiste sundasumisele saadetud või interneeritud vastupanuliikumise liikmete ravikuludega seotud lisamaksed.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

## PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 30 01 15 (jätkub)

30 01 15 03 Pensionide ja toetuste paranduskoefitsiendid ja kohandused

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
30 256 000	41 931 000	28 213 654,19

Märkused

Assigneering on ette nähtud pensionide suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide mõju katmiseks.

Osa sellest assigneeringust on ette nähtud nõukogu poolt eelarveaasta jooksul heaks kiidetud pensionide kõikide kohandamisega seotud kulude katmiseks. Kõnealuse osa otstarvet ei ole määratletud ja seda võidakse kasutada ainult pärast selle ümberpaigutamist käesoleva peatüki teistesse punktidesse vastavalt finantsmäärusele.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 30 01 16 Pensionid – Muud institutsioonid

Märkused

Uus artikkel

30 01 16 01 Endiste Euroopa Parlamendi liikmete vanaduspensionid

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
217 000		

Märkused

Endine punkt 1 0 3 0 (I jagu) (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud vanaduspensionide maksmiseks endistele Euroopa Parlamendi liikmetele.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus, eelkõige artiklid 14 ja 28.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmed, sealhulgas selle artiklid 49 ja 50 ning Euroopa Parlamendi juhatuse poolt vastu võetavad asjaomased eeskirjad.

30 01 16 02 Endiste Euroopa Parlamendi liikmete invaliidsuspensionid

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
36 000		

Märkused

Endine punkt 1 0 3 1 (I jagu) (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud invaliidsuspensionide maksmiseks endistele Euroopa Parlamendi liikmetele.

KOMISJON

JAOTIS 30 — PENSIONID JA NENDEGA SEOTUD KULUD

PEATÜKK 30 01 — PENSIONIDE JA NENDEGA SEOTUD KULUDE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

30 01 16 (jätkub)

30 01 16 02 (jätkub)

Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus, eelkõige artikkel 15.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmed, sealhulgas selle artiklid 51–57 ning Euroopa Parlamendi juhatuse poolt vastu võetavad asjaomased eeskirjad.

30 01 16 03 Endiste Euroopa Parlamendi liikmete toitjakaotuspensionid

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
130 000		

Märkused

Endine punkt 1 0 3 2 (I jagu) (osaliselt)

Assigneering on ette nähtud endiste Euroopa Parlamendi liikmete toitjakaotuspensionide maksmiseks.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimäärus, eelkõige artikkel 17.

Euroopa Parlamendi liikmete põhimääruse rakendusmeetmed, sealhulgas selle artiklid 58–60 ning Euroopa Parlamendi juhatuse poolt vastu võetavad asjaomased eeskirjad.



*JAOTIS 31*

**KEELETALITUSED**



## JAOTIS 31

## KEELETALITUSED

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
31 01	KEELETALITUSTE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD	387 659 143	396 815 433	433 456 709,93
	<b>Jaotis 31 — Kogusumma</b>	<b>387 659 143</b>	<b>396 815 433</b>	<b>433 456 709,93</b>

KOMISJON

JAOTIS 31 — KEELETALITUSED

## JAOTIS 31

## KEELETALITUSED

## PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
31 01	KEELETALITUSTE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>31 01 01</b>	<b>Keeletalituse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	313 758 133	319 261 807	319 483 687,49	101,82
<b>31 01 02</b>	<b>Keeletalituste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
31 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	10 142 957	11 489 853	10 755 179,08	106,04
31 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	4 778 845	4 991 191	6 958 780,86	145,62
	<i>Artikkel 31 01 02 — Vahesuma</i>		14 921 802	16 481 044	17 713 959,94	118,71
<b>31 01 03</b>	<b>Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenuste ning muud tegevusega seotud kulud</b>					
31 01 03 01	Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenustega seotud kulud	5.2	20 309 208	20 204 082	23 437 383,96	115,40
31 01 03 04	Tehnilised seadmed ja teenused komisjoni konverentsisaalidele	5.2	1 783 000	1 783 000	3 422 169,34	191,93
	<i>Artikkel 31 01 03 — Vahesuma</i>		22 092 208	21 987 082	26 859 553,30	121,58
<b>31 01 07</b>	<b>Suulise tõlke kulud</b>					
31 01 07 01	Suulise tõlke kulud	5.2	18 978 000	21 013 000	49 457 575,34	260,60
31 01 07 02	Konverentsitõlkide koolitus ja täienduskoolitus	5.2	423 000	422 500	1 115 030,80	263,60
31 01 07 03	Suulise tõlke peadirektoraadi infotehnoloogiakulud	5.2	1 256 000	1 256 000	3 099 907,41	246,81
	<i>Artikkel 31 01 07 — Vahesuma</i>		20 657 000	22 691 500	53 672 513,55	259,83
<b>31 01 08</b>	<b>Tõlkekulud</b>					
31 01 08 01	Kirjaliku tõlke kulud	5.2	13 800 000	14 000 000	12 650 911,23	91,67
31 01 08 02	Kirjaliku tõlke peadirektoraadi tegevuse toetuskulud	5.2	1 790 000	1 721 000	2 074 983,65	115,92
	<i>Artikkel 31 01 08 — Vahesuma</i>		15 590 000	15 721 000	14 725 894,88	94,46

## PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
31 01 09	<i>Institutsioonidevaheline koostöö keelte valdkonnas</i>	5.2	640 000	673 000	1 001 100,77	156,42
31 01 10	<i>Euroopa Liidu Asutuste Tõlke- keskus</i>	5.2	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Peatükk 31 01 — Kogusumma</b>		<b>387 659 143</b>	<b>396 815 433</b>	<b>433 456 709,93</b>	<b>111,81</b>

31 01 01 *Keeletalituse poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
313 758 133	319 261 807	319 483 687,49

31 01 02 *Keeletalituste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud*

31 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 142 957	11 489 853	10 755 179,08

31 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 778 845	4 991 191	6 958 780,86

31 01 03 *Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenuste ning muud tegevusega seotud kulud*

31 01 03 01 Keeletalituste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsiooniseadmete ja -teenustega seotud kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
20 309 208	20 204 082	23 437 383,96

KOMISJON

JAOTIS 31 — KEELETALITUSED

PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

31 01 03 (jätkub)

31 01 03 04 Tehnilised seadmed ja teenused komisjoni konverentsisaalidele

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 783 000	1 783 000	3 422 169,34

Märkused

Assigneering on ette nähtud katma kulusid, mis on seotud:

- komisjoni konverentsisaalide tõlkekabiinide toimimiseks vajalike seadmetega;
- komisjoni Brüsselis toimivate koosolekute ja konverentsidega seotud tehniliste teenustega.

Assigneeringud, millega kaetakse vastavad teadustööga seotud kulud, kantakse asjaomaste jaotiste artikli 01 05 punktidesse.

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud liidus asuvates esindustes.

Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

31 01 07 **Suulise tõlke kulud**

31 01 07 01 Suulise tõlke kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
18 978 000	21 013 000	49 457 575,34

Märkused

Endine punkt 31 01 06 01

Assigneering on ette nähtud rahastama järgmist:

- nende vabakutseliste tõlkide töötasu, kelle suulise tõlke peadirektoraat on palganud Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 90 põhjal, et peadirektoraat saaks anda nende institutsioonide käsutusse, kellele ta tagab suulise tõlke, piisava hulga pädevaid konverentsitõlke;

**PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**31 01 07** (jätkub)

## 31 01 07 01 (jätkub)

- töötasu hõlmab muu hulgas palka, pensioni- ja elukindlustuse sissemakseid ning haigus- ja õnnetusjuhtumikindlustust; kui tõlgi ametlik tegevuskoht ei ole töö toimumise kohas, hõlmab töötasu ka lähetuskulusid ning reisi- ja elamiskulusid;
- teenused, mida komisjonile osutavad Euroopa Parlamendi tõlgid (nii ametnikud kui ka ajutised töötajad);
- koosolekuteks valmistumise ja koolitusega seotud tõlkide tegevusest tulenevad kulud;
- kolmandates riikides toimuvate koosolekute jaoks tõlketeenuse osutamise lepingud, mille suulise tõlke peadirektoraat sõlmib komisjoni delegatsioonide kaudu.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 31 356 450 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## 31 01 07 02 Konverentsitõlkide koolitus ja täienduskoolitus

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
423 000	422 500	1 115 030,80

*Märkused**Endine punkt 31 01 06 02*

Assigneering on ette nähtud selliste meetmete kulude katteks, mille abil suulise tõlke peadirektoraat tagab pädevate konverentsitõlkide piisava arvu (eelkõige teatavate keelekombinatsioonide puhul), ning konverentsitõlkidele mõeldud spetsiifiliste koolituste kulude katteks.

Tegemist on eelkõige ülikoolidele mõeldud stipendiumide, õppejõudude koolitamise ja pedagoogilise abi programmidega ning ka üliõpilastele mõeldud stipendiumidega.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 877 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

KOMISJON

JAOTIS 31 — KEELETALITUSED

**PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**31 01 07** (jätkub)

31 01 07 03 Suulise tõlke peadirektoraadi infotehnoloogiakulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 256 000	1 256 000	3 099 907,41

Märkused

Endine punkt 31 01 06 03

Assigneering on ette nähtud suulise tõlke peadirektoraadi infotehnoloogiakulude, eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- personaalarvutite, serverite ja mikroarvutite ost või üürimine, varukoopiatega seotud kulud, terminalid, välisseadmed, ühendusseadmed, koopiamasinad, faksid, kõik suulise tõlke peadirektoraadi kabiinides või kabinetides kasutatavad elektroonilised seadmed, nende toimimiseks vajalikud programmid ning nende seadmetega seotud installeerimine, konfigureerimine, hooldus, koolitus, dokumenteerimine ja sisseseade;
- suulise tõlke peadirektoraadi jaoks kasulike teabe- ja teabevisüsteemide väljatöötamine ja hooldus, sh dokumenteerimine, nende süsteemidega seotud koolitus ning teadmised ja eksperdi oskused infotehnoloogia valdkonnas; kvaliteet, infoturvetehnoloogia, Internet, arendusmetoodika, IT-juhtimine;
- infotehnoloogiaseadmete ja -programmidega seotud tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja dokumentatsioon, üldhuvi pakuvad infotehnoloogiat käsitlevad raamatud ja kursused, andmebaaside kasutamise ja haldamisega tegelev asutuseväline personal, kontoriteenused ja liikmemaksud;
- andmeedastus- ja teabevisseadmete ja -programmide ost või üürimine, hooldus- ja tugiteenused ning koolitus ja sellest tulenevad kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 944 000 eurot.

**31 01 08 Tõlkekulud**

31 01 08 01 Kirjaliku tõlke kulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
13 800 000	14 000 000	12 650 911,23

Märkused

Endine punkt 31 01 07 01

See assigneering on ette nähtud nende kulude katmiseks, millega tasutakse välistõlketeenuste eest ja mis on seotud muude lingvistiliste teenustega, mida välistöövõtjad lepingu alusel osutavad.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 600 000 eurot.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).



**PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**31 01 08** (jätkub)

31 01 08 02 Kirjaliku tõlke peadirektoraadi tegevuse toetuskulud

*Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 790 000	1 721 000	2 074 983,65

*Märkused**Endine punkt 31 01 07 02*

Seoses terminoloogia- ja keeleandmebaasidega, tõlkevahenditega ning tõlketeenistuse dokumentatsiooni- ja raamatukogukuludega on assigneering ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud tõlketarkvara ning muude mitmekeelsete tõlkimise abivahendite soetamise, väljatöötamise ja kohandamisega, samuti kulud, mis on seotud keele- ja terminoloogiaandmebaaside, tõlkemälude ja masintõlkesõnaraamatute soetamise, konsolideerimise ja laiendamise, et eelkõige tõhustada mitmekeelsuse küsimuste lahendamist ja süvendada institutsioonidevahelist koostööd;
- tõlkijate vajaduste rahuldamisega seotud dokumentatsiooni- ja raamatukogukulud, eelkõige seoses järgmiste toimingutega:
  - raamatukogude varustamine ühekeelsete raamatute ning valitud ajalehtede ja perioodiliste väljaannete tellimustega;
  - üksiktoetuste eraldamine uutele tõlkijatele ette nähtud sõnaraamatute ja keelekäsiraamatute varu soetamiseks;
  - sõnaraamatute, entsüklopeediade ja elektrooniliste sõnastike hankimine või juurdepääsu võimaldamine dokumentaalsetele andmebaasidele Internetis;
  - teatmeteoste ostmise abil mitmekeelsete raamatukogude põhivaru loomine ja ülalpidamine.

Assigneeringuga kaetakse kulud, mis on tekkinud liidu territooriumil, välja arvatud Teadusuuringute Ühiskeskuse tegevuskohad, mille kulud on kantud artikli 01 05 asjaomastesse jaotistesse.

**31 01 09** **Institutsioonidevaheline koostöö keelte valdkonnas***Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
640 000	673 000	1 001 100,77

*Märkused**Endine punkt 31 01 08 01*

Assigneering on ette nähtud nende tegevuste rahastamiseks, mis on seotud institutsioonidevahelise kirjaliku ja suulise tõlke komitee raames toimuva koostööga ja mille eesmärk on parandada institutsioonide keelealast koostööd.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 288 000 eurot.

KOMISJON

JAOTIS 31 — KEELETALITUSED

PEATÜKK 31 01 — KEELETALITUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

**31 01 10 Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Endised punktid 31 01 09 01 ja 31 01 09 02

Assigneering on ette nähtud Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskuse personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Tõlkekeskuse eelarvelised vahendid moodustatakse nende asutuste rahalisest toetusest, kelle heaks kõnealune asutus töötab, ning nende institutsioonide ja asutuste rahalisest toetusest, kellega tehakse koostööd, ilma et see piiraks muid tulusid.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Tõlkekeskuse ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Personal”.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2965/94, 28. november 1994, Euroopa Liidu asutuste tõlkekeskuse asutamise kohta (EÜT L 314, 7.12.1994, lk 1).

Alusaktid

29. oktoobril 1993. aastal Brüsselis riigipeade või valitsusjuhtide tasandil kohtunud liikmesriikide valitsuste esindajate deklaratsioon.

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS SUULISE TÕLKE PEADIREKTORAADILE
- TUGI- JA ABITEENUSED KONVERENTSIDEL, ÜRITUSTEL JA KOOSOLEKUTEL
- SUULISE TÕLKE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE
- HALDUSTOETUS KIRJALIKU TÕLKE PEADIREKTORAADILE
- KIRJALIKU TÕLKE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 32*  
**ENERGEETIKA**



## JAOTIS 32

## ENERGEETIKA

## Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
32 01	ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD	62 269 517	62 269 517	69 147 240	69 147 240	70 521 406,37	70 521 406,37
32 02	TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIALLIKAD	424 037 500	108 237 427	34 569 795	308 049 421	34 007 098,97	205 232 668,83
32 03	TUUMAENERGIA	154 183 000	199 700 000	289 750 000	199 660 662	281 936 586,02	196 745 844,05
32 04	„HORISONT 2020” – ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON	292 962 845	217 823 316	308 885 030	210 896 008	304 540 506,46	228 056 301,80
	<b>Jaotis 32 — Kogusumma</b>	<b>933 452 862</b>	<b>588 030 260</b>	<b>702 352 065</b>	<b>787 753 331</b>	<b>691 005 597,82</b>	<b>700 556 221,05</b>

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**JAOTIS 32**  
**ENERGEETIKA**

**PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
32 01	ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>32 01 01</b>	<b>Energeetika poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud</b>	5.2	47 463 411	54 712 821	55 933 576,22	117,85
<b>32 01 02</b>	<b>Energeetika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
32 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	2 583 194	2 833 885	2 530 013,74	97,94
32 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 897 388	1 992 249	2 474 462,80	130,41
	<i>Artikkel 32 01 02 — Vahesumma</i>		4 480 582	4 826 134	5 004 476,54	111,69
<b>32 01 03</b>	<b>Energeetika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	3 072 253	3 480 160	4 122 613,54	134,19
<b>32 01 04</b>	<b>Energeetika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
32 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Energeetika	1.1	2 728 000	600 000	655 001,89	24,01
32 01 04 02	Rahaline toetus tuumakäitiste dekomisjoneerimise abiprogrammidele	1.1	p.m.	250 000	254 110,—	—
	<i>Artikkel 32 01 04 — Vahesumma</i>		2 728 000	850 000	909 111,89	33,33
<b>32 01 05</b>	<b>Toetuskulud energeetika poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammidele</b>					
32 01 05 01	Kulud seoses ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020”	1.1	1 806 884	2 230 125	2 165 657,—	119,86
32 01 05 02	Koosseisuvälised töötajad, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020”	1.1	890 467	950 000	872 100,—	97,94



## PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
32 01 05 03	Muud juhtimiskulud, mis on seotud teadus- ja innovatsiooniprogrammidega – „Horisont 2020”	1.1	1 729 920	2 000 000	1 415 871,18	81,85
	Artikkel 32 01 05 — Vahe-summa		4 427 271	5 180 125	4 453 628,18	100,60
32 01 07	Euratomi toetus tarneagentuuri tegevusele	5.2	98 000	98 000	98 000,—	100,—
	Peatükk 32 01 — Kogusumma		62 269 517	69 147 240	70 521 406,37	113,25

32 01 01 **Energeetika poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
47 463 411	54 712 821	55 933 576,22

32 01 02 **Energeetika poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

## 32 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 583 194	2 833 885	2 530 013,74

## 32 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 897 388	1 992 249	2 474 462,80

32 01 03 **Energeetika poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 072 253	3 480 160	4 122 613,54

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**32 01 04 Energeetika poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

32 01 04 01 Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Energeetika

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 728 000	600 000	655 001,89

Märkused

Endine punkt 32 01 04 02

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Õiguslik alus

Vt peatükk 32 02

32 01 04 02 Rahaline toetus tuumakäitiste dekomisjoneerimise abiprogrammile

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	250 000	254 110,—

Märkused

Endine punkt 32 01 04 03

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute ja ekspertide kohtumistega, millel on otsene seos programmi eesmärgi saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

Õiguslik alus

Vt peatükk 32 03

**32 01 05 Toetuskulud energeetika poliitikavaldkonna teadus- ja innovatsiooniprogrammidele**

32 01 05 01 Kulud seoses ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 806 884	2 230 125	2 165 657,—

Märkused

Endine artikkel 32 01 01 (osaliselt) ja punkt 32 01 05 01

Assigneering katab kulud, mis on seotud ametike ja ajutiste teenistujatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020”, liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega, kelle suhtes kohaldatakse personalieeskirju ning kes töötavad kinnitatud ametikohtade loetelus esitatud ametikohtadel ja osalevad kaudsetes meetmetes muude kui tuumaprogrammide raames.

## PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 32 01 05 (jätkub)

## 32 01 05 01 (jätkub)

Käesolevasse punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 32 04

## 32 01 05 02 Koosseisuvälised töötajad, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
890 467	950 000	872 100,—

Märkused

Assigneering katab kulud, mis on seotud koosseisuväliste töötajatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020” ja osalevad kaudsetes meetmetes muude kui tuumaprogrammide raames, sh liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajad.

Käesolevasse punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 32 04

## 32 01 05 03 Muud juhtimiskulud, mis on seotud teadus- ja innovatsiooniprogrammidega – „Horisont 2020”

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 729 920	2 000 000	1 415 871,18

Märkused

Endised punktid 32 01 04 06 ja 32 01 05 03

Assigneering on ette nähtud kõigi teadus- ja innovatsiooniprogrammidega „Horisont 2020” seotud juhtimiskulude katmiseks muude kui tuumaprogrammide kaudsete meetmete raames, sealhulgas liidu delegatsioonidesse ametisse määratud töötajatega seotud muude halduskulude katmiseks.

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamis-meetmete ja trükistega, millel on otsene seos programmi eesmärkide saavutamise või käesoleva punkti all nimetatud meetmetega, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 01 — ENERGEETIKA POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)

**32 01 05** (jätkub)

32 01 05 03 (jätkub)

Assigneering on ette nähtud ka selliste kulude katmiseks, mis on seotud programmide või projektide määramise, ettevalmistuse, juhtimise, jälgimise, auditeerimise ja järelevalvega seotud tehnilise ja haldusabiga, nt konverentside, töötubade, seminaride, IT-süsteemide väljatöötamise ja hoolduse kulud, ning lähetus-, koolitus- ja esinduskulud.

Käesolevasse punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulaatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Vt peatükk 32 04

**32 01 07** **Euratori toetus tarneagentuuri tegevusele**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
98 000	98 000	98 000,—

Märkused

Endine artikkel 32 01 06

Personali ja hoonetega seotud kulud sisalduvad punktidesse XX 01 01 01 ja XX 01 03 01 ning artiklisse 26 01 23 arvestatud assigneeringutes ja seetõttu peaks komisjoni toetus koos asutuse enda tuludega katma asutuse tegevuse käigus kantud kulud.

Euratori nõukogu esitas 1. ja 2. veebruaril 1960. aastal peetud 23. istungil ühehäälselt ettepaneku, et komisjon lükkaks edasi mitte ainult maksu kehtestamise (Euratori tarneagentuuri talitluskulude katteks), vaid ka mainitud maksu tegeliku kehtestamise. Pärast seda on eelarvesse kantud toetus esialgses eelarvestuses näidatud tulude ja agentuuri kuluandmete tasakaalustamiseks.

Õiguslik alus

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping, eelkõige selle artiklid 52, 53 ja 54.

Alusaktid

Nõukogu otsus 2008/114/EÜ, Euratom, 12. veebruar 2008, millega kehtestatakse Euratori Tarneagentuuri põhikiri, (ELT L 41, 15.2.2008, lk 15), eelkõige selle artiklid 4, 6 ja 7.

## PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
32 02	TAVAPÄRASED JA TAASTU- VAD ENERGIAALLIKAD								
<b>32 02 01</b>	<b>Euroopa ühendamise rahastu</b>								
32 02 01 01	Energia siseturu integreerimise ja võrgustike koostalitlusvõime edendamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 833	p.m.					—
32 02 01 02	Liidu varustuskindluse, süsteemi vastupidavuse ja süsteemi talitluskindluse parandamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 833	p.m.					—
32 02 01 03	Säästva arengu ja keskkonnakaitse edendamine infrastruktuuri abil	1.1	122 042 834	p.m.					—
32 02 01 04	Energiaprojektide erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine	1.1	40 771 000	p.m.					—
	<i>Artikkel 32 02 01 — Vahesumma</i>		406 899 500	p.m.					—
<b>32 02 02</b>	<b>Euroopa energiapoliitika toetusmeetmed ja energia siseturg</b>	1.1	4 900 000	1 482 073	4 700 000	2 780 313	4 685 648,97	2 834 839,31	191,28
<b>32 02 03</b>	<b>Energeetikarajatiste ja infrastruktuuri ohutus</b>	1.1	300 000	190 000	300 000	184 515	250 000,—	751 459,—	395,50
<b>32 02 10</b>	<b>Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)</b>	1.1	10 188 000	10 188 000	7 369 795	7 369 795	7 241 850,—	7 241 850,—	71,08
<b>32 02 51</b>	<b>Üleeuroopaliste energiavõrkudega seotud ühishuviprojektide rahalise toetamise lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	9 753 197	22 200 000	11 972 009	21 129 600,—	10 737 761,21	110,09
<b>32 02 52</b>	<b>Majanduse elavdamist toetavate energeetikaprojektide lõpuleviimine</b>	1.1	—	85 259 157	—	285 532 789	0,—	183 666 759,31	215,42
<b>32 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
32 02 77 01	Katseprojekt – Energiajulgeolek – Kildagaas	1.1	—	140 000	—	60 000	200 000,—	0,—	0,—

KOMISJON

JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

## PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
32 02 77 02	Ettevalmistav tegevus – Koostöö- mehhanismid taastuenergia rakendamiseks (direktiiv 2009/28/EÜ)	2	—	350 000	—	150 000	500 000,—	0,—	0,—
32 02 77 03	Katseprojekt – Loodusvarade säilitamise ja kliimamuutusega võitlemise toetamine päikese- energia (päikesekütte ja päikese- paneelide) kasutamise suurendamise kaudu	2	—	—	—	—	0,—	0,—	—
32 02 77 04	Katseprojekt – Linnade säästvat arengut käsitleva arendustöö ja kogemuste vahetuse Euroopa raamprogramm	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	—
32 02 77 05	Ettevalmistav tegevus – Euroopa saared ja ühine energiapoliitika	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—	—
32 02 77 06	Katseprojekt – mitmete sisendite- ga kaugküttevõrkude tehnilis- majanduslikud mudelid	2	1 750 000	875 000	—	—	—	—	—
Artikkel 32 02 77 — Vahesumma			1 750 000	1 365 000	—	210 000	700 000,—	0,—	0,—
<b>Peatükk 32 02 — Kogusumma</b>			<b>424 037 500</b>	<b>108 237 427</b>	<b>34 569 795</b>	<b>308 049 421</b>	<b>34 007 098,97</b>	<b>205 232 668,83</b>	<b>189,61</b>

**32 02 01 Euroopa ühendamise rahastu**

32 02 01 01 Energia siseturu integreerimise ja võrgustike koostalitlusvõime edendamine infrastruktuuri abil

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
122 042 833	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud uuringute kaastahastamise ja ühishuviprojektidega, mis aitavad peamiselt kaasa energia siseturu integreerimisele ning piiriüleste gaasi- ja elektrivõrkude koostalitlusele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (E-LT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eelkõige selle artikli 4 lõike 3 punkti b alapunkt i.

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)**32 02 01** (jätkub)

32 02 01 02 Liidu varustuskindluse, süsteemi vastupidavuse ja süsteemi talitluskindluse parandamine infrastruktuuri abil

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
122 042 833	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud kaasrahastatavate uuringute ja ühishuviprojektidega, mis aitavad peamiselt kaasa liidu varustuskindluse, süsteemi vastupidavuse ja süsteemi talitluskindluse parandamisele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsembri 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (E-LT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eelkõige selle artikli 4 lõike 3 punkti b alapunkt ii.

32 02 01 03 Säästva arengu ja keskkonnakaitse edendamine infrastruktuuri abil

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
122 042 834	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis on seotud kaasrahastatavate uuringute ja ühishuviprojektidega, mis aitavad peamiselt kaasa säästvale arengule ja keskkonnakaitsele, sh taastuvenergia integreerimine ülekandevõrku ning arukate energiavõrkude ja CO<sub>2</sub>-võrkude väljaarendamine.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsembri 2013. aasta, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (E-LT L 348, 20.12.2013, lk 129), ning eelkõige selle artikli 4 lõike 3 punkti b alapunkt iii.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)

**32 02 01** (jätkub)

32 02 01 04 Energiaprojektide erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
40 771 000	p.m.				

Märkused

Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selleks, et katta kulud, mis on seotud liidu rahalise osalusega Euroopa ühendamise rahastu raames loodud rahastamisvahendites, mille eesmärk on hõlbustada juurdepääsu pikaajalisele rahastamisele või erainvestorite vahenditele ja seega võimaldada rahastada ühishuviprojekte, mis on rahastamiskõlblikud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2013. aasta määruse (EL) nr 347/2013 üleeuroopalise energiataristu suuniste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 713/2009, (EÜ) nr 714/2009 ja (EÜ) nr 715/2009 (ELT L 115, 25.4.2013, lk 39). Need rahastamisvahendid luuakse komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1268/2012 artiklis 224 sätestatud eelhindamise järel võla- või omakapitaliinstrumendina. Need on ette nähtud täitmiseks otse volitatud üksuste poolt või täitmiseks koos volitatud üksustega ELi finantsmääruse tähenduses.

Rahastamisvahenditest tehtavate finantsmääruse artikli 140 lõike 6 kohaste tagasimaksete, seahulgas kapitali tagasimaksete, vabastatud tagatiste ja laenu põhisumma tagasimaksete alusel, mis makstakse tagasi komisjonile ja kantakse tulude arvestuse punkti 6 3 4 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktile i.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu, muudetakse määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 680/2007 ja (EÜ) nr 67/2010 (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129).

**32 02 02 Euroopa energiapoliitika toetusmeetmed ja energia siseturg**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
4 900 000	1 482 073	4 700 000	2 780 313	4 685 648,97	2 834 839,31

Märkused

Endine artikkel 32 04 03 ning endised punktid 32 01 04 01 ja 32 01 04 05

Assigneering on ette nähtud komisjoni kulude katteks seoses sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja selleks, et analüüsida, määratleda, edendada, seirata, hinnata ja rakendada Euroopa konkurentsivõimelist, turvalist ja jätkusuutlikku energiapoliitikat ning energia siseturgu, võttes arvesse ka selle laiendamist kolmandatele riikidele, energiavarustuse kindluse kõiki aspekte Euroopa ja ülemaailmsel tasandil, ning et tugevdada ja kaitsta energiatarbijate õigusi, osutades kvaliteetseid läbi paistvate ja võrreldavate hindadega.

Peamised kinnitatud eesmärgid on kehtestada järk-järgult ühine Euroopa poliitika, et tagada järjepidev energiavarustuse kindlus, energia siseturu hea toimimine ning juurdepääs energiatranspordivõrkudele, energiaturu vaatlus, mudelite analüüs, hõlmates ka kavandatud poliitiliste strateegiade mõjutsenaariume, energiatarbijate õiguste tugevdamine ja kaitse, mis põhineb üldistel ja konkreetsel teadmistel rahvusvaheliste ja Euroopa energiaturgude kohta kõigi energialiikide osas.

Assigneering on ette nähtud ka ekspertide kuludeks, mis on seotud otseselt energiaturu vaatlemise seisukohalt vajalike andmete kogumise, kontrollimise ja analüüsimisega (eksperdihindamine).



**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)**32 02 02** (jätkub)*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2005/89/EÜ, 18. jaanuar 2006, elektrienergia varustuskindluse ja infrastruktuuriinvesteeringute kohta (ELT L 33, 4.2.2006, lk 22).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, Euroopa standardimise rahastamise kohta (ELT L 315, 15.11.2006, lk 9).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 714/2009, 13. juuli 2009, võrkudele juurdepääsu tingimuste kohta piiriüleses elektrikaubanduses (ELT L 211, 14.8.2009, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 715/2009, 13. juuli 2009, maagaasi ülekandevõrkudele juurdepääsu tingimuste kohta (ELT L 211, 14.8.2009, lk 36).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/72/EÜ, 13. juuli 2009, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju (ELT L 211, 14.8.2009, lk 55).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/73/EÜ, 13. juuli 2009, mis käsitleb maagaasi siseturu ühiseeskirju (ELT L 211, 14.8.2009, lk 94).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 994/2010, 20. oktoober 2010, milles käsitletakse gaasivarustuse kindluse tagamise meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2004/67/EÜ (ELT L 295, 12.11.2010, lk 1).

Nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 617/2010, 24. juuni 2010, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Ühenduse energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest (ELT L 180, 15.7.2010, lk 7).

Komisjoni määrus (EL, Euratom), nr 833/2010, 21. september 2010, millega rakendatakse nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 617/2010, mis käsitleb komisjoni teavitamist Euroopa Liidu energeetika infrastruktuuri investeerimisprojektidest (ELT L 248, 22.9.2010, lk 36).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2013/30/EL, 12. juuni 2013, milles käsitletakse avamere nafta- ja gaasiammutamisprotsesside ohutust ja millega muudetakse direktiivi 2004/35/EÜ (ELT L 178, 28.6.2013, lk 66).

*Alusaktid*

Komisjoni otsus, 19. jaanuar 2012, millega asutatakse avamere nafta- ja gaasiammutamise Euroopa Liidu asutuste rühm (ELT C 18, 21.1.2012, lk 8).

**32 02 03** **Energeetikarajatiste ja infrastruktuuri ohutus***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
300 000	190 000	300 000	184 515	250 000,—	751 459,—

*Märkused**Endine artikkel 32 04 16*

Assigneering on ette nähtud komisjoni kulude katteks seoses sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja energeetika-sektori turvalisuse parandamiseks vajaliku eeskirjade ja meetmete analüüsimise, määratlemise, edendamise, järelevalve, hindamise ja rakendamise jaoks ning tehniliseks abiks ja erikoolituseks.

Peamine eesmärk on energeetikaalaste turvaeeskirjade väljatöötamine ja kohaldamine ning eelkõige:

- meetmed takistamaks pahatahtlikke tegusid energeetikasektoris, eelkõige seoses Euroopa energiatootmise ja edastamise süsteemi rajatiste ja infrastruktuuriga;
- energeetika turvalisuse alaste õigusaktide, tehniliste normide ja haldusjärelevalve tavade ühtlustamine;

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)

**32 02 03** (jätkub)

- energeetikasektori ühiste näitajate, meetodite ja turvalisusega seotud eesmärkide määramine ning sellise määramise jaoks vajalike andmete kogumine;
- siseriiklike asutuste, ettevõtjate ja teiste tähtsate osaliste võetud energeetika turvalisuse alaste meetmete järelevalve;
- energeetika turvalisuse rahvusvaheline koordineerimine, sealhulgas tarnija- ja transiitnaaberriikidega ja partnerriikidega maailmas;
- tehnoloogiaarenduse edendamine energeetika turvalisuse valdkonnas.

Assigneering võib katta ka teabe ja kommunikatsiooniga seotud kulud ning käesoleva artikli eesmärkidega otseselt seotud elektrooniliste ja trükiväljaannete kulud.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

**32 02 10** **Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
10 188 000	10 188 000	7 369 795	7 369 795	7 241 850,—	7 241 850,—

Märkused

Endised punktid 32 04 10 01 ja 32 04 10 02

Assigneeringust kaetakse sellised ameti töötajatega seotud kulud, halduskulud (jaotised 1 ja 2) ja tegevuskulud, mis on seotud tööprogrammiga (jaotis 3).

Amet peab teavitama Euroopa Parlamenti ja nõukogu tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Käesolevasse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Vastavalt komisjoni määruse (EÜ, Euratom) nr 2343/2002 artiklile 16 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 10 747 619 eurot. Eelarvesse kantud 10 055 619 euro suurusele summale lisatakse 692 000 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD (jätkub)****32 02 10 (jätkub)***Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 713/2009, 13. juuli 2009, millega luuakse Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ELT L 211, 14.8.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1227/2011, 25. oktoober 2011, energia hulgemüügituru terviklikkuse ja läbi-  
paistvuse kohta (ELT L 326, 8.12.2011, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 347/2013, 17. aprill 2013, üleeuroopalise energiataristu suuniste kohta ja mil-  
lega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 713/2009, (EÜ) nr 714/2009 ja (EÜ)  
nr 715/2009 (ELT L 115, 25.4.2013, lk 39).

**32 02 51 Üleeuroopaliste energiavõrkudega seotud ühishuviprojektide rahalise toetamise lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	9 753 197	22 200 000	11 972 009	21 129 600,—	10 737 761,21

*Märkused*

Endised artiklid 32 03 01 ja 32 03 02

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 2236/95, 18. september 1995, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üle-  
euroopaliste võrkude valdkonnas (EÜT L 228, 23.9.1995, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1364/2006/EÜ, 6. september 2006, üleeuroopaliste energiavõrkude suuniste kehtes-  
tamise kohta (ELT L 262, 22.9.2006, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 680/2007, 20. juuni 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi and-  
mise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 162, 22.6.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 347/2013, 17. aprill 2013, üleeuroopalise energiataristu suuniste kohta ja mil-  
lega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1364/2006/EÜ ning muudetakse määrusi (EÜ) nr 713/2009, (EÜ) nr 714/2009 ja (EÜ)  
nr 715/2009 (ELT L 115, 25.4.2013, lk 39).

**32 02 52 Majanduse elavdamist toetavate energeetikaprojektide lõpuleviimine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	85 259 157	—	285 532 789	0,—	183 666 759,31

*Märkused*

Endised punktid 32 04 14 01, 32 04 14 02, 32 04 14 03 ja 32 04 14 04

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 663/2009, 13. juuli 2009, millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks  
ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele (ELT L 200, 31.7.2009, lk 31).

KOMISJON

JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)**32 02 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

32 02 77 01 Katseprojekt – Energiajulgeolek – Kildagaas

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	140 000	—	60 000	200 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 32 04 18

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

32 02 77 02 Ettevalmistav tegevus – Koostöömehhanismid taastuenergia rakendamiseks (direktiiv 2009/28/EÜ)

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	350 000	—	150 000	500 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 32 04 19

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta direktiivi 2009/28/EÜ (taastuvatest energiaallikatest toodetud energia kasutamise edendamise kohta) (ELT L 140, 5.6.2009, lk 16) raames, millega sätestatakse siseriiklikud eesmärgid taastuenergia osakaalu kohta summaarse energia lõpptarbimises, tehakse siseriiklike eesmärkide saavutamiseks ettepanek uue mehhanismi kohta, mille raames liikmesriigid võivad kasutada siseriiklikke toetuskavasid ning taastuenergiadirektiivi 2009/28/EÜ raames kavandatud koostöömehhanisme. Need mehhanismid, mis tagavad liikmesriikidele paindlikkuse vabatahtliku koostöö alusel, on seotud liikmesriikidevaheliste statistiliste ülekannete (artikkel 6), liikmesriikide ühisprojektide (artiklid 7 ja 8), liikmesriikide ja kolmandate riikide ühisprojektide (artiklid 9 ja 10) ning liikmesriikide ühiste toetuskavadega (artikkel 11).

Ettevalmistava meetme eesmärk on uurida kõigi nende koostöömehhanismide tulemuslikuks rakendamiseks vajalikke tingimusi ja hinnata koostoimet teiste mehhanismide ja siseriiklike toetuskavadega ning hinnata selle mehhanismi toimimiseks spetsiaalse raamistiku loomise vajadust. Toimimisraamistiku arendamist peaksid prioriteedina käsitlema need liikmesriigid, kelle piiriüleste võrkude võimsus on piiratud, ning piirkonnad, millel on suur potentsiaal teatavate taastuenergiaprojektide seisukohast.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD (jätkub)

## 32 02 77 (jätkub)

32 02 77 03 Katseprojekt – Loodusvarade säilitamise ja kliimamuutusega võitlemise toetamine päikeseenergia (päikesekütte ja päikesepaneelide) kasutamise suurendamise kaudu

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 32 04 17

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

32 02 77 04 Katseprojekt – Linnade säästvat arengut käsitleva arendustöö ja kogemuste vahetuse Euroopa raamprogramm

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 32 04 12

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

32 02 77 05 Ettevalmistav tegevus – Euroopa saared ja ühine energiapoliitika

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 32 04 13

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate eelmiste aastate täitmata kulukohustuste katteks.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 02 — TAVAPÄRASED JA TAASTUVAD ENERGIAALLIKAD** (jätkub)

**32 02 77** (jätkub)

32 02 77 05 (jätkub)

*Õiguslik alus*

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

32 02 77 06 Katseprojekt – mitmete sisenditega kaugküttevõrkude tehnilis-majanduslikud mudelid

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 750 000	875 000				

*Märkused*

Katseprojekti eesmärk on suurendada kaugkütte- ja -jahutusvõrkude üldist tõhusust uue põlvkonna kaugkütte ja -jahutuse väljatöötamise kaudu, tehes selleks järgmist:

- energiasalvestussüsteemide arukas kasutamine ja juhtimine võrgus;
- alajaamade parem ülesehitus ja arukas juhtimine hoonetes, kus köetakse madalal temperatuuril ja jahutatakse kõrgel temperatuuril;
- kogu võrgu, sh taastuvate energiaallikate (peamiselt päikeseenergia, maasoojus, heitsoojus), ühendatud hoonete soojusenergia vajaduse ning jaotatud ja kollektiivsete soojusenergia salvestamise süsteemide arukas juhtimine.

Esimeses etapis tehakse esialgne uuring (2014–2015), mis hõlmab järgmist:

- jaotatud soojusenergia salvestamise ja alajaamade juhtimise arukas algoritm;
- väikese maksumusega süsteem hoones asuvate kompaktsete jaotatud soojusenergia salvestite laetuse kindlakstegemiseks;
- madala temperatuuriga alajaamade parandatud ülesehitus; ning
- üldine kontrollisüsteem, et lahendada paljude (ettearvamatute) taastuvenergia soojusallikate ja ühendatud hoonete soojusenergia vajaduse vaheline tasakaalustamatuse probleem.

Üldeesmärk on suurendada soojusvõrgu üldist tõhusust ja vähendada kütte- ja jahutuse varusüsteemide (gaasil töötav katel ja jahuti) primaarenergia kasutamist vähemalt 20 %.

Teine etapp hõlmab umbes 60 ehitisest koosnevat objekti, kus osa hooneid liidetakse katseprojektiga aastatel 2014/2015. Võrgu optimeerimise (= salvestamine + alajaamad + juhtimine) tulemusena peaks koguhide hinnanguliselt vähenema 1 021 tonni aastas. Taastuvenergia kasutamisest tulenev heite vähenemine ei ole veel arvutustesse lisatud, sest rõhk on järgmise põlvkonna võrgul.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
32 03	TUUMAENERGIA								
32 03 01	<b>Tuumaenergiaalased kaitsemeetmed</b>	1.1	20 520 000	17 000 000	20 550 000	15 814 706	20 316 372,02	16 061 090,81	94,48
32 03 02	<b>Tuumarajatiste turvalisus ja kiirguskaitse</b>	1.1	3 286 000	2 700 000	2 200 000	1 976 838	1 716 214,—	1 668 208,46	61,79
32 03 03	<b>Tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogramm</b>								
32 03 03 01	Kozloduy programm	1.1	39 416 000	p.m.					—
32 03 03 02	Ignalina programm	1.1	60 641 000	p.m.					—
32 03 03 03	Bohunice programm	1.1	30 320 000	p.m.					—
	Artikkel 32 03 03 — Vahesumma		130 377 000	p.m.					—
32 03 51	<b>Toetus tuumarajatiste dekomisjoneerimise lõpuleviimisele (2007–2013)</b>	1.1	p.m.	180 000 000	267 000 000	181 869 118	259 904 000,—	179 016 544,78	99,45
	<b>Peatükk 32 03 — Kogusumma</b>		<b>154 183 000</b>	<b>199 700 000</b>	<b>289 750 000</b>	<b>199 660 662</b>	<b>281 936 586,02</b>	<b>196 745 844,05</b>	<b>98,52</b>

32 03 01 **Tuumaenergiaalased kaitsemeetmed**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
20 520 000	17 000 000	20 550 000	15 814 706	20 316 372,02	16 061 090,81

Märkused

Endine artikkel 32 05 01

Assigneering on ette nähtud eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- eelnevalt kindlaks määratud kuue kuu pikkuste programmidega seotud inspektorite lähetuste, lühikese etteteatamisajaga kontrollide kulud (päevarahad ja sõidukulud);
- inspektorite koolitamine ning kohtumised liikmesriikide ja tuumaseadmete käitajatega;
- inspekteerimiste käigus kasutatavate seadmete soetamine, eelkõige sellised seireseadmed nagu digitaalsed videosüsteemid, gamma-, neutron- ja infrapunakiirguse mõõtmise seadmed, elektroonilised pitserid ja pitserite lugemise süsteemid;
- inspekteerimiseks kasutatava infotehnoloogilise riistvara hanked ja uuendamine;
- konkreetsed inspekteerimiste jaoks mõeldud infotehnoloogiaalased projektid (arendamine ja haldamine);
- seire- ja mõõteseadmete asendamine pärast nende kasutusea lõppu;
- seadmete hooldus, sealhulgas kindlustus (konkreetsed seadmed Canberra, Ameteki, Forki ja GBNSi tegevuskohtades);
- infrastruktuuriga seotud tehnilised meetmed, sealhulgas jäätmehooldus ja proovide transport;
- kohapealsed analüüsid (tööjõukulud ja analüütikute lähetuskulud);
- kokkulepped kohapealsete tööruumide kohta (laboratooriumid, kontorid jms);
- igapäevased juhtimistöid kohapealsetes rajatistes ja kesklaborites (remont, hooldustööd, infotehnoloogiline riistvara, tarbete ja tarbekaupade ost jms);

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA** (jätkub)

**32 03 01** (jätkub)

— inspekteerimiste infotehnoloogia tugi ja rakenduste katsetamine.

Ka järgmiste kulude alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõikele 3:

— tasutud kindlustusnõuded;

— selliste summade tagasimaksed, mille komisjon on alusetult maksnud kaupade, tööde või teenuste eest.

Assigneeringust võib katta ka kulusid, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesolevas artiklis nimetatud eesmärkide saavutamiseks, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu II jaotise peatükiga 7 ning artikliga 174 otseselt antud erilistest õigustest.

Komisjoni määrus (Euratom) nr 302/2005, 8. veebruar 2005, Euratomi julgeolekumeetmete rakendamise kohta (ELT L 54, 28.2.2005, lk 1).

*Alusaktid*

Ühenduse, tuumarelvavabade liikmesriikide ja Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri vaheline kolmepoolne leping.

Ühenduse, Ühendkuningriigi ja Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri vaheline kolmepoolne leping.

Ühenduse, Prantsusmaa ja Rahvusvahelise Tuumaenergiaagentuuri vaheline kolmepoolne leping.

Koostöölepingud ühenduse ja kolmandate riikide (Ameerika Ühendriigid, Kanada ja Austraalia) vahel.

Komisjoni 24. märtsi 1992. aasta teatis Euroopa Parlamendile ja nõukogule, mis käsitleb komisjoni otsust kohapealsete laborite kasutamise kohta tõendusanalüüsides tegemiseks kontrollproovidest (SEK(1992) 515).

**32 03 02 Tuumarajatiste turvalisus ja kiirguskaitse**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 286 000	2 700 000	2 200 000	1 976 838	1 716 214,—	1 668 208,46

*Märkused*

*Endine artikkel 32 05 02*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

— komisjoni kulud seoses sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja ühenduse tuumaohutuse ja julgeoleku ühise poliitika analüüsimise, määramise, edendamise, seire, hindamise ja rakendamise jaoks, eelkõige uutes liikmesriikides, ning kiirguskaitse valdkonna eeskirjade ja meetmete jaoks;

— kulud ioniseeriva kiirguse mõju seirega ja selle eest kaitsmisega seotud meetmeteks ja toiminguteks; assigneeringu eesmärk on tagada inimeste tervise ja keskkonna kaitsmine ioniseeriva kiirguse ja radioaktiivsete ainete ohu eest. Need toimingud on seotud konkreetsete ülesannetega, mis on ette nähtud Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga;



**PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA** (jätkub)**32 03 02** (jätkub)

- sellise inspektorite üksuse loomise ja tööga seotud kulude rahastamine, mis kontrolliks liikmesriikides kaitset ioniseeriva kiirguse eest. Need kulud hõlmavad lisaks päevarahadele ja reisikuludele (lähetuskuludele) ka kulusid, mis on seotud koostiste, ettevalmistavate kohtumiste ja inspekteerimiseks kasutatavate vahendite ostmisega;
- Euroopa Ülemkogu 24. ja 25. märtsi 2011. aasta kohtumise järelduste punktis 31 osutatud komisjoni kohustuste täitmisega seotud kulud.

Assigneeringust võib ka katta kulusid, mis on seotud teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesolevas artiklis nimetatud eesmärkide saavutamiseks.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu II jaotise peatükiga 3 ja artikliga 174 otseselt antud erilistest õigustest.

Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping, eriti selle artiklid 31 (teabe kogumine ja põhilisi ohutusnorme täiendavate uute õigusaktide ettevalmistamine) ja 33 (direktiivide rakendamine, sealhulgas eelkõige meditsiinivaldkonnas (C-valdkond)).

Nõukogu direktiiv 96/29/Euratom, 13. mai 1996, millega sätestatakse põhilised ohutusnormid töötajate ja muu elanikkonna tervise kaitsmiseks ioniseerivast kiirgusest tulenevate ohtude eest (EÜT L 159, 29.6.1996, lk 1).

Nõukogu direktiiv 97/43/Euratom, 30. juuni 1997, mis käsitleb üksikisikute kaitset ioniseeriva kiirguse ohtude eest seoses meditsiinikiiritusega ja millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 84/466/Euratom (EÜT L 180, 9.7.1997, lk 22).

Nõukogu direktiiv 2003/122/Euratom, 22. detsember 2003, kõrgaktiivsete kinniste kiirgusallikate ja omanikuta kiirgusallikate kontrollimise kohta (ELT L 346, 31.12.2003, lk 57).

Nõukogu direktiiv 2009/71/Euratom, 25. juuni 2009, millega luuakse tuumaseadmete tuumaohutust käsitlev ühenduse raamistik (ELT L 172, 2.7.2009, lk 18).

Komisjonile järgmiste eriõigusaktidega määratud kohustuste rakendamine:

- nõukogu otsus 87/600/Euratom, 14. detsember 1987, ühenduse operatiivse teabevahetuse korra kohta kiirgushädaolukorra puhul (EÜT L 371, 30.12.1987, lk 76);
- nõukogu määrus (EÜ) nr 733/2008, 15. juuli 2008, kolmandatest riikidest pärinevate põllumajandustoodete imporditingimuste kohta pärast Tšernobõli tuumaelektrijaama avariid (ELT L 201, 30.7.2008, lk 1);
- Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamisleping, eriti selle artikli 35 teine lõik (keskkonna kiirgusseire kontrollimine).

**32 03 03** **Tuumarajatiste dekomisjoneerimise abiprogramm**

## 32 03 03 01 Kozloduy programm

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
39 416 000	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud Kozloduy (Bulgaaria) tuumaenergiajaama dekomisjoneerimisfondi rahastamise katmiseks vastavalt Bulgaariaga sõlmitud lepingutele.

Need kulud on seotud ka sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja tuumarajatiste dekomisjoneerimist reguleerivate õigusaktide ja meetmete analüüsimise, määratlemise, edendamise, järelevalve ja hindamise jaoks.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA** (jätkub)

**32 03 03** (jätkub)

32 03 03 01 (jätkub)

Komisjon peab esitama selles punktis eraldatud vahendite kasutamise kohta aruande, samuti vastavate tuumareaktorite dekomisjoneerimise ajakohastatud kulude eelarvestuse ja ajagraafiku.

Kozloduy programmi rahalistest vahenditest võidakse katta ka ettevalmistamise, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamise kulud, mis on nõutavad programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks. Tegevused hõlmavad eelkõige uuringuid, asjatundjate kohtumisi, info- ja kommunikatsioonimeetmeid, sh ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest, mis on seotud nõukogu määruse (Euratom) nr 1368/2013 üldeesmärkidega, infotöötlemiseks ja -vahetuseks kasutatavate IT-võrkudega seotud tegevused ning muu tehniline ja haldusabi, mida komisjon osutab programmi juhtimisel.

Rahaeraldistega võib katta ka tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud selleks, et minna määruse (Euratom) nr 647/2010 alusel vastu võetud meetmete rakendamisele üle programmi rakendamisele.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikliga 203 otseselt antud erilistest õigustest.

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1368/2013, 13. detsember 2013, liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abi-programmidele Bulgaarias ja Slovakkias ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (Euratom) nr 549/2007 ja (Euratom) nr 647/2010 (ELT L 346, 20.12.2013, lk 1), ning eelkõige selle artikli 2 lõike 2 punkt a.

32 03 03 02 Ignalina programm

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
60 641 000	p.m.				

*Märkused*

*Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud Ignalina (Leedu) tuumaenergiajaama dekomisjoneerimisfondi rahastamise katmiseks vastaval Leeduga sõlmitud lepingutele.

Need kulud on seotud ka sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja tuumarajatiste dekomisjoneerimist reguleerivate õigusaktide ja meetmete analüüsimise, määratlemise, edendamise, järelevalve ja hindamise jaoks.

Komisjon peab esitama selles punktis eraldatud vahendite kasutamise kohta aruande, samuti vastavate tuumareaktorite dekomisjoneerimise ajakohastatud kulude eelarvestuse ja ajagraafiku.

Ignalina programmi rahaliste vahendite arvel võidakse katta ka ettevalmistamise, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamise kulud, mis on nõutavad programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks. Tegevused hõlmavad uuringuid, asjatundjate kohtumisi, info- ja kommunikatsioonimeetmeid, sh ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest, mis on seotud nõukogu määruse (Euratom) nr 1369/2013 üldeesmärkidega, infotöötlemiseks ja -vahetuseks kasutatavate IT-võrkudega ning muu tehniline ja haldusabi, mida komisjon osutab programmi juhtimisel.

**PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA** (jätkub)**32 03 03** (jätkub)

## 32 03 03 02 (jätkub)

Rahaeraldistega võib katta ka tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud selleks, et minna määruse (EÜ) nr 1990/2006 alusel vastu võetud meetmete rakendamisele üle programmi rakendamisele.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikliga 203 otseselt antud erilistest õigustest.

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1369/2013, 13. detsember 2013, liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abi-programmide Leedus ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1990/2006 (ELT L 346, 20.12.2013, lk 7), ning eelkõige selle artikli 2 lõige 2.

## 32 03 03 03 Bohunice programm

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
30 320 000	p.m.				

*Märkused**Uus punkt*

Assigneering on ette nähtud Bohunice (Slovakkia) tuumaenergiajaama dekomisjoneerimisfondi rahastamise katmiseks vastavalt Slovakkiaiga sõlmitud lepingutele.

Need kulud on seotud ka sellise teabe kogumise ja töötlemisega, mida on vaja tuumarajatiste dekomisjoneerimist reguleerivate õigusaktide ja meetmete analüüsimise, määratlemise, edendamise, järelevalve ja hindamise jaoks.

Komisjon peab esitama selles punktis eraldatud vahendite kasutamise kohta aruande, samuti vastavate tuumareaktorite dekomisjoneerimise ajakohastatud kulude eelarvestuse ja ajagraafiku.

Bohunice programmi rahaliste vahendite arvel võidakse katta ka ettevalmistamise, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamise kulud, mis on nõutavad programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks. Tegevused hõlmavad eelkõige uuringuid, asjatundjate kohtumisi, info- ja kommunikatsioonimeetmeid, sh ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, mis on seotud nõukogu määruse (Euratom) nr 1368/2013 üldeesmärkidega, infotöötlemiseks ja -vahetuseks kasutatavate IT-võrkudega seotud tegevused ning muu tehniline ja haldusabi, mis komisjon osutab programmi juhtimisel.

Rahaeraldistega võib katta ka tehnilise ja haldusabi kulud, mis on vajalikud selleks, et minna määruse (Euratom) nr 549/2007 alusel vastuvõetud meetmete rakendamisele üle programmi rakendamisele.

*Õiguslik alus*

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikliga 203 otseselt antud erilistest õigustest.

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1368/2013, 13. detsember 2013, liidu toetuse kohta tuumarajatiste dekomisjoneerimise abi-programmidele Bulgaarias ja Slovakkias ning millega tunnistatakse kehtetuks määrused (Euratom) nr 549/2007 ja (Euratom) nr 647/2010 (ELT L 346, 20.12.2013, lk 1), ning eelkõige selle artikli 2 lõike 2 punkt b.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

PEATÜKK 32 03 — TUUMAENERGIA (jätkub)

**32 03 51 Toetus tuumarajatiste dekomisjoneerimise lõpuleviimisele (2007–2013)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	180 000 000	267 000 000	181 869 118	259 904 000,—	179 016 544,78

Märkused

Endine artikkel 32 05 03

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Õiguslik alus

Ülesanne, mis tuleneb 2003. aasta ühinemislepinguga otseselt komisjonile antud erilistest õigustest (protokoll nr 4 Ignalina tuumaelektrijaama kohta Leedus ning protokoll nr 9 Bohunice V1 tuumaelektrijaama esimese ja teise reaktori kohta Slovakkias, mis mõlemad on kantud 2003. aasta ühinemislepingu lisasse).

Ülesanne, mis tuleneb komisjonile Euroopa Aatomenergiaühenduse asutamislepingu artikliga 203 otseselt antud erilistest õigustest.

Ülesanne, mis käsitleb Kozloduy tuumajaama Bulgaarias ja mis on 2005. aasta ühinemisakti artikliga 30 samuti vahetult komisjonile antud.

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1990/2006, 21. detsember 2006, mis käsitleb Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia ühinemisaktile lisatud protokoll nr 4 (Ignalina tuumaelektrijaama kohta Leedus) rakendamist „Ignalina programm” (ELT L 411, 30.12.2006, lk 10).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 549/2007, 14. mai 2007, mis käsitleb aktile Tšehhi Vabariigi, Eesti, Küprose, Läti, Leedu, Ungari, Malta, Poola, Sloveenia ja Slovakkia Euroopa Liiduga ühinemise tingimuste kohta lisatud protokoll nr 9 (Bohunice V1 tuumaelektrijaama esimeses ja teise reaktori kohta Slovakkias) rakendamist (ELT L 131, 23.5.2007, lk 1).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 647/2010, 13. juuli 2010, Bulgaaria Kozloduy tuumaelektrijaama esimese kuni neljanda reaktori tegevuse lõpetamiseks antava liidu rahalise abi kohta (Kozloduy programm) (ELT L 189, 22.7.2010, lk 9).

## PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
32 04	„HORISONT 2020” – ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTE-GEVUS JA INNOVATSIOON								
<b>32 04 03</b>	<b>Ühiskondlikud probleemid</b>								
32 04 03 01	Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile	1.1	292 962 845	28 886 164					—
	Artikkel 32 04 03 — Vahe-summa		292 962 845	28 886 164					—
<b>32 04 50</b>	<b>Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises</b>								
32 04 50 01	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)	1.1	p.m.	p.m.					—
32 04 50 02	Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)	1.1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 839 274,61	1 745 293,24	—
	Artikkel 32 04 50 — Vahe-summa		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 839 274,61	1 745 293,24	—
<b>32 04 51</b>	<b>Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	125 175 972	171 635 030	116 069 721	169 703 008,29	119 659 458,84	95,59
<b>32 04 52</b>	<b>Enne 2007. aastat alustatud varasemate teadustegevuse raamprogrammide lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	4 739 966	p.m.	14 826 287	0,—	16 971 736,83	358,06
<b>32 04 53</b>	<b>Euroopa aruka energeetika programmi (2007–2013) lõpuleviimine</b>	1.1	p.m.	59 021 214	137 250 000	80 000 000	132 998 223,56	89 257 739,02	151,23
<b>32 04 54</b>	<b>Euroopa aruka energeetika programmi (2003–2006) lõpuleviimine</b>	1.1	—	p.m.	—	p.m.	0,—	422 073,87	—
	<b>Peatükk 32 04 — Kogusumma</b>		<b>292 962 845</b>	<b>217 823 316</b>	<b>308 885 030</b>	<b>210 896 008</b>	<b>304 540 506,46</b>	<b>228 056 301,80</b>	<b>104,70</b>

## Märkused

Kõnealused selgitused kehtivad kõikide käesoleva peatüki eelarveridade kohta.

Assigneeringut kasutatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiks „Horisont 2020”, niivõrd kui see hõlmab energeetikat Euroopa energiatehnoloogia strateegilise kava (SET kava) raames, mis hõlmab ajavahemikku 2014–2020.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON** (jätkub)

Programmi „Horisont 2020” meetmed, mis on seotud SET kava energeetika osaga, eelkõige ühiskondlikke probleeme hõlmava algatusega „Turvaline, puhas ja tõhus energia” ja ka programmi muude osadega, sealhulgas rahastamisele juurdepääsuga, aitavad peamiselt kaasa Euroopa 2020. aasta strateegia juhtalgatusele „Innovatiivne liit” ning muudele juhtalgatustele, eelkõige juhtalgatustele „Ressursitõhus Euroopa”, „Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika” ja „Euroopa digitaalne tegevuskava” ning samuti aitavad nad arendada Euroopa teadusruumi (ERA). Programm „Horisont 2020” aitab ehitada kogu liidus üles teadmiste- ja innovatsioonipõhise majanduse, leides teadus-, arendus- ja uuendustegevuse jaoks piisavalt lisaraha.

Programmi „Horisont 2020” elluviimise eesmärk on saavutada Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 179 kirjeldatud eesmärgid, et aidata kaasa Euroopa teadusruumil põhineva teadmusühiskonna loomisele, s.t toetada riikidevahelist koostööd kõikidel tasanditel kogu liidus, muuta Euroopa teadusuuringud dünaamilisemaks ja loovamaks ning parandada nende taset vastavalt teadmiste tasemele, tugevdada teadusuuringute ja tehnoloogiaga seotud inimressursse kvalitatiivselt ja kvantitatiivselt ning teadusuuringute ja uuendustegevuse võimekust kogu Euroopas ja tagada selle optimaalne kasutamine.

Nendesse artiklitesse ja punktidesse arvestatakse ka komisjoni korraldatavate üleeuroopalist huvi pakkuvate kõrgetasemeliste teadus- ja tehnoloogiaalaste kohtumiste, konverentside, töörühmade ja seminaridega seotud kulud, samuti eri- ja raamprogrammide raames toimuvate uuringute, toetuste, järel- ja hindamismeetmete rahastamine ning kõrgetasemeliste teaduslike ja tehnoloogiliste analüüside ning Euroopa Liidu nimel korraldatavate selliste hindamiste rahastamine, mille eesmärk on välja selgitada liidu jaoks sobilikud uurimisvaldkonnad muu hulgas seoses Euroopa teadusruumiga, ning meetmed programmide tulemuste järelevalveks ja nende tulemuste levitamiseks, kaasa arvatud eelmiste raamprogrammidega ette nähtud meetmed.

Assigneeringut kasutatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1290/2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014 – 2020 osalemis- ja levitamiseeskirjad ning tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1906/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 81).

Käesolevasse peatükki kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldelarve lahutamatu osa.

Teatud projektide puhul on ette nähtud võimalus kolmandate riikide ning neist pärit institutide osalemiseks Euroopa koostöös teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonnas. Rahaline toetus kantakse tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3 ja 6 0 1 5 ning nende alusel võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud Euroopa tasandil teaduslikus ja tehnilises uurimistöös osalevatelt riikidelt ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 1 6, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Tulu alusel, mis on saadud liiduväliste asutuste rahalisest osalusest ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artiklile 21.

Täiendavad assigneeringud tehakse kättesaadavaks punktis 32 04 50 01.

Käesoleva peatüki haldusassigneeringud esitatakse artiklis 32 01 05.

## PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEgevus JA INNOVATSIOON (jätkub)

## 32 04 03 Ühiskondlikud probleemid

## Märkused

Programmi „Horisont 2020” kõnealune prioriteet vastab otseselt poliitikaprioriteetidele ja ühiskondlikele probleemidele, mis tehakse kindlaks Euroopa 2020. aasta strateegias. Sellise tegevuse elluviimiseks kasutatakse probleemipõhist lähenemisviisi, mis koondab eri valdkondade, tehnoloogiate ja distsipliinide ressursid ning teadmised. Tegevused hõlmavad kogu tsükli teadusuuringutest turuni, keskendudes uue asjana innovatsiooniga seotud tegevustele (nt katsetamine, tutvustamine, katsetendid), riigihangete toetamisele, tootekujundusele, lõppkasutajast sõltuvale innovatsioonile, sotsiaalsele innovatsioonile ja uuenduste kasutuselevõtule turul. Tegevustega toetatakse otse konkreetse valdkonna poliitilist pädevust liidu tasandil.

32 04 03 01 Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
292 962 845	28 886 164				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud Euroopa energiatehnoloogia strateegilise kava (SET-kava) eesmärkide ja algatuste rahastamiseks. Peamised neist on tuule-, päikese- ja bioenergeetika, süsinikdioksiidi kogumine ja säilitamine, arukad linnad ja elektrivõrgud. Tunnistades taastuvate energiaallikate ja energia lõppkasutuse tõhususe olulist panust jätkusuutlike energiasüsteemide väljakujunemisse tulevikus, eraldatakse neile poliitikaaldkondadele, sh nutivõrkudele ja energia salvestamiseks alates 2014. aastast vähemalt 85 % assigneeringutest.

## Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm ning tunnistatakse kehtetuks otsused 2006/971/EÜ, 2006/972/EÜ, 2006/973/EÜ, 2006/974/EÜ ja 2006/975/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965), ning eelkõige selle artikli 3 lõike 3 punkt c.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1982/2006/EÜ (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

## 32 04 50 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogia arendamises

32 04 50 01 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (2014–2020)

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.				

## Märkused

## Uus punkt

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides 2014–2020 osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON** (jätkub)

**32 04 50** (jätkub)

32 04 50 01 (jätkub)

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

32 04 50 02 Assigneeringud, mis tulenevad Euroopa Majanduspiirkonna väliste kolmandate riikide osalemisest teadusuuringutes ja tehnoloogiaarenduses (enne 2014. aastat)

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 839 274,61	1 745 293,24

*Märkused*

*Endine artikkel 32 06 03*

Assigneering on ette nähtud selliste kulude katmiseks, mis vastavad teaduse ja tehnoloogia arengu valdkonna projektides enne 2014. aastat osalevatelt (Euroopa Majanduspiirkonna välistelt) kolmandatelt isikutelt või riikidelt saadavatele tuludele, mille alusel eraldatakse täiendavaid assigneeringuid.

Finantsmääruse artikli 21 kohaselt võib tulude eelarvestuse punktidesse 6 0 1 3, 6 0 1 5, 6 0 1 6, 6 0 3 1 ja 6 0 3 3 kantud tulu alusel eraldada täiendavaid assigneeringuid.

**32 04 51 Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine**

*Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	125 175 972	171 635 030	116 069 721	169 703 008,29	119 659 458,84

*Märkused*

*Endine artikkel 32 06 01*

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Käesolevasse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).



**PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEgevUS JA INNOVATSIOON** (jätkub)**32 04 51** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1906/2006, 18. detsember 2006, millega kehtestatakse ettevõtete, uurimiskeskuste ja ülikoolide Euroopa Ühenduse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) meetmetes osalemise ning uurimistulemuste levitamise eeskirjad (ELT L 391, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

**32 04 52** **Enne 2007. aastat alustatud varasemate teadustegevuse raamprogrammide lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	4 739 966	p.m.	14 826 287	0,—	16 971 736,83

Märkused

Endised punktid 32 06 04 01 ja 32 06 04 02

Assigneering on ette nähtud varasematest teadustegevuse raamprogrammidest tulenevate enne 2007. aastat tekkinud kohustuste katmiseks.

Käesolevasse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaotise kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 87/516/Euratom, EMÜ, 28. september 1987, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1987–1991) (EÜT L 302, 24.10.1987, lk 1).

Nõukogu otsus 90/221/Euratom, EMÜ, 23. aprill 1990, ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 117, 8.5.1990, lk 28).

Nõukogu otsus 93/167/Euratom, EMÜ, 15. märts 1993, millega kohandatakse otsust 90/221/Euratom, EMÜ ühenduse teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse raamprogrammi kohta (1990–1994) (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 43).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1110/94/EÜ, 26. aprill 1994, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 126, 18.5.1994, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 616/96/EÜ, 25. märts 1996, millega kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) pärast Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemist Euroopa Liiduga (EÜT L 86, 4.4.1996, lk 69).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 2535/97/EÜ, 1. detsember 1997, millega teist korda kohandatakse otsust nr 1110/94/EÜ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse neljanda raamprogrammi kohta (1994–1998) (EÜT L 347, 18.12.1997, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 182/1999/EÜ, 22. detsember 1998, Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viienda raamprogrammi kohta (1998–2002) (EÜT L 26, 1.2.1999, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

**PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEgevUS JA INNOVATSIOON** (jätkub)

**32 04 52** (jätkub)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1513/2002/EÜ, 27. juuni 2002, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse kuuendat raamprogrammi, mille eesmärk on toetada Euroopa teadusruumi loomist ja innovatsiooni (2002–2006) (EÜT L 232, 29.8.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2002/834/EÜ, 30. september 2002, teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse eriprogrammi „Euroopa teadusruumi integreerimine ja tugevdamine” (2002–2006) vastuvõtmise kohta (EÜT L 294, 29.10.2002, lk 1).

**32 04 53** **Euroopa aruka energeetika programmi (2007–2013) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	59 021 214	137 250 000	80 000 000	132 998 223,56	89 257 739,02

Märkused

Endine artikkel 32 04 06

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Käesolevasse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (EÜT L 310, 9.11.2006, lk 15).

**32 04 54** **Euroopa aruka energeetika programmi (2003–2006) lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	p.m.	—	p.m.	0,—	422 073,87

Märkused

Endine artikkel 32 04 01

Assigneering on ette nähtud Euroopa aruka energiakasutuse programmi (2003–2006) varasemate kulukohustuste katmiseks.

**PEATÜKK 32 04 — „HORISONT 2020” — ENERGIAGA SEOTUD TEADUSTEGEVUS JA INNOVATSIOON** (jätkub)**32 04 54** (jätkub)

Käesolevasse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1230/2003/EÜ, 26. juuni 2003, millega võetakse vastu energeetika mitmeaastane tegevusprogramm „Arukas energeetika – Euroopa” (2003–2006) (ELT L 176, 15.7.2003, lk 29).

KOMISJON  
JAOTIS 32 — ENERGEETIKA

### **EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS ENERGEETIKA PEADIREKTORAADILE
- ENERGEETIKA PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE

JAOTIS 33

**ÕIGUSKÜSIMUSED**



KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

### JAOTIS 33

### ÕIGUSKÜSIMUSED

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
33 01	ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD	41 753 064	41 753 064	38 567 096	38 567 096	37 969 870,89	37 969 870,89
33 02	ÕIGUSED JA KODAKONDSUS	83 943 081	84 300 081	101 317 768	84 743 099	101 301 119,79	83 661 531,16
33 03	ÕIGUSKÜSIMUSED	77 718 671	66 973 671	78 103 660	60 313 777	80 781 921,76	69 884 155,14
	<b>Jaotis 33 — Kogusumma</b>	<b>203 414 816</b>	<b>193 026 816</b>	<b>217 988 524</b>	<b>183 623 972</b>	<b>220 052 912,44</b>	<b>191 515 557,19</b>

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

**JAOTIS 33**  
**ÕIGUSKÜSIMUSED**

**PEATÜKK 33 01 — ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
33 01	ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>33 01 01</b>	<b>Õigusküsimuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>	5.2	32 974 581	29 363 205	28 597 683,78	86,73
<b>33 01 02</b>	<b>Õigusküsimuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
33 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	3 072 252	3 126 611	3 716 721,53	120,98
33 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	1 271 824	1 336 067	1 376 456,—	108,23
	<i>Artikkel 33 01 02 — Vahesumma</i>		4 344 076	4 462 678	5 093 177,53	117,24
<b>33 01 03</b>	<b>Õigusküsimuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	2 134 407	1 858 213	2 054 100,30	96,24
<b>33 01 04</b>	<b>Õigusküsimuste poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
33 01 04 01	Õiguste ja kodakondsuse programmi toetuskulud	3	1 100 000	2 233 000	1 714 131,11	155,83
33 01 04 02	Õigusprogrammi toetuskulud	3	1 200 000	650 000	510 778,17	42,56
	<i>Artikkel 33 01 04 — Vahesumma</i>		2 300 000	2 883 000	2 224 909,28	96,74
	<b>Peatükk 33 01 — Kogusumma</b>		<b>41 753 064</b>	<b>38 567 096</b>	<b>37 969 870,89</b>	<b>90,94</b>

**33 01 01** **Õigusküsimuste poliitikavaldkonnas töötavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
32 974 581	29 363 205	28 597 683,78

**33 01 02** **Õigusküsimuste poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

33 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 072 252	3 126 611	3 716 721,53



**PEATÜKK 33 01 — ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**33 01 02** (jätkub)

33 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 271 824	1 336 067	1 376 456,—

**33 01 03 Õigusküsimuste poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 134 407	1 858 213	2 054 100,30

**33 01 04 Õigusküsimuste poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

33 01 04 01 Õiguste ja kodakondsuse programmi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 100 000	2 233 000	1 714 131,11

Märkused

Endised punktid 33 01 04 01, 33 01 04 02 ja 33 01 04 06

Assigneering on ette nähtud programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamisega seotud kulude katmiseks, eelkõige uuringud, ekspertidega kohtumised, teabe- ja teavitamismeetmed, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, kuivõrd need on seotud asjaomase programmi üldeesmärkidega, IT-võrgustikega seotud kulud, kui võrgustikud keskenduvad andmetöötlusele ja -vahetusele, koos kõikide muude tehnilise ja haldusabi kuludega, mida komisjon kannab programmi juhtimisel.

Assigneering on ette nähtud eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- tehnilise ja haldusabi kulud soolise võrdõiguslikkuse saavutamiseks ning puudega inimeste erivajadustega arvestamiseks ette nähtud ühenduse meetmete rakendamiseks;
- kulud, mis on seotud teadusuuringute, ekspertide kohtumiste, teavitamismeetmete ja trükistega, millel on otsene seos käesoleva punktiga hõlmatud programmi või meetmete eesmärgi saavutamiseks, samuti kõikide muude selliste kulude katmiseks, mis on seotud tehnilise ja haldusabiga ega hõlma komisjoni tellimisel riigiasutustele ühekordsete teenuse osutamise lepingutega pandud ülesandeid.

## KOMISJON

## JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

## PEATÜKK 33 01 — ÕIGUSKÜSIMUSTE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD (jätkub)

## 33 01 04 (jätkub)

## 33 01 04 01 (jätkub)

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükk 33 02.

## 33 01 04 02 Õigusprogrammi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 200 000	650 000	510 778,17

Märkused

Endised punktid 33 01 04 03, 33 01 04 04 ja 33 01 04 05

Assigneering on ette nähtud programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks vajalike ettevalmistustööde, järelevalve, kontrolli, auditi ja hindamisega seotud kulude katmiseks, eelkõige uuringud, ekspertidega kohtumised, teabe- ja teavitamismeetmed, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest, kuivõrd need on seotud asjaomase programmi üldeesmärkidega, IT-võrgustikega seotud kulud, kui võrgustikud keskenduvad andmetöötlusele ja -vahetusele, koos kõikide muude tehnilise ja haldusabi kuludega, mida komisjon kannab programmi juhtimisel.

Punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid, võttes aluseks halduskorralduskuludeks ette nähtud summa ja programmi jaoks ette nähtud assigneeringute kogusumma vahelise suhte, vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Vt peatükk 33 03.

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
33 02	ÕIGUSED JA KODAKONDSUS								
<b>33 02 01</b>	<b>Õiguste kaitse tagamine ja kodanikuaktiivsuse edendamine</b>	3	23 007 000	5 467 000					—
<b>33 02 02</b>	<b>Mittediskrimineerimise ja võrdsuse põhimõtte edendamine</b>	3	31 151 000	7 284 000	—	—	0,—	0,—	0,—
<b>33 02 06</b>	<b>Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet</b>	3	21 109 000	21 109 000	21 024 400	21 024 400	20 376 020,—	20 376 020,—	96,53
<b>33 02 07</b>	<b>Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut</b>	3	6 776 081	6 776 081	6 322 368	6 322 368	7 741 800,—	7 741 800,—	114,25
<b>33 02 51</b>	<b>Õiguste ja kodakondsuse ning võrdõiguslikkusega seotud meetmete lõpuleviimine</b>	3	p.m.	41 333 000	72 221 000	56 521 331	73 183 299,79	54 982 094,79	133,02
<b>33 02 77</b>	<b>Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed</b>								
33 02 77 01	Ettevalmistav meede – Euroopa tasandi koostöö laste õiguste ja kodanikuühiskonna valdkondade eest vastutavate riiklike ja rahvusvaheliste ametiasutuste vahel, kes edendavad ja kaitsevad laste õigusi	3	—	—	—	—	0,—	0,—	—
33 02 77 02	Katseprojekt – Laste röövimist või kadumist käsitleva Euroopa kiirhoiatusmehhanismi kasutuselevõtmine	3	—	—	—	—	0,—	0,—	—
33 02 77 03	Ettevalmistav meede – Soopõhist vägivalda ja lastevastast vägivalda käsitlevate siseriiklike õigusaktide ühtlustamine	3	—	—	—	—	0,—	0,—	—
33 02 77 04	Katseprojekt – Üleeuroopaline meetodika tõendite tugineva laste õiguste poliitika väljatöötamiseks	3	p.m.	637 000	p.m.	p.m.	0,—	329 816,24	51,78
33 02 77 05	Katseprojekt – Autistlike inimeste tööhõive	3	p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	231 800,13	—
33 02 77 06	Katseprojekt – Näitajate väljatöötamine, et mõõta, kuidas rakendatakse Euroopa hartat meeste ja naiste võrdõiguslikkuse kohta kohalikus elus	3	p.m.	425 000	1 000 000	500 000			—

## KOMISJON

## JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
33 02 77 07	Katseprojekt – Euroopa Liidu reaajas toimiv viipekeele rakendus ja teenus	3	p.m.	319 000	750 000	375 000			—
33 02 77 08	Katseprojekt – Teadmiste platvorm naiste suguelundite muutmise probleemiga tegelevatele spetsialistidele	3	900 000	450 000					—
33 02 77 09	Katseprojekt – Romade kodanikuühiskonna suutlikkuse arendamine ja nende osaluse tugevdamine romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiatega järelevalves	3	1 000 000	500 000					—
	<i>Artikkel 33 02 77 — Vahesumma</i>		1 900 000	2 331 000	1 750 000	875 000	0,—	561 616,37	24,09
	<b>Peatükk 33 02 — Kogusumma</b>		<b>83 943 081</b>	<b>84 300 081</b>	<b>101 317 768</b>	<b>84 743 099</b>	<b>101 301 119,79</b>	<b>83 661 531,16</b>	<b>99,24</b>

## Märkused

Uus programm „Õigused ja kodakondsus” on kolme eelnenud programmi – „Põhiõigused ja kodakondsus”, Daphne III” ning ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programmi („Progress”) osade „Mittediskrimineerimine ja mitmekesisus” ning „Sooline võrdõiguslikkus” – järglane. Programmi eesmärk on aidata luua ala, kus üksikisikute õigusi edendatakse ja kaitstakse, laiendades liidu kodakondsusest tulenevate õiguste kasutamist, edendades mittediskrimineerimise ja võrdõiguslikkuse ning vägivalda kõigi vormide vastase kaitse põhimõtteid, aidates kaasa isikuandmete kaitsmisele, edendades laste õiguste kaitset ning liidu tarbijakaitse õigusest tulenevaid õigusi.

## 33 02 01 Õiguste kaitse tagamine ja kodanikuaktiivsuse edendamine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
23 007 000	5 467 000				

## Märkused

## Uus artikkel

Assigneering aitab laiendada liidu kodakondsusest tulenevate õiguste kasutamist, tagada isikuandmete kaitse kõrge taseme, laiendada lapse õiguste järgimist, kaitsta naisi ja võidelda naiste vastu suunatud vägivalda kõigi vormide vastu, anda tarbijatele ja ettevõtjatele volitus kaubelda ja poodelda siseturul kindlustundega, jõustades liidu tarbijakaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi ja toetades ettevõtlusvabadust siseturul piiriüleste tehingute kaudu.

**PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS** (jätkub)**33 02 01** (jätkub)

Seoses sellega on assigneering mõeldud meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad aluslepingu, põhiõiguste harta ja ELi teiste õigusnormidega tagatud õiguste ja põhimõtete kasutamist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmistele meetmetele rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete metoodikate ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised ja mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 62), eriti selle artikli 4 lõike 1 punktid e–i.

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

**33 02 02 Mittediskrimineerimise ja võrdsuse põhimõtte edendamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
31 151 000	7 284 000	—	—	0,—	0,—

Märkused

Uus artikkel

Assigneering aitab edendada võitlust soo, rassilise või etnilise päritolu, usutunnistuse või veendumuste, puuete, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel toimuva diskrimineerimisega ning naiste ja meeste võrdõiguslikkuse ning puudega inimeste ja eakate õiguste tõhusat kohaldamist.

Seoses sellega on assigneering mõeldud selliste meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine kõikide asjaomaste sidusrühmade seas;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad aluslepingu, põhiõiguste harta ja ELi teiste õigusnormidega tagatud õiguste ja põhimõtete kasutamist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete meetodite ning vajaduse korral sootundliku lähenemise ja soolist võrdõiguslikkust arvestava eelarvestamise, näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised, sh mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- koolitustegevus, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstege mine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

**PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS** (jätkub)**33 02 02** (jätkub)

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1381/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õiguste, võrdõiguslikkuse ja kodakondsuse programm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 62), eriti selle artikli 4 lõike 1 punktid a–d.

**33 02 06 Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
21 109 000	21 109 000	21 024 400	21 024 400	20 376 020,—	20 376 020,—

*Märkused**Endised punktid 33 02 03 01 ja 33 02 03 02*

Assigneering on ette nähtud ameti personali- ja halduskulude katmiseks (jaotised 1 ja 2).

Assigneering on mõeldud ka ameti tegevuskulude katmiseks (jaotis 3). Ameti ülesanne on pakkuda asjaomastele liidu institutsioonidele ja liikmesriikide ametiasutustele põhiõigustealast abi ja eksperditeadmisi liidu õigusaktide rakendamisel, et aidata neid nende pädevusalasse kuuluvate meetmete võtmisel või tegevussuundade määramisel ja tagada seeläbi põhiõiguste järgimine.

Ametilt võib eeldada järgmiste eesmärkide/ülesannete täitmist:

- abi andmine liidu institutsioonidele ja liimesriikidele,
- sidusrühmade võrgu ja dialoogi edendamine Euroopa tasandil,
- teabe levitamine ja edendamine ning teadlikkust parandavad meetmed põhiõiguste nähtavuse suurendamiseks,
- haldusstruktuuride tõhus toimimine ja meetmete tõhus rakendamine.

Amet peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Ameti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisan „Töötajad”.

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

**PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS** (jätkub)

**33 02 06** (jätkub)

Määrus (EÜ) nr 168/2007 jõustus 1. märtsil 2007. Sel kuupäeval vahetas amet välja Rassismi ja Ksenofoobia Euroopa Järelevalvekeskuse, olles tema õigusjärglane ja võttes üle kõik keskuse juriidilised õigused ja kohustused ning finantskohustused, samuti töölepingud, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 168/2007 artikli 23 lõikes 4.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 21 229 000 eurot. Eelarvesse kantud 21 109 000 euro suurusele summale on lisatud 120 000 euro suurune tagasinõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1035/97, 2. juuni 1997, millega luuakse Rassismi ja Ksenofoobia Euroopa Järelevalvekeskus (E-ÜT L 151, 10.6.1997, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 168/2007, 15. veebruar 2007, millega asutatakse Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (ELT L 53, 22.2.2007, lk 1).

**33 02 07** **Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
6 776 081	6 776 081	6 322 368	6 322 368	7 741 800,—	7 741 800,—

Märkused

Endised punktid 33 06 03 01 ja 33 06 03 02

Assigneering on ette nähtud instituudi personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Instituut peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Instituudi ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad”.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Vastavalt liikmesriikide valitsuste esindajate ühisel kokkuleppel tehtud 11. detsembri 2006. aasta otsusele 2006/996/EÜ Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudi asukoha kohta (ELT L 403, 30.12.2006, lk 61) asub instituut Vilniuses.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 7 340 081 eurot. Eelarvesse kantud 6 776 081 eurole on lisatud 564 000 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1922/2006, 20. detsember 2006, millega luuakse Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (ELT L 403, 30.12.2006, lk 9).



## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

## 33 02 51 Õiguste ja kodakondsuse ning võrdõiguslikkusega seotud meetmete lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	41 333 000	72 221 000	56 521 331	73 183 299,79	54 982 094,79

Märkused

Endised artiklid 33 02 01, 33 02 04, 33 02 05, 33 05 01, 33 05 02, 33 06 01, 33 06 02 ja 33 06 05

Assigneering on mõeldud eelmiste aastate täitmata kohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e-g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Kandidaatriigid võivad programmides osalemisega kaasnevate kulude katmiseks kasutada Phare ühinemiseelset rahastamisvahendit.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e-g.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni õigustest institutsioonide tasandil vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Ülesanne, mis tuleneb komisjoni haldusautonoomiast vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõikele 2.

Nõukogu 9. juuli 1957. aasta otsus kaevanduste ohutus- ja tervishoiukomisjoni pädevuse ja töökorra kohta (EÜT 28, 31.8.1957, lk 487/57).

Nõukogu otsus 74/325/EMÜ, 27. juuni 1974, tööohutuse, -hügieeni ja -tervishoiu nõuandekomitee asutamise kohta (EÜT L 185, 9.7.1974, lk 15).

Nõukogu otsus 74/326/EMÜ, 27. juuni 1974, kaevanduste alalise ohutus- ja tervishoiukomisjoni vastutusala laiendamise kohta kõikidele maavarasid kaevandavatele tööstustele (EÜT L 185, 9.7.1974, lk 18).

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate tervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1) ja selle direktiiviga seotud eridirektiivid.

Nõukogu direktiiv 92/29/EMÜ, 31. märts 1992, ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta, et osutada paremaid raviteenuseid laevadel (EÜT L 113, 30.4.1992, lk 19).

KOMISJON

JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

**PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS** (jätkub)

**33 02 51** (jätkub)

Nõukogu otsus 98/171/EÜ, 23. veebruar 1998, ühenduse meetmete kohta, mis käsitlevad tööhõive ja tööturu alaseid analüüse, uuringuid ja sellealast koostööd (EÜT L 63, 4.3.1998, lk 26).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 293/2000/EÜ, 24. jaanuar 2000, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm (programm „Daphne”) (aastateks 2000–2003), mis käsitleb laste-, noorte- ja naistevastase vägivalda vastu võitlemist (EÜT L 34, 9.2.2000, lk 1).

Nõukogu otsus 2000/750/EÜ, 27. november 2000, millega kehtestatakse diskrimineerimise vastu võitlemise ühenduse tegevusprogramm (2001–2006) (EÜT L 303, 2.12.2000, lk 23).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 50/2002/EÜ, 7. detsember 2001, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm liikmesriikidevahelise koostöö ergutamiseks sotsiaalse tõrjutuse tõkestamise alal (EÜT L 10, 12.1.2002, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1145/2002/EÜ, 10. juuni 2002, tööhõive valdkonda stimuleerivate ühenduse meetmete kohta (EÜT L 170, 29.6.2002, lk 1).

Nõukogu 22. juuli 2003. aasta otsus tööohutuse ja -tervishoiu nõuandekomitee loomise kohta (ELT C 218, 13.9.2003, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 803/2004/EÜ, 21. aprill 2004, millega võetakse vastu ühenduse tegevusprogramm (2004–2008) laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne II programm) (ELT L 143, 30.4.2004, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1554/2005/EÜ, 7. september 2005, millega muudetakse nõukogu otsust 2001/51/EÜ, millega kehtestatakse meeste ja naiste võrdõiguslikkust käsitleva ühenduse raamstrateegiaga seotud tegevusprogramm, ning otsust nr 848/2004/EÜ, millega kehtestatakse ühenduse tegevusprogramm meeste ja naiste võrdõiguslikkuse valdkonnas Euroopa tasandil tegutsevate organisatsioonide edendamiseks (ELT L 255, 30.9.2005, lk 9).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1672/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm Progress (ELT L 315, 15.11.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2007/252/EÜ, 19. aprill 2007, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Põhiõigused ja kodakondsus” (ELT L 110, 27.4.2007, lk 33).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 779/2007/EÜ, 20. juuni 2007, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm laste, noorte ja naiste vastu suunatud vägivalda ennetamiseks ja selle vastu võitlemiseks ning ohvrite ja riskirühmade kaitsmiseks (Daphne III programm) (ELT L 173, 3.7.2007, lk 19).

*Alusaktid*

Ülesanne, mis tuleneb Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklitega 136, 137 ja 140 (Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklitega 151, 153 ja 156) vahetult komisjonile antud erivolitustest.

1959. aastal ESTÜ Ülemameti ja Rahvusvahelise Tööstööbüroo töötervishoiu ja tööohutuse teabekeskuse (CIS) vahel sõlmitud konventsioon.

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 põhiõiguste ja õigusasjade raamprogramm (KOM(2005) 122 (lõplik)).

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

33 02 77 **Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

33 02 77 01 Ettevalmistav meede – Euroopa tasandi koostöö laste õiguste ja kodanikuühiskonna valdkondade eest vastutavate riiklike ja rahvusvaheliste ametiasutuste vahel, kes edendavad ja kaitsevad laste õigusi

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 33 02 06

Punkt on ette nähtud ettevalmistavast meetmest tulenevate varasemate aastate täitmata kulukohustuste katteks.

## Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## Alusaktid

Komisjoni 4. juuli 2006. aasta teatis „Euroopa Liidu lapse õiguste strateegia väljatöötamine” (KOM(2006) 367 (lõplik)).

33 02 77 02 Katseprojekt – Laste röövimist või kadumist käsitleva Euroopa kiirhoiatusmehhanismi kasutuselevõtmine

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

## Märkused

## Endine artikkel 33 02 07

Punkt on ette nähtud varasematest aastatest katseprojekti raames tasuda jäänud kohustuste katmiseks.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

33 02 77 (jätkub)

33 02 77 03 Ettevalmistav meede – Soopõhist vägivalda ja lastevastast vägivalda käsitlevate siseriiklike õigusaktide ühtlustamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	—	—	—	0,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 33 02 08

Punkt on ette nähtud varasematest aastatest ettevalmistava meetme raames tasuda jäänud kohustuste katmiseks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 02 77 04 Katseprojekt – Üleeuroopaline metoodika tõendite tugineva laste õiguste poliitika väljatöötamiseks

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	637 000	p.m.	p.m.	0,—	329 816,24

Märkused

Endine artikkel 33 02 09

Assigneering on ette nähtud varasematest aastatest katseprojekti raames tasuda jäänud kohustuste katmiseks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 02 77 05 Katseprojekt – Autistlike inimeste tööhõive

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	—	p.m.	0,—	231 800,13

Märkused

Endine artikkel 33 06 07

Assigneering on ette nähtud varasematest aastatest katseprojekti raames tasuda jäänud kohustuste katmiseks.

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

## 33 02 77 (jätkub)

## 33 02 77 05 (jätkub)

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 02 77 06 Katseprojekt – Näitajate väljatöötamine, et mõõta, kuidas rakendatakse Euroopa hartat meeste ja naiste võrdõiguslikkuse kohta kohalikus elus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	425 000	1 000 000	500 000		

## Märkused

## Endine artikkel 33 06 09

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate varasematest aastatest täitmata kulukohustuste katteks.

Euroopa harta meeste ja naiste võrdõiguslikkuse kohta kohalikus elus näitab kohalike omavalitsuste meetmete potentsiaali soolise võrdõiguslikkuse valdkonnas. Poliitilise mõju saavutamiseks tuleb hartas nimetatud eri eesmärgid määratleda asjakohaste näitajate abil, mis peavad olema konkreetset ja selgelt mõõdetavad, põhjalikud ja mitmekülgsed, realistlikud ja teiseandavad ning mis võimaldavad võrrelda rakendamise praegust olukorda harta eesmärkidega. Katseprojektiga tuleks rahastada meetmeid, mis on suunatud harta rakendamist võimaldavate näitajate väljatöötamisele (nii nagu liidu järelmeetmed seoses ÜRO Pekingi protsessiga). Koostöös kohalike omavalitsustega võiks arvnäitajate väljatöötamisele kaasata Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituudi, millel on vastavad oskusteadmised. Projekti kestus peaks olema kaks aastat ja koguelarve üks miljon eurot ning see peaks võimaldama kohalikel osapooltel paremini jälgida harta rakendamist.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 02 77 07 Katseprojekt – Euroopa Liidu reaalarjas toimiv viipekeele rakendus ja teenus

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	319 000	750 000	375 000		

## Märkused

## Endine artikkel 16 04 05

Assigneering on ette nähtud varasematest aastatest katseprojekti raames tasuda jäänud kohustuste katmiseks.

## KOMISJON

## JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

## 33 02 77 (jätkub)

## 33 02 77 07 (jätkub)

Projekti eesmärk on töötada välja teenuse kontseptsioon ja hiljem tehniline platvorm ning teenus, mida iga kurt või vaegkuuljast liidu kodanik saaks kasutada selliselt, et sertifitseeritud viipekeele tõlk või subtitreerija (mida rahastab vastav liikmesriik või liidu institutsioon) abistaks neid reaalsajas viipekeele tõlkega, mis võimaldaks neil suhelda iseseisvalt liidu institutsioonidega, näiteks Euroopa Parlamendi või komisjoniga. Üldine eesmärk on töötada välja interneti- ja käeshoitava seadme põhine teenus ning IT-rakendus, mis ühendab kurdid ja vaegkuuljad liidu institutsioonidega, näiteks Euroopa Parlamendi või komisjoniga, suhtlemisel akrediteeritud viipekeele tõlkide ja subtitreerijatega.

Projekt on põhjendatud sellega, et praegu puudub kurtidel kodanikel, sealhulgas kurtidel või vaegkuuljatest Euroopa Parlamendi liikmetel ja administraatoritel, otsesuhtlemise võimalus liidu institutsioonidega ja peaaegu alati läheb vaja viipekeele tõlki, et kurt või vaegkuulast kodanik saaks institutsioonidega suhelda. Tavaliselt saadab tõlk sellist kodanikku tema külaskäigul institutsiooni, mis eeldab tohutult suuri organisatsioonilisi pingutusi ja põhjustab kõigile osalistele väga suuri kulusid.

Katseprojektiga tagatakse peaaegu miljonile kurdile kodanikule ja 60–80 miljonile vaegkuuljale, kes kasutavad kõigis liikmesriikides eri viipekeelt, otsene suhtlemisvõimalus kõigi liidu institutsioonidega.

Katseprojekt on seotud Euroopa Parlamendi 18. juuli 1988. aasta resolutsiooniga kurtide viipekeele kohta (EÜT C 187, 18.7.1988, lk 236), 18. novembri 1998. aasta resolutsiooniga viipekeele kohta (EÜT C 379, 7.12.1998, lk 66) ja samuti 25. oktoobri 2011. aasta resolutsiooniga puuetega isikute liikuvuse ja kaasamise ning Euroopa puuetega inimeste strateegia 2010–2020 kohta (ELT C 131 E, 8.5.2013, lk 9).

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 33 02 77 08 Katseprojekt – Tadmiste platvorm naiste suguelundite moonutamise probleemiga tegelevatele spetsialistidele

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
900 000	450 000				

## Märkused

Katseprojektiga antakse asjaomastes liikmesriikides tegutsevatele asjakohastele osalistele võimalus töötada välja veebipõhine teadmiste platvorm naiste suguelundite moonutamise probleemi kohta. Selle platvormi peaksid välja töötama tervishoiu, lastekaitse, varjupaigaküsimuste, rände, politsei ja kohtu valdkonna spetsialistid, kes tegelevad naiste ja tüdrukutega, kelle suguelundeid on moonutatud või keda see ohustab, sama valdkonna spetsialistide ja meedia jaoks. Teised olulised koostööpartnerid on riiklikud ja piirkondlikud ametiasutused ning kodanikuühiskonna organisatsioonid. Selline platvorm tagab spetsialistidele kergesti kättesaadava teabe ja toe, selleks et ohvrid mõjusamalt toetada, aidata naiste suguelundite moonutamist ära hoida ning kaitsta naisi ja tüdrukuid, kelle suguelundeid on moonutatud või keda see ohustab. See aitab ühtlasi viia ellu Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta direktiivi 2012/29/EL, millega kehtestatakse kuriteoohvrite õiguste ning neile pakutava toe ja kaitse miinimumnõuded (ELT L 315, 14.11.2012, lk 57), ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. juuni 2013. aasta direktiivi 2013/32/EL rahvusvahelise kaitse seisundi andmise ja äravõtmise menetluse ühiste nõuete kohta (ELT L 180, 29.6.2013, lk 60), eelkõige seoses toetusõbligkuse ja vastuvõtutingimustega.

## PEATÜKK 33 02 — ÕIGUSED JA KODAKONDSUS (jätkub)

## 33 02 77 (jätkub)

## 33 02 77 08 (jätkub)

Euroopa spetsialistidele mõeldud naiste suguelundite moonutamise probleemi käsitlev kõikehõlmav veebipõhine teadmiste platvorm töötatakse välja e-õppe vahendite põhjal eraldi moodulitega kõigi valitsusorganite ja -asutuste jaoks. See töötatakse välja osalevate riikide keeltes ja seal esitatakse ühine teave kõigi liikmesriikide jaoks ning tuuakse riigipõhiselt välja õigusaktid ja kontaktpunktid. Politsei- ja kohtuasutuste ning paljude valdkondade spetsialistidele (sotsiaaltöötajad, lastekaitsetöötajad, vastuvõtukeskused, migratsiooniteenistused, haridusasutused ja meedia) töötatakse välja moodulid. Seda võib täiendada suunistega, mida antakse vahetuud nõuandeid vajavatele spetsialistidele. See vahend aitab parandada teadmisi sellele tava kohta, hoida ära häbimärgistamist meedias ning kaitsta naisi ja tüdrukuid, kelle suguelundeid on moonutatud või keda see ohustab.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## 33 02 77 09

Katseprojekt – Romade kodanikuühiskonna suutlikkuse arendamine ja nende osaluse tugevdamine romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiatega järelevalves

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 000 000	500 000				

## Märkused

Romasid käsitlevate riiklike integratsioonistrateegiatega ELi raamistikus nõutakse liikmesriikidelt tugevate järelevalvemehhanismide lisamist ja kodanikuühiskonna, sealhulgas romade organisatsioonide kaasamist strateegiatega rakendamisse ja järelevalvesse. Et valmistada kohalikke romade kodanikuühiskonna organisatsioone ette osalemiseks programmide kavandamises ja rakendamises, on vaja suurendada nende suutlikkust. Katseprojektiga aidatakse kaasa kohaliku romade kodanikuühiskonna loomisele ja selle suutlikkuse suurendamisele ning romade integratsiooni ja kaasamise alase järelevalvemehhanismi loomisele, eelkõige selliste nn variraportite koostamise ja levitamise kaudu, milles kodanikuühiskonna liidud täiendaksid liikmesriikide strateegiatega rakendamist käsitlevaid aruandeid või esitaksid nende kohta alternatiivset teavet ja andmeid. Nimetatud variraportitega antaks kohalikku teavet riiklike ja liidu poliitikakujundamise protsesside kohta ning kajastataks valitsuse meetmete tegelikku sotsiaalset mõju. Järelevalve keskenduks strateegiatega kohalikule rakendamisele neljas prioriteetses valdkonnas (tööhõive, haridus, eluase, tervishoid) diskrimineerimisvastase võitluse ja soolise võrdõiguslikkuse valdkonnas ning selle raames antaks samuti teavet kodanikuühiskonna kaasatuse taseme, liidu fondide kasutamise ja romade kaasamise meetmete siivalaiendamise kohta.

## Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

## KOMISJON

## JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

## PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
33 03	ÕIGUSKÜSIMUSED								
33 03 01	Õiguskaitse kättesaadavuse lihtsustamine ja õiguskoolituse toetamine	3	28 580 000	7 485 000					—
33 03 02	Kriminaal- ja tsiviilasjades tehtava õigusalase koostöö parandamine	3	14 228 000	3 727 000					—
33 03 03	Narkootikumide nõudluse ja pakkumise piiramine ning vähendamine	3	3 004 000	788 000					—
33 03 04	Euroopa Liidu Õigusalase Koostöö Üksus (Eurojust)	3	31 206 671	31 206 671	30 053 660	30 053 660	32 967 000,—	32 967 000,—	105,64
33 03 51	Narkomaaniaennetus- ja teavitustegevusega ning õigusküsimuste valdkonna meetmete lõpuleviimine	3	p.m.	22 500 000	47 050 000	29 010 117	46 314 921,76	36 032 814,34	160,15
33 03 77	Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed								
33 03 77 01	Katseprojekt – Lepinguõigust käsitlevate õiguslike meetmete mõju hindamine	3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	884 340,80	—
33 03 77 02	Katseprojekt – Euroopa õigusalane koolitus	3	p.m.	492 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—	0,—
33 03 77 03	Katseprojekt – Kahe eri riigi kodanikest paaridele mõeldud teabevahend	3	p.m.	425 000	1 000 000	500 000			—
33 03 77 04	Katseprojekt – Laste teadlikkuse suurendamine oma õigustest kohtumenetluses	3	700 000	350 000					—
	Artikkel 33 03 77 — Vahesumma		700 000	1 267 000	1 000 000	1 250 000	1 500 000,—	884 340,80	69,80
	<b>Peatükk 33 03 — Kogusumma</b>		<b>77 718 671</b>	<b>66 973 671</b>	<b>78 103 660</b>	<b>60 313 777</b>	<b>80 781 921,76</b>	<b>69 884 155,14</b>	<b>104,35</b>

## 33 03 01 Õiguskaitse kättesaadavuse lihtsustamine ja õiguskoolituse toetamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
28 580 000	7 485 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering aitab lihtsustada õiguskaitse kättesaadavust ja toetada õiguskoolitust. Seoses sellega on assigneering mõeldud selliste meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;



**PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED** (jätkub)**33 03 01** (jätkub)

- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad Euroopa õigusel rajaneva ala nõuetekohast toimimist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete metoodikate ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised ja mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- kohtu liikmete ja kohtutöötajate väljaõpe, nagu töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine ning teadlikkuse suurendamine eesmärgiga sooline vägivald paremini välja selgitada ja probleemiga tegelda;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

**Õiguslik alus**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1382/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 73), eriti selle artikkel 3 ja artikli 4 lõige 1.

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED (jätkub)

**33 03 02** **Kriminaal- ja tsiviilasjades tehtava õiguslase koostöö parandamine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
14 228 000	3 727 000				

Märkused

Uus artikkel

Assigneering aitab toetada liidu õigusaktide tõhusat, terviklikku ja järjekindlat kohaldamist kriminaal- ja tsiviilasjades tehtava õiguslase koostöö valdkonnas.

Seoses sellega on assigneering mõeldud selliste meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad Euroopa õigusel rajaneva ala nõuetekohast toimimist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete metoodikate ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised ja mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmine ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- kohtu liikmete ja kohtutöötajate väljaõpe, nagu töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine ning teadlikkuse suurendamine eesmärgiga sooline vägivald paremini välja selgitada ja probleemiga tegelda;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegevamine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialaasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

**PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED** (jätkub)**33 03 02** (jätkub)*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1382/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 73), eriti selle artikkel 3 ja artikli 4 lõige 1.

**33 03 03** **Narkootikumide nõudluse ja pakkumise piiramine ning vähendamine***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
3 004 000	788 000				

*Märkused**Uus artikkel*

Assigneering aitab piirata ja vähendada narkootikumide nõudlust ja pakkumist. Seoses eelnimetatuga on see mõeldud nende meetmete toetamiseks, mis keskenduvad järgmistele valdkondadele:

- üldsuse teadlikkuse ja teadmiste edendamine liidu õiguse ja poliitika valdkonnas;
- liidu õiguse ja poliitika rakendamise toetamine liikmesriikides;
- piiriülese koostöö edendamine ning teadmiste vastastikuse vahetamise ja vastastikuse usalduse tagamine;
- teadmiste ja arusaamise suurendamine võimalikest küsimustest, mis mõjutavad Euroopa õigusel rajaneva ala nõuetekohast toimimist, eesmärgiga tagada tõenditel põhinev poliitikakujundus ja õigusnormid.

Eriti on assigneering ette nähtud järgmiste meetmete rahastamiseks:

- analüüsitegevus, nt andmete ja statistika kogumine; ühtsete metoodikate ning vajaduse korral näitajate või võrdlusnäitajate väljatöötamine; uuringud, teadusuuringud, analüüsid ja küsitlused; hindamised ja mõjuhindamised; suuniste, aruannete ja õppematerjalide väljatöötamine ja avaldamine; liidu õigusnormide ülevõtmise ja kohaldamise ning liidu poliitika rakendamise järelevalve ja hindamine; õpitoad, seminarid, ekspertide kohtumised, konverentsid;
- kohtunike ja kohtutöötajate koolitamine, näiteks töötajate vahetus, õpikojad, seminarid, koolitajate väljaõpe, internetipõhiste või muude koolitusmoodulite arendamine;
- vastastikune õpe, koostöö, teadlikkuse suurendamine ja teabe levitamine, heade tavade, uuenduslike käsituste ja kogemuste kindlakstegemine ja vahetus ning vastastikuse hindamise ja õppe korraldamine; konverentside ja seminaride korraldamine; teadlikkuse suurendamise ja teabekampaaniate, meediakampaaniate ja ürituste korraldamine, sealhulgas ettevõtjate teavitamine Euroopa Liidu poliitilistest prioriteetidest; materjalide koostamine ja avaldamine nii teabe kui ka programmi tulemuste levitamiseks; süsteemide ja töövahendite väljatöötamine, käitamine ja hooldus, kasutades info- ja sidetehnoloogiat;
- põhiliste osaliste toetamine, näiteks liikmesriikide toetamine liidu õiguse ja poliitika rakendamisel; selliste oluliste Euroopa tasandi võrgustike toetamine, mille tegevus on seotud käesoleva programmi eesmärkide rakendamisega; Euroopa tasandil võrgustike loomine erialasutuste ja -organisatsioonide, riiklike, piirkondlike ja kohalike ametiasutuste vahel; ekspertide võrgustike rahastamine; Euroopa tasandi vaatluskeskuste rahastamine.

KOMISJON

JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

**PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED** (jätkub)**33 03 03** (jätkub)

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond“, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud ühinevate riikide, kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1382/2013, 17. detsember 2013, millega luuakse õigusprogramm aastateks 2014–2020 (ELT L 354, 28.12.2013, lk 73), eriti selle artikkel 3 ja artikli 4 lõige 1.

**33 03 04 Euroopa Liidu Õiguslase Koostöö Üksus (Eurojust)**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
31 206 671	31 206 671	30 053 660	30 053 660	32 967 000,—	32 967 000,—

Märkused

Endised punktid 33 03 02 01 ja 33 03 02 02

Assigneering on ette nähtud Eurojusti personali- ja halduskulude (jaotised 1 ja 2) ning tööprogrammiga seotud tegevuskulude (jaotis 3) katmiseks.

Eurojust peab teavitama eelarvepädevaid institutsioone tegevus- ja halduskuludevahelisest assigneeringute ümberpaigutamisest.

Vastavalt komisjoni delegeeritud määruse (EL) nr 1271/2013 artiklile 20 tagasi makstud summad kujutavad endast sihtotstarbelist tulu (finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punkt c), mis kantakse tulude koondarvestuse punkti 6 6 0 0.

Eurojusti ametikohtade loetelu on esitatud käesoleva jao lisas „Töötajad“.

Liidu toetus 2014. aastal on kokku 32 449 671 eurot. Eelarvesse kantud 31 206 671 eurole on lisatud 1 243 000 euro suurune tagasi nõutud ülejääk.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2002/187/JSK, 28. veebruar 2002, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu (EÜT L 63, 6.3.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2009/426/JSK, 16. detsember 2008, millega tugevdatakse Eurojusti ja muudetakse otsust 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu (ELT L 138, 4.6.2009, lk 14).

## PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED (jätkub)

## 33 03 51 Narkomaaniaennetus- ja teavitustegevusega ning õigusküsimuste valdkonna meetmete lõpuleviimine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	22 500 000	47 050 000	29 010 117	46 314 921,76	36 032 814,34

Märkused

Endised artiklid 33 03 01, 33 03 04, 33 03 05 ja 33 04 01

Assigneering on mõeldud eelmistest aastatest tulenevate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja Lääne-Balkani võimalike kandidaatide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja mis on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Õiguslik alus

Nõukogu otsus 2001/470/EÜ, 28. mai 2001, millega luuakse tsiviil- ja kaubandusasju käsitlev Euroopa kohtute võrk (EÜT L 174, 27.6.2001, lk 25).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 743/2002, 25. aprill 2002, millega luuakse ühenduse üldine tegevusraamistik tsiviilasjades tehtava õiguslase koostöö hõlbustamiseks (EÜT L 115, 1.5.2002, lk 1).

Nõukogu otsus 2004/100/EÜ, 26. jaanuar 2004, millega luuakse ühenduse tegevusprogramm aktiivse Euroopa Liidu kodanikuse edendamiseks (kodanike osalus) (ELT L 30, 4.2.2004, lk 6).

Nõukogu otsus 2007/126/JSK, 12. veebruar 2007, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Õigusemõistmine kriminaalasjades” (ELT L 58, 24.2.2007, lk 13).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1149/2007/EÜ, 25. september 2007, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Tsiiviilõigus” (ELT L 257, 3.10.2007, lk 16).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1150/2007/EÜ, 25. september 2007, millega luuakse ajavahemikuks 2007–2013 üldprogrammi „Põhiõigused ja õigusasjad” raames eriprogramm „Narkomaania ennetus- ja teavitustegevus” (ELT L 257, 3.10.2007, lk 23).

Alusaktid

Komisjoni 6. aprilli 2005. aasta teatis nõukogule ja Euroopa Parlamendile, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 põhiõiguste ja õigusasjade raamprogramm (KOM(2005) 122 (lõplik)).

KOMISJON  
JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED (jätkub)

**33 03 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

33 03 77 01 Katseprojekt – Lepinguõigust käsitlevate õiguslike meetmete mõju hindamine

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	884 340,80

Märkused

Endine artikkel 33 03 06

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate varasematest aastatest täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 03 77 02 Katseprojekt – Euroopa õiguslane koolitus

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	492 000	p.m.	750 000	1 500 000,—	0,—

Märkused

Endine artikkel 33 03 08

Assigneering on ette nähtud katseprojektist tulenevate varasematest aastatest täitmata kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 03 77 03 Katseprojekt – Kahe eri riigi kodanikest paaridele mõeldud teabevahend

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	425 000	1 000 000	500 000		

Märkused

Endine artikkel 33 03 09

Kõige viimaste andmete kohaselt abiellub Euroopas igal aastal 300 000 paari, kellest kumbki pool on eri riigi kodanik; 129 000 neist abieludest lõpeb lahutuse või lahkuminekuga.

Selle tagajärjel on viimastel aastatel hüppeliselt suurenenud kahe eri riigi kodanikest paaridel sündinud laste hooldusõigust puudutavate kohtualluvusvaidluste arv ning sagenenud alaealiste laste röövimise juhud.

**PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED** (jätkub)**33 03 77** (jätkub)

## 33 03 77 03 (jätkub)

Projekti eesmärk on luua kõigi kahe eri riigi kodanikest paaride jaoks vahend, mis annaks teavet selle kohta, millised kohustused on lapsevanematel ning millised õigused lastel lahkumineku ja lahutuse korral.

Vahendi eesmärk on anda teavet informeeritud otsuse tegemiseks, st rõhutada lahkumineku ja/või lahutuse tagajärgedega seoses eri liikmesriikide õigussüsteemide erinevusi, rahvusvahelistes konventsioonides sätestatud alaealiste hooldusõiguse eeskirju ning rahvusvahelise lapseröövi tagajärgi, eelkõige asjasse puutuvatele lastele avalduva mõjuga seoses.

Euroopa Parlamendi rahvusvahelise lapseröövi juhtumite vahendaja kogemus on näidanud, et sageli on lapseröövi põhjuseks ebakindlus seoses kohaldatava õigusega, kohtualluvusalased vaidlused ning täiesti puudulikud teadmised kahe eri riigi kodanikest paaride õiguste ja kohustuste kohta.

Meetmed:

- liikmesriikide õigusaktide võrdlemine lahkumineku, lahutuse ja lapse hooldusõiguse osas,
- teabevahendite koostamine (nt käsiraamat, praktilised juhised, brošüürid) kogu vajaliku teabe andmiseks (lapsevanemate õigused, kohustused ja vastutus, ka lapse ees),
- kõigi liikmesriikide pädevate asutuste kaasamine nende teabevahendite levitamisse, et parandada kahe eri kodanikest paaride
- teadmisi.

Õiguslik alus

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

33 03 77 04 Katseprojekt – Laste teadlikkuse suurendamine oma õigustest kohtumenetluses

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
700 000	350 000				

Märkused

Katseprojekti eesmärk on rahastada liidu tasandi projekte, millega suurendatakse laste teadlikkust oma õigustest tsiviil-, kriminaal- ja haldusmenetlustes.

Sel eesmärgil tuleks projektide käigus töötada välja ja viia koolides ellu keskkooliõpilastele suunatud ulatuslikud teadlikkuse suurendamise programmid. See võiks eelkõige hõlmata interaktiivset tegevust (nt kohtuprotsessi matkimine / harjutuskohus), mis võimaldaks keskkooliõpilastel mõista oma õigusi, kusjuures projekte tuleks teataval määral kohandada iga osaleva riigi olude arvesse võtmiseks. Need projektid peaksid võimaldama õpilastel teha mängult läbi kriminaal-, tsiviil- või haldusjuhtumite etapid ning parandama nende arusaamist eri rollidest ja vastutusest (nt menetluse subjektiks olev laps, tunnistaja, eestkostja, lapsevanem, advokaat, prokurör, kohtunik, sotsiaaltöötaja, politseiametnik jne) ning oma õigustest.

KOMISJON

JAOTIS 33 — ÕIGUSKÜSIMUSED

**PEATÜKK 33 03 — ÕIGUSKÜSIMUSED** (jätkub)

**33 03 77** (jätkub)

33 03 77 04 (jätkub)

Projektide optimaalseks rakendamiseks tuleks need koostada ja ellu viia koos laste, õpetajate ja muu personaliga kaasaval ning mõjuvõimu andval moel, kusjuures osalevad koolid peavad tegevuse sujuvamaks muutmiseks võtma eelneva kohustuse.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS ÕIGUSKÜSIMUSTE PEADIREKTORAADILE
- ÕIGUSKÜSIMUSTE PEADIREKTORAADI POLIITIKA STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 34*

**KLIIMAMEETMED**



**JAOTIS 34****KLIIMAMEETMED****Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
34 01	KLIIMAMEETMETE POLIITIKA- VALDKONNA HALDUSKULUD	22 161 118	22 161 118	25 376 268	25 376 268	25 926 376,37	25 926 376,37
34 02	LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TA- SANDI KLIIMAMEETMED	99 310 001	20 549 907	24 650 000	22 734 068	18 705 961,54	16 356 707,01
	<b>Jaotis 34 — Kogusumma</b>	<b>121 471 119</b>	<b>42 711 025</b>	<b>50 026 268</b>	<b>48 110 336</b>	<b>44 632 337,91</b>	<b>42 283 083,38</b>

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**JAOTIS 34**  
**KLIIMAMEETMED**

**PEATÜKK 34 01 — KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD**

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
34 01	KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD					
<b>34 01 01</b>	<b>Kliimameetmete poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud</b>	5.2	14 089 139	17 960 999	17 889 818,06	126,98
<b>34 01 02</b>	<b>Kliimameetmete poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>					
34 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad	5.2	1 617 046	1 679 374	1 848 529,36	114,32
34 01 02 11	Muud juhtimiskulud	5.2	2 083 959	2 194 255	2 296 510,98	110,20
	<i>Artikkel 34 01 02 — Vahesumma</i>		3 701 005	3 873 629	4 145 040,34	112,—
<b>34 01 03</b>	<b>Kliimameetmete poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud</b>	5.2	911 974	1 136 640	1 312 225,24	143,89
<b>34 01 04</b>	<b>Kliimameetmete poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud</b>					
34 01 04 01	Keskonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kliimameetmete allprogrammi toetuskulud	2	3 459 000	2 405 000	2 579 292,73	74,57
	<i>Artikkel 34 01 04 — Vahesumma</i>		3 459 000	2 405 000	2 579 292,73	74,57
	<b>Peatükk 34 01 — Kogusumma</b>		<b>22 161 118</b>	<b>25 376 268</b>	<b>25 926 376,37</b>	<b>116,99</b>

**34 01 01 Kliimameetmete poliitikavaldkonna ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
14 089 139	17 960 999	17 889 818,06

**34 01 02 Kliimameetmete poliitikavaldkonna koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

34 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 617 046	1 679 374	1 848 529,36

**PEATÜKK 34 01 — KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**34 01 02** (jätkub)

34 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 083 959	2 194 255	2 296 510,98

**34 01 03 Kliimameetmete poliitikavaldkonna info- ja kommunikatsioonitehnoloogia seadmete ja teenustega seotud kulud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
911 974	1 136 640	1 312 225,24

**34 01 04 Kliimameetmete poliitikavaldkonna meetmete ja programmide toetuskulud**

34 01 04 01 Keskkonna ja kliimameetmete programmi (LIFE) kliimameetmete allprogrammi toetuskulud

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 459 000	2 405 000	2 579 292,73

Märkused

Endised punktid 07 01 04 04 (osaliselt) ja 07 01 04 05

Programmi „LIFE” rahaliste vahendite arvel võidakse katta ettevalmistamise, järelevalve, kontrolli, inspekteerimise, auditi ja hindamise kulused, mis on nõutavad programmi juhtimiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks; eelkõige uuringute, ekspertide koostumiste, info- ja kommunikatsioonimeetmetega (sh ettevõtjate teavitamine liidu poliitilistest prioriteetidest, mis on seotud programmi „LIFE” üldeesmärkidega) seotud kulused, infotöötlemiseks ja -vahetuseks kasutatavate IT-võrkudega seotud kulused ning kõiki muid tehnilisi ja haldusabikuluseid, mis komisjonile programmi juhtimisel tekivad. Koostöö tegemine asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nende institutsioonide ja organitega peab olema võimalik, kui see on vajalik kliimameetmete eesmärkide saavutamiseks.

Assigneering on ette nähtud ka järgmiste tegevuste rahastamiseks:

- selliste infotehnoloogiasüsteemide majutus, hooldamine, turvalisus, kvaliteedi tagamine, käitamine ja IT-tugi (riist- ja tarkvara ning teenused), millel on otsene seos programmi „LIFE” kliimameetmete allprogrammi eesmärkide saavutamise, eelkõige ELi ühtne register, ELi tehingulogi ning IT-süsteemid, mis on seotud osoonikihi kaitsmist käsitlevate õigusaktide rakendamise, nt osoonikihti kahandavate ainete (ODS) andmebaas;
- otseselt programmi „LIFE” eesmärkide saavutamise seotud töötubade ja seminaride kulud või käesolevasse punkti kuuluvad kliimavaldkonna meetmed.

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**PEATÜKK 34 01 — KLIIMAMEETMETE POLIITIKAVALDKONNA HALDUSKULUD** (jätkub)**34 01 04** (jätkub)

## 34 01 04 01 (jätkub)

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt saavad programmis „LIFE” osaleda järgmised riigid ja selles osalemise tingimused on sätestatud vastavates kahe- või mitmepoolsetes lepingutes, millega kehtestatakse liidu programmides osalemise üldpõhimõtted.

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: käesolevasse punkti kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.
- Kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid.
- Riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 6 kohaselt võib assigneeringust rahastada tegevust väljaspool liitu ning ülemeremaades ja -territooriumidel vastavalt otsusele 2001/822/EÜ (EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1), kui nimetatud tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning tagamaks liikmesriikide territooriumitel, mille suhtes kohaldatakse aluslepinguid, rakendatavate meetmete tulemuslikkus. Väljaspool liitu asuv juriidiline isik võib osaleda meetmetoetusega rahastatavates projektides, kui projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu toimuv tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning liikmesriikides rakendatavate meetmete tõhususe tagamiseks.

Õiguslik alus

Vt peatükki 34 02.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185).



## PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
34 02	LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED								
34 02 01	<i>Liidu kasvuhoonegaaside heite vähendamine</i>	2	43 842 591	2 564 853					—
34 02 02	<i>Liidu vastupanuvõime suu- rendamine kliimamuutustega võitlemisel</i>	2	43 842 591	1 282 426					—
34 02 03	<i>Parem kliimaalane juhtimine ja teave kõigil tasanditel</i>	2	9 574 819	1 939 670					—
34 02 04	<i>Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimako- kulepetes</i>	4	850 000	850 000	950 000	657 579	735 042,89	735 042,89	86,48
34 02 51	<i>Varasemate kliimameetmete programmide lõpuleviimine</i>	2	—	8 612 958	20 700 000	19 076 489	13 167 351,65	13 661 048,44	158,61
34 02 77	<i>Katseprojektid ja ettevalmis- tavad meetmed</i>								
34 02 77 01	Ettevalmistav meede – Kliima- meetmete integreerimine, ko- hanemismeetmed ja innovatsioon	2	—	4 700 000	3 000 000	3 000 000	4 803 567,—	1 960 615,68	41,72
34 02 77 02	Katseprojekt – ELi kliimapolii- tika rahastamise tõhus kasuta- mine: teede kasutamine REDD+ projektide tulemuslik- kuse varase näitajana	2	1 200 000	600 000					—
	<i>Artikkel 34 02 77 — Vahesumma</i>		1 200 000	5 300 000	3 000 000	3 000 000	4 803 567,—	1 960 615,68	36,99
	<b>Peatükk 34 02 — Kogusumma</b>		<b>99 310 001</b>	<b>20 549 907</b>	<b>24 650 000</b>	<b>22 734 068</b>	<b>18 705 961,54</b>	<b>16 356 707,01</b>	<b>79,60</b>

34 02 01 *Liidu kasvuhoonegaaside heite vähendamine*

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
43 842 591	2 564 853				

Märkused

Uus artikkel

Programmi „LIFE” raames on see assigneering ette nähtud nende meetmete rahastamiseks, millega toetatakse komisjoni rolli kliimameetmeid käsitlevate õigusaktide väljatöötamisel ja rakendamise jälgimisel, arvestades järgmisi prioriteete:

— tagada ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni (UNFCCC) Kyoto protokollil alusel võetud Euroopa Liidu kohustuste täitmine;

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)

**34 02 01** (jätkub)

- töötada välja uued tegevussuunad ning jätkata kliima- ja energiapaketi rakendamisega;
- tagada turupõhiste vahendite, eelkõige kasvuhoonegaaside heitkogustega kauplemise süsteemi rakendamine ja kasutamine, et heitkoguste kulutõhusa vähendamise abil saavutada strateegia „Euroopa 2020” ja kliima- ja energiapoliitika 2030. aasta raamistiku ning energia 2050. aasta tegevuskava kliima- ja energiaalased eesmärgid „20/20/20” ja toetada üleminekut vähesse CO<sub>2</sub>-heittega majandusele/ühiskonnale.

See assigneering on ette nähtud komisjoni kulude rahastamiseks eelkõige järgmistes valdkondades:

- integreeritud, tehnilise abi, parimate tavade, teabevahetuse, teadlikkuse suurendamise ja teabe jagamise projektide, ettevalmistavate projektide, katseprojektide ja/või näidisprojektide toetuslepingud iga-aastaste projektikonkursside raames, sh parimate tavade, oskusteabe ja tehnoloogiliste lahenduste arendamine ja jagamine kliimamuutuste mõju leevendamise ja kasvuhoonegaaside heidete vähendamise valdkonnas;
- uuringud ja hindamised, majandusanalüüsid ja stsenaariumide modelleerimine;
- halduskokkulepped Teadusuuringute Ühiskeskuse peadirektoraadiga (DG JRC);
- koostöö Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsiooniga (Eurocontrol) seoses heitkogustega kauplemise süsteemi rakendamisega lennunduses;
- kujundada innovatiivsed ja integreeritud toetusmehhanismid, et töötada välja CO<sub>2</sub> vähendamise poliitika ja strateegiad, sh võimaluse korral uued rahastamisvahendid, et kasutada täiel määral ära uute tehnoloogiliste lahenduste potentsiaal või suurendada finantsvõimendust liidu kliimapoliitika rakendamisel;
- toetada ilmastikukindluse tagamise vahendite arendamist ning programmide ja meetmete riskipõhise hindamise väljatöötamist, et suurendada kliimamuutustega kohanemise võimet ja paindlikkust, samuti toetada kliimaseiremeetodite väljatöötamist, et jälgida kliimaga seotud kulusid seoses järgmises mitmeaastases finantsraamistikus kliimameetmete rakendamise kohta esitatud eesmärgiga „suurendada kliimameetmete rakendamise osakaalu vähemalt 20 %-ni liidu tulevasest koguarvest”, mille saavutamisele aitavad kaasa eri poliitikavaldkonnad;
- kliimameetmeid käsitleva keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide rakendamist tagavad teenused;
- teenused, mille eesmärk on kliimameetmetega arvestamine teiste poliitikavaldkondade/programmide puhul ja nende integreerimine;
- ekspertide ja sidusrühmade konverentsid, seminarid ja töörühmad;
- liidu kliimapoliitika ja kliimamuutust käsitlevate õigusaktide rakendamisega otseselt seotud võrkude, andmebaaside ning teabe- ja arvutisüsteemide arendamine ning hooldamine, eelkõige üldsuse paremaks juurdepääsuks keskkonnateabele. Kaeatud kulud on seotud poliitika tugisüsteemide arendamise, hooldamise, käitamise ja toetamisega (riist- ja tarkvara ning teenused), eelkõige ELi ühtse registri, ELi tehingulogi ning osoonikihi kahanemise seire süsteemi (ODS) puhul. See hõlmab ka kõnealuste süsteemide rakendamisega seotud projektijuhtimise, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid.

Koostöö tegemine asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nende institutsioonide ja organitega peab olema võimalik, kui see on vajalik kliimameetmete eesmärkide saavutamiseks.

Programmi „LIFE” raames rahastatavaid meetmeid võib rakendada toetuste, rahastamisvahendite või hankemenetluste kaudu. Programmist „LIFE” rahastatakse Euroopa tasandil lisaväärtust andvaid meetmeid.

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)**34 02 01** (jätkub)

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt saavad programmis osaleda järgmised riigid ja selles osalemise tingimused on sätestatud vastavates kahe- või mitmepoolsetes lepingutes, millega kehtestatakse liidu programmides osalemise üldpõhimõtted:

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarve ja kulude kalkulatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa;
- kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g;
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;
- riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 6 kohaselt võib assigneeringust rahastada tegevust väljaspool liitu ning ülemeremaades ja -territooriumidel vastavalt otsusele 2001/822/EÜ (EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1), kui nimetatud tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning tagamaks liikmesriikide territooriumitel, mille suhtes kohaldatakse aluslepinguid, rakendatavate meetmete tulemuslikkus. Väljaspool liitu asuv juriidiline isik võib osaleda toetuslepingu projektides, kui projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu toimuv tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning liikmesriikides rakendatavate meetmete tõhususe tagamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185), eriti selle artikkel 14.

**34 02 02 Liidu vastupanuvõime suurendamine kliimamuutustega võitlemisel***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
43 842 591	1 282 426				

*Märkused**Uus artikkel*

Programmi „LIFE” raames on see assigneering ette nähtud nende meetmete rahastamiseks, millega toetatakse komisjoni rolli kliimameetmeid käsitlevate õigusaktide väljatöötamisel ja rakendamise jälgimisel, arvestades järgmisi prioriteete:

- töötada välja uued tegevussuunad ning jätkata kliima- ja energiapaketi ning tulevase kliima- ja energiapolitika 2030. aasta raamistiku rakendamist;

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)**34 02 02** (jätkub)

- rakendada kohanemist käsitlev liidu strateegia, millega tagatakse liidu majanduse ja ühiskonna kohanemine kliimamuutuste kahjulike mõjudega ja nende mõjude leevendamise, ning suurendada liidu suutlikkust hoida ära loodusõnnetusi või inimese poolt põhjustatud õnnetusi ja neile reageerida;
- toetada üleminekut vähese CO<sub>2</sub>-heitega ressursitõhusale ja kliimamuutustele vastupanuvõimelisele majandusele/ühiskonnale, mis eeldab paljude liidu poliitikasuundade (eelkõige ühtekuuluvus-, põllumajandus- ning maa-elu arengu poliitika, teadusuuringud ja innovatsioon, transpordi- ja energeetikaprogrammid, välistegevus jne) ühist rakendamist eelkõige põhi- ja kohanemismeetmete kaudu.

Assigneering on ette nähtud komisjoni kulude rahastamiseks järgmistes valdkondades:

- integreeritud, tehnilise abi, parimate tavade, teabevahetuse, teadlikkuse suurendamise ja teabe jagamise projektide, ettevalmistavate projektide, katseprojektide ja/või näidisprojektide toetuslepingud iga-aastaste projektikonkursside raames, sh parimate tavade, oskusteabe ja tehnoloogiliste lahenduste arendamine ja jagamine kliimamuutuste mõjuga kohanemise ja kliimamuutustele vastupanuvõime valdkonnas;
- uuringud ja hindamised, majandusanalüüsid ja stsenaariumide modelleerimine;
- halduskokkulepped Teadusuuringute Ühiskeskuse peadirektoraadiga (DG JRC);
- keskkonnapoliitika ja keskkonnavalaste õigusaktide rakendamist tagavad teenused kliimamuutustega kohanemise ja kliimamuutustele vastupanuvõime valdkonnas;
- teenused, mille eesmärk on jälgida kliimameetmetega arvestamist ja nende integreerimist teiste poliitikavaldkondade/programmide puhul;
- teha kindlaks meetmed, strateegiad ja õiguslikud vahendid, mida võetakse liidu, riigi, piirkondlikul ja kohalikul tasandil kliimamuutuste mõjuga kohanemiseks;
- töötada välja uuenduslikud toetusmehhanismid CO<sub>2</sub>-heite vähendamise ja kliimamuutusega kohanemisega seotud poliitikasuundade ja strateegiate arendamiseks, sealhulgas uute potentsiaalsete tehnoloogialahenduste täielikumaks ärakasutamiseks ette nähtud uute võimalike rahastamisvahendite arendamiseks, et vähendada kliimamuutusega seotud sündmustest, näiteks karmist põuast ja suurtest üleujutustest ning äärmuslikest ilmastikutingimustest, põhjustatud kahjusid ja suurendada liidu suutlikkust hoida ära õnnetusi ja neile reageerida;
- toetada ilmastikukindluse tagamise vahendite arendamist ning programmide ja meetmete riskipõhise hindamise väljatöötamist, et suurendada kliimamuutustega kohanemise võimet ja paindlikkust, samuti toetada kliimaseiremeetodite väljatöötamist, et jälgida kliimaga seotud kulusid seoses järgmises mitmeaastases finantsraamistikus kliimameetmete rakendamise kohta esitatud eesmärgiga „suurendada kliimameetmete rakendamise osakaalu vähemalt 20 %-ni liidu tulevases kogueelarvest”, mille saavutamisele aitavad kaasa eri poliitikavaldkonnad;
- ekspertide ja sidusrühmade konverentsid, seminarid ja töörühmad;
- Euroopa Liidu kliimamuutustega kohanemist ja kliimameetmete integreerimist käsitlevate õigusaktide rakendamisega otseselt seotud võrkude, andmebaaside ning teabe- ja arvutisüsteemide arendamine ja hooldamine. Kaetud kulud hõlmavad sellist poliitikat toetavate süsteemide arendamist, hooldamist, käitamist ja IT-tuge (riist- ja tarkvara, teenused). See hõlmab ka kõnealuste süsteemide rakendamisega seotud projektijuhtimise, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid.

Koostöö tegemine asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nende institutsioonide ja organitega peab olema võimalik, kui see on vajalik kliimameetmete eesmärkide saavutamiseks.

Programmi „LIFE” raames rahastatavaid meetmeid võib rakendada toetuste, rahastamisvahendite või hankemenetluste kaudu. Programmist „LIFE” rahastatakse Euroopa tasandil lisaväärtust andvaid meetmeid.

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)**34 02 02** (jätkub)

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt saavad programmis osaleda järgmised riigid vastavates kahe- või mitmepoolsetes lepingutes sätestatud tingimustel, millega kehtestatakse nende liidu programmides osalemise üldpõhimõtted:

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: käesolevale eelarverele kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkulasiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa;
- kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g;
- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;
- riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 6 kohaselt võib assigneeringust rahastada tegevust väljaspool liitu ning ülemeremaades ja -territooriumidel vastavalt otsusele 2001/822/EÜ (EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1), kui nimetatud tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning tagamaks liikmesriikide territooriumitel, mille suhtes kohaldatakse aluslepinguid, rakendatavate meetmete tulemuslikkus. Väljaspool liitu asuv juriidiline isik võib osaleda meetmetoetusega rahastatavates projektides, kui projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu toimuv tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimaeesmärkide saavutamiseks ning liikmesriikides rakendatavate meetmete tõhususe tagamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 185), eriti selle artikkel 15.

**34 02 03** *Parem kliimaalane juhtimine ja teave kõigil tasanditel**Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
9 574 819	1 939 670				

*Märkused**Uus artikkel*

Programmi „LIFE” kliimameetmete allprogrammi (2014–2020) raames on see assigneering ette nähtud selleks, et rahastada meetmeid, millega toetatakse komisjoni rolli kliimaalase juhtimise parandamisel, suutlikkuse ja teadlikkuse suurendamisel ning kliimaalaste poliitikavaldkondade ja õigusaktide edendamisel, võttes arvesse järgmisi prioriteete:

- 2009. aasta kliima- ja energiapaketi täiendav rakendamine;

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)**34 02 03** (jätkub)

- uute poliitikasuundade väljatöötamine kliima- ja energiapoliitika 2030. aasta raamistiku alusel;
- tagada liidu majanduse ja ühiskonna kohanemine kliimamuutuste kahjulike mõjudega ning nende mõjude leevendamine;
- tagada turupõhiste vahendite rakendamine ja kasutamine, et heitkoguste kulutõhusa vähendamise abil saavutada strateegia „Euroopa 2020” kliima- ja energiaalased eesmärgid „20/20/20”, millega toetatakse üleminekut vähese CO<sub>2</sub>-heittega majandusele/ühiskonnale;
- toetada valitsusväliseid organisatsioone, kes tegutsevad peamiselt liidu tasandil kliimameetmete valdkonnas ja on kaasatud liidu sellise poliitika ja niisuguste õigusaktide koostamise ja rakendamisse, mille eesmärk on valitsusväliste organisatsioonide osaluse suurendamine kliimapoliitika kujundamise ja rakendamise üle peetavas dialoogis ning Euroopa standardimismenetluses, et tagada sidusrühmade tasakaalustatud esindatus ja kliimaaspektide süstemaatiline integreerimine.

Assigneering on ette nähtud komisjoni kulude rahastamiseks järgmistes valdkondades:

- tehnilise abi, parimate tavade, teabevahetuse, teadlikkuse suurendamise ja teabe jagamise projektide, ettevalmistavate projektide, katseprojektide ja/või näidisprojektide toetuslepingud iga-aastaste projektikonkursside raames, sh selleks, et edendada parimate tavade ja poliitiliste lähenemisviiside arendamist ja jagamist, edendada asjakohase kliimateabe, lahenduste ja tavade jagamist, haldamist ja edasiandmist, sealhulgas koostööplatvormide arendamine, ning kliimaalase teadlikkuse ja koolituste edendamine kliimamuutuste mõju leevendamise ja kliimamuutustega kohanemise ning neile vastupanuvõime valdkonnas;
- tegevustoetused selliste valitsusväliste organisatsioonide tegevuse/tööprogrammi toetamiseks, kes tegutsevad peamiselt kliimameetmete valdkonnas Euroopa tasandil ning osalevad liidu poliitika ja õigusaktide väljatöötamises ja rakendamises;
- ekspertide ja sidusrühmade konverentsid, seminarid ja töörühmad;
- liidu kliimapoliitika ja kliimameetmeid käsitlevate õigusaktide väljatöötamise ja rakendamise edendamise ja selles valdkonnas teadlikkuse suurendamisega otseselt seotud võrkude, andmebaaside ning teabe- ja arvutisüsteemide arendamine ja hooldamine. Kaetud kulud hõlmavad sellist poliitikat toetavate süsteemide arendamist, hooldamist, käitamist ja IT-tuge (riist- ja tarkvara, teenused). See hõlmab ka kõnealuste süsteemide rakendamisega seotud projektijuhtimise, dokumentatsiooni ja koolitusega seotud kulusid;
- teavitamise, trükiste avaldamise ja teabe levitamise seotud tegevus, sealhulgas üritused, näitused, audiovisuaalsed teosed ja muud teadlikkuse suurendamise meetmed, et edendada kliimameetmete eesmäärke, üleminekut vähese CO<sub>2</sub>-heittega majandusele/ühiskonnale.

Programmi „LIFE” raames rahastatavaid meetmeid võib rakendada projektide toetuslepingute või valitsusväliste organisatsioonidele antavate tegevustoetuste või hankemenetluse kaudu. Programmist „LIFE” rahastatakse Euroopa tasandil lisaväärtust andvaid meetmeid.

Koostöö tegemine asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega, nende institutsioonide ja organitega peab olema võimalik, kui see on vajalik kliimameetmete eesmärkide saavutamiseks.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 5 kohaselt saavad programmis osaleda järgmised riigid vastavates kahe- või mitmepoolsetes lepingutes sätestatud tingimustel, millega kehtestatakse liidu programmides osalemise üldpõhimõtted:

- Euroopa Majanduspiirkonna (EMP) lepingu osalisteks olevad Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsiooni (EFTA) riigid: sellesse artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejaos kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa;
- kandidaatriigid, võimalikud kandidaatriigid ning liiduga ühinevad riigid: tulu alusel, mis on saadud kandidaatriikide ja võimalike kandidaatriikide rahalisest osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 1, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g;

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)**34 02 03** (jätkub)

- Euroopa Liidu naabruspoliitikaga hõlmatud riigid;
- riigid, mis on saanud Euroopa Keskkonnaameti liikmeks vastavalt nõukogu 29. aprilli 1999. aasta määrusele (EÜ) nr 933/1999, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1210/90 Euroopa Keskkonnaagentuuri ning Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusõrgu asutamise kohta (EÜT L 117, 5.5.1999, lk 1). Tulu alusel, mis on saadud Šveitsi Konföderatsiooni rahalist osalusest seoses liidu programmides osalemisega ja on kantud tulude eelarvestuse punkti 6 0 3 3, võib eraldada täiendavaid assigneeringuid vastavalt finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktidele e–g.

Määruse (EL) nr 1293/2013 artikli 6 kohaselt võib assigneeringust rahastada tegevust väljaspool liitu ning ülemeremaades ja -territooriumidel vastavalt otsusele 2001/822/EÜ (EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1), kui nimetatud tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimameetmete saavutamiseks ning tagamaks liikmesriikide territooriumitel, mille suhtes kohaldatakse aluslepinguid, rakendatavate meetmete tulemuslikkus. Väljaspool liitu asuv juriidiline isik võib osaleda meetmetoetusega rahastatavates projektides, kui projekti koordineeriv toetusesaaja asub liidus ja väljaspool liitu teostatav tegevus on vajalik liidu keskkonna- ja kliimameetmete saavutamiseks ning liikmesriikides rakendatavate meetmete tõhususe tagamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1293/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse keskkonna- ja kliimameetmete programm (LIFE) ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 614/2007 (ELT L 347, 20.12.2007, lk 185), eriti selle artikkel 16.

**34 02 04 Osalemine mitmepoolsetes ja rahvusvahelistes kliimakokkulepetes***Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)*

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
850 000	850 000	950 000	657 579	735 042,89	735 042,89

*Märkused**Endine artikkel 07 02 01 (osaliselt)*

Assigneering on ette nähtud selleks, et rahastada kohustuslikke ja vabatahtlikke osamakseid seoses mitmete rahvusvaheliste konventsioonide, protokollide ja lepingutega, mille osaline liit on, ning ettevalmistavaid töid seoses tulevaste rahvusvaheliste kokkulepetega, millesse liit on kaasatud.

Mõnel juhul sisaldavad baaskonventsiooniga seotud osamaksed ka järgnevate protokollidega seotud osamakseid.

*Õiguslik alus*

Nõukogu otsus 88/540/EMÜ, 14. oktoober 1988, mis käsitleb osoonikihi kaitsmist käsitleva Viini konventsiooni ja osoonikihti kahandavate ainete Montreali protokollide sõlmimist (EÜT L 297, 31.10.1988, lk 8).

Nõukogu otsus 94/69/EÜ, 15. detsember 1993, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni sõlmimise kohta (EÜT L 33, 7.2.1994, lk 11).

Nõukogu otsus 2002/358/EÜ, 25. aprill 2002, mis käsitleb Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni Kyoto protokollide heakskiitmist Euroopa Ühenduse nimel ja sellega võetavate ühiste kohustuste täitmist (EÜT L 130, 15.5.2002, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED (jätkub)

**34 02 51 Varasemate kliimameetmete programmide lõpuleviimine**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	8 612 958	20 700 000	19 076 489	13 167 351,65	13 661 048,44

Märkused

Endine artikkel 07 12 01

Assigneering on ette nähtud eelmiste aastate täitmata kulukohustustega seotud maksete katteks.

Artiklisse kantud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide rahaline osalus vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. Nimetatud summad on saadud EFTA riikide rahalisest osalusest, mis on kantud tulude eelarvestuse artiklisse 6 3 0 ja mis moodustavad finantsmääruse artikli 21 lõike 2 punktide e–g kohaselt sihtotstarbelise tulu; selle tulu alusel eraldatakse vastavaid assigneeringuid ja toimub rakendamine vastavalt käesoleva eelarvejao kulude kalkultatsiooni käesoleva osa lisale „Euroopa Majanduspiirkond”, mis on üldeelarve lahutamatu osa.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 614/2007, 23. mai 2007, keskkonna rahastamisvahendi (LIFE +) kohta (ELT L 149, 9.6.2007, lk 1).

**34 02 77 Katseprojektid ja ettevalmistavad meetmed**

34 02 77 01 Ettevalmistav meede – Kliimameetmete integreerimine, kohanemismeetmed ja innovatsioon

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
—	4 700 000	3 000 000	3 000 000	4 803 567,—	1 960 615,68

Märkused

Endine artikkel 07 13 03

Assigneering on ette nähtud ettevalmistavatest meetmetest tulenevate eelmiste aastate kulukohustuste katteks.

Õiguslik alus

Ettevalmistav meede Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.



## PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED (jätkub)

## 34 02 77 (jätkub)

34 02 77 02 Katseprojekt – ELi kliimapoliitika rahastamise tõhus kasutamine: teede kasutamine REDD+ projektide tulemuslikkuse varase näitajana

## Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
1 200 000	600 000				

## Märkused

Liit on eraldanud märkimisväärsed vahendid selleks, et innustada arenguriike vähendama üleilmsest raadamisest ja metsade seisundi halvenemisest (REDD+) tulenevaid heitkoguseid. Kui võtta arvesse ka liidu liikmesriikide panust, on liit selle programmi suurim rahastaja.

Esialgsete hinnangute põhjal võib teha järelduse, et REDD+ suurimaks puuduseks on see, et puuduvad ühtne meetodika ja piisavad ressursid (inim-, tehnilised ja finantsressursid) selleks, et prognoosida, mõõta, kontrollida ja võrrelda metsadega seotud heidet aja jooksul ja riikide vahel ning selle kohta aru anda.

Katseprojektis kasutatakse olemasolevaid teid ja uute teede ehitamisega juurdepääsu suurendamist kui tulemuslikkuse varast näitajat projektide puhul, mille eesmärk on vähendada raadamise tõttu tekkivat kasvuhoonegaaside heidet ja tugevdada metsaõiguse normide täitmise järelevalvet, metsahaldust ja puidukaubandust (FLEGT). Samas integreeritakse katseprojekti käigus juurdepääsetavust (nt teedevõrgud) puudutav teave ühtlustatud prognoosimise, mõõtmise, kontrollimise, võrdlemise ja aruandmise meetodikesse, et parandada REDD+ aruandluse tõhusust ja usaldusväärsust ning panna sellega alus 2020. aasta järgsele kliimapoliitikale, mis lepitakse kokku ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste 21. konverentsil 2015. aasta detsembris Pariisis.

Troopiliste alade puhul nähtub satelliit- ja maapealsetest andmetest, et uue tee rajamisele läbi metsa järgneb üldiselt kõrvalteede (asfaldiga kaetud või katmata) ehitamine, mis omakorda põhjustab veelgi suuremat raadamist ja metsade seisundi halvenemist (üleminekut põllumajandusele või loomakasvatusele). Teadusuuringute põhjal on jõutud ühisele järeldusele, et suurem osa raadamisest, killustamisest ja metsade seisundi halvenemisest toimub nn riskitsoonis taristu ja juurdepääsuvõrgustike ümber.

Seetõttu ei ole uute teede ehitamine mitte ainult peamine raadamise ja metsade seisundi halvenemise põhjus, vaid see võib ka olla efektiivne tõenäolise metsadega seotud heite ja elurikkuse vähenemise näitaja. Taristu ruumilise teabe põhjal võib koostada teedeta alade kaardid, lisada nendesse teed ja võrrelda neid siis ajakohastatud metsakaartidega, et juba varakult hinnata liidu sektoripõhiste tegevuspoliitikate mõju ja nendega toetatavate REDD+ tegevuste tõhusust. Samuti võiks see kaasa aidata ÜRO bioloogilise mitmekesisuse konventsioonist tuleneva liidu strateegilisele eesmärgi saavutamisele, mille kohaselt peaks 2020. aastaks olema kõigi looduslike elupaikade (sh metsade) hävimine olema vähenenud vähemalt poole võrra ja võimaluse korral olema peaaegu null ning raadamine ja killustumine peab olema märkimisväärselt vähenenud.

Juurdepääsu suurendamise mõju hindamine võib aidata mõõta REDD+ viie tegevuse (võitlus raadamise ja metsade seisundi halvenemise vastu, kaitse, majandamine ja metsa süsinikuvaru suurendamine) tulemuslikkust. Teede kavandamine on ka hõlpsasti mõistetav strateegiline vahend, mida REDD+ programmis võivad kasutada nii toetuseandjad kui ka toetusesaajad ning mis on seotud raadamise rahvusvaheliste põhjustajatega (sh ELi import).

Assigneeringud peaksid aitama katta järgmisi kulusid:

- metsapiirkondade teedeta alade ajakohastatud maailmakaardi koostamine, pöörates erilist tähelepanu troopilistele metsadele (põhineb parimatel saadaolevatel ruumandmetel ja satelliitpildidel). Need kaardid tuleks teha selleks määratud veebisaidil avalikkusele kättesaadavaks;
- raadamise ja metsade seisundi halvenemise prognoosimise mudeli väljatöötamine prioriteetsetes piirkondades olemasolevate ja hinnanguliselt ehitatavate teede põhjal;

KOMISJON

JAOTIS 34 — KLIIMAMEETMED

**PEATÜKK 34 02 — LIIDU JA RAHVUSVAHELISE TASANDI KLIIMAMEETMED** (jätkub)

**34 02 77** (jätkub)

34 02 77 02 (jätkub)

- brošüüri koostamine liidu sektoripõhiste tegevuspoliitikate (nt taristu, põllumajandus ja kaevandus) mõju kohta troopiliste metsade raadamisele ja metsade seisundi halvenemisele;
- eespool nimetatud tulemuste tutvustamine seminaridel ja sümposionidel (eelkõige kõrvaläritusena ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni ja bioloogilise mitmekesisuse konventsiooni osaliste konverentsidel) ning vastavate materjalide levitamine.

*Õiguslik alus*

Katseprojekt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002) (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1) artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**EELARVEVÄLISED TEGEVUSED**

- HALDUSTOETUS KLIIMAMEETMETE PEADIREKTORAADILE
- KLIIMAMEETMETE PEADIREKTORAADI POLIITILINE STRATEEGIA JA KOORDINEERIMINE



*JAOTIS 40*

**RESERVID**



KOMISJON  
JAOTIS 40 — RESERVID

## JAOTIS 40

### RESERVID

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
40 01	HALDUSKULUDE RESERVID	p.m.	p.m.	6 829 200	6 829 200	0,—	0,—
40 02	FINANTSSEKKUMISTE RESERVID	573 523 000	264 342 000	1 043 006 985	224 868 185	0,—	0,—
40 03	NEGATIIVRESERV	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	<b>Jaotis 40 — Kogusumma</b>	<b>573 523 000</b>	<b>264 342 000</b>	<b>1 049 836 185</b>	<b>231 697 385</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

KOMISJON  
JAOTIS 40 — RESERVID

## JAOTIS 40

### RESERVID

#### PEATÜKK 40 01 — HALDUSKULUDE RESERVID

Artiklite 1, 2, 3 ja 5 üksikasjad võib leida peatükist XX 01

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
40 01	HALDUSKULUDE RESERVID					
<b>40 01 40</b>	<b>Haldusreserv</b>		p.m.	6 829 200	0,—	—
<b>40 01 42</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>	5.2	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Peatükk 40 01 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>6 829 200</b>	<b>0,—</b>	<b>—</b>

#### **40 01 40 Haldusreserv**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	6 829 200	0,—

Märkused

Artikli assigneeringud on määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ümberpaigutamist muudele eelarveridadele vastavalt finantsmäärusele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

#### **40 01 42 Ettenägematute kulude reserv**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—



## PEATÜKK 40 02 — FINANTSSEKKUMISTE RESERVID

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
40 02	FINANTSSEKKUMISTE RESERVID								
<b>40 02 40</b>	<b>Liigendamata assigneeringud</b>		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>40 02 41</b>	<b>Liigendatud assigneeringud</b>		117 342 000	114 342 000	278 891 985	144 868 185	0,—	0,—	0,—
<b>40 02 42</b>	<b>Hädaabireserv</b>	9	297 000 000	150 000 000	264 115 000	80 000 000	0,—	0,—	0,—
<b>40 02 43</b>	<b>Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reserv</b>	9	159 181 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—	—
	<b>Peatükk 40 02 — Kogusumma</b>		<b>573 523 000</b>	<b>264 342 000</b>	<b>1 043 006 985</b>	<b>224 868 185</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**40 02 40 Liigendamata assigneeringud**

Arvandmed (Liigendamata assigneeringud)

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

Märkused

Jaotise „Reservid“ assigneeringud on ette nähtud ainult kaheks järgmiseks juhuks:

- eelarve koostamisel puudub asjakohase meetme kohta alusakt; ning
- kui on tõsine alus kahelda assigneeringute piisavuses või võimaluses kasutada asjaomastele eelarveridadele kantud assigneeringuid usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtete kohaselt. Artiklisse kantud assigneeringuid võib kasutada üksnes pärast nende ümberpaigutamist vastavalt finantsmääruse artiklis 27 sätestatud menetlusele.

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**40 02 41 Liigendatud assigneeringud**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
117 342 000	114 342 000	278 891 985	144 868 185	0,—	0,—

Märkused

Jaotise „Reservid“ assigneeringud on ette nähtud ainult kaheks järgmiseks juhuks:

- eelarve koostamisel puudub asjakohase meetme kohta alusakt; ning
- kui on tõsine alus kahelda assigneeringute piisavuses või võimaluses kasutada asjaomastele eelarveridadele kantud assigneeringuid usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtete kohaselt. Artiklisse kantud assigneeringuid võib kasutada üksnes pärast nende ümberpaigutamist vastavalt finantsmääruse artiklis 27 sätestatud menetlusele.

KOMISJON  
JAOTIS 40 — RESERVID

**PEATÜKK 40 02 — FINANTSSEKKUMISTE RESERVID** (jätkub)

**40 02 41** (jätkub)

Assigneeringud jagunevad (kohustusteks, makseteks) järgmiselt:

1.	Artikkel	01 02 01	Majandus- ja rahaliitu, sealhulgas eurot, käsitlev koordineerimine, järelevalve ja teabevahetus	2 000 000	2 000 000
2.	Artikkel	11 03 01	Liidu kalalaevade kolmandate riikide vetes toimuva kalapüügi seonduva tegevuse juhiste väljatöötamine (jätkusuutliku kalanduse kokkulepped)	115 342 000	112 342 000
			Kogusumma	117 342 000	114 342 000

Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**40 02 42** **Hädaabireserv**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
297 000 000	150 000 000	264 115 000	80 000 000	0,—	0,—

Märkused

Vastavalt 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 25 on kõnealune reserv ette nähtud kiireks reageerimiseks kolmandate riikide konkreetsetele abivajadustele selliste sündmuste järel, mida eelarve koostamisel ei olnud võimalik ette näha, eelkõige humanitaaroperatsioonide elluviimiseks, aga vastava olukorra kujunedes ka mittesõjaliste kriiside ohjeldamise ja kaitse eesmärgil. Finantsraamistiku kehtivuse ajal on selleks igal aastal ette nähtud kindel summa suurusega 280 000 000 eurot püsivhindades.

See reserv lisatakse liidu üldeelarvesse. Asjaomased kulukohustuste assigneeringud võib vajaduse korral kirjendada eelarves ülemäärast suuremana.

Kui komisjon peab vajalikuks seda reservi kasutada, esitab ta Euroopa Parlamendile ja nõukogule ettepaneku ülekande tegemiseks sellest reservist asjakohastele eelarveridadele.

Samal ajal kui komisjon esitab ülekande tegemise ettepaneku, algatab ta ka kolmepoolse menetluse, vajaduse korral lihtsustatud kujul, et saada Euroopa Parlamendilt ja nõukogult reservi kasutamise vajaduse ja vajaliku summa küsimuses nõusolek.

Alusaktid

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vaheline 17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).

## PEATÜKK 40 02 — FINANTSSEKKUMISTE RESERVID (jätkub)

## 40 02 43 Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reserv

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
159 181 000	p.m.	500 000 000	p.m.	0,—	0,—

## Märkused

Selle reservi eesmärk on anda täiendavat toetust töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduses toimunud oluliste struktuurimuutuste tõttu, ning aidata neil naasta tööturule.

Sellesse reservi assigneeringute kandmise ja fondi kasutuselevõtmise meetod on enne 31. detsembrist 2013 esitatud taotluste puhul sätestatud 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 28 ja määruse (EÜ) nr 1927/2006 artiklis 12 ning pärast 1. jaanuari 2014 esitatud taotluste puhul 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 13.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrus (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 855), ning eriti selle artikkel 1.

## Alusaktid

17. mai 2006. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 139, 14.6.2006, lk 1).

2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta (ELT C 373, 20.12.2013, lk 1).

KOMISJON  
JAOTIS 40 — RESERVID

**PEATÜKK 40 03 — NEGATIIVRESERV**

Jaotis Peatükk Artikkel Punkt	Rubriik	FR	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
			Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
40 03	NEGATIIVRESERV								
<b>40 03 01</b>	<b>Negatiivreserv</b>	8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	<b>Peatükk 40 03 — Kogusumma</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>	<b>—</b>

**40 03 01**      **Negatiivreserv**

Arvandmed (Liigendatud assigneeringud)

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

*Märkused*

Negatiivreservi põhimõte on ette nähtud finantsmääruse artikliga 47. See reserv tuleb kasutusele võtta enne eelarveaasta lõppu finantsmääruse artiklites 26 ja 27 sätestatud korras tehtavate ümberpaigutuste teel.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**LISAD**



**EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND**

## KOMISJON

## EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

Vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna asutamislepingule osalevad EFTA riigid (välja arvatud Šveits) mitmeaastase finantsraamistiku alamrubriigi 1a ning rubriikidega 2, 3, 4 ja 5 hõlmatud erinevate liidu poliitikavaldkondade rakendamises, kandes vastutasuks tegevuskulude assigneeringutesse oma rahalise osaluse, mille arvestamiseks kasutatakse „suhtarvu”. Kõnealune suhtarv võrdub selliste suhtarvude summaga, mis on saadud iga EFTA riigi turuhindades arvatud sisemajanduse koguprodukti jagamisel kõigi liikmesriikide ja asjaomase EFTA riigi turuhindades arvatud sisemajanduse koguprodukti summaga.

2014. aastal on see suhtarv hinnanguliselt 3,03 % (2012. aasta arvnäitajate põhjal), st 2,92 % Norra, 0,08 % Islandi ja 0,03 % Liechtensteini puhul.

Kõnealust rahalist osalust ei kanta ametlikult eelarvesse; iga eelarverida, mis on seotud tegevusega, milles EFTA riigid osalevad, viitab EFTA rahalisele osalusele kirjega „p.m.” Koondtabel, milles on loetletud asjaomased eelarveread ning EFTA riikide rahalise osaluse summa iga eelarverea kohta, avaldatakse liidu üldeelarve lisana. EFTA riikide kogu rahaline osalus tegevuskuludes on 2014. aastal hinnanguliselt 14 478 961 eurot kulukohustuste assigneeringutena. Samuti osalevad EFTA riigid kõnealuste poliitikavaldkondade rakendamise otseselt seotud halduskulude rahastamises. EFTA riikide rahalist osalust käsitlevaid arvnäitajaid ja eelarveridu tuleb nendega veel arutada ja seepärast tuleb neid käsitada ajutistena.



KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused (1)	Payments (2)	Kohustused	Maksed
XX 01 02 01	Institutsiooni heaks töötavad koosseisuvälised töötajad	127 846 000	127 846 000	198 720	198 720
XX 01 02 11	Institutsiooni muud juhtimiskulud	141 302 000	141 302 000	867 250	867 250
26 01 22 02	Hoonete soetamine ja üürimine Brüsselis	209 265 000	209 265 000	572 843	572 843
26 01 22 03	Hoonetega seotud kulud Brüsselis	70 350 000	70 350 000	192 576	192 576
26 01 23 02	Hoonete soetamine ja üürimine Luxembourgis	39 332 000	39 332 000	107 667	107 667
26 01 23 03	Hoonetega seotud kulud Luxembourgis	17 138 000	17 138 000	46 914	46 914
	<b>HALDUSKULUDE OSA VAHESUMMA</b>	<b>605 233 000</b>	<b>605 233 000</b>	<b>1 985 970</b>	<b>1 985 970</b>
01 04 51	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate valdkonna programmide (enne 2014. aastat) lõpuleviimine	p.m.	92 788 874	p.m.	2 811 503
(*) 02 01 04 01	Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi toetuskulud	3 675 000	3 675 000	p.m.	p.m.
(*) 02 01 04 03	Euroopa satelliitnavigatsiooniprogrammide toetuskulud	3 350 000	3 350 000	p.m.	p.m.
(*) 02 01 04 04	Maa seire Euroopa programmi („Kopernik”) toetuskulud	2 500 000	2 500 000	p.m.	p.m.
(*) 02 01 05 01	Teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud – „Horisont 2020”	12 347 430	12 347 430	p.m.	p.m.
(*) 02 01 05 02	Teadus- ja innovatsiooniprogrammide rakendamisel osalevad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”	3 637 467	3 637 467	p.m.	p.m.
(*) 02 01 05 03	Teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud – „Horisont 2020”	7 217 314	7 217 314	p.m.	p.m.
(*) 02 01 06 01	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmist antav toetus	7 025 000	7 025 000	p.m.	p.m.
(*) 02 02 01	Ettevõtluse edendamine ning liidu ettevõtete konkurentsivõime ja turulepääsu parandamine	102 709 687	14 575 804	p.m.	p.m.
(*) 02 02 02	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKE) rahastamisvõimaluste parandamine omakapitali ja laenude kujul	161 907 588	87 914 000	p.m.	p.m.
02 02 51	Konkurentsivõime ja ettevõtluse valdkonna varasemate meetmete lõpuleviimine (3)	p.m.	26 213 322	p.m.	794 264
(*) 02 03 01	Siseturu toimimine ja selle arendamine eelkõige teavitamise, tõendamise ja valdkondliku lähendamise küsimustes (4)	18 100 000	16 210 176	p.m.	p.m.
(*) 02 04 02 01	Juhtpositsioon kosmoses	162 910 043	14 704 483	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 02 04 02 02	Teadusuuringutes ja innovatsiooni investeeritava riskikapitali kättesaadavuse parandamine	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 02 04 02 03	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine	33 054 098	2 962 930	p.m.	p.m.
(*) 02 04 03 01	Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastu pidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine	69 202 024	5 986 022	p.m.	p.m.
(*) 02 04 03 02	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	138 486 439	10 865 760	p.m.	p.m.
02 04 51	Teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)	p.m.	410 942 214	p.m.	12 451 549
02 04 52	Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
02 04 53	Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Innovatsioon (2007–2013)	p.m.	41 095 242	p.m.	1 245 186
(*) 02 05 01	Ülemaailmsete satelliitnavigatsioonil põhinevate teenuste ja infrastruktuuri (Galileo) väljaarendamine ja käikuandmine 2019. aastaks	1 097 830 000	667 658 621	p.m.	p.m.
(*) 02 05 02	2020. aastaks selliste satelliidipõhiste teenuste pakkumine, mis võimaldavad parandada GPS-süsteemi toimimist, kattes järk-järgult terve Euroopa Tsiviillennunduse Konverentsi (ECAC) piirkonna (EGNOS)	225 000 000	170 148 008	p.m.	p.m.
02 05 11	Euroopa GNSSi Agenduur	24 587 000	24 587 000	717 940	717 940
02 05 51	Euroopa satelliitnavigatsiooni programmid („EGNOS” ja „Galileo”)	p.m.	281 994 299	p.m.	8 234 234
(*) 02 06 01	Kosmoseseirel ja kohapeal kogutud andmetel põhinevate operatiivteenuste osutamine (Kopernik)	58 500 000	54 927 050	p.m.	p.m.
(*) 02 06 02	Liidu iseseisva Maa seire suutlikkuse arendamine („Kopernik”)	301 933 000	112 727 494	p.m.	p.m.
02 06 51	Maa seire Euroopa programmi (GMES) lõpuleviimine	p.m.	17 962 958	p.m.	538 889
(*) 04 01 04 02	Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi toetuskulud	3 800 000	3 800 000	p.m.	p.m.
(*) 04 03 01 03	Tööjõu vaba liikumine ning sotsiaalkindlustusskeemide ja võõrtöötajate, sh kolmandatest riikidest tulnud võõrtöötajate suhtes rakendatavate meetmete koordineerimine <sup>(3)</sup>	6 400 000	5 000 000	p.m.	p.m.
04 03 01 07	Aktiivsena vananemise ja põlvkondadevahelise solidaarsuse Euroopa aasta (2012)	p.m.	740 000	p.m.	22 422

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Elarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused (1)	Payments (2)	Kohustused	Maksed
(*) 04 03 02 01	Programm „PROGRESS” – ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning tööttingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamise, rakendamise, järelevalve ja hindamise toetamine	71 176 000	20 774 736	p.m.	p.m.
(*) 04 03 02 02	EURESi tegevussuund – Tööjõu geograafilise liikuvuse ja tööhõivega seonduvate võimaluste edendamise toetamine	21 300 000	12 077 585	p.m.	p.m.
(*) 04 03 02 03	Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtlus – Rahastamisvahenditele juurdepääsu lihtsustamine ettevõtjate jaoks, eelkõige tööturult tõrjutute ja sotsiaalse ettevõtlusega tegelejate jaoks	26 500 000	9 447 218	p.m.	p.m.
04 03 12	Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur	14 013 900	14 013 900	424 621	424 621
04 03 51	Programmi „Progress” meetmete lõpuleviimine	p.m.	31 294 613	p.m.	948 227
04 03 52	EURESi meetmete lõpuleviimine	p.m.	10 082 958	p.m.	305 514
04 03 53	Muude meetmete lõpuleviimine (6)	p.m.	674 718	p.m.	20 444
05 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	1 238 086	1 238 086	p.m.	p.m.
(*) 05 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	420 000	420 000	p.m.	p.m.
(*) 05 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	713 154	713 154	p.m.	p.m.
(*) 05 09 03 01	Ohutu ja kvaliteetse toidu ning muude biotoorainetel põhinevate toodetega varustatuse tagamine	50 370 046	2 290 968	p.m.	p.m.
(*) 06 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	5 612 344	5 612 344	p.m.	p.m.
(*) 06 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavad koosseisuvälised töötajad	2 768 667	2 768 667	p.m.	p.m.
(*) 06 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” muud halduskulud	891 638	891 638	p.m.	p.m.
(*) 06 01 06 01	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastust makstav rahaline toetus (7)	624 059	624 059	p.m.	p.m.
(*) 06 01 06 02	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Euroopa ühendamise rahastu rahaline toetus	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
06 02 02	Euroopa Lennundusohutusamet	34 173 871	34 173 871	1 035 468	1 035 468
06 02 03 01	Euroopa Meresõiduohutuse Amet	30 703 795	30 703 795	930 325	930 325
06 02 03 02	Euroopa Meresõiduohutuse Amet – Saastetõrjemeetmed (8)	19 675 000	7 727 442	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused (1)	Payments (2)	Kohustused	Maksed
06 02 04	Euroopa Raudteeamet	23 573 064	23 573 064	714 264	714 264
06 02 52	Programmi „Marco Polo” lõpuleviimine	p.m.	18 525 916	p.m.	561 335
06 02 53	Saastetõrjemeetmete lõpuleviimine	p.m.	12 198 621	p.m.	369 618
(*) 06 03 03 01	Euroopa ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva transpordisüsteemi väljaarendamine	185 042 095	9 415 097	p.m.	p.m.
(*) 06 03 07 31	Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühissetevõte – Toetuskulud	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 06 03 07 32	Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR2) väljaarendamisega tegelev ühissetevõte	20 000 000	10 000 000	p.m.	p.m.
06 03 51	Varasemate teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ (2007–2013)	p.m.	7 952 635	p.m.	240 965
06 03 52	Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine	—	p.m.	—	p.m.
07 02 05 01	Euroopa Kemikaaliamet – Tegevus biotsiide käsitlevate õigusaktide valdkonnas (9)	5 023 252	5 023 252	p.m.	p.m.
07 02 06	Euroopa Keskkonnaamet	35 365 929	35 365 929	1 071 588	1 071 588
08 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	106 740 801	106 740 801	p.m.	p.m.
(*) 08 01 05 02	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	24 484 000	24 484 000	p.m.	p.m.
(*) 08 01 05 03	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogrammide muud halduskulud	37 628 811	37 628 811	p.m.	p.m.
(*) 08 01 06 01	Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	39 415 000	39 415 000	p.m.	p.m.
(*) 08 01 06 02	Teadusuuringute Rakendusamet – Eraldised raamprogrammist „Horisont 2020”	56 369 001	56 369 001	p.m.	p.m.
(*) 08 01 06 03	Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	19 055 000	19 055 000	p.m.	p.m.
(*) 08 01 06 04	Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet – Raamprogrammist „Horisont 2020” makstav rahaline toetus	1 915 960	1 915 960	p.m.	p.m.
(*) 08 02 01 01	Eesliinuuuringute tugevdamine Euroopa Teadusnõukogu kaudu	1 627 857 955	19 785 657	p.m.	p.m.
(*) 08 02 01 02	Teadusuuringute tugevdamine erieesmärgi „Tulevased ja kujunemisjärgus tehnoloogiad” kaudu	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 08 02 01 03	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	173 714 343	309 837	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 08 02 02 01	Juhtpositsioon nanotehnoloogia, kõrgtehnoloogiliste materjalide, lasertechnoloogia, biotehnoloogia ning kõrgtehnoloogilise tootmise ja töötlemise valdkonnas	486 823 407	42 681 808	p.m.	p.m.
(*) 08 02 02 02	Riskikapitali kättesaadavuse parandamine teadus- ja innovatsiooniinvesteeringute jaoks	310 719 266	326 766 435	p.m.	p.m.
(*) 08 02 02 03	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) innovatiivsuse suurendamine	34 510 750	3 067 854	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	522 397 150	40 118 438	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 02	Toiduainetega kindlustatuse parandamine, jätkusuutliku põllumajanduse arendamine, mere- ja merendusuringud ning biomajandus	203 529 133	22 468 062	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 03	Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile	299 696 248	28 655 994	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 04	Ressursitõhusa, keskkonnasäästliku, ohutu ja sujuva Euroopa transpordisüsteemi loomine	378 937 367	8 086 531	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 05	Ressursitõhusa ja kliimamuutustele vastupidava majanduse ning tooraine jätkusuutliku varu tagamine	271 609 866	2 478 694	p.m.	p.m.
(*) 08 02 03 06	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	107 199 354	17 625 757	p.m.	p.m.
(*) 08 02 04	Teadus ühiskonna jaoks ja koos ühiskonnaga	118 500 234	5 253 030	p.m.	p.m.
(*) 08 02 05	Raamprogrammi „Horisont 2020” horisontaalmeetmed	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 31	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte – Toetuskulud	490 000	490 000	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 32	Innovatiivsete ravimite algatuse (IMI) 2. ühisettevõtte	207 300 000	16 600 000	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 33	Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte – Toetuskulud	977 500	977 500	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 34	Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühisettevõtte	50 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 35	Ühisettevõtte Clean Sky 2 – Toetuskulud	1 225 333	1 225 333	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 36	Ühisettevõtte Clean Sky 2	100 000 000	13 000 000	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 37	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2) – Toetuskulud	292 667	292 667	p.m.	p.m.
(*) 08 02 07 38	Kütuseelementide ja vesiniku valdkonna teine ühisettevõtte (FCH2)	93 354 000	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 08 02 51	Teadusuuringute eelmise raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013)	p.m.	2 568 132 885	p.m.	77 814 426
08 02 52	Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Kaudsed meetmed (kuni aastani 2007)	p.m.	16 232 123	p.m.	491 833
(*) 09 01 04 01	Euroopa ühendamise rahastu toetuskulud – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia	188 003	188 003	p.m.	p.m.
(*) 09 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	48 600 267	48 600 267	p.m.	p.m.
(*) 09 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programme rakendavad koosseisuvälised töötajad – „Horisont 2020”	12 636 867	12 636 867	p.m.	p.m.
(*) 09 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide muud juhtimiskulud – „Horisont 2020”	17 868 053	17 868 053	p.m.	p.m.
09 02 03	Euroopa Liidu Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)	8 739 000	8 739 000	264 792	264 792
09 02 04	Elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) – Büroo <sup>(10)</sup>	3 617 948	3 617 948	p.m.	p.m.
(*) 09 03 01	Lairibavõrkude kasutuselevõtu kiirendamine	10 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 09 03 02	Telekommunikatsioonitaristu projekte toetavaid erainvesteeringuid soodustava keskkonna loomine	34 889 000	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 09 03 03	Ühist huvi pakkuvate riiklike teenuste vastastikuse seotuse ja koostalitlusvõime edendamine ning ohutule, kaasavale ja positiivsele veebikeskkonnale kaasaaitamine	39 026 000	9 783 423	p.m.	p.m.
09 03 51 01	Programmi „Safer Internet” lõpuleviimine (2009–2013)	—	6 300 000	—	190 890
09 03 51 02	Programmi „Safer Internet plus” lõpuleviimine – Interneti ja uute võrgutehnoloogiate ohutuma kasutamise edendamine	—	p.m.	—	p.m.
(*) 09 04 01 01	Teadusuuringute tugevdamine tulevaste ja kujunemisjärgus tehnoloogiate valdkonnas	213 262 707	10 300 623	p.m.	p.m.
(*) 09 04 01 02	Euroopa teadustaristu (sh e-taristu) tõhustamine	97 848 845	2 101 017	p.m.	p.m.
(*) 09 04 02 01	Juhtpositsioon info- ja kommunikatsioonitehnoloogia valdkonnas	728 216 607	44 192 289	p.m.	p.m.
(*) 09 04 03 01	Elukestva tervise ja heaolu parandamine	127 264 964	11 991 283	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 09 04 03 02	Kaasava, innovatiivse ja turvalise Euroopa ühiskonna edendamine	85 010 623	505 313	p.m.	p.m.
(*) 09 04 07 31	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel – Toetuskulud	540 000	540 000	p.m.	p.m.
(*) 09 04 07 32	Ühisettevõtte ECSEL – Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel	135 000 000	33 750 000	p.m.	p.m.
09 04 51	Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine	p.m.	618 054 637	p.m.	18 727 056
09 04 52	Enne 2007. aastat alustatud teadusuuringute raamprogrammide lõpuleviimine	—	p.m.	—	p.m.
09 04 53 01	Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm (2007–2013)	p.m.	80 372 211	p.m.	2 435 278
09 04 53 02	Enne 2007. aastat alustatud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia programmide lõpuleviimine	—	p.m.	—	p.m.
(*) 10 01 05 01	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavate ametnike ja ajutiste teenistujatega seotud kulud	136 700 000	136 700 000	p.m.	p.m.
(*) 10 01 05 02	Raamprogrammi „Horisont 2020” teadus- ja innovatsiooniprogramme rakendavad koosseisuvälised töötajad	32 400 000	32 400 000	p.m.	p.m.
(*) 10 01 05 03	Teadus- ja innovatsioonitegevuse programmi „Horisont 2020” muud halduskulud	58 163 970	58 163 970	p.m.	p.m.
(*) 10 01 05 04	Uue olulise teadustaristuga seotud muud kulud – „Horisont 2020”	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.
(*) 10 02 01	Raamprogramm „Horisont 2020” – Kliendikeskne teaduslik ja tehniline tugi liidu poliitikavaldkondadele	33 562 103	10 280 091	p.m.	p.m.
10 02 51	Seitsmenda raamprogrammi lõpuleviimine – Otsesed meetmed (2007–2013)	p.m.	17 580 415	p.m.	532 687
10 02 52	Teadusuuringute eelmiste raamprogrammide lõpuleviimine – Otsesed meetmed (kuni aastani 2007)	—	p.m.	—	p.m.
12 02 01	Siseturu rakendamine ja arendamine <sup>(11)</sup>	7 670 000	7 800 000	p.m.	p.m.
12 03 02	Euroopa Pangandusjärelevalve <sup>(12)</sup>	12 999 920	12 999 920	p.m.	p.m.
12 03 03	Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve <sup>(13)</sup>	8 588 800	8 588 800	p.m.	p.m.
12 03 04	Euroopa Väärtpaperiturujärelevalve <sup>(14)</sup>	10 368 000	10 368 000	p.m.	p.m.
(*) 15 01 04 01	Programmi „Erasmus+” toetuskulud	10 414 108	10 414 108	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 15 01 04 02	Programmi „Loov Euroopa” toetuskulud	2 137 900	2 137 900	p.m.	p.m.
(*) 15 01 05 01	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud	2 234 614	2 234 614	p.m.	p.m.
(*) 15 01 05 02	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” rakendavate koosseisuväliste töötajatega seotud kulud	700 000	700 000	p.m.	p.m.
(*) 15 01 05 03	Teadusuuringute ja innovatsiooni programmide raamprogrammi „Horisont 2020” muud juhtimiskulud	815 112	815 112	p.m.	p.m.
(*) 15 01 06 01	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmist „Erasmus+”	25 897 000	25 897 000	p.m.	p.m.
(*) 15 01 06 02	Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus – Toetus programmi „Loov Euroopa” raames	12 192 000	12 192 000	p.m.	p.m.
(*) 15 02 01 01	Tippaseme ja koostöö arendamine Euroopa haridus- ja koolitusvaldkonnas ja valdkonna parem vastavusse viimine tööturuga	1 315 662 350	794 000 037	p.m.	p.m.
(*) 15 02 01 02	Tippaseme ja koostöö arendamine Euroopa noorsooalvaldkonnas ja noorte osalemise toetamine Euroopa demokraatlikus elus	153 094 542	103 175 146	p.m.	p.m.
(*) 15 02 02	Meetmed, millega toetatakse Euroopa integratsiooni käsitlevate teemade õpetamisel ja uurimisel tippaseme saavutamist kõikjal maailmas (Jean Monnet' meetmed)	34 546 000	24 217 999	p.m.	p.m.
(*) 15 02 03	Euroopa mõõtmise edendamine spordis	16 167 000	9 333 711	p.m.	p.m.
15 02 51	Elukestva õppe valdkonna meetmete, sealhulgas mitmekeelsust toetavate meetmete lõpuleviimine	p.m.	222 376 600	p.m.	6 738 011
15 02 53	Noorte ja spordi valdkonna meetmete lõpuleviimine	p.m.	30 000 000	p.m.	909 000
(*) 15 03 01 01	Marie Skłodowska-Curie' meetmed – Uute oskuste loomine ja innovatsioon	796 703 139	57 002 709	p.m.	p.m.
(*) 15 03 05	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut – Teadmiste kolmnurga – kõrghariduse, teadusuuringute ja innovatsiooni – integreerimine	226 576 874	121 406 196	p.m.	p.m.
15 03 51	Eelmise teadusuuringute raamprogrammi meetmete lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm (2007–2013)	p.m.	490 572 208	p.m.	14 864 338
15 03 53	Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituuti käsitlevate meetmete lõpuleviimine	p.m.	48 401 107	p.m.	1 466 554
(*) 15 04 01	Kultuuri- ja loomesektorite finantsuutlikkuse tugevdamine, eelkõige VKEde ja organisatsioonide puhul	9 000 000	6 500 000	p.m.	p.m.
(*) 15 04 02	Kultuurivaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine	53 922 000	28 577 000	p.m.	p.m.



KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
(*) 15 04 03	Meediavaldkonna allprogramm – Kultuuri- ja loomesektori meetmete toetamine liidus ja väljaspool seda ning riikidevahelise kultuuriringluse ja liikuvuse edendamine	103 321 000	55 268 825	p.m.	p.m.
15 04 51	Kultuuri ja keele valdkonna programmide/meetmete lõpuleviimine	p.m.	26 615 566	p.m.	806 452
15 04 53	MEDIA varasemate programmide meetmete lõpuleviimine	p.m.	53 000 000	p.m.	1 605 900
(*) 17 01 04 01	Tarbija- ja Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus	1 100 000	1 100 000	p.m.	p.m.
(*) 17 01 04 02	Programmi „Tervis majanduskasvuks” toetuskulud	1 500 000	1 500 000	p.m.	p.m.
17 01 06 01	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus	1 691 000	1 691 000	50 730	50 730
17 01 06 02	Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Programmist „Tervis majanduskasvuks” makstav rahaline toetus	4 209 000	4 209 000	126 270	126 270
(*) 17 02 01	Tarbija- ja Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet – Tarbijakaitseprogrammist makstav rahaline toetus	21 262 000	6 512 000	p.m.	p.m.
17 02 51	Liidu tarbijakaitsemeetmete lõpuleviimine	p.m.	12 509 000	p.m.	379 023
(*) 17 03 01	Innovatsiooni soodustamine tervishoius, tervishoiusüsteemide jätkusuutlikkuse suurendamine, liidu kodanike tervise parandamine ning nende kaitsmine piiriüleste terviseohtude eest	52 870 000	8 697 500	p.m.	p.m.
17 03 10	Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus	56 766 000	56 766 000	1 720 010	1 720 010
17 03 11	Euroopa Toiduohutusamet	76 545 000	76 545 000	2 296 350	2 296 350
17 03 12 01	Liidu toetus Euroopa Ravimiametile	31 333 000	31 333 000	949 390	949 390
17 03 12 02	Eritoetus harva kasutatavate ravimite jaoks	6 000 000	6 000 000	181 800	181 800
17 03 51	Rahvaterviseprogrammide täitmine	p.m.	30 370 000	p.m.	920 211
(*) 23 01 04 02	Liidu kodanikukaitse mehhanismi toetuskulud liidus	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
(*) 23 03 01 01	Suurõnnetuste ennetamine liidus ja nendeks valmisolek	27 052 000	13 000 000	p.m.	p.m.
(*) 23 03 01 02	Suurõnnetuste ennetamine ja nendeks valmisolek kolmandates riikides	5 326 000	1 767 479	p.m.	p.m.
(*) 23 03 02 01	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral liidus	1 167 000	950 000	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused (1)	Payments (2)	Kohustused	Maksed
(*) 23 03 02 02	Kiire ja tõhus hädaolukordadele reageerimine suurõnnetuste korral kolmandates riikides	14 220 000	4 226 937	p.m.	p.m.
23 03 51	Kodanikukaitse valdkonna programmide ja meetmete (enne 2014. aastat) lõpuleviimine liidus	p.m.	16 000 000	p.m.	484 800
26 01 04 01	Euroopa haldusametuste koostalitlusvõime alaste lahenduste (ISA) toetuskulud	400 000	400 000	12 120	12 120
26 03 01 01	Euroopa haldusametuste koostöövõimealased lahendused	23 700 000	13 894 437	718 110	421 001
26 03 01 02	Varasemate IDA ja IDABC programmide lõpuleviimine	p.m.	p.m.		
29 01 04 01	Euroopa statistikaprogrammi toetuskulud (15)	2 900 000	2 900 000	65 903	65 903
29 02 01	Kvaliteetse statistilise teabe esitamine, Euroopa statistika koostamise uute meetodite rakendamine ja koostöö tugevdamine Euroopa statistikasüsteemiga (16)	53 391 000	30 701 655	1 213 310	697 695
29 02 51	2013. aastale eelnenud statistikaprogrammide lõpuleviimine (17)	p.m.	37 604 613	p.m.	854 565
29 02 52	Euroopa ettevõtlus- ja kaubandusstatistika ajakohastamise programmi („MEETS“) lõpuleviimine (18)	p.m.	5 262 958	p.m.	119 601
(*) 32 01 05 01	Kulud seoses ametnike ja ajutiste teenistujatega, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020“	1 806 884	1 806 884	p.m.	p.m.
(*) 32 01 05 02	Koosseisuvälised töötajad, kes täidavad teadus- ja innovatsiooniprogramme – „Horisont 2020“	890 467	890 467	p.m.	p.m.
(*) 32 01 05 03	Muud juhtimiskulud, mis on seotud teadus- ja innovatsiooniprogrammidega – „Horisont 2020“	1 729 920	1 729 920	p.m.	p.m.
32 02 10	Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER) (19)	10 188 000	10 188 000	p.m.	p.m.
(*) 32 04 03 01	Üleminek usaldusväärsele, säästvale ja konkurentsivõimelisele energiasüsteemile	314 507 593	28 886 164	p.m.	p.m.
32 04 51	Seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) lõpuleviimine	p.m.	125 175 972	p.m.	3 792 832
32 04 52	Enne 2007. aastat alustatud varasemate teadustegevuse raamprogrammide lõpuleviimine	p.m.	4 739 966	p.m.	143 621
32 04 53	Euroopa aruka energeetika programmi (2007–2013) lõpuleviimine	p.m.	59 021 214	p.m.	1 788 343
32 04 54	Euroopa aruka energeetika programmi (2003–2006) lõpuleviimine	—	p.m.	—	p.m.
(*) 33 01 04 01	Õiguste ja kodakondsuse programmi toetuskulud	1 100 000	1 100 000	p.m.	p.m.
(*) 33 02 01	Õiguste kaitse tagamine ja kodanikuaktiivsuse edendamine	23 007 000	5 467 000	p.m.	p.m.

KOMISJON  
EUROOPA MAJANDUSPIIRKOND

	Eelarverida	Eelarve 2014		EFTA rahaline osalus	
		Kohustused <sup>(1)</sup>	Payments <sup>(2)</sup>	Kohustused	Maksed
<sup>(4)</sup> 33 02 02	Mittediskrimineerimise ja võrdsuse põhimõtte edendamine	31 151 000	7 284 000	p.m.	p.m.
33 02 51	Õiguste ja kodakondsuse ning võrdõigusslikkusega seotud meetmete lõpuleviimine <sup>(20)</sup>	p.m.	30 259 889	p.m.	907 797
33 03 51	Narkomaaniaennetus- ja teavitustegevusega ning õigusküsimuste valdkonna meetmete lõpuleviimine <sup>(21)</sup>	p.m.	2 169 000	p.m.	65 721
	<b>TOTAL</b>	<b>13 674 094 754</b>	<b>9 862 630 536</b>	<b>12 492 991</b>	<b>176 263 351</b>
	<b>SUBTOTAL ADMINISTRATIVE EXPENDITURE</b>	<b>605 233 000</b>	<b>605 233 000</b>	<b>1 985 970</b>	<b>1 985 970</b>
	<b>GRAND TOTAL</b>	<b>14 279 327 754</b>	<b>10 467 863 536</b>	<b>14 478 961</b>	<b>178 429 321</b>

<sup>(1)</sup> Kaasa arvatud reservi kantud assigneeringud.

<sup>(2)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(3)</sup> Põhineb 98,3 % assigneeringutel, kuna täitmisrida puudutab nii EFTA kui ka EFTA-väliseid aspekte.

<sup>(4)</sup> Tervet aastat hõlmav tegevus vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(5)</sup> Tervet aastat hõlmav tegevus vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(6)</sup> Põhineb 4,53 % assigneeringutel, kuna täitmisrida puudutab nii EFTA kui ka EFTA-väliseid aspekte.

<sup>(7)</sup> Osalus Euroopa ühendamise rahastus – IKTs ja programmist „Marco Polo II” pärinev (5,09 % assigneeringutest).

<sup>(8)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(9)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(10)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(11)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(12)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(13)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(14)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(15)</sup> Põhineb EFTA riikide 75 % osalusel vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokollile 30.

<sup>(16)</sup> Põhineb EFTA riikide 75 % osalusel vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokollile 30.

<sup>(17)</sup> Põhineb EFTA riikide 75 % osalusel vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokollile 30.

<sup>(18)</sup> Põhineb EFTA riikide 75 % osalusel vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokollile 30.

<sup>(19)</sup> Vastavalt EFTA riikide osalemist käsitlevale kokkuleppele.

<sup>(20)</sup> Põhineb 73,21 % assigneeringutel, kuna täitmisrida puudutab nii EFTA kui ka EFTA-väliseid aspekte.

<sup>(21)</sup> Põhineb 9,64 % assigneeringutel, kuna täitmisrida puudutab nii EFTA kui ka EFTA-väliseid aspekte.

<sup>(\*)</sup> Sõltuvalt EFTA riikide osalemisest aastate 2014–2020 programmides põhineb käesolev lisa alljärgneval tabelil. Rahaliste sissemaksete arvutamisel kasutatavat proportsionaalsusfaktorit kohandatakse seetõttu alljärgnevalt:

Programm	Norra	Island	Lichtenstein	Proportsionaalsusfaktor
Horisont 2020	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Erasmus+	Jah	Jah	Jah	3,03 %
COSME	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Copernicus	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Galileo	Jah	Ei	Ei	2,92 %
Tervis majanduskasvaks	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Õigused ja kodakondsus	Jah	Jah	Jah	3,03 %
Tarbijakaitse	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Loov Euroopa	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Kodanikukaitse	Jah	Jah	Ei	3,00 %
Euroopa ühendamise rahastu – IKT osa	Jah	Jah	Jah	3,03 %
EaSI – EURES tegevussuund	Jah	Jah	Ei	3,00 %
EaSI — Progress, mikrorahastamise tegevussuunad	Ei	Jah	Ei	0,08 %



**KANDIDAATRIIKIDELE JA LÄÄNE-BALKANI VÕIMALIKELE KANDIDAATIDELE  
AVATUD EELARVERUBRIIKIDE LOETELU**





## KOMISJON

## KANDIDAATRIIKIDELE JA LÄÄNE-BALKANI VÕIMALIKELE KANDIDAATIDELE AVATUD EELARVERUBRIIKIDE LOETELU

(miljonites eurodes)

	Saajariigid							
	MK	TR	AL	BA	ME	RS	Kosovo*	Toetuste kogusumma
<b>26 01 04 01 ja 26 03 01 01</b> Euroopa haldusastutuste koostalitlusvõime alased lahendused (ISA)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>32 04 53</b> Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi lõpuleviimine – Euroopa aruka energeetika programm	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Asjaomased eelarveread <sup>(1)</sup></b> Programm „Horisont 2020” / Seitsmenda teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – EÜ (muu kui tuumaalane)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>Asjaomased eelarveread <sup>(2)</sup></b> Euratori teadus- ja koolitustegevuse raamprogramm / Seitsmenda teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – EÜ (muu kui tuumaalane)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<sup>(1)</sup> Eelarveread 02 04 02, 02 04 51, 06 03 03 01, 06 03 50, 08 01 06 03, 08 02 01, 08 02 02, 08 02 03, 08 02 04, 08 02 50, 08 03 50, 08 04 50, 08 01 06 04, 09 04 02, 09 04 03, 09 04 50, 10 02 01, 10 02 50, 15 03 01 01, 15 03 50, 32 04 03 01 ja 32 04 50. <sup>(2)</sup> Eelarveread 08 03 01, 08 04 01, 10 03 01 ja 10 03 50.								



**LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)**

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

### A. SISSEJUHATUS

Käesolev lisa on koostatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määruse (EL, Euratom) nr 966/2012 (mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1)) artikli 35 lõikele 1.

See annab teavet liidu eelarve raames tagatud laenutehingute summade kohta: laenud maksebilansi toetuseks, laenutehingud, millega antakse makromajanduslikku finantsabi kolmandatele riikidele, Euratomi laenud selleks, et aidata vajalikul määral rahastada teatavates kolmandates riikides paiknevate tuumaelektrijaamade ohutuse ja tõhususe parandamist, ning Euroopa Investeerimispanka (EIP) laenud teatavates kolmandates riikides.

31. detsembri 2012. aasta seisuga moodustas liidu eelarvega hõlmatud laenujääk kokku 82 277 116 000 eurot, millest 59 177 969 000 eurot moodustasid liidusiseselt antud laenud ja 23 099 147 000 eurot väljaspool liitu antud laenud (arvud on ümardatud ja summade suhtes on kohaldatud 31. detsembril 2012 kehtinud euro vahetuskurssi).

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## B. LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUTE ERI LIIKIDE LÜHITUTVUSTUS

### I. KESKMISE TÄHTAJAGA RAHALISE ABI ÜHTNE SÜSTEEM LIIKMESRIIKIDE MAKSEBILANSSIDE TOETAMISEKS

#### 1. *Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EÜ) nr 332/2002, 18. veebruar 2002, millega liikmesriikide maksebilansi toetamiseks luuakse keskmise tähtajaga rahalise abi süsteem (EÜT L 53, 23.2.2002, lk 1).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1360/2008, 2. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 332/2002 (ELT L 352, 31.12.2008, lk 11).

Nõukogu otsus 2009/102/EÜ, 4. november 2008, millega antakse Ungarile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 37, 6.2.2009, lk 5).

Nõukogu otsus 2009/290/EÜ, 20. jaanuar 2009, millega antakse Lätile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 79, 25.3.2009, lk 39).

Nõukogu otsus 2009/459/EÜ, 6. mai 2009, millega antakse Rumeeniale ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi (ELT L 150, 13.6.2009, lk 8).

Nõukogu määrus (EÜ) nr 431/2009, 18. mai 2009, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 332/2002 (ELT L 128, 27.5.2009, lk 1).

Nõukogu otsus 2013/531/EL, 22. oktoober 2013, millega antakse Rumeeniale ELi keskmise tähtajaga ennetavat finantsabi (ELT L 286, 29.10.2013, lk 1).

#### 2. *Kirjeldus*

Kooskõlas määrusega (EÜ) nr 332/2002 võib liit anda laenu liikmesriikidele, kellel on raskusi jooksvate maksete või kapitali liikumise bilansiga või keda sellised raskused tõsiselt ähvardavad. Üksnes liikmesriigid, kes ei ole eurot kasutusele võtnud, võivad selle süsteemi raames abi saada. Selliste laenude põhisumma jääb on maksimaalselt 12 000 000 000 eurot.

2. detsembril 2008 otsustas nõukogu laiendada süsteemi 25 000 000 000 euroni.

4. novembril 2008 otsustas nõukogu anda Ungarile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi keskmise tähtajaga laenuna põhisummaga kuni 6 500 000 000 eurot ja maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga viis aastat.

20. jaanuaril 2009 otsustas nõukogu anda Lätile ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi keskmise tähtajaga laenuna põhisummaga kuni 3 100 000 000 eurot ja maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga seitse aastat.

6. mail 2009 otsustas nõukogu anda Rumeeniale ühenduse keskmise tähtajaga rahalist abi keskmise tähtajaga laenuna põhisummaga kuni 5 000 000 000 eurot ja maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga viis aastat.

18. mail 2009 otsustas nõukogu laiendada süsteemi 50 000 000 000 euroni.

22. oktoobril 2013 otsustas nõukogu anda Rumeeniale keskmise tähtajaga ennetavat finantsabi laenu vormis kuni 4 000 000 000 eurot ja maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga kaheksa aastat.

#### 3. *Mõju eelarvele*

Kuna kõnealuste laenutehingute puhul antakse ja võetakse laenu samasugustel tingimustel, mõjutavad need eelarvet üksnes juhul, kui kohustuste mittetäitmise korral aktiveeritakse tagatis. 31. detsembri 2012. aasta seisuga oli kõnealuse rahastamisvahendi alusel tagasi maksmata summa suurus 11 400 000 000 eurot.

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## II. EUROOPA LIIDU TAGATIS LIIDU LAENUDELE, MIS ON VÕETUD SEoses FINANTSABIGA EUROOPA FINANTSSTABIIL-SUSMEHCHANISMI RAAMES

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu määrus (EL) nr 407/2010, 11. mai 2010, millega luuakse Euroopa finantsstabiilsusmehhanism (ELT L 118, 12.5.2010, lk 1).

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 122 lõige 2.

Nõukogu rakendusotsus 2011/77/EL, 7. detsember 2010, Iirimaaale liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 30, 4.2.2011, lk 34).

Nõukogu rakendusotsus 2011/344/EL, 30. mai 2011, Portugalile liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 159, 17.6.2011, lk 88).

Nõukogu rakendusotsus 2011/682/EL, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/77/EL Iirimaaale liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 269, 14.10.2011, lk 31).

Nõukogu rakendusotsus 2011/683/EL, 11. oktoober 2011, millega muudetakse rakendusotsust 2011/344/EL Portugalile liidu finantsabi andmise kohta (ELT L 269, 14.10.2011, lk 32).

2. **Kirjeldus**

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 122 lõikega 2 on sätestatud, et kui mõni liikmesriik on raskustes või kui tal on tõsine oht sattuda suurtesse raskustesse, mida põhjustavad muu hulgas temast olenemata erandlikud juhtumid, võib asjaomasele liikmesriigile anda liidu finantsabi.

Liidu tagatis antakse kapitaliturgudel või finantsinstitutsioonidelt võetud laenudele.

Nõukogu määruse (EL) nr 407/2010 artikli 2 lõike 2 kohaselt on Euroopa finantsstabiilsusmehhanismi raames liikmesriigile antava laenu või krediitlimiidi põhisumma piiratud maksete assigneeringute suhtes kohaldatava liidu omavahendite ülemmäära piiresse jääva varuga.

Punkti kirjendatakse liidu poolt antud tagatis. See võimaldab komisjonil tagada võla tagasimaksmist juhul, kui võlgnikud jätaavad täitmata oma lepingulised kohustused.

Komisjon võib oma kohustuste täitmiseks võla ajutise tagamise eesmärgil kasutada oma sularahavarusid. Kohaldatakse nõukogu 22. mai 2000. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 (millega rakendatakse otsus 2007/436/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 130, 31.5.2000, lk 1)) artiklit 12.

Liit otsustas 7. detsembril 2010 anda Iirimaaale laenu kuni 22,5 miljardit eurot maksimaalse keskmise tagasimaksetähtajaga 7,5 aastat (ELT L 30, 4.2.2011, lk 34).

Liit otsustas 30. mail 2011 anda Portugalile laenu kuni 26 miljardit eurot (ELT L 159, 17.6.2011, lk 88).

11. oktoobril 2011 otsustas nõukogu muuta rakendusotsuseid 2011/77/EL ja 2011/344/EL, et pikendada laenu tagasimakse tähtaegu ja vähendada intressimäära marginaale ka kõigi nende laenuosade puhul, mis olid juba välja makstud (ELT L 269, 14.10.2011, lk 31 Iirimaa osas (2011/682/EL) ning lk 32 Portugali osas (2011/683/EL)).

31. detsembri 2012 on selle rahastamisvahendi saldo 43 800 000 000 eurot.

3. **Mõju eelarvele**

Kulude poolel mõjutab see eelarvet juhul, kui kohustuste mittetäitmise korral aktiveeritakse tagatis.

Tulude poolel tunnistati otsustega 2011/682/EL ja 2011/683/EL kehtetuks säte, mis reguleeris intressitulu, mis tekiks võetud laenu ja laenusajale antud laenu intressi vahest ning mis algselt oli ette nähtud otsustega 2011/77/EL ja 2011/344/EL ning sisaldus iga abisaava riigi puhul eraldi asjaomase otsuse artikli 1 lõikes 5.

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

III. EUROOPA LIIDU TAGATIS LIIDU LAENUKAVADELE FINANTSABI ANDMISEKS VAHEMERE PIIRKONNA KOLMANDATELE RIIKIDELE

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 2007/860/EÜ, 10. detsember 2007, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Liibanonile (ELT L 337, 21.12.2007, lk 111).

2. **Kirjeldus**

10. detsembril 2007. aastal otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise Liibanoni laenutehingutele pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 50 000 000 eurot ning pikkusega kuni kümme aastat. Esimene osa laenust summas 25 000 000 eurot maksti välja 2009. aastal.

3. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatise fondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

IV. EUROOPA LIIDU TAGATIS LIIDU LAENUKAVADELE FINANTSABI ANDMISEKS KESK- JA IDA-EUROOPA KOLMANDATELE RIIKIDELE

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 1999/732/EÜ, 8. november 1999, millega antakse Rumeeniale täiendavat makromajanduslikku finantsabi (EÜT L 294, 16.11.1999, lk 29).

2. **Kirjeldus**

8. novembril 1999 otsustas nõukogu anda Rumeeniale makromajanduslikku finantsabi pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 200 miljonit eurot kuni kümneks aastaks (ROMANIA IV). 100 miljoni euro suurune esimene osamakse tehti 29. juunil 2000. 50 miljoni euro suurune teine osamakse tehti 17. juulil 2003.

3. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saada oleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest;
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

Alates 1. jaanuarist 2007 ei ole Bulgaariale ja Rumeeniale antud laenud enam hõlmatud välistegevusega (vt määrus (EÜ, Euratom) nr 2273/2004 (ELT L 396, 31.12.2004, lk 28)) ja on seetõttu otse kaetud liidu eelarvest ning mitte enam kõnealusest fondist.

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## V. EUROOPA LIIDU TAGATIS LIIDU LAENUKAVADELE FINANTSABI ANDMISEKS SÕLTUMATUTE RIIKIDE ÜHENDUSE RIIKIDELE JA MONGOOLIALE

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 97/787/EÜ, 17. november 1997, millega antakse erakorralist finantsabi Armeeniale ja Gruusiale (EÜT L 322, 25.11.1997, lk 37).

Nõukogu otsus 2000/244/EÜ, 20. märts 2000, millega muudetakse erakorralise rahalise abi andmisega Armeeniale ja Gruusiale seotud otsust 97/787/EÜ eesmärgiga laiendada seda Tadžikistanile (EÜT L 77, 28.3.2000, lk 11).

Nõukogu otsus 2009/890/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Armeeniale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 3).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 778/2013/EL, 12. august 2013, täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Gruusiale (ELT L 218, 14.8.2013, lk 15).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1025/2013/EL, 22. oktoober 2013, täiendava makromajandusliku finantsabi andmise kohta Kirgiisi Vabariigile (ELT L 283, 25.10.2013, lk 1).

2. **Kirjeldus**

17. novembril 1997 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise erakorralisele laenutehingule Gruusias ja Armeenias (Gruusia puhul laenu põhisummaga kuni 142 miljonit eurot ja Armeenia puhul kuni 28 miljonit eurot) kuni 15 aastaks.

110 miljoni euro suurune esimene osamakse tehti Gruusiale 24. juulil 1998. Teise osamakse väljamaksmist ei ole enam ette nähtud.

20. märtsil 2000. aastal otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule Tadžikistanis. Laenu põhisumma on kuni 75 miljonit eurot, laenu kestus kuni 15 aastat. 60 miljoni euro suurune laenu maksti välja 2001. aastal. Teise osamakse väljamaksmist ei ole enam ette nähtud.

30. novembril 2009. aastal otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise Armeenia laenutehingutele pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 65 000 000 eurot ning pikkusega kuni 15 aastat. Esimene osa laenust summas 26 000 000 eurot maksti välja 2011. aastal, teine ja viimane osa aastal 2012.

12. augustil 2013 otsustasid Euroopa Parlament ja nõukogu anda Gruusiale makromajanduslikku finantsabi kuni 46 000 000 eurot (sellest kuni 23 000 000 eurot toetustena ja kuni 23 000 000 eurot laenuna) maksimaalse tagasimaksetähtajaga 15 aastat. Väljamakseid ei ole veel tehtud.

22. oktoobril 2013 otsustasid Euroopa Parlament ja nõukogu anda Kirgiisi Vabariigile makromajanduslikku finantsabi kuni 30 000 000 eurot (sellest kuni 15 000 000 eurot toetustena ja kuni 15 000 000 eurot laenuna) maksimaalse tagasimaksetähtajaga 15 aastat. Väljamakseid ei ole veel tehtud.

3. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatise fondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saada oleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## VI. EUROOPA LIIDU TAGATIS LIIDU LAENUKAVADELE FINANTSABI ANDMISEKS LÄÄNE-BALKANI RIIKIDELE

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 97/471/EÜ, 22. juuli 1997, millega antakse makromajanduslikku finantsabi endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile (EÜT L 200, 29.7.1997, lk 59).

Nõukogu otsus 1999/325/EÜ, 10. mai 1999, millega antakse makromajanduslikku finantsabi Bosniale ja Hertsegoviinale (EÜT L 123, 13.5.1999, lk 57).

Nõukogu otsus 1999/733/EÜ, 8. november 1999, millega antakse täiendavat makromajanduslikku finantsabi endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile (EÜT L 294, 16.11.1999, lk 31).

Nõukogu otsus 2001/549/EÜ, 16. juuli 2001, millega antakse makromajanduslikku finantsabi Jugoslaavia Liitvabariigile (EÜT L 197, 21.7.2001, lk 38).

Nõukogu otsus 2002/882/EÜ, 5. november 2002, millega antakse edasist makromajanduslikku finantsabi Jugoslaavia Liitvabariigile (EÜT L 308, 9.11.2002, lk 25).

Nõukogu otsus 2002/883/EÜ, 5. november 2002, millega antakse edasist makromajanduslikku finantsabi Bosniale ja Hertsegoviinale (EÜT L 308, 9.11.2002, lk 28).

Nõukogu otsus 2004/580/EÜ, 29. aprill 2004, millega antakse Albaaniale makromajanduslikku finantsabi (ELT L 261, 6.8.2004, lk 116).

Nõukogu otsus 2008/784/EÜ, 2. oktoober 2008, millega kehtestatakse Montenegro suhtes eraldi kohustus ja vähendatakse proportsionaalselt Serbia kohustust seoses pikaajaliste laenudega, mida ühendus on andnud Serbia ja Montenegro liitriigile (endine Jugoslaavia Liitvabariik) vastavalt otsustele 2001/549/EÜ ja 2002/882/EÜ (ELT L 269, 10.10.2008, lk 8).

Nõukogu otsus 2009/891/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Bosniale ja Hertsegoviinale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 6).

Nõukogu otsus 2009/892/EÜ, 30. november 2009, makromajandusliku finantsabi andmise kohta Serbiale (ELT L 320, 5.12.2009, lk 9).

2. **Kirjeldus**

22. juulil 1997 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis (FYROM I).

Laen on põhisummaga kuni 40 miljonit eurot kuni 15 aastaks.

25 miljoni euro suurune esimene osamakse kuni 15 aastaks tehti endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile 30. septembril 1997. See makstakse tagasi viie võrdse aastase osamaksena alates 11. aastast.

15 miljoni euro suurune teine osamakse tehti 13. veebruaril 1998. See makstakse tagasi viie võrdse aastase osamaksena alates 11. aastast.

10. mail 1999 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule Bosnias ja Hertsegoviinas pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 20 miljonit eurot kuni 15 aastaks (Bosnia I).

10 miljoni euro suurune esimene osamakse kuni 15 aastaks tehti Bosniale ja Hertsegoviinale 21. detsembril 1999. 10 miljoni euro suurune teine osamakse tehti 2001. aastal.

8. novembril 1999 otsustas nõukogu taas anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 50 miljonit eurot kuni 15 aastaks (FYROM II).

10 miljoni euro suurune esimene osamakse kuni 15 aastaks maksti endisele Jugoslaavia Makedoonia Vabariigile 2001. aasta jaanuaris, 12 miljoni euro suurune teine osamakse 2002. aasta jaanuaris, 10 miljoni euro suurune kolmas osamakse 2003. aasta juunis ning 18 miljoni euro suurune neljas osamakse 2003. aasta detsembris.

16. juulil 2001 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule Jugoslaavia Liitvabariigis (Serbia ja Montenegro I) pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 225 miljonit eurot kuni 15 aastaks. Laen maksti välja ühe osamaksena oktoobris 2001.



KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

5. novembril 2002 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule Bosnias ja Hertsegoviinas pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 20 miljonit eurot kuni 15 aastaks (Bosnia II).

10 miljoni euro suurune esimene osamakse kuni 15 aastaks tehti Bosniale ja Hertsegoviinale 2004. aastal ja 10 miljoni euro suurune teine osamakse 2006. aastal.

5. novembril 2002 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise laenutehingule Serbias ja Montenegros (Serbia ja Montenegro II) pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 55 miljonit eurot kuni 15 aastaks.

10 miljoni euro suurune esimene osamakse ning 30 miljoni euro suurune teine osamakse kuni 15 aastaks maksti Serbiale ja Montenegrole 2003. aastal, 15 miljoni euro suurune kolmas osamakse 2005. aastal.

Albaaniale antav IV laen summas 9 000 000 euro kuni 15 aastaks maksti täielikult välja 2006. aastal.

30. novembril 2009 otsustas nõukogu anda Euroopa Liidu tagatise Serbia laenutehingutele pikaajalise laenuna põhisummaga kuni 200 000 000 eurot kuni kaheksaks aastaks. Esimene osa laenust summas 100 000 000 eurot maksti välja 2011. aastal.

30. novembril 2009 otsustas nõukogu anda Serbiale laenutehingute jaoks liidu tagatise kuni 100 000 000 eurot pikaajalise laenuna ning maksimaalse tagasimaksetähtajaga 15 aastat. Kaks osamakset, kumbki summas 50 000 000 eurot, maksti välja 2013. aastal.

### 3. *Mõju eelarvele*

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatise fondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## VII. EUROOPA LIIDU TAGATIS EURATOMI LAENUDELE KESK- JA IDA-EUROOPA RIIKIDES JA SÕLTUMATUTE RIIKIDE ÜHENDUSES ASUVATE TUUMAELEKTRIIAAMADE TÕHUSUSE JA TURVALISUSE PARANDAMISEKS

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 77/270/Euratom, 29. märts 1977, millega volitatakse komisjoni väljastama Euratomi laene, et aidata kaasa tuumaelektrijaamade rahastamisele (EÜT L 88, 6.4.1977, lk 9).

2. **Kirjeldus**

Kooskõlas otsusega 94/179/Euratom (EÜT L 84, 29.3.1994, lk 41) laiendab Euroopa Liit otsuse 77/270/Euratom kohaste Euratomi laenude kohaldamisala Kesk- ja Ida-Euroopa riikides ning Sõltumatute Riikide Ühenduses paiknevate tuumaelektrijaamade ohutuse ja tõhususe parandamisele.

Euratomi laenude ülemmääraks liikmesriikidele ja kolmandatele riikidele jääb endiselt 4 miljardit eurot.

2000. aastal otsustas komisjon anda laenu (212,5 miljonit eurot) Kozloduyle Bulgaarias ja viimane osamakse tehti 2006. aastal. 2000. aastal andis komisjon laenu K2R4-le Ukrainas, kuid vähendas 2004. aastal laenu summat 83 miljoni USA dollari ekvivalendile eurodes. Komisjoni 2004. aasta otsuse alusel tehti K2R4-le 2007. aastal 39 miljoni euro suurune esimene osamakse, 2008. aastal 22 miljoni USA dollari suurune osamakse ja 2009. aastal 10,335 miljoni USA dollari suurune osamakse. 2004. aastal otsustas komisjon anda laenu (223,5 miljonit eurot) Cernavodäle Rumeenias. 100 miljoni euro suurune esimene osamakse ja 90 miljoni suurune teine osamakse tehti 2005. aastal ning 33,5 miljoni euro suurune viimane osamakse 2006. aastal.

3. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

Alates 1. jaanuarist 2007 ei ole Bulgaariale ja Rumeeniale antud laenud enam hõlmatud välistegevusega (vt määrus (EÜ, Euratom) nr 2273/2004 (ELT L 396, 31.12.2004, lk 28)) ja on seetõttu otse kaetud liidu eelarvest ning mitte enam kõnealusest fondist.

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## VIII. EUROOPA LIIDU TAGATIS EUROOPA INVESTEERIMISPANGA LAENUDELE VAHEMERE PIIRKONNA RIIKIDELE

## 1. Õiguslik alus

Mõned järgmistes õigusaktides nimetatud riigid on nüüd liikmes- või ühinemiseks valmistuvad riigid. Samuti on teatavate riikide nimed pärast õigusliku aluse vastuvõtmist muutunud.

Nõukogu otsus (Vahemere protokollid), 8. märts 1977.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1273/80, 23. mai 1980, koostöölepingu protokoll nr 2 ennetähtaegset rakendamist käsitleva vaheprotokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jugoslaavia Sotsialistliku Liitvabariigi vahel (EÜT L 130, 27.5.1980, lk 98).

Nõukogu otsus (täiendav erakorraline abi Liibanoni ülesehitamiseks), 19. juuli 1982.

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 3183/82, 22. november 1982, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 337, 29.11.1982, lk 43).

Nõukogu otsus (Jugoslaavia protokoll väline laen), 9. oktoober 1984.

Nõukogu otsus 87/604/EMÜ, 21. detsember 1987, teise finantskoostööd käsitleva protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jugoslaavia Sotsialistliku Liitvabariigi vahel (EÜT L 389, 31.12.1987, lk 65).

Nõukogu otsus 88/33/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 25).

Nõukogu otsus 88/34/EMÜ, 21. detsember 1987, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 22, 27.1.1988, lk 33).

Nõukogu otsus 88/453/EMÜ, 30. juuni 1988, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 224, 13.8.1988, lk 32).

Nõukogu otsus 92/44/EMÜ, 19. detsember 1991, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahel (EÜT L 18, 25.1.1992, lk 34).

Nõukogu otsus 92/207/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Egiptuse Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 92/208/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Jordani Hašimiidi Kuningriigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 29).

Nõukogu otsus 92/209/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Liibanoni Vabariigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 37).

Nõukogu otsus 92/210/EMÜ, 16. märts 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Iisraeli Riigi vahel (EÜT L 94, 8.4.1992, lk 45).

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 1763/92, 29. juuni 1992, finantskoostöö kohta kõigi Vahemere piirkonna kolmandate riikidega (EÜT L 181, 1.7.1992, lk 5), kehtetuks tunnistatud määrusega (EÜ) nr 1488/96 (EÜT L 189, 30.7.1996, lk 1).

Nõukogu otsus 92/548/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Maroko Kuningriigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 13).

Nõukogu otsus 92/549/EMÜ, 16. november 1992, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 352, 2.12.1992, lk 21).

Nõukogu otsus 93/408/EMÜ, 19. juuli 1993, finants- ja tehnilise koostöö protokoll sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Sloveenia Vabariigi vahel (EÜT L 189, 29.7.1993, lk 152).

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

Nõukogu otsus 94/67/EÜ, 24. jaanuar 1994, finants- ja tehnilise koostöö protokollis sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Süüria Araabia Vabariigi vahel (EÜT L 32, 5.2.1994, lk 44).

Nõukogu otsus 95/484/EÜ, 30. oktoober 1995, finants- ja tehnilise koostöö protokollis sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Malta Vabariigi vahel (EÜT L 278, 21.11.1995, lk 14).

Nõukogu otsus 95/485/EÜ, 30. oktoober 1995, finants- ja tehnilise koostöö protokollis sõlmimise kohta Euroopa Majandusühenduse ja Küprose Vabariigi vahel (EÜT L 278, 21.11.1995, lk 22).

Nõukogu otsus 97/256/EÜ, 14. aprill 1997, millega antakse Euroopa Investeerimisringale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa riigid, Vahemere piirkonna riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia riigid, Lõuna-Aafrika Vabariik, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ning Bosnia ja Hertsegoviina) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 102, 19.4.1997, lk 33).

Nõukogu otsus 1999/786/EÜ, 29. november 1999, millega antakse Euroopa Investeerimisringale (EIP) ühenduse tagatis maavälistes kalandustades saadud Türgi piirkondade ülesehitamise projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 308, 3.12.1999, lk 35).

Nõukogu otsus 2000/24/EÜ, 22. detsember 1999, millega antakse Euroopa Investeerimisringale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia ning Lõuna-Aafrika) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 9, 13.1.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2000/788/EÜ, 4. detsember 2000, otsuse 2000/24/EÜ muutmise kohta EÜ ja Türgi vahelise tolliliidu tugevdamise ja intensiivistamise toetamiseks ettenähtud Euroopa Investeerimisringa sihtprogrammi vastuvõtmiseks (EÜT L 314, 14.12.2000, lk 27).

Nõukogu otsus 2005/47/EÜ, 22. detsember 2004, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et võtta arvesse Euroopa Liidu laienemist ja Euroopa naabrusspoliitikat (ELT L 21, 25.1.2005, lk 9).

Nõukogu otsus 2006/1016/EÜ, 19. detsember 2006, millega Euroopa Investeerimisringale antakse ühenduse tagatis ühendusevälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (ELT L 414, 30.12.2006, lk 95), mis on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ (ELT L 190, 22.7.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimisringale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

## 2. Liidu eelarve tagatis

Vastavalt nõukogu 8. märtsi 1977. aasta otsuse tingimustele tagab liit laenu, mida antakse Euroopa Investeerimisringast seoses liidu finantskohustustega Vahemere piirkonna riikide ees.

Selle otsuse alusel sõlmiti Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Investeerimisringa vahel Brüsselis 30. oktoobril 1978 ja Luxembourgis 10. novembril 1978 allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatakse üldtagatis, mille suuruseks on 75 % kõikidest vahenditest, mis on ette nähtud laenu tehinguteks järgmistes riikides: Malta, Tuneesia, Alžeeria, Maroko, Portugal (finantsprotokoll, hädaabi), Türgi, Küpros, Egiptus, Jordaania, Süüria, Iisrael, Kreeka, endine Jugoslaavia ja Liibanon.

Tagatislepingut laiendatakse iga uue finantsprotokollis jaoks.

Otsuse 97/256/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimisringa vahel 25. juulil 1997 Brüsselis ja 29. juulil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 1999/786/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimisringa vahel 18. aprillil 2000 Brüsselis ja 23. mail 2000 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2000/24/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimisringa vahel 19. juulil 2000 Brüsselis ja 24. juulil 2000 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2005/47/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimisringa vahel 30. augustil 2005 Brüsselis ja 2. septembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud korrigeeritud ja muudetud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 1. augustil 2007 Luxembourgis ja 29. augustil 2007 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % Euroopa Investeerimispanka finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

### 3. Kirjeldus

Vahemere piirkonna kolmandate riikidega sõlmitud finantsprotokollide kohaselt sätestatakse Euroopa Investeerimispanka omavahenditest antavate laenude jaoks üldsummad. Euroopa Investeerimispank annab laene sektoritele, mis võivad kaasa aidata kõnealuste riikide majanduslikule ja sotsiaalsele arengule (transpordi infrastruktuurid, sadamad, veevarustus, energia tootmine ja jaotamine, põllumajandusprojektid ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetamine).

Komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist otsustas nõukogu 14. aprillil 1997 pikendada Euroopa Investeerimispankale antavat ühenduse tagatist laenudele projektideks järgmistes Vahemere riikides: Alžeeria, Küpros, Egiptus, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Malta, Maroko, Süüria, Tuneesia, Türgi, Gaza sektor ja Jordani Läänepoolne. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 7,105 miljardit eurot, millest 2,31 miljardit eurot on ette nähtud kõnealustele Vahemere riikidele. See hõlmas 31. jaanuaril 1997. aastal alanud kolmeaastast perioodi (võimaliku kuuekuulise pikendusega).

Euroopa Investeerimispankale tehakse ettepanek, et 25 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest.

29. novembril 1999 otsustas nõukogu anda Euroopa Investeerimispankale ühenduse tagatise maavärsas kannatada saanud Türgi piirkondade ülesehitamise projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks. Tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 600 miljonit eurot ja see hõlmas kolme aastat alates 29. novembrist 1999 (võimaliku kuuekuulise pikendusega).

Euroopa Investeerimispankale tehakse ettepanek, et 30 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. Võimaluse korral kõnealust protsendimäära suurendatakse, kui turg seda lubab.

Komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist otsustas nõukogu 22. detsembril 1999 anda Euroopa Investeerimispankale veel kord ühenduse tagatise järgmistes Vahemere riikides ellu viidavate projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks: Alžeeria, Küpros, Egiptus, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Malta, Maroko, Süüria, Tuneesia, Türgi, Gaza sektor ja Jordani Läänepoolne. Otsuse 2000/24/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 19,46 miljardit eurot. Tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Nimetatud ülemmäär on ette nähtud seitsmeks aastaks ning kehtib alates 1. veebruarist 2000 kuni 31. jaanuarini 2007. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispanka antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

4. detsembril 2000 otsustas nõukogu võtta vastu Euroopa Investeerimispanka sihtprogrammi EÜ ja Türgi vahelise tolliliidu tugevdamise ja intensiivistamise toetamiseks. Kõnealuste laenude üldine ülemmäär on 450 miljonit eurot.

Otsusega 2005/47/EÜ struktureeriti ümber Vahemere piirkonna piirkondlik mandaat, et arvata välja Küpros, Malta ja Türgi, mis lisati Kagu-Euroopa naaberriikide piirkondliku mandaadi alasse.

Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt antakse Euroopa Investeerimispankale ühenduse tagatis järgmistes Vahemere riikides ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks: Alžeeria, Egiptus, Jordani Läänepoolne ja Gaza sektor, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Liibüa (abikõlblikkuse otsustab nõukogu), Maroko, Süüria ning Tuneesia. Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 27,8 miljardit eurot. Ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Ühenduse tagatise ülemmääraks on 65 %.

Otsus 2006/1016/EÜ on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

#### 4. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral,
- teatavatel juhtudel 2 % suuruse intressitoetuse maksmine tagastamatu abina finantsprotokollidega sätestatud üldsummade piires.

Laenud uutele liikmesriikidele ei ole enam hõlmatud välistegevusega (vt määrus (EÜ, Euratom) nr 2273/2004 (ELT L 396, 31.12.2004, lk 28)) ja on seetõttu otse kaetud liidu eelarvest ning mitte enam kõnealusest fondist.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## IX. EUROOPA LIIDU TAGATIS EUROOPA INVESTEERIMISPANGA ANTUD LAENUDELE KESK- JA IDA-EUROOPA NING LÄÄNE-BALKANI PIIRKONNAS ASUVATES KOLMANDATES RIIKIDES

1. **Õiguslik alus**

Mõned järgmistes õigusaktides nimetatud riigid on nüüd liikmes- või ühinemiseks valmistuvad riigid. Samuti on teatavate riikide nimed pärast õigusliku aluse vastuvõtmist muutunud.

Euroopa Investeeringuspanga juhatajate nõukogu otsus, 29. november 1989, panga tehingute kohta Ungaris ja Poolas.

Nõukogu otsus 90/62/EMÜ, 12. veebruar 1990, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis Ungari ja Poolaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 42, 16.2.1990, lk 68).

Nõukogu otsus 91/252/EMÜ, 14. mai 1991, millega laiendatakse Tšehhoslovakkiale, Bulgaariale ja Rumeeniale otsust 90/62/EMÜ, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis Ungari ja Poolaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 123, 18.5.1991, lk 44).

Nõukogu otsus 93/166/EMÜ, 15. märts 1993, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis Eesti, Läti ja Leeduga seotud investeeringuprojektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 69, 20.3.1993, lk 42).

Nõukogu otsus 93/696/EÜ, 13. detsember 1993, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis Kesk- ja Ida-Euroopa riikidega (Poola, Ungari, Tšehhi Vabariik, Slovaki Vabariik, Rumeenia, Bulgaaria, Eesti, Läti, Leedu ja Albaania) seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 321, 23.12.1993, lk 27).

Nõukogu otsus 97/256/EÜ, 14. aprill 1997, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa riigid, Vahemere piirkonna riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia riigid, Lõuna-Aafrika Vabariik, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ning Bosnia ja Hertsegoviina) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 102, 19.4.1997, lk 33).

Nõukogu otsus 98/348/EÜ, 19. mai 1998, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis endise Jugoslaavia Makedoonia Vabariigi ning Bosnia ja Hertsegoviinaga seotud projektidest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 155, 29.5.1998, lk 53).

Nõukogu otsus 98/729/EÜ, 14. detsember 1998, millega muudetakse otsust 97/256/EÜ, et laiendada Euroopa Investeeringuspangale antud ühenduse tagatist Bosnia ja Hertsegoviinaga seotud projektide jaoks antud laenudele (EÜT L 346, 22.12.1998, lk 54).

Nõukogu otsus 2000/24/EÜ, 22. detsember 1999, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia ning Lõuna-Aafrika) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 9, 13.1.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2000/688/EÜ, 7. november 2000, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et laiendada ühenduse garantiid, mis anti Euroopa Investeeringuspangale Horvaatia projektidega seotud laenude katteks (EÜT L 285, 10.11.2000, lk 20).

Nõukogu otsus 2001/778/EÜ, 6. november 2001, otsuse 2000/24/EÜ muutmise kohta Euroopa Investeeringuspangale antud ühenduse garantii laiendamiseks nii, et see katab Jugoslaavia Liitvabariigis läbiviidavate projektide jaoks antavaid laene (EÜT L 292, 9.11.2001, lk 43).

Nõukogu otsus 2005/47/EÜ, 22. detsember 2004, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et võtta arvesse Euroopa Liidu laienemist ja Euroopa naabruspoliitikat (ELT L 21, 25.1.2005, lk 9).

Nõukogu otsus 2006/1016/EÜ, 19. detsember 2006, millega Euroopa Investeeringuspangale antakse ühenduse tagatis ühendusevälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (ELT L 414, 30.12.2006, lk 95). Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ (ELT L 190, 22.7.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeeringuspangale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

**2. Liidu eelarve tagatis**

Otsuse 90/62/EMÜ alusel sõlmiti Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 24. aprillil 1990 Brüsselis ja 14. mail 1990 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping laenude kohta Ungaris ja Poolas; see otsus on aluseks ka kõnealuse lepingu laiendamisele, mis hõlmab laene Tšehhoslovakkias, Rumeenias ja Bulgaarias ning mis allkirjastati 31. juulil 1991 Brüsselis ja Luxembourgis.

Kõnealust tagatislepingut käsitleti 19. jaanuaril 1993 Brüsselis ja 4. veebruaril 1993 Luxembourgis allkirjastatud dokumendis Tšehhi ja Slovaki Liitvabariigi asendamise kohta Tšehhi Vabariigi ja Slovaki Vabariigi alates 1. jaanuarist 1993.

Otsuse 93/696/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 22. juulil 1994 Brüsselis ja 12. augustil 1994 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 97/256/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 25. juulil 1997 Brüsselis ja 29. juulil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuste 98/348/EÜ ja 98/729/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 25. juulil 1997 Brüsselis ja 29. juulil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2000/24/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Majandusühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 19. juulil 2000 Brüsselis ja 24. juulil 2000 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2005/47/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 30. augustil 2005 Brüsselis ja 2. septembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud korrigeeritud ja muudetud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanka vahel 1. augustil 2007 Luxembourgis ja 29. augustil 2007 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % Euroopa Investeerimispanka finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

**3. Kirjeldus**

Vastusena nõukogu 9. oktoobril 1989 esitatud üleskutsesele otsustas Euroopa Investeerimispanka juhatajate nõukogu 29. novembril 1989 lubada pangal anda omavahenditest laene, et rahastada projekte Ungaris ja Poolas kuni ühe miljardi euro ulatuses. Neid laene antakse selliste investeerimisprojektide rahastamiseks, mis vastavad panga tavapärasele nõuetele omavahenditest antavate laenude puhul.

14. mail 1991 ja 15. märtsil 1993 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist, et kõnealust tagatist laiendatakse mis tahes laenudele, mida Euroopa Investeerimispank annab muudele Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele (Tšehhoslovakkia, Bulgaaria ja Rumeenia) kahe aasta jooksul kuni 700 miljoni euro ulatuses.

13. detsembril 1993 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada kolme aasta võrra kolme miljardi euro suurust ühenduse tagatist Euroopa Investeerimispanka laenudele projektide jaoks Poolas, Ungaris, Tšehhi Vabariigis, Slovaki Vabariigis, Rumeenias, Bulgaarias, Eestis, Lätis, Leedus ja Albaanias.

Eelarvetagatis katab kõik kõnealuste laenudega seotud võlahalduskulud (laenu põhiosa tagasimakse, intressid, muud sellega seotud kulud).

14. aprillil 1997 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada Euroopa Liidu tagatist Euroopa Investeerimispanka laenudele projektide jaoks Albaanias, Bulgaarias, Tšehhi Vabariigis, Eestis, Ungaris, Lätis, Leedus, Poolas, Rumeenias, Slovaki Vabariigis ja Sloveenias. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 7,105 miljardit eurot, millest 3,52 miljardit eurot on ette nähtud kõnealustele Kesk- ja Ida-Euroopa riikidele. Nimetatud ülemmäär hõlmab kolme aastat alates 31. jaanuarist 1997. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispanka antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.



## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

19. mail 1998 otsustas nõukogu anda Euroopa Investeerimispingale ühenduse tagatise endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis ellu viidavate projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 150 miljonit eurot ja see hõlmab kaht aastat alates 1. jaanuarist 1998. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispinga antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

14. detsembril 1998 otsustas nõukogu muuta otsust 97/256/EÜ, et laiendada ühenduse tagatist Euroopa Investeerimispinga laenudele Bosnias ja Hertsegoviinas ellu viidavate projektide jaoks. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 100 miljonit eurot ja see hõlmab kaht aastat alates 22. detsembrist 1998. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispinga antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

Euroopa Investeerimispingale tehakse ettepanek, et 25 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest.

22. detsembril 1999 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada ühenduse tagatist Euroopa Investeerimispinga laenudele projektide jaoks Albaanias, endises Jugoslaavia Makedoonia Vabariigis, Bosnias ja Hertsegoviinas, Bulgaarias, Tšehhi Vabariigis, Eestis, Ungaris, Lätis, Leedus, Poolas, Rumeenias, Slovaki Vabariigis ja Sloveenias. Otsuse 2000/24/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 19,46 miljardit eurot. Tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Nimetatud ülemmäär on ette nähtud seitsmeks aastaks ning kehtib 1. veebruarist 2000 kuni 31. jaanuarini 2007. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispinga antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

Euroopa Investeerimispingale tehakse ettepanek, et 30 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. Võimaluse korral kõnealust protsendimäära suurendatakse, kui turg seda lubab.

7. novembril 2000 otsustas nõukogu laiendada ühenduse tagatist Euroopa Investeerimispinga laenudele projektide jaoks Horvaatias.

6. novembril 2000 otsustas nõukogu laiendada ühenduse tagatist Euroopa Investeerimispinga laenudele projektide jaoks Jugoslaavia Liitvabariigis.

Otsusega 2005/47/EÜ struktureeriti ümber Vahemere piirkonna piirkondlik mandaat, et arvata välja Küpros, Malta ja Türgi, mis lisati Kagu-Euroopa naaberriikide piirkondliku mandaadi alasse.

Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt antakse Euroopa Investeerimispingale ühenduse tagatis järgmistes riikides ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenutagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks: Horvaatia, Türgi, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ja võimalikud kandidaatriigid (Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Serbia, Kosovo). Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt on kõikidele riikidele kokku kasutada antud assigneeringute üldine ülemmäär 27,8 miljardit eurot, ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Ühenduse tagatise ülemmääraks on 65 %. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

#### 4. Mõju eelarvele

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatise fondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

Laenud uutele liikmesriikidele ei ole enam hõlmatud välistegevusega (vt määrus (EÜ, Euratom) nr 2273/2004 (ELT L 396, 31.12.2004, lk 28)) ja on seetõttu otse kaetud liidu eelarvest ning mitte enam kõnealusest fondist.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## X. EUROOPA LIIDU TAGATIS EUROOPA INVESTEERIMISPANGALE SEoses KAHJUMITEGA, MIS TULENEVAD LAENUDEST PROJEKTIDELE TEATAVATES AASIA JA LADINA-AMEERIKA RIIKIDES

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 93/115/EMÜ, 15. veebruar 1993, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis teatavate kolmandate riikidega seotud ühishuviprojektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 45, 23.2.1993, lk 27).

Nõukogu otsus 96/723/EÜ, 12. detsember 1996, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis kahjude puhuks, mis tulenevad ühendusega koostöölepingu sõlminud Ladina-Ameerika ja Aasia riikidega seotud ühishuviprojektide jaoks antud laenudest (Argentina, Boliivia, Brasiilia, Tšiili, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peruu, El Salvador, Uruguay ja Venezuela; Bangladesh, Brunei, Hiina, India, Indoneesia, Macau, Malaysia, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Sri Lanka, Tai ja Vietnam) (EÜT L 329, 19.12.1996, lk 45).

Nõukogu otsus 97/256/EÜ, 14. aprill 1997, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa riigid, Vahemere piirkonna riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia riigid, Lõuna-Aafrika Vabariik, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ning Bosnia ja Hertsegoviina) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 102, 19.4.1997, lk 33).

Nõukogu otsus 2000/24/EÜ, 22. detsember 1999, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia ning Lõuna-Aafrika) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 9, 13.1.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2005/47/EÜ, 22. detsember 2004, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et võtta arvesse Euroopa Liidu laienemist ja Euroopa naabruspoliitikat (ELT L 21, 25.1.2005, lk 9).

Nõukogu otsus 2006/1016/EÜ, 19. detsember 2006, millega Euroopa Investeerimispangale antakse ühenduse tagatis ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (ELT L 414, 30.12.2006, lk 95). Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ (ELT L 190, 22.7.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ELi tagatis liiduväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

2. **Liidu eelarve tagatis**

Otsuse 93/115/EMÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 4. novembril 1993 Brüsselis ja 17. novembril 1993 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 96/723/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 18. märtsil 1997 Brüsselis ja 26. märtsil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 97/256/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 25. juulil 1997 Brüsselis ja 29. juulil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2000/24/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 19. juulil 2000 Brüsselis ja 24. juulil 2000 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2005/47/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 30. augustil 2005 Brüsselis ja 2. septembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud korrigeeritud ja muudetud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assignee-ninge ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 1. augustil 2007 Luxembourgis ja 29. augustil 2007 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % Euroopa Investeerimispanga finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

**3. Kirjeldus**

Vastavalt otsusele 93/115/EMÜ tagab liit igal üksikjuhtumil eraldi laenud, mille Euroopa Investeerimispank on andnud kolmandatele riikidele, kellega Euroopa Liit on sõlminud koostöölepingud.

Otsusega 93/115/EMÜ kehtestati kolmeks aastaks ülemmäär 250 miljonit eurot aastas.

12. detsembril 1996 andis nõukogu Euroopa Investeerimispankale 100 % ühenduse tagatise laenudele ühishuviprojektide jaoks teatavates kolmandates riikides (Aasia ja Ladina-Ameerika riigid), kellega ühendus on sõlminud koostöölepingud. Kõnealuse tagatise üldine ülemmäär oli 275 miljonit eurot 1996. aastaks (võimaliku kuuekuulise pikendusega).

14. aprillil 1997 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada Euroopa Liidu tagatist Euroopa Investeerimispankale laenudele projektide jaoks järgmistes Aasia ja Ladina-Ameerika riikides: Argentina, Boliivia, Brasiilia, Tšiili, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peruu, El Salvador, Uruguay, Venezuela, Bangladesh, Brunei, Hiina, India, Indoneesia, Aomen, Malaisia, Mongoolia, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Sri Lanka, Tai ja Vietnam. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 7,105 miljardit eurot, millest 900 miljonit eurot on ette nähtud kõnealustele Aasia ja Ladina-Ameerika riikidele. Ülemmäär on ette nähtud kolmeks aastaks ning kehtib alates 31. jaanuarist 1997 (võimaliku kuuekuulise pikendusega).

Euroopa Investeerimispankale tehakse ettepanek, et 25 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest.

22. detsembril 1999 otsustas nõukogu pikendada Euroopa Liidu tagatist Euroopa Investeerimispankale laenudele projektide jaoks järgmistes Aasia ja Ladina-Ameerika riikides: Argentina, Boliivia, Brasiilia, Tšiili, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peruu, El Salvador, Uruguay, Venezuela, Bangladesh, Brunei, Hiina, India, Indoneesia, Laos, Aomen, Malaisia, Mongoolia, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Lõuna-Korea, Sri Lanka, Tai, Vietnam ja Jeemen. Tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Otsuse 2000/24/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 19,46 miljardit eurot. Nimetatud ülemmäär on ette nähtud seitsmeks aastaks ning kehtib alates 1. veebruarist 2000 kuni 31. jaanuarini 2007. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispankale antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

Euroopa Investeerimispankale tehakse ettepanek, et 30 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. Võimaluse korral kõnealust protsendimäära suurendatakse, kui turg seda lubab.

Otsuse 2005/47/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispank vahel 30. augustil 2005 Brüsselis ja 2. septembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud korrigeeritud ja muudetud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt antakse Euroopa Investeerimispankale ühenduse tagatis järgmistes riikides ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenutagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks: Ladina-Ameerika riigid Argentina, Boliivia, Brasiilia, Tšiili, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mehhiko, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peruu, Uruguay ja Venezuela; Aasia riigid Afganistan, \* Bangladesh, Bhutan, \* Brunei, Kambodža, \* Hiina, India, Indoneesia, Iraak, \* Lõuna-Korea, Laos, Malaisia, Maldivid, Mongoolia, Nepal, Pakistan, Filipiinid, Singapur, Sri Lanka, Taiwan, \* Tai, Vietnam ja Jeemen; Kesk-Aasia: Kasahstan, \* Kõrgõzstan, \* Türkmenistan, \* Usbekistan\* (\* tähendab, et abikõlblikkuse otsustab nõukogu). Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 27,8 miljardit eurot, ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Ühenduse tagatise ülemmääraks on 65 %. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

#### 4. **Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest;
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## XI. EUROOPA LIIDU TAGATIS EUROOPA INVESTEERIMISPANGALE SEoses KAHJUMITEGA, MIS TULENEVAD LAENUDEST PROJEKTIDE JAOKS LÕUNA-KAUKAASIAS, VENEMAAL, VALGEVENES, MOLDOVA VABARIIGIS JA UKRAINAS

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 2001/777/EÜ, 6. november 2001, ühenduse garantii andmise kohta Euroopa Investeerimispangale Põhjamõotme raames Venemaa Läänemere valgalas asuvate valitud keskkonnaprojektide jaoks antavatest spetsiaalsetest laenudest tekkida võiva kahju suhtes (EÜT L 292, 9.11.2001, lk 41).

Nõukogu otsus 2005/48/EÜ, 22. detsember 2004, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse garantii teatud tüüpi projektidele Venemaal, Ukrainas, Moldaavias ja Valgevenes antud laenudest tulenevate kahjude vastu (ELT L 21, 25.1.2005, lk 11). Alates 31. detsembrist 2006 ning vastavalt komisjoni otsusele K(2005) 1499 on üksnes Venemaa ja Ukraina otsuse 2005/48/EÜ alusel abikõlblikud.

Nõukogu otsus 2006/1016/EÜ, 19. detsember 2006, millega Euroopa Investeerimispangale antakse ühenduse tagatis ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (ELT L 414, 30.12.2006, lk 95). Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ (ELT L 190, 22.7.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ELi tagatis liiduväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

2. **Liidu eelarve tagatis**

Otsuse 2001/777/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 6. mail 2002 Brüsselis ja 7. mail 2002 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2005/48/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 9. detsembril 2005 Luxembourgis ja 21. detsembril 2005 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 1. augustil 2007 Luxembourgis ja 29. augustil 2007 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % Euroopa Investeerimispanga finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

3. **Kirjeldus**

6. novembril 2001 otsustas nõukogu anda Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatise Põhjamõotme raames Venemaa Läänemere valgalas asuvate valitud keskkonnaprojektide jaoks antavatest erilaenudest tulenevate kahjude puhuks. Assigneeingute üldine ülemmäär on 100 miljonit eurot. Euroopa Investeerimispangale saab erandkorras 100 % ühenduse tagatise.

22. detsembril 2004 otsustas nõukogu anda Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatise Venemaal, Ukrainas, Moldovas ja Valgevenes ellu viidavate teatavat liiki projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks. Assigneeingute üldine ülemmäär on 500 miljonit eurot. Euroopa Investeerimispangale saab erandkorras 100 % ühenduse tagatise.

Otsuse 2005/48/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 21. detsembril 2005 Brüsselis ja 9. detsembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestati tagatise ülemmäär 100 %.

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt antakse Euroopa Investeeringuspangale ühenduse tagatis teatavates Ida-Euroopa riikides (Moldova Vabariik, Ukraina ja Valgevene (abikõlblikkuse otsustab nõukogu)) ning teatavates Lõuna-Kaukaasia riikides (Armeenia, Aserbaidžaan, Gruusia ja Venemaa) ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenutagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks. Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt on kõikide riikide kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär samaväärne 27,8 miljardi euroga, ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Ühenduse tagatise ülemmääraks on 65 %. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

**4. Mõju eelarvele**

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## XII. EUROOPA LIIDU TAGATIS EUROOPA INVESTEERIMISPANGAST LÕUNA-AAAFRIKALE ANTUD LAENUDELE

1. **Õiguslik alus**

Nõukogu otsus 95/207/EÜ, 1. juuni 1995, millega Euroopa Investeerimispangale antakse ühenduse tagatis Lõuna-Aafrikaga seotud projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 131, 15.6.1995, lk 31).

Nõukogu otsus 97/256/EÜ, 14. aprill 1997, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa riigid, Vahemere piirkonna riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia riigid, Lõuna-Aafrika Vabariik, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik ning Bosnia ja Hertsegoviina) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 102, 19.4.1997, lk 33).

Nõukogu otsus 2000/24/EÜ, 22. detsember 1999, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ühenduse tagatis ühenduseväliste (Kesk- ja Ida-Euroopa, Vahemere riigid, Ladina-Ameerika ja Aasia ning Lõuna-Aafrika) projektide jaoks antud laenudest tulenevate kahjude puhuks (EÜT L 9, 13.1.2000, lk 24).

Nõukogu otsus 2005/47/EÜ, 22. detsember 2004, millega muudetakse otsust 2000/24/EÜ, et võtta arvesse Euroopa Liidu laienemist ja Euroopa naabruspoliitikat (ELT L 21, 25.1.2005, lk 9).

Nõukogu otsus 2006/1016/EÜ, 19. detsember 2006, millega Euroopa Investeerimispangale antakse ühenduse tagatis ühendusevälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks (ELT L 414, 30.12.2006, lk 95). Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ (ELT L 190, 22.7.2009, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1080/2011/EL, 25. oktoober 2011, millega antakse Euroopa Investeerimispangale ELi tagatis liiduvälistele projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks ning tunnistatakse kehtetuks otsus nr 633/2009/EÜ (ELT L 280, 27.10.2011, lk 1).

2. **Liidu eelarve tagatis**

Otsuse 95/207/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 4. oktoobril 1995 Brüsselis ja 16. oktoobril 1995 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 97/256/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 25. juulil 1997 Brüsselis ja 29. juulil 1997 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2000/24/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 19. juulil 2000 Brüsselis ja 24. juulil 2000 Luxembourgis allkirjastatud tagatisleping.

Otsuse 2006/1016/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispanga vahel 1. augustil 2007 Luxembourgis ja 29. augustil 2007 Brüsselis allkirjastatud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmääraks on 65 % Euroopa Investeerimispanga finantstehingutega antud krediidi ja tagatiste kogusummast, millest on maha arvatud tagasi makstud summad ja millele on lisatud kõik sellega seotud summad. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

3. **Kirjeldus**

Vastavalt otsuse 95/207/EÜ sätetele tagab liit Euroopa Investeerimispanga laenu Lõuna-Aafrikale kuni 300 miljoni euro ulatuses.

Eelarvetagatis katab kõik kõnealuste laenudega seotud võlahalduskulud (laenu põhiosa tagasimakse, intressi- ja lisakulud).

14. aprillil 1997 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada Euroopa Liidu tagatist Euroopa Investeerimispanga laenudele projektide jaoks Lõuna-Aafrika Vabariigis. Tagatise ülemmäär on 70 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär on 7,105 miljardit eurot, millest 375 miljonit eurot on ette nähtud Lõuna-Aafrika Vabariigi jaoks. Ülemmäär on ette nähtud kolmeks aastaks ning see kehtib alates 1. juulist 1997 (võimaliku kuuekuulise pikendusega).

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

Euroopa Investeerimispingale tehakse ettepanek, et 25 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. 22. detsembril 1999 otsustas nõukogu komisjoni ettepaneku põhjal ja pärast Euroopa Parlamendiga konsulteerimist pikendada Euroopa Liidu tagatist Euroopa Investeerimispinga laenudele projektide jaoks Lõuna-Aafrika Vabariigis. Tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast. Otsuse 2000/24/EÜ kohaselt on kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 19,46 miljardit eurot. Ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. juulist 2000 kuni 31. jaanuarini 2007. Kuna kõnealuse tähtaja möödudes ei ulatunud Euroopa Investeerimispinga antud laenud eespool nimetatud ülemmääradeni, pikendati tähtaega automaatselt kuue kuu võrra.

Euroopa Investeerimispingale tehakse ettepanek, et 30 % puhul oma laenudest üritaks pank katta kommertsriski mitteriiklikest tagatistest. Võimaluse korral kõnealust protsendimäära suurendatakse, kui turg seda lubab.

Otsuse 2005/47/EÜ alusel sõlmiti Euroopa Ühenduse ja Euroopa Investeerimispinga vahel 30. augustil 2005 Brüsselis ja 2. septembril 2005 Luxembourgis allkirjastatud korrigeeritud ja muudetud tagatisleping, millega kehtestatud tagatise ülemmäär on 65 % kasutatavate assigneeringute ning kõigi nendega seotud summade kogusummast.

Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt antakse Euroopa Investeerimispingale ühenduse tagatis ühenduseväliste projektidele antavatest laenudest ja laenu tagatistest tekkida võiva kahjumi puhuks. Otsuse 2006/1016/EÜ kohaselt on kasutatavate assigneeringute üldine ülemmäär 27,8 miljardit eurot, ülemmäär on ette nähtud ajavahemikuks alates 1. veebruarist 2007 kuni 31. detsembrini 2013 (võimaliku kuuekuulise pikendusega). Ühenduse tagatise ülemmääraks on 65 %. Kõnealune otsus on asendatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsusega nr 633/2009/EÜ.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).

#### 4. Mõju eelarvele

Alates nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 2728/94 (välistegevuse tagatisfondi asutamise kohta (EÜT L 293, 12.11.1994, lk 1)) jõustumisest katab kõnealune fond võlgnike poolt täitmata jäetud kohustused saadaoleva summa ulatuses.

Mõju eelarvele hõlmab seega järgmist:

- iga-aastane sissemakse fondi või erandjuhul väljamakse fondist, et selle vahendid vastaksid soovitud summale, milleks on 9 % tagatud laenudest,
- eelarvetagatise aktiveerimine võlgniku kohustuste mittetäitmise korral.

Otsusega nr 1080/2011/EL, mis jõustus 30. oktoobril 2011, suurenes EIP finantstehingute raames välja makstud laenude ja antud tagatiste kogusumma 25 800 000 000 eurolt 29 484 000 000 eurole (2 000 000 000 eurot finantstehinguteks kliimamuutuste valdkonnas ning 1 684 000 000 eurot EIP riskitehinguteks).



KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

**C. 2013. JA 2014. AASTA UUTE LAENUTEHINGUTE PROGNOOSID**

Järgmine tabel annab ligikaudse ülevaate võimalike uute (üldeelarvest tagatud) laenude võtmisest ja andmisest 2013. ja 2014. aastal.

**Laenutehingud 2013. ja 2014. aastal**

(miljonites eurodes)

Vahend	2013	2014
<i>A. Üldeelarve raames tagatud liidu ja Euratomi laenutehingud</i>		
1. Liidu makromajanduslik abi kolmandatele riikidele		
Otsustatud või planeeritud tegevused:		
Bosnia ja Hertsegoviina	100	0
Jordaania	0	180
Kõrgõzstan	0	15
Tuneesia		170
Ukraina	0	610
<i>Vahesumma MFA</i>	<b>100</b>	<b>975</b>
2. Euratomi laenud	0	100
3. Maksebilanss	0	1 000
4. Euroopa finantsstabiilsusmehhanism (EFSM)		
Iirimaa		Rohkem
Portugal		laene ei anta
<i>Vahesumma EFSM</i>		
<b>Vahesumma A</b>	<b>100</b>	<b>2 075</b>
<i>B. Liidu eelarve raames tagatud Euroopa Investeerimispannga laenud</i>		
1. Kandidaatriigid	800	840
2. Vahemere piirkonna riigid	869	990
3. Ida-Euroopa, Lõuna-Kaukaasia ja Venemaa	730	1 000
4. Aasia ja Ladina-Ameerika	425	550
5. Lõuna-Aafrika Vabariik	60	160
6. Kliimamuutus	10	370
<b>Vahesumma B</b>	<b>2 894</b>	<b>3 910</b>
<b>Kõik kokku</b>	<b>2 994</b>	<b>5 985</b>

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

## D. KAPITALITEHINGUD JA VÕLAHALDUS

TABEL 1. VÕETUD LAENUD  
Kapitalitehingud ja laenude tagasimaksegraafik

(miljonites eurodes)

Vahend ja allkirjastamise aasta	Ekvivalent allkirjastamise kuupäeval	31. detsembrini 2012 saadud esialgne summa	Jääk 31. detsembril 2012	Tagasimaksed		Jääk 31. detsembril		Intressid		
				2013	2014	2013	2014	2013	2014	2015
1. Euratom										
1977	95,3	23,2								
1978	70,8	45,3								
1979	151,6	43,6								
1980	183,5	74,3								
1981	360,4	245,3								
1982	354,6	249,5								
1983	366,9	369,8								
1984	183,7	207,1								
1985	208,3	179,3								
1986	575,0	445,8								
1987	209,6	329,8								
1988										
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994										
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	36,0	4,0	4,0	32,0	28,0	2,0	1,8	1,6
2002	40,0	40,0	24,3	4,0	4,0	20,3	16,3	0,1	0,1	0,1
2003	25,0	25,0	13,7	2,5	2,5	11,2	8,7	0,1	0,1	0,1
2004	65,0	65,0	46,7	6,5	6,5	40,2	33,7	0,3	0,2	0,1
2005	215,0	215,0	215,0	11,6	13,1	203,4	190,3	1,0	0,8	0,7
2006	51,0	51,0	51,0	1,3	2,5	49,7	47,2	0,3	0,2	0,2
2007	39,0	39,0	21,5	3,9	3,9	17,6	13,7	0,1	0,1	0,1
2008	15,8	15,8	9,8	1,8	1,8	8,0	6,2	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	5,0	1,0	1,0	4,0	3,0	0,1	0,1	0,1
2010										
2011										
2012										
Kokku	3 257,4	2 710,7	423,0	36,6	39,3	386,4	347,1	4,2	3,3	2,9

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

(miljonites eurodes)

Vahend ja allkirjastamise aasta	Ekvivalent allkirjastamise kuupäeval	31. detsembrini 2012 saadud esialgne summa	Jääk 31. detsembril 2012	Tagasimaksed		Jääk 31. detsembril		Intressid		
				2013	2014	2013	2014	2013	2014	2015
<b>2. Maksebilanss</b>										
2008	2 000,0	2 000,0	0							
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0		3 000,0	7 200,0	4 200,0	285,6	285,6	189,4
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	33,1	33,1	33,1
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	43,7	43,7	43,7
2012										
Kokku	13 400,0	13 400,0	11 400,0	0	3 000,0	11 400,0	8 400,0	362,4	362,4	362,4
<b>3. Makromajanduslik finantsabi kolmandatele riikidele ja toiduabi endisele Nõukogude Liidule</b>										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	445,0	0	0		0		0	0	0
1998	153,0	153,0	3,0	3,0	0	0	0	0,1	0	0
1999	108,0	108,0	4,0	2,0	2,0	2,0	0	0,1	0,1	0
2000	160,0	160,0								
2001	80,0	80,0	32,0	16,0	8,0	16,0	8,0	0,1	0,1	0,1
2002	12,0	12,0	12,0	2,4	2,4	9,6	7,2	0,1	0,1	0,1
2003	78,0	78,0	40,5	12,5	5,6	28,0	22,4	0,1	0,1	0,1
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,1	0,1	0,1
2005										
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,8	0,8	0
2007										
2008										
2009	25,0	25,0	25,0		25,0	25,0	0	0,8	0,8	0,8
2010										
2011	406,0	406,0	361,0	45,0	53,0	316,0	263	7,0	6,7	6,3
2012	39,0	39,0	39,0			39,0	39,0	1,2	1,2	1,2
Kokku	6 125,0	6 125,0	545,5	80,9	96,0	464,6	368,6	9,5	9,0	7,8
<b>4. Euroopa finantsstabiilsusmehhanism</b>										
2011	28 000	28 000	28 000			28 000	28 000	816,0	816,0	816,0
2012	15 800	15 800	15 800			15 800	15 800	497,7	489,9	489,9
Kokku	43 800	43 800	43 800			43 800	43 800	1 313,7	1 305,9	1 305,9

## KOMISJON

## LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

**TABEL 2. VÕETUD LAENUD**  
**Kapitalitehingud ja laenude tagasimaksegraafik**

(miljonites eurodes)

Vahend ja allkirjastamise aasta	Ekvivalent allkirjastamise kuupäeval	31. detsembrini 2012 saadud esialgne summa	Jääk 31. detsembril 2012	Tagasimaksed		Jääk 31. detsembril		Intressid		
				2013	2014	2013	2014	2013	2014	2015
1. Euratom										
1977	98,3	119,4								
1978	72,7	95,9								
1979	152,9	170,2								
1980	183,5	200,7								
1981	362,3	430,9								
1982	355,4	438,5								
1983	369,1	400,1								
1984	205,0	248,7								
1985	337,8	389,5								
1986	594,4	500,9								
1987	674,6	900,9								
1988	80,0	70,2								
1989										
1990										
1991										
1992										
1993										
1994	48,5	47,4								
1995										
1996										
1997										
1998										
1999										
2000										
2001	40,0	40,0	36,0	4,0	4,0	32,0	28,0	2,0	1,8	1,6
2002	40,0	40,0	24,3	4,0	4,0	20,3	16,3	0,1	0,1	0,1
2003	25,0	25,0	13,7	2,5	2,5	11,2	8,7	0,1	0,1	0,1
2004	65,0	65,0	46,7	6,5	6,5	40,2	33,7	0,3	0,2	0,1
2005	215,0	215,0	215,0	11,6	13,1	203,4	190,3	1,0	0,8	0,7
2006	51,0	51,0	51,0	1,3	2,5	49,7	47,2	0,3	0,2	0,2
2007	39,0	39,0	21,5	3,9	3,9	17,6	13,7	0,1	0,1	0,1
2008	15,8	15,8	9,8	1,8	1,8	8,0	6,2	0,1	0,1	0,1
2009	6,9	6,9	5,0	1,0	1,0	4,0	3,0	0,1	0,1	0,1
2010										
2011										
2012										
Kokku	4 040,2	4 511,0	423,0	36,6	39,3	386,4	347,1	4,2	3,3	2,9

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

(miljonites eurodes)

Vahend ja allkirjastamise aasta	Ekvivalent allkirjastamise kuupäeval	31. detsembrini 2012 saadud esialgne summa	Jääk 31. detsembril 2012	Tagasimaksed		Jääk 31. detsembril		Intressid		
				2013	2014	2013	2014	2013	2014	2015
<b>2. Maksebilanss</b>										
2008	2 000,0	2 000,0	0							
2009	7 200,0	7 200,0	7 200,0		3 000,0	7 200,0	4 200,0	285,6	285,6	189,4
2010	2 850,0	2 850,0	2 850,0			2 850,0	2 850,0	33,1	33,1	33,1
2011	1 350,0	1 350,0	1 350,0			1 350,0	1 350,0	43,7	43,7	43,7
2012										
Kokku	13 400,0	13 400,0	11 400,—	0	3 000,0	11 400,0	8 400,0	362,4	362,4	362,4
<b>3. Makromajanduslik finantsabi kolmandatele riikidele ja toiduabi endisele Nõukogude Liidule</b>										
1990	350,0	350,0								
1991	945,0	945,0								
1992	1 671,0	1 671,0								
1993	659,0	659,0								
1994	400,0	400,0								
1995	410,0	410,0								
1996	155,0	155,0								
1997	445,0	195,0	0							
1998	153,0	403,0	3,0	3,0		0	0	0,1	0	0
1999	108,0	108,0	4,0	2,0	2,0	2	0	0,1	0,1	0
2000	160,0	160,0								
2001	305,0	305,0	212,0	61	53	151,0	98,0	0,8	0,5	0,3
2002	12,0	12,0	12,0	2,4	2,4	9,6	7,2	0,1	0,1	0,1
2003	118,0	118,0	80,5	12,5	13,6	68,0	54,4	1,6	1,5	1,2
2004	10,0	10,0	10,0			10,0	10,0	0,1	0,1	0,1
2005	15,0	15,0	15,0			15,0	15,0	0,6	0,6	0,6
2006	19,0	19,0	19,0			19,0	19,0	0,1	0,1	0,1
2007										
2008										
2009	25,0	25,0	25,0		25,0	25,0	0	0,8	0,8	
2010										
2011	126,0	126,0				126,0	126,0	4,3	4,3	4,3
2012	39,0	39,0	39,0			39,0	39,0	1,2	1,2	1,2
Kokku	6 125,0	6 125,0	545,5	80,9	96,0	464,6	368,6	9,5	9,0	7,8
<b>4. Euroopa finantsstabiilsusmehhanism</b>										
2011	28 000	28 000	28 000			28 000	28 000	816,0	816,0	816,0
2012	15 800	15 800	15 800			15 800	15 800	497,7	489,9	489,9
Kokku	43 800	43 800	43 800			43 800	43 800	1 313,7	1 305,9	1 305,9

KOMISJON

LAENUTEHINGUD – LIIDU EELARVE RAAMES TAGATUD LAENUTEHINGUD (SUUNISENA)

**Tehnilised juhised tabelite kohta**

Vahetuskurs: summad 2. veerus „Ekvivalent allkirjastamise kuupäeval” arvestatakse ümber allkirjastamise kuupäeval kehtiva vahetuskursi alusel. Refinantseerimistingute puhul on tabelis 1 näidatud nii esialgne tehing (nt 1979. aastal) kui ka asendustehing (nt 1986. aastal), kusjuures asendustehingu summa arvestatakse ümber esialgse tehingu kursi alusel. Sellest tulenev kattumine mõjutab aasta näitajaid, kuid ei kajastu kogusummas. Kõik muud summad arvestatakse ümber 31. detsembril 2012 kehtinud vahetuskursi alusel.

3. veerg „31. detsembrini 2012 saadud/makstud esialgne summa”: kui viidatakse näiteks 1986. aastale, on selles veerus näidatud kõikide 1986. aastal allkirjastatud laenulepingute alusel 31. detsembrini 2012 saadud kumulatiivne kogusumma (tabel 1), sealhulgas refinantseerimine (mis põhjustab teatavat kattumist).

4. veerg „Jääk 31. detsembril 2012”: need on netosummad ilma refinantseerimistingutest tuleneva kattumiseta. Need summad saadakse, kui 3. veerust lahutatakse kuni 31. detsembrini 2012 tehtud tagasimaksete kumulatiivne kogusumma, kaasa arvatud refinantseerimistingute alusel tagasi makstud summad (kogusumma ei ole tabelites esitatud).

7. veerg = 4. veerg – 5. veerg.

Makromajanduslik finantsabi (MFA) 2011: vastavalt nõukogu 2. oktoobri 2008. aasta otsusele 2008/784/EÜ (millega kehtestati Montenegro suhtes eraldi kohustus) allkirjastas Montenegro 9. veebruaril 2010 laenulepingu, mille järel algselt Serbiale ja Montenegrole antud laenud avati uuesti virtuaalse algkuupäevaga 2011. aastal, et rakendada riikide jagunemist, mis selgitab antud laenusummade ja tagasimakstud laenusummade vahelist erinevust, sest leping laenuandjast pangaga ei muutunud.

**TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE  
ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E**

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMAÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Sissejuhatus**

Käesolev lisa on koostatud vastavalt finantsmääruse artikli 49 lõike 1 punktile e.

Lisas on esitatud teave nii **olemasolevate** rahastamisvahendite kohta (enne 2014. aastat), mis avaldavad mõju eelarvele seoses kulukohustuste ja/või maksete 2013. aastal kättesaadavate assigneeringutega kui ka **uute** rahastamisvahendite kohta (2014–2020), mille eelarveline mõju hakkab avalduma 2014. aastal mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) kohaselt, mis on lisatud alusakti või ettepanekutesse alusakti kohta.

Üksikasjalikum teave vahendite kohta on kättesaadav eelarveprojektile vastavalt finantsmääruse artikli 38 lõikele 5 lisatud töödokumendist, mis käsitleb rahastamisvahendeid.

**Rahastamisvahendite loetelu****Omakapitaliinstrumendid**

- Suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteem konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi raames
- Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi juurde kuuluv kasvuetapi omakapitalirahastu
- Programmi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks ette nähtud omakapitalirahastu (varajase kasvuetapi kapital)
- Euroopa Ühendamise Rahastu omakapitaliinstrument

**Tagatisvahendid**

- VKEde tagatissüsteem konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi raames (SMEG07)
- Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress”
- Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi juurde kuuluv laenu tagamisrahastu
- Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” ELi tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi (EaSI) raames (Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” järglane)
- Kultuuri- ja loomesektorite tagatisrahastu (programm „Loov Euroopa”)
- Üliõpilaslaenu rahastu (programm „Erasmus”)

**Riskijagamisvahendid**

- Riskijagamisrahastu seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) raames
- Laenu tagamisvahend
- Projektivõlakirjade algatus
- Teadusuuringute ja innovatsiooni laenu- ja garantiiteenus programmi „Horisont 2020” raames
- Euroopa Ühendamise Rahastu riskijagamisvahend (laenu riskide jagamine ja projektivõlakirjad)

**Sihotstarbelised investeerimisvahendid**

- Euroopa mikrokrediidirahastu „Progress” (FCP-FIS)
- Euroopa energeetika, kliimamuutuste ja infrastruktuuride 2020. aasta investeerimisfond (nn Marguerite'i fond)
- Euroopa Energiatõhususe Fond



KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Välisvahendid (ei rahastata ainult Euroopa Arengufondi kaudu)**  
**Piirkondlikud rahastud**

- Naabruspoliitika investeerimisrahastu
- Kesk-Aasia investeerimisrahastu ja Aasia investeerimisrahastu
- Ladina-Ameerika investeerimisrahastu

**Täiendavad rahastud**

- Toetus Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastule
- Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond

**Laienemisel ühinevate riikide rahastamisvahendid**

**Türgi**

- Anatoolia riskikapitaliprojekt
- Suur-Anatoolia tagatisrahastu

**Lääne-Balkani riigid**

- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv tagatisvahend
- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv ettevõtete laenufond
- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv ettevõtete innovatsioonifond
- Lääne-Balkani investeerimiskeskond – (Edaspidiste rahastamisvahendite kohatäide)

**Erasektori toetus (kriisipakett)**

- Erasektori toetusrahastu Türgile
- Erasektori toetusrahastu Lääne-Balkani riikidele

**Muu**

- Euroopa Kagu-Euroopa Fond
- Loodussäästliku Majanduskasvu Fond
- VKEde kriisist väljumise toetuslaen Türgile

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Finantsteave rahastamisvahendite kohta****Omakapitaliinstrumendid****Suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteem konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi raames – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 01 04 04 – Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Ettevõtluse ja uuendustegevuse programm (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 01 04 51 – Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKEde) valdkonna programmide lõpuleviimine (enne 2014. aastat) (2014. aasta eelarve liigenduses)

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Rahastamisvahendid moodustavad osa ettevõtluse ja uuendustegevuse programmist, mis on üks kolmest konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi alla kuuluvast eriprogrammist <sup>(1)</sup>.

Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rahastamisvahendite üldeesmärk on parandada rahastamise kättesaadavust väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) tegevuse alustamise ja arengu heaks, et toetada nende investeeringuid uuendustegevusse, sealhulgas ökoinnovatsiooni. Seda tehakse riskikapitalifondidesse ja muudesse investeerimisvahenditesse tehtavate investeeringute suurendamise kaudu.

Suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi haldab Euroopa Komisjoni nimel Euroopa Investeerimisfond (EIF). Eesmärk on suurendada omakapitali pakkumist uuenduslikele VKEdele nende käivitamisetapis ja laienemisetapis. Finantsvahendajate investeerimisettepanekud valitakse rakendamisteate alusel (ELT C 302, 14.12.2007, lk 8).

Kestuse osas märgitakse, et suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi kohustusperiood lõpeb 31. detsembril 2013, kuid vahendid on olemas kuni nende tegevuse lõpetamiseni pärast 2026. aastat.

Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rahastamisvahendite eelarvelised kulukohustused kokku ajavahemikuks 2007–2013 tervikuna olid ette nähtud summas 1,13 miljardit eurot esialgse orienteeruva jaotusega 620 miljonit eurot suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi (sealhulgas ökoinnovatsiooni) jaoks ja 510 miljonit eurot VKEde tagatissüsteemi jaoks.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi eelarveliste kulukohustuste summa 2013. aastaks on 103 miljonit eurot.

Suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi finantsvõimenduse määr on eeldatavalt 5, mis tähendab, et 2013. aasta eelarvelise kulukohustuse mõju majandusele üldiselt peaks ulatuma 515 miljoni euro suuruse omakapitaliinvesteeringuni suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslikesse VKEdesse.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMAÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi juurde kuuluv kasvetapi omakapitalivahend –****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogumäärus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 1639/2006/EÜ EMPs kohaldatav tekst (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33).

**ii) Asjaomasele tehingule vastavad eelarveread**

Artikkel 02 02 02 – VKEde juurdepääsu parandamine rahastamisele omakapitali ja laenude vormis (2014. aasta eelarve liigenduses)

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Kasvetapi omakapitalirahastust toetatakse fonde, mis pakuvad riskikapitali ja vahefinantseerimist (näiteks allutatud ja osaluslaene) laienemis- ja kasvetapis ettevõtetele, eelkõige nendele, kes tegutsevad piiriülevalt; samas on koos programmi „Horisont 2020” raames toimiva teadus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastuga võimalik teha investeeringuid ka varases staadiumis ettevõtetesse.

Viimasel juhul ei ületa kasvetapi omakapitalirahastu investeering 20 % ELi koguinvesteeringust, välja arvatud mitmeetapiliste fondide ja fondi-fondide puhul, millest kasvetapi omakapitalirahastu ning teadus- ja uuendustegevuse omakapitalirahastu vahendeid antakse proportsionaalselt, lähtuvalt nende fondide investeerimispoliitikast.

Kasvetapi omakapitalirahastu võib hõlmata stardiraha, investorite kaudu rahastamist ja kvaasiomakapitali kaudu rahastamist, tingimusel, et selleks on turunõudlus ja välistades samal ajal ettevõtete odavat ülesostmist nende vara müümiseks. Komisjon võib turuolude muutumise korral otsustada 20 % künnist muuta.

Toetust antakse investeeringuna ühes alljärgnevalt nimetatud vormis:

- a) otse Euroopa Investeerimisfondilt või teistelt üksustelt, kellele rakendamine komisjoni nimel on usaldatud, või
- b) fondifondide või investeerimisvahendite kaudu, mis investeerivad piiriülevalt ja mille on loonud Euroopa Investeerimisfond või muud üksused, kellele rakendamine komisjoni nimel on usaldatud, koos erainvestorite ja/või riiklike avalik-õiguslike finantseerimisasutustega.

Poliitika üldeesmärk on võimaldada paremat juurdepääsu riskikapitalile, mille puhul eksisteerivad Euroopas märkimisväärsed turulüngad, ja toetada üleeuroopalise riskikapitalituru arengut. Viimane saavutatakse peamiselt nendele riskikapitalifondidele keskendumise abil, mis investeerivad piiriülevalt.

Punktis a) osutatud otseinvesteeringute tegemine delegeeritakse Euroopa Investeerimisfondile Luxembourgis tingimusel, et volituste delegerimise leping komisjoniga sõlmitakse.

Delegerimislepinguga, mis volitatud üksusega sõlmitakse, tagatakse, et kasvetapi omakapitalirahastu on juurdepääsetav paljudele eri finantsvahendajatele, tingimusel et neid hallatakse professionaalselt ja sõltumatult ning nende suutlikkus edukalt VKEde kasvu toetada on ilmne.

Tehnilisest aspektist antakse volitatud üksusele juhtnöörid investeerida muude era- ja avaliku sektori investoritega samadel tingimustel. Lõplikud abisaajad on kõigis suurustes VKEd, keskendumata ühelegi konkreetsele sektorile.

Omakapitaliinstrumendi kestus ei ületa aastat 2035 (kuni viimased tehingud on lõpetatud). Hinnanguliselt eraldatakse eelarvest kogu programmitöö perioodi vältel 663 miljonit eurot.

**iv) Kavandatud tehingud, sh finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Hinnanguliselt eraldatakse eelarvest aastaks 2014: 65 miljonit eurot.

COSME programmis märgitud finantsvõimenduse määr jääb vahemikku 4–6 kogu programmitsükli ajal.

Finantsvõimenduse sihtmäär tähendaks mobiliseeritud riskikapitaliinvesteeringute kogusummat vahemikus 250 miljonit eurot kuni 370 miljonit eurot 2014. aasta eelarve jaoks.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Programmi „Horisont 2020” teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks ette nähtud omakapitalirahastu (varajase kasvuetapi kapital) – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

**ii) Asjaomased eelarveread**

Punkt 02 04 02 02 – Riskikapitali kättesaadavuse parandamine investeerimiseks teadusuuringutesse ja innovatsiooni (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Liidu tasandi omakapitalirahastut teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks on vaja selleks, et parandada omakapitali kaudu rahastamise kättesaadavust varajase kasvuetapi ja kasvuetapi investeringuteks ning ergutada liidu riskikapitalituru arengut.

Eesmärk on aidata kaasa Euroopa riskikapitalituru puudujääkide kaotamisele ning pakkuda omakapitali ja kvaasikapitali uuenduslike ettevõtete arengu- ja rahastamisvajaduste rahuldamiseks alates seemnestadiumist kuni kasvu ja laienemisstaadiumini.

Programmi „Horisont 2020” omakapitalirahastu on suunatud varajase kasvuetapi riskikapitalifondidele, millest antakse riski- ja kvaasikapitali (sealhulgas *mezzanine*-kapitali) individuaalsetele ettevõtetele. Rahastu võimaldab teha kasvuetapi ja laienemisinvesteeringuid koostöös ettevõtete ja VKEdes konkurentsivõime programmi kohaste kasvuetapi omakapitalirahastuga, et tagada pidev toetus nii ettevõtete käivitamise kui ka arengu etapis.

Viimasel juhul ei ületa programmi „Horisont 2020” omakapitalirahastust tehtud investeeringud 20 % ELi koguinvesteeringust, välja arvatud mitme etapi fondide puhul, mille korral kasvuetapi omakapitalivahendist ja teadusuuringute ja innovatsiooni omakapitalivahendist eraldatakse vahendeid *pro rata*, lähtuvalt fondide investeerimispoliitikast. Nagu kasvuetapi omakapitalirahastu väldib ka programmi „Horisont 2020” omakapitalirahastu omandatud ettevõtte lõpetamiseks ette nähtud väljaostu või asenduskapitali kasutamist.

Poliitika üldeesmärk on võimaldada paremat juurdepääsu riskikapitalile, mille puhul eksisteerivad Euroopas märkimisväärsed turulüngad, ja toetada üleeuroopalise riskikapitalituru arengut.

Liidu lisaväärtuse mõttes täiendab teadusuuringute ja innovatsiooni omakapitalirahastu riiklikke kavasid, mida ei saa kasutada piiriüleste investeeringute tegemiseks teadusuuringutesse ja innovatsiooni. Varajase kasvuetapi tehingud oleksid ka tutvustava mõjuga, mis oleks kasulik nii Euroopa avaliku kui ka erasektori investoritele. Kasvuetapis on ainult Euroopa tasandil võimalik saavutada piisavat mastaapi ja erainvestorite suurt osalust, mis on jätkusuutliku riskikapitalituru toimimiseks hädavajalik.

Kõnealuse rahastu alla kuuluvate otseinvesteeringute tegemine delegeeritakse tõenäoliselt Euroopa Investeerimisfondile Luxembourgis.

Delegeerimislepinguga, mis volitab üksusega sõlmitakse, tagatakse programmi „Horisont 2020” alla kuuluvale kasvuetapi omakapitalirahastule paljude eri finantsvahendajate juurdepääs, tingimusel et neid hallatakse professionaalselt ja sõltumatult ning nende suutlikkus edukalt investeerimisühingute esmast arengut ja kasvu toetada on ilmne.

Tehnilisest aspektist antakse volitatud üksusele juhtnöörid investeerida muude era- ja avaliku sektori investoritega samadel tingimustel. Lõplikud abisaajad on äsja loodud ettevõtted (nimelt VKEd ja väikesed keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtted), keskendumata ühele konkreetsele sektorile.

Omakapitaliinstrumenti kestus ei ületa aastat 2035 (kuni viimased tehingud on lõpetatud).

KOMISJON  
TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud ja sihtmaht**

Eelarvest on ette nähtud eraldada 2014. aastaks 40 miljonit eurot.

Programmi „Horisont 2020” omakapitalirahastu kavandatud finantsvõimenduse määr on ligikaudu 4–6 olenevalt investeeringute liigist ning riskikapitalifondide ja/või teadmussirde investorite koostöövormist.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Euroopa Ühendamise Rahastu omakapitaliinstrument – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu (ELT L 348, 20.12.2013, lk 129).

**ii) Asjaomasele tehingule vastavad eelarveread**

Vahendit kaetakse järgmistelt eelarveridadelt (2014. aasta eelarve liigenduses):

- punkt 06 02 01 05 – transpordiinfrastruktuuri projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine;
- artikkel 09 03 02 – telekommunikatsiooniinfrastruktuuri projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine;
- punkt 32 02 01 04 – energiavaldkonna projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine.

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

*Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahendid*

Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahendite eesmärk on hõlbustada infrastruktuuriprojektide juurdepääsu projektide ja ettevõtete rahastamisele, kasutades võimendusena liidupoolset rahastamist. Nendega aidatakse rahastada selge ELi lisaväärtusega ühishuviprojekte ning lihtsustatakse erasektori aktiivsemat osalemist transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonivaldkonna (sealhulgas lairibavõrkude) projektide pikaajalises rahastamises.

Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahenditega toetatakse keskmise tähtajaga ja pikaajaliste rahastamisvajadustega projekte ning need peaksid andma suuremaid eelseid turumõju, haldustõhususe ja ressursikasutuse valdkonnas.

Lisaks pakutakse nende vahendite kaudu infrastruktuurivaldkonna sidusrühmadele nagu rahastajad, riigiasutused, infrastruktuuriettevõtjad, ehitusfirmad ja käitajad ELi rahalise toetuse ühtseid turule orienteeritud suuniseid.

Euroopa Ühendamise Rahastu omakapitaliinstrument: omakapitaliinstrumenti eesmärk on aidata kaasa Euroopa riskikapitalituru puudujääkide kaotamisele, pakkudes Euroopa projektidele omakapitali- ja kvaasiomakapitali investeeringuid.

Liidu toetuse maksimumsummad on piiratud järgmiselt:

- 33 % kapitalifondi suurusest või
- projekti liidupoolne kaasfinantseerimine ei ületa 30 % ettevõtte kogu omakapitalist.

Instrumenti on kavas rakendada finantsmääruse kohaselt valitud volitatud üksuste kaudu.

Liidu toetust kasutatakse:

- kapitaliosaluseks ja
- omakapitaliinstrumenti loomise ja haldamisega (sealhulgas selle hindamisega) seotud selliste kokkulepitud tasude ja lõivude katmiseks, mis on kindlaks määratud kooskõlas finantsmääruse ja turutavadega;
- otseselt seonduvateks toetusmeetmeteks.

Omakapitaliinstrumenti kestus: omakapitaliinstrumentidele antava liidu toetuse viimase osa maksmise kohustuse täidab komisjon hiljemalt 31. detsembriks 2020. Omakapitaliinvesteeringute tegelik heakskiitmine volitatud üksuste või sihtotstarbeliste investeerimisvahendite poolt viiakse lõpule 31. detsembriks 2022. Rahastamisvahendi tegevus lõpetatakse ilmselt pärast 2032. aastat.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Euroopa Ühendamise Rahastu vahendite eesmärk on selge ELi lisaväärtusega ühishuviprojektide rahastamine transpordi, energia ja telekommunikatsiooni (sealhulgas lairibavõrkude) valdkonnas.

Kõnealuse rahastamisvahendi raames kasutatavate ELi vahendite kogusumma määratakse kindlaks käimasoleva eelhindamise lõpuleviimise järel.

Omakapitaliinstrumendi oodatav finantsvõimenduse määr – mille all peetakse silmas kogurahastamist (st liidu rahastamine koos muude investorite toetusega) jagatuna liidu rahalise toetusega – jääb keskmiselt 5 ja 10 vahele, olenevalt turu iseärasustest.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Tagatisvahendid****VKEde tagatissüsteem konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi raames (SMEG07) – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013) (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 01 04 04 – Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Ettevõtluse ja uuendustegevuse programm (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 01 04 51 – Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) valdkonna programmide lõpuleviimine (enne 2014. aastat) (2014. aasta eelarve liigenduses)

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Rahastamisvahendid moodustavad osa ettevõtluse ja uuendustegevuse programmist, mis on omakorda üks kolmest konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi alla kuuluvast eriprogrammist <sup>(1)</sup>.

Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rahastamisvahendite üldeesmärk on parandada rahastamise kättesaadavust väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) tegevuse alustamise ja arengu heaks, et toetada nende investeeringuid uuendustegevusse, sealhulgas ökoinnovatsiooni. Eesmärk saavutatakse finantsvõimenduse pakkumisega VKEde jaoks laenuvahendite varal toimuva rahastamise vahenditesse laenuvahendite varal toimuva VKEde rahastamise suurendamiseks.

VKEde tagatissüsteemi haldab komisjoni nimel Euroopa Investeerimisfond. Fond annab vastu- ja kaastagatise tagatisskeemidele ning otsetagatise finantsvahendajatele, kes tegutsevad rahastamiskõlblikes riikides.

Kestuse osas märgitakse, et suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi kohustusperiood lõpeb 31. detsembril 2013, kuid vahendid eksisteerivad kuni nende tegevuse lõpetamiseni pärast 2026. aastat.

Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi rahastamisvahendite eelarvelised kulukohustused kokku ajavahemikuks 2007–2013 tervikuna olid ette nähtud summas 1,13 miljardit eurot esialgse orienteeruva jaotusega 620 miljonit eurot suure kasvupotentsiaaliga ja uuenduslike VKEde süsteemi (sealhulgas ökoinnovatsiooni) jaoks ja 510 miljonit eurot VKEde tagatissüsteemi jaoks.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Eelarveliste kulukohustuste summa 2013. aastaks VKEde tagatissüsteemile on 1 34,95 miljonit eurot.

VKEde tagatissüsteemi finantsvõimenduse määr on eeldatavalt 29, mis tähendab, et 2013. aasta eelarvelise kulukohustuse mõju majandusele üldiselt peaks ulatuma 3 914 miljoni euroni laenukena abisaajatest VKEdele.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1639/2006/EÜ, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013), (ELT L 310, 9.11.2006, lk 15).



**Euroopa mikrokreididirahastu „Progress” – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 283/2010/EL, 25. märts 2010, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokreididirahastu „Progress” (ELT L 87, 7.4.2010, lk 1).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 04 04 15 – Euroopa mikrokreididirahastu „Progress” (2013. aasta eelarve liigenduses)

Artikkel 04 03 53 (osaliselt) – Muude tegevuste lõpetamine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Euroopa mikrokreididirahastul „Progress” on kaks eesmärki. Ühest küljest parandatakse selle abil nende inimeste juurdepääsu mikrorahastamisele, kes soovivad luua oma mikroettevõtte või seda arendada (sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjana), sest see võimaldab ELi mikrorahastamise pakkujatel nendele inimestele antavate laenude mahtusid suurendada. Teisest küljest tõhustatakse mikrokreididirahastu „Progress” abil juurdepääsu mikrorahastamisele, vähendades mikrorahastamise pakkujate riske. See võimaldab mikrorahastamise pakkujatel ulatada abikäsi rühmadele, kes tavapäraselt jääksid teenusest ilma põhjusel, et rühma liikmetel puudub piisav tagatis, või seetõttu, et inressimäärad peaksid nende tegeliku riskiprofiili põhjendamiseks olema väga kõrged.

Rahastu tagab liidu vahendid, millega suurendatakse mikrorahastamise võimalust ja kättesaadavust

- a) isikutele, kes on töö kaotanud või keda ohustab töökaotus või kellel on raskusi tööturule sisenemise või sinna naasmisega, samuti sotsiaalse tõrjutuse ohus olevatele või haavatavatele isikutele, kes on ebasoodsas olukorras tavapärasele laenuturule juurdepääsul ja kes soovivad alustada või edasi arendada oma mikroettevõtet, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele;
- b) mikroettevõtetele, eriti sotsiaalmajanduse valdkonnas tegutsevatele ettevõtetele, ja mikroettevõtetele, kes võtavad tööle punktis a) nimetatud inimesi.

Liidu eelarvest rahastule ette nähtud rahaliseks panuseks ajavahemikus 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2013 on 105 miljonit eurot, millest 25 miljonit eurot on ette nähtud mikrokreididirahastule ning 80 miljonit mikrokreididirahastule Fonds Commun de Placement – Fonds d'Investissements Spécialisé (mikrokreididirahastu FCP-FIS).

Rahastu rakendamiseks kasutatakse vajadusest lähtuvalt järgmisi meetmeid:

- tagatised (mikrokreididirahastu);
- võla- ja omakapitaliinstrumendid (FCP-FIS);

toetusmeetmed, nagu teabevahetus, järelevalve, kontroll, audit ja hindamine, mis on otseselt vajalikud otsuse nr 283/2010/EL tõhusaks ja tulemuslikuks rakendamiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks.

Mikrokreidi tagatis jääb täiel määral jõusse kuni 31. detsembrini 2020.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Euroopa mikrokreididirahastu „Progress” 2013. aastal võetud eelarvelised kulukohustused moodustavad kokku 4,1 miljonit eurot.

Abisaajatest mikroettevõtjatele laenuks antavad sihtsummad on hinnanguliselt 47 560 000 eurot Euroopa mikrokreididirahastule „Progress” (2013. aasta eelarvelised kulukohustused 4,1 miljonit eurot, finantsvõimenduse määr 11,6).

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programmi juurde kuuluv laenutagamisrahastu – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogumäärus (EL) nr 1287/2013, 11. detsember 2013, millega kehtestatakse ettevõtete konkurentsivõime ning väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate programm (COSME) (2014–2020) (ELT L 347, 20.12.2013, lk 33).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 02 02 02 – Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEde) juurdepääsu parandamine rahastamisele omakapitali ja laenude vormis (2014. aasta eelarve liigenduses)

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Laenutagamisrahastut juhib Euroopa Investeeringufond või muu üksus, kellele komisjoni nimel rakendamine delegeeritakse. Laenutagamisrahastu pakub:

- edasigarantiisid ja muid tagatisskeemide riskijagamise kokkuleppeid;
- otsetagatise ja muid riskijagamise kokkuleppeid teiste finantsvahendajatega, kes täidavad abikõlblikkuse kriteeriume.

Laenutagamisrahastu koosneb kahest meetmest:

- esimese meetmega, mis hõlmab finantseerimist laenuvahendite varal laenude (sh allutatud ja osaluslaenude) või liisingu kaudu, vähendatakse rahastamisele juurdepääsu takistusi, millega VKEd silmitsi seisavad ja mida põhjustab kas nende arvatav kõrge riskitaseme või piisava tagatise puudumine;
- teine meede on VKEde laenuahaportfellide väärtpaberistamine, mille kaudu kaasatakse VKEdele täiendavat krediiti laenude rahastamiseks, kasutades sobivaid riskijagamise kokkuleppeid väljalatitud asutustega. Nende tehingute toetamise eeldusena kohustub kreditor andma suure osa niimoodi tekkivast likviidsusest mõistliku aja jooksul laenudena VKEdele. Kõnealuse uue laenuvahendi varal rahastamise suurus arvutatakse tagatud portfelli riski suurusel lähtuvalt ning kehtestatakse koos ajavahemikuga pärast iga institutsiooniga eraldi peetud läbirääkimisi.

Väärtpaberistatud portfellis sisalduvad laenud välja arvatud, katab laenutagamisrahastu laene kuni 1 500 000 eurot ning tagasimakse miinimumtähtajaks on 12 kuud. Laenutagamisrahastu ehitatakse üles sellisel, et oleks võimalik esitada aruandeid toetust saanud uuenduslike VKE-de arvu ja laenude mahu kohta.

Poliitika üldeesmärk on võimaldada VKEdele parem juurdepääs rahastamisele, eriti nendele, kes ei suuda rahastamist hankida kas arvatava kõrge riskitaseme või piisava tagatise puudumise tõttu.

Laenutagamisrahastu rakendamine toimub volitatud üksuse kaudu, milleks on Euroopa Investeeringufond (EIF) Luxembourgis tingimusel, et komisjoniga sõlmitakse volituste delegeerimise leping.

Volitatud üksusega sõlmitava delegeerimislepinguga tagatakse, et laenutagamisvahend on juurdepääsetav paljudele eri finantsvahendajatele (tagatisasutustele, riiklikele edendavatele asutustele, kommertsbankadele, kooperatiividele jne), kellel on kogemusi VKEdega tehtavate finantstehingute vallas või suutlikkus VKEdega finantstehinguid teha.

Tehnilisest aspektist annab volitatud üksus tõenäoliselt finantsvahendajatele tagatise, mis katavad uute VKEde tehingute portfelli oodatava kahjumi osa.

Lõplikud abisaajad on kõigis suurustes VKEd, keskendumata ühelegi konkreetsele sektorile. Tagatise kaudu võimalikku toetust saavate finantstootjate valikut säilitatakse mitmekesisena, et mitte eelistada üht või mitut VKEd teistele.

Tagatisvahendi kestus ei ületa aastat 2035 (kuni viimased tehingud on lõpetatud). Volitatud üksuse allkirjastatud individuaalsete tagatislepingute maksimaalne kestus on 10 aastat.

Hinnanguliselt eraldatakse eelarvest kogu programmitöö perioodi vältel 718,4 miljonit eurot.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Hinnanguliselt eraldatakse eelarvest aastaks 2014: 100 miljonit eurot, millest kuni 60 miljonit eurot osalusena ühises VKEde algatuses.

COSME programmis märgitud finantsvõimenduse määr jääb vahemikku 20–30 kogu programmitsükli ajal.

Finantsvõimenduse sihtmäär tähendaks mobiliseeritud riskikapitaliinvesteeringute kogusummat vahemikus 1,6 miljardit eurot kuni 2,5 miljardit eurot 2014. aasta eelarve jaoks.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Euroopa mikrokreediirahastu „Progress” ELi tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi raames – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1296/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programm (EaSI) (ELT L 347, 20.12.2013, lk 238).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 04 03 02 03 – Mikrorahastamine ja sotsiaalne ettevõtetus – Ettevõtjate, eelkõige tööturult enim tõrjutud inimeste ja sotsiaalsete ettevõtete jaoks rahastamisele juurdepääsu hõlbustamine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Rahastamisvahendi eesmärk on edendada tööhõivet ja sotsiaalset kaasatust, parandades haavatavate rühmade ja mikroettevõtete juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust nende jaoks ning parandades sotsiaalsete ettevõtete juurdepääsu rahastamisvahenditele.

Lisaks üldeesmärkidele on mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuuna konkreetsed eesmärgid järgmised:

- suurendada juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust:
  - a) töökoha kaotanud või selle kaotamise ohus olevatele inimeste või tööturule sisenemise või taassisenemise raskustega inimeste jaoks; isikute jaoks, keda ohustab sotsiaalne tõrjutus, ja haavatavate isikute jaoks, kes on ebasoodsas olukorras tavapärasele krediititurule juurdepääsu saamisel ning kes soovivad käivitada või arendada oma mikroettevõtteid;
  - b) mikroettevõtete jaoks, eriti nende jaoks, kes võtavad tööle punktis a nimetatud isikuid.
- Luua mikrokreediidi andjate institutsiooniline suutlikkus.
- Toetada sotsiaalsete ettevõtete arengut, eelkõige hõlbustades juurdepääsu rahalistele vahenditele.

Euroopa Liidu tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi raames kohaldatav mikrokreediidi rahastamisvahend hõlmab ajavahemikku 1. jaanuarist 2014 31. detsembrini 2020. Vahendi kestus lõpeb aastal 2028 (2014 + 10 + 4).

Nähakse ette, et kogu rahastamispakett eelarveliste kulukohustuste kujul on kogu programmitöö perioodi vältel järgmine:

- 83,8 miljonit eurot mikrokreediidi komponendile,
- 83,8 miljonit eurot sotsiaalse ettevõtluse komponendile ning 18,6 miljonit valdkonnaülestele küsimustele.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Mikrokreediidirahastu osas eeldab komisjon praeguse mikrokreediidirahastuga „Progress” sarnaseid tooteid, st tagatise, laene ja omakapitali mikrorahastuse andjatele, kes laenavad ettevõtjatele edasi maksimaalselt 25 000 suuruseid summasid (ehk mikrolaene). Suutlikkuse arendamise eesmärgil nähakse ette laenud, omakapital ja potentsiaalsed toetused mikrorahastamise pakkujatele.

Tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni programmi kavandatava määruse üle toimunud läbirääkimistel leppisid Euroopa Parlament ja nõukogu sotsiaalse ettevõtluse toetamisega seoses kokku, et sotsiaalsed ettevõtted peaksid saama omakapitali, kvaasiomakapitali, laenuvahendeid ja toetusi kuni 500 000 euro ulatuses. Vahendajate jaoks ette nähtud toodete korral, nagu sotsiaalinvesteeringute fondid, on investeeringud üldjuhul suuremad kui mikrorahastamise puhul. EIF, kes viib praegu läbi katseprojekti selles valdkonnas, eeldab investeeringuid 10–12 miljoni euro ulatuses.

Algul eeldas komisjon, et finantsvõimenduse määr on mikrorahastamise puhul 5 (nagu praeguse rahastamisvahendi puhul) ja sotsiaalse ettevõtluse puhul 3. Finantsmääruse ja selle kohaldamise eeskirjade (komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 1268/2012) kohased eelhindamised annavad finantsvõimenduse määra kohta täpsemat teavet vastavalt selle ülesehituse puhul tehtud valikutele (sest kõik tooted ei avalda ühesugust finantsmõju).

Orienteeruvad sihtsummad, mis on seotud 2014. aasta summadega, jäävad ligikaudu järgmistele tasemetele:

- 65,5 miljonit eurot mikrokreediidi komponendile (13,1 miljonit × 5)
- 39,3 miljonit eurot sotsiaalse ettevõtluse komponendile (13,1 miljonit × 3)

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Kultuuri- ja loomesektorite tagatisrahastu (programm „Loov Euroopa”) – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1295/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse programm „Loov Euroopa” (2014–2020) (ELT L 347, 20.12.2013, lk 221).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 15 04 01 – Kultuuri- ja loomesektorite finantssuutlikkuse tugevdamine, eelkõige VKEde ja organisatsioonide puhul (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Kultuuri- ja loomesektori rahastamisvahendi üldeesmärk on kooskõlas raamprogrammi „Loov Euroopa” eesmärkidega, mis on järgmised:

- Euroopa kultuurilise ja keelelise mitmekesisuse kaitsmise ja edendamise soodustamine ning
- kultuuri- ja loomesektori konkurentsivõime tõstmine aruka, säästva ja kaasava majanduskasvu edendamiseks kooskõlas strateegiaga „Euroopa 2020”.

Rahastamisvahendi erieesmärk on tugevdada kultuuri- ja loomesektorite finantssuutlikkust. Selles kajastuvad need erieesmärgid, mis on seatud raamprogrammi „Loov Euroopa” muude harude jaoks, eelkõige i) toetada Euroopa kultuuri- ja loomesektorite suutlikkust tegutseda riikidevaheliselt ja ii) tugevdada kultuuri- ja loomesektorite finantssuutlikkust.

Probleemid, mida rahastu abil püütakse lahendada, on järgmised:

- kultuuri- ja loomeala VKEde ja projektide raskused juurdepääsul pangalaenule,
- oskusteabe piiratud levitamine ja jagamine finantsasutuste seas kultuuri- ja loomeala VKEde ning projektide finantsanalüüsi valdkonnas kogu ELis.

Probleemide lahendamiseks püstitatakse järgmised tegevuseesmärgid:

- anda tagatise pankadele, kes tegelevad kultuuri- ja loomealal tegutsevate VKEdega, võimaldades neile seeläbi lihtsamat juurdepääsu pangalaenule,
- pakkuda finantseerimisasutustele oskusteavet / suutlikkuse suurendamist,
- suurendada nende finantseerimisasutuste arvu, kes soovivad kultuuri- ja loomealal tegutsevate VKEdega koostööd teha,
- maksimeerida kultuuri- ja loomealal tegutsevate VKEdega koostööd teha soovivate finantseerimisasutuste geograafilist hajutatust.

EL näeb ette 121 miljoni euro suuruse osamaksu ajavahemikul 2015–2020 programmi „Loov Euroopa” eelarvest ja fondi juhtimise volituse üleandmise kolmandale osapoolele – Euroopa Investeerimisfondile (EIF). EIF sõlmib tagatislepingud nende finantsvahendajatega, kes soovivad kultuuri- ja loomesektoritega tegeleda ning annavad omakorda laenu kultuuri- ja loomesektori ettevõtetele. Need laenuportfellid on osaliselt kaetud tagatisrahastuga. Perioodi lõpus suunatakse fondi järelejäänud laekumised tagasi liidu üldeelarvesse. Kultuuri- ja loomesektorite tagatisrahastu on uute lepingute jaoks kättesaadav kuni 31. detsembrini 2020.

Rahastu kestuse lõpptähtaeg peaks olema 31. detsember 2030, eeldusel et tagatisvahendi lõpetamine ja viimaste laenude teenindamine võib vajada täiendavat aega.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2015. aastal algatatakse suutlikkuse arendamise kava, samal ajal kui kultuuri- ja loomesektori tagatisrahastu alustab tegevust 2016. aastal. Tagatisrahastu kavandatud finantsvõimenduse määr on hinnanguliselt 5,7.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Üliõpilaslaenu rahastu (programm „Erasmus kõigi jaoks”) – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1288/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse „Erasmus+”: liidu haridus-, koolitus-, noorte- ja spordiprogramm (ELT L 347, 20.12.2013, lk 50).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 15 02 01 – Pädevuse ja koostöö edendamine Euroopa hariduses, koolituses ja noorsooaldkonnas, nende vastavuses tööturu vajadustele ning noorte osalemine Euroopa demokraatias (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

„Erasmus Masteri” üliõpilaslaenu rahastu eesmärk on edendada ja toetada programmide liikuvust magistriõppes (kõrghariduse teine tsükkel). Selle saavutamiseks pakutakse kõnealuse rahastu kaudu osalisi laenu tagatisi laenule, mida antakse soodsamatel tingimustel programmis „Erasmus+” osalevate riikide üliõpilastele, kes soovivad läbida kogu (ühe- või kaheaastase) magistriõppeprogrammi väljaspool oma elukohariiki ja väljaspool riiki, kus nad omandasid bakalaureusekraadi.

Rahastu kaudu antud laenu tagatis katab uued abikõlblikud õppelaenu kuni 12 000 euro ulatuses üheaastase magistriõppe programmi puhul ja kuni 18 000 euro ulatuses kaheaastase magistriõppe programmi puhul.

Rahastu kujutab endast seega otsust panust ELi ja Bologna protsessi raames ministrite seatud eesmärgi saavutamise kahekordistada nende üliõpilaste määr, kes lõpetavad õpingud või koolitusperioodi välismaal, 2020. aastaks 20 %ni.

Rahastu haldamine liidu tasandil usaldatakse EIFile, kes sõlmib lepingud finantsvahendajatega nagu pangad või riiklikud/piirkondlikud tudengikrediitiasutused. Kõnealused osalevad finantsvahendajad omakorda annavad ELi investeerimisabi edasi seeläbi, et vabastavad kättesaadavad õppelaenu igasuguse tagatise nõudmisest tudengilt või perelt ja annavad neid soodsamatel tingimustel, nt turuintressimäärast madalama intressiga, ning loovad kaitseabinõud üliõpilaste säästmiseks raskustest ajapikenduse andmise kaudu. Ajapikendus võimaldab kõrgkoolilõpetajatel leida töökoha enne laenu tagasimaksmise alustamist ja kasutada „maksepuhkust”, mis tähendab, et nad võivad tagasimaksed vajaduse korral peatada (näiteks töötuse või emapuhkuse perioodil).

Laenu andmiseks vajalik kapital saadakse finantsvõimenduse kaudu, mille puhul EL tegutseb osaliselt tagatise andjana, juhul kui üliõpilane ei täida oma laenukohustust. Laenu tagasimaksmine toimuks „tavaliste” pangalaenumehhanismide kaudu ning kogu operatiivse teabe vahetus ja töötlus leiaks aset kohalikul tasandil.

Programmis „Erasmus +” (2014–2020) nähakse ette ELi kogupanus hinnanguliselt 520 miljoni euro ulatuses (3,5 % kogu programmist), mis võimaldab toetada rahastuga tagatud laenudega ligikaudu 200 000 üliõpilast.

Vahendi kestus on aastani 2037 (st programmi rakendatakse aastani 2020 + 2 aastat kohustuste täitmise lõpetamiseks + 15 aastat üliõpilaslaenu lõpptähtjaks).

Rahastuga pakutakse osalisi laenu tagatisi, mis katavad kuni 90 % esimestest kahjudest, mis tulenevad üliõpilaste kohustuste täitmata jätmisest; tagatise ülemäär on 18 % laenuportfelliga. Hinnanguline finantsvõimenduse määr on 6,17 (st 3,2 miljardit eurot, mille osalevad finantsvahendajad annavad kapitalina üliõpilaslaenu jaoks).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2014. aastaks ettenähtud eelarvelised kulukohustused on 30,5 miljonit eurot. Sellest lähtuvalt on hinnanguline sihtmaht 188 miljonit eurot tagatud laenudest.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

### Riskijagamisvahendid

#### Riskijagamisrahastu seitsmenda raamprogrammi raames, sh riskijagamisvahendi tagatisrahastu (piloottagatis teadusuuringute ja innovatsiooniga tegelevatele VKE-dele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtetele) – enne 2014. aastat

##### i) Viide alusaktile

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1982/2006/EÜ, 18. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendat raamprogrammi (2007–2013) (ELT L 412, 30.12.2006, lk 1).

Nõukogu otsus 2006/971/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Koostöö” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 86).

Nõukogu otsus 2006/974/EÜ, 19. detsember 2006, mis käsitleb Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamise eriprogrammi „Võimekus” (ELT L 400, 30.12.2006, lk 299).

##### ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread

Artikkel 08 09 01 – Koostöö – Riskijagamisrahastu (2013. aasta eelarve liigenduses); esmased krediidid 800 miljonit eurot.

Artikkel 08 18 01 – Võimekus – Riskijagamisrahastu (2013. aasta eelarve liigenduses); esmased krediidid 200 miljonit eurot.

Artikkel 08 02 51 (osaliselt) – Teadusuuringute raamprogrammi lõpuleviimine – Seitsmes raamprogramm – EÜ kaudsed meetmed (2007–2013) (2014. aasta eelarve liigenduses).

##### iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele

Riskijagamisrahastu peamine eesmärk on parandada juurdepääsu laenurahale investeringuteks teadus- ja arendustegevusse ning innovatsiooni ELis, eelkõige eraõiguslike projektide elluvijate poolt. Rahastuga aidatakse rahuldada uuenduslike projektide ning igasuguses suures ja omandivormis ettevõtete (sealhulgas keskmise kapitaliseeritusega ettevõtted ja VKEd) täiendavaid rahastamisvajadusi.

Riskijagamisrahastu toetab juurdepääsu rahalistele vahenditele kogu teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni ulatuses alusuuringutest kuni tehnoloogiaarenduse, tutvustamistegevuse ja innovatsioonini. Rahastu tegeleb sektoritüüpsete poliitiliste eesmärkide ja nendega seotud investeringutega nõudlusel põhineval, „kes ees, see mees” põhimõttel.

Riskijagamisrahastu on Euroopa Komisjoni ja EIP koostöös loodud laenude rahastamise vahend, mis loodi 2007. aasta juunis. EL ja EIP on riski jagavad partnerid laenude puhul, mida EIP annab abisaajatele otse või kaudselt. Seitsmenda raamprogrammi eelarvevahendite kaudu on EL ja EIP säästnud kokku kuni 2 miljardit eurot (kumbki kuni miljard eurot) ajavahemikuks 2007–2013, et katta kahjud juhul, kui riskijagamisrahastu laene tagasi ei maksta. ELi/EIP osalemise kaudu riskide jagamises ja kahjumi katmises saab EIP ettevõtetele ja teadusriikidele investeringute tegemiseks teadus-, arendus- ja uuendustegevusse antavate laenude mahtu suurendada 10 miljardi euro võrra.

Riskijagamisrahastu abisaajad võivad olla nii Euroopa teadusmahukad üksused (ettevõtted, eraldiseisvad projektid) kui ka teadusuuringute infrastruktuurid. Rahastu laenudega toetatakse selliseid investeringuid teadus-, arendus- ja uuendustegevusse, mida teevad 28 ELi liikmesriigi ja assotsieerunud riigi asuvad projektide elluvijad/abisaajad.

Riskide jagamine ELi ja EIP vahel toimus algselt iga laenu puhul eraldi (kuni aastani 2010). Alates 2011. aastast on riskide jagamine sõltumatu eksperdirühma soovitusel portfelli põhinev ning esmase kahju kannab kuni teatud piirini Euroopa Liit. EIP võtab enda kanda edasised riskid alates teatavast künnisest juhul, kui ELi riskitaluvus on täielikult ära kasutatud.

Ajavahemikul 2007–2013 on liidu üldeelarves (esialgne seitsmenda raamprogrammi eelarve pluss EFTA riikide ja kolmandate riikide assigneeringud) võetud kohustusi kokku 960,73 miljoni euro ulatuses ning makstud EIPle riskijagamisrahastu laenude toetamiseks. Programmi lõpptähtaeg (kestus) on eeldatavalt 2020–2022.

2012. aasta alguses käivitati uus piloottagatisrahastu (riskijagamisvahend VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtetele, kus on maksimaalselt 499 töötajat), et parandada juurdepääsu laenurahale investeringute toetamiseks teadus-, arendus- ja uuendustegevusse. Riskijagamisvahendi tagatisrahastu on osa riskijagamisrahastu rakendamisest ja seda teostab Euroopa Investeerimisfond (EIF).

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2013. eelarveaastaks eraldati seitsmenda raamprogrammi kogupanuseks riskijagamisrahastusse ja riskijagamisvahendile 207,66 miljoni euro ulatuses (esmased krediidid /EFTA ja kolmandate riikide assigneeringud).

Riskijagamise kokkulepped EIPga ja EIFga (riskijagamisvahendi tagatiste osas) võimendavad seitsmendast raamprogrammist antavat ELi panust 5 võrra (riskijagamisrahastu laenud) ja 8 võrra (riskijagamisvahendi tagatised), mis mõjutab investeeringuid teadus-, arendus- ja uuedustegevusse tehtavate investeeringute jaoks kättesaadava rahastamise osas väga palju.

Sellel taustal kavandas EIP 2013. eelarveaastaks uusi riskijagamisrahastu laenutehinguid (allkirjad) 2 miljardi euro ulatuses ligikaudu 30 uue tehinguni.

Ajavahemikul 2007–2013 sõlmitakse kokku eeldatavalt 10,5 miljardi euro ulatuses riskijagamisrahastu laenulepinguid EIPga ja abisaajatega ligikaudu 120 tehingu jaoks. Seoses tagatistega, mida riskijagamisvahend annab finantsvahendajatele VKEdele ja väikestele keskmise turukapitalisatsiooniga ettevõtetele antavate laenude puhul, allkirjastati 2013. aasta novembri lõpus tagatiste kogumahuna 1,14 miljardit eurot, mis võimaldab laenude pikendamist summas 2,28 miljardit eurot ligikaudu 4 500 abisaajale.



**Laenutagamisvahend – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 680/2007, 20. juuni 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 162, 22.6.2007, lk 1).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 670/2012, 11. juuli 2012, millega muudetakse otsust nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013), ning määrust (EÜ) nr 680/2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 204, 31.7.2012, lk 1).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 06 03 03 – Rahaline toetus üleeuroopaliste transpordivõrkudega seotud ühishuviprojektidele (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 06 02 51 (osaliselt) – Üleeuroopaliste võrkude programmi lõpuleviimine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Laenutagamisvahend on võlainstrument transpordinfrastruktuuri valdkonna projektide rahastamiseks; selle asutasid liit ja EIP ühiselt 11. jaanuari 2008. aasta muudetud koostöölepingu raames. Riskide jagamine tähendab siinses kontekstis seda, et mõlemad partnerid jagavad finantsriske üleeuroopalise transpordivõrgu infrastruktuuriprojektide elluviimise kiirendamiseks ja nende rakendamiseks.

Laenutagamisvahendi rahastud on tagatisrahastud, mida EIP pakub laenutagamisvahendi kohaselt erasektorile (projektide sponsorid/elluviijad), et suurendada esimese nõudeõiguse järguga võla krediitireitingut, vähendades liiklusega seotud riske. EIP pakub tagatist tingimusliku krediitiliini vormis, mille võib koostada projekti elluviija esimese viie kuni seitsme tegevusaasta jooksul, juhul kui projektist saadav tulu ei ole piisav selleks, et tagada allutatud võla tagasimaksmine siis, kui projektist saadav tegelik tulu jääb prognoositud tasemest allapoole.

Laenutagamisvahendi rahastute rahastamistingimustele vastamiseks peavad projektid vastama järgmistele kriteeriumidele:

- tegemist peab olema üleeuroopalise transpordivõrgu (TEN-T) projektidega ning need peavad olema kooskõlas TEN-T suuniste ja ELi õigusega; kooskõla TEN-T suunistega hindab DG MOVE,
- projektid peavad osaliselt või täielikult põhinema liiklusest tulenevatel tuludel. Erasektor (projekti elluviija) võtab enda kanda riskid, mis on seotud kõnealuse infrastruktuuriprojekti genereeritud tulude või kahjudega,
- projektid peavad olema rahaliselt elujõulised; rahalist elujõulisust hindab EIP, kes hindab muu hulgas ka liiklusprognoose ja saadavaid seonduvaid tulusid lähtuvalt liiklusstsenaariumist.

Laenutagamisvahend kavandati 2008. aastal enne ülemaailmset rahanduskriisi. Sellest ajast alates on tulupõhised projektid muutunud harvaesinevamateks mitmel põhjusel: erasektor ei soovi võtta liiklusnõudlusega seonduvat riski ja avalik sektor ei soovi tegeleda nõudlusel põhinevate liiklusprojektidega.

Algupärase õigusliku aluse kohaselt sätestatakse liidu panuseks laenutagamisvahendisse 500 miljonit eurot, mille puhul EIP peab andma sama summa. Muutmismääruse jõustumise ning koostöölepingu 1. muudatuse lõpuleviimise järel paigutatakse laenutagamisvahendile eraldatud rahast 200 miljonit eurot ümber projektivõlakirjade algatuse katsetapi jaoks. Kokkuleppel EIPga on 50 miljonit eurot paigutatud ümber TEN-T programmist antavatesse toetustesse. Seega on praegu olemasoleva ELi panuse kogusummaks 250 miljonit eurot laenutagamisvahendi projektide toetuseks, millest 205 miljonit eurot olid kulukohustustega seotud kuni aastani 2012 ja 45 miljonit kuni aastani 2013.

Riskijagamismudeli muutmise võimalus võrdse kohtlemise põhimõttelt portfelli põhisele riskijagamisele komisjoni ja EIP vahel on kaasseadusandjate poolt kokku lepitud muutmismääruses ja juhitud on järgmistest põhiprintsiipidest:

- portfelli meetodi kohaselt on risk jagatud kahte ossa: portfelli esmariski osa, mille puhul EL annab 95 % ja EIP 5 %, ning jääkriski osa, mille EIP täielikult katab. See võimaldab suurema osa laenutagamisvahendisse tehtud EIP panusest viia välja eritegevuste sektorist, mis 2012. aasta puhul piirdus 8,3 %ga panga laenust;

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

- pikas perspektiivis on võimalik suurendada ELi panuse finantsvõimendust portfelliga kaudu olenevalt tehingute arvust ja portfelli kontsentreeritusest;
- ELi maksimaalne riskipositsioon ei tohi ületada eelarvest makstavat panust laenutagamisvahendisse, mis ei sõltu valitud riskijagamismudelitest.

Praegu vaadatakse muudatuse kajastamise eesmärgil läbi EIP ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud delegerimislepingut.

Tagatiste tegelik heakskiitmine EIP juhatuse poolt viiakse lõpule 2014. aasta lõpuks. Tagatise võib sisse nõuda esimese viie kuni seitsme tegevusaasta jooksul; praeguse portfelli projektide kõige viimane krediidi kasutusse võtmise tähtaeg on 2021. aasta lõpp. Seega lõpetab vahend tegevuse hiljemalt 2028. aasta lõpuks.

**iv) *Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad***

2013. aastaks ettenähtud eelarvelised kulukohustused on 45 miljonit eurot. Ettenähtud võimendusteguri 15–20 puhul jäävad sihtsummad hinnanguliselt 777 miljoni ja 1036 miljoni euro vahele.

Praeguseks on alla kirjutatud seitsmele laenutagamisvahendi tehingule, millest üht struktureeritakse praegu ümber tagatist sisse nõudmata. EIP on kontrollinud ligikaudu 50 muud projekti. Laenutagamisvahend on kättesaadav EIP direktorite poolt heakskiidetud tehingute jaoks kuni 2014. aasta lõpuni. EIP on esitanud võimalike tehingute loetelu, millest võib järeldada, et laenutagamisvahendi vahenditega seotud kohustuste kogusummat kasutatakse tehingute tegemiseks.

Komisjoni tehtud maksetest laenutagamisvahendisse on seni tehingutele kulunud 161,9 miljonit eurot. Sellest tulenevalt on laenutagamisvahendi tagatiste kogusummaks kujunenud 476,9 miljonit eurot 11 835 miljoni euro ulatuses TEN-T projektidesse tehtavate investeeringute toetuseks. Kuna eri võimendusteguritega projektide arv on piiratud, ei saa veel rääkida spetsiaalsest portfelli võimendustegurist. Muutmismäärusega lubab muuta riskijagamismudelit nii, et see põhineb võrdse kohtlemise põhimõtte asemel portfelli esmariskil. Riskide jagamise muutmine sel viisil suurendab alguses ELi panuse osa (arvestades tehingute piiratud arvu) ning suurendab ka katvust üle 47,5 miljoni euro piiri ja mõjutab võimendustegurit, mis peaks jõudma lõpuks vahemikku 15–20, kui portfell on täiesti valmis. Portfelli meetod võetakse kasutusele pärast seda, kui komisjoni ja EIP vahel sõlmitud koostöölepingut on muudetud.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMAÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Projektivõlakirjade algatus (Project Bond Initiative – PBI) – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 670/2012, 11. juuli 2012, millega muudetakse otsust nr 1639/2006/EÜ, millega kehtestatakse konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm (2007–2013), ning määrust (EÜ) nr 680/2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise abi andmise üldeeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiatüüpide valdkonnas (ELT L 204, 31.7.2012, lk 1).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 06 03 03 – Rahaline toetus üleeuroopaliste transpordivõrkudega seotud ühishuviprojektidele (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 32 03 02 – Rahaline toetus üleeuroopaliste energiatüüpidega seotud ühishuviprojektidele (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 09 03 01 – Konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogramm – Info- ja kommunikatsioonitehnoloogia poliitika toetusprogramm (ICT PSP) (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 06 02 51 (osaliselt) – Üleeuroopaliste võrkude programmi lõpuleviimine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

ELi-EIP projektivõlakirjade algatuse katsetapp käivitati määrusega (EL) nr 670/2012, et elavdada ja laiendada kapitaliturge suurte Euroopa infrastruktuuriprojektide rahastamiseks transpordi, energia ja infotehnoloogia vallas.

Kõnealuse katsetapi eesmärk oli katsetada projekti võlakirjade kontseptsiooni mitmeaastase finantsraamistiku (2007–2013) ajavahemikul. Algatuse katsetapi tehingud said alguse 2012. aasta lõpus ja neid rakendab Euroopa Investeeringuspank (EIP) (Euroopa Komisjon ja EIP sõlmisid koostöölepingu 7. novembril 2012). Algatuse katsetapi eesmärged on kaks:

- elavdada investeerimist ELi põhilisse strateegilisse taristusse transpordi, energeetika ja lairibaühenduse vallas;
- luua laenukapitalituru kui täiendav rahastamisallikas infrastruktuuriprojektidele.

Sarnaselt riskijagamisrahastu ja üleeuroopaliste transpordiprojektide laenuvahenditega kasutatakse ELi eelarvevahendeid kapitalipaiutuste tegemiseks Euroopa Investeeringuspanka, et katta osa EIP riskidest toetuskõlblike projektide rahastamisel. Liidu üldeelarve annab Euroopa Investeeringuspankale küll mõningase riskikatte projektide rahastamisel, kuid ülejäänud risk jääb panga enda kanda.

Katsetapp põhineb üleeuroopalise võrke käsitleva määruse (EÜ) nr 680/2007 muudatusel ning konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi käsitleval otsusel nr 1639/2006/EÜ ning seda rahastatakse nende programmide eelarveridadel kokku 230 miljoni euroga. 200 miljonit eurot on paigutatud ümber TEN-T eelarverealt, 10 miljonit TEN-E eelarverealt ja 20 miljonit eurot konkurentsivõime ja uuendustegevuse raamprogrammi info- ja sidetehnoloogia realt.

Algatuse kestuse osas märgitakse, et projektid peavad olema allkirjastatud enne 2016. aasta lõppu ja nende maksimaalne kestus on 30 aastat (kuni 2046. aastani).

Kokkuvõttes on katsetapi (2012–2013) eesmärk aidata sidusrühmadel tutvuda vahendis esitatud uute rahastamisstruktuuridega. Katsetapis saadud tagasisidet kasutatakse selleks, et täiustada lõpliku projektivõlakirjade algatuse parameetreid. Algatust töötatakse välja perioodiks 2014–2020.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2013. aastaks ette nähtud eelarveline kulukohustus 130 miljonit eurot võib ligi meelitada 2 262 miljoni euro ulatuses investeringuid, kui kasutatakse finantsvõimendust määras 17,4.

230 miljonit eurot ELi vahendeid, mis kujutavad endast esmariski osa, võivad anda EIP-le võimaluse pakkuda projektivõlakirjade krediitkvaliteedi parandamist umbes 750 miljoni euro ulatuses. See võib kaasa tuua infrastruktuuriprojektide laenuvahenditega rahastamise projektivõlakirjade krediitkvaliteedi parandamise tehingute portfelli suhtes enam kui 4 miljardi euro väärtuses kolmes asjaomases sektoris ning tulenev oletatav võimendustegur on 17,4. See number võib olenevalt projektile antud projektivõlakirjade krediitkvaliteedi parandamise rahastu suurusest muutuda, kuid toodud on ligikaudne keskmine.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Laenu- ja garantiiteenus teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks programmi „Horisont 2020” raames – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1291/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 (ELT L 347, 20.12.2013, lk 104).

Nõukogu otsus 2013/743/EL, 3. detsember 2013, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni 2014.–2020. aasta raamprogrammi „Horisont 2020” rakendamise eriprogramm (ELT L 347, 20.12.2013, lk 965).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 08 02 02 02 – Teadusuuringute ja innovatsiooni investeeringute riskikapitali kättesaadavuse parandamine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Eesmärk on parandada laenukapitali (laenud, garantiid, vastugarantiid ning muu laenu- ja riskikapital) kättesaadavust avalik-õiguslikele ja eraettevõtjatele ning avaliku ja erasektori partnerlustele, mis tegelevad teadusuuringute ja innovatsiooniga, milles on tulemusteni jõudmiseks vaja teha riskantseid investeeringuid. Keskendutakse suure tippaseme saavutamise potentsiaaliga teadusuuringute ja innovatsiooni toetamisele.

Lõplikud toetusesaajad võivad olla mis tahes suurusega õigussubjektid, kes võivad raha laenata ja tagasi maksta, ning eelkõige innovatsiooni ja kiire kasvupotentsiaaliga VKEd; keskmise turukapitalisatsiooniga börsiettevõtted ja suuretevõtted; ülikoolid ja uurimisinstituudid; teadus- ja innovatsiooniinfrastruktuurid; avaliku ja erasektori partnerlused; ning eriotstarbelised varakogumid või projektid.

Laenu- ja garantiiteenust teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks rakendatakse ühtse lähenemisviisi kaudu, pakkudes mitut toodet, mis on spetsiaalselt välja töötatud konkreetsete vajaduste rahuldamiseks.

Teadusuuringute ja innovatsiooni jaoks ette nähtud laenu- ja garantiiteenuse rahastamine koosneb kahest osast:

— **nõudlusest sõltuv**, mis annab laene ja garantiisid põhimõttel „kes ees, see mees”, kusjuures toetusesaajatele nagu VKEd ja keskmise turukapitalisatsiooniga börsiettevõtted antakse eritoetust. See osa vastab riskijagamisrahastu laenumahu pidevale suurenemisele, mis **sõltub nõudlusest**.

Seda nõudlusest sõltuvat komponenti toetatakse programmi „Horisont 2020” riskikapitali kättesaadavuse eelarvest;

— **sihtotstarbeline**, mis keskendub poliitikavaldkondadele ja tähtsatele sektoritele, mis on olulised ühiskondlike probleemide lahendamiseks, konkurentsivõime suurendamiseks, jätkusuutliku, vähese CO<sub>2</sub>-heitega ja kaasava majanduskasvu toetamiseks ning keskkonna- ja teiste avalike hüvede loomiseks. See komponent aitab liidul tegeleda valdkondlike poliitikaeesmärkide teadusuuringute ja innovatsiooni aspektidega ning seda komponenti toetatakse programmi „Horisont 2020” muude osade, muude raamistike, programmide ja liidu eelarve muude eelarveridade kaudu; samuti pakuvad toetust konkreetsed piirkonnad ja liikmesriigid, kes soovivad panustada omaenda ressursse (ka läbi struktuurifondide) ja/või eraldiseisvad üksused (nagu ühine tehnoloogiaalgatus) või algatused.

Rahastamisvahendi eeldatav lõpptähtaeg on 2027–2030.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2014. aastaks ettenähtud eelarve: 107,8 miljonit eurot

Riskijagamisrahastu kogemuse põhjal võib eeldada, et otseste ja kaudsete laenude puhul on liidu üldeelarve finantsvõimenduse määr 5–6 teadusuuringute ja innovatsiooni laenu- ja garantiiteenuse nõudlusest sõltuva osa all toetusesaajatele.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Euroopa Ühendamise Rahastu riskijagamisvahend  
(laenuriskide jagamine ja projektivõlakirjad) – 2014–2020****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1316/2013, 11. detsember 2013, millega luuakse Euroopa ühendamise rahastu (ELTL 348, 20.12.2013, lk 129).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 06 02 01 05 – Transpordiinfrastruktuuri projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine (2014. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 09 03 02 – Telekommunikatsiooniinfrastruktuuri projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine (2014. aasta eelarve liigenduses).

Punkt 32 02 01 04 – Energiavaldkonna projektidesse tehtavaid erainvesteeringuid soosivama keskkonna loomine ((2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

*Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahendid:*

Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahendite eesmärk on hõlbustada infrastruktuuriprojektide juurdepääsu projektide ja ettevõtete rahastamisele, kasutades võimendusena liidupoolset rahastamist. Nendega aidatakse rahastada selge ELi lisaväärtusega ühishuviprojekte ning lihtsustatakse erasektori aktiivsemat osalemist transpordi-, energia- ja telekommunikatsioonivaldkonna (sealhulgas lairibavõrkude) projektide pikaajalises rahastamises.

Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamisvahenditega toetatakse keskmise tähtajaga ja pikaajaliste rahastamisvajadustega projekte ning need peaksid andma suuremaid eelseid turumõju, haldustõhususe ja ressursikasutuse valdkonnas.

Lisaks pakutakse nende vahendite kaudu sellistele infrastruktuurivaldkonna sidusrühmadele nagu rahastajatele, riigiasutustele, infrastruktuuriettevõtjatele, ehitusfirmadele ja muudele ettevõtjatele ELi rahalise toetuse ühtseid turule orienteeritud suuniseid.

*Euroopa Ühendamise Rahastu võlainstrument*

Võlainstrumenti eesmärk on aidata katta Euroopa riskikapitalituru puudujääke, pakkudes laenude rahastamisel riskijagamist. Laenude rahastamist pakuvad volitatud üksused või sihtotstarbelised investeerimisvahendid kõrgema nõudeõiguse järguga võla ja allutatud võla või tagatiste kujul.

Võlainstrument koosneb laenude ja tagatiste riskijagamisvahendist ning projektivõlakirjade algatusest. Lõplikud toetusesaajad (projektide elluviijad) võivad lisaks taotleda omakapitali kaudu rahastamist omakapitaliinstrumenti kaudu.

**— Laenude ja tagatiste riskijagamisvahend**

Laenude ja tagatiste riskijagamisvahend luuakse selleks, et suurendada volitatud üksuste riskitaluvusvõimet. See võimaldab volitatud üksustel anda projektidele ja äriühingutele rahastatud ja rahastamata kõrgema nõudeõiguse järguga ja allutatud võlainstrumente, et lihtsustada projektide elluviijate juurdepääsu pangalaenudele. Kui laenudega rahastamine on allutatud, asetub see pärast kõrgema nõudeõiguse järguga võlga, kuid enne omakapitalist ning omakapitaliga seonduvat rahastamist.

Lühiajaline allutatud võlainstrumentiga rahastamine ei tohi ületada 30 % emiteeritud kõrgema nõudeõiguse järguga võlgade kogusummas.

Lisaks ei tohi võlainstrumenti alusel eraldatavad kõrgema nõudeõiguse järguga võlad ületada 50 % emiteeritud kõrgema nõudeõiguse järguga võlgade kogusummas, mis antakse volitatud üksuse või sihtotstarbelise investeerimisvahendi poolt.

**— Projektivõlakirjade algatus**

Projektivõlakirjade riskijagamisvahend luuakse allutatud võlainstrumenti rahastamisvahendina, et lihtsustada rahastamist projektiettevõtete jaoks, kes suurendavad kõrgema nõudeõiguse järguga võlga võlakirjade kujul. Kõnealuse krediitkvaliteedi parandamise vahendi eesmärk on aidata kõrgema nõudeõiguse järguga võlal saavutada investeerimisjärgu krediitdireiting.

See on järjekorras pärast kõrgema nõudeõiguse järguga võlga, kuid enne omakapitalist ning omakapitaliga seonduvast rahastamist.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

Allutatud võlainstrumentide abil rahastamine ei tohi ületada 20 % emiteeritud kõrgema nõudeõiguse järguga võlgade kogusummast.

Mõlema instrumendi puhul kasutatakse liidu toetust:

- riskieraldisteks;
- võlainstrumendi loomise ja haldamisega (sealhulgas selle hindamisega) seotud selliste kokkulepitud tasude ja lõivude katmiseks, mis on kindlaks määratud kooskõlas finantsmääruse ja turutavadeга;
- otseselt seonduvateks toetusmeetmeteks.

Nähakse ette, et rakendamine toimub finantsmääruse kohaselt valitud volitatud üksuste kaudu.

Võlainstrumendi kestus: võlainstrumendile antava liidu toetuse viimase osa maksmise kohustuse võtab komisjon hiljemalt 31. detsembriks 2020. Laenudega rahastamise tegelik heakskiitmine volitatud üksuste või sihtotstarbeliste investeerimisvahendite poolt viiakse lõpule 31. detsembriks 2022. Rahastamisvahendi tegevus lõpetatakse ilmselt pärast 2032. aastat.

**iv) *Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad***

Euroopa Ühendamise Rahastu vahendite eesmärk on selge ELi lisaväärtusega ühishuviprojektide rahastamine transpordi, energia ja telekommunikatsiooni (sealhulgas lairibavõrkude) valdkonnas.

Liidu eelarve osalus kokku ei ületa 10 % Euroopa Ühendamise Rahastu rahastamispaketist kokku (määruse (EL) nr 1316(2013) artikli 14 lõige 2). Projektivõlakirjade algatuse osas alustatakse progresseeruvalt maksimaalselt 230 miljoni euroga aastatel 2014–2015.

Võlainstrumendi oodatav finantsvõimendus – mille all peetakse silmas kogurahastamist (st liidu rahaline osalus koos muude rahastamisallikatega) jagatuna liidu rahalise toetusega – jääb 6 ja 15 vahele, olenevalt kaasatud tehingu liigist (riski tase, peamised toetusesaajad ja asjaomane laenuvahend).

**Sihtotstarbelised investeerimisvahendid****Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” (EPMF FCP-FIS) – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 283/2010/EL, 25. märts 2010, millega luuakse tööhõive elavdamise ja sotsiaalse kaasamise Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” (ELT L 87, 7.4.2010, lk 1).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 04 04 15 – Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 04 03 53 (osaliselt) – Muude tegevuste lõpuleviimine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Euroopa mikrokreiidirahastul „Progress” on kaks eesmärki. Ühest küljest parandatakse selle abil nende inimeste juurdepääsu mikrorahastamisele, kes soovivad luua oma mikroettevõtte või seda arendada (sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjana), kuna see võimaldab ELi mikrorahastamise pakkujatel antavate laenude mahtusid suurendada. Teisest küljest tõhustatakse mikrokreiidirahastu „Progress” abil juurdepääsu mikrorahastamisele, vähendades mikrorahastamise pakkujate riske. See võimaldab mikrorahastamise pakkujatel ulatada abikäsi rühmadele, kes tavapäraselt jääksid teenusest ilma põhjusel, et rühma liikmetel puudub piisav tagatis, või seetõttu, et intressimäärad peaksid nende tegeliku riskiprofiili põhjendamiseks olema väga kõrged.

Rahastust nähakse ette liidu vahendid, millega suurendatakse mikrorahastamise võimalust ja kättesaadavust,

- a) isikutele, kes on töö kaotanud või keda ohustab töökaotus või kellel on raskusi tööturule sisenemise või naasmisega, samuti sotsiaalse tõrjutuse ohus olevatele või haavatavatele inimestele, kes on ebasoodsamas olukorras tavapärasele laenuturule juurdepääsul ja kes soovivad alustada või edasi arendada oma mikroettevõtet, sealhulgas füüsilisest isikust ettevõtjatele;
- b) mikroettevõtetele, eriti sotsiaalsetele ettevõtetele, ja mikroettevõtetele, kes võtavad tööle punktis a) nimetatud inimesi.

Liidu eelarvest rahastule ette nähtud rahaline toetus ajavahemikul 1. jaanuarist 2010 kuni 31. detsembrini 2013 ulatub 105 miljonit euro, millest 25 miljonit eurot on ette nähtud mikrokreiidirahastule ja 80 miljonit mikrokreiidirahastule FCP-FIS.

Rahastu rakendamiseks kasutatakse vajadusest lähtuvalt järgmisi meetmeid:

- tagatised (mikrokreiidirahastu);
- võla- ja omakapitaliinstrumentid;
- toetusmeetmed, nagu teabevahetus, järelevalve, kontroll, audit ja hindamine mis on otseselt vajalikud otsuse nr 283/2010/EL tõhusaks ja tulemuslikuks rakendamiseks ja selle eesmärkide saavutamiseks.

Mikrokreiidi tagatise komponent kehtib kuni 31. detsembrini 2020; FCP-FIS lõppeb eeldatavasti 30. aprillil 2020.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” 2013. aastal võetud eelarvelised kulukohustused on 22 miljonit eurot.

Sihtsummad on hinnanguliselt kokku 81 400 000 eurot Euroopa mikrokreiidirahastu „Progress” FCP-FISi jaoks (2013. aasta võetud eelarvelised kulukohustused 22 000 000 eurot × finantsvõimendus 3,7).

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Euroopa energeetika, kliimamuutuste ja infrastruktuuride 2020. aasta investeerimisfond  
(nn Marguerite'i fond) – enne 2014. aastat**

**i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 680/2007, 20. juuni 2007, millega kehtestatakse ühenduse rahalise toetuse andmise üld-eeskirjad üleeuroopaliste transpordi- ja energiavõrkude valdkonnas (ELT L 162, 22.6.2007, lk 1).

Komisjoni otsus C(2010) 941, 25. veebruar 2010, Euroopa Liidu osalemise kohta Euroopa energeetika, kliimamuutuste ja infrastruktuuride 2020. aasta investeerimisfondis (nn Marguerite'i fond).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 06 03 03 – Rahaline toetus üleeuroopaliste transpordivõrkudega seotud ühishuviprojektidele (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 06 02 51 (osaliselt) – Üleeuroopaliste võrkude programmi lõpuleviimine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Nn Marguerite'i fond on üleeuroopaline kapitalifond, mis töötati välja finantskriisi kontekstis ja tunnistades edukate pikaajaliste infrastruktuuri investeerimisprojektide vajalikkust Euroopas. Fondi kaudu toetatakse infrastruktuuri investeeringuid liikmesriikide transpordi- (TEN-T), energeetika- (TEN-E) ja taastuenergiasektorites ning investeeritakse peamiselt uutesse projektidesse.

Peamiste sponsorite hulka kuuluvad avaliku sektori pikaajalised investorid Prantsusmaalt (CDC), Itaaliast (CdP), Saksamaalt (KfW), Hispaaniast (ICO) ja Poolast (PKO), samuti EIP ja Euroopa Komisjon. Fondi lõplik suurus on 710 miljonit eurot.

Euroopa Komisjoni eelarveliste kulukohustuste koondsumma: 80 miljonit eurot TEN-Ti eelarvest.

Oodatavad tulemused:

- 30 %–40 % transpordisektorisse investeeritud kulukohustuste kogusummast,
- 25 %–35 % energiasektorisse investeeritud summast,
- 35 %–45 % taastuenergiasektorisse investeeritud summast.
- Vähemalt 3,5 korda Euroopa Komisjoni kulukohustusi investeerimiseks TEN-T toetuskõlblikesse projektidesse.

Investeerimisperiood lõpeb 2016. aasta detsembris (perioodi võib pikendada veel kahe aasta võrra) ning fondi lõpptähtajaks on seatud maksimaalselt 20 aastat alates esialgsest tegevuse lõpetamisest (2010. aasta märts), kuid seda võib pikendada kuni kahe täiendava üheaastase perioodi võrra (kuni aastani 2032).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimevõime määral põhinevad sihtsummad**

2010. aastal tehti kättesaadavaks fondi jaoks ette nähtud eelarveliste kulukohustuste kogusumma 80 miljonit eurot. Kui kordaja on 29 (nagu esitatud hinnanguliselt 2013. aasta kohta), saavutavad sihtsummad tõenäoliselt 2,3 miljardi euro taseme.

2013. aasta kordajate arvutused põhinevad 30. novembri 2013. aasta seisuga eeldatud kapitali sissenõudmisel vastavalt Marguerite'i fondi nõustajalt saadud teabele.

Lihtsuse huvides eeldatakse, et kaks järgnevat muutujat püsima 2012. aasta tasemele: halduskulude tase ja omakapitali hinnanguline määr projektide kogumaksumusest.

**Tabel 1 – Kordaja arvutamine (miljonites eurodes)**

	<b>2012</b>	<b>2013*</b>
Kapitali sissenõudmine	128,9	73,8
Vähem kulusid **	(10,3)	(10,3)
<b>Investeeritud sularaha või B/S (A)</b>	<b>118,6</b>	<b>63,6</b>
% sissenõutud kapitalist	92 %	86 %
Projektide ettevõtete koguväärtus kui % omakapitalist	28 %	28 %
<b>Projektide ettevõtte koguväärtus (B)</b>	<b>423,6</b>	<b>227,0</b>
Euroopa Komisjoni toetus (11,268 % kogu sissenõutud kapitalist) (C)	14,5	8,3
ELi toetuse kordaja (B/C)	29,2x	27,3x

\* 2013. aasta andmed on ajakohastatud, tuginedes olemasolevale teabele. Arvandmed sisaldavad eeldusi, et 2012. aasta määrad on püsivad.

\*\* Haldus- ja tegevuskulud.



KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Euroopa Energiatõhususe Fond (EEEF) – enne 2014. aastat****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1233/2010, 15. detsember 2010, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 663/2009, millega luuakse toetuskava majanduse elavdamiseks ühenduse finantstoetuse andmisega energeetikaprojektidele (ELT L 346, 30.12.2010, lk 5).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 32 04 14 04 – Majanduse elavdamist toetavad energeetikaprojektid – Energiatõhususe ja taastuvenergia algatused (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 32 02 52 (osaliselt) – Majanduse elavdamist toetavate energeetikaprojektide lõpuleviimine (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

1. juulil 2011 eraldati 146,3 miljonit eurot Euroopa majanduse elavdamise energeetikakavast (EPR) uue Euroopa Energiatõhususe Fondi (EEEF) jaoks (spetsiaalse investeerimisfondi kujul (SICAV)). EEEF investeerib energiatõhususse, taastuvenergiaprojektidesse (eelkõige nendes, mille puhul keskendutakse linnakeskkonnale), saavutades vähemalt 20 % energiasäästu või kasvuhoonegaaside / CO<sub>2</sub> heitkoguste vähendamise.

Toetusesaajad peavad olema riigiasutused või neid esindavad avalik- või eraõiguslikud üksused, sealhulgas energeetika ettevõtjad (\*).

Fond avati 1. juulil 2011 ning selle maht käivitamisjärgus oli 265 miljonit eurot: Lisaks ELi toetusele (125 miljonit eurot lihtaktsiates (C-klassi aktsia), investeerib Euroopa Investeerimispank (EIB) 75 miljonit eurot (peamiselt eelisaktsiad (A-klassi aktsia) ja Cassa Depositi e Prestiti SpA (CDP) 60 miljonit eurot (peamiselt eelisaktsiad (A-klassi aktsia); ning määratud investeerimisjuht (Deutsche Bank) 5 miljonit eurot (B-vaheaktsiad).

Fond pakub ebastandardsete finantstoodete valikut nagu eelislaenuid, allutatud laenuid, tagatised, omakapitaliosalus või maksekohustuste ostu skeemid, mida saab paindlikul viisil kombineerida standardse rahastamisega.

Lisaks on tehnilise abi jaoks kättesaadav 20 miljonit eurot ELi rahalistest vahenditest (toetuste kujul), et aidata sponsoritel muuta projektid pankade nõudmistele vastavaks.

Ning viimaks on kehtestatud 1,3 miljoni euro programm teadlikkuse tõstmiseks energiatõhususe ja taastuvenergia rahastamisviisidest ja võimalustest riikliku ja piirkondliku tasandi ametivõimude seas, kes haldavad ühtekuuluvus-/struktuurifonde. Seda programmi haldab EPEC (European PPP Expertise Centre – Euroopa avaliku ja erasektori partnerluse ekspertkeskus) (2).

Muutmismääruse kohaselt tuleb eraldada ELi vahendeid investeerimisprojektide ja tehnilise abi jaoks 31. märtsiks 2014. Ettepanekute jaoks ei ole muid tähtaegu määratud. Vahendi tegevus viiakse lõpule ilmselt pärast 2024. aastat.

**Fondi-/investeerimisjuht**

Deutsche Bank vastutab näiteks projektide valiku eest ja hoolsuskontrolli läbiviimise eest enne projektide esitamist fondi investeringute komiteele nõu saamiseks ja juhatasele heakskiitmiseks. DB haldab ka tehnilise abi komponenti ning esitab tehnilise abi ettepanekuid energeetika peadirektoraadile heakskiitmiseks.

**Investeringute komitee**

Investeringute komitee (the Investment Committee – IC) ülesanne on fondijuhi poolt esitatud projektide hindamine ja soovitude esitamine juhatasele. Ametisse nimetati ajutiselt kaks EIP liiget ja üks CDP liige seniks, kuni valikukriteeriumid ja juhtpõhimõtted on kokku lepitud.

**Haldusnõukogu**

Juhatusel (the Management Board – MB) on laialdased volitused fondi haldamiseks ja juhtimiseks; ta langetab otsused investeringute kohta investeringute komitee soovitusel põhjal. Kuid oluliste küsimuste (nagu põhikirja ja dokumentatsiooni muutmine) suhtes juhatus otsuseid ilma järelevalvenõukogu heakskiiduta langetada ei või. Juhatus esitab kord kvartalis aruande järelevalvenõukogule. Järelevalvenõukokku kuulub üks Euroopa Komisjoni esindaja, üks EIB esindaja, kes täidab eesistuja ülesandeid, ja üks CDP esindaja.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

*Järelevalvenõukogu*

Järelevalvenõukogu peamised kohustused on fondi haldamise alaline järelevalve, juhatuse strateegilise nõustamine, fondi iga-aastase äriplaani esitamine aktsionäride heakskiidu saamiseks ning investeerimisjuhiste muutmise heakskiitmine jne. Sinna kuulub kaks Euroopa Komisjoni esindajat, üks EIP esindaja ja üks CDP esindaja..

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Fondijuhi esitatud praeguses äriplaanis on ette nähtud 2013. aasta projektide ettevalmistamiseks ligikaudu 100 miljoni euro ulatuses projektile eraldatud vahendeid, millest tulenevalt ligikaudu 65 miljonit eurot võetakse kasutusse ELi osalusest (finantsvõimenduse määr 1,5).

<sup>(1)</sup> Energiateenuse ettevõtja (ESCO) saab energiatõhususe lepingu (EPC) kaudu võimaldada riigiasutusel rakendada alginvesteeringuid (nt tõsta üldkasutatavate hoonete tõhususnäitajaid või paigaldada säästliku tänavavalgustuse) finantsriski võtmata.

<sup>(2)</sup> Euroopa avaliku ja erasektori partnerluse ekspertkeskus on EIP, Euroopa Komisjoni ning ELi liikmesriikide ja kandidaatriikide ühisalgatus. Keskus aitab tugevdada oma avaliku sektori liikmete suutlikkust avaliku ja erasektori tehingute tegemisel.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Välisvahendid (ei rahastata ainult Euroopa Arengufondi kaudu)****Piirkondlikud rahastud****Naabuspoliitika investeerimisrahastu****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi (European Neighbourhood and Partnership Instrument – ENPI) üks prioriteet on investeerimisprojektide edendamine Euroopa naabuspoliitika partnerriikides, mille kohaldamisala katab naabuspoliitika investeerimisrahastu (NIF).

EL käivitas NIFI 2007. aastal. Järgmised kaheksa komisjoni otsust on vastu võetud selle instrumendi kohta ajavahemikul 2007–2012 kogusummas 545 miljonit eurot (324,7 miljonit lõunapoolseid maid puudutava Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi eelarvea jaoks ning 220,3 miljonit eurot idapoolseid maid puudutava Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi eelarvea jaoks): C(2007)6280, C(2008)2698, C(2009)3951, C(2009)8985, C(2010)4400, C(2010)7989, C(2011)5547 ja C(2012)4533. Lisaks otsustati 2012. aasta detsembris lisada Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi otsusega (2012)4533 12,7 miljonit eurot idapoolsete maade eelarvea jaoks ja 9,2 miljonit eurot lõunapoolsete maade eelarvea jaoks.

2011. aastast alates on NIF hõlmanud kliimamuutuste komponendi (Climate Change Window – CCW) keskkonna ja loodusvarade säästva majandamise programmi raames, et toetada nende projektide elluviimist, millega aidatakse partnerriikidel võidelda leevendus- ja/või kohandusmeetmete abil kliimamuutuste vastu. NIF CCWd hallatakse ühtlustatud viisil ja üldiselt kehtivad selle suhtes samad eeskirjad ning samad rahastamisviisid ja rakendamistingimused kui NIFI suhtes. Komisjon võttis juba 2011. aastal vastu otsuse 17,3 miljoni euro suuruse toetuse andmise kohta [C(2011)9538], mida jagatakse Ladina-Ameerika investeerimisrahastuga (Latin America Investment Facility – LAIF).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 19 08 01 01 – Euroopa naabus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline koostöö Vahemere maadega (2013. aasta eelarve liigenduses).

Punkt 19 08 01 03 – Euroopa naabus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline koostöö Ida-Euroopa riikidega (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 21 04 01 – Keskkonna ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele****Poliitikaeesmärgid ja reguleerimisala**

Euroopa naabuspoliitika alla kuuluvate riikide rahastamisvahendiga aidatakse kaasa Euroopa naabuspoliitika või seonduvate ELi temaatiliste strateegiate prioriteetide eesmärkide saavutamisele piirkonna jaoks antava lisarahastamise tõhustamise teel.

NIFI peamine eesmärk on mobiliseerida täiendavad investeeringud selleks, et toetada heaolu ja heanaaberlikkuse ala loomist, mis hõlmaks ELi ja naaberriike. Kooskõlas muude ELi rahastatavate programmidega saab NIF edendada säästvat ja kaasavat majanduskasvu ning soodsaid investeerimisolusid meie partnerriikides.

Selles raamistikus püütakse NIFiga saavutada kolm strateegilist eesmärki, mis on järgmised:

- parema transpordi- ja energeetikaalase seotuse loomine liidu ja naaberriikide vahel ning naaberriikide endi vahel;
- meie ühist keskkonda ohustavate aspektidega (sealhulgas kliimamuutustega) tegelemine;
- aruka, säästva ja kaasava majanduskasvu edendamine eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate toetamise kaudu.

NIFI tegevusega toetatakse Euroopa naabuspoliitika tegevuskavasid ja keskendutakse viiele peamisele sektorile: energeetika, keskkond suunaga kliimamuutuste leevendamisele ja kohandamisele, transport, sotsiaalsete ettevõtete ning VKEde arendamine.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

*Geograafiline ulatus ja lõplikud toetusesaajad*

Euroopa naabruspoliitika partnerriigid, kes vahetult NIFist toetust saada võivad, on tegevuskavale alla kirjutanud naaberriigid, välja arvatud need, kes oma arengutaseme tõttu ei kvalifitseeru. Igal üksikjuhul eraldi võivad muud riigid, kes ei või vahetult toetust saada, toetust saada NIFI meetmetest, arvestades piirkondlikke ja eriomaseid asjaolusid. Nende toetuskõlblikkuse suhtes peavad ühehäälsuse otsuse langetama liikmesriigid ja komisjon.

Muud lõplikud toetusesaajad on erasektor ja eelkõige VKEd. Nii mitmepoolsed kui ka riiklikud Euroopa arenguabi rahastamise asutused võivad olla otsesed toetusesaajad ja rahastu olulised sidusrühmad.

*Peamised tehnilised omadused*

Vahendi alusel võib kasutada riskikapitali (omakapitali- ja kvaasiomakapitali investeeringuid), riskijagamisvahendeid, tagatise, laene, muud rahastamist nagu investeerimistoetused, intressitoetused ja tehniline abi.

NIFI rakendamine on võimalik järgmiste eelarve täitmise viiside kaudu: otsene, kaudne, ühine ja osaliselt detsentraliseeritud.

*Kestus ja mõju eelarvele*

Vahendiga seotud otsused kehtivad mitmeaastase finantsraamistikuga (2007–2013) suhtes ja kehtivust võib veelgi pikendada kooskõlas mitmeaastase finantsraamistikuga 2014–2020.

Lepingu sõlmimise lõpptähtaeg (mõlema piirkonna puhul) on 6. juuli 2015 seoses 2012. aasta otsustega. Tegemist ei ole rahastute lõpptähtajaga, vaid viimase päevaga, mil rahastu asutamise kohta langetatud individuaalsete otsuste kohta võib sõlmida lepingu. Üksikute projektide kestus määratakse kindlaks juhtumipõhiselt ning ei ole piiratud.

Eelarve jaotus 766,92 miljoni euro ulatuses kahe naabrusalampiirkonna vahel on järgmine:

CRISI viitenumber	Üldiste kulukohustuste kumuleeritud summa (2007 – aprill 2013 maksimaalne pakett)	Eelarverida
<b>Lõunapoolsed naaberriigid</b>		
ENPI/2007/019548	158 000 000	19 08 01 01
ENPI/2011/023086	309 220 334	19 08 01 01
<b>Kokku</b>	<b>467 220 334</b>	
<b>Idapoolsed naaberriigid</b>		
ENPI/2007/019549	137 000 000	19 08 01 03
ENPI/2011/023087	162 700 000	19 08 01 03
<b>Kokku</b>	<b>299 700 000</b>	

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

11. märtsil 2013 võeti vastu komisjoni rakendusotsus (C(2013)1276) ülaltoodud tabelisse lisatud 200 miljoni euro suuruse maksimumtoetuse kohta.

Et hinnata eelarvelist mõju 2013. aastal, tuleb kasutada oletusi, mis põhinevad 2013. aastaks oodataval 200 miljonil eurool (olukord 2013. aasta aprillis). Soovitatav finantsvõimendus, mis põhineb varasemal kogemusel ajavahemiku 2008–2012 naabruspoliitika investeerimisrahastu kohta, on hinnanguliselt 31,1 (projekti kogumaksumuse ja ELi toetuse jagatis arvestusperioodil). Selle hüpoteesi kohaselt tooks 2013. aasta sihtmaht kokku kaasa umbes 6 220 miljonit eurot kogurahastamisest, mida võib rahastu abil mobiliseerida. Esitatud väärtustel on ainult soovituslik iseloom, sest tähelepanuta jäetakse aeg ja diferentseerimise mõju.

**Kesk-Aasia investeerimisrahastu (IFCA) ja Aasia investeerimisrahastu (AIF)****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

NiFi esimeste tulemuste põhjal tegi komisjon ettepaneku rajada sihtriikides investeerimisrahastud arengukoostöö rahastamisvahendi mää-ruse kohaselt algul Kesk-Aasias, Aasias ja Ladina-Ameerikas. Aasia jaoks loodi kaks rahastut: Kesk-Aasia investeerimisrahastu (IFCA) 2010. aastal ja Aasia investeerimisrahastu (AIF) 2011. aastal. Kõnealused rahastud on modelleeritud NiFi järgi ning nende eesmärgid ja kohal-damisalad on sarnased nendega, mis on määratletud 2008. aasta märtsis kokkulepitud NiFi üldises raamistikus (vt NiFi käsitlevat osa).

2013. aasta aprilli seisuga on kaht otsust IFCA kohta rahastatud 2010., 2011. ja 2012. aasta eelarvetest ja üht otsust AIF kohta rahastatud 2011. ja 2012. aasta eelarvetest.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 19 10 02 – Koostöö Kesk-Aasia arenguriikidega (2013. aasta eelarve liigenduses).

Punkt 19 10 01 01 – Koostöö Aasia arenguriikidega (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele***Poliitikaeesmärgid ja reguleerimisala*

Kesk-Aasia investeerimisrahastu peamine eesmärk on edendada täiendavaid investeeringuid ja olulisimaid infrastruktuure, keskendudes esi-mesel rakendusperioodil esmajoones energeetikale ja keskkonnale. Kesk-Aasia strateegiate arengust lähtuvalt võib kavandada hilisemat laiendamist transpordi-, VKEde ja sotsiaalse infrastruktuuri sektoritele Kesk-Aasia riikides.

AiFi peamine eesmärk on edendada täiendavaid investeeringuid ja põhilist infrastruktuuri, keskendudes esmajoones kliimamuutustele ja nn rohelistele investeeringutele keskkonna ja energeetika vallas, samuti VKEde ja sotsiaalse infrastruktuuri vallas. Hiljem võib ette näha laiendamist transpordisektorile.

*Geograafiline ulatus ja lõplikud toetusesaajad*

Kõnealuse kahe rahastu lõplikud toetusesaajad on nimetatud kahe piirkonna riigid. Muud lõplikud toetusesaajad on erasektor ja eriti VKEd.

Toetuskõlblikud finantsasutused võivad olla otsesed toetusesaajad ja nimetatud kahe rahastu olulised sidusrühmad.

*Peamised tehnilised omadused*

Rahastatavad tehinguliigid on järgmised:

- avaliku sektori infrastruktuuriprojektide investeeringute kaasrahastamine,
- laenu tagatiste kulude rahastamine,
- intressitoetused,
- tehniline abi,
- riskikapitali tehingud.

Võimalikud eelarve täitmise viisid on tsentraliseeritud (otsene ja kaudne), eelarve täitmine ühiselt rahvusvaheliste organisatsioonidega ja osaliselt detsentraliseeritud.

*Kestus ja mõju eelarvele*

IFCA ja AIF luuakse rahastamisvahendi kestuse ajaks, st kuni 31. detsembrini 2013, ja neid võib veelgi pikendada kooskõlas mitmeaastase finantsraamistikuga 2014–2020.

Lepingu sõlmimise lõpptähtaeg on Kesk-Aasia investeerimisrahastu puhul 2. august 2015 ja Aasia investeerimisrahastu puhul 7. detsember 2014, mis on mõlemad seotud 2011. aasta otsustega. Tegemist ei ole rahastute lõpptähtajaga, vaid viimase päevaga, mil rahastu asu-tamise kohta langetatud üksikute otsuste osas võib sõlmida lepingu. Üksikute projektide kestus määratakse kindlaks juhtumipõhiselt ning EI OLE piiratud.

## KOMISJON

## TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

Eelarve jaotus 95 miljoni euro ulatuses kahe piirkonna vahel on järgmine:

Otsuse viitenumber	Üldiste kulukohustuste kumuleeritud summa (maksimaalne pakett)	Eelarverida
<b>Kesk-Aasia investeerimisrahastu</b>		
DCI-ASIE/2010/021–627	20 000 000	19 10 02
DCI-ASIE/2011/023–117	45 000 000	19 10 02
<b>Aasia investeerimisrahastu</b>		
DCI-ASIE/2011/022–036	30 000 000	19 10 01 01

*iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad*

2013. aasta tegevuskava kohaselt kavatakse Kesk-Aasia investeerimisrahastu praegust 28,9 miljoni euro suurust paketti täiendada.

2013. aasta tegevuskava kohaselt kavatakse komisjoni 2011. aasta otsuse väheolulise muudatuse kaudu saavutada Aasia investeerimisrahastu maksimaalne maht 15 miljonit eurot.

Varasemate andmete põhjal (2010–2012 IFCA puhul ja 2011–2012 AIF puhul) on oletatav võimendustegur IFCA jaoks 11,4 ja AIF jaoks 6,5 (projekti kogumaksumuse ja ELi panuse vaheline kordaja arvestusperioodil). Nende eelduste kohaselt oleksid sihtsummad hinnanguliselt ligikaudu 329 miljonit eurot ( $28,9 \times 11,4$ ) IFCA puhul ja 97 miljonit eurot ( $15 \times 6,5$ ) AIF puhul. Esitatud väärtustel on ainult soovituslik iseloom, sest tähelepanuta jäetakse aeg ja diferentseerimise mõju.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Ladina-Ameerika investeerimisrahastu****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (E-LT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Rahastu loodi 2009. aastal eelnimetatud arengukoostöö määrusega ajavahemikuks 2009–2013, kusjuures komisjoni toetused määratakse kindlaks igaks aastaks eraldi.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 19 09 01 – Koostöö Kesk-Aasia arenguriikidega (2013. aasta eelarve liigenduses).

Artikkel 21 04 01 – Keskkonna ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele***Poliitikaeesmärgid ja reguleerimisala*

Ladina-Ameerika investeerimisrahastu peamine eesmärk on edendada täiendavaid investeeringuid infrastruktuuridesse transpordi-, energeetika- ja keskkonnasektoris ning toetada sotsiaalsektorit, näiteks tervishoidu ja haridust ning erasektori arendamist Ladina-Ameerika riikides. Rahastuga toetatakse VKEde kasvu, tehes kättesaadavaks paljud finantsvahendid Ladina-Ameerikas.

Ladina-Ameerika investeerimisrahastu on 2011. aasta algusest hõlmanud ka kliimamuutuste komponendi, et toetada nende projektide eluviimist, millega aidatakse partnerriikidel võidelda leevendus- ja/või kohandusmeetmete abil kliimamuutuste vastu. 17,3 miljoni euro suurune rahaline toetus on heaks kiidetud komisjoni rakendusotsusega 2011 [C (2011)9538] arengukoostöö rahastamisvahendi kohaselt, mida jagatakse naabruspoliitika investeerimisrahastuga, nagu eespool mainitud.

*Geograafiline ulatus ja lõplikud toetusesaajad*

Lõplikud toetusesaajad on arengukoostöö rahastamisvahendi määruses (EÜ) nr 1905/2006 nimetatud Ladina-Ameerika riigid.

Muud lõplikud toetusesaajad on erasektor, eelkõige VKEd, erasektori arendamise tehingute puhul. Toetuskõlblikud finantsasutused on rahastamisvahendi tehingute osalised.

*Peamised tehnilised omadused*

Ladina-Ameerika investeerimisrahastust rahastatavad tehinguliigid on järgmised:

- avaliku sektori infrastruktuuriprojektide investeeringute kaasrahastamine,
- laenu tagatiste kulude rahastamine,
- intressitoetused,
- tehniline abi,
- riskikapitali tehingud.

Võimalikud eelarve täitmise viisid on tsentraliseeritud (otsene ja kaudne), eelarve täitmine ühiselt rahvusvaheliste organisatsioonidega ja osaliselt detsentraliseeritud.

*Kestus ja mõju eelarvele*

Ladina-Ameerika investeerimisrahastu lõpptähtaeg on 31. detsember 2013 ja kavandatavad eelarvevahendid on 147,150 miljonit eurot. Rahastamisvahendeid võib pikendada kooskõlas mitmeaastase finantsraamistikuga 2014–2020.

Lepingu sõlmimise lõpptähtaeg on 31. detsember 2013 seoses 2012. aasta otsustega. Tegemist ei ole rahastute lõpptähtajaga, vaid viimase päevaga, mil rahastu asutamise kohta langetatud individuaalsete otsuste osas võib sõlmida lepingu. Üksikute projektide kestus määratakse kindlaks juhtumipõhiselt ning ei ole piiratud.

	CRISi otsuse viitenumber	Üldiste kulukohustuste kumuleeritud summa (2007 – aprill 2013 maksimaalne pakett)	Eelarverida
	DCI-ALA/2009/21734	129 850 000	19 09 01
Koos naabruspoliitika investeerimisrahastuga	C(2011)9538	17 300 000	21 04 01

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Ladina-Ameerika investeerimisrahastu puhul on kavandatud eelarvelised kulukohustused 45 miljonit eurot, mida rahastatakse 2013. aasta assigneeringute kaudu. Oletatav võimendustegur, mis tuleneb praeguse rakendamise (2010–2012) ajal saadud andmetest (projekti kogumaksumuse ja ELi panuse vaheline kordaja) on 26,3. Nende eelduste kohaselt on orienteeruvad sihtsummad 2013. aastaks ligikaudu 1183 miljonit eurot. Esitatud väärtustel on ainult soovituslik iseloom, sest tähelepanuta jäetakse aeg ja diferentseerimise mõju.



**Täiendavad rahastud****Toetus Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastule****i) Viide alusaktile**

Eelmised õigusaktid olid „*Mesures d'accompagnement financières et techniques*” (MEDA I ja MEDA ajavahemikuks 1996–2006).

Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu kehtiv õigusakt on Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrument (ajavahemikuks 2007–2013), mille õiguslik alus on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1638/2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabrus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta (ELT L 310, 9.11.2006, lk 1).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 19 08 01 01 – Euroopa naabrus- ja partnerluspoliitikaga seotud rahaline koostöö Vahemere maadega (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

*Politiikaeesmärgid ja reguleerimisala*

Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu toetuse eesmärk on pakkuda kapitali Vahemere piirkonna partnerriikidele tingimustel, mis kohalikul tasandil puuduvad.

Riskikapitali investeeritakse otse või kaudselt eesmärgiga i) toetada erasektorit, st võimaldada ettevõtete loomist, ümberstruktureerimist või kasvu, ii) tõhustada kohaliku finantssektori rolli, toetades uute asutuste või uute tegevuste loomist, mis toovad kasu erasektorile.

Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu tehingute tõhustamiseks antakse tehnilist abi, pöörates erilist tähelepanu erasektori arendamisele.

*Geograafiline ulatus ja lõplikud toetusesaajad*

Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu hõlmab 10 Vahemere lõunaranniku riiki. Riskikapitalirahastu toetusesaajad on erasektor üldisemalt ning VKEd ja finantsvahendajad konkreetsemalt. Tehnilise abi saajad on eraettevõtted, avaliku sektori asutused ja finantsvahendajad.

*Peamised tehnilised omadused*

Kõnealust meedet, mille eesmärk on riskikapitali ja tehnilise abi andmisega seotud tegevuste rahastamine, rakendatakse kaudse tsentraliseeritud eelarve täitmise kaudu koos Euroopa Investeerimispingangaga.

Euroopa Investeerimispingangale on usaldatud järgmiste tehingute tegemine:

- riskikapitali tehingud,
- tehnilise abiga seotud tehingud,
- eritingimustega laenud,
- intressitoetused.

*Kestus ja mõju eelarvele*

Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu on loodud mitmeaastase finantsraamistiku 2007–2013 kestuse ajaks. Iga-aastane eelarveline kulukohustus oli 32 miljonit eurot erelarverealt 19 08 01 01. Seega on kogu rahastamispakett ajavahemikuks 2007–2013 224 miljonit eurot.

2012. aasta kohustuse täitmise lõpptähtaeg on 11. november 2028.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Eeldati, et Euroopa-Vahemere piirkonna investeerimis- ja partnerlusrahastu skeem saab 32 miljonit eurot 2013. aasta eelarveassigneeringutest.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond****i) Viide alusaktile**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1905/2006, 18. detsember 2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (E-LT L 378, 27.12.2006, lk 41).

Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond kiideti heaks nelja-aastase keskkonna ja loodusvarade säästva haldamise temaatilise programmi iga-aastastes tegevuskavades [ENRTP2007–2010].

Piirkondlike fondide toetusrahastu (Regional Fund Support Facility (RFSF)) õiguslik alus: ettevalmistav tegevus finantsmääruse artikli 54 lõike 2 tähenduses.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 21 04 01 – Keskkonna ja loodusvarade, sealhulgas energia säästev majandamine (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

*Poliitikaeesmärgid ja reguleerimisala*

Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond on uuenduslik rahastamisvahend, mille eesmärk on suurendada energiatõhusust ja taastuvenergia osakaalu arenguriikides ja üleminekuriikides. Ülemaailmne energiatõhususe ja taastuvenergia fond on üles ehitatud fondifondina ning tema strateegia on investeerida piirkondlikesse omakapitalifondidesse (ning seeläbi aidata kaasa nende arengule), millest tehtavad investeeringud on suunatud väikeste ja keskmise suurusega energiatõhusus- ja taastuvenergiaprojektidele.

Eesmärkideks on laiendada taastuvenergia kasutamist, edendada energiatõhusust ja muid seonduvaid puhta energia tehnoloogiaid arenguriikide ning üleminekuriikide (sealhulgas territooriumid) turgudele ja teenustele, et parandada juurdepääsu vähese CO<sub>2</sub>-heitega, turvalisele ja taskukohasele energiale ning aidata parandada puudulike energiavõrkudega piirkondades elavate või ebasoodsamas olukorras olevate inimrühmade majanduslikke ja sotsiaalseid tingimusi, edendades samas keskkonnakaitset.

*Geograafiline ulatus ja lõplikud toetusesaajad*

Ülemaailmse energiatõhususe ja taastuvenergia fondi eesmärk on toetada piirkondlikke allfonde Saharast lõunasse jäävas Aafrikas, Kariibi mere ja Vaikse ookeani saareriikides, Euroopa naabruspoliitikaga hõlmatud riikides ning Venemaal, Ladina-Ameerikas ja Aasias (sh Kesk-Aasias ja Lähis-Idas). Eriline rõhk asetatakse Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide vajaduste rahuldamisele.

*Kestus ja mõju eelarvele*

Ülemaailmse energiatõhususe ja taastuvenergia fondi tegevuse lõpptähtaeg oli 13. detsember 2022, arvatuna viimase kohustuse kuupäevast.

Viited otsusele	Üldiste kulukohustuste kumuleeritud summa (maksimaalne pakett)	Eelarverida
DCI-ENV/2007/147331 ja CRISi viidetega 168 899 ja 282 314 lisad)	76 100 000	21 04 01

Lisaks eraldatakse 5 miljonit eurot eelarveartiklist 21 04 05, et toetada integreeritud toetusrahastu loomist ülemaailmse energiatõhususe ja taastuvenergia fondi jaoks.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2013. aasta aprilli seisuga puuduvad kavandatavad eelarvelised kulukohustused 2013. aasta eelarveassigneeringutest ülemaailmse energiatõhususe ja taastuvenergia fondi jaoks.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Kandidaatriikide rahastamisvahendid****Türgi****Anatoolia riskikapitaliprojekt****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, eriti selle artikli 14 lõige 3 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Täiendavad viited:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. novembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1717/2006 (millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend) (ELT L 327, 24.11.2006, lk 1) artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse kohast liidu abi antakse ainult siis, kui vastava liidu välisabi rahastamisvahendiga ei ole võimalik piisavalt ja efektiivselt reageerida;
- määruses (EÜ) nr 1085/2006 on sätestatud kandidaatriikidele ja potentsiaalsetele kandidaatidele antava ühinemiseelse abi eesmärgid ja põhimõtted;
- nõukogu otsus 2008/211/EÜ (ELT L 80, 19.3.2008, lk 18) luuakse Bosnia ja Hertsegoviinaga Euroopa partnerlus;
- ühismeede 2007/87/ÜVJP (ELT L 35, 8.2.2007, lk 35) ja otsus 2007/427/ÜVJP (ELT L 159, 20.6.2007, lk 63) Bosnia ja Hertsegoviina kohta.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

13 05 02 – ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – regionaalarengu komponendi lõpuleviimine (2007–2013) (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

G43 Anatoolia riskikapitaliprojekt aitab saavutada piirkondliku konkurentsivõime rakenduskava eesmärgi ning püüab muu hulgas luua ja arendada rahastamisvahendeid.

Selle põhieesmärgid on parandada VKEdel juurdepääsu rahastamisele sihtpiirkonnas varaklassi (riskikapitali) kasutuselevõtmise kaudu.

Vahendiga rahastatakse investeeringuid, mis on suunatud Türgis asuvatesse traditsioonilistesse ja uuenduslikesse majandusharudesse, kusjuures erilist tähelepanu pööratakse tootmisettevõtetele tekstiili-, põllumajandus- ja toiduainetööstuse valdkondades ning turismile teenuste sektoris.

Geograafiline ulatus hõlmab 43 vähem arenenud provintsi Türgis, mis asuvad 12 NUTS II tasandi piirkondades, kus sissetulek elaniku kohta jääb alates 2001. aastast alla 75 % Türgi riigi keskmisest vastavalt RCOPi määratlusele; eelkõige keskendutakse Kagu-Anatoolia kõige vähem arenenud üheksale provintstile.

Vahendi alusel võib kasutada riskikapitali (omakapitaliinvesteeringuid) ja tehnilist abi.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib komisjon delegeerida rakendusülesanded järgmisele mitmepoolse arengu valdkonna finantseerimisasutusele: Euroopa Investeerimispank (EIP).

Rahastamispakett kõnealuse vahendi jaoks on 16 300 000 eurot (millest 13 855 000 eurot moodustab liidu toetuse (85 %), ülejäänud riiklik kaasfinantseerimine), mis võimaldab koguinvesteeringut vähemalt kahekordses summas liidu toetusest, mis on ulatub 30 000 000 euroni.

Vahendi tegevus käivitati 2011. aasta augustis. Pärast maksimaalselt 6,5 aasta pikkust investeerimisperioodi (st lõpptähtajaga 31. detsember 2017) lõpetatakse vahendi portfelli tegevus maksimaalselt viieaastase perioodi jooksul (st hiljemalt 31. detsembriks 2022).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Fond suunatakse kulukohustustele kogusummas 30 miljonit eurot, kuid aktsepteeritakse kohustusi maksimaalselt 40 miljoni euro ulatuses. Fondi minimaalne suurus on 20 miljonit eurot.

Soovitud võimendav mõju: 30 miljonit eurot / 16,3 miljonit eurot = 1,84.

Soovitud võimendav mõju, mis on vastavusse viidud kohaldamise eeskirjadega 30 miljonit eurot / 13,855 miljonit eurot (ainult ELi toetus 85 %) = 2,17.

Rahastamisvahenditest kasu saavate ettevõtete arv: minimaalselt kaheksa VKEd.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Suur-Anatoolia tagatisrahastu****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, eriti selle artikli 14 lõige 3 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Täiendavad viited:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. novembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1717/2006 (millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend) (ELT L 327, 24.11.2006, lk 1) artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et kõnealuse määruse kohast liidu abi antakse ainult siis, kui liidu vastava välisabi rahastamisvahendiga ei ole võimalik piisavalt ja efektiivselt reageerida;
- määrus (EÜ) nr 1085/2006 on sätestatud kandidaatriikidele ja potentsiaalsetele kandidaatidele antava ühinemiseelse abi eesmärgid ja põhimõtted;
- nõukogu otsus 2008/211/EÜ (ELT L 80, 19.3.2008, lk 18) luuakse Bosnia ja Hertsegoviinaga Euroopa partnerlus;
- ühismeede 2007/87/ÜVJP (ELT L 35, 8.2.2007, lk 35) ja otsus 2007/427/ÜVJP (ELT L 159, 20.6.2007, lk 63) Bosnia ja Hertsegoviina kohta.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Artikkel 13 05 02 – Ühinemiseelse abi rahastamisvahend (IPA) – Regionaalarengu komponendi lõpuleviimine (2007–2013) (2014. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Suur-Anatoolia tagatisrahastu Euroopa Liidu rahastamisvahend aitab saavutada piirkondliku konkurentsivõime rakenduskava eesmärgid ning püüab muu hulgas luua ja arendada rahastamisvahendeid.

Vahendi peamised eesmärgid on parandada sihtpiirkonna mikroettevõtete ja VKEde juurdepääsu rahastamisele laenuandjate kaudu, mis pakuvad finantsvahendajatele riskijagamist, suurendades seega kommertspankade laenuandmisvõimet laenuandmisele mikroettevõtetele ja VKEdele, vähendades samas viimaste koormust tagatise pakkumisel. Lisaks laenuandjatele teeb EIP finantsvahendajatele sihtpiirkonna jaoks kättesaadavaks VKEde üldise laenu, mis parandab veel enam VKEde juurdepääsu rahastamisele ning moodustab olulise osa projektist.

Geograafiline ulatus hõlmab 43 vähem arenenud provintsi Türgis, mis asuvad NUTS II tasandi 12 piirkonnas, kus sissetulek elaniku kohta jääb 2001. aasta seisuga alla 75 % Türgi riigi keskmisest vastavalt RCOPi määratlusele vastavalt ühisele rakendusele (Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused KOM(2011) 842).

Vahendi alusel võib kasutada riskijagamisvahendeid, tagatise, laene ja tehnilist abi järgmiselt:

- 1. sammas (mikrokrediidi edasigarantii komponent) on edasigarantiiskeem, mida rakendatakse Türgi ainsa spetsiaalse garantiiasutuse Kredi Garanti Fonu (KGF) kaudu;
- 2. sammas (VKEde laenuandjate kaudu), mida rakendatakse viie või kuue kommertspanka kaudu ning mis on otseselt seotud VKEde Suur-Anatoolia VKEde laenuandmisprogrammi, mida pakub EIP, ning
- 3. sammas (suutlikkuse suurendamise ja edendamise komponent), mille kaudu kõnealuse tagatisrahastu olulised osalejad saavad erikoolitust ning mille kaudu edendatakse rahastu tööd.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib komisjon delegeerida rakendustülesanded järgmisele mitmepoolse arengu valdkonna finantseerimisasutusele: Euroopa Investeeringufond.

Vahendi jaoks ettenähtud rahastamispaketi suurus on 51,2 miljonit eurot, mis võimaldab koguinvesteeringut 937,5 miljoni ulatuses. ELi kohustus: 43 484 210,53 eurot (= maksed eelarvest) (mis vastab ELi osale, mis on 85 %).

Vahendi tegevus käivitati 2010. aasta mais. Pärast maksimaalselt 54 kuu pikkust investimisperioodi (st lõpptähtajaga 31. detsember 2014) lõpetatakse vahendi portfelli tegevus maksimaalselt 92 kuu pikkuse perioodi jooksul (st hiljemalt 31. detsembriks 2017).

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Ettevõtetele laenu tagatiste kaudu pakutava laenu maht: 937,5 miljonit eurot.

Rahastamisvahenditest kasu saavate ettevõtete arv: 6 000 (1 500 mikroettevõtet + 4 500 VKEd).

Finantsvõimendus: 937,5 miljonit eurot / 51,2 miljonit eurot = 18,32.

Finantsvõimendus, mis on vastavusse viidud kohaldamise eeskirjades esitatud määratlusega: 937,5 miljonit eurot / 43,5 miljonit eurot (ainult ELi toetus 85 %) = 21,55.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Lääne-Balkani riigid****Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv tagatisvahend****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, eriti selle artikli 14 lõige 3 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Tagatistrahastu Euroopa Liidu rahastamisvahend aitab saavutada Lääne-Balkani riikide sotsiaal-majandusliku kasvu hoogustamise eesmärke.

Selle põhieesmärk on uuenduslike ja väga arenguvõimeliste ettevõtete tekkimise ja kasvu eeltingimuste loomine. Vahend tagab VKEde laenuportfellid, mille kommerts pangad väljastavad uute laenudena VKEdele. See hõlmab ka VKEde juurepääsu parandamist laenudele ja laenuvõtmise kulude potentsiaalselt vähendamist.

Vahendi raames võib kasutada sihtrühma kuuluvatele VKEdele antavate uute laenude esimese järjekoha kahju tagatise tagatismääraga kuni 70 % ning ülemmääraga kuni 25 % kogu laenuportfelist. Täpne tagatismäär ja ülemmäär määratakse kindlaks iga juhtumi puhul eraldi.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib komisjon delegeerida rakendusülesanded Euroopa Investeerimisprogrammi (EIP) grupile, sealhulgas ka Euroopa Investeerimisfondile (EIF). Rahastut rakendatakse kaudse eelarve täitmise raames ja rakendusülesanded on delegeeritud EIFile.

Vahend alustas tegevust 2013. aastal ning tagab laenud tähtajaga kuni 2023. aasta. Geograafiline ulatus hõlmab Lääne-Balkani riike kooskõlas ühise rakendusmäärusega (vt COM(2011) 842).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Vahendi jaoks ettenähtud rahastamispaketi suurus on 21,9 miljonit eurot, mis võimendab koguinvesteeringut 140 miljoni ulatuses, viidates võimendustegurile 6.

Eelarveliste kulukohustuste koondsummat, 16,5 miljonit eurot (millest 1,5 miljonit eurot moodustavad lõivud EIFile kui haldajale ja 15 miljonit eurot on tagatiskapital) alates 2012. aasta detsembrist suurendatakse 2013. aasta teises kvartalis 5,4 miljoni euro võrra DN024091 mitut toetusesaajat hõlmava programmi IPA 2013 kohaselt. Sellest summast moodustavad 0,4 miljonit eurot lõivud EIFile ja 5 miljoni euroga suurendatakse tagatiskapitali sihtsummani 20 miljonit eurot.

**Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi  
juurde kuuluv ettevõtete laenufond**

**i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, eriti selle artikli 14 lõige 3 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Euroopa Liidu rahastamisvahend ettevõtete laenufondi jaoks aitab saavutada Lääne-Balkani riikide sotsiaal-majandusliku kasvu hoogustamise eesmärke.

Selle põhieesmärk on uuenduslike ja väga arenguvõimeliste ettevõtete tekkimise ja kasvu eeltingimuste loomine. Vahendist rahastatakse arengukapitali olemasolevates suure kasvupotentsiaaliga VKEdes vastavatel turgudel kapitaliosaluse kaudu. Vahendi raames võib kasutada omakapitali- ja kvaasiomakapitali investeeringuid.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib komisjon delegeerida rakendusülesanded Euroopa Investeeringuspanga (EIP) gruppide, sealhulgas ka Euroopa Investeeringufondile (EIF). Rahastut rakendatakse kaudse eelarve täitmise raames ja rakendusülesanded on delegeeritud EIFile.

Vahendi juurde kuuluvate investeeringutega alustatakse 2014. aastal. Pärast maksimaalselt viie aasta pikkust investeeringuperioodi lõpetatakse vahendi portfelli tegevus maksimaalselt viieaastase perioodi jooksul (kestusega kuni 2023. aasta). Geograafiline ulatus hõlmab Lääne-Balkani riike kooskõlas ühise rakendusmäärusega (vt COM(2011) 842).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Vahendi jaoks ettenähtud rahastamispaketi suurus on 10,4 miljonit eurot, mille suhtes kulukohustused võeti ja mis maksti EIFile kui volitatud isikule välja 2012. aasta detsembris. See summa võimendab koguinvesteeringut ligikaudu 54 miljoni euro ulatuses.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv ettevõtete innovatsioonifond****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, eriti selle artikli 14 lõige 3 (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Euroopa Liidu rahastamisvahend ettevõtete innovatsioonifondi jaoks aitab saavutada Lääne-Balkani riikide sotsiaal-majandusliku kasvu hoo-  
gustamise eesmärke. Selle põhieesmärk on uuenduslike ja arenguvõimeliste ettevõtete tekkimise ja kasvu eeltingimuste loomine omakapi-  
taliinvesteeringute kaudu. Vahendiga rahastatakse varakult uuenduslike VKEde arengu- ja kasvetapi kapitali. Vahendi raames võib kasutada  
omakapitali- ja kvaasiomakapitali investeeringuid.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib ko-  
misjon delegeerida rakendusülesanded Euroopa Investeerimisprogrammi (EIP) gruppide, sealhulgas ka Euroopa Investeerimisfondile (EIF). Rahastat  
rakendatakse kaudse eelarve täitmise raames ja rakendusülesanded on delegeeritud EIFile.

Vahendi juurde kuuluvate investeeringutega alustatakse 2014. aastal. Pärast maksimaalselt viie aasta pikkust investeerimisperioodi lõpetat-  
akse vahendi portfelli tegevus maksimaalselt viieaastase perioodi jooksul (kestusega kuni 2023. aastani). Geograafiline ulatus hõlmab Lääne-  
Balkani riike kooskõlas ühise rakendusmäärusega (vt COM(2011) 842).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Eelarveliste kulukohustuste koondsumma 21,2 miljonit eurot eraldati 2013. aasta augustis.

Vahendi jaoks ettenähtud rahastamispaketi suurus on 21,9 21,2 miljonit eurot, mis võimendab koguinvesteeringut 40 miljoni ulatuses, vii-  
dates võimendustegurile 1,9.



KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMAÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Lääne-Balkani investeerimisraamistik – Platvorm edasiste rahastamisvahenditele laienemise raames (järjehoidja)**

Lääne-Balkani investeerimisraamistik on Euroopa Komisjoni, EIP, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga ning Euroopa Nõukogu Arengupanga ühisalgatus, mille on heaks kiitnud Euroopa Ülemkogu. Selle eesmärk on edendada ühtlustamist ja koostööd investeerimisel Lääne-Balkani piirkonna sotsiaalmajanduslikku arengusse.

Lääne-Balkani investeerimisraamistik ei ole rahastamisvahend finantsmääruse artikli 2 punkti p tähenduses. Sellele vaatamata võib Lääne-Balkani investeerimisraamistikku kasutada uute rahastamisvahendite loomiseks mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) jooksul, mis „võivad olla omakapitali- või kvaasiomakapitali investeeringute, laenu, tagatise või muu riskijagamisvahendi vormis ja mida võidakse vajaduse korral kombineerida toetustega”.

Lääne-Balkani investeerimisraamistikku on juba kasutatud järgmiste rahastamisvahendite loomiseks:

- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv tagatisvahend,
- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv ettevõtete laenufond,
- Lääne-Balkani riikide ettevõtluse arengu ja innovatsiooni rahastamise vahendi juurde kuuluv ettevõtete innovatsioonifond.

Lääne-Balkani investeerimisraamistiku eesmärk on ühtlustada olemasolevaid rahastuid ja kasutada ühiselt komisjoni, rahvusvahelistest finantsinstitutsioonidest partnerite, liikmesriikide ja muude rahastajate ressursse, et tõhustada Lääne-Balkani toetust saavate riikide toetamist. Niimoodi kindlustab Lääne-Balkani investeerimisraamistik piirkonna sotsiaal-majandusliku kasvu arendamiseks ja toetamiseks vajalike prioriteetsete investeeringute rahastamise.

Investeeringukeskkond rahastab investeerimisprojekte, millega toetatakse Lääne-Balkani riikide sotsiaal-majanduslikku kasvu ja arengut (nii majanduslikku, sotsiaalset kui ka keskkonna-alast), näiteks:

- keskkond: veevarustus, reovee puhastamine, kanalisatsioonivõrgud, tahked jäätmed ja ohtlike jäätmete käitlemine, heite kontroll jne;
- energia: taastuvenergia, ühendussüsteemid, ülekanne, koostootmine, hüdro, gaasitorud jne;
- energiatõhusus ja energiasäästlikkus;
- transport: raudteed ja siseveeteed, sealhulgas jõesadamad, teed, meresadamad, lennujaamad, piirirajatised, ühendveoterminalid ja linnatransport;
- sotsiaalsektor: koolid ja hariduskeskused, haiglad ja tervisekeskused, sotsiaalkorterid, vanglad ja muud üldkasutatavad hooned;
- VKEd, era- ja rahandussektori toetus;
- muud sektorid, mis toetavad sotsiaalmajanduslikku arengut vastavalt projekti rahastajate rühma ja juhtkomitee kokkuleppele.

Geograafiline ulatus on Lääne-Balkani riikide ühe või mitme toetusesaaja territoorium: Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Montenegro, Serbia ja Kosovo vastavalt ühisele rakendusmäärusele (vt COM(2011) 842).

Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kohaselt võib toetus konkreetsele investeerimisprojektile esineda tehnilise abina, investeerimistoetusena (otsetoetused projektide konkreetsete osade jaoks, samuti toetuskavad rakendavatele asutustele), stimuleeriva toetusena finantsvahendajatele, intressitoetusena (ühikordne summa tagamaks, et investeerimisprojekti jaoks vajalik laenu raha on võimalik teha kättesaadavaks vähendatud intressimääradega) ja kindlustusmaksena (investeerimisprojektide elluviimiseks vajalike kindlustusmaksete tasumise rahastamine).

Komisjon rakendab investeerimiskeskkonda otsese eelarve täitmise raames (toetus, mis lähtub ühinemiseelsest abist rahastamisvahendist pärit tehnilise abi lepingute jaoks ette nähtud infrastruktuuriprojektide rahastamisvahendi raames) ja kaudse eelarve täitmise raames (toetus, mis lähtub ühinemiseelsest abist/infrastruktuuriprojektide rahastamisvahendi omavalitsuste projektide rahastamisvahendist) kooskõlas finantsmääruse artikliga 139. Lääne-Balkani riikide ühisfondist antava toetuse või rahvusvahelistest finantsinstitutsioonidest partnerite toetusvahendite puhul kohaldab juhtiv rahvusvaheline finantsinstitutsioon projekti kaudse eelarve täitmise raames ning komisjon võib delegeerida rakendusülesanded järgmistele finantsinstitutsioonidele: Euroopa Investeeringupank (EIP), Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank ning Euroopa Nõukogu Investeeringupank, KfW Entwicklungsbank (KfW) ning seonduv rahvusvaheline finantsinstitutsioon: Maailmapank.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Erasektori toetus (kriisipakett)****Erasektori toetusrahastu Türgile****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).  
Kriisipakett, IPA 2009/021–373

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Erasektori toetusrahastu eesmärk on anda laene, mida toetatakse toetuste ja tehnilise abiga, toetusesaajatele Türgis, et parandada VKEde (sealhulgas mikroettevõtete) juurdepääsu rahastamisele ja edendada energiatõhususse tehtavaid investeeringuid erasektoris.

Erasektori toetusrahastu üldeesmärk on abistada Türgi majandusüksusi nende toodete ja teenuste konkurentsivõime tõstmisel, et suuta lahendada majandus- ja finantskriisist tulenevaid probleeme nii pikas kui ka lühikeses perspektiivis. Sel eesmärgil soovitakse erasektori toetusrahastu abil pakkuda vajalikku rahalist ja inimressurssi, samuti tehnilisi oskusi.

Rahastu koosneb kolmest eraldiseisvast komponendist:

- i) mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete komponent,
- ii) energiatõhususe komponent ja
- iii) Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga TAM/BAS (Turnaround Management („TAM”) / Business Advisory Services („BAS“)), programmi komponent.

Rahastu kaudu kättesaadavaks tehtud ressursse kasutatakse järgmiste projektiliikide elluviimiseks:

- osalevad finantsvahendajate projektid ehk projektid, mille puhul Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank annab laenu (mille jaoks antakse Euroopa Liidu poolt rahastatavat toetust ja/või tehnilist abi) kommertsbankale ning kommertsbank peab organisatsiooniga sõlmitud laenulepingu kohaselt raha edasi laenama all-laenude vormis osalevate pankade projektide lõplikele toetusesaajatele (lõplikele laenajatele), et rahastada toetuskõlblikke allprojekte, ja/või
- TAM/BAS projektid, st Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga ümberkorralduse juhtimise või ettevõtluse nõustamisteenuste programmide raames rakendatavad projektid, mida rahastatakse asjaomase lepingu alusel üksnes ELi rahalise toetuse varal, st nendel projektidel puudub laenuelement.

Mõju eelarvele: 22,5 miljoni eurot ühise juhtimisotsuse alusel koos Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupangaga, kes osaleb 250 miljoni euroga. Rahastu (ühismeede) tegevus lõpeb 30. novembril 2021.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Tehingud 22,5 miljoni euro ulatuses 2012. aastast loovad tõenäoliselt rahastamismahtusid 272,5 miljoni euro ulatuses (Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga tasandil), mis viitab ligikaudsele võimendustegurile 12.

**Erasektori toetusrahastu Lääne-Balkani riikidele****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).  
Kriisipakett, IPA 2009/021–373

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Rahastu eesmärk on anda piirkonnale laene, mida toetatakse piirkondlike toetuste ja tehnilise abiga i) tööstusinvesteeringute jaoks, mis on vajalikud selleks, et VKEd vastaksid *acquis*'le ja ii) energiatõhususse tehtavad investeeringute jaoks erasektoris.

Rahastu koosneb kolmest eraldiseisvast komponendist:

- i) mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete komponent,
- ii) energiatõhususe komponent ja
- iii) Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga TAM/BAS programmi komponent.

Rahastu kaudu kättesaadavaks tehtud ressursse kasutatakse järgmiste projektiliikide (projektide) elluviimiseks:

- otselaenude projektid („otselaenude projektid“) ehk projektid, mille puhul laen (mille jaoks antakse Euroopa Liidu poolt rahastatavat toetust ja/või tehnilist abi) antakse otse lõplikule toetusesaajale („otselaenu saaja“) organisatsiooni ja otselaenu saaja vahelise kokkuleppe alusel, mis käsitleb finantsabi paketti;
- osalevad pankade projektid ehk projektid, mille puhul Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank annab laenu (mille jaoks antakse Euroopa Liidu poolt rahastatavat toetust ja/või tehnilist abi) kommerts pangale ning kommerts pank peab Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupangaga sõlmitud laenulepingu kohaselt raha edasi laenama all-laenude vormis osalevate pankade projektide lõplikele toetusesaajatele (lõplikele laenajatele), et rahastada toetuskõlblikke allprojekte;
- TAM/BAS projektid ehk Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga ümberkorralduse juhtimise või ettevõtluse nõustamisteenuste programmide raames rakendatavad projektid, mida rahastatakse asjaomase lepingu alusel üksnes ELi rahalise toetuse varal, st nendel projektidel puudub laenuelement.

Mõju eelarvele: 31,5 miljonit eurot; eelarve täitmine toimub ühiselt Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupangaga, kes annab 110 miljonit. Meede lõpeb 30. novembril 2015.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Tehingud 31,5 miljoni euro ulatuses 2012. aastast loovad tõenäoliselt rahastamismahtusid 141,5 miljoni euro ulatuses (Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga tasandil), mis viitab ligikaudsele võimendustegurile 4.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Muu****Euroopa Kagu-Euroopa Fond****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Euroopa Kagu-Euroopa Fond, ühenduse rekonstruktsiooni-, arengu- ja stabilisatsiooniabi programm 2006/018–264, IPA 2007/019–344, IPA 2008/020–300 ja IPA 2009/021–373.

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Euroopa Kagu-Euroopa Fond on avaliku ja erasektori partnerluse vorm. Selle eesmärk on ligi meelitada kapitali erasektorist, võimendades seega avaliku sektori rahastajate vahendeid, mis aitavad kaasa piirkonna erasektori arengule. Euroopa Kagu-Euroopa Fond annab laenu kohalikele kommertspankadele ja mikrokrediidiga tegelevatele asutustele Lääne-Balkani riikides edasilaenamiseks mikro- ja väikeettevõtetele ja majapidamistele. Euroopa Investeeringufond haldab Euroopa Kagu-Euroopa Fondi, kes avaldab mõju kolmel erineval tasandil:

- kohalike majanduste alustalade ehk mikro- ja väikeettevõtete toetamine, aidates seeläbi kaasa tulu teenimisele ja töökohtade loomisele;
- esmase varjupaigavajaduse rahuldamine;
- kohalike finantsturgude tugevdamine.

Mõju eelarvele: 47 miljonit eurot.

Kestus kuni aastani 2025 (tegevuse lõpetamine 2015. aastal + 10 aastat maksimaalseid investeeringuid).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Komisjon hoiab fondis 47 miljonit eurot; tempoolne rahastamine kokku toimub 808 miljoni euro ulatuses (märgitud). Seega on võimendustegur fondi tasandil umbes 17.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**Loodussäästliku Majanduskasvu Fond****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).  
Kriisipakett, IPA 2009/021–373

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

Loodussäästliku Majanduskasvu Fond on innovaatiline fond, mille asutasid 2009. aastal Euroopa Investeeringuspank ja KfW Entwicklungsbank Euroopa Komisjoni toel. Fond pakub sihtotstarbelist rahastamist energiatõhusus- ja taastuvenergiaprojektidele, et aidata sihtriikidel vähendada CO<sub>2</sub>-heidet ja energiatarbimist.

Eesmärk saavutatakse ettevõtetele ja majapidamistele laenu andmisega finantsasutuste ja osetoetuste kaudu. Komisjon investeerib Loodussäästliku Majanduskasvu Fondi toetusesaajate nimel, et toetada finantsturgude ja majanduste stabiliseerimist. Need investeeringud tehakse fondi esimese järjekoha kahju osas, mis tagab, et rahastamine jääb energeetika avalikule ja erasektorile kättesaadavaks ning riigid ei kaota oma potentsiaali ELi 20/20/20 energiaeesmärkide saavutamisel. Loodussäästliku Majanduskasvu Fondi tegevust täiendab tehnilise abi rahastu.

Kuulub kavandamisele 2014–2020.

Energiatõhususe ja taastuvenergia (Loodussäästliku Majanduskasvu Fond) Euroopa Liidu rahastamisvahend aitab kaasa 2010–2013 mitmeaastase suunava kavandamisdokumendi eesmärkide saavutamisele, toetades muu hulgas investeeringuid energiatõhususse kui majanduskriisist taastumise võimalikku põhitegurisse ning säästlikku majanduskasvu.

Selle peamised eesmärgid on astmelise riski ja kasumi struktuuri abil ning avaliku ja erasektori partnerluse vormis osutada toetust, edendada energiatõhusust ja taastuvenergiat Kagu-Euroopas, peamiselt pakkudes partnerluses finantseerimisasutustega ja otsese rahastamise kaudu ettevõtetele ja majapidamistele sihtotstarbelist rahastamist

Vahendiga rahastatakse finantseerimisasutusi (kommertspanku ja pangandusväliseid finantseerimisasutusi nagu liisingufirmad) peamiselt selleks, et rahastada energiatõhususe ja taastuvenergia valdkonna investeeringuid kodumajapidamistesse ning väikestesse ja keskmise suurusega ettevõtetesse; energiateenuse ettevõtjate, väikeste taastuvenergiaprojektide ning ettevõtete ja omavalitsusüksuste otserahastamine. Geograafiline ulatus hõlmab Lääne-Balkani riike ja Türgit kooskõlas ühise rakendusmäärusega (vt COM(2011) 842).

Vahendi raames võib kasutada keskmise pikkusega ja pikaajalisi kõrgema nõudeõigusega järguga laene, allutatud laene, sündikaatlaene, akreditiive, tagatise, vahefinantseerimislaenuvahendeid, kohalikke võlakirju ja omakapitali.

Komisjon rakendab vahendit kaudse eelarve täitmise raames vastavalt finantsmääruse artiklile 139. Kaudse eelarve täitmise raames võib komisjon delegeerida rakendusülesanded järgmisele mitmepoolse arengu valdkonna finantseerimisasutusele: Euroopa Investeeringusfond.

Vahendi jaoks ettenähtud rahastamispaketi suurus on 38,6 miljonit eurot, mis võimaldab koguinvesteeringut 200 miljoni ulatuses. Vahend alustas tegevust 2009. aasta detsembris. Pärast maksimaalselt kuue aasta pikkust investeeringuperioodi lõpetatakse vahendi portfelli tegevus maksimaalselt kümneaastase perioodi jooksul (kestusega kuni 2025. aasta).

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

Oletatav võimendustegur on 5 (koguinvesteering 200 miljonit eurot / 38,6 miljonit eurot). Loodussäästliku Majanduskasvu Fondi jaoks ei ole 2013. ja 2014. aastal täiendavat rahastamist ette nähtud.

KOMISJON

TEAVE RAHASTAMISVAHENDITE KOHTA VASTAVALT FINANTSMÄÄRUSE ARTIKLI 49 LÕIKE 1 PUNKTILE E

**VKEde kriisist väljumise toetuslaen Türgile****i) Viide alusaktile**

Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend (ELT L 210, 31.7.2006, lk 82).

Kriisipakett, IPA 2009/021–373

**ii) Asjaomastele tehingutele vastavad eelarveread**

Punkt 22 02 07 01 – Piirkondlikud ja horisontaalsed programmid (2013. aasta eelarve liigenduses).

**iii) Rahastamisvahendite üldine kirjeldus, sh nende kestus ja mõju eelarvele**

VKEde kriisist väljumise toetuslaenu üldine eesmärk on leevendada VKEde jaoks kriisi mõju ning aidata kaasa Türgi majandus- ja tööhõivesektori arendamisele. Peamine eesmärk on toetada VKEsid konkreetsete tulusate investeeringutega, pakkudes juurdepääsu atraktiivsele ja pikemaajalistele laenude rahastamisele. Laenude kaasrahastamist pakuvad Türgis tegutsevad kohalikud kommerts pangad („finantsvahendajad”) VKEde tehtavate toetuskõlblike investeeringute jaoks. Meetme käigus annab Euroopa Investeeringuspank laene oma ressurssidest koos liidu rahalise osalusega laenudega.

Üksikud VKEed vastavad finantsvahendaja rahastamise tingimustele, kui kasutatakse meetme kaudu kättesaadavat rahastamist (iga laen kui „all-laen”) maksimaalselt 5 miljoni euro ulatuses ja minimaalselt 200 000 euro ulatuses ning tagasimaksmise miinimumtähtajaga neli aastat.

Mõju eelarvele on 30 miljonit eurot. Tegemist on meetmega, mille puhul toimub eelarve täitmine ühiselt Euroopa Investeeringuspannaga, kes annab 120 miljonit eurot. Meede lõpeb 2016. aasta detsembris. Kriisist väljumise toetuse kestust kokku pikendatakse ilmselt aastani 2026.

**iv) Kavandatud tehingud, sh olemasolevatest rahastamisvahenditest tulenevad finantsvõimenduse määral põhinevad sihtsummad**

2012. aasta kulukohustused 30 miljonit eurot toetavad tõenäoliselt 150 miljoni euro suurust laenumahtu Euroopa Investeeringuspannaga tasandil.

**VÄLJAANNETE TALITUS**

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

## TULUD

### JAOTIS 4

#### MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — TÖÖTAJATE SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	3 225 000	3 438 000		—
4 0 3	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.		—
4 0 4	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	673 000	705 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	3 898 000	4 143 000		—
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Töötajate sissemaksed pensioniskeemi</i>	4 311 000	5 029 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	4 311 000	5 029 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>8 209 000</b>	<b>9 172 000</b>		—



**JAOTIS 4**  
**MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD**

**PEATÜKK 40 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST****4 0 0 Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
3 225 000	3 438 000	

*Märkused*

Nimetatud tulud hõlmavad kõiki talituse töötajate hulka kuuluvate ametnike ja muude teenistujate palkadest, töötasudest ja hüvitistest igal kuul kinni peetavatest maksudest tulenevaid laekumisi.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu privileegide ja immuuniteetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

**4 0 3 Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	

*Märkused*

Nimetatud tulud hõlmavad kõiki talituse töötajate hulka kuuluvate teenistuses olevate ametnike ja muude teenistujate töötasust igal kuul kinni peetavatest ajutistest maksudest tulenevaid laekumisi.

*Õiguslik alus*

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a kuni 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**4 0 4 Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude alaliselt töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
673 000	705 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

**PEATÜKK 41 — TÖÖTAJATE SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**410 Töötajate sissemaksed pensioniskeemi**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
4 311 000	5 029 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki sissemaksed, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.



KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 6 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	

#### *Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised tulud, mida ei ole kantud 6. jaotise teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

### KULUD

#### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
<b>A2</b>	<b>VÄLJAANNETE TALITUS</b>			
A2 01	HALDUSKULUD	73 664 000	76 807 000	75 514 324,78
A2 02	ERITEGEVUSALAD	7 091 000	7 467 000	15 073 693,61
A2 10	RESERVID	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Jaotis A2 — Kogusumma</b>	<b>80 755 000</b>	<b>84 274 000</b>	<b>90 588 018,39</b>

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

**JAOTIS A2**  
**VÄLJAANNETE TALITUS**

**PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD**  
**PEATÜKK A2 02 — ERITEGEVUSALAD**  
**PEATÜKK A2 10 — RESERVID**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
	PEATÜKK A2 01				
<b>A2 01 01</b>	<b>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	54 453 000	56 725 000	54 733 112,79	100,51
<b>A2 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
A2 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad				
	Liigendamata assigneeringud	2 748 000	2 991 000	3 084 000,—	112,23
A2 01 02 11	Muud juhtimiskulud				
	Liigendamata assigneeringud	700 000	733 000	615 462,88	87,92
	Artikkel A2 01 02 — Kogusumma	3 448 000	3 724 000	3 699 462,88	107,29
<b>A2 01 03</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	15 469 000	16 026 000	16 765 680,90	108,38
<b>A2 01 50</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	270 000	306 000	294 940,97	109,24
<b>A2 01 51</b>	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	19 000	19 000	17 627,24	92,77
<b>A2 01 60</b>	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	5 000	7 000	3 500,—	70,—
	PEATÜKK A2 01 — KOGUSUMMA	73 664 000	76 807 000	75 514 324,78	102,51
	PEATÜKK A2 02				
<b>A2 02 01</b>	<b>Tootmine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	1 035 000	1 035 000	2 539 987,07	245,41
<b>A2 02 02</b>	<b>Kataloogimine ja arhiveerimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	2 000 000	2 213 000	2 631 339,34	131,57
<b>A2 02 03</b>	<b>Füüsiline levitamine ja edendustöö</b>				
	Liigendamata assigneeringud	2 337 000	2 876 000	6 705 924,49	286,95
<b>A2 02 04</b>	<b>Avalikud veebisaidid</b>				
	Liigendamata assigneeringud	1 719 000	1 343 000	3 196 442,71	185,95
	PEATÜKK A2 02 — KOGUSUMMA	7 091 000	7 467 000	15 073 693,61	212,58
	PEATÜKK A2 10				
<b>A2 10 01</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A2 10 02</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A2 10 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis A2 — Kogusumma</b>	<b>80 755 000</b>	<b>84 274 000</b>	<b>90 588 018,39</b>	<b>112,18</b>

**JAOTIS A2**  
**VÄLJAANNETE TALITUS**

**PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD****A2 01 01 Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
54 453 000	56 725 000	54 733 112,79

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud koosseisuliste ametnike ja ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning institutsiooni maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning rahaliste tasude osa suhtes, mis kantakse üle riiki, mis ei ole isiku töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (ning nende perekondade) reisikulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumisega, institutsioonist lahkumisega või üleviimisega teisele töökohale;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A2 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud****A2 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 748 000	2 991 000	3 084 000,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- teenistustingimuste IV jaotises määratletud lepinguliste töötajate töötasud, IV jaotises kirjeldatud lepinguliste töötajate sotsiaalkindlustusskeem ning kulud, mis tulenevad paranduskoefitsientide kohaldamisest nimetatud töötajate töötasude suhtes;

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

**PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A2 01 02** (jätkub)

A2 01 02 01 (jätkub)

- eraõiguslike lepingute alusel palgatud ajutiste töötajate ja koosseisuväliste töötajatega seotud kulud (töötasud, kindlustus jms);
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise talituse tööle määramisega ning täiendavad kulud seoses ametnike lähetamisega riikide ametiasutustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- igasugune nõukogu poolt heaks kiidetud tasu kohandamise kulu finantsaasta jooksul;
- täiendavad teenused tekstide korrektuuri alal, ajutiste ja vabakutseliste töötajatega seotud kulud ning vastavad halduskulud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni kehtestatud eeskirjad ametisse nimetamise ja tasustamise ja muude finantstingimuste kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

A2 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
700 000	733 000	615 462,88

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjadega hõlmatud töötajate ning riigi või rahvusvaheliste ekspertide ja ametnike transpordikulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud, mis on seotud nende tööülesannete täitmisega;
- ametlikult talitust esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni personali või liidu muude institutsioonide esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- uurimis- ja töörühmade tegevuses osalevate ekspertide reisikulud, päevarahad ja täiendavad kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta olemasolevast infrastruktuurist (institutsioonide peakorterites või välisesindustes) (ekspertide kulud hüvitatakse komisjoni otsuste alusel);
- sisekoosolekutel erijuhtudel serveritavate suupistete ja söögiga seotud kulud;
- selliste konverentside, kongresside ja kohtumistega seotud kulud, millest talitus võtab osa või mida ta organiseerib;
- kulud, mis on seotud koolitusega, mille eesmärk on parandada talituse töötajate oskusi, tulemuslikkust ja tõhusust vastavalt talituse erivajadustele;
- ekspertide kasutamine koolitusvajaduste kindlakstegemisel, kursuste kavandamisel, väljatöötamisel ja korraldamisel ning tulemuste hindamisel ja jälgimisel;
- konsultantide kasutamine mitmesugustes valdkondades, eriti organiseerimismeetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteedi ja personalijuhtimise alal;
- välikoolitustel osalemine ja asjakohaste erialaorganisatsioonidega ühinemine;
- kulud, mis on seotud kursuste korraldamise praktiliste aspektide, tööruumide, transpordi ja söögiga ning kohapeal elamist eeldavate kursuste puhul majutusega;



**PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)**A2 01 02** (jätkub)

## A2 01 02 11 (jätkub)

- väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete soetamisega seotud koolituskulud;
- õppevahendite soetamine;
- kulud, mis on seotud erialauuringute ja -konsultatsioonidega, mida viivad läbi kõrge kvalifikatsiooniga lepingulised (eravõi juriidilisest isikust) eksperdid, sealhulgas juba tehtud uuringute soetamine, kui talituse töötajad ei ole võimelised neid ise vahetult tegema;
- kulud seoses talituse osalemisega Bridge Forum Dialogue'i tegevuses.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni kehtestatud eeskirjad ametisse nimetamise ja tasustamise ning muude finantstingimuste kohta.

**A2 01 03****Hooned ja nendega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
15 469 000	16 026 000	16 765 680,90

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud talituse hoonetega seotud kulude, eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- kulud, mis on seotud hoonete soetamisega, ostuvõimalusega üürimisega või ehitamisega;
- kasutatavate hoonete või hoone osade ostuvõimalusega üürimisega kaasnev üür, maarent jm erinevad maksud ning konverentsi-, hoiu- ja arhiiviruumide, garaažide ning parkimiskohtade üürimine;
- talituse kasutuses olevate hoonete või hoone osade eest makstavad kindlustusmaksed;
- talituse kasutuses olevate hoonete või nende osade kulud seoses vee, gaasi, elektri ja küttega;
- kulud, mis on seotud ruumide, liftide jms hooldamisega ning keskkütte- ja kliimaseadmetega jne; korrapärase koristamisega, hooldus-, pesu-, pleegitus- ja keemilise puhastuse vahendite soetamisega ning ülevärvimise, parandamise ja hoolduseks vajalike vahenditega seotud kulud;
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete ümberkohandamine, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd, samuti kulud, mis on seotud hoone võrguseadmete otstarbekohase muutmise ja selleks vajaliku varustusega (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei uuendata ega sõlmita enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute ning väiksemate seadmete soetamisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

## PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A2 01 03 (jätkub)

- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostu-, üüri- ning hoolduskulud, tuleohutusalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamisega ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud, (lepinguid, mille väärtus on rohkem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega uuendata enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonetega seotud kulud, eelkõige mitme üürikuuga hoonete hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (tänavate puhastamine ja hooldus, prügiveedu jne) eest makstavad tasud;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja varustuse soetamine, üürimine, liisimine, hooldamine, parandamine, paigaldamine ja uuendamine;
- mööbli soetamine, üürimine, hooldamine ja parandamine;
- transpordivahendite soetamine, üürimine, hooldamine ja parandamine;
- mitmesugused kindlustusliigid (eelkõige tsiviilvastutuskindlustus ja kindlustus varguse vastu);
- töövahenditega jms seotud kulud, eelkõige
  - vormirõivaste soetamine (eelkõige käskjalgadele, autojuhtidele ja toitlustuspersonalile);
  - töökodade personali tööriivaste soetamisega ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavapäratu kulumise või mustuse vastu;
  - direktiivide 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ kohaselt vajalikuks osutuda võivate seadmete soetamine või nendega seotud kulude hüvitamine;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige kaablite, telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide soetamine, üürimine, paigaldamine ja hooldamine, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, serverite, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparatuuride ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liisimine ja hooldus;
- teabe mis tahes kujul paljundamiseks ja arhiveerimiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksi- ja koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) soetamine, üürimine, liisimine ja hooldamine;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlemisseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üür või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikute soetamisega seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete postikulu ja kättetoimetamistasud; õhu-, mere- või raudteed pidi saadetud posti- ja muude pakkidega seotud kulud ning talituse siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, Interneti-televisioon, telekonverents ja videokonverents) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud; andmesidevõrkude, telemaatikateenustega jms seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinidega seotud kulud;

**PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)**A2 01 03** (jätkub)

- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paber- ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning infotehnoloogia-projektide elluviimine;
- muud eespool nimetatud talituskulud.

Assigneeringuga ei kaeta trükikoja ega levituskeskuse tööstustegevusega seotud kulusid.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 50 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu tildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A2 01 50** *Personalipoliitika ja -juhtimine*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
270 000	306 000	294 940,97

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- talituse panus puhkekeskuse ning Luxembourgis toimuva muu kultuuri- ja sporditegevuse kulude ning kõigi eri rahvustest töötajate vahelise sotsiaalse kontakti julgustamiseks tehtud algatustega seotud kulude rahastamisel;
- talituse panus lastepäevakodu ja teiste lastesõimede ning laste transportimisega seotud kulude rahastamisel;
- abistamispoliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvad puuetega inimesed:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad;
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad;
  - kõik ülalpeetavad lapsed Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade tähenduses.

Selle assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud mittemeditsiinilised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulenevad nende puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õiguste ammendamist.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

PEATÜKK A2 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

**A2 01 51** *Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
19 000	19 000	17 627,24

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- restoranide, kohvikute ja sööklate tavalised jooksvad kulud ja seadmete ja inventari vahetamisega seotud kulud;
- talituse kantavad ja tsiviilvastutusest põhjustatud kahjukulud ning teatavate juhtudega seotud kulud, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist, ilma et sellega kaasneks mingeid juriidilisi nõudeid.

**A2 01 60** *Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 000	7 000	3 500,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- andmevaateteenuste liikmemaksud, ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete tellimine, talituse tööga seotud trükiste ja tehniliste tööde soetamine;
- ajakirjandusagentuuride liikmeks olemisega seotud kulud (telegraafiteenused ning ajakirjandus- ja teabebülletäänid).

PEATÜKK A2 02 — ERITEGEVUSALAD

**A2 02 01** *Tootmine*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 035 000	1 035 000	2 539 987,07

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud tootmistegevusega seotud kulude, eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- igas vormis väljaannete (nii paberkandjal kui ka elektrooniliste) tootmine ja ühisavaldamine,
- trükiste taastrukkimine ja asutuse vastutusel esinenud vigade parandamine,
- dokumentide reprodutseerimiseks vajalike seadmete ja infrastruktuuride ostmise või üürimise kulud, sh kulud paberile ja muudele tarvikutele.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 1 500 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

## PEATÜKK A2 02 — ERITEGEVUSALAD (jätkub)

A2 02 02 **Kataloogimine ja arhiveerimine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 000 000	2 213 000	2 631 339,34

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud kõigi kataloogimis- ja arhiveerimistegevusega seotud kulude, eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- kataloogimine, mis sisaldab järgmisi kulusid: dokumendi ja osalise õigusliku analüüsi, indekseerimise, täpsustamise, redigeerimise, kirjete elektroonilisele kujule viimise ja hooldamise kulud,
- rahvusvaheliste kataloogimisega tegelevate asutuste iga-aastased liikmemaksud,
- elektrooniline salvestamine,
- elektrooniliste dokumentide pikaajaline säilitamine ja sellega seonduvad teenused, digiteerimine.

*Õiguslik alus*

Nõukogu 26. novembri 1974. aasta määrus juriidilise dokumenteerimise automatiseerimise kohta (EÜT C 20, 28.1.1975, lk 2).

Nõukogu 13. novembri 1991. aasta määrus CELEXi süsteemi tööstruktuuride reorganiseerimise kohta (ühenduse õiguse automatiseeritud dokumenteerimine) (EÜT C 308, 28.11.1991, lk 2).

Nõukogu 20. juuni 1994. aasta määrus ühenduse õiguse ja riiklike rakendusõiguste ning parandatud ligipääsutingimuste elektroonilise levitamise kohta (EÜT C 179, 1.7.1994, lk 3).

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

A2 02 03 **Füüsiline levitamine ja edendustöö**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 337 000	2 876 000	6 705 924,49

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud kõigi füüsilise levitamise ja edendustegevusega seotud kulude, eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- trükiste ladustamisega seotud tegevus: lattu paigutamine, sissetoomine/väljaviimine jne;
- pakkimine ja adresseerimine (masinad, seadmed, tarbekaubad, käitlemine jne);
- lähetamiskulud: postikulud, transport, edasi-tagasi toimetamine jne;
- aadresside nimekirja soetamine ja haldamine: loomine, sisestamine/kodeerimine, ajakohastamine jms;
- tootmine ja turustamine: näitused, kataloogid, brošüürid, reklaam, turu-uuringud jne;
- üldsuse teavitamine ja abistamine;
- raamatukogude vahendid: indekseerimiskaardid, riiulid, mööbel, kataloogimisvahendid jne.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 000 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

KOMISJON  
VÄLJAANNETE TALITUS

PEATÜKK A2 02 — ERITEGEVUSALAD (jätkub)

**A2 02 04** *Avalikud veebisaidid*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 719 000	1 343 000	3 196 442,71

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud avalike veebisaitidega seotud kulude (peamiselt ELi raamatupoe, veebisaidi Who's Who ja osaliselt EUR-Lexi avaldamine), eelkõige järgmiste kulude katmiseks:

- avalike veebisaitide haldus ja arendus,
- veebisaidi kasutatatugi.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee otsus 2009/496/EÜ, Euratom, 26. juuni 2009, Euroopa Liidu Väljaannete Talituse korralduse ja toimimise kohta (ELT L 168, 30.6.2009, lk 41).

PEATÜKK A2 10 — RESERVID

**A2 10 01** *Määratlemata otstarbega assigneeringud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikli assigneeringud on eranditult määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ülekandmist teistele eelarveridadele vastavalt finantsmääruses selle kohta kehtestatud menetlusele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A2 10 02** *Ettenägematute kulude reserv*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

**EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET**

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

## TULUD

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate töötasudelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	2 981 000	2 950 000		—
4 0 3	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
4 0 4	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	615 000	612 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	3 596 000	3 562 000	0,—	0,—
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Töötajate sissemaksed pensioniskeemi</i>	3 148 000	3 466 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	3 148 000	3 466 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>6 744 000</b>	<b>7 028 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>



**JAOTIS 4**  
**MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD**

**PEATÜKK 40 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST****4 0 0 Laekumised ametnike ja muude teenistujate töötasudelt ja toetustelt makstavatest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
2 981 000	2 950 000	

*Märkused*

Need tulud sisaldavad kõiki laekumisi ametnike ja muude teenistujate töötasudelt ja toetustelt makstavatest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**4 0 3 Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki laekumisi alaliselt töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt.

*Õiguslik alus*

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a kuni 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**4 0 4 Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
615 000	612 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**4 1 0 Töötajate sissemaksed pensioniskeemi**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
3 148 000	3 466 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki sissemaksed, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.



KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

#### *Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised tulud, mida ei ole kantud 6. jaotise teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

## KULUD

### Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
<b>A3</b>	<b>EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET</b>						
A3 01	HALDUSKULUD	55 356 000	55 356 000	51 971 800	51 971 800	55 139 818,05	55 139 818,05
	<i>Reservid (40 01 40)</i>			3 929 200	3 929 200		
		55 356 000	55 356 000	55 901 000	55 901 000	55 139 818,05	55 139 818,05
A3 02	PETTUSTEVASTASTE MEETMETE FINANTSEERIMINE	1 650 000	1 650 000	1 556 000	1 556 000	2 047 819,32	2 047 819,32
A3 03	JÄRELEVALVEKOMITEE LIIKMETE VOLITUSTEST TULENEVAD KULUD	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000,—	200 000,—
A3 10	RESERVID	p.m.	p.m.	3 929 200	3 929 200	0,—	0,—
	<b>Jaotis A3 — Kogusumma</b>	<b>57 206 000</b>	<b>57 206 000</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 387 637,37</b>	<b>57 387 637,37</b>
	<b>millest reservid (40 01 40)</b>			<b>3 929 200</b>	<b>3 929 200</b>		

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**JAOTIS A3**  
**EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET**

**PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD**

**PEATÜKK A3 02 — PETTUSTEVASTASTE MEETMETE FINANTSEERIMINE**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
<b>A3 01 01</b>	<b>PEATÜKK A3 01</b> <b>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>							
	Liigendatud assigneeringud	38 517 000	38 517 000	34 709 800	34 709 800	36 407 864,69	36 407 864,69	94,52
	Reservid (40 01 40)			3 929 200	3 929 200			
		38 517 000	38 517 000	38 639 000	38 639 000	36 407 864,69	36 407 864,69	
<b>A3 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>							
A3 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad							
	Liigendatud assigneeringud	2 612 000	2 612 000	2 586 000	2 586 000	2 538 036,54	2 538 036,54	97,17
A3 01 02 11	Muud juhtimiskulud							
	Liigendatud assigneeringud	2 689 000	2 689 000	3 159 000	3 159 000	2 230 661,42	2 230 661,42	82,96
	Artikkel A3 01 02 — Kogusumma	5 301 000	5 301 000	5 745 000	5 745 000	4 768 697,96	4 768 697,96	89,96
<b>A3 01 03</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>							
	Liigendatud assigneeringud	11 520 000	11 520 000	11 499 000	11 499 000	13 953 007,38	13 953 007,38	121,12
<b>A3 01 50</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>							
	Liigendatud assigneeringud	3 000	3 000	3 000	3 000	0,—	0,—	0,—
<b>A3 01 51</b>	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>							
	Liigendatud assigneeringud	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
<b>A3 01 60</b>	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>							
	Liigendatud assigneeringud	15 000	15 000	15 000	15 000	10 248,02	10 248,02	68,32
	PEATÜKK A3 01 — KOGUSUMMA	55 356 000	55 356 000	51 971 800	51 971 800	55 139 818,05	55 139 818,05	99,61
	Reservid (40 01 40)			3 929 200	3 929 200			
		55 356 000	55 356 000	55 901 000	55 901 000	55 139 818,05	55 139 818,05	
<b>A3 02 01</b>	<b>PEATÜKK A3 02</b> <b>Euroopa Pettustevastase Ameti kontrollid, uuringud, analüüsid ja tegevused</b>							
	Liigendatud assigneeringud	1 400 000	1 400 000	1 176 000	1 176 000	1 828 295,68	1 828 295,68	130,59
<b>A3 02 02</b>	<b>Euro võltsimise vastased meetmed</b>							
	Liigendatud assigneeringud	50 000	50 000	50 000	50 000	20 347,18	20 347,18	40,69
<b>A3 02 03</b>	<b>Teavitamis- ja kommunikatsioonimeetmed</b>							
	Liigendatud assigneeringud	200 000	200 000	330 000	330 000	199 176,46	199 176,46	99,59
	PEATÜKK A3 02 — KOGUSUMMA	1 650 000	1 650 000	1 556 000	1 556 000	2 047 819,32	2 047 819,32	124,11

**PEATÜKK A3 03 — JÄRELEVALVEKOMITEE LIIKMETE VOLITUSTEST TULENEVAD KULUD**  
**PEATÜKK A3 10 — RESERVID**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012		% Makse 2012/2014
		Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	
A3 03 01	PEATÜKK A3 03							
	<i>Järelevalvekomitee liikmete volitustest tulenevad kulud</i>							
	Liigendatud assigneeringud	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000,—	200 000,—	100,—
	PEATÜKK A3 03 — KOGUSUMMA	200 000	200 000	200 000	200 000	200 000,—	200 000,—	100,—
A3 10 01	PEATÜKK A3 10							
	<i>Määratlemata otstarbega assigneeringud</i>							
	Liigendatud assigneeringud	p.m.	p.m.	3 929 200	3 929 200			—
A3 10 02	<i>Ettenägematute kulude reserv</i>							
	Liigendatud assigneeringud	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—	—
	PEATÜKK A3 10 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	3 929 200	3 929 200	0,—	0,—	—
	<b>Jaotis A3 — Kogusumma</b>	<b>57 206 000</b>	<b>57 206 000</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 657 000</b>	<b>57 387 637,37</b>	<b>57 387 637,37</b>	<b>100,32</b>
	<i>millest reservid (40 01 40)</i>			<b>3 929 200</b>	<b>3 929 200</b>			

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**JAOTIS A3**  
**EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET**

**PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD**

**A3 01 01 Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
A3 01 01	38 517 000	34 709 800	36 407 864,69
Reservid (40 01 40)		3 929 200	
Kogusumma	38 517 000	38 639 000	36 407 864,69

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning muud sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning institutsiooni maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- erinevad toetused ja abirahad;
- ametnike ja ajutiste töötajate (kaasa arvatud nende perekondade) sõidukulud, mis on seotud tööle asumise, institutsioonist lahkumise või teise töökohta üleviimisega;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööleasumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud vahetama elukohta seoses tööleasumisega, uuele töökohale üleviimisega ning lõpuks institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsientide kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning mujale kui töökohariiki kantavate rahaliste tasude suhtes;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).



## PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A3 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

## A3 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 612 000	2 586 000	2 538 036,54

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- lepinguliste töötajate töötasud (teenistustingimuste IV jaotise tähenduses), lepingulisi töötajaid kattev institutsiooni sotsiaalkindlustusskeem vastavalt IV jaotises kirjeldatule ning kõnealuste töötajate töötasude suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide kulud;
- eraõiguslike lepingute alusel töövahendusagentuuri vahendusel palgatud töötajatega ja koosseisuväliste töötajatega seotud kulud (töötasud, kindlustus jne);
- personalikulud seoses teenuslepingutega tehniliste ja haldustööde allhankeks;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega ametisse, ning täiendavad kulud seoses ametnike lähetamisega riikide ametiasutustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- eelarveaasta jooksul nõukogu poolt heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

## A3 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
2 689 000	3 159 000	2 230 661,42

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade alusel töötavate komisjoni töötajate ja komisjoni osakondades lähetusel viibivate riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetusega seotud sõidukulud, kaasa arvatud piletite ja broneerimisega seotud lisakulud, päevarahad ning täiendavad ja erakorralised kulud;
- ametlikult ametit esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni personali või liidu muude institutsioonide esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- õppe- ja töөрühmade tegevuses osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste korraldamisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide peakorterite või välisesinduste olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel);
- sisekoosolekutel erijuhtudel pakutavate suupistete ja toiduga seotud kulud;
- mitmesugused kulud, mis on seotud konverentside, loengute ja koosolekutega, kus amet osaleb või mille korraldamisega ta tegeleb;
- väliskoolitustest osavõtmise ja asjakohaste organisatsioonidega ühinemise kulud;
- üldkoolitus, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning ameti töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteedi ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
  - väliskoolitustel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud;

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A3 01 02** (jätkub)

A3 01 02 11 (jätkub)

- selliste kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamise seotud kulutused;
- koolituskulud, mis on seotud trükiste, teabe ja asjaomaste veebilehekülgedega, samuti õppevahendite ostmisega, kaugõppe liikmemaksude ja litsentsidega, raamatutega, ajakirjandusega ja multimeediatoodetega;
- õppevahendite ostmine.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

**A3 01 03** *Hooned ja nendega seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
11 520 000	11 499 000	13 953 007,38

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ameti hoonetega seotud kulude ja muude nendega seotud kulude katmiseks, eelkõige järgmiseks:

- hoonete ostmine või üürimine väljaostuvõimalusega või hoonete ehitamine;
- üüri- või liisingumaksud, erinevad maksud ning kasutatavate hoonete või hoone osade suhtes väljaostuõiguse kasutamine ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üür;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hoone osade eest makstavad kindlustusmaksud;
- ameti kasutuses olevate hoonete või nende osade vee-, gaasi-, elektri- ja küttekulud;
- ruumide, tösteseadmete, keskkütte- ja kliimaseadmete jne käitamise kulud; kulud, mis on seotud korrapäraste koristustööde, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega ning ülevärvimise, parandamise ja hoolduseks vajalike vahenditega;
- prügi sorteerimise, ladustamise ja vedamise kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute ning väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, üürimise ning hooldamise kulud, vabatahtliku tuletõrjebina tegutsevate töötajate varustuse uuendamise ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET**PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)**A3 01 03** (jätkub)

- hoonete omandamisele, üürimisele või ehitamisele eelnevate õigus-, finants- ja tehniliste konsultatsioonide tasude kulud;
- hoonete, eelkõige mitme üürikuuga hoonete muud hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (jäätmete kogumine jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine:
  - mööbli soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
  - sõidukite soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- eri liiki kindlustused (eelkõige tsiviilvastutusega seotud ja vargusevastane);
- kulutused töövarustusele, eelkõige
  - kulleritele ja autojuhtidele vormide ostmine;
  - töökojapersonalile ja oma töö tõttu halva või külma ilma, suure kulumise või määrdumise vastu kaitset vajavale personalile riiete ostmine ja puhastamine;
  - seadmete ost või nendega seotud kulude hüvitamine, mis võiksid olla vajalikud vastavalt direktiividele 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üürimine, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ja teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, miniarvutite, väljundseadmete, ühendusseadmete ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liisimine;
- trükitud kujul esitamiseks vajalike vahendite ost, üürimine või liisimine, nt printerid, faksid, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlemisseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üürimine või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ja trükikodade tarvikute ning väliste trükiteenuste osutajatega seotud kulud;
- tavalise kirj vahetuse, aruannete ja väljaannete frankeerimis- ja kättetoimetamistasud; õhu-, mere- või raudteed pidi saadetud posti- ja muude pakkide tasud ning ameti siseposti töötlemisega seotud kulud;
- tellimistasud ja kaabli- või raadiosidekulud (laua- ja mobiiltelefonid, televisioon, tele- ja videokonverentside pidamine), kulutused andmesidevõrgule, telemaatikateenustele jne ning kataloogide ost;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinide kulud;

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A3 01 03** (jätkub)

— tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paber- ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning infotehnoloogia-projektide eluviimisega seotud kulud;

— muud eespool nimetatud tegevuskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 20 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A3 01 50** **Personalipoliitika ja -juhtimine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
3 000	3 000	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- ameti panus puhkekeskuste ja muude kultuuriliste ja spordiürituste kulude katmise Brüsselis ning ameti eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamise seotud kulude katmise;
- ameti panus sõime- ja koolitranspordi teenustega seotud kulude katmise ning kulutused abistamispoliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puuetega inimeste abistamiseks:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad;
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad;
  - kõik ülalpeetavad lapsed personalieeskirjade tähenduses.

Assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud mittemeditsiinilised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulenevad nende puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õiguste ammendamist.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## PEATÜKK A3 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

A3 01 51 **Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud restoranide, kohvikute ja sööklate tavaliste jooksvate kulude ja seadmete ning inventari vahetamisega seotud kulude katmiseks.

A3 01 60 **Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
15 000	15 000	10 248,02

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud komisjonisese veebilehekülje (*My IntraComm*) tegemise ja arendamisega seotud kulude, andmete kiire ekraanile kuvamise teenustega seotud kulude, köitmiskulude ja muude raamatute ja väljaannete säilitamisega seotud kulude, ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete ning ameti tegevusega seotud väljaannete ja tehniliste tööde ostmisega seotud kulude katmiseks.

## PEATÜKK A3 02 — PETTUSTEVASTASTE MEETMETE FINANTSEERIMINE

A3 02 01 **Euroopa Pettustevastase Ameti kontrollid, uuringud, analüüsid ja tegevused**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 400 000	1 176 000	1 828 295,68

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud kõigi pettustevastase võitluse meetmetega seotud kulude katmiseks, mis ei ole hõlmatud ameti haldustegevusega.

See on ette nähtud eelkõige järgmiste eesmärkidega toiminguteks:

- teabevahetussüsteemide ja ühiste infrastruktuuride kavandamine, arendamine, parandamine ja haldamine, pidades samas kinni konfidentsiaalsus- ja turvanõuetest;
- sellise teabe otsimine, kogumine, uurimine, kasutamine ja edastamine siseriiklikele uurimisasutustele, mis aitab kaasa pettuse avastamisele ja jälitamisele (nt kasutades selleks andmebaase);
- liikmesriikide tegevuse toetamine, eelkõige rahvusvaheliste pettuste puhul, kus tuleks võtta meetmeid liidu tasandil;
- rahastamise meetmed, et muuta takistus-, kontrolli- ja uurimismeetmed tõhusamaks;
- koostöö tugevdamine asjaomaste asutustega, eriti võitlemaks sigarettide salakaubaveoga;
- kohapealsete kontrollimiste ja järelevalve korraldamine ja neis osalemine;
- nende uurijate ja riikide kohtu-uurijate sõidukulude ja päevarahade maksmine, kes töötavad välisriigis seoses kontrollkülastuse, kohapealse kontrollimise ja kooskõlastuskoosolekutega ning uurimise eesmärgil üldiselt;
- nende ekspertide sõidukulud, päevarahad ja lisakulud, kelle amet on võtnud tööle uurimise tegemisel eksperdiarvamuse saamiseks teatud kindlas küsimuses;
- selliste konverentside, kongresside ja koosolekutega seotud kulude katmine, mida amet korraldab pettustevastase töö raames.

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**PEATÜKK A3 02 — PETTUSTEVASTASTE MEETMETE FINANTSEERIMINE** (jätkub)

**A3 02 01** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu määrus (EMÜ) nr 4045/89, 21. detsember 1989, Euroopa Põllumajanduse Arengu- ja Tagatisefondi tagatisevastase rahastamissüsteemi kuuluvate toimingute kontrollimise kohta liikmesriikide poolt ning direktiivi 77/435/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (EÜT L 388, 30.12.1989, lk 18).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 325.

**A3 02 02 Euro võltsimise vastased meetmed**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
50 000	50 000	20 347,18

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud euro võltsimise vastaste erimeetmete ja algatuste kulude katmiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 8).

**A3 02 03 Teavitamis- ja kommunikatsioonimeetmed**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
200 000	330 000	199 176,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ameti teavitamismeetmetega seotud kulude katmiseks.

Ameti töös on kesksel kohal ametiväline teavitamisstrateegia. Amet asutati sõltumatu uurimisorganina ja seetõttu peab tal olema oma teabevahetuse strateegia. Ameti töö on sageli liialt tehniline, et avalikkus seda kohe mõistaks. Amet peab teavitama oma koostööpartnereid ja avalikkust oma rollist ja ülesannetest. Üldsuse arvamus ameti töö kohta on väga oluline.

Komisjoni talitusena peab amet arvestama ka demokraatia defitsiidiga, mis valitseb liidu institutsioonide ja Euroopa kodanike vahel. Komisjon on demokraatia defitsiiti tunnistanud ning koostanud selle küsimuse lahendamiseks kava.

Ameti välja töötatud teabevahetuse strateegia, mille rakendamist jätkatakse, peab olema sõltumatu.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1).

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 8).

**PEATÜKK A3 03 — JÄRELEVALVEKOMITEE LIIKMETE VOLITUSTEST TULENEVAD KULUD****A3 03 01 Järelevalvekomitee liikmete volitustest tulenevad kulud**

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
	200 000		200 000		200 000,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järelevalvekomitee liikmete volitustest tulenevate kulude katmiseks, eelkõige järgmiseks:

- järelevalvekomitee liikmetele nende ülesannete täitmiseks antud toetused, sõidukulud ja lisakulud;
- järelevalvekomitee liikmete kulud, mis tekivad seoses järelevalvekomitee ametliku esindamisega;
- kõik tegevuskulud, nagu seadmete, kirjatavete ja kontoritarvikutega seotud kulud ning sidekulud (postikulud, telefoni-, faksi- ja telegraafikulud), dokumentatsiooni- ja raamatukogukulud, raamatute soetamisega seotud kulud ja teabevahendite tellimise kulud;
- õppe- ja töörühmades osalevate järelevalvekomitee liikmete sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste korraldamisega seotud kulud, kui neid ei kaeta olemasolevate infrastruktuuride (institutsioonide peakorterite või välis-sinduste) raames;
- kulutused eriuuringutele ja konsultatsioonidele, mida teostavad kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (eraisikud või ettevõtted) lepingu alusel, juhul kui järelevalvekomitee liikmed ei leia ametis sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid läbi viia.

*Õiguslik alus*

Komisjoni otsus 1999/352/EÜ, ESTÜ, Euratom, 28. aprill 1999, millega asutatakse Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 20), eelkõige selle artikkel 4 ja artikli 6 lõige 3.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 1), eelkõige selle artikkel 11.

Nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999, 25. mai 1999, Euroopa Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdluste kohta (EÜT L 136, 31.5.1999, lk 8), eelkõige selle artikkel 11.

**PEATÜKK A3 10 — RESERVID****A3 10 01 Määratlemata otstarbega assigneeringud**

Assigneeringud 2014		Assigneeringud 2013		Täitumine 2012	
Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse	Kulukohustus	Makse
p.m.	p.m.	+ 3 929 200	+ 3 929 200		

*Märkused*

Artikli assigneeringud on eranditult määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ülekandmist teistele eelarveridadele vastavalt finantsmääruses sätestatud asjakohasele menetlusele.

KOMISJON  
EUROOPA PETTUSTEVASTANE AMET

**PEATÜKK A3 10 — RESERVID** (jätkub)

**A3 10 01** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A3 10 02** ***Ettenägematute kulude reserv***

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—



**EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET**

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

## TULUD

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	650 000	676 000		—
4 0 3	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
4 0 4	<i>Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	134 000	133 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	784 000	809 000	0,—	0,—
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Töötajate sissemaksed pensioniskeemi</i>	945 000	1 049 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	945 000	1 049 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>1 729 000</b>	<b>1 858 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

## PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

4 0 0 *Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
650 000	676 000	

*Märkused*

Need tulud sisaldavad kõiki laekumisi ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate palkadelt.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu privileegide ja immuuniteetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

4 0 3 *Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki laekumisi alaliselt töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest, mis arvatakse maha ameti töötajate töötasudest.

*Õiguslik alus*

Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige selle artikli 20 lõige 3 30. aprillini 2004 kehtinud versioonis.

4 0 4 *Laekumised institutsiooni liikmete, ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
134 000	133 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused, eelkõige selle artikli 20 lõige 3.

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**4 1 0 Töötajate sissemaksed pensioniskeemi**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
945 000	1 049 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki sissemaksed, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.



KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE HÜVITAMINE JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

#### *Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised tulud, mida ei ole kantud 6. jaotise teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**KULUD**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
<b>A4</b>	<b>EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET</b>			
A4 01	HALDUSKULUD	17 410 000	17 701 000	16 690 028,94
A4 02	INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ, INSTITUTSIOONIDEVAHE- LISED TEENUSED JA TEGEVUSED	7 060 000	7 347 000	8 611 739,52
A4 03	KOOLITUSALANE INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ	3 413 000	3 487 000	3 637 603,02
A4 10	RESERVID	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Jaotis A4 — Kogusumma</b>	<b>27 883 000</b>	<b>28 535 000</b>	<b>28 939 371,48</b>

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**JAOTIS A4**  
**EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET**

**PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD**

**PEATÜKK A4 02 — INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ, INSTITUTSIOONIDEVAHELISED TEENUSED JA TEGEVUSED**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
	PEATÜKK A4 01				
<b>A4 01 01</b>	<b>Ametnike ja abistajate töötajatega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	10 166 000	10 439 000	9 181 431,76	90,32
<b>A4 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
A4 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad				
	Liigendamata assigneeringud	1 576 000	1 560 000	1 295 763,13	82,22
A4 01 02 11	Muud juhtimiskulud				
	Liigendamata assigneeringud	672 000	674 000	894 990,44	133,18
	Artikkel A4 01 02 — Kogusumma	2 248 000	2 234 000	2 190 753,57	97,45
<b>A4 01 03</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	4 991 000	5 023 000	5 297 250,62	106,14
<b>A4 01 50</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A4 01 51</b>	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A4 01 60</b>	<b>Raamatukoguarud, raamatute ost</b>				
	Liigendamata assigneeringud	5 000	5 000	20 592,99	411,86
	PEATÜKK A4 01 — KOGUSUMMA	17 410 000	17 701 000	16 690 028,94	95,86
	PEATÜKK A4 02				
<b>A4 02 01</b>	<b>Institutsioonidevaheline koostöö, institutsioonidevahelised teenused ja tegevused</b>				
A4 02 01 01	Institutsioonidevahelised konkursid				
	Liigendamata assigneeringud	6 996 000	7 258 000	8 597 489,52	122,89
A4 02 01 02	Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja ülevaadet				
	Liigendamata assigneeringud	50 000	75 000	0,—	0,—
A4 02 01 03	Sisekoosolekute kulud				
	Liigendamata assigneeringud	14 000	14 000	14 250,—	101,79
	Artikkel A4 02 01 — Kogusumma	7 060 000	7 347 000	8 611 739,52	121,98
	PEATÜKK A4 02 — KOGUSUMMA	7 060 000	7 347 000	8 611 739,52	121,98



KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET**PEATÜKK A4 03 — KOOLITUSALANE INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ**  
**PEATÜKK A4 10 — RESERVID**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
	PEATÜKK A4 03				
<b>A4 03 01</b>	<b>Euroopa Haldusjuhtimise Kool (EUSA)</b>				
A4 03 01 01	Juhtimisoluline koolitus				
	Liigendamata assigneeringud	1 433 000	1 344 000	1 421 999,19	99,23
A4 03 01 02	Uutele töötajatele suunatud kursused				
	Liigendamata assigneeringud	1 045 000	1 090 000	1 324 303,83	126,73
A4 03 01 03	Koolitus kvalifikatsiooni saamiseks				
	Liigendamata assigneeringud	935 000	1 053 000	891 300,—	95,33
	<i>Artikkel A4 03 01 — Kogusumma</i>	3 413 000	3 487 000	3 637 603,02	106,58
	<b>PEATÜKK A4 03 — KOGUSUMMA</b>	3 413 000	3 487 000	3 637 603,02	106,58
	PEATÜKK A4 10				
<b>A4 10 01</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A4 10 02</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>PEATÜKK A4 10 — KOGUSUMMA</b>	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis A4 — Kogusumma</b>	<b>27 883 000</b>	<b>28 535 000</b>	<b>28 939 371,48</b>	<b>103,79</b>

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

## JAOTIS A4

### EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

#### PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD

##### A4 01 01 *Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 166 000	10 439 000	9 181 431,76

#### *Märkused*

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutise personali töötuskindlustus ja neile nende päritoluriigis pensioniõiguse loomine või säilitamine;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes kohaldatava paranduskoefitsiendi kulud ning selliste rahaliste tasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud, mis kantakse üle riiki, mis ei ole töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (sealhulgas nende perekonnad) ametisse asumisega, institutsioonist lahkumisega või teise töökohta üleviimisega seotud sõidukulud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või ametist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või ametist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud;
- kindlasummalsed toetused ja tunnitasu alusel ületunnitöö eest tehtavad maksed AST-kategooria ametnikele ja kohalikele töötajatele, mida kehtiva korra kohaselt ei saa hüvitada puhkeajaga;
- igapäevane toimetulekutoetus ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes tõendavad, et nad peavad elukohta vahetama ametikohale asumise või uude töökohta üleviimise tõttu;
- täiendavad kulud seoses liidu ametnike lähetamisega, st selliste toetuste maksmine ja kulutuste hüvitamine, mis neile on lähetuse raames ette nähtud. Samuti kaetakse selle assigneeringu raames liikmesriikide ja kolmandate riikidega asutuste ja organite juures ellu viidavate erikoolituskavadega seotud kulud.

#### *Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A4 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud

## A4 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 576 000	1 560 000	1 295 763,13

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- lepinguliste töötajate töötasud (teenistustingimuste IV jaotise tähenduses), lepingulisi töötajaid kattev institutsiooni sotsiaalkindlustusskeem vastavalt IV jaotises kirjeldatule ning lepinguliste töötajate töötasude suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide kulud;
- eraõiguslike lepingute alusel palgatud välistöötajatega ja töövahendusagentuuride vahendusel palgatud töötajatega (palgad, kindlustus jne) seotud kulud;
- personalikulud seoses teenuslepingutega, mis on sõlmitud tehniliste ja haldustööde, täiendava abitöö ja intellektuaalteenuste tarnimiseks;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega ametisse ning täiendavad kulud seoses ametnike lähetamisega riikide avalikesse teenistustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud;
- vabakutseliste tõlkijate ning lingvistide teenused ning masinakirja- ja muud tööd, mille tõlketeenistus on tellinud allhanke teel.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu ildeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## A4 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
672 000	674 000	894 990,44

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade alusel töötavate töötajate lähetustega ja riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetuses olemisega seotud sõidukulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud;
- ametlikult ametit esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni või liidu muude institutsioonide personali esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- õppe- ja töörühmades osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide peakorterite või välisesinduste olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel);
- mitmesugused kulud, mis on seotud konverentside, loengute ja koosolekutega, kus amet osaleb;

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A4 01 02** (jätkub)

A4 01 02 11 (jätkub)

- kulutused koolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning ameti töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteedi ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
  - väliskoolitusel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud;
  - kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamise seotud kulutused;
  - väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmisega seotud koolituskulud;
  - õppevahendite ostmine;
- nende vabakutseliste ja muude koosseisuväliste tõlkide sotsiaalkindlustusmaksed, sõidukulud ja päevarahad, kelle suulise tõlke peadirektoraat on kutsunud ameti korraldatud koosolekutele, millest komisjoni tõlkidel (ametnikud ja ajutised töötajad) ei ole võimalik osa võtta.

Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

**A4 01 03** **Hooned ja nendega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
4 991 000	5 023 000	5 297 250,62

Märkused

Assigneering on ette nähtud ameti hoonete ja nendega seotud kulude katmiseks, sealhulgas:

- hõivatud hoonetega ja hooneosadega seonduvad üüri- ja liisingumaksed; nõupidamisruumide, laoruumide, garaažide ja parkimiskohtade üür;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade kindlustusmaksed;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade kulud seoses vee, gaasi, elektri ja küttega;
- selliste territooriumide, liftide, keskkütte, konditsioneeritarvikute jne hooldamise kulud, mis on saadud kehtivate lepingute põhjal; kulustele lisandub regulaarne koristamine, hooldus, pesemine, pesu- ja kuivpuhastusvahendite jne ostmine, ning hooldusteenuste kasutamine värvimistödeks, parandustöödeks ja vahenditeks;
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

## PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A4 01 03 (jätkub)

- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute ning väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, üürimise ning hooldamise kulud, vabatahtliku tuletõrjeabinna tegutsevate töötajate varustuse uuendamisega ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonete, eelkõige mitme üürnikuga hoonete muud hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (jäätmete kogumine jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste vahendite ja seadmete ost, üürimine või liising, hooldus, parandus, seadistus ja uuendus, eelkõige:
  - mis tahes kujul (paberil, elektroonilistel andmekandjatel jne) dokumentide koostamiseks, paljundamiseks ning arhiiveerimiseks vajalikud seadmed (sh koopiamasinad);
  - audiovisuaalsed, raamatukogu- ja tõlkevahendid (kabiinid, kõrvaklapid ja lülitid sünkroontõlkeks jne);
  - köögisisustus ja restorantarbed;
  - erinevad tööriistad ehitus-hooldustöökoodele;
  - puuetega ametnike jaoks vajalikud seadmed;
  - ja nimetatud seadmete alased uuringud, dokumentatsioon ja koolitus;
- mööbli ost, üürimine, hooldus ja parandus, eelkõige:
  - kontori- ja erimööbli ost, sealhulgas ergonoomiline restaureerimine, arhiiviriulid jne;
  - amortiseerunud ja katkise mööbli asendamine;
  - raamatukogude erivahenditega varustamine (kartoteegid, riulid, kataloogiühikud jne);
  - sööklate ja restoranide erisiseseaded;
  - mööbli üürimine;
  - mööbli hooldamise ja parandamise kulud;
- sõidukite ost, üürimine, hooldus ja parandus, eelkõige:
  - uute sõidukite ost;
  - selliste sõidukite asendamine, mille aasta jooksul kogunenud kogukilometraaž õigustab nende väljavahetamist;
  - autode üürimine lühemaks või pikemaks perioodiks, kui nõudlus ületab sõidukipargi kasutusvõime;
  - ametiautode hooldamise, parandamise ja kindlustamise kulud (kütus, määrdeõli, rehvid, sisekummid, erinevad lisad, tagavaraosad, tööriistad jne);
  - eri liiki kindlustused (eelkõige tsiviilvastutusega seotud ja vargusevastane);
- kulud seoses töövahenditega ja eriti:
  - portjeede ja autojuhtide vormirõivaste ost;

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A4 01 03** (jätkub)

- tööriivaste ostmine töökodade töötajatele ja töötajatele, kes teevad töid, mille puhul on vajalik kaitse halva või külma ilma, tavapäratu kulumise ja mustuse vastu, ja nende riivaste puhastamine;
- selliste seadmete ost või nendega seotud kulude hüvitamine, mis võiksid olla vajalikud vastavalt direktiividele 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisesse kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üür, paigaldus ja hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparaatide ja vajaliku tarkvara ost, üür või liisimine ja hooldus;
- teabe paberikandjal esitamiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksimasinad, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) ost, üür või liisimine;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlemisseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üür või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrikute, kontoritarvete ja trükifirmatarvete ning teatud trükiteenuse sisseost;
- tavalise kirj vahetuse, aruannete ja väljaannete frankeerimis- ja kättetoimetamistasud; õhu-, mere- või raudteetranspordiga saadetud posti- ja muude paksidega seotud kulud ning ameti siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, televisioon, telekonverents ja videokonverents) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud; andmesidevõrkude, telemaatikateenustega jne seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinidega seotud kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paber- ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning IT-projektide elluviimine.

Muud eespool eraldi välja toomata tegevuskulud, nagu konverentsidel osalemise tasud (välja arvatud koolituskulud), kutse- ja teadusühingute liikmemaksud, telefonikataloogides teabe avaldamise kulud.

Lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igäüks neist on sõlminud samasuguse lepingu.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

## PEATÜKK A4 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A4 01 50 Personalipoliitika ja -juhtimine

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- toetus, mis on seotud eriti raskes olukorras olevale ametnikule, endisele ametnikule või surnud ametniku ülalpidamisel olnud isikutele abi andmisega;
- ameti panus puhkekeskuste ja muude kultuuriliste ja spordiürituste kulude katmise ning ameti eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamise algatustega seotud kulude katmise;
- ameti panus söime- ja lasteaiakulude ning koolitranspordikulude katmise;
- puuetega inimeste abistamise poliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puuetega inimeste abistamine:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad;
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad;
  - kõik ülalpeetavad lapsed Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade tähenduses.

Assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud mittemeditsiinilised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulenevad nende inimeste puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õiguste ammendamist.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

## A4 01 51 Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- restoranide, kohvikute ja sööklate tavalised jooksvad kulud ning seadmete ja inventari vahetamisega seotud kulud;
- ameti kantavad ja tsiviilvastutusest põhjustatud kahjukulud ning teatavate juhtudega seotud kulud, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist, ilma et sellega kaasneks mingeid juriidilisi nõudeid.

## A4 01 60 Raamatukoguvard, raamatute ost

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 000	5 000	20 592,99

## Märkused

Assigneeringust kaetakse kulud, mis on seotud ametisese veebilehe koostamise ja arendamisega komisjonisisese veebilehe (My IntraComm) raames ning võrgupõhiste andmeteenuste kasutamisega, koitiskulud ja muud raamatute ja väljaannete säilitamisega seotud kulud, ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete tellimise kulud, ameti tegevusega seotud väljaannete ja tehniliste tööde ostmisega seotud kulud.

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**PEATÜKK A4 02 — INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ, INSTITUTSIOONIDEVAHELISED TEENUSED JA TEGEVUSED**

**A4 02 01** *Institutsioonidevaheline koostöö, institutsioonidevahelised teenused ja tegevused*

*Märkused*

EPSO on oma arenguprogrammi raames kaasajastanud valikumeetodeid, et need vastaksid paremini institutsioonide praegustele ja tulevastele vajadustele ning oleksid ühtaegu säästlikud ja tõhusad. Muutused on järgmised:

- parandatud on konkursside plaanimist eesmärgiga valida õigel ajal õigeid töötajaid ning parandada reservinimekirjade kasutatavust;
- lühendatud on valikumenetluse kestust;
- märkimisväärselt on parandatud valikumenetlust, et võimaldada institutsioonidel valida parimaid töötajaid pikaajalise teenistuse eesmärgil ametikohal nõutavate oskuste alusel ning valikukomisjonide töö asjatundlikumaks muutmise kaudu;
- arvestades, et konkurents tööjõuturul aina suureneb, on institutsioonidest kui tööandjatest loodud positiivne ja moodne kuvand, et tööd tuleksid taotlema parimad kandidaadid;
- loodud on kõik tingimused, et ka puudega kandidaadid saaksid konkurssidel osaleda.

A4 02 01 01 Institutsioonidevahelised konkursid

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 996 000	7 258 000	8 597 489,52

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud mitmesuguste konkursside korraldamisega seotud toimingute katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 250 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige selle artiklid 27–31, artikkel 33 ja III lisa.

A4 02 01 02 Piiratud konsultatsioonid, uuringud ja ülevaated

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
50 000	75 000	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud selliste kulutuste katmiseks, mis on seotud eriuuringute ja konsultatsioonidega, mida viivad läbi kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (eraisikud või ettevõtted) lepingu alusel, juhul kui komisjonil ei ole sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid teha. Samuti kaetakse selle assigneeringuga tehtud uuringute ostmise ning spetsialiseeritud teadusasutuste liikmemaksudega seotud kulud.

A4 02 01 03 Sisekoosolekute kulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
14 000	14 000	14 250,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud sisekoosolekutel, eriti valimiskomisjoni ja tõlkijate koosolekutel, erijuhtudel serveritavate suupistete ja söögiga seotud kulude katmiseks.



## PEATÜKK A4 03 — KOOLITUSALANE INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ

## A4 03 01 Euroopa Haldusjuhtimise Kool (EUSA)

## Märkused

Artikliga kaetakse kulud, mis on seotud Euroopa Haldusjuhtimise Kooli (EUSA) korraldatud üldkoolitusega, mille eesmärgiks on täiustada osalevate institutsioonide personali oskusi ning töö tulemuslikkust ja tõhusust, sealhulgas:

- koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja korraldamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
- mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimis-, strateegia-, kvaliteedi- ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
- kooli korraldatud koolituskursuste, -seminaride ja -loengute kavandamise, kooskõlastamise ja hindamisega seotud kulutused (kursuste juhendajad/lektorid ning nende sõidu- ja elamiskulud koos õppematerjalidega);
- väliskoolitusel osalemisega ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmemaksudega seotud kulud;
- võrgustiku kulud, mille raames kool teeb Euroopa tasandil koostööd riikide haldusjuhtimise koolidega ja samas valdkonnas tegutsevate ülikoolide ja instituutidega ning mille eesmärgiks on kogemuste vahetamine, parimate tavade kindlaksmääramine ja Euroopa avaliku halduse edasise koolituse väljaarendamiseks tehtav koostöö;
- kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja ööbimise korral majutamisega seotud kulutused;
- väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmisega seotud koolituskulud;
- õppematerjali rahastamine.

## Õiguslik alus

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni peasekretäride, Euroopa Kohtu sekretäri, Euroopa Kontrollikoja, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee ja Regioonide Komitee peasekretäride ning Euroopa Ombudsmani esindaja otsus 2005/119/EÜ, 26. jaanuar 2005, Euroopa haldusjuhtimise kooli korralduse ja töö kohta (ELT L 37, 10.2.2005, lk 17).

## A4 03 01 01 Juhtimisalane koolitus

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 433 000	1 344 000	1 421 999,19

## Märkused

Assigneering on ette nähtud ametnike ja teiste töötajate juhtimistehnika-alase koolituse (kvaliteet ning personalijuhtimine, strateegia) kulude katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 100 000 eurot.

## A4 03 01 02 Uutele töötajatele suunatud kursused

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
1 045 000	1 090 000	1 324 303,83

## Märkused

Assigneering on ette nähtud uute ametnike ja äsja tööle võetud töötajate institutsioonide töökeskkonnas tehtavate koolituste kulude katmiseks.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 40 000 eurot.

KOMISJON  
EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET

**PEATÜKK A4 03 — KOOLITUSALANE INSTITUTSIOONIDEVAHELINE KOOSTÖÖ** (jätkub)

**A4 03 01** (jätkub)

A4 03 01 03 Koolitus kvalifikatsiooni saamiseks

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
935 000	1 053 000	891 300,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud nende koolituste kulude katmiseks, mille tulemusena saavad ametnikud tunnistuse, mis tõendab nende võimet täita haldaja kohustusi ja mis hõlbustab nende võimalikku üleviimist kõrgemasse teenistusgruppi.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 16 000 eurot.

**PEATÜKK A4 10 — RESERVID**

**A4 10 01** *Määratlemata otstarbega assigneeringud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikli assigneeringud on määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ümberpaigutamist teistele eelarveridadele vastavalt finantsmääruses sätestatud asjakohasele menetlusele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A4 10 02** *Ettenägematute kulude reserv*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

**INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET**

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

## TULUD

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA SAADAOLEVAD SUMMAD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate töötasult ja toetus- telt makstavatest maksudest</i>	1 132 000	1 157 000		—
4 0 3	<i>Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasult makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
4 0 4	<i>Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasult makstavast erimaksust</i>	238 000	242 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	1 370 000	1 399 000	0,—	0,—
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Personali sissemaksed pensioniskeemi</i>	2 497 000	2 719 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	2 497 000	2 719 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>3 867 000</b>	<b>4 118 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**JAOTIS 4**

**MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA SAADAOLEVAD SUMMAD**

**PEATÜKK 40 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST**

**400 Laekumised ametnike ja muude teenistujate töötasult ja toetustelt makstavatest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
1 132 000	1 157 000	

*Märkused*

Need tulud sisaldavad kõiki laekumisi ametnike ja muude teenistujate töötasult ja toetustelt makstavatest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti teenistujate töötasust.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

**403 Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasult makstavatest ajutistest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki laekumisi alaliselt töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudest.

*Õiguslik alus*

Euroopa Ühenduse ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a selle 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**404 Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate töötasult makstavast erimaksust**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
238 000	242 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**4 1 0**      *Personali sissemaksed pensioniskeemi*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
2 497 000	2 719 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki sissemaksed, mis arvatakse maha iga kuu ameti personali töötasudelt vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.



KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

#### *Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised tulud, mida ei ole kantud 6. jaotise teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.



KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**KULUD**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatükk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
<b>A5</b>	<b>INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET</b>			
A5 01	HALDUSKULUD	36 260 000	36 721 000	41 442 564,20
A5 10	RESERVID	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Jaotis A5 — Kogusumma</b>	<b>36 260 000</b>	<b>36 721 000</b>	<b>41 442 564,20</b>

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**JAOTIS A5**

**INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET**

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD**

**PEATÜKK A5 10 — RESERVID**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
	PEATÜKK A5 01				
<b>A5 01 01</b>	<b>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	16 058 000	16 738 000	15 064 964,46	93,82
<b>A5 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
A5 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad				
	Liigendamata assigneeringud	9 896 000	9 543 000	15 349 615,35	155,11
A5 01 02 11	Muud juhtimiskulud				
	Liigendamata assigneeringud	214 000	214 000	263 928,53	123,33
	Artikkel A5 01 02 — Kogusumma	10 110 000	9 757 000	15 613 543,88	154,44
<b>A5 01 03</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	10 092 000	10 226 000	10 764 055,86	106,66
<b>A5 01 50</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A5 01 51</b>	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A5 01 60</b>	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A5 01 — KOGUSUMMA	36 260 000	36 721 000	41 442 564,20	114,29
	PEATÜKK A5 10				
<b>A5 10 01</b>	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A5 10 02</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A5 10 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis A5 — Kogusumma</b>	<b>36 260 000</b>	<b>36 721 000</b>	<b>41 442 564,20</b>	<b>114,29</b>

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**JAOTIS A5**

**INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET**

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD**

**A5 01 01 Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
16 058 000	16 738 000	15 064 964,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus märgitud ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- kulud, mis on seotud paranduskoefitsiendi kohaldamisega ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes ning rahaliste tasude osa suhtes, mis kantakse üle riiki, mis ei ole isiku töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (ning nende perekondade) sõidukulud, mis hüvitatakse seoses tööle asumisega, institutsioonist lahkumisega või üleviimisega teisele töökohale;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või asutusest lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või asutusest lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kulud, mis tulenevad töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (E-LT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A5 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

**A5 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
9 896 000	9 543 000	15 349 615,35

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- lepingu alusel palgatavate töötajate (teenistustingimuste IV jaotise tähenduses) töötasud, kõnealuste töötajate IV jaotises kirjeldatud sotsiaalkindlustuskavad ning nimetatud töötajate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendikulud;

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A5 01 02** (jätkub)

A5 01 02 01 (jätkub)

- eraõiguslike lepingute alusel palgatud koosseisuväliste töötajatega ja töövahendusagentuuride vahendusel palgatud töötajatega (palgad, kindlustus jne) seotud kulud;
- personalikulud seoses teenuslepingutega, mis on sõlmitud tehniliste ja haldustööde, lisaabi ja intellektuaalteenuste tarnimiseks;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega ning lisakulud seoses ametnike lähetamisega riikide avalikesse teenistustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- kulud, mis tulenevad nende töötasude kohandamisest, mille nõukogu on finantsaasta jooksul heaks kiitnud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 6 705 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

A5 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
214 000	214 000	263 928,53

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade alusel töötavate töötajate lähetustega ja riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetuses olemisega seotud sõidukulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud;
- ametlikult komisjoni esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni personali või liidu muude institutsioonide esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- õppe- ja töörühmades osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide peakorterite või välisesinduste olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel);
- sisekoosolekutel erijuhtudel serveritavate suupistete ja söögiga seotud kulud;
- mitmesugused kulud, mis on seotud konverentside, loengute ja koosolekutega, kus amet osaleb või mille korraldamisega ta tegeleb;
- kulutused eriuuringutele ja konsultatsioonidele, mida viivad läbi kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (füüsilised või juriidilised isikud) lepingu alusel, juhul kui ametil ei ole sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid läbi viia, sealhulgas juba tehtud uuringute ostmise;
- kulutused koolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning ameti töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud,
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteedi ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud,
  - väliskoolitusel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud,

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A5 01 02** (jätkub)

A5 01 02 11 (jätkub)

- selliste kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamisega seotud kulutused;
- väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmisega seotud koolituskulud;
- õppevahendite ostmine.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

**A5 01 03** *Hooned ja nendega seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
10 092 000	10 226 000	10 764 055,86

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ameti hoonete ja nendega seotud kulutuste katmiseks, sealhulgas eelkõige:

- hoonete ostmise või liisimisega või hoonete ehitamisega seotud kulud;
- üür ja maa kasutamise tasud, erinevad maksud ning kasutatavate hoonete või hooneosade suhtes väljaostuõiguse kasutamine, samuti konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade kindlustusmaksed;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade vee-, gaasi-, elektri- ja küttekulud;
- ruumide, tõsteseadmete, keskkütte- ja kliimaseadmete jne käituskulud; kulud, mis on seotud korrapäraste koristustööde, sealhulgas hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega ning mis on seotud töökodades läbi viidava värvimise, remondi ja materjalikuluga;
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute ning väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste tervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, vabatahtliku tuletõrjeabina tegutsevate töötajate varustuse uuendamise ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A5 01 03** (jätkub)

- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonete, eelkõige mitme üürikuuga hoonete muud hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (jäätmete kogumine jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine;
- mööbli soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- sõidukite soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- eri liiki kindlustused (eelkõige tsiviilvastutusega seotud ja vargusevastane);
- töövahenditega seotud kulud, eelkõige:
  - vormirõivaste ost (peamiselt portjeedele, autojuhtidele ning restorani ja kohviku töötajatele),
  - töökodade personali tööriivaste ostmise ja puhastamisega seotud kulud ning samasugused kulud töötajatele, kes vajavad kaitserõivastust halva või külma ilma, tavapäratu kulumise või mustuse vastu,
  - kõikide seadmete ost või nendega seotud kulude hüvitamine, mis võiksid olla vajalikud vastavalt direktiividele 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ,
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üürimine, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparatuuride ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liisimine ja hooldus;
- teabe paberandjal esitamiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksimasinad, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) ost, üürimine või liisimine ja hooldus;
- kirjutusmasinate, tekstitötlusseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üürimine või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikute ning institutsiooniväliselt teenusepakkujatelt trükiteenuste ostmisega seotud kulud;
- postikulu ja kättetoimetamise tasud; õhu-, mere- või raudteetranspordiga saadetud posti- ja muude pakside tasudega ning ameti siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, televisioon, telekonverents ja videokonverents) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud; andmesidevõrkude, telemaatikateenustega jne seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevaheliste telefoni- ja arvutiühenduste ning liidu ametite erinevate asukohtade riikidevaheliste sideliinidega seotud kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paber- ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välisperoonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning arvutialaste projektide elluviimine;
- muud eespool nimetatud tegevuskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 817 000 eurot.

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

**PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A5 01 03** (jätkub)

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksik-direktiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A5 01 50** **Personalipoliitika ja -juhtimine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- ameti osalus puhkekeskuste ja muude kultuuriliste ja spordiürituste kulude katmises ning ameti eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamise algatustega seotud kulude katmises;
- ameti osalus sõime- ja lasteaiakulude katmises;
- puudega inimeste abistamise poliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puudega inimeste abistamine:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad,
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad,
  - kõik ülalpeetavad lapsed personalieeskirjade tähenduses.

Assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud meditsiinivälised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulenevad nende inimeste puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õiguste ammendamist.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**A5 01 51** **Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- restoranide, kohvikute ja sööklate tavalised jooksvad kulud ning seadmete ja inventari vahetamisega seotud kulud;
- ameti kantavad ja tsiviilvastutusest põhjustatud kahjukulud ning teatavate juhtudega seotud kulud, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist, ilma et sellega kaasneks juriidilisi nõudeid.

KOMISJON  
INDIVIDUAALSETE MAKSETE HALDAMISE JA MAKSMISE AMET

PEATÜKK A5 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

**A5 01 60 Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud komisjonisese veebilehe (My IntraComm) tegemise ja arendamisega seotud kulude, andmete kiire ekraanile kuvamise teenustega seotud kulude, köitmiskulude ning muude teatmeteoste ja perioodiliste väljaannete säilitamisega seotud kulude, ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete tellimise kulude, ameti tegevusega seotud väljaannete ja tehniliste tööde ostmisega seotud kulude katmiseks.

PEATÜKK A5 10 — RESERVID

**A5 10 01 Määratlemata otstarbega assigneeringud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artiklisse kantud assigneeringud on eranditult määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ülekandmist teistele eelarveridadele vastavalt finantsmääruses sätestatud asjakohasele menetlusele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A5 10 02 Ettenägematute kulude reserv**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—



**INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL**

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

## TULUD

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED LIIDU MAKSDUD JA LÕIVUD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
4 0 0	PEATÜKK 4 0 <i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	2 313 000	2 356 000		—
4 0 3	<i>Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
4 0 4	<i>Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	433 000	442 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	2 746 000	2 798 000	0,—	0,—
4 1 0	PEATÜKK 4 1 <i>Personali sissemaksed pensioniskeemi</i>	4 544 000	5 004 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	4 544 000	5 004 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>7 290 000</b>	<b>7 802 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

**JAOTIS 4**  
**MITMESUGUSED LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD**

**PEATÜKK 40 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST****4 0 0 Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
2 313 000	2 356 000	

*Märkused*

Need tulud sisaldavad kõiki laekumisi ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti personali palkadest.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

**4 0 3 Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki laekumisi alaliselt töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha ameti personali töötasudest.

*Õiguslik alus*

Euroopa Ühenduse ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a selle 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

**4 0 4 Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavast erimaksust**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
433 000	442 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**4 1 0      *Personali sissemaksed pensioniskeemi***

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
4 544 000	5 004 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki sissemaksed, mis arvatakse iga kuu vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 maha ameti personali töötasudelt ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Alusaktid*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.



KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

#### *Märkused*

Punkti kantakse finantsmääruse artikli 21 kohaselt sellised tulud, mida ei ole kantud 6. jaotise teiste osade alla ja mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**KULUD**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatikk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
<b>A6</b>	<b>INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL</b>			
A6 01	HALDUSKULUD	68 833 000	69 455 000	73 368 453,73
A6 10	RESERVID	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Jaotis A6 — Kogusumma</b>	<b>68 833 000</b>	<b>69 455 000</b>	<b>73 368 453,73</b>

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**JAOTIS A6**  
**INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL**

**PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD**

**PEATÜKK A6 10 — RESERVID**

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
<b>A6 01 01</b>	<b>PEATÜKK A6 01</b> <b>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	33 176 000	34 146 000	32 302 449,79	97,37
<b>A6 01 02</b>	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
A6 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad				
	Liigendamata assigneeringud	22 880 000	22 357 000	28 246 070,46	123,45
A6 01 02 11	Muud juhtimiskulud				
	Liigendamata assigneeringud	430 000	431 000	430 996,29	100,23
	Artikkel A6 01 02 — Kogusumma	23 310 000	22 788 000	28 677 066,75	123,02
<b>A6 01 03</b>	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	12 347 000	12 521 000	12 388 937,19	100,34
<b>A6 01 50</b>	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A6 01 51</b>	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A6 01 60</b>	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A6 01 — KOGUSUMMA	68 833 000	69 455 000	73 368 453,73	106,59
<b>A6 10 01</b>	<b>PEATÜKK A6 10</b> <b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
<b>A6 10 02</b>	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A6 10 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis A6 — Kogusumma</b>	<b>68 833 000</b>	<b>69 455 000</b>	<b>73 368 453,73</b>	<b>106,59</b>



**JAOTIS A6**  
**INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL**

**PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD****A6 01 01 Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
33 176 000	34 146 000	32 302 449,79

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus märgitud ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud ning selliste rahaliste tasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud, mis kantakse üle riiki, mis ei ole töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (sealhulgas nende perekonnad) ametisse asumisega, institutsioonist lahkumisega või teise töökohta üleviimisega seotud sõidukulud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või asutusest lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mis hüvitatakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või asutusest lahkumise ja mujale elama asumisega;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 800 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

**A6 01 02 Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud**

A6 01 02 01 Koosseisuvälised töötajad

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
22 880 000	22 357 000	28 246 070,46

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- lepingu alusel palgatavate töötajate (teenistustingimuste IV jaotise tähenduses) töötasud, institutsioonide sotsiaalkindlustuskavad, mis hõlmavad IV jaotises nimetatud lepingulisi töötajaid, ning nimetatud töötajate töötasude suhtes kohaldatavate paranduskoefitsientide kulud;
- eraõiguslike lepingute alusel palgatud koosseisuvälise töötajate ja töövahendusagentuuride vahendusel palgatud töötajatega seotud kulud (palgad, kindlustus jne);
- personalikulud seoses teenuslepingutega, mis on sõlmitud tehniliste ja haldustööde ja intellektuaalteenuste tarnimiseks;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega ning lisakulud seoses ametnike lähetamisega riikide avalikesse teenistustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 6 400 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

A6 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
430 000	431 000	430 996,29

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade alusel töötavate töötajate lähetustega ja riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetuses olemisega seotud sõidukulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud;
- ametlikult komisjoni esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni personali või liidu muude institutsioonide esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- õppe- ja töörühmades osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste korraldamisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide peakorterite või välisesinduste olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel);
- sisekoosolekutel erijuhtudel serveritavate suupistete ja söögiga seotud kulud;
- mitmesugused kulud, mis on seotud konverentside, loengute ja koosolekutega, kus amet osaleb;
- kulutused eriuuringutele ja konsultatsioonidele, mida viivad läbi kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (füüsilised või juriidilised isikud) lepingu alusel, juhul kui ametil ei ole sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid läbi viia;

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A6 01 02** (jätkub)

A6 01 02 11 (jätkub)

- kulutused koolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning ameti töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud,
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimise, strateegia, kvaliteedi ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud,
  - väliskoolitusel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud,
- selliste kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamise seotud kulutused;
- väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmise seotud koolituskulud;
- õppevahendite ostmine.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

**A6 01 03** *Hooned ja nendega seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 347 000	12 521 000	12 388 937,19

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ameti hoonete ja nendega seotud kulude katmiseks, sealhulgas eelkõige:

- hoonete ostmise või liisimisega või hoonete ehitamisega seotud kulud;
- üür ja maakasutuse tasud ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üürimine;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade kindlustusmaksed;
- ameti kasutuses olevate hoonete või hooneosade vee-, gaasi-, elektri- ja küttekulud;
- ruumide, töteseadmete, keskkütte- ja kliimaseadmete jne käituskulud; kulud, mis on seotud korrapärase koristustööde, sealhulgas hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmise ning töökodades läbi viidava värvimise, remondi ja materjalikuluga;
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute ning väiksemate seadmete ostmise seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igaiüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A6 01 03** (jätkub)

- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, rentimise ning hooldamise kulud, vabatahtliku tuletõrjeabina tegutsevate töötajate varustuse uuendamise ning kohustuslike kontrollimistega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui amet on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igauks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonete, eelkõige mitme üürikuuga hoonete muud hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (jäätmete kogumine jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine;
- mööbli soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- sõidukite soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- eri tüüpi kindlustused;
- kulud seoses töövahenditega, eriti:
  - vormirõivaste ost (peamiselt portjeedele, autojuhtidele ning restorani ja kohviku töötajatele),
  - tööriivaste ostmine töökodade töötajatele ja töötajatele, kes teevad töid, mille puhul on vajalik kaitse halva või külma ilma, tavapäratu kulumise ja mustuse vastu, ja nende rõivaste puhastamine,
  - kõikide seadmete ost või nendega seotud kulude hüvitamine, mis võiksid olla vajalikud vastavalt direktiividele 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üürimine, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, väikeste arvutite, välisseadmete, ühendusvahendite ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liising ja hooldus;
- teabe paberikandjal esitamiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksimasinad, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) ost, üürimine või liisimine ja hooldus;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlusseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üürimine või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikutega ning väliste trükiteenuste osutajatega seotud kulud;

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

**PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A6 01 03** (jätkub)

- postikulu ja kättetoimetamistasud; õhu-, mere- või raudteetranspordiga saadetud posti- ja muude pakkide tasudega ning ameti siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, televisioon, tele- ja videokonverentsid) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud, andmesidevõrkude, telemaatikateenuste ja muu sellisega seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevaheliste telefoni- ja arvutiühenduste ning ELi ametite eri asukohtade riikidevaheliste sideliinidega seotud kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paber- ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning arvutialaste projektide elluviimine;
- muud eespool nimetatata tegevuskulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 300 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A6 01 50**

**Personalipoliitika ja -juhtimine**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiseks:

- ameti osalus puhkekeskuste ja muude kultuuriliste ja spordiürituste kulude katmises ning ameti eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamise algatustega seotud kulude katmises;
- ameti osalus söime- ja lasteaiakulude katmises;
- puudega inimeste abistamise poliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puudega inimeste abistamine:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad,
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad,
  - kõik ülalpeetavad lapsed personalieeskirjade tähenduses.

Selle assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud meditsiinilised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulevad nende inimeste puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õigus- te ammendamist.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – BRÜSSEL

PEATÜKK A6 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

**A6 01 51** *Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- restoraniide, kohvikute ja sööklate tavalised jooksvad kulud ning seadmete ja inventari vahetamisega seotud kulud;
- ameti kantavad ja tsiviilvastutusest põhjustatud kahjukulud ning teatavate juhtudega seotud kulud, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist, ilma et sellega kaasneks juriidilisi nõudeid.

**A6 01 60** *Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud komisjonisese veebilehekülje (*My IntraComm*) tegemise ja arendamisega ning komisjonisese kuu-  
lehe *Commission en direct* tegemisega seotud kulude, andmete kiire ekraanile kuvamise teenustega seotud kulude, köitmiskulude  
ja muude teatmeteoste ja perioodiliste väljaannete säilitamisega seotud kulude katmiseks. Samuti ajalehtede ja erialaste perioo-  
diliste väljaannete tellimise kulude, *Euroopa Liidu Teataja*, parlamendi dokumentide, väliskaubandusstatistika, uudisteagentuuri-  
de teadete ja mitmete muude eriväljaannete tellimisega seotud kulude katmiseks; ameti tegevusega seotud väljaannete ja tehniliste  
tööde ostmisega seotud kulude katmiseks.

PEATÜKK A6 10 — RESERVID

**A6 10 01** *Määratlemata otstarbega assigneeringud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artikli assigneeringud on eranditult määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ümberpaigutamist teis-  
tele eelarveridadele vastavalt finantsmäärusele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve  
suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002  
(ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A6 10 02** *Ettenägematute kulude reserv*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

**INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG**

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

## TULUD

## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED EUROOPA LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

PEATÜKK 4 0 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 4 0				
4 0 0	<i>Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest</i>	850 000	861 000		—
4 0 3	<i>Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
4 0 4	<i>Laekumised ametnike ja muude alaliste teenistujate palkadelt makstavast erimaksust</i>	147 000	153 000		—
	PEATÜKK 4 0 — KOGUSUMMA	997 000	1 014 000	0,—	0,—
	PEATÜKK 4 1				
4 1 0	<i>Töötajate sissemaksed pensioniskeemi</i>	1 424 000	1 606 000		—
	PEATÜKK 4 1 — KOGUSUMMA	1 424 000	1 606 000		—
	<b>Jaotis 4 — Kogusumma</b>	<b>2 421 000</b>	<b>2 620 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>



## JAOTIS 4

## MITMESUGUSED EUROOPA LIIDU MAKSUD JA LÕIVUD

## PEATÜKK 40 — MAHAARVAMISED TÖÖTASUST

400 *Laekumised ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
850 000	861 000	

*Märkused*

Need tulud sisaldavad kõiki laekumisi ametnike ja muude teenistujate palkadelt ja toetustelt makstavatest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha talituse töötajate palkadest.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Nõukogu määrus (EMÜ, Euratom, ESTÜ) nr 260/68, 29. veebruar 1968, millega kehtestatakse Euroopa ühendustele makstavate maksude kohaldamise tingimused ja kord (EÜT L 56, 4.3.1968, lk 8).

*Alusaktid*

Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide protokoll, eelkõige selle artikkel 12.

403 *Laekumised ametnike ja muude töötavate teenistujate palkadelt makstavatest ajutistest maksudest*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki laekumisi alaliselt töötavate ametnike ja muude teenistujate töötasudelt makstavatest ajutistest maksudest, mis arvatakse iga kuu maha talituse töötajate töötasudest.

*Õiguslik alus*

Euroopa Ühenduse ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a selle 15. detsembrini 2003 kehtinud versioonis.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

404 *Laekumised ametnike ja muude alaliste teenistujate palkadelt makstavast erimaksust*

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
147 000	153 000	

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad, eelkõige artikkel 66a.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

**PEATÜKK 4 1 — SISSEMAKSED PENSIONISKEEMI**

**4 1 0 Töötajate sissemaksed pensioniskeemi**

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
1 424 000	1 606 000	

*Märkused*

Need tulud hõlmavad kõiki talituse töötajate sissemaksed, mis arvatakse iga kuu maha ameti töötajate töötasudelt vastavalt personalieeskirjade artikli 83 lõikele 2 ja mida kasutatakse pensioniskeemi rahastamiseks.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## JAOTIS 6

## SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

## PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

Artikkel Punkt	Rubriik	2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta	% 2012/2014
	PEATÜKK 6 6				
6 6 0	<b>Muud sisse- ja tagasimaksed</b>				
6 6 0 0	Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed	p.m.	p.m.	0,—	—
	<i>Artikkel 6 6 0 — Kogusumma</i>	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK 6 6 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	Jaotis 6 — Kogusumma	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>KÕIK KOGUSUMMA</b>	<b>2 421 000</b>	<b>2 620 000</b>	<b>0,—</b>	<b>0,—</b>

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

## JAOTIS 6

### SISSEMAKSED LIIDU PROGRAMMIDESSE, KULUDE TAGASIMAKSED JA TULUD

#### PEATÜKK 6 6 — MUUD SISSE- JA TAGASIMAKSED

#### 6 6 0 *Muud sisse- ja tagasimaksed*

#### 6 6 0 0 Muud sihtotstarbelised sisse- ja tagasimaksed

2014. eelarveaasta	2013. eelarveaasta	2012. eelarveaasta
p.m.	p.m.	0,—

#### *Märkused*

Vastavalt finantsmääruse artiklile 18 kirjendatakse selles punktis 6. jaotise teistes osades nimetamata tulud, mida kasutatakse täiendavateks assigneeringuteks, et rahastada kulusid, mille katmiseks vastav tulu on ette nähtud.

KOMISJON  
 INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

**KULUD**

**Assigneeringute (2014 ja 2013) ja täitumiste (2012) kokkuvõte**

Jaotis Peatikk	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
<b>A7</b>	<b>INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUS – LUXEMBOURG</b>			
A7 01	HALDUSKULUD	24 539 000	25 191 000	24 425 502,77
A7 10	RESERVID	p.m.	p.m.	0,—
	<b>Jaotis A7 — Kogusumma</b>	<b>24 539 000</b>	<b>25 191 000</b>	<b>24 425 502,77</b>

KOMISJON

INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

## JAOTIS A7

## INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUS – LUXEMBOURG

PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD

PEATÜKK A7 10 — RESERVID

Artikkel Punkt	Rubriik	Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012	% 2012/2014
	PEATÜKK A7 01				
A7 01 01	<b>Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	12 354 000	12 659 000	11 423 025,27	92,46
A7 01 02	<b>Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud</b>				
A7 01 02 01	Koosseisuvälised töötajad				
	Liigendamata assigneeringud	6 562 000	6 577 000	6 915 220,94	105,38
A7 01 02 11	Muud juhtimiskulud				
	Liigendamata assigneeringud	300 000	349 000	255 612,—	85,20
	Artikkel A7 01 02 — Kogusumma	6 862 000	6 926 000	7 170 832,94	104,50
A7 01 03	<b>Hooned ja nendega seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	5 323 000	5 606 000	5 831 644,56	109,56
A7 01 50	<b>Personalipoliitika ja -juhtimine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
A7 01 51	<b>Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
A7 01 60	<b>Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A7 01 — KOGUSUMMA	24 539 000	25 191 000	24 425 502,77	99,54
	PEATÜKK A7 10				
A7 10 01	<b>Määratlemata otstarbega assigneeringud</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
A7 10 02	<b>Ettenägematute kulude reserv</b>				
	Liigendamata assigneeringud	p.m.	p.m.	0,—	—
	PEATÜKK A7 10 — KOGUSUMMA	p.m.	p.m.	0,—	—
	<b>Jaotis A7 — Kogusumma</b>	<b>24 539 000</b>	<b>25 191 000</b>	<b>24 425 502,77</b>	<b>99,54</b>

## JAOTIS A7

## INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKATALITUS – LUXEMBOURG

## PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD

A7 01 01 *Ametnike ja ajutiste töötajatega seotud kulud*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
12 354 000	12 659 000	11 423 025,27

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud ametikohtade loetelus sisalduvatel ametikohtadel töötavate ametnike ning ajutiste töötajatega seotud järgmiste kulude katmiseks:

- palgad, toetused ja palkadega seotud maksed;
- õnnetusjuhtumi- ja ravikindlustus ning sotsiaalkindlustusmaksud;
- ajutiste töötajate töötuskindlustus ning maksed nende pensioniõiguste kehtestamiseks või säilitamiseks nende päritoluriigis;
- mitmesugused toetused ja lisatasud;
- ametnike ja ajutiste töötajate töötasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud ning selliste rahaliste tasude suhtes kohaldatavad paranduskoefitsiendi kulud, mis kantakse üle riiki, mis ei ole töökohariik;
- ametnike ja ajutiste töötajate (sealhulgas nende perekonnad) ametisse asumisega, institutsioonist lahkumisega või teise töökohta üleviimisega seotud sõidukulud;
- sisseseadmis- ja ümberasumistoetused, mida makstakse ametnikele ja ajutistele töötajatele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või institutsioonist lahkumise ja mujale elama asumisega;
- kolimiskulud, mida makstakse ametnikele, kes on sunnitud muutma oma elukohta seoses tööle asumisega, üleviimisega teisele töökohale või töölt lahkumise ja mujale elama asumisega;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

A7 01 02 *Koosseisuvälised töötajad ja muud juhtimiskulud*A7 01 02 01 *Koosseisuvälised töötajad*

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
6 562 000	6 577 000	6 915 220,94

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- teenistustingimuste IV jaotises määratletud lepinguliste töötajate töötasud, IV jaotises kirjeldatud lepinguliste töötajate sotsiaalkindlustusskeem ning kulud, mis tulenevad paranduskoefitsientide kohaldamisest nimetatud töötajate töötasude suhtes;
- eraõiguslike lepingute alusel palgatud ajutiste töötajate ja koosseisuväliste töötajatega seotud kulud (töötasud, kindlustus jms);

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

**PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A7 01 02** (jätkub)

A7 01 02 01 (jätkub)

- personalikulud seoses teenuslepingutega, mis on sõlmitud tehniliste, haldus- ja abitööde ning intellektuaalteenuste tarnimiseks;
- kulud, mis on seotud riikide avalike teenistujate või muude ekspertide lähetamisega või ajutise tööle määramisega ning täiendavad kulud seoses ametnike lähetamisega riikide avalikesse teenistustesse või rahvusvahelistesse organisatsioonidesse;
- eelarveaasta jooksul nõukogu heaks kiidetud töötasu kohandustega seotud kulud.

Finantsmääruse artikli 21 lõike 3 punktide a–j alusel on sihtotstarbeline tulu hinnanguliselt 3 990 000 eurot.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni poolt vastu võetud eeskirjad ametisse nimetamise ja tasustamise ja muude finantstingimuste kohta.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

A7 01 02 11 Muud juhtimiskulud

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
300 000	349 000	255 612,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- personalieeskirjade alusel töötavate töötajate lähetustega ja riikide või rahvusvaheliste ekspertide või ametnike lähetustega seotud sõidukulud, päevarahad ja lisa- või erakorralised kulud;
- ametlikult komisjoni esindavate isikute kulude hüvitamine (komisjoni personali või liidu muude institutsioonide esindamisega seotud kohustuste täitmisel tehtud kulutusi ei ole võimalik hüvitada);
- õppe- ja töörühmades osalevate ekspertide sõidu-, elamis- ja ettenägematud kulud ning selliste kohtumiste organiseerimisega seotud kulud, kui neid ei kaeta institutsioonide peakorterite või välisesinduste olemasolevate infrastruktuuride raames (kulud hüvitatakse ekspertidele komisjoni otsuste alusel);
- sisekoosolekutel erijuhtudel serveeritavate suupistete ja söögiga seotud kulud;
- mitmesugused kulud, mis on seotud konverentside, loengute ja koosolekutega, kus talitus osaleb;
- kulutused eriuuringutele ja konsultatsioonidele, mida viivad läbi kõrgelt kvalifitseeritud eksperdid (füüsiline või juriidiline isik) lepingu alusel, juhul kui talitusel ei ole sobivaid töötajaid, kes saaksid selliseid uuringuid teha, kaasa arvatud juba tehtud uuringute ostmise;
- kulutused koolitusele, mille eesmärgiks on täiustada personali oskusi ning talituse töö tulemuslikkust ja tõhusust:
  - koolitusvajaduste kindlaksmääramiseks, kursuste kavandamiseks, väljatöötamiseks ja pidamiseks ning tulemuste hindamiseks ja jälgimiseks palgatud ekspertidele makstavad tasud;
  - mitmesuguste valdkondade, eelkõige organisatoorse meetodite, juhtimis-, strateegia-, kvaliteedi- ning personalijuhtimise konsultantidele makstavad tasud;
  - väliskoolitusel osalemise ja asjakohaste kutseorganisatsioonide liikmeks astumisega seotud kulud;
- selliste kursuste praktilise korralduse ning ruumide kasutamise, transpordi ning osalejate toitlustamise ja majutamise seotud kulutused;



KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

**PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A7 01 02** (jätkub)

A7 01 02 11 (jätkub)

- väljaannete ja teabe, vastavate veebilehekülgede ning õppevahendite, kaugõppe abonementide ja litsentside, raamatute, ajakirjandusväljaannete ning multimeediatoodete ostmisega seotud koolituskulud;
- õppevahendite ostmine.

*Õiguslik alus*

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

Komisjoni vastu võetud eeskirjad, mis reguleerivad ametisse nimetamist ja töötasusid ning teisi finantstingimusi.

**A7 01 03** **Hooned ja nendega seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
5 323 000	5 606 000	5 831 644,56

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud talituse hoonete ja nendega seotud kulude katmiseks, sealhulgas eelkõige:

- hoonete soetamise või liisimisega või hoonete ehitamisega seotud kulud;
- kasutatavate hoonete või hooneosade üüri- ja liisingumaksud ning konverentsiruumide, hoiupaikade, garaažide ja parkimiskohtade üür;
- talituse kasutuses olevate hoonete või hooneosade kindlustusmaksed;
- talituse kasutuses olevate hoonete või hooneosade kulud seoses vee, gaasi, elektri ja küttega;
- kehtivate lepingute alusel arvatud hoonete, liftide, keskkütte- ja konditsioneerseadmete jms hooldamise kulud; kulud, mis on seotud korrapärase koristustöödega, hooldus-, puhastus-, pesemis- ja keemilise puhastuse toodete jms ostmisega ning maalri- ja remontitöödega ja töökodades kasutatavate materjalide ostmisega;
- jäätmete selektiivse töötlemise, ladustamise ning kõrvaldamisega seotud kulud;
- hoonete remont, nt vaheseinte nihutamine, tehniliste seadmete ümberseadistamine ning muud lukkude, elektriseadmete, torustiku, maalritööde, põrandakatete ja muu sellisega seotud eritööd ning inventari kaablite vahetamise ning selleks vajalike seadmete hankimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste ja vara füüsilise ja materiaalse julgeolekuga seotud kulud, eelkõige hoonete valvamise lepingute, turvaseadmete hooldamise lepingute, koolituste ja väiksemate seadmete ostmisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);
- inimeste töötervishoiu ja tööohutusega seotud kulud, eelkõige tuletõrjeseadmete ostmise, üürimise ja hooldamise kulud, tuleohutusosalase väljaõppega töötajate varustuse uuendamise, koolituste ning kohustusliku kontrollimisega seotud kulud (lepinguid, mille väärtus on suurem kui 300 000 eurot, ei sõlmita ega pikendata enne, kui talitus on kulude ratsionaliseerimise eesmärgil konsulteerinud teiste institutsioonidega ja kindlaks teinud, millistel tingimustel (hind, vääring, indekseerimine, kestus, muud tingimused) igatüks neist on sõlminud samasuguse lepingu);

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

**PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD** (jätkub)

**A7 01 03** (jätkub)

- hoonete soetamisele, üürimisele või ehitamisele eelneva õigus-, finants- ja tehnilise nõustamise eest makstavad tasud;
- hoonete, eelkõige mitme üürnikuga hoonete muud hoolduskulud, ruumide ülevaatusega seotud kulud ja kommunaalteenuste (jäätmete kogumine jne) maksumus;
- ruumide suuremahuliste sisustustöödega seotud tehnilise abi eest makstavad tasud;
- tehniliste seadmete ja varustuse ostmine, üürimine, liisimine, hooldus, remont, paigaldus ja uuendamine;
- mööbli soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- sõidukite soetamine, üürimine, hooldus ja remont;
- eri liiki kindlustused (eelkõige tsiviilvastutusega seotud ja vargusevastane);
- kulud seoses töövahenditega, eriti
  - vormirõivaste ostmine (peamiselt portjeedele, autojuhtidele ning restorani ja kohviku töötajatele);
  - tööriivaste ostmine töökodade töötajatele ja töötajatele, kes teevad töid, mille puhul on vajalik kaitse halva või külma ilma, tavapäratu kulumise ja mustuse vastu, ja nende rõivaste puhastamine;
  - seadmete ost või nendega seotud kulude hüvitamine, mis võiksid olla vajalikud vastavalt direktiividele 89/391/EMÜ ja 90/270/EMÜ;
- seadmete, mööbli ja kontoritarvete osakonnasisese kolimise, ümberkorraldamise ning teisaldamisega (vastuvõtmine, ladustamine, üleandmine) seotud kulud;
- hoonete telekommunikatsiooniseadmetega varustamise kulud, eelkõige telefonikeskjaamade ja jaoturite, audio-, videokonverentsiseadmete ning sise- ja mobiiltelefonisüsteemide ostmine, üür, paigaldus ning hooldus, ning andmesidevõrkude (seadmed ja hooldus) ja nendega seotud teenuste (haldus, tugisüsteemid, dokumentatsioon, paigaldamine ning teisaldamine) kulud;
- arvutite, terminalide, miniarvutite, välisseadmete, ühendusaparaatide ja vajaliku tarkvara ost, üürimine või liisimine ja hooldus;
- teabe paberikandjal esitamiseks vajalike seadmete (nt printerid, faksimasinad, koopiamasinad, skannerid ja digitaalsed koopiamasinad) ost, üürimine või liisimine;
- kirjutusmasinate, tekstitöötlemisseadmete ja igasuguste muude elektrooniliste kontoriseadmete ost, üürimine või liisimine;
- kõnealuste seadmete paigaldamine, konfigureerimine, hooldus, uuringud, dokumentatsioon ja tarvikud;
- paberi, ümbrike, kontoritarvikute ning trükikodade tarvikutega ning väliste trükiteenuste osutajatega seotud kulud;
- tavalise kirjavahetuse, aruannete ja väljaannete postikulu ja kättetoimetamistasud; õhu-, mere- või raudteetranspordiga saadetud posti- ja muude pakkidega seotud kulud ning talituse siseposti töötlemisega seotud kulud;
- kaabel- või raadioside (tava- ja mobiiltelefonid, televisioon, telekonverents ja videokonverents) abonementmaksud ja nende teenustega seotud kulud; andmesidevõrkude, telemaatikateenustega jne seotud kulud ning telefonikataloogide ostuga seotud kulud;
- hoonetevahelise telefoni- ja arvutiühenduse ning Euroopa Liidu asutuste vaheliste rahvusvaheliste sideliinidega seotud kulud;
- tehniline ja logistiline tugi, koolitus ja muud arvutiseadmete ning tarkvaraga seotud üldhuvitoimingud, üldine arvutikoolitus, paberil ning elektroonilistel andmekandjatel oleva tehnilise dokumentatsiooni abonemendid jne, teenindav välispersonal, kontoriteenused, rahvusvaheliste organisatsioonide liikmemaksud jne, arvutiseadmete ja tarkvaraga seotud turvalisus- ja kvaliteedi tagamise uuringud, tarkvara kasutamise, hooldamise ja arendamise kulud ning infotehnoloogia projektide elluviimine;
- muud eespool nimetatud tegevuskulud.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

## PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

## A7 01 03 (jätkub)

## Õiguslik alus

Nõukogu direktiiv 89/391/EMÜ, 12. juuni 1989, töötajate töötervishoiu ja tööohutuse parandamist soodustavate meetmete kehtestamise kohta (EÜT L 183, 29.6.1989, lk 1).

Nõukogu direktiiv 90/270/EMÜ, 29. mai 1990, kuvariga töötamise tervishoiu ja ohutuse miinimumnõuete kohta (viies üksik-direktiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (EÜT L 156, 21.6.1990, lk 14).

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

## A7 01 50 Personalipoliitika ja -juhtimine

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- talituse panus puhkekeskuste ja muude kultuuriliste ja spordiüritustega ning eri rahvustest töötajate vahel sotsiaalsete kontaktide edendamise algatustega seotud kulude katmiseks;
- talituse panus sõime- ja lasteaiakulude katmiseks;
- puuetega inimeste abistamise poliitika raames järgmistesse kategooriatesse kuuluvate puuetega inimeste abistamine:
  - alaliselt töötavad ametnikud ja ajutised töötajad,
  - alaliselt töötavate ametnike ja ajutiste töötajate abikaasad,
  - kõik ülalpeetavad lapsed personalieeskirjade tähenduses.

Assigneeringuga kaetakse kõik nõuetekohaselt tõendatud mittemeditsiinilised kulutused, mis tunnistatakse vajalikuks ja tulenevad nende inimeste puudest, ning seda eelarvesse kirjendatud summa ulatuses ja pärast elukoha- või päritoluriigis antud õiguste ammendamist.

## Õiguslik alus

Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjad.

Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimused.

## A7 01 51 Infrastruktuuripoliitika ja infrastruktuuri haldamine

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## Märkused

Assigneering on ette nähtud järgmiste kulude katmiseks:

- restoranide, kohvikute ja sööklate tavalised jooksvad kulud ning seadmete ja inventari vahetamisega seotud kulud;
- ameti kantavad ja tsiviilvastutusest põhjustatud kahjukulud ning teatavate juhtudega seotud kulud, kui õigluse huvides on vaja maksta hüvitist, ilma et sellega kaasneks juriidilisi nõudeid.

KOMISJON  
INFRASTRUKTUURI- JA LOGISTIKAAMET – LUXEMBOURG

PEATÜKK A7 01 — HALDUSKULUD (jätkub)

**A7 01 60 Dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Assigneering on ette nähtud komisjonisisese veebilehekülje (*My IntraComm*) tegemise ja arendamisega seotud kulude, andmete kiire ekraanil kuvamise teenustega seotud kulude, köitmiskulude ja muude raamatute ja väljaannete säilitamisega seotud kulude, ajalehtede ja erialaste perioodiliste väljaannete tellimise kulude, ameti tegevusega seotud väljaannete ja tehniliste tööde ostmisega seotud kulude katmiseks.

PEATÜKK A7 10 — RESERVID

**A7 10 01 Määratlemata otstarbega assigneeringud**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

*Märkused*

Artiklisse kantud assigneeringud on määratlemata otstarbega ning neid võib kasutada ainult pärast nende ümberpaigutamist teistele eelarveridadele vastavalt finantsmääruses sätestatud asjakohasele menetlusele.

*Õiguslik alus*

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL, Euratom) nr 966/2012, 25. oktoober 2012, mis käsitleb Euroopa Liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002 (ELT L 298, 26.10.2012, lk 1).

**A7 10 02 Ettenägematute kulude reserv**

Assigneeringud 2014	Assigneeringud 2013	Täitumine 2012
p.m.	p.m.	0,—

## TÖÖTAJAD

## Komisjon

## Halduskulud

Tegevustiksus ja palgaaste <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	24		24	
AD 15	190	22	190	22
AD 14	615	31	580	31
AD 13	2 095		1 969	
AD 12	992	44	1 329	53
AD 11	655	62	634	62
AD 10	907	21	1 012	11
AD 9	861	9	814	
AD 8	1 121	16	970	2
AD 7	1 253	10	1 072	
AD 6	1 321		1 245	
AD 5	1 460	6	1 363	20
<i>AD kokku</i>	11 494	221	11 202	201
AST 11	185		172	
AST 10	194	10	240	20
AST 9	577		529	
AST 8	608	12	539	12
AST 7	1 091	18	1 003	28
AST 6	645	19	802	19
AST 5	1 032	42	1 125	42
AST 4	920	20	929	20
AST 3	1 027	9	1 159	9
AST 2	473	13	511	13
AST 1	511		695	
<i>AST kokku</i>	7 263	143	7 704	163
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1	100			
<i>AST/SC kokku</i>	100			
<b>Kõik kokku</b>	<b>18 857</b>	<b>364</b>	<b>18 906</b>	<b>364</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>19 221</b>		<b>19 270</b>	

(1) Vastavalt Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklile 53 hõlmab ametikohtade loetelu järgmisi tarneagentuuri alalisi ametikohti: üks *ad personam* AD 15 ametikoht (agentuuri peadirektor), kaks AD 14 ametikohta (kellest üks on agentuuri asepeadirektor) ning kolm AD 12, üks AD 11, kaks AD 10, üks AST 10, kaks AST 8, üks AST 7, üheksa AST 6, üks AST 5 ja kaks AST 3 ametikohta.

(2) Ametikohtade loetelus kiidetakse heaks järgmised *ad personam* taotlused, mille tulemusena kuni 25 AD 15 võivad saada AD 16 ametikoha; kuni 21 AD 14 võivad saada AD 15 ametikoha; kuni 13 AD 11 võivad saada AD 14 ametikoha ja üks AST 8 võib saada AST 10 ametikoha.

## Teadusuuringud ja innovatsioon – Teadusuuringute Ühiskeskus

Tegevusüksus ja palgaaste	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	2		2	
AD 15	10		10	
AD 14	85		75	
AD 13	253		223	
AD 12	145		202	
AD 11	44		39	
AD 10	50		52	
AD 9	65		60	
AD 8	70		62	
AD 7	78		93	
AD 6	78		73	
AD 5	25		21	
<i>AD kokku</i>	905		912	
AST 11	50		46	
AST 10	80		71	
AST 9	129		129	
AST 8	97		117	
AST 7	120		126	
AST 6	98		98	
AST 5	122		127	
AST 4	109		90	
AST 3	98		131	
AST 2	50		45	
AST 1	20		24	
<i>AST kokku</i>	973		1 004	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>1 878</b>		<b>1 916</b>	
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>1 878</b>		<b>1 916</b>	

## Teadusuuringud ja innovatsioon – kaudsed meetmed

Tegevusüksus ja palgaaste	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1		1	
AD 15	19		19	
AD 14	91		88	
AD 13	289		291	
AD 12	125		178	
AD 11	51		45	
AD 10	59		61	
AD 9	79		60	
AD 8	88		88	
AD 7	73		73	
AD 6	105		114	
AD 5	110		88	
<i>AD kokku</i>	1090		1 106	
AST 11	17		12	
AST 10	13		18	
AST 9	32		41	
AST 8	67		70	
AST 7	76		80	
AST 6	75		85	
AST 5	111		114	
AST 4	100		142	
AST 3	113		115	
AST 2	37		39	
AST 1	68		35	
<i>AST kokku</i>	709		751	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>1 799</b>		<b>1 857</b>	
<b>Töötajaid kokku <sup>(1)</sup></b>	<b>1 799</b>		<b>1 857</b>	

(<sup>1</sup>) Ametikohtade loetelus kiidetakse heaks järgmised *ad personam* taotlused, mille tulemusena kaks AD 15 ametnikku saavad AD 16 ametikoha ja üks AD 14 ametnik AD 15 ametikoha.



## Ametid

## Väljaannete talitus (OP)

Tegevusüksus ja palgaaste	Väljaannete Talitus			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1		1	
AD 15	3		3	
AD 14	8		8	
AD 13	10		9	
AD 12	15		16	
AD 11	11		9	
AD 10	9		9	
AD 9	13		13	
AD 8	13		13	
AD 7	13		13	
AD 6	11		11	
AD 5	14		16	
<i>AD kokku</i>	121		121	
AST 11	21		19	
AST 10	23		28	
AST 9	51		46	
AST 8	41		41	
AST 7	43		42	
AST 6	79		77	
AST 5	114		114	
AST 4	89		94	
AST 3	57		69	
AST 2	16		16	
AST 1			2	
<i>AST kokku</i>	534		548	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>655</b>		<b>669</b>	
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>655</b>		<b>669</b>	

## Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16	1		1	
AD 15	2	1	2	1
AD 14	7		7	
AD 13	20		20	
AD 12	19	18	20	18
AD 11	18		18	
AD 10	22	1	22	1
AD 9	15	16	15	17
AD 8	17	1	17	1
AD 7	14		12	
AD 6	13		13	
AD 5	17		10	
<i>AD kokku</i>	165	37	157	38
AST 11	5	5	5	5
AST 10	8	10	9	11
AST 9	15	3	14	3
AST 8	12	14	13	14
AST 7	13	1	13	1
AST 6	12	1	12	3
AST 5	18		18	
AST 4	23		23	
AST 3	23		23	
AST 2	12		13	
AST 1	4		3	
<i>AST kokku</i>	145	34	146	37
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>310</b>	<b>71</b>	<b>303</b>	<b>75</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>381</b>		<b>378</b>	

## Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)

Tegevusüksus ja palgaaste	Euroopa Personalivaliku Amet			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16				
AD 15		1		1
AD 14	1		1	
AD 13	5	1	5	1
AD 12	5		5	
AD 11	3		3	
AD 10	2		2	
AD 9	2		2	
AD 8	3	1	3	1
AD 7	3		1	
AD 6				
AD 5	4		5	
<i>AD kokku</i>	28	3	27	3
AST 11	3		2	
AST 10	3		4	
AST 9	7		7	
AST 8	7		9	
AST 7	9		9	
AST 6	14		14	
AST 5	16		17	
AST 4	9		7	
AST 3	12		14	
AST 2	7		8	
AST 1	6		4	
<i>AST kokku</i>	93		95	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>121</b>	<b>3</b>	<b>122</b>	<b>3</b>
<b>Töötajaid kokku <sup>(1)</sup></b>	<b>124</b>		<b>125</b>	

(<sup>1</sup>) Neist alalisi ametikohti Euroopa Haldusjuhtimise Koolis (EUSA): kolm AD 12, üks AD 11, kaks AD 8, üks AST 10, kaks AST 9, üks AST 8, üks AST 7, üks AST 5, üks AST 4 ja kaks AST 3.

### Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet (PMO)

Tegevusüksus ja palgaaste	Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	4		4	
AD 13	10		7	
AD 12	4		7	
AD 11	1		3	
AD 10	2		2	
AD 9	4		2	
AD 8	3		1	
AD 7	2		2	
AD 6	2		2	
AD 5			2	
<i>AD kokku</i>	33		33	
AST 11	6		3	
AST 10	9		18	
AST 9	14		3	
AST 8	18		22	
AST 7	35		15	
AST 6	30		46	
AST 5	22		30	
AST 4	7		7	
AST 3	5		4	
AST 2	1		1	
AST 1				
<i>AST kokku</i>	147		149	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>180</b>		<b>182</b>	
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>180</b>		<b>182</b>	

## Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB)

Tegevusüksus ja palgaaste	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	8		8	
AD 13	14		8	
AD 12	8		12	
AD 11	3		5	
AD 10	4		4	
AD 9	8		8	
AD 8	5		4	
AD 7	2		3	
AD 6	12		5	
AD 5	16		18	
<i>AD kokku</i>	81		76	
AST 11	8		7	
AST 10	8		10	
AST 9	15		14	
AST 8	21		17	
AST 7	49		53	
AST 6	47		50	
AST 5	84		82	
AST 4	59		59	
AST 3	28		35	
AST 2				
AST 1				
<i>AST kokku</i>	319		327	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>400</b>		<b>403</b>	
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>400</b>		<b>403</b>	

### Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis (OIL)

Tegevustüksus ja palgaaste	Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis			
	2014		2013	
	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad	Alalised ametikohad	Ajutised ametikohad
AD 16				
AD 15	1		1	
AD 14	3		3	
AD 13	4		4	
AD 12	3		5	
AD 11	2		4	
AD 10	2		4	
AD 9	2			
AD 8	6			
AD 7	2		1	
AD 6	3		3	
AD 5	2		4	
<i>AD kokku</i>	30		29	
AST 11	2		2	
AST 10	2		6	
AST 9	7			
AST 8	8		7	
AST 7	14		10	
AST 6	16		16	
AST 5	26		26	
AST 4	23		32	
AST 3	10		15	
AST 2	1		1	
AST 1	4			
<i>AST kokku</i>	113		115	
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
<i>AST/SC kokku</i>				
<b>Kõik kokku</b>	<b>143</b>		<b>144</b>	
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>143</b>		<b>144</b>	

## Euroopa Liidu asutused, kellel on juriidilise isiku staatus

## Detsentraliseeritud asutused

## Detsentraliseeritud asutused – Ettevõtlus ja tööstus

## Euroopa Kemikaaliamet (ECHA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		3		1		1
AD 13		14		6		12
AD 12		25		16		24
AD 11		31		19		30
AD 10		32		24		34
AD 9		52		35		54
AD 8		62		36		64
AD 7		48		61		51
AD 6		71		46		72
AD 5		11		65		7
<i>AD kokku</i>		350		310		350
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9		7		2		6
AST 8		10		3		7
AST 7		16		6		18
AST 6		18		9		23
AST 5		27		18		33
AST 4		25		28		36
AST 3		23		39		14
AST 2		13		14		14
AST 1		5		22		1
<i>AST kokku</i>		145		141		153
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>495</b>		<b>451</b>		<b>503</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>495</b>		<b>451</b>		<b>503</b>

## Euroopa GNSSi Agentuur (GSA)

Tegevustükk ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		3		1		1
AD 11		3		3		3
AD 10		5		2		2
AD 9		10		4		6
AD 8		23		7		5
AD 7		37		15		23
AD 6		7		4		8
AD 5		2		2		3
<i>AD kokku</i>		91		39		52
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		1		2
AST 4		1		1		1
AST 3		1		2		1
AST 2		1		1		1
AST 1						
<i>AST kokku</i>		5		5		5
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>96</b>		<b>44</b>		<b>57</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>96</b>		<b>44</b>		<b>57</b>



## Detsentraliseeritud asutused – Tööhõive, sotsiaalküsimused ja kaasamine

## Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fond (EUROFOUND)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		2		1		1
AD 13		3		3		3
AD 12	2	3	1	1	1	3
AD 11	1	5	1	6	2	5
AD 10	1	4	1	2	1	4
AD 9	1	3	1	3		3
AD 8	1	6	1	2	1	4
AD 7	1	6	1	7	2	5
AD 6	1	6	1	5	1	6
AD 5		5	1	10		8
<i>AD kokku</i>	8	43	8	40	8	42
AST 11						
AST 10		2		2		2
AST 9		5		3		5
AST 8		6		3		5
AST 7		8		5		7
AST 6	2	4		10	2	6
AST 5	4	6	2	3	3	5
AST 4	2	3	3	3	4	5
AST 3	1	2	1	6		3
AST 2		1				1
AST 1	1	1	5	4	2	1
<i>AST kokku</i>	10	38	11	39	11	40
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>18</b>	<b>81</b>	<b>19</b>	<b>79</b>	<b>19</b>	<b>82</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>99</b>		<b>98</b>		<b>101</b>	

## Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Agentuur (EU-OSHA)

Tegevustükk ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1		1		1
AD 12		1		1		1
AD 11		1		1		1
AD 10		3		2		3
AD 9		1		2		1
AD 8		6		3		5
AD 7		5		6		5
AD 6		5		7		6
AD 5						
<i>AD kokku</i>		24		24		24
AST 11						
AST 10						
AST 9		1		1		1
AST 8						
AST 7		1				1
AST 6		1				1
AST 5		2		2		1
AST 4		8		6		6
AST 3		3		5		6
AST 2		2		2		3
AST 1		1		2		1
<i>AST kokku</i>		19		18		20
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>43</b>		<b>42</b>		<b>44</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>43</b>		<b>42</b>		<b>44</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Liikuvus ja transport

## Euroopa Lennundusohutusamet (EASA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		2		2		2
AD 14		14		5		14
AD 13		21		9		21
AD 12		37		21		37
AD 11		60		15		60
AD 10		84		67		84
AD 9		107		76		107
AD 8		100		85		100
AD 7		75		105		75
AD 6		46		78		46
AD 5		5		17		5
<i>AD kokku</i>		551		480		551
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		4				2
AST 7		11				8
AST 6		23		2		19
AST 5		32		10		34
AST 4		28		23		31
AST 3		18		51		23
AST 2		15		32		20
AST 1		2		14		4
<i>AST kokku</i>		134		132		141
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>685</b>		<b>612</b>		<b>692</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>685</b>		<b>612</b>		<b>692</b>

## Euroopa Meresõiduohutuse Amet (EMSA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13	1	3		2	1	3
AD 12	1	9		6	1	9
AD 11		11	2	1		11
AD 10	1	17		14	1	17
AD 9		28	1	20		25
AD 8	1	24		32	1	23
AD 7		24		25		24
AD 6		20		15		19
AD 5		4		21		9
<i>AD kokku</i>	4	142	3	137	4	142
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9				1		
AST 8		1				1
AST 7		1				1
AST 6		5		2		3
AST 5		17	1	12		15
AST 4		19		17		20
AST 3		17		21		19
AST 2		3		8		7
AST 1				3		
<i>AST kokku</i>		64	1	64		67
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>4</b>	<b>206</b>	<b>4</b>	<b>201</b>	<b>4</b>	<b>209</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>210</b>		<b>205</b>		<b>213</b>	

## Euroopa Raudteeagentuur (ERA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12						
AD 11		4				2
AD 10		11		8		13
AD 9		29		26		26
AD 8		21		23		22
AD 7		12		1		9
AD 6		24		36		30
AD 5				2		
<i>AD kokku</i>		102		97		103
AST 11						
AST 10						
AST 9		2				2
AST 8		3		2		2
AST 7		3		1		1
AST 6		2		3		2
AST 5		5		6		5
AST 4		7		4		6
AST 3		8		8		8
AST 2		8		11		8
AST 1				7		6
<i>AST kokku</i>		38		42		40
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>140</b>		<b>139</b>		<b>143</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>140</b>		<b>139</b>		<b>143</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Keskkond

## Euroopa Keskkonnamet (EEA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2		1		2
AD 13		2				2
AD 12	1	10	1	9	1	9
AD 11		10		7		11
AD 10		10		9		9
AD 9		8		5		8
AD 8		8		8		8
AD 7		8		9		8
AD 6		6		12		8
AD 5						
<i>AD kokku</i>	1	65	1	61	1	66
AST 11		3		1		3
AST 10		3		2		3
AST 9	2	3		3	2	3
AST 8	1	10	3	5	1	10
AST 7		10		9		10
AST 6		10		8		10
AST 5		10		7		10
AST 4		8		10		5
AST 3		7		13		5
AST 2		2		2		5
AST 1				7		4
<i>AST kokku</i>	3	66	3	67	3	68
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>4</b>	<b>131</b>	<b>4</b>	<b>128</b>	<b>4</b>	<b>134</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>135</b>		<b>132</b>		<b>138</b>	

### Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) – Tegevus biotsiide käsitlevate õigusaktide valdkonnas

Vt ametikohtade loetelus sisalduv personal (lisa S 03 01 02 – Euroopa Kemikaaliamet).

### Tegevus ohtlike kemikaalide impordi ja eksporti käsitlevate õigusaktide valdkonnas

Vt ametikohtade loetelus sisalduv personal (lisa S 03 01 02 – Euroopa Kemikaaliamet).

### Detsentraliseeritud asutused – Sidevõrgud, sisu ja tehnoloogia

#### Euroopa Võrgu- ja Infoturbeamet (ENISA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13						
AD 12		3		1		3
AD 11				2		
AD 10		5		2		5
AD 9		9		6		9
AD 8		7		3		7
AD 7		6		8		6
AD 6				5		
AD 5		3		1		
<i>AD kokku</i>		34		29		31
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2				2
AST 5		6		3		6
AST 4		1		3		1
AST 3		2		4		2
AST 2		3		4		5
AST 1				1		
<i>AST kokku</i>		14		15		16
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>48</b>		<b>44</b>		<b>47</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>48</b>		<b>44</b>		<b>47</b>

**Elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet (BEREC) – Büroo**

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8						
AD 7		3		3		3
AD 6						
AD 5		5		5		5
<i>AD kokku</i>		11		11		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		4		4		4
AST 2						
AST 1		1		1		1
<i>AST kokku</i>		5		5		5
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>16</b>		<b>16</b>		<b>16</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>16</b>		<b>16</b>		<b>16</b>



## Detsentraliseeritud asutused – Merendus ja kalandus

## Euroopa Kalanduskontrolli Amet

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14						
AD 13		2		2		2
AD 12		2		2		2
AD 11						
AD 10		3		3		3
AD 9		6		5		6
AD 8		5		5		5
AD 7		1		1		1
AD 6		2		1		1
AD 5						
<i>AD kokku</i>		22		20		21
AST 11						
AST 10		7		7		7
AST 9		3		3		3
AST 8		3		3		3
AST 7		8		8		8
AST 6		2		3		3
AST 5		6		3		6
AST 4						
AST 3		2		2		2
AST 2				1		1
AST 1						
<i>AST kokku</i>		31		30		33
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>53</b>		<b>50</b>		<b>54</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>53</b>		<b>50</b>		<b>54</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Siseturg ja teenused

## Euroopa Pangandusjärelevalve (EBA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		2		3
AD 12		6		4		6
AD 11		10		6		10
AD 10		10		8		10
AD 9		14		8		13
AD 8		19		10		16
AD 7		16		7		12
AD 6		12		7		7
AD 5		10		7		5
<i>AD kokku</i>		102		61		84
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1				1
AST 4		3		2		3
AST 3		2		2		2
AST 2		3		2		3
AST 1				1		
<i>AST kokku</i>		9		7		9
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>111</b>		<b>68</b>		<b>93</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>111</b>		<b>68</b>		<b>93</b>

## Euroopa Kindlustus- ja Tööandjapensionide Järelevalve (EIOPA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		2		3
AD 12		5		4		5
AD 11		7		4		7
AD 10		8		6		8
AD 9		8		5		7
AD 8		11		6		10
AD 7		12		10		10
AD 6		8		7		7
AD 5		8		11		8
<i>AD kokku</i>		72		57		67
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				
AST 8		1				
AST 7		1				1
AST 6		3		3		3
AST 5		1		1		1
AST 4		3		2		3
AST 3		3		4		3
AST 2		2		2		2
AST 1						
<i>AST kokku</i>		15		12		13
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>87</b>		<b>69</b>		<b>80</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>87</b>		<b>69</b>		<b>80</b>

## Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		3		2		3
AD 11		5		1		5
AD 10		6		3		6
AD 9		14		5		12
AD 8		27		10		24
AD 7		27		17		24
AD 6		20		13		18
AD 5		14		12		12
<i>AD kokku</i>		118		65		106
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6		1				1
AST 5		2		1		2
AST 4		6		3		6
AST 3		2		2		2
AST 2		3				3
AST 1				3		
<i>AST kokku</i>		15		10		15
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>133</b>		<b>75</b>		<b>121</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>133</b>		<b>75</b>		<b>121</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Haridus ja kultuur

## Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		1		1
AD 13		2				2
AD 12	6	3	2	3	6	3
AD 11	1	9	4	6	1	8
AD 10		8		3		9
AD 9		4		3		4
AD 8		5		7		3
AD 7		6		5		7
AD 6		5		7		5
AD 5			1	7		1
<i>AD kokku</i>	7	44	7	42	7	44
AST 11						
AST 10	1	1	1	1	2	1
AST 9		2				1
AST 8	2	2	1	1	2	2
AST 7	1	6	2	2	1	6
AST 6	4	3	2	4	4	3
AST 5	4	5	3	3	5	5
AST 4	1	10	4	11	1	11
AST 3		4	1	9		4
AST 2		1		4		1
AST 1						
<i>AST kokku</i>	13	34	14	35	15	34
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>20</b>	<b>78</b>	<b>20</b>	<b>77</b>	<b>22</b>	<b>78</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>98</b>		<b>97</b>		<b>100</b>	

## Euroopa Koolitusfond (ETF)

Tegevustüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4				4
AD 12		10		5		10
AD 11		8		14		8
AD 10		4		1		3
AD 9		12		10		12
AD 8		8		6		6
AD 7		14		16		15
AD 6				1		3
AD 5				1		
<i>AD kokku</i>		61		55		62
AST 11						
AST 10		3				7
AST 9		8		6		3
AST 8		6		4		5
AST 7		4		8		7
AST 6		4		3		1
AST 5		5		3		6
AST 4		2		3		1
AST 3		1		5		4
AST 2				3		
AST 1						
<i>AST kokku</i>		33		35		34
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>94</b>		<b>90</b>		<b>96</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>94</b>		<b>90</b>		<b>96</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Tervise- ja tarbijakaitse

## Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (ECDC)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		4		2		4
AD 13		3				3
AD 12		6		4		6
AD 11		10		2		10
AD 10		18		4		18
AD 9		27		11		27
AD 8		18		37		18
AD 7		16		1		16
AD 6		22		8		22
AD 5		8		46		10
<i>AD kokku</i>		133		115		135
AST 11		1				1
AST 10		1				1
AST 9		1				1
AST 8		4				4
AST 7		7		1		7
AST 6		13		4		13
AST 5		19		8		20
AST 4		10		32		11
AST 3		2				2
AST 2		2		4		3
AST 1		1		13		
<i>AST kokku</i>		61		62		63
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>194</b>		<b>177</b>		<b>198</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>194</b>		<b>177</b>		<b>198</b>

## Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)

Tegevustüüp ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		2				2
AD 13		1		1		1
AD 12	1	14		4	1	14
AD 11		11		11		11
AD 10	1	12		8	1	12
AD 9	1	37		28	1	37
AD 8		47		45		47
AD 7	1	61	3	40	1	61
AD 6	1	23	1	40	1	23
AD 5		14	1	18		17
<i>AD kokku</i>	5	223	5	196	5	226
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2				2
AST 7		5		3		5
AST 6		7				7
AST 5		25		10		25
AST 4		34		43		34
AST 3		25		19		25
AST 2		16		47		20
AST 1		2		11		2
<i>AST kokku</i>		116		133		120
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>5</b>	<b>339</b>	<b>5</b>	<b>329</b>	<b>5</b>	<b>346</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>344</b>		<b>334</b>		<b>351</b>	



## Euroopa Ravimiamet (EMA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16				1		
AD 15		4		4		4
AD 14		6		5		6
AD 13		8		7		8
AD 12		38		36		38
AD 11		38		35		38
AD 10		36		30		36
AD 9		40		37		40
AD 8		47		43		47
AD 7		45		39		45
AD 6		39		35		42
AD 5		39		32		42
<i>AD kokku</i>		340		304		346
AST 11		2		2		2
AST 10		5		4		5
AST 9		7		8		7
AST 8		13		13		13
AST 7		20		19		20
AST 6		33		34		33
AST 5		35		34		35
AST 4		51		48		51
AST 3		39		32		39
AST 2		37		37		40
AST 1		17		16		20
<i>AST kokku</i>		259		247		265
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>599</b>		<b>551</b>		<b>611</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>599</b>		<b>551</b>		<b>611</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Siseasjad

## Euroopa Liidu Liikmesriikide Välispiiril Tehtava Operatiivkoostöö Juhtimise Euroopa Agentuur (Frontex)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud <sup>(1)</sup>	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1		1		1
AD 13		3		4		3
AD 12		8		10		8
AD 11		9		8		9
AD 10		9		5		9
AD 9		1		6		1
AD 8		48		39		48
AD 7		8		2		8
AD 6		6		6		6
AD 5		3		1		3
<i>AD kokku</i>		97		83		97
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		5		6		5
AST 7		12		11		12
AST 6		10		14		10
AST 5		20		16		20
AST 4		5		4		5
AST 3		3		3		4
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		55		54		56
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>152</b>		<b>137</b>		<b>153</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>152</b>		<b>137</b>		<b>153</b>

<sup>(1)</sup> Välja arvatud Frontexi haldusnõukogu poolt vastu võetud muudatus 2012. aasta ametikohtade loetelus.

## Euroopa Politseiamet (Europol)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		3		3		3
AD 12		3		4		3
AD 11		23		18		23
AD 10				1		
AD 9		72		53		72
AD 8		80		85		80
AD 7		127		105		127
AD 6		51		78		51
AD 5		31		46		37
<i>AD kokku</i>		391		394		397
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2		1		2
AST 6		14		12		14
AST 5		3		2		3
AST 4		40		32		40
AST 3				1		1
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		59		52		60
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>450</b>		<b>446</b>		<b>457</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>450</b>		<b>446</b>		<b>457</b>

## Euroopa Politseikolledž (CEPOL)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11						
AD 10		2		2		2
AD 9		3		3		3
AD 8						
AD 7		1		1		1
AD 6						
AD 5		9		8		9
<i>AD kokku</i>		16		15		16
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		2		2
AST 3		7		7		8
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		11		11		12
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>27</b>		<b>26</b>		<b>28</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>27</b>		<b>26</b>		<b>28</b>

## Euroopa Narkootikumide ja Narkomaania Seirekeskus (EMCDDA)

Tegevustiksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1		1		1
AD 14		1				1
AD 13	1	2		2	1	2
AD 12	4	10	3	6	4	10
AD 11	3	10	2	4	3	10
AD 10	1	13		7	1	13
AD 9		6	1	1		7
AD 8		2	1	4		2
AD 7				10		
AD 6				9		
AD 5						
<i>AD kokku</i>	9	45	7	44	9	46
AST 11	1				1	
AST 10		2				2
AST 9	1	5		3	1	5
AST 8	2	6		1	2	7
AST 7	1	6	2	2	1	6
AST 6	1	1	1	1	1	1
AST 5		2		9		2
AST 4			1	5		
AST 3				2		
AST 2						
AST 1			1			
<i>AST kokku</i>	6	22	5	23	6	23
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>15</b>	<b>67</b>	<b>12</b>	<b>67</b>	<b>15</b>	<b>69</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>82</b>		<b>79</b>		<b>84</b>	

**Vabadusel, Turvalisusel ja Õigusel Rajaneva Ala Suuremahuliste IT-süsteemide Operatiivjuhtimise Euroopa Amet (eu-LISA)**

Tegevustüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		2				2
AD 12		3		2		3
AD 11		1				1
AD 10		4		5		4
AD 9		7		4		7
AD 8		1				
AD 7		24		20		21
AD 6		2				
AD 5		30		17		36
<i>AD kokku</i>		75		49		75
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6						
AST 5		15		9		15
AST 4		4		4		
AST 3		23		11		27
AST 2		1				1
AST 1						
<i>AST kokku</i>		45		24		45
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>120</b>		<b>73</b>		<b>120</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>120</b>		<b>73</b>		<b>120</b>

## Euroopa Varjupaigaküsimuste Tugiamet (EASO)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		1				
AD 10		4				2
AD 9		4				6
AD 8		8		5		5
AD 7		9		9		9
AD 6		3		1		2
AD 5		7		8		7
<i>AD kokku</i>		37		24		32
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4		2				1
AST 3		6		7		6
AST 2		1		1		1
AST 1		5		6		5
<i>AST kokku</i>		14		14		13
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>51</b>		<b>38</b>		<b>45</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>51</b>		<b>38</b>		<b>45</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Keeletalitused

## Euroopa Liidu Asutuste Tõlkekeskus

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14	1		1	1	1	
AD 13						
AD 12	10	4	5	3	8	3
AD 11	9	8	10	8	9	9
AD 10	8	6	8	6	10	5
AD 9	3	11	2	6	2	10
AD 8	8	8	4	8	5	8
AD 7	2	24	8	20	7	23
AD 6	5	18	1	11	5	16
AD 5		11	3	27		16
<i>AD kokku</i>	46	91	42	90	47	91
AST 11						
AST 10						
AST 9	1	1		1		1
AST 8	4		5		5	
AST 7	2	3	1	3	3	3
AST 6	2	2	3	2	2	2
AST 5	2	12	1	4	2	9
AST 4	5	13	4	11	3	12
AST 3		14	3	21	2	17
AST 2		5		4		6
AST 1				4		1
<i>AST kokku</i>	16	50	17	50	17	51
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>62</b>	<b>141</b>	<b>59</b>	<b>140</b>	<b>64</b>	<b>142</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>203</b>		<b>199</b>		<b>206</b>	



## Detsentraliseeritud asutused – Energeetika

## Energeetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9		2		2		2
AD 8		6		6		6
AD 7		6		4		6
AD 6		4		2		4
AD 5		16		11		11
<i>AD kokku</i>		39		30		34
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		14		12		14
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		15		13		15
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>54</b>		<b>43</b>		<b>49</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>54</b>		<b>43</b>		<b>49</b>

## Detsentraliseeritud asutused – Õigusküsimused

## Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13		3		1		3
AD 12		9		1		11
AD 11				4		
AD 10		15		3		15
AD 9		11		6		11
AD 8		1		5		1
AD 7		5		15		5
AD 6		3		6		3
AD 5				1		
<i>AD kokku</i>		48		43		50
AST 11						
AST 10		1				1
AST 9						
AST 8		3		3		3
AST 7		8		4		9
AST 6		4				4
AST 5		1		8		1
AST 4		9		11		9
AST 3				1		
AST 2		1		1		1
AST 1						
<i>AST kokku</i>		27		28		28
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>75</b>		<b>71</b>		<b>78</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>75</b>		<b>71</b>		<b>78</b>

## Euroopa Soolise Võrdõiguslikkuse Instituut (EIGE)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14						
AD 13		1		1		1
AD 12						
AD 11		1		1		1
AD 10		1		1		1
AD 9		1				1
AD 8		6		4		6
AD 7		4		5		4
AD 6		1		3		1
AD 5		8		8		8
<i>AD kokku</i>		23		23		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		2		2		2
AST 5		3				3
AST 4		1		5		2
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		6		7		7
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>29</b>		<b>30</b>		<b>30</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>29</b>		<b>30</b>		<b>30</b>

## Euroopa Liidu Õiguslase Koostöö Üksus (Eurojust)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				1
AD 12						1
AD 11						
AD 10		6		3		6
AD 9		5		7		3
AD 8		15		9		17
AD 7		21		8		15
AD 6		23		25		30
AD 5		5		8		7
<i>AD kokku</i>		77		61		81
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8				1		
AST 7						
AST 6						
AST 5		5				2
AST 4		47		12		32
AST 3		48		59		54
AST 2		31		24		38
AST 1				31		5
<i>AST kokku</i>		132		127		132
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>209</b>		<b>188</b>		<b>213</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>209</b>		<b>188</b>		<b>213</b>

## Euroopa ühisettevõtted

## ITERi ja Tuumasünteesienergeetika Arendamise Euroopa Ühisettevõtte (F4E)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14				1		
AD 13	11	3	3	2	9	2
AD 12	18	9	15	2	18	10
AD 11	3	12	2		5	12
AD 10	7	28	4	4	6	32
AD 9	3	12	2	37	4	15
AD 8	2	18	1	1	1	16
AD 7		65		15	1	65
AD 6		24	4	83		19
AD 5		2		1		2
<i>AD kokku</i>	44	174	31	146	44	174
AST 11	4		1		4	
AST 10	3				2	
AST 9	3		1		4	
AST 8			2			
AST 7			3			
AST 6	1				1	
AST 5	6	7	2		5	4
AST 4		18	3	1		17
AST 3	1	1	1	23	2	5
AST 2			1			
AST 1			3			
<i>AST kokku</i>	18	26	17	24	18	26
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>	<b>62</b>	<b>200</b>	<b>48</b>	<b>170</b>	<b>62</b>	<b>200</b>
<b>Töötajaid kokku</b>	<b>262</b>		<b>218</b>		<b>262</b>	

### Innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõtte (IMI2) <sup>(1)</sup>

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		1		1		1
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9		2		2		5
AD 8		9		10		11
AD 7		5		4		1
AD 6						
AD 5		11				
<i>AD kokku</i>		33		22		23
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8				1		1
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3				5		5
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		0		6		6
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>33</b>		<b>28</b>		<b>29</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>33</b>		<b>28</b>		<b>29</b>

<sup>(1)</sup> Oodates innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõtte (COM(2013) 495 lõplik), mis saab olema innovatiivsete ravimite algatuse õigusjärglane ja selle asendaja, õigusliku aluse vastuvõtmist, hõlmab ametikohtade loetelu innovatiivsete ravimite algatuse ühisettevõtte tegevuse lõpetamist. Uute töötajate värbamine innovatiivsete ravimite algatuse 2. ühisettevõttesse sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest.

Ühisettevõtte Clean Sky 2 (Clean Sky2) <sup>(1)</sup>

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10		3		3		3
AD 9		7		7		7
AD 8		1		1		1
AD 7		2		2		2
AD 6		3		3		3
AD 5		10				
<i>AD kokku</i>		27		17		17
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		1		1		1
AST 5						
AST 4						
AST 3		3				
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		4		1		1
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>31</b>		<b>18</b>		<b>18</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>31</b>		<b>18</b>		<b>18</b>

<sup>(1)</sup> Oodates ühisettevõtte Clean Sky 2, mis saab olema ühisettevõtte Clean Sky õigusjärglane ja selle asendaja, õigusliku aluse vastuvõtmist (COM(2013) 505 lõplik), hõlmab ametikohtade loetelu ühisettevõtte Clean Sky 2 tegevuse lõpetamist. Uute töötajate värbamine ühisettevõttesse Clean Sky 2 sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest.

## Ühissetevõtte Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel (ECSEL) <sup>(1)</sup>

### Endised ühissetevõtted ARTEMIS ja ENIAC

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		2		2
AD 13						
AD 12						
AD 11		4		4		4
AD 10						
AD 9						
AD 8		9		9		9
AD 7						
AD 6						
AD 5						
<i>AD kokku</i>		14		15		15
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>						
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>14</b>		<b>15</b>		<b>15</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>14</b>		<b>15</b>		<b>15</b>

<sup>(1)</sup> Oodates ühissetevõtte Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel, mis saab olema ühissetevõtete ARTEMIS ja ENIAC õigusjärglane ja nende asendaja, õigusliku aluse vastuvõtmist (COM(2013) 501 lõplik), hõlmab ametikohtade loetelu ühissetevõtete ARTEMIS ja ENIAC tegevuse lõpetamist. Uute töötajate värbamine ühissetevõttesse Euroopa juhtpositsiooni tugevdamine elektroonikakomponentide ja -süsteemide toel sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest.



**Biotoorainel põhinevate tööstusharude ühissetevõtte (BBI) <sup>(1)</sup>**

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1				
AD 13						
AD 12						
AD 11						
AD 10						
AD 9						
AD 8		1				
AD 7						
AD 6						
AD 5						
<i>AD kokku</i>		2				
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3		2				
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		2				
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>4</b>				
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>4</b>				

<sup>(1)</sup> Töötajate värbamine biotoorainel põhinevate tööstusharude ühissetevõttesse sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest biotoorainel põhinevate tööstusharude ühissetevõtte jaoks (COM(2013) 496 lõplik).

Kütuselementide ja vesiniku valdkonna 2. ühissettevõtte (FCH 2) <sup>(1)</sup>

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						
AD 11		3		3		3
AD 10						
AD 9		1		1		1
AD 8		4		3		4
AD 7		2		2		2
AD 6						
AD 5		4				
<i>AD kokku</i>		15		10		11
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		1		1		1
AST 7		3		3		3
AST 6						
AST 5						
AST 4		1		1		1
AST 3		4		2		2
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		9		7		7
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>24</b>		<b>17</b>		<b>18</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>24</b>		<b>17</b>		<b>18</b>

<sup>(1)</sup> Oodates kütuselementide ja vesiniku valdkonna 2. ühissettevõtte, mis saab olema kütuselementide ja vesiniku valdkonna ühissettevõtte õigusjärglane ja selle asendaja, õigusliku aluse vastuvõtmist (COM(2013) 506 lõplik), hõlmab ametikohtade loetelu kütuselementide ja vesiniku valdkonna ühissettevõtte tegevuse lõpetamist. Uute töötajate värbamine kütuselementide ja vesiniku valdkonna 2. ühissettevõttesse sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest.

### Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse juhtimise uuringute 2. ühissetevõtte (SESAR2) <sup>(1)</sup>

Tegevustiksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12		4		4		4
AD 11						1
AD 10		5		5		3
AD 9						
AD 8		5		5		6
AD 7		4		4		4
AD 6		4		4		4
AD 5		10		10		10
<i>AD kokku</i>		33		33		33
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6						
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1		2		2		2
<i>AST kokku</i>		6		6		6
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>39</b>		<b>39</b>		<b>39</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>39</b>		<b>39</b>		<b>39</b>

<sup>(1)</sup> Oodates Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse juhtimise uuringute 2. ühissetevõtte, mis saab olema Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse juhtimise uuringute ühissetevõtte õigusjärglane ja selle asendaja, õigusliku aluse vastuvõtmist (COM(2013) 503 lõplik), hõlmab ametikohtade loetelu Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse juhtimise uuringute ühissetevõtte tegevuse lõpetamist. Uute töötajate värbamine Ühtse Euroopa taeva lennuliikluse juhtimise uuringute 2. ühissetevõttesse sõltub uue õigusliku aluse kehtestamisest.

## Euroopa Innovatsiooni- ja Tehnoloogiainstituut (EIT)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13						
AD 12						1
AD 11		1		2		1
AD 10						2
AD 9		4		3		4
AD 8		9		5		8
AD 7		3		1		2
AD 6		15		10		7
AD 5		1		1		1
<i>AD kokku</i>		34		23		27
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						3
AST 4		3		2		1
AST 3		2		3		3
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		5		5		7
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>39</b>		<b>28</b>		<b>34</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>39</b>		<b>28</b>		<b>34</b>

## Täitevasutused ja rakendusametid

## Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet (EASME)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		4		1		1
AD 13		11				
AD 12		8				
AD 11		4		1		7
AD 10		10		6		3
AD 9		10		1		2
AD 8		6		4		8
AD 7		4		11		5
AD 6		4				4
AD 5		4		6		3
<i>AD kokku</i>		65		30		33
AST 11		1				
AST 10						
AST 9		1				
AST 8						
AST 7		2				2
AST 6		1				
AST 5		2		1		1
AST 4		2				
AST 3		3		1		1
AST 2				1		
AST 1						
<i>AST kokku</i>		12		3		4
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>77</b>		<b>33</b>		<b>37</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>77</b>		<b>33</b>		<b>37</b>

<sup>(1)</sup> Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järgule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

### Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Rakendusamet (EACEA)

Tegevustüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		2		1		1
AD 13		7		2		4
AD 12		4		5		5
AD 11		10		4		4
AD 10		10		9		15
AD 9		15		14		14
AD 8		11		19		16
AD 7		6		3		3
AD 6		10		3		9
AD 5		5		12		5
<i>AD kokku</i>		80		72		76
AST 11						
AST 10		1		1		
AST 9		2				
AST 8		2		1		3
AST 7		1		2		4
AST 6		1		2		1
AST 5		7		1		9
AST 4		8		12		7
AST 3		6		11		3
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		28		30		27
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>108</b>		<b>102</b>		<b>103</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>108</b>		<b>102</b>		<b>103</b>

<sup>(1)</sup> Ametikohade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järgule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

### Tarbija-, Tervise- ja Toiduküsimuste Rakendusamet (CHAFEA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		1				
AD 12		1				
AD 11		1		1		2
AD 10		1				
AD 9				2		1
AD 8		1		1		1
AD 7		1		1		1
AD 6		1				2
AD 5		1		2		1
<i>AD kokku</i>		9		8		9
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1		1		1
AST 6		1		1		1
AST 5		1		1		1
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		3		3		3
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>12</b>		<b>11</b>		<b>12</b>

<sup>(1)</sup> Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järgule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

### Innovatsiooni ja Võrkude Rakendusamet (INEA)

Tegevustüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		4 <sup>(2)</sup>		1		1
AD 13		8				
AD 12		3				2
AD 11		3		2		2
AD 10		2		1		2
AD 9		3		4		4
AD 8		5		2		4
AD 7		8		7		7
AD 6		5		9		6
AD 5		1		2		
<i>AD kokku</i>		42		28		28
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7		1				
AST 6						
AST 5		2		2		2
AST 4		2		1		1
AST 3		2		2		2
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		7		5		5
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>49</b>		<b>33</b>		<b>33</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>49</b>		<b>33</b>		<b>33</b>

(1) Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järgule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

(2) Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: üks AD 14 ametnik saab ametnikuks palgaastmega AD 15.



## Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA)

Tegevusüksus ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		2				1
AD 13		10		3		3
AD 12		3		5		5
AD 11		1		2		2
AD 10		1		3		3
AD 9		8		3		11
AD 8		34		24		34
AD 7		32		39		32
AD 6		8		11		8
AD 5		1		7		1
<i>AD kokku</i>		<b>100</b>		<b>97</b>		<b>100</b>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6						
AST 5						
AST 4						
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>						
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>100</b>		<b>97</b>		<b>100</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>100</b>		<b>97</b>		<b>100</b>

<sup>(1)</sup> Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järgule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

## Teadusuuringute Rakendusamet (REA)

Tegevustükk ja palgaaste	Ametikohad					
	2014 <sup>(1)</sup>		2013			
	Liidu eelarvega lubatud		31. detsembri 2012. aasta seisuga tegelikult täidetud		Liidu eelarvega lubatud	
	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised	Alalised	Ajutised
AD 16						
AD 15						
AD 14		4 <sup>(2)</sup>		1		1
AD 13		10		1		2
AD 12		6		1		2
AD 11		5		4		11
AD 10		6		11		7
AD 9		8		6		8
AD 8		20		3		20
AD 7		21		18		21
AD 6		27		20		28
AD 5		28		28		29
<i>AD kokku</i>		135		93		129
AST 11						
AST 10						
AST 9		1				1
AST 8		2				2
AST 7				1		
AST 6		3		1		2
AST 5		2		3		3
AST 4		1		2		2
AST 3		1		3		1
AST 2						
AST 1						
<i>AST kokku</i>		10		10		11
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>AST/SC kokku</i>						
<b>Kõik kokku</b>		<b>145</b>		<b>103</b>		<b>140</b>
<b>Töötajaid kokku</b>		<b>145</b>		<b>103</b>		<b>140</b>

<sup>(1)</sup> Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: lähetatud ametnikud võivad töötada rakendusameti ametikohtade loetelus nimetatud ametikoha kõrgemas järkus, kui kõrgem järk vastab nende järkule komisjonis. See erand kehtib ainult lähetatud ametnike kohta.

<sup>(2)</sup> Ametikohtade loetelu võimaldab järgmisi *ad personam* ametisse nimetamisi: üks AD 14 ametnik saab ametnikuks palgaastmega AD 15.



EUR-Lexi (<http://new.eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

ET